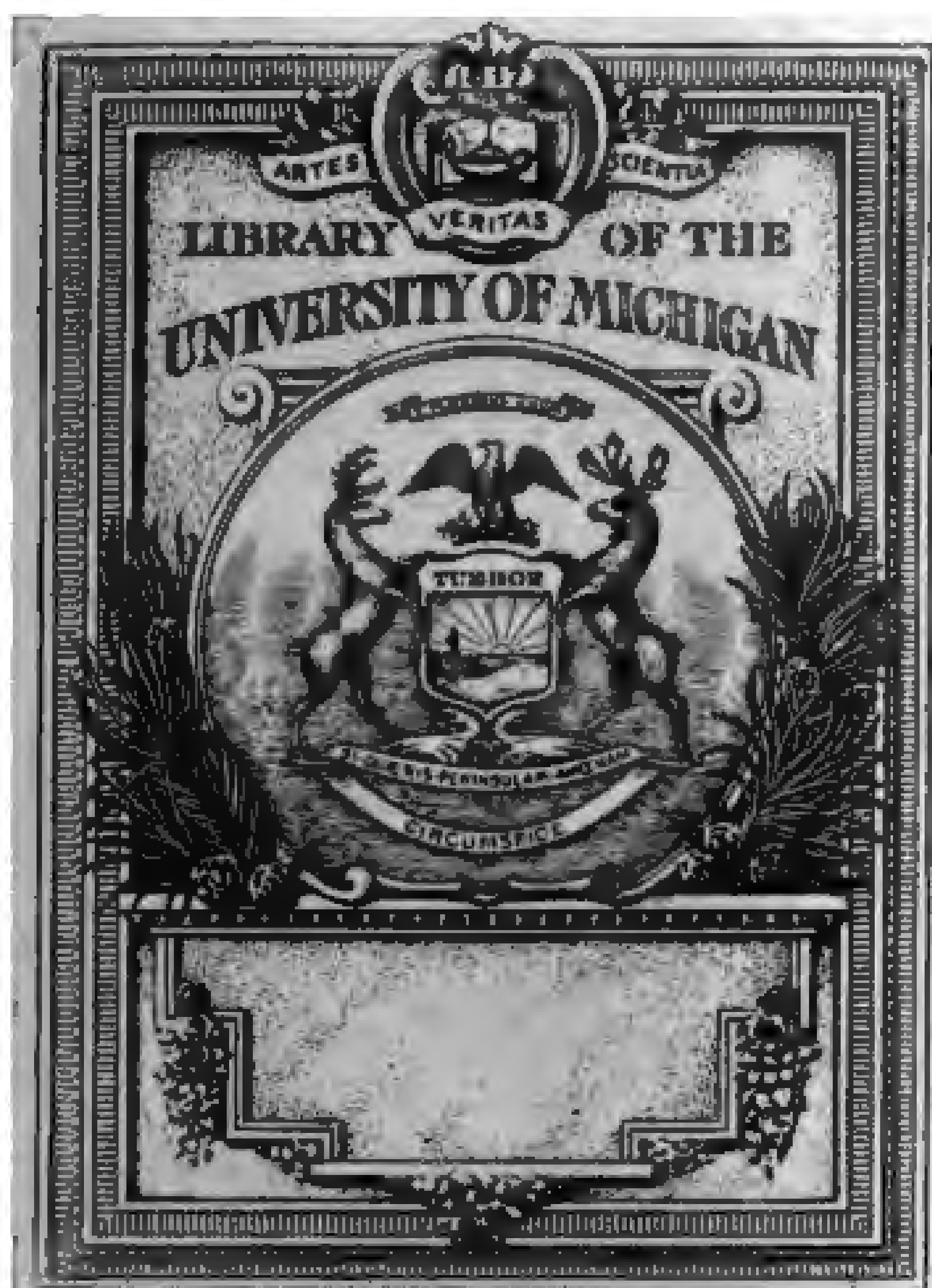

ARTES
SCIENTIA
VERITAS
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
CIRCUMSPICE













AN INTERMEDIATE JAPANESE-ENGLISH DICTIONARY

FOR

ASSISTING STUDENTS

IN

CONVERSATION & COMPOSITION

BY

N. SAKUMA

WITH THE ASSISTANCE

OF

T. HIROSE



TOKYO

IKUBUNSHA

OSAKA: SEKIBUNSHA

1904





PREFACE.

The present work is an attempt at supplying the needs of the students in mastering English conversation and composition. The ordinary Japanese-English dictionaries which have been published in this country hardly, if at all, attain the object in question. They simply serve to indicate Japanese equivalents for English words, and nothing more. The characteristic feature of the present compilation is quite unique; and should it meet with favourable reception in the hands of those for whom it is intended the Editors' painstaking labours have not altogether been in vain.

The Editors.

July 1, 1904.



PREFACE.

The present work is an attempt at supplying the needs of the students in mastering English conversation and composition. The ordinary Japanese-English dictionaries which have been published in this country hardly, if at all, attain the object in question. They simply serve to indicate Japanese equivalents for English words, and nothing more. The characteristic feature of the present compilation is quite unique; and should it meet with favourable reception in the hands of those for whom it is intended the Editors' painstaking labours have not altogether been in vain.

The Editors.

July 1, 1904.

會話作文

和英中辭林

A

A, あい。【感】Ah! (悲哀。苦痛。恐怖。喜悅。嘆息等)。O! (願望。呼びかけ等)。Oh! (悲哀。苦痛。恐怖。驚愕等)。alas! (悲歎)。dear me! O my!
(1) あい, 成ろ程。*Ah!* I see.
(2) あい, もう一度若いといいがな。*Ah!* would that I were young again.
(3) あい, 母樣。此繪を御覽なさい。*O* mother, look at this picture! 〔me.
(4) あい, 私と一緒に御出なさい。*O* do come with
(5) あい, 之は失禮。*Oh,* I beg your pardon.
(6) あい, 左樣ですか。*Oh,* indeed!
(7) あい, あの人はもう居らぬ。*Alas!* he is no more.
(8) あい, そんなことがありますか。*Dear me,* can it be possible?

A, あい,【副】Yes; Oh, yes; ah yes.
(1) あい, さうですね。*Yes,* so it is, to be sure.
(2) あい, さうでせう。*Ah, yes,* I suppose so.

Abakareru, 發かれろ。訐かれろ。(發くノ被動) To be open; to be broken open; to be disclosed.
(1) 吾等の祖先の墳墓は彼等の爲めに發かれた。The graves of our fathers *were broken open* by them. 〔*disclosed.*
(2) 彼の舊惡は訐かれぬ。His former crimes *were*

Abaku, 發く。訐く。【他動】To break open; to divulge; to open; to disclose; to lay bare; to make public.
(1) 彼等の陰謀を訐くことにした。He managed *to lay bare (or open)* their plots.

(2) 他人の秘密を發くな。 Don't *disclose* any man's secrets.

(3) 惡漢は其墓を發いた。 The rascal *broke open* the tomb.

Abara, 肋。【名】 The side of the chest.

Abara-bone, 肋骨。【名】 A rib; the ribs.

Abara-ya, 敗宅。【名】 A dilapidated *or* ruined house.

Abaremono, 暴漢。【名】 A violent person; a riotous man; a disorderly person.

Abare/ru, 暴れる。【自動】 To be wild; to become unmanageable; to act in a violent manner.

(1) 彼は醉ふと何時も暴れる。 He *is* always *wild* when intoxicated.

(2) 馬が暴れだした。 The horse *became unmanageable.*

Abare-uma, 暴馬。【名】 An unmanageable horse; a spirited horse.

Abata, 痘瘡。【名】 Pock-marks.

〔同〕 *Imo*; *Janko*; *Mogasa.*

Abata-zura, 痘痕面。【名】 A pock-marked face; a pitted face.

〔同〕 *Janko-zura*; *Imo-zura*; *Abata-zura.*

Aba-yo, あばよ。【感】 Good-bye. (小兒ノ用井ル語)

Abekobe, 反對。【名】 Contrary.

(1) 此は其とは全く反對だ。 This is quite *contrary* to that.

(2) 彼の人の言ふことは反對だ。 He is talking to the *contrary.*

Abekobe ni, 反對に。【副】 In a contrary manner; upside down; inside out.

(1) 君は箸をあべこべに持つて居る。 You are holding the chop-sticks *upside down.*

(2) 彼は着物をあべこべに着て居る。 He has his clothes on *inside out.*

Abekobe no, 反對の。【形】 Contrary; reversed; opposite.

虹は必ず太陽とあべこべの方向にあらはれるものです。 The rainbow invariably appears in the direction *opposite* to the sun.

Abi/ru, 浴びる。【自動】 To bathe; to take a bath

(1) 浴びるには浪が高過ぎた。 The waves were too high *to bathe*.

(2) 彼は毎朝水を浴びる。 He *takes a bath* in cold water every morning.

Abisekakeru, 浴びせかける。【他動】 To pour over. 彼等は其虎に彈丸の雨を浴びせかけた。 They *poured* a stream of bullets *over* the tiger.

Abiseru, 浴びせる。【他動】 To throw; to wash; to pour over.

(1) 彼は余に水を浴びせた。 He *threw* some water on me.

(2) 彼女は小兒に湯を浴びせた。 She *washed* the baby in warm water.

Abu, 虻。【名】 A house-fly.

Abu-hachi torazu, 虻蜂取らず。【句】 A complete loss; an absolute failure.

Abuku, 泡沫。【名】 Bubble; froth; foam.

Abumi, 鐙。【名】 A stirrup.

Abumi-zure, 鐙ずれ。【名】 A callosity from using the stirrups.

Abunagaru, 危がる。【自動】 To be afraid; to be apprehensive of danger.
彼は其橋を渡ることを危がつた。 He *was afraid of* crossing that bridge.

Abunai, 危い。【形】 Dangerous; perilous; critical; precarious; risky; unsafe; doubtful.

(1) 危いことはない。 There is no *danger*.

(2) 危い世渡。 A *precarious* life.

(3) 危い時機。 A *critical* moment.

(4) どうか彼の人が來ればよいが危いものだ。 I hope that he will come, but it is *doubtful*.

Abunai, 危い。【感】 Take care! Look out! Be careful!

Abunakkashii, 危殆しい。【形】 Dangerous.
〔同〕 *Abunai*.

Abunaku, 危く。【副】 Dangerously; almost; all but; nearly.

(1) 危くはないか。 Is it not dangerous?

(2) 小兒等は危く其井戸へ落ちる所だつた。 The boys *all but* fell into the well.

Abunasa, 危さ。【名】 *Danger*.

其危さといつたらないれ。It is impossible to say how dangerous it is.

Abura, 油。膏。脂。【名】 Oil; fat; grease.

Abura-e, 油繪。【名】 An oil-painting.

Aburae-kaki, 油畫工。【名】 An oil-painter.

Abura-gami, 油紙。【名】 Oil-paper.

Aburagi*ru*, 膏ぎる。【自動】 To be oily *or* greasy.

彼の手は膏ぎつて居る。 His hands are *greasy.*

Aburagitta, 膏ぎつた。【形】 Greasy.

膏ぎつた顔。 The *greasy* face.

Aburajimi*ru*, 油染みる。【自動】 To be stained with oil; to be stained with grease.

(1) 此着物は大層油染みて居るじやありませんか。 These clothes are *stained with grease* very much, aren't they?

(2) 油じみせぬやうに氣をつけなさい。 Take care not to *stain* it *with oil.*

Abura-kasu, 油糟。【名】 Oil-cake.

Aburak-ke, 油氣。【名】 Oily; fatty; greasy.

(1) 其は油氣が多い。 That is very *oily.*

(2) 之は油氣がない。 This is not *fatty.*

Aburakkoi, 脂濃い。【形】 Greasy.

此魚は脂濃くて食べられない。 This fish is too *greasy* to eat.

Abura-mi, 脂肉。膏肉。【名】 The fat.

Abura no yōna, 膩の様な。【形】 Greasy.

青く且膩の様なリムポ、の大河。 The great green *greasy* Limpopo river.

Abura-sashi, 油注子。【名】 An oil-can.

Abura-tsugi, 油缸。【名】 An oil-can.

Abure-mono, 匪徒。【名】 A disorderly person; a ragamuffin; a villain.

〔同〕 *Gorotsuki; Narazumono.*

Aburikawakasu, 焙り乾かす。【他動】 To dry at a fire.

一時間で其を焙り乾かすのはむづかしい。 It is difficult to *dry* it *at a fire* in one hour.

Aburikorosare*ru*, 焙り殺される。（焙り殺すの被動） To be burnt to death.

囚人は終に焙り殺されたり。 At last the criminal *was burnt to death.*

Aburikorosu, 焙り殺す。【他動】 To burn to death.

Aburu, 炙る。焙る。【他動】 To warm; to roast; to heat.

(1) 手でも御焙り。 *Warm* your hands.

(2) 五分も炙ると外側が黒くなります。 *Roast* it for five minutes, and it will acquire a rich brown colour.

Achi-kochi, 彼方此方。【副】 Up and down; to and fro; all about; all round.

(1) 蟻は大層速く樹の幹を彼方此方と走つて居た。 The ants were running so fast *up and down* the trunks of the trees.

(2) 彼は忙しさうにあちこち驅けあるいて居る。 He is running busily *to and fro.*

(3) 其學校の訓練に對する不平があちこち有つた。 There was complaint against the discipline of the school, *all about* town.

(4) なくなつた本は彼方此方捜しましたが何處にもありません。 I have looked *all round and round* for the missing book, but could not find it anywhere. 〔同〕 *Achira-kochira.*

Achi-kochi, 反對。【名】【副】 Upside down; inside out; in a contrary manner; the other way.

君の話はあちこちだ。 You are talking *to the contrary.* 〔同〕 *Abekobe.*

Achi-kochi to, あちこちと。【副】 **Achi-kochi** ヲ見ヨ。

Achira, 彼地。彼處。【代】【副】 There; that place; yonder; away.

(1) あちらでは皆様御機嫌ですか。 Are they all well *there?*

(2) あちらへ行け。 Go *away!*

(3) 私の生れた村はあちらです。 *Yonder* is the village where I was born.

Achira no, 彼方の。彼處の。【形】 That; yonder.

(1) あちらの方が之よりもいゝ。 *That* one is better than this.

(2) 山彦があちらの空に消えた。 The echoes died away in *yonder* sky.

Achira-kochira, あちらこちら。【副】 Here and there; about.

(1) 本があちらこちらに散らかつて居た。 The *books were scattered here and there.*

(2) 食後吾等は市中をあちらこちらぶらついた。 After dinner we strolled *about* the town.

〔同〕 *Achi-kochi.*

Achira-kochira to, あちらこちらと。【副】 **Achira-kochira** ヲ見ヨ。

Ada, 空。徒。【名】【形】 Vain; useless; trifling uselessly; worthless; showy.

(1) 空錢を費ふな。 Don't waste even one penny *uselessly.*

(2) 人は誰も空な外見を張つて步行くものだ。 Every man walketh in a *vain* show.

〔同〕 *Muda.*

Ada, 婀娜。【名】【形】 Lovely; charming; beautiful. あの女の服裝は實に婀娜だ。 Her dress is very *charming.*

Ada, 仇。讐。敵。【名】 An enemy; a foe; a rival; an opponent; an adversary; harm; injury.

〔同〕 *Kataki*; *Ata.*

Ada-bana, 徒花。【名】 A blossom that does not bear fruit; an abortive flower.

Ada-gataki, 仇敵。【名】 **Ada** ニ同ジ。

Ada-goto, 空言。【名】 **Ada-guchi** ヲ見ヨ。

Ada-guchi, 徒口。【名】 Foolish talk; useless conversation.

〔同〕 *Muda-guchi.*

Adakamo, 恰。【副】 **Atakamo** ヲ見ヨ。

Ada-mono, 婀娜者。【名】 A coquette; a fascinating woman.

Ada na, 空な。徒な。【形】 **Ada** ヲ見ヨ。

Ada na, 婀娜な。【形】 **Ada** ヲ見ヨ。

Adana, 綽名。【名】 A nickname.

〔同〕 *Azana.*

Ada ni, 空に。徒に。【副】 In vain; uselessly; ungratefully.

(1) 御恩を空に思つてはなりませんよ。 Don't be *ungrateful* for his favour.

(2) 月日を徒に送るな。 Don't waste time *in vain.*

Adappoi, 婀娜つぽい。【形】 Showy; coquettish; fascinating.

Ada-ya, 虚箭。【名】 An glancing arrow.

Adoke nai, 幼い。【形】 Childish; innocent; simple-

Aegi, 喘。【名】 Panting.

Aegu, 喘ぐ。【自動】 To pant.

彼等は喘ぎながら走つて居る。 They are running *panting.*

Ae-mono, 和物。【名】 A salad.

Aen, 亞鉛。【名】 Zinc.

Ae naku, あへなく。【副】 Sably.

Ae naki, あへなき【形】 Sad.

あへなき御最後。 The *sad* end.

Afureru, 溢れる。【自動】 To overflow.

(1) 隅田川は大雨の爲め溢れた。 In consequence of the heavy rains, the Sumida has *overflowed* its banks.

(2) 聽衆堂に溢れたり。 The hall *overflowed* with auditors.

Agameru, 崇める。【他動】 To honour; to esteem; to revere; to adore.

日本人にも狐を神と崇むるものあり。 Some Japanese *adore* a fox as a deity.

Agamerareru, 崇められる。(崇めるの被動) To be esteemed; to be honoured; to be exalted.

彼の人は餘程人から崇められて居るやうだ。 He is greatly *esteemed,* I believe.

Aganau, 贖ふ。【他動】 To ransom; to expiate.

(1) 友人等は彼を贖ひ出した。 His friends *ransomed* him.

(2) 彼は其善行で罪を贖つた。 He *expiated* his crime with good conduct.

Aganai-kin, 贖金。【名】 Ransom.

Aganau, 購ふ。【他動】 To buy; to purchase.

〔同〕 *Kau.*

Agari, 上り。【名】 Conclusion.

もう上りだ。 I have come to the *conclusion.*

Agari-daka, 上り高。【名】 Income.

一日十圓の上り高だ。 The *income* is ten yen a day.

Agari-dan, 上り段。【名】 Steps.

Agari-komu, 上り込む。【自動】 To force one's way into.

彼等は料理店に上り込むだ。 They *forced* their *way into* eating-houses.

Agari-kuchi, 上り口。【名】 An entrance

Agari-sagari, 上下。昇降。昂低。【名】 Rising and falling.

Agaru, 上る。【自動】 To rise; to go up; to make progress in; to clear up.

(1) 若し風船に乗つて空中へあがつたならどんなに澤山面白いことが見えるでせう。 If you should enter a balloon and *rise* into the air, how many interesting things would you see!

(2) 茶の相場は騰つて居るか。 Is the price of tea *going up?*

(3) 山口君は餘程英語が上りました。 Mr. Yamaguchi has *made* a great *progress* in English.

(4) 夕立ですから直に上がりましよう。 Still, as it is only a thunder-shower, I suppose the sky will soon *clear up* again.

Agaru, 上る。【自動】 To come; to call on.

(1) 彼の人は明日御宅へ上ります。 He is *coming to* your house to-morrow.

(2) 昨日あがりましたけれども御留守でした。 Yesterday I *called on* you, but you were out.

Agattari sagattari, 昇降。昂低。【名】 Rising and falling.

米の相場は始終上つたり下つたりだ。 The price of rice is constantly *rising and falling.*

Age-ashi, 上げ足。【名】 A slip of the tongue.

Age-ba, 陸揚場。【名】 A landing-place; a wharf.

Age-bori, 起彫。【名】 Relief.

Ageku, 結局。【名】【副】 In the end; at last; finally; when; in consequence of; as a result.

(1) 其結局彼は風邪をひいた。 *Finally* he caught cold.

(2) 大雨の結局川は溢れた。 *In consequence of* the heavy rains, the river overflowed.

(3) 彼は酒肴をたらふくやつた結局料理屋の主人に勘定は宅へ取りに來いと言つた。 *When* he had had his fill of victuals and drink, he told the eating-house-keeper to come for payment to his house.

Ageku ni, 結局に。【副】 **Ageku** ヲ見ヨ。

Age-maku, 揚幕。【名】 A curtain.

Agemashōka, 上げませうか。【句】 Shall I..... you?

車を呼んで上げませうか。 *Shall I* call a kuruma *for* you?

Ageyō to iu, 上げやうと云ふ。【他動】 To offer. 彼は私に百圓あげやうといつたが私はとらなかつた。 He *offered* me a hundred yen, but I would not take it.

Ageru, 上げる。擧げる。進げる。【他動】 To raise; to lift up; to hold up; to fold up; to fly.

(1) 手を擧げて。 *Raise* your hand!

(2) 私は自分で床を上げました。 I *folded up* my bed myself.

(3) フランクは凧を揚げて居る。 Frank is *flying* a kite.

(4) 船は帆を揚げた。 The ship *hoisted* her sails.

(5) 土佐丸は錨をあげて桑港に向つて出帆せり。 The Tosa, *weighing* her anchor, departed for San Francisco.

(6) 今日は祭日だのに何故國旗を揚げないのか。 Why don't you *hang out* your flag? It is our national holiday.

(7) 頭をあげろ。 *Lift up* your head.

(8) 斯くして彼は名を擧げぬ。 Thus he *made himself famous.*

(9) 悪少年は聲をあげて助を呼んだ。 The bad boy called for help in a *loud* voice.

(10) 尊氏兵を擧げぬ。 Takauji *stirred up* a war.

(11) 汝は彼の方に私の手紙をあげたか。 Did you *give* him my letter?

(12) 私のをあげるわけにはまゐりません。 I can't *let* you *have* mine.

(13) 何をあげましようか。 What can I *serve* you *with?*

(14) 建築中だつた第十中學校は明日落成式を擧げます。 The Tenth Middle School, which was being built, will *hold* its inauguration ceremony to-morrow.

(15) 此肉をバタで揚げて下さい。 Please *fry* this meat in butter.

(16) 五人の日本人は謀殺罪によりマニラで上げられた。 Five Japanese were *arrested* at Manila on a charge *of attempting* to murder another man.

(17) 其を切つて上げませうか。 Shall I cut it *for* you?

(18) 歸りがけに買つて來て上げませう。 I will buy it *for* you on my way home.

Age-sage, 上げ下げ。【名】 Raising and lowering (物品); praising and reproaching (褒貶).

Agetsurau, 論ふ, 【他動】 **Ron** *zuru* ヲ見ヨ。

Agito, 腮【名】 Gills.

〔同〕 *Era.*

Ago, 頤。【名】 The chin; the jaws.

(1) 上頤。 The upper jaw.

(2) 下頤。 The lower jaw.

(3) 彼は人を頤であしらふ。 He only jerks his chin by way of a reply.

Agu, 上ぐ。【他動】 **Ageru** ニ同ジ。

Agumu, 倦ぐむ。【自動】 To be tired of; to be weary of.

〔同〕 *Aku.*

Agura, 趺坐。【名】 Sitting with the legs crossed.

Agurakaku, 趺坐かく。【自動】 To sit with the legs crossed.

人樣の前で趺坐かくものじやありませんよ。 You ought not to *sit with your legs crossed* before a gentleman.

Ahen, 阿片。【名】 Opium.

Ahen-tabako, 阿片煙。【名】 **Ahen** ニ同ジ。

Ahiru, 家鴨。【名】 A duck; a tame duck.

Ahō, 阿呆。【名】 A fool; a stupid fellow a simpleton an idiot; a dunce.

Ahō, 阿呆 }【形】 Stupid; foolish; silly; idiotic.
Ahō na, 阿呆な

〔同〕 *Baka na*; *Tomma na*; *Manuke na.*

Ahō-dori, 信天翁。【名】 An albatross.

Aho rashi-i, 阿呆らしい。【形】 Stupid; foolish; silly; idiotic; meaningless; nonsensical.

〔同〕 *Baka rashii*: *Tsumaranu.*

Ai, 藍。【名】 Indigo.

Ai, 鮎。【名】 **Ayu** ニ同ジ。

Ai, 愛。【名】 Love; affection; attachment.

Aibetsu, 哀別。【名】 A sad parting; a sad separation.

Ai, *相*【接頭】 Together; each other; one another mutually.

(1) 兩人相打てり。 The two men struck *each other*.
(2) 朋友は相愛すべきものだ。 Friends ought to love *one another*.

Aibi-ai, 歩び合。【名】 A compromise.

Aibi-au, 歩び合ふ。【自動】 To compormise.
二百圓迄歩び合つていたゞけませんか。 Can't you *compromise* for 200 yen?

Ai-bore, 相思戀。【名】 Mutual love.

Aibō, 相棒。【名】 A partner; a companion; a fellow.

Aibu *suru,* 愛撫する。【他動】 To fondle; to caress.
(1) 母親は己が子を愛撫す。 A mother *fondles* her babe.
(2) 客は誰も此子を愛撫した。 Every visitor *caressed* the child.

Aida, 間。【名】【副】 Among (三個以上ノ者ノ); between (二個ノ者ノ); time; during; while; space; a distance; as; for.
(1) 日本と露西亞との間に悪感情のわだかまれるあり。 There is bad feeling *between* Japan and Russia.
(2) 彼は其林檎を六人の小兒の間に分けた。 He divided the apples *among* the six boys.
(3) 母屋と臺所との間に井戸がある。 There is a well *between* the main house and the kitchen.
(4) 休みの間にも勉强なさるがいゝ。 You ought to study even *during* vacation.
(5) 君が仕事する間僕は讀書しやう。 I shall read *while* you work.
(6) 未だ餘程間があります。 There is still plenty of *time*.
(7) 準備の都合も有之候間御光來の有無二十五日迄に御一報願上候。 We should like to know by the 25th inst. if you can come, *as* preparations have to be made.
(8) 永い間御待たせ申しました。 I have kept you waiting *for* a long time.

Aida-gara, 間柄。【名】 Relations; terms.
ジョンはフランクと間柄が大層によい。 John is on very good *terms* with Frank.

Aida-gui, 間食。【名】 Taking cake or fruit between meals.

間食をしてはいけません。 You must not *take* any cake or fruit *between meals*.

Ai-deshi, 相弟子。【名】 A fellow pupil; a fellow apprentice.

Ai-gusuri, 適藥。【名】 A specific. 〔同〕 *Teki-yaku.*

Aigwan *suru,* 愛玩する。【他動】 To enjoy.
私の祖父様は骨董品を愛玩なさいます。 My grandfather *enjoys* all kinds of curios.

Aigwan *suru,* 哀願する。【自動】 To entreat; to solicit earnestly. 〔同〕 *Tangwan suru.*

Ai-iro, 藍色。【名】 Indigo; a deep blue colour.

Ai-iro no, 藍色の。【形】 Deep blue.

Aijaku, 愛着。【名】 Passion.

Aiji, 愛兒。【名】 A dear child; a beloved child; a darling child.

Aijo, 愛女。【名】 A dear daughter; a beloved daughter.

Aijō, 愛情。【名】 Love; affection; attachment.

Aijō, 哀傷。【名】 Grief; sorrow.

Ai-kagi, 合鍵。【名】 A false-key.

Ai-kawarazu, 相變らず。【副】 As......as ever.
山田君は相變らず勉強でせうね。 Mr. Yamada is *as* diligent *as ever*, I think.

Aiko, 相持。互角。【名】 Even-handed; equal.

Aikoku, 愛國。【名】 Patriotism.

Aikoku-sha, 愛國者。【名】 A patriot.

Aikoku-shin, 愛國心。【名】 Patriotism; patriotic feeling.
日本人は皆愛國心に富む。 Japanese people are all rich in *patriotic feeling*.

Aikotoba, 暗號。【名】 A watchword. 〔同〕 *Angō.*

Aikuchi, 匕首。【名】 A dagger; a dirk.

Ai-kurushii, 愛くるしい。【形】 Charming, lovely. 尚 **Airashii** ヲ見ヨ。

Aikwan, 哀歡。【形】 Sorrow and joy.
哀歡交々至る。 There is an alternation of *sorrow and joy*.

Aikyō, 愛嬌。【形】 Amiability; charm; smiles.
彼の御神さんは何時も愛嬌が溢れるやうだ。 That *good lady's face* is always wreathed with smiles.

Aikyō aru, 愛嬌ある。【形】 Amiable; charming; smiling.

Aimai, 曖昧。
Aimai na, 曖昧な。 }【形】 Vague; obscure; ambiguous; uncertain; doubtful.

(1) 彼はつりこまれて曖昧な陳述をした。 He was tempted to make *ambiguous* statements.

(2) 其風説といふのも極めて曖昧なのだ。 The rumour is a very *vague* one.

(3) 彼の男は曖昧な奴だから眼を放してはならぬ。 You must keep an eye on him, he is a very *doubtful* fellow.

Aimi tagai, 相身互。【名】 Sympathy.

Ainiku, 生憎。【名】 A pity.

夫は生憎ですな。 That is a *pity*.

Ainiku, 生憎。【副】 I am sorry to say; I regret; unfortunately.

(1) 生憎主人は留守でございます。 *I am sorry to say* that he is out.

(2) 御生憎様。 *I regret* I've sold out.

(3) 生憎田舎の事で何處にも宿が御座いませんでした。 *Unfortunately*, it was the country, and there was no inn anywhere.

Aya niku, 生憎。【副】 **Ainiku** ニ同ジ。

Ai-no-ko, 雑種兒。【名】 An offspring of mixed blood; half caste; an Eurasian.

Ai-nori, 同車。【名】 Riding in the same carriage Ital. rikishaw; a double rikishaw.

Ainori *suru*, 同車する。【自動】 To take a double-rikishaw; to ride in the same carriage.

Airashi-i, 愛らしい。【形】 Lovely (外觀の); amiable (心情の); pretty; charming.

(1) 愛らしき少女。 An *amiable* little girl.

(2) 愛らしい花。 A lovely flower.

〔同〕 *Kauii*; *Kawaii.*

Airen, 哀憐。【名】 Pity; compassion.

哀憐の情轉た禁ずる能はず。 I cannot restrain my ardent feeling of *compassion*.

Aisatsu, 挨拶。【名】 Salutation; greeting; an answer.

僕は彼に近ついて「今日は」と言つたところが彼も挨拶をしてそれから「何地へ」といつた。 I approached

him, and said: "Good morning!" He returned his *salutation*, and added: "Where are you going?"

Aisatsu *suru*, 挨拶する。【自動】 To salute; to greet; to answer.

(1) 門番に挨拶して門を通つて往來へ出た。 *Saluting* the porter, I passed the gate and went out to the street.

(2) 今晩當方から挨拶いたします。 I will *send* you an *answer* this evening.

Aiseki *suru*, 愛惜する。【他動】 To regret.

Aishi, 愛子。【名】 **Aiji** ニ同ジ。

Aishō, 哀傷。【名】 **Aijō** ヲ見ヨ。

Aishō, 相性。【名】 Congenial disposition; the same disposition; being born under the same star.

A氏夫妻は相性があはぬやうだ。 It seems Mr. and Mrs. A were not *born under the same star.*

Aiso, 哀訴。【名】 **Aigwan** ヲ見ヨ。

Aiso *suru*, 哀訴する。【自動】 **Aigwan-***suru* ヲ見ヨ。

Aiso, 愛相。【名】 Hospitality; politeness; courtesy; compliments.

(1) 彼の人は愛相のない人だ。 He is devoid of *hospitality.*

(2) 何の御愛相も御座いません。 We have nothing to amuse you.

(3) あんまり愛相がすぎるのが鼻につく。 I am tired of his excessive *courtesy.*

Aiso no *ii*, 愛相のいい。【形】 Polite; courteous; sociable; warm.

Aiso no nai, 愛相のない。【形】 Devoid of courtesy; uncivil; cold; indifferent.

Aiso naku, 愛相なく。【副】 With a bad grace.

甲は乙の招待を愛相なく斷つた。 Mr. A declined Mr. B's invitation to dinner *with a bad grace.*

Aiso rashii, 愛相らしい。【形】 **Aiso no** *ii* ヲ見ヨ。

Aiso yoku, 愛相よく。【副】 Hospitably; with open arms.

Aiso zukashi, 愛相づかし。【名】 Losing sympathy; cold treatment.

Aisu-beki, 愛すべき。【形】 Amiable; lovely; *lovable.*

〔同〕 *Airashii.*

Ai suru, 愛する。【他動】 To love; to like; to be fond of; to take a fancy to.

(1) 汝の敵を愛せよ。 *Love* your enemies.

(2) 余は犬を愛す。 I *like* a dog.

(3) 彼は猫を愛す。 He *is fond of* a cat.

Aita, 空いた。開いた。【形】 Vacant; unoccupied; disengaged; empty; open; opened; untenanted.

(1) 此宿屋に空いた部屋はないか。 Is there not a *vacant* room in the hotel?

(2) 明いた室が一つあります。 There is one room *disengaged.*

(3) 何處でも空いた席に御就きなさい。 You may take any *unoccupied* seat.

(4) 空いた德利が四つあります。 Here are four *empty* bottles.

(5) 空いた口。 An *open* mouth.

Ai tagai ni, 相互に。【副】 Each other; one another; mutually.

(1) 兄弟相互に助けあつて畠を耕した。 The brothers at work in the field assisted *each other.*

(2) 此三人の孤兒等は相互に扶けあつて皆よく立身した。 The three orphan children helped *one another,* and all became well established in life.

Aitai, 相對。【名】 Between; without the intervention of a third.

(1) 此爭は彼の人と君と相對で決した方がいゝでせう。 You had better settle this dispute *between* you and he.

(2) 巡査は彼等に相對できめろといつた。 The policeman told them to decide the matter *without the intervention of a third.*

Aita-kuchini-botamochi, 開いた口に牡丹餅。【句】 A windfall which comes in the nick of time.

昨日小遣ひもなくて困つて居た時に不意に金が手に這入つたのは開いた口に牡丹餅だつた。 I was dreadfully "hard up" yesterday, when I unexpectedly got windfall in the shape of a remittance of money.

Aite, 相手。【名】 A partner; a rival; a party; a *match; an antagonist.*

(1) 相手欲しやと待つて居る。 I am waiting for a *rival.*

(2) 相手變れど主變らず。 The *guests* change but the host does not.

(3) 話し相手が欲しいものだ。 I want a *companion* to talk with

(4) 力較べる相手がない。 I have no *match* with whom to measure my strength.

(5) さうさ。相手は武士だ。 Yes; the *parties* to it are 'samurai.'

(6) 彼の相手が逃げたから喧嘩は出來なかつた。 As his *antagonist* ran away, it was impossible to have quarrel.

Aitedoru, 相手どる。【他動】 To bring an action against; to bring suit against; to take one as an opponent.

甲は乙を相手取つて告訴せり。 A has *brought an action against* B.

Aitō, 哀悼。【名】 Grief; mourning; sorrow; lamentation; remorse for something lost.

Ai tomo ni, 相共に。【副】 In company with; to keep company with; along with; together with; accompanying.

(1) 中山氏は令弟と相共に織物を製して居らる。 Mr. Nakayama, *in company with* his brother, is manufacturing cloth.

(2) 宮澤氏は生徒と相共に箱根に旅行せられたり。 Mr. Miyazawa *kept company with* his pupils on their journey to Hakone.

(3) 彼の悪き習慣は其高齢と相共に彼の死の因をなせり。 His bad habits *together with* his great age caused his death.

〔同〕 *Tomo ni.*

Aitō *suru,* 哀悼する。【他動】 To regret; to lament; to bewail; to mourn.

彼の死は斯道全體の哀悼する所である。 His loss is *mourned* by the whole profession.

〔同〕 *Aikoku suru*; *Kanashimu*; *Nageku.*

Aitsu, 彼奴。【代】 He; she; that; that fellow; one.

Aizō, 愛憎。【名】 Love and hatred.

Aizu, 合圖。【名】 A signal.

Aizuchi, 相槌。【名】 A hammer in time; chime.

黒田君が僕の處へ來て山田君の悪口を言つた處が

其處に居合はせた野田君も合鎚を打つて悪口をいつた。When Mr. Kuroda came to my house, and abused Mr. Yamada, Mr. Noda who happened to be present *chimed in* and joined in the abuse.

Aizu no, 合圖の。【形】 Signal.

(1) 合圖の鐘。 A *signal* bell.

(2) 合圖の旗。 A *signal* flag.

Aizu *suru,* 合圖する。【自動】 To give a signal; to make a signal.

Aji, 味。【名】 Taste; relish; salt; seasoning; flavour.

(1) 談話中に程よく自分のことを交へるのは談話の味である。 Modest egoism is *the salt* of conversation.

(2) 蜂蜜は甘い味がする。 Honey *tastes* sweet.

Ajika, 海驢。【名】 A sea-lion.

Ajiki nai, 無情い。【形】 Wearisome; irksome.

あゝあぢきなの世や。 Oh, what a *wearisome* world this is!

Ajiki naku, 無情く。【副】 Irksomely.

私はあぢきなく世を送つて居ます。 I am living my *wearisome* life. 〔flavour

Aji o tsukeru, 味を附ける。【他動】 To season; to flavour

味附け海苔。 *Seasoned* 'nori.'

Ajiou, 味はふ。【他動】 To try *or* perceive by the mouth as to the flavour; to taste.

Ajisai, 紫陽花。【名】 The *hydrangea.*

Ajiwai, 味。【名】 **Aji** ニ同ジ。

Ajiwau, 味はふ。【他動】 **Ajiou** ニ同ジ。

Aka, 赤。紅。【名】 Red colour; a crimson colour.

Aka, 垢。【名】 Dirt; filth.

湯に入つて垢を流しておいで。 You may take a bath and wash off *dirt.*

Aka, 銅。【名】 Copper. 〔同〕 *Aka-gane*; *Dō.*

Aka-boshi, 明星。金星。【名】 The Morning star; Venus.

Aka-dai, 棘鬣魚。【名】 *Pagrus major.*

Aka-daikon, 紅蘿蔔。【名】 Red garden radish.

Aka-darake, 垢だらけ。【形】 Dirty, filthy; covered with dirt.

彼の人の襟首は垢だらけだ。 His neck is *covered with dirt.*

Akagane, *銅。【名】 Copper* 〔同〕 *Aka*; *Dō*

Akagane-iro, 銅色。【名】 Copper colour.

Akagane-iro no, 銅色の。【形】 Copper coloured.

Akagire, 胝。【名】 Chaps; cracks.

Akagire ga kireru, 胝がきれる。【自動】 To be cracked by cold.

(1) 下女の手に胝がきれた。 The servant's hands have *been cracked by cold.*

(2) 私の足に胝がきれた。 I've got *cracks* on my feet.

Akago, 赤子。【名】 A baby. 〔同〕 *Akambo.*

Aka-goma, 亞麻。【名】 Flax.

Aka-hadaka, 赤裸々。【名】 Being entirely naked; stark naked; nudity.

〔同〕 *Suppadaka* ; *Mappadaka.*

Akahadaka ni suru, 赤裸にする。【他動】 To *take* of all the clothes.

昨晩追剝に遇つて赤裸にせられた。 I was *robbed of* all my *clothes and possessions* by a highwayman last night.

Aka-haji, 赤恥。【名】 Open disgrace; great infamy.

Akai, 赤い。【形】 Red; crimson.

Akaki kokoro, 赤き心。【名】 An honest heart.

私の胸中の赤い心を見せてやりたい。 I should like him to see *the honest heart* within my breast.

〔同〕 *Sekishin.*

Aka-jimita, 垢染みた。【形】 Dirty; filthy; stained with dirt.

垢じみた着物。 Clothes *stained with dirt.*

Aka-jimu, 垢染む。【自動】 To be stained with dirt.

此着物は垢じみて居る。 These clothes *are stained with dirt.*

Akambo, 赤子。【名】 A baby; an infant.

〔同〕 *Akago.*

Akami gakatta, 赤みがゝつた。【形】 Reddish; tinged with red.

Aka no, 眞の。【形】 Perfect; complete; quite.

彼はあかの他人だ。 He is *quite* a stranger.

Akappoi, 紅つぽい。【形】 Reddish.

〔同〕 *Akatchaketa.*

Akaramu, 紅らむ。【自動】 To become red; to ripen.

Akaranda, 紅らむだ。【形】 Reddish; ripe.

Akara-sama ni, 明白に。【副】 Plainly; without concealment.

あからさまに事實を述べなけりやいけません。You ought to speak the whole truth *without concealment.*

Akari, 燈火。【名】 A light; a lamp; a candle.
燈火を持つておいで。Bring me a *lamp.* 〔light.

Akari-saki, 明り先。【名】【副】 The light; in one's
人の明り先に立つちやいけない。Don't stand *in my light.*

Akarui, 明るい。【形】 [1] Light; bright; clear. [2] Well acquainted with; skilful; clever.
〔同〕 *Akiraka.*
(1) 明るい處へ行きませう。Let us go to a place where *the light is broad*; let us go to a place where it is lightsome. 〔*bright.*
(2) 其ランプは大層明るい。That lamp is very
(3) 彼人は音樂に明るい。He is *clever* at music; he is well versed in music.
(4) 私は此路には明うございます。I am *well acquainted with* this road.

Akarumi, 明るみ。【名】 The public.

Akasu, 明かす。【他動】 To make clear; to disclose; to confess; to spend all night.
(1) 隱さないで打ちあけた方がいいよ。You had better *speak the whole truth* without concealment.
(2) 私は彼にトムといふ者だといふことを明かした。I *discovered* to him that my name is Tom.
(3) カルタで一晩明かした。We played at cards *all the night long.*

Akatchaketa, 紅つちやけた。【形】 Reddish.
〔同〕 *Akappoi.*

Akatsuki, 曉。【名】 Dawn; daybreak; break of day.

Akatsuki,
Akatsuki ni, }【副】 At daybreak; at the break of day; at the dawn.
(1) 彼は曉に東京を出發せり。He left Tokyo *at the dawn* of day.
(2) 余は曉に起床す。I get up *at dawn.*
(3) 戰爭の曉には五萬の兵露西亞より送らるゝ筈。Fifty thousand soldiers are to be brought from Russia *in the event* of war.
(4) 鷄が朗らかに曉を報じた。A cock announced *the dawn of day* with a shrill crow.

Akebono, 曙【名】 **Akatsuki** ニ同ジ。

Akegata, 曉天。【名】 **Akatsuki** ニ同ジ。

Ake-kure, 朝夕。旦暮。【名】【副】 Morning and evening; day and night.

Ake no myōjō, 曉の明星。【空】 The Morning star; Venus.

Akep-panashi ni *suru,* 明けつ放しにする。【他動】 To leave open.

(1) 明けつ放しにすること無用。 Don't *leave* the door *open.*

(2) 何故窓を明けつ放しにするか。 Why do you *leave* the window *open?*

Akeru, 明ける。穿ける。【他動】【自動】 To open; to empty; to take off the lid; to disclose; to dawn; to be over; to make (a hole).

(1) もう夜が明けたのに何故窓を明けないのか。 Why don't you *open* the window? the day has *dawned.*

(2) 此箱は開けて見ちやいけませんよ。 Don't *take off the cover of* this casket.

(3) 其瓶の水をバケツにあけて下さい。 Please *empty* the water of that vase into the jar.

(4) 何時年期があけますか。 When will your term *expire?*

(5) 梅雨はあけた。 The rainy season *is over.*

(6) 鼠が何處か天井に穴を穿けて居る。 The rats are *gnawing* a hole somewhere in the ceiling.

Aki, 秋。【名】 Autumn; fall.

Aki, 空。【名】 Emptiness; vacancy; room; vacant seat; blank.

Aki, 嫌。厭。倦。【名】 Aversion; weariness.

Aki-bako, 空箱。【名】 An empty box.

Aki-bin, 空罎。【名】 An empty bottle.

Aki-chi, 明き地。【名】 An unoccupied ground.

Aki-dana, 明き店。【名】 An unoccupied shop.

Aki hateru, 厭き果てる。【自動】 To be tired of to be disgusted with.

此着物にはもう厭き果てた。 I *am quite disgusted with* this clothes.

Aki-ie, 明き家。【名】 **Aki-ya** ニ同ジ。

Aki-kaze, 秋風。【名】 Autumn wind; autumn breeze.

Aki-ma, 空間。【名】 A vacant room; an unoccupied room.

Aki-mekura, 青盲。【名】 [1] One who suffers from amaurosis *or* glaucoma. [2] An ignoramus (文字のなき人).

Akinai, 商。【名】 Trade; commerce.
〔同〕 *Shōgyō.*

Akinau, 商ふ。【他動】 To trade; to sell; to deal in. 彼は米を商ふて居る。He *trades in* rice.

Akindo, 商人。【名】 A shopkeeper; a merchant; a trader; a dealer.

Akiraka, 明らか。【形】 Clear; distinct; apparent; evident; obvious; accounted for; pronounced.

(1) 二直線の空間を包圍すること能はざるは明らかなり。It is *evident* that two straight lines cannot inclose a space.

(2) 全體の部分より大なるは明かなり。It is *obvious* that the whole is greater than its part.

(3) 此組織的研究の必要なることは何人にも明らかである。That this systematic study is necessary will be *apparent* to any one.

(4) 其は此事實に依つて明らかである。It *is accounted for* by the fact that............

(5) 彼は明かなる開戰論者なり。He is a *pronounced* war advocate.

Akiraka ni, 明らかに。【副】 Clearly; distinctly; obviously; evidently; undoubtedly; expressly.
〔同〕 *Meiryō ni.*

(1) そは明らかに眞なり。That is *undoubtedly* true.

(2) 支那及朝鮮の保全は明らかに日英同盟條約の第一條に約定してある。The integrity of China and Korea is *expressly* stipulated in the first article of the Anglo-Japanese Alliance treaty.

Akiraka ni naru, 明らかになる。【自動】 To be brought to light.

眞理は程なく開かるべき裁判で明らかになりましよう。The truth would *be brought to light* in the coming trial.

Akirameru, 諦める。【自動】 To be resigned; to give up the idea.

(1) 彼は運命として諦められもしやう。He may *be resigned* to his fate.

(2) 私は夙くに其をあきらめた。I *gave up the idea* long since.

Aki-ya, 空屋。【名】 An unoccupied house; a deserted cottage; a vacant house.

Akkan, 悪漢。【名】 A knave; a ruffian; a rascal; a scoundrel; a shark.

Ak-kei, 悪計。【名】 A trick.

Akke ni torareru, 呆氣に取られる。【自動】 To be struck with astonishment *or* terror.

Akke ni torareta, 呆氣に取られた。【形】 Terror-stricken; astonished; panic-stricken.
呆氣に取られた番頭。 The *terror-stricken* clerk.

Akkō, 悪口。【名】 An insult; an insulting remark; an insulting word; a vile name; an uncomplimentary remark.

Aku, 開く。空く。【自動】 [1] To be open; to open. [2] To do with; to be done with.
(1) 窓が開いて居る。 The window *is open.*
(2) 此戸は開かない。 This door does not *open.*
(3) あいたら貸して下さい。 Please lend it to me when you have *done with* it.
(4) 此筆はまだあきませんか。 Aren't you *done with* this pen yet?

Aku, 飽く。【自動】 To be tired of; to get tired; to have enough; to be satiated.
(1) 僕はもう魚には飽いた。 I *am tired of* fish.
(2) 小兒と獸類は常に食に飽く事なし。 Children and animals seldom *have enough* food.

Aku, 悪。【名】 Evil; vice; wickedness; vileness; malignance.

Aku, 灰汁。【名】 Lye.

Akubi, 欠伸。【名】 Yawning; a yawn; a gape; gaping.
(1) 級の者は兎もすると欠伸をしだした。 The class began to show a tendency to *yawning.*

Akubi *suru,* 欠伸する。【自動】 To yawn; to gape.
欠伸してはいけません。 Don't *yawn.*

Aku-fū, 悪風。【名】 A bad custom; bad manners.

Aku-gi, 悪戯。【名】 A trick; a mischief; an annoyance. 〔同〕 *Itazura.*

Aku-gō, Aku-gyō, 悪業。【名】 Evil deeds; wicked action. 〔同〕 *Akuji.*

Aku-gyaku, 悪逆。【名】 Treachery; atrociousness.

Aku-hei, 惡弊。【名】 Vicious habits; vile manners; bad practices.

Aku-i, 惡意。【名】 Malice; malevolence.

Akui aru, 惡意ある。【形】 Malicious; malevolent.
惡意あつての行爲。 The *malicious* action.

Aku-ji, 惡事。【名】 A bad action.
〔同〕 *Akugyō.*

Aku-jo, 惡女。【名】 An ugly woman.

Akkan, 惡感。 }
Akkanjō, 惡感情。 }Bad feeling; dislike.

Aku-ma, 惡魔。【名】 A devil; a demon; an evil spirit; Satan.

Aku-made, 飽くまで。【副】 To the end; to the utmost; every.
(1) 彼等は政府の認可を得るのに飽くまで盡力しやうと決心して居る。 They are determined to use *every* effort to secure the government's sanction.
(2) 露は飽くまで戰はむとするか。 Does Russia *insist* on war?
(3) 僕はあくまでもそういふよ。 I *stand by* my [words.

Aku-myō, 惡名。【名】 A bad name; a disgraceful reputation; an ill fame (主ニ女ニ)
〔同〕 *Fumeiyo.*

Aku-nen, 惡念。【名】 Evil thoughts; wicked thoughts.

Aku-nin, 惡人。【名】 A bad man; a wicked man
〔同〕 *Akkan*; *Akutō*; *Warumono.*

Akuru-asa, 翌朝。【名】【副】 The next morning; the morning following.
〔同〕 *Yokuchō.*

Akuru-ban, 翌晚。【名】【副】 The next evening; the evening following.
〔同〕 *Yokuban.*

Akuru-hi, 翌日。【名】【副】 The next day; the day following; the day after.
〔同〕 *Yokujitsu.*

Akuruhino, 翌日の。【形】 The next.
翌日の朝。 *The next* morning.
翌日の晚。 *The next* evening.

Akuru-toshi, 翌年。【名】【副】 The next year; the ensuing year; the year following. 〔同〕 *Yokunen.*

Akuru-tsuki, 翌月。【名】【副】 The next month; the following month.

〔同〕 *Yokugetsu.*

Aku-ryō, 惡靈。【名】 An evil spirit.

Akuseku *suru,* 齷齪する。【自動】 To make much of; to be nice about.

(1) 彼は小事に齷齪する傾がある。 He has a tendency *to make too much of* trifles.

(2) そんなつまらぬ事に齷齪して居つてはいかぬ。 You must not be *too nice about* such a trifling matter.

Akuseku to. 齷齪と。【副】 Sedulously; assiduously. 彼はいつも齷齪と働いて居る。 He is always working *sedulously.*

Akushin, 惡心。【名】 A bad heart; a malevolence; ill will.

Aku-shō, 惡性。【名】 Ill nature.

Akushō-mono, 惡性者。【名】 Ill-natured man.

Aku-shu, 握手。【名】 Shaking hands.

Aku-shū, 惡習。【名】 A bad habit (習慣); a bad custom (風俗); bad practices.

Akushu *suru,* 握手する。【自動】 To shake hands with.

(1) リンカンは私共皆と握手した。 Lincoln *shook hands with* us all.

(2) 彼は私と握手した。 He *shook* me *by the hand.*

Akuta, 芥。【名】 Litter; dirt; filth; dust.

Aku-tō, 惡黨。【名】 A bad fellow; a wicked person; a villain.

〔同〕 *Akunin; Akkan.*

Ama, 尼。【名】 A nun.

Ama, 海人。【名】 A woman who fishes; a fisherman.

Ama, 亞麻。【名】 Flax.

Ama-dare, } **Ama-dari,** } 霤。雨滴。【名】 Rain drops.

Ama-dera, 尼寺。【名】 A convent; a nunnery.

Ama-do, 雨戸。【名】 A shutter; a rain-door.

Amaeru, 媚へる。【自動】 [1] To coax; to wheedle. *[2] To be persuaded by*; to be emboldened by *to be induced by.*

(1) 母樣にあまへるもんじやありません You must not *coax* your mother.

(2) 御言葉にあまへて左樣いたします。 I let myself to *be persuaded by* your kind words.

〔同〕 *Amattareru.*

Ama-gaeru. 雨蛙。【名】 A tree frog.

Ama-gappa, 雨合羽。【名】 A rain-coat.

Ama-gasa, 雨傘。【名】 An umbrella.

Ama-goi. 雨乞。【名】 Praying for rain.

Ama-goi *suru.* 乞雨する。【自動】 To pray for rain; to hold a religious service of praying for rain.

Amagu, 雨具。【名】 Rain-gear.

Ama-gumori, 雨曇。【名】 Cloudy weather.

Amai, あまい。【形】 [1] Sweet; sugary (甘)。 [2] Slightly salted; not salty enough (淡)。 [3] Loose; not tight (慢)。 [4] Indulgent; not strict (寬)。 [5] Foolish (鈍)。

(1) 此菓子は甘い。 This cake is *sweet.*

(2) 其鮭は鹽が淡い。 That salmon is *salted slightly.*

(3) 此楔は慢い。 This wedge is *not tight.*

(4) あの人は大へん子供に寬い。 He is much *indulgent* toward his children.

(5) 彼人は甘いも辛いも知つて居る。 He is a man of insight.

Amajiono, 淡鹽の。【形】 Slightly salted.

淡鹽の魚。 *Slightly salted* fish.

Ama-mizu, 雨水。【名】 Rain-water.

Ama-mori. 雨漏。【名】 Leaking of rain through the roof.

Ama-moyō *suru,* 雨催する。【自動】 To look like rain.

雨催がして來ました。 It *looks like rain.*

Amaneku, 普く。【副】 Everywhere; all round; all over; all through.

(1) 私は遍れく探して見ましたが何處にもありません。 I have looked for it *all round*; but I cannot find it anywhere.

(2) 彼はそれから園内遍れく此二婦人を案內しました。 He then conducted the two ladies *all through* the garden.

Ama-no-gawa, 銀河。【名】 The milky-way; the galaxy.

Amanzuru, あまんずる。【自動】 To be resigned to; to put up with; to be contented with; to be satisfied with.

君は現今の地位で甘んじて居るのか。 Are you *contented with* your present position?

〔同〕 *Yasunzuru.*

Ama-oi, 雨覆。【名】 A screen; a covering.

Amari, 殘餘。【名】 The remainder; the surplus; the rest; things left; leavings; remains; residue; what is left. 〔同〕 *Nokori*; *Zanyo.*

Amari, 餘り。【副】 Much; many; very; so; too; hardly; too much; too many; exceedingly.

(1) 頭痛はあまりいたしませぬ。 I don't have *much* headache. 〔haven't *much*.

(2) あまり持つて居ませんよ。 I haven't *many*; I

(3) あまり褒めたことでもない。 It is not a *very* praiseworthy affair.

(4) 餘り勉强したものだから病氣になつた。 He worked *so* hard that he made himself sick.

(5) あまりむつかしくて讀めない。 It is *too* difficult to read.

(6) 人のいふ事に餘り頓着なさるな。 Don't pay *too much* attention what others say.

(7) 其の菓子を餘り食べないがよろしい。 You'd better not to eat *too many* of those cakes.

(8) 餘り見たことがありません。 I have *hardly* ever seen any.

Amari, 有餘。【接尾】 More than; over.

(1) 彼處へ行くのには十日餘かゝります。 It takes us *more than* ten days to go there.

(2) 彼は六十歳あまりだ。 He is *over* sixty years old. 〔同〕 *Ijō.*

Amari-mono, 餘り物。【名】 That which is left over; things left; leavings; what is left.

〔同〕 *Nokori-mono.*

Amarina, 餘りな
Amarino, 餘りの 【形】 Too much; too many; excessive.

(1) あいつはあまりな奴だ。 He is an *egregeous* fellow.

(2) これはあんまりだ。 This is *too bad.*

Amari-ni, 餘りに。【副】 **Amari** ヲ見ヨ。

Amaru, あまる。【自動】 To be in excess; to be left over; to overflow; to be more than.

(1) 彼は意あまつて言葉足らずだ。He *overflows* with sentiment, but his language is deficient.

(2) どの位あまりますか。How much will *be left over?*

Amasu, 剰す。【他動】 To leave over.

Amata, 數多。許多。【名】 Number; many; much; a great many; a great deal.

Amata no, 數多の。【形】 Many; much; numerous; a great many.

(1) 數多の小兒。 *Many* children.

(2) 許多の金。 *Much* money.

(3) 數多の蜂。 *Numerous* wasps.

(4) 數多の櫻樹。 *A great many* cherry-trees.

Amatsu-sae, 剰。【副】 Besides; moreover; in addition to; still more.

剰へ彼れは決して一處に永くとゞまらず。 *Besides*, he never stays long in a place.

Amattareru, あまつたれる。【自動】 **Amaeru** ヲ見ヨ。

Amattareta, あまつたれた。【形】 Wheedling; coaxing.

あの兒はいつもあまたれた口のきき方をする。The boy is always talking in *a wheedling* way.

Ama-yadori, 雨宿。【名】 Temporary shelter from rain.

Ama-yadori *suru*, 雨宿りする。【自動】 To get a temporary shelter from the rain.

私はあの樫の樹の陰で雨宿りしました。 *I got a temporary shelter from the rain* under the shade of that oak.

Amayakasu, 嬌養かす。【他動】 To indulge; to fondle; to spoil.

兎角老人は小供を嬌養かすものだ。 Old men are apt to *fondle* their children.

Amayo, 雨夜。【名】 A rainy night.

Amazarashi ni *suru*, 雨曝にする。【他動】 To expose to the rain.

Ambai, 鹽梅。【名】 [1] Taste; seasoning [2] Condition; state of health; arrangement.

(1) 一寸此ソップの鹽梅を見て下さい。 Just *taste* this soup.

(2) 御鹽梅はいかゞですか。 How *are* you? 又は How do you *feel*?

(3) 誠に好い鹽梅ですね。 You are very *fortunate*.

Ame, 雨。【名】 Rain.

Ame, 飴。【名】 Wheat-gluten.

Ame-furi, 雨天。【名】 Rainy weather; raining day. 〔同〕 *Uten.*

Ame futte ji katamaru, 雨降つて地固まる。【句】 The ground hardens after the rain; Good comes out of evil.

Ame-iro, 飴色。
Ame-iro no, 飴色の。 }【形】 Of bright chestnut colour; bright chestnut coloured.

Ame-gachi, 雨がち。【形】 Rainy.

六月はいつでも雨がちだ。 The month of June is always *rainy*.

Amerika, 亜米利加。【名】 America.

Amerika-gasshu-koku, 亜米利加合衆國。 United States of America.

Amerika-jin, 亜米利加人。【名】 An American.

Ame-ushi, 黄牛。【名】 A bright chestnut coloured cow or ox.

Ame-zaiku, 飴細工。【名】 Fancy objects made of 〔*ame.*

Ami, 網。【名】 A net.

(1) 網をおろす。 To lower a net.

(2) 網を打つ。 To cast a net.

(3) 網を引く。 To draw *or* pull a net.

(4) 網を張る。 To stretch a net.

(5) 網をすく。 To make a net.

Amida,
Amida-butsu, }阿彌陀。阿彌陀佛。【名】 Buddha.

Ami-gasa, 編笠。【名】 A braided hat.

Amma, 按摩。【名】 [1] Massage; shampooing. [2] A shampooer; a blind professional.

Amma-hari, 按摩鍼術。【名】 Shampooing and acupuncture.

Ammari, あんまり。【副】 Too; too much.

(1) 雨計りなら宜いが風と雨方ではあんまりだ。 If it were only rain I should not mind, but rain and wind together are *too much.*

(2) あんまりはで過ぎる。 They are *too* gaudy.

〔同〕 *Amari.*

Am-min, 安眠。【名】 Quiet sleep; peaceful slumber.
安眠を妨害するな。 Don't disturb our *quiet sleep*.

Am-moku, 暗默。【名】 Taciturnity. 【形】 Tacit.

Am-mon, 案文。【名】 A rough copy; a draft.
〔同〕 *Sōkō*; *Shitagaki*.

Am-pi, 安否。【名】 Health; how to be; welfare.
手紙で安否を聞きにやつた。 I wrote to him to know *how* he *is*.

Amu, 編む。【他動】 To net; to braid; to knit, to bind; to compile; to compose.
(1) 靴足袋を編む。 To *knit* stockings.
(2) 麥藁帽子を編む。 To *braid* straw hats.
(3) 網を編む。 To *weave* or *make* a net.
(4) 書を編む。 To *compile* or *write* a bo[illegible]

An, 餡。【名】 Bean jam.

An, 案。【名】 [1] Opinion; thought; idea. [2] A scheme; a proposal. [3] A bill; a movement. [4] A desk; a table.
(1) 私の案では。 In my *opinion*.
(2) 新案。 A new *scheme*.
(3) 增稅案。 A *bill* for increasing taxes.
(4) 案を叩く。 To strike on a *table* with the fist.

Ana, あな。【感】 Ah! Oh! How!
〔同〕 *Ā*; *Mā*.

Ana, 穴。孔。坑。【名】 A pit; a hole; a cave, a mine; fault.
(1) 穴を掘る。 To dig a pit.
(2) 孔をあける。 To make a hole.
(3) 洞穴に入る。 To enter a cave.
(4) 此靴下に穴があいてる。 There are holes in my stockings.
(5) 彼は何か人のあなを搜す人だ。 He finds some *fault* or other with others.

Anadori, 侮。【名】 Disdain; scorn; contempt; despite.

Anadoru, 侮る。【他動】 To despise; to make light of; to set at naught; to look down upon.

Anagachi, 强。
Anagachini, 强に。 }【副】 Necessarily; reluctantly; compulsorily; indispensably.

Ana-gura, 窖。【名】 A cellar.

Ana-hori, *穴掘。坑夫。【名】 [1]* One who digs a pit.

[2] A grave digger; a sexton.
[3] A miner; a collier.

Ana-niku, あなにく。【副】 **Ainiku** ニ同ジ。

Ana-sagashi *suru,* あな捜しする。【他動】 To find fault with.
あんまり人のあな捜しをするもんじやありませんよ。 Don't *find* much *fault with* others.

Anata, 足下。【代】 You; thou.

Anata, 彼方。【代】【副】 There; yonder; the other side; over there.

Anata-gata, 足下等。【代】 You.

Anata-gata no, 足下等の。【形】 Your.

Anata-konata, 彼方此方。【副】 **Achi-kochi** ニ同ジ。

Anata no, 足下の。【形】 Your.

Anchaku, 安着。【名】 Arrival in safety; to reach in safety.

Anchaku *suru,* 安着する。【自動】 To arrive safely. to reach in safety.
小包は昨夜安着いたし候。 The parcel *reached in safety* last night.

Anchi *suru,* 安置する。【他動】 To place; to set.
〔同〕 *Oku*; *Sueru.*

Anchoku na, 安直な。【形】 Cheap; low.
〔同〕 *Yasui.*

Ando, 安堵。【名】 Ease.
〔同〕 *Anshin.*

Ando *suru,* 安堵する。【自動】 To be at ease.
〔同〕 *Anshin suru.*

Ane, 姊。【名】 An elder sister; a sister.

Ane-imoto, 姊妹。【名】 Sisters.

Ane-muko, 姊婿。【名】 The husband of the elder sister.

Ane-musume, 姊娘。【名】 The eldest daughter.

Ango, 暗號。【名】 A watchword; a telegraph code.

Ango, 暗合。【名】 Unintentional agreement; accidental coincidence.

Ango *suru,* 暗合する。【自動】 To coincide accidentally; to agree unintentionally.
私共の考がかうして暗合したとは不思議ですな。 *It is very strange that we have thus accidentally agreed.*

Angwai, 案外。 }
Angwai na, 案外な。 }【形】【副】 Contrary to one's expectation; unexpectedly; beyond one's expectation.

(1) 彼人が洋行するとは案外だつた。 It was *beyond my expectation* that he would ever undertake a trip abroad.

(2) 今日は案外な天氣だ。 This is an *unexpectedly* fine day.

(3) 案外寒い。 It is colder *than I expected.*

(4) 全く案外なことには友人は誰も居なかつた。 *Quite contrary to our expectation,* none of my friends was there.

〔同〕 *Zongai.*

Angya, 行脚。【名】 Pilgrimage.

Angya-sō, 行脚僧【名】 A pilgrim priest.

Angya *suru,* 行脚する。【自動】 To go on a pilgrimage.
北條時頼は諸國を行脚した。 Hōjō Tokiyori *went* through the country *on a pilgrimage.*

Ani, 豈。【副】 How; why; what.

(1) 豈悲まざるべけんや。 *Why* should we not regret it?

(2) 豈美しき日沒ならずや。 *What* a beautiful sunset!

(3) 豈圖らんや彼は文なしだつた。 To my *great* surprise, he was a penniless fellow.

Ani, 兄。【名】 An elder brother; a brother.

Ani-deshi, 兄弟子。【名】 An older pupil; an older disciple.

Ani-otōto, 兄弟。【名】 Brothers.

An-itsu, 安逸。【名】 Idleness; mirth; ease.

Ani-yome, 嫂。【名】 The wife of the elder brother.

Anjaku, 暗弱。【形】 Imbecile.
暗弱なる君。 An imbecile king.

Anji *dasu,* 案じ出す。【他動】 To make out; to recollect; to think of; to think out.

Anji *kurasu,* 案じ暮す。【他動】 To live in anxiety about; to pass the time in anxiety about.
母様は御前のことを案じ暮しておいでだ。 Your mother is *living in anxiety* about you.

Anjiru, 案じる。【他動】 To be anxious about.
彼は大に君の事を案じて居ます。 He *is very anxious about* you.

Anji wazurau, 案じ煩ふ。【他動】 To be much concerned about; to be painfully anxious about.

An kan to, 安閑と。【副】 Leisurely.

An-ki, 安危。【名】 Welfare.

(1) 予一身の安危。 My personal welfare.

(2) 國家の安危。 The welfare of the state.

Anki *suru*. 暗記する。【他動】 To commit to memory; to learn by heart; to learn by rote; to memorize; to recite.

(1) 暗記することは出來ませんでした。 I couldn't *commit* it *to memory*.

(2) 彼はテニソンのイノックアーデンを暗記した。 He has *learned* Tennyson's Enoch Arden *by heart*.

Ankoku,
Ankoku na, } 暗黒。暗黒な。【形】 Dark; gloomy.

(1) 暗黒時代。 Dark Age.

(2) 暗黒な夜。 A dark night.

(3) 暗黒な空。 The gloomy sky.

Ankoro-mochi, あんころ餅。【名】 A kind of dumplings.

Ankun, 暗君。【名】 An imbecile king; an incapable prince.

Anna, あんな。【形】 That; such a; such; like that.

(1) あんな利口な人だから屹度えらくなります。 *Such a* clever fellow as he is, he will surely get on

(2) あんな本を讀むじやいけません。 You must not read a book *like that*.

Annai, 案内。【名】 Guidance; a guide; an invitation; knocking at the door; being acquainted with.

(1) まだ何とも案内はありませぬ。 I haven't got any *invitation* yet.

(2) 彼は案内なしで僕の室へはいつた。 He entered my room without *knocking at the door*.

(3) 僕は昨年案内を伴れずに富士へ登つた。 I ascended Mount Fuji last year without a *guide*.

(4) よく御案内でせう I think you *are* well *acquainted with* it.

Annai-ja, 案内者。【名】 A guide; a *valet-de-place*.

案内者を頼みませうか。 Shall we engage a *guide*?

Annai-jo, 案内狀。【名】 An invitation; a letter of *invitation*.

Annai-sha, 案内者。【名】 Annai-ja ニ同ジ。

Annai-sho, 案内書。【名】 A guide-book.

Annai suru, 案内する。【他動】 To show; to take; to conduct; to guide.

(1) 二三日滯在しますから何卒案内して戴けませうか。 I think I will stay here for a few days. Might I ask you to *show* me over the city?

(2) よろしうございますとも有名の場所へ案内いたしませう。 Yes, with pleasure. I will *take* you to all the places of note in the city.

(3) 彼は二人の婦人に園内をあまねく案内した。 He *conducted* the two ladies all through the garden.

Annei, 安寧。【名】 Peace.

安寧秩序。 Peace and order.

Annon, 安穩。【名】 Peace; ease; tranquillity.

Annon na, 安穩な。【形】 Peaceful; tranquil.

Ano, あの。【形】 That; those.

(1) あの人。 That man; he.

(2) あの本。 Those books.

Ano koto, あの事。【代】 That.

あの事ですか。 Is *that* what you mean?

Ano-yo, 彼の世。【名】 Paradise.

彈丸は我左肩に入りて留れり。少しく低かりせば我は疾くにあの世の人となりしならん。 The bullet lodged in my left shoulder——a little lower and I should have been in *Paradise* long ago.

Ano yō na, あの樣な。【形】 Such a; such.

私ならあの樣な馬鹿な事はいたしません。 I wouldn't do *such a* foolish thing.

〔同〕 *Anna.*

Anraku, 安樂。【名】 Ease.

彼は安樂と贅澤とに身を誤りて放佚なる生活を初めたり。 He was spoiled by *ease* and luxury, and soon took to a wild life.

Anraku-isu, 安樂椅子。【名】 An easy-chair.

Anzan, 暗算。【名】 Mental arithmetic.

彼人は暗算が上手だ。 He is skilful in *mental arithmetic.*

Ansatsu, 暗殺。【名】 Assassination.

Ansatsu-nin, 暗殺人。 }【名】 An assassin.
Ansatsu-sha, 暗殺者。

Ansatsu-shi, 按察使。【名】 A cons r

Ansatsu *suru*. 暗殺する。【他動】 To assassinate.
彼は兇漢の爲に暗殺せられたり。 He was *assassinated* by a rascal.

Ansatsu shiyō to *suru*. 暗殺しやうとする。【他動】 To attempt on one's life.
(1) 甲は乙を暗殺せむとした。 A attempted B's life.
(2) 兇漢太郎は島田氏を暗殺せむとせり。 Ōra, the rough, made an *attempt on* Mr. Shimada's *life*.

Anshin, 安心。【名】 Reassuring; peace of mind; composure; ease.
どうも安心がならぬ。 It is far from *reassuring*.

Anshin shite, 安心して。【副】 In peace; at ease.
人は善事をした時は安心して眠られる。 When one has done right, one can sleep *in peace*.

Anshin *suru*, 安心する。【自動】 To be at ease; to make oneself easy; to set one's mind at ease; to compose oneself.
(1) 其件に就いては御安心なさい。 You may *set* your *mind at ease* about the matter.
(2) まあ御安心なさい。 You may *make yourself easy*.

Anshitsu, 暗室。【名】 A dark room.

Anshitsu, 庵室。【名】 A cloister; a monastery; a hut; a retired cottage.

Anshō, 暗礁。【名】 A hidden rock; a reef; a shoal.
暗礁に乘り上げる。 To run on a rock; to strike on a reef.

Anshō, 諳誦。【名】 Reciting from memory; committing to memory; learning by heart; recitation

Ansho *suru*, 諳誦する。【他動】 To recite from memory; to learn by heart; to commit to memory to recite.

Ansokkō, 安息香。【名】 Benzoin.

Ansoku, 安息。【名】 Rest; repose; the Sabbath.

Ansoku-jitsu, 安息日。【名】 The Sabbath day; a day of rest; Sunday.

Antan *taru*, 暗澹たる。【形】 Lowering; gloomy.
暗澹たる雲は外交の空に覆ひかゝれり。 *Lowering* clouds hang over the diplomatic horizon.

An-ya, 闇夜。【名】 A dark night.

Anzai-sho, 行在所。【名】 An Imperial stopping

place; an Imperial place of sojourn; a temporary shelter for the Emperor.

Anzan, 暗算。【名】 **Ansan** ニ同ジ。

Anzan, 安產。【名】 An easy birth; an easy delivery.

Anzanshi, 案山子。【名】 A scarecrow.
〔同〕 *Kakashi.*

Anzan *suru,* 安產する。【他動】 To be easily delivered of; to give an easy birth to.
御令閨には昨夜御子様御安產相成り候由。 I learn that your wife *was easily delivered of* a child last night.

Anzen, 安全。【名】 Safety; security.

Anzen, 安全。
Anzen na, 安全な。 }【形】 Safe; secure; sure; free from danger; of safety.
(1) 私は彼を安全な所へつれて行った。 I led him to a place *of safety.*
(2) 最安全な方法。 The *surest* way.
(3) 滿洲に於ける商業上の利益にして安全ならむ限りは英國は殆ど何事をも我慢すべし。 So long as her trade interests in Manchuria are *secure,* English will put up with almost anything else.

Anzen-kamisori, 安全剃刀。【名】 A safety-razor.

Anzen ni, 安全に。【副】 Securely; in safety.
(1) 彼は自分の金を安全に銀行事業に投じた。 He invested his money *securely* in the banking business.
(2) 母上様! 予は只今安全に神戸に着し申候。 I am now, my dear mother, safely arrived at Kobe.

Anzen-tō, 安全燈。【名】 A safety-lamp.

Anzu, 杏子。【名】 A apricot.

Ao, 青。【名】【形】 Blue; green.

Ao-ao, 青々。【形】 Verdant.

Ao-abu, 蜚虻。【名】 A green gadfly.

Ao-akaza, 灰藋。【名】 Goosefoot.

Ao-ashi-shigi, 青足鷸。【名】 A green shank.

Ao-azuki, 綠豆。【名】 Green gram.

Ao-ba, 青葉。【名】 Green leaves.

Ao-bai, 青蠅。【名】 A blue bottlefly.

Ao-bana, 青洟。【名】 Greenish mucus.

彼兒はいつも青涕を垂らして居る。 *Greenish mucus* is always running from his nose.

Ao-bana, 竹節菜。【名】 Day flower.

Ao-bato, 青鳩。【名】 A green pigeon.

Ao-bukure, 青脹。【名】 Dropsical swelling.

Ao-daishō, 黄頷蛇。【名】 A snake (*Elaphis virgatus*).

Ao-dake, 青竹。【名】 A green bamboo.

Ao-gaeru, 青蛙【名】 A green frog; a tree frog.

Ao-gai, 青貝。【名】 Mother-of-pearl.

Ao-gai-zaiku, 青貝細工。【名】 Workmanship in mother-of-pearl.

Ao-gera, 山啄木。【名】 A green woodpecker.

Ao-giri, 梧桐。【名】 *Sterculia platanifolia.*

Aogi negawakuwa, 仰ぎ願はくは。【副】 I pray you most humbly.

Aogitateru, 煽ぎ立てる。【他動】 [1] To fan. [2] To stir up; to excite; to agitate.

(1) 風に煽ぎ立てられて火が廻つた。 *Fanned* by the wind, fire spread through it.

(2) 彼等は彼を煽ぎ立てた。 They *agitated* him; they instigated him. 〔同〕 *Odateru*; *Sendō suru.*

Ao-goke, 青苔。【名】 Lichen.

Aogu, 扇ぐ。【他動】 To fan; to winnow; to use a fan.

(1) 扇いで上げませうか。 Shall I *fan* you?

(2) 扇いで穀物と籾とを分ける。 We separate chaff from grain by *winnowing.*

Aogu, 仰ぐ。【他動】【自動】 To look up; to look up to; to respect; to turn the face upwards; to rely on; to be supplied with.

(1) 汝の仰ぐ人と汝を仰ぐ人とを友とせよ。 Have some friends *to* whom you *look up,* and some who *look up to* you.

(2) 彼等は彼を首領と仰げり。 They *respected* him as their leader.

(3) 仰げば月明らかなり。 *Turning my face upwards,* I saw the bright moon.

(4) 東京市は水を多摩川に仰ぐ。 The city of Tokyo *is supplied with* water by the Tama.

Aoi, 青い。【形】 [1] Blue; green. [2] Pale. [3] *Inexperienced; green; immature; young.*

(1) 空も青く木葉も青い。 The sky is *blue*, and the leaves are *green*.

(2) どうして君青い顔をして居るのか。 What makes your face *pale?*

(3) 彼奴はまだ青い。 He is still *young*.

(4) あの生徒は青い。 He is a *green* boy.

Aoi, 葵。【名】 *Asarum.*

Aoji, 蒿雀。【名】 Japanese bunting.

Ao-jiroi, 蒼白い。【形】 Pale; wan; pallid; bloodless.

Aoku naru, 青くなる。【自動】 To become green; to turn pale.

(1) 野はすつかり青くなつた。 The whole field *became green.*

(2) 夫を聞いて彼人は青くなつた。 On hearing it, he *turned pale.*

Aokusai, 青臭い。【形】 Smelling like green grass; tasting like uncooked bean.

Ao-mame, 綠豆。【名】 Bean.

Aomi, 青【名】 Greenness; green blade of grass.

Aomono, 青物。【名】 Vegetables.

〔同〕 *Yasai*; *Yasai-mono.*

Aomu, 青む。【自動】 To become green.

野は青み初めた。 The field begun to *become green.*

Aomuku, 仰向く。【自動】 To look up; to look upwards; to be with the face upwards; to lie on the back.

(1) 彼は仰向いて寢る惡い癖がある。 He has a bad habit of *lying down on the back.*

(2) 僕は仰向いて其西洋人の顔を見た。 I *looked up at* the the face of that foreigner.

(3) 君は仰向いて泳げるか。 Can you swim with your *face* upward?

Ao-mushi, 螟蛉。【名】 A green caterpillar.

Ao-na, 青菜。【名】 Greens.

Ao-na ni shio, 青菜に鹽。【句】 To mortify at once; to be mortified at once.

Ao-nisai, 青二才。【名】 A green boy; a hobble-de-hoy.

Ao-nori, 青海苔。【名】 Green laver; green sloke.

Aori, ***煽り***。***【名】*** *Flap; flapping.*

Aori, ***障泥***。***【名】*** *Flaps of a saddle.*

Aoru あふる。【自動】 To flap; to slam; to swing in the wind.

雨戸があふつて居る。 The shutter is *slamming.*

Aoru, あふる。【他動】 To stir up; to instigate. 〔同〕 *Odateru*; *Aogitateru.*

Ao-sagi, 蒼鷺。【名】 A heron.

Ao-suji, 青筋。【名】 Blue veins.

Aosuji tateru, 青筋立てる。【自動】 The blue veins stand out on one's forehead.

彼は青筋立てゝ紳士に詰め寄つた。 *The blue veins stand out on* his *forehead,* and he drew close to the gentleman.

Ao-ta, 青田。【名】 A green paddy field.

Ao-uma, あをうま。【名】 A white horse (白馬)。 A black horse (青馬).

Ao-zameru, 青ざめる。【自動】 To turn pallid; to become pale. 〔同〕 *Aoku naru.*

Ao-zameta, 青ざめた。【形】 Wan; pale; pallid.

Appaku, 壓迫。【名】 A pressure.

初めより此制度に反對せし彼も遂に世間の要求の壓迫に屈せり。 He, who had so uniformly opposed the system, had to give way at length to the *pressure* of the public demands.

Appaku *suru,* 壓迫する。【他動】 To press.

Appare,
Appare na, } 天晴。天晴な。【形】 Admirable; excellent; praiseworthy; meritorious; glorious; splendid.

(1) 天晴な成功。 *Praiseworthy* success. (2) 天晴な勝利。 A *splendid* victory. (3) 天晴でござる。 It is *admirable* of you. (4) 天晴天晴。 *Excellent! excellent!* (5) 此天晴れな事業に彼は補助者を有する事少かりき。 He had a few assistants in this *meritorious* enterprise. (6) 天晴君は古英雄の後裔たるに恥ぢぬ人です。 *Bravo!* in you, I recognize a worthy descendant of our illustrious forefathers.

Ara, 新。【形】 New; fresh; novel.

Ara, あら【感】 Ah! O! Oh! O my! Oh dear!

Ara, 魚腸。【名】 The guts *or* entrails of fish.

Ara, 缺點。【名】 Defect; fault; blemish. 〔def

人は誰でもあらはあるものだ。 Every one h

Ara-ara, 略。【副】 Coarsely; roughly; summarily; briefly; not minutely.

〔同〕 *Aramashi.*

Ara-arashii, 荒々しい 【形】 Rough; stern; fierce; violent; harsh; rude.

〔同〕 *Arai*; *Arappoi.*

Ara-arashiku, 荒々しく。【副】 Coarsely; roughly; sternly; harshly; violently; rudely.

彼はあらあらしく戸を閉めた。 He slammed the door *violently.*

Arabiya, 亞剌比亞。【名】 Arabia.

Arabiya-go, 亞剌比亞語。【名】 Arabic.

Arabiya-gomu, 亞剌比亞護謨。【名】 Gum-arabic.

Arabiya-jin, 亞剌比亞人。【名】 An Arabian; an Arab.

Arabiya no, 亞剌比亞の。【形】 Arabian; Arabic.

Arabiya-uma, 亞剌比亞馬。 An Arabian horse; an Arab.

Aradateru, 荒立てる。【他動】 To exasperate; to irritate; to excite; to bring *or* expose to the notice of the public.

(1) 政治上の爭は例の宗教上の爭によりて荒ら立てられた。 The political feud was, as usual, *exasperated* by a religious feud.

(2) 此事はあまり荒立てぬ方がよい。 It would be better not to *bring* the matter *to the notice of the public.*

Aradatsu, 荒立つ。【自動】 To be rough; to be violent; to be exposed to the notice of the public.

Ara-gane, 生鑛。【名】 Ore; unwrought metal; crude metal.

Ara-gawa, 生皮。【名】 A raw hide; untanned leather.

Ara-gomo, 荒薦。【名】 A new coarse mat.

Aragoto, 荒事。【名】 Playing brave parts in dramatic performances.

Aragoto-shi, 荒事師。【名】 An actor who plays *aragoto.*

Aragushi, 粗櫛。【名】 A coarse comb.

Aragyō, 荒行。【名】 Religious austerities.

Arai, 洗ひ。【名】 Washing.

Arai-gami, 洗髪。【名】 The hair washed free from oil or pomado.

Arai-gusuri, 洗藥。【名】 A lotion.

Arai-hari, 洗張。【名】 Washing and ironing cloth; washing and fulling cloth.

Arai-hari-ya, 洗張屋。A washerman; a wash-house; a fuller; a fullery.

Arai-ko, 洗粉。【名】 Washing powder.

Arai-otosu, 落洗す。【他動】 To wash out.

Ara-iso, 荒磯。【名】 A rough coast.

Ara-jotai, 新世帶。【名】 New establishment; new housekeeping.

Ara-kabe, 粗壁。【名】 The scratch-coat.

Arakajime, 豫。【副】 Beforehand; previously; before the time; by way of preparation; in anticipation.

Ara-kasegi, 荒稼。【名】 Robbery.

Arakata, 大方。【副】 For the most part; mostly; in the main; nearly.

〔同〕 *Okata*; *Taitei*; *Aramashi*.

(1) 町へ出る道はあらかたようございます。 The road to the city is good *in the main*.

(2) 此村の農夫はあらかた自分で耕す田地を持つてます。 The farmers of this village are, *for the most part*, the owners of the land which they till.

Arakida, 荒木田。【名】 Clay used in plastering.

Aramashi, 大方。 概略。【副】 Summarily; for the greatest part; mostly; in the main; roughly; generally.

元老會議の結果あらまし次の如し。 The results of the Senior Statesmen's Conference may be summarized as follows:— 〔同〕 *Arakata*; *Taitei*; *Okata*.

Arame, 海帶。【名】 A sea-weed (*Ecklonia vicylis*).

Ara-mono, 荒物。【名】 Coarse wares.

Aramono-ya, 荒物屋。(名) A shop where coarse wares are for sale.

Ara-nami, 荒浪。【名】 Angry waves; high waves; a rough sea

Ara-nawa, 荒繩。【名】 A coarse straw rope.

Aran kagiri no, 有らん限の。【形】 All; main every.

(1) フランクは有らん限りの力でジョンを引き張つ

Ara-ara, 略。【副】 Coarsely; roughly; summarily; briefly; not minutely.

〔同〕 *Aramashi.*

Ara-arashii, 荒々しい【形】 Rough; stern; fierce; violent; harsh; rude.

〔同〕 *Arai*; *Arappoi.*

Ara-arashiku, 荒々しく。【副】 Coarsely; roughly; sternly; harshly; violently; rudely.

彼はあらあらしく戸を閉めた。 He slammed the door *violently.*

Arabiya, 亞剌比亞。【名】 Arabia.

Arabiya-go, 亞剌比亞語。【名】 Arabic.

Arabiya-gomu, 亞剌比亞護謨。【名】 Gum-arabic.

Arabiya-jin, 亞剌比亞人。【名】 An Arabian; an Arab.

Arabiya no, 亞剌比亞の。【形】 Arabian; Arabic.

Arabiya-uma, 亞剌比亞馬。 An Arabian horse; an Arab.

Aradateru, 荒立てる。【他動】 To exasperate; to irritate; to excite; to bring *or* expose to the notice of the public.

(1) 政治上の爭は例の宗敎上の爭によりて荒ら立てられた。 The political feud was, as usual, *exasperated* by a religious feud.

(2) 此事はあまり荒立てぬ方がよい。 It would be better not to *bring* the matter *to the notice of the public.*

Aradatsu, 荒立つ。【自動】 To be rough; to be violent; to be exposed to the notice of the public.

Ara-gane, 生鑛。【名】 Ore; unwrought metal; crude metal.

Ara-gawa, 生皮。【名】 A raw hide; untanned leather.

Ara-gomo, 荒菰。【名】 A new coarse mat.

Aragoto, 荒事。【名】 Playing brave parts in dramatic performances.

Aragoto-shi, 荒事師。【名】 An actor who plays *aragoto.*

Aragushi, 粗櫛。【名】 A coarse comb.

Aragyō, 荒行。【名】 Religious austerities.

Arai, 洗ひ。【名】 *Washing.*

(1) 雀と鴉とが田を荒す。 Sparrows and crows *lay waste* a field.

(2) 鶏が庭を荒らして困る。 I am much troubled with the cocks, they *spoil* my garden.

(3) 饑饉と劍と疫病とがポーの沃野と立派な都市とを荒してしまつた。 Famine and sword and pestilence had *devastated* the fertile plains and stately cities of the Po.

(4) 現今の日本は多過ぎる程の壯士で荒らされて居る。 Modern Japan has been *infested* with too many 'soshi.'

Arata, 新。【形】 New; fresh; novel.

〔同〕 *Atarashii.*

Ara-ta, 新田。【名】 A newly made paddy field.

Aratakana, 有驗。【形】 Miraculous.

Aratamaru, 改まる。【自動】 To be renewed; to be amended; to be changed; to be altered; to be improved; to be reformed.

〔同〕 *Kawaru.*

Aratameru, 改める。【他動】 To amend; to reform; to change; to improve; to examine; to renovate.

(1) 彼は名を太郎と改めた。 He *changed* his name to 'Taro.'

(2) 此包の中を檢めて下さい。 Please *examine* the contents of this bundle.

(3) 大學之道在親民 (大學)。 What the Great Learning teaches is to *renovate* the people.

(4) 僕は彼に行爲を改めよと忠告した。 I exhorted him to *turn over a new leaf.*

〔同〕 *Kaeru.*

Aratame te, 改めて。【副】 Newly; again.

あらためて又伺ひま〔illegible〕 I shall come *again.*

Arata ni, 新に。【副】 Newly; anew.

此は新に倫敦から來た本です。 This is a *new* book from London.

Arata ni suru, 新にする。【他動】 **Aratameru** ニ同ジ。

Arate, 新手。【名】 A fresh hand; fresh troops.

Ara-to, 礪石。【名】 A coarse whetstone.

Arau, 洗ふ。【他動】 To wash; to cleanse.

お婆様は川へよごれた着物を洗ひに行きました。

The old wife went down to the river to *wash* the dirty clothes.

〔同〕 *Sentaku suru.*

Arauma, 新馬。【名】 An untamed horse; an unbroken horse; a wild horse.

Ara-umi, 荒海。【名】 An ocean.

Arawa ni, 陽に。【副】 Openly; publicly; frankly; plainly.

Arawareru, 現れる。顯はれる。【自動】 To appear; to come out; to come to light; to be known, to be visible; to be revealed; to show oneself.

(1) いくつもいくつも星があらはれ初めた。 Many a star began to *appear.*

(2) 彼の新著は來年の正月を以てあらはるべし。 His book will *come out* at the next New Year.

(3) 彼の不正なる行爲の新事實が澤山あらはれた。 Many new cases of his dishonest transactions have *come to light.*

(4) 秘密があらはれた。 My secrets *were revealed.*

Arawasu, 著はす。露はす。【他動】 To reveal; to display; to show; to make known; to express; to disclose; to publish; to write; to bring to light.

(1) 小人は己れの惡を掩ひて善を著はさむとす。 The mean man tries to conceal his evil only and to *display* what is good.

(2) 彼は英語で本を著はした。 He *wrote* a book in English.

(3) 日本人は死を恐れぬ證據を度々現はしました。 The Japanese have often *proved* themselves that they do not fear death.

Arayuru, 有ゆる。【形】 Every; all.

(1) 僕は有らゆる手段を盡して此敵が僕の家へ來ぬやうにせねばならぬ。 I must use *every* means to keep this rival from my door.

(2) 吾人はあらゆる立脚點より此問題を研究せざるべからず。 We must study the question from *all* points of view.

(3) あらゆる佳美とあらゆる贅澤。 *All* delicacies and *all* luxuries.

Arazaru ba, 非ずんば。【接】 Unless.

(1) 尙よく勉强するに非ずんば落第すべし。 *Unless* you study better, you will be dropped.

(2) 予は彼の希望するにあらざれば爲さじ。 I shall not do it *unless* he ask me.

Ara-zanmori, 概算。【名】 A rough *or* gross estimate.

Are, あれ。【感】 Look! Ho!

Are, 彼。【代】 He; it; that; that man.

Are, 荒。【名】 A storm; a tempest. 〔同〕 *Arashi.*

Are-chi, 荒地。【名】 Wilds.

Arehodo, あれ程。【副】 All.

あれ程彼が言ふたにも拘はらず余は彼を歡迎する覺悟であつた。 In spite of *all* he had said, I prepared myself for greeting him.

Areno, 荒野。【名】 Forest wilds.

日本軍隊の駐屯は荒野の中に彼等を閉鎖せり。 The presence of Japanese troops shut them up in their *forest wilds.* 〔同〕 *Arano.*

Areru, 荒れる。【自動】 To be laid waste; to be stormy; to be ferocious; to get rough.

海が荒れて來ました。 The sea is *getting rougher.*

Ari, 蟻。【名】 An ant.

Ari-ai, 見在。 }
Ari-ai no, 見在の。 }【形】 Having in hand; happened to be; on hand; in stock.

見在の商品。 Goods *in stock.*

Ari-ai, 見在。【名】 That which happens to be; that which one has about one; pot-luck.

Ari amaru, 有り餘る。【形】 More than enough; affluent; superabundant; copious; overflowing; surplus; ample.

Ari-amaru, 有餘る。【自動】 To be copious; to superabound; to overflow.

Ari-amari, 有り餘り。【名】 Superabundance; surplus; things more than enough. 〔vivi l.v.

Ari-ari to, 歷然。【副】 Distinctly; clearly; evidently;

其事がまだありありと記憶に殘つて居る。 The memory of it is still *fresh* in our minds.

Ari-ari to me ni miru yō na, ありありと目に見るやうな。【形】 Vivid; as if actually presented before the eye.

Ari-au, 見在ふ。【自動】 To happen to be; to be on hand; to have about.

Ari-awase, 見在。【名】【形】【動】 **Ari-ai** ニ同ジ。

Ari-fureta, ありふれた。【形】 Common.

Ari-gane, 在金。【名】 Money actually possessed; money on hand; ready money; cash.

Arigata garu, 有難がる。【自動】 To feel grateful.

Arigatai, 有難い。【形】 Thankful; obliging; grateful.

(1) 夫は誠に有り難い。 *Thank you* very much.

(2) どうも誠に有り難うございます。 I *am* very much *obliged to* you.

(3) あゝ有り難い。 Thanks to God! (to God.

Arigatai koto niwa, 有難いことには。【副】 Thanks

Arigata-meiwaku, 有難迷惑。【形】 To thank for nothing; to be too much of a good thing.

(1) 夫は有難迷惑だ。 *Thank* you *for nothing.*

(2) 暖いのは好いが日陰で九十六度といふのは有難迷惑です。 I like warm weather, but with the mercury at 96° in the shade it *is too much of a good thing.*

Arigata sō, ——na, ——ni, 有難さう。——な。——に。【形】【副】 Appearing to be grateful; as if one were grateful.

Ari-jigoku, 蟻地獄。【名】 An ant-lion.

Arika, 所在。【名】 A place where one is; where one is; whereabout; whereabouts; a site.

(1) 君は私の字書の所在を御存じですか。 Do you know *where* my dictionary *is?*

(2) 彼等は彼の所在を知らざりき。 They did not know his *whereabouts.*

Ari-kitari, 慣例。【名】 Usage; custom.

Ari-kitari, 在來。
Ari-kitari no, 在來の。 }【形】 Customary; old; from of old; accustomed; used to.

Arikui, 喰蟻獸。【名】 An ant-eater.

Ari mo senu, 有りもせぬ。【形】 Imaginary; unreal.

有りもせぬ話。 An *imaginary* story.

Ari ni, 在荷。【名】 Stocks.

Arini-chō, 在荷帳。【名】 A stock-book.

Arini-shirabe, 在荷調。【名】 Stock-taking.
〔同〕 *Tanaoroshi.*

Ari no mama, 有りのまゝ。【形】【副】 Just as it is; just so; plainly.

(1) 有りのまゝの話。 *Stories just as it was told.*

(2) 有りのまゝに話をした。 He told me the story *just as it was.*

Ari-no-tō, 蟻の塔。【名】 An ant-hill.

Ari-sama, 有樣。【名】 Condition; state; about; news; attitude; posture; style; plight; circumstances.

(1) 病人の有樣。 The *state* of the sick person.
(2) 學校の有樣。 The condition of the school.
(3) 東京の有樣。 The *news* of Tokyo.
(4) 水平の有樣。 A horizontal *posture.*
(5) 睡眠の有樣。 A sleeping *posture.*
(6) 失意の有樣。 An *attitude* of despair.
(7) 憂鬱の有樣。 An *attitude* of melancholy.
(8) 生活の有樣。 A *style* of living.
(9) 彼は私に都の變つた有樣を話してくれた。 He told me the *news* of the city.
(10) 彼は倫敦から手紙をよこして向うの有樣を知らせてくれた。 He wrote to me from London and told me *about* the city.
(11) 吾等は嘗て斯ばかり哀れなる有樣の家婦を見しことなし。 We have never seen such a mistress in so pitiable a *plight.*

Ari sō,—— na,——ni, ありさう。——な。——に。 【形】【副】 Seeming to be; seeming to be true *or* real; as if it were; as if it were true *or* real.

Aritei ni, 有體に。【副】 Just as it is; plainly; without concealment.

(1) 有體に言へ。 Speak *just as it is.*
(2) 有體に言へば安心が出來ぬ。 To speak *plainly,* it is far from reassuring.

Aritsuku, 有り附く。【自動】 To get, to secure, to acquire, to obtain, to find something *or* a position after great exertions.

Arittake, 有りつたけ。【名】【形】 All; all that one has; all that there is *or* are.

那の人に有りつたけの金をやりました。 I gave him all the money I had.

Ari-zuka, 蟻塚。【名】 An ant-hill.

Aru, 有る。【自動】 To be; to exist; to have; to find; to be situated; to lie; to occur; to break out; to measure; to weigh; to extend; to stand; to prove; to bear; to number; some.

(1) 僕の本は君の部屋にあるか。 *Is* my book in your room?

(2) まだ綺麗なのもあります。 We *have* some pretty ones.

(3) あるのは朝顔ばかりです。 I *have* morning glories only.

(4) 其の字はどちらにも有ります。 You'll find that character in either.

(5) 日本は支那の東方にあり。 Japan *is situated* to the east of China.

(6) 築地は東京の東部に在り。 Tsukiji *lies* in the eastern part of Tokyo.

(7) 過日東京に地震ありたり。 An earthquake *occurred* the other day in Tokyo.

(8) 昨夜神田に火事があつた。 A fire *broke out* in Kanda last night.

(9) 其樹は高さ五十尺有り。 The tree *measures* fifty feet in height.

(10) 此石は二十磅ある。 This stone *weighs* twelve pounds.

(11) 其野は北から南まで二十里ある。 The plain *extends* twenty *ri* from north to south.

(12) 巴里はセーヌ河の邊にあり。 Paris *stands* on the Seine.

(13) 相撲取の大砲は六尺三寸ある。 Taihō the wrestler *stands* six feet three.

(14) 後で聞いたら嘘であつた。 I inquired afterwards and it *proved to be* a lie.

(15) 此詩には稚い處がある。 This poem *bears* the mark of youth.

(16) 日本に居る外國人は今一萬程あるそうだ。 The foreigners living in Japan now *number* about 10,000, it is said.

(17) 飛ぶことの出來る魚あり。 *Some* fish can fly.

(18) 此中には英語のわかるものがある。 *Some* of these men understand English.

Aru, 或。【形】 Some; one; certain.

(1) 或人が昨夜此處へ尋ねて來ました。 *Some* man called here last night.

(2) 或日余は上野公園に赴けり。 *One* day I went to Ueno park.

(3) 私の知己の或人が其地位を得たがつて居ります。 A *certain* acquaintance of mine is desirous to secure the position.

Arui wa, 或は。【接】 Or; either.........or; either; perhaps; may.

(1) 彼は英人なりや或は米人なりや。 Is he an Englishman *or* an American?

(2) 君英語の外に佛語か或は獨逸語をやらなきやい

かんよ。 You must learn *either* French *or* German, besides English.

(3) 夫或は然らん。 That *may* be so.

(4) 彼處へいらつしやると或はあの方に御遇ひになるかもしれません。 *Perhaps* you will meet him if you go there.

Aruji, 主人 【名】 A master; an owner; a landlord; a lord.

Arukari, アルカリ。【名】 Alkali.

Aruki-kata. 歩行き方。【名】 Gait; way *or* manner of walking.

Aruki-mawaru, 歩き廻る。【自動】 To walk about; to go round.

Arukōru, アルコール。【名】 Alcohol.

Arukōru chūdoku, アルコール中毒。【名】 Being poisoned by alcohol; alcoholism.

Aru toki, 或時。【副】 Once upon a time; once on a time.

或時三人の息子を持つた金持が居ました。 *Once on a time* there was a rich man who had three sons.

Aru tokoro, ある所。【名】 A site (物の所在)。 There (某所)。 A certain place.

(1) 浦賀は今横須賀船渠のある所からは遠くない。 Uraga is not for from the present *site* of the dockyard at Yokosuka.

(2) 昔々某處に爺様と婆様とがありました。 Once upon a time *there* lived an old man and an old woman.

Aruku, 歩行く。【自動】 To walk; to go on foot.

(1) 歩行くと二十分かゝります。 It takes twenty minutes to go there on foot.

(2) 私はあまり疲れてもう歩けない。 m too tired to *walk* any farther.

(3) 彼は二三遍も世界中を歩いたことがある。 He has *been* all over the world two or three times.

Aryakorya, ありやこりや。【副】 Contrarywise.

(同) *Abekobe.*

Asa, 麻。【名】 Hemp.

Asa, 朝。【名】 Morning; forenoon.

Asa-borake. 朝朗。【名】 Dawn; early dawn; *morning twilight.*

Asa-de, 淺傷。【名】 A slight wound.

Asagao, 牽牛花。【名】 Morning-glory.

Asa-gasumi, 朝霞。【名】 Morning mist.

Asagi, 淺黄。【形】【名】 Blue; light blue; pale blue.
淺黄の上衣を着た英兵。 An English soldier in a *blue* coat.

Asa-giri, 朝霧。【名】 Morning fog, mist, *or* haze.

Asahaka, ——na, ——ni. 淺薄 【形】【副】 Shallow-brained; shallow; superficial; mean; foolish.

Asa-han, 朝飯。【名】 Breakfast; a morning meal.

Asa-hayaku, 朝夙く。【名】 At sunrise; very early in the morning; with the lark.
ジョンはいつも朝夙く起きて水浴することにして居た。 John was accustomed to be up *with the lark*, and take a bath in cold water.

Asa-hi. 旭。【名】 The rising sun.

Asai, 淺い。【形】 Shallow; light; short; shallow-brained; not deep; not long.

(1) 此川は淺いから渡れる。 This river is so *shallow* that we can ford over.

(2) 淺い色の雲。 Light-coloured cloud.

(3) 彼男は考の淺い奴だ。 He is a *shallow-brained* fellow.

(4) 此井戸は淺い。 This well is *not deep*.

(5) 英語の研究日尚淺きに斯る事を彼等に望むは酷ならずや。 Is it not too much to expect them to do such a thing on so *short* an acquaintance with English?

(6) 母上の亡くなくなられてから日がまだ淺い。 It is *not long* since my mother died.

(7) 隅田艦は吃水の淺い砲艇だ。 The Sumida is a *shallow*-draught gunboat.

Asa-kaze, 朝風。【名】 The morning breeze.

Asakusa-nori, 淺草海苔。【名】 Laver.

Asa-madaki. 昧爽。【副】 **Asa-hayaku** ヲ見ヨ。

Asamashii, 淺ましい。【形】 Mean; dishonourable.

Asa-meshi. 朝食。【名】 Breakfast; a morning meal.

Asameshi-mae, 朝食前。【形】 Easy.
夫は朝食前の事だ。 It is only an *easy* work.

Asa-nawa. 麻繩。【名】 Hempen rope.

Asana-yuna, 朝な夕な。【副】 Morning and evening.

Asa-ne, 朝寢。【名】 Sleeping late.

Asane-bō, 朝寢坊。【名】 A late-riser.

Asane *suru*, 晏起する。【自動】 To sleep late.
  其樣に朝寢をなすつてはいけません。 You must not *sleep* so *late*.

Asa-nuno, 麻布。【名】 Hemp cloth.

Asa-oki, 夙起。【名】 [1] Early rising. [2] An early riser.

Asa-nagi, 朝和ぎ。【名】 Morning calm.

Asaru, 求食る。【他動】 To search for food; to seek for food.

Asa-se, 淺瀨。【名】 Shallow shoal.

Asa-shimo, 朝霜。【名】 The morning frost.

Asa-shio, 朝汐。【名】 The morning tide.

Asatsuki, 麥葱。【名】 Chive.

Asa-tsuyu, 朝露。【名】 The morning dew.

Asatte, 明後日。【名】【副】 The day after to-morrow.

Asa-ura-zōri, 麻裏草履。【名】 Slippers the soles of which are strengthened with hemp.

Asa-yake, 曙紅。【名】 Aurora; the dawn.

Asa-yū, 朝夕。【名】【副】 Morning and evening.

Ase, 汗。【名】 Sweat; perspiration.

Ase-bo, あせぼ。【名】 Prickly heat.

Ase-fuki, 汗拭。【名】 A handkerchief.

Ase ga deru, 汗が出る。【自動】 To sweat; to perspire.

Ase gumu, 汗ぐむ。【自動】 To be moistened with sweat; to sweat.

Ase-jimiru, 汗染みる。【自動】 To be moistened with sweat; to be stained with sweat.

Ase kaku, 汗かく。【自動】 To sweat.

Ase-mizu nagashite, 汗水流して。【副】 Very hard.
  彼は汗水流して働いて居る。 He is labouring *very hard*.

Ase-mo, あせも。【名】 Prickly heat.

Ase o nigiru, 汗を握る。【自動】 To be with breathless interest.
  見物人は皆汗を握つて其取組を見て居た。 All the spectators watched the match *with breathless interest*.

Aseru, あせる。【自動】 To be in a hurry; to strive.

Ase-tori, 汗衫。【名】 An under-shirt.

Ashi, 足。脚。【名】 A foot; a leg.

Ashi, 葦。【名】 Rush; reed.

Ashi-ato, 足跡。【名】 A foot print; a foot-mark.

Ashi-ba, 足場。【名】 A scaffold; a footing.

Ashi-baya, **——na**, **——ni**, 足速，——な。——に。【形】【副】 ***Fleet of foot***; **fleet-foot**; **swift-footed**; **swiftly**.

Ashi-bumi *suru*, 足踏する【自動】 To stamp.
Ashi-byōshi toru, 足拍子とる。【自動】 To beat time with the foot.
Ashida, 足駄。【名】 Clogs which are used in rainy weather.
Ashi-damari, 足溜。【名】 A stand; a foothold.
Ashi-dome *suru*, 足留めする。【他動】 To bid not to leave the place.
Ashi-gakari, 足掛り。【名】 A foothold.
Ashi-gara, 足搦。【名】 Coiling one's leg around another's.
Ashi-gase, 足械。【名】 Fetters; stocks.
Ashi-gase o kakeru, 足械をかける。【他動】 To put the fetters on; to put in the stocks.
Ashige, 葦毛。【名】 [1] Gray colour. [2] Gray-coloured horse.
Ashiki, 悪しき【形】 Bad; ill; wrong; wicked; evil; vile; corrupt.
(1) 余のうけたる待遇は悪しかりき。 I have been *badly* treated.
(2) 余は意地悪しき人を好まず。 I do not like an *ill*-disposed person.
Ashimoto, 脚下。【名】 At one's feet.
犬が僕の脚下に蹲つた。 The dog crouched *at* my *feet*.
Ashi-nae, 蹇。【名】 A cripple; a lame person.
Ashi-nami, 足並。【名】 Keeping step; keeping pace.
(1) 足並揃へて。 Keeping step with one another.
(2) 足並がわるい。 Not to keep pace well.
Ashi-no-kō, 足の甲。【名】 The instep.
Ashi-no-orikagami, 膕。【名】 The back of the knee.
Ashi-no-oyayubi, 足拇。【名】 The great toe.
Ashi-no-ura, 足の裏。【名】 The sole of a foot.
Ashi-no-yubi, 足指。【名】 The toes.
Ashi-oto, 跫音。【名】 The sound of footsteps.
Ashirai, 待遇。【名】 Treatment; reception.
Ashirau, 待遇ふ。【他動】 To treat; to entertain; to dress; to decorate; to handle.
(1) 玉椿は敵手をあしらふに巧なるを以て名高し。 Tamatsubaki is noted for his skill in *handling* his antagonist.
(2) 彼女は彼を鼻であしらつた。 She *turned up* her *nose at* him.

(3) 彼は僕を頤であしらふ。 He *jerks* his chin only by way of a reply. [salad.

(4) 魚に青味をあしらふ。 To *garnish* fish with

Ashita, 明日。【名】 [1] To-morrow. [2] Morning.

Ashi-te-matoi, 足手纏。【名】 A family tie.

Ashi zama ni, 悪様に。【副】 Badly; ill.

彼人は君の事を悪様に言つた。 He spoke *ill* of you.

Ashi-zuri *suru.* 足摺する。【自動】 To stamp forcibly.

Asobu, 遊ぶ。【自動】 To play (小児); to amuse oneself (大人); to be at play; to be enjoying a holiday.

(1) 小児が庭で遊んで居る。 The children are *playing* in the garden.

(2) 此休暇中は何をして遊んだか。 How did you *amuse yourself* during the vacation?

(3) 大人も時としては遊びの爲めに小供と遊ぶことあり。 A grown person some times *plays* with children to *amuse himself.*

(4) 小児等は遊んで居る。 The children *are at play.*

(5) 彼は上野へ遊びに行きました。 He has gone to Uneno *on a holiday.*

Ason, 朝臣。【名】 A vassal of the Emperor.

Assaku *suru,* 壓搾する。【他動】 To press together; to push together.

Assari,——to shita, 淡々。淡々とした。【形】 Simple; plain; neat; light.

Assatsu *suru.* 壓殺する。【他動】 To press to death.

Assei, 壓制。【名】 Oppression; tyranny.

Assei-ja. 壓制者。【名】 An oppressor; a tyrant.

Assei-teki ni, 壓制的に。【副】 In an oppressive manner; with a high hand.

王は壓制的に民を治むることあり。 Kings have sometimes ruled their people *with a high hand.*

Assei *suru,* 壓制する。【他動】 To oppress.

Asshi *suru.* 壓死する。【自動】 To be pressed to death.

Assuru. 壓する。【他動】 To press; to push; to push with force.

Asu, 明日。【名】【副】 To-morrow. 【同】 *Ashita.*

Asubi-tagaru, 遊びたがる。【自動】 To be fond of amusement; to like to play; to like to enjoy a holiday; to like to have some amusement.

Asubu. 遊ぶ。【自動】 **Asobu** を見よ。

Asuko, 彼處。【代】 There; that place. [yesterday.
(1) 昨日彼處に火事が有つた。 There was a fire *there*
(2) 小兒の時によく彼處で遊んだ。 When a little boy, I used to play at *that place.*

Ata (ada), 仇。讎。【名】 [1] An enemy; a foe; an opponent; an invader. [2] Harm; injury. [3] Revenge; avenge. [tumultuous.

Atakeru, あたける。【自動】 To be noisy; to be

Ataeraru, 與へらる。【他動】 To be given; to be granted; to be conferred upon; to be delivered; to be bestowed upon; to be afforded; to be accorded; to be awarded; to be passed on.
(1) 彼の教育につきて大なる注意は與へられたり。 Great care *was bestowed upon* his education.
(2) どんな利益が與へられますか。 What advantages are *conferred on?*
(3) 吾此小冊子に斯る聲響の與へられむとも思はれず。 It is hard to believe this pamphlet of mine should *be accorded* such honours.
(4) 十五日間の重禁錮に處するといふ宣告が彼に與へられた。 A sentence of 15 days' imprisonment with hard labour *was passed on* him.
[同] *Morau.*

Ataeru, 與へる。【他動】 To give; to grant; to bestow upon; to make a present of; to confer; to deliver; to furnish; to communicate; to cede; to impart; to supply; to present with.
(1) アンにも幾つか與へてもよいか。 May I *give* some to Ann?
(2) クリスマスの前夜にサンタクローズは善い兒に玩具を與へます。 In the Christmas Eve, Santa Claus *makes a present of* toys to good children.
(3) 此の恩惠を余に與へんか余は終生君を忘れざるべし。 If you will but *grant* me this favour, I shall hold myself bound to you through life.
(4) 朋友に止むを得ず物を貸すなら初めから與へる意で貸せ。 When you have to lend anything to a friend, make up your mind to *make* him *a present of* it at once.
(5) 其岩より湧き出づる小さき流は人々に冷たき水を與へたり。 A little stream which gushed from the rock, *supplied* them *with* cool water.

(6) 私に此本を興ふるを許せ。 Allow me to *present* you *with* this book. 〔同〕 *Yaru.*

Atafuta, あたふた。【副】 [1] Abundantly, amply; plentifully. [2] In a hurry; in confusion; hurry-skurry.

Atai, 價。【名】 Price (代價); value (價格); worth 〔(眞價); merit.

(1) 需要は減少せしも價は引落さず。 Though the demand has diminished, *prices* have not given way.

(2) 物の價値は其眞價とは大いに異る前者は事情に因り後者は常に同じ。 The *value* of a thing may differ greatly from its *worth;* the former depends upon circumstance, whilst the latter is always the same.

(3) しかも此本は文章としても中々の價がある。 And this book is of no mean literary *merit.*

(4) あんまり彼に價値を置き過ぎた。 I *estimated his* credit too highly.

Atai aru, 値ある。【形】 [1] Valued; priced. [2] Valuable; worthy; precious.

彼の人は千圓以上の値ある金の鍔を竊まれた。 He was robbed of a gold 'tsuba' *valued* at over 1,000 yen. 〔同〕 *Tattoi.*

Atakamo, 恰も。【副】 As if; just; exactly; just the same as; almost like; just so; just as; just like; as it were; in a manner; as though.

(1) 又或時一羽の鷄を彫刻しましたが是も亦眞の鷄の如く美しき聲を出して時を作つたさうです。 Another time he carved a cock, which likewise as the story goes, was so *exactly* like a real rooster that it used to announce the dawn with a shrill crow.

(2) 彼は恰も猿の如く見える。 He looks *as if* he were a monkey.

(3) 恰も彼の命が其れに繋るかのやうに縋つた。 He clung to it *as if* his life depended upon it

(4) 善い先生は恰も生徒の智識上の父の如した。 A good teacher is *as it were* the intellectual father of his pupils.

(5) 金持になつてから彼は恰もそんな人は知らないといふやうに友人達を避けた。 Having become rich, *he spurned* his friends *as though* he did not *know them.*

Atama, 頭。【名】 The head; the brain; the top of anything.

(1) 彼は頭を掻いた。 He scratched his *head.*

(2) 頭は何ともありませんが今度は脚氣が起つたやうです。 Nothing is the matter with the *brain*; but I fear I have got a 'kakke' this time.

Atama-dekkachi, 頭でつかち。【形】 With an abnormally larg head. 【名】 An person with an abnormally large head.

Atama-kazu, 頭數。【名】 Number of heads or individuals.

Atama kara kogoto o yu, 頭から小言を云ふ。【他動】 To snub; to scold unreasonable.

何だ馬鹿めと頭から小言を云ふた。 He *snubbed* him with, 'why! foolish fellow!'

Atama-kara-tsuma-saki-made, 頭から爪先まで。【副】 From head to foot.

彼は頭から爪先まで火傷した。 He was scalded *from head to foot.*

Atama-no-hachi, 頭蓋。【名】 The brain-case; the brain pan; the skull; cranium.

Atama-wari, 頭割り。【名】 Sharing each like; distributing according to the number of members.

Atara, 可惜。【形】 Regrettable; valuable; bewailable; to feel sorry at the loss of.

Atarashii, 新しい。【形】 New; fresh; latest; novel.

彼は米國から來たばかりの新しい先生だ。 He is a teacher *fresh* from America.

Atari, 邊り。【副】 About; whereabout; on; near; neighbourhood; in the vicinity of; hereabout.

(1) 公園邊りを散歩しやう。 Let us stroll *about* the park.

(2) 次の日曜邊りには向島が丁度いゝでしよう。 So I suppose Mukōjima will be at its best just *about* next Sunday.

(3) 僕の家の邊に綺麗な木がある。 There is a fine tree *near* my house.

(4) 一昨年邊り彼は洋行して居た。 He went abroad *about* the year before last.

(5) 此邊りに轉宅しやう。 I shall remove in this *neighbourhood.*

(6) 此邊りに熊が住んでる。 Bears are living *hereabout.*

(7) 此邊りに貸家は無いか。 Is there no house to *let in the vicinity?*

Atari-hazure, 當り外れ。【名】 Success or failure.
Atarimae. あたりまへ。【形】 Natural; proper; common; usual; of course; taken for granted; reasonable; right; as it should be; may well; no wonder.

(1) 君がさう言ふのも當然だ。 You *may well* say that.
(2) 彼人が自慢するのも當然だ。 *Well might* he be proud.
(3) 是程當然の事はない。 Nothing would seem more *natural*.
(4) 受取りを遣るのは當然だ。 *Of course* you must give him a receipt.
(5) 惡い事を罪せらるゝは當然だ。 It is quite *proper* that one should be punished for wrong doing.
(6) 招待された人はあたりまへの服ではいけない。 The persons who have received invitation are not allowed to come in *ordinary* dress.
(7) あんな輕擧をしては損をするのは當然だ。 A man *deserves* to lose, if he makes such a rash speculation as that.
(8) そりや當り前だよ。 I'll take it for *granted*.

Ataru, あたる。【自動】【他動】 To deserve; To come true; to be worth; to be in the way; to cut; to hit on; to strike; to touch; to get poisoned; to be affected; to succeed; to be punished; to be accused; to be; to fall to the lot of; to be, or lies, in the direction of; to fall on; to deserve; to overtake; to visit.

(1) 紀元節が日曜日に當ります。 Kigensetsu *falls on* Sunday.
(2) 私の夢が當つた。 My dream has *come true*.
(3) 評判が大方中りそうだ。 The rumour is most likely to *come true*.
(4) 暖い空氣が當ると其空氣は冷たくなる。 As soon the warm air *touches* them, it becomes chilled.
(5) 彼は卑怯者の稱號にも當らず。 He hardly *deserves* the appellation of 'coward.'
(6) 手中の一羽の鳥は林中の二羽に當る。 A bird in the hand *is worth* two in the bush.
(7) メタルがハアトリーにあたりました。 The medal *fell to the lot of* Hartly.
(8) 私に一等賞が當つた。 I was awarded the first prize.

(9) 彼れは局に當るを欲せず。 He does not wish *to be in the way.*

(10) 其雪球はジョンの腕に中つた。 The snowball *hit* John *on* the arm.

(11) 私は今朝鬚髯を剃るとき尖刀が當りました。 I *cut* myself when I was shaving this morning.

(12) 彼は暑氣に中たつた。 He *was affected* by the excessive heat of the sun.

(13) 罰が當る。 A god's punishment visits one; a god's judgment falls on whoever does wrong.

(14) 彼女は私の伯母に當る。 She *is* my aunt.

(15) 大阪は東京の西に當る。 Osaka lies *to* the west of Tokyo.

(16) 彼の父はアルコールの毒に中つた。 His father *got poisoned* by alcohol.

(17) 相場が當つた。 The gentleman *succeeded* in speculation.

(18) 籤は井上伯に當れり。 The lot *fell on* Count Inouye.

(19) 彼に對する愛情に當るだけの割合で王國を分割せん。 He may part his kingdom among them in such proportions, as their affection for him should seem to *deserve.*

Ataru, 取煖。【自動】 To warm one's self; to get warm.

さあ此火鉢へおあたりなさい。 Come, sit down and *warm yourself* by this brazier.

Ata suru, 仇する。【自動】 To revenge upon; to do mischief in turn; to do harm; to be hostile.

(1) 掏兒の邪魔をすると仇をされます。 Any person who disturbs what a pickpocket does is sure to be *revenged upon.*

(2) 猿が甘く仇を打たれた。 The monkey was fairly *avenged.*

Atatamaru, 暖まる。【自動】 To warm; to get warm or heated up.

(1) 友相會へば心暖まる。 When friends meet, hearts *warm.*

(2) フレンドさん大層寒さうに又疲れたやうに見へますが此火で直ぐに暖まりますぜ。 Friend, you look cold and tired, but you will soon *get warm* by this fire.

Atatameru, 暖める。【他動】 To warm.

(1) 國王を暖むる毛皮し素は熊を暖めしもの。 The *fur that warms a monarch warmed* a bear.

(2) 蛇使ひは蛇の頭を自分の懐で暖めて馴らします A snake-charmer tames a serpent by *warming* its head in his bosom.

Atawazu, 不能。【助】 **Dekinu** ヲ見ヨ。

Atchi, あっち。【副】 Yonder; beyond; that place. 橋の少しあつちに家がある。 There is a house a little *beyond* the bridge. 〔同〕 *Achira.*

Atchi-kotchi, 彼處此處。【副】 Here and there; about; backward and forward. スエズ迄砂漠を横断してあっちこっちと商隊と往來するのが彼の商賣であつた。 It was his business to go with caravans *backwards and forwards,* across the desert to Suez. 〔同〕 *Achira-kochira.*

Atchi-kotchi, 反對。【副】【名】 **Abe-kobe** ヲ見ヨ。

Atedo, 目的。【名】 An object; an end; an aim. あてどもなく行くのは無駄です。 It won't do to go *without a certain object.*

Ate ga hadzureru, 當が外れる。【自動】 To be frustrated; to be disappointed with.

(1) 今度の男を雇うたら當が外れた。 I *was disappointed with* my new servant.

(2) 私の當てが外れた。 My hopes have *been frustrated.*

Ategoto, あてごと。【名】 Things dreamed of; dreams. あてごとは向ふから外れる。 *Dreams* go by contraries.

Ate-hamaru, 當てはまる。【自動】 To apply to; to allot; to assign; to be applicable to.

(1) 此議論は此事によく當てはまる。 This argument *applies* well *to* the case.

(2) 我等は神前に當てはめられた仕事をなすため地球上に置かれた神の僕なり。 We are the servants of the Deity, placed upon earth to perform our *allotted* task in his sight.

Atekosuri, あてこすり。【名】 A sly hint; an implied censure; to give an indirect cut. あてこすりは殊に女の得意である。 *An implied censure* is chiefly resorted to by women.

Atena, 宛名。【名】 An address; a direction.

Ate ni naranu, 當にならぬ。【形】 Uncertain; unreliable; untrustworthy.

Ate ni naru, あてになる。【形】 To be depended upon.

彼の人はあてにならない。 He *is* not *to be depended upon*

Ate ni suru, 當にする。【他動】 To count on; to rely on; to rely upon; to depend on; to depend upon.

(1) 向では君を當にして居ます。 They may be *depending on* you.

(2) 私は人を當にした事はない。 I have never *depended upon* others.

(3) 此頃の天氣はあてに出來ぬ。 One cannot *rely upon* this weather.

(4) 餘り外見を當になさるでは有りませんか。 Aren't you *relying* too much *on* appearances?

(5) 彼は大邊に之をあてにし居るやうだ。 He appears to *count* a great deal *on* this.

Aterareru, 宛てられる。【自動】 *To be detailed.* 住江丸が此特別任務に宛てられた。 The steamer "Suminoemaru" *has been detailed* for this particular service.

Ateru, 當てる。【他動】 To guess; to aimed at; to put; to apply to; to use for.

(1) 彼は鐵砲の彈丸を的に當てた。 He *aimed* his gun *at* the mark.

(2) 人は自分の心を檢して人の心を當てるとイムラックが云うた。 "Every man," said Imlac, "may by examining his own mind *guess* what pass in the minds of others."

(3) 彼女は彼女の手を余の胸に當てた。 She *put* her hand on my breast.

(4) ラヂユームを彼の額に充てた。 Radium *was applied to* his forehead.

Atezuppō, あてづつぽう。【副】【形】 At random; by chance.

まあ見給へ彼女がさつと顔を赧めたのをさ僕のあてづつぽうの一發でさ。 See how she blushes! So my *random* shot.

Ato, 背後。【名】 Behind; the back; the backward.

(1) 局に當るを欲せざる人は背後に立つ。 A person stand *back* who does not wish to be in the way.

(2) 後を見ろ。 Look *behind*!

Ato, 跡。【名】 The ruins; *the trace;* the track.

(1) 古の都の跡。 *The ruins of* an ancient town.

(2) 明かに古き都の跡の偲ばるゝ所に來りぬ。 I

came upon what were evidently the *traces* of an ancient town.

(3) 潮の滿つるに從ひて足跡は砂より消え失するなり。 Soon as the rising tide shall beat, all *traces* will vanish from the sand.

(4) 併し砂が往來を埋めて終ふ程に吹き捲らせて道の跡は見て無くつてしまつた。 But the sand had been so blown as to cover the beaten track, and thus all *trace* of the road was lost.

Ato, 殘餘。【名】 The rest; the remainder.

喜代が本箱へも入れましたがあとはまだ箱に殘してあります。 Kiyo put some in the book-case and *the rest* are still in the box.

Ato ashi, 後脚。【名】 Hind legs.

フランクよあの後脚で立てるを見よ。 See, Frank, how he stands upon his *hind legs*.

Atobara ga yameru, 後腹が病める。【句】 To incur some future loss *or* expenditure; afterclap.

後患に注意せよ。 Beware of *after-clap*.

Ato de, あとで。【副】 Afterwards.

あとで御返事いたしませう。 I'll send my answer [*afterwards*.

Atoemo sakiemo naranu, 後へも先へもならぬ。【自動】 To be at fix; to be at dilemma; to be in a state of predicament.

Ato-getsu, 後月。去月。先月。【名】【副】 Last month; ultimo *or* ult.

Ato-hiki, 長飲者。【名】 A lingerer over wine.

Ato kara, 後から。【後】 Afterwards.

後から御返事いたします。 I will send my answer *afterwards*.

Ato-mawashi, 後回はし。【名】【副】 Postponement; putting off till another time; hereafter.

(1) 此話は後回はしにいたします。 I shall speak of this *hereafter*.

(2) 其仕事は後回はしにします。 I shall do that [*hereafter*.

Atomodori *suru*, 後戻りする。【自動】 To go or move backward; to retrograde; to step back.

時として星は其運動が後戻りするやうに見へる。 Sometimes a star appears to retrograde in its motion.

Ato-no-matsuri, 後の祭。 Too late; behind time; *after death* the doctor; after cast.

(1) それは後の祭りだ。 It is *too late.*

(2) ナポレオンはセントヘレナにて囚に死せり之れ彼の一將校の時に後れたるためなり。 Napoleon died in prison at St. Helena, because one of his marshals was *behind time.*

(3) 彼の言ひ行ふ所は常に後の祭りなり。 Ever he playeth an *after cast,* of all that he shall say or do.

Ato o kuramasu, 後を晦ます。【自動】 To abscond; to hide oneself; to hide away; to escape; to remove clandestinely.

Ato o tsukeru, 後を跟ける。【他動】 To trace; to seek after.

巡查が泥棒の後をつけた。 The policeman *traced* the thief.

Ato o ou, 後追ふ。【他動】 To pursue; to follow; to run after.

ロヴアーが狐の出たのを見て後を追ふた。 When Rover saw the fox start, he *ran after* him.

Ato-saki, 先後。【名】 [1] Context; [2] What is first and what is last; the antecedent and the consequent; [3] circumstance. [4] fore and aft.

(1) 文の先後で意味を取る。 We catch the meaning by the *context.*

(2) 知所先後則近道矣。 To know *what is first and what is last* will lead near to what is taught in the Great Learning.

Atosaki mizu, 後先見ず。【形】 Thoughtless; foolhardy; heedless; reckless; regardless; to go heels over head; to go it blind.

(1) 後先見ずにやるな。 Don't *go it blind.*

(2) 何をするにも彼は後先見ずに成り勝ちだ。 In whatever he does, he is apt *to go heels over head.*

Atotori, 後取り。【名】 A successor; an heir.

Atsui, あつい。【形】 [1] Hot (暑い。 [2] Thick (厚い)。 [3] Kind; warm; earnest. [篤い]。

Atsu-ita, 厚板。【名】 A thick board; a plank.

Atsukai, 待遇。【名】 Treatment; reception.

親切な扱い。 Warm reception.

Atsukai, 扱ひ。【名】 Transaction; dealing with.

Atsukai, 和解。【名】 Peace making; negotiation.

Atsukai-nin, 扱ひ人。【名】 [1] A mediator; a negotiator; an arbitrator [2] A manager.

Atsukamashii, 厚顔しい。【形】 Bold; blameless; shameless; impudent.

Atsukamashii-hito, 厚顔漢。【名】 An unblushing fellow; an impudent fellow.

Atsukau, 扱ふ。【他動】 To treat; to manage; to undertake; to transact; to arbitrate; to make peace; to receive.

(1) 國際談判を扱ふため委員會が招集せられた。 The committee was summoned *to arbitrate* the international case of dispute.

(2) 彼人が私を扱ふのはいつもこんな風です。 This is the way in which he always *treats* me.

(3) アリーは親切に扱はれて晩餐に與る事を許された。 Ali *was* kindly *received* by them, and allowed to partake of their supper.

Atsukurushii, 熱苦しい。【形】 Sultry; close; oppressively hot.

朝風は消え失せて正午の日は大いに熱苦しかつた。 The morning breeze died away, and the noon was *close and sultry.*

Atsumari, 集り。【名】 Assembly; congregation; meeting; group; party; gathering.

(1) 總代の集り。 A representative assembly.

(2) 音樂の集り。 A gathering for musical concert.

(3) 晩餐の集り。 A dinner party.

Atsumaru. 集まる。【自動】 To flock; to assemble; to collect; to meet; to come together.

(1) 類を以て集まる。 Birds of a feather *flock* together.

(2) 大小各種の船舶が港内に集つて居た。 Large and small craft of all kinds *were assembled* in the harbour.

Atsumono, 羹。【名】 Soup.

Atsumeru, 集める。【他動】 To collect; to summon; to gather; to accumulate; to assemble; to concentrate; to compile.

(1) 彼は村人を集めて墓を掘れよと告げぬ。 He *collected* the villagers and told them to open the grave.

(2) 彼は千噸程鐵器を買ひ集めた。 He has *accumulated* iron ware to the extent of over 1,000 tons.

(3) 或日彼は小供等を呼び集めた。 One day he *assembled* his sons around him.

Atsurae, 誂。【名】 An order; a command.

Atsuraeru, 誂へる。【他動】 To order.

(1) 此は私の誂へたのとは違ふ。 This is different from what I *ordered.*

(2) 彼の品は最早出來そうなものだ先月誂へて置いたのだから。 It ought to be ready by this time; I *ordered* it last month.

Atsureki, 軋轢。【名】 Collision; ill feeling; quarrel; dispute.

Atsureki *suru,* 軋轢する。【自動】 To enter into a quarrel; to strive against; to act in opposition. 兩村民は多年軋轢して居た。 The farmers of the two villages *have been entering into a quarrel.*

Atsu-ryoku, 壓力。【名】 Pressure.

Atsusa, あつさ。【名】 [1] The heat (暑氣)。 [2] Thickness (厚さ)。

Au, あふ。【自動】 [1] To meet; to see; to be caught; to be exposed; to experience. [2] To keep time. [3] To fit; to suit; to become. [4] To pay. [5] To agree.

(1) 久しくあの方には遇ひませぬ。 I haven't *seen* him for an age.

(2) 其の人はどちらも逢つた事はない。 I've never *met* either of them.

(3) 彼の人は後月大變な災難に會うた。 He *met with* a great misfortune last month.

(4) 一行は途上大吹雪に遇へり。 The party *was caught* in a furious snow-storm on their way.

(5) 彼の父は其子が遇うた怖ろしき事や危險の一部始終を聞いた。 The father listened to the history of all the fears and dangers to which his young son had *been exposed.*

(6) 君の時計はよく合ひますか。 Does your watch *keep* good *time?*

(7) 其靴は汝に能く合ふか。 Do those boots *fit* you well?

(8) 此帽子は私にあはない。 This hat does not *fit* me.

(9) 五圓以下で賣つてあはない。 It wouldn't *pay* to sell it for less than five yen.

Awa, 粟。【名】 Millet.

Awa, 泡。【名】 *Bubbles; foam; froth.*

Awa-datsu, *泡立つ。【自動】 To foam; to bubble; to froth.*

Awa kū, あわ喰ふ。【自動】 To lose presence of mind; to be flurried. 〔同〕 *Awateru.*

Awabi, 鮑。【名】 Ear-shell.

Awai, 間。【名】 [1] Interval; between; space. [2] The narrow passage; a ravine.

Awaki, 淡き。【形】 Insipid; tasteless.

Awa-meshi, 粟飯。【名】 Boiled millet.

Awamochi, 粟餅。【名】 Millet dough.

Awa-no-mizuame, 粟の水飴。【名】 Millet jelly.

Aware, 哀。【名】 Sympathy; compassion; feeling; pity.

(1) 目に見えぬ鬼神も哀と思ふ。 Gods and demons are touched with *sympathy.*

(2) 彼の歌は可憐な樣で強くない。 There is *feeling* in her poems, but little vigour.

(3) 彼は此孤兒を憐れと思つた。 He took *compassion* on this orphan.

Aware fukai, 憐れ深い。【形】 Warm-hearted; tender; kindly disposed.

彼は姿恐ろしげなれど心は憐ふかし。 He has terrible countenance, but his *heart is in the right place.*

Awaremu beki, 憐むべき。【形】 Pitiable; poor.

憐れむべき自殺。 A *pitiable* suicide.

Aware ni naru, 憐れになる。 }【自動】 To be moved
Aware o moyōsu, 憐を催す。 }
to compassion; to be moved to the tender passions.

Aware na, 憐れな。【形】 [1] Pitiable; pitiful; touching. [2] Miserable; wretched looking.

(1) 憐れな有樣。 A *pitiable* condition.

(2) 是程憐れな紀念は墓碑にも刻まれた事がない。 A more *touching* tribute was never engraved on a tombstone.

Awaseru, 合はせる。【他動】 To join; to connect; to amalgamate; to unite; to annex.

(1) 四鐵道會社が合併されるそうだ。 The four railway companies are said *to be amalgamated.*

(2) 該島は日本に合はされた。 The island *has been annexed* to Japan.

Awase, 袷。【名】 A lined garment.

Awatadashiku, 周章しく。【副】 Hurriedly; in a *hurry; hurry-skurry.* 〔hurriedly.

(1) 彼は周章しく手を揮つた。 He waved his hand

(2) 彼は周章しく箱を開た。 He opened the box *in a hurry.*

Awateru, 周章る。【自動】 To be flurried; to be in a hurry; to lose presence of mind; to be disconcerted; to be hurry.

(1) 盗人は私の笑聲にて少なからず周章てた。 The rogue *was* not a little *disconcerted* at hearing me laugh.

(2) 哀れなジエミマは非常に周章て歩み去つた。 Poor Jemima trotted off, exceedingly *hurried.*

(3) そんなに周章てるな。 Don't be *hurry.*

Awateta, 周章てた。【形】 Hurried; flurried.

ピクウイツクは周章てた調子で事の眞相を説明した。 Pickwick in a few *hurried* words explained the real state of the case.

Awaya, あはや。【感】 Oh! Dreadful!

あはや。溺るゝ所なりき。 *Oh!* I was just about to be drowned.

Awa-yokuba, あはよくば。 If it be well timed; if it be a good chance.

Awa-yuki, 淡雪。【名】 The sleet.

Aya, 綾。【名】 Damasks; patterns.

Aya, あや。【名】 The cat's cradle (小兒ノ遊)。

Aya, 文。【名】 Design; stripes; decoration; figures; ornament.

Ayabumu, 危ぶむ。【他動】 To be afraid of; to be fearful; to feel dangerous; to be timid.

Ayadoru, 綵る。【他動】 To make design *or* figure; 彼は派手に羅紗を綵つた。 She *made* gay *design* on the woolen stuffs.

Ayafuya, あやふや。【形】 Unsettled; uncertain; undetermined.

革命の第一擊にて此國人の心はあやふやになつた。 The minds of men of this country *were unsettled* by the first shock of the revolution.

Ayakaru, あやかる。【他動】 To take after; to resemble; to be like.

(1) 私は彼女が様子と云ひ性質と云ひ其母にあやかれば宜かつたと思ふ。 I wish she would *take after* her mother, in her looks and disposition.

(2) 貴君にあやかりたいものだ。 I should like to *be like* you.

Ayamachi, 過。【名】 A mistake; a fault; a failing.
能く己が過を知るものは大智の人なり。 Man's greatest wisdom is to know his *failings*.

Ayamari, 誤。謬。【名】 An error; a mistake; a blunder.
(1) 此文の誤謬を正せ。 Correct the *errors* in this sentence.
(2) 全く當方のあやまりにて何とも恐縮の至に存候。 Please excuse me for my *mistake*.

Ayamaru, 誤る。【自動】【他動】 To be mistaken; to be wrong; to mistake.
(1) 君は誤れり。 You *are mistaken*.
(2) 予は道を誤れり。 I *mistook* the road.
(3) 此文字は誤れり。 This character *is wrong*.

Ayamaru, 謝罪る。【自動】 To apologise; to ask an excuse.

Ayamatte, 過つて。【副】 Accidentally.
彼は過つて怪我した。 He was *accidentally* wounded.

Ayamatte iru, 誤つて居る。【形】 Incorrect; wrong; erroneous; wide of the mark.
余の昨夜何故遲く到着せしかといふ君の推察は誤つて居る。 Your guess about the reason of my late arrival last night, is quite *wide of the mark*.

Ayamatsu, 過つ。【自動】【他動】 To make a mistake; to fail.
(1) 予は過つて間違つたものを書いた。 *I made a mistake* and wrote on the wrong subject.
(2) 彼は球を入れるべき處へ打ち込むことを過つた。 He *failed* to serve the ball into the proper place.

Ayame, 渓蓀。【名】 *Iris sibilica.*

Ayame-gusa, 白菖。【名】 Sweet flag.

Ayameru, あやめる。【他動】 To hurt; to wound; to slay. 〔同〕 *Korosu.*

Ayanasu, あやなす。【他動】 To sugar over; to disguise *or* render acceptable by honeyed words.

Aya-niku, 生憎。【副】 **Ainiku** ニ同ジ。

Ayashi ge na, 怪しげな。【形】 Questionable.
怪しげな日本語を喋舌りまはる。 He jabbers along in a most *questionable* kind of Japanese.
〔同〕 *Ayashii.*

Ayashii, 怪しい。【形】 Doubtful; suspicious; *significant*; questionable; wonderful; incredible; *marvellous; I doubt.*

(1) 天氣がよければいいが何だかおやしい。 hope it will be pleasant, but it looks *doubtful.*

(2) 怪しき商人が外國人と會見した。 The *suspicious* merchant met a certain foreigner.

(3) 怪しいことはない。 There is no *doubt.*

(4) 私は何時か金持になるかも知れないがまあーあやしい。 I may be a rich man some day or other, but *I doubt* it.

(5) 怪しい行動。 A *significant* move.

Ayashimi nagara, 怪しみながら。【副】 In wonder. 彼等は怪しみながら別れた。 They departed *in wonder.*

Ayashimu, 怪しむ。【他動】 To wonder; to doubt; to marvel at; to suspect; to think strange.

(1) 彼等は余の何國の者なるかを怪しむ。 They *wonder* what nation I am from.

(2) 其事を怪しむ勿れ。 *Marvel* not *at* the matter.

Ayashimu beki, 怪むべき。【形】 Wonderful; questionable. 〔同〕 *Ayashii.*

Ayashimu ni tarazu, 怪むに足らず。【句】 Little wonder; it is no wonder.

幕の揚がらぬずつと前に場内の毎晩ぎつしりつまるのは怪むに足らない。 *Little wonder* that the house was packed every evening long before the rise of the curtain.

Ayasu, あやす。【他動】 To amuse (小兒ヲ)。

Ayatsuri-ningyô, 操人形。【名】 A puppet.

Ayatsuru, 操る。【他動】 [1] To move a puppet. [2] To pull *or* move an oar.

Ayaui, 危い。【形】 **Abunai** ヲ見ヨ。

Ayu, 阿諛。【名】 Flattery.

Ayu, 鮎。【名】 A kind of trout.

Ayumi, 步。【名】 [1] Walking; pace. [2] Gangway (步板)。

Ayumu, 步む。【自動】 To walk; to go on foot.

Aza, 痣。【名】 Freckle; birthmark.

Azakeri, 嘲笑。【名】 Sneer; jeer; scoff; mockery; derision.

Azakeru, 嘲る。【他動】 To deride; to ridicule; to laugh at; to laugh to scorn; to mock; to scoff at; to insult; to jeer.

(1) 人は惡い考へがなくても嘲ることがあります。 *A man may ridicule without* any unkindness of *feeling.*

(2) エリシア彼等を嘲つて曰く聲高に泣けよと。 Elijah *mocked* them, and said: "Cry aloud."

(3) 暴を以て兒童の恐怖心を矯めんとするよりは其怯を嘲けるを可とす。 It is better to *laugh at* the fears of a child than to attempt to restrain them by violence.

(4) 人の醜貌を嘲けるな。 Do not *deride* any one for a personal deformity.

(5) 彼れは滿座の人々を抱腹絶倒せしむるまで痛く嘲笑せられたり。 He was so much *ridiculed*, that the whole company burst into a loud laugh.

Azakeru gotoku, 嘲る如く。【副】 Scornfully; contemptuously; disdainfully.

彼は嘲るが如く其手紙を卓上に投げた。 He *scornfully* threw the invitation on the table.

Azami, 薊。【名】 Thistle.

Azamukare yasui, 欺かれ易い。【形】 Easily beguiled, deceived, *or* cheated.

彼等は無邪氣にして欺かれ易き學生なり。 They are innocent and *easily beguiled* students.

〔同〕 *Azamuki yasui.*

Azamuki yasuki, 欺き易き。【形】 Easily gulled.

彼は近欺頃き易き人々に此巧なる詐欺を働けり。 He has lately practised on many *easily gulled* people. 〔同〕 *Azamukare yasui.*

Azamuku, 欺く。【他動】 To deceive; to impose upon; to cheat; to beguile; to tell a lie to.

(1) 何者か神の御眼を逃れ或は御心を欺き得んや。 What can escape the eye of God, or *deceive* his heart?

(2) 人は他人に欺かれても自ら欺く程ひどくない。 No man was ever so much *deceived* by another as by himself.

(3) 一切の詐欺中の第一で又一番悪いのは自ら欺くことだ。 The first and worst of all frauds is to *cheat* one's self.

(4) お前はあの人を欺きはしなかつたか。 Did you not *cheat* the man?

(5) 僕等は彼奴に欺かれた。 We are *imposed on* by him.

Aza-na, 字名。【名】 Another name; a common name; a *nick*-name.

Azanau. 糾ふ。【他動】 To twist.
縄を糾ふ。 To twist rope.

Azarashi, 海豹。【名】 A seal.

Aza-warau. 嘲笑ふ。【他動】 To laugh; to scorn; to laugh at contemptuously; to sneer; to jeer; to scoff; to make derision of.
ヴインセントはハアトリを嘲笑つて。「おいジョナザン」と言つた。 Vincent *made derision of* Hartly, and said: "Halloo, Jonathan!" 〔同〕 *Azakeru.*

Azayaka,——na, 鮮。鮮な。【形】 Clear; distinct; bright; plain; nimble.

Azayaka ni, 鮮に。【副】 Clearly; distinctly; plainly; brightly; nimbly.

Aze, 畔。【名】 A ridge.

Azuchi, 垜。【名】 A mound.

Azukari, 預り。【名】 Taking charge; anything on deposit.

Azukari-mono, 預り物。【名】 Anything on deposit.

Azukaru, 預る。【他動】 To receive in trust; to take charge of; to receive on deposit; to be entrusted with; to have one committed to the care of.

Azukaru, 與かる。【自動】 To have with: to participate in; to be admitted; to take a part of; to partake in.

Azukeru, 預ける。【他動】 To deposit; to trust with; to commit to one's custody; to commit to one's care; to entrust with; to put under one's care; to give in trust; to have deposited.
(1) 彼は銀行へ其資本を預けた。 He has *deposited* the funds in the bank.
(2) ある人が先達私に大邊な金を預けました。 A person lately *trusted* me *with* a large sum of money
(3) 忰は伊藤先生に御預け申しました。 I have *put* my son *under the care of* Mr. Ito.
(4) 金はあの方に御預けなさるがよい。 You had better *intrust* him *with* your money.
(5) 荷物を預けますか。 Are you going to *have* your luggage *checked*?
(6) 駒吉に預けたもの丶事ですか。 Do you mean the one I *left with* Komakichi?

Azuke-kin, 預金。【名】 Deposits.

Azuke-nin, 預人。【名】 A depositer.

Azuki, 小豆。【名】 Small red bean.

Azumaya, 阿屋。【名】 An arbour; a bower

B

Ba, ば。【テ】 If; when: unless; *conditional.*
(1) 承れば御病氣だつたさうですれ。 I hear *that* you have been ill.
(2) 東京も變れば變るもんです。 *How* Tokyo has [changed!
(3) 惡人もあれば善人もある。 There are good men *as well as* bad men.
(4) 神吾等と共にいまさば誰か吾等に逆らはむや。 *If* God be with us, who will be against us?
(5) 彼人が承知しなければ何も出來ぬ。 *Unless* he consents we can do nothing.
(6) 君がすぐ癒ればいゝが。 I wish you *would* soon [recover.
(7) 吾人は常に快樂よりも本分を取らればならぬ。 We *should* always prefer duty to pleasure.
(8) 昨日は一日家に居なければならなかつた。といふのは試驗の準備をしなければならなかつたかからだ。 I *was obliged* to stay at home all day yesterday, for I *had to* prepare myself for the examination.

Ba, 場。【名】 A place; a spot; a site; a seat; a [chair; room.
(1) 其場で。 On the *spot.* (2) 場がすいてる。 The *seat* is vacant. (3) 場をとる。 To take much *room.*
(4) 之を挿める場がない。 There, is no *room* to insert this.

Ba, 婆。【名】 An old woman.

Ba-ai, 場合。【名】 A case; an occasion; a condition; [a circumstance.
(1) 此場合には彼人の說は正しい。 In this *case* his opinion is right.
(2) 北清事件の場合に露軍の蠻行は既に認められた。 The barbarous actions of Russian soldiers have been recognized on the *occasion* of the late emergency in North China.
(3) 此の如き場合に於ても彼は其行くへき道を履んだ。 Under such *circumstances* he was upright in conduct.
(4) 僕は君が遇つたと同じ場合に遇うた。 I was placed under the same *condition* you had experienced.

Baba, 馬場。【名】 An arena; a race-ground; a ground *for training* horses.

Baba, 汚物。【名】 Filth; dung; excrement.

Baba, } 婆。祖母。乳母。【名】 An old woman; a grandmother; a nurse; a hag (悪婆)。
Babà,

悪婆め早くねてしまへ。 You hag! Get back to your bed.

Babi-hô, 馬尾蜂。【名】 A horse-tail bee.

Bachi, 撥。【名】 A plectrum; a drumstick; a pick.

Bachi, 罰。【名】 Punishment.

彼の零落は神の罰が當つたといつてよい。 His ruin may be said to be a sort of punishment inflicted upon him.

Bachi-atari, 罰當り。【名】 A damned fellow; an accused fellow.

Ba-dai, 場代。(劇場ノ)【名】 The cost of a seat.

Badarai, 馬盥。【名】 A horse trough.

Ba-fun, 馬糞。【名】 Horse-dung.

Bagei, 馬藝。【名】 Equestrian feats; horsemanship.

Baginu, 馬衣。【名】 A horse-blanket.

Bagu, 馬具。【名】 Harness; horse equipment.

足下の馬は馬具付けて居るときは格別に綺麗です。 Your horse is especially handsome when he is *in harness*.

Bagu-shi, 馬具師。} 【名】 A dealer in horse equipments *or* harness.
Bagu-ya, 馬具屋。

Bahifu. 馬脾風。【名】 Croup.

Bai, 枚。【名】 A gag.

枚を銜みて河を渡る。 To across the river putting *gags* through the lips of horse.

Bai, 倍。【接尾】 Double; twice; treble; times; fold.

(1) 一粒萬倍。 One grain produces a myriad *fold*.

(2) 亞細亞は其大さ歐羅巴の四倍半なり。 Asia is four and a half *times as* large *as* Europe.

(3) 君が其金の三倍をやるといつたつて彼は取りやしない。 If you offered him *treble* the money, he would not take it.

(4) 彼は僕よりも二倍だけ多く本を持つて居る。 He has *twice as* many books *as* I have.

Bai, 海螺。【名】 *A king-horn shell.*

Ba-i, 馬醫。【名】 *A horse-doctor*; a farrier.

Bai-bai, 賣買。【名】 *Buying* and selling; traffic

purchase and sale; bargain; transaction.
〔同〕 *Akinai*; *Shōbai*; *Urikai*; *Shōhō*.

Baibai-keiyaku, 賣買契約。【名】 A term of a sale.

Baibai-kwabutsu, 賣買貨物。【名】 Goods on sale.

Baibai-tetsuzuki, 賣買手續。 The process of selling.

Baiboku, 賣卜。【名】 Fortune-telling; soothsaying
〔同〕 *Uranai*.

Baiboku-sha, 賣卜者。【名】 A fortune-teller; a diviner. 〔同〕 *Uranai-sha*.

Baidoku, 黴毒。【名】 Syphilis; venereal disease.
【同】 *Kasa*; *Sōdoku*.

Baidoku-byōin, 黴毒病院。【名】 A prostitute hospital; a hospital for syphilitic patients *or* venereal complaints.

Baidoku-kensa, 黴毒檢査。【名】 Examination for syphilis.

Bai-gō *suru*, 媒合する。【他動】 To make persons engaged; to unite a couple in marriage.
〔同〕 *Torimochi*; *Nakadachi*; *Baishaku*.

Baiin, 賣淫。【名】 Secret prostitution; social evil.

Baiin-sha, 賣淫者。【名】 A street-walker; a woman of the town.

Baijū-ki, 倍重器。【名】 A multiplicator.

Baijo, 賣女。【名】 A harlot; a prostitute.

Baijo *suru*, 媒助する。【他動】 To assist; to act as a go-between; to intermeddle.

Baijō *suru*, 陪乘する。【自動】 To ride in the same carriage with the Emperor.
侯爵德大寺侍從長例の通り御陪乘申上げたり。
Marquis Tokudaiji, Grand Chamberlain, *rode in the same carriage with* the Emperor as usual.

Baijū *suru*, 陪從する。【他動】 To follow; to attend; to accompany with.

Baikwa, 梅花。【名】 Plum-blossoms.

Baikai, 媒介。【名】 Mediation; good offices.

Baikai-sha, 媒介者。【名】 A match maker, a middleman; a go-between.

Baika *suru*, 陪加する。【自動】 To increase twice in number; to double; to be doubled. 〔同〕 *Bai ni naru*; *Bai ni suru*.

Baikyaku *suru*, 賣却する。【他動】 To sell off; to dispose of. 〔同〕 *Uri-harau*.

Baikoku-kin, 賣國金。【名】 The price of blood.

秘密探偵が其資國金を湯水の如く費して贅澤をして居る。 The secret agents are revelling in luxury, freely squandering *the 'price of blood.'*

Baimashi *suru*, 倍増する。【自動】 To double.

Bairitsu, 倍率。【名】 The ratio of magnifying power; magnifying power.

Baiseki-hanji, 陪席判事。【名】 Associate judges.

Baiseki *suru*, 陪席する。【自動】 To be present as the associate judges; to be present as an attendant.

Baishaku, 媒酌。【名】 Match making; intermediation.

Baishaku-nin, 媒酌人。【名】 A match maker; a go-between; a middle man. 〔同〕 *Nakōdo.*

Bai-shin, 陪臣。【名】 A rear vassal; the vassal of a vassal. 〔同〕 *Mata-mono.*

Baishinkwan, 陪審官。【名】 A jury.

Baishō, 賠償。【名】 Indemnity; compensation; recompense; satisfaction for.

Baishō *suru*, 賠償する。【他動】 To compensate; to make up for; to satisfy for. 〔同〕 *Tsugunau.*
彼は指を失ひし爲め損害賠償を求めて金三千圓を受けたり。 He was awarded 3,000 yen damages to compensate for the loss of his fingers.

Baishoku, 陪食。【名】 A banquet in His or Her Majesty's honour.

(1) 加奈陀總督皇后陛下に謁見仰せ付けられ御陪食の榮を賜りたり。 The Governor General of Canada was received in audience by H.I.M. the Empress, who gave *a banquet in her honour.*

(2) 大山陸軍大將以下參謀官晝餐御陪食の榮を賜はりたり。 Field Marshal Oyama and other Staff officers had the honor of *being present at the* Imperial tiffin.

Baishū *suru*, 買收する。【他動】 To win over; to buy off.
内閣は重なる議員の一人を買收したり。 The Cabinet *won over* one of the leading members.

Baisū, 倍數。【名】 A multiple; double number.

Baitoku, 賣得。【名】 A profit from trading.

Baiu, 梅雨。【名】 The early summer rain; the raining season. 〔同〕 *Tsuyu*; *Samidare.*

Baiyaku, 賣藥。【名】 A patent medicine; a medicine on sale.

Baiyaku-shō, 賣藥商。【名】 A dealer in medicine; a druggist; an apothecary.

Baiyō *suru*, 培養する。【他動】 To nourish; to feed; to nurse; to fertilize; to cultivate. 〔同〕 *Tsuchikau.*

Bajō, 馬上。【副】 On horseback.

Bajō-jōchin, 馬乗提灯。【名】 A long handled lantern.

Bajō-jū, 馬上銃。【名】 A carbine.

Bajutsu, 馬術。【名】 Horsemanship.

Bajutsu-kyōkwan, 馬術教官。【名】 An instructor in horsemanship.

Baka, }
Baka-mono. } 痴漢。【名】 A fool; a blockhead; a dunce; a simpleton; a silly fellow.
愚者は自己を讃へられんがために更に愚なるものを尋ぬるものなり。 *A fool* always finds a greater *fool* to admire him. 〔同〕 *Ahō*; *Manuke*; *Tomma.*

Baka-bakashii, 馬鹿々々しい。【形】 **Bakarashii** ヲ見ヨ。

Baka-bakashiku, 馬鹿々々しく。【副】 **Bakarashiku** ヲ見ヨ。

Baka-bayashi, 馬鹿囃子。【名】 A festival musical performance.

Baka-gai, ばか貝。【名】 *Mactra sulcataria.*

Bakageta, 馬鹿氣た。【形】 Looking foolish; betraying folly.

Bakana, 馬鹿な。【形】 Silly; absurd; foolish.
そんな馬鹿な申譯を聞くまでもない。 There is no need to hear such *silly* excuse.

Bakana, 馬鹿な。【感】 Nonsense!

Bakana-mane *suru*, 馬鹿な眞似する。【自動】 To make an ass of one's self.

Baka ni *suru*, 馬鹿にする。【他動】 To make a fool of; to trifle with; to make fun of.
(1) 其剽輕者は其外國人を馬鹿にして薬屋へ着物を買ひにやつた。 The wag *made a fool of* the foreigner, in sending him to a drug-store to buy a coat.
(2) 馬鹿にしなさるな是でも米國文學士だぞ。 Don't *trifle with me*, for let me tell you I am a A. B. of an American College.
(3) 馬鹿にしちやいけないぜ。 You must not try *to make fun of* me.

Bakarashii, 馬鹿らしい。【形】 Nonsensical; useless; idiotic; foolish; absurd; ridiculous.
狂人が王たらんと要求するなんて馬鹿らしい事だ。 The lunatic's claim to be a king is *ridiculous.*

Bakarashiku, 馬鹿らしく。【副】 Nonsensically; in vain; foolishly; exceedingly; very much; extremely; absurdly.

Bakari, ばかり。【副】 About; nearly; some; just as; more or less; as much; as; almost; alone; only; nothing but.

(1) 買て來たばかりの時計を盜まれた。 I was stolen my watch *just as* I bought it.

(2) 自分が浮いて居られるばかりであつた。 It was *as much as* I could do to keep myself afloat.

(3) 該軍は全滅と言はぬばかりであつた。 The army was *all but* annihilated.

(4) 彼は死ぬばかりになつて居る。 He is *at the point* of death.

(5) 私にばかりくれて友達にはやらない。 He gave it *only* to me, not to my friend.

(6) 一時間許り待つた。 I waited *about* an hour.

(7) 荷造がすつかりしてあつて馬に付ける許りで御座います。 The luggage is all packed, and has *only* to be put on the horses.

(8) 讀むだばかりだ。 I've *only* read it.

(9) 神の造り給へる者の中で人間ばかりが談すことの出來る働きを授かつて居ます。 Man *alone* of God's creatures is endowed with the faculty of speech.

(10) 彼の人は始終あゝ云ふ戲談許りに心を用ひて居る。 He is always up to *those sort of* jokes.

(11) 彼の人は家に許り引込んで居る。 He stops *always* within doors. 〔......but.

Bakari de naku, ばかりでなく。【接續】 Not only 彼の人は親切なばかりでなく又交際上手だ。 He is *not only* kind *but* sociable.

Bakasareru, 誑される。【他動】 To be enchanted; to be bewitched; to be fascinated; to be captivated. 若い男は美しいものに誑され易い。 Young men are liable to be *captivated* by the fair.

〔同〕 *Damasareru.*

Bakasu, 誑す。【他動】 To enchant; to bewitch; to fascinate; to captivate; to charm; to delude; to make a goose of.

(1) 彼の魔術師は吾々を誑す力がある。 The magician has a power to enchant us.

(2) 誑さうと思つて左樣言つたんですか。 Did you say it *to 'make a goose' of* him? 〔同〕 *Damasu.*

Baka-warai, 痴笑。【名】 A horse-laugh; a meaningless laugh.

Baka-yarō, 馬鹿野郎。【名】 A blockhead; a dunce; a fool; a dunce-poll; an idiot.

Bake-mono, 化物。【名】 A ghost; a sprite; a spectre; an apparition; a demon; a goblin.

Bakemono-yashiki, 化物屋敷。【名】 An enchanted palace; an enchanted house.

Bakemono-banashi, 化物噺。【名】 A ghost story; a fairy tale. 〔同〕 *Yōkwai-dan*; *Kwaidan*; *Obake no hanashi.*

Baken-jo, 馬見所。【名】 A grand stand.

Bakeru, 化る。【自動】 To assume the shape of; to change into; to be metamorphosed.

(1) 狐が人に化けるのを見たことがありますか。 Have you ever seen a fox *assume the shape of* a man?

(2) いいえ狸が女に化けるのを見ました。 No, but I have seen a badger *change into* a woman.

Bakka, 幕下。【名】 A vassal; one who is under the command *or* control.

彼は清正の幕下に屬す。 He *is under the command* of Kiyomasa.

Bakkin, 罰金。【名】 A fine; penalty in money.

Bakkin ni shoseraru, 罰金に處せらる。【自動】. To be fined; to be sentenced to pay a fine.

彼は途上喫煙の廉を以て一圓の罰金に處せられたり。 He *was fined* one yen for smoking on the street.

Bakkin ni shosu, 罰金に處す。【他動】 To fine; to sentence to pay a fine.

Bakko *suru,* 跋扈する。【自動】 To act in an overbearing manner; to act in an imperious manner; to have great influence.

山田が僕の級で跋扈して居る。 Yamada *is acting in an overbearing manner* in our class.

Bakkun no, 拔群の。【形】 Distinguished; prominent; pre-eminent, consummate; of distinction.

(1) 拔群の政治家。 A prominent statesman.

(2) 拔群の軍略家。 A consummate strategist.

Baku, 貘。【名】 A tapir.

Baku, 漠。
Baku-baku, 漠々。 }【形】 Obscure; dark; not clear.
Bakuchi, 博奕。【名】 Gambling.
博奕を打つ。 To gamble.
Baku-chiku, 爆竹。【名】 Fire-crackers.
Bakuchi-uchi, 博奕者。【名】 A gambler. 〔vast.
Bakudai-no, 莫大の。【形】 Enormous; immense;
Bakufu, 幕府。【名】 The Shōgunate.
Bakufu, 瀑布。【名】 A fall; a cataract; a cascade; a waterfall. 〔同〕 *Taki.*
Baku-ga, 麥芽。【名】 The germ of wheat or barley.
Bakugeki, 駁擊。【名】 **Hakugeki** ヲ見ヨ。
Bakugeki no,
Bakugyaku no, }莫逆の。【形】 Intimate; bosom.
莫逆の友。 An intimate *or* bosom friend. 〔ニ同ジ。
Bakugeki *suru*, 駁擊する。【他動】 **Hakugeki** *suru*
Baku-han, 麥飯。【名】 Boiled barley.
Bakuhatsu *suru*, 爆發する。【自動】 To explode.
緑炭山の蒸氣機罐が爆發した。 An engine boiler *exploded* in the Midori Coal Mine.
Bakuretsu, 爆裂。【名】 Explosion. 〔shell.
Bakuretsu-dan, 爆裂彈。【名】 A bomb; a bomb-
Bakuretsu *suru*, 爆裂する。【自動】 **Bakuhatsu** *suru* ニ同ジ。
Bakuretsu-yaku, 爆裂藥。【名】 Dynamite; an explosive.
Bakurō, 博勞。【名】 A jockey; a horse-dealer.
Bakuro *suru*, 暴露する。【他動】 To expose.
(1) 彼れは閨暗みの耻を公衆の面前に暴露せり。 He had *exposed* his family skeleton to the public view.
(2) 彼は彼に某私事を暴露せん事を以て脅迫せり。 He threatened him with the *exposure* of certain private matters.
Baku-ryō, 幕僚。【名】 Personal staff.
Bakuzen, 漠然。【形】 Vague; obscure; not clear. 【副】 Vaguely; obscurely; not clearly.
Baku *suru*, 縛する。【他動】 To bind; to tie up.
Baku *suru*, 駁する。【他動】 **Hakugeki** *suru* ニ同ジ。
Bamban, 萬々。【副】 *Certainly; surely; very well.*
Bam-butsu,
Bam-motsu, }萬物。【名】 *All things; everything.*

Bamme, 番目。【接尾】 *Ordinal.*
二番日の鐘。 The *second* bell.
Bam-meshi, 晩飯。【名】 Supper; an evening meal.
Bam-pei, 番兵。【名】 A sentinel; a guard.
Bam-pū, 蠻風。【名】 A barbarous custom.
Bampuku, 萬福。【知】 Every blessing; all good fortune.
いく久しく足下の萬福を祈る。 May you live long in the enjoyment of *every blessing* this world can bestow.
Ban, 晩。【名】 Evening; night.
Ban, 鷭。【名】 A moor-hen.
Ban, 盤。【名】 A checker-board; a chess-board; stand; a board.
Ban, 判。【名】 Size.
大判の罫紙。 Large *size* ruled paper.
中判の半紙。 Middle *size* 'hanshi'
Ban, 番。【名】 Guard; watch; a turn.
(1) 今度は僕の番です。 Now it is my *turn.*
(2) やがて君の番になります。 It will soon come to your *turn.*
(3) 番をする。 To watch; to keep watch; to keep guard.
(4) 番にあたる。 To be on *duty.*
Ban, ばん。【接尾】 Number (番); bell (半鐘); *superlative* (一等)。
(1) 四番。 *Number* four.
(2) 今打つたのは二つばんでしたか三つばんでしたか。 Was the fire-bell just struck a two-*bell* or a three?
(3) 牛肉は三枝のが一番です。 As to beef, that of Miyeda is the *best.*
Ban-cha, 番茶。【名】 Coarse tea.
番茶も出花。 Even if *the tea of a poor grade,* the first infusion has an excellent taste.
Banchi. 番地。【名】 An address; Number *or* No.
(1) 君の番地を承りたいものです。 Will you kindly tell me your *address?*
(2) 本郷眞砂町五番地。 *No.* 5, Masago-chō, Hongo.
Bandai, 萬代。【名】 All generations; forever.
Bane, 彈機。【名】 A spring.
Bangaku, 晩學。【名】 Beginning to learn late in one's life.
彼は晩學の人だ。 He *began to learn late in his life.*
Ban-gata, 晩方【副】 In the evening.

Bangō, 番號。【名】 Number; mark.
(1) 番號！(體操ニ用ヰル) *Count* off!
(2) 番號をつける。 To give the number.
Ban-goya, 番小屋。【名】 A small watch-house.
Bangwai, 番外。【名】 An outside member; an extra.
Ban-hodo, 晩程。【副】 In the evening; about nightfall.
Banjaku, 磐石。【名】 A rock.
Banji, 萬事。【副】 In every respect. 【名】 All things; everything.
(1) 國家の爲めには萬事を犧牲に供すべきである。 We should sacrifice *everything* for our country.
(2) 萬事好都合だ。 It is convenient *in every respect.*
Banjin no, 萬仭の。【形】 Very lofty; very deep.
Banka, 挽歌。【名】 An elegy.
Banka, 晩夏。【名】 The latter part of summer.
Banki, 萬機。【名】 All state affairs.
Banko, 萬古。【名】 **Bandai** ニ同ジ。
Ban-koku, 萬國【名】 All countries. 【形】 International; Pan.
(1) 萬國公法。 The *International* Law. (2) 萬國聯合郵便。 The *International* Postal Union. (3) セントルイ萬國博覽會。 St. Louis's *Pan* Exposition. (4) 萬國同盟。 *International* League.
Bankwai *suru,* 挽回する。【他動】 To restore; to recover; to bring back; to take back.
Bannen, 晩年。【名】 The latter part of one's life. 【副】 Late in one's life; of one's old age.
Ban-nin, 番人。【名】 A keeper.
燈臺の番人。 A light-house keeper
Ban-san, 晩餐。【名】 Supper; an evening meal.
Bansei, 萬世。【名】 All dynasties; all generations.
Banshi, 萬死。【名】 The jaw of death; death's door.
Ban-sho, 番所。【名】 A guard-house.
Banshō, 晩鐘。【名】 The evening bell.
Banshoku, 伴食。【形】 Nominal; in name, but not in power.
伴食大臣。 A minister *in name, but not in power.*
Banshū, 晩秋。【名】 The latter part of autumn.
Banshun, 晩春。【名】 The latter part of spring.
Bansō, 伴僧。【名】 An assistant priest.
Bansōkō, *絆創膏。【名】* A plaster.

Bantan, 萬端。【名】 All things; everything. 【副】 In every respect.

Bantō, 晩冬。【名】 The latter part of winter.

Bantō, 番頭。【名】 A clerk; a shopman.

Banyū, 萬有。【名】 Nature; the universe.

Banyū-shinkyō, 萬有神教。【名】 Pantheism.

Banzai, 萬歳。【感】 Hurrah! Live forever; Long live!

(1) 天皇陛下萬歳。 Long live the Emperor! or Hurrah for His Majesty!

(2) 日本帝國萬歳。 Hurrah for the Empire of Japan!

(3) 萬歳を唱ふ。 To cry "Long live!" To cheer.

Banzuke, 番附。【名】 A programme; a list.

Bappai, 罰杯。【名】 A cup drunk for a forfeit.

Bappō, 罰俸。【名】 The withdrawing of a salary.

Bara, 薔薇。【秘】 Rose.

Bara-bara, ばらばら。【副】 Pitter-patter; scatteringly; in pieces; one by one.

(1) ばらばら雨が降る。 *Pitter-patter, pitter-patter* comes the rain.

(2) 人がばらばら散じた。 The people dispersed *in various directions.*

(3) 節分には室中に豆をばらばら撒きます。 At 'Setsubun' beans are *scattered* all through the rooms.

(4) 此本はばらばらになつた。 The leaves of this book have fallen *to pieces.*

(5) 船が岩に衝き當つてばらばらになつた。 The ship was dashed *in pieces* on the rocks.

(6) 樫の實がばらばら落ちる。 The acorns fall from the tree *one by one.*

Bara-fu, ばら斑。【名】 A tortoise-shell with black-spots.

Bara-maki, 撒蒔。【名】 Broadcast.

Baramon-kyō, 波羅門教。【名】 Brahmanism.

Bareru, ばれる。【自動】 **Roken** *suru* ヲ見ヨ。

Bari, 罵詈。【名】 Abuse; rude reproach; slander; reviling.

Bariki, 馬力。【名】 Horse-power.

Bari *suru,* 罵詈する。【他動】 To abuse; to reproach; to revile.

Basa-basa, ばさばさ。【形】 Rustling; dry. 【副】 *With a rustle.*

Basha, 馬車。【名】 A carriage; a cab (一頭立ノ辻馬車); a coach (四輪ノ幌付馬車).

Basha-chin, 馬車賃。【名】 Carriage fare.

Basho, 場所。【名】 A place; a site; a spot.

Bashō, 芭蕉。【名】 Banana tree; banana.

Bas-seki, 末席。【名】 A lower seat.
(1) 末席に就く。 To take a lower seat.
(2) 末席に連る。 To be present.

Basshi, 末子。【名】 The youngest child.

Basshō *suru*, 跋渉する。【他動】 To scour; to travel about.

Bas-soku, 罰則。【名】 Penal regulations.

Bas-son, 末孫。【名】 A descendant; a scion; a successor.

Bassui, 拔萃。【名】 An extract; a choice; a selection.

Bassui *suru*, 拔萃する。【他動】 To extract; to select; to choose out.

Bas *suru*, 罰する。【他動】 To punish; to chastise.

Bata, バタ。【名】 Butter.

Bata-bata, ばたばた。【副】 With a flapping; with clatter; clattering.

Batei, 馬蹄。【名】 A hoof; a horse's hoof.

Batō *suru*, 罵倒する。【他動】 To cry *or* sneer down.
彼は大に彼等を罵倒した。 He was loud in *crying* them *down*.

Batsu, 罰。【名】 Punishment.

Batsubyō *suru*, 拔錨する。【自動】 To weigh anchor.

Batsuro, 末路。【名】 The last days; the latter part of one's life.

Batta, 螽斯。【名】 A grasshopper.

Battari, ばつたり。【副】 With a crash; unexpectedly.
(1) 彼はばつたり仆れた。 He fell down *with a crash*.
(2) 彼人に廊下でばつたり出あつた。 I met him quite *unexpectedly* on the corridor.

Batteki *suru*, 拔擢する。【他動】 To select; to choose.

Bat-to, ばつと。【形】 Vague. 【副】 Broadly.

Battō, 拔刀。【名】 A drawn sword. 【自動】 To draw *or* unsheath a sword.

Becha-becha, 喋々。【名】 Chattering.

Beikoku, 米國。【名】 America; the United States of America.

Beikoku, 米穀。【名】 Rice and other grains.

Bekarazu, べからず。【助】 Must not; should not; ought not to; shall *not*; do *not*.
(1) *御父樣に話すべからずだ。* You *ought not* to tell *it your father*.

(2) 父母にはものを隱すべからず。 You *should never* keep any secret from your parents.
(3) 教場にては日本語を用ゐるべからず。 You *must not* speak Japanese in the class-room.
(4) またと此家へ足蹈みすべからず。 You *shall not* set foot in this house again.
(5) 虛言すべからず。 *Do not* tell a lie.

Beki mono da, べきものだ。【助】 Ought to; should.
(1) 人は間違をするのを恐るべきものではない。 One *should* never be afraid of making mistakes.
(2) 子供には從順にすることを教ふべきものだ。 Children *ought* to be taught obedience.
(3) 人は眞實を言ふべきものだ。 One *ought to* speak the truth.

Bekkaku, 別格。【形】 Special; exceptional.

Bekke, 別家。【名】 A branch house; a branch family.

Bekken, 瞥見。【名】 A glance; a cursory view.

Bekken *suru,* 瞥見する。【自】【他】 To glance at.

Bekke *suru,* 別家する。【自動】 To secede from a family; to establish a family of one's own.

Bek-kō, 鼈甲。【名】 Tortoise-shell.

Bekkō-zaiku, 鼈甲細工。【名】 Tortoise-shell works.

Bekkō, 別項。【名】 Another item; another article.

Bekkō ni kisai *suru,* 別項に記載する。【他動】 To put down as a separate article; to mention in another column.

Bekkon, 別懇。【形】 Very intimate; very friendly.

Bemben, べんべん。【名】 Without consideration; slowly; idly; to no purpose.

Bemben-taru, 便々たる。【形】 Swollen; distended.

Bembetsu *suru,* 辯別する。【他動】 To distinguish; to discriminate.

Bemmei-sho, 辯明書。【名】 A written plea.

Bemmei *suru,* 辯明する。【自動】 To explain; to plead.

Bempaku-sho, 辯駁書。【名】 A written confutation.

Bempaku *suru,* 辯駁する。【自動】 To refute *or* confute; to invalidate; to controvert.

Bempatsu, 辮髮。【名】 A pig-tail.

Bempi, 便秘。【名】 Constipation.

Ben, 辯。【名】 Eloquence; speech.

Ben, 辯。【名】 Dialect.
 仙臺辯。 Sendai dialect. 九州辯。 Kyūshū dialect.
Ben, 瓣。【名】 Valve.
 安全瓣。 Safety-valve.
Ben, 瓣。【名】 A petal.
Ben, 便。【名】 The intestinal discharge; excrement.
Benchara, べんちやら。【名】 **Obekka** ヲ見ヨ。
Benden, 便殿。【名】 An Imperial room for rest.
Bengaku, 勉學。【名】 Study.
Bengaku *suru,* 勉學する。【自動】 To study.
Bengi, 便宜。【名】 Advantage; benefit; convenience; facility; favourable opportunity.
 水師提督は日本に於て受けが好かつたといふ大なる便宜を獲た。 The Commodore has reaped the *benefit* that he was favourably received when on Japanese soil.
Bengi-jo, 便宜上。【副】 For convenience' sake.
 便宜上左樣しやうじやないか。 Let us do so *for convenience' sake.*
Bengo-shi, 辯護士。【名】 A lawyer; an attorney at law; the gentleman of the long robe; an advocate; a barrister; a pleader.
Bengo *suru,* 辯護する。【他動】 To plead in favour of; to defend the cause of; to vindicate.
 辯護士は放火犯人さへも辯護する。 An advocate *pleads in favour* even *of* an incendiary.
Beni, 紅。【名】 Rouge.
 紅をさす。 To apply rouge.
Beni-bana, 紅花。【名】 Saffron plant.
Beni-ganoko, 紅鹿子。【名】 Red crape with white spots.
Benjiru, 辨じる。【他動】 To make clear; to do; to get done; to discriminate.
 私は用が辨じたら明日歸らうと思ふ。 I shall come back to-morrow, if I *get* my business *done.*
Benjo, 便所。【名】 A water-closet; W. C.; a privy.
Benkai, 辯解。【名】 An explanation; an excuse.
Benkai *suru,* 辯解する。【自動】 To explain; to excuse; to plead.
 (1) 事滿足に辯解せられて彼は其事件を笑ひ去つた。 The *matter had now been* satisfactorily *explained, and he laughed off* the whole matter.
 (2) 被告辯護人は被告は毆打の時正氣ならず從つ

其擧動に責任あるなしと辯解せり。 The counsel for the defence pleaded that the defendant was not in his right mind at the time of the assault, and not responsible for his action.

Benkei-jima, 辨慶縞。【名】 A checkered cloth; plaited stripes.

Benkei-sō, べんけい草。【名】 *Sedum alboroseum.*

Ben-ki, 便器。【名】 A chamber; a chamberpot.

Benkō, 辯口。【名】 Eloquence; loquacity.

Benkyō, 勉强。【名】 Diligence; industry; assiduity; study.

山陽の日本外史を書きし勉强は感嘆の外なし。 *The assiduity* with which Sanyo wrote the Nihon-gwaishi is far beyond our praise.

Benkyō shite, 勉强して。【副】 By studying.

私は一生懸命に勉强して豪い人になります。 *By studying* hard, I will become a great man.

Benkyō *suru*, 勉强する。【他動】【自動】 To work hard; to study; to apply one's self to.

(1) 僕は器用であつたなら此樣に勉强することはないんだが。 If I were clever, I should not have to *work* so *hard.*

(2) 若し必要があればもつと勉强するんだけれども。 If it were necessary, I would *study* harder.

(3) 予は大學在校中非常に勉强せり。 I *applied myself* with much diligence *to* my studies.

Bennei, 便佞。【名】 Flattery; adulation.

Benkyō-ka, 勉强家。【名】 A diligent boy; an assiduous person.

Benrei, 勉勵。【名】 **Benkyō**, ヲ見ヨ。

Benri, 便利。【名】 Convenience; facility 【形】 Convenient.

Benri no tame, 便利の爲め。【副】 For convenience' sake.

Benri-kōshi, 辨理公使。【名】 The Minister Resident.

Benron, 辯論。【名】 Argument; debate; discussion.

Benron *suru*, 辯論する。【自動】 To argue; to debate; to discuss.

Ben-sai, 辯才。【名】 Eloquence; wit.

Ben-sha, 辯者。【名】 An eloquent *or* talkative person.

Ben-shi, 辯士。【名】 A speaker; an orator.

Benshō, 辨償。【名】 Compensation; remuneration.

Benshō *suru*, 辨償する。【他動】 To repay; to return; to remunerate; to pay; to recompense.

Bentatsu *suru*, 鞭撻する。【他動】 To whip; to excite; to encourage.

Bentō, 辨當。【名】 Luncheon; lunch.
書記は局の窓口にて辨當を使ふべからず。 The clerks should not take *luncheon* at the office window.

Bento-bako, 辨當箱。【名】 The lunch-basket; a luncheon box.

Bentoya, 辨當屋。【名】 A buttery.

Benzaiten, 辨財天。【名】 The goddess of wealth; [Sarasvatī.

Ben-zetsu, 辯舌。【名】 Eloquence; speaking.

Ben *zuru*, 辨ずる。【自動】 **Benjiru** ヲ見ヨ。

Bep-pa, 別派。【形】 Different. 【名】 A different party; a different sect.

Bep-pū, 別封。【名】 An accompanying envelope or package; another envelope *or* package.

Beshi, べし。【助】 Should; ought to, shall; will;
(1) 予は君を失望させざるべし。 I *will* not disappoint you.
(2) 君は罰せらるべし。 You *shall* be punished.
(3) 全力を盡すべし。然らずんば失敗せん。 Do your best, or else you will fail.
(4) 吾等の其を爲すべき時なり。 It is time we *should* do it.
(5) こは何色に塗るべきか。 What colour *ought* I *to* paint this in?
(6) 君の其を拂ふべきは當然だ。 It is proper that you *should* pay for it.
(7) 汝等人の氣に障らざるやうに注意すべし。 You *must* be careful not to give offence.
(8) 予は何をすべきかを知らず。 I don't know what *to* do.

Bes-satsu, 別册。【名】 Another copy *or* book.

Bes-seki, 別席。【名】 Another room; a special chamber.

Besshi *suru*, 蔑視する。【他動】 To look down on; to make light of; to neglect.
金持は貧乏人を蔑視することがある。 Sometimes rich persons *look down on* the poor.

Bes-shi, 別紙。【名】 *Another paper or* sheet; an *accompanying document*; an enclosed paper.

別紙記載の貴地商人今般弊店へ多額の注文を申し来り候。 A tradesman of your town, whose name is written on the *enclosed paper*, has just forwarded me a large order for my goods.

Besshite, 別して。【副】 Especially.

此春は櫻の花が別して早く咲いた。 This spring the cherry-blossoms have bloomed *especially* early.

Bes-shitsu, 別室。【名】 Another room.

Bes-so, 別莊。【名】 A villa; a country seat.

Betabeta, べたべた。【副】【形】 Sticky; thick; coquettish.

(1) 糊はべたべたするものだ。 Paste is *sticky*.

(2) 彼女の顔は白粉がべたべた付いてる。 Her face is covered with *thick* powder.

(3) お花はべたべたした女だ。 O-Hana is a *coquettish* girl.

Beta-ichi-men, べた一面。【副】 All over.

Betatsuku, べたつく。【自動】 To be sticky; to be coquettish.

Beto-beto, べとべと。【形】 Sticky; putrid.

Betsu. 別。【名】 Difference; distinction.

(1) R音とl音との別如何。 What is *the difference* between the two sounds, *r* and *l*?

(2) 士族平民の別は唯だ名のみなり。 At present *the distinction* between the Shizoku and the Heimin is only nominal.

Betsu, 別。 }
Betsu no, 別の。 }【形】 Different; another.

(1) 其は此とは別です。 That is *different* from this.

(2) 別の汽車で來ました。 They came by *another* train.

Betsu ni, 別に。【副】 Separately; in particular; besides; another.

(1) 私は其を別にして置た。 I put them *separately*.

(2) 手紙と別に何か上げましたか。 Did he give you anything *besides* the letter?

(3) どちらへ御出掛けですか。えいなに別にどこといふこともありませぬ。 Where are you going? Oh, nowhere *in particular*.

(4) 別に持つて居ます。 I have *another* one.

Betsu-betsu ni, 別々に。【副】 Separately; apart; *each; distributively*.

Betsu-betsu no, 別々の。【形】 Separated; each.

Betsu-dan (ni), 別段。【副】 Especially; particularly; exceptionally.
Betsu-gi, 別儀。【名】 Different matter.
Betsugyo, 別業。【名】 A villa; a country seat.
Betsu-haitatsu, 別配達。【名】 A special delivery.
Betsu-jō nashi, 別條なし。【形】 Well.
尊家御揃御別條なからん事を祈り候。 I hope you are all *well* (又ハ *suffered no damage*) at home.
Betsujo *suru*, 蔑如する。【他動】 **Besshi** *suru* ヲ見ヨ。
Betsu-mono, 別物。【名】 A different thing; exception.
別物にする。 To hold exceptional.
Betsu-myō, 別名。【名】 Another name; appellation; pseudonym.
Betsuri, 別離。【名】 Parting; separation.
Bettari (to), べつたり (と)。【副】 Thickly; sticking.
Bet-tei, 別邸。【名】 A villa; a country seat.
Bettō, べつたう。【名】 The Chief *or* High Steward (別當)。 A groom *or* hostler (馬丁)。
Bi, 微。【形】 Little; slight; trifling; delicate.
Bi, 美。【名】 Beauty.
Bi, 美。【形】 Beautiful; fine; nice; sweet; handsome; delicious; splendid; good.
(1) 美術。 *Fine* arts. (2) 美景。 *Fine* scenery. (3) 美觀。 *a beautiful* sight; *a beautiful* view. (4) 美味。 *Delicious* taste. (5) 美酒。 *Sweet* or *nice* wine. (6) 美男。 a *handsome* man. (7) 美人。 A beauty; a *beautiful* woman; a *fair* woman. (8) 美名。 *Good* name. (9) 美服。 *Fine* clothes. (10) 美裝。 *Rich* garment; *splendid* garment. (11) 美音。 *Fine*, *good*, or *sweet* voice. (12) 美食。 *Delicious* or *luxurious* food. (13) 美德。 Virtue. (14) 美風。 *Good* custom or manners. (15) 美事。 A *praiseworthy* thing. (16) 美擧。 A *praiseworthy* act.
Bi, 尾。【接尾】 *Fish.* (1) 鯉一尾。 One *carp.* (2) 鮭三尾。 Three salmons.
Bi-bi, 微々。【形】 Slight; little; small; insignificant.
Bibi shiku, 美々しく。【副】 Beautifully; gorgeously; splendidly.
Bibō-jin, 未亡人。【名】 A widow.
Bibō-roku, 備忘錄。【名】 A memorandum book; a memorandum.
Bibun, 微分。【名】 *Differential* **calculus.**

Bichū, 微衷。【名】 Humble desire *or* wish.
Bi-fū, 微風。【名】 Breeze; gentle wind.
Bifuteki, ビフテキ。【名】 Beefsteak.
Bifuku shite, 微服して。【副】 In disguise.
Bihō *suru*, 彌縫する。【他動】 To temporize; to make shift.
内政は彌縫を事とせり。 Their domestic policy is exclusively *temporizing*.
Biidoro, 玻璃。【名】 Glass.
Biiru 麥酒。【名】 Beer. 黒麥酒。 Black beer.
Bijaku, 微弱。【形】 Weak; delicate.
Bijō, びじやう。【名】 A buckle.
Bijutsu-ka, 美術家。【名】 An artist.
Bijutsu-gakko, 美術學校。【名】 The Fine Arts School.
Bijutsu-kwan, 美術館。【名】 The Fine Arts Museum.
Bijutsu-tenran-kwai, 美術展覽會。【名】 The Fine Arts Exhibition.
Bikko, 跛。【名】 A lame person; a cripple.
Bikko hiku, 跛行く。【自動】 To walk lamely; to halt; to limp.
あの犬は跛ひいて行く。 That dog is *halting*.
Bikkuri, 吃驚。【名】 Surprise; astonishment; wonder.
Bikkuri-gyōten *suru*, 吃驚仰天する。【自動】 To be dumb-founded; to be astounded; to be struck dumb with astonishment with a gaping mouth.
彼は吃驚仰天した。 He *was dumb-founded*.
Bikkuri shite, 吃驚して。 With surprise; with astonishment; with wonder.
彼等は吃驚して暫は物も言はなかつた。 They were speechless for a while *with astonishment*.
Bikkuri *suru*, 吃驚する。【自動】 To be astonished; to be surprised; to be startled; to be alarmed.
(1) 小供の悧巧なのに吃驚しました。 I *was astonished* at the cleverness of the child.
(2) 容貌の悪いのには吃驚した。 I *was startled* by her ugliness.
(3) 熊が笹藪からがさがさいはせて出て來たので吃驚した。 I *was startled* as a bear came with a rustling sound out of a thicket of bamboo grass.
(4) 御婆様が歸つたら大變に吃驚するだらう。 *When the old woman comes home she will be greatly surprised.*

Bikō, 備考。【名】 A reference; a remark.
Bikō, 微功。【名】 A little merit.
Bikō, 鼻孔。【名】 The nostrils.
Bikō, 備荒。【名】 Famine relief; providing against famine.
Bikō-chochiku, 備荒貯蓄。【名】 The famine relief fund.
Bikō *suru*, 尾行する。【他動】 To shadow; to follow and watch closely; to go after; to pursue; to dangle after.
探偵がいつも彼人に尾行している。 A detective is always *shadowing* him.
Bikō *suru*, 微行する。【自動】 To go in disguise; to travel incognito.
Biku, 比丘。【名】 A bonze; a monk.
Biku, 魚籠。【名】 A fish basket.
Biku-biku, びくびく。【副】 Trembling; hesitating in fear.
Bikubiku *suru*, びくびくする。【自動】 To tremble; to fear; to be afraid; to hesitate in fear.
〔同〕 *Kowagaru; Okkanagaru.*
Bikun, 微醺。【名】 Being slightly intoxicated.
Biku-ni, 比丘尼。【名】 A nun.
Biku-tomo-senu, びくともせぬ。【自動】 Not to turn a hair.
平氣な五右衛門はビクともしなかつた。The imperturbable Goemon did *not turn a hair.*
Bikutsuku, びくつく。【自動】 **Biku-biku** *suru* ナ見ヨ。
Biman *suru*, 彌漫する。【自動】 To spread over; to extend all around; to prevail. 〔同〕 *Man-ensuru.*
Bimben, 黽勉。【名】 **Benkyō** ナ見ヨ。
Bimbō, 貧乏。【名】 Destitution; poor; poverty; want.
貧乏は禮義の試驗友誼の試金石なり。*Poverty* is the test of civility and the touchstone of friendship.
Bimbō-nin, 貧乏人。【名】 A poor person; a poor; a destitute person.
Bimbō *suru*, 貧乏する。【自動】 To become poor.
Bimyō *na*, 微妙な。【形】 Delicate; subtle.
(1) 微妙な意味の相違。 The *delicate* shades of meaning.
(2) 人性の最も美しき性質は果實の粉の如く最微妙なる取扱に由りてのみ保存せらる。 The finest

quality of our nature, like the bloom on fruits, can be preserved only by the most *delicate* handling.

Bin, 瓶。【名】 A bottle; a phial.

Bin, 便。【名】 Opportunity; a mail.
本便を以て綿の見本御送附申上候。 I send you herewith the samples of cotton by this *mail.*

Bingi, 便宜。【名】 **Bengi** ヲ見ヨ。

Binjō *suru,* 便乘する。【自動】 To be on board.
佐川君は本月十一日日本郵船會社汽船加賀丸に便乘してシヤトルに向て橫濱を出發致します。 Mr. Sagawa will leave Yokohama for Seattle *on board* the N. Y. K. Steamer "Kagamaru" on the 11th inst.

Binroji, 檳榔子。【名】 Betel-nut.

Bin-sen, 便船。【名】 A ship just bound to *or* for.

Binshō *na,* 敏捷な。【形】 Clever; quick; sharp; shrewd; smart; witty; promp; cute.
〔同〕 *Hashikkoi*; *Satoki*; *Subayai.*

Binsoku ni, 敏速に。【副】 Quickly; swiftly.

Binten, 旻天。【名】 Heaven; the heavens.

Bin-tsuke, 鬢附。【名】 Pomatum.

Binzen, 憫然。【形】 Miserable; pitiable. 〔同〕 *Kawaisō na.*

Binzuru, 賓頭盧。【名】 *Pindola.*

Bi-on, 鼻音。【名】 Nasal sound. 〔同〕 *Hanagoe.*

Bion, 微溫。【形】 Lukewarm; tepid.

Bira, 浮帖。【名】 A hand-bill; a placard.

Bira-bira, びらびら。【副】 Fluttering; waving.

Biran *suru,* 糜爛する。【自動】 To be inflamed.
〔同〕 *Tadareru.* 〔vulgar.

Birō *na,* 尾籠な。【形】 Indecent; impolite; rude;

Birōdo, 天鵞絨。【名】 Velvet.

Biroku *suru,* 微祿する。【句】 To be ruined.
〔同〕 *Ochibureru.*

Bisai ni, 微細に。【副】 Minutely; particularly;
〔同〕 *Komaka ni.*

Bisen, 微賤。【名】 A lowly state; a humble rank.

Bishamon, 毘沙門。【名】 Vaïcravana.

Bisho-nure, びしよ濡。【形】 Drenched; wet through; wet to the skin.

Bishō *suru,* 微笑する。【自動】 To smile.

Biso, 鼻祖。【名】 The founder; the originator.

Bisoku, 鼻息。【名】 The pleasure of another.
〔同〕 *Hanaiki*; *Kaoiro.*

Bita, 鐚。【名】 An iron cash.

Bitei-kotsu, 尾骶骨。【名】 The coccyx.

Biwa, 琵琶。【名】 A lute; a mandoline.

Biwa-boshi, 琵琶法師。【名】 A lutist; a strolling lutist; a minstrel.

Biwa, 枇杷。【名】 Loquat.

Biwabon, びわぼん。【名】 Pandean pipes.

Biyo, 微恙。【名】 A slight illness.

Bō, ぼう。【名】 A pole; a stick; a stuff; a rod; a club; a beam (棒)。 A line; dash. (線)。
(1) 彼は棒で犬を打つた。 He beat a dog with a *stick.*
(2) あなたの方の帳面に棒引いて(帳消し)下さい。 Please *cancel* the entry in your book.
(3) 眞直に棒を引きなさい。 Draw a straight *line.*

Bo, 坊。【名】 [1] A small temple. [2] a little boy.

Bō, 某。【名】 [1] So and so. [2] A certain. [3] One; some.
(1) 某氏。某君。 Mr. *so and so.*
(2) 森田某。 *A certain* Morita.
(3) 某日某處に行けり。 *One* day I went to *some* place.

Bō-fu, 亡父。【名】 The deceased father; the dead father.

Bō-aku, 暴惡。【名】 Violence; hardness; tyranny.

Bōatsu *suru,* 防遏する。【他動】 To block up; to detain; to prevent; to stop; to keep from; to keep back. 〔同〕 *Fusegu.*

Bō-bana, 棒鼻。【名】 The end of a town.

Bōbi, 防備。【名】 Defence; protection; safeguard; defensive organization.

Bōbō, 茫々。【形】 Boundless; endless; extensive; vast; wild.
(1) 人は茫々たる大海を自己權力の舞臺とせり。 Man has made *the boundless* ocean the theatre of his power.
(2) 其胸より卷き出づる茫々たる蒸氣の雲は地球を繞りて飛散するなり。 The *vast* clouds of vapour which roll up from its bosom, float away to encircle the globe.

Bochi, 墓地。【名】 Cemetery; grave-yard; church-yard.
青山の墓地。 Aoyama *Cemetery.*

Bōchō, 傍聽。【名】 Listening.
(1) 傍聽料 Charge for listening *or* admittance. (2) 傍聽無料。 No charge for listening; admittance free. (3) 傍聽席。 The gallery; an audience seat.

(4) 傍聴者。傍聴人。 Audience. (5) 傍聴券。 A ticket of admittance. (6) 傍聴随意。 General invitation.

Bōchō, 膨脹。【名】 Expansion; swelling; distension.

Bōchō *suru,* 傍聴する。【他動】 To listen to.

Bōchō *suru,* 膨脹する。【自動】 To swell; to expand; to be puffed up; to increase.

(1) 彼人の收入は年々膨脹する。 His income is *increasing* year by year.

(2) 賣れ高が直に莫大の高に膨脹する。 The number sold soon *swells* in an enormous extent.

Bodai, 菩提。【名】 Salvation.

Bodai-ju, 菩提樹。【名】 Linden; lime-tree.

Bodai-shin, 菩提心。【名】 Pious mind.

Bodai-sho, 菩提所。【名】 A family cemetery; a family vault.

Bōdō, 暴動。【名】 A disturbance; a riot; a mutiny; an emergency; a mob.

Bōeki, 貿易。【名】 Commerce; exchange; traffic-trade.

Bōeki-fū, 貿易風。【名】 Trade-wind.

Bōeki-jimu-kwan, 貿易事務官。【名】 A commercial agent.

Bōeki-jō, 貿易場。【名】 A trading port; a trading post; a foreign market.

Bōeki-saku, 貿易策。【名】 A trade policy.

Bōeki-shō, 貿易商。【名】 A trader.

Bōeki *suru,* 貿易する。【自動】【他動】 To exchange to carry on commerce; to trade.

Bōen-kyō, 望遠鏡。【名】 A telescope.

反射望遠鏡 A reflecting telescope. 屈折望遠鏡 A refracting telescope.

Bōfū 暴風。【名】 A gale; a hurricane; a squall.

Bōfura, 孑。【名】 The larva of the mosquito.

Bōfū-u, 暴風雨。【名】 A storm; a tempest.

Bōfu-zai, 防腐劑。【名】 Antiseptic.

Bōgai, 妨害。【名】 Disturbance; hindrance; interruption. 〔同〕 *Jama.*

Bōgai *suru,* 妨害する。【他動】 To disturb; to obstruct; to interrupt; to hinder.

Bogai-butsu, 妨害物。【名】 An obstacle; a hindrance.

Bōgen, 暴言。【名】 Violent words; high words.

そんな暴言を吐く勿れ。 Don't use such violent words.

Bōgui, 棒杭。【名】 A stake; a mile-post.
Bōgwai-na, 望外な。【形】 Unexpected.
Bōgyaku, 暴虐。【名】 Violence; tyranny; cruelty.
Bōgyo *suru,* 防禦する。【他動】 To defend; to protect; to guard against. 〔同〕 *Fusegu.*
Bōgyo-suirai, 防禦水雷。【名】 A defensive torpedo.
Bōha-tei, 防波堤。【名】 Break-waters.
Bōhan, 冒判。【名】 A counterfeit seal.
Bohi, 墓碑。【名】 A tombstone; a monument.
Bōhyō, 妄評。【名】 A violent criticism.
Bōi, 暴威。【名】 Arbitrary power; tyrannical power.
Boin, 拇印。【名】 A signature sealed with the ball of the thumb.
Bōin *suru,* 暴飲する。【自動】 To drink excessively.
Bōjaku-bujin no, 傍若無人の。【形】 Defiant; audacious; insolent.
傍若無人の態度。 The defiant attitude.
Bōjō, 亡狀。【名】 The state of being violent *or* audacious.
Bokasu, ぼかす。【他動】 To make lighter; to melt; to make misty.
高臺の青い色が近間の山水の鮮かな綠にぼかされる。 The blue tints of the upland *melt* away into the fresh green of nearer landscape.
Boke, 木瓜。【名】 *Pirus japonica.*
Bōkei, 謀計。【名】 A trick; a plot; an intrigue.
Bōken, 冒險。【名】 An adventure; a bold enterprise.
Bōken-sha, 冒險者。【名】 An adventurer.
Boken *suru,* 冒險する。【自動】 To run a risk; to incur hazard.
Bokeru, 耄ける。【自動】 To fade; to turn childish.
Boki, 簿記。【名】 Book-keeping.
(1) 銀行簿記。 The bank book-keeping.
(2) 商用簿記。 The commercial ——.
(3) 官用簿記。 The governmental ——.
(4) 會社簿記。 The corporation ——.
(5) 家計簿記。 The domestic ——.
(6) 工業簿記。 The industrial ——.
(7) 鐵道簿記。 The railway ——.
Boki-kata, 簿記方。【名】 A clerk; a book-keeper.
Bokken, 木劍。【名】 A wooden sword.
Bōkō, *膀胱。【名】 The bladder.*
Bōkō-en, *膀胱炎。【名】 Cystitis.*

Bōkō, 暴行。【名】 Violent conduct; violent act.
Bōkon, 亡魂。【名】 A ghost; a sprite.
Bōko-tō, 澎湖島。【名】 The Pescadores.
Boku, 僕。【名】 A servant; your servant (自分ヲ指シテ云フ)
Bokuchiku, 牧畜。【名】 Stock farming; cattle-breeding.
Bokuchiku-sha, 牧畜者。【名】 A stock-farmer; a cattle-breeder; a shepherd.
Boku-choku na, 朴直な。【形】 Simple; honest; frank; plain.
Boku-dō, 牧童。【名】 A herdboy; a shepherd boy.
Bokujō, 牧場。【名】 A pasture.
Boku-ju, 墨汁。【名】 Indian ink.
Bokumetsu *suru*, 撲滅する。【他動】 To stamp out; to suppress; to eradicate; to beat down; to destroy. ペストは最早撲滅せられた。 The pest has *been stamped out*.
Bō-kun, 亡君。【名】 The deceased lord.
Bō-kun, 暴君。【名】 A tyrant.
Bokuri, 木履。【名】 The clogs.
Boku-sha, 卜者。【名】 A fortune-teller.
Boku-shi, 牧師。【名】 A pastor; a clergyman.
Bokushu *suru*, 墨守する。【他動】 To adhere to; to cling to; to keep to.
(1) 彼等は舊慣を墨守す。 They *adhere to* their old customs.
(2) 老人は兎角舊慣を墨守する者だ。 Old folks are apt to *keep to* old customs.
Bokutotsu, 朴訥。【形】 Simple; plain.
Bōkwan-sha, 傍觀者。【名】 A by-stander; a looker-on.
Bōkwan *suru*, 傍觀する。【他動】 To look on; to be a looker-on *or* by-stander.
私は提灯持になつて傍觀しませう。 I'll be a candle-holder, and *look on*.
Bōkyaku *suru*, 忘却する。【他動】 To forget.
Bōkyo, 暴擧。【名】 A violent conduct; insurrection; riot.
Bōman naru, 暴慢なる。【形】 Insolent; imperious.
Bombori, 雪洞。【名】 A candle shade.
Bombu, 凡夫。【名】 A mediocre man; a layman.
Bōmei-sha, 亡命者。【名】 A refugee.
韓國亡命者禹範善暗殺せられたり。 U-Hansen, a *Korean political refugee* was assassinated.

Bon-matsuri, 盆祭り。【名】 Bon ヲ見ヨ。

Bon, 盆。【名】 A tray.

Bon, 盂蘭盆。【名】 A festival of the dead; All Soul's Day.

Bon-go, 梵語。【名】 Sanscrit *or* Sanskrit.

Bon-ji, 梵字。【名】 Sanskrit characters *or* letters.

Bonnō, 煩惱。【名】 The passions; the lusts.

Bon-no-kubo, 項窩。【名】 The hollow at the nape.

Bonsai, 盆栽。【名】 A plant in a pot.

Bonyari, ぼんやり。【名】 A stupid fellow; a dull person.

Bonyari (to), ぼんやり。【副】 Looking bored; lost in thought; with a vacant air; with an air of abstraction.

(1) 彼は憮然立つて居る。 He is standing *lost in thought.*

(2) ローナルドはぼんやり椅子に凭りかゝつた。 Ronald leaned back in his chair, *looking bored.*

(3) 彼女は梯子段に坐して暫らくぼんやりとあたりをながめて居た。 She sat herself down on the steps, and was looking about for some time *with a vacant air.*

(4) 彼はぼんやり此室の中をぶらついて居た。 He was strolling through the room *with an air of abstraction.*

Bonyari shita, ぼんやりした。【形】 Dim; vague; dull; vapid; vacant; abstracted.

(1) ぼんやりした燈。 A dim light. (2) ぼんやりした言ひ方。 A vague expression. (3) ぼんやりした人。 A dull person.. (4) ぼんやりした顏。 A vapid face.

Bonyō, 凡庸。【名】 Mediocrity.

Bonzoku, 凡俗。【名】 Vulgarity; a bustling race; a crowd of common minds.

Bō-oku, 茅屋。【名】 A thatched house; my house.

Bō-on, 忘恩。【名】 Ingratitude.

忘恩よ爾ち石心の惡魔。 Ingratitude! thou marble hearted fiend!

Bora, 鯔。【名】 *Mugil Japonicus.*

Bō-rei, } **Bō-ryō**, } 亡靈。【名】 A lost soul; a ghost.

風は亡靈の如くに鳴つて居つた。 The wind was screaming as though *every gust were a lost soul.*

Boro, 襤褸。【名】 *Rags.*

Bōrō, 望樓。【名】 A watch-tower.
Boro-boro (to), ぼろぼろ(と)。【副】 Crumbling.
Boro-boro no, ぼろぼろの。【形】 Ragged; crumbling.
Bō-ron, 暴論。【名】 An unreasonable *or* irrational argument.
Bōryaku, 謀略。【名】 A stratagem; a plot.
Bō-sai, 亡妻。【名】 My decease wife.
Bō-saki, 棒先。【名】 A percentage in purchasing.
棒先を切る。 To take a percentage in purchasing.
Bosan, 墓參。【名】 A visit to the grave.
Bosan*suru*, 墓參する。【自動】 To visit the grave.
Bosatsu, 菩薩。【名】 Bodhisattva.
Bōsatsu, 謀殺。【名】 Premeditated murder; attempted murder.
彼は謀殺罪に問はれて死刑の宣告を受けた。 He was sentenced to death on a charge of *premeditated murder.*
Bo-seki, 墓石。【名】 A tombstone.
Bōseki, 紡績。【名】 Spinning.
Bōseki-gwaisha, 紡績會社。【名】 The Cotton Spinning Company; the Cotton Mill.
Bōsha, 硼砂。【名】 Borax.
Bōshi, 帽子。【名】 A hat; a cap.
Bōshi *suru*, 防止する。【他動】 To check; to prevent.
學校はトラフォームの蔓延を防止する爲めにあらん限りの力を盡しつゝあり。 The school authorities are doing everything in their power to *check* the further spread of trachoma.
Bōshō, 芒硝。【名】 Grauber's salt.
Bōshoku *suru*, 暴食する。【自動】【他動】 To eat to excess; to eat voraciouly.
Bōshu, 謀主。【名】 A ringleader.
Boshū *suru*, 募集する。【他動】 To invite; to collect.
東京音楽學校にては來月男女三十名の官費生を募集すべし。 The Tokyo Musical School will *invite* thirty students of both sexes at Government expense next month.
Bōshu *suru*, 防守する。【他動】 To defend; to prevent.
波斯の艦隊を防守するために希臘方の船は悉く引上げられてしまつた。 The Greek ships were all drawn up *to prevent* the Persian vessels.
***Bossho suru*,** 沒書する。【他動】 To decline.

君の寄書は沒書せられました。 Your contribution *was thrown into the wastepaper-basket.*

Bosshū, 沒收。【名】 Confiscation; forfeiture.

Bosshū-butsu, 沒收物。【名】 A thing confiscated; forfeiture. 〔forfeit.

Bosshū *suru,* 沒收する。【他動】 To confiscate; to
(1) 彼れは煙管を沒收された。 His pipe was *confiscated.*
(2) 彼は六年の禁錮に處せられ其商品は沒收これたり。 He was sentenced to six years' imprisonment, and his stock-in-trade *forfeited.* 〔expire.

Bossu, 沒す。【自動】 To set; to sink; to die; to
(1) 太陽は沒する所なり。 The sun *is setting.*
(2) 彼は先月沒しました。 He *died* last month.

Botamochi, 牡丹餅。【名】 〔1〕 A kind of confection done into a roundish form, consisting of a soft mass of well-boiled mixture of ordinary and so-called *mochi* rice, with a coating of ground red beans, boiled and sugared 〔2〕 A windfall.

Botan, 鈕。【名】 A button; a stud; a link.

Botan, 牡丹。【名】 Peony; tree-peony.

Bōto, 暴徒。【名】 A rioter; a mutineer; a mob.

Bōtō, 冒頭。【名】 The beginning; the head paragraph.

Bōto, 短艇。【名】 A boat. 〔graph.

Bōtoreisu, ボートレース。【名】 A boat-race; a regatta.

Botsu-botsu, 勃々。【形】 Animated; spirited; energetic.

Botsuraku *suru,* 沒落する。【自動】 To be ruined; to be destroyed.

Botsuzen, 勃然。【副】 In a burst of anger; in an angry fit.

Bōu, 暴雨。【名】 Heavy rain.

Boya, 小火。【名】 An incipient or abortive fire.

Bōzai, 防材。【名】 Booms.
旅順港口に防材敷設せられたり。 *Booms* have been placed across the harbour at Port Arthur.

Bōyomi, 棒讀【名】 Reading in singsong tone.

Bōzen tarashimu, 茫然たらしむ。【他動】 To mystify; to hold spell-bound.
彼一度舞臺に顯はれんか滿堂を茫然たらしめて天來の妙あり。 Once on the stage, he seemed to

become inspired, *holding* the whole audience *spell-bound.*

Bōzen taru, 呆然たる。【形】 Mystified; spell-bound; stupified; dumb-stricken.

呆然たる聽衆。 A *mystified* audience.

Bōzu, 僧。【名】 A priest; a monk; a shaven head.

Bu, 步。【接尾】 % (per cent.)

(1) 日步。 Daily interest. (2) 割引步合。 Discount. (3) 八分の割合で利息を拂はねばならぬ。 You have to pay interest at the rate of 8%.

Bu, 部。【名】 Department; section; part; a set of books.

(1) 印刷部。 The Printing *Department.* (2) 運輸部。 The Traffic *Section.* (3) 彼等の一部。 A *part* of them. (4) シェークスピア全集一部。 A *set* of Shakespeare's Works.

Bu-ai, 步合。【名】 Percentage.

Bu-aiso na, 無愛想な。【形】 Brusque; uncivil; long-faced.

彼の人は客に對して無愛想だ。 He is *brusque* towards strangers.

Buben, 武辨。【名】 A warrior; a military retainer.

Bubi, 武備。【名】 Military preparation.

Bubun, 部分。【名】 A part; a portion; a section.

Buchi, 斑。【形】 Mottled; piebald; spotted; speckled; brindled. 黑斑の猫。 A black *spotted* cat; a *brindled* grimalkin.

Buchi-kakaru, 打掛る。【自動】 To attack; to make an assault upon.

Buchi-korosu, 撲殺す。【他動】 To beat to death.

(1) 彼等は彼を撲殺せり。 They *beat* him *to death.*

(2) 或る國にては罪人を棍棒で撲ち殺すさうだ。 In some countries, it is said, criminals are *beaten to death* with clubs.

Buchi-kowasu, 打壞はす。【他動】 To break down; to smash; to shatter; to destroy.

Buchi-taosu, 打ち倒す。【他動】 To knock down; to beat soundly.

Buchōhō, na, 不調法な【形】 Awkward; impolite; rude; inexperienced; not accustomed to.

私は煙草は不調法です。 I *am not accustomed to* smoke.

Budan, 武斷。【形】 Military.

武斷政治。 The military government.

Budō, 無道。【形】 Tyrannical; arbitrary; impious; *wicked; vicious.*

Budō, 葡萄。【名】 Grape; vine.
Budō-shu, 葡萄酒。【名】 Wine. 〔hock.
(1) 赤葡萄酒。 Claret. (2) 白葡萄酒。 White wine;
Bu-enryo na, 無遠慮な。【形】 Bold; rude; impudent; forward.
Bu-fūriu na, 無風流な。【形】 Not refined; insipid.
Bu-gei, 武藝。【名】 Military accomplishments.
Bugen, 分限。【名】 A rich man; a well-to-do person; a man of wealth.
Bu-gu, 武具。【名】 Arms; weapons; ammunitions.
Bu-gyō, 奉行。【名】 A governor; a commissioner.
Bui, 武威。【名】 Military glory *or* prowess.
Bui, 無異。【形】 Safe; well; in peace.
當方一同無異罷在候。 We are all *well*.
〔同〕 *Buji*. 〔ed; clownish.
Bu-iki na, 不粋な。【形】 Unfashionable; unpolish-
Buin, 無音。【名】 Not having written to inquire after one's health; the negligence in not having written.
久しく無音に打過ぎ候失禮の段御宥免下され度候。 Pray pardon my *negligence in not having written* before. 〔同〕 *Busata*.
Buji, 無事。【名】 Safety; peace. 〔同〕 *Anzen*.
Buji na, 無事な。【形】 Well; safe.
(1) 生殘者十二人皆無事なり。 The survivors, twelve in all, are *doing well*.
(2) 無事消光罷在り候。 I am quite *well*.
(3) 彼等は皆無事だつた。 They were all *safe*.
〔同〕 *Anzenna*. 〔whole skin.
Buji ni, 無事に。【副】 Safe; in safety; with a
行衛不明であつた舟の二三は其後無事に着いた。 A few of the missing boats have since come *safe*.
〔同〕 *Anzen ni*.
Bu-jin, 武人。【名】 A soldier; a warrior.
Bujoku, 侮辱。【名】 Abuse; contempt; insult; reviling; degradation.
國民は重き負擔を覺悟せり。何となれば是は外國の侮辱を受くるを忍ぶより遙に勝ればなり。 The nation is ready to bear that heavy burden, for this is far better than to submit to *insult from a foreign Power*. 〔to slander.
Bujoku suru, *侮辱する*。【他動】 To insult; to revile;

私は往來で見ず知らずの人を侮辱するやうに子を育てる人には金を委すことは出來ませぬ。 I cannot trust my money with a father who brings up his son to *insult* strangers in the street.

Buka, 部下。【名】 A subordinate; an under-officer; a subaltern; one under another's control *or* authority.

Bu-kakkō na, 不恰好な。【形】 Awkward; clumsy. それは誠に不恰好です。 It looks very *awkward*.

Bu-ke, 武家。【名】 Military caste.

Bu-ki, 武器。【名】 Arms; weapons.

Buki-gura, 武器庫。【名】 An arsenal; armory.

Bu-kiryō na, ぶきりやうな。【形】 Plain; homely ugly (醜). Awkward; clumsy; uncouth (不器量).

Bu-kiyō na, 不器用な。【形】 Awkward; wanting dexterity; unhandy.

Buk-ka, 物價。【名】 Price; price of commodities; the market-price.

物價が上がつた。 The *prices* have gone up.

Buk-kaku, 佛閣。【名】 A Buddhist temple.

Buk-ken, 物件。【名】 A commodity; an article.

Bukkira-bō, ぶつきらばう。【形】 Plain; simple; not roundabout.

Buk-kiru, ぶつきる。【他動】 To hack; to chop; to mangle.

Bukko, 物故。【名】 Death. 【自動】 To die.

Bukkwa, 物貨。【名】 Goods; freight.

Buk-kyō, 佛教。【名】 Buddhism.

Buk-kyō, 佛經。【名】 The sacred books of Buddhism.

Bukkyō-shinja, 佛教信者。【名】 A Buddhist.

Bukkyō-to, 佛敎徒。【名】 A Buddhist.

Buko, 武庫。【名】 An armory; an arsenal.

Bukō, 武功。【名】 Military exploit.

Bukoku, 誣告。【名】 False charge *or* accusation; libel.

Bukoku *suru,* 誣告する。【他動】 To make false accusation; to bring wrong charges.

Bukotsu na, 武骨な。【形】 Clownish; coarse; rustic.

Bu-kwan, 武官。【名】 An officer; a military officer.

Buma, 無間。【名】 Blunder. 【形】 Stupid; out-of-place; awkward; blundering.

Buman, 侮慢。【名】 Insult; indignity; insolence; affront.

Buman *suru,* 侮慢する。【他動】 To insult; to affront; to trample down.

Bumben, 分娩。【名】 Parturition.

Bumben *suru,* 分娩する。【自動】 To give a birth to; to bring forth; to be delivered of.

御令閨には昨夜御男子御分娩の由慶賀し奉り候。 I learn with much pleasure that your wife *brought forth* a boy last night. 〔同〕 *Umu.*

Bumbo, 分母。【名】 A denominator (分數ノ)。

Bumbô-gu, 文房具。【名】 Stationary.

Bumbôgu-shô, 文房具商。【名】 A stationer.

Bum-bu, 文武。【名】 Literary and military accomplishments; Pen and Sword.

Bum-butsu, 文物。【名】 Science; arts; literature.

Bummawashi, ブンマハシ。【名】 Compasses.

Bummei, 文明。【名】 Civilization; culture; enlightenment.

(1) 東京は文明の中心だと言はれて居る。 Tokyo is said to be the centre of *culture.*

(2) 西洋の文明。 Western civilization. (3) 文明の利器。 A factor of civilization.

Bummei na, 文明な。【形】 Civilized; cultured; enlightened.

英國は西洋の最文明な國の一である。 England is one of the most *enlightened* or *cultured* countries of the West.

Bum-men, 文面。【名】 The wording.

此手紙の文面に依ると………。 According to the wording of this letter……

Bum-pa, 分派。【名】 An off-shoot; a branch. 〔同〕 *Bep-pa.*

Bum-pai, 分配。【名】 Distribution; allotment.

Bumpai *suru,* 分配する。【他動】 To distribute; to divide; to allot; to deal.

(1) 彼は其十二の林檎を六人の兒に分配した。 He *distributed* those six apples among the six boys.

(2) 彼は財產を三人の子に分配しやうと決心した。 He made up his mind *to divide* his property among his three sons.

(3) 彼はカルタを分配せり。 He *dealt* the cards.

Bumpi *suru,* 分泌する。【他動】 To secrete.

Bum-pô, 文法。【名】 Grammar. 文法學者。 A *grammarian.*

Bun, 文。【名】 *A sentence;* a composition; writing; [prose.

Bun, 分。【名】 A part; a share; a portion; a position; a condition; a state.

(1) 此仕事に仲間が一人あります。それですから其男も自分の分を頂かなきやなりませぬ。 I have a partner in this business, and he must have his *share*. [your *position*.

(2) 身の分に應じて事をなせ。 Act according to

(1) 今の分ではどうも仕方がない As the matter stands, I shall have nothing to do with it.

Buna, 山毛欅。【名】 Beech.

Bu-nai, 部內。【名】 Circles. 政府部內。 The Government circles.

Bunan na, 無難な。【形】 Safe; secure.

Bunan ni, 無難に。【副】 Safely; in safety; in peace; in security.

Bun-chin, 文鎭。【名】 A paper weight.

Bun-dori, 分捕。【名】 Plunder; spoil; pillage.

Bun-doru, 分捕る。【他動】 To spoil; to plunder; to seize by force; to pillage.

Bundori-gunkan, 分捕軍艦。【名】 A prize.

Bundori-hin, 分捕品。【名】 A booty; a trophy; a spoil [post.

Bun-ei, 分營。【名】 A detached garrison; an out-

Bungaku, 文學。【名】 Literature. (1) 日本文學。 Japanese literature. (2) 英國文學。 English literature.

Bun-gakushi, 文學士。【名】 *Bun-gakushi*; Bachelor of Arts (A. B.).

Bun-gei, 文藝。【名】 Arts and Literature.

Bun-gwai no, 分外の。【形】 Undeserved; too much; excessive.

Bun-gyō, 分業。【名】 Division of labour.

Bu-nin na, 無人な。【形】 Short-handed.

Bun-jaku, 文弱。【名】 Effeminacy; imbecility.

Bun-kai, 分界。【名】 Boundary; limit.

Bun-kai, 分解。【名】 Analysis; resolution.

(1) 電氣分解。 Electrolysis. (2) 熱分解。 Thermolysis.

Bunkai-sen, 分界線。【名】 A boundary line.

Bunkai ***suru,*** 分解する。【他動】 To analyse; to explain; to break up; to solve. [division.

Bunkatsu, 分割。【名】 Dismemberment; partition;

支那分割問題。 The question of dismemberment of China. (to divide.

Bunkatsu *suru*, 分割する。【他動】 To dismember;

Bun-ke, 分家。【名】 A branch family.

Bunki, 分岐。【名】 A branch; a fork.

Bunko, 文庫。【名】 A library; a book-case.

Bun-kwa, 分課。【名】 A branch of a bureau.

Bunkwa, 文化。【名】 Civilization; enlightenment; culture.

Bunkwa-daigaku, 分科大學。【名】 The college.

Bunkwa-daigaku, 文科大學。【名】 The Literature College.

Bunkwa-daigaku-chō, 分科大學長。【名】 The Dean of the......College. (official.

Bunkwan, 文官。【名】 A civil service; a civil

Bunkwan-futsū-shiken, 文官普通試驗。【名】 The Ordinary Civil Service Examination.

Bunkwan-futsū-shiken-iin, 文官普通試驗委員。【名】 The Ordinary Civil Service Examination Committee.

Bunkwan-kōtō-shiken, 文官高等試驗。【名】 The Higher Civil Service Examination.

Bunkwan-kōtō-shiken-iin, 文官高等試驗委員。【名】 The Commissioner of the Higher Civil Service Examination.

Bunkwan-kōtō-shiken-iin-chō, 文官高等試驗委員長。【名】 The Chief-Commissioner of the Higher Civil Service Examination.

Bunkwō-ki, 分光器。【名】 Spectroscope.

Bun-kyoku, 分局。【名】 A branch office.

Bun-naguru, ぶんなぐる。【他動】 To thrash; to drub; to beat; to cudgel.

Bunretsu-shiki, 分列式。【名】 Defilement.

Bunretsu *suru*, 分裂する。【自動】 To be rent; to split; to be split; to be divided; to crack; to break up. (union.

Bunri, 分離。【名】 Separation; dissolution; dis-

Bunri *suru*, 分離する。【自動】【他動】 To separate from; to set apart; to be dissolved.

微細なる纖維は其草葉より分離せられたり。 The delicate *fibers were separated from* the blade of the *grass*

Bunrui, 分類。【名】 Classification; arrangement.
Bunrui *suru,* 分類する。【他動】 To classify; to arrange.
Bunryō, 分量。【名】 Quantity; bulk; weight; amount.
Bun-sai, 文才。【名】 Literary ability; literary talent.
Bunsai, 分際。【名】 A social standing; a state.
Bunsan, 分散。【名】 Bankruptcy; dispersion.
Bunsan *suru,* 分散する。【他動】 To scatter; to break up; to disperse. 【自動】 To make bankrupt *or* insolvent.
巨額の損失を蒙て家資分散を爲すに至れり。 The great losses he suffered caused *to make* him *bankrupt.*
Bun-seki, 分析。【名】 Analysis; assay.
(1) 定量分析。 Quantitative Analysis. (2) 定質分析。 Qualitative Analysis.
Bunseki *suru,* 分析する。【他動】 To analyse; to examine minutely.
Bunshi, 分子。【名】 [1] A numerator (分數ノ)。 [2] A molecule; a particle.
Bunshi, 分詞。【名】 Participle.
(1) 現在分詞。 Present Participle. (2) 過去分詞。 Past *or* Imperfect Participle.
Bun-sho, 分署。【名】 A branch police station.
Bun-shō, 文章。【名】 A sentence; a composition.
Bunsho, 文書。【名】 A document; a record.
Bunsho-kwa, 文書課。【名】 The section of Correspondence.
Bun-shoku, 文飾。【名】 Embellishment.
Bunshoku *suru,* 文飾する。【他動】 To embellish; to beautify *or* adorn.
Bunso *suru,* 分疏する。【自動】 To make an excuse; to plead.
Bun-sū, 分數。【名】 Fraction.
Bun-sui-kai, 分水界。【名】 A watershed.
Bun-tai, 文體。【名】 Style.
Bun-tai, 分隊。【名】 A squad.
Buntai-chō, 分隊長。【名】 The Divisional Lieutenant.
Buntan *suru,* 分擔する。【他動】 To take a portion to divide.
Bun-ten, 文典。【名】 Grammar.
Burari (to), ぶらり(と)。【副】 **Bura-bura** ヲ見ヨ。
Buraina, 無頼な。【形】 Roguish; dissolute; libertine.
Burai-kan, 無頼漢。【名】 A rogue; a knave; a libertine.

Buraku, 部落。【名】 A territory; a tribe.

Buranko, 鞦韆。【名】 A swing.

Burashi, ブラシ。【名】 A brush.

Bun-tsu, 文通。【名】 Communication; correspondence.

Buntsu *suru,* 文通する。【自動】 To correspond; to communicate.

Bun-un, 文運。【名】 Culture; enlightenment.

Buppin, 物品。【名】 An article; commodity; merchandise.

Buppō, 佛法。【名】 Buddhism; the doctrine of Buddha.

Bura-bura, ぶらぶら。【副】 *Of dangling, idling or sauntering.*

(1) ぶらぶら病。 A disease characterised by inactivity and unrest.

(2) 今日は天氣が好いから芝あたりをぶらつかう。 To-day, as the weather is fine, we will *saunter* through Shiba.

(3) 支那人街をぶらぶらして見やうじやないか。 Let us *stroll* through the Chinese quarters.

(4) 德利が腰にぶらぶら下がつて居た。 A bottle was *dangling* at his waist.

(5) 提灯がぶらぶら下がつて居る。 The lantern is *swinging* suspended.

(6) 人は仕事が澤山ないとぶらぶらすることの味は全くわかるものでない。 It is impossible to enjoy *idling* thoroughly unless one has plenty of work to do.

(7) 彼奴等はぶらぶらして時を過して居る。 Those fellows *loaf* their time away.

Bura-tsuku, ぶらつく。【自動】 **Bura-bura** ヲ見ヨ。

Burei, 無禮。【名】 Impoliteness; rudeness; insult; brusquerie.

Burei na, 無禮な。【形】 Insolent; impudent, impolite; rude; insulting; brusque.

(1) 無禮な奴。 An impudent fellow.

(2) 君は僕の些細な無禮位に腹を立てる程の馬鹿でもなかつた。 You have not been so foolish as to take offence at any little *brusquerie* of mine.

Buri, 鰤。【名】 *Seriola quinqueradiata.*

Buriki, 鐵葉。【名】 Tinplate.

Buru, ぶる。【自動】 *To put on airs; to assume a manner; to make a show of; to affect.*

(1) 彼の若い娘は大邊自惚强くてぶつた女だ。 That young miss is very conceited, and *puts on airs.*
(2) 彼の人は學者ぶつてる。 He *makes a show of* a scholar. 〔shuddering.

Buru-buru, ぶるぶる。【副】 Trembling; shaking; 何だとテルお前はぶるぶる顫へて膝もぶるぶるして居る。 What, Tell? You *shake*— your knees *tremble.*

Bu-rui, 部類。【名】 Genus; class; sort.

Bu-ryaku, 武略。【名】 Military stratagem.

Buryó, 無聊。【形】【副】 Dull; wearisome; lonely; wearily. 〔polite; blunt.

Bu-sahō na, 不作法な。【形】 Rude; offensive; im-

Bu-saiku na, 不細工な。【形】 Clumsy; uncouth.

Busata *suru,* 無沙汰する。【自動】 To be remiss; to remain silent.
御無沙汰致して居ります。 I have been quite *remiss.*

Bushi, 武士。【名】 A warrior.

Bu-shitsuke na, 不躾な。【形】 Ill-mannered; unpolished. 〔同〕 *Bu-sahō na.* 〔sluggish.

Bushō na, 不精な。【形】 Untidy; slovenly; indolent;

Bushō, 武將。【名】 A general; a commander.

Busho, 部署。【名】 Divisional official quarter.

Bushō-mono, 不精者。【名】 A sluggard; a sloven.

Bu-shubi na, 不首尾な。【形】 Disapproved.

Busō no, 無雙の。【形】 Matchless; unequalled; peerless; unique.

Busō, 武裝。【名】 Armament; equipment for war.

Busō-kyosō, 武裝競走。【名】 An armed race.

Bus-san 物產。【名】 Products; productions.

Bus-shi, 佛師。【名】 A maker of Buddhist idols.

Bus-shitsu, 物質【名】。 Material; substance.

Bus-shitsu-kai, 物質界。【名】 The material world.

Bus-sho, 佛書。【名】 Sacred books of the Buddhists.

Bus-shoku *suru,* 物色する。【他動】 To hunt up; to search for.

Bussō na, 物騒な。【形】 Disturbed; dangerous.

Bu-sū, 步數。【名】 The area.

Buta, 豚。【名】 [1] A pig; a hog. [2] Pork (豚肉).

Buta-goya, 豚小屋。【名】 A pen (for pigs).

Butai, 舞臺。【名】 A stage.

But-tai, 物體。【名】 Object; matter.

Buta-no-abura, 豚脂。【名】 Lard.
But-chigai ni, ぶつちがひに。【副】 Crosswise; across.
But-chō-zura, 佛頂面。【名】 Sulky *or* morose countenance; a long face.
Buto, 蟆子。【名】 A kind of noxious Diptera.
Butō, 舞踏。【名】 Dancing; dance.
Butō-kwai, 舞踏會。【名】 A ball. 假裝舞踏會。A fancy ball.
Butsu, 佛。【名】 Buddha.
Butsu, 撲つ。【他動】 To knock; to beat; to strike; to whip; to thrash; to drub.
(1) 私は杖で彼奴の頭を撲つた。 I *knocked* him on the head with my cane.
(2) 彼は怒つて私を撲つた。 He *struck* me in a passion.
Butsu-butsu, ぶつぶつ。【副】 Bubbling; grumbling.
給料が悪いので皆がぶつぶつ云つて居る。 All the men are *grumbling* for bad pay.
Butsuda, 佛陀。【名】 Buddha.
Butsu-dan, 佛壇。【名】 A Buddhist shrine.
Butsugi, 物議。【名】 Provocation; public discussion.
Butsu-ji, 佛事。【名】 Religious services performed in one's memory.
今日は佛事をせねばなるまい。 I think I shall have religious services performed in his memory, to-day.
Butsu-mon, 佛門。【名】 Priesthood.
Butsu-myō, 佛名。【名】 The Buddhist name of a deceased person.
Butsu-on, 佛恩。【名】 The grace of Buddha.
Butsuri-gaku, 物理學。【名】 Physics.
Butsuri-gakusha, 物理學者。【名】 A physicist.
Butsu-riki, 佛力。【名】 The miracles of Buddha.
Butsu-zō, 佛像。【名】 A Buddhist image.
But-tsukaru, 衝突かる。【自動】 To collide with; to dash against.
(1) 電車が荷車にぶつかつた。 An electric car *collided with* a waggon.
(2) 燈臺にぶつかる濤の音が聞えた。 She heard the waves *dashing against* the lighthouse.
But-tsukeru, 打つ付ける。【他動】 To throw at; to nail on; to bump.
(1) リューク(は)蹄鐵を白く熱していい加減の大きさにしてそれを打つつけた。 Luke heated the shoe

white, and bent it to the proper size. Then he *nailed* it on.

(2) 悪い子供が大きな石を蛙にぶつけた。The bad boy *threw* a large stone *at* the old frog.

Bu-un, 武運。【名】 A fortune in military affairs.

Bu-wake, 部分。【名】 Classification; class.

Buwari, 步割。【名】 Percentage.

Bu-yōjin na, 無用心な。【形】 Careless; imprudent; unsafe.

Buyu, 蟆子。【名】 **Buto** ヲ見ヨ。

Buyū, 武勇。【名】 Bravery; courage.

Byakudan, 白檀。【名】 Sandal-wood.

Byō, 鋲。【名】 A tack; a nail.

Byō, 廟。【名】 An ancestral sepulchre *or* shrine.

(1) 日光廟。 The Ancestral Sepulchre of Nikko.

(2) 伊勢の大廟。 The Imperial Ancestral Shrine of Ise.

Byō, 秒。【接尾】 Second. 十五秒。 Fifteen seconds.

Byōbō taru, 渺茫たる。【形】 Boundless; vast; endless; extensive.

Byō-bu, 屏風。【名】 A screen; a folding-screen. 金屏風。 A folding screen of gold paper.

Byō-chū, 病中。【副】 Being ill; during one's illness; whilst one's sickness.

Byōdō, 廟堂。【名】 The Cabinet; the Government.

Byōdō, 平等。【名】 Equality; justice.

Byōdō na, 平等な。【形】 Equal; even; impartial.

Byō-gi, 廟議。【名】 **Kakugi** ヲ見ヨ。

Byōgo, 病後。【副】 After one's illness.

Byō-hei, 病兵。【名】 An invalid; a sick soldier.

Byō-in, 病院。【名】 A hospital; an infirmary.

(1) 赤十字病院。 The Red Cross Hospital. (2) 瘋癲病院。 A Lunatic *or* Insane Asylum. (2) 野戦病院。 A Field Hospital. (4) 衛戍病院。 A Military Hospital. (5) 慈恵病院。 A Charity Hospital. (6) 黴毒病院。 A Prostitute Hospital.

Byō-jō, 病狀。【名】 Conditions of decease; symptoms.

Byō-ka, 病家。【名】 A patient.

Byo-ki, 病氣。【名】 Illness; disease; malady; indisposition.

Byō-nin, 病人。【名】 A patient; a sick person; an invalid.

Byori-gaku, 病理學。【名】 Nosology; pathology.

Byō-tai, 病體。【名】 A sick body.

Byō-shin-mono, 病身者。【名】 A weakling.

Byō-shin na, 病身な。【形】 Weakly; sickly.

Byōshi *suru*, 病死する。【自動】 To die of a disease.

Byō-shō, 病症。【名】 Symptoms of disease.

Byō-shō, 病床。【名】 A sick-bed.

Byū-setsu, 謬說。【名】 A false rumour; a mistaken report.

C.

Cha, 茶。【名】 Tea. (1) 茶を入れる。 To make tea. (2) 茶を立てる。 To make a ceremonial tea. (3) 綠茶。 Green tea. (4) 紅茶。 Black tea. (5) 烏龍茶。 Oolong tea. (6) 番茶。 Coarse tea. (7) 挽茶。 Powdered tea.

Cha-bako, 茶箱。【名】 A tea box; a tea chest.

Cha-ban, 茶番。【名】 A farce.

Cha-banashi, 茶話。【名】 Talking over tea; table-talk.

Cha-batake, 茶畑。【名】 A tea field; a tea plantation.

Cha-bin, 茶瓶。【名】 A tea-pot.

Cha-bishaku, 茶柄杓。【名】 A tea-ladle.

Chabo, 矮鷄。【名】 A bantam fowl.

Cha-bon, 茶盆。【名】 A tea-tray.

Cha-cha, チャチャ。【副】 In confusion; in disorder.

Cha-cha o ireru, チャチャを入れる。【他動】 To interrupt; to object; to prevent.

Cha-dai, 茶臺。【名】 A tea-cup stand.

Cha-dai, 茶代。【名】 A tip; tea-money.

Cha-dana, 茶棚。【名】 A shelf for tea utensils.

Cha-dō, 茶道。【名】 The art of making tea.

Cha-dōgu, 茶道具。【名】 Tea utensils.

Cha-en, 茶園。【名】 A tea-garden; a tea plantation.

Cha-gama, 茶釜。【名】 A tea-kettle.
其茶釜はいきなり狸の頭と尾を出した。 The *tea-kettle* all of a sudden put forth the *head* and tail of a badger.

Cha-gara, 茶滓。【名】 Tea-grounds.

Cha-gwashi, 茶菓子。【名】 Sweetmeats served with tea.

Chagyō-kumiai, 茶業組合。【名】 The Tea Trade's Guild.
茶業組合中央會議所。 *The Central Chamber of the Tea Trade's Guild.*

Cha-hōji, 茶焙。【名】 A tea firer.

Cha-iro no, 茶色の。【形】 Chestnut; reddish brown; dark tawny.

Chajin, 茶人。【名】 [1] A good hand at tea-making; an antiquarian; an eccentric person.

Chakasu, ちやかす。【他動】 To make sport of; to make fun of; to make a butt of; to turn into a jest.

Cha-ki, 茶器。【名】 Tea-utensils.

Chakin, 茶巾。【名】 Tea-napkin.

Chaku-chaku, 着々。【副】 Steadily; step by step. 彼の研究も着々として其終局に近けり。 His study is *steadily* approaching to its end.

Chaku-fuku *suru*, 着服する。【他動】 To embezzle; to appropriate fraudulently.

Chaku-gan, 着眼。【名】 Aiming; an aim.

Chaku-gan *suru*, 着眼する。【自動】 Chaku-moku, *suru* ヲ見ヨ。

Chakugyo, 着御。【名】 Arrival.

Chakujitsu naru, 着實なる。【形】 To be circumspect; prudent; steady.

Chakumoku *suru*, 着目する。【自動】 To aim at; to pay attention to; to observe carefully; to fix one's eyes upon.

Chaku-nan, 嫡男。【名】 The eldest son.

Chaku-ryu, 嫡流。【名】 The lineage of the eldest son.

Chaku-seki *suru*, 着席する。【自動】 To take a seat; to sit down.

Chakushi, 嫡子。【名】 The eldest son; the heir.

Chaku-shoku *suru*, 着色する。【自動】 To colour; to paint.

Chaku-shu *suru*, 着手する。【自動】 To set about; to put one's hand to; to take in hand; to set to work.

(1) 直に着手しましよう。 I will *set about* it at once.

(2) 彼女は直に大膽に着手した。 At once she bravely *set to work.*

(3) 彼は家の建築に着手した。 He has *taken* the work of building the house *in hand.*

(4) もう其事に着手したら廢められぬ。 As I have *put* my *hand* to the plough, I cannot turn back.

Chaku *suru*, 着する。【自動】 To arrive at; to *reach; to* come; to be; to get to; to be due.

(1) 汽車は五時頃着します。 The train will *be in* about five o'clock.

(2) 君よ大阪に着したまはゞゆめ一報を忘れ給ふな。 Don't fail to drop me a line when you *get to* Osaka.

(3) 五時前に向うへ着することはむづかしい。 You can hardly *get* there before five o'clock at the earliest.

(4) 彼女は再馳け出して遂に停車場に着した。 She ran on again until she *came to* the station.

(5) ケイトは四這になつて橋桁を這ひ遂に向う岸に着したり。 Kate crept along the beams on her hands and knees, till she *reached* the other side of the river.

(6) 小村氏は一昨日神戸に着せられたり。 Mr. Komura *arrived at* Kōbe the day before yesterday.

Chaku *suru*, 着する。【他動】 To put on; to dress. 余は衣服を脫して寢衣を着せり。 I undressed myself and *put on* my night-clothes.

Chaku-shiteru, 着してる。【他動】 To wear; to have on; to be in; to be dressed.

(1) デスレリ或日粗末な着物を着て庭の門口に立つて居た。 One day Disraeli, shabbily *dressed*, was standing at his garden gate.

(2) 彼女の父は眞鍮鈕の青い制服を着て來た。 Her papa came *in* his blue uniform with brass buttons.

(3) 外套を着て居たので走るのは骨が折れた。 It was a hard work to run, for I *had* my overcoat *on*.

(4) 御來會の諸君は必ず袴羽織若くはフロックコート着用の事。 Gentlemen are requested *to wear* a *hakama* and *haori*, or a frock-coat.

Chakuyō *suru*, 着用する。【他動】 **Chaku** *suru* ヲ見ヨ。

Chakwa, 茶菓。【名】 Light refreshments. それより來賓に茶菓の饗應ありたり。 *Light refreshments* were then served to all those present.

Chamise, 茶見世。【名】 A tea-house; a booth.

Chan, 瀝青。【名】 Pitch; tar.

Cha-no-ma, 茶の間。【名】 A dining-room.

Cha-nomi-banashi, 茶飲み話。 **Cha-banashi** ヲ見ヨ。

Cha-no-yu, 茶の湯。【名】 The ceremonial-tea; the tea-ceremonial.

Chanto, ちやんと。【副】 Properly, perfectly; cor-

rectly; surely; right; in good order; certainly; quietly; precisely.

(1) ちやんとお坐はり。 Sit *properly*.

(2) ちやんとお數へなさい。 Count *correctly*.

(3) ちやんとして居なきやいけません。 You must be *quiet*.

Chari, チヤリ。【名】 Fun; joke; comical expression.

Cha-seki, 茶席。【名】 A tea-room.

Cha-sen, 茶筌。【名】 A tea-stirrer.

Cha-shaku, 茶杓。【名】 A tea-ladle.

Cha-shitsu, 茶室。【名】 A tea-room.

Cha-taku, 茶托。【名】 A tea-cup stand.

Cha-tsubo, 茶壺。【名】 A tea-jar.

Cha-tsumi, 茶摘。【名】 Gathering of tea leaves.

Cha-wan, 茶碗。【名】 A tea-cup; a bowl.

Cha-ya, 茶屋。【名】 [1] A tea-house. [2] A restaurant.

Chi, 血。【名】 Blood.

(1) 血が出る。 To bleed.

(2) 血刃。 A blood-stained sword.

Chi, 緫。【名】 A loop.

Chi, 地。【名】 Earth; the earth; the ground; land place; locality; region.

Chi, 智。【名】 Wisdom; prudence; judgment.

Chian, 治安。【名】 Public peace; public welfare, public order.

Chian-bōgai, 治安妨害。【名】 Disturbing public peace.

Chi-banare, 乳離れ。【名】 Weaning.

Chibanare *suru,* 乳離れする。【自動】 To wean.

Chi-bashiru, 血走る。【自動】 To be bloodshot; to be bloody.

君の眼は血走つて居る。 Your eyes are *bloodshot*.

Chibi-chibi (to), ちびちび(と)。【副】 In driblets; little by little.

Chibo, 掏摸。【名】 A pick-pocket.

Chibō no, 智謀の。【形】 Shrewd; clever.

Chibun-gaku, 地文學【名】 Physical geography.

Chibusu, 窒扶斯。【名】 Typhus; typhoid fever.

Chibusu-netsu, 窒扶斯熱。【名】 Typhoid fever.

Chi-busa, 乳房。【名】 } The teats.
Chichi, 乳。【名】 }

(1) 乳房をふくめる。 To give the breast. (2) 乳房が張る。 The breast is swollen.

Chichi, 乳。【名】 Milk; cow's milk.
(1) 乳を搾る。 To milk. (2) 乳を飲ます。 To give suck to. (3) 乳が出る。 The milk flows. (4) 乳を飲む。 To suck. 〔の語〕

Chichi, 父。【名】 A father; a papa *or* daddy (兒童

Chichi-oya, 父親。【名】 A father; a parent.

Chichi-kata no, 父方の。【形】 On the father's side.
彼人は父方の親類だ。 He is a relation *on my father's side.*

Chichi-kubi, 乳頭。【名】 The nipple; the teats.

Chichi-kusai, 乳臭い。【形】 Smelling of milk; babyish; green.

Chichi taru, 遲々たる。【形】 Slow; dull; tardy.

Chichūkai, 地中海。【名】 The Mediterranean Sea.

Chi-darareke no, 血塗の。【形】 Bloody; smeared with blood. 〔agent.

Chi-dome, 血止め。【名】 Styptic; any haemostatic

Chidon na, 遲鈍な。【形】 Dull; sluggish; stupid.

Chidori, 千鳥。【名】 A plover.

Chidori-ashi, 千鳥足。【名】 Tottering.
彼人は醉つぱらひの樣に千鳥足に步いて居る。 He is *tottering* along as a drunkard.

Chie, 智慧。【名】 Wisdom; sagacity; ingenuity.
若い者は智惠を搾つて見物をやんやと言はせるやうな趣向を考へる。 The young would tax their ingenuity in inventing fanciful devices to rouse the mirth of spectators. 〔off.

Chien *suru,* 遲延する。【自動】 To delay; to put
線路の損害は卽時修復せられたれば運轉は殆ど遲延せず。 What damages is done to the line is quickly repaired, and the traffic is but little, if at all, *delayed.* 〔miss; to displace.

Chigaeru, 違へる。【他動】 To make different; to

Chigaeru,........違へる。}
Chigau,..............違ふ。} 【助動】 Differently; mistakenly.
(1) 行き違ふ。 To go in opposite directions without meeting. (2) 聞き違へる。 To hear incorrectly; to mishear. (3) 思ひ違へる。 To misapprehend; to misconjecture. (4) 踏み違へる。 To make *a false step.* (5) すれ違ふ。 To graze *in passing.*

Chigai, 違ひ。【名】 A difference; a distinction; a mistake; an error.

Chigai nai, 違ひない。【自動】 Must be; must have; certainly; to make no difference; to be the same; to be sure.

(1) こんなに勉强すれば何時かお報ひがあるに違ひない。 Such industry *must be* rewarded some time or other.

(2) 私はあの人の治療を受けなかつたら死んだに違ひないのだ。 I *must have* died, if I had not received his treatment.

(3) 船は明日着くに違ひない。 The ship *certainly will* arrive to-morrow.

(4) 一等だつても一向違ひはない。 Even a first-class car does *not make* any *difference*.

(5) 何處かで落したに違ひない。 *I'm sure* I dropped it somewhere.

(6) 人の心は何處も違はない。 In every nation the heart of man *is the same*.

Chigau, 違ふ。【自動】 To differ from; to be different from; to fail; to be wrong; to be mistaken; to be at variance.

(1) 日本の鶯は亞米利加の鶯とは違ふ。 The Japanese nightingale *differs from* that of Europe.

(2) 私が持て來いとお前に命じたのは是とは違ひます。 This *is different from* the one I told you to fetch.

(3) どの話も皆違つて居る。 The accounts *are at variance* with one another.

(4) 君の答は違つて居る。 Your answer *is wrong*.

(5) 違ひました。 I have *made a mistake*.

(6) あてが違つた。 I have *failed* to obtain my end.

Chigatte iru, 違つて居る。【形】 **Chigau** ヲ見ヨ。

Chigaya, 白茅。【名】 *Imperata arundinacea*.

Chigi, 地祇。【名】 The earthly gods and goddesses.

Chigire-chigire no, 寸断の。【形】 Broken; torn; in pieces.

Chigireru, 振斷れる。【自動】 To be cut; to be broken; to be torn.

Chigiri, 契。【名】 An engagement; friendship; a pledge.

Chigiru, 振斷る。【他動】 To break off; to tear off; *to pluck off.*

Chigiru, 契る。【自動】【他動】 To form an engage-

ment; to be betrothed; to have friendship with; to pledge.

Chigi *suru*, 遲疑する。【自動】 To hesitate; to be in doubt. 〔同〕 *Guzu-guzu suru*.

Chigo, 乳兒。【名】 A baby; an infant.

Chigwai-hōken, 治外法權。【名】 Extra-territorial jurisdiction; extra-territoriality.

Chigyō, 知行。【名】 An estate.

Chihai *suru*, 弛廢する。【自動】 To get loose; to be slacken.

Chi-hatsu *suru*, 薙髮する。【自動】 To have the head shaved.

Chihei, 地平。【名】 The horizon.

Chihei-sen, 地平線。【名】 A horizontal line.

Chi-hiro, 千尋。【名】 A thousand fathoms.

Chi-hō, 地方。【名】 A locality; a province; a district; a vicinity.

Chihō-kwan, 地方官。【名】 A provincial Governor; a local official.

Chihō-kwanchō, 地方官廳。【名】 A Local *or* Provincial Government.

Chihōkwan-kwaigi, 地方官會議。【名】 A Council of the Governors.

Chihō-saibansho, 地方裁判所。【名】 A Local Court; a District Court.

Chihō-zei, 地方稅。【名】 Local tax.

Chi-i, 地位。【名】 Position; standing; footing.

Chiisai, 小さい。【形】 Small; little; petty; insignificant; unimportant; one-horse; dwarfish.

彼れは小さい雜貨店を有せり。 He keeps a *one-horse* grocery.

Chiisaku *naru*, 小さくなる。【自動】 To crouch; to cringe; to become smaller; to be humble.

(1) 犬は僕の脚下に小さくなつて居た。 The dog was *crouching* at my feet.

(2) 小僧は叱られて小さくなつて居る。 The apprentice *is very humble* on account of his having been scolded.

Chiisa *na*, 小さな。【形】 **Chiisai** ニ同ジ。

Chi-ji, 知事。【名】 A governor.

Chijikamaru, 縮かまる。【自動】 To shrink; to shrug up; to recoil; to dry up; to diminish in size; to be lessened; to be corrugated.

哀れな兒は寒くて縮かまつた。 The poor child *shrunk with cold.*

Chi-jiku, 地軸。【名】 The axis of the earth.
Chijimaru, 縮まる。【自動】 **Chijikamaru,** ニ同ジ。
Chijimeru, 縮める。【他動】 To shrink; to contract; to condense; to abridge; to shorten; to lessen; to corrugate; to wrinkle; to take.
Chijimi, 縮布。【名】 A corrugated cloth.
Chijimu, 縮む。【自動】 **Chijikamaru** ヲ見ヨ。
Chijin, 知人。【名】 An acquaintance.
Chijirek-ke, 縮れ毛。【名】 A curl; a ringlet.
Chijireru, 縮れる。【自動】 To be curled; to be frizzled; to be crisped; to be wrinkled; to be corrugated; to be wreathed.
Chi-jō, 痴情。【名】 A blind passion.
Chijō-ken, 地上權。【名】 The superficies.
Chijōken-sha, 地上權者。【名】 A superficiary.
Chijoku, 恥辱。【名】 Disgrace; shame; infamy; dishonour.
(1) 恥辱を與へる。 To cause another to feel disgraced. (2) 恥辱を受ける。 To be disgraced.
Chika, 地價。【名】 The price *or* value of land.
Chika-goro, 近來。【副】 Recently; lately; now; now-a-days; of late.
(1) 近頃亞非利加にて金剛石を發見せり。 Diamond has been *recently* found in Africa.
(2) 近頃中村君にお遇ひになりましたか。 Have you seen Nakamura *lately?*
(3) 近頃佛蘭西語を御勉強中ですか。 Are you studying French *now?*
(4) 近頃あの人にはめつたに遇はない。 I seldom see him *now-a-days.*
(5) 米價が近頃下つた。 The prices of rice have gone down *of late.*
Chikai, 誓。【名】 An oath.
Chikai, 近い。【形】 Near; close by *or* to; approximate; nigh; not far; at hand; at the door; hard by; short; a short distance from.
(2) 彼人は私の近い親類です。 He is one of my *near* relatives.
(2) 學校は警察署に近いです。 The school is *hard by* the police-station.
(3) 春はもう近い。 Spring is *at the door.*
(4) 歲の暮はもう近い。 The end of the year is *at hand.*

(5) 一番近い村までどの位ありますか。How far is it to the *nearest* village? [*shortest*?

(6) どの道が一番近いか。Which way is the

(7) 私があすこに居た時近い山へ近い遠足に行きました。While I was there, I used to take *short* trips to the mountains *near by*.

(8) 私の家は駿河臺から近い。My house is *short distance from* Surugadai.

(9) 彼人が横濱へ行つてからもう一年に近い。It is *almost* a year since he went to Yokohama.

Chikai uchi (ni), 近い内(に)。【副】 Within a short time; soon; before long; in a few days; not long before.

(1) 近い中に又お目にかゝりたい。I hope I shall *soon* see you again.

(2) 滊船は近い中に着くでせう。The steamer will be in *in a few days*.

(3) 近い中に日本人は何でも製する樣になるだらう。It won't be *long before* the Japanese will make every thing.

(4) 近い中に丸の內へ鐵道が出來るさうだ。They say there will be a railroad built to Maru-no-uchi *before long*.

Chika-jika (ni), 近々(に)。【副】 In the near future. 〔同〕 *Chikai-uchi.*

Chikaku, 知覺。【名】 Sense; feeling; consciousness.

Chikaku (ni), 近く(に)。【副】 Near by; at hand; at the door; within call; in a short distance; in the vicinity; about.

(1) 私は學校近くに住んで居ます。I live *near by* the school.

(2) 近くには誰も居ませんかつた。No one was there *within call*.

(3) 彼人は僕の近くに坐つた。He sat *close to* me.

(4) 其橋の近くに一軒の古い家があつた。*Not far from* that bridge there was an old house.

Chika-me, 近眼。【形】 Short-sighted.

Chika-michi, 捷路。【名】 A short-cut.

Chikara, 力。【名】 Strength; power; force; energy; influence; capacity; ability; help; assistance.

Chikara-ippai, 力一杯。【副】 One's best; with all *might; to exert one's self.*

(1) 力一杯やつて見ませう。 I will do my *best.*

(2) フリッツは力一杯其狼を戸にぶちつけた。 Fritz dashed the wolf against the door *with all his might.*

Chikara ni naru, 力になる。【自動】 To lend aid; to help; to assist.

Chikara ni suru, 力にする。【他動】 To depend upon; to rely upon. 〔チ見ヨ。

Chikara-no-kagiri, 力の限り。【副】 **Chikara-ippai**

Chikara o awasu, 力を合はす。【自動】 To co-operate; to join forces; to unite together.

Chikara o otosu, 力を落す。【自動】 To feel crushed; to lose heart; to be discouraged; to be disheartened; to be depressed.

(1) 力を落してはいけません。 Pray don't *lose heart.*

(2) 私は力を落しました。 I *feel* completely *crushed.*

(3) 嘸ぞ力落してございませう。 You *are discouraged* I suppose. 〔to aid; to assist.

Chikara o soeru, 力を添へる。【自動】 To help;

どうにか彼に力を添へてやる事が出来ましようか。 Can I *help* him in anyway?

Chikara o tsukeru, 力を付ける。【自動】 To encourage; to arouse; to inspirit; to strengthen.

Chikara-zuku, 力づく。【副】 By dint of bodily *or* mental strength.

Chikashii, 近しい。【形】 **Chikai** チ見ヨ。 〔to vow.

Chikau, 誓ふ。【自動】 To swear; to make an oath;

Chika-yoru, 近寄る。【自動】 **Chika-zuku** チ見ヨ。

Chika-zukeru, 近付ける。【他動】 To let come near; to cause to become familiar; to keep near.

蜘蛛の大きな長い脚は敵を近かしめぬ働きをする。 The vast long legs of the spider serve *to keep* every assailant *at a distance.*

Chikazuki, 知己。【名】 An acquaintance; a state of being acquainted.

(1) あの方とは永くからお知己ですか。 Have you *been long acquainted* with him?

(2) 那の方の知己になりたいものです。 I should like to *make* his *acquaintance.*

Chikazuku, 近づく。【自動】 To draw near; to get near; to come near; to draw close; to approach; *to become familiar with.*

(1) 狼は小羊にだんだん近寄つた。 The wolf *drew closer* to the lamb.

(2) 水夫等は鯨に近づけるやうに小舟に乘つて出かけます。 The sailors go out in small boats, so as to *get near* the whale.

(3) 暑中休暇も近づいたれ。 The summer vacation 〔*is getting near.*

(4) 何を見ても正月が近づいて居る樣に見える。 Everything shows that New-Year's day is *drawing near.*

Chi-kei, 地形。【名】 The topography of a country; the natural features of a place.

Chi-kemuri, 血煙。【名】 A mist *or* vapour of blood.

Chiki, 稚氣。【名】 The mark of youth.

彼人の歌は稚氣がある。 His poems bear *the mark of youth.*

Chiki, 知己。【名】 An acquaintance. 〔confound it!

Chikishô, 畜生。【感】 A curse!; the deuce!; zound!

(1) 畜生と怒聲を發して腰掛へどつかり座を占めた。 He fell back into the seat with *a curse.*

(2) 畜生! ろくなことはない。 *Zounds!* Such things only happen to me!

(3) 畜生! 十二時だ。 Twelve o'clock......*the devil!*

Chiki-sho, 畜生。【名】 [1] A beast; a brute. [2] A deuced one.

あんな畜生はまだ見た事がない。 I never did see such a *deuced* one.

Chikki, チツキ。【名】 A check.

Chikkô, 築港。【名】 A harbour construction.

Chikkô *suru,* 築港する。【他動】 To construct a harbour.

Chikkyo, 蟄居。【名】 Home-confinement.

Chikkyo *suru,* 蟄居する。【自動】 To confine oneself to one's own house; to stay at home.

Chikoku *suru,* 遲刻する。【自動】 To be late; to be behind time; to be detained.

(1) 何故あなたはこんなに遲刻しましたか。 Why *are* you so *late?*

(2) 御待たせもうして御氣の毒樣つい友達が參りましたので遲刻いたしました。 I'm sorry to have kept you waiting; but I *was detained* by a friend who *called on* me.

(3) 遲刻出勤の者は定規の始末書を差出すこと。

Those who arrive at office *behind time* are made to submit formal note stating that fact.

Chikuba-no-tomo, 竹馬の友。【名】 A friend since the days of childhood; an old chap.

Chikubi, 乳頭。【名】 The nipples; the teats.

Chiku-chiku, ちくちく。【副】 Pricking; sticking.

Chikuden *suru,* 逐電する。【自動】 **Chikuten suru** ヲ見ヨ。

Chikuden-ki, 蓄電器。【名】 A Leyden jar.

Chikuhaku, 竹帛。【名】 History; historical record.

Chiku-ichi, 逐一。【副】 Minutely; in detail; critically; exactly; particularly; thoroughly; closely; one and all.

Chikuji, 逐次。【副】 Successively; one by one; step by step.

Chiku-jō, 逐條。【副】 Article by article; in detail.

Chikujō-shingi, 逐條審議。【名】 Deliberating article by article.

Chikuon-ki, 蓄音器。【名】 A phonograph.

Chiku-rui, 畜類。【名】 Animal kingdom; beasts.

Chikuseki *suru,* 蓄積する。【他動】 To accumulate; to save; to store; to amass.

彼の儲ける金はいくらでも皆蓄積して今は可なりの金を蓄積した。 By *saving* what little money he earned, he has *amassed* a pretty large sum.

Chikushō, 畜生。【感】【名】 **Chikishō** ニ同ジ。

Chikuten *suru,* 逐電する。【自動】 To abscond; to run away.

(1) アンドロクラスは主人にひどく虐待せられたので一日逐電して町から數哩ある砂漠の洞穴に身を隱した。 Androclus was treated so badly by his master that one day he *ran away,* and took refuge in a cavern in the desert some miles from the city.

(2) 彼は借金の爲め大晦日の晩に何處へか逐電した。 On account of his debts, he *absconded* to some place or other on the New Year's eve.

Chiku-zai, 蓄財。【名】 Money-saving.

Chikuzai *suru,* 蓄財する。【自動】 To lay by, save, or accumulate, money.

Chi-kyō, 地峽。【名】 An isthmus.

Chi-kyōdai, 乳兄弟。【名】 A foster-brother.

Chikyu, 地球。【名】 The Earth; the globe.
Chikyu-gi, 地球儀。【名】 A terrestrial globe.
Chi-mamire, 血塗れ。【形】 Smeared with blood; bloody; blood-shedding.
Chimanako, 血眼。【名】 Bloodshot-eyes.
血眼になつて。 With bloodshot eyes.
Chimata, 巷。【名】 A street; a fork; a cross-way.
Chi-matsuri, 血祭り。【名】 Invoking the war-god.
Chi-mayou, 血迷ふ。【自動】 To run mad.
Chimba, 跛。【名】 Limping; a lame person; a cripple.
彼は又大獅子が片跛ひいてるのに氣がついた。 He noticed also that the lion limped with one of its legs.
Chimbotsu *suru,* 沈沒する。【自動】 To sink; to be submerged.
Chimbu *suru,* 鎭撫する。【他動】 To quiet; to suppress.
Chim-bun, 珍聞。【名】 News.
Chi-mei, 地名。【名】 A geographical name.
Chimei no, 致命の。【形】 Fatal; vital.
致命傷。 The fatal wound.
Chimei no, 知名の。【形】 Distinguished; prominent; conspicuous; principal.
知名の士。 Prominent personages.
Chi-mi, 地昧。【名】 The soil.
Chimi, 魑魅。【名】 A hobgoblin.
Chimi-mōryō, 魑魅魍魎。【名】 Mischievous fairies.
Chimitsu na, 緻密な。【形】 Elaborate; delicate; nice; intricate.
Chimmari shita, ちんまりした。【形】 Snug; compact.
Chimmen *suru,* 沈湎する。【自動】 To be given to; to be addicted to; to indulge in.
Chimmi, 珍味。【名】 A dainty; a rare dish.
Chimmoku, 沈默。【名】 Silence; taciturnity; reserve.
Chimmoku *suru,* 沈默する。【自動】 To be silent; to keep silent; to be taciturn.
Chimpu na, 陳腐な。【形】 Old; out of date; antiquated; hackneyed.
Chi-myaku, 地脈。【名】 A vein.
Chin, 朕。【代】 We.
Chin, 狆。【名】 *A Japanese pug;* a pet dog.
Chin, 亭。*【名】 A summer house;* an arbour.

Chin, 賃。【名】 Fare; hire; earning; wages.
(1) 運賃。 Fare; freight. (2) 駄賃。 Fare for a pack horse. (3) 船賃。 Boat fare; passage; freight. (4) 家賃。 Rent. (5) 車賃。 Cartage; fare. (6) 手間賃。 Wages; hires. (7) 汽車賃。 Railway fares. (8) 馬車賃。 Carriage hire.
Chinami 縁。【名】 A connection; a blood-relation.
Chinami ni, 因みに。【副】 To add here; in connection with; by the way; by the bye.
因みに言ふ………。 We may add here………
Chin-atsu *suru,* 鎮壓する。【他動】 To suppress; to put down.
Chinchaku na, 沈着な。【形】 Composed; settled; calm; with presence of mind.
Chin-chin *suru,* ちんちんする。【自動】 To sit up on one's hind legs and beg.
此犬はちんちんが出來ますか。 Can your dog *sit up on his hind legs and beg?*
Chin-chō *suru,* 珍重する。【他動】 To prize; to make much of; to set store by.
(1) 彼人は骨董品を珍重する。 He *makes much of* curios.
(2) 私はそんなものは珍重しない。 I do not *set store by* such things.
Chin-dai, 鎮臺。【名】 A garrison.
熊本鎮臺。 The Kumamoto Garrison.
Chin-dan, 珍談。【名】 Curious news; a curious story.
Chindeki *suru,* 沈溺する。【自動】 To be given up to; to be addicted to.
Chinden, 沈澱。【名】 [1] Precipitation. [2] A precipitate; sediment; deposit.
Chinden-chi, 沈澱池。【名】 A setting pond.
Chin-doku, 鴆毒。【名】 A poison.
Chin-gashi *suru,* 賃貸する。【他動】 To let out for hire.
Cin-gin, 賃金。【名】 **Chin** ヲ見ヨ。
Chingin *suru,* 沈吟する。【自動】 To moan; to ponder on to muse; to consider.
Chin-ji, 珍事。【名】 An accident; a notable event.
Chin-jō, 陳情。【名】 A representation; a stated opinion.
郵便局長たるものは公衆の陳情を親しく聞き取るべし。 Postmaster should listen for themselves to *all representations* made by the public.

Chinjō *suru*, 陳情する。【自動】 To express one's opinion.

Chinju, 鎮守。【名】 The guardian god of a place. 鎮守の祭。 A festival in honour of the guardian god of the place.

Chinju-fu, 鎮守府。【名】 An Admiralty; Naval Headquarters; Naval Station. 鎮守府司令長官。 The Commandant of the Naval Station.

Chinjutsu, 陳述。【名】 Statement; that which is related.

Chinjutsu *suru*, 陳述する。【他動】 To state; to relate; to tell.

Chinjutsu-sho, 陳述書。【名】 A written statement.

Chinkei-zai, 鎮痙剤。【名】 An antispasmodic.

Chinki, 丁幾。【名】 Tincture.

Chin-ki, 珍器。【名】 A rarity; a curios; a rare thing.

Chinki na, 珍奇な。【形】 Rare; valuable.

Chinkin-bori, 沈金彫。【名】 Chased gold-work.

Chinkwa *suru*, 鎮火する。【自動】 To go out; to be put out; to be extinguished; to be subdued.

Chin-kyaku, 珍客。【名】 A rare guest; a welcome visitor.

Chinnyū *suru*, 闖入する。【自動】 To break into; to break in upon.

(1) 昨晩強盗がお向うの家へ闖入した。 A robber *broke into* the house opposite to us, last night.

(2) 彼の妻は非穏かな集會へ不意に闖入した。 His wife suddenly *broke in upon* the tranquillity of the assemblage.

Chi-no-michi, 血の道。【名】 Dizziness.

Chinomi-go, 乳兒。【名】 A suckling; a baby.

Chi-no-ri, 地利。【名】 The geographical advantage.

Chinretsu-hin, 陳列品。【名】 Exhibits.

Chinretsu-kwan, 陳列館。【名】 A gallery.

Chinretsu *suru*, 陳列する。【他動】 To arrange; to put in order; to exhibit; to show; to be on view. 出品の九割は陳列濟みなり。 About 90 per cent of the exhibits *are* now *on view*.

Chin-sen, 賃錢。【名】 Fare.

(1) 三等賃錢。 The third class *fare*. (2) 一等の賃錢は幾許ですか。 What is the *fare* for a first class passenger?

Chinsei *suru*, 鎮靜する。【自動】【他動】 To pacify; to subside; to become tranquillised.

Chin-setsu, 珍說。【名】 News.

Chin-shaku *suru,* 賃借する。【他動】 To hire; to take by lease.

Chinshaku-nin, 賃借人。【名】 A lessee.

Chinsha *suru,* 陳謝する。【自動】 To plead; to apologize.

Chin-shigoto, 賃仕事。【名】 Washing or sewing clothes for others.

Chinshi *suru,* 沈思する。【自動】 To meditate; to dwell on *or* upon; to ponder.

Chin-sho, 珍書。【名】 A rare book; a valuable book.

Chin-tai, 賃貸。【名】 Lease.

Chintai-nin, 賃貸人。【名】 A lessor.

Chintei *suru,* 鎮定する。【自動】【他動】 **Chinsei** *suru* ニ同ジ

Chintsu-zai, 鎮痛劑。【名】 An anodyne.

Chi-nuru, 衂る。【自動】 To smear with blood.

Chin-yu, 沈勇。【名】 Presence of mind.

Chip-puku *suru,* 蟄伏する。【自動】 To winter; to hibernate.

Chira-chira, ちらちら。【副】 With a flickering motion; twinkling.

(1) 雪がちらちら降つて來ました。 The snow began to fall *with a flickering motion.*

(2) ちらちら,ちらちら,小さな星。 *Twinkle, twinkle,* little star.

Chira-chira *suru,* ちらちらする。【自動】 To flicker; to flutter; to glitter; to twinkle; to be dazzled.

(1) 泡の間に白い着物がちらちらして居た。 Her white dress was *flickering* among the foam.

(2) 墓地に近く森の間に何だかちらちらするものがある。 Near the cemetery, among the trees, there is something *glittering.*

(3) 私の目の前に何だかちらちらする者がある。 There's something *swimming* before mine eyes.

(4) 燈光が風でちらちらする。 The light *flickers* in the wind.

(5) 眼がちらちらする。 My eyes *are dazzled.*

Chira-hora, ちらほら。【副】 Here and there; in a dispersed manner.

あの町には赤痢患者がちらほらある。 In that city there are cases of dysentery *here and there.*

Chirakaru, 散らかる。【自動】 To be scattered *about; to be* in confusion.

Chirakasu, 散らかす。【他動】 To scatter about; to put in confusion.

Chirari-to, ちらりと。【副】 With one glance; a little.

(1) 只題をちらりと見た丈けだ。 I merely *glanced at* the heading.

(2) 其事はちらりと前に聞いたこともあるやうだ。 I think I heard *a little* about it before.

Chirasu, 散らす。【他動】 To scatter; to disperse.

Chira to, ちらと。【副】 **Chirari to** ヲ見ヨ。

Chiratsuku, ちらつく。【自動】 **Chira-chira suru** ヲ見ヨ

Chi-ri, 地理。【名】 [1] Geography. [2] Geographical features.

Chiri, 塵。【名】 Dust; dirt.

Chiri-akuta, 塵芥。【名】 Rubbish.

Chiri-bameru, 鏤める。【他動】 To inlay.

Chiri-gaku, 地理學。【名】 Geography.

Chirigaku-sha, 地理學者。【名】 A geographer.

Chiri-gami, 塵紙。【名】 A kind of coarse paper.

Chiri-jiri ni naru, 散り散りになる。【自動】 To be scattered in all directions; to be dispersed.

Chirimen, 縮緬。【名】 Crape.

Chirimen-gami, 縮緬紙。【名】 Crape paper.

Chiri-tori, 塵取。【名】 A dust-pan.

Chiru, 散る。【自動】 To disperse; to be fallen; to scatter; to be off; to wander.

(1) 一揆は散つた。 The mob *dispersed.*

(2) 櫻はもう皆散つてしまひましたらう。 The cherry blossoms must all *be off* now.

(3) 紅葉が散る。 The maple leaves are *scatt ered.*

(4) 氣が散る。 The mind *wanders.*

(5) 墨が散る。 The ink *runs.*

Chi-ryaku, 智略。【名】 An intelligent scheme.

Chi-ryō, 治療。【名】 Medical treatment; medical operation.

被害者は目下治療中なり。 The victim is now *under medical treatment* at a hospital.

Chiryo, 智慮。【名】 Prudence; wisdom

女王エリザベスは己を助けんがために人選を爲すに當り大なる智慮を示せり。 Queen Elizabeth showed great *wisdom* in her choice of persons *to aid her.*

Chi-ryoku, 智力。【名】 Intellectual power; mental capacity.

Chisa, 萵苣。【名】 Lettuce.

Chisan *suru,* 遲參する。【自動】 To come late; to go late; to be late.

Chi-sei, 地勢。【名】 Geographical positions or features.

Chi-sei, 治世。【名】 Reign.

女皇の赫々たる治世の成功の多分は其適任なる補弼の智慮に歸せざるべからず。 Much of the success of the Queen's glorious *reign* is due to the wisdom of her able advisers.

Chisha, 萵苣。【名】 Lettuce.

Chisha, 智者。【名】 A wise man; a gifted one; an ingenious person.

Chishi *suru,* 致仕する。【自動】 To resign service; to abdicate.

Chishiki, 知識。【名】 Knowledge; learning.

Chi-shima, 千島。【名】 The Kuriles.

Chishio, 血汐。【名】 Blood.

Chishitsu, 地質。【名】 Geological *or* agricultural qualities.

Chishitsu-chōsajo, 地質調査所。【名】 The Geological Investigation Office; the Geological Laboratory.

Chishitsu-gaku, 地質學。【名】 Geology.

Chishitsu-gakusha, 地質學者。【名】 A geologist.

Chi-so, 地租。【名】 Land-tax.

Chisō, 地層。【名】 Stratum; strata of the earth crust.

Chisō, 馳走。【名】 A feast; a banquet; an entertainment; a good dinner; a treat.

どうも御馳走様! Thank you for your *good dinner*.

Chisō *suru,* 馳走する。【他動】 To entertain; to give a banquet; to feast; to give a feast.

(1) 大邊に御馳走せられた。 I was *entertained* very pleasantly.

(2) 漁夫は大邊に御馳走せられた。 The fisherman *had an excellent dinner* set before him.

Chi-soku, 遲速。【名】 Soon or late; fast or slow speed; velocity.

Chis-so, 窒素。【名】 Nitrogen.

Chis-soku, 窒息。【名】 Suffocation; asphyxia.

Chissoku *suru,* } 窒息する。【自動】
Chissoku saseru, } 窒息させる。【他動】 To suffocate; to stifle; to asphyxiate (asphyxiate).

大半は窒息せり。 The majority of them were asphyxiated.

Chis *suru,* 蟄する。【自動】 **Chippuku** *suru* すると同。

Chisuji, 血統。【名】 Descent; lineage; kin; birth. 血統の親類。 Blood relations; a kinsman by birth.

Chitai, 遲滯。【名】 Delay; procrastination; a deferring.

Chitai naku, 遲滯なく。【副】 In due time; on time; without delay.

(1) 船は遲滯なく臺灣に着せり。 The vessel reached Formosa *in due time.*

(2) 萬一汽車が遲滯なく來れば明るいうちに家へつけます。 If the train should arrive *in time,* I should reach home before dark.

Chitchoku, 黜陟。【名】 Promoting or dismissing.

Chitchoku *suru*, 黜陟する。【他動】 To promote or degrade.

Chi to, 些。【副】 A bit; a little; just; a trifle; a few.

(1) ちと火鉢で手をあたゝめなさい。 Warm your hands *a bit* at the brazier.

(2) ちと拜見。 Please *just* let me look.

Chitsu, 帙。【名】 A book-cover.

Chitsu, 膣。【名】 The vagina.

Chitsu-jo, 秩序。【名】 Order.

Chitsu-roku, 秩祿。【名】 The capitalised pension.

Chit to, ちつと。【副】 **Chi to** ヲ見ヨ。

Chitto mo, ちつとも。【副】 Not any; not a bit; never; not at all; none.

(1) ちつとも御座いませぬ。 I have *none.*

(2) 彼の人は此の節些とも手紙を寄越しませぬ。 He *never* writes to me now.

(3) ちつとも構ひません。 It *doesn't* matter *a bit.*

(4) 昨日は飯を些少も食べなかつた。 I *didn't* eat any rice *at all* yesterday.

Chizai-hō, 治罪法。【名】 The Code of Criminal Procedure.

Chi-zu, 地圖。【名】 A map; an atlas; a chart.

Chō, 兆。【名】 [1] A billion (數). [2] An omen; a promise; an indication.

Chō, 蝶。【名】 A butterfly.

Chō, 腸。【名】 Intestines; bowels.

Chō, 町。【名】 A street; a town.

Chō, 長。【名】 The chief; the principal; the superior.

Chō, 挺。梃。【接尾】 *Numerals.*

(1) *小刀一挺。 One knife.*

(2) *車一挺。 One rickshaw.*

(3) 弓一張。 One bow.
(4) 藥一貼。 One dose.

Chō, 丁。【形】 Even. 【名】 An even number.
Chō, 疔。【名】 Carbuncle.
Chō, 朝。【名】 A dynasty; a court.
(1) 明朝。 The Ming Dynasty.
(2) 南朝。 The Southern Dynasty.
Chō-ai, 帳合。【名】 Balancing *or* auditing accounts.
Chōai, 寵愛。【名】 Love; caress; parental affection.
Chōai *suru,* 寵愛する。【他動】 To love; to fondle; to caress. 〔同〕 *Itsukushimu.*
Chō-aku, 懲惡。【名】 Chastening wrong.
Chō-ba, 帳場。【名】 A counter.
Chōba-shi, 調馬師。【名】 An equerry.
Chō-batsu, 懲罰。【名】 Punishment; discipline.
Chōbatsu-iin, 懲罰委員。【名】 The Penalties Committee; the Disciplinary Committee; the Punitive Committee.
懲罰委員に附す。 To hand over to the Disciplinary Committee.
Chōbatsu *suru,* 懲罰する。【他動】 To punish; to discipline.
Chōbo, 帳簿。【名】 A book; an account-book.
Chōbō, 眺望。【名】 A view, a prospect.
(1) 凌雲閣は眺望が佳い。 The Ryōun-kaku commands an excellent *prospect.*
(2) 愛宕の塔は眺望がきゝます。 The Atago Tower commands a fine *view.*
Chōbō *suru,* 眺望する。【他動】 To get a view of.
人々は其塔に昇つて東京市中を眺望する。 People go up to that tower to *get a view of* Tokyo.
Chōhon, 張本。【名】 The ringleader; the head.
Chō-bun, 弔文。【名】 A funeral address.
Chōbun no, 長文の。【形】 Long; lengthy.
Chō-butsu, 長物。【名】 A worthless thing *or* fellow.
Chōchaku *suru,* 打擲する。【他動】 To beat; to give a thrashing.
Chō-chibusu, 腸窒扶斯。【名】 Typhoid fever; typhus.
Chōchi-kan, 懲治檻。【名】 A Reformatory; Prison.
Chochiku, 貯蓄。【名】 Savings.
Chochiku-ginkō, 貯蓄銀行。【名】 A Savings Bank; a *Deposit* Bank.
神田貯蓄銀行。 The Kanda Savings Bank.

Chochiku *suru*, 貯蓄する。【他動】 To save; to lay by; to amass; to store up.

(1) 彼人はいくら少しでも儲けた金は貯蓄します。 He *saves* what little money he earns.

(1) 彼人は可なり金を貯蓄した。 He has *amassed* a pretty large sum.

Chōchin, 提灯。【名】 A lantern.

Chōchin-kyōsō, 提灯競走。【名】 A lantern race.

Chōchin-mochi, 提灯持。【名】 A candle-holder.

提灯持をする。 To be a candle-holder; to hold a candle.

Chōchō (**to**), 喋々。【副】 Garrulously; at great length; loquaciouly.

只今工藤君の喋々述べられた通り。 As Mr. Kudo has just explained to us *at great length*,.......

Chōchō, 町長。【名】 A town headman.

Chōchō *suru*, 喋々する。【自動】 To talk much; to be garrulous; to be loquacious.

Chōdai *suru*, 頂戴する。【他動】 To be given; to receive; to take; to be spared; to be presented with; to accept.

(1) 一つ頂戴な。 Please *give* me one.

(2) 此内どれか一つ頂戴。 Can you *spare* me some one of these?

(3) 私は太田様から此を頂戴しました。 *I was presented with* this by Mr. Ota.

Chō-datsu *suru*, 調達する。【他動】 To raise.

彼は百圓調達した。 He *raised* 100 yen.

Chōdo, 調度。【名】 Utensils; supply.

Chōdo, 丁度。【副】 Just; exactly; precisely.

(1) 丁度間にあひました。 I was *just* in time.

(2) 彼人は丁度今着いた所です。 He has *just* arrived.

(3) 丁度此と同じ様な絹がありますか。 Have you any silk *exactly* like this?

(4) 丁度其通りだ。 *Just* like it.

(5) 彼人は丁度三時に着いた。 He arrived *precisely* at three o'clock. 〔suitable; fit.

Chōdo yoi, 丁度よい。【形】 Just; proper; right;

(1) 其で丁度よい。 That is *just* I want.

(2) 此は丁度いゝ大きさだ。 This is *just* large *enough*.

(3) 此は丁度いゝのだ。 This is the *right* one.
(4) 此帽子は私に丁度いゝ。 This hat *fits* me well.

Chōdo-yoi-toki (ni), 丁度よい時 (に)。 }【副】 In
Chō-do-yoi-tokoro (e), 丁度よい處 (へ)。 }
time of danger; in the nick of time; high time.
(1) 君は丁度よい時に僕を助けて呉れた。 You proved a help to me *in time of danger*.
(2) 君は丁度よい處へ來てくれた。もう三十分たつと出かける處だ。 You have come *in the very nick of time*, for I am to go out in half an hour.
(3) 今出發するに丁度いゝ時だ。 It is *high time* to start.

Chōdo-kyoku, 調度局。【名】 The Bureau of Imperial Supplies.

Chō-eki, 懲役。【名】 Imprisonment, with hard labour.

Chōeki-nin, 懲役人。【名】 A convict; a criminal.

Chōetsu *suru*, 超越する。【自動】 To be superior to.

Chōfuku, 重復。【名】 Repetition.

Chōfuku *suru*, 重復する。【自動】 To be repeated.

Chōgō, 調合。【名】 Compounding.

Chōgō *suru*, 調合する。【他動】 To compound; to prepare.

Chō-han, 丁半。【名】 Odd and even; a gambling.

Chōhatsu, 徵發。【名】 Levy.

Chōhatsu *suru*, 徵發する。【他動】 To levy.

Chō-hei, 徵兵。【名】 Enlisting soldiers; a conscript.

Chōhei-kensa, 徵兵檢査。【名】 The examination of conscript.

Chōhei-rei, 徵兵令。【名】 The law of conscription.

Chōhei-yūyo, 徵兵猶豫。【名】 The exemption from conscription.

Chōhō, 重寶。【名】 Precious treasures.

Chōhō na, 重寶な。【形】 Useful; handy; convenient.
(1) 家に品物を備へて置くのはいつも調法なものです。いつかいる事がありますからね。 It is always *handy* to have things in the house, for some time they may be needed.
(2) 廣い世に種々なものがある凡金程重寶なものは御座いませぬ。 There are many *useful* things in the world, but money is about the most *useful* of them all.
(3) 郵便葉書は重寶なものです。 Postal cards are convenient things.

Chō-hōkei, 長方形。【名】 A rectangle.

Chōi, 弔慰。【名】 Condolence.

Choi-choi, ちよいちよい。【副】 Occasionally; little by little; just a little.

Chōin *suru*, 調印する。【自動】 To sign; to affix a seal. 契約は代表者と宮内大臣との間に調印せられたり。 The contract has been *signed* between his representative and the Minister of the Imperial Household.

Chōi *suru*, 弔慰する。【他動】 To condole.

Choito, ちよいと。【副】 **Chotto** ヲ見ヨ。

Chō-ja, 長者。【名】 A rich man; a wealthy person.

Chōji, 丁子。【名】 The cloves (植物)。

Chōji, 停止。【名】 Forbiding; suspension.

Chōji-awaseru, 諜じ合せる。【自動】 To consult.

Chō-ji-kan, 懲治監。【名】 A Reformatory Prison.

Chojitsu, 著述。【名】 **Chojutsu** ヲ見ヨ。

Chō-jo, 長女。【名】 The eldest daughter.

Chōjō, 頂上。【名】 The summit; the top; acme.

Chōjō, 重疊。【副】 Sincerely; heartily.
重疊目出度賀し奉り候。 I congratulate you *with all my heart*.

Chōju, 長壽。【名】 Long life; longevity.

Chōju, 鳥銃。【名】 A fowling-piece.

Chōju, 鳥獸。【名】 Birds and beasts.

Chojutsu, 著述。【名】 Authorship; writing; work.

Chojutsu-ka, 著述家。【名】 An author; a writer.

Chojutsu *suru*, 著述する。【他動】 To write; to make.

Chōkai, 懲戒。【名】 Reproof; punishment; rebuke; discipline; reprimand.
傲慢又は憎惡の念より出でゝ處分せられたる懲戒は堪え難きものなり。 A *reproof* is intolerable when it is administered out of pride or hatred.

Chōkai-menkwan, 懲戒免官。【名】 Disciplinary dismissal.

Chōkai-shobun, 懲戒處分。【名】 Disciplinary [measure.

Chōkai *suru*, 懲戒する。【他動】 To reprove for; to censure; to rebuke; to discipline.

Chō-kaku, 頂角。【名】 A vertical angle.

Chō-keshi, 帳消し。【名】 Cancelling; erasing an account.

Chōkeshi *suru*, 帳消しする。【他動】 To cancel; to

efface; to cross an account; to cross off *or* out; to make void.

Choki-bune, 猪牙船。【名】 A kind of light boat.

Chokin, 貯金。【名】 Savings; money hoarded up; money stored up; money laid up; money spared.
(1) 貯金預所 A savings bank.
(2) 郵便貯金制 The postal savings system.

Chokin *suru,* 貯金する。【自動】 To spare money for; to save; to laid up money; to deposit money.

Chokin-tsūcho, 貯金通帳。【名】 A deposit book; a pass-book of one's savings.

Chok-kaku, 直角。【名】 A right angle.
(1) 直角三角形。A right angled triangle.
(2) 直角截面。Normal section.

Chokkaku, 直覺。【名】 Intuition; perception.

Chokkaku-shugi, 直覺主義。【名】 Intuitionalism.

Chok-katsu, 直轄。【形】 Under one's control. 文部省直轄學校。A school *under the control of* the Educational Department.

Chok-kei, 直徑。【名】 A diameter.

Chok-kei, 直系。【名】 The direct line.

Chokki, 胴衣。【名】 A waistcoat.

Chok-kura, ちよくら。【副】 For a moment; for a short time; just; in an easy way; merely.

Chokkura-mochi, チヨツクラ持。【名】 A pilferer; a petty thief.

Chōkō, 徵候。【名】 A sign; symptoms; a hint; a mark; an omen.

Choko, 猪口。【名】 A small wine cup.

Choko-choko, ちよこちよ〻 【副】 (1) Frequent; often. (2) With haste; in a hurry; quickly. (3) Like a dwarf.

Chōkoku, 彫刻。【名】 Engraving; sculpture.

Chōkoku-jutsu, 彫刻術。【名】 Engraving; sculpture.

Chōkoku-shi, 彫刻師。【名】 A statuary; an engraver; a sculptor.

Chōkoku *suru,* 彫刻する。【他動】 To engrave; to carve; to sculpture; to fashion.
(1) 彼は曾て鼠を一匹彫刻した。He once *carved* a mouse.
(2) 又或時鷄を一羽彫刻しました。Another time he *fashioned* a cock.

Chokosai na, ちよこさいな。【形】 Precocious; smattering; pedantic; to use big words.

Choku, 勅。【名】 Imperial order. (1) 勅語、The Imperial speech or words; the message from the Throne; the Imperial Rescript. (2) 勅命。The Imperial order or command. (3) 勅任。The Imperial appointment. (4) 勅任官。The Officials of *Chokunin* rank. (5) 勅令。The Imperial Edict. (6) 勅裁。The Imperial Decision; Imperial Sanction. (7) 勅選。The Imperial nomination. (8) 勅選議員。A member by Imperial Nomination. (9) 勅使。An Imperial ambassador or messenger. (10) 勅許。Imperial permission.

Choku, 直。【形】 Honest; straight; upright.

Choku-chō, 直腸。【名】 The rectum. [quently.

Choku-choku, ちよくちよく。【副】 Often; fre-

Choku-gaku, 勅額。【名】 An Imperial tablet.

Choku na, ちよくな。【形】 Friendly; simple; unceremonious; light-hearted.

Choku-gen, 直言。【名】 A unreserved statement, an open advice; a free remonstrance.

Chokuritsu, 直立。【形】 Vertical; perpendicular; standing upright; bolt upright. [right.

Chokuritsu *suru,* 直立する。【自動】 To stand up-

Choku-sen, 直線。【名】 A straight line.

Chokusep-pō, 直說法。【名】 The indicative mood.

Chokusetsu, 直接。【形】 Direct; personal; immediate.

Chokusetsu (ni), 直接(に)。【副】 Directly; immediately; personally.

Chokuyaku, 直譯。【名】 Literal translation; translation word by word.

Choku-yunyū, 直輸入。【名】 Direct import.

Choku-yushitsu, 直輸出。【名】 Direct export.

Choku-zei, 直稅。【名】 Direct tax.

Chōkwa, 超過。【名】 Excess; abundance. 生產超過。Over production. [the president.

Chōkwan, 長官。【名】 The head; the chief officer;

Chōkwa *suru,* 超過する。【自動】 To exceed; to be more than; to pass over; to go beyond.

Chōkyū na, 長久な。【名】 Eternal; permanent; *perpetual; everlasting.*

Choma, 苧麻。【名】 China grass; hemp.
Chōman, 脹滿。【名】 Ascitis.
Chomei na, 著名な。【形】 Well known; distinguished; noted for; famed for.
Chō-mei, 長命。【名】 Longevity.
Chōmen, 帳面。【名】 A note-book; a book.
(1) 元帳。Ledger. (2) 日記帳。Day-book. (3) 現金帳。Cash-book. (4) 商品帳。Stock-book. (5) 小使帳。Petty cash-book. (6) 登錄簿。Register. (7) 賣買帳。Sales-book.
Chōmon *suru,* 聽聞する。【他動】 To attend to; to listen to.
我等佛陀の敎訓を聽聞するに非ざれば如何にして我等の心淸淨なるを得ん。Unless we *listen to* the teachings of Buddha, how shall we be washed and purified?
Chona, 釿。【名】 An adz *or* adze.
Chōnai, 町内。【名】 The whole street; a ward.
Chōnai, 町内。【副】 Within the street.
Chō-nan, 長男。【名】 The eldest son.
Chō-nin, 町人。【名】 One of the trading class; a merchant.
Chōnin-fū, 町人風。【名】 A calculating brow.
Chōren, 調練。【名】 Military drill; military exercise.
Chōren-ba, 調練場。【名】 A parade ground.
Chōren *suru,* 調練する。【他動】 To drill. 兵隊はこゝで調練しますか。Are the troops *drilled* here?
Chō-ri, 重利。【名】 Compound *or* double interest.
Chōri-ho, 重利法。【名】 The compound interest.
Chōri *suru,* 調理する。【他動】 To arrange; to adjust; to cook.
Choritsu *suru,* 佇立する。【自動】 **Tadazumu** チ見よ。
Chōrō, 長老。【名】 An elder; a reverend.
Chōrō-kyōkwai, 長老敎會。【名】 The Presbyterian Church.
Chōrogi, ちようろぎ (甘露子)。【名】 Chinese artichoke.
Chōro *suru,* 嘲弄する。【他動】 To jeer at; to ridicule; to mock at; to sneer at; to laugh at.
(1) 彼等は日本人を嘲弄せり。They *jeered at* the Japanese.
(2) 彼女は彼の提議を嘲弄した。She *mocked at* his proposal.
Chō-rui, 鳥類。【名】 Birds; fowls. fashion.

Chō-ryu, 潮流。【名】 The tidal flow; current;
Chōsa, 調査。【名】 An investigation; an examination.
(tion.
Chōsa-bu, 調査部。【名】 The Section of Investiga-
Chōsa-iin, 調査委員。【名】 The Committee of Investigation.
Chosak-ken, 著作權。【名】 Copy-right.
Chosaku, 著作。【名】 A work; a book.
Chosaku-sha, 著作者。【名】 An author; a writer.
Chōsa-kwa, 調査課。【名】 The Section of Investigation.
(examine.
Chōsa *suru,* 調査する。【自動】 To investigate; to
Chōsei *suru,* 長逝する。【自動】 To die; to cease to live; to breath one's last.
Chōsei *suru,* 調製する。【他動】 To make; to prepare; to get ready; to draw up.
Chō-seki, 朝夕。【副】 Morning and evening.
Chōsen, 朝鮮。【名】 Corea; Korea.
Chōsen-asagao, 曼陀羅花。【名】 *Datura alba.*
Chōsen-jin, 朝鮮人。【名】 A Corean.
Cho-sha, 著者。【名】 An author; a writer.
Chō-sha, 長者。【名】 An elder; a superior.
Chō-shi, 長子。【名】 An eldest son. (Humour.
Chōshi, 調子。【名】 [1] Tune. [2] Tone. [3]
(1) 彼女の聲はすつかり調子外れだ。 Her voice is quite out of *tune.* (of *tune.*
(2) 此洋琴は調子が狂つて居る。 This piano is out
(3) 日本語の調子。 Japanese *tone.* (*in* well.
(4) 彼奴うまく調子を合はせて居る。 He is *chiming*
(5) 調子づいて。調子に乗つて。 In a *good-humour.*
(6) 彼男は調子外れの人間だ。 He is an *eccentric* man.
(dolence.
Chō-shi, 弔詞。【名】 A letter *or* address of con-
Chōshi, 銚子。【名】 A bottle.
Chō-shin, 寵臣。【名】 A favourite subject.
Chō-shinkei, 聽神經。【名】 The auditory nerve.
Chōshin-ki, 聽診器。【名】 A stethoscope.
Chōshin *suru,* 調進する。【名】 To serve; to supply; to prepare.
Chosho, 著書。【名】 A work; a book.
Chōsho, 長所。【名】 A strong point; a forte; a *special excellence.*

彼の書記としての長所は正直である。 His *strong point*, as a clerk, is his honesty.

Chōshū, 聽衆。【名】 The audience; hearers; attendance.

Chōshun, 長春。【名】 Indian *or* China rose.

Chōshū *suru,* 徵收する。【他動】 To collect.

Chōsō, 重祚。【名】 The second accession to the throne.

Chō-sū, 町數。丁數。【名】 [1] The number of *chō.* [2] The number of pages.

Chosui-chi, 貯水池。【名】 A reservoir.

Chō *suru,* 徵する。【他動】 To refer; to corroborate; to authorise.

Chō *su,* 弔す。【他動】 To mourn *or* condole; to sympathise with you for the death of.

(1) 謹んで弔す。 Please accept my sincere *condolence.*

(2) 謹んで御令閨の御逝逝を弔し奉り候。 I write to offer you my sincerest sympathy for the death of your wife.

Chō-taisoku, 長太息。【名】 A deep sigh.

Chōtaku *suru,* 彫琢する。【他動】 To polish.

Chōtan *suru,* 長嘆する。【自動】 To sigh; to give sigh; to heave a deep sigh.

Chō-tei, 朝廷。【名】 The Imperial Court; the Court.

Chō-teki, 朝敵。【名】 A rebel; a traitor.

Chō-tsugai, 蝶番。【名】 A hinge.

戸一枚毎に蝶番を三つ宛着けなければいけない。 You must put three *hinges* on each door.

Chot to, 一寸。【副】 For a minute; for a few minutes; just; a minute; a; just about; just a moment; a little; a little while.

(1) 聞いて來ますからどうぞ一寸お上り下さい。 Please step in *for a minute* and I will go and ask him.

(2) 一寸こゝへ來てもらつておくれ。 Ask him to come in here *for a few minutes.*

(3) 天氣が晴れるか鳥渡見てくれ。 Will you *just* look, and see whether it is going to clear.

(4) 一寸本を返へしに上つたのです。 I *just* called to bring back this book.

(5) 御時計の鎖を一寸拜見。 May I look at your *watch chain a minute?*

(6) 此ペンでいいかどうぞ一寸御覽なすつて下さ

い。Please take *a* look at these pens, and see whether they'll do.

(7) 一寸一年倫敦に居ました。 I have been at London *just about* a year.

(8) 一寸伺ひます。新橋へはどう參るのですか。 Excuse me, sir, but which way shall I go to be at Shimbashi?

(9) 一寸御待ち下さい。 Please wait *a moment.*

Chotto-shita, 一寸した。【形】 Brief; easy; slight; trifling; simple.

Chō-ya, 朝野。【名】 The government and people.

Chōyō, 重陽。【名】 The Chrysanthemum Day.

Chō-zai *suru,* 調劑する。【自動】 To prepare medicine.

Chō-za *suru,* 長座する。【自動】 To stay long.

Chōzu, 手水。【名】 [1] Urine. [2] Washing the face and hands. [*water.*

(1) 彼人は手水に行きました。 He has gone *to make*

(2) 君はもう手水を使ひましたか。 Have you *washed* your *face and hands?* [aunt.

Chōzu-ba, 便所。【名】 A privy; a water-closet; my

Chōzu-bachi, 手水鉢。【名】 A wash-hand basin.

Chō-zume, 腸詰。【名】 Sausage.

Chō *suru,* 長ずる。【自動】 To be expert at; to be an adept at; to be versed in; to excel in; to be a good hand at.

(1) 彼は畫に長ぜり。 He *is expert at* drawing.

(2) ジョンは數學に長じて居る。 John *is versed in* mathematics.

(3) ヘンリーは經濟學に長じて居る。 Henry *excelled in* political economy. [money.

(4) 彼は蓄財に長じて居る。 He *is an adept at* saving

(5) 彼は野球術に長ず。 He *is a good hand at* base-ball.

Chū, 忠。【名】 Loyalty; fidelity; faithfulness.

Chū, 註。【名】 An annotation; a comment; a note.

Chū, 宙。【名】 The air.

宙にぶらさがる。 To be dangling in the air.

Chū, 中。【接尾】 At; in the course of; during; under; in; while; within; of; among; in the midst of; *progressive.* [table.

(1) 一座が食事中だ。 The company are now at

(2) 學生等は稽古中だ。The students are *at* school.
(3) 其時は兩國が戰爭中であつた。The two nations were then *at* war.
(4) 該船は築造中だ。The ship is *being* built (又は is build*ing*; is *in the course of* construction).
(5) 會見中。*In the course of* an interview.
(6) 食事中に來てはいけない。You must not come *during* dinner.
(7) 被害者は現今入院治療中。The victim is now *under* medical treatment at a hospital.
(8) 印刷中。*In* the press. (9) 今週中。*Within* this week. (10) 罪人中の最惡なる者。The worst *of* criminals. (11) 此等の書籍中。*Among* these books. (12) 旅行中。*While* on a journey. (13) 用便中。Engaged.

Chūbu, 中風。【名】 Paralysis; palsy; hemiplegia.

Chūcho *suru,* 躊躇する。【自動】 To hesitate; to falter; to waver; to be irresolute.
(1) 躊躇するな。Don't *hesitate.*
(2) 彼はちつとも躊躇しなかつた。He did not *waver* a moment.

Chūbu, 中部。【名】 The middle part; the centre.

Chūdoku *suru,* 中毒する。【自動】 To be *or* get poisoned by.
(1) 彼人は酒精中毒だ。He *got poisoned by* alcohol.
(2) 彼人はニコチン中毒で死んだ。He died *poisoned by* nicotine.

Chūgakko, 中學校。【名】 A middlle school.

Chūgen, 忠言。【名】 An advice; a warning; a remonstrance.

Chūgen, 中間。【名】 A retainer.

Chūgi, 忠義。【名】 Loyalty; faithfulness.

Chūgi na, 忠義な。【形】 Loyal; confidential; faithful.
(1) 國に忠義な人。A man who is *loyal* to his country.
(2) 忠義な奉公人。【中】 A confidential employée.

Chū-goshi, 中腰。【形】【副】 Half sitting; wavering.

Chū-gwai, 中外。【名】【副】 Home and abroad.

Chū-han, 晝飯。【名】 A noon meal; a dinner.

Chūi, 中尉。【名】 Lieutenant (陸海軍共).

Chūi, 注意。【名】 Attention; heed; care; caution.

Chūin, 中陰。【名】 The period of mourning.

Chū-jiki, 晝食。【名】 A noon meal; a dinner.
晝食後一時間の休があります。 After *dinner*, we have one hour's recess.

Chūjitsu na, 忠實な。【形】 Honest; faithful; confidential; sincere.

Chūjō, 中將。【名】 Lieutenant General (陸軍); Vice Admiral (海軍).

Chūjun, 中旬。【名】 The middle.
五月中旬頃。 About the middle of May.

Chūkai, 註解。【名】 A note; a commentary; an annotation.

Chū-ken, 中堅。【名】 The main part; the centralised strength.

Chūki, 中氣。【名】 Palsy; paralysis.

Chūkin, 忠勤。【名】 Loyal *or* faithful service.

Chū-ko, 中古。【名】 The Middle Ages.

Chūkō, 中興。【名】 Restoration.

Chūkoku, 忠告。【名】 An advice; a suggestion; a counsel; a warning.

Chūkoku ***suru,*** 忠告する。【他動】 To advise; to give counsel; to suggest; to warn.
醫者は私に毎日少し散歩をするやうに忠告しました。 The doctor has *advised* me to take a short walk every day.

Chūmitsu naru, 稠密なる。【形】 Dense; crowded.

Chūmoku ***suru,*** 注目する。【自動】 To watch; to attend; to observe; to keep an eye on *or* upon.
宜しく商機に注目すべし。 It is well to *keep an eye upon* the opportunities for business.

Chūmon, 注文。【名】 An order; ordering.

Chūmon ***suru,*** 注文する。【他動】 To order; to give an order; to make order.
(1) 横濱へ注文なさる方がよい。 You had better *order* them from Yokohama.
(2) ランプ三十個注文いたさうと思ひます。 I intend to *give* you *an order* for thirty lamps.
(3) 彼人は靴を注文した。 He *made order* for making the shoes.
(4) 注文しにやる。 To *send for*.

Chūō, 中央。【名】 The middle; the centre.

Chūō (no), 中央(の)。【形】 Middle; central.
(1) 中央衛生會。 *The Central* Sanitary Association.
(2) 中央氣象臺。 *The Central* Meteorological Obser-

vatory. (3) 中央政府。 The *Central* Government. (4) 中央集權。 The Centralisation of Power.

Chūritsu, 中立。【名】 Neutrality. 【形】 Neutral.

Chūritsu-koku, 中立國。【名】 A neutral Power or country.

Chūryaku, 中略。【名】 Abbreviating the middle; ellipsis.

Chūryū, 中流。【名】 The middle class *or* course.

Chūsa, 中佐。【名】 Lieutenant-Colonel (陸軍); Junior Captain (海軍).

Chūsai, 仲裁。【名】 Arbitration.

Chūsai-nin, 仲裁人。【名】 An arbitrator.

Chūsai *suru,* 仲裁する。【他動】 To arbitrate.

Chūsatsu *suru,* 駐劄する。【自動】 To reside.

英國駐劄の日本公使。 The resident Japanese Minister in England.

Chū-sei, 中世。【名】 The Middle Ages.

Chūsen, 抽籤。【名】 Drawing of lots; lottery.

Chūsen *suru,* 抽籤する。【自動】 To draw lots.

抽籤できめやうじやないか。 Let us decide it by *drawing lots.*

Chūsha, 注射。【名】 Injection.

皮下注射。 Hypodermic injection.

Chūsha-ki, 注射器。【名】 A syringe.

Chūsha *suru,* 注射する。【他動】 To inject; to make an injection.

Chūshaku, 註釋。【名】 An annotation; a note; a commentary; an explanation.

Chūshaku *suru,* 註釋する。【他動】 To note; to annotate; to illustrate.

Chūshi, 中止。【名】 Cessation; stoppage; suspension; stopping; a standstill; a halt.

沿海運漕業は現に中止中なり。 The coastal service of vessels is practically at *a standstill.*

Chūshin, 忠臣。【名】 A *loyal subject.*

忠臣は二君に仕へず。 A loyal subject does not serve two masters.

Chūshin, 中心。【名】 The centre.

Chūshin, 注進。【名】 A report; a warning.

Chūshin *suru,* 注進する。【他動】 To report; to warn.

Chūshi *suru,* 中止する。【他動】 To stop; to *interrupt; to stop* short; to suspend; to discontinue.

(1) 余の歩みを進むるや人の足音を聞き付けてこほろぎは其鳴く音をはたと中止せり。 Feeling a person's footsteps as I advanced, the field-crickets *stopped short* in the midst of their song.

(2) 鳩山君は止を得ず演說を中止した。 Mr. Hatoyama was compelled *to discontinue* his speech.

Chūshi *suru*, 忠死する。【自動】 To die for one's sovereign; to sacrifice one's life for one's lord.

楠正成は湊川に於て忠死せり。 Kusunoki Masashige *died for* the Emperor Godaigo in the battle of the Minato-gawa.

Chū-shoku, 晝食。【名】 A tiffin; a dinner; a lunch.

Chūsu, 誅す。【他動】 To kill; to put to death; to punish with death.

Chū-tai, 中隊。【名】 A Company (步兵及工兵ニ用ヰル); a Squadron (騎兵); a Battery (砲兵)。

敎導中隊。 An Instructive Company.

Chūtei, 忠貞。【名】 Fidelity and chastity.

Chūtei na, 忠貞な。【形】 Faithful and chaste.

Chūto, 中途。【名】 Midway; in the course of; halfway.

Chūtō, 中等。【名】 The middle class; the second class.

Chūtōkyōiku, 中等敎育。【名】 Secondary education.

Chūton-hei, 駐屯兵。【名】 Military presence.

Chūtō shakwai, 中等社會。【名】 The middle-class; well-to-do families.

Chūya, 晝夜。【名】 Day and night.

晝夜とも八ヶ間敷くてなりません。 I can get no peace either by *day or night.*

Chūyō, 中庸。【名】 The course of the mean; the middle course; moderation; the Doctrine of the Mean (書名)。

(1) 仲尼曰君子中庸。小人反中庸。 Chuji said, "The superior man embodies the Course of the Mean; the mean man acts contrary to *the Course of the Mean.*

(2) 色々と考へて見て僕は中庸を取りたいと思ふ。 Take it all in all, I prefer a *middle course.*

Chūza, 中座。【名】 A French leave (無斷中座); slipping away from a *meeting* before its breaking.

Chūza *suru*, 中座する。【自動】 To take a French

leave (無斷中座); to withdraw one's self from a meeting going on.

Chūzai *suru*, 駐在する。【自動】 To reside; to station.

Chūzō-ba, 鑄造場。【名】 A foundery.

Chūzō *suru*, 鑄造する。【他動】 To cast; to strike; to coin; to mint.

(1) 大阪造幣局にては去月中で十圓金貨二百十二萬を鑄造した。 The Osaka Mint *struck* 2,120,000 yen worth of 10-yen gold coin at last month.

(2) 烈公は大砲鑄造の命を下せり。 Rekkō ordered *to cast* cannons.

D.

Da-ba, 駄馬。【名】 A pack-horse.

Dabi, 荼毘。【名】 Cremation.

Dabo-haze, だぼはぜ。【名】 *Gobius brunneus.*

Da-chin, 駄賃。【名】 A transportation fare; fare.

Dachō, 駝鳥。【名】 The ostrich.

Dada, だゞ。【名】 Fretfulness; petulance; peevishness.

だゞをこねる。 To fret and cry; to be peevish.

Dadak-ko, だだつ兒。【名】 A fretful boy; a cross-patch.

Daenkei (**no**), 楕圓形 (の)。【形】 Oval, elliptical.

Da-fu, 懦夫。【名】 A coward; a timid person; an effeminate man.

Da ga, だが 【接】 But; still; however; yet; at the same time; notwithstanding; *conditional.*

(1) 雨が降りそうだが晴れるかも知れません。 It looks like rain, *but* it may clear.

(2) だが止めずに遣るがいゝ。 *Still*, you'd better stick to it.

(3) だが其處に一つ困つた事がある。 There is one nuisance about it *however.*

(4) 彼は島田さんの演說を聞いたんだがそれでも自說を變へる事をしなかつた。 He listened to Mr. Shimada's speech; *yet* he did not change his opinion.

(5) 其本は誤が多い。だがあの題目に就きて著はされたるものゝ中では上乘なものである。The book has many errors; *nevertheless* it is the best ever written on the subject.

(6) あなたの仰せらるゝ所にも御尤な所があります。だが私共の意見を固執致します。There is much point in what you say; *at the same time* we adhere to our own opinion.

(7) 紙鳶のやうに僕もどうか飛べるといゝんだがなあ。I wish I *could* fly up like a kite.

(8) 若し必要ならもつと私は骨を折るんだが。If it were necessary, I *would* work harder.

Da-gwashi, 駄菓子。【名】 Coarse kinds of confectionaries. [a rest.

Dai, 臺。【名】 [1] *Unit.* [2] A stand; a holder;

(1) 車二臺。 Two vehicles.

(2) 踏臺。 A foot-stand.

(3) 字書臺。 A dictionary-holder.

(4) 樂譜臺。 A music-rest. [time.

Dai, 代。【名】 Generation; age; reign; dynasty; 祖父の代迄は私の家は醫者でした。Down to *the time* of my grandfather my family professed medicine.

Dai, 題。【名】 Subject; heading; title; question.

Dai, 代。【名】 Price; cost.

Dai, 大。【副】 Very; great; large; big; gigantic.

(1) あの小供は畫の本が大好です。 That child is *very* fond of picture-books.

(2) 大詩人。 A *great* poet.

(3) 大贋造。 A *gigantic* forgery.

(4) 大規模。 A *large* scale.

Dai, 第。【接頭】 *Ordinal.*

第一高等學校。 The First High School.

Dai-ba, 臺場。【名】 A fort; a battery; a fortification. [excrements.

Daiben, 大便。【名】 Intestinal discharge; feces;

Daiben *suru,* 大便する。【自動】 To go to stool.

Daiben-nin, 代辯人。【名】 An attorney; an agent.

Daiben-sha, 代辯者。【名】 A spokesman.

Daiben *suru,* 代辯する。【自動】 To act in behalf of another.

Daibu, *大分。【副】 Largely;* very much; pretty; *for the most part;* a good many.

(1) 露國では兵士を大分増して居る。 They are increasing their army *largely* in Russia.

(2) 今日は大分暑い。 It is *pretty* hot to-day.

(3) 近頃出來た船には横須賀出來のが大分ある。 *A good many of* the new ships were made at Yokosuka.

(4) 學生には眼鏡を掛けてる人が大分あるやうです。 It seems to me *a good many of* the students wear glasses.

Dai-butsu, 大佛。【名】 A large statue of Buddha.

Dai-chō, 臺帳。【名】 A ledger.

Dai-chō, 大腸。【名】 The large intestines.

Dai-dai, 橙。【名】 A bitter orange.

Dai-dai, 代々。【名】 From generation to generation; for ages; generations; for generations.

Dai-dō, 大道。【名】 A highway; A main road.

Daidōko, 大同江。【名】 Ta-tong River.

Dai-dokoro, 臺所。【名】 A kitchen.

Dai-enshū, 大演習。【名】 A Grand Manœuvre.

Daifuku-chō, 大福帳。【名】 A day-book.

Daigaku, 大學。【名】 University; college.

(1) 帝國大學。 The Imperial University (2) 陸軍大學。 The Military College (3) 海軍大學。 The Naval College.

Daigaku-in, 大學院。【名】 The University Hall.

Dai-gensui, 大元帥。【名】 The Generalissimo.

Daigi-seitai, 代議政體。【名】 The Representative Government.

Daigi-shi, 代議士。【名】 A Representative in Parliament; a Member of Parliament; a Representative; M. P.

Dai-gyaku, 大逆。【名】 Rebellion; revolt; treason.

Dai-ichi ni, 第一に。【副】 **Mazu** ナ見ヨ。

Daihachi-guruma, 大八車。【名】 A cart; a dray.

Dai-hon-ei, 大本營。【名】 The Headquarters.

Daihyō-ja, 代表者。【名】 A delegate; a representative.

志田博士は日本代表者として萬國保險會議へ列席する樣命ぜられたり。 Dr. Shida has been ordered to attend as the Japanese *delegate* the International Insurance Conference.

Dai-itchaku ni, 第一着に。【副】 **Mazu** ナ見ヨ。

Dai-itchaku to shite, 第一着手として。【副】 As the first step.

海事思想奨勵の第一着手としてウラヂオストックに至る漫遊を試みらるべし。 *As the first step* of encouraging of the Maritime spirit, an excursion will be made to Vladivostock. 〔同〕 *Maru.*

Dai ichiryu no, 第一流の。【形】 One of the first class; one of the greatest

(1) 彼は第一流の論説記者です。 He is *a first-class* leader-writer.

(2) 英國は世界第一流の商業國なり。 England is *one of the greatest* commercial nations of the globe.

(3) 彼は現今第一流の畫家である。 He is *one of the leading* artists of the day.

Dai-ji, 大事。【名】 An important affair; a serious matter *or* affair.

Daijin, 大臣。【名】 A Minister of State.

(1) 内閣總理大臣。 Premier; Prime Minister; Minister President of State.

(2) 内務大臣。 Home Minister; Minister for Home Affairs.

(3) 外務大臣。 Minister of Foreign Affairs.

(4) 海軍大臣。 Minister of the Navy.

(5) 陸軍大臣。 Minister of War.

(6) 司法大臣。 Minister of Justice.

(7) 農商務大臣。 Minister of Agriculture and Commerce.

(8) 大藏大臣。 Minister of Finance.

(9) 文部大臣。 Minister of Education.

(10) 遞信大臣。 Minister of Communications.

(11) 宮内大臣。 Minister of the Imperial Household.

Daijin, 大盡。【名】 A rich person; a millionaire.

Daiji na, 大事な。【形】 Important; expensive; precious; dear; beloved; serious.

(1) 大事な本。 An *expensive* book; a book highly prized by one.

(2) 極大事な事ですか。 Is it anything very *important?*

(3) 大事な事件。 A *serious* question.

(4) お前の大事な祖母樣。 Your *dear* grandmother.

Daiji nai, 大事ない。【形】 Safe; no danger; secure; may.

Daiji ni *suru*, 大事にする。【他動】 To take great *care of; to love; to set* store by; to value; to *estimate highly; to* make much of; to be jealous of.

(1) 彼人は大層本を大事にします。 He sets great *store by* his books.

(2) 彼女は自分の家柄をあまり大事にしないやうだ。She does not seem to be jealous of her lineage.

(3) お大事になさいまし。*Take good care of* yourself.

Daijin-kwanbō, 大臣官房。【名】 The Minister's Secretariat.

Daijiri, 銃尾。【名】 The breech *or* butt of a gun.

Daijo, 大乗。【名】 Mahayana.

(1) 大乗經。Mahayana sutra.

(2) 大乗起信論。Mahayana sraddhotpada-sastra.

Daijōbu, 大丈夫。【形】 All right; safe and sound; I am sure; I assure you.

(1) まだ試して見ませんけれど大丈夫です。 I haven't tried it yet, but it is *all right*.

(2) 此事だけは大丈夫だ。 *I am sure* of this one thing.

Daijō-fu, 大丈夫。【名】 A hero; a man of distinguished bravery.

Daika, 代價。【名】 Price; value; cost.

Dai-kai, 大海。【名】 The ocean; the sea; the waters; the main.

Dai-kassai, 大喝采。【名】 The most enthusiastic applause; thunders of applause.

奉答文は大喝采を以て迎へられた。The Reply was greeted with *thunders of applause*.

Daikatsu, 大喝。【名】 Loud cry; angry cry; dinning; roaring; bluster.

Daikichi-nichi, 大吉日。【名】 A very blissful day; a day of good omen; a most auspicious day; a day of very good fortune.

Daikatsu *suru,* 大喝する。【自動】 To cry in fury; to cry loudly; to bluster.

Daikikwan-shi, 大機關士。【名】 The First Engineer.

Dai-kin, 代金。【名】 Price; cost.

Daikoku, 大黒。【名】 The god of wealth.

Daikoku-bashira, 大黒柱。【名】 [1] The large pillar in the centre of a house. [2] The head or support of a family.

Daikon, 大根。【名】 Radish.

Daiku, 大工。【名】 A carpenter.

Dai-kun-i, 大勲位。【名】 Grand Order of Merit.

Dai-kyū, 大弓。【名】 A bow.

Daimeishi, 代名詞。【名】 A pronoun.

Daimoku, 題目。【名】 A heading; a title;

Daimyō, 大名。【名】 A feudal lord; *Daimio.*

Dai-nashi ni *suru,* だいなしにする。【他動】 To spoil; to mar; to make useless.

それを持たせると臺なしにしますよ。 If you let him have it, he will *spoil* it.

Dai-nihon, 大日本。【名】 The mainland of Japan with all its outlying islands.

Dai-nihon-teikoku, 大日本帝國。【名】 The Empire of Japan.

Dai-nihonteikoku-seifu, 大日本帝國政府。【名】 The Government of His Majesty the Emperor of Japan; the Imperial Government of Japan.

Dai-nin, 代人。【名】 A substitute; deputy; a proxy.

Dai-ō, 大黄。【名】 Rhubarb.

Dai-ō, 大王。【名】 The Great.

フレデリック大王。 Frederick *the Great.*

Dairi, 内裏。【名】 The Imperial palace.

Dairi, 代理。【名】 An agent; a substitute; a proxy; a deputy.

(1) 領事代理。 Acting Consul. (2) 大臣臨時代理。 Acting Minister, *ad interim.* (3) 知事代理。 Deputy Governor.

Dairi-ininjō, 代理委任狀。【名】 A power of attorney.

Dairi-kōshi, 代理公使。【名】 A *Chargé d'Affairs.*

臨時代理公使。 A *Chargé d'Affairs ad interim.*

Dairiseki, 大理石。【名】 Marble.

Dairi-sha, 代理者。【名】 A substitute; a deputy; an agent.

Dairi *suru,* 代理する。【自動】 To act for.

彼人が領事の代理して居ます。 He is *acting for* the consul.

Dairi-ten, 代理店。【名】 An agency.

Dai-saijitsu, 大祭日。【名】 A national holiday.

Dai-saku *suru,* 代作する。【他動】 To write or compose for another.

Dai-san *suru,* 代參する。【自動】 To visit a temple *or* shrine as a substitute for another.

Daishin-in, 大審院。【名】 The Supreme Court; the *Court of Cassation.*

Daishinin-chō, 大審院長。【名】 The President of the Supreme Court. [swords.

Daishō, 大小。【名】 [1] Size. [2] A pair of

Daisho-nin, 代書人。【名】 A notary; a scribe.
此書付は代書人が認めたものです。 This document was written by a *notary*.

Dai-sōjō, 大僧正。【名】 An archibishop. [bold.

Dai-soreta, 大それた。【形】 Audacious; impudent;

Daisū-gaku, 代數學。【名】 Algebra.

Daisū-hōteishiki, 代數方程式。【名】 An algebraical equation.

Daisū-gakusha, 代數學者。【名】 An algebraist.

Daisū-kansū, 代數函數。【名】 Algebraical function.

Daisū-kigō, 代數記號。【名】 Algebraical symbol.

Daisū-kikagaku, 代數幾何學。【名】 Algebraical geometry. [sion.

Daisū shiki, 代數式。【名】 An algebraical expres-

Daitai, 大隊。【名】 A battalion.
教導大隊。 An Instruction Battalion.

Daitai, 大體。【名】 The main features; the general outline; the principal features; the most part; the essential points.

Daitai, 大體。【副】 In *or* for the main; in principal features; for the most part; on the whole.

Daitai ni oite, 大體に於て。【副】 On the whole all things considered; taking everything into consideration.
我日本は海外諸國と交通しなかつた時が大體に於ては却て幸福であつたと御考なさらんですか。 Don't you think that Japan, *on the whole*, was happier at the time it was excluded from the outer world?

Daitai-chō, 大隊長。【名】 An officer in command of a battalion.

Daitai-fukkwan, 大隊副官。【名】 *Aide de camp* attached to a battalion.

Daitan, 大膽。【名】 Boldness; audacity; impudence temerity; rashness.

Daitan na, 大膽な。【形】 Bold; audacious; impudent; rash; fearless; dautless; daring; brave.

Dai-tō, 大統。【名】 The Imperial Throne.

Dai-tōryō, 大統領。【名】 The President.

Dai-yoku, 大慾。【名】 Avarice; covetousness.
大慾は無慾に似たり。 Grasp all, lose all.

Dai-zai, 大罪。【名】 A grave crime *or* offence; felony; treason.

Daizai-nin, 大罪人。【名】 A grave criminal; a great offender.

Daizen-shoku, 大膳職。【名】 The Services of the Imperial Kitchen.

Daizu, 大豆。【名】 Bean. (effeminate.

Dajaku na, 懦弱な。【形】 Indolent; imbecile; 内の車夫は懦弱で役に立たない。 My present jinrikisha-man is no good,—he is so *indolent.* (joke.

Da-jare, 駄洒落。【名】 A wretched joke; a stale

Da-kara, だから。【接】 Accordingly; consequently; because of; as; so; therefore; that's why; on account of; so—that; such—that.

(1) だから木下君が東京に出て來るやうになつた。 *Accordingly,* Mr. Kinoshita came to Tokyo.

(2) 水は空氣より重いものだから水蒸氣の樣に空中に浮ぶことが出來ない。 Water cannot float in the air as vapour does, *because* it is heavier than the air.

(3) 植物は生きて居る物だから食物がなくてはなりません。 *As* the plant is a living thing, it must have food.

(4) 今日は氣分が惡い。だから學校へは行かれません。 I am not well to-day; *so* I cannot go to school.

(5) 人間は皆壽命に限りあるものである。國王は皆人間である。だから國王とても皆壽命に限りがある。 All men are mortal; all kings are men; *therefore,* all kings are mortal.

(6) だから君の說には同意が出來ないのだ。 *That's why* I can not agree to your proposal.

(7) 暴風雨だから遠足は延期です。 *On account of* the storm, our excursion is to be postponed.

(8) 彼人はあまり速くしやべるもんだから言ふことがわからぬ。 He speaks *so* fast *that* I can not understand him.

(9) 彼人は大達にうまくのべたものだから聽衆は皆淚を催した。 *He* pleaded with *such* eloquence *that* audience was moved to tears.

Dake, だけ。【接尾】 By; but; only; one; except; no one else; as; as much as; as many as, as far as; as——as; all; the *comparative*——the *comparative.*

(1) 半分だけ小さすぎる。 It is too small *by* a half.

(2) 其結果として紙數も八十頁だけ增加すべし。 As a result, the number of pages will be increased *by* eighty.

(3) 誓は言葉だけのものだ。 Oaths are *but* words.

(4) 彼人は天才があるだけでなく勉强もする。 He is not *only* talented, but also industrious.

(5) 此事だけは慥です。 I am sure of this *one* thing.

(6) 私は何でも我慢が出來るが冷笑されるだけは我慢が出來ぬ。 I can bear everything, *except* that of being sneered at.

(7) 君にだけ見せませう。 I'll let you see and *nobody else.*

(8) 文明の進むだけ詩は衰へる。 *As* civilisation advances, poetry declines.

(9) 好きなだけ御上り。 Eat *as much as* you like.

(10) 御入用だけ差上げます。 I'll give you *as many as* you need.

(11) 吾人の聞き及べるだけでは彼は無事に脱れた。 *As far as* we can learn, he escaped unhurt.

(12) 出來るだけ早く家へ走て行け。 Run to the house *as* fast *as* you can.

(13) あるだけの紙を皆使つてしまつた。 I've used up *all* the paper I had.

(14) 茶はもうこれだけですか。 Is this *all* the tea there is?

(15) 早ければ早いだけよい。 The quicker the better.

(16) 多ければ多いだけおもしろい。 The more the merrier.

Daki-au, 抱きあふ。【他動】 To embrace each other.

Daki-kakaeru, 懷き抱へる。【他動】 To hold in the arms; to press to the breast *or* bosom; to embrace.

Daki-komu, 抱きこむ。【他動】 To gain *or* win over to one's side; to buy off.

彼等は大抵彼に抱き込まれてしまつた。 Most of *them were bought off.*

Daki-okosu. 抱き起す。【他動】 To lift up in the arms.

Daki-shimeru, 抱きしめる。【他動】 To hug; to embrace tightly; to press to the breast *or* bosom. 母様は私を抱きしめておつしやるやうには。 My mother *pressed* me *to her bosom,* and told me.......

Daki-tsuku, 抱きつく。【他動】 To cling to; to hug up to.

Dakkan *suru,* 脱檻する。【自動】 To break jail.

Dak-kō, 脱肛。【名】 The prolapse of the anus.

Dak-kō *suru,* 脱稿する。【他動】 To finish writing.

Dak-kwai *suru,* 脱會する。【自動】 To leave a party; to sever the connection from a party.

Daku, 抱く。【他動】 [1] To hold; to carry; to embrace. [2] To brood.

(1) 赤ん坊をさう抱いちやいかぬ。 You mustn't *hold* the baby so.

(2) 牝鷄は卵を三つ抱いて居る。 The hen is *brooding* three eggs.

Daku, 緩驅。【名】 A canter; cantering.

Daku-daku, 諾々。【副】 All right; yes, yes.

Daku-on, 濁音。【副】 A voiced sound; a sonant.

Daku *suru,* 諾する。【他動】 To consent; to assent.

Dakwan-ken, 兌換券。【名】 A note; a bank-note a convertible papercurrency.

Dakyō, 妥協。【名】 A compromise.

彼は妥協を遂ぐるに苦心中なり。 He is racking his brain to effect a *compromise.*

Dakyō *suru,* 妥協する。【自動】 To compromise.

Dakyū, 打毬。【名】 Polo.

Damaru, 默る。【自動】 To be silent; to hold the tongue; to say nothing; to stop speaking; to cease to speak.

(1) 默れ! *Be silent.*

(2) 私なら默て居ない。 If I were you I would not remain *silent.*

(3) だまらないか。 Will you *hold your tongue?*

Damasu, 騙す。【他動】 To deceive; to impose on; to cheat; to delude; to take in; to hoax.

(1) 騙されない樣にしなさい。 Don't let yourself be *cheated.*

(2) 僕はあの商人に騙された。 I was *taken in* by *the merchant.*

Dan-bashigo, 段梯子。【名】 A staircase; a flight [of steps]

Dame, 駄目。【形】 Useless; impossible; all up with; in vain; no good; being given over; out of the question; of no use

(1) 一日で着かうといつたつてそれはだめだ。It is *impossible* to reach it in a day.

(2) それはだめなことだ。That is quite *useless.*

(3) ちよッ！ 駄目だ。Pshaw! *It's of no use.*

(4) 私共は其猫を逐ひかけましたがだめでした。*In vain* we pursued the cat.

(5) 私はもう駄目です。It is *all up with* me.

(6) ヴアレンスは私にもう駄目です，もう六ヶ月かそこいらしか生きて居られませんといひました。Valence told me that he had *been given over*—that he could not live more than six months or so.

(7) 満韓交換なんて駄目なことだ。"The exchange of Manchuria for Russia and Korea for Japan" is *out of the question.*

Dami-goe, 濁聲。【名】 A hoarse, or harsh, voice.

Dammari, 暗默。【名】 [1] Silence. [2] A dumb show; pantomime.

Dampan, 談判。【名】 Consideration; negotiation; consultation; conference; deliberation.

Dampan *suru,* 談判する。【他動】 To deliberate; to consult; to negotiate; to confer.

Dam-patsu *suru,* 斷髮する。【自動】 To cut the hair.

Dam-pei, 談柄。【名】 A subject of conversation; a topic of gossip.

Dam-pen, 斷片。【名】 A piece; a fragment.

Dan, 段。【名】 [1] A step. [2] Grade. [3] An act. [4] That.

(1) 梯子の段。A *step* of a staircase.

(2) 彼は僕より一段上だ。He is more advanced than I by one *grade.*

(3) 勘平腹切の段。The *Act* of the Suicide of Kampei.

(4) 私儀今般左記の處へ轉居仕候に付此段御屆申上候也。I beg to inform you *that* I removed some days ago to the above address.

Dan-an, 斷案。【名】 A decision; a conclusion.

Dan-chō no, 斷腸の。【形】 Heart-rending.

Dan-dan, 段々。【副】 Gradually; by degrees; step

by step; more and more; on and on; *comparative*; *progressive*.

(1) 此度は段々御世話様に預りまして有難う御座います。 I am very much indebted to you for *all* your kind assistance on this occasion.

(2) 段々遅くなつたから我々は歸途についた。 As it was *getting* late, we started for home.

(3) 米の相場が段々下りますね。 The price of rice is *going* down, I see.

(4) 彼等は谷を越へ山を越へ段々とやつて参りました。 They went *on and on*, through valleys and over mountains.

(5) 此小說は段々面白くなる。 This novel gets *more and more* interesting.

Dandoku, 團蕉。【名】 Common Indian shot.

Dangai, 彈劾。【名】 Impeachment.

Dangai *suru,* 彈劾する。【他動】 To impeach; to charge with a crime.

Dan-gan, 斷岸。【名】 A precipice; a steep bank or cliff.

Dangen *suru,* 斷言する。【自動】 To assert; to make an assertion; to affirm positively.

Dangi, 談議。【名】 A speech; a sermon; a preaching; an advice.

Dango, 團子。【名】 A dumpling.

Dangô, 談合。【名】 Consultation; deliberation.

Dangô *suru,* 談合する。【自動】 To take counsel.

膝とも談合。 In the multitude of counsellors there is wisdom.

Dan-gwan, 彈丸。【名】 A bullet; a ball; a shot.

Dani, だに。【テ】 **Sae** ニ同シ

Dani, 牛蝨。【名】 A dog-tick.

Dan-ji, 男兒。【名】 A boy; a male; a man.

Dan-jiki, 斷食。【名】 Fasting.

Danjiki *suru,* 斷食する。【自動】 To fast.

Danjiru, 談じる。【他動】 To speak; to tell; to confer with.

談じて見ましよう。 I will *speak* to him about it.

Dan-ka, 檀家。【名】 A parishioner.

Dan-kai, 段階。【名】 [1] A step. [2] Rank.

Danketsu, *團結。【名】 A combination; an association; a union.*

Danketsu *suru,* 團結する。【自動】 To combine; to associate; to be closely allied *or* united.

Danko to shite, 斷乎として。【副】 Positively; decidedly; resolutely. (decision.

Dankō *suru,* 斷行する。【他動】 To carry out with

Danna, 旦那。【名】 Mr.; sir; master. (abandon.

Dannen *suru,* 斷念する。【他動】 To give up; to 讀んで見た處でとても解りますまいから斷念しましよう。 Even though I should read it I would not understand it at all; so I will *give* it *up.*

Dano, だの。【接】 And; or.
今朝は途中で山田君だの原君だの蒲君だのに逢った。 This morning we met Mr. Yamada, Mr. Hara *and* Mr. Kaba on the way.

Danraku, 段落。【名】 A paragraph; a section; a stopping-place.

Danran, 團欒。【名】 A happy circle.

Danran *suru,* 團欒する。【自動】 To sit in a circle; to sit around.

Dan-ro, 煖爐。【名】 A stove, a hearth; a furnace.

Dan-ron, 談論。【名】 An argument; a discourse.

Dan-ryoku, 彈力。【名】 Elasticity.

Danryoku *aru,* 彈力ある。【形】 Elastic; springy.

Dan-sei, 男性。【名】 The male sex; the masculine

Dan-shaku, 男爵。【名】 Baron. (gender.

Danshaku-fujin, 男爵夫人。【名】 Baroness.

Danshi, 男子。【名】 A boy; a male; a man.

Dan-shitsu, 煖室。【名】 A conservatory; a greenhouse; a hot-house.

Dantei, 斷定。【名】 Conclusion; decision.

Dantei *suru,* 斷定する。【他動】 To decide; to conclude; to settle.
私は又其動物は齒が一本ないといふことを斷定しました。 I also *concluded* that the animal had lost one tooth.

Dantō-dai, 斷頭臺。【名】 A guillotine; a scaffold.

Dantsu, 段通。【名】 A carpet. (logue.

Danwa, 談話。【名】 Conversation; talking; dia-

Danyaku, 彈藥。【名】 Ammunition. (solutely.

Danzen, 斷然。【副】 Positively; decidedly; re-

Danzetsu *suru,* 斷絕する。【自動】 To become extinct; to cease to exist.

Dara-dara, だらだら。【副】 Sluggishly; slowly; in drops.

Darai-ban, 旋盤。【名】 A lathe.

Darake, だらけ。【接尾】 All; full of; filled with; covered with; smeared with.

(1) 彼奴がナイフを外に置き去りにしたもんだから錆だらけになつた。 He left the knife out of doors and it's *all* rusty.

(2) 私の手は墨だらけだ。 My hands are *smeared over with* ink.

(3) 血だらけ。 To be *covered with* blood; bloody.

(4) 埃だらけ。 Dusty.

(5) 山だらけ。 Mountainous.

(5) 泥だらけ。 Muddy.

Darakeru, だらける。【自動】 To be languid; to be dull; to be lounging; to be sluggish.

ストーヴがあんまり暑いのでだらけてしまつた。 The stove is so hot that I *feel languid.*

Daraku *suru,* 墮落する。【自動】 To degenerate; to grow worse; to fall; to apostatise; to go to the dogs; to be ruined.

(1) 意志の弱い青年は諸種の誘惑の爲に墮落する。 Young men of weak mind *degenerate* through temptations.

(2) 墮落坊主。 An apostate priest.

(3) 墮落した人。 An apostate; a ruined man.

(4) あの男は放蕩だもんだから益々墮落する。 He is so dissipated that he is fast *going to the dogs.*

Darashi-nai, だらしない。【形】 Disordered; negligent; untidy; slovenly; careless.

(1) 彼はほんとにだらしない男だ。 He is a very *slovenly* man.

(2) 何物でもちやんと其入れ場所へ片附けて置く事をせぬだらしのない娘が有つた。 There was a very *careless* little girl, who never kept anything in its place.

Dararito, だらりと。【副】 In a dangling manner-loosely.

彼女のあらい黒き毛は腰の下までだらりと下つて居た。 Her coarse, black hair hung *loosely* below her waist.

Dare, 誰。【代】 Who; *whom; whose;* everybody *or every one; anybody or* any one; nobody *or* no *one; none.*

(1) 電信機を發明したのは誰ですか。 *Who* was it that invented the telegraph?

(2) 是まで誰に敎へて貰ひましたか。 *Whom* have you been taught by till now?

(3) 是れは誰れのだ。 *Whose* is this?

(4) 人は誰に對しても叮嚀にすべき筈のものだ。 One ought to be polite to *everybody*.

(5) 誰も知らぬ。 *No one* knows; Lord knows.

(6) 誰も行かなかつた。 *None of us* (*them*) went.

Dare-dare, 某々。【代】 Mr. so and so.

Dare-demo, 誰でも。【代】 Any one; anybody.

(1) 誰でも宜しい。 *Any one* will do.

(2) 其は誰でも知つて居るべき事だ。 That's a thing *anybody* ought to know.

Dareka, 誰か。【代】 Any one; anybody; some; somebody; some one.

(1) 誰か尋ねて來たら横濱へ行つたと言へ。 If *any one* should come inquiring for me, say, I've gone to Yokohama.

(2) 隣りの室に誰か居ますか。 Is there *anybody* in the next room?

(3) 誰か書生は部屋にいますか。 Are *some* of the students in their rooms?

(4) 誰か此處に寐て居たんではないか。 Hasn't *somebody* been sleeping here?

(5) 誰か來たから私は起きればならぬ。 Since *some one* has come, I must get up.

Daremo, 誰も。【代】 Everybody; every one; nobody; no one; none.

(1) 誰も戰爭が起るだらうと思つた。 *Everybody* expected war.

(2) 誰もやれるだけやつた。 *Every one* did his best.

(3) 誰も十二時過ぎまで起きて居てはいけない。 *Nobody* must sit up after twelve o'clock.

(4) 誰も無躾けな小供は好かない。 *No one* likes a pert child.

(5) どなたも御濡れなさりはしませんか。 Is none of you wet?

Dare-mo-kamo, 誰もかも。【代】 Every one; everybody.

(1) 内の子供は誰もかも痲疹です。 *Every one* of my children has the measles.

(2) 誰もかも死ぬことは嫌ひだ。 Everybody dislikes death.

Darō, だらう。【助】 To think; to suppose; to fancy; to seem; will; would; may; perhaps; probably.

(1) 如何した故だらう。 Why is that, do you *think?*

(2) 今日は浪が荒いだらう。 I *suppose* the waves are rough to-day.

(3) 彼人は引き受けるだらう。 He *will* accept it.

(4) 直しさへすれば元の通りになるでせう。 If it were only mended, it *would* be as good as ever.

(5) 疑ふ者も居るだらう。 There *may* be some who doubt it.

(6) 彼は全く遊びに心をとられて居るのだらう。 It *seems* that he is wholly given up to pleasure.

(7) 日本人も居るだらう。 There are *perhaps* also some Japanese.

(8) それがいいでせう。 That will *probably* be advisable.

Darui, だるい。【形】 Dull; languied; heavy; inactive.

Daruku naru, だるくなる。【自動】 To feel *or* be dull; to be *or* feel languid.

Daruma, 達磨。【名】 Dharma.

Dasaseru, 出させる。【他動】 To let, make, *or* cause one to produce; to make one to bring out; to make one to pay.

Da-sei, 惰性。【名】 Inertia.

Da-sen, 唾腺。【名】 The salivary glands.

Dashi, 山車。【名】 An ornamental car.

Dashi, だし。【名】 An excuse; a pretence; a pretext.

Dashi-au, 出し合ふ。【他動】 To afford; to contribute; to collect together.

Dashi-nuke ni, 突然に。【副】 Suddenly; all of a sudden; unexpectedly; unawares.

(1) だしぬけに黒馬が森からかけを追うて来た。 *All of a sudden,* a black horse came galloping from the woods.

(2) 唐突に伺つては如何かと思ひました。 I thought I wouldn't be quite right to take you *unawares.*

Dashi-nuku, 出し抜く。【他動】 To outdo; to outwit; to cheat; to elude; to go ahead.

Dassen suru, 脱線する。【自動】 To run off the *track; to get derailed.*

(1) 汽車が脱線して乗客が數人死んだ。 The locomotive *ran off the track* and several passengers were killed.

(2) 列車は停車場構内で脱線した。 The train *got derailed* in the station premises.

Dasso, 脱疽。【名】 Gangrene; sphacelus.

Dassô *suru,* 脱走する。【自動】 To give the slip; to get loose; to escape; to flight; to run away to abscond; to give leg-bail.

(1) あの外科醫の下男は昨晩脱走した。 The surgeon's servant *gave* him *the slip* last night.

(2) 囚人が脱走した。 The prisoner *got loose.*

(3) 其奴隷は彼の主人にあんまり酷く取扱はれたので或日脱走した。 The slave was treated so badly by his master that one day he *ran away.*

(4) 彼は委托金私消罪を以て拘引せられたけれども脱走した。 He was arrested for embezzlement, but be *gave leg-bail.*

Das *suru,* 脱する。【他動】 To get out; to get rid of; to omit; to take off; to leave out; to escape; to retire.

(1) 一行を脱する。 To *take* a line *off.*

(2) 罪深き世を脱する。 To *retire from* this sinful world.

危難を脱する。 To *escape from* danger.

(3) 面倒を起すは易いけれども身をその中より脱するは難し。 It is easier to get into a scrape than *to get out of* it.

(5) 此の面倒を脱することはむづかしい。 It is very difficult *to get rid of* this trouble.

Dasu, 出す。【他動】 To put out; to pay; to send; to mail; to take out of; to serve; to begin; to give; to show; to exhibit; to drive out; to divorce; to open.

(1) 其鷄を巣からお出しなさい。 Do *take* the hen *off* from the nest.

(2) 箱から玉子を出たし。 I *put* an egg *out* of the box.

(3) 此本にいくらお出しなさいましたか。 How much did you *pay* for this book?

(4) もう彼の方へ手紙を出しました。 I have *sent* him a letter already.

(5) 此端書を出してくれませんか。 Will you *mail this post-card?*

(6) 此の本を殘らず箱から出して貰ひたい。 I want these books all *taken out of* their boxes.

(7) 朝飯を出せと長吉にいつておくれ。 Tell Chō-kichi to *serve* breakfast.

(8) 六時迄茶を出さなくてもよい。 You needn't *serve* tea until six.

(9) 試驗の時に此問題を出された。 At the examination, I was *given* this question.

(10) 梅が咲き出しました。 The plums have *begun* blossoming.

(11) 見世を出す。 To *open* a shop.

(12) 旗を出す。 To *hang out* a flag.

(13) 學校へ出す。 To *send* to school.

Dāsu, ダース。【接尾】 A dozen.

Datai, 墮胎。【名】 Abortion.

Datai *suru,* 墮胎する。【自動】 To abort; to cause abortion.

Date, 伊達、豪華。【名】 Show; ornament; ostentation; vanity; fop; finery.

Date na, 伊達な。【形】 Foppish; showy; dandyish; ostentatious.

Datsuri *suru,* 脫離する。【自動】 To separate; to get out; to disconnect; to disengage.

Datsurō, 脫漏。【名】 An omission; an ellipsis.

Datsuryaku *suru,* 奪掠する。【他動】 **Ubau** *ヲ見ヨ*。

Dattō *suru,* 脫黨する。【自動】 To withdraw *or* leave a party.

De, で。【テ】 By; with; in; at; on; of; from; for; on account of; that; the reason why; and.

(1) 此切は尺で賣ります。 This cloth is sold *by* the foot.

(2) 何時の汽車でお出になりますか。 What train will you go *by*?

(3) 手紙はもとは蠟で封じたものだ。 Letters were formerly sealed *with* wax.

(4) 之で彼奴が滿足する様にしたいものだ。 I hope he'll be satisfied *with* this.

(5) これでいゝ。 This will do.

(6) 有合はせでよろしい。 What is on hand will do.

(7) 皆で三十二有ります。 There are thirty-two *in* all.

(8) 英語で話ししやうじやないか。 Let us talk in English.

(9) 私は今しがた彼人が人力車で出掛けるのを見

かけた。 I have just now caught sight of
going out *in* a rickshaw. 〔*at* Hak

(10) 箱根で三日逗留した。 I stayed three

(11) 此等は一つ五圓で買ひました。 I bou
them *at* five yen apiece.

(12) 前世紀間生存したりし詩人レミルは二十
で白髮であつた。 Lemierre, the poet, who li
during the last century had, *at* the age of twe
five, white hair.

(13) 之でお別申しませう。 *At* this point I will
my leave.

(14) 外國で死にました。 He died abroad.

(15) 病氣で死んだ。 He died *of* a disease.

(16) ペンは鋼鐵で造ります。 Pens are made
steel. 〔gra

(17) 葡萄酒は葡萄で製します。 Wine is made *f*

(18) 私は山本樣の推薦で彼人を使ひました。
employed him *on* the recommendation of
Yamamoto. 〔

(19) 二十錢で參りやしやう。 I'll go *for* tw

(20) 二つで一ペニに致して置きます。 I will
you two *for* a penny.

(21) 病氣で瘦せました。 He is emaciated *on*
*count o*f sickness.

(22) 病氣であるけない。 He is so ill *that* he
not walk.

(23) それで立腹したのか。 Was that *the reason*
he got angry?

(24) 之は蜜蜂であれは黄蜂です。 This is a
and that is a wasp.

De-akinai, 出商。行商。【名】 A peddler; hawk
itinerant trade.

De-au, 出逢ふ。【自動】 To meet; to meet with
encounter; to agree; to coincide.

(1) 少女は林の中を通つて行く時に大きな狼に
ひました。 As the little girl was going thro
the wood, she *met with* a large wolf.

(2) 二人ともまだ外國に行つたことがないから
難儀な目に逢ふだらふと心配して居ます。
neither of us has ever been abroad, we
afraid that we shall *encounter* many difficul
〔同〕 *Dekkwasu.*

Deba-bōcho, 出刃庖丁。【名】 A kitchen-knife.

De-bana, 出花。【名】 The first infusion.

番茶も出花。 Even if the tea is of a poor grade, *the first infusion* has an excellent taste.

Debari-jo, 出張所。【名】 A branch office; an outlying station.

Debaru, 出張る。【自動】 To go; to appear.

De-beso, 出臍。【名】 A projecting navel.

Degake ni, 出がけに。【副】 On the way; just as about to go out; at the point of going out.

(1) 今朝出がけに友田君が尋ねて來た。 Mr. Tomoda called on me this morning *as* I was *just about going out.*

(2) 明朝出がけに伺ひます。 I will call on you *on my way* to-morrow morning.

Degōshi, 出格子。【名】 A latticed bay- *or* bow-window.

De-ha, 出端。【名】 The chance *or* opportunity of appearing *or* going out.

Deharau, 出拂ふ。【自動】 To sell off; to go all out.

Dehōdai na, 出放題な。【形】 At random; off-hand; without reflection.

(1) 出放題な話。 An *off-hand* statement.

(2) 出放題に饒舌る。 To speak *at random.*

Deinei, 泥濘。【形】 Quaggy; boggy; muddy.

De-iri no, 出入りの。【形】 Family; usually employed; to have the *entrée.*

(1) 出入の醫者。 The *family* doctor.

(2) 出入の大工。 The carpenter *usually employed* in the family.

Dekakeru, 出掛ける。【自動】 To go; to be off; to start; to go out; to take one's departure.

(1) 古川さんは五年間不在の積りで亞米利加へ出掛けました。 Mr. Furukawa *has taken his departure* for America, expecting to be absent for five years.

(2) 用事があると云て何處へか出掛けました。 He *went out* somewhere on some business, I don't know what.

(3) これから何方へお出掛けですか。 Where *are* you *off* now?

(4) もう直に田舍の方へ御出掛けになりませうね。 You'll *be off* for the country soon, I suppose.

(5) さあ出掛けませう。 Let us go.

(6) 丁度出かけやうとした所へ友人が來た。 A friend dropped in just as I was about to *start.*

Dekasegi, 出稼ぎ。【名】 Emigration; immigration; migration.

Dekashita, でかした。【感】 Well done! excellent! indeed!

Dekata, 出方。【名】 Ushers.

Deki, 出來。【名】 Production; make; effect; result; workmanship; success.

(1) 出來が惡るい。 It is badly *made.*

(2) 獨逸出來。 German *make*; *made* in Germany.

Dekiagaru, 出來上る。【自動】 To be accomplished *or* finished.

Dekiai, 出來合ひ。【形】 Ready-made; on hand.

私は出來合の靴を買ひました。 I bought *ready-made* shoes.

Deki-aki, 出來秋。【名】 Crops; autumn harvest.

Deki-bae, 出來榮え。【名】 Effect; result; success.

Deki-gokoro, 出來心。【名】 A caprice; a whim; a freak; a sudden notion.

Deki-goto, 出來事。【名】 An accident; an event.

Deki-mono, 腫物。【名】 A boil; a sore; an ulcer.

Dekinai-sōdan, 出來ない相談。【名】 A disagreeable proposal.

Dekiru, 出來る。【自動】 Can; to be able; to be possible; to make; to be made of *or* from; to be ready; to do; to be done; to be finished; to grow; to produce; to be produced; to get up; to have.

(1) 彼は何でも出來る金が自由になるから。 He *can* do anything, for he has money at command.

(2) 手傳つて下されば時間迄に作文を終へることが出來ます。 If you will help me I shall *be able* to finish my composition in time.

(3) それは出來ることですか。 Is that *possible?*

(4) 夫は出來ぬことだ。 That is *impossible.*

(5) 横須賀では大きな軍艦が出來ます。 *They make* a large man-of-war at Yokosuka.

(6) 酒は米で出來るものです。 'Sake' *is made from* rice.

(7) 私の靴は明後日迄に出來るか。 Will my boots *be ready* by the day after to-morrow?

(8) 稻がよく出來て居ります。 The young rice *is growing* well.

(9) あなたのは明日までに出來ます。 Yours will *be done* to-morrow.

(10) 私の靴は明後日までに出來ますか。 Will my shoes *be finished* by the day after to-morrow?

(11) 御國では柿が出來ますか。 Do persimmons *grow* in your country?

(12) 甲州ではいゝ葡萄が出來る。 Kōshū *produces* excellent grapes.

(13) 大層よく出來ました。 It's beautifully *got up*.

(14) 足に腫物が出來て居る。 I *have* a boil on my leg.

Dekiru-dake, 出來る丈け。【副】 As......as possible; as......as one can.

(1) 出來る丈け早々英語の勉强を初めるがよい。 It will be well to begin the study of English *as* early *as possible*. [can.

(2) 出來る丈け早く來給へ。 Come *as* soon *as* you

Deki-shidai, 出來次第。【副】 As soon as it is done *or* [finished.

Deki-shi, 溺死。【名】 Drowning.

Dekishi *suru,* 溺死する。【自動】 To be drowned. 伊太郎は川へ身を投げて溺死した。 Itaro threw himself into the river and *drowned*.

Deki-sokonau, 出來損ふ。【自動】 To be badly made; to be spoiled in making.

Dekita-bakari no, 出來た許りの。【形】 Bran-new; newly made. 此は出來た許りの車です。 This is a *bran-new* carriage.

Dek-kwasu, でつくわす。【自動】 To meet with; to happen to meet; to encounter.

(1) 私は今朝加藤さんにでつくわした。 I *happened to meet* Mr. Kato this morning.

(2) 加納さんはゆくりなくも種々の危難にでつくわした。 Mr. Kano *encountered* many dangers by the way.

(3) ある時二人の騎士が銅像の建つて居る處ででつくわした。 Once on a time, two knights *encountered* each other at a place where a bronze statue was set up. (同) *Deau.*

Deko-boko, 凹凸。【形】 Uneven; not level; rough.

Deku-no-bō, 木偶。【名】 A puppet.

De-kuchi, 出口。【名】 A way out; an exit; an outlet.

Dembō, でんぼう。【名】 A bully; dead-heads.

Dembun, 傳聞。【名】 Rumour; report; what is rumoured.

Dembun *suru,* 傳聞する。【他動】 To hear; to be informed of; to learn by hearsay.

De-mise, 出店。【名】 A branch shop (英國); a branch store (米國).

Demo, でも。【形】 Would-be; pretending to be; pseudo-; quasi-.

(1) でも學者。 A would-be scholar.

(2) でも紳士。 A would-be gentleman.

Demo, でも。【テ】 Even; also; either——or; whether——or; though; however; what; both——and; not only——but *or* but also; but; still; ever; any.

(1) 小兒でもそれは解る。 *Even* a child understands that.

(2) 私でも出來ます。 I *also* can do it.

(3) 大きいのでも小さいのでもよろしい。 *Either* larger *or* smaller ones will do.

(4) 馬鹿でも悧巧でも人は人である。 *Whether* foolish *or* wise, a man is a man.

(5) 好きでも好でなくても夫を飲まなくてはいけません。 You must take it *whether* you like it *or* not.

(6) 藥を飲でも癒りません。 *Though* I took the medicine, I have not recovered.

(7) 人はどんなに貧乏でも不正直であつてはならない。 *However* poor a man is, he need not be dishonest.

(8) 彼人はいくら少しでも儲けた金は貯畜します、 He saves *what* little money he earns.

(9) 彼人は馬鹿でもあれば徒者でもある。 He is *both* a fool, *and* a knave.

(10) 彼人は天才でもあれば勤勉でもある。 He is *not only* talented, *but also* industrious.

(11) 彼人は貧乏でも正直だ。 He is poor, *but* honest.

(12) 此は善意の過失でも過失は過失だ。 This is a fault on the right side; *still* it is a fault.

(13) そんなに骨を折らないでもよい。 You *need not* take so much pains.

(14) 茶が欲しいですが湯でもよろしい。 I want tea, *but* hot water will do.

(15) 何時でも御出なさい。 Come when*ever* you choose.

(16) 何處でも到る處歡迎せられます。 He is welcome wher*ever* he goes.

(17) 何でも。 What*ever*.

(18) どれでも。 Which*ever*; *any*.

(19) 何時でも出來ます。 It can be done at *any* time.

(20) 彼人は何時でも遊んで居ます。 He is playing *all* the time.

(21) 彼人は何んでも知つて居る。 He knows *everything*. 〔同〕 *Te mo.*

Dempan suru, 傳播する。【自動】 To be propagated; to be diffused.

Dem-pata, 田畑。【名】 Landed property.

Dem-pō, 電報。【名】 A telegram; a telegraphic message *or* despatch.

(1) 暗號電報。 A code *or* cypher telegram.

(2) 電報頼信紙。 A telegraph message sheet; a telegraph form (英國); a telegraph blank (米國).

(3) 電報爲替。 Telegraphic transfers *or* order.

(4) 電報料。 Telegram cost.

(5) 海外電報。 A cablegram.

(6) 海外電報爲替。 Cable transfers.

Dem-pun, 澱粉。【名】 Starch.

Dempyō, 傳票。【名】 A sheet.

De-mukaeru, 出迎へる。【他動】 To go and receive *or* meet.

De-muku, 出向く【自動】 To report oneself at.

總督は東京に出向くべき命を受けたり。 The viceroy has been ordered by the Emperor to *report himself at* Tokyo.

Den, 傳。【名】 [1] Tradition. [2] Life; biography.

ネルソンの傳。 The *life* of Nelson.

Den-chi, 電池。【名】 An electric battery.

Dendō, 殿堂。【名】 A temple.

Dendō, 傳道。【名】 Mission; missionary work; evangelism.

Dendō, 傳導。【名】 Conduction.

Dendō-gwaisha, 傳道會社。【名】 A missionary society; a missionary board.

Dendō-shi, 傳道師。【名】 A missionary; an evangelist.

Dendō-tai, 傳導體。【名】 A conductor.

Den-gon, 傳言。【名】 A *verbal* message. 〔同〕 *Kotozuke.*

Denguri-kaeru, でんぐりかへる。【自動】 To turn with one's heels over one's head; to leap in a somerset *or* somersault; to turn head over heels.

Denguri-kaeshi, でんぐりかへし。【名】 Somerset; somersault; turning head over heels.

Denju, 傳授。【名】 Instruction; teaching.

Denka, 殿下。【名】 His Imperial Highness; H. I. H.

(1) 皇太子殿下。 *His Imperial Highness* the Crown Prince.

(2) 伏見宮依仁親王殿下。 *H. I. H.* Prince Fushimi Yorihito.

(3) 久邇宮妃殿下。 *H. I. H.* Princess Kuni.

Denki, 傳記。【名】 A biography; a chronicle; a life; a memoir.

Denki, 電氣。【名】 Electricity.

(1) 陰電氣。 Negative electricity.

(2) 陽電氣。 Positive electricity.

(3) 熱電氣。 Thermo-electricity.

(4) 流動電氣。 Galvanic electricity.

(5) 電氣分解。 Electrolysis.

(6) 電氣光學。 Electro-optics.

(7) 電氣力。 Electric forces.

(8) 電氣石。 Tourmaline.

(9) 電氣燈。 Electric light.

(10) 電氣運動學。 Electro-kinematics.

(11) 電光。 A flash of lightening.

(12) 電氣水雷。 The electric mine.

(13) 電氣鐵道。 Electric railway.

(14) 電氣工學。 Electric engineering.

(15) 電氣化學。 Electro-chemistry.

(16) 電氣鍍金術。 Electro-gilding.

(17) 電氣冶金術。 Electro-metallurgy.

(18) 電氣計。 Electro-metre.

(19) 電氣治療。 Electropathy.

(20) 電氣發動機。 Electro-motor.

(21) 電氣治療學。電氣療法。 Electro-therapeutics.

(22) 電氣版。 Electrotype.

(23) 電氣學者。 Electrician.

(24) 電氣[illegible]。 Electrocution.

Denrai-suru, 傳來する。【自動】 To be inherited; to be handed down.

Den-ryu, 電流。【名】 Electric current.

Denryū-kei, 電流計。【名】 Electro-dynamometer.
Den-sen, 電線。【名】 Electric *or* telegraphic wires.
海底電線。 Telegraph-cable.
Densen, 傳染。【名】 Infection; contagion; spreading; prevailing.
Densen-byō, 傳染病。【名】 Contagious disease; infections disease; an epidemic.
Densenbyō-kenkyūjo, 傳染病研究所。【名】 The Epidemic Disease Laboratory; the Bacteriological Laboratory.
Densen-shitsu no, 傳染質の。【形】 Contagious; infectious; epidemic.
Densen *suru*, 傳染する。【自動】 To catch; to be infected.
此の病は傳染します。 This disease is *catching*.
Den-setsu, 傳説。【名】 A tradition.
Den-sha, 電車。【名】 An electric car.
Den-shin, 電信。【名】 Telegraphy; telegraph: a telegram.
(1) 電信局。 A telegraph-office.
(2) 電信隊。 The telegraph corps.
(3) 電信技手。 An telegraph operater; an telegrapher.
(4) 無線電信。 Wireless telegraphy.
(5) 電信機。 A telegraph.
(6) 電信術。 Telegraphy.
Denshi *suru*, 電死する。【自動】 To be electrocuted.
雇人が一人電線に觸れて電死しり。 An employée *was electrocuted* through touching the electric wire.
Densho-bato, 傳書鳩。【名】 A carrier-pigeon.
Denshū, 傳習。【名】 Instruction, tuition.
Denshū-jo, 傳習所。【名】 A school.
Denshū *suru*, 傳習する。【他動】 To learn; to be trained; to study.
Denshū-ryō, 傳習料。【名】 Tuition-fee.
Dentatsu *suru*, 傳達する。【他動】 To communicate; to transmit. 彼は此淑女の志を江東氏に傳達せり。 He *communicated* the lady's intention to Mr. Eto.
Den-tō, 電燈。【名】 Electric light.
Dentō-gwaisha, 電燈會社。【名】 An Electric Light Company.
Den-wa, 電話。【名】 Telephony; a telephone.
(1) 電話をかける。 To telephone; to speak by telephone.

(2) 長距離電話。 Long distance telephone.
(3) 電話機。 A telephone.
(4) 電話術。 Telephony.
(5) 電話交換局。 The telephone Exchange Office; an Exchange; the Central.
(6) 電話所。 A telephone office.
(7) 自動電話。 An automatic telephone.
(8) 電話交換手。 A telephone girl; an operator.
(9) 電話技手。 A telephonist.
(10) 電話番號。 Telephone number.
(11) 本局千二百〇三番。 Principal one two nought three.
(12) お話中。 Busy.
(13) 電話口へ呼んで下さい。 Please call him up; tell him to come to the telephone.

Den-en, 田園。【名】 Fields; gardens. 【形】 Rural. 田園生活。 Rural life.

Deppa. 出齒。【名】 Projecting teeth.

Deppari, でつぷり。【副】 Fat; stout.
(1) あの人はでつぷりして居る。 He is very *fat*.
(2) 彼人はでつぷりした紳士だ。 He is a *stout* gentleman.

Deru, 出る。【自動】 To rise, to be seen; to come; to come out; to appear; to put out; to go out; to leave; to sail; to depart; to be produced; to be published; to be issued; to originate; to start; to be in; to get out *or* off; to show oneself.
(1) 日が出た。 The sun has *risen*; the sun *is up*.
(2) 月はまだ出ない。 There is no moon to *be seen*.
(3) 日が出る處だ。 The sun is *coming*.
(4) 星が一つ一つ出る。 Each single star *comes out* (又ハ *appears*).
(5) 終に穂が出る。 At last *comes* the ears.
(6) 夜家中が静かになると鼠が遊びに出る。 When the house is still at night the rats *come out* and play.
(7) 彼は一日小舟に乗つて穏かな海へ出た。 He *put out* one day in a small boat on a calm sea.
(8) 出る時に燈火をつけて置いてはいけません。 You mustn't leave your light burning when you *go out*.
(9) 醫者はもう外へ出ることを許しましたか。 Does the doctor allow you to *leave* the house now?

(10) 汽船は月二回出ます。 The steamers *sail* twice a month.

(11) 汽船が出る時には僕はまだ夫を聞きませんでした。 I had not heard it when the steamer *left*.

(12) 出る信號があります。 There is the signal for *departure*.

(13) 石と金と摩ると火が出ます。 When stone and metal are rubbed together, fire *is produced*.

(14) テニスンの「ザ, プリンシス」は千八百四十七年に出ました。 Tennyson's 'The Princess' *was published* in 1847.

(15) 火事は何處から出たんですか。 Where did the fire *originate*

(16) 春木町から出たんださうです。 It *started* from Haruki-cho, it is said.

(17) 其は何新聞に出ましたか。 What paper did it *come out in?* What paper *was* it *in?*

(18) 出ろ。 *Get out!* 又ハ *Get off!*

(19) 稲の穗が出た。 The rice *is* in the ear.

(20) 彼人は怒ると直ぐ顔へ出る。 His anger at once *shows itself* in his face.

(21) 血が出る。 To *bleed*.

(22) 鼻が出る。 The mucus *runs* from the nose.

(23) 汗が出る。 To *sweat*.

(24) 膿が出る。 The pus *is exuded* (又ハ *runs*).

(25) 水が出る。 To *flow*.

(26) 人が出る。 To *be crowded*.

De maemo, でさへも。【テ】 **De mo** ヲ見ヨ。

Desakari, 出盛り。【名】 Season; the best time.

(1) 林檎は今が出盛りだ。 The apples are now in *season*.

(2) 靖國神社は今人の出盛りだ。 This is *the time* the Yasukuni Shrine *is crowded* with most people.

De-saki, 出先。【名】 The place where one has gone to.

De-shabaru, 出しやばる。【自動】 To stick out; to obtrude; to meddle; to be officious; to intrude. 〔同〕 *Sashideru*.

Deshi, 弟子。【名】 A disciple; a pupil; a novice; an apprentice.

Desō, 出さう。【形】 To be likely to appear *or* to come out; being about to go out.

(1) 化物が出さうだ。 A ghost *is likely to appear.*
(2) 木の芽が出さうだ。 The trees *are going to bud.*

De-sorou, 出揃ふ。【自動】 To appear *or* to come out fully *or* altogether; all to come out.
稻の穗が出揃つた。 The rice *is all* in the ears.

Desugi-mono, 出過ぎ者。【名】 A meddler; an obtruder; an intruder.

De-sugiru, 出過ぎる。【自動】 **De-shabaru** ヲ見ヨ。

De-sugita, 出過ぎた。【形】 Meddlesome; officious; obtrusive; intrusive.

De-tarame na, 出鱈目な。【形】 **De-hōdai na** ヲ見ヨ。

Detchi, 丁稚。【名】 An apprentice; a boy; an office boy; a shop boy.

Detchiru, 捏ちる。【他動】 To knead.

Dete oru, 出て居る。【自動】 To be at, on, in, by, *or* out; to come out; to be in display; to be present; to be exhibited; to be exposed; to be shown; to be seen; to be hanging out; to go; to go out; to attend.
(1) 椅子が賣物に出て居る。 A chair *is on* the sale.
(2) 稻の穗が出て居る。 The rice *is in* the ear.
(3) 偶々誰も出て居なかつた。 No one happened to *be by.*
(4) 漁船は皆海へ出て居る。 The fishing-boats *are* all *out* at sea.
(5) 其は何新聞に出て居ましたか。 What paper *was* it *in?* What paper did it *come out in?*
(6) 今日は皆出て居ますか。 *Are* all *present* to-day?
(7) 彼人は夜學校へ出て居る。 He *is attending* his night-school.

Dewa, では。【テ】 In; for; with; under; than.
(1) 喧嘩では彼は人に負けない。 *In* a quarrel he is seldom beaten by any one.
(2) 米國では魚は目方で賣買します。 *In* America fish is sold by the pound.
(3) 我國では「人世五十年」と申します。 *We say* that "the days of our years are fifty years."
(4) 此方ではそんな事は致しません。 *Here* we don't do anything like that.
(5) これでは困ります。 This sort of thing is annoying.
(6) 私の知つてる所では彼人は剛膽な人だ。 *For aught I know,* he may be a fearless man.

(7) 此暖かな天氣では氷が解けませう。 *With* this warm weather the ice will probably melt.

(8) 俗語ではかう申します。 *In* the colloquial they say:

(9) 其では。 *Under* these circumstances; *then*; in that case.

(10) 彼本は百枚ではきかない。 That book has more *than* a hundred pages.

(11) 其樣に炭をついではいけませぬ。 You must not put in so much charcoal.

De-yōjō *suru*, 出養生する。【自動】 To take a trip for restoring one's health; to go to recruit one's health.

Do, 度。【名】 Degree; extent; measure; quantity.

(1) 角度を測る。 To count the degree of an angle.

(2) 度を過ごす。 To take more than sufficient; to go to excess.

(3) 度を盛る。 To graduate.

(4) 度を節する。 To observe temperance.

(5) 度を失ふ。 To lose presence of mind; to be disconcerted.

Do. 度。【接尾】 Time.

彼は三度仆れた。 He fell down three *times*.

Do, 弩。【名】 A catapult.

Dō, 胴。【名】 The trunk.

大鼓の胴。 The hollowed cylinder of a drum.

Dō, 銅。【名】 Copper.

Dō, 堂。【名】 A temple; a shrine.

Dō, 如何。【副】 How; what.

(1) あなたは英語はどう思ひますか。 *How* do you like English? *What* do you think of English?

(2) 御氣の毒は英語でどう云ひますか。 *How* do you say 'o-kinodoku' in English?

(3) どうしやうか。 *What* shall I do?

(4) 之はどうですか。 *How* will this suit you?

(5) 大森へ遠足はどうですか。 *What do you say to* our going to Ōmori?

(6) ローマ字の英和辭典を作つたら如何です。 *How would it be* if we made an English-Japanese dictionary *in Romaji?*

(7) めいめい同じやうに割前を負擔したらどうだ。 *Suppose each* bear an equal share.

(8) 私ならあんな馬鹿な事はしないがあなたはどうです。 I wouldn't do such a foolish thing, *would you?* 〔同〕 *Ikaga.*

Dō attemo, どうあつても。【副】 For one's life; for the world; by no means; by all means; be that as it may.

(1) どうあつても其事ばかり以は言はずに下さい。 Don't say anything about it *for your life.*

(2) どうあつても彼奴はきらひだ。 I don't like him *for the world.*

(3) 予はどうあつても其を許可することは出來ぬ。 I can *by no means* allow it.

(4) 日本へ御出なすつたらどうあつても日光へいらつしやい。 When you visit Japan, *by all means* go to Nikko.

(5) それは如何あつても僕は同意は出來ぬ。 *Be that as it may,* I cannot give my consent. 〔同〕 *Doshitemo.*

Doba, 駑馬。【名】 A worn-out horse; a pad.

Do-bachi, 土蜂。【名】 Bumble bees.

Do-ban, 土蕃。【名】 Aborigines.

Dō-ban, 銅版。【名】 A copper plate.

(1) 銅版師。 A copper plate sculptor *or* engraver.

(2) 銅版畫。 Copper plate engravings *or* pictures.

(3) 銅版刷。 Printing from copper-plates.

Do-han suru, 同伴する。【他動】 To go in company with; to accompany; to be in company with; to take *or* have one with; to bring.

(1) 御同伴致度候。 I shall have much pleasure in *accompanying* you.

(2) 音樂の道を少しく辨へ居るもの一兩名御同伴の上御願上候。 You are requested to *bring* one or two who do a little in the musical way.

(3) 叔父さんは友人と同伴して參りました。 My uncle came *in company with* his friend.

Do bato, 鴿。【名】 A dove.

Do-bei, 土塀。【名】 Garden wall; earthen wall.

Do-bin, 土瓶。【名】 An earthen tea-pot.

Dobō, 同胞。【名】 Brethren; brothers; fellow countrymen.

Doboku, 土木。【名】 An engineering work; building.

(1) 土木課。 The Section of Civil Engineering *or* Public Works.
(2) 土木監督署。 The Office in Charge of Public Works.
(3) 土木學。 Civil Engineering.
(4) 土木技師。 An engineer-in-chief.
(5) 土木技手。 An engineer.

Dobu, 溝。【名】 A ditch; a drain; a trench; a gutter.

Dobu-gai, どぶがひ。【名】 Fresh-water mussel.

Dō-burui *suru,* 胴顫ひする。【自動】 To shiver; to chill

Dōbutsu, 動物。【名】 An animal.

Dōbutsu-en, 動物園。【名】 A Zoölogical Garden; a menagerie; a Zoo.

Dōbutsu-gaku, 動物學。【名】 Zoölogy.

Dōbutsu-gakusha, 動物學者。【名】 A zoölogist.

Dochaku no, 土着の。【形】 Living in one's own birthplace.

Dōchaku, 撞着。【名】 Contradiction; inconsistency. 自家撞着。 Self-contradiction.

Dōchaku *suru,* 撞着する。【自動】 To contradict; to be inconsistent; to conflict with.

Dochira, どちら。【代】 Which; either; neither; whichever; both; one or the other; where; what direction; which way.

(1) 之はどちらがよう御座いますか。 *Which* of these would you like?
(2) どちらでもよい。 *Either* will do.
(3)「出掛けた方がようございませんか」「どちらでもよろしうございます」。 "Don't you think we would better be going?" "I am for *either*."
(4) 此靴はどちらもよく縫つてない。 *Neither* of these shoes is well sewed.
(5) どちらでも安い方を買ひませう。 I shall buy *whichever* is cheaper.
(6) 花瓶がどちらも棚から落ちました。 *Both* of my flower-vases fell off the shelf.
(7) 別當か小使の内どちらか毎日給仕を致します。 The groom or the butler, *one or the other*, waits at table every day.
(8) 何方へいらつしやいますか。 *Where* are you going?
(9) 木星はどちらに見へますか。 In *what direction* is Jupiter seen?

(9) どちらから御出でになりますか。 *By which way* do you go?

Dōchū, 道中。【名】 Journey; travelling; while journeying *or* travelling.

Dodai, 土臺。【名】 Foundation; ground work; basis.

Dōdai, 道臺。【名】 The Tao-tai.

Dōdan, 同斷。【名】 As before; the same; ditto.

Dō darō, どうだらう。【句】 What if? what will be the effect *or* result?

若し萬一暴風雨が來たらどうだらう。 *What if* a storm should come up?

Dōdemo-yoi, どうでもよい。【句】 Any way will do; all right; do as you please; not to make a bit of difference.

竹であつてもなくてもどうでもよい。 It *doesn't make a bit of difference* whether it is a bamboo or not.

Dōdō taru, 堂々たる。【形】 Grand; splendid; magnificent; illustrious; solemn; majestic.

Dōdō *suru.* 同道する。【他動】 **Dōban** *suru* ヲ見ヨ。

Dō-gaku, 道學。【名】 Ethics; moral philosophy.

Dogeza *suru,* 土下座する。【自動】 To sit down on the ground to bow.

Dōgi, 動議。【名】 A motion.

(1) 緊急動議。 An urgency motion.

(2) 動議を提出する。 To bring in *or* forward a motion; to offer *or* make a motion; to move.

(3) 動議提出者。 The maker of a motion.

Dōgi, 胴着。【名】 An under-garment.

Dō-giri ni *suru,* 胴切りにする。【他動】 To cut at the side.

Dogō. 土豪。【名】 A rich farmer; a local grandee.

Dōgu. 道具。【名】 A tool (簡單なる道具例へば大工左官用の名); furniture (家具); a utensil (臺所若しくば農事に用ゐる).

Dōgu-bako, 道具箱。【名】 A tool-chest.

Dōgu-date, 道具立て。【名】 Apparatus.

Dogai *suru,* 度外する。【他動】 To disregard; to put out of consideration.

王は神佛を度外した爲臣下は怒つた。 The king outraged his subjects by *disregarding* sanctuary.

Dōgyō-sha, 同業者。【名】 A colleague; a confrère; *an associate;* a contemporary (新聞雜誌業に限る).

Dōhai, 同輩。【名】 An equal; a comrade; a companion.

Dohi, 土匪。【名】 A bandit: aborigines.

Dohyo, 土俵。【名】 An arena

Dōi, 同意。【名】 Agreement; concurrence; consent; the same opinion.

Dōi *suru,* 同意する。【自動】 To agree with; to be at one with; to yield to; to have the same opinion. 僕は君に同意する。 I *am at one with* you.

Dōi-kaku, 同位角。【名】 Corresponding angles.

Dōin, 動員。【名】 Mobilisation.

Dō itashimashite, どう致しまして。【句】 Don't mention it; not at all; not in the least.

(1)「どうもまことに有難うございます」。「どう仕りまして」。 "I am much obliged to you." "*Don't mention it.*"

(2)「有り難う」。「いえどういたしまして」。 "Thank you very much." "No, *not at all.*"

Dō-itsu (no), 同一(の)。【名】【形】 The same; all the same; the very.

なにAでもBでも全く同一ですね。 Ay——A or B——*all the same,* you know.

Doitsu, 獨逸。【名】 Germany.

Doitsu-go, 獨逸語。【名】 German; the German language.

Dōitsu-hō, 同一法。【名】 The Law of Identity.

Dō-jime, 胴締め。【名】 A belt.

Doitsu-jin, 獨逸人。【名】 A German.

Dojin, 土人。【名】 A native; aborigines.

Dōji-ni, 同時に。【副】 At the same time; just then both; while; simultaneously; in the same breath.

(1) 彼は一生懸命叫ぶと同時に石を取て之れを井戸に投げ込んだ。 He took a stone and threw into a well, *at the same time* shrieking with all his might.

(2) 彼の人は英語を學ぶことも教ふる事も同時に致します。 He *both* learns and teaches English.

Dōjiru, 動じる。【自動】 To be frightened· to be affected; to be excited.

Dōji-shiki, 同次式。【名】 A homogeneous expression.

Dōjitsu, 同日。【名】 The same day; that day; the very day.

私も亦同日は參るつもりです。 I am also thinking of going there on *that day.*

Dojō, 鰌。【名】 Loach.

Dojō, 土壤。【名】 The soil.

Dōjō, 道場。【名】 A place for fencing exercise.

Dōjō, 同情。【名】 Sympathy; comassion; a bleeding heart.

Dōka, どうか。【副】 Please; pray; som how.

(1) どうか助けてやりたいものだ。 I *should* like to help him.

(2) どうかなされたか。 Does *something* trouble [you?

(3) どうか出來上りさうだ。 I think I can finish it *in some way.*

(4) どうにかしたいものだ。 I hope it may be [done *somehow.*

(5) 突然伺つては如何かと思ひました。 I thought *it wouldn't be quite right* to take you unawares. 〔同〕 *Dōzo.*

Dōka-kōka, どうかかうか。【副】 Somehow; somehow or other.

(1) どうかかうか出來上つた。 I have *somehow* managed to finish it.

(2) どうかかうか都合が出來ませう。 We shall be able to manage it *somehow or other.*

Doka-doka, どかどか。【副】 Tumultuously; one after another.

Dōkaku, 同格。【名】 The same rank; an equal [footing.

同格名詞。 Noun in apposition.

Dōkan, 同感。【名】 The same sentiment *or* feeling; [concurrence.

Dō kangaete mitemo, どう考へて見ても。【副】 In every sense of the word.

彼人は實にどう考へて見ても善人である。 He is indeed, *in every sense of the word,* a good man.

Dōka shite, どうかして。【副】 [1] Accidentally; [2] Somehow.

(1) 僕は如何かして手をうたれた。 I was *accidentally* shot in the hand.

(2) どうかして此はやつてしまはればならぬ。 This must be done *somehow.*

Dōka suru, どうかする。【他動】 To get rid of.

自轉車をどうかしてしまいたいものだ。 I should *like to get rid of* my bicycle.

Dōka-suru to, どうかすると。【副】 Occasionally.

sometimes; in some way or other; it may occur or happen.

(1) どうかすると私は足の先が痛みます。 I feel pain at the ends of my toes *occasionally.*

(2) どうかすると印刷の誤が有ります。 There are misprints *sometimes.*

(3) どうかすると出來るのですがどうも其方法が分りません。 It ought to be made *in some way or other,* but we don't know how to make it.

(4) どうかすると日が當つて居て雨が降る事が有ります。 *It may happen* to rain while the sun shines.

(5) どうかすると櫻の花が秋咲きます。 *It may occur* that cherry-blossoms come out in autumn.

Dōke, 道化。【名】 A buffoon; a clown; a harlequin; a jester; a merry-andrew; a wag.

Doken, 同權。【名】 Equal rights; equality.
男女同權。 The equality of both sexes.

Dōkeru, 道化る。【自動】 To joke; to jest; to freak a jest; to crack a joke.

Dokeru, 退ける。【他動】 To take away; to set aside; to move away; to set apart; to set by; to put away; to keep off; to remove; to dismiss; to make way for.

Dōke-shibai, 滑稽演劇。【名】 A comedy; a farce.

Doki, 土器。【名】 An earthen ware; an earthen cup.

Doki, 怒氣。【名】 Anger; indignation; resentment.

Dōki, 動悸。【名】 Palpitation.

Dokidoki *suru,* どきどきする。【自動】 To throb.

Dōki ga *suru,* 動悸がする。【自動】 To palpitate; to throb; to pulsate.

Dokkari, どつかり。【副】 Heavily; much at one time.

Dokkiri *suru,* どつきりする。【自動】 To beat quick.
知らせを受けて胸がどつきりした。 My heart *beat quick* at the information.

Dokkoi, どつこい。【感】 Oh.

Dokki, 毒氣。【名】 Poisonous gas; noxious vapour.

Doko, 何處。【代】 *Where; what part; what country; somewhere; everywhere; anywhere; wherever nowhere; in whatever place.*

(1) あなたの御國は何處ですか。 *Where* is your native place?

(2) 何處が一番暑いですか。 *What part* is the hottest?

(3) 本間君は何處の御方ですか。 Of *what country* is Mr. Homma?

(4) 地震の中心は何處か熊谷地方なりと信ぜらる。 The centre of the earthquake is believed to lie *somewhere* in the vicinity of Kumagai.

(5) 何處か君が置いた所に有るに違ない。 It must be *in whatever place* left it.

(6) もと何處か此邊に橋がありました。 There used to lie a bridge *somewhere* here.

(7) 君には嘗て何處かで御目にかゝつたことがある様です。 It seems that I once met you *somewhere.*

(8) 水は何處でも低きにつくものだ。 Water runs down hill *anywhere.*

(9) 君は今日何處へか行くのではないか。 Are you not going *somewhere* to-day?

(10) 煙草は大抵何處でも用ゐます。 Tobacco is used almost *everywhere.*

(11) 家には何處にも居ない。 He is *nowhere* in the house.

(12) 今朝は何處にも魚はないか。 Is there no fish *anywhere* this morning?

Dōko, 銅壺。【名】 A copper boiler.

Dokō, 土工。【名】 A construction of an earthwork.

Dōkō, 銅坑。【名】 A copper mine.

Dōkō, 銅鑛。【名】 Crude copper.

Doko e itte mo, 何處へ行つても。【副】 Wherever one may go *or* is; anywhere.

(1) 何處へ行つたつて自分の家のやうな處はない。 *Wherever* you *may go,* there is no place like home.

(2) 何處へ行つても病氣と面倒と失望と死滅とのない處はない。 *Wherever* we *may go* there is no place where there is no sickness or trouble, no disappointment or loss by death.

(3) 彼男は何處へ行つても煙草をふいて居る。 He smokes *wherever he is.*

(4) 東京中何處へ行つたつても此より安いのはありません。 You won't find them cheaper *anywhere* in Tokyo.

Dokoira, 何邊。【副】 Whereabouts.

Dōkoku *suru*, 慟哭する。【自動】 To cry bitterly.

Doko made, 何處まで。【副】 How far. 君は何處まで御出ですか。 *How far* are you going?

Doko made mo, 何處までも。【副】 Implicitly; ever so far. 私は何處までも彼に心服する。 I trust him *implicitly*.

Dokoro ka, どころか。【接】 Why; I should say; I assure you; not to speak.

(1) 這ふどころかよく歩きます。 It is no case of creeping, *I can assure you. Why!* he walks beautifully.

(2) 歌へるどころか有名な音樂家です。 Can he sing? *I should say.* He is a famous musician.

(3) 待てないどころじやありませんとも。 *Why!* there's nothing at all to prevent my waiting till he comes.

(4) 贅澤どころかふだんの暮しが樂じやない。 He cannot afford the ordinary comforts of life, *not to speak* of luxuries.

Dōkō *suru*, 同行する。【自動】 **Dōban** *suru* を見よ。

Doku, 毒。【名】 Poison.

Doku, 退く。【自動】 To go away; to move aside; to leave; to go out of the way; to make way; to make room; to clear out.

(1) 人が來たから退いた。 I *made way* for the man.

(2) どけ! どけ! お殿樣のお出でだ。 *Make room* for the Viceroy! [say!

(3) おい退いた! 退いた! *Clear out! clear out!* I

Dokudami, 蕺。【名】 *Houttuynia cordata.*

Dokudan, 獨斷。【名】 Despotism; autocracy; arbitrary decision; dogmatism. [despotic.

Dokudan na, 獨斷な。【形】 Arbitrary; dogmatic;

Doku-date, 毒絶て。【名】 Abstaining from hurtful food.

Doku-doku to, どくどくと。【副】 Gurglingly.

Dokudoku shii, 毒々しい。【形】 Venomous; hurtful; excessive. [struction.

Doku-gaku, 獨學。【名】 Self education; self-in-

Doku-gin, 獨吟。【名】 Vocal solo.

Doku-keshi, 毒消し。【名】 An antidote.

Doku-mi *suru*, 毒味する。【自動】 To taste and see if it is hurtful.

Doku na, 毒な。【形】 Injurious; Poisonous; unhealthy; noxious.
(1) 煙は眼に毒です。 Smoke is *injurious* to the eyes.
(2) 此の食物は毒になるさうです。 This food is *poisonous*, it is said.
(3) あまりおそくまで床の中にはいつて居るのは毒だ。 It is *unhealthy* to lie in bed too long.

Dokuritsu, 獨立。【名】 Independence.

Dokuritsu de, 獨立で。【副】 In an independent condition; on one's own hook. 彼男は獨立で商賣をして居る。 He is doing business *on his own hook.*

Dokuritsu no, 獨立の。【形】 Independent.

Dokuritsu *suru,* 獨立する。【自動】 To be *or* become independent.

Dokuro. 髑髏。【名】 A skull.

Dokusai, 獨裁。【名】 Absolutism; despotism.
(1) 獨裁君主國。 An absolute monachy; a despotic monarchy.
(2) 獨裁政治。 A despotic government.

Dokusatsu *suru,* 毒殺する。【他動】 To poison.

Doku-sen, 獨占。【名】 Monopoly.

Dokusen-sha, 獨占者。【名】 A monopolist.

Dokusen *suru,* 獨占する。【他動】 To monopolise.

Doku-shin. 獨身。【名】 A bachelor; celibacy.

Doku-sho, 讀書。【名】 Reading; study.

Dokushū, 獨修。【名】 Self-taught.

Dōkwa-daijushō, 桐花大綬章。【名】 The Grand Cordon of the Paulownia.

Dōkwa-sayō, 同化作用。【名】 Assimilation; assimilating process.

Dōkwa *suru,* 同化する。【他動】 To assimilate.

Dōkyo *suru,* 同居する。【自動】 To be *or* live under the care of.

Dokyō, 度胸。【名】 Boldness; courage; daring; vigour.
(1) 度胸が好い。 Bold; courageous.
(2) 度胸が悪い。 Coward; timid; white-livered; pigeon-hearted.
(3) 度胸をすえる。 To gather one's courage.

Dōkyū. 同級。【名】 The same class; the same grade.

Dōkyu-sei. 同級生。【名】 A class-mate; a fellow.

Doma, 土間。【名】 [1] An unfloored place. [2] A pit

Domburi. 丼。【名】 A porcelain bowl.
Dōmei, 同盟。【名】 Alliance; confederacy; union.
(1) 同盟會。 Unions.
(2) 同盟國 The Allied Powers; the Allies.
(3) 同盟罷工。 A strike.
(4) 三國同盟。 The Triple Alliance.
(5) 日英同盟。 The Anglo-Japanese Alliance.
Dōmei-sha, 同盟者。【名】 The allies.
Do-min, 土民。【名】 A farmer; a peasant; natives.
Domo, ども。【接尾】 *Plural.*
(1) 生徒ども。 Students.
(2) 女ども。 Women.
Dōmo, どうも。【副】 Very; much; very much; what; how; remarkably; indeed; really; I am sure; hardly; I am afraid; pshaw!
(1) どうも英語はむつかしい。 The English language is *very* difficult.
(2) どうもあの人には困ります。 I am *much* troubled about him.
(3) どうも有り難う。 Thank you *very much.*
(4) どうも綺麗な花ですこと。 *What* a beautiful flower it is!
(5) どうも今日の水の綺麗なこと。 Ah! *how* lovely the water is to-day!
(6) どうも好い。 It's *remarkably* well. [*indeed*
(7) どうも御世話樣でした。 Much obliged to you,
(8) どうもわかりません。 I don't *really* know it.
(9) どうも仕樣がない。 I don't know *what* to do.
(10) どうも存じません。 *I am sure* I don't know.
(11) どうも私にはわかりません。 I can *hardly* understand it.
(12) どうもやり直さなければなりますまい。 *I am afraid* you will have to do that over again.
(13) どうも御馳走樣。 Thank you for your good dinner.
(14) どうもだめだ。 *Pshaw!* it's of no use.
Domori. 吃者。【名】 A stammer.
Domoru, 吃る。【自動】 To stammer.
Dō-myaku, 動脈。【名】 Artery.
Don. 午砲。【名】 *Noon gun.*
Donaru, 怒鳴る。【自動】 *To shout angrily; to bellow; to roar; to vociferate.*

Dō naru ka, どうなるか。【句】 What becomes of? ...ディックは遂にどうなりましたか。 *What became of* Dick at last?

Donata, 誰方。【名】 Who; one; any one; all.
(1) あの方は誰方。 *Who* is he?
(2) 誰方といつしよに御出でゝすか。 *Whom* are you living with?
(3) 此本は誰方のですか。 *Whose* book is this?
(4) どなたでも掛りの方に御目にかゝりたいものです。 I should like to see *one* of the officials.
〔同〕 *Dare.*

Don-don, どんどん。【副】 Noisily; rub-a-dub; repeatedly; rapidly; confusedly.

Donguri, 橡實。【名】 Acorn.

Dōnika-kōnika, どうにかこうにか。【副】 Somehow or other.
どうにかこうにかやりました。 He has done it *somehow or other.*

Don-kaku, 鈍角。【名】 An obtuse angle.
鈍角三角形。 An obtuse-angled triangle.

Donna, どんな。【形】 What; what kind *or* sort of; what——like; how; whatever.
(1) どんな本が御入用ですか。 *What* book do you want?
(2) 何様な人ですか。 *What sort of* a man is he?
(3) 森君はどんな上衣を着て居ましたか。 *What kind of* coat had Mr. Mori on?
(4) 獅子とはどんな物ですか。 *What* is a lion *like*?
(5) どんな本でも好きなのを御取りなさい。 Take *wha'ever* book you like.
(6) 此言葉の意味はどういふことですか。 Please tell me *what*'s the meaning of this word.

Donna ni, どんなに。【副】 Ever so; how much; however; howsoever.
(1) 私はどんなに良い茶でも好きませぬ。 I don't like tea *ever so* good.
(2) どんなに金持だつても其はうまくできない。 *However* rich he may be, he cannot well afford that. 〔參照〕 *Dono kurai.*

Dono, 殿。【名】 Mister (Mr.); Messieurs (Messrs.); Esquire (Esq.)

Do no, 何の。【代】 Which; what; how.
何の大工を呼びましよう。 *Which* carpenter shall I call?

Do no kurai, どの位。【副】 How; what; how much; how far; how long.

(1) どの位面白かつたか知れぬ。 I can't tell you *how* pleasant it was.

(2) 此帽子はどの位致しますか。 *How much* do you ask for this hat?

(3) 土井君はどの位取るか御存じですか。 Do you know *how much* a month Mr. Doi gets?

(4) 此ランプはどの位だい。 *What* is the price of this lamp?

(5) どの位の大きさ。 *What* size?

(6) 其箱は長さどの位ゐありますか。 *About how long* is that box?

(7) 上野へは何の位ありますか。 *How far* is it from here to Ueno?

(8) 御兄弟はどの位亞米利加にいらしつたのですか。 *How long* has your brother been away in America?

(9) あの綱はどの位あるか御存じですか。 Do you know *how long* that rope is? 〔參照〕 *Donna ni.*

Dono michi, どの道。【副】 Anyway; anyways; anyhow; be it what it may.

Donsu, 緞子。【名】 Silk damask; damask.

Don-ten, 曇天。【名】 Cloudy weather.

Don to, どんと。【副】 With a bang.

Don-tō, 鈍刀。【名】 A dull sword.

Don-yoku, 貪慾。【名】 Avarice; covetousness; greediness.

Doppo no, 獨步の。【形】 Independent; pre-eminent.

Dora, 銅鑼。【名】 A gong.

Dōraku, 道樂。【名】 [1] Profligacy; dissipation; prodigality. [2] A hobby.

Dōraku na, 道樂な。【形】 Profligate; prodigal; abandoned.

Dore, どれ。【感】 Well; well then; now.

(1) どれ一つやつて見やう。 *Well,* I will try.

(2) どれ歸らう。 *Now,* let us go.

Dore, 何れ。【代】 Which.

此寫眞は何れが一番先きに取たのですか。 *Which* of these photographs was taken first?

Dore demo, どれでも。【代】 Any one; whichever.

(1) 此うちならどれでもよからう。 I think *any one* of these will do.

(2) 此の内どれでも御採りなさい。 Take *whichever* you like among these.

Dore-hodo, どれ程。【副】 Dono-kurai チ見ヨ。

Dorei, 奴隷。【名】 A slave.

Dore ka, 何れか。【代】 Any one; some one.

(1) どれか御氣に入つた筆がありましたか。 Was there *any one* of the pens that suited you?

(2 此の中どれか頂戴出來ないでしやうか。 Can you spare me *some one* of these?

Dore mo, どれも。【代】 Any one; none; one another.

(1) これはどれもいけませんか。 Won't *any one* of these do?

(2) あの舟はどれも早くない。 *None* of these ships is very fast.

(3) 話は何れも一致せぬ。 The accounts are not at one with *one another.*

Doremo-kamo, 何れもかも。【代】 Every one.

此の德利は何れもかも毀れて居る。 *Every one* of these bottles roken.

Dōri, 道理。【名】 Reason; justice; principle, right; cause; truth.

Dōri, 通り。【接】 As; just as; according to; in accordance with.

(1) 人は約束通りに物をしないと信用を失ひます。 One will lose his credit if he does not act *as* he promised.

(2) 御注文通りに拵へました。 I have made it *just as* you ordered.

(3) 規則通り今日から學校は休みです。 *According to* the regulations the school closes to-day.

Doro, 泥。【名】 Mud; earth.

Dōro, 道路。【名】 A road; a way; a street; a path; a lane; a highway.

Doro-doro, どろどろ。【形】 Thick; muddy.

Dorobō, 盜賊。【名】 A thief; a robber.

(1) 盜賊に遇つたことがありますか。 Have you ever been robbed? (2) 盜賊に追錢。 Throwing good money after bad.

Doro-michi, 泥路。【名】 A muddy road.

Doro-yoke, 泥除。【名】 A splash-board; a splasher.

Doru, 弗。【擬聲】 Dollar.

Doru-inbako, 兆箱。【名】 A safe; a money box; a chest for holding money.

Doryō, 度量。【名】 Generosity; magnanimity; liberality.

(1) 度量の廣い。 Liberal; generous; magnanimous.

(2) 度量の狹い。 Narrow-minded; strait-laced.

Dōryō, 同僚。【名】 A colleague; a fellow.

Dōryoku-gaku, 動力學。【名】 Kinetics.

流體動力學。 Hydrokinetics.

Doryoku *suru,* 努力する。【自動】 To use every effort; to exert; to try one's best; to strive; to try hard.

Dōsa, 動作。【名】 Behaviour; action; conduct.

Dosakusa, どさくさ。【名】 Confusion; tumult; disorder.

Dōsan, 動產。【名】 Movables; movable property; personal effects.

Dosari to, どさりと。【副】 With a heavy sound.

Dōsatsu, 洞察。【名】 Insight; thorough knowledge; introspection.

Dōsatsu *suru,* 洞察する。【他動】 To introspect; to perceive; to understand; to recognise.

Dōse, どうせ。【副】 After all; at all; anyhow; of course.

(1) どうせ芝まで參りますから停車場までお送り申しませう。 I'm going down to Shiba *anyhow*; so I'll see you off to the station.

(2) どうせ出來ない。 *Of course* I can't do it.

Dosei, 土星。【名】 The Saturn.

Dō-sei, 動靜。【名】 Condition; movement.

Dōsen, 銅線。【名】 Copper wire.

Dōsha, 導者。【名】 A devotee.

Dosha-buri, どしや降り。【句】 Raining cats and dogs; raining in torrents; raining heavily.

Dōshi, 同志。【名】 Companionship.

Dōshin-kaku, 同心角。【名】 A concentric angle.

Dōshin-en, 同心圓。【名】 A concentric circle.

Dō-shitatte, どうしたつて。【副】 **Dōshitemo** ヲ見ヨ。

Dō-shite, 如何して。【副】 Why; how is it; what makes; how does it happen; to what purpose.

(1) どうして君は勉强しないのだ。 *Why* do you not study?

(2) 彼の人は如何して活計を立てゝ居りますか。 *How does he make a living?*

(3) 寫眞はどうしてとるものか存じませぬ。 I don't know *how* photographs are taken.

(4) どうして學校へいらつしやいませんでしたか。 *How is it* that you haven't been to school?

(5) どうして君はそんな馬鹿なことをいふのだ。 *What made* you say such a foolish thing?

(6) どうしてあなたのお頭が白くて鬚が黒くなりましたか。 *How did it happen* that you have so white a head of hair and so black a beard?

(7) 此上はどうして御抵抗致しましよう。 *To what purpose* shall I offer any further resistance?

Dō shite yoika, どうしてよいか。【句】 What to do; what is best to do.

そういふ時には何うしていゝか解からないものだ。 At such a time one does'nt know *what is best to do.*

Do shite mo, どうしても。【副】 Never; anyhow; anyway; by any means; by no means; for the world; at the stake; for the life of me; do what you will possibly.

(1) 燈火がなければ何うしても見つからぬ。 You'll *never* find it without a light.

(2) どうしても正直な人が最後の勝利を得ます。 An honest man gains the final success *anyhow.*

(3) 家内五人として毎月どうしても五十圓は入ります。 Supposing that a family consists of five persons 50 yen is required *anyway* every month.

(4) どうしても彼人の病氣は癒りません。 His sickness is not cured *by any means.*

(5) どうしても私には分かりません。 I can, *by no means* make it out.

(6) 余はどうしても亞弗利加へ行くことはいやだ。 I would not go to Africa *for the world.*

(7) 御笑ひなさるかも知れぬがどうしても申上げます。 You may laugh, but I say it *at the stake.*

(8) どうしても申上げることは出來ませぬ。 I cannot, *for the life of me,* tell it to you.

(9) 如何したつてお前の本はとりかへすことは出來やしない。 *Do what you will,* you will never get your book back again.

(10) 如何しても沈默して居られなかつた。 I could not *possibly* keep silent.

Dōshoku-jin, 銅色人。【名】 A copper-coloured man; an American Indian.

Dosō, 土葬。【名】 Inhumation; interment.
土葬にする。 To inter; to bury in the ground.

Dōsō, 同窓。【名】 Alumni; fellow students; school-mates; a chum.

Do-soku, 土足。【名】 Dirty *or* muddy feet.

Dossari, どつさり。【形】 Much; many; very much; a great many; a great deal; numerous; plenty; abundant; copious; thick.

Do-sū, 度數。【名】 The degree; times.

Dosu-guroi, どす黒い。【形】 Dark.

Dō ***suru,*** 如何する。【他動】 What to do with.
(1) 若し其を君にやれば如何するのか。 *What* will you *do with* it if I give it to you?
(2) あなたの犬はどうなさいましたか。 *What* have you *done with* your dog?

Dote, 堤。【名】 A bank; an embankment; a dyke.

Dotera, 褞袍。【名】 A wadded outer-garment.

Dotō, 怒濤。【名】 Frantic waves; raging billows; the boiling sea.

Dōtoku, 道德。【名】 Morality; virtue
道德哲學。 Moral philosophy.

Dotto, どつと。【副】 Pell-mell; at once; to burst into.
(1) どつと許りに踊り込みました。 Suddenly they leaped in, *pell-mell.*
(2) 滿堂どつと笑つた。 The whole company *burst into* laughter.

Dō-u, 堂宇。【名】 A temple.

Dō-ura, 胴裏。【名】 Back-linings.
胴裏は何が御好みですか。 What *back-linings* do you like, sir?

Doya-doya, どやどや。【副】 Tumultuously; suddenly; confusedly.

Doyō, 土用。【名】 Dog-days.
土用三郎。 The Third Dog-day.

Dōyō, 動搖。【名】 Agitation; motion; excitement.

Doyō-bi, 土曜日。【名】 Saturday.

Dōyoku, 胴慾。【名】 Avarice; greediness; selfishness; graspingness.

Doyo-meku, 吠めく。【自動】 *To make* loud noise; *to rumble.*

Dōyō ni, 同樣に。【副】 *In a similar* manner; similarly.

Dō-yū-mononoka, 如何云ふものか。【副】 Somehow or other.

如何云ふものか氣分が變です。 *Somehow or other* I feel very strange.

Dozō, 土藏。【名】 A go-down; a store-house.

Dōzō, 銅像。【名】 A bronze statue.

Dōzo, 何卒。【副】 Please; if you please; kindly; to mind; I'd rather; do you mind? will (would) you please? will (would) you? will (would) you mind? will (would) you kindly? will (would) you let me? will (would) you favour me? will (would) you be so good as? will (would) you be so kind as? will (would) you be good enough? will (would) you be kind enough? may (might) I ask you? may (might) I trouble you? may (might) I be allowed to ask you?

(1) どうぞまだ燈火を點けないでおくれ。 *Please* don't light the light yet.

(2) どうぞ一寸其醋を。 *Kindly* pass the vinegar.

(3) どうかお冷水を一杯戴きたいものです。 *I'd rather* have a glass of water.

(4) 如何か窓を明けてください。 *Do you mind* opening the window?

(5) どうぞ此方へ御出下さい。 *Will you* walk (come 又ハ step ニテモ可) this way, *please*?

(6) 何卒此の寫眞を下さいませんか。 *Will you not be so good as* to give me this photograph?

(7) どうかあなたの御本を貸して下さいませんか。 *Will you be so kind as* to lend me your book?

(8) どうか恐れ入りますが窓を御明けくださいまし。 *May I ask you* to open the window?

(9) どうぞぱんを取つてくださいませんか。 *May I trouble you* for the bread, *please*?

(10) どうぞ御一所に御連れくださいまし。 *Might I ask you* to take me with you?

(11) 一寸食べて見るんですから.どうぞ少しください。 *Would you let me* have a very small piece, just to try it?

(12) どうか其本を取つてくれ給へ。 *Would you mind* to pass the book?

(13) どうぞあの人に左樣おつしやつてくださいませんか。 *Would you be good enough* to tell him?

(14) どうぞ御所書きを頂きたいものです。 *Would you kindly favour me* with your address?

(15) 此兒は幾歳かどうぞ聞かしてくれ。 How old is this boy, *for God's sake?*

Dōzuru, 動ずる。【自動】 To be agitated; to be influenced; to be moved; to be outwitted.

Dōzuru, 同ずる。【自動】 To agree to (with); to approve; to consent. 〔同〕 *Dōi suru.*

E

E, え。【感】 Eh! Eh? Is it so? You know? Well!

E, 餌。【名】 Food; a bite.

E, 柄。【名】 A handle.

E, 畫。【名】 A picture; a painting; a sketch; a drawing.

Eba, 餌。【名】 A bite.

Ebi, 海老。【名】 A lobster; a prawn; a shrimp. 海老で鯛を釣る。 To catch a whale with a sprat.

Ebi-cha 海老茶。【名】 Purplish red.

Ebicha-bakama, 海老茶袴。【名】 An *Ebicha* skirt.

Ebi-iro, 海老色。【名】 Reddish brown.

Ebi-jō, 海老錠。【名】 A padlock.

Ebira, 箙。【名】 A quiver.

Ebisu, 夷狄。【名】 Barbarians; savages.

Ebisu, 惠比須。【名】 The god of wealth; the special patron deity of merchants.

Ebisu-gami, えびすがみ。【名】 A dog's-eared or dog-eared leaf.

Ebusu, えぶす。【他動】 To smoke; to fumigate.

Eda, 枝。【名】 A branch; a bough; a limb.

Edoru, 彩る。【他動】 To colour; to paint.

E-fude, 畫筆。【名】 A paint-brush.

Egaku, 畫く。【他動】 To draw; to picture; to paint; to sketch; to delineate.

E-gao, 笑顏。【名】 A smiling face; a merry look.

E-gatai, 得難い。【形】 Not easily obtainable; not easily to be got; not readily accessible.

Egoi, えごい。【形】 Acrid; rancid in taste.

Egoma, 荏。【名】 *Perilla ocimoides.*

Eguru, 刳る。【他動】 To excavate; to gouge; to scoop; to bore.

E-hagaki, 繪葉書。【名】 An illustrated *or* picture postcard.

Eho, 惠方。【名】 A lucky *or* blissful direction.

E-hon, 繪本。【名】 A picture-book.

Ei, 醉。【名】 Intoxication.

Eibin na, 銳敏な。【形】 Clever; keen-witted; smart; intelligent; sagacious.

Eibun, 英文。【名】 An English sentence *or* composition. 英文欄。 The *English* column.

Ei-bun, 叡聞。【名】 Emperor's hearing *or* ear. 叡聞に達す。 To come to the Emperor's ear; to submit to the Emperor's hearing.

Ei-dan, 英斷。【名】 Prompt decision; resolution; wise decision; decisive judgment.

Eiei, えいえい。【副】 Oh, yes; certainly. 是は失禮御免下さい。えいえい。 I hope you will excuse my rudeness. *Oh, yes, certainly.*

Ei-ei to shite, 營々として。【副】 Ardently; eagerly; in earnest.

Eien, 永遠。【名】 Eternity; permanency; perpetuity. 〔同〕 *Eikyō.*

Ei-gaku, 英學。【名】 English; the study of English.
(1) 英學者。 An English scholar.
(2) 英學生。 An English student.

Ei-go, 英語。【名】 English; the English language

Eigwa, 榮華。【名】 Luxuriance; opulence; sumptuousness; glory; prosperity.

Eigyō, 營業。【名】 Business; avocation; occupation.

Eigyō-zei, 營業稅。【名】 Business tax; fee.

Ei-jin, 英人。【名】 An Englishman.

Eijū *suru*, 永住する。【自動】 To live long in a place.

Eiju-byōin, 衞戍病院。【名】 The Military *or* Guards Hospital.

Eiju-kangoku, 衞戍監獄。【名】 The Military *or* Guards Prison.

Ei-kaku, 銳角。【名】 An acute angle.

Ei-kan, 叡感。【名】 The Emperor's approval *or* admiration.

Eiketsu, 英傑。【名】 A great man; a hero.

Eiki, 銳氣。【名】 Ardour; courage; animated spirit.

Eiko seisui, 榮枯盛衰。【名】 Vicissitude of life; rise and fall; prosperity and failure; ups and downs. 〔Anglo-.

Ei-koku, 英國。【名】 England. 【形】 English;

Eikyō, 影響。【名】 An effect; an influence.

Eikyō *suru,* 影響する。【自動】 To affect; to make a difference; to influence; to have an effect on; to act upon.

(1) 本所に於けるペストの發生は東京の商業に夥なからず影響したるなるべし。 The outbreak of the pest at Honjo must have *affected* the trade at Tokyo not a little.

(2) 彼等に大響影を及ぼす此法律は如何にして定められるゝか。 How is this law which *makes* so much *difference* to all of us, fixed? 〔nence.

Eikyū, 永久。【名】 Eternity; perpetuity; perma-

Eikyū ni, 永久に。【副】 Forever; forever and ever; for good; for good and all; permanently, eternally. 〔*forever*.

(1) 彼は永久に余を見捨てたり。 He quitted me

(2) 人體は墓中に滅すれども精神は永久に存す。 The body of man decays in the grave; but his soul will exist *forever and ever.*

(3) 彼は永久に飲酒を廢せり。 He gave up taking wine *for good and all.* 〔permanent.

Eikyu no, 永久の。【形】 Everlasting; perpetual;

Eimai na, 英邁な。【形】 Clever; gifted; sagacious; of parts. 〔perusal.

Ei-ran, 叡覽。【名】 The Emperor's inspection *or*

叡覽に供す。 To submit to the Emperor's inspection.

E-iri no, 繪入の。【形】 Illustrated.

繪入の雜誌。 An illustrated magazine.

Eiri na, 銳利な。【名】 Sharp; keen.

Ei-ryo, 叡慮。【名】 The Emperor's opinion *or* mind.

Eisei, 永世。【名】 All generations, ages, *or* time.

Ei-sei, 衛星。【名】 A satellite. 〔health.

Eisei, 衛生。【名】 Sanitation; the preservation of

(1) 衛生學。 Hygiene; sanitation. 〔Bureau.

(2) 衛生局。 The Board of Health; the Sanitary

(3) 衛生會。 The Sanitary Association; the Sanitary Assembly.

(4) 衛生會議。 *The Council of Health.*

(5) 衛生試驗所。 The Sanitary Laboratory.
(6) 衛生隊。 The Ambulance Corps.

Eishak-ken, 永借權【名】 An emphyteusis.

Eiten *suru,* 榮轉する。【自動】 To be promoted.

Eiwa-jisho, 英和字書。【名】 An English-Japanese dictionary; An Anglo-Japanese lexicon.

Eiyo, 榮譽。【名】 Fame; celebrity; glory; honour.

Eiyō, 營養。【養】 Nourishment; nutriment.

Eiyū, 英雄。【名】 A great man; a hero.

Eizoku *suru,* 永續する。【自動】 To last long; to stand forever. あの店は永續しまい。 That shop may not *last long*.

Ei *zuru,* 詠ずる。【他動】 To sing; to make or compose.

Ei *zuru,* 映ずる。【自動】 To reflect; to shine on or upon. 月光水に映ず。 The moon is *shining on* the water.

Ejiki, 餌食。【名】 Prey.

Ejiki ni *suru,* 餌食にする。【他動】 To prey upon. 猫が鳥を餌食にする。 Cats *prey upon* birds.

E-kaki, 畫工。【名】 A painter; an artist.

Eki, 液。【名】 Fluid; juice; liquid.

Eki, 驛。【名】 A station; a post town.

Eki, 易經。【名】 Y-king; the Book of Changes.

Eki, 易。【名】 Divination.

Eki, 役。【名】 A war.
日清戰役。 The China-Japan War.

Eki, 益。【名】 Advantage; benefit; gain; profit; good

Eki-byō, 疫病。【名】 Plague; pestilence; epidemic.

Eki-cho, 驛長。【名】 A station-master.

Eki-fu, 驛夫。【名】 A porter.

Eki-sha, 易者。【名】 A fortune-teller.

Ekken, 謁見。【名】 Audience.

(1) 秋山少將は月曜日に陛下に謁見仰付けられたり。 Major-General Akiyama were received in *audience* by the Emperor on Monday.

(2) 陛下は彼等に謁見を給へり。 The Emperor gave them an *audience*.

Ekō, 回向。【名】 Prayer for the dead, mass.

Eko-hiiki, 依估贔負。【名】 Favouritism; partiality; inclination; bias; nepotism.

Ekohiiki *suru,* 依估贔負する。【自動】 To show partiality; to make fish of one and flesh of the

other; to extend favouritism towards; to incline towards; to have a bias for.

Ekubo, 靨。【名】 A dimple. 彼女が笑ふと頬に愛らしい笑靨が二つ出來る。 When she smiles, two lovely *dimples* appear in her cheeks.

Em-ban, 鉛版。【名】 stereotype; a stereotype-plate.

Embi-fuku, 燕尾服。【名】 A swallow-tailed coat; a dress-coat.

Emi, 笑み。【名】 A smile.

Emi-wareru, えみわれる。【自動】 To be opened; to split.

Emma, 閻魔。【名】 The King *or* Prince of Hell; Pluto.

Emman *naru,* 圓滿なる。【形】 Perfect; complete; without deficiency.

Emo iwarenu, 得も言はれぬ。【形】 Beyond expression; inexpressible; great. 之はどうも得も言はれぬ美しさだ。 This is indeed *beyond expression* beautiful.

Emon, 衣紋。【名】 Clothing.

Emon-kake, 衣紋架。【名】 A rack; a clothes-horse.

E-mono, 獲物。【名】 Game (狩獵); prize (軍); booty (奪掠); good luck.

Empei, 援兵。【名】 Re-inforcement.

Em-pitsu, 鉛筆。【名】 A lead-pencil.

Empô, 遠方。【名】 A long way; a great distance; far.

(1) 遠方ですから今日はこれで御免蒙ります。 Please excuse me to-day. I have *a long way* to go.

(2) 熊本は此處から大層遠方です。 Kumamoto is *very far* from here.

(3) 父は遠方に參つて居ります。 My father has gone *far* away.

Emu, 笑む。【自動】 To smile; to open *or* split open (栗ナド).

En, 圓。【名】 A circle.

En, 椽。【名】 A veranda; a verandah.

En, 宴。【名】 An entertainment; a banquet; a feast.

En, 緣。【名】 Connection; affinity; relation; marriage.

(1) 緣を結ぶ。 To marry.

(2) 緣を切る。 To divorce; to break off the conjugal relation.

Ena, 胞衣。【名】 The placenta.

Enaranu, えならぬ。【形】 Inexpressible; wonderful.

Enchô *suru,* 延長する。【他動】 To lengthen; to make longer.

En-dai, 演題。【名】 A subject.
En-dai, 椽臺。【名】 A bench; a seat; a stool.
Endai no, 遠大の。【形】 Great; grand; far-reaching.
En-dan, 演壇。【名】 A platform; a rostrum.
En-dan, 縁談。【名】 A marriage proposal *or* consultation.
Endō, 豌豆。【名】 Pea.
En-doku, 鉛毒。【名】 Lead poisoning.
En-en *taru,* 炎々たる。【形】 Blazing.
En-gan, 沿岸。【名】 The coast; the coast line.
沿岸貿易 Coast trade.
En-gawa, 椽側。【名】 A veranda; a verandah.
Engei, 園藝。【名】 Horticulture.
Engei-ka, 園藝家。【名】 A horticulturist.
En-geki, 演劇。【名】 A theatrical performance: the stage.
Engeki-jō, 演劇場。【名】 A theatre; a stage.
Engi, 縁起。【名】 A history; an omen; a portent.
(1) 縁起がよい。 It is a good omen.
(2) 縁起が悪い。 It is a bad omen.
(3) 其寺の縁起。 The history of the temple.
(4) こんな日は特別に縁起がいゝ。 Such a day is considered especially *propitious.*
Engumi, 結婚。【名】 A marriage; a union; an alliance.
Engumu, 縁組む。【自動】 To marry; to contract a marriage; to make a match *or* alliance.
Enishi, 縁。【名】 Relation; affinity; tie.
Enishida, 金雀花。【名】 Scotch broom.
Enja, 縁者。【名】 A relation, a kindred.
Enjo, 援助。【名】 Assistance; support; help.
Enjo *suru,* 援助する。【他動】 To assist; to help; to support.
Enjō *suru,* 炎上する。【自動】 To be consumed by fire.
Enju, 槐。【名】 *Sophora Japonica.*
Enkai, 沿海。【名】 Along the coast; a coast line.
Enkaku, 沿革。【名】 Development; historical changes.
Enkei-hōdai, 圓形砲臺。【名】 A round redoubt.
Enki, 延期。【名】 Postponement; adjournment.
Enki *suru,* 延期する。【他動】 To postpone; to put off; to defer.
(1) 彼の出發は延期せられた。 His departure was postponed.

(2) 彼は總ての事を來年に延期せむとす。 He is trying to *put off* everything till next year.

Enko, 緣故。【名】 **Chinami** チ見ヨ。

En-kō, 鹽礦。【名】 A salt quarry.

Enkwai, 宴會。【名】 An entertainment; a banquet; a dinner; a feast.

Ennetsu, 炎熱。【名】 Extreme heat.

En-nichi, 緣日。【名】 A flower-show, a fête day; festival market.

Ennin *suru,* 延引する。【自動】 To be delayed; to be put off.

Enogu, 繪具。【名】 Pigments; paints; rouge.

Enoki, 榎。【名】 *Celtis sinensis.*

Enrei na, 艶麗な。【形】 Beautiful; charming; handsome.

En-ro, 遠路。【名】 A long way.

En-rui, 遠類。【名】 A remote *or* distant relation.

Enryo, 遠慮。【名】 Reserve; diffidence; coyness; hesitation.

Enryo-gachi, 遠慮勝。【形】 Diffident; hesitating; shy.

Enryo *naku,* 遠慮なく。【副】 Without reserve; to help oneself; out and out; boldly; without hesitation.

(1) 其事につきまして御遠慮なく君の御考へをお聞かせくださいまし。 Would you please tell me your idea on the subject *without* any *reserve?*

(2) どうぞ御遠慮なく其菓子を御取り下さい。 Please *help yourself* to the cake.

(3) 私は遠慮なく彼人を好まぬといつてやつた。 I told him *out and out* that I don't like him.

Enryo *suru,* 遠慮する。【自動】 To be in reserve; to be diffident; to be unobtrusive; to stand in ceremony; to hesitate.

(1) 御遠慮なさるな。 Don't *stand in ceremony.*

(2) 遠慮のない話。 *Unconstrained* conversation.

En-san, 鹽酸。【名】 Muriatic acid; hydrochloric acid.

Ensei, 厭世。【名】 Pessimism.

Ensei, 遠征。【名】 An expedition.

Ensei-ka, 厭世家。【名】 A pessimist.

Ensei *suru,* 遠征する。【自動】 To go on an expedition.

En shin-ryoku, 遠心力。【名】 Centrifugal force.

En-sho, 艶書。【名】 A love-letter; a sweet note; a *billet-doux.*

Enshō, 煙硝。【名】 Gunpowder.
Enshō-gura, 煙硝庫。【名】 A gunpowder magazine.
Enshū, 演習。【名】 A manœuvre; a sham-fight; a military drill; an execise.
(1) 秋季大演習。 Autumn manœuvre.
(2) 艦隊演習。 Fleet manœuvre.
(3) 參謀演習。 Staff manœuvre.
(4) 機動演習。 Manœuvres.
(5) 發火演習。 A sham-fight.
Enso, 鹽素。【名】 Chlorine.
Ensō, 演奏。【名】 Performances.
Ensoku, 遠足。【名】 An excursion; a school picnic; a trip. 遠足に行く。 To go on an excursion.
Ensoku-sen, 鉛測線。【名】 A sounding-line.
Ensō-kwai, 演奏會。【名】 A concert.
Entai, 延滯。【名】 Delay; arrear.
Entai *suru,* 延滯する。【自動】 To be delayed; to be in arrears. 荷物引渡延滯の節は何卒代理店へ御申越下され度候。 In the event of any *delay* in delivering, please communicate with the agents.
Enten, 炎天。【名】 Hot weather.
Enten kattatsu, 圓轉滑達。【形】 Flexible of wit.
Entō, 遠島。【名】 Exile; banishment.
Entotsu, 煙突。【名】 A chimney.
Enyō-gyogyō, 遠洋漁業。【名】 The deep-sea fishery.
Enyū-kwai, 園遊會。【名】 A garden-party: picnic.
En-zai, 寃罪。【名】 A false charge.
Enzetsu, 演説。【名】 An address; an oration; speech.
Enzetsu-ka, 演説家。【名】 A speaker; an orator; a lecturer.
Enzetsu-kwai, 演説會。【名】 A lecture meeting.
Enzetsu *suru,* 演説する。【自動】 To address; to deliver a speech *or* lecture; to speak.
(1) 彼は校長の請により學生に演説せり。 *He addressed* the students at the request of the principal.
(2) 來賓のみでなく保證人達も亦演説した。 Not only guests but guardians *spoke* also.
Enzukeru, 緣付ける。【他動】 To give in marriage.
Enzuku, 緣付く。【自動】 To be given in marriage; to be married.

En suru, 演ずる。【他動】 To enact; to perform; to play; to exercise. 流血雷撃の恐るべき光景は將に朝鮮近海に於て演ぜられんとするか。 Will a terrific scene of blood and thunder be *enacted* in the Korean water?

Era, 鰓。【名】 The gills.

Erabu, 擇ぶ。選ぶ。【他動】 To choose; to make a choice; to select; to elect; to vote; to assort; to pick out.

(1) 彼等はW君を司會者に選んだ。 They *chose* Mr. W. to be their chairman.

(2) X 君は國會議員に選ばれた。 Mr. X. has been elected a M. P.

(3) 彼はうまく擇んだ。 He *made* a very wise [choice.

Erai, えらい。【形】 Great; eminent; remarkable; illustrious; famous; very; dear; wonderful.

(1) 豐臣秀吉はえらい人でありました。 Toyotomi Hideyoshi was a *great* man.

(2) そんな事をいふとえらい損をするかも知れない。 These words may cost you *dear*.

(3) どうしてリンカンは豪い人になつたと思ひますか。 Why do you think Lincoln became such a *famous* man?

(4) 大將の威勢はえらいもの。 The influence of a great General is a *wonderful* thing!

Ereki, 越歷。【名】 Electricity. 〔同〕 *Denki.*

Eri, 襟。【名】 The collar.

Eri-kazari, 襟飾。【名】 A bow; a cravat; necktie; a scarf; a band.

Eri-kubi, 襟頸。【名】 The nape of the neck.

Eri-maki, 襟卷。【名】 A comforter; a neckcloth.

Eri-nuku, 選拔く。【他動】 To pick out; to choose out; to single out.

Eri-wakeru, 選り別ける。【他動】 To pick out and separate; to pick and cull.

Eru, 得る。【他動】 To get; to do; to obtain; to receive; to gain; to secure; to procure; to escape.

(1) 五十錢位でよい品が獲られましよう。 You could *get* a good one for fifty sen.

(2) *女醫は漸く男醫と同等の地位を得つゝあり。* *Women doctors are gradually securing a more equal footing with the medical men.*

(3) 英國にては佛語を敎へる佛蘭西人が得られないと佛語を敎授しない。 In England, if a Frenchman cannot be *procured* to teach French, then French is not taught.

(4) 其本は大層よく出來て居まして其の爲めに本屋は屹度評判を得ます。 It is beautifully got up; it really *does* great credit to the publisher.

(5) 彼は九死の中に一生を得た。 He *escaped* almost certain death.

Esa, 餌。【名】 A bait.

Ese, 似而非。【形】 False; false-faced.

Eshaku, 會釋。【名】 A bow; a salutation; an apology.

Eshaku *suru,* 會釋する。【自動】 To bow; to salute; to apologise.

門番に會釋して余は門を通つて往來へ出た。 *Saluting* the porter, I passed the gate and went out to the street.

E-shiki, 會式。【名】 A Buddhist meeting.

Es *suru,* 謁する。【自動】 To be given an audience; to present oneself to; to have an interview with.

E-sugata, 畫像。【名】 A likeness; a picture; a portrait.

Eta, 穢多。【名】 A pariah.

Ete, 得手。【名】 Dexterity.

得手に帆を揚げ。 To give sail to dexterity.

Etekatte na, 得手勝手な。【形】 Selfish; self-willed.

E-toki, 圖解。【名】 An illustration; an explanation by means of pictures or figures.

Etoku *suru,* 會得する。【自動】 To comprehend; to perceive; to understand.

Etsubo ni iru, 笑壺に入る。【自動】 To be much amused.

Etsuran *suru,* 閱覽する。【他動】 To peruse; to read over.

Ezo-giku, 翠菊。【名】 China-aster.

Ezōshi, 繪草紙。【名】 Illustrated books; pictures.

Ezu, 繪圖。【名】 A drawing; a picture; a map; a chart.

F

Fu, 譜。【名】 [1] Musical notes. [2] A family record.

Fu, 府。【名】 *Fu*; a prefecture.

Fu, 腑。【名】 The viscera.

Fu, 麸。【名】 A kind of food made of wheat gluten.

Fu, 封。【名】 An envelope; a seal; an enclosure.

Fu, 風。【名】 Custom; manner; style; air; deportment; behaviour; appearance.

(1) 日本風に暮らして居ます。 He is living in Japanese *style.*

(2) 彼の人は君子の風がある。 He has the *air* of a gentleman.

Fu-an, 不安。【形】 In suspense; to be anxious.

彼の成行に關して人々は不安の念を抱いて居る。 They are *in suspense* regarding his fate.

Fu-annai, 不案内。【形】 Unacquainted with; ignorant; stranger to.

私は此の國の事には不案内です。 I am *not acquainted with* this country.

Fuanshin, 不安心。【名】 Uneasiness.

Fuben, 不便。【名】 Inconvenience; incommodity. 【形】 Inconvenient; not congenial; not favourable to; unsuitable.

(1) 本所へ移轉しては不便です。 It would be *inconvenient* for me to move to Honjo.

(2) 舊幕時代には交通不便の爲め東京より馬關に行くに一ヶ月以上かゝりました。 In the feudal times, it took them more than a month to go to Bakwan from Tokyo on account of the *difficulty in communication.*

(3) 彼は文學上の才能の發達には明かに不便な處に生れた。 He was born in a place apparently *not congenial* to the growth of literary talent.

[Fu]bin, 不憫。【形】 Piteous; pitiful; pitiable; miserable; wretched; poor.

まあ、あの子は實に不憫ですことね。 I pity that child.

Fubin garu, 不憫がる。【他動】 To compassiona… to feel compassion for; to feel pity for; to t… pity on; to commiserate.

(1) 彼の人はよく人の難儀を不憫がる。 He alw… *feels compassion for* the afflictions of others.

(2) 其貴女は彼等を不憫がつて一圓遣りまし… The lady *took pity on* them, and gave them … yen.

Fubin, 不敏。【形】 Not clever; not gifted; … intelligent; without much ability.

予不敏なりと雖も敢て之れをなさん。 Though I … *not at all gifted*, I will try to do that.

Fubuki, 吹雪。【名】 A snow-storm.

Fûbun, 風聞。【名】 A report; a rumour; a he… say; a current story.

Fuchi, 緣。【名】 A border; a rim; a brim; … edge; a margin; the side or bank of a river.

Fuchi, 淵。【名】 A deep pool; a deep water.

昨日の淵は今日の瀨となる。 A *deep pool* of yes… day may turn into a shallow stream to-day.

Fûchi, 風致。【名】 Taste. 【形】 Tasteful.

Fuchiji, 府知事。【名】 The Governor of a *Fu* … Prefecture.

Fuchin, 浮沈。【名】 Vicissitudes; success or failu… ups and downs of life.

Fuchô, 符牒。【名】 A price mark; secret mark… symbols.

Fuchô, 府廳。【名】 The Municipal Office; … City Hall.

Fuchô, 不調。【名】 Failure; failing.

斯の如くにして談判は不調に終れり。 Thus … negotiations ended in *failure*.

Fûchô, 風潮。【名】 Tendency; fashion.

Fuchûi, 不注意。【形】 Careless; heedless.

Fu-chû na, 不忠な。【形】 Unfaithful; disloyal…

Fuda, 札。【名】 A board; a card; a label; … placard.

Fudai no, 譜代の。【形】 Hereditary.

Fudan, 不斷。平生。【形】 Usual; common. 【副】 … *ways; generally*; every day; usually; continua…

(1) 君は平生茶を召上りますか珈琲を召し上… すか。 Do you *generally* drink tea or coffe…

(2) 私は昨日平生着の儘で外出しました。 I went out yesterday in *every day* clothes. 〔同〕 *Itsumo no.*

Fude, 筆。【名】 A writing-brush; a pen; a hair-pencil.
(1) 筆無性な人。 A man who is averse to writing.
(2) 筆まめな人。 A man who is ever ready to write.

Fudeki na, 不出來な。【形】 Unsuccessful; clumsy; badly *or* awkwardly made; poor.
(1) 今年は稲作は不出來です。 The rice crop is *poor* this year.
(2) 此の机は不出來です。 This desk is *badly made.*

Fudetate, 筆筒。【名】 A pen-stand.

Fude-ya, 筆墨商。【名】 A stationer; a stationer's.

Fudo, 風土。【名】 Climate.

Fudô, 不同。【形】 Uneven; irregular; varying; diverse; diversified.

Fudôri na, 不道理な。【形】 Absurd; unreasonable; irrational; a cock and bull (話ノ不道理ニノミ用ヰル).
彼の人が二疋の獅子と戦つたといふは不道理の話だ。 That narrative of his fight with two lions is a *cock and bull* story.

Fudôsan, 不動産。【名】 Immovable property; immovables; real estate.

Fue, 笛。【名】 A flute; a pipe.

Fu-en, 不縁。【名】 Divorce; separation.

Fuen *suru,* 敷衍する。【他動】 To extend; to enlarge upon; to develope. 彼は其議論を了解せしめん爲めに其論旨を敷衍せり。 He *enlarged upon* the points of the argument in order to make them understand.

Fueru, 殖える。【自動】 To increase; to multiply; to spread. 彼の人の借金は年々殖える。 His debt is *increasing* every year.

Fu-fu, 夫婦【名】 Husband and wife; a couple; baron and fame (法律上用語).
(1) 夫婦の仲。 Conjugal felicity.
(2) 夫婦の關係。 Conjugal relation.

Fufuku, 不服。【名】 Dissatisfaction; discontentment; disapproval; complaint.
どうも其れでは不服だ。 *I am not content* with that

Fūga, 風雅。【名】 Elegance; refinement.

Fūga na, 風雅な。【形】 Elegant; refined; tasteful; genteel; in good taste. 某君は風雅な人だ。 Mr. so and so is a man of *refined* taste

Fugai nai, 腑甲斐ない。【形】 Foolish; stupid. あんな子供に負けるとは腑甲斐ない男だ。 You must be a *foolish* fellow to be defeated by such a child.

Fugen, 富源。【名】 A pecuniary resource. 我國の富源は工業にあり。 The *pecuniary resource* of our country is in industry.

Fugi, 不義。【名】 Immorality; adultery; disloyalty; injustice; unjustness.

Fugi na, 不義な。【形】 Unjust; unrighteous; illicit; illegal.

Fūgi, 風儀。【名】 Habits; manners; custom; behaviour. あの町の風儀は甚だ悪いから予は彼處に行くことを好まない。 As the *custom* of that town is exceedingly bad, I do not like to go there.

Fugiri, 不義理。【名】 Injustice; ingratitude.

Fugō, 富豪。【名】 A wealthy family *or* house; the rich; a millionaire.

Fugō, 符號。【名】 A mark; a sign.

Fugō *suru,* 符合する。【自動】 To coincide; to comport; to agree; to be consistent.

Fugu, 河豚。【名】 Globe-fish.

Fugu no, 不具の。【形】 Maimed; deformed; crippled. 人は常に不具の者を勞はらなければならぬ。 One must always feel compassion for *deformed* men.

Fugyōgi, 不行儀。【名】 Bad behaviour *or* conduct.

Fugyōgi na, 不行儀な【形】 Rude; impolite; unmannerly; ill-bred. 君は實に不行儀な人だれ。 What an *impolite* fellow you are!

Fugyōseki, 不行跡。【名】 Misconduct; debauchery; profligacy; dissolute *or* profligate conduct.

Fugyōseki na, 不行跡な。【形】 Wicked; profligate; dissolute; abandoned. 君がそんな不行跡な行を止めないなら到底立派な人になる見込はない。 There will be no promise *of your becoming a great man,* if you do not give *over such a profligate* conduct.

Fuha, 風波。【名】 A storm. 世の風波。 The storms of life.

Fuhai, 腐敗。【名】 Corruption, putrefaction; decomposition.

Fuhai *suru,* 腐敗する。【自動】 **Kusaru** ヲ見ヨ。

Fuhaku na, 浮薄な。【形】 Light; frivolous; fickle.

Fuharai, 不拂。【名】 Non-payment.

不拂約束手形。 A dishonoured promissory note.

Fuhei, 不平。【名】 Complaint; discontentment.

Fuhei o narasu, 不平を鳴らす。【自動】 To complain.

彼等は大に不平を鳴らした。 They *complained* bitterly.

Fuhinkō, 不品行。【名】 Misdemeanour. 〔同〕 Fugyōseki.

Fuhi *suru,* 風靡する。【他動】【自動】 To carry all before one.

向ふ處皆風靡せり。 He *carried all before him.*

Fuhō, 不法。【形】 Illegal; immoral; unlawful; vicious.

(1) 理由もないのに人の頭を打つとは不法極まる。 It is exceedingly *illegal* to strike one's head without any reason.

(2) 不法な動作。 The *unlawful* act.

Fuhō-kankin, 不法監禁。【不】 False imprisonment.

Fuhon-i nagara, 不本意ながら。【副】 Reluctantly; unwillingly; grudgingly.

不本意ながら御招きに應ずることが出來ません。 I am *reluctantly* obliged to decline your flattering invitation.

Fuhyō, 浮標。【名】 A buoy.

Fūhyō, 風評。【名】 **Fūbun** ヲ見ヨ。

Fui, 不意。【形】 Sudden; unexpected; accidental.

(1) 此の事はあまり不意なので如何してよいか解りません。 As this event is quite *unexpected,* I do not know what to do.

(2) 不意の出來事。 Act of God; an accident; an incident; a chance.

(3) 不意打。 To be taken aback.

(4) 不意打を食ふ。 To be taken by surprise.

Fuicho *suru,* 吹聽する。【他動】 To proclaim; to publish; to make known; to inform; to announce; to tell; to promulgate.

他人の過失を吹聽するのは宜しくない。 It is not *good for you to publish* other men's fault.

Fuigo, 鞴。【名】 Bellows

Fu-in, 封印。【名】 A seal.

Fuin *suru*, 封印する。【他動】 To seal.

Fui ni, 不意に。【副】 Suddenly; unexpectedly; accidentally; unawares; all of a sudden; by surprise; off one's guard; in the night.

(1) 私は急用で不意に呼びもどされた。 I was *suddenly* called home on urgent business.

(2) 不意に彼は飛び上つた。 *All of a sudden* he sprang up to his feet.

(3) 探偵等が巡回して或處に來た時不意に二人の怪しい者が目にとまつた。 When the detectives came to a certain place on their rounds, *suddenly* their attention was caught by two suspicious men.

(4) 奈良君は不意に今日僕の家へ來た。 Mr. Nara *dropped in* on my house to-day.

Fuja, 風邪。【名】 A cold.

風邪にて引き籠る。 To be confined with a cold.

Fuji, 藤。【名】 Wistaria.

Fuji-bukuro, 封じ袋。【名】 An envelope.

Fuji-koshū, 不時呼集。【名】 A turn-out.

不時呼集が朝六時に鳴つた。 A '*turn out*' was sounded at 6 o'clock in the morning.

Fu-jimbō, 不人望。【形】 Unpopular; not favoured by the public.

Fu-jin, 婦人。【名】 A woman; a lady; a female.

Fu-jin, 夫人。【名】 A lady; Madame; Mistress (Mrs.).

Fujin na, 不仁な。【形】 Inhuman; unkind; cruel.

Fuji no, 不時の。【形】 Out of time; casual; sudden; contingent; accidental; incidental; unlooked for; unexpected.

(1) 不時の出來事。 An accidental affair; an unlooked for event.

(2) 不時の災難。 Sudden disaster.

(3) 不時の入費。 Unexpected payments; contingent expenses.

Fuji-nori, 封糊。【名】 A sealing paste; a wafer.

Fujitsu, 不日。【副】 In a few days; in a short time; before long; shortly; soon.

不日御訪問致します。 I will call on you *in a few days*.

Fujitsu na, 不實な。【形】 Unkind; false; insincere; inhuman; untrue.

Fujiyu, 不自由。【形】 Inconvenient; uncomfortable; unpleasant; disagreeable; annoying; restrained. こんな不自由な處に居た事はない。 I have never been in such an *inconvenient* place.

Fujō, 不淨。【名】 Defilement.

Fujo *suru,* 扶助する。【他動】 To support; to assist; to help; to aid.

Fujuku na, 不熟な。【形】 Unskilful; unripe. 不熟な菓物を食ふと衛生に宜しくない。 It is not wholesome to eat *unripe* fruit.

Fujun na, 不順な。【形】 Unfavourable; unseasonable; irregular; contrary; adverse; changeable. 昨今は天氣不順ですねー。 The weather is *unseasonable* recently, isn't it?

Fuka, 鱶。【名】 A shark.

Fuka-de, 重傷。【名】 A bad *or* severe wound.

Fuka-gaku, 附加額。【名】 The additional sum.

Fukai, 深い。【形】 Deep; profound.

(1) あの二つの山の間には深き谷があります。 There is a *deep* valley between those two mountains.

(2) 深い考を持つて居なければ彼は成功は六ヶしいだらう。 It will be difficult for him to succeed unless he has very *profound* thoughts.

(3) 彼は性質慾深くして殘酷な人だ。 He is naturally an *avaricious* and cruel man.

(4) 彼の男は實に慾が深い。 He is a very *covetous* man.

(5) 君と太田君と深い仲だと聞きましたが眞實ですか。 I have heard that you and Mr. Ōta are on *very intimate* terms, is it true?

(6) それなら猶太人汝は慈悲深くなければならぬ。 Then the Jew must be *merciful.*

(7) 君は其の事に餘り深く關係せぬ方がよい。 You had better not have *very much* to do with it.

Fuka-kei, 附加刑。【名】 An additional punishment.

Fukakō-ryoku, 不可抗力。【名】 Force majeure.

Fukaku, 不覺。【名】 Loss; defeat; injury. 不覺を取る。 To suffer *defeat.*

Fukasa, *深さ。【名】 Depth.* *此河は深さ六尺あり。* This river is six feet *deep.*

Fukashigi na, 不可思議な。【形】 Wonderful; inconceivable.

それは實に不可思議な事だ。 It is very *wonderful.*

Fukashigi-ron, 不可思議論。【名】 Agnosticism.

Fukasu, 更かす。【他動】 To be engaged in till late at night; to sit up late.

文學上の話をして夜を更した。 We talked about on the subject of literature *till late at night.*

Fukasu, 蒸す。【他動】 To steam; to cook by steaming; to smoke.

(1) 薩摩芋を蒸かす。 To *steam* sweet-potato.

(2) 彼の人は煙草をふかして居る。 He is *smoking* tobacco.

Fuka *suru,* 附加する。【他動】 To add to; to charge in addition to.

もう四五枚附加した方がよい。 You'd better *add* four or five more pages.

Fuke, 頭垢。【名】 Dandruff; scurf on the head.

Fukei, 不敬。【名】 Irreverence towards His *or* Her Majesty.

Fūkei, 風景。【名】 Landscape; a scenery; a view.

Fukeiki, 不景氣。【名】 Inactivity of business; the depressed state of trade; commercial depression; bad condition; hard times; the sluggishness of the trade.

Fukeiki na, 不景氣な。【形】 Dull; bad; still; quiet; plain; coarse.

(1) 商賣は不景氣です。 Business is *dull.*

(2) 不景氣で御座います。 Now the time is *hard,* we are under *hard times.*

(3) 此の頃は實に不景氣です。 Business is in a *bad condition* of late.

(4) 何處其處町は不景氣な處だ。 Such and such a town is suffering from *dull* business.

(5) 新潟は此節不景氣ださうです。 They say that there *is little trade* now doing in Niigata.

(6) 彼は不景氣な樣子をして來た。 He were *coarse* clothes.

Fukei-zai, 不敬罪。【名】 *Lèse-majesté.*

不敬罪の告發起るなるべし。 A prosecution for *lèse-majesté* will follow.

Fukeizai na, 不經濟な。【形】 Uneconomical; extravagant; profuse; improvident.

不經濟家。 A spendthrift.

Fukeru, 耽る。【自動】 To spend too much time on; to be addicted to; to be given up to; to be absorbed in; to be fond of.

(1) 色に耽ることなかれ。 You must not *addict to* venery.

(2) あまり耽つてはいけませぬ。 Don't *spend too much time on* it.

Fukeru, 更ける。【自動】 To get late; to advance: to grow late; to become late; to be late in the night

(1) 夜が餘程更けた。 It is quite *late* in the night

(2) 夜が大分更けた。 The evening is far *advanced*.

Fukeru, 老ける。【自動】 To grow old; to grow aged; to put on.

(1) 彼の人はふけた。 He is *grown old*.

(2) 彼の人は大へんふけて見えます。 He looks much *older than he is*.

(3) 彼人は大邊苦勞したので四つ五つ老けて見えます。 His bitter experiences have *put on* four or five years to his looks.

Fuketsu na, 不潔な。【形】 Unclean; dirty; impure.

Fu-ketsudan, 不決斷。【名】 Indecision.

Fuki, 蕗。【名】 *Petasites; Nardosmia Japonica.*

Fuki, 風紀。【名】 Discipline; public morality.

風紀頽廢。 Demoralisation.

Fuki, 富貴。【名】 Wealth and honour; rich and noble; wealth.

Fuki-ageru, 吹き上げる。【他動】 To blow upwards; to throw into the air; to throw up; to heave up.

(1) 鯨は呼吸しに浮ぶ時は其頭にある二つの呼吸孔から廿尺程も水を吹き上げます。 When a whale comes up to breathe, it *throws* out a stream of water about twenty feet *into the air*, from two "blow-holes" in the top of its head.

(2) 紙が空中に吹き上げられた。 The paper was *thrown up* into the *air by* the wind.

Fuki-dasu, ふき出す。【自動】 To burst out laughing; *to burst into laughter.*

(1) たまらなくなつてふき出した。 It was too much for us, and we *burst out laughing.*

(2) 汝はふき出してはなりませんよ。 You must not *burst out laughing.*

(3) 急に可笑しくなつてふき出しました。 The ludicrousness of the thing suddenly struck me and I *burst into a fit of laughter.*

Fuki-dasu, 吹き出す。【他動】 To blow out; to begin to blow.

(1) 風が吹き出した。 The wind has *begun to blow.*

(2) 大風が吹き出した。 The wind *began to blow a gale.*

Fuki-dasu, 噴き出す。【他動】 To emit; to spout; to gush; to gush out; to send out; to put forth.

(1) 山腹から泉が噴き出し, それが小川となつて谷に流れ下つて居る。 From the side of the mountain *gushes out* a spring, from which a rill flows down into the valley.

(2) 象は水を且つ飲み且つ夕立の様にふき出した。 The elephant alternately drank and *spouted* the water in a shower.

(3) 地球上到る處, 其頂上より煙, 灰, 火, を噴き出す山あり。 In various parts of the earth, there are mountains that *send out* from their highest peaks, smoke, ashes, and fire.

Fukide-mono, 吹出物。【名】 An eruption, eczema (pimple.

Fu-kigen, 不機嫌。【名】【形】 Out of temper; bad humour; being angry; displeasure; not being in good spirits.

Fuki-harau, 吹き拂ふ。【他動】 To blow away; to blow off; to scatter by blowing.

私の帽子は吹き拂はれた。 My hat was *blown away.*

Fukikaesu, 吹き返へす。【他動】 [1] To blow over; to upset by blowing. [2] To come to life again; to breathe again; to resume respiration; to resuscitate; to revivify.

(1) 風が屛風を吹き返へした。 The wind *blew over* the screen.

(2) 暫らく水中にあつたので人事不省に陷つたが再び息を吹き返へした。 After being in the water a long time, he was in a state of suspended animation, but finally *came to life again*

Fuki-kakeru, 吹きかける。【他動】 To blow upon
(1) 水をふきかける。 To *sprinkle* water *by blowing* it from the mouth.
(2) 喧嘩を吹きかける。 To *pick a quarrel*; to challenge.

Fuki-kesu, 吹き消す。【他動】 To blow out; to extinguish; to put out.
窓が明いて居たのでランプが吹き消された。 My lamp was *blown out* at an open window.

Fuki-komu, 吹き込む。【他動】 [1] To blow into; to be blown in by the wind. [2] To inspire.
(1) 風が家の中に吹き込む。 The wind *blows into* the house.
(2) 塵が家の中に吹き込んだ。 The dirt was *blown in* the house *by the wind.*

Fuki-kowasu, 吹き毀はす。【他動】 To break by blowing; to be broken by the wind.

Fuki-mawaru, 吹き廻はる。【他動】 To blow round.

Fuki-mawasu, 吹き廻はす。【他動】 To turn round by blowing.

Fukin, 附近。【名】 The neighbourhood; the vicinity; the suburb.

Fukin, 拭巾。【名】 A napkin; a cloth.

Fukin, 風琴。【名】 An organ.

Fukiryō na, 不器量な。【形】 [1] Want of skill; without ability; incompetent, disqualified. [2] Ugly; homely; disagreeable; inelegant.

Fukisoku na, 不規則な。【形】 Irregular; disordered; unpunctual; fitful.
不規則動詞。 An irregular verb.

Fuki-taosu, 吹き倒す。【他動】 To blow down; to cause to fall by blowing.
大きな樹木が暴風雨の爲めに吹き倒された。 Large trees were *blown down* in the storm.

Fuki-tateru, 吹き立てる。【他動】 To boast; to blow.

Fuki-toru, 拭き取る。【他動】 To wipe off.
此の汚點を拭き取つて下さい。 Please *wipe off* this spot.

Fuki-tōsu, 吹き通す。【他動】 To blow through.
昨日は一日中風が吹き通した。 The wind *blew* all day *through* yesterday.

Fu-kitsu na, 不吉な。【形】 Unlucky; unfortunate; ominous; portentous.
私は昨夜不吉な夢を見た。 I dreamed an *unlucky* dream last night.

Fuki-tsukeru, 吹きつける。【他動】 To blow against.

Fuki-wakeru, 鎔き分ける。【他動】 To refine; to separate the dross.

Fukiya, 吹箭。【名】 A blow-gun.

Fuki-yamu, 吹き止む。【自動】 To blow over; to cease to blow; to be over.

(1) 暴れて居つた嵐が吹き止みました。 The threatening storm has *blown over.*

(2) 夜の明けない中に嵐が吹き止んだので番人は島へ向けて出帆した。 Before daylight the storm *was over*, and the keeper set sail for the island.

Fuki-yaru, 吹きやる。【他動】 To blow along.

雲を天の一方より他方に吹きやるものは風です。 It is the wind that *blows* the clouds *along* from one part of the sky to another.

Fuki-yoseru, 吹き寄せる。【他動】 To blow together.

Fukko, 復古。【名】 Restoration.

王政復古。 The Restoration.

Fukkō, 復興。【名】 Revival. 文藝復興。 Renaissance.

Fukkuri shita, ふつくりした。【形】 Puffy; puffed up; fat; plump.

Fukkwan, 副官。【名】 Aide-de-Camp.

Fukkwatsu, 復活。【名】 Resurrection.

Fukkwatsu-sai, 復活祭。【名】 Easter; Easter Sunday.

Fukō na, 不孝な。【形】 Unfilial; disobedient.

Fukō, 不幸。【名】 A misfortune; an ill-luck; a calamity; a disaster; a death; a bereavement.

Fu-kōhei, 不公平。【形】 Unjust; unfair; unequal.

Fukō nimo, 不幸にも。【副】 Unfortunately; unluckily; unhappily; to one's misery; as luck would have it.

(1) 不幸にも饑が甚しく逼つて來た。 *To our misery,* hunger began to make itself painful felt.

(2) 不幸にも私は半時間遲く着きました。 *As luck would have it,* I arrived half an hour too late for the train.

Fukoku, 布告。【名】 Government notice; proclamation; decree; notification.

Fukoku, 誣告。【名】 **Bukoku** ヲ見ヨ。

Fuku, 吹く。【自動】【他動】 [1] To blow; to breathe. *[2]* To play (on).

(1) 風が吹く。 The wind *blows.*

(2) 君は笛を吹くか。 Do you *play* (*on*) the flute?

(3) 泡沫を吹く。 To *foam*.

(4) 吹かせる。 To let blow; to cause to blow.

(5) 法螺吹く。 To boast; to blow.

Fuku, 拭く。【他動】 To wipe.

(1) 彼の人はハンケチで手を拭いた。 He *wiped* the hands with his handkerchief.

(2) 拭かせる。 To make wipe.

Fuku, 葺く。【他動】 To roof; to cover; to be covered; to thatch.

(1) あの屋根は瓦で葺いてある。 That roof *is covered* with tiles.

(2) 葺かせる。 To make roof.

Fuku, 噴く。【他動】 To spout out; to burst forth; to eject; to put forth. 〔同〕 *Fukidasu*.

Fuku, 福。【名】 Prosperity; good fortune; good luck; happiness.

福の神。 A God of wealth, luck, *or* fortune: a fairy of prosperity.

Fuku, 服。【名】 Clothes; costume.

和服。 Japanese costume.

Fukube, 瓢。【名】 A calabash; a gourd.

Fuku-biki, 福引。【名】 A lottery.

Fukudoku *suru,* 復讀する。【他動】 To review; to recite; to reread; to read over and over again.

Fuku-eki, 服役。【名】 Serving; undergoing service.

Fuku-gami, 福紙。【名】 A dog's-eared *or* dog-eared leaf

Fuku-gicho, 副議長。【名】 The Vice-President.

Fuku-hai, 腹背。【名】 The front and the rear.

腹背皆敵なり。 We are attacked by the enemy both *in the front and in the rear.*

Fuku-hei, 伏兵。【名】 An ambush; an ambuscade.

Fukuin, 幅員。【名】 Breadth; extent; width; area.

Fuku-in, 福音。【名】 The Christian gospel; glad tidings. 〔jection.

Fukuju, 服從。【名】 Obedience; submission; sub-

Fukujusō, 福壽草。【名】 The *adonis*; *Adonis Siberica.*

Fukuju *suru,* 服從する。【自動】 To be obedient; to obey; *to follow; to submit to*; to pay homage.

女の德は服從するにあります。 The virtue of a *woman is to be obedient.*

Fuku-kwaichō, 副會長。【名】 The vice-chairman.
Fuku-maku-en. 腹膜炎。【名】 Peritonitis.
Fukumei *suru,* 復命する。【自動】 To report; to bring back a reply.
Fuku-men, 覆面。【名】 A veil; a mask.
Fukumeru, 哺める。【他動】 To feed with the mouth; to put into the mouth.
Fukumeru, 含める。【他動】 To make keep in mind. 我は此の事をよく彼に言ひ含めた。 I *made him keep* this well *in mind.*
Fukumu, 含む。【他動】 To contain; to hold; to hold in the mouth; to have in the mouth; to keep in mind; to bear in mind; to understand; to comprehend; to entertain; to imply, to include; to absorb.
(1) あの子供は口に水を含んで居る。 That child *holds* water *in its mouth.*
(2) 夫れはいくらか眞理を含んで居る。 It *holds* some truth.
(3) 彼れは予に對して怒を含んで居る。 He *contains* in his breast angry feeling against me.
(4) 彼の女は笑を含んで居る。 She *smiles.*
Fukura-hagi, 腓。【名】 The calf.
Fukuramu, 脹らむ。【自動】 To swell; to be distended; to become inflated; to expand; to be swollen; to be puffed up.
Fukurasu, 脹らす。【他動】 To inflate; to distend; to cause to swell; to blow up. 輕氣球はガスを以て脹らさる。 A balloon is *blown up* with gas.
Fukuri, 複利。【名】 Compound interest.
Fukuro, 袋。【名】 A bag; a pouch; a sack.
(1) 信玄袋。 A satchel. (2) 合切嚢。 A shopping bag.
Fukuro, 梟。【名】 An owl.
Fukuro-dana, 袋棚。【名】 A cupboard.
Fukuro-dataki, 袋叩。【名】 A sound thrashing.
Fukuro-machi, 袋町。【名】 A blind street.
Fukusa, 服紗。【名】 A silk wrapping-cloth.
Fuku-seki *suru,* 復籍する。【自動】 To be registered again; to be re-registered.
Fuku-shi, 副詞。【名】 An adverb.

Fuku-shi, 副使。【名】 A vice-minister *or* vice-ambassador.

Fuku-shihainin, 副支配人。【名】 A sub-manager.

Fukushin no, 腹心の。【形】 Sincere; faithful; devoted; obedient; confidential; true, constant.
彼は我が腹心の臣なり。 He is one of my *faithful* servants.

Fukusho, 副署。【名】 A counter-signature.

Fukushō, 副將。【名】 An adjutant general.

Fukushū, 復讐。【名】 Vengeance; revenge; retaliation.

Fukushū *suru,* 復讐する。【他動】 To revenge; to avenge.

Fukushū *suru,* 復習する。【他動】 To review; to recite; to reread.

Fukusō, 服裝。【名】 Costume.
(1) 服裝品。 Drapery.
(2) 服裝商。 A draper.

Fukusō *suru,* 輻輳する。【自動】 To crowd; to be crowded; to assemble; to be assembled; to be

伏奏する。【自動】 To have an au
; to ad

昨日桂首相及山本海相は陛下に伏奏せり。 Yesterday Premier Count Katsura and Minister of the Navy, Baron Yamamoto, *had an audience of* H. I. M. the Emperor.

Fukusū, 複數。【名】 Plural number.

Fuku *suru,* 服する。【自動】 **Fukujū** *suru* ヲ見ヨ。

Fuku *suru,* 復する。【自動】 To return; to become as formerly. 【他動】 To recite; to repeat.

Fukutetsu, 覆轍。【名】 A former failure; an old blunder.
彼人の覆轍を踏まぬ様に注意し給へ。 Be careful not to follow his *failure.*

Fukutsū, 腹痛。【名】 A stomach-ache; pain in the abdomen; a colic; gastralgia.

Fuku wa uchi, 福は內。【句】 Luck in.
節分の晩には, 家の主人は方々に豆をまいてそうして, 福は內, 鬼は外と言ひます。 On the evening of Setsubun, *the master of the house scatters roasted beans in every direction and says: "Luck in, demons out."*

Fukuyaku *suru*, 服薬する。【自動】 To take medicine.

君は服薬して居ますか。 Are you *taking medicine?*

Fukuyō *suru*, 服膺する。【他動】 To bear *or* keep in mind.

君の御忠告を服膺して決して忘れぬ様に致します。 I will *keep* your advice *in mind* and will never forget it.

Fukuzō naku, 腹藏なく。【副】 Frankly; without reservation; without reserve.

御腹藏なく御意見をおつしやつて下さい。 Please give me your opinion *without reserve.*

Fukwa, 浮華。【名】 Vanity; idle show; idle display.

Fukwai, 不快。【名】【形】 Not well; illness; sick; indisposition; displeasure out-of-sorts; out of humour; under the weather.

(1) 御不快だと承つたものですから御容體を伺ひたいのです。 Hearing that you are *out-of-sorts* I am anxious to know how you are.

(2) そんなに久しく御不快だつたんですか。 You don't mean to say you've been *ill* so long as that?

(3) 此の頃兄樣は御不快ださうですね。 Your brother's been *unwell*; hasn't he?

(4) 實は昨夕より少々不快で御座います。 To tell the truth, I have been a little *under the weather* since last night.

(5) 御不快の趣心痛此事に御座候。 How grieved I am to hear of your *illness!*

(6) 三ヶ月前から不快だつたのです。 I have *been ailing* for the last three months. 〔參照〕 *Fuyukwai.*

Fukwai, 府會。【名】 The prefectural assembly.

Fukwai, 附會。【名】 A forced analogy *or* comparison; a shift.

Fu-kwanzen, 不完全。【形】 Imperfect; insufficient; defective; faulty; incomplete.

不完全な建て方。 A defective construction.

Fu-kwatsujō, 不割讓。【名】 Non-cession.

滿州不割讓。 The non-cession of Manchuria.

Fukyō, 不興。【名】 Displeasure; ill *or* bad hu-

Fukyū, 不朽。【名】 Eternity; immortality; 【形】 Indestructible; immortal.

Fukyū *suru*, 普及する。【自動】 To be diffused; to be prevailed; to be spread all over.

Fuman, 不満。【名】 Dissatisfaction; discontent; 【形】 Dissatisfied; discontended.

Fumbaru, 踏張る。【他動】 To stand up. 彼は鐙を踏ん張つた。 He *stood up* in his stirrups.

Fumbetsu, 分別。【名】 Discrimination; judgment; discernment; a plan.

(1) 彼は分別の無い人だ。 He is a man of no *judgment*.

(2) 分別盛り。 Years of grace.

Fumbo, 墳墓。【名】 A tomb; a grave; a tumulus. 墳墓の地。 One's native place.

Fumei, 不明。【名】 Not clear; vague; indistinct.

Fumeiyo, 不名誉。【名】 Dishonour; disgrace; shame. 〔同〕 *Akumyō*.

Fūmi, 風味。【名】 Flavour; taste.

Fumi-arasu, 踏み荒らす。【他動】 To trample down; to tread uodu to destroy by treading on; to lay waste by treading on.

Fumi-dai, 踏臺。【名】 A stool; a step-ladder.

Fumi-dan, 踏段。【名】 A step; a rundle; a stepping-block.

Fumi-hazusu, 踏み外す。【他動】 To slip; to stumble; to make a misstep; to lose one's footing; to slip on. 私は舟縁を踏み外して川の中へ落ち込んだ。 I *slipped on* the gunwale of the boat, and fell into the river.

Fumi-katameru, 踏み固める。【他動】 To harden by treading on; to make hard by walking on.

Fumi-kiri, 踏み切り。【名】 A railway crossing.

Fumi-kiru, 踏み切る。【他動】 To tread over.

Fumi-koeru, 踏み越える。【他動】 To step over; to walk across; to tread over; to trespass.

Fumi-komu, 踏み込む。【自動】 To step into; to rush into; to assault.

Fumi-korosu, 踏み殺す。【他動】 To tread to death. 牛が蛙を踏み殺した。 *An ox trod* a frog *to death*.

Fumi-kudaku, 踏み砕く。【他動】 To tread to pieces: to break by treading on.

Fumi-mayou. 踏み迷ふ。【自動】 To go astray
wander away; to wander from the way.
落花の雪に踏み迷ふ。 To *wander* in the snow
the fallen cherry-flowers.

Fu-minmochi. 不身持。【名】 Misconduct;
behaviour; profligacy.

Fumi-narasu. 踏み均らす。【他動】 To level
treading on.

Fumi-narasu. 踏み鳴らす。【他動】 To walk n
ily; to make a noise by walking on.

Fumi-nijiru. 踩躙る。【他動】 To crush; to g
with the foot; to tread down; to trample do

Fumi-nuku. 踏み抜く。【他動】 To run into c
foot.

Fumin-shō. 不眠症。【名】 Insomnia.
君は不眠症だと彼は言ふたぞ。 He says you l
insomnia.

Fumi-taosu. 踏み倒す。【他動】 To overthrow
stepping on.

Fumi-todomaru. 踏み留まる。【自動】 To stop
halt; to make a stand. (＝阝

Fumi-tsubusu. 踏みつぶす。【他動】 Fuminij

Fumi-tsukeru. 踏みつける。【他動】 To tread
to trample on; to oppress; to treat with conte

(1) 人を踏みつけにして居る。 He is actu
trampling on others.

(2) 私は落ちたる紅葉を踏みつける事を勿體
感じた。 I felt as much a sacrilege to *tre*
upon the fallen crimson leaves.

Fumō. 不毛。【形】 Barren; waste; wild; ster
uncultivated.

Fumoto. 麓。【名】 Foot.
富士山麓。 The foot of Mount Fuji.

Fumpatsu. 奮發。【名】 Exertion; eagerness;
thusiasm; zeal.

Fumpatsu *suru.* 奮發する。【自動】 To bec
ardent, eager, zealous, *or* enthusiastic; to be
cited.

Fumpun. 紛々。【副】 Confusedly; scattered
and there; helter-skelter.

(1) 木葉紛々として風に散る。 The leaves
scattered by the wind.

(2) 花香紛々として鼻をつく。 The fragrance of flowers *are diffused* all around us.

Fumu, 踏む。【他動】 To tread on; to step on; to walk on; to trample on; to follow; to fulfil; to guess at the price of a thing.

(1) 友人と話しながら行つたものだから其處に遊んで居る子供の足を踏んだ。 As I was going along the street talking with one of my friends, I *trod on* the toes of a child who was playing there.

(2) 此本の直踏みをして見給へ。 Please *guess at the* price of this book.

Fumuki, 不向。【形】 Unfashionable; not in demand.

Fun, 糞。【名】 Dung; feces.

Funa, 鮒。【名】 A carp.

Funa-ashi, 吃水。【名】 Draught; draft; the speed of a vessel.

Funa-asobi, 舟遊び。【名】 A boating party; a boating excursion.

Funa-bashi, 船橋。【名】 A pontoon bridge; a bridge of boats.

Funa-bata, 舷。【名】 A gunwale; a bulwark; the side of a boat.

Funa-beri, 船側。【名】 **Funabata** ニ同ジ。

Funa-bito, 船人。【名】 A sailor; a seaman.

Funa-chin, 船賃。【名】 Boat-fare; passage money; boat hire; freight.

Funa-daiku, 船大工。【名】 A ship-carpenter; a ship-builder; a shipwright.

Funade, 船出。【名】 Sailing out; starting; setting sail.

Funade *suru,* 船出する。【他動】 To set sail.

Funa-dōgu, 船道具。【名】 Rigging; tackle.

Funa-dome, 船止。【名】 Non-admittance of vessels; embargo.

Funa-don-ya, 船問屋。【名】 A shipping merchant.

Funa-gassen, 船合戰。【名】 A naval battle.

Funa-goya, 船小屋。【名】 A boat house.

Funa-ji, 船路。【名】 The route of a ship.

Funa-ko, 船子。【名】 A sailor; a boatman.

Funa-ni, 船荷。【名】 *Cargo;* freight; load; lading.

Funa-nushi, 船主。【名】 A ship-owner.

Funa-oroshi, 船卸。【名】 Launching.

Funa-tsuki, 船着。【名】 A harbour; a port; an anchorage.

Funa-tabi, 船旅。【名】 A trip by water.

Funa-uta, 船歌。【名】 A boat song; a sailor's song; a naval ballad.

Funa-yado, 船宿。【名】 A boat-keeper; an inn for sailors.

Funa-yoi, 船暈。【名】 Sea-sickness; nausea.

Funa-yusan, 船遊山。【名】 **Funaasobi** ニ同ジ。

Funa-zumi, 船積。【名】 Shipping; loading cargo.

Funazumi-okurijō, 船積送狀。【名】 Shipping invoice.

Funazumi-sashizusho, 船積指圖書。【名】 Shipping order (s/o).

Funazumi-shōsho, 船積證書。【名】 A bill of lading.

Fundo, 憤怒。【名】 Anger; wrath; indignation; resentment.

Fundo, 糞土。【名】 Black-earth; dung; night-soil.

Fundō, 分銅。【名】 A weight.

Fundoshi, 褌。【名】 A loin-cloth; drawers.

Fune, 船。【名】 A vessel; a ship; a boat.

Fungai *suru,* 憤慨する。【他動】 To be indignant at; to resent.

陸軍の少壯士官は露國の日本に對する暴狀に就て憤慨すると傳へらる。 The younger officers of the Army are said to *be indignant at* the defiant attitude of Russia towards Japan.

Fungeki *suru,* 憤激する。【自動】 To be excited; to be indignant; to be inflamed by anger.

Funiai, 不似合。【形】 Unbecoming.

Funin *suru,* 赴任する。【自動】 To go to one's appointed post.

彼は昨日赴任した。 Yesterday he *went to his appointed post.*

Fun-i-ki, 雰圍氣。【名】 The atmosphere.

Funinjō, 不人情。【名】 Unkindness; unfeeling; inhumanity. 【形】 Cold; unkind; inhuman; unfeeling.

Fu-ninka, 不認可。【名】 Disallowance.

Funjitsu *suru,* 紛失する。【他動】 To lose; to be lost.

財布が紛失した。 I *lost* my purse.

Funjō, 紛擾。【名】 Troubles; disturbance; difficulty; agitation.

Funki *suru,* 奮起する。【自動】 To rise up; to heave up.

Funkwa, 噴火。【名】 Eruption. 〔erupt.

Funkwa *suru,* 噴火する。【自動】 To emit fire; to

Funkwa-zan, 噴火山。【名】 A volcano.

Funran *suru,* 紛亂する。〔自動】 To be in confusion; to be disturbed; to be in disorder.

Funsen *suru,* 奮戰する。【自動〕 To fight furiously.

Funshi *suru,* 憤死する。【自動】 To die in a fit of indignation.

Funshitsu *suru,* 噴出する。【他動】 To eject.

淺間山は其噴火口より熔岩を噴出せり。 Mount Asama *ejected* lava from its crater. 〔同〕 *Fukidasu; Fuku.*

Funsui, 噴水。【名】 Spouting; a jet of water.

Funyoi, 不如意。【形】 Poor; indigent; not well off; not well to do; being not to one's mind; difficult of subsistence.

彼は手元不如意なり。 He is *not well off.* 〔close.

Fūnyū *suru,* 封入する。【他動】 To inclose; to en-

價格表封入致置候。 I *enclosed* herewith a price-list.

Funzen, 奮然。【副】 Furiously; passionately; fiercely.

Fu-ontō, 不穩當。【形】 Improper; inappropriate.

Furachi, 不埒。【形】 Vicious; bad; wicked; impolite; profligate; immoral; depraved; audacious.

不埒な奴だ。 You are an *audacious* fellow.

Fura-fura, ふらふら。【副】 Unsteadily; totteringly

Furanneru, フランネル。【名】 Flannel. 〔public.

Furansu, 佛蘭西。【名】 France; the French Re-

Furansu-go, 佛蘭西語。【名】 French; the French language; the language of the French people, or Frenchmen.

Furansu-jin, 佛蘭西人。【名】 A Frenchman.

Furan *suru,* 腐爛する。〔自動】 To be rotten; to be corrupt; to be purulent.

Furari to, ふらりと。【副】 Unexpectedly; accidentally; ramblingly; by chance; at random; in a thoughtless manner; carelessly.

Furasuko, フラスコ。【名】 A flask.

Furatsuku, ふらつく。【自動】 To be unsteady; to be dizzy; to tremble; to totter; to shake.

Fure, 布告。【名】 **Fukoku** ヲ見ヨ。

Fure-chirasu, 觸れちらす。【他動】 To spread about; to give out.

會の目的は紀念碑獻立の寄附金を募集するにありと觸れ散らした。 It was *given out* that the object of the association was to collect subscriptions for erecting a monument.

Furei, 不例。【名】 Not usual; ill; sick; unwell, indisposed.

皇后陛下には御不例の處今や御平癒あらせられたり。 H. I. M. the Empress, who has been *indisposed* is now completely recovered 〔同〕 *Fukwai.*

Fureru, 觸れる。【他動】 To touch; to feel; to strike against; to break.

(1) 法に觸れる。 To *break* the law; to *act against* rules.

(2) 眼に觸れる。 To *get a glimpse of*: to *catch a sight of.*

(3) 人の怒に觸れる。 To *hurt the feelings* of others; to *excite the anger* of another; to *offend.*

(4) 君の怒に觸れる。 To *incur* the master's anger.

(5) 品物に手を觸る可らず。 Requested not *to touch* the articles; hands off; please don't handle.

Fureru, 布告れる。【他動】 To make known; to promulgate; to notify.

Fureru, 狂れる。【自動】 To deviate; to go astray; to turn; to be bent; to go mad *or* crazy.

(1) 彼の人は氣が狂れた。 He *has his head turned*; he *went mad.*

(2) 磁石は少し西に狂れた。 The compass *turned* westward a little.

Furi, 振。【名】 *Unit.*

(1) 刀一振。 A sword.

(2) 鎗一振。 A spear.

Furi, 不利。【名】 Disadvantage; detriment. 【形】 Not profitable; disadvantageous; detrimental.

Furi, 風。【名】 Air; manner; appearance; behaviour; deportment; carriage; style of dress; pretension.

Furi-ai, 振合。【名】 Terms; an arrangement.

Furidashi, 振出。【名】 Drawing. issue.

Furidashi-ginkō, 振出銀行。【名】 The bank of

Furidashi-nin, 振出人。【名】 A remitter; a drawer.

大山氏が此手形の振出人です。 Mr. Oyama is the *drawer of the bill.*

Furi-dasu, 降り出す。【自動】 To set in; to begin to rain *or* snow.

(1) 雨が降り出した時に家に着いた。 We got home as it *began to rain.*

(2) 雨が降り出さぬうちに歸宅した。 I reached home before the rain *set in.*

Furi-dasu, 振出す。【自動】 To draw on; to remit; to value upon.

(1) 右金額に對して短期手形貴君に對し振し出し申すべく候。 We will *draw on* you for the amount at short sight.

(2) 正味手取金に對し貴君宛て手形振り出し申すべく候。 I will *value* a note *upon* you for the net proceeds.

Furi-hanasu, 振放す。【他動】 To shake off.

Furiharau, 振拂ふ。【他動】 To shake off.

Furi-kaeru, 回顧る。【自動】 To turn *or* look back.

Furi-kakaru, 降りかゝる。【自動】 To fall upon; to happen.

Furi-kakeru, 振りかける。【他動】 To sprinkle.

Furi-komerareru, 降り籠められる。【自動】 To be kept indoors by rain.

Furi-komu, 降り込む。【自動】 To rain into.

Furimawasu, 振り回はす。【他動】 To brandish; to wield.

Furi-muku, 振り向く。【自動】 To turn towards; to look *or* turn back; to face.

Fûrin, 風鈴。【名】 A little bell.

Furisô, 降り相。【形】 Threatening; looking like rain *or* snow.

(1) 昨日は降り相でしたね。 It *looked like rain* yesterday, didn't it?

(2) 雨が降りさうだから早く御立ちなさるがいゝ。 You'd better go out at once because it is *threatening to rain.*

Furi suru, 振りする。【自動】 To pretend; to act; to have an air; to set up for; to make as if; to put on an air.

(1) 彼は見ない振りをして通りこした。 He passed by *acting as if* not to see me.

(2) 君は書名も知らない癖にその本を讀んだ振りをする。 You *pretend* to have read that book when you do not even know its title.

(3) 彼は紳士の風をする。 He *sets up for* a gentleman.

(4) 何をやるにも彼は金持のふりをした。 In all his proceedings he *made as if* he was rich.

(5) 彼人は私が傍へ寄つたら高慢な振をした。 He *put on* a haughty *air*, when I approached him.

Furitsuzuku, 降り續く。【自動】 To continue to rain or snow.

Furi-uri-nin, 振賣人。【名】 A vender *or* vendor; a hawker.

Furi-uri *suru,* 振賣する。【他動】 To vend; to hawk.

Furo. 風呂。【名】 A bath; a bath-tub; a bath-room.

Furō, 浮浪。【形】 Wandering; having no settled abode.

Fū-rō, 封蠟。【名】 Sealing-wax.

Furo-ba, 風呂場。【名】 A bath-room.

Furōzai, 浮浪罪。【名】 Wandering crimes.

Furoku, 附錄。【名】 Supplementary sheets; extra sheets; an appendix.

Furoshiki, 風呂敷。【名】 A wrapping-cloth.

Furu, 降る。【自動】 To fall; to come down; to rain; to snow; we have.

(1) 空があぶなそうですが雪か雨か降りませう。 The sky looks threatening; I'm afraid it's either going *to snow or rain.*

(2) 昨日雨が降つた。 *We had* rain yesterday.

(3) 又雪が降つて來た。 *We have* another snow.

Furu, 經る。【他動】【自動】 To pass; to lapse; to go along; to spend.

亞米利加にて年を經ること拾年。 Ten years *were spent* living in America.

Furu, ふる。【他動】 To rout.

勇士美人にふらる。 The brave *was routed* by the fair.

Furu, 振る。【他動】 To wave; to brandish; to flourish; to wield; to shake; to nod.

(1) 彼は刀を振つて奮戰せり。 He fought furiously *flourishing* his sword.

(2) 彼はかぶりを振つた。 He *shook* his head.

Furū, 震ふ。【自動】 To shake; to quake; to shudder, to tremble; to shiver.

(1) 彼の女は寒くて震へて居る。 She is *shivering* with cold.

(2) 彼の子供は恐くつて震へて居る。 That boy is *trembling* with fear.

Furū, 振ふ。【他動】 To become influential; to exercise power over others.

彼はあの邊で威を振つて居る。 He *has great power* in that locality.

Furū, 奮ふ。【他動】 To summon up courage; to be up and doing.

(1) 彼等は勇氣を奮つて獅子に近寄つた。 They *summoned up courage* and went up to the lion.

(2) 春來れり、百姓は奮つて其業に從はざる可らず。 The spring has come, and it is time for the farmers *to be up and doing.*

Furū, 篩ふ。【他動】 To sift.

Furu-dōgu, 古道具。【名】 Second-hand furniture. old articles.

Furueru, 慄える。【自動】 **Furu** ニ同ジ。

Furu-gi, 古着。【名】 Second-hand clothing; Monmouth-street clothing.

Furugi-ya, 古着屋。【名】 A second-hand clothier.

Furu-hon, 古本。【名】 A second-hand book.

Furui, 篩。【名】 A sieve.

Furui, 古い。【形】 Old; aged; ancient; antique; former.

其屛風の畫は極古いか。 Are the pictures on that screen very *old?*

Furui-wakeru, 篩い分ける。【他動】 To sift; to separate by a sieve.

Furukusai, 古臭い。【形】 Stale; musty; antiquated; obsolete; trite; out of fashion; old-fashioned.

君の言ふ事は古臭い。 What you say is *obsolete.*

Furumai, 擧動。【名】 Behaviour; conduct; action; manners; deportment.

Furumai, 饗應。【名】 An entertainment; a feast; a banquet; a dinner.

Furumekashi, 古めかしい。【形】 **Furukusai** ニ同ジ。

Furu-mono, 古物。【名】 Old things; second-hand articles.

Furu-sato, 故鄉。【名】 Native place; old home; home.

Furusu, 古るす。【他動】 To make old.

Furyo, *不慮。【形】 Unexpected;* unlooked for; *sudden; accidental;* contrary to one's expectations.

全く以て不慮の事でした。 This happened *contrary to my expectation.*

Furyo, 浮虜。【名】 A captive; a prisoner.

Furyō, 不良。【形】 Bad; ill; wicked; evil.

彼等は不良の徒なり。 They are *ill-natured* fellows.

Fu-ryōken, 不量見。【名】 Erroneous view; mistaken idea *or* opinion.

Fūryū, 風流。【形】 Sentimental; tasteful; elegant; genteel; refined.

妻君は天性風流だつた。 The wife was of a *sentimental* nature.

Fusa, 總。【名】 A tassel; a cluster; a bunch.

Fusa-fusa-shita, ふさふさした。【形】 Bushy.

Fusagaru, 塞がる。【自動】 To be closed; to be shut; to be obstructed; to be blocked; to be stopped up; to be filled up; to be occupied.

Fusagaru, 塞がる。【自動】 To feel oppressed; to be depressed.

Fusagu, 塞ぐ。【他動】 To close; to shut; to obstruct; to block; to stop up; to dam up; to plug; to occupy; to take up.

電車が町の眞中を塞いだので巡査が通行人に左側を通れといつた。 The electric cars *took up* the middle part of the street, and the policeman ordered the passers-by to keep to the left.

Fusagu, 悒ぐ。【自動】 To be sad; to feel gloomy, to be in low spirit; to be glum.

(1) 彼の人はいつも悒いで居る。 He is always [glum.

(2) 悒ぎ勝ちな。 Lugubrious.

Fusai, 負債。【名】 A debt.

Fusai, 不才。【形】 **Fubin** ニ同ジ。

Fūsai, 風采。【名】 Air; manner; appearance; demeanour; deportment; carriage.

Fu-saku, 不作。【名】 Bad crop: short crop.

Fusan *suru,* 不參する。【自動】 To absent oneself.

Fusan-todoke, 不參屆。【名】 An excuse of non-attendance; a notice of absence.

Fusawashii, 相應しい。【形】 Becoming; suitable; fitting; appropriate.

Fusayōji, 總楊枝。【名】 A wooden tooth-brush.

Fuse, *布施。*【名】 Alms; present.

Fusegi, *防禦。*【名】 Defence; resistance; protection

Fusegu, 防ぐ。【他動】 To defend; to ward off; to guard against; to fend off; to shut out; to keep off; to keep from; to keep back; to protect from; to prevent from; to repel; to oppose; to check.

(1) 饑餓を防ぐ。 To *keep* the wolf *from* the door; to *ward off* starving; to *keep out* hunger.

(2) 洪水の際の水を防がんが爲めに河岸に堤防を築きたり。 A dike was constructed along the bank of the river to *keep back* the water in the event of a flood.

(3) 蚊の來襲を防ぐには烟が一番です。 Smoke is the best thing to *keep off* mosquitoes.

Fu-sei, 不正。【形】 Unjust, immoral; unfair; iniquitous. 【名】 Iniquity; unjustice.

Fu-sei, 不齊。【形】 Irregular; uneven.

Fu-seikō, 不成功。【形】 Unsuccesful.

Fuseikō, 不精巧。【形】 Unskilful; clumsy; awkward.

Fu-seimitsu, 不精密。【名】 Inaccuracy.

Fusei-shutsu, 不世出。【形】 Matchless; unequalled; unparalleled; extraordinary.

Fusen, 附箋。【名】. Allonge.

Fūsen, 風船。【名】 A balloon.

Fuseru, 臥せる。【自動】 To go to bed; to be confined; to lie down; to be laid up.

(1) 先月の十日から臥つて居りました。 I have *been laid up* since the tenth of last month.

(2) 部屋へ歸つて臥せりませう。 I want to go back to my chamber and *lie down* in the bed.

Fuseru, 伏せる。【他動】 To turn over; to put upside down; to invert; to shut.

(1) 本を伏せる。 To shut *or* turn over a book.

(2) 兵を伏せる。 To ambush.

Fusetsu, 敷設。【名】 Construction; laying-down.

Fūsetsu, 風說。【名】 A rumour; a report 〔同〕 *Fūbun.*

Fusetsu-ken, 敷設權。【名】 The necessary rights of construction.

日本は敷設權を得るや否や鐵道工事を始むるならん。 Japan will *begin the construction* of the railway line as soon as she gets the necessary rights of construction.

Fusetsu *suru*, 敷設する。【他動】 To construct; to build; to lay down.

Fuse-ya, 伏屋。【名】 A hut; a humble cottage.

Fushi, 關節。【名】 A joint; a knuckle.

Fushi, 結節。【名】 A joint; a knob; a knot.

Fushi, 曲節。【名】 A tune; a note; a tone; an air.
愉快なる節。 A merry *tune*.

Fushi, 五倍子。【名】 Gall-nut.

Fūshi, 夫子。【名】 A teacher; a master; sir.

Fūshi, 諷刺。【名】 Satire.

Fushi-ana, 節孔。【名】 A knot-hole.

Fushiawase, 不仕合。【名】【形】 **Fukō** ヲ見ヨ。

Fushidara, 不爲體。【名】 Misconduct; misdemeanour; carelessness; negligence.

Fushi-do, 臥房。【名】 A bed chamber; a sleeping room.

Fushigi, 不思議。【名】 A wonder; a mystery; a miracle.
世界七不思議。 Seven wonders of the world.

Fushigi, 不思議。【形】 Wonderful; strange; marvelous; mysterious; surprising; supernatural; miraculous.
そんな不思議な事はない。 That's very *strange*.

Fushigi nimo, 不思議にも。【副】 Strange to say; curious to relate; for a wonder; curiously.

(1) 不思議にもそれは婆さんの前で止まりました。 *Strange to say*, when it got in the front of the old woman, it stopped !!!

(2) 不思議にも彼は死んで居つた。 *Curious to relate*, he was found dead.

(3) 不思議なことには昨晩雨が降りませんでした。 *For a wonder*, it did not rain last night.

(4) 不思議にも私は其話を今朝の時事新報で見ました。 *Curiously enough*, I saw the story in this morning's "Jiji."

Fushigiya, 不思議や。【感】 Wonderful to tell; wonderful to relate; heaven and earth!

(1) 不思議や稲田は漫々たる大海となりぬ。 *Wonderful to tell*, the rice field became part of a great boundless ocean.

(2) すると不思議や桃の中から可愛らしい子供の聲がした。 When, *wonderful to relate*, from inside the *peach* there came the voice of a dear little child.

(3) 不思議やな彼女は新郎の幽靈を見た。 *Heaven and earth!* she beheld the Spectre Bridegroom.

Fushi-ito, 節絲。【名】 Coarse silk full of knots; knotty silk-thread.

Fushi-marobu, 伏し轉ぶ。【自動】 To throw one's self down; to fall and roll over.

Fu-shimatsu, 不始末。【名】 Mismanagement; misdemeanour; irregularity; misconduct.

Fushin, 不審。【名】 Suspicion; doubt; question. 【形】 Doubtful; suspicious; questionable.

Fushin, 不振。【名】 An unfavourable condition; a bad state; inactivity.

(1) 經濟界の不振。 *The unfavourable condition* of the money market.

(2) 市場不振のために……。 Owing to the *inactivity* of the market……

Fushin, 普請。【名】 Repairing; making repairs; construction; building.

(1) 當店は普請中休業。 This shop will be closed for *making repairs.*

(2) 久しく御普請中の御新宅本日御落成の趣大賀し奉り候。 I congratulate with all my heart that your new residence which took so long to *build*, has this day been completed.

Fushin-ni-omou, 不審に思ふ。【他動】 To wonder; to doubt.

彼は此體を不審に思つて何をして居るかと妻君に尋れた。 *Wondering* at her strange behaviour, he asked his wife what she was doing.

Fushinjin, 不信心。【形】 Profane; impious; irreligious.

Fushin *suru,* 普請する。【他動】 To build; to construct; to repair.

Fushiogamu. 伏拜む。【他動】 To kneel and worship; to bow down.

Fushi-shizumu, 伏沈む。【自動】 To faint; to be in grief.

Fushi *suru,* 諷刺する。【他動】 To censure or reproach in an indirect way; to satirise; to make the object of satire.

Fusho, 不祥。【形】 *Unlucky; ominous;* portentous; inauspicious.

Fusho, 不肖。【代】【形】 *I, myself;* ignorant; inexperienced; unworthy; stupid.

Fushō, 負傷。【形】 Hurt; wounded; injured.

Fusho, 封書。【名】 A sealed letter.

Fushō-bushō ni, 不性無性に。【副】 Reluctantly; unwillingly. 彼は不性無性に學校に行つた。 He went to school *reluctantly*.

Fushō-chi, 不承知。【名】 Not consenting; objection; non-acceptance.

Fushō-hei, 負傷兵。【名】 A wounded soldier.

Fushoku, 腐蝕。【名】 Corrosion.

Fushoku *suru,* 腐蝕する。【他動】 To corrode.

Fushókwa-byō, 不消化病。【名】 Dyspepsia.

Fushozon, 不所存。【名】 **Furyō-ken** ヲ見ヨ。

Fū-shū, 風習。【名】 Habit; custom; manners; usage.

Fusoku, 不足。【名】 Want; lack; deficit; insufficiency; inadequate; shortage; short-coming; discontent; dissatisfaction.

彼の人は何時も不足をこぼして居る。 He is aways complaining of *insufficiency*.

Fusoku-zei, 不足稅。【名】 Short paid; due.

不足稅六錢。 Due 6 sen.

Fuson, 不遜。【形】 Haughty; proud; arrogant.

Fusō-ō, 不相應。【形】 Unsuitable; improper; inappropriate; incongruous; beyond; inconsistent with; out of keeping with.

彼の暮し方は彼の收入に不相應である。 His style of living is *out of keeping with* his income.

Fusoroi, 不揃。【形】 Uneven; not equal; not uniform.

Fusu, 伏す。臥す。【自動】 To throw one's self down. 〔同〕 *Fuseru.*

Fusuberu, 燻べる。【他動】 To smoke; to expose to smoke; to fumigate.

Fusuboru, 燻る。【自動】 To be smoked; to be fumigated; to fume.

Fusuma, 襖。【名】 Screen.

Fusuma, 衾。【名】 A bed-quilt.

Fu *suru,* 附する。【他動】 To follow; to entrust with; to submit; to hand over; to put.

(1) 其故に私は之を懲罰委員に附するの動議を提出致します。 I therefore offer a motion that Mr. *so and so be handed over* to the Disciplinary *Committee.*

(2) 其動議は會議に附せられた。 The motion was *put* to the meeting.

Fū *suru*, 諷する。【他動】 To allude; to hint at; to give hint.

Futa, 蓋。【名】 A cover; a lid.

Futa-ba, 二葉。【名】 Cotyledon.

栴檀は二葉より香し。 Genius shows itself in youth.

Futae, 二重。【名】【形】 Double; twofold.

Futae-mabuchi, 二重瞼。【名】 Double eyelids.

Futago, 雙兒。【名】 Twins; twin brother.

Futa-gokoro, 二心。【名】 Duplicity; unfaithful heart; insincerity; false heart. 【形】 Double-faced; disloyal; treacherous.

Futai, 風袋。【名】 Tare.

(1) 平均風袋。 Average tare.

(2) 正味風袋。 Actual, particular, *or* real tare.

Futai-seikyu, 附帶請求。【名】 An attendant claim.

Futai *suru*, 附帶する。【自動】 To be joined; to accompany.

Futako-ito, 二子絲。【名】 Threads of two strands.

Futaku *suru*, 附托する。【他動】 To commit; to submit.

Futa-mata, 二股。【名】 A fork; a crotch. 【形】 Forked; crotched.

Fu-tame, 不爲め。【形】 Disadvantageous; unprofitable; injurious.

Futan, 負擔。【名】 Burden; responsibility; charge; obligation.

Futan *suru*, 負擔する。【他動】 To bear; to be answerable for; to suffer; to be responsible for.

手數料は當方に於て負擔す。 We will *bear* the commission-fee.

Futa-oya, 兩親。【名】 Parents; father and mother.

Futari, 二人。【名】 Two persons; two men; both.

Futari-tomo, 二人とも。【副】 Both.

(1) 二人とも病氣です。 They are *both* ill.

(2) 私は山田氏夫妻二人とも招きました。 I invited *both* Mr. *and* Mrs. Yamada.

Futa-tabi, 再び。【副】 Again; twice.

Futatsu, 二つ。【名】 Two.

(1) 林檎二つ。 Two apples. (2) 此林檎の中二つ。 *Two of these apples.* (3) 其時計は二つとも私のです。 *Both* the watches are mine.

Fu-tegiwa, 不手際。【形】 Unskilful, awkward; clumsy; indexterous.

Futei, 風體。【名】 Deportment; appearance; manners.

Futei no, 不逞の。【形】 Unsubmissive, insubordinate; rebellious; refractory; contumacious.

Futei no, 不貞の。【形】 Undutiful; unfaithful.
不貞の妻。 An *unfaithful* spouse.

Fu-teisai, 不體裁。【形】 Disgraceful; unseemly; indecent; dishabille.
只不體裁な姿を見られる許でした。 The only thing is you would have found me *in* great *dishabille*.

Futeki, 不敵。【形】 Bold; dauntless; fearless; audacious; matchless.

Fu-tekitō, 不適當。【形】 Out of place; improper; inappropriate.

Futen, 瘋癲。【名】 Lunacy; insanity; mania.

Futen-byōin, 瘋癲病院。【名】 The Lunatic Hospital; the Insane Asylum.

Futo, 不圖。【副】 Unexpectedly; suddenly; accidentally; by chance; by accident; to happen; involuntarily.
(1) ベートーヴエンは不圖立ちとまつた。 Beethoven *suddenly* paused.
(2) 一同不圖微笑した。 All smiled *involuntarily*.
(3) 不圖今朝の萬朝で見ました。 I *happened* to find it in this morning's 'Yorozu'.

Futo shita koto kara, 不圖した事から。【副】 By accident; on the spur of the moment; by chance.
(1) ほんの不圖した事から懇意になつた。 I made his acquaintance *by* mere *accident*.
(2) 不圖したことから昨日其れが見つかつた。 It was *by* mere *accident* that it was yesterday discovered.
(3 彼人は不圖したことから左樣したのです。 He did it *on the spur of the moment*.

Futō, 不當。【形】 Unreasonable; unjust; improper; absurd.

Futō, 埠頭。【名】 A wharf; a pier.

Futō, 封筒。【名】 An envelope.

Futodoki, 不屆。【形】 **Furachi** ヲ見ヨ。

Futoi, 太い。【形】 Big; large; coarse; audacious; daring; bold.

Futokoro, 懷。【名】 Breast; bosom; a pocket.

Futokoro-de, 懷手。【名】 Pocketing hands; the *hands in the* pockets.

Futoku, 太く。【副】 In a large form; exceedingly; thickly.

Futoku, 不德。【名】 Unworthiness; want of principle; demerit. 【形】 Virtueless; immoral; heartless.

Fu-toku, 婦德。【名】 Female virtue.

Futokui, 不得意。【形】 Inexpert; unskilful.

Futokushin, 不得心。【形】 Not consent; not agreeing; dissentient.

Futōmei, 不透明。【名】 Opacity. 【形】 Opaque.

Futo-momo, 腿。【名】 The thigh.

Futo-mono, 太物。【名】 Dry-goods; cotton goods; cloths.

Futomono-ya, 太物屋。【名】 A dry-goods store *or* shop.

Futon, 布團。【名】 A wadded bedquilt; a comforter; a cushion; a mattress.

Futoraseru, 肥らせる。【他動】 To fatten; to let grow large.

Futoru, 肥る。【自動】 To become fleshy; to grow large *or* fat.

Futosa, 太さ。【名】 Largeness; thickness; size.

Futtota, 肥つた。【形】 Fleshy; stout; fat.

角力取りは大概肥つて居ます。 Wrestlers are usually *fleshy*.

Futsū, 普通。【形】 Common; general; ordinary; usual; universal.

Futsū, 不通。【形】 No communication; no intercourse; impassable.

Futsū-gakumu-kyoku, 普通學務局。【名】 The Ordinary Education Bureau; the Common Educational Affairs Bureau.

普通學務局長。 The Director of the Common Educational Affairs Bureau.

Futsugō, 不都合。【形】 Inconvenient; incommodious; unfavourable; unreasonable.

(1) 若し着物が新年迄に出來なければ不都合だらう。 It will be *inconvenient*, if the clothes are not done by New-Year's day.

(2) 實に不都合な時に來たれ。 What an *unreasonable* time you come at, to be sure.

Futsu-ka, 二日。【名】 Two days.

(1) 一月二日。 The second of January. (2) 二日目。 The second day. (3) 二日目毎に。 Every other day; every second day. (4) 二日おきに。 Every third day; every three days.

Futsuka-yoi, 宿醉。【名】 Illness resulting of intoxication.

Futsū-kyōiku. 普通教育。【名】 Fair education.

Futsū ni naru, 不通になる。【自動】 To be obstructed: to be interrupted.
暴風雨等の爲めに不通にならねば宜しいが。 I fear that it may be *interrupted* by some accidents such as storms, etc.

Fu-tsuriai, 不釣合。【形】 Incongruous; disproportionable; irreconcilable.

Fu-tsūyō, 不通用。【形】 Non-circulating; uncurrent.

Futsū-zeiritsu, 普通稅率。【名】 General tariff.

Futsuzuka, 不束。【形】 Ignorant; rustic; stupid; ill-bred; silly.

Futtei, 拂底。【形】 Scanty; scarce.
(1) 人夫拂底。*Scarcity* of labourers. (2) 中等品は目下拂底なり Medium qualities are now *scarce*.

Futtemo tettemo, 降ても照ても。【副】 Wet or fine.
降ても照ても必ずきつかり一時までに上ります。 I won't fail to come punctually at one, *wet or fine*.

Futtō, 沸騰。【名】 Boiling up; effervescence.

Futtō-san, 沸騰散。【名】 Effervescing powder.

Futtō-sui, 沸騰水。【名】 Effervescing liquor.

Futtō *suru.* 沸騰する。【自動】 [1] To boil up; to effervesce. [2] To be animated (議論ナドノ).

Futtō-ten, 沸騰點。【名】 Boiling-point.

Futtsuri, 斷然。【副】 Absolutely; entirely; wholly; completely.

Fūu, 風雨。【名】 A storm; weather.
風雨にさらされた。 Weather-beaten; weather-worn; weather-scathed.

Fu-un, 不運。【形】 Uulucky; unfortunate.

Fu-un, 浮雲。【名】 A floating cloud; a shifting cloud.
富貴は我に於て浮雲の如し。 Wealth and honours are to me like *a floating cloud*.

Fu-wa, 不和。【名】 Discord; quarrel; feud. 【形】 To be on bad terms; unfriendly; discordant.

Fuwa-fuwa, ふわふわ。【副】 In a light *or* airy manner; spongy; buoyantly.

Fuwatari-kogitte, 不渡り小切手。【名】 *Dishonoured cheque* (英) *or* check (米).

Fuyasu, 殖やす。【他動】 To increase; to augment; to add to; to multiply.

Fuyô, 不用。【形】 Useless; unnecessary; of no use; not wanted.

Fuyô, 芙蓉。【名】 *Hibiscusmutabilis.*

Fu-yôi, 不用意。【名】 Improvidence. 【形】 Unprepared; improvident; neglecting.

Fu-yôjin, 不用心。【形】 Careless; unmindful; imprudent.

Fu-yojô, 不養生。【形】 Unhygienic; not to take much care of oneself.

Fuyo *suru,* 賦與する。【他動】 To give; to bestow; to grant.

Fuyu, 冬。【名】 Winter.
(1) 寒き冬。 Hard winter. (2) 暖き冬。 Green winter.

Fuyu, 富有。【形】 Opulent; rich; wealthy.

Fuyu-gomori, 冬籠。【名】 Winter confinement, hibernation.

Fuyu-gi, 冬着。【名】 Winter wear.

Fu-yukitodoki, 不行屆。【形】 Remiss; negligent.

Fuyukwai, 不愉快。【形】 Uncomfortable; disagreeable; unpleasant. 〔同〕 *Fukwai.*

Fuzai, 不在。【形】 Absent; being from home; not at home; being out.
彼は唯今不在です。 He *is* now *from home.*

Fuzakeru, 巫戯ける。【自動】 To sport; to romp; to dally with; to frolic; to make fun of.
巫戯けるない。 Don't *make fun of* me.

Fuzei, 風情。【名】 Manner; appearance; air; aspect fashion; taste.

Fuzoku, 風俗。【名】 Custom; manners; usages; popular manners.

Fuzoku-hin, 附屬品。【名】 Fittings; outfittings.

Fûzoku-kwairan, 風俗壞亂。【形】 Immoral.

Fuzoku *suru,* 附屬する。【自動】 To belong to; to be attached to; to be possessed by.

Fu *zuru,* 封ずる。【他動】 To seal; to seal up; to shut up; to enclose.
其れを封じる前に一寸見せて下さい。 Please show it to me a minute before you *seal* it *up.*

G

Ga, 我。【名】 Ego; egoism; self; selfishness.

Ga, 蛾。【名】 A moth.

Ga, 雅。【形】 Classical; graceful; refined; polished.

Ga, が。【テ】 But; though; while; and; still; in spite of; although; as; however.

(1) 出てもよいが早く歸つて御出で。 You may go, *but* come home early.

(2) あの人は遊んで居るが私は勉强して居る。 I am studying, *while* he is playing.

(3) 彼は金持だが一錢もくれない。 He won't give me a sen *though* he is a rich man.

(4) 試驗は首尾能く濟んだが休暇中は何をしやう。 The examination is successfully finished, *and* the question is how I shall spend the vacation.

(5) 暗くなつたが彼は働いてる。 It is getting dark, *still* he is working.

(6) 少し病氣だつたが一生懸命に働いた。 He was slightly ill; *nevertheless* he worked hard.

(7) 貧乏だが, 彼は學校に行くことが出來る。 Poor *as* he is, he can afford to go to school.

(8) 皆彼に反對した, が 彼は最後迄堪えて居た。 All men were against him; he kept his courage, *however*, to the last.

Ga aru, がある。【句】 There be; to have; to find; to be found.

(1) 彼處には美しいのがある。 *There is* a beautiful one there.

(2) 私の庭には可愛いい花が澤山あります。 I *have* many pretty flowers in my garden.

(3) 彼處に鮮魚はあるまい。 I doubt whether you'll *find* any fresh fish there.

(4) 君の辭書は何處にもありません。 Your dictionary cannot *be found* anywhere.

Gaba to, がばと。【副】 Suddenly; rashly.

Gachi, 雅致。【名】 Good taste; elegance; grace.

Gachi, がち。【接尾】 To be apt to; to be inclined to.

老人といふものは舊習を守りがちのものだ。 Old *folks are apt to* keep to old customs.

Ga-chō, 鵞鳥。【名】 A tame goose.

Gaen *suru,* 肯する。【自動】 To accept; to agree; to allow; to consent; to be pleased.

Ga-gen, 雅言。【名】 Classical language; refined diction; book language.

此は俗語でも雅言でもない。 This is neither colloquial nor *book language.*

Gagō, 雅號。【名】 *Nom de plume.*

Gai, 害。【名】 Damage; harm; hurt; injury.

Gai, 我意。【名】 Self-will; one's own will; one's own way; waywardness; obstinacy.

何事にも我意を張るものじやありません。 You must not have your own way in everything.

Gai, 該。【形】 The said; the; that; above; above-mentioned; this.

(1) 該會社。 The said Company.

(2) 該事件。 That affair.

Gaigen sureba, 概言すれば。【副】 To sum up; in short; briefly; in general.

概言すれば汝の研學中に確乎たる品性を作り上ぐる樣に專心努力すべし。 *To sum up,* make your best endeavours to build up a strong character of your own in the course of your studies.

Gaijin, 凱陣。【名】 Victorious campaign; triumphal march.

Gai-ka, 凱歌。【名】 A song of victory; a pæan.

Gaikotsu, 骸骨。【名】 A skeleton.

彼は骸骨を乞へり。 He asked *to be relieved from* his services.

Gaikwatsu *suru,* 概括する。【他動】 To generalise; to sum up; to summarise.

Gai ni naru, 害になる。【自動】 To injure; to exhaust; to damage; to hurt.

(1) 其樣な法律を立ては國の害になる。 It will *injure* the country to pass such a law.

(2) 過度の運動は害になります。 Over-exercise *exhausts* one's strength.

Ga iru, が居る。【句】 There is; to be found; to have.

(1) 籠の中にカナリヤが居る。 *There is* a canary in the cage.

(2) 大きくて猛き獅子は亞弗利加の南部に居る。 *Very large and fierce lions are found* in the south of Africa.

(3) 本田様の所には良い犬が居ます。 Mr. Honda *has* a good dog.

Gai-ryaku, 概略。【名】 The essential points; the general outline.

Gai-ryaku, 概略。【副】 In general; in the main, generally; for the most part.

Gai-san, 概算。【名】 Gross estimate; rough calculation.

Gaisan *suru*, 概算する。【他動】 To estimate roughly; to calculate grossly.

政府の補助金は 23,500,000 圓なりと概算せらる。 The government subsidy is *roughly estimated* at 23,500,000 yen.

Gaisen, 凱旋。【名】 Triumphal return.

Gaishin, 害心。【名】 Malice. 〔同〕 *Gaijin*.

Gai shite, 概して。【副】 On the whole; as a rule; usually; generally.

遠州に於ける稲の生長は此れ迄の所概して満足なりと報ぜらる。 The growth of the rice plants in Enshū is reported to be *on the whole* satisfactory thus far. 〔同〕 *Gairyaku*.

Gaisō, 咳嗽。【名】 Coughing.

Gai *suru*, 害する。【他動】 To kill; to injure.

Gaitan *suru*, 慨歎する。【他動】 To resent; to be indignant at.

Gaizen, 慨然。【副】 In an excited manner; indignantly;

Gajin, 雅人。【名】 A genteel person; a person with æsthetical taste.

Gakai, 瓦解。【名】 Destruction; disorganisation; ruin.

Gake, 崖。【名】 A precipice; a steep.

Gake, 掛。【接尾】 [1] In; with on. [2] Per cent.

(1) 草鞋がけ。 *In* straw sandals.

(2) 脚絆がけ。 *With* gaiters *on*.

(3) 此の本は定價の八掛で賣ります。 We will sell this book at eighty *per cent* of the fixed price.

Gake-michi, 岨路。【名】 A rocky pass.

Gake ni, がけに。【接尾】 As; on the way; while; when.

(1) 歸りがけに是をポストに入れて呉れ給へ。 Please drop this into the post-box *as* you go home.

(2) 歸りがけに寄り給へ。 Drop in *on* your *way* home.

(3) 來がけに途を迷つた。 I lost the way *coming* here.

(4) 通りがけに支那人を見た。 *While* passing I saw a Chinese.

Gakkari *suru*, 落膽する。【自動】 To be dejected; to be crestfallen; to feel disappointed.

私は大變落膽した。 I *felt* very much *disappointed*.

Gakkari *suru*, がつかりする。【自動】 To be tired; to be fatigued; to be exhausted.

終日テニスをやつたものだから非常にがつかりした。 As I have played tennis all day through, I *was quite exhausted*.

Gakki, 樂器。【名】 An instrument; a musical instrument.

Gakki, 學期。【名】 A term; a school term.

Gakki-shiken, 學期試驗。【名】 The terminal examination.

Gakkō, 學校。【名】 A school; a college; an academy.
(1) 高等師範學校。 The Higher Normal School. (2) 女子高等師範學校。 The Girls' Higher Normal—. (3) 高等商業學校。 The Higher Commercial—. (4) 第一高等學校。 The First Higher—. (5) 高等工業學校。 The Higher Technical—. (6) 東京美術學校。 The Tokyo Fine Arts—. (7) 東京音樂學校。 The Tokyo Music—. (8) 東京外國語學校。 The Tokyo Foreign Languages—. (9) 東京盲啞學校。 The Tokyo Blind and Dumb—. (10) 商業學校。 Commercial—. (11) 工業學校。 Technical—. (12) 農業學校。 Agricultural—. (13) 蠶業學校。 The Sericultural (14) 工藝學校。 The Technical—. (15) 染織學校。 The Dyeing—. (16) 醫學校。 The Medical—. (17) 海軍大學校。 The Naval Staff College. (18) 海軍兵學校。 The Naval Cadet—. (19) 海軍機關學校。 The Naval Engineering—. (20) 陸軍大學校。 The Military Staff—. (21) 陸軍砲工學校。 The Artillery and Engineering School. (22) 陸軍士官學校。 The Military Cadet—. (23) 陸軍經理學校。 The Paymasters'—. (24) 中央幼年學校。 The Central Military Preparatory—. (25) 地方幼年學校。 The Local Military Preparatory—. (26) 陸軍獸醫學校。 The Veterinary—. (27) 騎兵實施學校。 The Cavalry Training Academy. (28) 商船學校。 *The Nautical College; the Mercantile Marine School*—. (29) 東京郵便電信學校。 *The Tokyo Post and Telegraph*—.

(30) 徒弟學校。The Apprentice—. (31) 高等女學校。The Higher Girls'—. (32) 中學校。The Middle—. (33) 師範學校。The Normal—. (34) 小學校。The Elementary, Primary, or Common—. (35) 分校。The Branch—.

Gakkwa, 學科。【名】 Curriculum; course of study.

Gakōsō, 鵞口瘡。【名】 Aphthæ of the mouth.

Gaku, 畫額。【名】 A picture; a tablet.

Gaku, 額。【名】 Sum; amount.

額面金額。Face value.

Gaku, 學。【名】 Learning; study· science; literature.

Gaku, 樂。【名】 Music.

Gaku-boku, 學僕。【名】 A school servitor.

Gaku buchi, 額緣。【名】 Frame.

Gaku-fu, 樂譜。【名】 Musical notes.

Gakugei, 學藝。【名】 Science and arts; science.

Gaku-ha, 學派。【名】 A school.

Gaku-i, 學位。【名】 Degree.

Gaku-jutsu 學術。【名】 Science.

Gakujutsu-enzetsukwai, 學術演說會。【名】 A scientific meeting.

Gakumen, 額面。【名】 Face value; par.

(1) 其株券は額面の三分安で賣つた。I sold the shares at 3% below *par.*

(2) 額面金額五百圓。The *face value* 500 yen.

Gakumon, 學問。【名】 Science; learning.

Gakumon ga aru, 學問がある。【形】 Learned.

彼は學問がある人だ。He is a *learned* man.

Gakumon *suru,* 學問する。【自動】 To study; to devote oneself to learning.

Gakumu-iin, 學務委員。【名】 School-board.

Gakunen-shiken, 學年試驗。【名】 The annual examination.

Gaku-on, 樂音。【名】 Musical sound.

Gaku-rei, 學齡。【名】 School age.

Gaku-ryoku, 學力。【名】 Literary ability; literary attainments. [capacity.

Gaku-sai, 學才。【名】 Literary talent; literary

Gakusei, 學生。【名】 A student; a pupil.

Gakusei, 學制。【名】 System of education.

Gakusha, 學者。【名】 A scholar; a learned man, a man of learning.

彼は學者なり。He is a *man of learning.*

Gakushi. 學士。【名】 *Gakushi.*
Gaku-shiki, 學識。【名】 Learning; scientific knowledge.
Gakushi-kwaiin, 學士會院。【名】 The Scholars' Society.
Gakushū-in, 學習院。【名】 The Nobles' School; the Peers' School.
Gaku-tai, 樂隊。【名】 A band; a music band.
Gaku-ya, 樂屋。【名】 A greenroom.
Gaku-yū, 學友。【名】 A schoolmate; a classmate.
Gakuzen, 愕然。【副】 Aghast; awe-struck; shocked; amazed; in an alarmed manner; to be confounded.
知友の一家族が毒殺せられたりと聞き我等は愕然たり。 We *are confounded* to hear that a family of our acquaintance have been poisoned.
Gama, 蝦蟆。【名】 A toad.
Gamaguchi, 蟇口。【名】 A purse; a pocket-book.
Gaman, 我慢。【名】 Perseverance; patience; endurance; forbearance; fortitude.
Gaman shikirezu, 我慢しきれず。【副】 Losing patience.
我慢しきれずに僕は一人ぶんなぐつた。 I *lost my patience,* and knocked one of them down.
Gaman *suru,* 我慢する。【自動】 To endure; to forbear; to stand; to persevere; to be patient; to put up with.
(1) 我慢が出來ません。 I can't *stand* it.
(2) 私はあんな奴にがまんは出來ぬ。 I can't *put up with* such a fellow.
Gamashii, がましい。【接尾】 Some; like.
君は他人がましい。 You behave yourself *like* a stranger.
Gambutsu. 贋物。【名】 A counterfeit; a forgery; a spurious article.
Gam-byō, 眼病。【名】 Eye disease; ophthalmia.
Gami-gami to, がみがみと。【副】 Snarlingly; grumblingly.
Gammoku, 眼目。【名】 The point; the most important point.
Gamon, 衙門。【名】 The Yamens
Gan, 雁。【名】 A wild goose.
Gana, がな。【感】 I wish; would that; may.
(1) 今一度の逢ふ事もがな。 *Ah, would that thou but once more wert beside* me now.

(2) 逢坂山のさねかづら人に知られて來る由もがな。 *May* thy path as secret be to human eye as is the trace of Sanekads'ra 'mid Ōsaka-yama's forests hid.

Ganchiku *suru*, 含蓄する。【他動】 To include; to imply; to involve; to comprise.

Gandō. 龕燈。【名】 A dark lantern.

Gangasa, 雁瘡。【名】 Eruption on the legs.

Ganjō. 頑丈。【形】 Strong; solid; firm; robust.

Ganka ni miru, 眼下に見る。【他動】 To look down upon; to despise; to treat with contempt.

我等は富士山に登りて箱根湖を眼下に見おろせり。 We went up Mount Fuji and *looked down upon* Lake Hakone.

Gankai, 眼界。【名】 The circle *or* extent one's vision; the range of vision.

Gankō, 眼光。【名】 Vision; sight; observation; insight.

Gankwa, 眼科。【名】 Ophthalmology.

Gankwa-i, 眼科醫。【名】 An ophthalmologist.

Gan-kyū, 眼球。【名】 The eye-ball.

Gan-riki, 眼力。【名】 Power of sight; strength of vision.

Gan-saku, 贋作。【名】 Counterfeiting; imitation; forgery.

Gansaku *suru*, 贋作する。【他動】 To counterfeit; to imitate.

Gan-shoku, 顏色。【名】 The countenance; the complexion.

Ganshoku nakarashimu, 顏色なからしむ。【他動】 To throw into the shade; to out-shine:

此の本は他の本を壓倒して顏色なからしむ。 This book *throws* the others *into the shade.*

Ganshoku o ushinau, 顏色を失ふ。【自動】 To be out of countenance.

彼は息子の行爲に耻ぢて顏色を失つた。 He was *out of countenance* by the child's behaviour.

Ganso-zai, 含嗽劑。【名】 Gargarism; a gargle.

Ganso *suru*, 含嗽する。【自動】 To gargle.

鹽水で含嗽なさい。 *Gargle* your throat with salt water.

Ganseki, 岩石。【名】 Rocks.

Ganzen, 眼前。【副】 Before one's eye; in one's presence; at present.

Ganzō, 贋造。【形】 Counterfeit; forged.

(1) 贋造紙幣。 Counterfeit paper-money.

(2) 贋造小切手。 Forged cheque. [feit.
Ganzō *suru*, 贋造する。【他動】 To forge; to counter-
Ga o oru, 我を折る。【自動】 To be crestfallen; to be dejected; to yield up.
Gappei, 合併。【名】 Amalgamation; union; alliance.
(1) 合併派。 The Amalgamationists.
(2) 非合併派。 The Anti-amalgamationists. [with.
Gappei *suru*, 合併する。【他動】 To amalgamate
市街鐵道會社は電車會社に合併する方がよい。 It would be better to have the Street Railway Company *amalgamated with* the Electric Car Company.
Gap-peki. 合壁。【名】 Neighbours.
Gara, 柄。【名】 Pattern; appearance; look; kind; sort; quality; rank.
(1) 絲織の珍柄を見せて下さい。 Show me new *patterns* of Ito-ori. [rank.
(2) 彼は家柄のよい人だ。 He is a man of high
Gara gara, がらがら。【副】 Rattling; clattering. 【名】 A rattle.
Garakuta-dōgu, がらくた道具。【名】 Worn-out and useless articles; odds and ends.
Garan, 伽藍。【名】 A Buddist temple.
Garandō, がらんどう。【形】 Empty; hollow.
Garasu, 玻璃。【名】 Glass.
Garasu-bin, 硝子罎。【名】 A glass bottle.
Garasu-ita, 硝子板。【名】 Pane of glass; glass-plate.
Garasu-kiri, 玻璃切り。【名】 A glass cutter.
Garu, がる。【接尾】 To feel; to want; to be desirous; to desire.
(1) 彼はそれを欲しがる。 He *desires* it.
(2) 彼はいやがる。 He *feels* reluctant. [school.
(3) 彼は學校にはいりたがる。 He *want* to enter
(4) 彼の女は芝居に行きたがる。 She is *desirous of* going to the theatre. [style or manner.
Garyū, 我流。【名】 Self-taught method; one's own
失敬だが君の字は我流だね。 I think, your writing is after *your own style*.
Gasa-gasa, がさがさ。【副】 Rustling; with a rustling sound.
熊が笹藪の中からがさがさ出て來た。 A bear came *with a rustling sound out of a thicket* of bamboo
Gashi, *餓死*。*【名】* *Starvation.* [grass.

Gashi *suru*, 餓死する。【自動】 To starve: to starve to death.

Gassan *suru*, 合算する。【自動】 To count up; to find the total of; to sum up.

Gasshô *suru*, 合掌する。【自動】 To fold hands together.

Gasshûkoku, 合衆國。【名】 The United States of America.

Gassô, 合奏。【名】 Concert.

Gassô *suru*, 合奏する。【自動】 To play in concert.

Gas *suru*, 合する。【他動】 To combine; to unite; to mix; to add to; to join together.

Gasu, 瓦斯。【名】 Gas.

(1) 瓦斯溜。 Gas-holder. (2) 瓦斯口。 Gas-burner; gas-jet. (3) 瓦斯會社。 Gas-Company. (4) 瓦斯管。 Gas-pipe. (5) 瓦斯メートル。 Gas-metre; gasometre. (6) 瓦斯製造所。 Gas-works. (7) 今月は先月よりも餘計瓦斯を使つた。 have *burned* more gas this month than last. (8) 瓦斯を通ずる。 To turn on. (9) 瓦斯をとめる。 To turn off.

Gasu-ito, 瓦斯絲。【名】 Gassed yarn.

Gasu-tô, 瓦斯燈。【名】 Gas-light; gas lamp.

Ga *suru*, 賀する。【他動】 To congratulate; to felicitate; to celebrate.

(1) 謹んで新年を賀す。 A Happy New Year; I wish you a Happy and Prosperous New Year.

(2) 御昇進の段奉謹賀候。 I heartily *congratulate* you *on* your late promotion.

(3) 首尾よく高等學校へ御入學の段大賀し奉り候。 I *congratulate* you *upon* your success in entering the High School.

Gata, がた。【接尾】 About; by.

(1) 壹圓がた下落せり。 It has shown a falling off of *about* one yen.

(2) 日本銀行は利子步合を二厘方引下げたり。 The Bank of Japan lowered the rates of interest *by* 2 rin. (〔同〕 *Gatapishi*.

Gata gata, がたがた。【副】 With a rattling noise.

Gatari to, がたりと。【副】 With a bang *or* crash.

Gaten, 合點。【名】 Understanding; consent; agreement.

Gaten *suru*, 合點する。【自動】 To understand; to perceive; to see; to consent.

なぜあゝ腹を立てたか合點が行かない。 I don't *understand* why he got so angry.

Gatera, がてら。【接】 While; as; by way of; at the same time.

(1) 散歩がてら近い内に御遊に御出でなさい。 Please call on me in a few days *by way of* taking a walk.

(2) 僕は昨日花見がてら山田君を訪問した。 I went out yesterday to enjoy flower-viewing and *at the same time* to visit Mr. Yamada.

Gatsu gatsu, がつがつ。【副】 Voraciously ravenously; eagerly.

そんなにがつがつ食ふものぢやない。 Don't eat [so ravenously.

Gaya gaya, がやがや。【副】 Noisily and confusedly.

Ga yoi, がよい。【句】 Had better; better; had rather; had sooner; would rather; would be better; ought to.

(1) 其の菓子はあまり食べないがよい。 You *had better* not to eat too many of those cakes.

(2) 注意するがよい。 You *had better* be careful, sir.

(3) 僕は歩くより走るがよい。 I *had sooner* run than walk.

(4) 君は此處に止まらぬ方がよい。 It *would be better* for you not to remain here.

(5) あの犬は殺して仕舞うがいゝ。 That dog *ought to* be killed.

Gazen, 俄然。【副】 Suddenly; all of a sudden; [unexpectedly.

(1) 俄然彼は帶の間より大なるピストルを取出せり。 *All of a sudden,* he drew a large pistol from his belt.

(2) 俄然彼は立ち上り其奴僕をなぐり倒せり。 *Suddenly* he sprang up and knocked down his [servant.

Ge, 氣。【接尾】 Appearance.

(1) 彼の言ひ方は如何にも心ありげだ。 His way of speaking is very *thoughtful.*

(2) 彼れは惜氣もなく物を人に施す。 He gives alms to another without any *appearance* of reluctance.

(3) 君は實に嬉し氣に見ゆるね。 You seem very [*joyful.*

(4) 物思ひ氣。 *Appearance* of anxiety; care-worn *appearance.*

Geba suru, 下馬する。【自動】 To dismount from [a horse.

Gebita, 下卑た。【形】 Vulgar; base; mean; l
君の物言ひ方は實に下卑て居る。 The way of speaking is very *vulgar*

Gechi, 下知。【名】 Command; order.
下知を受ける。 To receive a command.

Gechi *suru,* 下知する。【自動】 To give an o
to command.

Gedai, 外題。【名】 The title; the name; the su

Gedatsu, 解脫。【名】 Salvation; deliverance.

Gedō, 外道。【名】 Heathen; heterodoxy.

Gedoku-zai, 解毒劑。【名】 An antidote.

Gehin na, 下品な。【形】 Vulgar; mean; base

Gei, 藝。【名】 The arts; polite accomplishm
entertaining performance.

Gei-gi, 藝妓。【名】 A singer; a cantatrice.

Gei-jutsu, 藝術。【名】 Arts; technics.

Geinin, 藝人。【名】 An actor; a Bohemian
accomplished man. [plishr

Gei-nō, 藝能。【名】 Polite accomplishments; ac

Gejo, 下女。【名】 A maid; a maid-servant.

Gejun, 下旬。【名】 The end of; the latter pa
一月下旬。 *The latter part of* January.

Geki, 劇。【名】 A play; a drama.
(1) 喜劇。 A comedy. (2) 悲劇。 A traged
(3) 樂劇。 An opera.

Gekibun, 檄文。【名】 A manifesto.
我々は英語會設立の檄文を廻はした。 We circ ed a *manifesto* for the organisation of an En Society.

Geki-do, 激怒。【名】 Indignation; wrath.

Gekidō *suru,* 激動する。【自動】 To be exc
to be roused. [ch

Geki-hen, 激變。【名】 Violent change; su

Geki-jō, 劇場。【名】 A theatre.

Geki-mu, 劇務。【名】 Urgent duty; urgent bus

Gekiretsu, 激烈。【形】 Violent; severe; har

Gekirin, 逆鱗。【名】 The anger *or* wrath o
Emperor.
彼は逆鱗に觸れざらんことをつとめたり。 He every means not to incur *the wrath of the Em*

Gekiron, 激論。【名】 An angry dispute; e
discussion altercation.

Gekiron *suru*, 激論する。【自動】 To dispute angrily; to altercate.

Geki-ryu, 激流。【名】 A violent stream; a torrent.

Geki-shō, 劇症。【名】 A dangerous disease.

Geki *suru*, 激する。【自動】 To be provoked; to be excited; to be enraged. 〔同〕 *Gekkō*.

Geki-yaku, 劇薬。【名】 A powerful, dangerous, *or* strong medicine.

Gekka, 月下。【形】 In the moonlight.

Gek-kan, 月刊。【形】 Monthly.

月刊雜誌。 Monthly magazine.

Gek-kei, 月經。【名】 The menses; catamenia; the monthly discharge.

Gekkei-kwan, 月桂冠。【名】 A crown of laurel; a crown of honours; a crown of glory.

Gek-ken, 擊劍。【名】 Fencing.

君と擊劍の勝負をしたいものだ。 I should like to play *fencing* matches with you.

Gek-kō, 月光。【名】 Moonlight.

Gekkō *suru*, 激昂する。【自動】 To be enraged; to be irritated; to be incensed; to be inflamed to violent anger; to get very angry with.

學生等は試驗の中止に激昂せり。 The students *were incensed* at the suspension of the examination.

Gek-kyu, 月給。【名】 Monthly salary (腦ヲ使フモノニ); monthly wages (體力ヲ使フモノニ)。

Geko, 下戶。【名】 A water-drinker.

あの人は下戶だ。 He has a sweet tooth.

Gekwa, 外科。【名】 Surgery.

(1) 外科道具。 A surgical instrument. (2) 外科醫。 A surgeon. (3) 外科治療。 Surgical operation.

Gem-ba, 現場。【名】 The actual spot; the spot; the place in question; the scene. 〔同〕 *Genjō*.

Gem-bun, 原文。【名】 Original text.

Gem-bun, 言文。【名】 Speech and writing; spoken and written languages.

Gembun-itchi, 言文一致。【名】 Unification of spoken and written languages.

Gem-butsu, 現物。【名】 The very thing; spot goods; stock.

現物賣買。 *Spot sale.*

Gem-mai, *玄米。【名】 Uncleaned rice.*

Gem-mei, 嚴命。【名】 Strict order; grave command.

Gemmitsu ni, 嚴密に。【副】 Strictly; exactly; to the letter.

(1) 彼は命令の嚴密に實行せられん事を主張せり。 He insisted on his order's being carried out *to the letter.*

(2) 此國にては賭博を禁ずる法律を嚴密に勵行して居る。 In this country the law against gambling is enforced *to the letter.*

Gem-mon, 舷門。【名】 A gangway.

Gempi-ryōzō 原被兩造。【名】 Plaintiff and defendant.

Gem-pō, 減法。【名】 Substraction.

Gem-pon, 原本。【名】 Original copy; original book.

Gen, 現。【形】 Actual; present; visible; now; this; very.

Gen, 原。【形】 Original.

Gen, 驗。【名】 Efficacy; effects; virtue.

Gen, 弦。【名】 Chord.

Gen-an, 原案。【名】 The original bill *or* proposition; the bill submitted.

Ge-nan, 下男。【名】 A man-servant.

Gen-cho, 原著。【名】 Original work *or* authorship.

Gendō-ryoku, 原動力。【名】 Factor.

Gen-eki, 現役。【名】 Active service; commission.

(1) 現役士官。 An officer in active service. (2) 現役艦。 A vessel in active service *or* commission.

Gen-gaku, 減額。【名】 Reduction; diminishing.

Gengwai ni, 言外に。【副】 Under the words; between two lines.

Gengyo, 言語。【名】 Words; language; speech.

Gengyo-gaku, 言語學。【名】 Philology.

Ge ni, 實に。【副】 Really; truly; indeed; in fact; it is true.

Gen-in, 原因。【名】 Cause; reason; origin.

Genji no, 現時の。【形】 Present; of the day; up to date.

Gen-jō, 現場。【名】 The spot; the place; the scene. 陛下には本月十一日大演習の現場へ向け新橋を御發輦遊ばされたり。 H. I. M. the Emperor left Shimbashi Station on the 11st inst. for *the scene* of the Grand Manoeuvres. 〔同〕 *Gemba.*

Gen-jō, 現狀。【名】 The present or actual condition.

Genjū ni, 嚴重に。【副】 Strictly; severely; closely.

警官は加害者を嚴重に搜索中なり。 The police is *closely* searching for the murderer.

Gen-ka, 原價。【名】 Cost; basis price; cost price.

Genkaku, 嚴格。【形】 Grave; serious; formal; stern; strict 〔ly; solemnly.

Genkaku ni, 嚴格に。【副】 Gravely; sternly; strict-
(1) 彼は嚴格に育て上げられた。 He was brought up very *strictly*.
(2) ヒユーソン氏は嚴格にジヨーセフを見つめた。 Mr. Hewson looked *sternly* at Joseph.

Gen-kan, 嚴寒。【名】 Severe cold.

Gen-kei, 原形。【名】 The original form; the former state.

Gen-kei, 減刑。【名】 Commutation (of the degree of punishment).

Genki, 元氣。【名】 Energy; vigour; strength; vivacity. 【形】 Vigorous; vivacious; spirited; energetic; lively; active.
(1) あなたの所の下女は元氣のいゝ女ですね。 Your servant is a *lively* woman, isn't she?
(2) 彼の人は大さう元氣な樣だ。 He appears to be very *active*.

Genki ga nai, 元氣がない。【形】 Downcast; downhearted; inactive; unlively; slow; lifeless.
彼の常の赤い顔も今日は青ざめて元氣もなかつた。 His usually ruddy face was to-day pale and *downcast*. 〔money.

Gen-kin, 現金。【名】 Cash; spot cash; ready
(1) 現金帳。 A *Cash*-Book. (2) 現金賣。 *Cash* sale. (3) 現金取引。 *Cash* transact. (4) 現金拂。 *Cash* payment. (5) 現金販賣の事。 We sell for *cash* only. (6) 現金懸直なし。 Goods are sold for *cash* at the cheapest price. 〔*money*" policy.
(7) 彼奴は現金な男だ。 He is a man of the "*ready*
(8) 君は現金で拂つたか。 Did you pay *ready money* (又ハ *at hand*)?

Genkin, 嚴禁。【名】 Strict prohibition.
其頃は外國に行くには嚴禁でした。 At that time, it was *strictly prohibited* to go abroad.

Genki-zukeru, 元氣づける。【他動】 To set up; to *encourage; to excite; to cheer up*. 〔up.
(1) 夫れが全く僕を元氣づけた。 It quite set me

(2) 富籤に當つたので家内は元氣づいた。 The family is quite *set up* by the lottery prize.

Gen-kō, 原稿。【名】 Manuscripts; notes.

Genkō, 言行。【名】 Words and action.

Genkō-han, 現行犯。【名】 Flagrante delicto; flagrant delict *or* offence.

Gen-koku, 原告。【名】 A plaintiff; a demandant.

Genkoku, 嚴酷。【形】 Severe; harsh; strict.

Genkon, 現今。【名】 Now; at present; present time; now-a-days.

Gengotsu, 拳骨。【名】 The fist.

Genkun, 元勳。【名】 The veteran statesmen who have been principal figures in reinstating the Emperor to His absolute sovereignty, and in moulding the New Japan.

Genkwan, 玄關。【名】 The porch.

Gen ni, 現に。【副】 Actually; evidently; really; at this moment.

(1) 彼の人は現にピアノを彈きます。 He *actually* plays on piano.

(2) 地球は現に空間を走て居る。 The earth is rushing through the space *at this moment.*

Gen ni, 嚴に。【副】 Severely; strictly; sternly; rigidly.

Genri, 原理。【名】 A principle; an element.

Genrō, 元老。【名】 The senior *or* elder statesmen.

元老會議。 The conference of the senior statesmen.

Gen-ron, 言論。【名】 Speech.

言論の自由。 Freedom of speech.

Gen-ryō, 原料。【名】 Materials; raw materials; substances.

Gensei, 嚴正。【名】 Solemn; majestic; grave; dignified.

嚴正中立。 *Strict* neutrality.

Genshi, 原始。【名】 The beginning; the source; the origin.

Genshi, 原子。【名】 An atom.

Genshi-sai, 元始祭。【名】 *Genshi-sai.*

Gen-shitsu, 原質。【名】 Material; element; substance.

Gen-shitsu, 言質。【名】 Verbal contract.

の言質を取られぬ樣に彼は注意せり。 He was careful not to commit himself to any *definite statement.*

Gen-sho, 原書。【名】 The original; the original copy.

Gen-shō, 現象。【名】 Phenomena

Genshō, 減少。【名】 Diminution; decrease.

Genshō *suru,* 減少する。【自動】 To decrease; to diminish; to fall off.

麻疹が起つたので出席生徒は減少した。 When the measles broke out the school attendance *fell off.*

Genshu, 元首。【名】 The sovereign; the ruler; the Emperor.

Genshuku, 嚴肅。【名】 **Genkaku** ヲ見ヨ。

嚴肅主義。 Stoicism.

Genso, 元素。【名】 Element; the essence.

Gen-soku, 原則。【名】 Fundamental laws; principles.

Gen-son, 玄孫。【名】 A great-great-grand child.

Gensui, 元帥。【名】 The Marshal; the Generallissimo. (大元帥).

Gentō, 嚴冬。【名】 Rigorous winter; the coldest season.

Gentō, 幻燈。【名】 A magic lantern.

幻燈會。 A magic-lantern exhibition.

Gen-ya, 原野。【名】 A wilderness; a field; a moor.

Genzai, 現在。【名】 Present time; at present; present tense.

Genze, 現世。【名】 The present world; this world.

Gen-zei, 減稅。【名】 Reduction of taxes.

Gen-zen, 嚴然。【副】 Sternly; peremptorily; gravely; solemnly; with an austere countenance.

門番は嚴然として何故に斯る不法なる動作に及びしかを詰問せり。 The porter *peremptorily* demanded an explanation of this unlawful act.

Genzen, 泫然。【副】 In a melted mood; with a flood of tears.

Genzoku *suru,* 還俗する。【自動】 To return to the laity; to become a layman.

Gen *zuru,* 減ずる。【他動】 To subtract; to diminish; to lessen; to decrease; to take down; to make *or* give a reduction. 〔同〕 *Hiku; Makeru.*

Gep-pō, 月報。【名】 A monthly report.

Gep-pu, 月賦。【名】 Monthly instalment *or* payment.

月賦にて支拂ふ。 To pay it off *on the monthly instalment.*

Geppu, 噯氣。【名】 Belching.

Gep-pyō, 月表。【名】 *A monthly* tabular report.

Geraku *suru,* 下落する。【自動】 To go down; to *fall in price.*

(1) 米價が近頃下落しました。 The prices of rice *have gone down* of late.

(2) 一圓がた下落した。 It has shown a *falling of* of about one yen. 〔同〕 *Sagaru.*

Geri, 下痢。【名】 Diarrhœa.

下痢した。 I have had *diarrhœa.*

Gesen, 下賤。【形】 Low; vulgar; mean; base.

Geshi, 夏至。【名】 The summer solstice.

Geshuku, 下宿。【名】 Lodging.

Geshuku-ya, 下宿屋。【名】 A boarding house; a lodging.

Geshuku *suru,* 下宿する。【自動】 To lodge; to board.

外國では一週間極めで下宿する。 In foreign countries they *board* by the week.

Geshu-nin, 下手人。【名】 An actual murderer; a real murderer.

Gesoku, 下足。【名】 Clogs *or* shoes.

Ges-sha, 月謝。【名】 Monthly fee; tuition fee.

Ges-shoku, 月蝕。【名】 An eclipse of the moon; a lunar eclipse.

Gesu, 下司。【名】 A low fellow; a vulgar person; a sloven.

Ge-sui, 下水。【名】 A drain; a sewer.

下水工事。 Sewerage.

Geta, 下駄。【名】 Wooden-clogs; clogs.

Getsu-matsu, 月末。【名】 The end of the month.

Getsu-ya, 月夜。【名】 A moonlight night.

Getsuyô-bi, 月曜日。【名】 Monday.

Ge-zai, 下劑。【名】 Purgative; laxative; cathartic.

Gi, 義。【名】 [1] Propriety; justice; righteousness; faith. [2] Meaning; sense; signification. [3] Matter; affair.

Gi, 議。【名】 Argument; discussion; consultation; proposition.

(1) 規則改正の議。 The proposed amendments of the regulations.

(2) 厘位廢止の議。 The proposed abolition of *rin.*

(3) 合併の議ある諸縣は神奈川埼玉千葉等なり。 The prefectures that are proposed to be amalgamated are Kanagawa, Saitama, Chiba, etc

Gi-an, 議案。【名】 A bill; a proposition.

Gi-butsu, 僞物。【名】 A counterfeit; a false thing.

Gi-chô, 議長。【名】 The President, the chairman.

Gi-dai, 議題。【名】 The subject under discussion.

Gi-dan, 疑團。【名】 Doubt; dubitation; scepticism.

Gien-kin, 義捐金。【名】 Subscription; contribution.
遺族を補助せんが爲めの義捐金は殆んど壹千圓に上れり。 *Subscriptions* in aid of the bereaved families amount to almost one thousand yen.

Gi-gan, 義眼。【名】 An artificial eye; a false eye.

Gigei, 技藝。【名】 Arts; polite arts; elegant arts.

Gihitsu, 僞筆。【名】 Forged writing.

Gi-in, 議員。【名】 A member.
(1) 貴族院議員。 A member of the House of Lords. (2) 衆議院議員。 A member of the House of Commons. (3) 多額納稅議員。 A highest tax-payer member of the House of Lords. (4) 勅選議員。 A member of the House of Lords nominated by the Emperor. (5) 縣會議員。 A member of a prefectural assembly. (6) 郡會議員。 A member of a county assembly. (7) 村會議員。 A member of a village council (8) 府會議員。 A member of a city assembly. (9) 市會議員。 A member of a municipal council. (10) 國會議員。 A member of the Diet. (11) 商業會議所議員。 A member of the Chamber of Commerce.

Gii to, ぎいと。【副】 With a creak.
不意に門がぎいと開いた。 All at once the gate opened *with a creak.*

Giji, 議事。【名】 Debate; discussion.

Giji, 疑似。【形】 Suspicious.
疑似患者。 A *suspicious* case.

Giji-dō, 議事堂。【名】 An assembly hall; a hall; a debate hall.

Gijō, 議場。【名】 **Gijidō** ニ同ジ。

Gijō-hei, 儀仗兵。【名】 A military escort; a guard of honour.

Gijutsu, 技術。【名】 The arts; technics; handicraft.

Gijutsu-kwan, 技術官。【名】 An technical official.

Gikei, 義兄。【名】 Brother-in-law.

Giketsu *suru,* 議決する。【他動】 To vote for; to decide.
愛知縣會は中村なる秀吉の出生地を公園に變更するの計畫を議決せり。 The Prefectural Assembly of Aichi-ken has *voted for* the scheme of *converting the birthplace of Taiko* at Nakamura *into a public park.*

Giki, 義氣。【名】 A faithful heart; chivalrous spirit; heroism.

Gikwai, 議會。【名】 The Diet; the Imperial Diet; Parliament (英國); Congress (米國).

第十八議會。 The eighteenth session of the Imperial Diet.

Gikyō, 義俠。【名】 Gallantry; chivalrous action.

Gi-kyōdai, 義兄弟。【名】 Brothers-in-law.

Gime, 極め。【接尾】 By.

(1) 外國では一週間極めで下宿する。 In foreign countries they board *by* the week.

(2) 予は彼を月極めで雇つた。 I have hired him *by* the month.

Gi-mei, 僞名。【名】 A false name.

Gimmi, 吟味。【名】 Trial; examination; inquiry; investigation.

Gimmi *suru*, 吟味する。【他動】 To examine; to try; to investigate.

Gim-muku, 銀無垢。【名】 Pure silver.

Gimon, 疑問。【名】 A question; an interrogation; a problem; a nut to crack.

彼は如何にしてあの有樣にて生存せらるゝかこは疑問なり。 How can he exist in that condition? There is *a nut to crack.*

Gim-pai, 銀盃。【名】 A silver cup.

Gim-pai, 銀牌。【名】 A silver medal.

Gim-paku, 銀箔。【名】 Silver leaf *or* foil.

Gimu, 義務。【名】 Duty; obligation.

Gin, 銀。【名】 Silver.

Ginen, 疑念。【名】 Doubt; suspicion.

Ginen-bukai, 疑念深い。【名】 Suspicious.

Ginen o idaku, 疑念を懷く。【自動】 To be suspicious; to be doubtful.

彼は近所の人皆に疑念を抱いて居た。 He *was suspicious* of all his neighbours.

Ginga, 銀河。【名】 The Milky-way; the galaxy.

Ginkō, 銀行。【名】 A bank.

(1) 日本銀行。 The Nippon Ginko; the Bank of Japan. (2) 正金銀行。 The Specie Bank. (3) 農工銀行。 The Agricultural and Industrial Bank. *(4) 勸業銀行。* The Hypothec Bank. (5) 第一銀行。 The First Bank. (6) 區清銀行。 The

Russo-China Bank. (7) 貯蓄銀行。The Savings-bank. (8) 興業銀行。The credit mobilier. (9) 商業銀行。The commercial bank. (19) 銀行營業報告。Bank returns.

Ginkon-shiki, 銀婚式。【名】 Silver wedding.

Gin-kwa, 銀貨。【名】 Silver coin.

Ginkwa-honi, 銀貨本位。【名】 The silver standard (o coinage).

Ginnan. 銀杏。【名】 Gingko.

Gin *suru.* 吟ずる。【他動】 To sing.

Giri, 義理。【名】 Duty; obligation; justice.

Giri giri, ぎりぎり。【形】 As cheap as possible; lowest; cheapest.

Giri ni karamaru, 義理にからまる。【自動】 To be bound by duty *or* obligation.

義理にからまれて思ふ通りに出來なかつた。 I *was bound by obligation* and couldn't have my own way.

Giri-ninjô, 義理人情。【名】 Justice and humanity.

Giri o *tateru,* 義理を立てる。【自動】 To do duty.

彼人は其姉の子に對して義理を立てた。 She *did* her *duty* by her sister's children.

Giron, 議論。【名】 Discussion; argument; debate.

Giron *suru,* 議論する。【自動】 To discuss; to argue; to debate.

Giryo, 伎倆。【名】 Ability; capacity; skill.

Giryô ga *aru,* 伎倆がある。【形】 Able; capable; competent; qualified.

Gisei, 犧牲。【名】 A sacrifice; a scape-goat.

Gishi, 技師。【名】 An engineer-in-chief.

Gi-shi, 義齒。【名】 An artificial tooth; a false tooth.

Gi-shi, 義子。【名】 An adopted son.

Gishiki, 儀式。【名】 Rite; ceremony; etiquette; formality.

Gi-shin, 疑心。【名】 Doubt; disbelief; suspicion.

疑心暗鬼を生ず。 A *suspicious* man takes the shadow for the reality.

Gishô, 僞證。【名】 Perjury.

Gishô-zai, 僞證罪。【名】 Perjury.

Gishu, 技手。【名】 An engineer.

Gi-soku, 義足。【名】 *A cork-leg.*

彼人は義足だ。 He has a cork-leg.

Gisô, *艤裝。【名】 Equipment.*

多くの汽船は艤装中なり。 Several steamers *are being equipped*; several steamers *are under equipment*.

Gisō *suru*, 艤装する。【他動】 To equip.

Gi *suru*, 擬する【自動】 To model after; to mimic; to imitate.

(1) 是れは足利時代の高貴の邸宅に擬した建物だ。 This is a building *modelled after* a residence of the nobleman in the Ashikaga era.

(2) 熱帯地方に於ける多くの甲蟲は蜂や蟻に擬して居る。 Many beetles in the tropic *mimic* wasps, bees and ants.

Gi *suru*, 議する。【他動】 To discuss; to debate; to sift; to examine; to consider.

Gitai, 擬體。【名】 Mimicry.

Gitei-sho, 議定書。【名】 Protocol.

Giwaku, 疑惑。【名】 **Gishin, Giuen** ヲ見ヨ。

Giyū, 義勇。【名】 Chivalry; gallantry.

(1) 義勇兵。 Volunteers. (2) 義勇艦隊。 The Volunteer Fleet.

Giza-giza, ぎざぎざ。【形】 Zigzag.

Gizen, 僞善。【名】 Hypocrisy.

Gizen-sha, 僞善者。【名】 A hypocrite.

Gizen, 巍然。【副】 Grandly; prominently.

Gizō, 僞造。【形】 **Ganzō** ヲ見ヨ。

Go, 五。【名】 Five.

Go, 碁。【名】 *Go*; checkers.

さあ碁を打ちませう。 Let us play the game of *go*.

Go, 後。【接尾】 After; since; future.

(1) 其後彼の人に逢ひません。 I have not met him *since* that time.

(2) 彼は父の死後大に勉強して居る。 He is working hard *since* his father's death.

(3) 此れは此後の事です。 This is a matter for *the future*.

Gō, 郷。【名】 A country.

郷に入つては郷に從へ。 When you are in Rome, do as the Romans do.

Gō, 號。【名】 Title; number; a *nom de plume*; a pseudonym.

(1) 蘇峰は徳富氏の號なり。 Sohō is the *nom de plume* of Mr. Tokutomi.

(2) 第十五號水雷艇。 No. 15 torpedo boat.

Gō *suru*, 號する。【自動】 To call; to declare; to pretend; to denominate.

(1) 伊藤侯は其邸を滄浪閣と號す。 Marquis Ito *calls* his residence Sōrōkaku.

(2) 兵十萬と號す。 He *declares* his army to be one hundred thousand.

Go-ban, 碁盤。【名】 A checker-board.

Gobi, 語尾。【名】 Termination.

Gobō, 牛蒡。【名】 The burdock.

Gobu-gari, 五分刈。【名】 A closely cropped hair.

Gobyu, 誤謬。【名】 A mistake; an error.

Gochiso, 御馳走。【名】 An entertainment.

Gochisō *suru,* 御馳走する。【他動】 To entertain.

(1) 先達多勢の宣教師が米國公使館へ招かれて御馳走せられた。 Lately many missionaries were invited to the American Legation and *entertained.*

(2) 御馳走されまして實に愉快極りなしです。 I *have been entertained* at dinner and have had no end of fun.

Gochō, 伍長。【名】 Corporal.

Gōdatsu *suru,* 强奪する。【他動】 To rob of; to deprive of forcibly; to dispossess.

金錢を强奪する。 To blackmail.

Goei, 護衛。【名】 Guard; escort.

護衛巡査。 A policeman on guard.

Gofuku, 呉服。【名】 Dry-goods; drapery.

Gōfuku na, 剛腹な。【形】 Obstinate; headstrong selfwilled.

星亨氏は剛腹な人であつた。 Mr. Hoshi was a very *selfwilled* man.

Gofuku-ya, 呉服屋。【名】 A mercer's; a dry-goods store; a draper's.

Gofun, 胡粉。【名】 Chalk.

Go-gaku, 語學。【名】 Language; etymology.

Gogaku-sha, 語學者。【名】 A linguist.

Go-gatsu, 五月。【名】 May.

Go-gen, 語源。【名】 Derivation of words; etymology.

Gōgi, 豪氣。【形】 Wonderful; great; extraordinary.

さうかそいつは豪氣だ。 Oh indeed, it's something *wonderful* no doubt.

Gōgi ni, 豪氣に。【副】 Wonderfully; enormously.

今日は豪氣に寒い。 It is *wonderfully* cold to-day.

Gogo, 午後。【名】【副】 Afternoon.

(1) 午後に來たまへ。 Please come to my house *in the afternoon.*

(2) 此頃は午後忙しうございます。 I have many *things to do in the afternoons* now.

Gô-gwai, 號外。【名】 An extra; an express.
Gohan, 御飯。【名】 Meal; boiled rice.
Gohei-katsugi, 御幣かつぎ。【名】 Superstitious people.
東京にすら御幣かつきが多い。 Even in Tokyo, there are many *superstitious people.*
Gôi, 合意。【名】 Agreement.
Goi-sagi, 五位鷺。【名】 A night heron.
Gojitsu, 後日。【名】【副】 Another day; the future; one of these days; some day.
Go-jô, 五常。【名】 The five cardinal virtues.
Gôjô na, 强情な。【形】 Obstinate; headstrong; strong self-willed; stubborn.
(1) 君の强情には驚くれ。 I am surprised to find you so *obstinate.*
(2 彼は氣短かな剛情な兒だ。 He is a passionate and *headstrong* boy.
Gôjô o haru, 剛情を張る。【自動】 To maintain obstinately; to insist on *or* upon; to stand by one's words; to be stubborn *or* obstinate.
さう强情を張るものぢやない。 Don't be so *stubborn.*
Gôka, 豪家。【名】 A wealthy family; a rich man.
Go-kai, 誤解。【名】 Misunderstanding; misapprehension.
君の性質は人に誤解され易い。 Your character is liable to be *misunderstood* by people.
Gokaku, 互角。【名】 Equal; draw; balance.
AとBとの力は互角です。 The power is well *balanced* between A and B.
Gôkaku *suru,* 合格する。【自動】 To pass; to succeed.
私は入學試験に合格した。 I have successfully *passed* the entrance examination.
Goke, 後家。【名】 A widow.
Gôkei, 合計。【名】 The sum; total; total sum; in all; sum-total.
是れで合計拾七圓になる。 *The total sum* of this amounts to seventeen yen.
Gôketsu, 豪傑。【名】 A hero; a great man.
Goki, 語氣。【名】 The manner of speaking.
Gô-kin, 合金。【名】 Alloy.
Gokô, 後光。【名】 Nimbus; halo; glory
Gokoku, 後刻。【副】 By and by; in a few minutes; later on; in a little while.
後刻伺つても宜しう御座いますか。 May I call on *you in a few minutes?*

Go-koku, 五穀。【名】 The five cereals.
Goku, 獄。【名】 A jail; a prison; a dungeon.
Goku, 極。【副】 Extremely; exceedingly; very; eminently; most; only too; but too; thoroughly.
(1) 其は極よい。 It is *but too* good.
(2) 其れは極ありふれて居る。 It is *only too* common.
(3) 其は極好きです。 I *thoroughly* enjoy it.
(4) 此辭書の字は極細かい。 The letters of this dictionary are *extremely* small *or* fine.
(5) 昨日は極暑かつた。 It was *very* hot yesterday.
(6) 人生は極長くたつて知れたものだ。 Life is short at *the longest*.
(7) 人生は極長くたつて知れたものだ。 Life is *at best* very short.
(8) あの人は我々の年頃には極よくなつたつても大尉位だらう。 *At best,* he will be a captain at our age.

Goku-i, 極意。【名】 The mystery; the secret.
柳生但馬守は劍道の極意を究めたりといはる。 Yagyū Tajimanokami is said to have mastered the *mysteries* of the art of fencing.

Goku jōtō, 極上等。【形】 Superfine; the very best; the highest.
此の石鹸は極上等です。 This soap is *superfine* in quality.

Gokurō sama, 御苦勞樣。【名】 To thank for; to be obliged for; to cause one trouble.
御苦勞樣でした。 (1) I have caused you much trouble. (2) Thanks for your trouble. (3) I am much obliged for your kindness.

Goku tsubushi, 穀潰し。【名】 A drone; an idler.
御前等は遊んで許り居つて穀潰しだ。 You must be *drones* to be so lazy.

Go-kwan, 五官。【名】 The five senses.

Gomakashi no, 誤魔化しの。【形】 Whitewashing; false.
委員會は誤魔化しの報告をなせり。 The committee brought in a *whitewashing* report.

Gomakasu, 誤魔化す。【他動】 To delude; to hoodwink; to make as if; to impose on; to cheat; to play one false.
(1) 彼は賢しこかつたから甘言に瞞着されなかつた。 He was too *wise to be imposed upon* by fair *words spoken without sincerity*.
(2) 汝は予を瞞着して居ると暫くの間疑ぐつて居

たが今は慥かにそれに違いない。 I have suspe-
ed for some time that you were *playing me fa*
in this business, and now I am sure of it.

(3) 彼奴は何時も僕を瞞着かさうとして居る。 I
is always trying to *cheat* me.

Gōman, 傲慢。【名】 Arrogance; pride. 【形】 A
rogant; proud; haughty; high and weighty.

(1) 彼は擧動甚だ傲慢なり。 He is very *high a*
weighty in his manner.

(2) 傲慢は損を招く。 *Pride* is a vice which brin
disadvantages upon man.

Gōmei-gwaisha, 合名會社。【名】 The Ordina
Partnership.

Gomen kudasai, 御免下さい。【句】 Excuse m
please excuse me; pardon me, sir; beg pardon;
beg your pardon; I beg you will excuse me.
約束がありますから今日は御免下さい。 *I beg y*
will excuse me to-day, as I have an engagement.

Gomi, 塵。【名】 Dust; rubbish.

Gomi-tori, 塵取。【名】 A dust-pan.

Gomi-dame, 塵溜。【名】 A dust-box; a dust-hea

Gō mo, 毫も。【副】 Quite; not at all; not a b
in the least; not a whit; not a jot.

(1) 彼れは禁制を毫も知らなかつた。 He was *qu*
ignorant of the prohibition.

(2) 君のいふ事は毫も眞實でない。 Of what y
say *not a bit* is true.

(3) 君は曲馬を見に行きたいですか、いいえ、毫
見たくありません。 Do you wish to go to t
circus? *Not a bit.*

(4) 僕は此本では毫も滿足しない。 I am *not at*
satisfied with this book.

(5) 子供は齒痛の爲めに毫もまどろまなかつ
The child did *not* have *a wink of sleep* on a
count of toothache.

Gōmon, 拷問。【名】 Torture.

Go-mottomo, 御尤も。【副】 Genuine; quite
perfectly right: yes; certainly; it is true; inde

(1) さうおつしやるも御尤もです。 You are *p*
fectly right to say so.

(2) 汝の御申出では實に御尤もです。 Your offe
appear to be very *genuine.*

(3) 成る程御尤も、併しさうは出來ません。Yes; but we are not allowed to do so.

(4) 御尤もです。I do not deny that.

Gomu, 護謨。【名】 Gum.

(1) 字消護謨。Erasers. (2) 護謨紐。Elastic. (3) 護謨毬。A rubber ball; a balloon. (4) 護謨櫛。A celluloid comb. (5) 護謨輪。A cushion tire.

Gonge, 權化。【名】 Incarnation.

Gō-nō, 豪農。【名】 A gentleman-farmer; a wealthy farmer.

Gō-no-mono, 剛の者。【名】 A bold, strong, or courageous man.

Goraku, 娯樂。【名】 Pleasure; enjoyment; amusement.

Gō-rei, 號令。【名】 A command; an order.

Gōrei o kakeru, 號令をかける。【自動】 To give an order; to give a command.

黒川君は號令をかけるのが上手だ。Mr. Kurokawa is skilful in *giving commands.*

Gō-riki, 强力。【名】 A guide.

Gori-muchu ni, 五里霧中に。【副】 At sea; in great perplexities; at a loss.

(1) 彼は五里霧中に彷徨つて居る。He is *at sea.*

(2) 各國の首府を問はれた時に生徒等は答ふる處を知らず五里霧中に彷徨つた。When asked what were the capitals of the several states, the schoolboys were all *at sea.*

(3) 註釋もなければ字引もなく教師もないといふ譯で實に五里霧中でした。Truly great were my *perplexities*, being, as I was, without a commentary, without a dictionary, and without a teacher.

Goro, 頃。【接尾】 About; toward; on and about.

(1) 彼は五時頃に來るだらう。He'll come at *about* five o'clock.

(2) 何時頃でしやうか。*What o'clock* is it now?

(3) 入學試験は今月の中頃ならむ。The entrance examination will be held *toward* the middle of this month.

(4) 松方伯は四月二十日頃倫敦にて岩崎男と會する筈なり。Count Matsukata is to meet Baron Iwasaki *in London on or about* the 20th of April.

Goro-goro *suru,* ゴロゴロする。【自動】 To roar; to purr; to thunder.

(1) ゴロゴロするのは何ですか。 What is that [roaring
(2) 猫がゴロゴロする。 A cat *purrs.*
(3) 雷がゴロゴロする。 It *thunders.* [idling.
(4) 彼人はいつもゴロゴロして居る。 He is always

Go-ryō, 御陵。【名】 The Imperial mausoleum.

Goro-tsuki, 無頼漢。【名】 A vagrant; a vagabond; a tramp.

Goryo, 御料。【形】 Imperial.

(1) 御料地。 The Imperial Estates *or* Preserves.
(2) 御料局。 The Bureau of Imperial Estates.
(3) 御料局長。 The Director of the Bureau of Imperial Estates. (4) 御料局理事。 The Commissioner of the Bureau of Imperial Estates. (5) 御料局主事。 The Manager of the Bureau of Imperial Estates. (6) 御料汽車。 An Imperial car. (7) 御料馬車。 An Imperial carriage.

Gosen, 互選。【名】 Mutual election; voting for each other.

Gosen *suru,* 互選する。【他動】 To vote for each other.

Gōshi-gwaisha, 合資會社。【名】 The Limited Partnership.

Go-shin, 護身。【名】 Self-defence.

此刀は只護身用の爲に持つて居るのです。 I carry this sword only *to provide against emergencies.*

Gō-shō, 豪商。【名】 A gentleman-merchant; a rich-merchant.

Go-sho, 御所。【名】 The Imperial Palace.

Go-shoku, 誤植。【名】 Misprint.

Gosō-sen, 護送船。【名】 A convoy ship.

Gosō *suru,* 護送する。【他動】 To escort; to conduct under guard.

(1) 罪人は監獄に護送せらる。 Criminals are *taken* to the prison *under guard.*
(2) 巡査は彼を家に護送せり。 A policeman *escorted* him to his home.

Gota-gota, 紛紜。【名】 Trouble; quarrel.

(1) 家内に紛紜が起つた。 The family is now distracted by domestic *troubles.*
(2) あの家には紛紜が起つた様だ。 A *quarrel* seems to have broken out in that house.

Gota-gota, 亂雑。【名】 Confusion; disorder.

僕の家は今日は來客でごたごたして居る。 My house, with some number of guests, is in a *state of confusion* to-day.

Go-tai, 五體。【名】 The whole body.

Gōtan, 剛膽。【形】 Bold; courageous; fearless.

Go-ten, 御殿。【名】 A Palace.

Gōtō, 强盜。【名】 A robber.

Goto, 每。【接尾】 Every; each; apiece; every time.

(1) 日每。 Daily; every day. (2) 二日目每。 Every other day. (3) 三日目每。 Every third day.

(4) 僕は人每に拾錢を與へた。 I gave *each* of the men ten cents. [its customs.

(5) 國每にそれぞれ風俗がある。 *Each* country has

(6) 十日每に彼の人は僕の家に來る。 *Every* ten days (*every* tenth day) he comes to my house. [apiece.

(7) 人每に鐵砲を持つて居る。 The men has a gun

(8) 神戶へ來る每に僕は正成の事を思ひ出す。 *Every time* I visit Kobe the name of Masashige comes to my mind.

Gotoku, 如く。【助動】 Like; as; such as; so...... ...as; as.........as; as if; as though; to seem to be similar; the same.

(1) 面前に於て己れを賞揚する如き友人は信用する勿れ。 Do not trust *such* friends *as* praise you to your face. [had feared.

(2) 果して予の恐れたる如くなりき。 It was *as* I

(3) 月は大なる火球の如し。 The moon is *like* a great round ball of fire.

(4) 鴉は太郎を嘲る如くカアーカアーと啼き始めたり。 The crows began to say "caw, caw," *as if* they were laughing at Tarō.

(5) 彼は木に孔をあけんと努めつゝあるものゝ如し。 He *seems to be* trying to make a hole in the tree.

(6) 予の意見は次の如し。 My opinion is *as* follows.

(7) 此の答は汝の想像する如く容易に得らるゝものにあらず。 The answer is not *so* easily found *as* you imagine.

(8) 其は雪の如く白し。 It is *as* white *as* snow.

Goyō, 御用。【名】 Favour; patronage; service; business.

(1) 宮内省特別御用。 Under the Distinguished Patronage of the Imperial Houshold.

(2) 第一師團御用商人。 *Contractors to the First Division of the Army.*

(3) 東京帝國大學御用洋服商。 Tailor to the Tokyo Imperial University.

(4) ………親王殿下特命御用香具商。 Perfumers by Appointment of H. I. H. the Prince……….

(5) 赤十字社病院御用。 Under the Favour of the Red Cross Hospital.

(6) 何御用ですか。 What can I *do for* you?

(7) 今日は御用はありませんか。 What can I *sell to* you, to-day?

(8) あなたは彼處に御用がおあんなさるの。 Have you *anything to do* there?

(9) 當地にて御買入れの御用あらば手前方にて相辨じ申すべく候。 I beg to offer you *my services for* any purchases you may have to make in this place.

(10) いいえ、どう致しまして御易い御用です。No, not at all, *that's easily done.*

(11) 日本郵船會社汽船東京丸は御用船として徵發せられたり。 The Tokyo-Maru, a steamer of N. Y. K., has been chartered by the Navy Department for *government service.*

(12) 彼の地面は御用地で御座います。 That land *belongs to the Government.*

(13) 御用船。 A ship chartered by the Government; a chartered ship.

(14) 御用邸。 The Detached Palace; the Residence for Imperial Use.

Gō-yoku, 强慾。【形】 Greedy; avaricious; exceedingly covetous.

Goyō *suru,* 誤用する。【他動】 To misuse.

Goza, 蓙。【名】 A mat.

Gozen, 午前。【副】 In the morning; forenoon.
此頃は午前は閑暇です。 I've nothing to do *in the forenoons* now.

Go-zonji, 御存じ。【形】 To be acquainted with; to know.
君は彼の人を御存じですか。 Do you *know* him? Are you *acquainted with* him?

Gu, 愚。【形】 Foolish; stupid; unwise.

Guai, 工合。【名】 Order; state; condition.

(1) 此時計は工合が悪い。 This watch is out of *order.*

(2) 僕は今日は工合が悪い。 I am not *well* to-day.

(3) 此器械は工合が悪いようだ。 This machine seems to be out of *order.*

(4) 僕は今日は非常に工合がよい。 I *feel* quite *well* to-day.

(5) 此時計は工合がよい。 This watch *works well.*

Gubi *suru,* 具備する。【自動】 To be endowed with; to be equipped; to be furnished with; to be fulfilled.

氏は教員たるの資格は總て之を具備せり。 He is *endowed with* all the qualifications necessary for a teacher.

Gubu, 供奉。【名】 Imperial suite *or* retinue.

Gubu *suru,* 供奉する。【自動】 To attend; to follow as a retinue.

伊藤侯は此度陛下の供奉を仰せ付かつた。 Marquis Ito was commanded to *attend* His Majesty in the present progress.

Gu-butsu, 愚物。【名】 A dunce; a stupid fellow.

Guchi o kobosu, 愚痴をこぼす。【自動】 To cry over spilt milk; to weep for the loss of milk.

愚痴をこぼしたつて仕方がない。 But it's no use *crying over spilt milk.*

Gu-choku, 愚直。【形】 Simple but honest.

Gudon, 愚鈍。【形】 Stupid; foolish; silly.

Gufu, 颶風。【名】 A typhoon; a hurricane.

Gugen, 寓言。【名】 A fable; a parable.

Gukyo, 寓居。【名】 A temporary residence.

Gumba, 軍馬。【名】 A war-horse.

Gu-min, 愚民。【名】 Ignorant *or* foolish people.

Gun-mu, 軍務。【名】 Military affairs.

軍務局。 The War Bureau.

Gum-pô, 軍法。【名】 Military law; Martial law; military tactics.

軍法會議。 The Court Martial.

Gum-puku, 軍服。【名】 Uniform.

Gun, 軍。【名】 An army; war.

日本軍。 The Japanese army.

Gun, 郡。【名】 A district; a county.

(1) 豐多摩郡。 Toyotama district. (2) 郡長。 The chief of a district; the county chief. (3) 郡書記。 A secretary of the District Office. (4) 郡會。 A County *or District* Assembly (5) 郡役所。 *A County or District* Office.

Gun-chu, *軍中。【名】 During* war; in the battle.

Gun-ei, 軍營。【名】 Military camp; camp.
Gun-eki, 軍役。【名】 Military service.
Gungaku-chō, 軍樂長。【名】 The Superintendent of the Military Band.
Gungaku-tai, 軍樂隊。【名】 The Military Band.
Gun-gi, 軍議。【名】 War counsel.
軍議に預る。 To take part in a war counsel.
Gun-i, 軍醫。【名】 A surgeon.
(1) 軍醫總監。 Surgeon-General. (2) 軍醫監。 Deputy Sergeon-General. (3) 一等軍醫正。 Surgeon-Colonel. (4) 二等軍醫正。 Sergeon-Lieutenant-Colonel. (5) 三等軍醫正。 Surgeon-Major. (6) 一等軍醫。 Surgeon-Captain. (7) 二等軍醫。 Surgeon-Lieutenant. (8) 三等軍醫。 Surgeon-Sub-Lieutenant. (9) 海軍々醫總監。 Inspector-General of Fleets and Hospitals. (10) 海軍々醫大監。 Deputy Inspector-General of Fleets and Hospitals. (11) 海軍々醫中監。 Fleet Surgeon. (12) 海軍々醫少監。 Staff Surgeon. (13) 海軍軍醫 (大. 中. 小) Naval Surgeon.
Gunji-kōsai, 軍事公債。【名】 War loan bonds.
Gun-jin, 軍人。【名】 A soldier; a military officer.
Gun-ka, 軍歌。【名】 A war-song.
Gunkan, 軍艦。【名】 A man-of-war; a warship.
(1) 戰鬪艦。 Battleship. (2) 巡洋艦。 Cruiser. (3) 甲鐵艦。 Iron-clad ship. (4) 裝甲艦。 Armoured ship. (5) 非裝甲艦。 Unarmoured ship. (6) 鐵骨木皮艦。 Iron-frame wood-cased ship. (7) 木造艦。 Wooden warship. (8) 報知艦。 Despatch boat. (9) 砲塔艦。 Turret-ship (10) 海防艦。 Coast defence ship. (11) 砲術練習艦。 Gunnery training vessel. (12) 姉妹艦。 Sister ship. (13) 練習艦。 Training-ship. (14) 測量艦。 Surveying ship. (15) 旗艦。 Flag-ship.
Gun-ki, 軍器。【名】 Arms.
Gunki, 軍機。【名】 Military secret.
Gun-ki, 軍旗。【名】 A banner.
Gun-ki, 軍紀。【名】 Military discipline.
Gun-kō, 軍功。【名】 Military merits.
吾人は天晴の軍功を立て金鵄勳章を得ればならぬ。 We must distinguish ourselves by some *military merits*, so that we may obtain the Order of the Golden Kite.

Gun-kō, 軍港。【名】 A military harbour.
(1) 軍港部。 The Military Harbour Board. (2) 軍港司令部。 The Military Harbour Headquarters.

Gun-ri, 軍吏。【名】 A paymaster.

Gun-ritsu, 軍律。【名】 The martial law.

Gun-ryaku, 軍略。【名】 Stratagems.

Gunryaku-ka, 軍略家。【名】 A strategist.

Gun-sei, 軍政。【名】 Military administration.

Gun-sei, 軍制。【名】 Military organisation.

Gun-shin, 群臣。【名】 All the officers.

Gunsō, 軍曹。【名】 A sergeant.

Gunyō-kin, 軍用金。【名】 Money for war expenses.

Gun-zei, 軍勢。【名】 An army; troop; force.

Gura-gura *suru,* ぐらぐらする。【自動】 To become unsteady; to get loose.

Gura-tsuku, ぐらつく。【自動】 To totter; to shake.
昨日の地震であの家の門はぐらついた。 The gate of that house *was shaken* by yesterday's earthquake.

Gurō *suru,* 愚弄する。【他動】 To jeer; to ridicule; to sneer at.
彼を愚弄するのは止めたまへ。 Don't *sneer at* him.

Guru, 共謀。【名】 Accomplice; confederacy.

Gusho nure, ぐしよぬれ。【形】 To soak to the skin.
雨がどさぶりにふつたのでぐしよぬれになつた。 The rain fell in torrents and *soaked* us *to the skin.*

Gu-sū, 偶數。【名】 Even number.

Gu *suru,* 遇する。【他動】 To treat; to entertain.

Gutai-teki, 具體的。【形】 Concrete.

Gutto, ぐつと。【副】 At once; in an instant; very much more.
(1) ぐつと飲みほしたまへ。 Drink it up *at once.*
(2) 此れはぐつと上等の品です。 This is *very much the finer* article.

Gūzen, 偶然。【副】 Unexpectedly; accidentally; haply; fortuitously; by chance; to happen.
(1) 獵夫が將に深林に入らんとせし時偶然にも其子供に出逢へり。 When the hunter was about to enter the forest, he *happened* to meet his son.
(2) 僕は偶然に當てたのだ。 It was *by chance* that I hit upon it.

Gūzō, 偶像。【名】 *An idol.*
偶像教。 *Idolatry.*

Guzuguzu *suru,* ぐづぐづする。【自動】 To loiter; to linger; to delay.

何故君は其邊にぐづぐづして居るか。 Why are you *lingering* there?

Guzu-guzu yū, ぐづぐづ云ふ。【自動】 To murmur to grumble; to complain.

(1) 生徒は彼の處置に對してぐづぐづ云つて居る。 The students *murmur* at his proceedings.

(2) ぐづぐづ言はずに其仕事をするが汝の爲によからう。 You had better do it without *complaining*.

Gwa, 畫。【名】 Drawing; painitng; picture.

(1) 畫學。 Drawing; painting. (2) 畫筆。 A drawing pencil; a painter's brush. (3) 畫譜。 A picture book. (4) 畫帖。 An album. (5) 畫像。 A portrait; a picture; a likeness.

Gwai-bō, 外貌。【名】 An appearance; an outward look.

Gwai-bu, 外部。【名】 The outside; external surface.

Gwai-bu no, 外部の【形】 External.

Gwai-bun, 外聞。【名】 Reputation; fame; honour.

(1) 外聞に關はる。 To affect one's reputation.

(2) 外聞が惡るい。 To bring into disrepute.

Gwai-jin, 外人。【名】 A foreigner; a stranger.

Gwai-kō, 外交。【名】 Diplomacy.

(1) 外交官。 A diplomatist. (2) 外交界。 The diplomatic circle. (3) 外交官補。 An Attaché of Legation. (4) 外交事務官。 A Diplomatic Agent. (5) 待命外交官。 A Diplomatic official pending Appointment. (6) 外交官領事試驗委員。 Diplomatic and Consular Service Examination Committee.

(7) 外交上。 The external relation. (8) 外交政略。 Diplomatic policy.

Gwaikoku, 外國。【名】 A foreign country.

(1) 外國人。 A foreigner. (2) 外國語。 Foreign languages. (3) 外國船。 A foreign ship. (4) 外國の。 Foreign. (5) 外國へ。 Abroad. (6) 外國種の。 Exotic. (7) 外國貿易。 Foreign trade. (8) 外國語學校。 The Foreign Langnages School. (9) あの人は外國で死にました。 He died *abroad*. (10) あの人は外國に行きました。 He went *abroad*.

Gwaikoku-kōshi, 外國公使。【名】 Foreign Lepresentatives.

外國公使館。 The Foreign Legation.

Gwai-kwan, 外觀。【名】 External look; outward show; outside appearance.

Gwai-mu, 外務。【名】 Foreign Affairs.
(1) 外務大臣。 Minister for Foreign Affairs. (2) 外務次官。 Vice-Minister for Foreign Affairs.

Gwaimu-shō, 外務省。【名】 The Department of Foreign Affairs; The Foreign Office.
(1) 外務省參事官。 The Councillor of Foreign Office. (2) 外務省通譯官。 A Translator of Foreign Office; (3) 外務省通譯官。 An Interpreter of Foreign Office.

Gwai-sai, 外債。【名】 A foreign debt *or* loan.

Gwai-sei, 外征。【名】 A foreign expedition.

Gwai-seki, 外戚。【名】 Maternal relations.

Gwai-setsu-en, 外接圓。【名】 Circumscribed circle.

Gwai-setsu *suru*, 外接する。【自動】 To be circumscribed.

Gwai-shin, 外臣。【名】 A foreign subject.

Gwaishin-kaku, 外心角。【名】 An eccentric angle.

Gwaishutsu *suru*, 外出する。【自動】 To go out; to be out.
こんな天氣の好い日に外出するのは愉快だ。 It is a pleasure *to be out* on such a fine day.

Gwai-tō, 外套。【名】 An overcoat; a top-coat.
外套掛。 A overcoat-rack.

Gwa-ka, 畫家。【名】 A painter; an artist.

Gwakai, 瓦解。【名】 Destruction; ruin.

Gwam-min, 頑民。【名】 Obstinate *or* bigoted people.

Gwammi *suru*, 翫味する。【他動】 To taste; to appreciate.
ポロニアスとして福井はなかなか骨を折つてやつたがよくうつらなかつた。これは恐らく彼が其役を翫味する事が出來なかつたによるだらう。 Fukui as Polonius worked very hard, but did not show to advantage, perphaps because he failed *to appreciate* the part.

Gwam-mō, 願望。【名】 Wish; desire; hope; request.

Gwan, 願。【名】 Prayer; vow.
願をかける。 To make a prayer or vow to a god.

Gwan-jitsu, 元日。【名】 New Year's Day; the First Day of the Year.
一年の計は元日にあり。 The plan of a year is to be formed on New Year's Day.

Gwan-kin, 元金。【名】 Principal.
Gwanko, 頑固。【形】 Stubborn; obstinate; big[oted]; a head of the old school; particular. (...
(1) 彼は頑固な人である。 He is a *head of* ...
(2) 頑固にも輕浮にもなりたくない。 I do not [want] to be both *stubborn* and fickle.
Gwan-rai, 元來。【副】 Originally; naturally; [from] the first; from the beginning. (*nat*...
僕は元來彼奴は好かない。 I do not like ...
Gwan-ri, 元利。【名】 Principal and interest.
Gwan-sho, 願書。【名】 A written petition; application.
Gwan-so, 元祖。【名】 A forefather; a founder
Gwan-yaku 丸藥。【名】 A pill.
僕は病氣であつた時には此丸藥を一日三回[服用し]た。 When I was sick, I used to take this three times a day.
Gwanze nai, 頑是ない。【形】 Innocent.
子供は頑是ないものだ。 A child is *innocent.*
Gwappi, 月日。【名】 Date.
Gyaku, 瘧。【名】 Intermittent fever.
Gyaku, 逆。【形】 Converse; contrary; reve[rse]; opposite; inverse.
(1) 逆風。 A contrary wind *or* adverse wind.
(2) 逆境。 An adverse condition; the reve[rse of] fortune. (3 逆比。 Inverse *or* reciprocal r[atio.] (4) 逆反例。 Inverse *or* reciprocal proportion. 逆定理。 Converse theorem.
Gyaku-jō, 逆上。【名】 Congestion *or* rush of b[lood] to the head; dizziness. (*or* c...
Gyaku-jō *suru,* 逆上する。【自動】 To become ...
彼は心配のあまり逆上せり。 He has *becom*[e] ... out of his over anxiety. (to bu...
Gyaku-satsu *suru,* 虐殺する。【他動】 To mass[acre]
Gyaku-sei, 虐政。【名】 Tyrannical administrat[ion]; oppression.
Gyaku-shin, 逆臣。【名】 A traitor; a rebel.
Gyaku-tai, 虐待。【名】 Ill-treatment; oppressi[on]
Gyaku-tai *suru,* 虐待する。【他動】 To oppress; ill-treat.
彼家の主人は其下婢を虐待する。 The maste[r of] *that* house *ill-treats* his servants

Gyō, 行。【名】 A line; a row.
Gyō, 業。【名】 Occupation; business; calling.
Gyo-fu, 漁夫。【名】 A fisherman
Gyō-gi, 行儀。【名】 Behaviour; conduct; deportment; manners.
(1) もつと行儀よくなさい。 Be more respectful or polite. [behaviour.
(2) 彼兒は行儀の惡い兒だ。 He is a boy of bad
Gyo-gu, 漁具。【名】 Fishing implements.
Gyo-gyō, 漁業。【名】 Fishery.
Gyō-gyōshii, 仰々しい。【形】 Exaggerative; boastful; exaggeratingly; boastfully.
(1) 君の話し振は何時も仰々しい。 Your way of speaking is always a *exaggerative*.
(2) 自分の手柄を仰々しく吹き立てる者は馬鹿に違ない。 One who speaks his own merit *boastfully* must be foolish.
Gyō-ja, 行者。【名】 A devotee.
Gyō-ji, 行司。【名】 An umpire or judge.
Gyō-kei, 行啓。【名】 To proceed; to pay a visit.
皇后陛下には一月上旬葉山御用邸に行啓あらせらるべし。 H. I. M. the Empress may *proceed* to the Hayama Detached Palace early in January.
Gyokei-suirai, 魚形水雷。【名】 A fish-torpedo.
Gyō-ketsu, 凝結。【名】 Congelation; coagulation.
Gyō-ketsu suru, 凝結する。【自動】 To freeze; to congeal; to coagulate. [becomes ice.
水は凝結すれば氷となる。 When water *freezes* it
Gyō-ki, 澆季。【名】 The degenerate age.
Gyōko, 僥倖。【名】 A godsend; a windfall; an unexpected luck; good fortune.
Gyō-kō nimo, 僥倖にも。【副】 By chance; by the wheel of fortune; fortunately.
僥倖にも試驗に及第しました。 *By chance* I have passed the examination.
Gyō-kō, 行幸。【名】 To proceed; to pay a visit.
(1) 去月廿七日天皇陛下には目黑なる騎兵實施學校卒業式に行幸あらせられたり。 On the 27th ult., H. I. M. the Emperor *proceeded* to the Cavalry Training *Academy* at Meguro, to attend the *graduation ceremony*.
(2) 天皇陛下には昨日濱離宮へ行幸あらせられた

り。 His Majesty the Emperor *paid a visit* to the Hama Detached Palace yesterday.

(3) 天皇陛下には去月廿八日陸軍大學校卒業式に行幸あらせ給へり。 H. I. M. the Emperor *was graciously pleased to attend* the graduation ceremony of the Military College on the 28th ult.

Gyoku-seki, 玉石。【名】 Gem and stone; good and bad. 玉石混淆。 Thread and thrum.

Gyoku-tai, 玉體。【名】 His august person.

Gyoku-za, 玉座。【名】 The Imperial throne.

Gyomei-gyoji, 御名御璽。【名】 The Imperial Signature and Seal.

Gyōmu-tanto-shain, 業務擔當社員。【名】 An active partner.

Gyo-niku, 魚肉。【名】 Flesh of fish.

Gyō-retsu, 行列。【名】 Procession; train; parade; rank.

Gyoro-gyoro, ぎよろぎよろ。【副】 Glaring.
彼は物も云はずに敵をぎよろぎよろ睨めて居た。 He sat silent, *glaring* at his enemy.

Gyo-rui, 魚類。【名】 Fish.

Gyo-ryō, 漁獵。【名】 Fishing; fishery.

Gyō-san na, 仰山な。【形】 Very many; amazingly great.

(1) 今日は向島は仰山な花見客でした。 The number of visitors to Mukōjima for flowers was *amazingly great* to-day.

(2) どうも仰山な人ごみですね *What* a crowd of people!

Gyō-sei, 行政。【名】 The executive; administration.

(1) 行政權。 Administrative authority. (2) 行政整理。 Administrative reform *or* arrangement. (3) 行政裁判所。 The Court of Administrative Litigation. (4) 行政裁判所長。 The President of the Court of Administrative Litigation. (5) 行政裁判所評定官。 Councillor of the Court of Administrative Litigation. (6) 行政官。 Executive officials.

Gyo-sha, 御者。【名】 A driver; a coachman.

Gyō-shō, 行商。【名】 A peddler.

Gyō-shū, 凝聚。【名】 Cohesion; aggregation.

Gyō-shū *suru,* 凝聚する。【自動】 To cohere; to aggregate.

Gyo *suru,* 馭する。【他動】 To drive.

Gyotto *suru,* ぎよつとする。【自動】 Awe-struck. *with gaping* mouth; taken by surprise.

Gyū-ba, 牛馬。【名】 Cattle.
Gyū-niku, 牛肉。【名】 Beef.
牛肉屋。 A dealer in beef.
Gyū-nyū, 牛乳。【名】 Milk.
牛乳屋。 A milk dealer.
Gyū-tō, 牛痘。【名】 Vaccinia; cow-pox.

H

Ha, は。【副】 Yes; indeed; well.
(1) は，さうでしたか。 *Yes?*
(2) は，さうですか。 *Indeed*, is that so?
Ha, 歯。【名】 A tooth (動物); a cog *or* rim (車); a block (下駄); teeth (鋸).
(1) 歯が浮く。 My teeth are set on edge. (2) 赤坊に歯が生えたか。 Has the baby cut its teeth? (3) 歯を磨く。 To clean one's teeth. (4) 歯が痛む。 I have a toothache.
(5) 歯を抜く。 To extract *or* draw a tooth.
(6) 小楊枝で歯をほじくる。 To pick out something in the teeth with a toothpick. (7) 歯をくひしばる。 To gnash one's teeth.
Ha, 葉。【名】 A leaf; foliage.
Ha, 刄。【名】 The blade; the edge.
Ha, 派。【名】 A party; a branch; a sect; a school; a denomination.
Ha, 端。【名】 Odd number.
Ha-ari, 羽蟻。【名】 A winged ant.
Haba, 幅。【名】 Breadth; width.
(1) 此は長さ三間幅二間だ。 This is three ken in length and two ken in *width*.
(2) 此川の幅はどれ程あるか。 What is the *breadth* of the river?
(3) あの卓子は長さ四尺幅三尺高さが二尺あります。 That table is 4 feet long, 3 feet *wide*, and 2 feet high.
(4) 此板は長さが五尺幅三尺ある。 This board is 5 feet *by* 3.
[over]
(5) 幅が利く。 To *have* influence; to sway; to

Habakari, 厠。【名】 The water-closet (W. C.); a privy; a necessary; my aunt; Mrs. Jones (異名).
(1) 男子用。 Gentlemen; Gentlemen's Privy.
(2) 女子用。 Ladies; Ladies' Dressing-room.

Habakari nagara, 憚ながら。【副】 May I trouble you?; I'll thank you; kindly, please.
(1) 憚ながら其ソースを取つて下さいませんか。 *May I trouble you* for the sauce, please?
(2) 當方一同無異罷在候間憚ながら御安心下され度候。 I am very happy to say that we are all quite well.
(3) 憚り乍皆々様へ宜敷。 *Please* remember me to your family; *Please* give my compliments to your family.

Habakaru, 憚る。【他動】 To be afraid of; to fear; to hesitate; to feel backward.

Habaki, 脛巾。【名】 Leggings.

Habamu, 阻む。【他動】 To oppose; to prevent; to object; to thwart.
請願人等は巡査の爲めに阻まれたり。 The petitioners were *prevented* by the police.

Habataki *suru,* 羽ばたきする。【自動】 To flap.

Haberu, 侍る。【自動】 To attend; to wait upon; to serve.

Habikoru, 蔓延る。【自動】 [1] To spread; to extend; to increase; to thrive; to be prevalent. [2] To be arrogant.

Ha-hōki, 羽箒。【名】 A feather-brush.

Habotan, 甘藍。【名】 Cabbage.

Habu, 飯匙蛇。【名】 *Trimeresurus riukiuanus.*

Habuku, 省く。【他動】 To omit; to leave out; to diminish; to lessen; to reduce; to exclude; to abbreviate; to shorten; to curtail.
(1) 人數を省く。 To *reduce* or *diminish* the number of persons. (2) 仲間から省く。 To *exclude* from a party. (3) 手數を省く。 To *lessen* one's labour.
(4) 文字を省く。 To *omit* characters *or* letters.
(5) 費用を省く。 To curtail the expense.

Ha-buri, 羽振り。【名】 Influence.
彼人の羽振は近來大によくなつた。 His *influence* increased considerably of late.

Habutae, 羽二重。【名】 *Habutae*; a fine silk stuff; 羽二重金巾。 Glossy shirting. (glossy silk.

Hachi, 蜂。【名】 A bee.
(1) 蜜蜂。 Bee. (2) 黄蜂。 Wasp.
Hachi, 鉢。【名】 A basin; a bowl; a pot.
Hachi, 頭蓋。【名】 A skull.
鉢合せする。 To bump *or* strike the heads together.
Hachi, 八。【名】 Eight.
(1) 八倍。 Eight times. (2) 十八。 Eighteen. (3) 八十。 Eighty.
Hachi-gatsu, 八月。【名】 August (Aug.).
Hachiman-za, 八幡座。【名】 The crown of a helmet.
Hachi-mitsu, 蜂蜜。【名】 Honey.
Hachi-no-su, 蜂巣。【名】 A hive.
Hachi-ue, 鉢植。【名】 In a pot; a potted plant.
鉢植の松。 A pine tree in a pot.
Hada, 肌。膚。【名】 The skin. the naked body.
肌を脱ぐ。 (1) To expose the shoulders. (2) To be in shirt-sleeves. (3) To lend assistance.
Hada-ai, 肌合。【名】 Disposition; acquired aptitude.
Hada-gi, 肌着。【名】 An under-garment; an under-shirt; a shirt.
Ha-dai, 歯代。【名】 The hire of a vehicle.
Hadaka, 裸體。【名】 Nakedness; nudity.
Hadaka no, 裸の。【形】 Naked; bare; nude; stripped; exposed.
狂人が裸で家から出て來た。 The insane man came out of his house *in a state of nature.*
Hadakaru, はだかる。【自動】 To be wide open.
Hadakeru, はだける。【他動】 To open; to stretch; to uncover.
Hadan *suru,* 破談する。【他動】 To break promise.
Hadashi, 裸足。【名】 Barefoot. 【形】 Barefooted.
Hade, 華美。【形】 Gaudy; gay; showy; gorgeous.
Hae-giwa, 生え際。【名】 The edge *or* border of the hair.
Hae-bae shii, はえばえしい。【形】 Showy; brilliant; splendid; bright.
Haeru, 生える。【自動】 To grow; to come out; to sprout; to appear; to shoot; to spring up.
(1) 田に草が生えた。 Weeds have *grown* in the paddy-field.
(2) 葱の小さな芽が生え出した。 The tiny sprouts *of the onion began to appear.*

(3) 田は大抵種子が生えるまで水を張つて置く。 The field is usually *flooded* with water until the seeds *sprout.*

(4) 彼兒はまだ齒が生えぬ。 That baby has not yet *cut* its teeth.

(5) 黴が生えた。 It has *mildewed.*

Hafu, 破風。【名】 A gable.

Hagaki, 端書。【名】 Post-card, postal card.

Ha-gami-suru, 切齒する。【自動】 To grind *or* gnash one's teeth.

Hagane, 鋼鐵。【名】 Steel.

Hagasu, 剝がす。【他動】。 To strip off; to take off; to flay.

Haga-yui, はがゆい。【自動】 To feel impatient of.

Hage, 禿。【名】 Baldness.

Hagemasu, 勵ます。【他動】 To encourage; to animate; to excite; to take courage; to stimulate; to strive at; to rouse; to urge on; to put one on one's mettle.

(1) 小兒は氣を勵まして跡について行つた。 The boy *plucked up* courage, and followed him.

(2) 父母の事を考へては氣を勵まして勇ましく堪らえて行つた。 When he thought of his father and mother, he *took courage* again, and bore up bravely.

(3) 青年は斯く勵まされて勇氣は倍せり。 The youth, thus *encouraged,* redoubled his efforts.

Hagemu, 勵む。【自動】 To be diligent; to strive, to apply one's self to.

Hageru, はげる。【自動】 To become bald; to peel *or* come off; to fade.

(1) 頭が禿げる。 The head *becomes bald.*

(2) 皮が剝げる。 It *comes off* to the skin.

(3) 色がはげる。 The colour *fades away.*

Hageshii, 烈しい。【形】 Violent; furious; fierce; severe; strong; vehement; bitter; hard; deadly.

(1) 烈しい寒さです。 It is *bitterly* cold.

(2) 烈しい出血。 *Sever* hemorrhages. 〔同〕 *Kibishii; Hidoi.*

Hageshiku, 烈しく。【副】 Violently; furiously; fiercely; severely; strongly; bitterly; hard.

(1) 風が烈しく吹いて居る。 The wind is blowing *fiercely.*

(2) 昨日は風が烈しく吹きました。 It blew very *hard* yesterday. 〔同〕*Kibishiku.*

Hagi, 脛。【名】 The leg.

Hagi, 萩。【名】 Bush clover; *Lespedeza bicolor.*

Ha-gishiri *suru,* 切齒する。【自動】 To gnash, *or* grind the teeth.

Hagi-toru, 剝ぎ取る。【他動】 To strip off; to deprive of; to divest of; to rob of; to take away from by force; to flay; to skin.

(1) 官位を剝ぎ取る。 To deprive one of official rank.

(2) 犬の皮を剝ぎとる。 To skin a dog.

(3) 衣服を剝ぎ取る。 To rob one of his clothes.

Hago, 羽子。【名】 A shuttle-cock.

Hago-ita, 羽子板。【名】 A battle-door *or* battle-dore.

Hagoku-sha, 破獄者。【名】 A jail-breaker.

Hagu, 剝ぐ。【他動】 To strip off; to take off; to flay; to skin; to peel.

Hagu, 接ぐ。【他動】 To patch; to join together; to veneer.

Ha-guki, 齦。【名】 The gums.

Hagukumu, 哺む。【他動】 To nourish; to feed; to bring up.

Hagureru, はぐれる。【自動】 To stray away; to stray; to lose one's companion; to go astray.

(1) 少年は友人にはぐれて馳け廻つて居た。 The little fellow had *strayed away* from his friends and was running about.

(2) 私は連にはぐれて路に迷ひました。 I have lost my *companions,* and missed my way.

(3) 其駱駝は持主にはぐれたのだといふことがわかつた。 I knew that the camel had *strayed* from its owner.

Haguru, 撥ぐる。【他動】 To turn over; to uncover.

Ha-guruma, 齒車。【名】 A toothed wheel.

Haha, 母。【名】 Mother.

Haha-kata no, 母方の。【形】 On the mother's side; maternal.

(1) 彼方は母方の從弟に當ります。 He is my cousin *on* my *mother's side.*

(2) 母方の親類。 *Maternal* relation.

Hai, 灰。【名】 Ashes.

Hai, 杯。【接尾】 Drink; cup; glass.

(1) 水を一杯下さい。 Please give me a *drink* of water.

(2) 私は毎朝牛乳を二杯飲みます。 I drink two *glasses* of milk every morning.

(3) 一寸の間に彼人は茶を三四杯飲むだ。 In just a little while he drank three or four *cups* of tea.

Hai, 蠅。【名】 A fly; a house fly.

Hai, 唯。【副】 Yes; well; aye.

Hai, 肺。【名】 Lungs.
(1) 肺病。Consumption; phthisis. (2) 肺炎。Pneu-[monia.

Hai-agaru, 這ひ上がる。【自動】 To creep up; to creep upwards; to crawl up; to ascend by creeping. 蝸牛が壁を這ひ上がる。 A snail *crawls up* on the wall. 𠮷

Haiboku, 敗北。【名】 Defeat; discomfiture; loss, [failure.

Haiboku *suru,* 敗北する。【自動】 To be defeated; to lose the day. 〔同〕 *Makeru.*

Hai-butsu, 廢物。【名】 Waste; useless things.

Hai-chaku *suru,* 廢嫡する。【他動】 To disinherit; to deprive of an inheritance.
伊藤は放蕩のために廢嫡された。Ito was *disinherited* in consequence of his dissolute conduct.

Haichi, 配置。【名】 Arrangement.

Haichi *suru,* 配置する。【他動】 To arrange; to put *or* set in order; to lay *or* place in rows.

Haichi *suru,* 背馳する。【自動】 To be contrary to; to oppose; to go by contraries.

Hai-cho, 蠅帳。【名】 A safe from flies.

Haichō *suru,* 廢朝する。【自動】 To suspend all government *or* public business.

Hai-den, 拜殿。【名】 A hall of worship.

Haietsu, 拜謁。【名】 An audience.
小村男爵は昨日天皇陛下に拜謁仰付けられたり。Baron Komura was received in *audience* by H. I. M. the Emperor yesterday. 又は H. I. M. the Emperor granted Baron Komura in *audience* yes-[terday.

Hai-fuki, 灰吹。【名】 A spittoon.

Hai-furui, 灰篩。【名】 An ash sieve.

Haifu *suru,* 配布する。【他動】 To distribute; to deal out; to allot.
モーゼル連發拳銃は試驗として各軍艦に配布せられたり。 Mauser revolvers have been *distributed* experimentally among the warships.

Hai-ga, 拜賀。【名】 Compliments; congratulation.
皇太子殿下には爾今元旦には天皇陛下と御一座にて拜賀を受けさせらる。 On New Year's Day,

henceforth, H. I. H. the Crown Prince will receive *the compliments* of the season conjointly with H. I. M. the Emperor.

Hai-gaku *suru*, 廢學する。【自動】 To abandon one's study.

Haigō *suru*, 配合する。【他動】 To compound; to mix; to combine; to put together.

Haigū, 配偶。【名】 A match; a couple; a spouse.

Haigun, 敗軍。【名】 Defeat; losing the day; discomfiture.

Hai-gyo *suru*, 廢業する。【自動】 To give up business; to close one's business; to retire from occupation; to abandon one's calling, trade *or* occupation.

Haihan-chiken, 廢藩置縣。【名】 The Abolition of Clans and Establishment of Prefectures.

Hai-iro, 灰色。【形】 Gray; ash-coloured.

Haijo *suru*, 排除する。【他動】 To make away with; to put out of the way; to remove.
彼はあらゆる障害を排除した。 He *made away with* all the obstructions

Hai-ka, 配下。【名】 Subjects; followers; retainers; being under one's command.

Hai-kan. 肺肝。【名】 Mind; heart.
(1) 肺肝を見拔く。 To see through one's mind.
(2) 肺肝に銘す To impress upon one's mind.
(3) 肺肝を碎く。 To take pains; to labour under affliction.

Haikan *suru*, 廢刊する。【自動】 To discontinue.
月刊雜誌大日本は來月から廢刊になる。 The Dai-Nippon, the monthly magazine, will be *discontinued* from next month

Haiken *suru*, 拜見する。【他動】 To look at; to see.
あなたの金時計を一寸拜見な。 May I *look at* your gold watch a minute?

Haiki, 廢棄。【名】 Renunciation; rejection.

Haiki *suru*, 廢棄する。【他動】 To down with; to reject: to abandon
斯くも彼を箝束する法律は廢棄せよ。 *Down with* the law that binds him thus.

Hai-komu. 匍込む。【自動】 To creep or crawl into.

Haikwai *suru*, 徘徊する。【自動】 To wander about; to stroll about; to go to and fro; to saunter; to prowl about; *to ramble*.

武裝せる露人金州及其附近を徘徊しつゝあり。 Armed Russians are *prowling about* Chin-chou and its vicinity. 倘ホ **Burabura** ヲ見ヨ。

Hai-mei *suru*, 拜命する。【他動】 To be appointed to. 〔同〕 *Nin zuru.*

Hai-nō, 背嚢。【名】 A knapsack.

Hai-retsu *suru*, 排列する。【他動】 To arrange; to lay in a row; to place *or* put in order.

Hairu, 這入る。【自動】 To come in; to go in *or* into; to be imported; to hold; to contain; to fall into; to get in; to take; to be *or* have in

(1) おはいりなさい。 *Come in!* (2) 窃盜はどうして這入りましたか。 How a thief *got in*? (3) はいつても宜しうございますか。 May I *enter?*

(4) 昨日私が博覽會へ這入らうとした時彼人が出て行つた。 He left the exhibition yesterday as I was *going into* it.

(5) 日本は原料品が大抵外國から這入る。 In Japan the most of raw materials *are imported* from abroad

(6) 其に幾個入りますか。 How many does it *hold*?

(7) どちらの箱が餘計這入りますか。 Which box *holds* the more?

(8) こんなに大勢では此部屋にはいりきらない。 This multitude is too large to *be contained* in this room.

(9) 私が屋根を見て居たら何か目へ這入りました。 Someting *fell into* my eyes when I was looking up at the roof.

(10) 僕の靴は小さ過ぎるので這入らない。 My shoes are so small that I can't *get* them *on*.

(11) 僕は隔日に湯にはいる。 I *take* a bath every other day.

(12) 君の革鞄の中に何か這入つて居る。 There *is* something *in* your trunk.

Hai-ru, 配流。【名】 Banishment; exile.

Hai-ryo, 配慮。【名】 Concern; care; anxiety; attention; trouble; solicitude.

(1) 御配慮下され候段奉深謝候、 I thank you for the *trouble* you have taken.

(2) 本件に關し特別の御配慮を煩はし度候。 I shall be very happy to be favoured with your particular *attention* to this matter.

Haiseki *suru*, 排斥する。【他動】 To reject; to condemn; to refuse; to expel; to object to; to blackball.

(1) 醫者として余は酒精を用ゐることは排斥しなければならない。 As a physician, I must *condemn* the use of alcohol.

(2) 米國風の綴字は英國には非常に排斥せらる。 The "American spelling" is strongly *objected to* in England.

Haisetsu *suru*. 排泄する。【他動】 To expel; to vomit; to purge.

Haisetsu-butsu, 排泄物。【名】 The discharges; excretion.

Ha-isha. 齒醫者。【名】 A dentist.

Hai-shaku *suru*, 拜借する。【他動】 To borrow; to have a loan of.

(1) 此は先日君から拜借した本です。 This is the book that I *borrowed of* you the other day.

(2) あなたの御傘を拜借してもようございますか。 May I *have the loan of* your umbrella?

Hai-shi *suru*, 廢止する。【他動】 To do away with; to abolish; to discontinue; to repeal: to rescind; to abrogate.

(1) 廢止せらるべき諸縣は神奈川埼玉等なり。 The Prefectures to be *abolished* are Kanagawa, Saitama, etc.

(2) 鼠の買ひ上げは十五日以來廢止せられた。 The official market has been *discontinued* since the 15th. 〔同〕 *Hai suru*.

Hai-shitsu, 癈疾。【名】 Disability; cripple; maim.

Hai-shutsu *suru*, 輩出する。【自動】 To abound with; to come forth in great numbers.

Haiso *suru*, 敗訴する。【自動】 To lose a suit.

Haisō *suru*, 敗走する。【自動】 To fly away in defeat; to take to flight.

Haisui, 排水。【名】 Displacement.

(1) 此船には三千噸の排水力あり。 This ship has a *displacement* of 3,000 tons.

(2) 排水噸數。 Ton of displacement.

Hai *suru*, 廢する。【他動】 To discontinue; to do away with; *to put an end to*; to give up; to *abandon; to abolish.*

(1) 政府は會計年度末に於て賞與を與ふるの習慣を

廢せんと決したり。 The Government *has* decided *to discontinue* the practice of giving to them reward at the end of the fiscal year.

(2) 總ての厭ふべき習慣を廢すべし。 All obnoxious customs will be *done away with.*

(3) 王は競馬を廢することに決定したり。 The King has decided to *give up* horse-racing.

(4) 南海絹絲紡績會社にては數日前より夜業を廢せり。 The Nankai Silk Thread Co. *abolished* night work several days ago.

(5) 獨逸海軍にては軍艦にベレヴイル式汽鑵の使用を廢することに決定せり。 The German Navy has decided to *abandon* the use of Belleville boilers on warships. 〔同〕 *Haishi suru.*

Hai *suru,* 拜する。【他動】 To bow; to worship.

Haitatsu, 配達。【名】 Delivery; distribution.

(1) 配達人。 A deliveryman; a distributer. (2) 郵便配達。 A post-man. (3) 牛乳配達。 A milk-boy.

Haitatsu *suru,* 配達する。【他動】 To distribute; to deliver.

Haitō, 配當。【名】 Distribution; dividend; share.

(1) 配當は一割の割合にてせらるべし。 The dividend will be declared at the ratio of 10 per cent.

(2) 配當金。 Dividend; dividend of profit.

Hai-tori, 蠅取。【名】 A fly-trap.

Haiyō *suru,* 佩用する。【他動】 To wear.

Haiyū, 俳優。【名】 An actor (男); an actress (女)

Hai-zai, 配劑。【名】 Prescription.

Hai-zumi, 掃墨。【名】 Lampblack.

Haji, 端。【名】 An end; an edge; an extremity; a border.

Haji, 恥。【名】 Dishonour; disgrace; shame.

(1) 恥をかく。 To be *disgraced.*

(2) 恥を知らぬ。 To be *shameless.*

(3) 恥を雪ぐ。 To wipe away a *disgrace.*

(4) 恥をかゝす。 To put to *shame.*

Haji-iru, 恥入る。【自動】 To feel much disgrace; to be very much ashamed.

Haji-keru, 彈ける。【自動】 To burst; to split open; to pop; to snap.

Haji-ki, 彈機。【名】 A spring.

Hajiku, 彈く。【他動】 To jerk; to snap; to repel; to twang.

Hajimari. 始。初。起源。【名】 Biginning; cause commencement: origin. 〔同〕 *Hajime.*

Hajimaru. 始まる。【自動】 To begin; to commence, to originate; to break out; to take rise; to inaugurate.

(1) 學校は八時に始まる。 Schools *begin* at eight.

(2) 新學期は十日から始まる。 The new term *commences* on the tenth.

(3) A 國と B 國との間に戰爭が始まつた。 A war *broke out* between A and B.

Hajime (ni). 初(に)。【副】 First; at the beginning.

(1) 余は始め英語を學び後獨逸語を習へり。 I *first* learned English, and then German.

(2) 始めに來たのは安藤君です。 The *first* man that came was Mr. Ando.

(3) 初號は九月の初めに發行せり。 The first number came out *at the beginning* of September.

(4) 校長を初め生徒に至る迄全校の者が來た。 The whole school, *from* the principal down to the students, came.

Hajime kara. 始から。【副】 For *or* from the first; from the beginning; uniformly.

(1) それは始から左樣してあるのです。 That was taken for granted *for the first.*

(2) 私は始から知つて居た。 I knew it *from the first.*

(3) 始から終まで。 *From the beginning* to the end.

(4) 始から御やりなさい。 Begin *at the beginning.*

(5) 始から終までいつも彼人は夫として親切だつた。 He was the same kind husband *from first* to last.

Hajimeru. 始める。【他動】 To begin; to commence; to start; to set up; to set about; to establish; to open: to take to; to put the hand to; to enter on; to fall to.

(1) 君用意が出來たら始めるよ。 When you are ready, we shall be willing to *start.*

(2) 彼は息子に商賣を始めさした。 He has *set up* his son in business.

(3) 何時御始めなさるんですか。 When are you going to *set about it?*

(4) 彼は熱心に仕事を始めた。 *He put* his hand to *the work in earnest.*

(5) 彼は又例の詐欺職を始めたり。 He again *took to* his favourite pursuit of imposture.
(6) 彼は食事を始める所だ。 He is going to *fall to* his dinner.
(7) 私は今日から此仕事を始めます。 I will *commence* this work to-day.
(8) 彼は本屋を始めた。 He has *opened* a book-store.
(9) 談判を始める。 To *enter upon* negotiation.

Hajimete, 始めて。【副】 For once; for the first time; never before.
(1) 生れて始めて見ます。 I have seen it *for the first time* in my life.
(2) 始めまして。 This is *the first time* that I have ever seen you.
(3) 始めて御覧ですか。 Did you *never* see it *before?*

Hajime to shite, 始めとして。【句】 To begin with; from.
(1) かく云ふ雉子を始めとして。 The pheasant, who now speaks, *to begin with,*............
(2) 大臣を始めとして判任官に至る迄。 *From* the Ministers down to 'hanninkwans.'

Hajime wa, 始めは。【副】 At first.
始めは前途有望の青年の様だつたが軈て氣がゆるみだした。 *At first* he seemed a promising youth, but soon afterwards his zeal began to slacken.

Hajiru, 羞ぢる。恥ぢる。【他動】 To be ashamed of; to feel ashamed of; to be out of countenance; to be abashed.
此を聞いて彼は大に自ら恥ぢた。 On hearing this, he *was* much *ashamed of* himself.

Haka, 墓。【名】 A grave; a tomb; sepulchre.
墓参をする。 To visit a tomb.

Hakaba, 墓場。【名】 A graveyard; a cemetery.

Haka-bakashii, 捗々しい。【形】 Prompt; quick; expeditious; rapid; expedient; efficacious.
病人が捗々しく直らぬ。 The patient does not recover *quickly.*

Hakadoru, 捗取る。【自動】 To get on well; to be done quickly; to make rapid progress.

Hakama, 袴。【名】 Pantaloons; sheath.

Haka-nai, 果敢ない。【形】 Fleeting; transient; frail; evanescent.

Hakarai, 計らひ。【名】 Management; arrangement.

Hakarau, 計らふ。【他動】 To manage; to arrange; to transact.

Hakarazu, 圖らず。【副】 Unexpectedly; suddenly. 此度は圖らず御邪魔致します。 I fear I come to trouble you *unexpectedly* to-day.

Hakari, 秤。【名】 A balance; scales; a steelyard.

Hakari-goto, 謀計。【名】 A plan; a device; a scheme; a stratagem.

Hakaru, はかる。【他動】 [1] 測る。量る。度る。 To measure; to weigh; to survey. [2] 計る。評價する。 To reckon; to count; to estimate. [3] 謀る。 To plan; to plot; to devise. [4] 誑る。 To deceive; to impose on; to play a trick. [5] 諮る。 To consult; to confer with.

Hakase, 博士。【名】 *Hakushi*; Doctor (Dr.).

Hake, 刷毛。【名】 A hair-brush.

Hake, 捌け。【名】 Sale; demand; market. 此品は捌けがよい。 These goods *sell* well; these are at brisk *demand*; these have a wide *market*.

Haken suru, 派遣する。【他動】 To despatch; to send out.

一隊の守備隊は土匪出沒所を掃蕩せむがために派遣せられたり。 A party of garrison has been *despatched* to scour the haunts of the bandits.

Haki-dame, 掃き溜め。【名】 A dirt-heap. 掃溜めに鶴。 "A jewel in a dunghill."

Haki-dasu, はき出す。【他動】 [1] 吐出す。 To spit out; to vomit. [2] 掃出す。 To sweep out.

Haki-haki, はきはき。【副】 Briskly; plainly; readily; lively.

親切に使ふ方がはきはきとよくいふことを聞くものです。 People obey more *readily* if one treats them kindly.

Haki suru, 破棄する。【他動】 To quash; to annul; to break; to destroy.

原義判を破棄したり。 The verdict of the lower court was *quashed*.

Hakka, 薄荷。【名】 Mint; peppermint; menthol.

Hakkaku-kei, 八角形。【名】 An octagon. 【形】 Octagonal.

Hakkaku suru, 發覺する。【自動】 To be exposed; to be detected; to be discovered; to be found out;

to be revealed; to come to light; to b
to be brought to light.

調査の結果驚くべき事實發覺せり。 Up
an astounding fact *was brought to light.*

Hakkan, 發汗。【名】 Perspiration.

發汗劑。 A diaphoretic medicine.

Hakkan, 發刊。【名】 Publication; iss

Hakkan *suru.* 發刊する。【他動】 To

幼年讀者の爲新雜誌育文會より發刊せ
A new magazine for juvenile readers h
sued by Ikubunsha.

Hakken, 發見。【名】 Discovery.

Hakken *suru,* 發見する。【他動】 To
detect; to find out.

(1) 鑛が臺灣で發見せられた。 A
has been *discovered* in Formosa.

(2) 今曉櫻樹の下に一老人の倒れ居た
り。 This morning an old man was
under the cherry-tree.

(3) ケープタウンの觀測所は二十七の新
せり。 Twenty-seven new double
detected at Capetown Observatory.

Hakkin, 白金。【名】 Platinum.

Hakkiri (to), はッきり (と)。【副】
clearly; plainly; positively.

(1) 彼の人の顏は判然覺えては居りませ
not remember his face *distinctly.*

(2) はつきり話さなければいけない。
speak *distinctly.*

(3) 私には明瞭分りません。 I don't

(4) まあ來るか來ないか斷然言ひ給へ。
say *positively* whether you will come

Hakkiri-shita, はつきりした。【形】 Cl
plain; positive.

Hakkō, 醱酵。【名】 Fermentation.

Hakkō, 發行。【名】 Publication; issu

(1) 發行超過額。 The amount of exce

(2) 發行禁止。 The prohibition of pu

(3) 發行停止。 The suspension of issu

Hakkō *suru,* 發行する。【他動】 To iss
lish; to come out.

(1) 瀬戸新報は昨日第一號を發行した

number of the Kammon Shimpo was *published* yesterday.

(2) 五分利附公債六百萬圓額面百圓につき九十圓にて發行せられたり。 6,000, 000 yen of the 5 per cent. Bonds has been *issued* at 90 yen per 100 yen face value.

(3) 初號は先月發行した。 The first number came *out* last month.

Hakkutsu *suru*, 發掘する。【他動】 To dig; to dig open; to unearth; to exhume.

一個の古墳金山に近き丘にて發掘せられたり。 An ancient sepulchre has been *unearthed* at a hill near Kanayama.

Hakkwa-enshū, 發火演習。【名】 A sham-fight; firing drill.

Hakkwa *suru*, 發火する。【自動】 To kindle; to catch fire.

Hakkyō-nin, 發狂人。【名】 An insane person; lunatic; a crazyman.

Hakkyō *suru*, 發狂する。【自動】 To become crazy, mad, *or* insane; to go mad.

彼は發狂して主人の指をかめり。 He *went mad* and bit his master's finger.

Hako, 箱。【名】 A chest; a box; a case

Hakobera, はこべら。【名】 Celery.

Hakobu, 運ぶ。【他動】 To convey; to carry to transport; to bring over; to move; to walk; to advance; to make progress; to settle; to arrange.

私は此事に就いて度々足を運びました。 About this matter I took often the trouble of *going* to yours.

Haku, 箔。【名】 Foil; gilding; leaf.

(1) 金箔。 Gold leaf; gilding. (2) 銀箔。 Silver foil. (3) 箔屋。 A gold beater.

Haku, 吐く。【他動】 To vomit; to spit out; to disgorge.

Haku, 掃く。【他動】 To sweep; to brush.

Haku, 穿く。佩く。【他動】 To wear; to put on, to gird.

彼は下駄を穿いて富士山へ登った。 He made an ascent of Fuji, *wearing* the geta.

Haku-a, 白堊。【名】 White chalk.

Hakuai, 博愛。【名】 Humanity; benevolence; philanthropy.

Haku-boku, 白墨。【名】 Chalk; crayon.

Hakubutsu-gaku, 博物學。【名】 Natural history.

Hakubutsu-gakusha, 博物學者。【名】 A natur list.
Hakubutsu-kwan, 博物館。【名】 A museum.
Haku-chō, 鵠。【名】 A swan.
Haku-chū, 白晝。【名】 Broad daylight.
Hakudō, 白銅。【名】 Nickel. 〔vexatio
Haku-gai, 迫害。【名】 Persecution; harassment
Hagu-gai *suru,* 迫害する。【他動】 To persecute to harass. 〔very learne
Haku-gaku, 博學。【形】 Erudite; well informed
Hakugeki *suru,* 駁擊する。【他動】 To criticise; argue against; to contradict; to controvert.
Hakujaku, 薄弱。【形】 Feeble; weak; imbecil fragile. 〔cold-hearte
Hakujō, 薄情。【形】 Fickle; changeable; unkin
Hakujō *suru,* 白狀する。【他動】 To confess; own; to make a clean breast of; to speak t truth of.

(1) 其事をすつかり白狀するが最いいよ。 Yo best way is to *make a clean breast of* the fact.
(2) 白狀するとそれは短かくていけません。 Th are too short, I *confess.*

Haku-mai, 白米。【名】 Cleaned rice.
Hakumei, 薄命。【形】 Unfortunate; ill-fated; u blessed; wretched. 〔perience
Haku-men *no,* 白面の。【形】 Green; fresh; une
Hakurai, 舶來。【形】 Foreign; imported.
Hakuran-kwai, 博覽會。【名】 An exposition; exhibition.

(1) 第十回內國勸業博覽會。 The Tenth Nation Industrial Exhibition. (2) 萬國大博覽會。 Inte national Exposition.

Haku-shaku, 伯爵。【名】 Count.
Hakushaku-fujin, 伯爵夫人。【名】 Countess.
Haku-shiki, 博識。【名】 Erudition; profour knowledge.
Hakushi-kwai, 博士會。【名】 The *Hakushi* Coun
Haku-shu *suru,* 拍手する。【自動】 To clap on hands. 〔obtain; to comma
Haku *suru,* 博する。【他動】 To win; to gain;

(1) 彼は非常の名譽を博した。 He has *won* an en mous reputation.

(2) 此行や吾人の嘆美を博せざらんとすとも得べからず。 This conduct cannot but *command* our admiration. 〔見ヨ。

Haku *suru*, 駁する。【他動】 **Hakugeki** *suru* ヲ

Hakkwai-shiki, 發會式。【名】 An inauguration meeting; an opening ceremony.

今月十九日上野で發會式を擧げた。 It held its *inauguration meeting* at Ueno on the 19th inst.

Hakwai *suru*, 破壞する。【他動】 To break down; to crumble down; to destroy; to demolish.

Hakyū *suru*, 波及する。【自動】 To extend; to spread; to affect.

Hama, 濱。【名】 Beach; shore; coast.

Hama-chidori, 濱千鳥。【名】 A plover.

Hamaguri, 蛤。【名】 A clam; *cytheria meretrix*.

Hamaru, 填まる。【自動】 [1] To fit; to fall into; to be plunged into. [2] To devote to; to be given up; to be addicted; to be entrapped.

Hambai, 販賣。【名】 Sale; selling.

Hambai *suru*, 販賣する。【他動】 To deal in; to sell; to retail.

Hambatsu, 藩閥。【名】 Clan; clannism.

藩閥政府。 The Clan Government.

Hambetsu *suru*, 判別する。【他動】 To judge; to discriminate; to distinguish; to tell from.

Hambō, 繁忙。【形】 Busy; occupied.

Hambun, 半分。【名】 Half; one half.

(1) 半分わけ。 Going halves. (2) 半分にわける。 To go halves. (3) 普通の直段の半分で買ふ。 To buy at half the ordinary price.

(4) 私はこれまで物を半分しさしにしたことがない。 I never do thing by halves.

Hambun-jokurei, 繁文縟禮。【名】 Red-tape.

Hame-ita, 羽目板。【名】 Clap-board; wainscot; weather-board.

Hameru, 箝める。【他動】 To put into; to fit into; to set; to insert.

Hameru, 陷める。【他動】 To impose on; to entrap; to play a trick.

僕はすつかりはめられた。 I was really *imposed on*.

Hametsu, *破滅*。*【名】* *Ruin; destruction.*

Hami-dasu, *はみ出す*。*【自動】* To be forced out.

Hamigaki, 歯磨。【名】 Tooth-powder (粉); tooth-wash (水); dentifrice; tooth-paste.

Hamigaki-yōji, 歯磨楊枝。【名】 A tooth-brush.

Hammon *suru,* 煩悶する。【自動】 To be worried; to be in an agony. 〔to grow exuberant.

Hammo *suru,* 繁茂する。【自動】 To grow thick;

Hammyō, 斑猫。【名】 Spanish fly; a blister fly.

Hamo, 鱧。【名】 *Conger hamo.* 〔ment.

Ha-mono, 刄物。【名】 Cutlery; a cutting instru-

Hamono-shi, 刄物師。【名】 A cutler.

Hamon *suru,* 破門する。【他動】 To excommunicate, to put out; to expel.

Hampa, 半端。【名】 A part; a fragment; a fraction.

Hampei, 藩屏。【名】 A bulwark, a wall; a fence.

Hom-pi, 反比。【名】 Inverse *or* reciprocal ratio.

(1) 反比例。 Inverse *or* reciprocal proportion.

(2) 彼等自個の力量に對する觀念は其智識と反比例をなせり。 The notion of their capabilities is in inverse ratio to their knowledge.

Ham-pon, 版本。【名】 printed book. 〔tribu

Hampu, 頒布。【名】 Distribution. 【他動】 To dis-

Ham-puku, 半腹。【名】 Half way up; the side.

Hampuku *suru,* 反覆する。【他動】 To repeat; to do over and over again; to reiterate.

Hamu, 食む。【他動】 [1] To eat; to live upon. [2] To break.

彼は言を食まざりき。 He did not *break* his word.

Hamukau, 抵抗ふ。【自動】 To oppose; to gainsay;

Ha-mushi, 羽蟲。【名】 The louse. 〔to resist.

Han, 半。【名】 Half; odd.

Han, 判。【名】 A seal; a stamp.

此請求書にはまだ判が押してない。 This receipt is not *signed* yet. 〔plate.

Han, 版。【名】 A block for printing; an engraved

Han, 藩。【名】 A feudal clan. 〔Pride; glory.

Hana, 花。【名】 [1] A flower; a blossom. [2]

Hana, 纏頭。【名】 A tip; a gratuity. 〔同〕 *Shūgi.*

Hana, 鼻。【名】 The nose.

(1) 鼻を擤む。 To blow the nose. (2) 鼻が高い。 To be proud. (3) 鼻を折る。 To pull, draw, or haul in one's horns one's nose has lost the bridge. (4) 鼻を明かす。 To go ahead of; to sur-

くの御り叢懇のよ過ぎるのが気にかゝる。 I am
I of his excessive courtesy.
洟。【名】 Muscus; snot.
たらす。 To run at one's nose. (2) 洟を
To sniff.
...wei, 紅蜀葵。【名】 *Althæa rosea.*
...yame, 渓蓀。【名】 *Iris sibilica.*
...ana shii, 華々しい。【形】 Brilliant;
...us; illustrious; splendid.
...ashira, 鼻梁。【名】 The bridge (of the nose).
...atake, 花圃。【名】 A flower-garden.
...i, 烟火戯。【名】 Fireworks; a display of
...ira, 花瓣。【名】 A petal. 〔fireworks.
...sah, 花房。【名】 The calyx; corolla.
...oe, 鼻聲。【名】 A snuffling voice; nasal.
...oza, 花蓙。【名】 A figured mat; a fancy
...ousri, 鼻藥。【名】 A bribe. 〔mat.
...上客を連れて來てもらう爲めに車夫に鼻藥
...ふ。 The sellers have *to reckon with* the
...isha men attending eligible customers.
...ada, 甚だ。【副】 Very; very much; ever so
...; passing; mostly; exceedingly; extremely;
...y; most; unusually.
だ以て有難うございます。 I am *ever so much*

Hana-megane, 鼻眼鏡。【名】 Pince-nez.

Hanami, 花見。【名】 Flower viewing.

花見に行く。 To go to see the cherry-blossoms; to go on an excursion to see the blossoms.

Hanamuke, 餞別。【名】 A present; a gift.

Hana-muko, 花聟。【名】 A bridegroom.

Hana-mushiro, 花莚。【名】 Fancy matting.

Hana-no-ana, 鼻孔。【名】 The nostrils.

Hana-no-shōji, 鼻の障子。【名】 The septum (separating the nose).

Hana-o, 鼻緒。【名】 The strap *or* thong of a clog.

Hanare-banare, 離れ々々。【副】 Separately; apart from each other; in a scattered manner.

袋が古いので其れが離れ々々に成て落ちた。 As the bag was very old, they fell *apart*.

Hanare-jima, 離れ島。【名】 An isolated island.

Hanareru, 離れる。【自動】 To part with; to be separated from; to leave; to be apart; to be far from; to be free from; to be deprived of; to come off; to get loose.

(1) 母親は彼に離るゝに忍びざりき。 The mother could not bear to *part with* him.

(2) 村を離れた頃には日はもう高く昇つて居た。 When he *left* the village, the sun had risen higher.

(3) 彼等はいづれも同じ程離れて居る。 They are all the same distance *apart*.

(4) 此處からどの位離れて居りますか。 How far is it *from* here?

(5) 彼は狂人の手を離れるや否や家から飛び出した。 As soon as he *was free from* the crazy man's grasp, he fled from the building.

(6) 母の慈しき手を離れて彼は叔父様に預けられた。 *Deprived of* a mother's loving care, he was put under the care of his uncle.

(7) 其馬は繋いであつたのだけれども今放れて居る。 The horse was tied, but he was now *got loose.*

(8) 遠く離れたる國。 The far-off land.

Hanare-uma, 放れ馬。【名】 A runaway horse; a loose horse; a stray horse.

Hanare-waza, 拔技。【名】 A wonderful accomplishment; a remarkable feat.

Hana-saki, 鼻先。【形】【副】 Under the nose; close to.

彼はつい鼻先の雑魚さへ釣り得ない。 He could not catch so much as the smallest fish *under* his very *nose*.

Hanashi, 話。【名】 A story; a tale; a talk; what one says.

(1) あなたの御話を承つて誠に喜ばしうございます。 I am very glad to hear *what you say*.

(2) 彼人の話はちつとも分らぬ。 I cannot understand at all *what he says*.

Hana-shibe, 花蕊。【名】 The pistils and stamens.

Hanashi-guai, 話し具合。【名】 Manner of speaking; way of talking.

Hanashi-ka, 落語家。【名】 A story-teller.

Hanashi-zuki, 話し好き。【名】 A gossip; a fond talker.

Hanasu, 話す。【自動】 To speak; to tell (話して聞かせる); to talk (話しあふ); to relate; to mention.

(1) あなたは英語が話せますか。 Can you *speak* English?

(2) どうぞ君が其國で御覧なすつた事を話して聞せ給へ。 Please *tell* us what you saw in that land.

(3) あの人はいつでも叮嚀に話しする人だ。 He always *talks* politely.

(4) 以前の始末をすつかり爺さんに話した。 She *related* to the old man all the previous details.

(5) の話をする。 To speak of.

(6) 話しかける。 To address.

Hanasu, 放す。【他動】 To set free; to let loose; to let go; to separate; to discharge; to shoot; to fire; to release; to send forth.

(1) 此の鳥は放してやつても又歸へつて來ます。 This bird, even though you *set* it *free*, comes back again.

(2) 夜は犬を放して置く。 He *lets* the dog *loose*.

(3) エヅキエル,エヅキエル,あの山鼠は放してやれ。 Ezekiel, Ezekiel, You *let* that woodchuck *go!*

Hana-suji 鼻筋。【名】 The contour of the nose.

Hanatsu, 放つ。【他動】 **Hanasu** ヲ見ヨ。

Hana-tsukuri, 花工。【名】 A florist; a flower-gardener.

Hana-uri, 花賣り。【名】 A flower vendor.

Hana-wa, 花環。【名】 A garland.

Hana-yaka, 華やか。【形】 Gaudy; gay; gorgeous; showy.

Hana-yome, 華嫁。【名】 A bride.

Hana-zakari, 花盛り。【名】 Full bloom.

Hana-zono, 花園。【名】 A garden.

Hana-zura, 鼻頭。【名】 The tip (of the nose).

Handa, ハンダ。【名】 Pewter.

Handan, 判断。【名】 Decision; judgment; interpretation.

Handan *suru,* 判断する。【他動】 To decide; to conclude; to judge; to interpret.
私は又動物は齒が一本ないと判断した。 I also *concluded* that the animal had lost one tooth.

Handō, 反動。【名】 Reaction.

Hane, 羽。【名】 [1] A wing (翼); a feather (羽毛). [2] A shuttlecock (羽子).

Hane, 撥泥。【名】 Spattered mud; a splash.
袴に撥泥が上がつてる。 Your pantaloon *is spattered.*

Hane-agaru, 跳揚がる。【自動】 To bound up; to leap up; to spring up.

Hane-bashi, 撥ね橋。【名】 A draw-bridge.

Hane-kaeru, 跳ね返る。【自動】 To rebound; to spring back.

Han-en, 半圓。【名】 A semi-circle.

Han-eri, 半襟。【名】 Kerchiefs.

Haneru, 刎る。剄る。【他動】 To cut off; to behead; to decapitate.
人の首を刎るのを見たことがありますか。 Did you ever see a man's head *cut off?*

Haneru, 除る。【他動】 To set aside; to leave off; to leave out; to exclude.

Haneru, 跳る。【自動】 To spring; to romp; to bound; to leap.

Haneru, 散る。【自動】 To be over; to be dispersed.

Han-gaku, 半額。【名】 Half the sum; half the price; half the fare; half-price.

Hanetsukeru, 刎付ける。【他動】 To reject; to repel; to refuse.
彼は私の要求を刎付けた。 He has *rejected* my request.

Han-getsu-kei, 半月形。【形】 Crescent; like the new moon.

Hango, 反語。【名】 Irony.

Hangutsu, 半靴。【名】 Low shoes; shallow shoes.

Han-gyaku, 叛逆。【名】 Insurrection; rebellion; treason. 【同】 *Muhon.*

Han-i, 範圍。【名】 Limits; sphere; scope.
範圍外。 Beyond the sphere.
Hani-kamu, 羞かむ。【自動】 To be timid, shy, coy, *or* bashful.
Hanji, 判事。【名】 A Judge.
主任判事。 The presiding Judge.
Hanji-mono, 判じ物。【名】 A riddle; a puzzle; (a rebus.
Han-jiku, 半熟。【形】 Half-cooked; half ripened; half-boild.
Hanjō, 繁盛。【名】 Prosperity; flourishing; thriv(ing.
Hanjō, 繁盛。【形】 Prosperous; flourishing; bustling.
Hanjō *suru*, 繁盛する。【自動】 To prosper; to flourish; to be prosperous; to thrive; to be successful.
Han-kai, 半開。【形】 Semi-civilised; half in bloom.
Han-kan, 反間。【名】 Perfidy; treason; treachery.
反間を放ちて敵の二皇子を生擒せり。 He took two princes prisoners, by exciting *treason* among his enemy.
Hankechi, 半帕。【名】 Handkerchief.
Han-kei, 半徑。【名】 Radius.
Hanken, 版權。【名】 Copyright.
(1) 版權侵害。 Infringement o copyright.
(2) 千九百四年版權登錄。 Copyright, 1904, by ——. All rights reserved.
Hankenji-tōyō-shiken, 判検事登用試驗。【名】 The Official Examinations for Judges and Public Procurators the Judicial Service Examinations.
Hanketsu, 判決。【名】 Verdict; decision; judgement sentence.
(1) 判決を下す。 To give verdict; to sentence.
(2) 判決に服する。 To accept the verdict.
Hanketsu *suru*, 判決する。【他動】 To give a decision *or* verdict; to sentence.
Han-ki, 半季。【名】 Half year.
(1) 上半季。 The first half of the year.
(2) 下半季。 The last half of the year.
Hankire, 半切。【名】 Letter paper.
Hankō, 反抗。【名】 Insubordination; opposition; (disobedience.
Hankō *suru*, 反抗する。【自動】 To oppose; to be disobedient; to be insubordinate; to rise against.

教師に反抗する者は嚴重に處分せらるべし。 Those who *rise against* the masters should be dealt with rigorously. 〔同〕 *Hantai suru.*

Hankwa na, 繁華な。【形】 Flourishing; prosperous; thriving; bustling; busy.

Han-kwampō, 半官報。【名】 Semi-Official Gazette.

Hankyō, 反響。【名】 Echo.

Han-kyū, 半球。【名】 The hemisphere.

Han-ne, 半値。【名】 Half-price.

半値で賣つては如何でせうか。 How would it be to sell it at *half-price?*

Han-nin-kwan, 判任官。【名】 The Junior Officials.

Hannichi-gakkō, 半日學校。【名】 A half-day school.

Hanno, 反應。【名】 Reaction.

Hannya, 般若。【名】 A female demon.

般若經。 *Nirvana sutra.*

Han-rei, 凡例。【名】 Preface; introduction; prefatory remark.

Han-ro, 販路。【名】 Demand *or* market (for goods).

Hanrō, 煩勞。【名】 Trouble; pains.

Hansei *suru,* 反省する。【自動】 To examine oneself; to reconsider.

Han-sha, 反射。【名】 Reflection.

(1) 反射鏡。 A reflecting mirror. (2) 反射望遠鏡。 A reflecting telescope.

Han-sha *suru,* 反射する。【他動】 To reflect.

Hanshi-hanshō, 半死半生。【形】 Half dead; half unconscious.

Han-shin, 半身。【名】 Half the body; head and shoulders; half length.

(1) 彼人は半身不隨だ。 *Half of his body* is paralysed.
(2) 御寫眞は半身に致しませうか。 Do you wish *head and shoulders* only (又は *half length*), or full length? (3) 半身像。 A bust.

Hanshin-fuzui, 半身不隨。【名】 Hemiplegia.

Hanshō, 半鐘。【名】 A firebell; an alarm-bell.

Hanshoku *suru,* 繁殖する。【自動】 To thrive; to increase; to multiply.

Han-soku, 犯則。【名】 A violation of regulations; an offence.

Hansō-suirai, 反裝水雷。【名】 A counter mine.

Han *suru,* 反する。叛する。【自動】 To be opposed to; to be contrary to; to rebel; to turn traitor.

Hantai, 反對。【名】 Opposition; objection; contradiction; repugnance; adverseness.

Hantai ni, 反對に。【副】 On the contrary: in opposition to; on the other hand.
余は彼を稱讚せず反對に大いに彼を非難するものなり。 I do not admire that man; *on the contrary*, I have a great contempt for him. 〔同〕 *Abekobe ni.*

Hantai no, 反對の。【形】 Opposite; contrary; repugnant; adverse; being against; to the contrary. 〔同〕 *Abekobe no*

Hantai-sha, 反對者。【名】 An opponent; an adversary.

Hantai shite, 反對して。【副】 In defiance of; opposing; against, in opposition to.
大阪商業會議所は政府の鐵道賃金引上計畫に反對して運動を始めた。 The Osaka Chamber of Commerce has started a movement *in opposition to* the Government's plan to raise the railway fares.

Hantai *suru,* 反對する。【自動】 To oppose; to rise *or* stand against; to object; to raise a cry against.
(1) 政友會は其動議に反對した。 The Seiyūkai *stood against* the motion.
(2) 彼等は其計畫に大に反對した。 They *raised* a loud *cry against* the plan.
(3) 僕は給仕人に祝儀をやることに反對する。 I *object* to tipping waiters.

Hantai-tō, 反對黨。【名】 The opposition; the opposition party; the antagonists.

Hantai-undo, 反對運動。【名】 A movement in opposition.

Han-tō, 半途。【名】 Half-way; midway; half-done.
半途でよしてはいけない。 You must not give up your work *half-done.*

Han-to, 版圖。【名】 Domain; possession; territory; dominion.

Hantō, 半島。【名】 A peninsula.

Han-tōmei, 半透明。【名】 Translucent.

Hantori-chō, 判取帳。【名】 A chit-book.

Hanzai, 犯罪。【名】 An offence; a crime.

Hanzainin, 犯罪人。【名】 A convict; a criminal; a culprit.

Hanzai-kōi, 犯罪行爲。【名】 A culpable act.

Hanzatsu na, 煩雜な。【形】 Confusing; perplexing; embarrassing.

Han *suru,* 判ずる。【他動】 To judge; to solve; to interpret.
人は大凡其友によりて判ずるを得。 A man is *usually judged* by his friends.

Haori, 羽織。【名】 A coat; *haori.*

Haoru, はおる。【他動】 To put on; to wear.

Happi, 法被。【名】 A livery coat.

Happō, 八方。【名】 Every side; all directions.
(1) 八方美人。 Every body's friend; Jack-of-all-trades. (2) 要するに八方美人主義をやるので彼は誰にも喜ばれぬ。 In short, by *courting every body,* he has managed to please no body.

Happō *suru,* 發砲する。【自動】 To fire; to discharge.

Happu, 發布。【名】 Promulgation; proclamation.

Happu *suru,* 發布する。【他動】 To proclaim, to promulgate; to publish; to issue.
吾國の憲法は千八百八十九年二月十一日に發布せられたり。 Our constitution was *promulgated* on the 11th Feb., 1889.

Happyō *suru,* 發表する。【他動】 To express; to announce; to make public; to manifest; to make known.
(1) 彼は意見を發表せり。 He has *expressed* his opinion.
(2) 彼は意向を發表した。 He has *announced* his intention.
(3) 東京帝國大學の短艇競爭は本月七日に舉行の旨發表せられたり。 The regatta of the Tokyo Imperial University is *announced* to take place on the 7th inst.

Hara, 原。【名】 A plain; a field; a prairie.

Hara, 腹。【名】 [1] The abdomen; the belly [2] Mind; heart. [3] The mother.
(1) 腹が減る。 To be hungry. (2) 腹が滿る。 The appetite is satisfied. (3) 腹を抱へて笑ふ。腹をよる。 To shake one's sides. (4) 腹の中で笑ふ。 To laugh in one's sleeve. (5) 腹が痛む。 To have stomach-ache. 又は One's stomach aches. (6) 腹を切る。 To commit suicide by disembowelment. (7) 腹が下る。 To have diarrhoea. 又は The bowels are loose.

Hara-chigai, 異腹。【名】 Born of a different mother.
異腹の兄弟。 Half-brothers.

Hara-datsu, 腹立つ。【自動】 **Rippuku** *suru* ヲ見ヨ。

Harai, 拂ひ。【名】 Payment; clearing an account.

Harai-komu, 拂ひ込む。【他動】 To pay in.

Harai-modosu, 拂ひ戻す。【他動】 To pay back.
Hara-ise *suru,* 腹癒せする。【自動】 To vent one's anger.
Hara-itami, 腹痛。【名】 Stomach-ache.
Harai-watasu, 拂ひ渡す。【他動】 To pay; to pay over; to pay out.
Hara-kudari, 下痢。【名】 Diarrhœa.
Hara-maki, 腹卷き。【名】 A belly band.
Harami-onna, 妊婦。【名】 A pregnant woman.
Haramu, 孕む。【他動】【自動】 To conceive; to be pregnant with; to be with child; to be in an interesting condition; to be in the family way.
Haran, 波瀾。【名】 [1] Waves; surge. [2] Disturbance.
Harara-go, 魚子。【名】 Fish-roe; milt.
Harasu, 晴らす。【他動】 To clear off; to drive away; to dispel.

(1) 怨を晴らす。 To fulfil one's vengeance. (2) 氣を晴らす。 To refresh one's self. (3) 疑を晴らす。 To clear a doubt.

Harau, 拂ふ。掃ふ。祓ふ。【他動】 [1] To pay; to discharge; to defray; to give. [2] To sweep; to brush; to clear off; to drive away. [3] To purify; to dispel; to exorcise.

(1) 該破約訴訟は A が B に千圓を拂ひ且訴訟入費を拂ひて示談となれり。 The breach of promise suit has been settled out of court, A. *paying* B., 1,000 yen and *defraying* the costs of the legal proceedings.

(2) 此金はとくに拂つたね。 I *gave* you this money long ago, didn't I?

(3) いくら拂つたらいいか。 How much do I *owe* you?

(4) 彼人は現金で拂ひましたか。 Did he *pay* ready money.

(5) 雲が風に拂はれた。 The clouds were *driven away* by the wind.

(6) 塵を掃ふ。 To sweep *or* dust.

(7) 埃を掃ふ。 To brush off.

(8) 罪惡を祓ふ。 To purify.

(9) 拂ふべき。 To owe; to be due.

(10) 彼は一時は悲嘆に沈みましたがやがて涙を拂つて立去りました。 He was for a time plunged in *grief, but presently, wiping away* his tears, he *started*

Hara-wata, 臓腑。【名】 Intestines; bowels.
Hare-gi, 晴衣。【名】 Holiday clothes.
Hare-mono, 腫物。【名】 A boil; a swelling.
足に腫物が出来た。 I have a boil on my leg.
Harenchi, 破廉恥。【名】 Ignominy; dishonour; disgrace.
Hareru, 腫れる。【自動】 To swell; to swell up; to be swollen.
Hareru, 晴れる。【自動】 To clear; to clear up; to clear off.
(1) 天氣が段々晴れる。 It is *clearing* gradually.
(2) 今夜空があまり晴れていない。 The sky is not very *clear* to-night.
(3) 今は曇つてゐるが後には晴れませう。 Now it is cloudy, but later it may *clear off.*
(4) 晴れたら午後相撲見に行きませんか。 Won't you go to see the wrestling in the afternoon if it *clears up.*
(5) その報知で疑が全く晴れた。 The news has dispelled all doubt.
Hare te, 公然。【副】 Openly; publicly.
Haretsu, 破裂。【名】 Explosion; rupture; bursting.
Haretsu *suru,* 破裂する。【自動】 To explode; to break; to burst.
水産學校の汽鑵が破裂して學生三人重傷を負うた。 A boiler *exploded* in the Sea Products School, and three students were badly hurt.
Hari. 針。【名】 A needle; a pin; a sting; a prickle; a spine; a thorn.
(1) 針の目。 The eye of a needle. (2) 針箱。 A lady's work-box; a needle-box. (3) 針仕事。 Needle-work; sewing. (4) 針仕事する女。 A seamstress. (5) 針刺。 A pin-cushion.
Hari, 梁。【名】 Beam.
Hari, 鍼治。【名】 Acupuncture.
Hari-ageru, 張り上げる。【他動】 To raise.
加藤は聲張り上げて群衆に説けり。 *Raising* his voice, Kato addressed the assembly.
Hari-ai, 競爭。【名】 Contending; striving; competition; rivalry.
張合が抜ける。 To be discouraged; to be disheartened; to be dispirited.
Hari-au, 張り合ふ。【自動】 To compete with; to contend with; to strive; to rival.
Hariban, 張り番。【名】 A watchman; a keeper.

Hari-dasu, 貼出す。【他動】 To placard; to post up.
Hari-fuda, 貼札。【名】 A placard.
Hari-gane, 針金。【名】 Wire.
Harigane-mushi, 石蛆。【名】 A hair-worm.
Hariko, 張子。【名】 Papier-maché.
Hari-nezumi, 蝟。【名】 A hedge-hog.
Hari-taosu, 毆り倒す。【他動】 To knock down.
腹立紛れに毆り倒した。 Being out of temper, I *knocked* him *down.*
Hari-tsuke, 磔刑。【名】 Crucifixion.
Hari-tsukeru, 張り付ける。【他動】 To paste over; to paper.
Haru, 春。【名】 Spring.
(1) 春風。 Spring wind. (2) 春雨。 Spring rain. (3) 春先。 Spring time; early spring.
Haru, 貼る。【他動】 To put on; to paste; to label; to paper.
(1) 其の手紙に三錢の切手を一枚づゝ貼つて出しておくれ。 *Put* a three sen stamp *on* each of those letters and mail them.
(2) 此手紙には切手が貼つてない。 On this letter there were no stamps.
(3) 明瓶五六本へ水を入れ栓を堅くして正宗とか關取とか銘酒のペーパーを張りなさい。 Fill half a dozen bottles with water, seal them up good, and *label* them as 'masamune' or 'Sekitori.'
(4) 障子は皆貼つてしまつたか。 Have you finished *papering* all the sliding-screens?
Haru, 張る。【他動】 To spread; to stretch; to get up; to display; to persist.
(1) 帆を張れ。 Spread the sail. (2) 幕を張る。 To stretch a curtain. (3) 繩を張る。 To stretch a rope. (4) 弓を張る。 To bend a bow. (5) 店を張る。 To keep a shop. (6) 饗筵を張つた。 He got up an entertainment. (7) 向ふを張る。 To stand face to face. (8) 意地を張る。 To be obstinate. (9) 彼等は何處でも住まうと思ふ處に天幕を張るのです。 They pitch their tents whatever place they choose to live.
Haru, 張る。【自動】 To spread; to stretch; to distend; to be swallen; to be frozen.
(1) もう腹が十分滿つた。 *My* appetite has been *quite satisfied.* (2) 氣が張る。 One's mind be *up.* (3) 氷が張る。 To be frozen over. (4) 値

が騰る。 The price is higher. (5) 乳房が張る。 The breast is swollen.

Haru-baru, 遙々。【副】 From a distance; all the way.

私は遙々東京からお逢ひ申しに來たのです。 I have come *all the way* from Tokyo to see you.

Haruka (ni,) 遙に。【副】 Far; very far; far-off; by far; far away; from afar; by a long way; by all *or* long odds; in a distance; very much.

(1) 此方が遙に良い。 This is *by far* the better of the two.

(2) 遙に船が一艘見えた。 We saw a ship *in the distance.*

(3) 彼の方が遙に學問が出來る。 He is the better scholar of the two *by a long way.*

(4) 彼は遙に時勢より進んで居る。 He is ahead of his age *by all odds.*

(5) 其の喜びは遙に恐に超へて居た。 His exultation *far* exceeded his fear.

Haru-meku, 春めく。【自動】 To be springlike.

天氣は先月から見れば少々春めきました。 The weather *is* a little more *springlike* than last month.

Hasami, はさみ。【名】 [1] Scissors (剪刀)。 [2] Nippers (鋏)。

Hasami-uchi, 挾撃。【名】 A double attack.

Hasamu, 挾む。【他動】 [1] To put in; to place between. [2] To pinch; to hold between. [3] To cut.

(1) 此は君が手紙を挾んで置きなすつた本ではありませんか。 Isn't this the book you *put* the letter *in?*

(2) 彼は脇の下に本の包を挾んで居る。 He *has* bundle of books *under* his arm.

(3) 髮を剪んで貰ひたい。 I want my hair *cut.*

Hasan, 破產。【名】 Bankruptcy.

(1) 破產者。 A bankrupt.

(2) 破產管財人。 A bankruptcy administrator.

Hasan suru, 破產する。【自動】 To fail in business; to become insolvent *or* bankrupt.

Hasen, 破船。【名】 A shipwreck.

Hasen suru, 破船する。【自動】 To be wrecked.

ノルマントン號は紀州沖で破船した。 The *Normanton was wrecked* off the coast of Kishū.

Hashagu, はしやぐ。【自動】 To be dried up; to be parched.
Hashi, 橋。【名】 A bridge.
(1) 橋桁。 Beams. (2) 橋杭。 Piles supporting a bridge. (3) 橋板。 Floor or planks. (4) 橋を架ける。 To build a bridge across. (5) 橋を渡る。 To cross over a bridge. (6) 橋詰。 The foot of a bridge. (7) 橋錢。 Bridge-toll.
Hashi, 箸。【名】 Chopsticks.
(1) 箸一ぜん。 A pair of chopsticks.
(2) 箸箱。 A box for chopsticks.
(3) 箸にも棒にも掛らぬ奴でどうも仕樣がない。 He is a perfectly incorrigible and irreformable fellow, and I don't know what to do with him.
Hashi, 嘴。【名】 The bill; the beak.
Hashibami, 榛。【名】 Hazel.
榛の實。 Hazelnut.
Hashigo, 梯子。【名】 A ladder; a flight of stairs.
(1) 梯子を架ける。 To set up a ladder. (2) 梯子に登る。 To climb a ladder. (3) 梯子の級(こ)。 A round *or* step.
Hashigo-dan, 梯子段。【名】 A staircase.
Hashika, 麻疹。【名】 Measles; morbilli.
私の兄弟は麻疹をして居ます。 My brother has measles.
Hashike, 艀船。【名】 A boat; a sampan; a lighter; a tender.
Hashike-chin, 艀船賃。【名】 Lighterage.
Hashikkoi, 敏捷い。【形】 Smart; sharp; shrewd; quick-witted; acute.
Hashi naku, 端なく。【副】 Unexpectedly; all of a sudden; accidentally; suddenly; by chance.
Hashira, 柱。【名】 A pillar; a post; a column.
(1) 貝の柱。 The ligament. (2) 柱時計。 A clock.
Hashiri-gaki, 走り書。【名】 A running hand.
Hashirikko, 競走。【名】 A foot-race.
競走する。 To have a foot-race.
Hashiru, 走る。【自動】 To run; to go fast; to sail: to ride; to flee; to gush.
Hashita, 端。【名】 [1] A fragment; odds and ends. [2] Petty coins. [3] A maidservant.
Hashita nai, はしたない。【形】 Mean; base; low.
Hashōfū, 破傷風。【名】 Lock-jaw; tetanus.
Hashoru, 端折る。【他動】 To tuck up; to shorten.

汚さないやうに裾を端折り給へ。*Tuck up* the skirt so that it may not be spoiled.

Hashutsu-jo, 派出所。【名】 A police stand *or* box.

Hashutsu *suru,* 派出する。【他動】 To send out.

Hason, 破損。【名】 Damage injury.

Hason *suru,* 【自動】 To be damaged; to be injured; to be broken; to be destroyed. 【他動】 To damage; to injure; to break; to destroy.

此は事實上破損することはない。This is practically *indestructible.*

Hassei, 發生。【名】 An outbreak; occurrence; germination.

ペストの發生。The outbreak of the pest.

Hassei *suru,* 發生する。【自動】 To break out; to occur, to germinate.

(1) ペストが本所に發生した。Pest has *broken out* at Honjo.

(2) 黒死病患者十三名臺南に發生せり。Thirteen cases of plague *occurred* in Tainan.

Hassha *suru,* 發車する。【自動】 To start; to leave.

(1) 發車の信號。The signal for *departure.*

(2) 汽車はもう發車した後だつた。The train had *started.*

(3) 今朝六時新橋驛發車只今當地に到着仕候。I *left* Shimbashi at 6 this morning, and arrived here just now.

Hasshin-chibusu, 發疹窒扶斯。【名】 Eruptive fever *or* typhus.

Hassō *suru,* 發送する。【他動】 To send out *or* forth; to forward.

Has *suru,* 發する。【他動】【自動】 [1] To depart; to start; to leave; to set out. [2] To grow; to break out; to occur; to originate. [3] To send out; to issue; to raise; to emit; to utter.

Hasu, 蓮。【名】 The lotus.

Hasu ni, 斜に。【副】 Obliquely; in an oblique direction.

Hata, 旗。【名】 A flag; an ensign; a standard; a banner.

(1) 旗を出す。To hang a flag. (2) 旗を揚げる。To hoist a flag. (3) 旗を下ろす。To unfurl a flag. (4) 旗竿。A flag-pole. (5) 旗奪競爭。Flag-catching race.

Hata, 機。【名】 A loom.

機を織る。To weave; to work with a loom.

Hata, 將。【接】 Or; besides; again.

彼は英人なるか將た米人なるか。 Is he an Englishman *or* an American? [beside.

Hata, 傍。【名】 The side; near; near by; by;

Hatabako-sembaisho, 葉煙草專賣所。【名】 The Leaf Tobacco Monopoly Office.

Hatachi, 二十歳。【形】 Twenty years old.

Hatago, 旅籠。【名】 The fare (for lodging).

Hatago-ya, 旅宿。【名】 An inn; a hotel; a tavern.

Hatake, 畠。【名】 A field; a garden.

Hataki, 塵拂。【名】 A duster. [up.

Hataku, 拂く。【他動】 To dust; to beat; to use
どうぞ私の机の上は拂いておくれでないよ。 Please don't *dust* my desk.

Hatankyo, 巴旦杏。【名】 Almond.

Hata-ori, はたをり。【名】 [1] A weaver (機織者)。 [2] A grasshopper (螽斯)。

Hataraki, 働。【名】 [1] Action; achievement; exertion; work; doing; function [2] Talent: sagacity; ability.

Hataraku, 働く。【自動】 To work; to exert one's self; to labour; to do; to act. [work.
(1) 働く時にはよく働け。 *Work* hard while you
(2) 人々は働いて居る。 The men *are at work.*

Hataru, 促る。【他動】 To demand the payment of.

Hatashi-ai, 決鬪。【名】 A duel.

Hatashite, 果然。【副】 As might have been expected; just as I thought; really; just.

Hatasu, 果す。【他動】 [1] To fulfil; to realise; to finish; to accomplish. [2] To put an end to; to kill.

Hata to, 礑と。【副】 Suddenly; all of a sudden.

Hate, はて。【感】 Dear me! Woe! [I do?
はて! どうしたものだらう。 *Dear me!* what shall

Hate, 際涯。【名】 [1] Limit; extremity; the end; bound. [2] The result; conclusion.

Hate wa, 果ては。【副】 In the end.
果ては鬼が島に生き殘るものは頭の大鬼ばかりになりました。 *In the end* the only survivor on Ogres' island was their Chief, the Giant Ogre.

Hato, 鳩。【名】 A dove; a pigeon.

Hatoba, *波止場。【名】* *A* wharf; a pier.

Hato-mugi, *鳩麥。【名】* Pearl barley; Job's-tears

Hato-mune, 鳩胸。【形】 Chicken-breasted.

Hatsu, 初。【形】 The first; first; the beginning.
(1) 初雪。 The first snowfall.
(2) 初春。 The beginning of spring.

Hatsubai *suru*, 發賣する。【他動】 To sell; to issue.
人力車券は場内の賣札場に於て廉價に發賣せらる。
The Jinrikisha tickets at reduced price will be *issued* at a ticket-office in the house.

Hatsu-gen, 發言。【名】 To speak; the right to speak.
(1) 山田君には未だ發言は許してありませぬ。 Mr. Yamada has not yet been given *the right to speak.*
(2) 議長！ 發言を求めます。 Mr. President, I ask to be allowed *to speak.*

Hatsu-gi, 發議。【名】 A proposal; a proposition.
(1) 發議する。 To propose. (2) 發議者。 A proposer. [hardly; rarely.

Hatsu-hatsu ni, はつはつに。【副】 Scarcely;

Hatsu-i, 發意。【名】 A plan; a design; a device; a proposal.

Hatsuiku, 發育。【名】 Growth; development.

Hatsuiku *suru*, 發育する。【自動】 To grow; to develop. [Twenty days.

Hatsuka, 二十日。【名】 [1] The twentieth. [2]

Hatsuka-nezumi, 鼷鼠。【名】 A mouse (單數); mice (複數).

Hatsumei, 發明。【名】 Invention; contrivance.

Hatsumei na, 發明な。【形】 Intelligent; clever; ingenious. [contrive.

Hatsumei *suru*, 發明する。【他動】 To invent; to

Hatsu-netsu, 發熱。【名】 Fever.

Hatsunetsu *suru*, 發熱する。【自動】 To have fever.

Hatsu-on, 發音。【名】 Pronunciation.

Hatsuon *suru*, 發音する。【他動】 To pronounce.

Hattatsu, 發達。【名】 Development; growth; progress.

Hattatsu *suru*, 發達する。【自動】 To develop; to grow; to improve.

Hau, 匍匐ふ。【自動】 To creep; to crawl.

Ha-uchiwa, 羽團扇。【名】 A feather-fan.

Haya, はや。【副】 Unawares; already; quick.
彼等ははや海岸に達した。 They had unawares *reached* the coast.

Haya-ashi, 疾足。【形】 Swiftfooted; fleet.
Hayabusa, 隼。【名】 A falcon.
Haya-fune, 早船。【名】 A clipper.
Haya-gake, 疾驅。【名】 Scamper.
Haya-gane 早鐘。【名】 An alarm-bell.
Hayai, 早い。疾い。【形】 } Quick; fast; swift;
Hayaku, 早く。疾く。【副】 } rapid; early; swiftly rapidly; quickly; in haste; hasty; hastily; speedy; soon; rash; headlong.

(1) 彼は外國語を聞き覺えるのが早い。 He is *quick* at picking words of a foreign language.
(2) 彼の人は早く話す。 He speaks *fast*.
(3) 私は今朝早く起きました。 I got up *early* this morning.
(4) 富士川は流れが早いから早瀬が多い。 As the Fuji runs in *swift* currents, it has many rapids.
(5) 雲脚が迅い。 The clouds are moving *rapidly*.
(6) 月日の速いことは此世も龍宮も更に差異はありません。 Days and months fly as *swiftly* in the Dragon Palace as in this sublunary world.
(7) 疾くし給へ。 Get on! (8) 疾く疾く! Be quick! quick! (9) 彼兒は氣のはやい兒だ。 He is a *headlong* boy. (10) 出來るだけ速く來たまへ。 Come as *soon* as you can.

Hayaku, 破約。【名】 The breach of promise.
Hayamaru, 燥急る。【自動】 To hasten; to be rash.
Hayameru, 早める。【他動】 To hasten; to accelerate.
Haya-oke, 早桶。【名】 A coffin.
Haya-oki, 夙起。【名】 [1] Early rising. [2] An early-riser.

(1) 夙寢夙起は人を健康にし裕にし賢くする。 Early to bed, and *early to rise* makes a man healthy, wealthy, and wise.
(2) 朝は夙起きをしてもらひたい。 I want you to *be up with the lark* every morning.

Hayari no, 流行の。【形】 Fashionable; prevailing; stylish; popular; in fashion; in vogue.

(1) 流行歌。 A *popular* song. (2) 流行の新形。 A new style *of fashion*. (3) 流行病。 An epidemic. (4) 之が當節流行の色合です。 This colour is *in vogue* at present.

Hayaru, 流行る。【自動】 To prevail; to be prevalent; to be in *vogue; to have a run; to be the rage; to be in fashion.*

(1) 此は英國でも流行りますか。 Does this *prevail* in England?

(2) 虎列拉病が上海に流行つて居る。 The cholera *is raging about* at Shanghai.

(3) 此頃インフルエンザが東京に流行ります。 The influenza *is* now *prevalent* in Tokyo.

(4) 之が見本です。いづれも唯今流行の品です。 Here are some patterns, they are all this *season's*.

(5) 此手の帽子が當節女のお兒様方に流行ります。 This kind of hat *is the rage* with young girls now.

Hayaru, 燥急る。【他動】 To be hasty; to hurry.

Hayasa, 速力。【名】 Speed; quickness: velocity.

Haya-se, 早瀬。【名】 Rapids; torrents.

Hayashi, 林。【名】 A forest; a wood; the trees.

Hayasu, 生やす。【他動】 To let grow long.

Hayasu, 囃す。【他動】 To accompany; to mock at.

Hayate, 颶。【名】 A gale; a hurricane.

Hayatori-shashin, 早取寫眞。【名】 A snap-shot.

Hayatori-shashinki, 早取寫眞器。【名】 A snap-shot-camera.

Haya-waza, 早業。【名】 Sleight; sleight-of-hand; [legerdemain.

Haze, 鯊。【名】 *Govius virgo.*

Hazu, 筈。【名】 The reason why; ought to; must be *or* have; to be to; to expect; to be expected.

(1) 君に其が出來ぬ筈がない。 There is no *reason why* you cannot do it.

(2) 彼等は互に助けあふべき筈なのに絶えず喧嘩して居る。 They *ought to* help one another, but they are constantly quarrelling.

(3) 彼の人の書いたのだもの惡からう筈がない。 It *ought* not *to* be bad, it was written by him.

(4) 今日此處に着く筈だ。 He *ought to be* here to-day. (5) 廿二日に着いた筈だ。 He *must have* arrived on the 22nd. (6) 彼は來る筈だ。 He *is to* come. (7) 彼等は大學へ入學を許される筈だ。 They *are to* be admitted to the University.

(8) 山本氏は來週發程の筈。 Mr. Yamamoto *expects* to proceed next week. (9) 彼は三年間海外に滯在の筈なり。 *It is expected that* he will be away from Japan for three years.

(10) 一割の配當ある筈なり。 *It is expected* a dividend of 10 per cent. will be declared.

Hasukashi garu, 羞かしがる。【自動】 To feel ashamed; to be bashful *or* shy. [ashamed of.
Hasukashii, 恥かしい。【形】 Shameful; to be
Hasukashime, 凌辱。【名】 Insult; disgrace; abuse.
Hasukashimeru, 辱める。【他動】 To disgrace; to insult; to abuse; to put to shame. [out of.
Hazumi, 機。【名】 By chance; in the attempt of;
Hazumu, 反跳む。【自動】 To rebound; to spring; to bounce. [outside.
Hazure, 盡頭。【名】 The extremity; the end;
Hazureru, 外れる。脱れる。【自動】 To be *or* go out of; to fail; to miss; to go by contraries; to go off; to be dislocated.

(1) 船は一浬許進路から外れた。 The ship *got* about a mile *out* of her course.

(2) 電車が線路を脱れた。 The electric car *ran off* the track. (3) 丸は的を外れた。 The shot *flew wide of the mark.* (4) 當事は向うから外れる。 Dreams *go by contraries.* [*violation of* grammar.

(5) 此文は文法に外れて居る。 This sentence *is a*

(6) 下顎が外れた。 My lower jaw *was dislocated.*

Hazusu, 外す。脱す。【他動】 To put out of; dislocate; to miss; to fail; to avoid; to slip out of;
He, 屁。【名】 Fart. [to loose; to unbutton.
屁をひる。 To break wind; to fart. [to stick to.
Hebari-tsuku, 粘り着く。【自動】 To adhere to;
Hebi, 蛇。【名】 A snake; a serpent.
Hebi-tsukai, 蛇使。【名】 A snake-charmer.
Hebo, 平凡。【形】 Unexperienced; green; raw;
Hechima, 絲瓜。【名】 Snake gourd. [bungling.
Hedataru, 隔たる。【自動】 To be separated; to be far from, off, *or* away; to be apart.

横濱は東京からどの位隔つて居ますか。 How far is it to Yokohama *from* Tokyo?

Hedate, 隔。【名】 Separation; distinction; difference; partition. [from; to alienate.
Hedateru, 隔てる。【他動】 To separate *or* part
Hedo, 嘔吐。【名】 Vomit. 嘔吐つく。 To vomit.
Hegu, 剝ぐ。【他動】 To tear off; to take off; to
Hei, 塀。【名】 A wall; a fence. [peel off.
Hei, 弊。【名】 Evils; bad *customs or* habits; curse.
繁文縟禮の弊。 *The curse of* red-tapism.

Hei, 兵。【名】 A soldier; an army; troops.
(1) 一年志願兵。 The One-year Volunteer. (2) 上等兵。 The First Private. (3) 一等卒。 The Second Private. (4) 二等卒。 The Third Private.

Heiba, 兵馬。【名】 Military affairs; war.

Heibi, 兵備。【名】 Military preparations.

Heibon, 平凡。【形】 Common; mediocre; ordinary.

Heibun *suru,* 平分する。【他動】 To divide equally.

Hei-chi, 平地。【名】 Level ground. [conquer.

Heidon *suru,* 併呑する。【他動】 To subjugate; to

Hei-ei, 兵營。【名】 A military camp; a barrack.

Hei-eki, 兵役。【名】 Military service.

Hei-fū, 弊風。【名】 An evil custom. [costume.

Hei-fuku, 平服。【名】 Everyday clothes; civilian

Heifuku *suru,* 平伏する。【自動】 To prostrate one's self; to crouch at another's feet; to bow humbly.
彼は平蜘蛛の樣に平伏した。 He *prostrated himself* like a spider. [practices.

Heigai, 弊害。【名】 Evils; a nuisance; vicious

Heigakkō, 兵學校 (海軍)。【名】 The Naval Cadet

Heigen, 平原。【名】 A plain; a prairie. [School.

Hei-hatsu, 併發。【名】 A complication.
彼は氣管支と肺炎の併發で苦しんで居る。 He is suffering from *a complication* of bronchial trouble and pneumonia.

Hei-hō, 兵法。【名】 Military tactics; strategy.

Heihō, 平方。【名】 Square.
(1) 平方根。 Square root. (2) 平方に開く。 To find the square of. (3) 五尺平方。 Five feet

Hei-i na, 平易な。【形】 Easy; simple. [square.
平易な文で書きなさい。 Write it in *simple* language.

Hei-in-shiki, 閉院式。【名】 The Closing Ceremony of the Imperial Diet.

Heijō *suru,* 閉場する。【自動】 To be closed.

Heika, 陛下。【名】 His *or* Her (Imperial) Majesty; H. I. M.
(1) 天皇陛下。 His Majesty (又は H. I. M.) the Emperor. (2) 皇后陛下。 Her Majesty (又は H. I. M.) the Empress.

Hei-ki, 兵器。【名】 Arms; weapons.

Hei-ki, 兵氣。【名】 Martial spirit.

Heiki, 平氣。【形】 Indifferent; unconcerned; calm; accustomed; imperturbable.
(1) 私は全く平氣です。 I am quite *indifferent.*
(2) 彼奴平氣で居る。 He is *unconcerned.*
(3) 濡れるのは平氣です。 I am *accustomed* to get wet.

Heikin, 平均。【名】 The average; balance.
(1) 平均一日の收入。 The *average* daily income.
(2) 平均して言へば吾々の體格はよくない。 On an *average,* our physique is not good. (3) 權力の平均。 The *balance* of power.

Heikin *suru,* 平均する。【他動】 To take an average; to make equal; to equalise. 【自動】 To be equal.

Heikō, 並行。【名】 Parallel.
(1) 並行線。 Parallel lines. (2) 並行四邊形。 Parallelogram.

Heikō *suru,* 並行する。【自動】 To go side by side; to be parallel.

Heikō *suru,* 閉口する。【自動】 To be dumbfounded; to feel embarrassed; to be greatly confused; to be annoyed.
(1) 彼は大なる間違ひの爲めに閉口させられた。 He *was dumbfounded* by the serious oversight.
(2) 彼の人の前で極りが惡くて閉口した。 I *felt embarrassed* in his presence.

Heikwai *suru,* 閉會する。【自動】 To be closed.
會は五時に閉會しました。 The meeting *was closed* at five.

Heikyo *suru,* 屛居する。【自動】 To live in retirement *or* seclusion.

Heimen, 平面。【名】 Plane.
(1) 平面角。 A plane angle. (2) 平面幾何學。 Plane geometry. (3) 平面形。 Plane figures. (4) 平面三角法。 Plane trigonometry. (5) 平面圖。 Plane chart *or* figures.

Heimin, 平民。【名】 *Heimin*; a commoner; common people; the mass.

Hei-myaku, 平脈。【名】 The healthy state of the pulse.

Heion na, 平穩な。【形】 Peaceful; tranquil; calm.

Hei-ryoku, 兵力。【名】 Military power *or* strength.

Hei-seki, 兵籍。【名】 A military register.

Heishi, 兵士。【名】 A soldier; a private.

Hei-shū, 弊習。【名】 Evil custom; bad habits.

Heiso, 平素。【形】【副】 **Heizei** ヲ見ヨ。

Heisô, 兵曹（海軍)。【名】 Warrant (又ハ Petty) Officer; Sergeant of Marines.

Heisotsu, 兵卒。【名】 A soldier; a private; a troop.

Hei *suru*. 聘する。【他動】 To engage; to invite.

Heitai, 兵隊。【名】 Troops; a soldier.

Heitan, 平坦。【形】 Level; even; smooth.

Heitan o hiraku, 兵端を開く。【自動】 To enter into war.

Heitei *suru*, 平定する。【自動】【他動】 To be quelled; to restore order.

Heiten *suru*, 閉店する。【自動】 To close one's business.

Heiwa, 平和。【名】 Peace.
(1) 平和會議。 The Peace Conference. (2) 平和の終局。 The peaceful settlement.

Heiyu *suru*, 平癒する。【自動】 To recover; to convalesce; to be quite well.
二三日で平癒します。 In a few days you will *be quite well*.

Heizei, 平生。【副】 Usually; ordinarily; as usual; every day.

Heizei no, 平生の。【形】 Usual; habitual.
平生の通。 As usual.

Heizen to shite, 平然として。【副】 Placidly; calmly.
日本は平然として之を傍觀すべからず。 Japan should not look on this *placidly*.

Heki, 癖。【名】 Habit; bias; propensity; tendency; inclination; disposition.

Hekieki *suru*, 僻易する。【自動】 To be daunted; to be intimidated to shrink back.

Heki-reki, 霹靂。【名】 A thunderclap; a sudden peal of thunder.

Hek-ken, 僻見。【名】 Prejudice; bigoted view.

Heki *suru*, 僻する。【自動】 To be partial to; to have a bias; to be in favour of.

Hekomu, へこむ。【自動】 To be indented; to collapse; to be humiliated; to laugh on the wrong side of one's face.
今にへこまされますよ。 By-and-by you'll *laugh on the wrong side of* your *face*.

Hempa, 偏頗。【名】 Partiality; unfairness; favouritism.

Hempa na, 偏頗な。【形】 Partial; unfair.

Hempi na, 偏鄙な。【形】 Out-of-the-way; remote.
私は二三週以前に此偏鄙なる漁村に參り候。 I came away to this *out-of-the-way* fishing village a *few weeks* ago.

Hempō, 返報。【名】 Reward; recompense; a reply; an answer.

Hempuku, 邊幅。【名】 Dress and appearance.
彼は邊幅を飾らず。 He is indifferent to *dress and appearance.*

Hen, 邊。【名】 A side.
不等邊。 Unequal sides.

Hen, 邊。【接尾】 About; near; vicinity; neighbourhood; locality; part.
(1) 此邊。 Hereabout; in this vicinity. (2) 其邊。 In that neighbourhood. (3) どの邊。 Whereabout?

Hen, 變。【形】 Strange; peculiar; funny; suspicious.
(1) どういふものか氣分が變です。 Somehow or other, I feel very *strange.*
(2) 彼人は變な顔をします。 He makes a *peculiar* face.
(3) あの變な人を御覧なさい。 See that *funny* man!
(4) それは恰好が變だ。 It is *out of* shape.
(5) 彼男は變な奴だ。 He is a *suspicious* fellow.

Hendō, 變動。【名】 Change; alternation.

Hengaku, 扁額。【名】 A tablet.

Hengen-sekku, 片言隻句。【名】 A brief sentence.

Henji, 變事。【名】 An incident; an accident.

Henji, 返事。【形】 A reply; an answer.

Hen-jin, 變人。【名】 An eccentric man.
彼人は少し變人だと云ふ事です。 He has the reputation of being rather *eccentric.*

Henjō *suru,* 返上する。【他動】 To return; to send back.

Henkei, 變形。【名】 Transformation; metamorphosis.

Henken, 偏見。【名】 Prejudice; bias.

Henkō *suru,* 變更する。【他動】 To change; to convert; to turn; to alter.
(1) 縣會は其地を公園に變更するの計畫を議決せり。 The Prefectural Assembly has voted for the scheme of *converting* the place into a public park.
(2) 其地を保養地に變ずるの計畫進行中なり。 There is a project afoot of *turning* the place into a pleasure resort.

Henkutsu na, 偏屈な。【形】 Biased; narrow-minded; obstinate; headstrong.

Henkwa, 變化。【名】 [1] Change; alteration; variation. [2] *Conjugation; inflection;* declension.

Henkyaku *suru,* 返却する。【他動】 To return; to *send back.*

Hennyū *suru*, 編入する。【他動】 To put *or* place into; to include; to assign; to appoint.
伊太利語は東京音樂學校の學科目に編入せられたり。 The Italian language has been *included* in the curriculum of the Tokyo Academy of Music.

Henrei *suru*, 返禮する。【自動】 To return a compliment; to make return for.

Henreki *suru*, 遍歷する。【他動】 To travel about.

Hensai *suru*, 返濟する。【他動】 To repay; to pay; to pay back; to return; to rebound; to settle an account.

Hensan *suru*, 編纂する。【他動】 To compile.
陸軍省にては日清戰爭の戰紀を編纂せん爲めに委員を任命せり。 Last year the War Department appointed a committee to *compile* a history of the Japan-China War.

Hensei *suru*, 編成する。【他動】 To form; to organise; to compose; to compile.

Hensen, 變遷。【名】 Changes; vicissitudes.

Hen-shi *suru*, 變死する。【自動】 To die from an accident.
彼は京都よりの歸途變死せり。 He *died from an accident* on his way back from Kyōto.

Henshin *suru*, 變心する。【自動】 To change one's mind.

Hensho, 返書。【名】 A (wirtten) answer *or* reply.

Henshoku *suru*, 變色する。【自動】 To change colour; to lose colour; to fade.

Henshū-nin, 編輯人。【名】 An editor.

Henshū *suru*, 編輯する。【他動】 To edit; to compile.

Hensoku, 變則。【形】 Abnormal; queer.

Henteko, へんてこ。【形】 Odd; strange; funny; ridiculous.

Hentō, 返答。【名】 An answer; reply.

Hentō *suru*, 返答する。【自動】 To answer; to reply.

Hen *zuru*, 變ずる。【他動】【自動】 To change; to turn, to alter. 〔同〕 *Henkō suru.*

Hera, 箆。【名】 A spatura.

Herasu, 減らす。【他動】 To lessen; to diminish; to reduce; to curtail; to abate; to put in less.
もつと水を減らすがいい。 You'd better *put in less* water. 【同】 *Gen suru.*

Heri, 緣。【名】 Edge; margin; border.

Herikudaru, 謙る。【自動】 To humble *or* humiliate one's self.

Heru, 減る。【自動】 To be lessened; to be diminished; to be less. 〔同〕 *Gen zuru.*

Hesaki, 船首。【名】 The bow; the prow.

Heshi-oru, へし折る。【他動】 To break by force.

Heso, 臍。【名】 The navel.

Heso-kuri-gane, 臍繰金。【名】 Pin-money.

Heso-no-o, 臍緒。【名】 The navel-string.

Heta, 蔕。【名】 The calyx.

Heta, 下手。拙。【形】 Unskilful; poor; bad hand; clumsy; awkward; bungling.

(1) 下手な辯士。 A *poor* speaker.

(2) あの指物師は拙だ。 That joiner is *unskilful.*

(3) あの仕立屋は極く下手だ。 That tailor is very *bad hand.*

(4) 彼は數學が下手だ。 He is *poor* in mathematics.

(5) 下手の長談議。 *Bunglers* are apt to talk more than the occastion requires.

Hete, 經て。【他動】 Through; by way of; via.

(1) 余は御殿場を經て富士に登りぬ。 I made the ascent *by way of* Gotemba.

(2) 我國重要の生產品たる茶は專ら橫濱を經て輸出せらる。 Tea, the important product of our country, is chiefly exported *through* Yokohama.

(3) 倫敦より蘇西運河を經て日本に至る。 From London to Japan, *via* the Suez Canal.

Hetsurai, 阿諛。【名】 Flattery; adulation; blandishment; cajolery; compliment; wheedling.

Hetsurau, 諂ふ。【自動】 To flatter; to fawn upon; to cajole; to cringe; to blandish.

Hettsui, 竈。【名】 A kitched oven; a hearth.

Heya, 部室。【名】 A room; a chamber; an apartment.

Hi, 日。【名】 The sun

(1) 日の出。 The sunrise. (2) 日の入。 The sunset; sundown. (3) 日光。 Sunbeam; sunlight; sunshine. (4) 日の出より日の入まで。 From sun to sun. (5) 日に燒けた。 Sunburnt *or* sun-burned; sun-beaten.

Hi, 緋。【名】 Scarlet; carmine; vermilion.

***Hi,* 火。【名】 [1] Fire. [2] Light.**

(1) 火を起す。 To make, kindle, *or* build, a fire.

(2) 火をつける。To set fire (家ナドニ); to light (燈ニ)。(3) 火がつく。To catch fire (家ナド); to be lighted (燈)。(4) 火が消える。To go out; to be extinguished. (5) 火を消す。To put out; to extinguish. (6) 火をともす。To light; to ignite. (7) 火元。The origin of a fire.

Hi, 樋。【名】 A waterpipe; a spout.

Hi, 碑。【名】 A monument; a tombstone.

Hi, 非。【形】 Wrong; un-; anti-; non-.
(1) それは非なり。It is *wrong*. (2) 非社會主義論者。*Anti*-socialist. (3) 非装甲艦。*Un*-armoured ship. (4) 非戰論者。Peace advocate. (5) 非戰鬪員。Non-combatant. (6) 非金屬。Non-metal.

Hi, 梭。【名】 The shuttle.

Hi, 比。【名】 Ratio; comparison; an equal.
其速かなることは現今の汽船や帆船の比にあらず。Their speed *was far beyond* that of our sailing ship and steamers nowadays.

Hi-aburi, 火刑。【名】 Burning to death.
封建時代には放火は火刑に處せられました。In the time of feudalism, an incendiary was executed by *burning to death*.

Hi-agaru, 干上がる。【自動】 To dry up; to be parched.
洗濯物はすぐ干上がるだらう。The washed clothes will soon *dry up*.

Hiai, 悲哀。【名】 Grief; sorrow; lamentation.

Hi-bachi, 火鉢。【名】 A brazier.

Hi-ban, 非番。【形】 Off duty; not on duty.

Hi-bana, 火花。【名】 Sparks.

Hibari, 雲雀。【名】 A skylark; a lark.

Hi-bashi, 火箸。【名】 Tongs.

Hibi, 皹。皸。【名】 Chaps.
僕の手はひゞがきれた。My hands are chapped.

Hibi, 罅。【名】 A crack.
罅が入る。To be cracked.

Hibi, 日々。【副】 Every day; daily; day by, or after, day.

Hibiki, 響。【名】 Sound; an echo; a report.

Hibiku, 響く。【自動】 To resound; to echo; to reverberate; to sound.

Hibô, 誹謗。【名】 Reprobation; abuse; slander.

Hibô, 非望。【名】 An inordinate ambition.

Hibon, 非凡。【形】 Remarkable; extraordinary; uncommon.
Hi-boshi, 日乾。【名】 Drying in the sun.
日乾にする。 To dry in the sun.
Hibō *suru,* 誹謗する。【他動】 To reprobate; to slander; to abuse; to speak ill of; to revile.
Hibu, 日歩。【名】 Daily interest.
Hibukure, 火脹。【名】 The blister from a burn.
Hibun, 碑文。【名】 Inscriptions.
Hibuta o kiru, 火蓋を切る。【自動】 To fire (a gun).
Hibyōin, 避病院。【名】 An Epidemic Hospital; an Isolation Hospital.
Hida, 襞。【名】 Folds; plaits; tucks.
襞を取る。 To plait; to fold; to tuck.
Hidari, 左。【名】 The left.
(1) 家は街の左側です。 The house is on *the left-hand side* of the street.
(2) 眞直に行つて三つ目の横町を左へ御曲りなさい。 Keep straight on, and take the third turning to *the left.*
(3) あなたの左のとつつきの窓です。 The first window to your *left,* Sir.
(4) 左の方には平野がある。 There stretches on the *left* a large plain.
(5) 左側通行。 Keep to *the left.*
Hidari-giki, 左利。【形】 Left-handed.
西田君は左利だ。 Mr. Nishida is a *left-handed* man.
Hidatsu, 肥立つ。【自動】 To do well; to go *or* get on well.
(1) 幸に母子共に肥立ちよく候。 I am happy to say that my wife and the baby are *going on well.*
(2) 御令閨様には御肥立よろしき由欣喜の至り宜敷御鳳聲願上候。 Give my kind regards to Mrs. —, who I am glad to hear is *doing well.*
Hi-den, 祕傳。【名】 A secret formula; secrets; mysteries.
Hideri, 旱。【名】 A drought.
Hidō, 非道。【名】 Injustice; cruelty; outrageousness; 【形】 Unjust; cruel; outrageous; tyrannical; inhuman.
Hidoi, ひどい。【形】 Cruel; severe; excessive, hard; awful; ill, perilous; selfish; bad; great; too much.
(1) それはあんまりひどい。 It is too *hard* on me.

(2) ひどい天氣ではありませんか。 Isn't it an *awful* weather?

(3) あの人の自由になると汝はひどい目に逢ふだらう。 He will use you *ill*, if he gets you into his power. 〔Repeat those words *at your peril*.

(4) もう一度言つて見たまへひどい目に遇はすぞ。

(5) 突然辭職するとは餘りひどい。 That you should resign without giving notice is too *selfish*.

(6) それで酷い熱病に罹つた Consequently I got a *bad* attack of fever. 〔of people!

(7) こりやひどい人ごみだ。 What a *great* crowd

(8) こんな事を彼等に望むのは酷い。 It is *too much* to expect from them such a thing.

Hidoku, 酷く。【副】 Violently; severely; cruelly; very; very much; louder; with a vengeance.

(1) 水瓶を毀はしたので下女は酷く叱られた。 She scolded her servant *with a vengeance*, for breaking the pitcher.

(2) 彼家は昨晩の地震で酷く傾いた。 That house has leaned over *very much* on account of last night's earthquake.

(3) 今日は雨が降つてるから午砲がいつもより酷く響いた。 As it is raining to-day, the noon signal sounded louder than usual.

Hi-dokei, 日時計。【名】 A sun-dial.

Hieki-kan, 非役艦。【名】 A vessel in out-of-commission. 〔benefit.

Hieki *suru,* 裨益する。【他動】 To do good to; to

君の企は國家に裨益する處あるだらう。 Your enterprise will *do good to* our country.

Hieru, 冷へる。【自動】 To get cool *or* cold; to become cool *or* cold. 〔if you put it here.

此所に置くとすぐ冷へます。 It will *get cold* soon

Hifu, 皮膚。【名】 The skin.

Hifu-byō, 皮膚病。【名】 The skin disease.

Hifuki-dake. 火吹竹。【名】 A blow-pipe.

Hifun, 悲憤。【名】 Extreme indignation.

Higai-sha, 被害者。【名】 An injured person; a victim; a sufferer. 〔ments.

Higake, 日掛け。【名】 Daily payments *or* instal-

Higami, 猜疑。【名】 Envy; jealousy; crossmind; perverse heart.

Higan, 彼岸。【名】 [1] *Nirvana*; paradise. [2] Vernal equinox (春ノ); Autumnal equinox (秋ノ).

Higanakin 緋金巾。【名】 Turkey red cloth.

Hi-gasa, 日傘。【名】 A parasol.

Higashi, 東。【名】 The east.

(1) 城は其町の東にあり。 The castle is situated *east* of the town. (2) 東には雪を戴けるA山聳ゆ。 To *the east* rises the snow-capped heights of Mt. A.

Hige, ひげ。【名】 The beard (頤鬚); the moustache (口髭); the whiskers (頬髯).

(1) 髭を立てる。生やす。 To let the moustache grow. (2) 髯を剃る。 To shave.

Higeki, 悲劇。【名】 A tragedy.

Hige *suru,* 卑下する。【他動】 To humiliate one's self; to behave humbly.

Higō, 非業。【形】 Unnatural; unfortunate.

戸田氏は非業の死を遂げた。 Mr. Toda died an *unnatural* death. 〔同〕 *Henshi.*

Hi-goi, 緋鯉。【名】 Golden carp.

Hi-goro, 日頃。【副】【形】 Of late; from a long time; hitherto; usual; customary; habitual.

(1) 日頃の望み。 Long sought-for desire. (2) 日頃の願ひ。 Cherished wish. (3) 日頃の悪心は全く消えてほんとの善人に成りました。 All the malice which he had *hitherto* cherished in his heart vanished entirely and he became a really good man.

Hi-guma, 羆。【名】 A brown bear.

Hi-gure, 日暮れ。【名】 Sunset; evening; twilight; nightfall.

我等は夜明けに出發し、日暮れに着いた。 We started at daybreak, and arrived *at nightfall.*

Hi-gwashi, 干菓子。【名】 Dry confectionary.

Higoto ni, 日毎に。【副】 Daily; every day; day after day; day by day.

Hihan *suru,* 批判する。【他動】 To criticise; to animadvert upon; to point out the defects; to find fault with.

人を批判せんとするものは先づ自らを省みるを要す。 One ought to think of one's self first before one proceeds to *point out the defects* of another.

Hihei *suru,* 疲弊する。〔自動〕 To decline; to become poor; to be ruined.

Hihi, 狒々。【名】 A baboon.
Hi-hogo-koku, 被保護國。【名】 A dependency.
Hi-hoken-butsu, 被保險物。【名】 Insured goods.
Hi-hoken-gaku, 被保險額。【名】 Amount insured.
Hi-hoken-sha, 被保險者。【名】 The insured.
Hihyō, 批評。【名】 Criticism; critique.
Hihyōka, 批評家。【名】 A critic.
Hihyō *suru,* 批評する。【他動】 To criticise.
餘りひどくあの人を批評してはいけませぬ。 Don't *criticise* him too severely.
Hii-baba, 高祖母。【名】 Great-grandmother.
Hiideru, 秀でる。【自動】 To surpass; to excel; to stand high.
(1) 他に秀づ。 To *surpass* all others.
(2) 私は私の職とする所に秀でようと思ひます。 I want to *stand high* in my profession.
Hiide-taru, 秀でたる。【形】 Distinguished; eminent; excellent.
Hii-jiji, 高祖父。【名】 Great-grandfather.
Hiiki, 贔屓。【名】 [1] Favour; patronage; partiality. [2] An admirer; the warmest patron.
Hiiki *suru,* 贔屓する。【他動】 To favour, to patronise; to take one's part; to be partial to; to show partiality to; to be in the books *or* good books; to sympathise with.
(1) 何卒御贔屓の程願上候。 I trust to *have* the *honour of your patronage.*
(2) 私は大層彼に贔屓にせられて居る。 I am much *in his books.*
(3) 英國を贔屓する人もある。 Some people *sympathise with* England.
Hii-mago, 曾孫。【名】 Great-grandson.
Hiji, 肱。【名】 An elbow.
(1) 肱突。 An elbow cushion. (2) 肱掛椅子。 An arm-chair. (3) 彼は激しく肱鐵砲を喰はされた。 He was *repulsed* (又ハ *rejected*) most vigourously.
Hiji, 祕事。【名】 A secret.
Hijō, 非常。【名】 An unexpected event; emergency.
(1) 非常線を張る。 To make cordon. (2) 非常口。 An extra-exit to let out people in case of accidents, as in a theatre. (3) 非常に備ふ。 To provide for emergencies.
Hijō-ni, 非常に。【副】 Exceedingly; immensely;

uncommonly; unusually; badly; by all odds; to a degree; great.

(1) 今日は非常に暖い日だ。 This is the warmest day *by all odds*.

(2) 私は非常に酒が飲みたい。 I wish to drink [badly.

(3) 彼は非常にいやな奴だ。 He is obnoxious *to a degree*.

(4) 今年は商人で大金を儲けたものは非常に多い。 A *great* many merchants have made a great deal of money this year.

Hijū, 比重。【名】 Specific gravity.

Hijun, 批准。【名】 Ratification.

批准交換。 The change of ratification.

Hijun *suru*, 批准する。【他動】 To ratify.

新條約は既に御批准あらせられたり。 The new treaty *has* been *ratified* by the Emperor.

Hikae, 控。【名】 Note; memorandum; a duplicate.

Hikae-me, 控目。【名】 Moderation; modesty; temperance.

(1) 控目に云ふ。 To say the least of something.

(2) 控目に食ふ。 To eat in moderation; to be temperate.

Hikaeru, 控へる。【自動】 To keep back; to refrain; to restrain; to be backward; to wait.

(1) 僕は辯士に種々質問しやうと思つたけれども控へた。 I intended to ask the speaker various questions, but I *refrained*.

(2) 彼は萬事控へて居る。 He *is backward* in every-[thing.

(3) 暫らく御控へ下さい。 Please *wait* a moment.

Hikaeru, 控へる。【他動】 To write down; to make a note of; to put down.

それを控へて置いてくれ給へ。 Please *take a note* [*of* it.

Hikaeru, 控へる。【他動】 To be backed by; have.

(1) 此事業は一萬圓の資本を控へて居る。 The new enterprise *is backed by* a capital of 10,000 yen.

(2) 家の前には小川を控へて居る。 We *have* a small hill in front of the house.

Hikae-tei, 控邸。【名】 A retreat; a spare-palace.

Hi-kage, 日蔭。【名】 The shade.

日蔭者。 A person under the ban.

Hikaku, 比較。【名】 *Comparison*.

Hikaku *suru*, 比較する。【他動】 To compare with.

(1) 私の身代を岩崎家の身代に比較しては困ります。 You would embarrass me if you should compare my fortune with that of the Iwasaki family.

(2) 昨年の高と比較すれば百萬圓以上の增加なり。 Compared with the preceeding year's figures, it shows an increase of over 1,000,000 yen.

Hikari, 光。【名】 [1] Light; radiance. [2] Briliancy; lustre. [3] Power; influence.

(1) 玉の光。 The lustre of a gem. (2) 御國の光。 The glory of our country. (3) 金錢の光。 The power or influence of money.

Hikaru, 光る。【自動】 To shine; to glisten; to glitter; to sparkle; to gleam; to twinkle; to be brilliant, to be bright.

(1) 星は終夜輝き且つ光る。 The stars *shine* and *twinkle* all night long.

(2) 森の中に何か光るものがある。 Among the trees, there is something *glittering.*

(3) 彼女は遠方に燈火の光りを認めた。 She saw in the distance the *glimmering* of light.

(4) 彼の眼は黑き寶玉の如く光れり。 His eyes *sparkled* like a black gem.

Hiketsu, 祕訣。【名】 A secret; mystery.

Hi-ketsu *suru,* 否決する。【他動】 To reject.

文部省廢止案は否決せられたり。 The bill for the abolition of the Educational Department *was rejected.*

Hi-ketsu *suru,* 祕結する。【他動】 To constipate.

Hiki-ageru, 引き上げる。【他動】 To raise; to withdraw; to pull *or* draw up; to promote; to advance.

(1) 其沈沒船を引き上ぐる事は殆んど望みなし。 There is little hope of the sunken ship *being raised.*

(2) 朝鮮へ派遣せし兵士は悉く引き上げたり。 The troops despatched to Corea *were* all *withdrawn.*

(3) 彼の友人は彼を大急ぎで引き上げた。 His friends *pulled* him *up* in great haste.

(4) 彼は急いで氷の樣な水の中から人事不省の被害者を引き上げた。 He hastened to *drag* the insensible victim from the icy water.

(5) 政府は鐵道賃金を引上げた。 The Government *raised* the railway fares.

Hiki-ai, 引合。【名】 A conference; a witness; a reference.

Hiki-ami, 曳網。【名】 A seine.

Hiki-au, 引合ふ。【自動】 To pay; to be profitable.
五圓以下に賣っては引き合はない。 It wouldn't *pay* to sell it for less than 5 yen.

Hiki-awasu, 引合はす。【他動】 To compare with; to introduce.
(1) 原本と引合はして見給へ。 *Compare* it *with* the original copy.
(2) 伊藤氏に御紹介致しませう。 I want to *introduce* you to Mr. Ito.

Hiki-cha, 引茶。【名】 Powdered tea; tea ground into powder.

Hiki-chigiru, 引捩る。【他動】 To twist.
貴様の素首を引捩つてくれるぞ。 I will *twist* your head off your neck! 又ハ I'll *pull* your head out of your neck!

Hiki-dasu, 引き出す。【他動】 To draw out; to pull out.
(1) 預金を引き出す。 To *draw out* the deposit.
(2) 彼の友人は大急ぎで彼を引出した。 His friends *pulled* him *out* in great haste.

Hiki-dashi, 抽斗。【名】 A drawer.

Hikide-mono, 引出物。【名】 A present.
見事の引出物を賜はりて罷りぬ。 He was sent off with a handsome *present*.

Hiki-fuda, 引札。【名】 A hand-bill; a circular.

Hiki-fune, 曳舟。【名】 A tow-boat; a tug.

Hiki-gaeru, 蟆。【名】 A bullfrog; a toad.

Hiki-gane, 引金。【名】 The trigger.

Hiki-hagi-nikki, 引剝日記。【名】 Date block.

Hiki-hanasu, 引放す。【他動】 To pull apart; to pull off; to separate by pulling.
直ぐに彼等を引き放せ。 *Pull* them *apart* immediately.

Hiki-ireru, 引き入れる。【他動】 To pull in or into; to lead in; to entice; to persuade; to win over.
(1) 部屋に引き入れる。 To *pull* one *into* the room.
(2) 仲間に引き入れる。 To *entice* one to become partner.

Hiki-iru, 率る。【他動】 To lead; to head; to command.
(1) 吾軍を率ゐるに如何なる人を選ぶべきか。 *What man shall we choose to lead* our army?

(2) 誰か彼等を率ゐる者が入用だ。 There is a call for somebody to *head* them.

Hiki-kae, 引替へ。【副】 On the contrary; while.

(1) それに引替へ彼は健康で金持だ。 *On the contrary,* he is healthy and wealthy.

(2) 一寸法師は今や片手と片脚と片眼をなくしたがそれに引替へ大男は疵一つ受けやしなかつた。 The dwarf was now without an arm, a leg, and an eye, *while* the giant was without a single wound. 〔to get exchanged for.

Hiki-kaeru, 引替へる。【他動】 To exchange for; 百圓の手形を現金に引替へた。 I *got* a bank note for one hundred yen *exchanged for* cash.

Hiki-kaesu, 引返す。【他動】 To draw back; to turn back; to go back; to retrace; to be withdrawn. 〔on my way to school.

(1) 學校へ行く途中から引き返した。 I *turned back*

(2) 軍勢は引返した。 The troops *were withdrawn.*

Hiki-komoru, 引籠る。【自動】 To be confined; to be laid up. 〔house on account of my illness.

(1) 病氣にて引き籠れり。 I *was confined* in the

(2) 僕は五月中引籠つて居たので何處へも行かれませんでした。 I *was laid up* all May, and was not able to go anywhere.

Hiki-maku, 引幕。【名】 A stage curtain. 〔direct.

Hiki-mawasu, 引廻はす。【他動】 To conduct; to

(1) 何分宜しく御引廻しを願ひます。 I pray you to *conduct* me at your will.

(2) 私は昨日彼に全市中を引き廻はされた。 I was *conducted* by him yesterday all through the city.

Hiki-modosu, 引戻す。【他動】 To pull back; to draw back. 〔extend.

Hiki-nobasu, 引き延ばす。【他動】 To stretch; to 引き延ばせば引き延ばす程よくなる。 The more it is *stretched* the better it becomes.

Hiki-nuku, 引拔く。【他動】 To draw out; to pull up by the roots; to extract; to pick out; to select-

Hi-kinzoku, 非金屬。【名】 Metalloid; non-metal. ic elements. 〔up; to give rise to.

Hiki-okosu, 惹起す。【他動】 To rouse; to raise

(1) 彼の技藝も亦彼等の歎賞を惹起せり。 His art, *too, roused* their admiration.

(2) 彼の容體は一方ならぬ心痛を惹起した。His condition *gave rise to* great anxiety.

Hiki-otosu, 引落す。【他動】 To subtract; to deduct. 彼は全額より壹圓引落せり。 He *subtracted* one yen from the whole sum.

Hiki-sageru, 引下げる。【他動】 To lower; to cheapen; to reduce; to put down.

(1) 利子三厘方引き下げる。 To *lower* the rate of interest by 3 rin.

(2) 彼は品質を改良し且直段を引き下げた。 He improved its quality and *reduced* its price.

Hiki-saku, 引裂く。【他動】 To tear asunder; to tear out; to rend; to tear piecemeal.

(1) 水車器械に巻き込まれて手足が引裂かれた。 His limbs *were torn asunder*, by being caught in the machinery of the mill.

(2) 熊は獵人を片々に引裂けり。 The bear *tore* the hunter *piecemeal*.

Hiki-shio, 退潮。【名】 Low tide; ebb-tid.

Hiki-tateru, 引立てる。【他動】 To favour; to patronise; to stimulate; to inspire.

Hiki-tatsu, 引き立つ。【自動】 To be excited; to be roused.

(1) 氣が引き立つ。 To be inspired with spirit *or* hope.

(2) 商賣が引き立つ。 Trade improves *or* revives.

Hikite, 引手。【名】 A knob; a catch.

Hiki-tomeru, 引留める。【他動】 To detain; to keep back; to hold by the button.

(1) 彼は君を引留めて幾時間も幾時間も話しするならん。 He will *hold* you *by the button* and talk for hours together.

(2) 小舟は流されたが永代橋の一寸上の處で水上警察の巡査が首尾よく引きとめた。 The boat was swept down to a point just above Eitai Bridge. where the Marine Police succeeded in *securing* it.

Hiki-toru, 引取る。【他動】 To receive; to take; to expire; to pass away.

(1) 何卒か此荷物を出來る丈け早々御引取下さい。 Plase *take* the goods as soon as you can.

(2) 昨晩十時に息を引取つた。 *He breathed his last, at ten o'clock last night.*

Hiki-tsureru, 引連れる。【他動】 To take in com-

pany; to take along with; to be attended by; to be accompanied by.

(1) 小供を引連れて淺草に行つた。 I went to Asakusa *taking along* the child *with* me.

(2) マルコニー氏は二人の助手を引連れ昨夜當埠に來着せり。 *Accompanied by* two assistants, Mr. Marconi arrived here last night.

Hiki-tsuru, 拘攣る。【自動】 To be cramped; to be contracted.

Hiki-tsuzuki, 引續き。【副】 Continually; in succession; one after another.

Hiki-tsuzuku, 引續く。【自動】 To continue; to follow one after another; to be in succession; to last; to remain.

(1) 彼の人の犬は引續き死にました。 His dogs died quickly *one after another*.

(2) 失敗又失敗引續きたる失敗に憐むべき投機師の手は戰きたり。 With loss upon loss, and *a continual succession* of losses, the poor speculator's hand trembled.

(3) 其共進會は五月三十一日迄引續き開會の筈なり。 The exhibition is to *remain* open till May 31st.

(4) 彼は引續き全速力で驅けた。 He *continued* to run at full speed.

Hiki-ukeru, 引受ける。【他動】 To accept; to take; to receive; to undertake; to engage in; to take the responsibility upon one's self; to be responsible for.

(1) 彼人は夫れ丈の月給で役を引受けませうか。 Will he *accept* the appointment on that salary?

(2) 君が其の事を引き受けてくだされば誠にあり難うございます。 If you will *undertake* the affair, I shall be very grateful.

(3) 其事は一身に引受けて致しませう。 I will do that, *taking all the responsibility upon myself*.

(4) 君等は其事を引受けてやらればならぬ。 You *are* all *responsible for* doing that.

Hiki-usu, 碾臼。【名】 A mill-stone.

Hiki-wake, 引分。【名】 A drawn match.

Hiki-wakeru, 引分ける。【他動】 To part; to separate; to pull apart.

僕は彼等の喧嘩を引き分けた。 I separated them from fighting.

Hiki-wari, 挽割。【名】 Cracked barley.

Hikiwaru, 鋸割る。【他動】 To saw in two.

Hiki-watasu, 引渡す。【他動】 To hand over; to deliver; to transfer.

(1) 荷物を引渡す。 To deliver goods.

(2) 財產を引渡す。 To transfer property.

(3) 彼は直樣其狼藉者を警官に引き渡せり。 He promptly *handed over* the miscreant to the police.

Hiki-yaburu, 引破る。【他動】 To rend; to split; to tear away; to tear asunder with force; to tear off.

Hiki-yoseru, 引寄せる。【他動】 To draw; to draw near; to pull near; to attract.

團十郎が由良之助を勤めるといふ評判で男も女も引き寄せられた。 Men and women were *drawn* there by the report that Danjūrō would act the part of Yuranosuke.

Hiki-zan, 引算。【名】 Subtraction.

Hiki-zuru, 引ずる。【他動】 To drag *or* pull along the ground; to tug.

(1) 彼の女は着物の裾を引きずつて步るく。 She walks with the skirt of her dress *dragging along the ground.*

(2) 馬は勞れて僅かに足を曳きずつて行つた。 The horse could only *drag* one leg wearily after the other.

Hikkakaru, 引つかゝる。【自動】 To be caught; to be hooked.

Hikkakeru, 引つかける。【他動】 To hook; to hitch; to defer payment intentionally.

Hikkaku, 引掻く。【他動】 To scratch; to scrape.

Hikki, 筆記。
Hikki-chō, 筆記帳。 }【名】 A note; a note-book; a memorandum.

君の物理の筆記を今晚丈け貸して吳れないか賴む。 Will you be kind enough to lend me your *notes* on physics this evening?

Hikki *suru,* 筆記する。【他動】 To take *or* make note of; to write down.

君の講義を筆記するのは困難だ。 It is very difficult for us *to take notes of* your lectures.

Hikkō, 筆耕。【名】 A copyist; a scribe.

Hikkomeru, 引込める。【他動】 To put into.

蝸牛は其殼に再び頭を引つ込めた。 The snail *has put its head into* the shell again.

Hikkomu, 引つ込む。【自動】 To draw back; to withdraw; to sink; to be confined; to be retired; to be sequestered; to disappear.

(1) 地面がひつ込んだ。 The ground *has sunk in.*

(2) 彼の人は山に引つ込んだ。 He *has retired to* a mountain; he *lives sequestered* in a mountain.

(3) 其家は道から引込むで居ます。 The house stands *back* from the road.

(4) 一週間ばかり引き込んで居ました。 I have *been in the house* for almost a week.

Hikkoshi, 引越し。【名】 Removal.

Hikkosu, 引越す。【他動】 To remove; to move.

(1) 彼の人は本郷へ引越しました。 He *has removed* to Hongō.

(2) 横須賀へ移轉さなければなりませぬ。 We have [*to move* to Yokosuka.

Hikkuri-kaeru, 覆り返へる。【自動】 To be upset; to be overturned; to tumble down; to turn about; to be capsized.

(1) 暴風の爲め小船は覆り返つた。 A boat was *capsized* by the storm.

Hikkuri-kaesu, 覆り返へす。【他動】 To upset; to turn over; to tumble off; to overturn; to turn upside down.

(1) よく氣をつけないとランプを覆り返へすぞ。 You'll *upset* the lamp if you don't take care.

(2) 私はインキ壺を顚倒して本を汚した。 I have spoiled the book by *upsetting* the inkstand.

(3) アンデイーは非常に驚いてて植木鉢を顚倒した。 Andy was so astonished that he *tumbled off* the flower-pot.

(4) 大きな青い鉢をひつくりかへしにした樣に見える。 It looks like a big blue basin *placed upside down.*

Hikkurumeru, ひつくるめる。【他動】 To summarise; to generalise; to sum up.

Hikkyō, 畢竟。【副】 After all; in the end; in the long run; finally; merely; only.

(1) 彼が難儀にあつたのも畢竟彼自らの不品行より起つたのだ。 *After all* it is his own misconduct that has brought misery upon him.

(2) 價の高い者は畢竟は安價のものだ。 High-priced articles are the cheapest *in the long run.*

(3) 彼が試驗に落第したのは畢竟彼が放蕩であつたからです。 The reason why he failed to pass the examination was owing *only* to his own 〔dissipation.

Hiko. 曾孫。【名】 Great-grandson.

Hiko-bae. 蘖。【名】 Off-shoots; sprouts.

Hikoku. 被告。【名】 The defendant; the defender; the accused.

Hiku. 退く。【自動】【他動】 To leave; to leave off; to retire; to retire from; to retreat; to recede; to withdraw from; to ebb; to fall back.

(1) 東京府廳へ行つたがもう退けて居た。 I went to the Tokyo Fu, but they had *left.*

(2) 彼は多病の爲め役を退いた。 He *retired from* his office on account of his frequent illness.

(3) 用が濟んだので彼等は座敷を退いた。 Having finished the business, they all *withdrew from* the hall.

(4) 潮は退いて居ますか。 Is the tide *ebbing?* 又ハ 〔Is the tide *receding?*

Hiku. 彈く。【他動】 To play; to play on.

(1) 大さうよくピアノを御彈きなさいますさうですね。 I have been told that you *play* piano very well.

(2) あの御方は琴を御彈きなさいました。 She 〔*played on* the harp.

Hiku. 減く。【他動】 To reduce; to lower; to cheapen; to deduct; to diminish; to subtract; to cut down; to discount.

(1) 汝になら五拾錢減きませう。 I shall *reduce* 〔fifty sen for you only.

(2) 九から三減けば六殘る。 Three *subtracted* from nine leaves six (又ハ 3 from 9, 6).

(3) 雇人共は給料を二割減かれた。 The employees had their wages *cut down* by twenty per cent.

(4) 現金なら幾何か引けないか。 Do you allow any *discount* for cash?

Hiku. 挽く。牽く。曳く。引く。【他動】 To draw; to pull; to lead; to haul; to grind; to tow; to saw; to cite; to run (又ハ go) over; to attract.

(1) お前は此車を挽けるか。 Can you *draw* (又ハ *pull*) this cart?

(2) 彼は繩を曳く。 His *pulls at* the rope.

(3) 桃太郎は直に大鬼を縛つて猿に之を曳かせた。 Momotaro at once *bound* this Giant Ogre with the cords and made the monkey *lead* him.

(4) 彼は荷車を牽いて通つた。 He passed by *hauling* a cart

(5) 粉屋は小麥を春いて極々細かな粉にします。 A miller *grinds* wheat into very, very small powder.

(6) 汽船に曳かれる小舟もあります。 Some boats are *towed* by a steamer.

(7) 指物屋は樹を鋸でひいて板をこしらへる。 A joiner *saws* the trees into boards.

(8) 彼は盗賊と間違へられて警察へ引かれた。 He was mistaken for a thief and was *taken up* to a police station.

(9) 鬮を抽いて順番を定めませう。 Let us settle the order by *drawing* lots. [*drawing* lines.

(10) 彼は線を畫くことが上手だ。 He is skilful in

(11) 大事だと思ふ處は朱線を引いて置くがよい。 You had better *underline* in red ink the parts you deem to be important.

(12) 彼は古例を引く用事が好きだ。 He is fond of *citing* old precedents.

(13) 字書を引く。 To *consult* a dictionary.

(14) 字を引く。 To *find out* a word in a dictionary.

(15) 車が老人をひいて足に重傷を負はした。 A cart *went* (or *run*) *over* an old man, seriously injuring his foot.

(16) 電燈を引く。 To *furnish* with electric lights.

(17) 電線をひく。 To *lay* telegraph lines

(18) 僕は風を引いた。 I *have taken* cold.

(19) 僕は昨冬度々風を引きました。 I *had* cold very often last winter.

(20) 先月引いた風は未だ拔けませぬか。 Are you still suffering from the cold that you *caught* last month.

(21) 買手は手をひいて居ますか。 Are the buyers *holding back* from doing anything? [to limp.

(22) 跛を曳く。 To walk with a limp; to halt;

Hikui, 低い。【形】 Low; short; humble; mean.

(1) 僕の弟は君よりももつと低い級に居ます。 My brother is in a *lower* class than yours.

(2) 彼人は脊が低い。 He is *short*.

Hikui-dori, 火食鳥。【名】 The cassowary.

Hikuku *suru*, 低くする。【他動】 To lower; to make low; to humble; to humiliate.

Hikutsu, 卑屈。【形】 Servile; obsequious; mean.
(1) 卑屈な奴。A mean (又ハ servile) fellow.
(2) 卑屈な行。 A slavish act; an obsequious conduct.
Hikyaku, 飛脚。【名】 A courier; a postman.
Hikyō, 卑怯。【形】 Coward; timid; craven; sneaking.
Hi-kyō, 悲境。【名】 Distress.
あの人が死んだので一家悲境に陥った。 His death *went hard with* his family.
Hima, 閑暇。【名】 Time; leisure; leave; free.
(1) 午後はいつでも御閑暇ですか。 Are you *free* every afternoon?
(1) 此頃は午後は閑暇です。 I *have nothing to do* in the afternoons now.
(3) 遊ぶ暇がない。 I have no *time* to play.
(4) 君は今暇ですか。 Are you at *leisure* just now?
(5) 行くひまがありませぬ。 I cannot spare the *time* to go.
(6) 一日でも外へ出る暇がありません。 I can never get away even for a day.
(7) 閑な時に其話をして上げます。 I will tell you the story when I am *at leisure*.
(8) いつ豫習をなさる暇がありますか。 How do you find *time* to prepare all your lessons?
(9) 何卒一日御暇をいたゞきたいものでございます。 I should like very much to get a day's *leave*, sir.
(10) 先生今日は午後御ひまを戴けますか。 Pleace sir, may I have this afternoon *free*?
(11) 此後重ねてこんなことがあると暇をやるぞ。 If you do it again I shall *dismiss* you.
(12) 清吉に暇をやらうかと思ふ。 I've half a mind *to discharge* Seikichi.
Himan, 肥滿。【形】 Fat; plump; corpulent; stout.
Hi-mashi ni, 日増しに。【副】 Day by day; daily; more and more.
尊も今は故郷を思ひ給ふ心が日増しに度を増して参りました。 The prince now began to think *more and more* of his home.
Himashi no abura, 草麻子油。【名】 Castor oil.
Hi-mawari, 向日葵。【名】 The sun-flower.
Hime-gimi, 姫君。【名】 A princess.
Himei, 碑銘。【名】 A sepulchral inscription.

Hime-nori, 米糊。【名】 A rice-starch. [out from.
Himen *suru,* 罷免する。【他動】 To dismiss; to turn
Himeru, 祕める。【他動】 To keep secret; to hide; to conceal; to keep in.
Hime-yuri, 姫百合。【名】 *Lilium concolor.*
Himitsu, 祕密。【形】 Secret; hidden; 【名】 A secret; a mystery.
(1) 祕密同盟。 Secret alliance. (2) 祕密會議。 A secret meeting; a junto. (3) 祕密文書。 A secret document. (4) 祕密命令。 A secret order. (5) 祕密探偵。 A secret agent. (6) 祕密漏洩。 Indiscretion. (7) 祕密を暴露す。 To divulge a secret.
Himitsu-ni-*suru,* 祕密にする。【他動】 To keep from others; to keep in; to keep dark about.
彼は自分の計略を祕密にして置いた。 He *has kept* any knowledge of his plans *from others.*
Him-min, 貧民。【名】 The poor; poor people; paupers; the needy.
(1) 貧民窟。 Poor men's quarters. (2) 貧民を救助する。 To aid the poor.
Him-moku, 品目。【名】 A list of articles; an item.
Himo, 紐。【名】 A cord; a ribbon; a string.
(1) 眞田紐。 A braid. (2) 革紐。 A thong.
Himojii, 空腹い。【形】 Hungry; feeling hunger.
(1) 私はひもじうございます。 I am *hungry.*
(2) ひもじい時にまづいものなし。 *Hunger* is the best sauce.
Himoku, 費目。【名】 Expenditure.
Himono, 乾物。【名】 Dried fish. [*or* a fire.
Hi-moto, 火元。【名】 The origin of a conflagration
Himpan, 頻繁。【形】 Busy; urgent; bustling.
Him-pu, 貧富。【名】 The poor and the rich.
Himpyō, 品評。【名】 A critical examination of articles.
Himpyō-kwai, 品評會。【名】 An exhibition.
Himpyō *suru,* 品評する。【他動】 To criticise.
Hi-muro, 氷室。【名】 An ice-cellar.
Hin, 品。【名】 Quality; kind; sort; demeanour.
(1) 上品な。 Refined; fine-looking. (2) 下品な。 Vulgar; bad-looking.
Hin, 貧。【名】【形】 Poverty; poor.

Hina, 雛。【名】[1] A chicken; a young bird. [2] 雛祭。The girls' festival-day. [A doll.
Hina, 鄙。【名】The country; 【形】Rural; rustic.
Hina-gata, 雛形。【名】A model; a pattern; a draft; a plan. [tion; criticism.
Hinan, 非難。【名】Blame; censure; disapproba-
Hinan *suru,* 非難する。【他動】To blame; to censure; to accuse; to denounce; to set down.
西村氏は我國に猶行はる、多妻の風習を非難す。Mr. Nishimura *denounces* the polygamic customs still prevailing in our country.
Hinashi, 日濟。【名】Daily instalments *or* payment.
Hinata, 日向。【名】Sunny place; sunshine.
Hinata-bokori *suru,* ひなたぼこりする。【自動】To bask in the sun.
Hinawa-zutsu, 火繩銃。【名】A match-lock.
Hinekuru, ひねくる。【他動】To play with; to handle. [day long; the whole day.
Hinemosu, 終日。【副】All day (long); all the
Hineru, ひねる。【他動】To twist; to rotate; to turn; to screw. [malicious.
Hiniku-na, 皮肉な。【形】Cynical; critical; harsh;
Hi-nin, 非人。【名】Beggars.
Hinin *suru,* 非認する。【他動】To disown; to deny.
Hin-kaku, 品格。【名】Character; personal cha-
Hinketsu-shō, 貧血症。【名】Anæmia. [racter.
Hinkō, 品行。【名】Conduct; behaviour; deportment.
(1) 品行方正の人。A person of good conduct.
(2) 品行の修らぬ人。A person of loose conduct.
(3) 品行點。The conduct-mark; the deportment-mark.
Hinkon, 貧困。} **Hinkyū,** 貧窮。}【名】Poverty; privation; indigence; poverty stricken; hard life; short purse.
Hi-no-ban, 火の番。【名】A night-watch. [time.
Hinobe, 日延。【名】Postponement; extension of
Hinobe *suru,* 日延する。【自動】To postpone; to prolong time; to put off. [payments.
あの銀行は支拂の日延をした。That bank *put off*
Hi-no-de, 日出。【名】Sunrise.
Hi-no-iri, 日沒。【名】Sunset; sundown.
Hinoki, 檜。【名】*The Japanese cypress.*

Hi-no-ko, 火の粉。【名】 Sparks. 〔flag of Japan.
Hinomaru-no-hata, 日丸旗。【名】 The national
Hinomi-yagura, 望火樓。【名】 A fire tower *or* lookout; a watch-tower.
Hinoshi, 火斗。【名】 A smoothing iron; an iron. もつとよく此着物に火斗をかけておくれ。 Please *iron* these clothes better.
Hi-note, 火勢。【名】 The flames. 火勢は今や熾んなり。 *The flames* are raging now.
Hinseki *suru,* 擯斥する。【他動】 To reject; to expel; to slight; to disregard; to defy; to snap one's fingers at.
Hin-sen, 貧賤。【形】 Poor and mean; low in rank.
Hin-shitsu, 品質。【名】 Quality.
Hin-sō na, 貧相な。【形】 Poor in appearance. 氏は貧相な人です。 He is a person *poor in appearance.*
Hi-oi, 日覆。【名】 A sun-screen; an awning; a sun-shade; a havelock. 〔cap. 帽子に日覆をつける。 To affix a *havelock* on one's
Hippaku, 逼迫。【形】 Destitude; wanting; scarce; tight. 〔scarcity of money; 金融逼迫。 The tightness of the money market.
Hipparu, 引張る。【他動】 To stretch; to make tense; to make tight; to pull; to lug. 彼は一生懸命で引張つて行つた。 He was *lugging* it after him by main force.
Hippō, 筆法。【名】 The rules of penmanship; a mode *or* style of writing; lines. 〔excellent.
(1) 君の筆法はよい。 Your *style of handwriting* is
(2) 其中の一卷だにブーアに同情を表するの筆法にて書きたるものなし。 Not one among them is written on pro-Boer *lines.*
Hira, 片。【名】 A leaf; a sheet; a flake; a petal 手の掌。 The palm of the hand. 〔(花瓣)。
Hira-chi, 平地。【名】 Level ground; flat place.
Hira-hira to, ひらひらと。【副】 In a wavy manner; in an undulating manner. 國旗はひらひらと風に飜る。 The national flag *is waving* in the wind.
Hirai-cha, 避雷柱。【名】 A lightening-rod.
Hirake-nai, 開けない。【形】 Uncivilized; back.

開けない地方。 A back country.

Hirakeru, 開ける。【自動】 To be opened; to be civilised.

日本は益々開ける。 Japan *becomes* more and more [*civilised.*

Hiraku, 開く。【他動】【自動】 [1] To open; to unfold; to unclose. [2] To hold; to be held; to convene; to give; to be prepared. [3] To be out; to bloom. [4] To establish; to set up; to commence. [5] To unseal; to uncover. [6] To be cleared of; to be dispelled.

(1) 戸を開け。 *Open* the door.

(2) 株主總會を開く。 *To hold* the general meeting of share-holders.

(3) 一日宴を某處に開く。 A banquet *was* one day, *held*, (*prepared* 又は *given*) in a certain place.

(4) 勸業銀行は株主總會を一日に開けり。 The Industrial Bank *convened* its general meeting on the 1st.

(5) 石井氏の爲めに彼等は送別會を開けり。 In honour of Mr. Ishii, they *gave* a farewell banquet.

(6) 間もなく櫻が開きましよう。 The cherries will soon *be out* (又は *bloom*) [flatfish.

Hirame, 比目魚。【名】 Plaice; turbot; flounder;

Heramekasu, ひらめかす。【他動】 [1] To glisten; to flash. [2] To brandish; to flourish. [3] To wave.

(1) 刃をひらめかして敵を脅かせり。 He threatened his enemy *brandishing* the sword.

(2) 旗をひらめかす。 *To wave* a flag.

Hirameku, ひらめく。【自動】 To glitter; to glisten; to gleam; to flash; to wave.

(1) 電火閃く。 The lightning *flashes.*

(2) 國旗は風にひらめく。 The national flag *waves* in the wind.

Hirari to, ひらりと。【副】 Nimbly; by a sudden start; quickly; like a flash.

Hiratai, 平い。【形】 Flat; level.

Hirataku, 平く。【副】 Plainly; simply. [house

Hira-ya, 平屋。【名】 A bungalow; a one-storied

Hire, 鰭。【名】 The fins.

Hirei, 比例。【名】 *Proportion*; ratio.

(1) 正比例。 Common or direct proportion. (2) 反比例。 Inverse *or* reciprocal proportion. (3) 複比例。 Compound proportion. (4) 單比例。 Simple proportion. (5) 比例中項。 Mean proportional. (6) 連鎖比例。 Continued proportion.

Hiretsu na, 卑劣な。【形】 Mean; base; vile; miserly; close-fisted.

Hiri-hiri, ひりひり。【副】 In a thrilling manner; with a smarting pain; tingingly.

Hiro, 尋。【名】 A fathom.

Hiro-biro, 廣々。【形】 Spacious; roomy; wide; extensive.

Hirogaru, 擴がる。【自動】 To spread; to spread over; to extend over; to be abroad; to gain ground.

(1) 枝が遠く四方に擴がつた。 The branches *spread* far and wide.

(2) 到處に弘まつて居る。 It is *gaining ground* everywhere.

(3) 露兵の一隊は近々朝鮮に進軍すべしとの報が擴がつた。 An alarming report *is abroad* that a band of Russian soldiers will shortly march into Corea.

Hirogeru, 擴げる。【他動】 To spread; to unfold; to widen; to extend; to enlarge.

(1) 其老槲樹は枝を四方に擴げた。 The old oak tree *spread* its branches around.

(2) 彼は其紙をひろげた。 He *unfolded* the sheet of the paper.

Hiroi, 廣い。【形】 Extensive; large; broad; wide; spacious; large in extent.

(1) 東京と華盛頓と何ちらが廣いですか。 Which is larger in *extent*, Washington or Tokyo?

(2) 彼の方の御住居は廣う御座います か。 Is his house *large*?

(3) 琵琶湖の廣さは一番廣い所で七里です。 The width of Lake Biwa at the *broadest* place is seven ri.

(4) 上等室は廣い。 There is *plenty of room* in the first-class cabin.

Hiroi-mono, 拾得物。【名】 A find; things picked up.

Hiroku, 廣く。【副】 At large; largely; widely.

Hiromaru, 弘まる。【自動】 To spread; to be propagated; to get wind; to be diffused.

その噂が世間に弘まりました。 The story *got wind.*

Hiromeru, 弘める。【他動】 To spread; to promulgate.

Hirosa, 廣さ。【名】 Width; extent; area.
Hirō suru, 疲勞する。【他動】 To be fatigued; to be exhausted; to be tired. [advertise.
Hirō suru, 披露する。【自動】 To announce; to
Hirou, 拾ふ。【他動】 To pick up; to gather.
(1) 東京では汐の干る時に人がよく貝を拾ひに洲崎に行きます。 In Tokyo, when the tide is in its ebb, people often go to Susaki to *gather* clams.
(2) 私は其包を拾つて紙の中を見た。 I *picked up* the parcel and looked inside the paper.
Hiru, 干る。【自動】 To be dried up; to be ebbed; to recede.
汐が干た。 The tide has *receded* (又ハ *ebbed*).
Hiru, 蛭。【名】 A leech. [meal.
Hiru, 晝。【名】 [1] Noon; daytime. [2] A noon
Hirugaeru, 飜へる。【自動】 To wave; to flutter; to hover; to turn; to change.
檣上に飜へる平和の旗の長へに掲げ置かれむを祈る。 I hope the pennon Peace *fluttering* on the mast will be left flying forever.
Hirugaesu, 飜へす。【他動】 To wave; to flutter; to turn; to change.
Hirui, 比類。【名】 Match; equal; parallel.
Hirui-naki, 比類なき。【形】 Matchless; unparalleled; peerless.
Hiru-kara, 午後。【副】 Afternoon. [daylight.
Hiru-ma, 晝間。【副】 In the day-time; in broad
Hiru-mae, 午前。【副】 Forenoon.
Hiru-meshi, 晝飯。【名】 Tiffin; lunch; luncheon; dinner; the noon meal.
Hirumu, 萎む。【自動】 To wince; to flinch; to shrink *or* start back; to be discouraged.
Hiru-ne, 晝寢。【名】 A nap; a midday nap.
晝寢をしてはいけません。 You must not take a
Hiru-sugi, 晝過。【副】 Past noon. [*nap.*
Hiryō, 肥料。【名】 Manure; fertiliser.
Hisa-bisa-de, 久々で。【副】 Since long; a long time since; after a long time.
(1) 久々で御目にかゝります。 This is *a long time since* I saw you.
(2) 久々で國へ行つて參りました。 I have been *to my native province after so long a time.*

Hisashi, 檐。【名】 Eaves.

Hisashii, 久しい。【形】 Long; old; long ago.

久しいあとに出來たのです。 It was made *long ago.*

Hisashi-karazu-shite, 久しからずして。【副】 Ere long; before long; soon.

久しからずして市外は人家稠密となるべし。 *Ere long,* the suburbs of the city will be thickly inhabited.

Hisashiku, 久しく。【副】 For a long time; for an age; for so long; a good while.

(1) 久しくお目にかゝりませんでしたな。 I haven't seen you *for a long time.*

(2) 久しくあの方には遇ひませぬ。 I haven't seen him *for an age.*

(3) 久しく御無沙汰いたしまして申譯もございませぬ。 I have been very rude in not coming to see you *for so long.*

(4) 人足等は久しく休憩して居るではないか。 Haven't the coolies been resting *a good while?*

Hisen, 卑賤。【形】 Humble; low; mean.

Hi-senkyo-ken, 被選擧權。【名】 The right of being elected.

Hisen-ron, 非戰論。【名】 Peace-advocating.

Hisen-ronja, 非戰論者。【名】 A peace advocator.

Hi-sentō-in, 非戰鬪員。【名】 The non-combatant.

Hi-shaku, 柄杓。【名】 A ladle; a dipper.

Hishigu, 挫ぐ。【他動】 To break into pieces; to crush.

Hishimeku, 犇めく。【自動】 To make a loud noise.

Hishō, 避暑。【名】 Avoiding the heat of summer.

彼は避暑の爲め日光へ出かけた。 He started for Nikko in order to *avoid the heat of summer.*

Hisho-kwan, 祕書官。【名】 A private secretary.

内閣總理大臣祕書官。 The Private Secretary to the Minister President.

Hiso, 砒素。【名】 Arsenic.

Hisō, 皮相。【名】【形】 Outward look; superficial.

Hisoka ni, 密かに。【副】 Secretly; privately; stealthily.

ある晩何者とも知れず一人の男が竊に余の室に這入つて來た。 It happened one night, that *some fellow* that I did not know came *stealthily* into *my room.*

Hisomeru, 潜める。【他動】 To hide; to conceal; to lower.

(1) 彼等は藪に身を潜めた。 They *hid* themselves among the bushes.

(2) 彼は聲を潜めて言ふやう………。 He said in a *lower* tone,……………

Hisomu, 潜む。【自動】 To be concealed; to hide one's self; to lurk.

大きな黒猫が部屋の隅に潜んで居た。 A large black cat was *lurking* in a corner of the room.

Hissageru, 提げる。【他動】 To take in ene's hand; to carry.

Hissan, 筆算。【名】 Arithmetic; calculation; doing sums.

Hissei no, 畢生の。【形】 Lifelong; whole; all.

(1) 畢生の事業。 Lifelong work. (2) 畢生の力を振ふ。 To do one's best; to exert one's utmost; to do all in one's power.

His-seki, 筆蹟。【名】 Handwriting; penmanship; calligraphy *or* caligraphy.

Hisshi, 筆紙。【名】 Description.

(1) 其色の美なること筆紙に悉し難し。 Its colour is beautiful beyond *description.*

(2) 其景色の佳いこと筆紙も遙かに及ばぬ。 The scenery is so fine that it is far beyond *description.*

Hisshi ni, 必死に。【副】 Desperately; very hard; recklessly; extremely.

(1) 必死に勉强した。 He studied *very hard.*

(2) 自今必死に勉强する積です。 I'm going to try to be more *diligent* in future.

Hisshi no, 必死の。【形】 Very hard; desperate; death.

(1) 必死の盡力。 A *desperate* effort.

(2) 必死の苦み。 A *death* struggle.

Hitai, 額。【名】 The forehead.

Hitaru, 浸る。【自動】 To be immersed; to be dipped; to be soaked; to be steeped.

Hitasu, 浸す。【他動】 To immerse; to dip; to soak; to steep.

Hitasura, 只管。【副】 Earnestly; strenuously; intently.

彼れは私に只管禮を云ひました。 He thanked me *earnestly.*

Hito, 一。【形】 A; an; one.

(1) 一筆。 A line. (2) 一房。 A cluster. (3) 一針。 *A stitch.* (4) 一抱。 An armful, (5) 一切。 *A slice; a piece.* (6) 一口。 A mouthful.

(7) 一行。 A line. (8) 一握。 A handful. (9) 一目。 A glance. (10) 一足。 One step.

Hito, 人。衆人。他人。人物。【名】 [1] A man; a person; one. [2] People; they. [3] Another man *or* person; others. [4] Nature.

(1) 人と話して居た。 I was speaking with *somebody.* (2) 衆人は言ふ……。 *They* say that…….

(3) 之は他人の者です。 This belongs to *another person.* (4) 人物が悪い。 He is ill *natured*; he is a *cynical* man. (5) 佛教信者には蚊も殺さない人もあるさうだ。 They say *some* of the Buddhists won't kill even a mosquito.

(6) 人を詛はゞ穴二つ。 A curse falls not only on him againt whom it is pronounced, but also on him who pronounces it. (7) 人の噂も七十五日。 A scanderous report of *a person* will no more be remembered after seventy-five days (being in its nature a nine days' wonder).

Hito, 匪徒。【名】 Bandits; insurgents.

Hitochigai *suru,* 人違ひする。【自動】 To have the wrong sow by the ear.

彼は私を捕へたと思つて實は人違ひしてとんだ人を捕へた。 He thought he had caught me, but he had *got the wrong sow by the ear.*

Hito-dama, 鬼火。亡魂。【名】 A Jack-with-a-lantern; a Jack-o'-lantern; a will-o'-the wisp; the spirit of the dead.

Hitode, 海盤車。【名】 Starfish.

Hitode, 人手。【名】 Another person; the help *or* assistance of another.

(1) 人手を借る。 To be helped by another.
(2) 人手が少い。 To be short-handed.
(3) 人手にかゝる。 To be killed.

Hitoe, 單。【名】 A single layer *or* row.

Hitoe-mono, 單衣。【名】 Unlined clothes.

Hitoe ni, 偏に。【副】 Earnestly; entirely.

Hitoe no, 單の。【形】 Single; unlined; having single petals *or* flower-leaves.

Hito-gomi, 群集。【名】 A crowd; a throng.

Hito-goroshi, 殺人。【名】 [1] Murder. [2] A murderer.

Hito-iki ni, 一息に。【副】 At a stretch; at a draught.

(1) 私は一息に三四時間續けて働く。 I work three or four hours *at a stretch.*

(2) 彼は一息に飲み乾せり。 He emptied the glass *at a draught.*

Hito-jichi, 人質。【名】 A hostage.

Hito-jini, 人死。【名】 Loss of life; fatality.

若し其の時に汽車を止めなかつたら隨分人死があつたらう。 If they had not stopped the train at that time, there might have been considerable *loss of life.*

Hito-kado no, 一廉の。【形】 Tolerable; pretty; snug little.

一廉の身代。 A *snug little* fortune.

Hito-kai, 誘拐者。【名】 A kidnapper; an abductor.

Hito-kata narazu, 一方ならず。【副】【形】 No bounds; greatly; very much.

山田の驚き一方ならず。 The astonishment of Yamada *knows no bounds.*

Hito-kazu, 人數。【名】 The number of people.

Hito-kiwa, 一際。【副】 More; still more; pre-eminently.

Hito-kuchi ni, 一口に。【副】 With one bite; a mouthful; in a word.

Hito-mane *suru,* 人眞似する。【自動】 To mimic *or* imitate others.

Hito-mazu, 一先。【副】 Now; for a time; for the present.

Hito-me, 人目。【名】 Public notice; others; the world.

Hito-me de, 一目で。【副】 At a glance; immediately.

(1) 山から町を一目に瞰下す。 To take *a view* of the town from a mountain.

(2) 一目でわかつた。 I perceived it *immediately.*

Hitomi, 瞳。【名】 The pupil.

Hito-naka de, 人中で。【副】 Among a crowd; in company.

Hito-nami, 人並。【形】【副】 Like the common run of men; like others.

人並勝れる。 Te excel others.

Hito-omoi ni, 一思に。【副】 With momentary impulse; with courage summoned up once for all.

Hitori, 單獨。一人。【名】【副】 One person; alone; single; only; one's self; by one's self.

(1) 私一人で參ります。 I will go *by myself.*

(2) 君獨りでは出來まいよ。 I doubt whether you *can do it yourself.* (3) お一人限ですね。 You *are all alone!*

Hitoride ni, 自然に。【副】 Of itself *or* one's self; spontaneously; on its own accord.

物がひとりでに無くなると云ふ事はない。 Things never get lost *on their own accord.*

Hitori-go, 獨兒。【名】 An only child.

Hitori-goto *suru,* 獨語する。【自動】 To soliloquise; to say to one's self.

Hitori-mi, 獨身。【名】 Being alone; a bachelor (男); an unmarried man *or* woman; a widow; a widower.

Hito-sashi-yubi, 食指。【名】 The index-finger.

Hitoshii, 齊しい。等しい。【形】 Equal; similar; alike; equivalent.

Hitoshiku, 等しく。【副】 Equally; similarly; in the same manner; as; like.

余も君と等しく此金に對して相等の權利あり。 I have *as* good a right to the money *as* you have.

Hito-shio, 一入。【副】 More; much more; still more.

Hito-suji ni, 一筋に。【副】 Heartily; with heart and soul; earnestly.

Hito-tabi, 一度。【副】 Once; a single time.

Hito-te ni, 一手に。【副】 Exclusively; all by one person.

Hito-tōri, 一通。【副】 In the main; in a general way; once.

あの本は一通讀みました。 I have read the book *in a general way* (又ハ *once* through).

Hito-tōri no, 一通の。【形】 Common; usual; ordinary.

Hitotsu, 一つ。【名】【形】 [1] One; single. [2] Once. [3] Some. [4] The same. [5] Solitary.

(1) もう一つあります。 There is *one* more.

(2) 一つ試して御覧なさい。 Try it *once.*

(3) まあお茶一つ。 Come, have *some* tea.

(4) 私等は一つ宿屋に泊つた。 We stopped at *the same* hotel. (5) 孤屋。 A *solitary* house.

Hitotsu-hitotsu, 一つ一つ。【副】 One by one; every one; each single.

(1) やがて婆さんは盥の中へ入れて來たものを一つ一つ取出した。 Then she took out of it, *one by one,* the things she had brought in it to wash.

(2) 星が一つ一つ現はれる。 *Each single* star comes out.

Hito-zuki, 人好。【名】 Sociability; affability; accessibility.

(1) 人好のよい。 Affable; sociable; accessible.
(2) 人好の悪い。 Exclusive; haughty.

Hito-zuteni, 人傳に。【副】 Through another person; at second hand.
私は人傳に聞いて言ふだけだ。 I speak of it only *at second hand.*

Hitsu-dan *suru,* 筆談する。【自動】 To talk by writing.

Hitsugi, 柩。棺【名】 A coffin.

Hitsugi-guruma, 棺車。【名】 A hearse.

Hitsuji, 羊。【名】 A sheep; a lamb (羊兒).

Hi-tsuke, 放火。【名】 An incendiary; incendiarism; arson.

Hitsu-ryoku, 筆力。【名】 Degree of skill *or* force displayed in writing or drawing.

Hitsuyō, 必要。【形】 Necessary; useful; needed; essential; required; requisit; indispensable.
大改革は極めて必要なり。 A complete revolution is very sorely *needed.*

Hitsuyō, 必要。【名】 Necessity; need; indispensability.

Hitsuyō-hin, 必要品。【名】 Indispensable articles; necessaries.

Hitsuzen, 必然。【形】【副】 Certain; sure; inevitable; necessarily; absolutely.

Hittakuru, ひったくる。【他動】 To take by force; to snatch.
金錢をひったくられた。 The money was *snatched* from my hand.

Hittatsu, 引立つ。【自動】 To look better.

Hitteki *suru,* 匹敵する。【自動】 To match with; to make equal.

Hi-uchi-gane, 火打金。【名】 A steel (for striking fire).

Hi-uchi-ishi, 燧石。【名】 A flint (for striking fire).

Hiwa, 鶸。【名】 Siskin.

Hiwai, 卑猥。【形】 Indecent; obscene; unchaste.

Hi-wari, 日割。【名】 Daily rate.

Hiya, 冷水。【名】 Water; cold water.
お冷水を一杯下さい。 Please give me a drink of *water.*

Hiya-ase o kaku, 冷汗をかく。【自動】 To have cold sweat (through fear, shame, etc.).

Hiyakasu, 冷かす。素見す。【他動】 To banter; to rally on; to make a *fool of; to* tease; to visit *shops without any intention* of buying, but for *only handling articles and for* asking their price

(1) 彼は自轉車乗としての僕の伎倆を冷かしだした。 He began *rallying on* my skill as a cyclist. (2) 本屋を素見しに行きませう。 Let us go to *visit* book-stores only *to have a look at books.*

Hiyasu, 冷やす。【他動】 To cool.

Hiyayaka, 冷か。【形】 Cool; cold.

Hiyō, 費用。【名】 Expense; cost; outlay.

Hiyō, 日雇。【名】 Day-labour; day-work.

Hiyo-dori, 鵯。【名】 The brown-eared bulbut.

Hi-yoke, 日除。【名】 A sun-screen; an awning.

Hiyoko, 雛。【名】 A chicken; a brood.

Hiyori, 日和。【名】 The weather; fine weather.

Hiyori-mi, 日和見。【名】 A trimmer; a time-server.

Hiyō-tori, 日雇取。【名】 A day-labourer.

Hiyu, 比喩。【名】 A comparison, an allegory; a parable.

Hiza, 膝。【名】 The knee.

(1) 膝を組む。 To sit in tailor-like fashion. (2) 膝とも談合。 In the multitude of counsellors there is safety.

Hiza-gashira, 膝頭。【名】 The knee.

Hiza-kake, 膝掛。【名】 An apron.

Hizamazuku, 跪く。【自動】 To fall on one's knees; to kneel down.

ジョセフは跪いた。 Joseph *fell on his knees.*

Hiza-moto, 膝下。【名】 The side.

Hizen, 疥癬。【名】 The itch.

Hizō (no), 祕藏(の)。【形】 Precious; highly-valued; much-priced; cherished.

(1) 祕藏の釣竿。 A *precious* fishing-rod. (2) 祕藏の劍。 A *cherished* sword. (3) 祕藏の本。 A *valued* book. (4) 祕藏品。 A *much-prized* treasure; the apple of one's eye. (5) 彼は余の長男にして余の祕藏の兒なり。 He was to me as the eldest son, *the apple of my eye.*

Hizō *suru,* 祕藏する。【他動】 To keep in high estimation; to set great store by.

Hi-zuke, 日附。【名】 Date.

十日附の御手紙落手仕候。 I received your letter *dated* the 10th.

Hizume, 蹄。【名】 The hoof.

Ho, 帆。【名】 Sail. (1) 帆をあげる。 To hoist *or spread* a sail. (2) 帆を卸す。 To lower or furl a sail.

Ho, 穗。【名】 The ear; the head.

Hō, 法。【名】 A law; a rule; an ordinance; an enactment; a way; means.

人を見て法を說け。 Cleave the log according to the grain.

Hō, 方。【名】 Direction; side; region; *comparative.*

(1) 此は高い方です。 This is *rather* expensive.

(2) いつそ死んだ方が可い。 It were *better* to die.

Hō, 頰。【名】 The cheek.

頰をふくらす。 To be *or* get angry.

Hō, 報。【名】 [1] An information; a report; a despatch. [2] An answer; a reply. [3] A reward.

Hō-an, 法案。【名】 A bill.

宗教法案。 Religious *Bill.*

Hoan-jōrei, 保安條例。【名】 The Peace Preservation Regulations.

Hōbai, 朋輩。【名】 A friend; a companion; a comrade; a mate.

Hobaku *suru,* 捕縛する。【他動】 To arrest; to seize; to take into custody; to apprehend.

(1) 鼠小僧は數日前捕縛せられた。 Nezumi Kozo was *arrested* by a police several days ago.

(2) 巡査は彼を捕縛しやうとした。 The constable was about to *take* him *into custody.*

Hō-baru, 頰張る。【他動】 To fill the mouth with.

Hobashira, 檣。【名】 A mast.

Hōben, 方便。【名】 An expedient; a means.

Hōbi, 褒美。【名】 A reward; a prize.

Hobo, 略。【副】 Almost; nearly; for the most part.

Hobo, 保姆。【名】 A nurse.

Hōbō, 方々。【副】 Every direction; everywhere various directions; in several quarters.

(1) 日本には近頃方々に鐵道が出來た。 In Japan they have recently built railroads *in every direction.*

(1) 方々あの人を探しました。 I have searched for him *all over.* (3) 方々探した。 I have looked for it *everywhere.* (4) 方々へ少しづゝ。 Here a little and there a little *in several quarters.*

Hō-bone, 頰骨。【名】 The cheek-bones.

Hōchi, 報知。【名】 An information; a report; despatch.

Hōchi-kan, 報知艦。【名】 A Despatch Boat.

Hōchiku suru, *放逐する。*【他動】 To expel; to *drive out; to eject; to banish.*

幕府は外人を放逐せり。 The "Bakufu" *expelled* foreigners.

Hōchi *suru*, 報知する。【他動】 To report; to take notes of; to inform.

Hōchō, 庖丁。【名】 A kitchen-knife.

Hōdai, 砲臺。【名】 A battery; a fortress.

Hodasareru, 絆される。【自動】 To be bound; to be encumbered.

Hodashi, 絆。【名】 Ties.

Hodo, 程。【接尾】【名】 Quantity; enough; to the extent of; some; about; say; so——as; so——that; till; until; by; even; in the name of everything; the best part of; so much as *or* that

(1) 兩方の徳利へ同じ程入れてお呉れ。 Put the same *quantity* in both bottles.

(2) 其手紙に貼る程切手があります か。 Have you *enough* stamps to put on that letter?

(3) 政府は來月公債額面三百萬圓程を償還すべし。 The Government will redeem the public loans *to the extent of* 3,000,000 yen in face value next month. (4) 五圓程持つて居ります。 I have *about* five yen. (5) 百人程居る。 There are *some* 100. (6) 林檎は幾箇程御入用ですか。 *How* many apples do you want? (7) 五箇程でよい。 Well, *say* five, will do. (8) あの人の劍は私の程長くない。 His sword is not *so* long *as* mine

(9) 草が枯れる程暑かつた。 It was *so* hot *that* the grass withered.

(10) 折れる程曲げなさるな。 Don't bend it *so much that* it breaks.

(11) 毎日毎日鴫と胸黒とを何百といふ程擊つた。 We shot snipe and plover *by* hundreds everyday.

(12) 冗談にも程がある。 You ought not to say such a thing *even* for a joke.

(13) 怠けるにも程がある。 *Even* idleness must have some limit.

(14) 馬鹿らしきにも程がある何故簿記掛を申込まなかつたのか。 Why, *in the name of everything* foolish, didn't you apply for a position as accountant.

(15) 早い程よい。 The quicker the better.

(16) 多い程面白い。 The more the merrier.

(17) 私は一月程も其處に居りましたから仕舞ひには全く惓きが來ました。 I was there *the best part of* a month so that I got quite tired of the place at last.

Hōdo, 邦土。【名】 A country; a state.

Hōdo, 法度。【名】 A law; a statute; an edict
Hōdō, 報道。【名】 An information; a report.
Hodobashiru, 迸る。【自動】 To splash about; to gush out.
山腹より泉迸る。 From the side of the mountain gushes out a spring.
Hodo-hete, 程經て。【副】 After a while.
Hodokosu, 施す。【他動】 To carry out; to do; to give; to perform; to give.
(1) 手術を施す。 To *perform* operation. (2) 己の欲せざる所之を他人に施す勿れ。 *Do* to others as you would have them *do* to you. (3) 貧民に金を施す。 To *give* money to the poor.
Hodoku, 解く。【他動】 To untie; to loosen.
Hō-doku *suru,* 捧讀する。【他動】 To read respectfully.
Hodo naku, 程なく。【副】 Shortly; in a few minutes; very soon; in no time; immediately.
(1) 汽車は程なく出ませう。 The train will leave *in a few minutes.*
(2) 程なく汽車が來た。 *In a minute more* the cars came along.
(3) 程なく家はすつかり火がついた。 *Very soon* the whole house was in flames.
Hōdō *suru,* 報道する。【他動】 To inform; to report; to apprise; to make known; to tell.
此段御報道申上候。 I am delighted *or* sorry to *tell* (又ハ *inform*) you that................
Hodo-yoi, 適宜い。【形】 Good; proper; pleasant; suitable; befitting; agreeable.
婆さんはやがて川へ來て適宜い處に盥を据えた。 The old woman soon got to the river and set her litte washimg-tub in a *good* place.
Hodo-yoku, 程よく。【副】 Moderately; in good time; well.
Hoeru, 吠える。吼える。【自動】 To bark (犬); to howl (狼); to roar (獅又は虎).
此犬は人に吠える許りだ。 The dog only *barks at* people.
Hōhotsu, 彷彿。【形】 Resembling closely; much alike; as if.
Hōfu, 豐富。【形】 Rich; opulent; affluent.
Hōfu, 抱負。【名】 Cherished desire; ambition.
Hofuku *suru,* 匍匐する。【自動】 To creep; to creep on one's hands and *knees; to creep* on all fours.
Hōfuku-zettō *suru,* 抱腹絶倒する。【自動】 To *shake one's sides; to burst* into a loud laugh.

(1) 見物人は皆抱腹絶倒した。 All the audience *shook their sides.*

(2) 満座抱腹絶倒せり。 The whole company *burst into a loud laugh*

Hofuru, 屠る。【他動】 To butcher; to slay; to massacre

Hō-gaku, 法學。【名】 Science of law; jurisprudence.

Hōgaku, 方角。【名】 Direction; quarter.

筑波はどの方角に當りますか。 In what *direction* does Tsukuba lie?

Hōgaku-hakushi. 法學博士。【名】 *Hōgaku-hakushi;* LL. D. (Doctor of Laws).

Hōgakusha, 法學者。【名】 A lawyer; a jurist.

Hōgakushi, 法學士。【名】 *Hōgakushi;* LL. B. (Bachelor of Laws).

Hō ga yoi, 方がよい。【助】 To prefer to; had better; would rather—than; to be better.

(1) 君は行く方がよい。 You *had better* go.

(2) あれよりも此方が可い。 I *prefer* this one *to* that.

(3) 家は此の方がいいが場所はもう一つの方がよい。 This house is good, but I *prefer* the site of the other one.

(4) 私は富有になるよりも滿足して居る方がよい。 I *would rather* be contented *than* rich.

Hō-geki, 砲擊。【名】 Bombardment.

Hōgeki *suru,* 砲擊する。【他動】 To bombard; to attack with bombs.

Hōgen, 方言。【名】 Dialect; vernacular; provincialism.

Hōgen *suru,* 放言する。【自動】 To boast; to brag; to bluster; to swagger.

Hogo, 保護。【名】 Protection; guarding; defence.

(1) 保護預。 Safety deposit. (2) 保護貿易策。 The protective trade policy. (3) 保護鳥。 The protected birds. (4) 保護稅。 Protective tariff. (5) 保護を受ける。 To be under one's protection.

Hogo, 反故。【名】 Waste-paper.

(1) 反故籠。 A waste-paper basket. (2) 反故にする。 To break, as a promise; to make void or null.

Hogo *suru,* 保護する。【他動】 To protect; to guard; to take care of.

Hōgō *suru,* 抱合する。【自動】 To combine with.

Hogusu, 解す。【他動】 To unravel; to fray; to untwist; to untie.

Hōgwai, 法外。【形】 Extraordinary; exhorbitant; abnormal.
Hō-gwan, 砲丸。【名】 A cannon-ball.
Hōgyo, 崩御。【名】 Demise; death; decease.
Ho-hei, 步兵。【名】 Infantry; a foot-soldier.
Hō-hei, 砲兵。【名】 Artillery.
Hōhei-kōshō, 砲兵工廠。【名】 The Army Arsenal.
Hōhei-kwaigi, 砲兵會議。【名】 The Artillery Conference.
Hōhen, 褒貶。【名】 Praise or censure.
Hō-hige, 頰髯。【名】 Whiskers; side-whiskers.
Hōhō, 方法。【名】 Means; method; system; plan; way.
Hoho-emu, 微笑む。【自動】 To smile.
Hoi, 補遺。【名】 A supplement.
Hōi-kōgeki, 包圍攻擊。【名】 Besetting; an attack on all sides.
Hoi naku, 本意なく。【副】 Against one's will; unwillingly; reluctantly.
Hoiro, 焙爐。【名】 A tea-heater.
Hōji, 法事。【名】 **Butsu-ji** ヲ見ヨ。
Hōjin, 法人。【名】 Juridical person.
Hō-jiro, 黃道眉。【名】 Bunting.
Hojiru, 穿る。【他動】 To dig out; to pick out. 齒をほじる。 To *pick* the teeth.
Hō *jiru,* 焙じる。【他動】 To heat; to roast; to fire.
Hojo, 補助。【名】 Aid; help; assistance.
Hōjō, 方丈。【名】 [1] A monastery. [2] A bishop.
Hōjō, 褒狀。【名】 A certificate of merit.
Hōjō, 豐饒。【形】 Rich; fertile; productive; prolific.
Hojo-kin, 補助金。【名】 Subsidy; grant.
Hojo-kwahei, 補助貨幣。【名】 Auxiliary coins.
Hojo *suru,* 補助する。【他動】 To aid; to help; to assist; to subsidise; to supplement.

(1) 彼は議會をして其劇場を補助せしめむと盡力した。 He endeavoured to get the Parliament to *subsidise* the opera-house.

(2) そは宜しく新方法に依て補助せらるを要す。 It needs to be *supplemented* by the new system.

Hojū-hei, 補充兵。【名】 Recruit.
Hojū *suru,* 補充する。【他動】 To recruit; to supply; to provide for; to supplement.
Hō-jutsu, 砲術。【名】 Gunnery.

(1) 海軍砲術練習所。 The Naval Gunnery School.

(2) 砲術練習艦。 A gunnery training vessel.

(3) 砲術長。 The Chief Gunner.

Hoka, 他。【副】【名】 [1] Other; besides; but; except; beyond. [2] Another place.

(1) 此室内へ靴草履の外入るを禁ず。 Persons wearing *other* than shoes or "zori" are not admitted into this room. (2) 道は二三ヶ所の外は平かです。 The roads are level *except* in two or three places. (3) それならば五圓出しませう。それより外は出せない。 I offer you then 5 yen for it. I can't go *beyond* that. (4) 予とても喉の乾く普通の人間に外ならず。 I am nothing *but* an ordinary man with a thirst. (5) 芝の外何處へも行きませんでした。 I did not go anywhere *but* to Shiba. (6) 他から來た人。 A gentleman from *another place.*

Ho-kakeru, 帆かける。【自動】 To sail; to set sail.

Hokaku, 補角。【名】 Supplement; supplementary angle.

Hōkan, 幇間。【名】 A buffoon; a harlequin; a clown.

Hoka ni, 他に。【副】 Otherwise; except; but; besides; in addition to; else; another; other.

(1) 他に用がなければ參ります。 I shall be very glad to go if I am not *otherwise* occupied.

(2) 上等より他に此列車には場所がない。 *Except* in the first class, there is no spare room in this train. (3) 此他には本はありません。 I haven't any book *besides* these. (4) 他に誰でも。 Any one *else*? (5) 他に約束があります。 I have *another* engagement.

Hoka no, 他の。【形】 Another; other; rest; remaining.

Hō-kei, 方形。【形】 Square.

Hoken, 保險。【名】 Insurance.

(1) 生命保險。 Life insurance. (2) 火災保險。 Fire insurance. (3) 海上保險。 Marine insurance. (4) 養老保險。 Endowment insurance. (5) 相互生命保險。 Mutual life insurance.

Hoken-keiyaku, 保險契約。【名】 Insurance contract.

Hoken-gwaisha, 保險會社。【名】 An insurance company *or* office.

Hoken-mōshikomi-sho, 保險申込書。【名】 A request note.

Hoken-ryō, 保險料。【名】 Premium.

Hoken-shōsho, 保險證書。【名】 An insurance policy.

(1) 生命保險證書。 A life policy. (2) 火災保險證書。 A fire policy.

Hoken-toritsugi-nin, 保險取次人。【名】 An insurance broker.

Hoken tsukeru, 保險附ける。【他動】 To insure.
明治火災保險會社にて二千圓の保險を附しありき。 It was *insured* at the Meiji Fire Insurance Co. for 2,000 yen.

Hoken-tsuki, 保險附。【形】 Insured.

Hōken, 封建。【名】 Feudalism. 【形】 Feudal.
封建制度。 Feudal system.

Hoketsu, 補缺。【名】 Supply; supplement.

Hoketsu-senkyo, 補缺選擧。【名】 A supplementary election; a by-election.

Hōki, 箒。【名】 A broom.

Hōki-boshi, 彗星。【名】 A comet.

Hōki *suru,* 蜂起する。【自動】 To swarm in insurrection.

Hōki *suru,* 放棄する。【他動】 To renounce; to disclaim; to abandon; to put off; to waive; to reject.
(1) 私は權利を放棄します。 I'll *waive* my authority. (2) 其事業は殆ど一年間放棄してある。 The business has been *put off* for about one year.

Hokki-nin, 發起人。【名】 A projector; a promoter; an organiser; an originator.

Hokki *suru,* 發起する。【他動】 To project; to promote; to originate; to organise.
此計畫は田野氏の發起に係る。 This scheme was *promoted* by Mr. Tano.

Hokkō, 北光。【名】 Aurora Borealis; Aurora.

Hokkwai-shiki, 發會式。【名】 An inauguration ceremony.

Hokkyoku, 北極。【名】 The north pole.

Hokkyoku-sei, 北極星。【名】 The pole-star.

Hoko, 矛。【名】 A halberd.

Hōkō, 放校。【名】 Expulsion.

Hōkō, 方向。【名】 Direction; one's aim *or* object in life.

Hōkō, 奉公。【名】 Service.

Hōkoku, 報告。【名】 A report; a return; a communication.

Hōkoku-sho, 報告書。【名】 A written report.

Hōkoku *suru,* 報告する。【他動】 To report; to *return; to give an account of.*
岸本氏は調査の結果を文部大臣に 報告せり。 Mr

Kishimoto has *reported* the result of his inv
tions to the Minister of Education.

Hōkō-nin, 奉公人。【名】 A servant; an em

Hōkon, 方今。【副】 Now; now-a-days; at p

Hokori, 埃。【名】 Dust.

(1) 戸外は埃がたつて居る。 It is *dusty* out

(2) 埃をはたく。 To dust. (3) 埃拂。 A c

Hokorobi, 綻。【名】 A rip; a rent; an op

Hokorobu, 綻ぶ。【自動】 To be ripped; to
to bloom.

(1) 君の袖が綻びて居る。 The sleeve o
clothes *is ripped.* (2) 龜井戸の梅花は綻
た。 The plum-blossoms of Kameido be
bloom.

Hokoru, 誇る。【他動】 To boast of; to be
of; to glory in; to be vain of.

(1) 彼は祖先を誇る。 He *boasts of* his ance

(2) 余は君の友たるを誇りとす。 I *am* p
your friendship.

(3) あの人は町内で一番強いといふのを誇
る。 That man *glories in* being the s
person in town.

Hoko-saki, 鋒先。【名】 An assault; an att
鋒先が鋭い。 The *attack* is very fierce.

Hōkō *suru,* 彷徨する。【自動】 To stroll; to
to ramble; to wander.

Hōkō *suru,* 奉公する。【自動】 To be a serv
あれは元家に奉公を仕て居たものです。 I
fellow that used *to be a servant* of ours.

Hoku-hyōyō, 北氷洋。【名】 The Arctic O

Hokui, 北緯。【名】 Northern latitudes.
東京は北緯三十五度四十五分東經百四十度
Tokyo is situated in *latitude* 35° 45″ Nor
in longitude 140° East.

Hokuro, 黑子。【名】 A mole.

Hokuto, 北斗。【名】 The great Bear.

Hōkwa, 放火。【名】 Incendiarism; arson.

Hōkwa, 法貨。【名】 Legal tender.

Hōkwa-daigaku, 法科大學。【名】 The Co
Law or Jurisprudence.

Hōkwa-daigaku-chō, 法科大學長。【名】 T
of the College of Law.

Hokwa-han, 放火犯。【名】 Incendiarism; arson; an incendiary.

Hokwaku *suru,* 捕獲する。【他動】 To catch; to seize.

Hōkwan, 法官。【名】 A judge.

Hokwan *suru,* 保管する。【他動】 To take charge of; to have in charge.

(1) 誰だか蟇口を忘れて行つたから僕が保管して居た。 Somebody had left his purse behind him, so I *took* it *in charge.*

(2) 室に蟇口が置いてあつたから下女に保管させて置いた。 I found a purse in the room so I *gave* it to my servant *in charge.*

Hōkwa *suru,* 放火する。【他動】 To set fire.

彼は自分の家へ放火した。 He *set* his own house *on fire;* he *set fire* to his own house.

Hōkwatsu *suru,* 包括する。【他動】 To include; to comprise; to contain.

Hōkyū, 俸給。【名】 Salary.

Homai-sen, 帆前船。【名】 A sailing ship; a sailer.

Homare, 譽。【名】 Fame; reputation; praise; renown; celebrity.

Hombako, 本箱。【名】 A book-case.

Hombu, 本部。【名】 The head office.

參謀本部。 The Head Quarter Staff.

Hombun, 本分。【名】 One's duty; one's station in life.

Hō-mei, 芳名。【名】 A good name; a fame.

Hōmen, 方面。【名】 A source; a bearing; a side; a direction; a quarter.

(1) 諸々の方面より報告せられたり。 It was reported from various *quarters.*

(2) 或方面への私報によれば總督アレキシーフは滿洲に於ける諸軍の動員令を發したり。 Private advices to certain *quarters* state that Viceroy Alexieff has issued orders for the mobilisation of the troops in Manchuria.

Hōmen, 放免。【名】 Acquittal; release; liberation.

無罪放免。 Acquittal.

Hōmen *suru,* 放免する。【他動】 To liberate; to release; to set free; to let go *or* off.

(1) 彼は禁制を毫も知らざりしとの理由にて放免せられたり。 *He was released* on the ground that *he was quite ignorant of the* prohibition.

(2) 法官は彼を放免する樣に命じた。 The Judge commanded him to *let* him *off.*

Homeru, 褒める。【他動】 To praise; to applaud; to extol; to commend.

Home-soyasu, 稱揚す。【他動】 To speak highly of; to applaud.

Hometa, 褒めた。【形】 Praiseworthy; commendable; approvable.

あまり褒めたことではない。 It is not a *praiseworthy* affair.

Hom-menjō, 本免狀。【名】 A permanent charter

Hommō, 本望。【名】 A cherished desire.

Hommon, 本文。【名】 The text the body (手紙ナドノ)

Hommono, 眞物。【名】 A true, real, *or* genuine, one.

Hōmō, 法網。【名】 The clutches of the law.

(1) 法網に罹る。 To be caught the clutches of the law. (2) 法網をくぐる。 To keep out of the clutches of the law.

Ho-momen, 帆木綿。【名】 Canvas.

Hōmon, 砲門 【名】 A port-hole; embrasure.

Hōmon, 訪問。【名】 A call; a visit.

Hōmon *suru,* 訪問する。【他動】 To call on; to visit; to pay a visit to; to give a call on.

(1) 僕は A 君を訪問しやうと思つて居る。 I am thinking of *calling on* Mr. A.

(2) 松本順一日勝安房を氷川の邸に訪問せり。 One day Matsumoto Jun *visited* Katsu Awa at his residence in Hikawa.

Hōmotsu, 寶物。【名】 Anything much valued; treasure.

Hōmuru, 葬る。【他動】 To bury; to inter.

Hon, 本。【名】 A book.

Hon, 本。【形】 [1] This; present. [2] The chief; the main; the head. [3] True; real; genuine.

(1) 本年。 *This* year. (2) 本日。 *To*-day. (3) 本店。 The head office. (4) 本線。 The main line. (5) 本人。 Oneself.

Hon-an, 飜案。【名】 Reduplication; remodelling.

Hon-dana, 書架。【名】 A book-shelf.

Hone, 骨。【名】 [1] A bone. [2] A stick (扇子ノ)

(1) 骨を違へる。 To dislocate a bone. (2) 骨を折る。 To break a bone. (3) 骨を挫く。 To sprain a bone. (4) 骨を接ぐ。 To set a broken

bone. (5) 骨を喉に立てる。 To got a bone stuck in one's throat.

Hone-gumi, 骨格。骨子。【名】 Constitution; frame; frame-work.

Hon-ei, 本營。【名】 The headquarters.

大本營。 The Imperial Headquarters.

Hô-nen, 豐年。【名】 A fruitful year; a good crop; a rich harvest.

Hone-no-oreru, 骨の折れる。【形】 Difficult; hard; pains-taking; painful; uphill.

(1) 最初の思惑通りやると中々骨の折れる仕事だ。 It is too much *uphill* work to keep on as I started.

(2) 時間を過すのに骨が折れるでせう。 You found it *difficult* to pass the time, I suppose?

Hone-ori, 骨折。【名】 Effort; exertion; pains; struggle.

Hone-oru, 骨折る。【自動】 To exert oneself; to take pains; to work hard.

その手紙を書くにそんなに骨を折らないでもいい。 You needn't *take* so much *pains* to write that letter.

Hone-oshimi *suru,* 骨惜みする。【自動】 To be reluctant to work hard; to spare one's self.

彼は骨惜みせぬ男だ。 He is a man who never *spares himself.*

Hone-otte, 骨折つて。【副】 With an effort; painfully; exerting oneself.

大骨折つて逃げ樣とした。 He tried to escape *with a great effort.*

Hone-tsugi, 接骨。【名】 Bone-setting; a bone-setter

Hon-gen, 本源。【名】 Origin; source; fountain head; cause.

Hon-gi, 本義。【名】 The true, *or* real meaning.

Hon-goku, 本國。【名】 Native country; nativity.

Hon-i, 本位。【名】 Standard.

金貨本位。 Gold *standard.*

Hon-i, 本意。【名】 One's will; one's object; one's motive.

Hon-in, 本員。【代】 I.

Hônin, 放任。【名】 Nonintervention; *laissez faire.*

放任主義。 The principle of *laissez faire.*

Hônin *suru,* 放任する。【自動】 To leave to take one's own course; not to interfere.

Hon-ki, 本氣。【名】 Earnestness; sobriety.

(1) *本氣になる。 To become earnest.*

(2) 本氣じやない。 He is not sober.

Honkoku, 翻刻。【名】 A reprint.
Honkoku *suru,* 翻刻する。【他動】 To reprint.
Honkwai, 本懷。【名】 Cherished wish *or* desire.
Honne o haku, 本音を吐く。【自動】 To disclose; to throw off the mask. (but.
Hon no, ほんの。【形】 Mere; only; but; nothing
(1) 否ほんの慰みにです。 No, *only* for pleasure.
(2) 之はほんの作り事だ。 This is a *mere* got-up affair. (objection to it.
(3) ほんの一つ故障があります。 There is *but* one
(4) 彼はほんの俸給だけで暮してる。 He has *nothing but* his salary to live on.
Honnō, 本能。【名】 Instinct. (flushed.
Honnori, ほんのり。【副】 Faintly bright; slightly
Honō, 焔。【名】 A flame.
Honoka ni, 微かに。【副】 Indistinctly; faintly; dimly; obscurely. (allude to.
Honomekasu, ほのめかす。【自動】 To hint at; to
彼は私を訴へるとほのめかした。 He *hinted at* his intention of bringing an action against me.
Honrai, 本來。【副】 Originally; from the first; primarily.
Hon-seki, 本籍。【名】 Original domicile; the place where one's personal register is permanently deposited.
Hon-sen, 本線。【名】 The main line.
Hon-sha, 本社。【名】 The main building; the head office.
Hon-shiki, 本式。【名】 A formal way.
Hon-shin, 本心。【名】 Conscience; motive; mind.
Hon-shō, 本性。【名】 One's true character.
Hon-shoku, 本職。【名】 One's principal calling, vocation, trade, *or* occupation. (crasy.
Hon-shoku, 本色。【名】 Characteristic; idiosyn-
Honsō *suru,* 奔走する。【自動】 To exert oneself for another; to busy oneself.
Hon-tai, 本體。【名】 The main body.
Hon-taku, 本宅。【名】 One's principal residence.
Hon-ten, 本店。【名】 The head office; the main shop *or* store. (genuine; a fact.
Hontō, 本當。【形】 True; real; regular; right;
(1) 私の今言つたことは皆眞實です。 All I have *just said is a fact.* (has gone abroad.
(2) 彼が洋行したのは本當だ。 It is true that he

(3) 彼は眞箇の東京ッ兒だ。 He is a *regular* Tokyo folk.

Hontō ni, 本當に。【副】 Really; it is true; in fact; indeed; in good earnest.
彼は本當に上手な彈き手ではありません。 He is *really* not a good player.

Hon-ya, 書店。【名】 A book-seller's shop (英); a book-store.

Hon-yaku, 飜譯。【名】 Translation.

Hon-yaku-kwan, 飜譯官。【名】 A translator.

Hon-yaku *suru,* 飜譯する。【他動】 To translate into; to translate; to render into.
(1) 次の文章を英語に飜譯せよ。 *Translate* the following *into* English.
(2) 彼はシエスクピーアを飜譯して居る。 He is *translating* Shakespeare.

Honyū-dōbutsu, 哺乳動物。【名】 A mammal.

Honzon, 本尊。【名】 The chief idol.

Hō-ō, 鳳凰。【名】 The phœnix.

Hora, 法螺。【名】 [1] A canch; a trumpet-shell (貝). [2] A bluster; a brag; boasting language ((大言).

Hora-ana, 洞穴。【名】 A cove; a cavern.

Hora-fuki, 法螺吹。【名】 A braggart; a vain boaster.

Hora-fuku, 法螺吹く。【自動】 To boast; to bluster; to bragger; to talk big; to blow one's own trumpet; to draw the long bow.
(1) 彼はいつも法螺を吹く男だ。 He *talks big* about himself.
(2) 彼は友人間に法螺を吹き立てゝ居た。 He was *blowing his own trumpet* among his friends.
(3) 彼が五十人殺したといふのは法螺だつた。 He was *drawing the long bow* when he said he killed fifty men.

Hōratsu, 放埒。【形】 Dissolute; dissipated; profligate.

Hōrei, 法令。【名】 Law; regulation; ordinance; decree.

Horeru, 惚れる。【自動】 To fall in love with; to be enamoured of.

Hori, 濠。【名】 A moat; a canal; a dith.

Hōri-ageru, 投り上げる。【他動】 To throw up.

Hori-dashi-mono, 掘出物。【名】 An acquisition; a find; a finding.

Hori-dasu, 掘出す。【他動】 To dig out.

Hōri-dasu, 投出す。【他動】 To throw out; to cast out.

Hori-mono, 刺青。【名】 *Tattooing.*

Hori-mono, *彫刻物。【名】* An engraving; a carving; sculpture.

Horimono-shi, 彫刻師。【名】 An engraver; a carver; a sculptor.
Hori-nuki-ido, 堀拔井。【名】 An artesian well.
Hōritsu, 法律。【名】 Law; regulation.
Hōritsu-ka, 法律家。【名】 A lawyer; a jurist.
Hōritsu-komon, 法律顧問。【名】 A legal adviser.
Hori-wari, 堀割。【名】 A canal.
Horo, 母衣。【名】 A *horo;* an awning; a hood for a vehicle.
Horobiru, 亡びる。【自動】 To be ruined; to be destroyed; to be overthrown.
Horobosu, 滅ぼす。【他動】 To ruin; to destroy; to overthrow.
Horu, 掘る。【他動】 To dig; to excavate; to scoop.
Horu, 彫る。【他動】 To carve; to engrave.
Hōru, 投る。【他動】 To throw; to cast.
Hōryaku, 方略。【名】 A policy; a plan; a design; a scheme.
Horyo, 捕虜。【名】 A prisoner; a captive.
Hōsaku, 豐作。【名】 A good crop; a rich harvest.
Hōsei, 法制。【名】 Legislation; laws; enactment.
Hōsei-kyoku, 法制局。【名】 The Bureau of Legislation.
(1) 法制局長官。 The President of—. (2) 法制局參事官。 A Councillor of—.
Hō-seki, 寶石。【名】 A precious stone; a gem; a jewel.
Hōsenkwa, 鳳仙花。【名】 Balsam; lady's slipper.
Hōsha, 硼砂。【名】 Borax.
Hoshaku, 保釋。【名】 Bail.
(1) 彼は保釋を許されたり。 He was permitted to *leave prison on bail.* (2) 保釋金。 Bail money.
(3) 保釋人。 The bail.
Hoshi, 星。【名】 [1] A star. [2] A dot; a speck.
Hoshi-awabi, 干鮑。【名】 Dried sea-ear.
Hoshi-budō, 乾葡萄。【名】 Raisins; dried grapes.
Hoshigaru, 欲しがる。【自動】 To wish; to desire; to crave for.
Hoshii, 欲しい。【形】 Desiring; desirable; wishing; wanting.
Hoshii-mama ni, 恣に。【副】 Selfishly; arbitrarily; as one lists.
Hōshiki, 法式。【名】 Form; usage.
Hoshi-mise, 露店。【名】 An open-air shop; a booth.
Hoshi-mono, 干物。【名】 Clothes for drying.
Hōshin, 方針。【名】 A line of policy; a *movement;* an object in view.

(1) 吾人後來の方針。 Our future *movement.*
(2) アレキシーフの方針。 Alexieff's *line of policy.*

Hōshi *suru,* 放資する。【自他】 To lay out some money (on); to invest.

Hoshō, 保證。【名】 Guaranty; security; warrant.

Hōshō, 褒賞。【名】 Prize; reward; praise.

Hoshō-kin, 保證金。【名】 Security money.

Hōshoku *suru,* 奉職する。【他動】【自動】 To serve; to occupy an office.

Hoshō-nin, 保證人。【名】 A guarantor; a witness; a security; a surety.

Hōshu, 報酬。【名】 Reward; compensation; pay.

Hoshu-shugi. 保守主義。【名】 Conservatism.

Hoshu-teki, 保守的。【形】 Conservative; preserving.

Hoshu-tō, 保守黨。【名】 Conservative Party.

Hōsō, 疱瘡。【名】 The small-pox.
(1) 疱瘡をする。 To have the small-pox.
(2) 疱瘡を種える。 To vaccinate. (3) 種痘。 Vaccination.

Hosoi, 細い。【形】 Thin; fine; narrow.

Hōsoku, 法則。【名】 A law; a rule; a regulation.

Hoso-nagai, 細長い。【形】 Slender; narrow; slim

Hoso-no-o, 臍緒。【名】 The navel-string; the umbilical cord.

Hossa, 發作。【名】 A fit; the paroxysm.

Hosshin *suru,* 發心する。【自動】 To become pious; to be converted.

Hossoku *suru,* 發足する。【自動】 To set out; to start; to leave.

Hossu, 法主。【名】 The Lord Abott.

Hos *suru,* 欲する。【自動】【他動】 To wish; to desire; to want; to intend; will; would; to be going to; to care; to care for.
(1) 爾の欲する所之を他人に施せよ。 Do what you *would* be done by. (2) 余は諸君に問はむと欲す……。 I *am going to* ask you a question.—
(3) 私は彼人と懇意にすることは欲しない。 I don't *care* to be intimate with him.
(4) 私は上野へ行くことは欲しない。 I don't *care for* going to Ueno.

Hosu, 乾す。【他動】 To dry; to exhaust; to draw off the water
(1) 僕の衣物は日向に乾してある。 My clothes *are drying in the sun.*

(2) 彼等はあの池を干して居るのだ。 They are *drawing off the water* of the pond.

Hōtai, 繃帶。【名】 A bandage.

繃帶をする。 To apply a bandage to; to bandage.

Hotaru, 螢。【名】 A fire-fly.

螢狩に行つては如何です。 What do you say to our going hunting fire-flies?

Ho-tate-gai, 帆立貝。【名】 Scallop.

Hō-tei, 法廷。【名】 The court of justice; the bar.

Hōtei-shiki, 方程式。【名】 Equation.

(1) 一次方程式。 Equation of the first degree.

(2) 二次方程式。 Equation of the second degree.

(3) 高次方程式。 Equation of the higher degrees.

Hōteki *suru,* 放擲する。【他動】 To throw away; to abandon; to discard; to give up; to scatter to the winds.

(1) 彼は廉恥心を放擲して仕舞つた。 He *scattered to the winds* all sense of shame.

(2) 日本は抗議唯是申込む例の外交政略を放擲した。 Japan has *discarded* her customary foreign policy of merely entering proffers.

(3) 彼は其企を放擲せり。 He *gave up* the enterprise.

Hōten. 法典。【名】 Code.

法典調査會。 The Code Investigation Commission.

Hoteru, ほてる。【自動】 To be hot; to be warm.

Hōtō, 放蕩。【形】 Profligate; dissipated; dissolute.

Hōtō, 放蕩。【名】 Profligacy; dissipation; dissolute conduct.

Hotobori, 餘熱。【名】 The heat; the impression.

Hōtō-bun, 奉答文。【名】 The Reply to the Throne.

Hoto-hoto, ほとほと。【副】 [1] Nearly; almost. [2] Very; extremely; deeply; much.

私はほとほと當惑して居りました。 I was thus in *deep* despair.

Hotoke, 佛。【名】 Buddha; the dead.

(1) 彼人はもう佛になられた。 He has died.

(2) 佛の顏も日に三度。 The crushed worm will turn.

(3) 知らぬが佛。 Ignorance is bliss.

Hōtō-kan, 砲塔艦。【名】 A turret-ship.

Hotondo, 殆。【副】 [1] Nearly; almost; next, *next door to;* well-nigh. [2] Little; few; hardly; *scarcely;* seldom (打消ノ意アリ).

(1) 夫は殆んど信ずべからざることだ。 It is *next to* impossible.

(2) 其商人は殆ど破產せむとす。 The trader is *next door to* a bankrupt.

(3) 彼等は殆んど疲れ果てたり。 They were *well-nigh* exhausted.

(4) 然れども其沈沒船を引上ぐることは殆んど望みなし。 There is, however, *little* hope of the sunken ship being raised.

(5) 暗くて路は殆んど見えなかつた。 It was so dark that we could *hardly* see the road.

Hotori, 邊。【名】 The neighbourhood; the vicinity; about; around; on.

Hototogisu, 杜鵑。【名】 The cuckoo.

Hottan, 發端。【名】 The beginning.

Hottō-nin, 發頭人。【名】 A ringleader; an originator; a projector; a promoter.

Hoya, 火罩。【名】 A chimney; a globe (丸キ火罩).

Hoyō, 保養。【名】 The recruit *or* benefit of one's health; pleasure.

(1) 鎌倉へ保養に行かうと思ひます。 I am going to Kamakura to *recruit* my *health*. (2) 彼は保養の爲め箱根へ行つた。 He has gone to Hakone for *the benefit of his health*. (3) 保養地。 The *pleasure* resort.

Hōyu, 朋友。【名】 A friend; a companion.

Hozen, 保全。【名】 Integrity.

支那の保全。 The *integrity* of China.

Hozo, 臍。【名】 The navel.

臍を嚙む。 To regret deeply.

Hozon *suru,* 保存する。【他動】 To preserve; to keep up.

Hō-zue tsuku, 頰杖つく。【自動】 To rest the cheek on one's arms.

Hōzuki, 酸漿。【名】 The chewing gum; the winter cherry.

Hō *suru,* 奉ずる。【他動】 To obey; to be in obedience to; to follow.

Hō *suru,* 報ずる。【他動】 [1] To inform; to report; to tell; to announce. [2] To repay; to reward; to answer; to reply. [3] To revenge; to take vengeance on.

Hyaku, 百。【名】【形】 [1] A hundred. [2] All; every.

(1) *百發百中。 Every shot tells.* (2) 百年祭。 The *Centenary.* (3) 百歳。 A century.

(4) 百聞は一見に若かず。 One eyewitness is better than *many* hearsays.

Hyaku-shō, 百姓。【名】 A peasant; a farmer.

Hyappan no, 百般の。【形】 Every; all; various; of all kinds. 〔every quarter.

Hyappō, 百方。【副】 Every means; every way; 余は百方彼を去らしめんとしたり。 I tried *every means* to send him away.

Hyō, 表。【名】 A table; a list.

(1) 時間表。 A schedule. (2) 一覽表。 A table or list. (3) 統計表。 A table of statistics. (4) 獻立表。 A bill of fare.

Hyō, 雹。【名】 Hail.

Hyō, 豹。【名】 A leopard.

Hyō, 評。【名】 Criticism; a rumour; a report.

Hyōban, 評判。【名】 Popularity; reputation; a rumour.

(1) 其の書籍は必ず評判を得るに相違ない。 That book is sure to be *popular*. (2) 芝居が大評判です。 The play is getting much *talked about*.

(3) 太田君は東京に太物屋を開いたが大に評判がよい。 Mr. Ōta has opened a dry-goods store in Tokyo, and *carries all before him*. (4) 彼の新著は評判がよい。 His new book is held in high *repute*.

Hyōchaku *suru*, 漂着する。【自動】 To be washed ashore; to arrive at.

Hyōdai, 表題。【名】 The title of a book.

Hyō-ga, 氷河。【名】 A glacier. 〔a consultation.

Hyōgi, 評議。【名】 A conference; a discussion;

(1) 評議委員。 A counsellor; a councillor.

(2) 評議會。 A council. (3) 小田原評議。 Endless talk resulting in nothing.

Hyōgi *suru*, 評議する。【自動】 To confer; to discuss; to consult.

Hyōgu *suru*, 表具する。【他動】 To mount a picture.

Hyōhaku *suru*, 漂泊する。【自動】 To roam; to wander about. 〔chance.

Hyoi to, ひよいと。【副】 All of a sudden; by

Hyōjun, 標準。【名】 Criterion; standard; precedent.

Hyōka-nin, 評價人。【名】 An appraiser.

Hyōka *suru*, 評價する。【他動】 To appraise.

Hyōkin, 剽輕。【形】 Merry; witty; humourous.
Hyō-kwai, 氷塊。【名】 An iceberg; a floe.
Hyōmen, 表面。【名】 The surface; the face.
Hyō-ri, 表裏。【名】 Both sides.
Hyōrō, 兵粮。【名】 Provisions; food.
Hyōron, 評論。【名】 Discussion; review.
Hyoro-tsuku, ひよろつく。【自動】 To stagger; to reel.
酔漢が往來をひよろひよろして行く。 A drunken man is *staggering* along the street.
Hyōryū *suru*, 漂流する。【自動】 To drift about; to arrive at a coast.
Hyōsatsu, 表札。【名】 A tablet; a door-plate.
Hyōsetsu *suru*, 剽窃する。【他動】 To plagiarise; to steal; to purloin.
Hyōshi, 表紙。【名】 A cover.
Hyōshi, 拍子。【名】 [1] Time. [2] Chance; opportunity.
(1) 彼は片足で拍子を取りながら歌を唱つた。 He sang a song, beating *time* with one of his feet.
(5) 舞蹈では音樂に拍子を合せなければいけない。 In dancing, you must eep *time* with the music. (6) 飛ぶ拍子に。 In the *act* of leaping.
Hyōsō *suru*, 表裝する。【他動】 **Hyōgu** *suru* ニ同ジ。
Hyō *suru*, 評する。【他動】 To criticise; to discuss.
Hyō *suru*, 表する。【他動】 To represent; to manifest.
Hyōtan, 瓢簞。【名】 A gourd; a calabash.
Hyōten, 氷點。【名】 The freezing-point.
氷點以下五度です。 It is 5° below the freezing-point.
Hyot to, ひよつと。【副】 Should; may; might; perhaps; supposing; by chance.
(1) 降らうとは思ひませんがひよつとして降つたつても出かけます。 I think it will not rain. But I shall start even if it *should* rain.
(2) ひよつとして失敗したら來年復やつて見ます。 If *by any chance* I *should* fail, I would try again next year.
(3) ひよつとしたら今日あの方に逢ふかも知れぬ。 I *may* meet him to-day.
(4) ひよつとしたら學校を始めるのかも知れません。 He is going to start a school *perhaps*.
(5) ひよつとして夫を損じたなら持主に何と云ひ譯する。 *Supposing* you were to spoil it, what *excuse would you make to the owner?*

I

I, 威。【名】 Dignity; authority; power; influence.
I, 意。【名】 Thought; mind; will; meaning.
I, 胃。【名】 The stomach.
I, 藺。【名】 Rush.
I-awasu, 居合はす。【自動】 To happen to be.
僕は其處に居合はせた。 I *happened to be* there.
Ibara, 荊棘。【名】 A bramble; a thorny bush thorns.
Ibaru, 威張る。【自動】 To boast; to be saucy; to be haughty; to be arrogant; to give one's self airs; to carry with a high hand.
いくら威張つたつて僕に及ぶものか。 However you may *boast* you are not equal to me.
Ibiki, 鼾。【名】 Snoring.
鼾かく。 To snore.
Ibiru, いびる。【他動】 To maltreat; to tease; to torment.
Ibi suru, 萎微する。【自他】 To be inert; to decline.
Ibitsu, 歪。【形】 Crooked; oval; warped.
Ibo, 肬。【名】 A wart.
Ibō, 威望。【名】 Influence and popularity.
Ibo-ji, 肬痔。【名】 Blind piles.
Ibo-gaeru, 蝦蟇。【名】 The common toad.
Ibukaru, 訝る。【他動】 To doubt; to suspect; to wonder.
Ibukashii, 訝かしい。【形】 Doubtful; incredulous; suspicious; questionable.
Ibukuro, 胃腑。【名】 The stomach.
Iburu, 燻る。【自動】 To smoke.
どうしてこんなに燻るのだらう。 What makes it *smoke* thus much.
Ibuseki, いぶせき。【形】 Gloomy; lonely; humble.
Ibusu, 燻す。【他動】 To smoke; to smoke out; to fumigate.
(1) お松が洋燈を燻らせた。 Omatsu has let the lamp *smoke.* (2) 蚊を燻してからの事になさい。 You may do it after you smoke out the mosquitoes.

Ibutsu, 遺物。【名】 Bequest; legacy; relics.
Ibutsu-ron, 唯物論。【名】 Materialism.
唯物論者。 Materialist.
Ibyo, 胃病。【名】 Disorder of the stomach; dyspepsia; indigestion.
Ichi, 位置。【名】 Position; rank; situation.
Ichi, 市。【名】 A market; a fair.
市をなす。 To be crowded with people.
Ichi, 一。【名】【形】 [1] One; a; mono-; single. [2] Whole; all. [3] *Superlative.*
(1) 人々は一團となつて其祝賀に出席した。 They came to the celebration in *a* body. (2) 一神教。 *Mono*theism. (3) 一絃琴。 A *mono*-chord.
(4) 一かばちかやつて見やう。 I'll *run a risk*; I'll *run the hazard.* (5) 一部始終。 *All* the details; the *whole* particulars.
Ichi-ba, 市場。【名】 A market; a market-place.
Ichi-bai, 一倍。【形】【副】 Double; twice as much.
Ichi-ban, 一番。【副】【形】 *Superlative;* number one.
(1) 鐵は一番有用な金屬だ。 Iron is the *most* useful metal. (2) 彼は當時一番えらい大將だつた。 He was the *greatest* general of the age.
(3) 一番上等のは皆倉庫にあります。 The *best* ones are all in the godown.
(4) 彼は今朝の一番で出發しました。 He started by the *first* train this morning.
(5) 彼は日本人で一番先きに米國へ行つた。 He was the *first* Japanese that went to America.
(6) 一番鷄に起きた。 He got up *with the lark.*
(7) 一番仕舞に A 君は立ちて言はんとせり。 *Last* of all, Mr. A rose to speak.
Ichibetsu-irai, 一別以來。【副】 Since I saw you last; since we parted.
一別以來相替らず御勉强で御座いましたらう。 I suppose you have been studying as hard as usual *since I saw you last.*
Ichidai-ki, 一代記。【名】 A life; a personal memoir; a biography.
Ichidan, 一段。【名】 Still; still more; particularly.
議長は一段聲を張り上げて奉答文を朗讀した。 The President read the Reply, lifting his voice still higher.
Ichido, 一度。【副】 *Once; one time.*
Ichido, 一同。【名】 *All;* all together.

Ichido ni, 一度に。【副】 At a time; at once; all at once.
一度に二つの事をする勿れ。 Do not attend to two things *at a time*.

Ichigai ni, 一概に。【副】 In general; generally; at once; altogether; wholly.

Ichi-gatsu, 一月。【名】 January (Jan.).

Ichigeki-no-moto ni, 一撃の下に。【副】 At a blow.
艦隊は一撃の下に全滅せられたり。 The fleet was annihilated *at a blow*.

Ichigo, 覆盆子。【名】 Strawberry; raspberry.

Ichi-go, 一期。【名】 The limit of one's life; one's whole life; lifetime.

Ichi-gon, 一言。【名】 One word; a word.

Ichi-hayaku, 逸早く。【副】 Nimbly; keen-witted; quickly; sharply; smartly; promptly.

Ichi-ichi, 一々。【副】 One by one; thoroughly; throughout; every particular to.

Ichii, 水松。【名】 Yew; a yew-tree.

Ichiji, 一時。【副】 [1] For the present; for a while for a time; at a certain time; at first. [2] One o'clock.
(1) 私も一時は驚いた。 *At first* I was overcome with astonishment.
(2) あの家も一時栄えたこともあつた。 That family flourished *for a while*.
(3) 眞理は太陽の如く隠蔽せらるゝこともあれど又太陽の如くそは唯一時のみ。 Truth, like the sun, submits to be obscured, but, like the sun, only *for a time*.

Ichijiku, 無花果。【名】 A fig; a fig-tree.

Ichi-jin, 一陣。【形】 A gust.
一陣の風。 *A gust* of wind.

I-chiji ni, 一時に。【副】 **Ichido ni** ヲ見ヨ。

Ichiji no, 一時の。【形】 Temporary; momentary; transient.

Ichi-jirushii, 著しい。【形】 Conspicuous; efficacious; illustrious; marked; plain; remarkable; notorious; celebrated; distinguished; well-known; striking.

Ichi-jo, 一條。【名】 An article; the matter; the affair.
(1) 第一條。 Art. (article) I. (2) 例の一條は如何相成候や。 How is *the matter* getting on?

Ichiko, 巫子。【名】 A conjurer; a necromancer; a witch.

Ichi-mei, 一名。【名】 [1] Another name. [2] One person.

Ichi-mei, 一命。【名】 The life.

Ichimen ni, 一面に。【副】 All over.

Ichimenshiki, 一面識。【名】 A slight acquaintance. 彼人は一面識もない人だ。 He is quite a stranger to me.

Ichimoku, 一目。【副】 At a glance; with half an eye. 官吏には種々の大なる苦難心痛のあることは一目瞭然だ。 One can see *with half an eye* that the burdens and vexations of public office are many and great.

Ichi-nichi, 終日。【副】 All day; all day long; the whole day.
(1) 今日一日何をして居ましたか。 What have you been doing *all day?*
(2) 今日は一日火の氣が無かつた。 I've had no fire *all day long.*

Ichinichi-oki, 一日置き。【副】 Every other day.

Ichinin *suru*, 一任する。【他動】 To place in one's hand; to rely upon one for.
(1) 牛莊に於ける檢疫は露國に一任すべし。 The quarantine at Niuchuang shall be *placed in* the Russian *hand.*
(2) 其の事は彼に一任したい。 I want to *rely upon* him for that.

Ichiō, 一應。【副】 Once for all; one.
(1) 故に一應彼方にお尋ね申したい。 For this reason, my desire is, *once for all*, to get an answer from him.
(2) 一應御試めし下され度候。 *One* trial is all we ask.

Ichiran, 一覽。【名】 One glance; a sight; a look.
(1) 金五拾圓也。 右代金受取候付に森勇殿又は此券持參人に一覽後金五拾圓仕拂有之度候也。 Y. 50. At *sight*, pay to Isamu Mori, or bearer Fifty Yen, for value received.
(2) 一覽拂。 *Sight* draft.
(3) 收支一覽表。 The statement of the income and expenditure.

Ichirei, 一例。【名】 An example; an instance.

Ichiri-ichigai, 一利一害。【句】 No fire without smoke.

Ichiwari, 一割。【名】 Ten per cent (%).
(1) 價が目下一割がた上りました。 The price has risen by 10 *per cent.* (又ハ 10%).
(2) 他の店で之と同じ品が一割安く買へます。 I *can buy this very same goods ten per cent.* cheaper *at the other store.*

Ichiyaku (shite), 一躍(して)。【副】 At a bound.
彼は一躍して最高地位に登れり。 He rose to the highest position *at a bound.*

Ichiyō, 一様。【形】 Same; alike; similar. 【副】 Similarly; alike; equally.

Ichi-za, 一座。【名】 A troupe: the whole company.
川上一座。 Kawakami's *troupe.*

Ichizoku, 一族。【名】 Kinship; a kinsman.

Ichizu ni, 一圖に。【副】 Heart and soul; anxiously.
(1) 彼は一圖に先生の命令を守りました。 He obeyed teacher's commands, *heart and soul.*
(2) 小兒等は一途にその人の運命を聞きたがつた。 The boys were *anxious* to learn of his fate.

Ichō, 公孫樹。【名】 Ginko.

Idai, 偉大。【形】 Great; brilliant.

Idaku, 抱く。懷く。【他動】 To embrace; to hold, to cherish; to harbour; to entertain. 〔同〕 *Daku.*

Idasu, 出す。【他動】 **Dasu** ヲ見ヨ。

Ide, いで。【感】 Come; now; well.
いで此鐵棒の味を見よ。 *Come* and try the taste of this iron club!

Iden, 遺傳。【名】 Heredity. 【形】 Hereditary.
遺傳病。 An *hereditary* disease.

Iden *suru,* 遺傳する。【自動】 To be hereditary; to be transmitted from one's parents.

Idetachi, 服裝。【名】 Costume; accoutrements.

Idetatsu, 扮立つ。【自動】 To act.
團十郎は勸進帳の辨慶に扮立つとき一番の出來だつた。 Danjūro was at his best when he *acted* Benkei in the play of "Kanjincho."

I-do, 井。【名】 A well.

I-do, 緯度。【名】 Latitude.

I-dokoro, 居處。【名】 Residence; dwelling; address.

Idomu, 挑む。【他動】 To challenge a fight; to pick a quarrel.
露國は日本に戰を挑めり。 Russia *gave* battle to Japan.

Ie, 家。【名】 A house; a building; home; family.
(1) 家の內。 Indoor(s). (2) 家の外。 Outdoor(s).

Ie-de *suru,* 家出する。【自動】 To run away from *home.*

Iedomo, 雖も。【接】 Though; although; however; in spite of; but; yet.

すと雖も遠からず。 *Though* it did not hit
, mark, it is not far from it.
a, 家柄。【名】 Lineage; descent; family;
rical renown.
胃液。【名】 The gastric juice.
殖える。【自動】 **Naoru** ヲ見ヨ。
耶蘇。【名】 Jesus.
o, 家苞。【名】 A present to one's family.
風。【名】 Majestic air· dignified posture;
ence. (generations.
風。【名】 Relics; a custom left by preceding
衣服。【名】 Clothes.
suru, 威服する。【自動】 To be subjugated;
bmit out of fear.
毬。【名】 A bur *or* burr.
遺骸。【名】 The remains; the corpse.
, 醫學。【名】 Medical science; medicine;
ic.
-hakushi, 醫學博士。【名】 *Igaku-hakushi*;
or of Medicine (M. D.).
ushi, 醫學士。【名】 *Igakushi*; Bachelor of
cine (M. B.). (verse; to be cross
, 歪む。【自動】 To be crooked; to be per-
胃癌。【名】 Cancer in the stomach.
威嚴。【名】 Dignity.
井桁。【名】 A curb.
儀。【名】 Dignified posture.
議。【名】 Objection; dissent. (tion.
なし。 I have no *objection* there is no *objec-*
, 英吉利。【名】 England.
-jin, 英吉利人。【名】 An Englishman.
後。【副】 After this; hereafter; henceforth;
; henceforwards; afterwards.
, 意外。【形】【名】 Unexpected; beyond one's
ctation; a great surprise; an accident.
高田君の落第は實に意外だ。 The failure of
. Takata is really *beyond our expectation.*
は意外だ。 It is *a great surprise* to me.
, 以外。【接尾】 Besides; beyond; above; other
; else.
位牌。【名】 A tablet with a Buddhist posthu-
name inscribed.

Ihan, 違犯。【名】 Violation; infringement.
狩獵法違犯。 The *violation* of the shooting regulations. [Illegal

Ihō, 違法。【名】 Illegality; transgression. 【形】 違法處分。 *Illegal* measures.

Ihyō, 意表。【名】 Surprising.
人の意表に出づ。 To *surprise* another.

Ii, 好い。【形】 Good; excellent; well; fine; will do; had better; I wish; would; ought to; may; all right; for.
(1) 善い人。 A *good* man. (2) いゝ天氣。 A *fine* weather. (3) 夫でいゝ。 That *will do.* (4) 御母樣に御相談なさるがいゝ。 You *had better* consult with your mother about it.
(5) それなら左樣言ふが可い。 Then you *ought to* say so. (6) 丁度散步にいゝ日だつた。 It was just the sort of day *for* a ramble. (7) 雨が晴れゝばいゝが。 *If* only *it would* clear off!
(8) 雨が止むと可いがな。 *I wish it would stop* raining. (9) 小錢が少しあるといゝけれど。 *I wish I had* a little change. (10) もう少し丈が高いといゝけれど。 *I wish I were* a little taller.
(11) 君のを借りてもいゝか。 *May* I have the loan of yours? (12) あゝ, いゝとも。 Yes, *certainly.*
(13) 轉地療養をなさつたら大變にいゝでせう。 It would do you a great deal of *good* if you could go somewhere for a change. (14) あいつ煙草をやめればいゝが。 It would be *well* for him to give up tobacco. [agree.

Ii-awaseru, 言合はせる。【自動】 To arrange; to

Ii-bun, 言ひ分。【名】 Pretence; pretext.

Ii-dasu, 言出す。【自動】 To begin to tell; to say; to utter.
彼の人が其の噂を云ひ出したか汝が云ひ出したか。 *Was* he *the author* of that story, or were you?

Iie, 否。【副】 No; nay; not at all. [before-hand.

Ii-fukumeru, 言含める。【他動】 To give a counsel

Ii-furasu, 言ひふらす。【他動】 To spread a rumour; to give currency to. [charge.

Iigakari, 言ひがゝり。【名】 Imputation; a false

Iigon, 遺言。【名】 One's will.

Iigusa, 話柄。【名】 An excuse; a ground

お前はいつも辭抦がうまいれ。 You have always a good *excuse* to make; haven't you? 〔to disavow.

Ii-kaeru, 言ひ換へる。【他動】【自動】 To retract;

言ひ換へれば……。 That is to say. 〔to say.

Ii-kaneru, 言ひかれる。【自動】【他動】 To hesitate

Ii-kata, 言ひ方。【名】 The way *or* manner of speaking; phraseology. 〔instruct.

Ii-kikaseru, 言ひ聞かせる。【他動】 To tell; to

Ii-komeru, 言ひこめる。【他動】 To confute; to refute; to put an end to. 〔sophistry.

Ii-kuromeru, 言ひ黑める。【他動】 To blacken by

Ii-mawashi, 言ひ廻はし。【名】 Showing; circumlocution; periphrase. 〔good *showing*.

うまい言ひ廻はしをしたれ。 You have made a

Iin, 委員。【名】 A committee-man; a committee.

(1) 委員會。 The meeting of a committee.

(2) 委員長。 The chairman (of a committee).

(3) 該案は委員附托となれり。 The bill was entrusted to a committee.

Ii-nazuke, 許嫁。【名】 [1] A betrothed son *or* daughter. [2] Betrothal.

Ii-ne 言ひ値。【名】 The price demanded.

いひ値より少しも引き申さず候。 We can abate nothing of the *price demanded*.

Ii-nikui, 言ひにくい。【形】 Sorry to say.

Ii-nukeru, 言ひぬける。【自動】 To excuse one's self; to plead.

Ii-oku, 云ひ置く。【他動】 To leave word.

彼はまた夕方參りますと云ひ置いた。 He has *left word* that he will be here again this evening.

Ii-sokonau, 言ひ損ふ。【他動】 To misstate; to speak wrongly.

Ii-sugosu, 言過ごす。【他動】 To speak of too much.

Ii-tateru, 言ひ立てる。【他動】 To state; to make a statement *or* report. 〔struction.

Ii-tsuke, 命。【名】 A command; an order; an in-

Ii-tsukeru, 吩咐る。【他動】 To tell; to command; to order; to bid.

(1) 彼は下女にランプをつけよと吩咐けた。 He *told* the servant to light the lamp.

(2) 主人は監督者に其少兒を鞭うてと吩咐けた。 *The master ordered* the overseer to flog the boy.

Ii-wake, 言ひ譯。【名】 An excuse; an apology.

Ii-wake *suru,* 言譯する。【自動】 To make an excuse *or* apology; to get out of.

(1) 若し夫を損じたら持主に何と言ひ譯する。Supposing you were to spoil it, what *excuse* would you *make* to the owner? [of it?

(2) 何と言ひ譯したらいゝだろう。How to *get ou*

I-jaku, 胃弱。【名】 Dyspepsia.

Iji, 意地。【名】 Nature; temper; will.

(1) 意地の悪い。 Cross; ill-tempered. [born.

(2) 意地の强い。 Strong-willed; obstinate; stub-

(3) 意地の汚い。 Gluttonous.

Iji, 維持。【名】 Maintenance; preservation; support.

Ijimeru, いぢめる。【他動】 To tease; to pick at; to vex; to oppress.

Iji *suru,* 維持する。【他動】 To maintain; to preserve; to support.

(1) 維持費。 The cost of *maintaining.*

(2) 東洋の治安を永遠に維持する。 To *maintain* enduring peace in the extreme East. [peace.

(3) 平和を恒久に維持する。 To *secure* permanent

(4) 一家を維持する。 To *support* one's family.

Ijō, 以上。【副】 Above; over; more than.

(1) あの人は五年以上英國に居ました。 He was in England for *over* five years. [old.

(2) 彼人は六十歳以上だ。 He is *above* sixty years

(3) 富士山は高さ一萬尺以上あり。 Mount Fuji is *more than* 10,000 feet high.

Ijū-min, 移住民。【名】 An emigrant.

Ijū *suru,* 移住する。【自動】 To emigrate.

Ijutsu, 醫術。【名】 Medical practice.

醫術開業試驗委員。 A Medical Practitioners Examination Committee.

Ika, 烏賊。【名】 Cuttle-fish.

Ika, 以下。【副】 Less than; under; below.

(1) 五圓以下には賣りません。 I won't sell it for *less than* five yen.

(3) まだ十歳以下の少年。 A young man *not* yet *out* of his teens.

Ika-bakari, 如何許。【副】 What; how.

(1) 余の驚きは如何計りなりしぞ。 *What* was my astonishment!

(2) それを聞いた彼の悦びは如何許りであつたらう。 *How* great was his delight on hearing it!

Ikada, 筏。【名】 A raft.

Ikade, 如何で。【副】 **Dō shite** ヲ見ヨ。

Ikaga, 如何。【副】 How; what; why; would you like? how do you like? what do you say to? will (又ハ won't) you? what do you think of?

(1) 如何致しませう。 What shall I do?

(2) 御起居如何に候や。 *How* is it with your health?

(3) 今度の帽子は如何です。 *How do you like* your new hat?

(4) 本郷の方へ運動にいらしつては如何です。 *Would you like* to take a walk towards Hongō?

(5) 螢狩を催しては如何です。 *How would you like* to go hunting fireflies?

(6) 明日皆で大森へ行きますが君も如何です。 *What do you say to* our going to Omori to-morrow?

(7) あなたも一つ如何です。 *Won't you* have one, too?

Ika-hodo, 如何程。【副】 **Ikura** ニ同ジ。

Ikai, 位階。【名】 Rank.

Ikake-ya, 鑄かけ屋。【名】 A tinker.

Ikameshii, 嚴めしい【形】 Grave; stern; majestic.

Ikan, 遺憾。【形】 Regretful; sorry.

實に遺憾な事ですな。 What a *disappointment*!

Ika-naru, 如何なる。【形】 What? how!

Ika-ni, 如何に。【副】 How; however; what.

銀行の破産したる爲彼は如何ともし難き場合に陷つた。 He is driven to the wall in consequence of the failure of the bank.

Ika-nimo, 如何にも。【副】 Indeed; certainly; it is true; I should say. 〔*Naru-hodo.*

いかにも綺麗だ。 It is beautiful *indeed.* 〔參照〕

Ikan-to-nareba, 如何となれば。【接】 Because; for; since; the reason is.

Ikaraseru, 怒らせる。【他動】 To offend; to make angry; to cause anger in; to affront. 〔同〕 *Okoraseru.*

Ikareru, 怒れる。【形】 Enraged; angry; excited.

Ikari, 錨。【名】 An anchor.

(1) 錨を上げる。 To weigh (又ハ heave) anchor.

(2) 錨を下ろす。 *To cast* (又ハ drop) anchor.

(3) 錨綱。 A cable

Ikari, 怒。【名】 Anger; indignation; wrath.

Ikaru, 怒る。【自動】【他動】 To be angry; to get angry; to lose one's temper; to be out of temper; to fly into a rage; to fall into a passion; to burst into anger; to blaze into fury; one's blood to be up.

(1) 怒る勿れ。 Don't *be angry.*

(2) 彼非常に怒った。 He *lost his temper* exceedingly.

(3) 彼はいたく怒れり。 His *blood is up.*

(4) 彼は大變怒って居るから今物を言ふな。 Don't speak to him now, he *is* very much *out of temper.*

(5) 彼は怒って私を打った。 He struck me *in a passion.*

Ikasama, いかさま。【形】 Questionable.

いかさまな銘酒屋。 A *questionable* liquor buffet.

Ikasu, 生かす。【他動】 [1] To revive; to resuscitate; to keep alive. [2] To make the most of.

(1) 斯様な犬は昔ならばいかして置かれぬ奴! Such a cur would have been given short shrift in old Japan.

(2) 此金が如何すれば一番生かして使へるか。 How can I *make the most of* my money?

Ikayō, 如何様。【副】 Anyhow; whatsoever; in what way *or* manner; how.

(1) 如何様にしても左様とは思へぬ。 *Anyhow* I don't think so.

(2) 如何様に言っても。 *Howsoever* I may urge.

Ikazuchi, 雷。【名】 Thunder.

Ike, 池。【名】 A pond.

Ike-bana, 活花。【名】 The art of floral arrangement.

Ike-dori, 生擒。【名】 A prisoner; a captive.

Ike-doru, 擒る。【他動】 To take prisoner; to captivate; to catch alive.

Ike-gaki, 生垣。【名】 A hedge.

Ikei-zai, 違警罪。【名】 Contraventions; delicta.

Iken, 異見。【名】 Counsel; advice; reproof.

Iken, 意見。【名】 An opinion; a view.

其事に就て貴君と私とは意見が違ふ。 You and I have different *opinions* on that subject.

Ikenai, いけない。【自動】 Must not; won't do; don't; I am sorry; to be spoiled.

(1) 開けて見てはいけない。 You must not open it.

(2) 之はどれもいけません。 None of them will do.

(3) 此機を失ふてはいけない。 *Don't* miss this opportunity.

(4) それはいけません。 *I am sorry* to hear that.

(5) 此花はすぐいけなくなつた。 This flower immediately *spoiled.*

Ikenie, 犠牲。【名】 A sacrifice; a victim.

Iken *suru,* 意見する。【他動】 To reprove; to warn; to advise.

(1) 家に置いて種々意見したらば再び氣のつく事もあらう。 If we *gave* him good *advices* at home, he might come to his sense again.

(2) 最うそんな事をしない樣彼に意見しませう。 I will *warn* him not to do such a thing again.

Ikeru, 活ける。【他動】 To put into a vase.

あなたの御活けになつた花はすぐいけなくなりました。 The flowers which you *put into the vase* immediately spoiled.

Iki, 氣息。【名】 The breath.

(1) 彼は息をきらして言つた。 He said *out of breath.*

(2) お母樣は何處に居らつしやるか知らないかと彼は息をせいて尋れた。 "Do you know where is my mother?" He asked *out of breath.*

(3) 十二時が鳴りますと彼の人の息がたえました。 He *breathed his last* as the clock struck twelve.

(4) 何を爲るかと息を殺して見て居た。 He watched them *breathlessly* to see what they would do.

(5) 息をもせずに彼は待つて居た。 *Breathless* he was waiting.

Iki, 意氣。【名】 Spirit; mind; temper.

Iki, 位記。【名】 Rank.

位記返上する。 To resign one's rank.

Iki, 粋。【形】 Stylish; elegant; fashionable; up to the mark; *chic.*

(1) 彼の娘は餘り意氣な姿ではない。 That girl has not a very *elegant* figure.

(2) 君の帽子は大變いきだ。 Your hat is very [*stylish.*

Iki-chigai, 行き違ひ。【名】 Misunderstanding.

はいあーそれで行違ひが分つたのですね。 Ah, then the *misunderstanding* was put right?

Ikidoru, 憤る。【自動】【他動】 To resent; to be *indignant at.*

Ikigakeni, 往きがけに。【副】 On the way to.

今朝學校へ往きがけに本田君に遇つた。I met Mr. Honda *on my way to* school this morning.

Ikigomi, 意氣込。【名】 Alacrity; intentness.

Ikigomu, 意氣込む。【自動】 To be in high spirit.

Iki-iki to, 生々と。【副】 Vividly; lively.

Iki-kaeru, 蘇る。【自動】 To restore one's life; to revive; to be refreshed.

Ikiki *suru,* 往來する。【自動】 To come and off.

彼等は度々往來する。They *come and off* very often.

Iki-nagaraeru, 生長らへる。【自動】 **Nagaraeru** ニ同ジ。

Ikinari. 突然。【副】 Abruptly; all at once; suddenly; without any reference; on the spur of the moment.

突然そんな事を言つたつて解りはしない。That couldn't possibly be understood *without* some *reference* to the subject.

Iki-nokori, 生殘者。【名】 A survivor.

Ikioi, 勢。【名】 [1] Force; power; influence; strength. [2] Rate; consequence.

(1) 勢づく。To take *heart.* (2) 其勢で進めば直に英語が話せるやうになりませう。If he keeps on at that *rate,* he will soon become able to speak English.

Ikiru, 活きる。【自動】 To live; to survive.

(1) 日本人は大抵米で活きて居る。Most Japanese *live* on rice. (2) さあ死ぬか生きるかだ。Death or *life* now!

Iki-utsushi, 生寫。【名】 Drawing to the life; an exact picture; a facsimile.

(1) 此肖像は生寫しだ。The portrait is *drawn to the life.* (2) 彼女は母に生寫しだ。She is the *picture* of her mother. (3) 娘は容貌といひ心といひ母に生寫しだ。The daughter was the *exact picture* of her mother both in body and mind.

Iki-wakare, 生別。【名】 Parting forever.

Iki-zukai, 息遣ひ。【名】 Respiration.

Ikka, 一家。【名】 One's family.

彼は一家團欒の裡に餘命を送らんとて歸り來れり。He has now returned to spend his old age in the bosom of *his family.*

Ikkam-bari, 一閑張。【名】 Papier maché.

Ikkei, 一系。【名】 One family line.

天佑を保有し萬世一系の皇祚を踐める大日本國皇帝は忠實勇武なる汝有衆に示す。 We, by the Grace of Heaven, Emperor of Japan, seated on the Throne occupied by *the same Dynasty from time immemorial*, do hereby make Proclamation to all Our loyal and brave subjects as follows......

Ikken, 一見。【名】 A glance; one look; the first sight.

(1) 一見して彼は王樣といふことがわかつた。 At *first sight* I knew that he was the King.

(2) 予は一見して彼の計略を看破せり。 I saw through his design at *a glance*. 〔同〕 *Ichiran.*

Ikken, 一件。【名】 An affair; a matter.

Ikki, 一揆。【名】 A riot; a mob; an insurrection.

Ikki-uchi, 一騎打。【名】 A single combat.

Ikkō, 一行。【名】 The party; the company; the suite.

松方伯及其一行。 Count Matsukata and his *party.*

Ikkō, 一向。【副】 At all; wholly; slightly; ever.

(1) 一向知りません。 I haven't the *slightest* idea.

(2) そんな事は一向聞いたことがない。 I have *never* heard about such a thing.

(3) 此節岡君は一向ローンテニスをやりません。 Mr. Oka doesn't play lawn tennis *at all* now-a-days.

Ikkoku, 一刻。【名】 A minute; an instant.

Ikkwai, 一回。【名】 Once; one time.

Ikkyo, 一擧。【名】 A single *or* one blow, effort, strike, issue, charge, etc.

(1) 敵を一擧に追ひ拂つた。 We dispersed the enemy's troops at *one charge.*

(2) 一擧兩得。 Killing two birds with *one stone.*

Ikō, 威光。【名】 Virtue of one's authority.

大佐の威光を以て其人を召捕らせました。 By *virtue of his authority* as Colonel he had the man 〔arrested.

Ikō, 遺稿。【名】 A posthumous work.

Ikō, 偉功。【名】 Meritorious deed; glorious ex- 〔ploits.

Ikō, 意向。【名】 Intention.

Ikoji, 依估地。【形】 Cross; morose; obstinate; too earnest. 〔spite.

Ikon, 遺恨。【名】 Hatred; resentment; enmity;

Ikou, 憩ふ。【自動】 To rest. 〔參照〕 *Yasumu.*

Iku, 行く。【自動】 To go; have been to; to take; to do.

(1) 君は是迄京都に行つた事がないのですか。 *Have* you never *been to* Kyoto before?

(2) どの路を行つたらいいでせう。 Which road shall I *take?*

(3) 彼は居なくてもやつて行けるさ。 We can *do* 〔without him.

Iku, 幾。【形】 Many; how many; several; some; what.

(1) 私は鉛筆を幾本も持つて居る。 I have *many* 〔(又ハ *several*) pencils.

(2) 私達は道で幾挺も人力に遇つた。 We met *several* jinriki on the road.

(3) 一ヶ年は幾月ですか。 *How many* months are there in a year?

(4) 其處へ行くに幾時間かゝりますか。 *How many* hours (又ハ *how* long) does it take you to go there?

(5) 明日は幾時に起しましせか。 At *what* time shall I call you to-morrow?

Ikubun ka, 幾分か。【副】 Some; after a fashion.

(1) 此諺には幾分か眞理あり。 This proverb contains *some* truth.

(2) 彼等は幾分か英語を知つて居る。 He knows English *after a fashion.* 〔同〕 **Ikuraka.**

Iku-do, 幾度。【副】 **Iku-tabi** ニ同ジ。

Iku-dō-on (ni), 異口同音(に)。【副】 With one voice unanimously.

(1) 皆が異口同音に申しました。 There was *not a* 〔*dissenting voice.*

(2) 彼等は異口同音に彼を助けよと叫びぬ。 They shouted *with one voice,* "Let him live!"

Ikue nimo, 幾重にも。【副】 Earnestly; urgently.

Ikuji, 意氣地。【名】 Spirit; courage.

(1) 意氣地のない男だ。 He is a *weak-minded* person.

(2) 涙をぼろぼろと流しまして意氣地なくも降參致しました。 With the tears streaming down in heavy drops he surrendered *abjectly.*

Ikuji-nashi, 意氣地なし。【名】 A coward; a dastard.

Ikura, 幾程。【名】【副】 What; how much; how- 〔ever; some.

(1) 給料は幾程御遣りになります。 *What* salary shall he have?

(2) いくら少しでも儲けた金は貯蓄します。 He saves *what* little money he earns.

(3) こいつは何程か。 *How much* do you ask for this one? *What* is the price of this one?

(4) いくら金持でも滿足することはないものだ。 *However* rich one may be, one will never be contented.

(5) 私いくらか持つて居ます。 I have *some*.

(6) 丸いのならいくらも有ります。 There are *a great many* of round ones.

Ikusa, 軍。【名】 A war; a battle; an army.

(1) 軍を起す。 To cause a war.

(2) 軍が始まる。 A war breaks out. (3) 軍が終る。 A war comes to its end. (4) 軍をする。 To fight; to fight a battle. (5) 軍に勝つ。 To win *or* gain the day; to gain a victory. (6) 軍に敗ける。 To lose the day; to be defeated.

Iku-tabi, 幾度。【名】【副】 Many times; several times; over and over; over again.

(1) 前に幾度も説明した。 I've always explained it *several times*.

(2) 彼は幾度となく試みた。 *Over and over* he repeated his attempts.

(3) 幾度も幾度も話して聞かせたのですが、何時も忘れるのです。 I've told him *over and over again*, but he always forgets.

(4) 同じ事を幾度も尋ねて君は變な人だねー。 How curious it is for you to ask me the same question *again*!

Iku-tōri, 幾種。【名】 How many sorts *or* kinds? 幾通りありますか。 *How many sorts* are there?

Ikutsu, 幾箇。幾歳。【名】 [1] How many? several; some. [2] How old?

(1) 其包に何箇入つて居たか彼は知らなかつた。 He did not know *how many* the package contained.

(2) 幾箇も見せたが、どれも氣に入らなかつた。 He showed me *several*, but none of them suited me.

(3) 此中幾箇か君に上げます。 I will give you *some* of these.

(4) 幾箇でもいい丈け御取りなさい。 Take as many as you please.

(5) お幾歳ですか。 *How old* are you? what is your age?

Ikwa-daigaku, 醫科大學。【名】 The Medical College.

Ikyō, 異鄉。【名】 A foreign land.

Ima, 居室。【名】 A sitting room.

Ima, 今。【名】【副】 [1] Now; just now; at present; now-a-days; still; present; soon. [2] More.

(1) 今では月に二回汽船が出るじやありませんか。 Don't the steamers sail twice a month *now?*

(2) 誰か今私の處へ包を持つて來なかつたか。 Didn't some one bring a parcel for me *just now?*

(3) 富田君は今朝鮮に居る。 Mr. Tomita is in Corea *at present.*

(4) 今では日本人も刀をさゝない。 The Japanese don't wear swords *now-a-days.*

(5) 今でも此邊に鹿が居ますか。 Are there any deer about here *now-a-days.*

(6) 今でも折々上野へ行きますか。 Do you *still* go to Ueno sometimes?

(7) 今いきます。 I'll come *soon.*

(8) 卓子は二脚あるけれども今のところ一脚で澤山だ。 I have two tables, but one is enough *for the present.*

(9) 今でいへば。 According to *present* usage.

(10) 今になつて。 Under the *present* circumstances.

(11) 今少し頂戴な。 Please, give me a little *more.*

(12) 今一寸長ければいゝ。 I wish it were one inch *longer.*

Imada, 未。【副】 Yet; still; as yet; even now; even at present; even; never.

(1) 建築は未だ落成せず。 The building is not *yet* finished.

(2) 彼はいまだ到着せず。 He has not arrived *as yet.*

(3) 舊いのをいまだに使つて居る。 The old one is *still* in use.

(4) 未だにあの家は塞がらぬ。 That house to let *still* remains untenanted *even at present.*

(5) 未だ嘗て之を聞かず。 I've *never* heard of it.

〔同〕 *Mada.*

Ima-goro, 今頃。【副】 This time; about this time.

(1) 明日の今頃迄には仕上げられます。 I shall be able to finish it by *this time* to-morrow.

(2) 昨年の今頃紐育に火事があつた。 *This time last* year a fire broke out in New York.

(3) 毎年今頃は何時も天氣が好い。 The weather is always fine *at this time* of the year.

Ima-ima-shii, いまいましい。【形】 Confounded; horrid; offensive; abominable.

いまいましい、あの犬はいつでも月を見て吠へる。 *Confound it,* that dog always barks at the moon.

Ima-jibun, 今時分。【副】 At this time of day (*or* night).

彼は今時分何處へ行くのか知らん。 Where can he be going *at this time of night?* 〔同〕 *Ima-goro.*

Ima kara, 今から。【副】 From this time; hereafter; henceforth.

Ima-made, 今迄。【副】 In one's time *or* life; up to this day.

私は今迄澤山豪い人を見た事がある。 I have known many great men *in my time.*

Ima nimo, 今にも。【副】 Even while; threaneting.

(1) 今にも病人が息を引きさうです。 The sick man may expire *even while we are talking.*

(2) 今にも雨が降りさうです。 Rain is *threatening* to come down.

Ima-sara, 今更。【副】 After so long a time; no 〔longer.

今更さうは云へない。 *It is too late* to say it *now.*

Ima-shigata, 今しがた。【副】 Just now; a few minutes ago; a little while ago.

(1) 彼は今し方到着した。 He arrived *just now.*

(2) 原君と森君は今し方爰に御出でなさいました。 Hara and Mori were here *a few minutes ago.*

(3) 今しがた御話申した通り..........。 As I told you *a little while ago*..........

Imashime, 誡。【名】 Instruction; warning.

Imashimeru, 戒める。【他動】 To give a warning; to instruct.

Imbanesu, インバネス。【名】 Inverness-cape.

Imban-ya, 印判屋。【名】 A block-cutter.

Imbi, 隱微。【形】 Secret; abstruse; hidden.

Imbô, 陰謀。【名】 An intrigue; a private scheme.

Imbu, 陰部。【名】 The secrets; the private part; the pubes.

Imei, 威名。【名】 Fame; glorious name.

Imi, 意味。【名】 Meaning; sense. 〔sive.

Imi-arige, 意味ありげ。【形】 Significant; expres-

彼は意味ありげに私を見た。 He cast a *significant* look at me.

Imi-habakaru, 忌憚る。【他動】 To be diffident at.

Imi-kirau, 忌嫌ふ。【他動】 To abhore; to loathe; to detest.

Imin, 移民。【名】 Emigration (自國ヨリ他國ニ); immigration (他國ヨリ自國ニ); migration.

Immon, 陰門。【名】 The vulva.

Imo, 芋。【名】 Taro; potato.

Imo, 痘痕。【名】 Pock-marks.

Imono, 鑄物。【名】 A casting.

Imono-shi, 鑄物師。【名】 A caster; a founder.

Imon *suru,* 慰問する。【他動】 To enquire after the health of; to condole with.

Imomushi, 芋蟲。【名】 A green caterpillar.

Imori, 蠑螈。【名】 A water lizard.

Imōto, 妹。【名】 A younger sister; a sister.

Imu, 忌む。【他動】 To be averse to; to shun; to avoid.

In, 印。【名】 A seal; a stamp.

(1) 印を捺す。 To seal; to fix a seal. (2) 其白い所に名を書いて印を捺しなさい。 Write your name on that blank part and *stamp* it *with your seal.*

In, 韻。【名】 Rhyme.

韻をふむ。 To rhyme.

In, 陰。【名】 Darkness; gloominess.

陰窮まつて陽生ず。 The *darkest* moment is before the dawn.

Ina, 否。【副】 No; nay.

Ina, 鯔。【名】 The grey mullet.

Inabikari, 電光。【名】 Lightning.

I-nagara, 坐ながら。【副】 Without travelling; without any effort.

Inago, 蝗。【名】 A locust.

Inai, 以内。【副】 Within; in the reach of; not more *or* farther than.

一週間以内に歸らなければなりませんよ。 You must be back *within* a week.

Inaka, 田舍。【名】 The country.

(1) 私の兄は田舍へ行つて居ります。 My brother has gone into *the country*

(2) 田舍びた。 Rustic.

Inaka, 田舍。【形】 Country; rustic.

(1) 田舍者。 A *countryman*; a *rustic.* (2) 田舍紳士。 A *country* gentleman.

Inanaku, 嘶く。【自動】 To neigh.

I-narabu, 居並ぶ。【自動】 To sit in a row.

Inaya, 否や。【副】 No sooner than; as soon as; scarcely before *or* when; hardly before *or* when; at the instant.

(1) 彼女は報知を聞くや否や泣出せり。 She had *no sooner* heard the news, *than* she wept aloud; she wept aloud. *as soon as* she heard the news; she had *scarcely* (or *hardly*) heard the news, *before* she wept aloud; she had *scarcely* (or *hardly*) heard the news, *when* she wept.

(2) 彼は余を見るや否や退いた。 *At the instant* he saw me, he retired.

Inchi *suru,* 引致する。【他動】 To arrest; to take into custody.

In-denki, 陰電氣。【名】 Negative electricity.

Ine, 稻。【名】 Rice.

(1) 稻を刈る。 To harvest rice. (2) 稻をこく。 To thrash rice.

Inemuri *suru,* 坐睡する。【自動】 To doze; to be half-asleep; to lose one's self; to fall asleep.

(1) 彼は何時でも說敎中居眠りする。 He always *falls asleep* at church.

(2) 余は彼が話をする間坐睡して居た。 I *lost myself* a short time, while he was speaking.

Ingen, 菜荳。【名】 Kidney-bean.

Ingin, 慇懃。【形】 Polite; courteous; civil; humble; kind.

Ingin ni, 慇懃に。【副】 Politely; courteously; humbly; kindly.

Ingo, 隱語。【名】 Private mark; jargon.

Ingō, 因業。【形】 Unmerciful; hard-hearted.

Ingwa, 因果。【名】 Retribution; cause and effect.

何の因果でこんな罰に遭ふのか。 What have I done to deserve this punishment?

Inin-jō, 委任狀。【名】 A power of attorney; a letter warrant.

Inin *suru,* 委任する。【他動】 To entrust; to give in trust.

Inishie, 古。【名】 **Mukashi** ニ同ジ。

Inja, 隱者。【名】 A recluse; a hermit.

Inji, 隱事。【名】 A secret.

Injun, 因循。【形】 Slow; tardy; sluggish.

Inkan, 印鑑。【名】 *A legal seal; a pass.*

Inken, 陰險。【形】 *Subtle: crafty;* treacherous.

餘程陰險な人のやうです。 He seems to be so *treacherous.*

Inken-hōza, 隱現砲座。【名】 Disappearing gun carriages.

Inki, 墨汁。【名】 Ink.

Inki, 陰氣。【形】 Dark; gloomy; dismal; melancholy.

Inki-tsubo, 墨壺。【名】 An inkstand.

Inko, 鸚哥。【名】 A parrot.

Inkō, 咽喉。【名】 The throat.

Inkō-kataru, 咽喉加答兒。【名】 Catarrh of the throat.

Inkyō, 隱居。【名】 A retired person.

Inkyo *suru,* 隱居する。【自動】 To retire from the business.

Innen, 因緣。【名】 Relation; cause; reason.

In-niku, 印肉。【名】 Stamp ink.

Inochi, 生命。【名】 Life.

Inochi-gake, 命がけ。【形】 Desperate; perilous; of life or death; risking one's life.

(1) 命がけの事。 A matter *of life or death.*

(2) 命がけの爭。 A *desperate* struggle

Inochi-karagara, 命からがら。【副】 Barely with one's life; with bare life; narrowly.

(1) 彼等は命からがら逃げ出した。 They *barely* escaped *with their lives.*

(2) 彼も僅に命からがら逃げることが出來た。 He himself was only just able to escape *with bare life.*

Inochi-shirazu, 命知らず。【形】 Fool-hardy; foolishly bold.

Inoko, 豕。【名】 A pig.

Inoru, 祈る。【他動】 To pray; to hope; may.

(1) 神に祈る。 To *pray* to a deity. (2) 日ならず御全快の樣祈り居り候。 I *hope* that in a short time you will be quite well.

(3) 御無事御航海を祈る。 *May* you have a pleasant voyage!

(4) 貴兄の幸福ならん事を祈る。 *May* you be happy!

Inoshishi, 猪。【名】 A wild boar.

Inoshishi-musha, 猪武者。【名】 A fool-hardy warrior.

Inran, 淫亂。【形】 Lustful; lecherous; salacious; lewd; lascivious.

In-reki, 陰曆。【名】 The lunar *or* old calendar.

Inryō, 飲料。【名】 Drinks; drinkables; beverages.

Inryō-sui, 飲料水。【名】 Water to drink.

Inryoku, 引力。【名】 Attraction.

Insatsu, 印刷。【名】 Printing

Insatsu-jo, 印刷所。【名】 A printing-office.
Insatsu-kyoku, 印刷局。【名】 The Printing Bureau.
Insatsu *suru,* 印刷する。【他動】 To print.
(1) 此本は秀英社で印刷したのです。 This book was *printed* by the Shuyei-sha.
(2) 其書籍は印刷中だ。 The book is being *printed.*
In-seki, 隕石。【名】 Aërolite; a meteoric stone.
Inshi, 印紙。【名】 A stamp.
(1) 收入印紙。 Revenue stamp. (2) 古印紙。 Used stamp.
Inshin, 音信。【名】 Communication; news.
(1) あの時以來あの人とは音信不通だ。 Since then, I have no communication.
(2) 久しくあの人から音信がない。 I haven't heard anything from him for a long time.
(3) 音信を通ずる。 To communicate with; to have a communication with.
Inshô, 印章。【名】 A seal; a stamp.
Inshô, 印象。【名】 Impression.
Inshô, 引證。【名】 A quotation; a reference.
Inshoku, 飲食。【名】 Eating and drinking; eating.
飲食を節せよ。 Be temperate in drinking and eating.
Inshoku-ten, 飲食店。【名】 An eating-house; a restaurant.
Inshu, 飲酒。【名】 Drinking; drunkenness.
Inshu, 因襲。【名】 Following a custom.
Insotsu *suru,* 引率する。【他動】 To lead; to command; to head.
(1) 如何なる人を選びて吾軍を引率せしめむか。 What man shall we choose to *lead* our armies?
(2) 誰か彼等を引率する者が入る。 There is a call for somebody to *head* them.
In-taku, 隱宅。【名】 A retired dwelling.
In-toku, 陰德。【名】 Secret *or* private charity.
Intoku *suru,* 隱匿する。【他動】 **Kakusu** ニ同ジ。
Inton *suru,* 隱遁する。【自動】 To retire from the world.
Inu, 狗。犬。【名】 A dog; a hound (獵犬); a cur.
(1) 小兒が其乞食に犬をけしかけて居た。 The boys were setting the dog on the beggar.
(2) 彼は狗である。露探である。 He is a cur; he is a *Russian secret agent.*
Inu-koro, 狗兒。【名】 A pup; a puppy.

In-yō *suru*, 引用する。【他動】 To quote; to consult.
(1) 引用書目。 List of the works *consulted* in the preparation of this book.
(2) 余は茲にキップリングの詩の數行を引用せむ。 I'll *quote* a few lines from Kipling.

In-zei, 印税。【名】 Stamp duty.

Iō, 硫黄。【名】 Sulphur.

I-otosu, 射落す。【他動】 To shoot; to shoot and bring down.

Ippa, 一派。【名】 A sect; a party; a faction.

Ippai, 一杯。【名】 [1] A glass; a cup; a drink. [2] Full of; compactly; the best; the utmost.
(1) 葡萄酒を一杯飲みませんか。 Won't you have *a glass* of wine?
(2) 喉が乾いたから水を一杯飲みたい。 I want to take *a drink* of water. I am so thirsty.
(3) 咖啡を一杯下さい。 Give me *a cup* of coffee.
(4) 川は舟で一杯だ。 The river is *full of* ships.
(5) 神田は家が一杯に建てこんで居る。 Kanda is *compactly* built.
(6) 力一杯やつて見ませう。 I'll try to do my *best*.

Ippaku *suru*, 一泊する。【自動】 To lodge (for a night).

Ippan ni, 一般に。【副】 Generally; universally; in general; at large; most and end.
夫が第一流の新聞紙たることは一般に認められて居る。 It is *universally* acknowledged to be a first-class paper.

Ippatsu, 一發。【名】 A single shot.
彼は只一發で其熊を擊留めた。 He killed the bear by only *a single shot*.

Ippen *suru*, 一變する。【自動】 To be changed completely.

Ippō, 一方。【名】 One side; one hand.
彼の家は危機に瀕せり。一方には父が死し。又一方には兄弟が發狂した。 His family came to a crisis. On *one hand*, the father died; *on the other* the sons went mad.

Ippo-ippo, 一步一步。【副】 Step by step; by steps.
我々は一足飛びでなく一步一步と進んで止まぬ積りだ。 We hope to keep going on *by steps*, not by bounds.

Ippō *suru*, 一報する。【自動】 To drop a line; to send words.
大阪へ御到着の上は必御一報下さるべく候。 Don't *fail to drop* me *a line* when you get to Osaka.

Ira-datern, いらだてる。【他動】 To irritate; to excite; to arouse.

Irai, 以來。【副】 Since; henceforth; after the time [of.

Irai, 依賴。【名】 Request; application; solicitation; dependence; trust.

サミユエル氏の依賴により柔道家山下氏は米國に向け横濱を出發した。 At the *request* of Mr. Samuel, Mr. Yamashita, teacher of 'jujutsu,' left Yokohama for America.

Irai *suru,* 依賴する。【他動】 To request; to ask; to depend on; to rely upon.

Irassharu, いらつしやる。【自動】 [1] To come; to go. [2] To be.

(1) 早くいらつしやい。 *Come* quickly.

(2) 君は毎日學校へいらつしやいますか。 Do you *go* to school every day?

(3) 君は此邊が餘程御精しくていらつしやる。 You know this neighbourhood wonderfully well.

Ire-ba, 義齒。【名】 Artificial teeth.

義齒を一本した。 I have an artificial tooth put in.

Ire-ge, 入れ毛。【名】 False hair.

Ire-jie, 入れ智惠。【名】 Borrowed wisdom.

Ire-kaeru, 入れ換へる。【他動】 To replace; to substitute.

彼の人は氣を入れ換へさせんければ迚もものにはなりません。 Unless he turns over a new leaf, he will never come to anything.

Ire-kake, 入掛け。【名】 Suspension.

大相撲は雨のため入掛けとなり。 The grand wrestling matches *were suspended* on account of the rain.

Ire-me, 義眼。【名】 Artificial eye.

Ireru, 入れる。【他動】 To put in *or* into; to insert; to let in; to take in; to get in; to make.

(1) 土瓶へもツと湯を入れておくれ。 *Put* some more hot water *in* the teapot.

(2) もつと砂糖をお入れよ。 *Put in* more sugar.

(3) もう石炭を入れ給ふな。 Don't *put on* any more coal.

(4) 下駄の齒を入れておくれ。 *Insert* the blocks of [my wooden clogs.

(5) 風を入れる爲窓を開けてもようございますか。 *May I open the window to let* the fresh air *in*?

(6) 日本にては鳥居の中へ馬や車を入れる事は禁じ

られて居る。 In Japan it is forbidden to *take* horses and vehicles *within* the portal of a shrine.

(7) 何をあなたは衣嚢へ入れましたか。 What did you *get into* Your pocket?

(8) 茶をいれろと花に言つておくれ。 Tell Hana to *make* some tea.

Ire te oku, 入れて置く。【他動】 To keep in.
鉛筆を入れて置きなさる引出はどれですか。 Which is the drawer you *keep* your lead-pencils *in?*

Ire-zumi, 文身。【名】 Tattooing; tattoo-marks.

Iri, 入り。【名】 Income; receipts; audience; attend-

Iri, 入り。【接尾】 Containing. [ance.
百圓入りの蟇口。 A purse *containing* 100 yen.

Iriai, 入相。【名】 Sunset; evening.

Irie, 入江。【名】 An inlet; a small bay.

Iri-komu, 入り込む。【自動】 To enter; to get into.

Iri-kuchi, 入口。【名】 An entrance; a way in.

Iri-kumu, 入組む。【自動】 To be complicated; to be confused. [be mingled.

Iri-majiru, 入交る。【自動】 To mix together; to

Iri-mame, 炒豆。【名】 Parched peas *or* beans.

Iri-midareru, 入亂れる。【自動】 To be confused *or*

Iri-mugi, 炒麥。【名】 Parched barley. [jumbled

Iri-nabe, 炒鍋。【名】 A fried *or* roasting pan.

Iri-umi, 入海。【名】 A bay; an inlet.

Iriyō, 入用。【名】【形】 Use; need; want; requisition; requirement.

(1) 鐵は入用なる金屬なり。 Iron is a *useful* metal.

(2) 入用以外に餘計取るな。 Do not take more than you *want.*

(3) 御入用なら御持ちなさいまし。 Please take it if you *require* it.

Iro, 色。【名】 [1] Colour; tint; hue. [2] Lust; love; venery.

(1) 此の切は赤く色をつければ美しくなりませう。 This cloth will be beautiful if you *colour* it red.

(2) 其人は驚いて色を變へた。 The man grew alarmed and changed *colour.* [colour.

Iro-age suru, 色上げする。【他動】 To heighten the

Iro-ai, 色合。【名】 Colour; colouring.

Iro-dori, 色取。【名】 Colouring; painting.

Irodoru, 色取る 。【他動】 To colour; to paint.

日本人は壁を色取ることが上手だ。 The Japanese are very clever at *colouring* plasters.

Iro-iro, 種々。【形】【副】 Much; many; several; all; miscellaneous; a variety of; different sorts or kinds of; all kinds of; what not; sundry.

(1) 種々苦辛をして機械を一つ發明した。 After *much* trouble I have invented a machine.

(2) 種々試驗をして見て昨年機械を一つ發明した。 After *many* trials I invented a machine last year.

(3) 色々の店を尋ねましたがどうも見當りません。 I inquired *several* shops but I could not find any.

(4) 御庭には美しい花が色々有ります。 You have *several* beautiful flowers in your garden.

(5) それではいろいろ珍らしいものを御覽になりますれ。 Then, you have to see *all* the curiosities there. (6) 紙を種々見せてくれ。 Show me the *different sorts of* paper. (7) 鐵道馬車の中には色色の人が居ます。 You will find *all kinds of* people in a tram-car. (8) あすこには米だの炭だの其他種々な物を賣つて居る。 He sells rice, charcoal, and *what not.*

Iro-ka, 色香。【名】 Loveliness; beauty.

Iro-ke, 色氣。【名】 Quality of the colour; venery.

Iro-me, 秋波。【名】 Soft grances; *Les deux yeaux*; amourous looks.

僕は彼は嫌だ何故つて君彼は妹に秋波をつかつたもの。 I dislike him because he *made eyes at* my sister.

Iro-mek u, 色めく。【自動】 To begin to awaken.

外交界は色めき始めた。 The diplomatic circles has *begun to awaken.*

Iron, 異論。【名】 An objection; a different opinion.

Ironna, いろんな。【形】 **Iroiro** ニ同ジ。

Iro-onna, 情婦。【名】 A sweetheart; a lover.

Iro-otoko, 情夫。【名】 A paramour; a gallant.

Irori, 圍爐裡。【名】 A fireplace; a hearth.

Iro suru, 慰勞する。【他動】 To acknowledge another's services.

Iro-tsuya, 色艶。【名】 Complexion.

(1) 彼女は綺麗な色艶だ。 She has a pretty *complexion.* (2) 君の色艶は今日は餘程よい。 Your *complexion* is very bright to-day.

Iru, 要る。【自動】 *To want; to need; to require; to be in want or need of; to care for.*

(1) 之が要りますか。 Do you *want* this?

(2) 小さいのも要ります。 I *need* some little ones too.

(3) 要るだけより餘計に取るな。 Don't take more than you *need*.

(4) 此事實は證據が要らぬ程明瞭である。 The fact is so clear as not to *require* proof.

(5) 競走するには二人以上の人がいる。 It *requires* more than two persons to run a race.

(6) 家内五人として毎月どうしても五十圓は入ります。 Supposing that a family consists of five persons, 50 yen *is required* any-way every month.

(7) 少し位の利益は要らぬ。 I don't *care for* a little gain.

(8) 金が百圓いる。 I *am in want of* one hundred yen.

Iru, 居る。【自動】 To be; to live; to stay; to present; to be found.

(1) 僕等の學校には一人も英人は居ない。 There *is* no Englishman in our school.

(2) 日本に居る外國人は今は一萬人程ださうです。 The foreigners *living* in Japan now number about 10,000, it is said.

(3) 四五日居やうと思ひます。 I think of *staying* four or five days.

(4) 何時來やうとも僕は居る。 Whenever you may come, you will *find* me in.

(5) 京都には私の兄が居る。 I *have* an elder brother in Kyoto.

(6) 村田君は家に居るか。 *Is* Mr. Murata at home?

(7) 彼の人は居ないと思ひます。 I think he is *absent*.

(8) 彼の屋根に居る鳥は燕か。 Is that bird on the roof a swallow?

Iru, 入る。【自動】 To go in *or* into; to get in *or* into; to enter; to set.

(1) 紙屑拾ひ入る可らず。 Waste-paper-pickers are not permitted to *enter*.

(2) 此内に入るべからず。 No one shall *enter* this enclosure.

(3) 無用の者入るべからず。 No *admittance* except on business.

(4) 滿月の時は日が入ると共に月が出る。 When the moon is full, she rises as the sun *sets*.

Iru, 炒る。【他動】 To parch; to roast.

Irui, 衣類。【名】 Clothing; clothes.

Iruka, 海豚。【名】 Dorphin; porpoise

Iryô, 醫療。【名】 Medical treatment.

Isagiyoi, 潔い。【形】 Brave; manly.

Isai, 委細。【名】 Particulars; minute; details; a minute account.

Isai ni, 委細に。【副】 In detail; minutely; particularly. (1) 委細に話し給へ。 Please tell us about it *in detail.* (2) 委細承知仕候。 I consent to your request.

Isakai, 諍。【名】 Dispute; quarrel; wrangling.

Isamashii, 勇ましい。【形】 Brave; courageous; valiant; heroic; manly; gallant.

Isameru, 諫める。【他動】 To advise; to admonish; to warn.

Isamu, 勇む。【自動】 To be elated; to be courageous, *or* bold; to be brisk; to be excited; to be inspired.

之を聞きたる兵士は大いに勇み立ち父に暇を告げて出でゆけり。 Hearing this, the soldier *was* greatly *elated* and took his father's leave.

Isan, 違算。【名】 Miscalculation; overlooking.

Isan, 遺産。【名】 An inheritance; property; assets. (1) 遺産相續。 Succession to property. (2) 遺產相續人。 An inheritor; a successor to property. (3) 遺產を分配する。 To divide one's property among one's sons or daughters.

Isao, 勳功。【名】 Merit; exploit; meritorious deed.

Isasaka, 聊。【副】 A little; a bit; little; not at all. (1) 彼は聊か辯論家たる處あり。 He is *a little* of a debater. (2) いや聊かもさうは思ひません。 No, that is *not* my opinion *at all.* (3) ほんの聊かの事です。 It is only a *trifling* matter.

Isei, 威勢。【名】 Influence; power; authority.

Iseki, 慰籍。【名】 Consolation; solace; comfort.

Iseki *suru,* 慰籍する。【他動】 To console; to give solace *or* comfort.

牧師は聖書の語を以て既決囚徒を慰籍せり。 The pastor *consoled* the convicted with the assurances of the gospel.

I-setsu, 異說。【名】 A different opinion.

Isha, 醫者。【名】 A doctor; a physician.

Ishi, 石。【名】 *A stone.*

Ishi, 意志。【名】 *Will; thought;* motive; intention.

意志の堅き人には多くの友もあれば多くの敵もあ

る。 The strong *willed* man has both many friends and many foes. 〔person.

Ishi, 遺志。【名】 Desire *or* intention of a dead

Ishi-bai, 石灰。【名】 Lime.

Ishi-dakusan, 石澤山。【形】 Stony.

Ishi-dan, 石段。【名】 Stone steps; stepping stone.

Ishi-dōrō, 石燈籠。【名】 A stone lamp-post.

Ishi-gaki, 石垣。【名】 A stone wall.

Ishi-keri, 石蹴戲。【名】 Hopscotch.

Ishiki, 居敷。【名】 The buttocks.

Ishin, 維新。【名】 Restoration.

Ishin, 威信。【名】 Prestige.

Ishi-nage, 石投。【名】 A sling.

Ishitsu-butsu, 遺失物。【名】 Things lost *or* left.

Ishitsu *suru*, 遺失する。【他動】 To lose; to leave.

Ishi-usu, 礱。【名】 A stone mill.

Ishi-wata, 石綿。【名】 Asbestos.

Ishi-ya, 石工。【名】 A stone-mason; a stones-cutter.

Ishi-yumi, 弩。【名】 A catapult.

Ishizue, 礎。【名】 Foundation; basis; groundwork.

Isho, 遺書。【名】 A posthumous work.

Ishō, 意匠。【名】 Design; a decorative design; an inventive design.

Ishō, 衣裳。【名】 Clothes; clothing; costume.
馬士にも衣裳。 *Clothes* make the man.

Ishu, 意趣。【名】 Hatred; enmity; antipathy.
意趣返しをする。 To revenge one's self.

Iso, 磯。【名】 Coast; shore; beach. 〔pressing.

Isogashii, 忙しい。【形】 Busy; engaged; occupied;
(1) いつ行つても彼人は忙しさうだ。 He seems always *busy* when I call. 〔now?
(2) 今お忙しうございますか。 Are you *engaged*
(3) つい忙がしくつて出來ませんでした。 Having been so much *occupied* I was unable to do it.
(4) 何かと御忙しくて居らつしやいませう。 You must *have many things to attend to.*
(5) あの人は忙しい人だ。 He *is* always *in a hurry.*

Isogasu, 急がす。【他動】 To press; to urge forwad.

Isogi no, 急ぎの【形】 Pressing; urgent; hasty.
(1) 急ぎの用事。 An *urgent* business. (2) 急ぎ足。 *Hasty* steps. 〔flower.

Iso-ginchaku, 菟葵。【名】 Sea-anemone; war-

Isogu, 急ぐ。【自動】 To make haste; to be in a hurry; to be in haste; to hasten; to hurry; to urge on; to get on; to be quick; to be hot-foot.

(1) 何故そんなに急ぐのですか。 Why do you *make* so *haste?*

(2) 左樣に急がなくとも宜しい。 You need not *be in* such *a hurry.*

(3) 大層お急ぎですね。 You *are in* great *haste,* aren't you?

(4) 急げ！ *Get on!*

Isshin ni, 一心に。【副】 Intently; with one's whole mind; ardently; heart and soul.

彼は今に魚が掛るだらうと一心に見詰めてました。 He watched *intently,* expecting soon to get a bite.

Isshin *suru,* 一新する。【他動】 To renew; to renovate.

Isshō, 一生。【名】 One's life. 【副】 For one's whole life.

Isoide, 急いで。【副】 In haste; in a hurry; hastily; hurriedly; hot-foot.

(1) 其を聞いて彼は急いで歸つた。 On hearing that, he went home *in haste.*

(2) 彼は急いで出掛けた。 He made off *hot-foot.*

Iso-iso, いそいそ。【副】 In high spirits.

彼はいそいそとして歸宅した。 He came back *in high spirits.*

Isōrō, 食客。【名】 A hanger-on; a parasite.

Issai, 一切。【形】【副】 All; any; every.

(1) 本紙への通信は一切寄稿者の宿所氏名を認むべし。 *All* communications to this paper must be authenticated by the name and address of the sender.

(2) 掛賣一切仕らず候。 Positively *no* credit.

(3) 當店の品物は一切割引仕らず候。 We make no discount on *any* of our goods.

Issaku, 一昨。【形】 Before last.

(1) 一昨日。 The day before yesterday. (2) 一昨夜。 The night before last. (3) 一昨年。 The year before last. (4) 一昨々日。 Three days ago.

Isseiki, 一世紀。【名】 One century.

Issei-shageki, 一齊射擊。【名】 Volley; simultaneous firing.

Issetsu, 一說。【名】 *Another view, opinion,* or *report.*

又一說には露國の沈沒軍艦は合計九隻なりといふ。

According to *another report*, the sunken Russian warships are nine in all.

Isshō-kemmei, 一生懸命。【副】 For one's life; with desperation; with might and main; best; utmost.

(1) 一生懸命に縋れ。 Hold on *for your life.*

(2) 鬼共は其奴を追っ拂へ此奴を打取れと一生懸命に戰ひました。 The Ogres fought *with desperation* to drive them out and slay them.

(3) 彼は一生懸命に働いた。 He worked *with might and main.*

(4) 僕が話をして居る間一生懸命で聞いて居た。 Whilst I was speaking he was *all* attention.

(5) 一生懸命にやりませう。 I will do my *best.*

(6) ジヤツクは一生懸命に家へ戻つた。 Jack made the *best* of his way home.

(7) 私は外國へ行かうといふ大慾望に打勝たうと思つて一生懸命に勉めた。 I did my *utmost* to conquer the great desire I had for going abroad.

(8) 彼等は何れも一生懸命に力のあらん限り試みた。 Each of them tried to the *utmost* of his strength.

Issho ni, 一緒に。【副】 With; along; with one accord; together; in company.

(1) 匙も一緒に持て御出で。 Bring a spoon *along* too.

(2) 弟と一緒に散步した。 I took a walk *with* my brother.

(3) 一緒に彼等は叫けむだ。 *With one accord* they cried out.

(4) 一緒になる。 To accompany; to mingle with; to unite; to blend.

(5) 其鯨波の聲は波の音と一緒になつて天地も崩るゝ許り凄ましい有様でした。 Their war shouts *mingling with* roar of the waves, was as though heaven and earth were crumbling into fragments.

Isshū, 一週。【名】 One week.

Isshū-ki, 一週忌。【名】 The first anniversary (of the death.)

Isshū-nen, 一週年。【名】 The first anniversary.

Isshū *suru,* 一週する。【他動】 To go, walk, travel, *or* sail round; to circumnavigate.

(1) 此池を一周するに幾時間かゝると思ひますか。 How long do you suppose it takes to walk round

the pond? (2) 彼は初めて自轉車で世界を一周した。 He is the first man that *travelled round* the world by bicycle.

Isso, 寧。【副】 Rather; more

(1) 乗るより寧歩いた方が可い。 I'd *rather* walk than ride. (2) いつそ死んだ方が可い。 It were (*better* to die.

Issō, 一層。【副】 More.

今一層勉強しないと試験に落第しますよ。 If you were not be *more* diligent, you would fail in the (examination.

Issoku, 一足。【名】 A pair.

(1) 靴を一足欲しい。 I want *a pair* of shoes.

(2) 靴下一足。 *A pair* of stockings. (leap.

Issoku-tobi ni, 一足飛に。【副】 At a bound *or*

Issun, 一寸。【名】 One *sun*; an inch.

(1) 一寸の蟲にも五分の魂。 Even a fly has its spleen. (2) 一寸法師。 A dwarf.

Isu, 椅子。【名】 A chair; a seat; a bench.

(1) 安樂椅子。 An easy-chair. (2) 肱掛椅子。 An arm-chair. (3) 長椅子。 A bench. (4) 搖椅子。 A rocking-chair.

Isuburu, 搖る。【他動】 To shake.

Isugu, 濯ぐ。【他動】 To wash; to cleanse.

Isuru, 强請る。【他動】 To extort; to gain *or* draw from by compulsion.

Ita, 板。【名】 A board; a plate.

Ita-basami, 板挾。【名】 A dilemma; a fix; a difficulty. (a fix.

私は板挾になつた。 I am in a dilemma; I am in

Itachi, 鼬。【名】 A weasel. (*or* crest.

Itadaki, 頂。【名】 The top, peak, summit, head,

Itadaku, 頂く。【他動】 [1] To put on the head; to be capped with. [2] To respect.

(1) あの山は年中雪を戴いて居る。 That mountain *is capped with* snow all year round. (2) 彼等は彼を首領に頂けり。 They *respected* him as their leader.

Itadaku, 戴く。【他動】 To take; to get; to receive; to be paid.

(1) 私は白いのを戴きたう御座ります。 I want to *take* the white one. (2) 何時勘定を頂きに上りませうか。 *When shall I* call on you to *get my pay?* (3) 私は昨日御手紙を戴きました。

received your letter yesterday. (4) あの代に
くに頂きました。 I *was paid* for it long ago
Itade, 重傷。【名】 A serious wound.
彼は重傷を負ひぬ。 He was badly (又ハ seriou
wounded.
Ita-gakoi, 板圍。【名】 A board enclosure.
Ita-gami, 板紙。【名】 Pasteboard.
Ita-gane, 板金。【名】 A sheet metal; a metal pl
Itai, 痛い。【形】 Sore; painful; ached; bad.
(1) 私は喉が痛い。 I have *sore* throat. (2) 彳
は足痛いのだ。 He has *bad* feet. (3) 頭か
い。 I have a *pain* in my head; My head *ac*
I have a head*ache.*
(4) 齒が痛いのか。 Have you a toothache?
Ita-jiki, 板敷。【名】 A board floor.
Itaku, 痛く。【副】 Very much; exceedingly; sever
Itaku-hambai, 委托販賣。【名】 Consignment; c
mission sale; consignment sale. 〔consig
Itaku-hin, 委托品。【名】 Articles entrusted
Itaku *suru,* 委托する。【他動】 To entrust w
to consign to
Itamashii, 痛ましい。【形】 Sad; mournful; lam
able; painful; distressing; pitious.
Itameru, 痛める。【他動】 To give pain to; to inj
(1) 心を痛める。 To be anxious; to worry o
self. (2) 胸を痛める。 To take to heart.
頭を痛める。 To trouble one's self. (4) 足を
める。 To injure the foot.
Itami, 痛み。【名】 [1] A pain. [2] Injury; h
Itami-iru, 痛み入る。【自動】 To be too much
me; to feel much obliged.
今更改つて御禮では痛み入ります。 To offer s
thanks in this formal way *is too much for me.*
Itamu, 痛む。【自動】 [1] To ache; to feel pa
to be in pain. [2] To mourn for; to lament.
(1) 頭が痛むで困る。 I am troubled with
headache. 〔
(2) 足の先が痛む。 I *feel pain* at the end of
(3) 齒が痛む。 My tooth *aches.*
(4) 御痛みなさる齒はどれですか。 Which is
tooth that *pains* you?
(5) 始終痛みますか。 *Are* you always *in pain*

(6) 紅葉山人の死を痛む。 I *mourn for* the death of Kōyō-sanjin.

Itarii, 伊太利。【名】 Italy.

Itariya-go, 伊太利語。【名】 Italian; the Italian language.

Itariya-jin, 伊太利人。【名】 An Italian.

Itaru, 到る。【自動】 To reach; to arrive at; to extend; to go; to come.

(1) 上は主人より下は下女下男に至るまで。 From the master *to* the servants.

(2) 余は學校に到る途にて其を遺失せり。 I lost it on the way *to* school from my house.

(3) 我軍勝利の報到る。 A news *reached*, reporting that our army had won a great victory.

Itaru-tokoro, 到る處。【副】 Throughout; everywhere; anywhere; high and low.

(1) 今や鐵道と電信とは國中到る處に速かに延長せられて居る。 To-day railroads and telegraph lines are being rapidly extended *throughout* the empire.

(2) 此風習は全國到る處に見らる。 This custom is observed *throughout* the country.

(3) 武裝せる兵士は到る處に警衛せり。 Armed soldiers mounted guard *at every place.*

Itasa, 痛さ。【名】 Pain; painful sensation.

Itashi-kayushi, 痛し痒し。【句】 It is impossible to eat cake and to have it; one can't both have (又ハ keep) one's cake and eat it.

Itasu, 致す。【他動】 To do; to make; to perform.

何時に致しませうか。 When shall we *make* it?

Itatte, 至つて。【副】 **Kiwamete** ニ同ジ。

Itawaru, 劬勞る。【他動】 To treat kindly; to take care of.

誰一人として彼を劬勞るものはなかつた。 No one would *give him fire or water.*

Itazura, 惡戯。【名】 A trick; a mischief.

(1) あの兒はいつも何か惡戯をして居る。 He is always doing some *mischief* or other.

(2) 此の子供等は惡戯をして本を破いた。 The children have been doing *mischief* and torn the book.

(3) 私の時計を誰か惡戯をして進めて置いた。 Some one has *been playing tricks* on me by putting my *watch ahead.*

Itazura na, 徒らな。【形】 Naughty; useless; bootless; mischievous; indecent.

(1) 悪戯小僧。 A *mischievous* boy. (2) 淫奔娘。 An *indecent* girl. (3) 徒事。 A *naughty* matter.

(4) 彼の志は徒らとなりぬ。 His expectations turned out *bootless.* [nothing.

Itazura ni, 徒らに。【副】 Uselessly; in vain; for

Itchi, 一致。【名】 Union; unification; agreement.

言文一致。 The *unification* of spoken and written languages.

Itchi-hankai, 一知半解。【名】 Halfness.

Itchi *suru,* 一致する。【自動】 To be at one; to unite; to get a head; to act up to; to be with one shoulder; to agree.

(1) 話はどれも一致せぬ。 The accounts *are* not *at one* with one another. (2) 諸子が一致に働けば我國も列强の中に加はるに至らん。 If you *unite* and work together, our country will be easily one of the Powers. (3) 彼等は行くことに一致した。 They *got a head* to go. (4) 彼の言行は一致しませぬ。 He does not *act up to* his pro-

Itchō, 一朝。【副】 Once; one time. [fession.

一朝日露干戈相見えんか。 *Once* Japan crosses swords with Russia,...... [bee line.

Itchoku-sen, 一直線。【名】 A straight line; a

(1) 彼は其と一直線になる樣に左手を延ばした。 He stretched out his left hand *in a line with* it.

(2) 有名なる天王寺は高津神社より東南に當り一直線にして凡そ一哩の處にあり。 The renowned temple of Tennōji stand about a mile *as the crow flies,* from the Kōdzu shrine, to the south-east.

Iten, 移轉。【名】 Removal. [同] *Hikkoshi.*

Itetsu, 鑄鐵。【名】 Cast iron.

Ito, 絲。【名】 Thread; string.

(1) 絹絲。 Silk. (2) 生絲。 Raw silk. (3) 絲を紡ぐ。 To spin thread. (4) 紙鳶絲。 The string of a kite.

Ito, 最。甚。【副】 Very; much; exceedingly; most.

Ito-guchi, 緒。【名】 [1] The end of a thread. [2] The cause *or* beginning.

Ito-guruma, 絲車。【名】 A spinning-wheel.

Itokenai, 幼い。【形】 Young; little.

Ito-kiri-ba, 絲切齒。【名】 The eyetooth.
Itoko, 從兄弟。【名】 A cousion.
Ito-kuzu, 絲屑。【名】 Waste silk.
Itoma, 暇。【名】 [1] Time; leisure time. [2] Dismissal. [3] Leave.
(1) 余は旅行する暇なし。 I have no *time* to take a trip.
(2) 其方に暇をつかはす。 I'll *dismiss* you.
(3) もう御暇しなければなりません。 I must take *leave* now; I must really be saying *good-bye* now.
(4) 負傷せしものに至つては數ふるに遑あらず。 As for the injured, it is *innumerable* (又ハ *countless*).
Itoma-goi, 暇乞。【名】 A parting call; a leave taking; good-bye; farewell.
(1) 此の御方が君の留守に暇乞に來て宜しくといつて歸られました。 This gentleman having come in your absence *for a parting call*, returned asking to be remembered to you.
(2) 御暇乞に出ました。 I have come to *say you good-bye*.
Ito-maki, 絲卷。【名】 A spool; a bobbin.
Itonamu, 營む。【他動】 To do; to make; to perform; to work.
Itou, 厭ふ。【他動】 To be tired of; to be weary of; to mind; to care for.
(1) 痛いのは厭はぬ。 I don't *mind* a little loss.
(2) 余は如何なる骨折をも厭はぬ。 I'm willing to toil in any manner.
Itsu, 何時。【副】 When? At what time?
(1) 何時アメリカへお立ちですか。 *When* are you leaving for America?
(2) 何時橫濱へ御出でなさいますか。 *When* are you going to Yokohama?
(3) 何時此の手紙を書きましたか。 *At what time* did you write this letter?
Itsu demo, 何時でも。【副】 Whenever; any time; always; ever; all the time.
(1) 何時でも好きな時に來給へ。 Come *whenever* you like.
(2) 何時でも御都合のよい時にまた御出でください。 *Whenever* you find it convenient, please come again.
(3) 何時でもよろしい。 *Anytime* will do; it will do *anytime*.
(4) 私はいつでも三等に乘ります。 I go *always third class*.

(5) 私はいつでも一等に乘つたことはない。 I *never* ride first class.

Itsu goro, 何時頃。【副】 When; about what time?

(1) 何時頃御閑暇で御座りますか。 *When* shall you be at leisure?

(2) 其は何時頃の事ですか。 *About what time* was it?

Itsu-goro made, 何時頃迄。【副】 How long? about how long?

(1) 何時頃までかゝりますか。 *How long* will you be about it?

(2) 何時頃迄風が吹きましたか。 *About how long* did the wind blow?

Itsuji, 逸事。【名】 An anecdote; a short story.

Itsu-ka, 五日。【名】 [1] The fifth (day). [2] Five days.

Itsuka, 何時か。【副】 Some day; some time; some day or other; some time or other.

(1) 何日か行きたいと思つて居ります。 I am in hopes of going *some day.*

(2) 何時か英語が話せる樣にしたいものです。 I hope I'll be able to talk English *some day.*

(3) 何時か其内連れていつて上げます。 I'll take you there *some day.*

(4) 彼れはいつか幸福の日に遭遇すべしとの望を抱き居れり。 He is looking forward to *some* brighter *day.*

(5) 何時か又伺ひます。 I'll come again *sometime.*

(6) 何時か其中には悔ゆるの時至るべし。 *Someday or other* you will have to repent of it.

Itsu-made, 何時まで。【副】 How long? how much longer? until what time?

(I) 何時まで待つたらいゝか。 *How long* should I wait?

(2) 日光に何時まで御滯在の積りですか。 *Until what time* do you intend to be at Nikkō?

Itsu-made ni, 何時までに。【副】 When? by what time?

(1) 何時までに出來ますか。 *When* will it be done?

(2) 何時までに入らつしやいますか。 *By what time* will you come?

Itsu-made mo, 何時までも。【副】 Forever and a day; never.

(1) あの店へ小供をやると何時までも歸りません。 *If I send* this boy to the store, he will be gone *forever and a day.*

(2) 僕はどうも何時迄たつても英語は覺えられぬのかと思ひます。I am afraid I shall *never* be able to learn English.

Itsu mo, 何時も【副】Always; as ever; usually; for ever; every time; all the time.

(1) 彼は何時も勉強だ。He is as diligent *as ever.*

(2) あの兒は何時も泣いてばかり居る。That child is *always* crying.

(3) 私はいつも五時に起きます。I *usually* get up at five.

(4) 此兒が林檎を取らうとすると何時も枝が其兒の手から跳返つてしまう。When the child wants to seize an apple, the branch springs out of his hand *every time.*

(5) 今日は雨が降つてますから「どん」が何時もよりひどく聞えました。As it is raining to-day, the noon signal sounded louder than *usual.*

(6) 何時もの通り彼は八時に家を出た。He left his house at eight *as usual.*

(7) 何時もの通りに彼と並んで步行かうといふ者はなかつた。None, *as on former occasions*, aspired to have the honour of walking by his side.

(8) 字書が例の處にない。The dictionary is *out of place.*

Itsu-no-ma, 何時の間。【副】When? in an incredibly short time; soon; in an instant; unawares.
何時の間にやら鬼が島は前面に見え出しました。*In an incredibly short time*, Ogres' Island appeared on the horizon.

Itsutsu, 五。【名】[1] Five. [2] Fives years old.
あの兒は五歲だ。That child is five years old.

Itsuwari, 僞。【名】A falsehood; a lie; a perjury; deception.

Itsuwaru, 僞る。【他動】【自動】To tell a lie; to speak a falsehood; to deceive; to pretend to be; to feign.

(1) 此の人が僞つて居るか汝が僞つて居るか。Is he *telling a falsehood*, or are you?

(2) ゆめな僞りそ。つねに眞實を語れ。Never *tell a lie*; speak always the truth.

(3) 彼は僞つて其持主なりといひき。He *pretended to be the owner of it.*

Itsu-zoya, 日外。【副】Some time ago; not long ago; the other day.

(1) 日外御話しの本の事ですか。 You don't mean the book you spoke of *some time ago*.

(2) 日外は御馳走に預り難有御禮申上候。 I was much obliged to you for your excellent dinner with which I was entertaind *the other day*.

Ittai, 一體。【副】 Without any long story; in short; as a rule; on earth; in the world; pray; now.

(1) やー之は大きな桃だな、さうして一體此樣な物を何處で買つて來たんだ。 Oh! Oh! this is a wonderful peach! Now *without any long story*, where did you buy such a peach as this?

(2) 竹は一體水場では出來ないものだ。 Bamboos do not, *as a rule*, grow in wet land. (3) 一體貴樣は何者だ。 What *in the world* are you?

(4) 一體貴方は何者だ。 Who, *pray*, are you?

Ittan, 一旦。【副】 **Itchō** ニ同ジ。

Ittei *suru*, 【他動】 To unify; to make into one.

吾人は日本語の羅馬綴法を一定せざるべからず。 We must *unify* the method of spelling in the Romanised Japanese.

Itteki, 一滴。【名】 A single drop.

Itte-kuru, 行つて來る。【自動】 [1] To say good-bye; to go. [2] To have been.

(1) ちよつと行つて來ます。 *Good-bye* for a while.

(2) 私行つて來ませう。 I'll *go*. (3) 何處へ行つて來たの。 Where *have* you *been*? (4) 公園へ散歩に行つて來た所です。 I *have* just *been* for a stroll in the park. (5) 菊見に行つて來たのですか。 *Have* you *been* to see the chrysanthemums? (6) 向島へ花見に行つて來た。 I *have been* to Mukojima to see the cherry-blossoms.

Itte-yaru, 言つて遣る。【自動】 To send word; to write to the effect.

(1) 横田樣へ又左樣言つて遣りませうか。 Shall I *send word* again to Mr. Yokota? (2) 叔父の所へ近々東京を出發するといつてやつた。 I *wrote* to my uncle *to the effect* that I would leave Tokyo in a few days.

Ittō, 一等。【名】【形】 The first rank *or* class; [*superlative*.

(1) 高等官一等。 The *First Rank* of the Higher *Civil Service*. (2) 一等汽車。 The first class car.

(3) 一等美しい。*Most* beautiful. (4) 一等下の。Lowest.

Ittoku Isshitsu, 一得一失。【句】 No rose without a thorn.

Ittsukeru, 言つつける。【他動】 To tell; to speak. お母様に言つつけますよ。 I'll tell your mother.

Ittsui, 一對。【名】 A pair; a set.

Iu, 云ふ。【自動】【他動】 *Yu* ヲ見ヨ。

Iwa, 岩。【名】 A rock; a reef; a stone.

Iwaba, 言はゞ。【副】 As it were; so to speak.

(1) 言はゞ彼は人間の皮を被つた畜生です。 He is, *so to speak*, a brute in human form. (2) 良師は言はゞ生徒の智力上の父である。 A good teacher is *as it were* the intellectual father of his pupils.

Iwai, 祝。【名】 Congratulation; celebration; a feast; a festival.

Iwanu-bakari-no, 云はぬ許りの。【副】 As if to say. 我こそ豪傑なりと云はぬ許りの顏付をして居る。 He looks *as if to say,* "Behold, here is a hero."

Iwan-ya, 況んや。【副】 Not speak of; still more.

(1) 蘇格蘭人或は愛爾蘭人は其生國を隱すこと難し況んや倫敦人に於てをや。 It is hard fora Scotchman or an Irishman to disguise his nationality, *not to speak of* a Londoner.

(2) 法律を潜り破りする事の如何に惡いかは解したろう。況んや法律を力づくで無理に變更して見やうとするのは猶更だ。 You will see how wrong it is to try and evade or break the law, *still more* how wrong it is to try and alter it by force.

Iware, 所由。【名】 Reason; ground; cause; how it is.

(1) 私があなた方を欺いて居るとお考へなさるのも尤でそれには所由がございます。 There are some *ground* for you to think that I have been deceiving you.

(2) 知事は此奴隷を呼んで猛獸が俄に小羊の様に柔和になつた所由を述べよといつた。 The governor called on the slave to explain *how it was* that a savage beast had suddenly become as gentle as a lamb.

Iwashi, 鰮。【名】 The sardine.

Iwa-tsubame, 石燕。【名】 Black-chinned martin.

Iwa-tsutsuji, 羊躑躅。【名】 *Azalea.*

Iwau, 祝ふ。【他動】 To celebrate; to congratulate; to bless.

(1) 我等は此の佳節を祝ひ奉る爲に學校に參ります。 We go to school to *celebrate* this happy occasion.

(2) 我が校は先月十五日に第十回創立紀念祭を祝ひました。 Our school *celebrates* the 10th anniversary of its foundation on the 15th ult.

(3) 御祝ひ申し上げます。 I *congratulate* you.

(4) 首尾よく高等學校へ御入學の由目出度御祝ひ申上候。 I *congratulate* you *upon* your success in entering the High School.

(5) 謹んで貴兄の御誕辰を祝す。 It is with the greatest pleasure that I have the honour of *offering* you my most sincere *congratulations upon* the happy return of your birthday.

Iwa-ya, 岩屋。【名】 A grotto; a cave; a cavern.

Iwayuru, 所謂。【形】 So-called; alleged; what is called.

所謂テーブルの樂に耽るを惡德となすは素より當然なり。 To be much given to *what is called* the pleasures of the table is justly held as a vice.

Iya, 嫌厭。【形】【名】 Unwilling; dislike; disagreeable; disgusting; nasty; ill-favoured; tired; weary.

(1) 私はどうしても亞弗利加へ行くのはいやです。 I *would not* go to Africa for the world.

(2) 自殺するのは嫌です。 I *have no disire* to commit suicide.

(3) 死と云ふことはいやなものだ。 Death is a *disagreeable* thing.

(4) 何故いつでも用を言ひつかるとそんなに厭な顏をするのだ。 Why do you always make such a *disagreeable* face when you're told to do anything?

(5) 彼はいやな笑顏をしました。 He smiled *sourly*.

(6) あの娘は嫌な娘だ。 She is a *nasty* girl.

(7) 厭な顏付の人が二三人其處らをうろついて居た。 Two or three *ill-favoured* beings were loitering about the place.

(8) お前はもう見るも嫌になつた。 I am *weary* of the sight of you.

(9) 英語の研究が嫌になつた。 I am *tired* of the study of English.

(10) 私はやり損つて笑はれるのが嫌です。 I am *afraid* of making mistakes and being laughed at

(11) いやです。 No, I *won't.*

(12) いやなこつた。 Get along with you! 又ハ None of your impudence!

(13) 私今日上野へ行くのは嫌だ。 I *don't care for* to go to Ueno to-day.

Iya-demo-ô-demo, 嫌でも應でも。【副】 *Whether one likes it or not;* by force.

彼の人は嫌でも應でも參らないではならない。 He shall go *whether he likes it or not.*

Iya-iya-nagara, 嫌厭ながら。【副】 Reluctantly; unwillingly; against one's will.

(1) 彼はいやいや左樣した。 He did it sore *reluctantly.*

(2) 彼は嫌厭ながら金を返へした。 He paid *against his will.*

Iyaku, 意譯。【名】 Free translation.

Iyaku, 違約。【名】 The breach of promise *or* contract.

Iyaku-kin, 違約金。【名】 Indemnity.

Iyaku *suru,* 違約する。【他動】 To break a promise; to break word.

Iya-ô-nashi ni, 嫌應なしに。【副】 **Iyademo-ô-demo** ニ同ジ。

Iyashii, 賤い。【形】 Low in rank; mean; vulgar; base.

Iyashiku mo, 苟くも。【接】【副】 Even if; if; at all.

苟くも外國語を學ぶのならしつかりやり給へ。 Be thorough, if you study a foreign language *at all.*

Iyashimeru, 賤しめる。【他動】 To set at naught; to set light by; to make light of; to scorn; to slight; to despise; to disdain; to look down upon.

(1) 彼等を賤しむ勿れ。 Don't *set light by* them.

(2) 彼は彼女の考へを賤しむだ。 He *made light of* all her notions.

(3) 何人をも賤しむ勿れ。何物をも輕んずる勿れ。 *Despise* not any man, and do not spurn anything.

Iyasu, 癒やす。【他動】 To cure; to heal; to restore.

(1) 藥を飮んで病を癒す。 To *cure* a disease by taking medicine.

(2) 水を飮んで飢を醫やすものもあります。 Some of them *quench* their hunger with water.

Iyo-iyo, 愈々。【副】 Still more; more and more; all the more; at last; ever.

(1) 愈々胡散な奴です。 *Places* him *still more* under *suspicion.*

(2) 彼は聞きて愈々喜べり。 He became *more and more* pleased as he listened.

(3) あれが早く來れば愈々宜しい。 If he come early, *all the better.*

(4) 愈々出ました。 We are off *now.*

(5) 彼は愈々本日午前東京を去れり。 He left Tokyo this morning *at last.*

(6) 尊の御世は彌々榮えて天下は太平に治りき。 The Prince reigned in *ever* increasing prosperity and as long as he lived the Empire had peace.

Iza, いざ。【感】 Now; come; come now. 〔attract.

Izanau, 誘ふ。【他動】 To invite; to induce; to 向島の櫻見に誘はれたり。 I was *invited* to go on an excursion to see the cherry blossoms of Mukojima.

Izayoi-no-tsuki, 十六夜の月。【名】 The moon as seen on the 16th of the month; the full moon.

Izen, 以前。【副】 Before; ago; formerly; used to; of old; previously.

(1) 私は以前一度も彼の人に逢た事はありません。 I did not met with him *before* even once.

(2) 彼れは數年以前に死んだ。 He died a few years *ago.*

(3) 以前は電車が無かつた。 There was no electric car *formerly.*

(4) 以前は此處に寺があつた。 There *used to* be a temple here.

(5) 此風習は以前はあまり行はれなかつたものだ。 The practice was *of old* uncommon.

Izen, 依然。【副】 Still; as before; as it was. 露國は依然滿洲に占據せり。 Russia is *still* occupying Manchuria.

Izoku, 遺族。【名】 The bereaved family; the family of the deceased.

(1) 遺族扶助の寄附金凡そ二千圓に達せり。 Subscriptions in aid of the bereaved families amount to almost 2,000 yen.

(2) 遺族扶助料。 Allowance for the support of the family of the deceased.

Izon, 異存。【名】 Objection.

Izuko, 何處。【副】 Doko ニ同ジ。

Izumi, 泉。【名】 A spring; a fountain.

Izure, 孰。何。【代】【副】 [1] Any; each; every; all; which. [2] Sometime; some day; in any way or case; anyhow.

(1) 何れの點より見ても牝獅子は牡獅子よりも小さい。 The lioness is smaller *in every way* than the male. (its own parents.

(2) 子供はいづれも其親を愛す。 *Each* child loves

(3) いづれの時にても可なり。 *Any* time will do.

(4) いづれの點に於ても。 In *all* respects. (that?

(5) 此と其と孰れかよき。 *Which* is better, this or

(6) いづれ復伺ひます。 I'll come again *sometime*.

(7) いづれ死ぬ身だ。 We are mortal *anyhow*.

〔參照〕 *Dochira*; *Dore*; *Itsuka*.

Izuru, 出る。【自動】 **Deru** ニ同ジ。

J

Ja, 蛇。【名】 A serpent; a snake.

Jabon, 朱欒。【名】 Shaddock.

Jachi, 邪智。【名】 Cunning; craft.

Jadō, 邪道。【名】 Heretical doctrines; heterodoxy.

Jaga-imo, 馬鈴薯。【名】 The potato.

Jaken, 邪見。【形】 Ill-natured; cross-minded; cruel; cold-hearted.

(1) 邪見な女。 An *ill-natured* woman. (2) それはあまり邪見といふものだ。 You are too *cross*.

(3) 彼の兒は彼の女の實の子ではあるまい、さもなければあゝ邪見にはすまいが。 That cannot be her own child; if it were, she would not treat it so *cruelly*.

Jaketsu, ジヤケツ。【名】 Jacket.

Jaki, 邪氣。【名】 Poisonous air; miasma.

彼は邪氣に冒された。 He has been taken by miasma.

Jakkan, 若干。【形】 Some; how much or many.

Jakō, 麝香。【名】 Musk.

Jakō-neko, 麝香猫。【名】 A musk-cat.

Jakō-sui, 麝香水。【名】 Musk-water.

Jaku, 弱。【形】 [1] Weak; feeble. [2] A little; short.

(1) 弱卒。 A weak soldier.

(2) 勇將の下に弱卒なし。 Like master, like man.
(3) 私は一哩弱歩いた。 I walked a *short* mile.

Jakuro, 柘榴。【名】 Pomegrantae.

Jaku-ten, 弱點。【名】 A weak point in one's character; one's blind point, *or* side; a foible.

Jama, 邪魔。【名】 Hindrance; obstacle; nuisance.

Jama *suru,* 邪魔する。【他動】 To hinder; to bother; to stand in one's light; to interrupt; to cause inconvenience; to trouble; to throw obstacles in the way; to be in the way; to be a nuisance to.
(1) 互に邪魔しあふな。 Don't *hinder* one another.
(2) 邪魔するな。 Don't *bother* me.
(3) 邪魔したくはありません。 I don't want to *stand in your light.*
(4) どうも邪魔いたしました。 I'm sorry I've *interrupted* you.
(5) これは御邪魔した。 Oh! excuse me for having *caused inconvenience to* you.
(6) 邪魔したのはあの人です。 It is he that has been *throwing olstacles in the way.*
(7) 御邪魔いたしました。 I hope I've not *caused* you any *trouble.*

Janko, 痘痕。【名】 Pock-marks.

Jara-tsuku, じやらつく。【自動】 To be frolicsome; to flirt.

Jari, 砂利。【道】 Gravel; pebbles.
砂利道。 A gravel walk.

Jashin, 邪心。【名】 Black heart; a malicious intention.

Jasui, 邪推。【名】 Suspicion; doubt; conjecture.
(1) 邪推深い奴だな。 You are too *suspicious.*
(2) それは君の邪推だ。 That is only your *conjecture.* (3) 邪推するに及ばぬ。 You need not be so *doubtful.*

Ji, 字。【名】 A character; a letter; a word.

Ji, 時。【接尾】 Time; hour.
(1) 今何時ですか。 What *o'clock* is it now? What *time* is it now? (2) 五時です。 It is five *o'clock.*
(3) 六時の汽車で出發します。 I am going to start by 6 train.

Ji, 柱。【名】 Tho bridge.

Ji, 痔。【名】 Piles

Jiai, 慈愛。【名】 Benevolence; mercy; affection; love.

Jiai *suru,* 自愛する。【自動】 To take care for one's self.

Jibachi, 地蜂。【名】 A wasp.

Jiben de, 自辨で。【副】 At one's own expense.

Jiben *suru*, 自辨する。【他動】 To pay one's own expense. 〔thesaurus.
Ji-biki, 字引。【名】 A dictionary; a lexicon· a
Jibiki-ami, 地引網。【名】 A seine.
Jibo, 字模。【名】 Printing types. 〔negligence.
Jibō-jiki, 自暴自棄。【名】 Self-abandonment; self-
Jibun, 自分。【代】 One's self; I, myself.
(1) 自分で往つておいで。 Go *yourself*. (2) 自分は可と思ふけれど。 *I, myself* take it for granted, but....... (3) 自分のがあるじやないか。 Have you not your *own*?
Jibun, 時分。【名】 The time; about the time.
(1) 時分は頁し。 It is *the time*. (2) 今時分何處へ行くのか。 Where are yon going *about this time*?
(3) 何時時分御歸りですか。 *About what time* will you be back? 〔interested.
Jibun-gatte *na*, 自分勝手な。【形】 Selfish; self-
Jibutsu, 持佛。【名】 The idol reverenced by one.
Jibyō, 持病。【名】 A chronic disease.
Jichi, 自治。【名】 Self-government.
自治制。 A system of self-government.
Jichō, 自重。【名】 Self-respect; self-esteem.
Jidai, 時代。【名】 Time; period; age; epoch; era.
(1) 學校は木下氏の時代には榮えた。 The school flourished in Mr. Kinoshita's *time*.
(2) 羅馬の時代は紀元前七百五十三年より耶蘇降誕の日に至る。 The Roman *era* lasted from 753 B.C. until the birth of Chirst.
(3) 足利時代。 Ashikaga *Era*. (4) 封建時代。 Feudal *age*. (5) 時代物。 *Historical* drama *or* novel; an epic poem.
Jidai, 地代。【名】 Ground *or* land rent.
Jidan, 示談。【名】 Mutual accommodation.
該破約訴訟は示談となれり。 The breach of promise suit has been *settled out of court*.
Jidanda-fumu, 地團太踏む。【自動】 To stamp up and down the sands.
私は大怒りに怒鳴つて狂氣の如く地團太踏んだ。 I uttered a wild cry of impotent anger, and *stamped up and down the sands* like a maniac. 〔gent.
Jidaraku *na*, 自墮落。【形】 Untidy; slovenly; negli-
Jiden, 自傳。【名】 Autobiography.

Jidō, 兒童。【名】 A child; a boy *or* girl.
Jidō, 自動。【形】 Automatic; self-moving.
(1) 自動電話。 The automatic telephone. (2) 自動車。 An automobile.
Ji-dōshi, 自動詞。【名】 An intransitive verb.
Jifu *suru,* 自負する。【自動】 To speak highly of one's self.
Jifuteria, 實布垤里。【名】 Diphtheria.
Jigai *suru,* 自害する。【自動】 To commit suicide.
Jigane-o-dasu, 地金を出す。【自動】 To throw off the mask; to disclose one's true character.
選擧前は彼は税則に賛成なりと公言せしも其後は地金を出して其税則に反對せり。 Before his election Mr. so-and-so professed to be in favour of the tariff; but afterwards he *threw off the mask,* and showed himself opposed to the tariff.
Jigi, 兒戯。【名】 Children's sport *or* play.
Jigo, 爾後。【副】 **Jikon** ニ同ジ。
Jigō, 次號。【名】 The next number.
以下次號。 To be continued.
Jigō-jitoku, 自業自得。【句】 One's own deeds bring their own rewards; one must reap what one sowed.
Jigoe, 地聲。【名】 Natural tone *or* voice.
Jigoku, 地獄。【名】 Hell; hades.
地獄の沙汰も金次第。 Money is the key that opens all doors; money answereth all things.
Jigoku, 私窩子。【名】 **Imbai** ニ同ジ。
Jigo *suru,* 耳語する。【他動】【自動】 To whisper.
Jiguchi, 地口。【名】 A pun; a play on words.
Jigyō, 事業。【名】 A work; a deed; an enterprise.
Jihaku *suru,* 自白する。【他動】 To confess; to own; to make a clean breast of.
(1) 彼れにして其の過失を自白するとならば予は必ずや彼れを免さん。 Provided he *confess* his fault, I will pardon him.
(2) 三十分許說き勸めてすつかり白狀させた。 I urged him for half an hour, before he *made a clean breast of* the matter.
Jihei, 辭柄。【名】 A pretence; an excuse.
Jihei, 時弊。【名】 The existing evils; the evils of the times.

(an accident.

Jihen, 事變。【名】 An emergency; an incident;

Jihi, 慈悲。【名】 Mercy; benevolence; love; kindness.

Jihi-bukai, 慈悲深い。【形】 Merciful; benevolent; kind; kind-hearted.

(1) 慈悲深い令孃。 A *kind-hearted* young lady.

(2) 彼方は慈悲深い。 She is very *kind.*

Jihi de, 自費で。【副】 At one's own expense.

Jihitsu, 自筆。【名】 Autograph.

Jihyō, 辭表。【名】 A (written) resignation.

彼は辭表を出した。 He presented *or* offered his resignation.

Jii, 侍醫。【名】 A physician in ordinary to the Emperor.

Jii-kyoku, 侍醫局。【名】 The Medical Bureau.

Jiin, 寺院。【名】 A Buddhist temple.

Jijaku, 自若。【形】 Calm; composed; collected; self-possessed.

Jiji, 時事。【名】 News and notes; current events.

Jiji, 時々。【副】 From time to time; at intervals; frequently.

Jiji, 祖父。【名】 Grand-father.

Jiji, 老翁。【名】 An old *or* aged man.

Jijitsu, 時日。【名】 Time; days; hours.

其をするには時日がない。 I have enough *time* to do it.

Jijitsu, 事實。【名】 A fact; a real fact.

其の報は事實無根なり。 The report has no foundation in *fact.*

Jijō, 事情。【名】 Circumstances; conditions.

(1) 如何なる事情ありとも。 Under any circumstances.

(2) 事情を打明けませう。 I'll let you know the whole *condition* of the affair.

Jijō-beki, 自乘冪。【名】 The square.

Jijō *suru,* 自乘する。【他動】 To square; to multiply by itself.

Jijū, 侍從。【名】 The Chamberlain.

(1) 侍從武官。 The Army *or* Naval Aide-de-Camp to the Emperor. (2) 侍從武官長。 The Ch· Aide-de-Camp to the Emperor. (3) 侍從職。 The Board Chamberlain. (4) 侍從長。 The Grand Chamberlain.

Jika, 時價。【名】 *The ruling* price; the current *valuation; the market price.*

Jika-dōchaku, 自家撞着。【名】 Self-contradiction.

Jikaku *suru*, 自覺する。【他動】 To be conscious of. 吾等は陸地を離れたることを自覺したり。 We *were conscious of* being cast loose from the land.

Jikan, 時間。【名】 Time; hour.

(1) 今幾時間目ですか。 What is the number of this *hour?* (3) 三時間目です。 It is the third *hour.* (3) 學科時間。 The *time* for lesson. (4) 休憩時間。 The recess *time.* (5) 晝食時間。 The recreation *time* or *hour.* (6) 時間迄に作文を書き上げます。 I'll finish my composition *in time.* (7) 客は時間通りに來ました。 All the guests were *on time.* (8) 時間はもう終り。 *Time* is up. (9) 昨日は何もする事が無かつたので睡眠と小說とで時間を送つた。 Having nothing to do yesterday, I *killed time* by sleeping and reading novels. (10) 停車場で汽車を待ち合はして居た人々は時間潰しに小說を讀んで居た。 The men waiting for the train at the station *whiled away the time*, by reading a novel.

(11) 君はいつも時間に遲れる。 You are always *behind time.* (12) いくら急いだつて時間迄に停車場に着くことは出來ないよ。 However much you may hasten, you will not be able to reach the station *in time.*

Jikan-wari, 時間割。【名】 Schedule.

Jika ni, 直接に。【副】 In person; directly; at first hand.

(1) 私は横濱の大火の話しを直接に聞いた。 I received an account of the great fire in Yokohama *at first hand.* (2) 私は直接に買ひました。 I bought it *at first hand.*

Jikatsu *suru*, 自活する。【自動】 To sustain or support by one's self.

Jikei-byōin, 慈惠病院。【名】 The Charity Hospital.

Jiken, 事件。【名】 An affair; an event; a matter.

(1) 鑛毒事件。 A mineral pollution *affair.*

(2) 其れは實に驚く可き事件です。 That is quite an astonishing *event.*

Jikeshi, 字消。【名】 An eraser; India rubber.

Jiki, 時機。【名】 Opportunity; time; stage.

(1) 時機を失せず。 To lose no *time.* (2) 時機に乘ず。 To seize an *opportunity.* (3) 時機既に熟せり。 I has come to a mature *stage.*

Jiki, 直。【形】 Direct; immediate.
(1) 直輸入。 *Direct* importation. (2) 直輸出。 *Direct* exportation. (3) 直訴。 *Direct* petition to His Majesty. (4) 直參派。 The *Immediate* Colleagues.

Jiki, 直き。【副】 Near by; close upon; nigh upon; just.
(1) 私の下宿は學校の直き側だ。 My lodging-house is *near by* (*close by*) the school. (2) もう直き十二時だ。 It is *close upon* twelve o'clock.
(3) 彼は直き四十だ。 He is *nigh upon* forty.
(4) 小田原のぢき手前に有るのは何といふ川ですか。 What do they call the river *just* this side of Odawara?

Jiki, 磁器。【名】 Porcelain.

Jiki, 磁氣。【名】 Magnetism.

Jiki ni, 直きに。【副】 On the nail; soon; easily; at once; directly; presently; in half a jiff; instantly; immediately.
(1) もう直きに穩かな海に出ませう。 I think we shall be *soon* in smooth water. (2) でも直きに馴れます。 But you will *soon* get used to it.
(3) この頃は直きに暗くなる。 It gets dark *very soon* now. (4) ガラスは直きに破れる。 Glass breaks *easily*. (5) 直きに僕を怒りつけた。 Heg ot angry with me *at once*. (6) 早く御這入りなさい直きに出ますから。 Get into the train quickly. It is going to start *at once*. (7) もう直きに來さうなものだ。 They ought to be here *directly* now. (8) 直きに戻つて來ます。 I will be back *in half a jiff*. (6) 直きに參ります。 I shall go *presently*.

Jikka, 實家。【名】 The family in which one was born.

Jikka, 實價。【名】 Real price; true value.

Jikkai, 十戒。【名】 The ten commandment.

Jikkei, 實景。【名】 The picture; the exact picture.

Jikken, 實驗。【名】 An experiment.

Jikken-shitsu, 實驗室。【名】 A laboratory.

Jikken suru, 實驗する。【他動】 To experience.

Jikkō suru, 實行する。【他動】 To put into practice, or execution; to accomplish; to bring to a successful issue; to carry out; to practice; to act up.
(1) 將軍は野戰の計畫を實行した。 The general *carried out* the plan of his campaign.

(2) 是れ即ち此事を實行する所以なり。 There is the reason for *putting* the matter *into practice.*

(3) 土耳其は彼の伯林條約に於て訂結せる盟約を果して實行し居れりや。 Is Turkey *acting up to* the engagements which she made in the Treaty of Berlin?

Jikkō *suru*, 熟考する。【他動】 To turn *or* revolve in one's mind; to consider; to ponder; to reconsider

Jikkyō, 實況。【名】 True state; real condition.

Jiko, 事故。【名】 Reason; ground; cause.

Jikō, 時效。【名】 Prescription.

Jikō, 時候。【名】 Season; weather; temperature; the time.

(1) 此頃は時候が不順です。 The *weather* is changeable in this time of year.

(2) 好い時候になりましたこと。 What a good *season* we have now!

(3) 惡い時候だ。 The *temperature* is in these days extremely unsteady.

(4) あの女の服は時候遅れだ。 Her garb is behind *the time.*

Jikoku, 時刻。【名】 **Jikan** ニ同ジ。

Jikon, 自今。【副】 From the present; in future; henceforth.

自今必死と勉强しませう。 I'm going to try to be more diligent *in future.*

Jiku, 塾。【名】 A private school.

Jiku, 軸。【名】 The holder; the axis.

(1) 筆の軸。 Pen-holder. (2) 車の軸。 The axle of a wheel.

Jiku, 字句。【名】 Wording.

Jikuchi *suru*, 熟知する。【他動】 To be familiar with; to be acquainted with; to have the thorough knowledge of; to be at home on; to have at one's finger's ends.

(1) 彼は其事を熟知せり。 He *is familiar with* that.

(2) 私は歴史や物語に有名な所は皆熟知して居る。 I have *made myself familiar with* all its places famous in history or fable.

(3) 彼は此邊の地理は熟知して居る。 He *is well acquainted with* the geographical features of this locality.

(4) 彼が其を熟知してることがわかる。 He shows that he *is at home on* it.

(5) 君は是等の句を熟知するを要す。 You ought *to have* those words *at your finger's ends*

Jikugo, 熟語。【名】 A phrase; an idiom.

Jikuran *suru,* 熟覧する。【他動】 To look at attentively; to peruse on.

Jikuren na, 熟練な。【形】 Skilful; experienced; dexterous.

Jikuren *suru,* 熟練する。【自動】 To be skilled, *or* skilful in; to be at home in.

(1) 彼は會話に熟練して居る。 He *is skilful in* conversation.

(2) 彼は計算に熟練して居る。 He *is at home in* calculating.

Jikushi *suru,* 熟視する。【他動】 To gaze at, *or* on; to stare at.

自然を愛するものは樂んで風光の美を熟視す。 The lover of nature *gazes* with delight *on* beauties of the landscape.

Jikusui *suru,* 熟睡する。【自動】 To sleep soundly.

彼は熟睡して居る。 He *is sleeping soundly.*

Jiku *suru,* 熟する。【自動】 [1] To be ripe, *or* ripen. [2] To be skilful in; to be at home in; to get the hang of. [3] To reach a mature stage.

(1) 麥が熟したから農夫が刈取つて居る。 The corn *is ripe* and reapers are cutting it down.

(2) 英語に熟することは他國人には難い。 It is difficult for a foreigner to *get the hang of* English language.

(3) ジョン氏の發起に係る英語會設立の計畫漸く熟したので本月四日講堂で其發會式を擧げるさうだ。 The scheme, promoted by Mr. John, to organise an English Society, having *reached a mature stage,* the inauguration ceremony will be held on the 4th inst. at the lecture hall.

Jikutatsu *suru,* 熟達する。【自動】 To be well up; to be at home in.

(1) あの教師は英語に熟達して居る。 The teacher *is at home in* English.

(2) K. 君は英語に熟達して居る。 Mr. K. *is well up in* English.

Jikwan, 次官。【名】 The Vice-Minister.

文部次官。 The Vice-Minister for Education.

Jikyoku, 時局。【名】 The political situation.

Jiman *suru,* 自慢する。【自動】【他動】 To be boastful of; to be proud of; to be vain of; to be of No. I.; to be *vain-glorious;* to be self-concerted.

彼は餘り自慢し過ぎます。 *He* thinks too much *of No. I.*

Jimbō, 人望。【名】 Popularity.
(1) 彼れは人望ある教師です。 He is a very *popular* teacher.
(2) あの文士は人望家だ。 He is a *popular* man of letters.
Jimbutsu, 人物。【名】 Character; personality; individuality.
Jimei, 自明。【形】 Self-evident
Jimen, 地面。【名】 Ground; land; farm.
Jimi, 地味。【形】 Sombre; plain; simple.
Jimmin, 人民。【名】 People; subjects.
Jimmoku, 人目。【名】 The public; the public attention.
Jimmon *suru*, 訊問する。【他動】 To examine; to enquire into.
Jimmutennō sai, 神武天皇祭。【名】 The anniversary of the Decease of the Emperor Jimmu.
Jimpin, 人品。【名】 The appearance of a person; personality; idiosyncrasy of a person.
Jimu, 事務。【名】 Business; affair.
(1) 事務室。 An office-room. (2) 事務員。 An officer. (3) 事務員長。 The chief officer; the purser. (4) 事務を執る。 To transact *or* manage business.
Jin, 仁。【名】 Benevolence; humanity kindness.
Jin, 腎。【名】 The kidneys.
Jin-ai, 仁愛。【名】 **Jin** ニ同ジ。
Jin-ai, 塵埃。【名】 Dirt; dust; refuse; rubbish.
Ji-nai, 地内。【名】 Within one's ground; within an enclosure; in a pracinct.
Ji-nan, 次男。【名】 The second son.
Ji-narashi *suru*, 地均しする。【他動】 To level the ground.
Jin-chi, 人智。【名】 Human intellect; our knowledge.
Jin-daiko, 陣太鼓。【名】 A war drum.
Jin-date, 陣立。【名】 A battle array.
Jindō, 人道。【名】 [1] Humanity. [2] A side walk.
Jin-doru, 陣取る。【自動】 To encamp.
Jin-ei, 陣營。【名】 A camp; encampment.
Jingi, 仁義。【名】 Humanity and justice.
Jin-i, 人爲。【名】【形】 Human action *or* work; done by man.
Jin-in, 人員。【名】 Number of people.
Jinja, 神社。【名】 A Shinto shrine.
Jinji, 人事。【名】 Personal affairs.
人事を盡して天命を待つ。 Man proposes God disposes.

Jinji-fusei, 人事不省。【形】 Insensible; suspended animation.

(1) 彼は全く人事不省となつた。 He was quite *insensible.* (2) 久しく水中に居て人事不省の有樣だつたが終に蘇生した。 After being in the water a long time, he was in a state of *suspended animation,* but finally came to life again.

Jinji-kwa, 人事課。【名】 The Section of Personal Affairs.

Jinjō, 尋常。【形】 Common; ordinary.

尋常小學校。 An *ordinary* primary school.

Jinka, 人家。【名】 Human abode; houses; dwellings.

Jinkei, 仁惠。【名】 Charity; grace; mercy.

Jinki, 人氣。【名】 Favour; popularity; the public sentiment.

米國石油は人氣を得て居ります。 American petroleum is growing *in favour.*

Jinkō, 人口。【名】 Population.

Jinkō, 人工。【名】 Artifice; human work. 【形】 Artificial.

Jinrikisha, 人力車。【名】 A *jinrikisha; a rickshaw; a kuruma* man.

Jinriki-shafu, 人力車夫。【名】 A *jinrikisha* man; a *rickshaw* man; a *kuruma*

Jinrin, 人倫。【名】 Human duty; moral principles

Jinrui, 人類。【名】 Mankind; human race.

Jinrui-gaku, 人類學。【名】 Anthropology.

Jinrui-gakusha, 人類學者。【名】 An anthropologist.

Jinryoku, 人力。【名】 Human power.

Jinryoku, 盡力。【名】 Exertion; endeavour.

Jinryoku *suru,* 盡力する。【自動】 To do one's best; to exert one's self; to do one's utmost; to endeavour; to lay one's self out.

(1) 私は此事件に就て充分に盡力しませう。 I will *do my best* in the matter.

(2) あの辯護士は緊要なる訴訟事件について辯論上特別に盡力した。 In the important legal case, the lawyer *laid himself out* in argument.

Jinsai, 人才。【名】 A man of talent.

Jinsei, 人生。【名】 Life.

Jinseki, 人跡。【名】 Human footsteps.

Jinsha, 仁者。【名】 A philanthropist.

Jinshin 人身。【名】 Human body; person.

Jinshin, 人心。【名】 Human mind.

Jinshin-kōgeki, 人身攻擊。【名】 Person[al]
speaking of another's person.
Jinshu, 人種。【名】 Human race.
Jinshu-gaku, 人種學。【名】 Ethnology.
Jin-tai, 人體。【名】 Human body.
Jintoku, 仁德。【名】 Benevolence; grace.
Jintō-zei, 人頭稅。【名】 Poll-tax.
Jinushi, 地主。【名】 A landlord; an owner o[f]
Jinzō, 人造。【形】 Artificial.
人造肥料。 *Artificial* fertiliser; *artificial* ma[nure]
Jippi, 實否。【名】 The truth.
兩三日待てば實否が解かる。 We shall lea[rn the]
truth, if we wait a few days.
Jippi, 實費。【名】 Actual expense.
Jirai, 爾來。【副】 Ever since; since then; her[eafter]
余は爾來絶えず其事を念頭にかけ居たり。 I
had it on my mind *ever since.*
Jiraikwa, 地雷火。【名】 Mine.
反裝地雷火。 Counter mine.
Jirasu, ぢらす。【他動】 To vex; to tease; to
Jirei, 辭令。【名】 A government order; an
Jireru, ぢれる。【自動】 To be vexed, teas[ed,]
annoyed. [ann
Jirettai, ぢれつたい。【形】 Vexatious; te
Jiri-jiri, ぢりぢり。【副】 Little by little; by d
Jiro-jiro, じろじろ。【副】 Staringly.
人の顏をじろじろ見るな。 Do not *stare* at
Jisan-kin, 持參金。【名】 Dowry; dowery;
Jisan-nin, 持參人。【名】 A bearer.
此手形持參人に金貨拾圓御支拂可申候。 I
mise to pay the *bearer* of this cheque on d
ten yen in gold. (to
Jisan *suru,* 持參する。【他動】 To carry; to
Jisatsu *suru,* 自殺する。【自動】 To commit su[icide;]
to make away with oneself; to take onese[lf off;]
to kill oneself.
(1) 自殺をしやうといふ考が幾度も幾度も胸
來した。 The idea of *making away with*
had flitted through his mind a dozen tim[es.]
(2) かゝる念を抱くは精神的自殺を行ひつゝ
等し。 To hold such an idea is equal t[o com-]
mitting a spiritual suicide.

(3) 然らばなぜ自殺しませんか。 Why then do you not *kill yourself?*

Jisei, 時勢。【名】 The times; date.

(1) 此等は時勢の兆候なり。 These are signs of [the times.

(2) 時勢遅れ。 Out of *date.*

Jisei, 辭世。【名】 Farewell words.

Jisetsu, 時節。【名】 Season; times; due time.

(1) 時節が來ればそれについて助言申しませう。 I shall advise you of it in *due time.*

(2) 時節柄。 At such a *time.*

Jishaku, 磁石。【名】 A magnet; a loadstone.

Jishin, 地震。【名】 An earthquake.

(1) 地震學。 Seismology. (2) 地震學者。 A seismologist. (3) 昨晩ひどい地震があつた。 We had a violent earthquake last night; there was a severe earthquake last night; a great earthquake took place last night.

Jishin, 自信。【名】 Self-confidence.

自信なくては大國民とはなり難し。 No nation without *self-confidence* can become great.

Jishin de, 自身で。【副】 Oneself; by oneself; in [person

(1) 私は御待ち申して自身で御禮を申しませう。 I shall wait on you and thank you *in person.*

(2) ワシントンは自身で之を伐り倒したと答へました。 Washington answered that he *himself* cut down the tree.

Jisho, 地所。【名】 A lot of ground.

Jisho, 辭書。【名】 A dictionary; a lexicon; a [thesaurus.

Jishō, 自稱。【形】 Named by oneself.

Jishoku, 辭職。【名】 Resignation.

Jishoku *suru,* 辭職する。【自動】 To resign; to resign one's appointment.

(1) 君はなぜ辭職するか。 Why do you *resign your appointment?* (2) 木村氏は辭職せり。 Mr. Kimura *has resigned.*

Jishu *suru,* 自首する。【自動】 To give up oneself [to the authorities.

Jison. 自尊。【名】 Self-respect.

我國民は高き自尊の念を心中に發達せしむべし。 Our countrymen should develop in their minds a high sense of *self-respect.*

Jissai, *實際。【名】 The truth;* the fact; what it is.

僕は實際を云ふのだ。 I talk of what is.

Jissai, 實際。【副】 In fact; really; actually; in reality; to all intents and purposes.

(1) 彼は名は學者なれども實際然らず。 He is a scholar in name, but not *in fact*. (2) 實際彼等の困難を輕くし彼等を奬勵する爲め何等の爲す所なし。 *In fact* almost nothing is done to lighten their hardship and to encourage them. (3) 實際此の場では何とも云へませぬ。 I *really* cannot say anything now. (4) 彼は實際繁昌して居る。 He is prosperous *to all intents and purposes.*

Jissai no, 實際の。【形】 True; real; actual.

(1) それは實際ですか。 Is all that *true?*

(2) それは實際です。 That's only too *true.*

Jissai teki, 實際的。【形】 Practical; matter-of-fact.

(1) 實際的の意見。 A *practical* view. (2) 實際的人物。 A *matter-of-fact* man.

Jisshi, 實子。【名】 One's own child.

Jisshi *suru,* 實施する。【他動】 To come into force; to take effect; to carry into practice.

(1) 件の省令は其翌年までは實施せられざりき。 The regulation in question did not *come into force* till the following year.

(2) 此改正は四月一日より實施すべし。 This alteration is to *take effect* on and after April 1st.

Ji *suru,* 辭する。【他動】 [1] To decline; to refuse. [2] To resign.

(1) 彼は余の招きを辭したり。 He *declined* my invitation.

(2) 彼は職を辭した。 He has *resigned* his appointment.

Jitai *suru,* 辭退する。【他動】 To decline; to refuse.

Jitchi, 實地。【名】 Practice; actuality.

(1) 實地試驗。 A trial *practice.* (2) 實地應用。 A *practical* application.

Jitchoku, 實直。【形】 Upright; honest; faithful.

Jitensha, 自轉車。【名】 A cycle; a bicycle (二輪); a tricycle. (三輪).

Jitoku *suru,* 自得する。【他動】 To be self-taught.

Jitsu, 實。【形】 True; real; actual; practical; authentic.

Jitsu, 實。【名】 The truth; sincerity.

(1) 實を言へば。 To speak *the truth*; *the truth* is.

(2) 實のある人。 A *sincere* man.

Jitsu-bo, 實母。【名】 One's own mother.

Jitsu-butsu, 實物。【名】 The real thing; object.
實物教授。 *Object* lesson.

Jitsugyō 實業。【名】 Business; industry.
(1) 實業家。 A business man. (2) 實業界。 The industrial world. (3) 實業學務局。 The Business and Technical Education Bureau. (4) 實業に就く。 To engage in business.

Jitsu-i, 實意。【名】 A golden heart; sincerity.
燐寸一つでも人の實意です。 A packet of matches may betoken *a golden heart.*

Jitsu ni, 實に。【副】 Truly; to be true; I assure you; in fact; really; indeed; perfect.
(1) あゝ實に立派な御望みです。 Ah, a noble ambition, *truly!*
(2) 實に不都合な時に來られ。 What an unreasonable time you come at, *to be sure.*
(3) 實に御同感です。 I feel for you, *I assure you.*
(4) 君は實に字が上手だ。 You are a *perfect* expert in writing.
(5) 彼は實に殘酷な人だ。 He is a *perfect* cruel man.

Jitsu-rei, 實例。【名】 An instance.
實例の御示しな願はれませうか。 Can you cite an *instance?*

Jitsu-roku, 實錄。【名】 Authentic records.

Jitsu-ryoku, 實力。【名】 Real ability *or* power.

Jitsu wa, 實は。【接】 To tell *or* speak the truth; really; the truth is; in fact.
(1) 實は昨夕より少々不快で御座いました。 *To tell the truth,* I have been a little under the weather since last night.
(2) 實は行く譯が別に有つたのだ。 He *really* had another reason for going.

Jitsu-yō, 實用。【名】 Practical purpose *or* use.

Jit to, ぢつと。【副】 Patiently; still.
(1) 叱られても罵しられてもぢつと彼は辛抱して居た。 He suffered *patiently* his rebukes and curses.
(2) 彼等はぢつとして捕へられるやうなことは致しません。 They do not stand *still* to be caught

Jiyō, 滋養。【名】 Nourishment; nutrition; alimentation.

Jiyō-butsu, 滋養物。【名】 Nourishment; nutriment; aliment.

Jiyu, 自由。【名】 Liberty; freedom; comm will.

(1) 吾に自由を與へよ。然らずんば死を與 Give me *liberty*, or give me death.

(2) 吾人は言論の自由を有す。 We are at to speak on any subject we choose.

(3) 彼等は自由の爲めに戰へり。 They foug *freedom's* cause. (4) 彼人の自由になるな。 be at his *will.* (5) 彼は金が自由になるか も出來る。 He can do anything, for money at *command.* (6) 行くも止まるも 由だ。 You are at *liberty* to go or stay.

(7) どうぞ御自由に召し上つて下さい。 help yourself.

Jiyu, 自由。【形】 Free; unrestrained; at lib

(1) 非常に自由な。 As free as the air. (2) 貿易。 Free trade. (3) 自由主義。 L views.

Jiyu ni, 自由に。【副】 Freely; with eas command; at liberty.

西部地方に行くと豚が自由に運動して居る い。 At the west in many places, swine a fered to go *at large* (Libe

Jiyu-to, 自由黨。【名】 The Liberal Party 舊自由黨は一昨日靜岡に大懇親會を開けり。 day before yesterday, the late Liberalists grand social meeting at Shizuoka.

Jizen, 慈善。【名】 Philanthropy; charity.

Jizen-ka, 慈善家。【名】 A philanthropist; itable person. (assoc

Jizen-kwai, 慈善會。【名】 A charity soci 東京慈善會は昨日其の例會を開けり The Charity Association held its usual meeting day. (a

Jizen-ryoko, 慈善旅行。【名】 A charity

Jo, 序。【名】 A preface; an introduction.

Jo, 情。【名】 Affection; feeling; passion; em

Jo, 錠。【名】 A lock.

(1) 錠をおろす。 To lock up.

(2) 錠をはづす。 To unlock.

Jo, 條。【接尾】 Article. (Const

憲法第二十七條。 The *Article* 27 of the

Jō, 帖。【接尾】 Quire.
此紙は一帖四錢です。 This paper is four sen a quire.
Jō-ai, 情愛。【名】 Affection; love.
Jōbi-gun, 常備軍。【名】 The Standing Army.
Jōbi-kantai, 常備艦隊。【名】 The Standing Squadron.
Jōbu, 丈夫。【形】 Strong; healthy; well; robust.
(1) 樫は丈夫な木だ。 The oak is a *strong* tree.
(2) どうもお丈夫でいらっしゃる。 You are quite *well* (又ハ *healthy*). (3) 丈夫な馬。 A *strong* horse.
Jōbukuro, 狀袋。【名】 An envelope.
Jōchi-iin, 常置委員。【名】 The standing committee.
Jōchō, 冗長。【形】 Redundant; too long.
Jō-chōkwan, 上長官。【名】 A higher officer or official.
Jochū, 女中。【名】 A maid; a maid-servant; a waitress.
Jōdan, 戲談。【名】 A joke; a jest; a fun.
(1) 旦那は戲談を仰しやる。 Oh, you are *joking*, sir. (2) 戲談言ふない。 Don't *make fun of* me.
(3) 戲談ではないがそれは石の様に堅い。 *Joking apart*, it is as hard as a stone.
Jō-deki, 上出來。【形】 Splendid; well done; very good.
(1) 上出來々々々! *Well done!* 又ハ *Very good!*
(2) 孰れの演説も上出來でした。 All the speeches were *splendid*.
Jōdo, 淨土。【名】 Skuhavati; the holy land.
Jo-dōshi, 助動詞。【名】 An auxiliary verb.
Jōfu, 丈夫。【名】 A manly man; a hero.
Jo-gakkō, 女學校。【名】 A girl's school.
Jōge, 上下。【名】 Up and down; to and back;
淺草まで上下いくらか。 How much *to* Asakusa and *back*?
Jogen, 助言。【名】 An advice; a suggestion.
老練家の助言は常に利益になります。 The *advice* of a veteran man of the world is always profitable.
Jogen *suru,* 助言する。【他動】 To advise; to suggest.
Jōgi, 定木。【名】 A ruler; a rule.
Jōgo, 上戶。【名】 A drunkard; a sot; a bibber.
Jōgo, 漏斗。【名】 A funnel.
Jogwai-rei, 除外例。【名】 An exception.
Jōhakki, 蒸發氣。【名】 Vapour; evaporation.
Jōhatsu *suru,* 蒸發する。【自動】 To evaporate; to fly off in *vapour*.

Jōhi, 冗費。【名】 Superfluous expenditure.
Jōhin, 上品。【形】 Refined; elegant; graceful.
Johō, 除法。【名】 Division.
Jōhō, 乘法。【名】 Multiplication.
Jōhō, 情報。【名】 An advice.
或筋への情報によれば。 According to an *advice* in certain quarter,.........
Jōho, 讓步。【名】 Concession. [to yield to.
Jōho *suru*, 讓步する。【自動】 To concede; to admit;
(1) 日本は今に及んでは其權利の一毫の微たりとも讓步するを得ず又すべきものにあらざるなり。 Japan cannot and must not now *concede* one hair's breadth of her rights.
(2) 彼等の間の爭論は激しくして長かりしが何れも互に讓步せんともせざりき。 Loud and long was the dispute between them, but neither was disposed to *yield to* the other.
Jōin, 冗員。【名】 Supernumeracy.
Jō-in, 上院。【名】 The Upper House (of the Diet).
Joji, 敍事。【名】 Narrative; description.
Jōjitsu, 情實。【名】 Predicament; conditions; circumstances.
Jō-jun, 上旬。【名】 The first decade; the first part.
Jōju *suru*, 成就する。【他動】 To finish; to complete; to have done.
Joken, 女權。【名】 Woman's right.
Jōken, 條件。【名】 Condition; pre-requisite.
條件附。 Conditional; on condition.
Jōki, 蒸氣。【名】 Steam; vapour.
(1) 蒸氣汽鑵。 Steam engine, boiler, *or* locomotive.
(2) 蒸汽船。 A steamer; a steam vessel; a steam boat; a steam ship.
Jō-kigen, 上機嫌。【名】 Good humour; good nature.
二人の農夫は上機嫌でやつて來た。 Two farmers came with perfect *good nature.* [giddy.
Jōki *suru*, 上氣する。【自動】 To be dizzy; to be
Jō-ko, 上古。【名】 Primitive ages.
Jōkoku, 上告。【名】 An appeal.
Jōkoku *suru*, 上告する。【自動】 To appeal.
彼れはそこで大審院へ上告した。 He then *appealed to* the Supreme Court.
Jokuchi, 辱知。【名】 One's honoured friend.

Jōkwan, 上官。【名】 A higher officer *or* official.
Jokwan, 女官。【名】 The Maids of Honour.
Jōkyaku, 上客。【名】 An eligible customer.
Jōkyaku, 乘客。【名】 A passenger.
Jōkyō, 狀況。【名】 State; condition, matters; things.
(1) 目下の狀況では成功の望は餘りない。 There is not much hope of success, as the *matters* stand.
(2) 此家賃は今の情況よりすれば高い。 As *things* go now, this rent is dear.
Jo-kyōju, 助敎授。【名】 An assistant professor.
Jōkyō *suru,* 上京する。【自動】 To come to the capital.
Jo-kyōyu, 助敎諭。【名】 An assistant teacher.
Jōkyūsei, 上級生。【名】 A senior student.
Jomaku-shiki, 除幕式。【名】 The ceremony of unveiling.
Jomei *suru,* 除名する。【他動】 To take off; to remove.
(1) 彼れは二ヶ月間學校を缺席したため除名せられたり。 As he was absent from the school for two months, his name *was taken off* from the list.
(2) 山下は二三週間以前に學籍簿から除名せられた。 Yamashita *was removed* from the list of pupils, a few weeks ago.
Jōmon, 定紋。【名】 Family crest *or* badge.
Jōnin-iin, 常任委員。【名】 The standing committee.
Jōnin-shoki, 常任書記。【名】 A permanent clerk.
Jōnō *suru,* 上納する。【他動】 To pay (to the government).
Jōrei, 常例。【名】 An established practice.
Jōrei, 條例。【名】 Regulations; rules.
Jōri, 條理。【名】 Reason; principle.
Jōriku *suru,* 上陸する。【自動】 To go ashore; to land; to disembark; to be ashore.
(1) 君上陸するなら郵便切手を買つて來て下さい。 If you *go ashore* be good enough to buy for me some postage-stamps.
(2) 直ぐに上陸ができませう。 We can soon *land* on the coast.
(3) 短艇で上陸するのですか。 Do we *disembark* in boats?
Jōro, 如露。【名】 A water-pot.
Joryoku *suru,* 助力する。【他動】 To help; to aid; to assist.

Jōryū, 上流。【名】 [1] The upper course *or* reaches. [2] The upper class.
(1) 明日隅田川上流に於て帝國大學の短艇競爭あり。 The regatta of the Imperial University will be held on *the upper course* of the Sumida.
(2) 大氷塊河の上流より河口に流れ下れり。 A large iceberg floates down from *the upper reaches* toward its mouth.
(3) 上流社會。 *The upper class* of society; a man of rank.

Jōryū-ki, 蒸溜器。【名】 An alembic; a still.

Jōryū-sui, 蒸溜水。【名】 Distilled water; *aqua distileta.*

Jōryū *suru,* 蒸溜する。【他動】 To distil.

Josai-nai, 如才ない。【形】 Clever; smart; hail-fellow well-met.
彼は誰に對しても如才のない男だ。 He is *hail-fellow well-met* with every one.

Jo-sei, 女性。【名】 [1] A woman; a female. [2] Feminine gender.

Jōseki, 上席。【名】 The upper seat.

Jōshi, 狀師。【名】 A barrister; a lawyer.

Joshi, 女子。【名】 A daughter; a girl; a lady; a woman; a female.
(1) 女子大學。 The Ladies' University. (2) 女子高等師範學校。 The Girls' Higher Normal School; the Female Higher Normal School.

Jōshiki, 常識。【名】 Common sense.
あの通り學問はあつても常識が缺けて居る。 For all his learning, he lacks *common sense.*

Jōshin *suru,* 上申する。【他動】 To state; to report.

Joshoku, 女色。【名】 Venery; lust.

Jōsō, 上層。【名】 The upper layer *or* stratum.

Joson-dampi, 女尊男卑。【句】 The grey mare is the better horse.

Jōsō *suru,* 上奏する。【他動】 To report *or* submit to the Emperor.

Jo *suru,* 敍する。【他動】 To promote; to decorate; to confer on.
(1) 近衞公は特旨を以て從一位に敍せられたり。 Prince Konoe has been specially *promoted* to the Junior First Grade.
(2) 氏は勳三等に敍し旭日章を賜はりたり。 He has been *decorated* with the Third Class Order of the Rising Sun.

(3) 氏は正三位に叙せられた。 The Emperor *conferred on* him the Senior Third Grade.

Jotai, 除隊。【名】 Disbandment.

除隊になる。 To be disbanded.

Jōtai, 狀態。【名】 State; condition; aspect; plight; attitude; posture; features.

(1) 彼は惡しき狀態にあり。 He is in a bad *plight.*

(2) 國民の多くは失意の狀態にあり。 Most people are in an *attitude* of despair.

(3) 彼は三日間不便なる狀態にてありしも止むを得ざるに出づ。 He was forced to remain for three days in a most inconvenient *posture.*

(4) 面白からざる狀態。 Unfavourable *features.*

Jōtatsu *suru,* 上達する。【他動】 To get on; to make progress; to improve; to advance.

(1) 君はもう餘程上達したね。 You have *made* great *progress* already.

(2) 勉强なされば猶上達しますよ。 If you are diligent, you will *get on* still more.

(3) 君も近頃は英語が大層上達したらうね。 You must have recently *improved* a good deal in English.

Jōtei, 上帝。【名】 God; Lord; Almighty.

Jotei, 女帝。【名】 An Empress.

Jōtō, 上等。【形】 First class; tip-top; A I.; very good; best; superior.

(1) 宿屋の主婦は上等の食物を出す。 Our landlady gives up *tip-top* food.

(2) こいらは上等で御座います。 These are *very nice* ones. (3) 上等社會の人。 A man *of rank*; a man *of family.* (4) 上等兵。 The *First* Private.

Jō-tokui, 常顧客。【名】 A regular customer.

Joya, 除夜。【名】 New-Years eve.

Jōyaku, 條約。【名】 Treaty; convention.

(1) 條約改正。 Revision of treaty. (2) 條約國。 Treaty powers. (3) 條約を締結する。 To conclude a treaty.

Jo-yaku, 助役。【名】 An assistant official.

Jōyoku, 情慾。【名】 Sensual desires; the passions.

Jōyo *suru,* 讓與する。【他動】 To transfer; to concede.

Jōzō *suru,* 釀造する。【他動】 To brew; to make.

酒は米で釀造するものです。 "Sake" is *brewed* (*or made*) *from rice.*

Jōzu, 上手。【形】【名】 Skilful; good at; an expert; a good hand.
(1) 彼は彫刻が上手だ。 He is *skillful* in engraving
(2) 先生よりも生徒の方が却つて上手だ。 The pupil is more *skilful* than the teacher.
(3) 彼は色々の遊戯が上手だ。 He is *good at* all sorts of games. [at talking.
(3) 君は話が上手だ。 You are a very *good hand*
(4) 最も上手なるは誰ですか。 Who is *the best hand* at it? [of piano.
(5) 彼方はピアノが上手れ。 She is *a good player*

Jōzu ni, 上手に。【副】 Skillfully; to some purpose.
(1) 彼は大へん上手にピアノを彈きます。 He plays on piano very *skilfully.*
(2) あの政事家は上手に辯じたから五十票を得た。 The politician talked *to some purpose*; for he gained fifty votes.

Jō *zuru,* 乘ずる。【他動】 [1] To multiply; times. [2] To take; to take advantage of; to be under the favour of; to avail oneself of.
(1) 六に四を乘ずれば二十四。 6 *times* (又ハ *multiplied by*) 4 are 24; six fours are 24.
(2) 彼等は夜に乘じて進みぬ。 They advanced *under the favour of* night.
(3) 私共は機會を待ち構へる樣にして其に乘じなければならぬ。 We must *take* occasion by the forelock.

Jū, 十【形】【名】 Ten; every; all; the tenth.
(1) 十人。 *Ten* men. (2) 十人が十人。 *Every* one of them. (3) 一を聞いて十を知る。 Know *all* by hearing a part. (4) 東洋では女子は十代で結婚する。 In the East girls marry when they are *in their teens.* (5) はつきり分からないが十中の八九七時過ぎまで留められませう。 I can't say, but *ten to one* I shall be detained till past seven.

Jū, 中。【接尾】 All; all over; whole; throughout.
(1) 世界中。 *All over* the world. (2) 村中に男は一人も居なかつた。 There was no man in *all* the village. (3) 秋中東京に居たいものだが。 I hope to be in Tokyo *all* Autumn. (4) 來月中毎日橫濱へ行かなければなりません。 *All* next month I have to go to Yokohama every day.

(5) 私は度々一日中圖書館に居りました。 I would often spend a *whole* day in the library.

(6) 今日中に。 *Some time* to-day; *in the course of* (to-day.

Jū, 從。【形】 Junior.

從一位。 The *Junior* First Grade.

Jū, 銃。【名】 A musket; a rifle.

(1) 小銃。 A musket. (2) 旋條銃。 A rifle. (3) 連發銃。 A repeating rifle. (4) 空氣銃。 An air-gun. (5) 銃劍。 A bayonet.

Juban, 襦袢。【名】 A shirt; an under-shirt.

Jūbun, 十分 } 【副】【形】 Enough; sufficiently; satisfactorily;
Jūbun ni, 十分に }
plenty of; full; at large; all possible; all; as can; as possible; completely; outright; to a t (already.
perfectly.

(1) もう十分頂きました。 I have had *enough*

(2) 學校の有樣は改まつては行きますがまだ十分ではありません。 The condition of the school is improving but it is not *satisfactory* yet.

(3) 七時十分前に起きたら十分に間に合う。 If we get up about ten minutes to seven, I shall have *plenty of* time for it.

(4) 彼は其近著に於て十分自由に就きて論じた。 In his recent work he has treated of liberty *at large.*

(5) 我等は十分に此の問題を討究せんとす。 We are going to discuss the subject *at large.* (low.

(6) 十分にやり込めてやつた。 I beat him *all* hol-

(7) 此後こんなことのない樣に十分氣をつけます。 I will take *all possible* care that it shall not happen again. (is done *to a turn.*

(8) 此豚肉は十分よく炙れて居る。 This roast pig

(9) 君は返事をしないが十分わかつて居る。 You do not answer; but I understand you *all the same.*

(10) 私はどうも十分に知りません。 I don't think I am *perfectly* familiar with it. (weighty.

Jūdai, 重大。【形】 Serious; great; important;

Jūdō, 柔道。【名】 Jūdō; a kind of wrestling.

Jū-gatsu, 十月。【名】 October (Oct.).

Jū-go, 十五。【形】【名】 Fifteen; the fifteenth.

Jūgun *suru,* 從軍する。【自動】 To go to war; to *serve in the army.*

(1) 從軍徽章。 War medal. (2) 現に七十歳の老人で從軍を願ひ出た者もある。 For example an old man, 70 years of age, applied for permission *to serve in the army.*

Jugyō, 授業。【名】 Lessons; school; teaching.

(1) 今日は授業がない。 We have no *lessons* (又へ *school*) to-day. (2) 授業法。 *Teaching* method; how to *teach.* (3) 授業料。 Tuition fee.

Jū-hachi, 十八。【形】【名】 Eighteen; the eighteenth.

Jū-hannin, 從犯人。【名】 An accessory.

Jūi, 重圍。【名】 Besieging.

Jūi, 獸醫。【名】 A veterinary surgeon; a veterinarian.

Jūichi, 十一。【形】【名】 Eleven; the eleventh.

Jūichi-gatsu, 十一月。【名】 November (Nov.).

Jūjaku, 柔弱。【形】 Effeminate; imbecile; weak; feeble.

Jūji-ka, 十字架。【名】 A cross.

Jūji-kei, 十字形。【形】 Cross; cruciform.

Jūji *suru,* 從事する。 To engage in; to work at; to prosecute; to be about.

(1) 人は十分に知らない職業に從事することが出來るもんですか。 Ho can a man *engage in* any trade with which he is not perfectly familiar?

(2) 國民は全力を捧げて今回の大戰爭に從事す。 The entire energies of the nation are devoted to the *prosecution* of the great war.

(3) 君は今迄何に從事して居たか。 What have you *been about?*

Jūjitsu *suru,* 充實する。【他動】 To fill up; to perfect. 戰備を充實する。 To *perfect* war preparations.

Jūjun, 柔順。【形】 Gentle; meek; obedient; amicable.

Jūjutsu, 柔術。【名】 Jūdō; jiu-jiutsu.

Jūkazei, 從價稅。【名】 *Ad-valorem* duty.

Juketsu *suru,* 充血する。【自動】 To be congested; to be blood shot.

兩眼とも充血して居る。 Both eyes *are blood shot.*

Jūki, 什器。【名】 Equipments; furniture; houshold utensils.

Jū-kinko, 重禁錮。【名】 Imprisonment with hard labour; major confinement.

重禁錮一ヶ月。 A month's *imprisonment with hard labour.*

Jū-ku, 十九。【形】【名】 Nineteen; the nineteenth.

Jukyō, 儒教。【名】 Confucianism.

Jūkyo, 住居。【名】 Dwelling; abode; residence; address.

住居を定める。 To take up one's abode.

Jūkyo *suru,* 住居する。【自動】 To reside; to dwell; to live.

Jūman *suru,* 充滿する。【自動】 To be full of.

Jumban, 順番。【名】 Turn; order.

順番が狂つた。 The turn was changed.

Jumban ni, 順番に。【副】 By turns; turn and turn about; alternately; one after another.

僕等は順番に論語を讀んだ。 We read the Rongo *turn and turn about.*

Jumbi, 準備。【名】 Preparation; a step towards.

(1) 開戰準備。 *A step towards* the commencement of hostilities. (2) 戰鬪準備。 War *preparations.*

(3) 準備なしで演說した。 He spoke *off hand.*

Jumbi-kin, 準備金。【名】 Reserve fund; ready money.

Jumbi *suru,* 準備する。【自動】【他動】 To prepare (for); to make ready (for).

Jūmin, 住民。【名】 An inhabitant.

Jumoku, 樹木。【名】 Trees.

Jumpai *suru,* 巡拜する。【他動】 To go round for worship.

Jumpū, 順風。【名】 A favouring breeze; a fair wind.

風は順風にして船の行くこと矢の如し。 The *wind* is *in favour*; the ship goes swiftly.

Jumyō, 壽命。【名】 Life.

Jun, 純。【形】 Pure.

(1) 純白の。 *Pure* white. (2) 純金。 *Pure* gold.

Jun, 順。【名】 **Jumban** ニ同ジ。

Jūnan, 柔軟。【形】 Soft; pliable; malleable.

Jundō no, 殉道の。【形】 Martyred.

殉道の勇士 X 氏。 Mr. X., a *martyred* hero.

Jun-eki, 純益。【名】 Net profit *or* gain.

Jun-en *suru,* 順延する。【他動】 To postpone or put off till the next day.

運動會は雨天順延。 In case of rain, the sports are to be *postponed till the next day.*

Jū-nen, 十年。【名】 Ten years; a decade.

Junguri, 順繰。【副】 One after another; one by one; by turns.

Jū-ni, 十二。【形】【名】 Twelve; the twelfth.
Jūni-gatsu, 十二月。【名】 December (Dec.).
Jūnin, 住人。【名】 A dweller; an inhabitant; a resident.
Jūnin-nami, 十人並。【形】 Ordinary.
Jūnishi-chō, 十二指腸。【名】 Duodenum.
Junjo, 順序。【名】 Order; arrangement.
Junkwai *suru,* 巡廻する。【他動】 To go round.
Junkwan, 循環。【名】 Revolution; circulation; recurrency.
(1) 循環小數。 Recurring decimal. (2) 月の循環。 The revolution of the moon. (3) 血液の循環。 The circulation of blood. (4) 27.034. Twenty seven decimal naught three four, three four recurring.
Junkwan *suru,* 循環する。【自動】 To revolve; to turn round; to circulate; to recur.
Jūnō, 火斗。【名】 A fireshovel.
Junrei, 順禮。【名】 A pilgrim.
Junrei *suru,* 順禮する。【自動】 To make a pilgrimage.
Junro, 順路。【名】 The right way; a route.
どの順路をお取りになりますか。 What *route* would you select?
Junsa, 巡査。【名】 A policeman; a constable.
Junsai, 蓴菜。【名】 Watershield.
Junshi *suru,* 巡視する。【他動】 To go about for an inspection.
Junshoku *suru,* 潤色する。【他動】 To colour; to adorn; to ornament.
Junsui, 純粋。【形】 Pure; unmixed; undefiled.
Jun-yō-kan, 巡洋艦。【名】 A cruiser.
Junzen, 純然。【形】【副】 Utter; utterly; entirely; every inch; in every part.
(1) 彼は純然たる痴愚なり。 He is an *utter* fool.
(2) 彼は純然たる軍人なり。 He is *every inch* a soldier.
Jun *suru,* 準する。【他動】 To follow; to be the same.
Jun *suru,* 殉する。【自動】 To die a martyr; to sacrifice oneself; to die for one's belief.
Jūrai, 從來。【形】【副】 Past; heretofore; hitherto.
從來の御厚情を深謝し奉る。 I beg to thank you for your *past* kindness to me.
Jūran-sho, 縱覽所。【名】 An exhibition; a reading-room.

Jūran *suru*, 縱覽する。【他動】 To visit; to pay a visit to.

兩三日前上野の博物館を縱覽したり。 I *paid a visit to* the museum at Uyeno a few days ago.

Jūrin *suru*, 蹂躪する。【他動】 To overrun; to trample down.

ザアクシスは希臘を蹂躪するに足るべき軍を集めつつありき。 Xerxes was gathering such myriads of man as would *overrun* Greece.

Jū-roku, 十六。【形】【名】 Sixteen; the sixteenth.

Jūrui, 獸類。【名】 Animals; beasts.

Jūryō, 銃獵。【名】 Shooting; game.

銃獵規則。 The Game Laws.

Jūryoku, 重力。【名】 Gravity.

Juryō *suru*, 受領する。【他動】 To receive.

Jū-san, 十三。【形】【名】 Thirteen; the thirteenth.

Jūsatsu *suru*, 銃殺する。【他動】 To shoot.

かの兵士は竊盜罪にて銃殺せられたり。The soldier was *shot* on a charge of theft.

Jusha, 儒者。【名】 A Confucianist.

Jūsha, 從者。【名】 An attendant; a retainer.

Jū-shi, 十四。【形】【名】 Fourteen; the fourteenth.

Jū-shichi, 十七。【形】【名】 Seventeen; the seventeenth.

Jū-shin, 重心。【名】 The centre of gravity.

Jūsho, 住所。【名】 A dwelling; an abode; a residence; an address.

Jūshō, 重傷。【名】 Severe wound; serious hurt.

(1) 彼は重傷を負へり。 He was *severely wounded*.

(2) 八人の坑夫は重傷を負へり。 Eight miners were *injured badly*. (3) 飛び出した拍子に五人の少年は重傷を負うた。 In the stampede five boys were *seriously hurt*.

Jūshoku, 住職。【名】 An incumbent; a rector.

Jūsō, 銃鎗。【名】 A bayonet.

Jū-sotsu, 從卒。【名】 An orderly.

Jusshinhō, 十進法。【名】 The decimal system.

Jū *suru*, 住する。【自動】 To dwell; to reside; to live.

Jū-taku, 住宅。【名】 A dwelling; a residence; a house.

Jutsu, 術。【名】 Art; rules; way; means.

Jutsu-go, 術語。【名】 A technical term; techni—

Jūyaku, 重役。【名】 A board of directors; a director.
重役會議。 Director's meeting.

Juyō, 需要。【名】 Demand; want.
(1) 需要が充分供給せられた。 The *demand* are fully supplied. (2) 此等は今や需要多し。 These are now *in demand.* (3) 需要供給。 *Demand* and supply.

Jūyō, 重要。【形】 Important; weighty; essential; indispensable.

Juyo-shiki, 授與式。【名】 A ceremony of conferring anything.

Juyo *suru,* 授與する。【他動】 To give; to confer on; to bestow on; to award.
福島少將は獨逸從軍徽章を授與せられたり。 Major-General Fukushima has been *awarded* a German war medal.

Jū-zai, 重罪。【名】 A grave *or* capital crime; a felony.

Jūzai-nin, 重罪人。【名】 A felon.

Jūzen, 從前。【名】【副】 Before; heretofore.

Juzu, 珠數。【名】 A rosary.

K.

Ka, 蚊。【名】 A mosquito.
(1) 蚊に螫された。 I was bitten by the *mosquitoes.*
(2) 蚊が居て寐られない。 I can't get to sleep for the *mosquitoes.*

Ka, 香。【名】 **Nioi** ニ同ジ。

Ka, 可。【形】 **Yoi** ニ同ジ。

Ka, 乎。【テ】 Or; whether or.
(1) 出來るかどうかわかりません。 I don't know *whether* it is possible *or* not.
(2) 今日は三日か四日だらう。 This must be the third *or* the fourth.
(3) 絹ですか縮緬ですか存じません。 I don't know *whether* it is silk *or* crape.

Kaai, 可愛。【形】 **Kawai** ヲ見ヨ。

Kaai-garu, 可愛がる。【他動】 **Kawai-garu** ヲ見ヨ。

Kaba, 河馬。【名】 The hippopotamus.

Kaba, 樺。【名】 The birch.

Kaba-iro, 樺色。【形】 Reddish brown.

Kaban, 鞄。【名】 A trunk; a bag.

Kabane, 尸。【名】 A carcass; a corpse.
Ka-bashira, 蚊柱。【名】 A great number of mosquitoes whirling about.
Kabau, 庇護ふ。【他動】 To protect; to shield; to defend.
Kabe, 壁。【名】 A wall.
壁に耳あり。 Walls have ears.
Kabe-tsuchi, 壁土。【名】 Plaster.
Kabi, 黴。【名】 Mould; mildew.
Kabocha, 南瓜。【名】 A pumpkin.
Kabu, 株。【名】 [1] The stump; the stabble. [2] Stocks; shares.
Kabu, 蕪。【名】 A turnip.
Kabu-ken, 株券。【名】 Stocks; shares.
Kabuki, 冠木。【名】 A lintel.
Kabuki-mon, 衡門。【名】 An outer great gate.
Kabu-nushi, 株主。【名】 A shareholder.
株主總會。 The general meeting of shareholders.
Kabureru, かぶれる。【自動】 To be influenced by.
Kaburu, 冠る。被る。【他動】 To wear; to have put on.
(1) 外出の時は帽子を冠るべし。 You must *wear* your hat when you go out.
(2) 日本の女は何も被らないで外をあるく。 Japanese ladies go out without *weaing* anything *on their heads.*
(3) 行司が負けた方に白いハンケチを被せた。 The umpire *put* a white handkerchief *on* the head of the defeated.
Kabushiki, 株式。【名】 Stocks; shares.
(1) 株式會社。 A joint stock company. (2) 株式銀行。 A joint stock bank. (3) 株式仲買人。 A broker. (4) 株式取引所。 Stock-exchange; boures. (5) 株式取引人。 A stock-jobber.
Kabuto, 兜。【名】 A helmet.
Kabutogiku, 兜菊。【名】 Aconite.
Kabuto-mushi, 甲蟲。【名】 A beetle.
Kachi, 徒歩。【名】 Going on foot; walking.
徒歩で行かうじやありませんか。 Let us *go on foot.*
Kachi, 價値。【名】 Worth; value.
Kachi, 勝。【名】 A *victory; a* triumph; a *conquest; a gain; winning.*
Kachi-doki, 勝鬨。【名】 The shout of victory.

Kachi-ikusa, 勝軍。【名】 A triumph; a successful battle.
Kachiku, 家畜。【名】 Domestic animals; live-stock.
Kachi-wataru, 徒步涉る。【他動】 To wade across.
Kachō, 蚊帳。【名】 A mosqusto net.
Kaden no, 家傳の。【形】 Transmitted in a family.
Kado, 門。【名】 [1] A gate; a door; an entrance. [2] A house.
(1) 門松。 New Year's pines in front of houses.
(2) お門違です。 You are knocking at a wrong *door*; you are addressing to a wrong man.
Kado, 角。【名】 A corner; a point.
(1) 左角をまがつて眞直にお出でなさい。 Keep straight after turning the corner to the left.
(2) 角立つ。 To be too formal.
Kado-de, 門出。【名】 Departure; leave-taking.
Kado-guchi, 門口。【名】 An entrance; a door.
Kado-nami, 門並。【副】 Each *or* every house.
Kadowakasu, 勾引す。【他動】 To kidnap; to abduct.
Kaede, 楓。【名】 Maple-tree.
Kaeri, 歸來。【名】 [1] Return. [2] Reply; answer.
Kaeri-bana, 狂花。【名】 Flowers blooming for the second time.
Kaeri-gake ni, 歸りがけに。【副】 On the way back *or* home.
(1) 歸りがけに買つて來てあげませう。 I will buy it for you *on my way back.*
(2) 歸りがけに落したのかも知れない。 May be some were dropped *on the way home.*
Kaeri-michi, 歸路。【名】 The way home *or* back.
(1) 誰も歸路を知つてる者はないのか。 Isn't there any one who knows *the way home?*
(2) 歸途であの人に遇つた。 On *my way back,* I met him.
Kaeri-miru, 顧る。省る。【他動】 [1] To look back; to retrospect. [2] To reflect on; to consider; to examine.
Kaeri ni, 歸りに。【副】 On one's return.
そんなら歸りに富士へ御出でなさい。 Go, then, to Mount Fuji *on your return.* 〔同〕 *Kaeri-gake ni.*
Kaeru, 換へる。變へる。【他動】 To change; to *alter;* to exchange; to substitute for.
(1) 願はれる事なら席を換へて下さい。 If you *would, please change* places with me.

(2) 現金に換へて下さい。 Cash it, please.

Kaeru, 歸へる。還へる。【自動】 To return; to be, come, go, *or* get back; to be, come, go, get, *or* reach home; to go; to be off.

(1) 何時お歸りですか。 When will you *be back?*
(2) 彼は何日歸るでせうか。 Do you know when he will *come back?* (3) 今頃は歸つて居るに相違ない。 He must have *come back* by this time.
(4) 歸らう。 Let us *go back.* (5) 歸つて見たらもう御飯がすんでしまつてた。 When he *got back,* he found that dinner was over. (6) みんな歸りました。 They all *went home.* (7) 休暇で家に歸つて居る。 He *is home* for the holiday.
(8) 何日兄様は御歸りなさるんですか。 When is your elder brother *coming home?*
(9) 歸へるとすぐにお茶を飲んだ。 As soon as I *reached home,* I drank a cup of tea.
(10) もう御歸りなさるの。 Are you *going* already?
(11) もう御歸りですか。まあいゝじやありませんか。 Surely you are not *going* yet. Do stay a little longer. (12) もう歸りませう。 I'd better *be off,* now.

Kaeru, 孵る。【自動】 To be hatched.

Kaeru, 蛙。【名】 A frog.

Kaesu, 返へす。還へす。【他動】 To return; to bring back; to give back; to send back; to upset; to turn over; to hatch.

(1) なぜそれを還へしませんか。 Why, don't you *return* it? (2) 彼人に本を貸し給ふな返へしはしませんよ。 Don't lend him any book, he will never *return* it. (2) 一寸先達拜借した本を御返へし申しに上りました。 I just called to *bring back* that book I borrowed of you the other day
(4) 注意しないとインキをかへしますぞ。 Take care, or you will *upset* the ink. (5) 十七ページをかへしなさい。 *Turn over* the page 17.
(6) 牝鷄が巣の中で卵を孵へして居る。 A hen is *hatching* some eggs.

Kaet te, 却つて。【副】 On the contrary; on the other hand; and yet; rather; only too.

(1) そうかと思へば却つて.........One is tempted *to think so, and yet....*

(2) 却つて結構です。 I shall be *only too* glad.
(3) どうも有り難うございますが却つてもう頂戴しない方がようございます。 I am very much obliged to you, but I would really, *rather* not take anything more, thank you.

Kafū, 家風。【名】 A family custom.

Kafu *suru,* 下附する。【他動】 To grant; to give; to deliver.
(1) 御眞影が學校へ下附になつた。 An Imperial photograph was *given* to the school.
(2) 假免狀其筋より B 鐵道會社に下附せられたり。 A provisional charter has been *granted* by the authorities to the B Railway Company.

Kagameru, 屈める。【他動】 To bend; to curve.

Kagami, 鏡。【名】 A mirror; a looking glass.

Kagami, 鑑。【名】 An example.

Kagamu, 蹲む。屈む。【自動】 To be crouched; to bend; to bow; to stoop.
(1) 彼は室の隅に蹲んで居た。 He *sat crouched* in the corner of the room. (2) 今あなたが屈んで入らつしやるからです。 Because you are *stooping* at this moment.

Kagari-bi, 篝火。【名】 A watching fire.

Kagashi, 案山子。【名】 A scarecrow.

Kagayaki, 光輝。【名】 **Hikari** ヲ見ヨ。

Kagayaku, 輝く。【自動】 To shine; to glitter; to twinkle.
(1) 太陽が輝いて居る。 The sun is *shining.*
(2) 星が輝く。 Stars *twinkle.*
(3) 輝く物皆金にはあらず。 All is not gold that *glitters.* 〔同〕 *Hikaru.*

Kage, 影。陰。【名】 Light; shade; shadow.
(1) 月影いと明き夜なりき。 It was a bright moon *light* night.
(2) 松の影が地に映つて居る。 The *shadow* of the pine-tree is reflected on the ground.
(3) 噂をすれば影とやら。 "Talk of the devil and he'll appear," you know.
(4) 影辨慶。 Captain Bobadil; a braggart; lions in time of peace——deer in war.
(5) 彼は猶もそれを探しましたけれども一向影も形も見えませんでした。 He was still untiring *in his search* for it but he could not find the *shadow* of a trace of it.

Kage de, 陰で。【副】 Behind one's back; in secret; in one's absence.

(1) 陰で人の事を悪く言ふな。 Don't speak ill of a man *behind his back*.

(2) 彼は不細工な下女を見て陰で笑つて居る。 He is *laughing in his sleeves* at the awkward servant.

Kage nagara, 陰ながら。【副】 Fervently; warmly.
陰ながら君の成功を祈ります。 I can only say that I *fervently* pray for your success.

Kage-boshi, 陰乾。【形】 Dried in the shade.

Kage-bôshi, 影法師。【名】 The shade of a person.

Kage-guchi, 陰口。【名】 Backbiting.

Kage-hinata, 影日向。【名】 Double-dealing; double-face.

Kagen, 加減。【名】 Health; condition.

(1) 少し加減が悪うござります。 I am a little *indisposed*.

(2) 加減が悪い。 I *don't feel well.*

Ka-gen, 下弦。【名】 The waning moon; the moon in the last quarter.

Kagen *suru,* 加減する。【他動】 To moderate.

Kagerô, 蜉蝣。【名】 A day-fly.

Kagi, 鍵。【名】 A key.

Kagi, 鈎。【名】 A hook.

Kagiri, 限。【名】 End; limit; so long *or* far as; as much *or* many as.

(1) 今日を限りだ。 To-day is the *end* of that!

(2) 私の力の及ぶ限りは御望み通りにしてあげます。 I will do what you want, *so far as* depends on me.

Kagiru, 限る。【他動】 To limit; to bound; to restrict; to confine.
日本警察の権限は違警罪に限る。 The jurisdiction of the Police Courts *is confined* to delicts.

Kagi-tabako, 嗅煙草。【名】 Snuff.

Kagi-tsukeru, 嗅ぎつける。【他動】 To snuff out; to scent out; to get wind of.
警官は事件を嗅ぎ付けた。 The police *got wind of* the affair.

Kago, 駕籠。【名】 A palanquin.

Kago, 加護。【名】 Providence.

Kago-kaki, 駕籠舁。【名】 A carrier *or* bearer (of a "kago").

Kagu, 家具。【名】 Household furniture.

Kagu, 嗅ぐ。【他動】 To smell; to scent.

Kagyô, 稼業。【名】 Occupation; business; calling; vocation.

Kahi, 下婢。【名】 A maid; a maid-servant; a servant.
Kahi, 可否。【名】 Good or not; a question.
Kahō, 家法。【名】 Household regulations; a custom of a family.
Kahō, 加法。【名】 Addition.
Kai, 戒。【名】 Divine commandment.
Kai, 櫂。【名】 An oar; a paddle.
Kai, 解。【名】 An explanation; a comment; an illustration (圖解)。
Kai, 階。【名】 [1] A step; stairs. [2] A story.
(1) 二階。 The first story (英); the second story (米). (2) 三階。 The second story (英); the third story (米).
Kai, 貝。【名】 A shell.
Kai, 效。【名】 Use; advantage; response; effect.
Kai-age, 買ひ上げ。【名】 An official market.
鼠の買ひ上げ。 The official market in rats.
Kaiba, 海馬。【名】 Walrus.
Kaiba, 芻草。【名】 Fodder, provender; hay.
Kaiba-oke, 馬槽。【名】 A manger.
Kaibō, 解剖。【名】 Anatomisation; dissection analysis.
Kaibō, 海防。【名】 Coast defence.
(1) 海防費。 The expense for coast defence.
(2) 海防艦。 A coast defence ship.
Kaibō-gaku, 解剖學。【名】 Anatomy.
Kaibō *suru,* 解剖する。【他動】 To analyse; to dissect.
(1) 遺言に依り死體を解剖した。 His corpse *was dissected* after his will. (2) 次の文章を解剖せよ。 *Analyse* the following.
Ka-ibushi, 燻蚊火。【名】 Smudge.
Kai-byaku, 開闢。【名】 The creation; the beginning of the world.
Kaichō, 開帳。【名】 Opening of the curtain.
Kaichū ni, 海中に。【副】 In *or* into the sea *or* deep.
Kaidai, 海内。【名】 Throughout the Empire; home.
Kaidan, 階段。【名】 Staircase; stairs.
Kaidashi, 買出し。【名】 Wholesale purchase.
Kaidasu, 渫出す。【他動】 To clear of water, to bail *or* bale.
彼等は桶で池の水を渫出して居る。 They are *clearing the pond of water* with pails.
Kaiden, 皆傳。【名】 A certificate; the completion *of the whole course.*

Kaidō, 街道。【名】 A highway.

Kaidō, 海棠。【名】 *Pyrus spectabilis.*

Kaifū *suru,* 開封する。【他動】 To break open a seal of.
誰が此手紙を開封したのか。 Who *broke open a seal of* this letter?

Kai-gai-shiku, かひがひしく。【副】 Gallantly; like a man; manly.

Kai-gan, 海岸。【名】 Seacoast; seashore; seaside.

Kai-ga-nai, 效がない。【形】 To no purpose; to no effect; in vain; in spite of; meeting with no response; with no avail.
(1) 藥石其效なく。 *In spite of* utmost medical care.
(2) 炎暑の中は都門を避け給へと勸めしが其效なかりき。 I advised him, but *to no purpose,* to leave the city during the hot weather.
(3) 彼の盡力も全く其效がなかつた。 All his efforts *met with no response.*

Kaigan-sen, 海岸線。【名】 A seaboard; coast-line.

Kai-gara, 貝殼。【名】 An empty shell.

Kaigen-rei, 戒嚴令。【名】 The Law of Seige.

Kaigen *suru,* 戒嚴する。【自動】 To guard against danger.

Kaigen *suru,* 改元する。【自動】 To begin a new era.

Kai-goroshi, 畜殺し。【名】 Keeping one until death.

Kai-gui, 買食。【名】 Buying and eating.

Kaigun, 海軍。【名】 The Navy.

Kaigun-byōin, 海軍病院。【名】 The Naval Hospital.

Kaigun-daigakkō, 海軍大學校。【名】 The Naval Staff College; the Naval University.

Kaigun-daijin, 海軍大臣。【名】 The Minister of the Navy.

Kaigun-heigakkō, 海軍兵學校。【名】 The Naval College *or* Academy; the Naval Cadet School.

Kaigun-jikwan, 海軍次官。【名】 The Vice-Minister of the Navy.

Kaigun-kikwan-gakkō, 海軍機關學校。【名】 The Naval Engineering College.

Kaigun-shikwan, 海軍士官。【名】 A naval officer.
(1) 大將。 Admiral. (2) 中將。 Vice-Admiral. (3) 少將。 Rear-*Admiral.* *(4)* 大佐。 Captain. *(5)* 中佐。 *Junior Captain.* *(6)* 少佐。 Commander. *(7)* 大尉。 *Lieutenant.* (8) 中尉。 *Lieutenant.* *(9)* 少尉。 Sub-Lieutenant. (10)

少尉候補生。 Midshipman. (11) 機關總監。 Inspector-General of Machinery. (12) 機關大監。 First Chief Engineer. (13) 機關中監。 Second Chief Engineer. (14) 機關小監。 Third Chief Engineer. (15) 大機關士。 First Engineer. (16) 中機關士。 Second Engineer. (17) 少機關士。 Third Engineer. (18) 軍醫總監。 Inspector-General of Fleets and Hospitals. (19) 軍醫大監。 Deputy Inspector-General of Fleets and Hospitals. (20) 軍醫中監。 Fleet Surgeon. (21) 軍醫少監。 Staff Surgeon. (22) 大軍醫。 First Naval Surgeon. (23) 中軍醫。 Second Naval Surgeon. (24) 少軍醫。 Third Naval Surgeon. (25) 造船總監。 Inspector-General of Naval Construction. (26) 造船大監。 First Chief Naval Constructor. (27) 造船中監。 Second Chief Naval Constructor. (28) 造船少監。 Third Chief Naval Constructor. (29) 大技士。 First Naval Constructor. (30) 中技士。 Second Naval Constructor. (31) 少技士。 Third Naval Constructor. (32) 主計總監。 Paymaster General. (33) 主計大監。 Fleet Paymaster. (34) 主計中 (少) 監。 Staff Paymaster. (35) 大 (中) 主計。 Naval Paymaster. (36) 少主計。 Assistant Paymaster. (37) 航海長。 Navigating Lieutenant. (38) 砲術長。 Chief Gunner. (39) 分隊長。 Divisional Lieutenant. (40) 司令長官。 Commonder-in-Chief.

Kaigun-shō, 海軍省。【名】 The Naval Department.
(1) 軍務部。 The Bureau of Naval Affairs. (2) 水路部。 The Naval Hypographical Bureau. (3) 海軍司令部。 The Naval Staff; the Naval Commanding Department.

Kaigun-yōkō, 海軍要港。【名】 The Naval Station.

Kai-gwai, 海外。【名】 Beyond the sea; foreign countries; abroad.
(1) 海外電報。 *Foreign* telegraphs. (2) 彼は海外に遊ばんとす。 He is going to go *abroad*.

Kaigyaku, 諧謔。【名】 Good-humoured banter; *fun*; *joke*; *jest*.

Kaigyō, 開業。【名】 New establishment; commencing business.

Kaigyō-i, 開業醫。【名】 A licensed physician.

Kaihan, 改版。【名】 Revised edition.
Kaihan *suru*, 改版する。【他動】 To revise.
Kaihatsu, 開發。【名】 Evolution; inducement; development [induce.
Kaihatsu *suru*, 開發する。【他動】 To evolve; to
開發教授法。 Inductive teaching method.
Kaihei, 開平。【名】 Evolution.
Kai-hei, 開閉。【名】 Opening and closing.
Kaihei-dan, 海兵團。【名】 The Marines Division.
Kaihen, 海邊。【名】 Seaside; seashore; near the sea.
Kaihin, 海濱。【名】 Seashore; beach; strand.
Kaihō-nin, 介抱人。【名】 A nurse; a tender.
Kaihō *suru*, 介抱する。【他動】 To nurse; to tend.
Kaihō *suru*, 解放する。【他動】 To set free; to let go; to liberate; to emancipate; to disenthrall.
Kaihō *suru*, 開放する。【他動】 To leave open; to open to the world.
露は滿洲を開放せざるべからず。 Russia should *open* Manchuria *to the world.*
Kaihyō, 海豹。【名】 The sea-leopard.
Kai-in, 海員。【名】 A seaman; a sailor; a crew.
Kaiin-shiki, 開院式。【名】 An opening ceremony of the Diet
帝國議會は其の開院式を貴族院にて執行せり。 The *opening ceremony* of the Imperial Diet was held in the House of Peers.
Kai-inu, 飼犬。【名】 One's own dog.
Kai-ireru, 買ひ入れる。【他動】 To buy up.
Kaija, 海蛇。【名】 A sea-serpent.
Kaiji-hō, 海事法。【名】 The marine code.
Kaiji-shisō, 海事思想。【名】 Maritime spirit; seafaring spirit.
國民の海事思想を養ふは目下の急務である。 To foster *seafaring spirit* among the nation is the urgent necessity at present.
Kaijō, 海上。【形】 Marine.
(1) 海上保險。 Marine Insurance. (2) 海上保險會社。 The Marine Insurance Company.
Kaijō, 海上。【副】 On the sea; on a voyage.
Kaijo *suru*, 解除する。【他動】 To rescind; to discharge; to take away or off.
契約を解除する。 To rescind a contract.

Kaijō-shiki, 開場式。【名】 An opening ceremony of an exhibition. [mence.

Kaijō *suru,* 開場する。【自動】 To open; to com-
歌舞伎座は昨日より開場せり。 Since yester-day, the Kabukiza has been *opened.*

Kaijū, 海獣。【名】 Marine animals.

Kai-kaburu, 買被る。【他動】 To estimate too highly; to overestimate.
彼人を買ひ被つた。 I *estimated* his credit *too highly.*

Kaikaku, 改革。【名】 Reform; reformation; reorganisation.
(1) 宗教改革。 Religious reformation. (2) 根本的改革。 Radical *or* fundamental reform.

Kaiki, 皆既。【名】 A total eclipse.

Kaiki, 開基。【名】 A founder; an originator; [establishment.

Kai-kin, 皆勤。【名】 Nonabsence.

Kaiko, 蠶。【名】 A silkworm.

Kaikōjō, 開港場。【名】 An open *or* treaty port.

Kaikoku, 開國。【名】 Foreign trade and intercourse. [seas.

Kai-koku, 海國。【名】 A country surrounded by

Kai-komu, 買込む。【他動】 To buy up.

Kaikon, 開墾。【名】 Breaking up of the soil.

Kaikon-chi, 開墾地。【名】 Newly reclaimed land.

Kaikon *suru,* 開墾する。【他動】 To break up; to prepare for cultivation.

Kaikō-sha, 偕行社。【名】 The military club.

Kaikō-shiki, 開校式。【名】 The opening ceremony of a school.

Kaiko *suru,* 解雇する。【他動】 To dismiss; to discard; to discharge. [there.
卽刻其場で解雇した。 I *dismissed* him then and

Kaikwa, 開化。【名】 Civilisation; enlightenment.

Kaikwai, 開會。【名】 The opening of a meeting.

Kaikwai *suru,* 開會する。【他動】 To open a meeting.

Kaikwan-zei, 海關稅。【名】 Customs; custom duty;
海關稅率。 Tariff rates. [tariff.

Kaikwa *suru,* 開化する。【自動】 To be civilised: to be enlightened. [open; free.

Kaikwatsu, 開濶。【形】 Frank; open-hearted;

Kaikyō, 海峽。【名】 A strait; a channel.

Kaikyū, 階級。【名】 Class; rank; sort.

Kaimaki, 介卷。【名】 Night-clothes.
Kaimei, 開明。【名】 Civilisation; enlightenment.
Kaimei *suru,* 改名する。【自動】 To change one's name.
Kaimen, 海面、【名】 Sea-level.
Kaimen, 海綿。【名】 Sponge.
Kai-modosu, 買戻す。【他動】 To buy back.
Kai-mono, 買物。【名】 Purchases; shopping; market.
(1) 少し買物がしたい。 I wish to make a few *purchases.* (2) 母樣は買物に行きました。 Mother has gone to *market.* (3) 買物に行く。 To go a *shopping.*
Kai-motomeru, 買求める。【他動】 To buy; to purchase; to get.
Kaimyō, 戒名。【名】 A posthumous name.
Ka-in, 下院。【名】 The Lower House of the Diet.
Kaina, 腕。【名】 The arm.
Kai-narasu, 飼馴す。【他動】 To tame; to domesticate.
Kai-nushi, 飼主。【名】 The master *or* owner (of an animal).
Kaiō-sei, 海王星。【名】 Neptune.
Kairan *suru,* 解纜する。【他動】 To weigh anchor; to sail away from.
Kairi, 海哩。【名】 A knot; a nautical mile.
Kairi, 海狸。【名】 A beaver.
Kai-riku, 海陸。【名】【副】 Land and sea.
Kairitsu, 開立。【名】 Extraction of the cube root.
Kairo, 海路。【副】 On a voyage; by sea-route.
Kairyō, 改良。【名】 Improvement; reformation.
Kairyō *suru,* 改良する。【他動】 To improve; to reform; to remodel.
私は遠からず我國の文字を改良せねばならぬと思ひます。 I think we shall have to *remodel* our graphic system before long.
Kaisaku *suru,* 開鑿する。【他動】 To excavate; to construct.
Kaisan-butsu, 海產物。【名】 Marine products.
Kaisan, 解散。【名】 Dispersion; dissolution.
Kaisan *suru,* 解散する。【他動】 To dissolve; to disperse; to break up.
(1) 彼等は商社を解散しました。 They have *dissolved* the firm. (2) 議會は昨日解散せられた。 The Diet *was dissolved* yesterday. (3) 會長は九時に會を解散した。 *The chairman broke up* the *meeting at nine.* (4) 會は九時に解散せり。 *The meeting broke up* at nine.

Kaisei, 改正。【名】 Amendment; revision; change; rectification.

Kaisei *suru,* 改正する。【他動】 To change; to amend; to rectify; to revise.

Kaisen, 開戰。【名】 Outbreak *or* commencement of hostilities.

Kai-sen, 海戰。【名】 A naval battle *or* engagement.

Kaisen, 改選。【名】 Re-election; new election.

Kaisen *suru,* 開戰する。【自動】 To commence hostilities; to begin war.

Kaisen *suru,* 改選する。【他動】 To elect anew.

Kaisetsu, 解說。【名】 An explanation; explanatory remarks.

Kaisetsu *suru,* 開設する。【他動】 To establish; to found.

Kaishaku, 解釋。【名】 An explanation; a definition.

Kaishiki, 解式。【名】 A solution.

Kai-shimeru, 買占める。【他動】 To buy up; to forestall.

Kaishin *suru,* 改心する。【自動】 To be converted; to turn over a new leaf.
改心しなくてはいけないよ。 You must *turn over a new leaf.*

Kaishi *suru,* 開始する。【他動】 To commence; to open; to begin.
(1) 入札は來十日開始す。 Tenders will be *opened* on the tenth inst.
(2) 無線電信の試驗は海軍士官に依て開始せられたり。 Experiments with wireless telegraphy were *commenced* by naval officers.

Kaishoku, 戒飭。【名】 Reproof.

Kaishū *suru,* 改宗する。【自動】 To be converted.

Kaisō, 海草。【名】 Seaweed.

Kaisō *suru,* 改葬する。【他動】 To reinter.

Kai-sui, 海水。【名】 Seawater; brine.

Kaisui-yoku, 海水浴。【名】 Sea-bathing; sea-bath.

Kaitai *suru,* 拐帶する。【他動】 To kidnap; to abduct.

Kaitaku *suru,* 開拓する。【他動】 To explore; to reclaim; to pioneer.

Kaite, 買人。【名】 A buyer; a purchaser.

Kaitei, 楷梯。【名】 Staircase; ladder; a guide.

Kaitei, 海底。【名】 The bottom of the sea.

Kaitei-denshin, 海底電信。【名】 The submarine cable; the cable.

Kaiten *suru,* 開店する。【自動】 To set up a shop; to start in business.
明日開店可仕候。 I am going to start in business to-morrow.

Kaitsuke no, 買附けの。【形】 Used to make a purchase at.

Kaitsū *suru,* 開通する。【自動】 To be opened; to be inaugurated; to come to communication; to be opened for traffic.

(1) 甲武鐵道はツイ此頃開通した。 The Kōbu railway has just *been inaugurated.*

(2) 東京電車會社の全線は先月から開通した。 The entire route on the Tokyo Densha Kwaisha's line has been *opened for traffic* since last month.

Kaiwai, 界隈。【名】 Neighbourhood; vicinity; the part.

朝鮮の此界隈はどんな地勢ですか。 What is the country in this *part* of Korea?

Kaiyaku *suru,* 解約する。【自動】 To disengage.

Kaiyō *suru,* 解傭する。【他動】 To dismiss; to discharge.

Kai-saiku, 貝細工。【名】 Workmanship in shells.

Kaizō *suru,* 改造する。【他動】 To reconstruct; to rebuild.

風説によれば内閣は改造せらるべしと。 There is a rumour that the Cabinet will be *reconstructed.*

Kaizoku, 海賊。【名】 A pirate; a freebooter; a buccaneer.

Kaizu, 海圖。【名】 A chart.

Kaji, 舵。【名】 The helm; a rudder.

Kaji, 家事。【名】 Household affairs *or* matters; domestic affairs *or* matters; family employments *or* concerns.

Kaji, 鍛冶。【名】 A blacksmith; a smith.

Kaji-ba, 鍛冶場。【名】 An iron foundry *or* foundery; a works; a smithy *or* smithery.

Kaji-bō, 梶棒。【名】 Shafts.

そんなに梶棒を高くするな。 Don't hold the *shafts* so high.

Kajika, 河鹿。【名】 A singing frog.

Kajikamu, かじかむ。【自動】 To be benumbed.

Kaji-muki, 家事向。【形】 For domestic employment.

Kajin, 歌人。【名】 A poet (男); a poetess (女).

Kajin, 佳人。【名】 A beautiful woman; a beauty.

Kajiri-tsuku, 囓付く。【自動】 To cling to.

Kakā-denka, 嬶天下。【名】 The hen-pecked state; *a petticoat government; the act of wearing the breeches; gynecocracy.*

Kakae, 抱。【接】 An armful.

薪一抱。 An armful of fire-wood.

Kakaeru, 抱える。【他動】 [1] To embrace (in the arms); to take, hold, *or* carry (under one's arm). [2] To employ; to keep.

(1) 母親は子供を引抱へて逃げた。 The mother escaped *carrying* the child *under her arm*.

(2) 君はなぜあんな老人を御抱へなさいますか。 Why do you *employ* such an old man as that?

(3) 君はあの植木屋達を皆抱へて居るのですか。 Do you *keep* all those gardeners?

Kakageru, 掲げる。【他動】 To lift up; to raise; to hold up; to hoist; to hang out.

Kakaku, 價格。【名】 Value; price; cost.

價格一覽表。 List of prices. [engagement.

Kakari, 掛り。【名】 [1] Expenses. [2] Concerns;

(1) 家の掛りが年々千圓以上に達する。 The annual household *expenses* amount to over 1,000 yen.

(2) どなたでも掛りの方に御目にかゝりたい。 I should like to see one of the officials *concerned*.

Kakari-au, 掛り合ふ。【自動】 To be implicated *or* involved in.

Kakari-in, 係員。【名】 An official concerned.

Kakari-kiru, 掛りきる。【自動】 To be always getting into; to spend much time on.

小供に依つてはいたづらに懸りきつて居る者もある。 Some boys are always *getting into* mischief.

Kakari-tsuke, 掛りつけ。【形】 Regular.

掛りつけの醫者。 A *regular* physician.

Kakaru, 罹る。【自動】 To suffer from; to be taken with; to be attacked; to be taken by.

(1) 彼は精神病に罹り居たるなりき。 He had been *suffering from* lunacy.

(2) 彼は此程から一種の神經病に罹つて居る。 He has been *suffering from* a nervous disease for some time.

(3) 彼の人は肺病に罹つた。 He has *been taken with* consumption.

(4) 君の友人にインフルエンザに罹りしもの多くありしか。 Were many of your friends *laid up with* influenza?

(5) 彼はペストに罹つた。 He was attacked by pest.

(6) 彼は禿頭病に罹れり。 He has *been attacked by* a depilatory disease. (7) 病氣に罹る。 To get ill; to become ill; to be taken ill.

(8) 彼は敵の手に罹つて斃れた。 He fell *by* the hand of his enemy.

Kakaru, 掛る。【自動】 [1] It takes. [2] To cost; to be required; to be put to expense; to pay.

(1) 神田へ行くのに何時間かゝりますか。 How many hours does *it take* you to go to Kanda?

(2) 其處へ行くのにどの位かゝりますか。 How long does *it take* you to go there?

(3) 横濱からサンフランシスコ迄に十二日位掛ります。 *It* will *take* about 12 days in travelling from Yokohama to San Francisco.

(4) 此家は五萬圓掛る。 This house *costs* fifty thousand yen.

(5) あなたの帽子はいくらかゝりましたか。 How much did your hat *cost*?

(6) 此の書籍を出版するには五百圓かゝる。 To publish the book 500 yen *are required.*

(7) 炬火を買つたり人夫を雇つたりして大分金が掛つたらう。 He must have *been put to* great *expense,* what with buying torches and hiring men. (8) 東京まで汽車賃は何程かゝりますか。 How much ought I to *pay* for the railway fee to Tokyo?

Kakaru, 懸る。【自動】 [1] To be hung up; to be suspended. [2] To fall on. [3] To depend on; to rely on *or* upon. [4] To attack; to spring at; to rush on. [5] To be at work; to be getting to. [6] *Past Participle.* [7] To begin; to commence; to be on the point of; to be about to; to be *progressive.*

(1) 嫌疑は其妻にかゝりたり。 Some suspicion *fell on* his wife. (2) 大工共は懸つて居りますか。 *Are* the carpenters *at work?* (3) 八時過ぎだからもう早く仕事にかゝる方がいゝ。 You had better *be getting to* work, it's past eight.

(4) 火が消えかゝつて居るようだ。 The fire seems *to be going out.* (5) 彼は死にかゝつて居る。 He *is dying.* (6) 彼は泣きかゝつた。 He *was about to cry; he was on the point of crying.*

(1) 吾人は島國民なるにも係らず船に就いての［知識］は誠に少し。 We have a meagre knowle[dge of] ships, *in spite of* our being islanders.

(2) 此嵐にも拘らず彼は出かけた。 He set [out in] *spite of* the storm. (3) 禁獵期なるに拘は[らず鷸] は既に横濱市場に現はれたり。 The snip[e are] already in the Yokohama market, *despi[te its]* being the close season. (4) 其にも拘らず[彼は] 暴なる企てに一意專心なりき。 *For all* th[at he] persisted in his mad attempts. (4) 彼は[…] り學問があるにも拘らず常識が缺けて居る[…] *all* his learning, he lacks common sense. [(6) 病] 氣にも拘はらず學校に出た。 He was ill; [never]*theless* he went to school. (7) あれ程言つて[…] にも拘はらず彼は喫煙に耽つて居る。 *N[ot with]standing* all the advice that I gave him, h[e …] to the practice of smoking.

Kakawaru, 係はる。【他動】 [1] To concer[n; to] relate; to affect; to be at stake. [2] To m[eddle] with.

(1) それは大に原氏の信用にかゝはる。 It [reflects] credit *on* Mr. Hara. (2) 僕の名譽に係はる[…] honour *is at stake.* (3) あの事には係はら[ぬ方がよ] い。 You had better not *meddle with* […]

Kake, 斷片。【名】 A fragment; a piece. [...]

Kake, 賭。【名】 A bet; a wager.

Kake, 掛。【名】 Credit.

掛で賣る。 To sell for *or* on credit.

Kake-agaru, 駈上る。【自動】 To run up.

Kake-ashi, 駈足。【名】 Run; quick step.

Kake-au, 掛合ふ。【自動】 To consult wit[h; to] treat with.

一つ掛合つて見ませう。 I'll *consult with* him […]

Kake-dasu, 駈出す。【自動】 To run out *or* away.

Kake-gae, 掛換。【名】 A substitute; anything that replaces another.

Kake-hanareru, 懸隔れる。【自動】 To be far from; to be far apart; to be separated from; to be at a distance.

Kake-hashi, 梯。棧。【名】 A bridge.

Kake-hi, 筧。【名】 A water pipe.

Kake-hiki, 懸引。【名】 Bargaining; two prices.
(1) あの人は懸引が上手です。 He's a great hand at *bargaining*. (2) 手前どもでは掛引は致しません。 We never quote *two prices*.

Ka-kei, 家系。【名】 Family line; lineage.

Kakei, 家計。【名】 Living.

Kakei-boki, 家計簿記。【名】 The domestic book-keeping.

Kakek-kura, 駈競。【名】 Race.

Kake-mawaru, 駈廻る。【自動】 To run about; to ride round.

Kake-mono, 掛物。【名】 A scroll.

Kake-mukai, 掛向。【名】 Being face to face; sitting opposite each other.

Kake-muku, 掛無垢。【名】 Pall.

Ka-ken, 家憲。【名】 Family regulations.

Kakene, 掛値。【名】 Overcharge; excessive price; two prices; fancy prices.
(1) 彼は掛値を言つた。 He made an *overcharge*.
(2) 彼等は掛値を言ふ。 They *overcharge* their customers. (3) 決して掛値は申し上げません。 I never ask *two prices*. (4) そんなに掛値を言つちやいけない。 You must not put on such *fancy prices* as that. (5) 現金掛値なし。 We sell for cash and only one price.

Kake-ochi, 駈落。【名】 Elopement. 【自動】 To elope.

Kakeru, 駈ける。【自動】 To run; to rush on; to hasten; to ride; to gallop.

Kakeru, 懸ける。掛ける。【他動】 [1] To hang; to suspend. [2] To put on; to wear. [3] To spend. [4] To send. [5] To sit down *or* on; to take a seat; to be seated. [6] To bet; to stake; to wager. [7] To lock up. [8] To build; to construct; to lay. [8] To wind up. [10] To multiply.
(1) 帽子を帽子掛に掛る。 *To hang* a hat on a hat-rack. (2) 柱に時計が掛けてある。 There is

a clock *hang up* on a pillar. (3) 學生には眼鏡をかけてるものが大分多い。It seems to me a good many of the students *wear* (又ハ *put on*) glasses. (4) 此の御普請には大分金を御掛けなさいましたか。Did you *spend* much money on this building? (5) 四時間か五時間で亞米利加へ電報がかけられる。We can *send* a telegram to America in four or five hours. (6) 此處に腰掛がありますゝかけませう。Here is a bench, let us *sit down*. (7) 我等は金を賭けずにカルタをしました。We played at cards without *staking* money. (8) 百圓賭けて僕の馬に君の馬の出來ぬことをさして見せる。I'll *bet* you one hundred yen, that I will make my horse do what yours won't do. (9) 戸に鍵を掛けなくちやいかぬ。You must *lock* the door *up*. (10) 川に橋を架ける。To *build* a bridge *over* (又ハ *across*) a river. (11) 鐵道をかける。To *build*, *construct*, or *lay down* railway track. (12) 時計の螺旋をかける。To *wind* up a clock. (13) 十八に十六を乘けると二百八十八となる。18 *multiplied by* (又ハ *times*) 16 are 288. (14) 話しかける。To *address* one. (15) 讀みかける。To *begin* reading. (16) 植木に水をかける。To *water* plants. (17) 醫者にかける。To *consult* a doctor. (18) 鼻にかける。To vaunt; to be proud of. (19) 心配をかける。To *give* anxiety (20) 氣にかける。To be anxious about.

Kakeru, 缺ける。【自動】 To be wanted; to miss, to be lost; to wane.

(1) もう一人缺けて居る。One more *is wanted*.
(2) 齒が一本かけた。One of my teeth *was lost*.
(3) 月が虧けた。The moon has *waned*.

Kake-tori, 掛取。【名】 A bill collector.

Kake-tsukeru, 駈付ける。【自動】 To run up to; to hurry to.

(1) 彼は警鐘を聞いて直に駈付けた。He at once responded to the alarm, and *ran up* to the place.
(2) 技手等は現場へ駈付けた。The engineers *hurried to* the scene.

Kaketsu suru, 可決する。【他動】 To pass; to carry.

(1) 動議は可決せり。The motion is carried.

(2) 議會は豫算案を可決した。 The Diet has *passed* the Budget.
Kake-uri, 掛賣。【名】 Credit.
(1) 掛賣一切不仕候。 We sell positively for no *credit.* (2) 掛賣御斷り申候。 Don't ask for *credit.*
Kakeya, 大槌。【名】 A mall; a large mallet.
Kake-zan, 乘算。【名】 Multiplication.
Kaki, 牡蠣。【名】 An oyster.
Kaki, 柿。【名】 Persimmons *or* persimons.
Kaki, 垣。【名】 A fence; a hedge; an enclosure.
Kaki, 夏期。【名】 Summer; summer season.
夏期休業。 Summer vacation.
Kaki-atsumeru, 掻集める。【他動】 To collect; to gather up; to scrape together.
Kaki-ayamaru, 書誤まる。【他動】 To mistake.
Kaki-dashi, 書出し。【名】 A bill.
Kaki-gane, 鐶。【名】 A staple; a catch.
Kaki-gara, 蠣殼。【名】 Oyster-shell.
Kaki-goshi ni, 垣越しに。【副】 Across a fence *or* hedge.
Kaki-ireru, 書入れる。【他動】 To write notes in.
Kaki-iro, 柿色。【形】 Yellowish brown.
Kaki-kaeru, 書換へる。【他動】 To rewrite; to write anew.
Kaki-mawasu, 掻廻はす。【他動】 To stir; to stir up.
始終掻き廻して居た。 I kept *stirring* it all the time.
Kaki-mono, 書物。【名】 Writing.
Kaki-mono *suru*, 書き物する。【自動】 To write.
誰か爰で書き物して居たのではないか。 Hasn't somebody been *writing* here?
Kaki-morasu, 書漏す。【他動】 To forget to write down.
Kaki-mushiru, 掻むしる。【他動】 To strip off.
Kaki-naosu, 書直す。【他動】 To rewrite.
早く書直して來て下さい。 Make haste and *rewrite* it.
Kakine, 垣根。【名】 A fence; a hedge; an enclosure.
Kaki-nikui, 書にくい。【形】 Hard *or* difficult to write *or* draw.
Kaki-noseru, 書き乘せる。【他動】 To write *or* set down.
Kaki-oki, 書置。【名】 A written will; a writing left.
Kaki-owaru, 書終る。【他動】 To finish writing.
Kaki-saku, 掻裂く。【他動】 To scratch; to tear.
Kaki-sashite, 書きさして。【副】 Leaving half written.

Kaki-shirusu, 書記す。【他動】 To write down; to take *or* make notes of.

Kaki-soeru, 書添へる。【他動】 To write a postscript; to add to.

Kaki-sokonau, 書損ふ。【他動】 To miswrite.

Kaki-tome, 書留。【名】 Registry.

(1) 書留郵便。 A registered letter. (2) 書留料。 Registering fee. (2) 此手紙を書留にして下さい。 Register this letter, please; I want to have this letter registered.

Kaki-tomeru, 書き留める 【他動】 To make *or* take a note of; to write *or* put down.

夫は一つ書き留めて置きませう。 I will *make a note of* it.

Kaki-tori, 書取。【名】 Dictation.

Kaki-toru, 書き取る。【他動】 To put *or* write down; to *or* take make a note of.

私が讀みますからどうぞ書き取つて下さい。 I will read it. Please, *put* it *down.*

Kakitsubata, 燕子花。【名】 *Iris laevigata.*

Kaki-tsuke, 書附。【名】 A bill.

沸をするから書附を持つてお出で。 Bring me the *bill,* I will pay you.

Kaki-utsusu, 書寫す。【他動】 To copy.

Kaki-wakeru, 搔分ける。【他動】 To make one's way through.

Kaki-yoseru, 搔寄せる。【他動】 To scrape together.

Kakka, 閣下。【名】 Excellency.

伊藤侯爵閣下。 Your (又ハ His) Excellency Marquis Ito.

Kakkaku, 斯々。【形】 Such and such; such a.

斯々の劇場で斯々の芝居を見た。 I saw *such and such a* play at *such a* theatre.

Kakkaku, 赫々。【形】 Bright; brilliant; glorious; grand.

Kakke, 脚氣。【名】 Beri-beri.

Kakko, 確乎。【形】 Firm; positive, certain.

Kakko, 括弧。【名】 Brackets; parenthesis.

Kakkō, 恰好。【名】 Shape; form.

それは恰好が變だ。 It is out of *shape.*

Kakkō na, 恰好な。【形】 Cheap; reasonable.

象牙の扇の恰好なのがありますか。 Have you any *cheap* ivory fans?

Kakkyo suru, 割據する。【自動】 To establish one's *self apart from* another.

Kakō, 河口。【名】 The mouth (of a river).

Kakoi, 圍。【名】 An enclosure; a fence.
Kakoku, 苛酷。【形】 **Hidoi** ニ同ジ。
Kakomi, 圍。【名】 A siege; a blockade.
Kakomu, 圍む。【他動】 To besiege; to blockade; to surround; to enclose.
Kakotsu, かこつ。【他動】 To complain of.
Kakotsukeru, 託ける。【自動】 To make an excuse or a pretext.
Kakou, 圍ふ。【他動】 **Kakomu** ヲ見ヨ。
Kaku, 格。【名】 Rank; case.
Kaku, 各。【形】 Each; every.
Kaku, 角。【名】 An angle.
Kaku, 書く。【他動】 To write; to draw; to paint.
(1) 彼はヤードを以て計るほど詩を書いた。 He *wrote* verses by the yard. (2) 之は彼が書いたに相違ない。 This must have *been written* by him.
(3) 彼人は此屏風に繪を畫いてくれた。 He *painted* me the picture on this screen.
Kaku, 缺く。闕く。【他動】 To lack; to want; to be in want *or* need of; to neglect.
(1) あの通り學問がありながらあの男は常識を缺いて居る。 For all his learning, he *lacks* common sense. (2) 市は今や飲料水を缺く。 The city is now *in need of* water to drink.
Kaku, 搔く。【他動】 To scratch; to scrape; to rake.
Kaku, かく。【他動】 To suffer from; to be put to.
(1) 後先の考の無い者は恥の上に恥をかく。 The thoughtless have to *suffer from* perpetual humiliation. (2) 彼は私に恥をかゝした。 He *put* me *to* the blush.
Kaku, 斯。【副】 Thus; so; like this.
Kaku-ban, 隔晚。【副】 Every other night or evening.
Kakubetsu, 格別。【副】 Particularly; especially; over and above; really.
(1) 此れは格別良くない品だ。 This is not a *particularly* good article. (2) 格別暖かな事はない。 It is not *over and above* warm. (3) 格別いゝ處じやありません。 (3) I *really* can't say I like the place.
Kaku-chi, 各地。【名】 Various quarters.
Kakuchiku suru, 角逐する。【自動】 To compete

Kakudan, 格段。【副】 Particularly; especially; by long odds; over and above. 〔by long odds.
此汽船は格段に速い。 This steamer is the fastest

Kaku-do, 角度。【名】 The degree of deviation; an angle.

Kaku-gen, 格言。【名】 A maxim; a saw, an aphorism; a wise saying.

Kaku-getsu, 隔月。【副】 Every other month.

Kaku-gi, 閣議。【名】 A cabinet conference.

Kakugo, 覺悟。【名】 Readiness; preparation.
彼は國家の爲めに命を捨つる覺悟だ。 He *is ready* to do anything to lay down his life for his country.

Kakugo *suru*, 覺悟する。【自動】 To bear in mind; to be ready; to make up one's mind.
人事の運行は人力の如何に由る事を覺悟せざるべからず。 You must *bear in mind* that the course of human life depends on the power of man.

Kaku-i, 隔意。【名】 Reserve; unfriendliness.
隔意なく。 Without reserve. 〔self.

Kakuji, 各自。【副】 Every *or* each one; for one's

Kaku-jitsu, 隔日。【副】 Every other day; every second day. 〔*other day*.
(1) 隔日に彼人は此處へ來る。 He comes here *every*
(2) 隔日に墓が一つ掘れた。 *Every second day* a grave was dug.

Kaku-jitsu, 確實。【形】 Reliable; sound; sure; certain; trustworthy; good.
(1) 確實な人。 A *reliable* man. (2) 確實な會社。 A *sound* corporation. (3) 余の斯く云ふは確實なる根據あればなり。 I have *good* authority for this statement.

Kakumau, 匿ふ。【他動】 To shelter; to harbour.

Kakumei, 革命。【名】 Revolution.

Kaku-nen, 隔年。【副】 Every other year.

Kaku-no-gotoku, 此の如く。【副】 Thus; such as; like this.

Kakurembô, 捉迷藏。【名】 Blindman's buff.

Kakure-ga, 隱家。【名】 A shelter; a refuge.

Kakureru, 隱れる。【自動】 To hide *or* conceal *one's self*. 〔in his closet.
彼は雪隱に隱れた。 He secured (又ハ hid himself)

Kakushi, 衣嚢。【名】 A pocket.
Kaku-shin, 閣臣。【名】 Cabinet ministers.
Kakushu, 各種。【形】 Various; several; various sorts of; several kinds of; a great variety of.
Kakusu, 隱す。匿す。【他動】 To hide; to conceal; to shut out; to keep from; to keep in the back ground; to draw a veil over.
(1) 己の悪を隱す人は尚ほ悪を働く。 He who *hides* the wrong he did does the wrong still.
(2) 松の樹の根下に隱した。 It *was hidden* under the roots of a pine tree.
(3) 雲が月と星とを隱した。 The clouds *shut out* the moon and stars.
(4) 兩親にはものを隱すべきものでない。 You should never *keep* any secret *from* your parents.
(5) 彼は學者だけれども常に學問を隱して居る。 He is a learned man, but he always *keeps* his knowledge *in the back ground.*
(6) 願くは其を隱す勿れ。 Please, don't *draw a veil over it.*
Kaku te, 斯くて。【接】 Thus; then; after that.
Kakutei *suru,* 確定する。【自動】 To be decided; to be fixed; to be settled.
Kaku-tô, 角燈【名】 A lantern.
Kakutô *suru,* 確答する。【自動】 To give a definite answer.
今確答することは出來ません。 I cannot *give* you *a definite answer.*
Kakyô, 佳境。【名】 Interesting part.
Kakyoku, 歌曲。【名】 [1] Song; ballad. [2] Music.
Ka-kyû, 下級。【名】 Lower class.
Kama, 釜。【名】 A kettle; an iron pot.
Kama, 鎌。【名】 A sickle.
Kamachi, 框。【名】 A door frame; a window frame.
Kamado, 竈。【名】 A furnace; a hearth.
Kamae, 構; 容上。【名】 A construction; the state of being well laid out; appearance; attitude.
市街は誠に廣く構がよい。 The streets are broad and *well laid out.*
Kamaeru, 構える。【他動】 To construct; to frame; to keep.
彼は今は一戸を構ふるに充分なり。 He is now wealthy enough *to keep* a house.
Kamai, 構。【名】 Mind; care; ceremony.
御構なく御先へ。 Please go first without ceremony.

Kamakeru, かまける。【自動】 To be addicted to; to be absorbed in; to be taken up with; to be wholly occupied with.

Kamakiri, 螳螂。【名】 A mantis.

Kama-shiki, 釜敷。【名】 A seat *or* stand for kettle *or* pot.

Kamasu, 叺。【名】 A straw bag.

Kamau, 構ふ。【自動】 To mind; to trouble oneself; to care; to leave oneself.

(1) 少し位の損はかまはぬ。 I don't *mind* a little loss. (2) 私は構ひません。 I won't *mind* it.

(3) お構ひ下さるな。 Never *mind.* (4) あゝ何でも構ひません。 Oh, anything; I don't *mind.* (5) 彼人のことはかまはぬ。 I will *leave* him *to himself.* (6) おかまひ下さいますな。 Don't *trouble* yourself. (7) 結果がどうでも構ひません。 I don't *care* what the consequences are.

(8) 此内に何人かまはないものがありますか。 How many among you who don't *care?* (9) 人は何う思ふか知らないが何う思つても構はない。 I don't know what others think, and I don't *care.*

Kamawanai de, 構はないで。【副】 Notwithstanding; at the expense; careless of; in the face of.

(1) 私の言つたもかまはずに出かけました。 He would go out *notwithstanding* what I said to him.

(2) 彼は他人の事は構はないで自分許を富ます。 He enriches himself *at the expense of* others.

(3) 彼女は母の願ひをもかまはず舞踏會に出た。 She attended the ball *in the face of* her mother's wishes.

Kamban, 看板。【名】 A signboard.

Kambashiki, 馨き。【形】 Fragrant; sweet-scented.

Kamben, 簡便。【名】 Simple; easy; convenient; handy.

Kamben *suru*, 勘辨する。【自動】【他動】 To forbear; to forgive; to pardon.

Kambetsu *suru*, 鑑別する。【他動】 To inspect and judge; to discriminate; to distinguish.

Kambō, 感冒。【名】 Cold.

Kambun, 漢文。【名】 Chinese composition; Chinese literature.

Kambutsu, 乾物。【名】 Dried vegetables.

Kambutsu, 奸物。【名】 A rascal; a knave; a villain; a scoundrel.

Kambutsu-ya, 乾物屋。【名】 A grocer's.
Kambyō, 看病。【名】 Tending a patient; nursing.
Kambyō-nin, 看病人。【名】 A sick-nurse.
Kambyō *suru,* 看病する。【他動】 To nurse *or* tend; to attend on.
Kame, 龜。【名】 A tortoise.
Kame, 瓶。【名】 A jar; a jug.
Kamei *suru,* 加盟する。【自動】 To league with; to become of a member of.
Kamen, 假面。【名】 A mask.
Kame-no-kō, 龜甲。【名】 Tortoise-shell.
龜の甲より年齢の功。 Years know more than books.
Kami, 神。【名】 A god; a deity; Holly father; supernatural being.
Kami, 上。【形】 Upper; above; first.
Kami, 髮。【名】 The hair.
(1) 髮を刈つておくれ。 I want to have my hair cut. (2) 髮を梳る。 To comb the hair. (3) お花さんはいつでも當世風に髮を結ぶ。 Miss Hana always wears her hair in the latest style.
Kami, 紙。【名】 Paper.
Kami-hasami, 紙夾。【名】 A paper-holder.
Kami-ire, 紙入。【名】 A pocket-book; a wallet; a purse.
Kami-kiru, 咬切る。【他動】 To bite off; to cut off with teeth.
Kami-kudaku, 嚙碎く。【他動】 To crunch *or* craunch; to crush with the teeth.
Kami-kuzu, 紙屑。【名】 Waste paper.
Kamikuzu-hiroi, 紙屑拾。【名】 A waste-paper picker.
Kamikuzu-kago, 紙屑籠。【名】 A waste-paper basket.
Kamikuzu-kai, 紙屑買。【名】 A waste-paper buyer.
Kami-nari, 雷。【名】 Thunder; lightning.
(1) 雷が鳴る。 It *thunders*; the *thunder* rolls.
(2) 雷が落ちる。 The *lightning* strikes.
(3) 避雷針。 A *lightning*-rod; a *lightning*-conductor.
Kami-no-ke, 毛髮。【名】 The hair.
Kami-osae, 紙押。【名】 A paper-weight.
Kami-sabiru, 神寂びる。【自動】 To feel awe and reverence.
Kami-shimo, *上下。【名】 Up and down; above and below; high and low.*

Kami-sori, 剃刀。【名】 A razor.
Kami-suki, 紙漉。【名】 A paper-maker.
Kami-suki-ba, 紙漉場。【名】 A paper-mill; paper manufactory.
Kami *suru*, 加味する。【他動】 To add an ingredient to.
Kami-tsuku, 噛付く。【自動】 To bite.
君の犬が昨日廣田君の脚へ噛み付いた。 Your dog *bit* Mr. Hirota at his leg yesterday.
Kami-ya, 紙屋。【名】 A shop where paper is sold; a dealer in paper.
Kami-yui, 髪結。【名】 A hair-dresser; a barber.
Kami-yui-doko, 髪結床。【名】 A barber's shop.
Kammuri, 冠。【名】 A cornet.
Kamo, 鴨。【名】 A wild duck.
Kamoi, 鴨居。【名】 A lintel; the upper groove.
Kamoji, 髢。【名】 False hair; toupet.
Kamome, 鷗。【名】 A sea gull.
Kamo-no-hashi, 鴨嘴獸。【名】 A duckbill.
Kamoshika, 羚羊。【名】 An antelope.
Kamo-shirenu, かも知れぬ。【助】 May; might; may be; perhaps.
(1) 彼處であの人を見たと思ふが間違ひで有つたかも知れない。 I believe I saw him there, but *may be* I was mistaken.
(2) 彼の人はいやがるかも知れない。 He *might* not like it.
(3) 隨分其處に知つた人が澤山御座いましたがもう何處かへ行つたかも知れない。 I used to be aquainted with a great many people there, but many of them *may* have left by this time.
(4) 商業の不景氣の爲かも知れぬ。 *May be* it is due to the depressed state of trade.
(5) 今日は雪が降るかも知れない。 It *may be* it snows to-day.
(6) 蚊帳の中に蚊が居るかも知れない。 *May be* there are some mosquitoes in the net.
(7) 熱海へ御出になつたら癒るかも知れません。 You *might* get well if you went to Atami.
(8) まだ二三日は發足しないかも知れぬ。 *Perhaps* he won't start for a day or two.
(9) あの人はまた風邪を引いたかも知れぬ。 *Perhaps* he has caught cold again.

(10) 御笑ひなさるかも知れぬが如何しても申上げます。 You *may* laugh, but I would say it at the stake.

Kamosu, 釀す。【他動】 [1] To brew; to make. [2] To excite. [impressed.

Kampai *suru,* 感佩する。【自動】 To be deeply

Kampan, 甲板。【名】 The deck. [to perceive.

Kampa *suru,* 看破する。【他動】 To see through; 余は一見して彼の計略を看破せり。 I *saw through* his design at glance.

Kampeki, 疳癖。【形】 Peevish; fretful.

Kampu, 奸夫。奸婦。【名】 An adulterer (夫); an adulteress (婦).

Kampuku *suru,* 感服する。【自動】 To wonder at; to admire; to appreciate. [ing.

(1) 彼の學識には感服する。 I *wonder at* his learn-

(2) 彼の剛膽は實に感服せざるを得ぬ。 I cannot but *admire* his bravery. [to gnaw.

Kamu. 嚙む。【他動】 To bite; to chew; to masticate;

(1) 彼は鱶に嚙まれた。 He *was bitten* by a shark.

(2) よく咀むで御上りよ。 Take it down the throat after *masticating* it well.

Kamu, 擤む。【他動】 To blow.

彼は衣嚢からハンケチを取出して夫で鼻を擤むだ。 He took out his handkerchief from his pocket, and blew his nose with it.

Kan, 疳。【名】 Marasmus; peevishness.

Kan, 甲。【名】 The rising tone *or* inflection.

Kan, 間。【接尾】 For; between.

(1) 五年間。 *For* five years. [and Yokohama.

(2) 東京横濱間の距離。 The distance *between* Tokyo

Kana, 假名。【名】 *Kana*; Japanese characters.

Kana-ami, 金網。【名】 A wire-netting. [bar.

Kana-bō, 鐵棒。【名】 An iron rod *or* club; a crow-

Kana-darai, 金盥。【名】 A metal basin.

Kanaderu, 奏でる。【他動】 To play; to play on.

Kanae, 鼎。【名】 A tripod metallic *or* earthen ware.

Kana-gu, 鐵具。【名】 Metallic ornaments.

Kana-gutsu, 蹄鐵。【名】 A horse-shoe.

Kanai, 家內。【名】 *The family; the wife.*

Kana-ke,* 鐵氣。【名】 *The quality of being impregnated with iron.

Kanakin, 金巾。【名】 Shirting; cotton cloth; calico.

Kana-kiri-goe, 金切聲。【名】 A shrill, thrilling *or* piercing voice.

Kana-kugi, 鐵釘。【名】 An iron nail.

Kana-kuso, 鐵屑。【名】 Slag; dross.

Kaname, 要。【名】 [1] The rivet (扇ノ). [2] The most important point; the gist or pith of a matter.

Kana-mono, 金物。【名】 Hardware; metal works.

Kanamono-ya, 金物屋。【名】 A hardware shop.

Kanarazu, 必。【副】 Surely; undoubtedly; no doubt; without fail; not fail.

(1) 若しさうすれば僕は必ず懷鄉病になります。 If I did, I should *surely* get home-sick.

(2) 必ず左樣です。 *Undoubtedly* it is.

(3) 君は必ず成功なさるでせう。 I have *no doubt* that you will succeed.

(4) 必ず御待ち申しませう。 I'll look for you *without fail.*

(5) 有難う必ず伺ひます。 Thank you, I will *not fail* to give you a call.

Kanarazu shimo, 必ずしも。【副】 Not all.

光輝あるもの必ずしも金にはあらず。 *All* that glitters is *not* gold.

Kanari, 可なり。【副】 Moderately; tolerably; pretty; fairly; passably.

(1) 道は可なり平らかでしようか。 Are the roads *moderately* level?

(2) 可なり可い。 It is *pretty* good. (3) 彼は可なりよく英語を話す。 He speaks English *tolerably* well. (4) 可なり遠く來た。 We have walked a *fairly* long distance. (5) 可なり旨い。 It is pretty good.

Kanariya, 金絲雀。【名】 A canary.

Kanashii, 悲しい。【形】 Sad; sorrowful; sorry; woeful; woe-begone; lamentable; mournful; melancholy.

(1) 君の顏は大變悲しそうに見えます。 Your face does look so *woe-begone.*

(2) 悲し相な人は一人も居なかつた。 There was hardly a *long* face to be seen over there.

Kanata, 彼方。【副】 There; that place *or* side;

Kanata-konata, 彼方此方。【副】 Here and there; to and fro; all about.

Kana-toko, 鐵砧。【名】 An anvil.

Kanau, 適ふ。【自動】 To suit; to fit; to be suitable; to be proper; to be a match of; to be in accordance with; to be up to.

(1) 此では御氣に適ひませんか。 Doesn't this *suit* you?

(2) 君には叶ひません。 I *am* not your *match*, I see.

(3) 僕はとても君には敵はぬ。 You *are* more than *a match* for me.

(4) それは日本の風俗に適ひません。 That *is* not *in accordance with* Japanese custom.

(5) 彼は十分余の豫期に叶はず。 He *is* not quite *up to* my standard.

Kana-zuchi, 鐵槌。【名】 An iron hammer; a hammer.

Kanchi, 奸智。【名】 Treachery; subtle design; cunning plan.

Kanchō, 間諜。【名】 A spy; an emissary; a secret agent.

Kanchō, 艦長。【名】 A captain.

Kan-chū, 寒中。【副】 In the coldest season.

Kandan-kei, 寒暖計。【名】 A thermometer; the mercury.

今日は寒暖計は日陰で九十六度です。 The mercury stands 96° in the shade, to-day.

Kandō, 間道。【名】 A secret road, way, *or* path.

Kandō ***suru,*** 感動する。【自動】 To be struck with; to be moved with; to be excited.

彼は日本文明の進步に感動した。 He has *been struck with* the progress of the civilisation of Japan.

Kane, 金。【名】 [1] Metal. [2] Money.

Kane, 鐘。【名】 A bell.

Kane, 鉦。【名】 A gong.

Kane-hori, 金掘。【名】 A miner.

Kane-ire, 金入。【名】 A purse.

Kane-jaku, 金尺。【名】 A carpenter's square.

Kane-kashi, 金貸。【名】 A usurer; a money-lender.

Kane-mawari, 金融。【名】 The state of trade; pecuniary condition.

Kane-mochi, 金持。【名】 A richman; a wealthy person; a man of wealth; wealthy people; one who has a long purse.

あの人は金持だから何でも滿足させる事が出來る。 *He has a long purse* and can gratify his every desire.

Kane-mōke, 金儲け。【名】 Earning money; how to make money.

(1) 彼は金儲けの道を知つて居ました。 He knew *how to make money.*

(2) 彼人はいつも金儲けをして居る。 He is always [*making money.*

Kaneru, 兼ねる。【他動】 To retain; to do both.

本月十二日に兒玉男は臺灣總督を兼ねつゝ參謀次長に任ぜられたり。 On the 12th inst., Baron Kodama was appointed Assistant-Chief of the General Staff Office, *retaining* at the same time the Governor-Generalship of Formosa.

Kaneru, かねる。【助動】 To be hard *or* difficult; can not dare.

(1) 其は私には出來かねます。 It *is* rather *difficult* [for me.

(2) 私は明日伺ひかねます。 *I don't think I can* come to-morrow.

(3) ちと申しかねます。 I *can't dare* say.

Kanete, 豫て。【副】 Before; beforehand; previously; some time ago; the other day; so often.

(1) 豫て御話申上候ふ如く。 As I informed you *the other day.*

(2) さては豫て聞及ぶ桃太郎樣で御座りましたか。 Can this be Lord Momotaro of whom I have *so often* heard?

Kane-tsuki-dō, 鐘樓。【名】 A bell-tower; a belfry.

Kane-zuku, 金づく。【名】 For the sake of money; at any cost; for love or money.

金づくにも義理づくにも魚がない。 There is no fish to be had *for love or money.*

Kangae, 考。【名】 [1] Idea; thought; apprehension. [2] Advice; aim.

(1) 君の御考へが分りました。 I see what you're [*aiming at.*

(2) 先生の考を聞くがよからう。 It may be well to seek the *advice* of the teacher.

(3) それは好い考へだ。 That's a capital *idea.*

(4) うまい考へが浮んだ。 A good *idea* struck me.

(5) あの兒は考へのない兒だ。 He is a *thoughtless* boy.

Kangae-chigai, 誤解。【名】 Misapprehension; misunderstanding.

Kangaeru, 考へる。【他動】【自動】 To think; to consider; to ponder; to take into consideration *or* account.

(1) 考へて置きませう。 I will *take* it *into consideration.*

(2) よく之を考へて御覽。 *Consider* this!
(3) 誰だつたか考へつかぬ。 I can't *make out* who it was.
(4) 彼等は道程を考へなかつたから汽車の間にあふ樣に停車場へ着かれなかつた。 They failed to reach to station in time for the cars, because they did not *take into account* the distance.
(5) 考へて見ると彼は可愛想なものだ。 *Taking one thing with another*, he is much to be pitied.
(6) 考へて見ると君のが正しいのか知れない。 *Come to think of it*, perhaps you're right.

Kan-gaku, 漢學。【名】 Chinese classics *or* literature.
Kangaku-sha, 漢學者。【名】 A Chinese savant *or* scholar.
Kangamiru, 鑑る。【他動】 To take warning.
Kangarū, カンガルー。【名】 Kangaroo.
Kangeki *suru,* 感激する。【自動】 To be deeply moved to; to admire at; to be inspired with.
Kangen, 甘言。【名】 Honeyed *or* coaxing words.
Kango, 漢語。【名】 Chinese words *or* language.
Kango-fu, 看護婦。【名】 A (female) sick-nurse.
Kangoku, 監獄。【名】 A prison; a jail.
Kangoku-i, 監獄醫。【名】 A prison doctor *or* physician.
Kangokusho, 監獄署。【名】 The Police Prison Office.
Kango *suru,* 看護する。【他動】 **Kambyō** *suru* ニ同ジ。
Kangun, 監軍。【名】 The Inspector-General of the Army.
Kani, 蟹。【名】 A crab.
Kan-i, 敢爲。【形】 Daring; indomitable.
Kan-i, 簡易。【形】 Simple; easy; elementary.
Kan-in, 姦淫。【名】 Adultery; unchastity; incontinence.
Kan-in *suru,* 姦淫する。【自動】 To commit adultery.
Kanja, 間者。【名】 A spy; an emissary; a secret agent.
Kanji, 漢字。【名】 Chinese characters.
Kanji, 幹事。【名】 A manager; a director; a secretary.
Kanji, 感。【名】 Feeling; sense.
Kanjiki, 雪沓。【名】 Snow-shoes.
Kanjin, 肝心。【形】 *Principal;* important; vital; essential.
Kanji-yasui, 感じ易い。【形】 Sensitive; easily moved; susceptible.

東洋に於て日本ほど西洋思想に感じ易い國はない。 There is no country in the Far East which is so *susceptible* to Western ideas as Japan.

Kanjin-yori, 觀世撚。【名】 Paper-string.

Kan *jiru*, 感じる。【自動】 **Kan** *zuru* ニ同ジ。

Kanjo, 感狀。【名】 A certificate of merit.

Kanjō, 感情。【名】 Feeling; sentiments; passion. 日本人は感情の强い人種だ。 The Japanese are *sensitive* race.

Kanjō, 勘定。【名】 [1] Calculation; reckoning; computation; counting. [2] Pay; a bill; an account; the return.

(1) 君は勘定を拂つたか。 Did you pay the *bill*?

(2) 勘定は何時極をつけて下さるか。 When shall you settle our *accounts*?

Kanjō-gaki, 勘定書。【名】 A bill; an account.

Kanjō *suru*, 勘定する。 [1] To number; to count; to reckon. [2] To pay; to account; to take the account.

(1) そんなら勘定しやう。 Then I will *pay* for them now.

(2) 今夜は勘定することが出來ぬ。 I can't *take the account* to-night.

(3) 私は勘定違ひをしました。 I have *miscounted*.

Kanka, 閑暇。【名】 **Hima**; **Itoma** ヲ見ヨ。

Kankaku, 間隔。【名】 Distance; space.

Kankaku, 感覺。【名】 Sense; sensibility.

Kankaku, 看客。【名】 The spectators; the audience; the readers.

Kanketsu-netsu, 間歇熱。【名】 Intermittent fever.

Kanketsu-sen, 間歇泉。【名】 An intermittent fountain.

Kanki, 寒氣。【名】 The cold.

Kankin, 監禁。【名】 Imprisonment; confinement; detention.

Kankō *suru*, 勘考する。【他動】 To think over; to consider.

Kankwa, 干戈。【名】 Weapons; arms; swords.

(1) 干戈を交ゆ。 To cross the *swords*. (2) 干戈を執る。 To take *arms*. (3) 西班人は干戈に訴へて墨西哥に入りぬ。 The Spaniards entered Mexico at the point of *the sword*. (4) 干戈に訴ふ。 To appeal to *arms*.

Kankwa, 感化。【名】 Influence; effect.

Kankwa-in, 感化院。【名】 The House of Correction.

Kankwa *suru*, 感化する。【他動】 To correct; to influence.

Kankyo *suru*, 閑居する。【自動】 To be all alone; to be by oneself; to live in seclusion.

Kankyū *suru*, 感泣する。【自動】 To be moved to

Kanna, 鉋。【名】 A plane. (tears.

此板は未だ鉋をかけてない。 This board is not yet

Kanna-kuzu, 鉋屑。【名】 Shavings. (*planed.*

Kanname-sai, 神嘗祭。【名】 The Harvest Thanksgiving to the Deities at the Shrine of Ise.

Kannan, 艱難。【名】 Hard times; adversity.

艱難汝を玉にす。 It's the bridle and spur that make a good horse. (bearance.

Kannin, 勘忍。【名】 Patience; perseverance; for-

Kannin *suru*, 勘忍する。【他動】 To forbear; to persevere; to endure; to be patient; to keep one's tem-

Kannuki, 貫木。【名】 A check; a bar. (per.

Kano, 彼。【代】 That.

Kanoko-madara, 鹿子斑。【形】 White spotted.

Kanraku, 乾酪。【名】 Cheese.

Kanraku, 陷落。【名】 Fall; downfall.

旅順口の陷落。 The fall of Port Arthur.

Kanraku *suru*, 陷落する。【自動】 [1] To fall down; to crumble down. [2] To be surrendered.

Kanran, 橄欖。【名】 Olive.

Kanrei, 寒冷。【形】 Cold; chilly.

Kanrei-sha, 寒冷紗。【名】 Gauze. (sympathy.

Kan-rui, 感涙。【名】 Tears of gratitude, joy, *or*

感涙を催す。 To be deeply moved to tears.

Kanryaku, 簡略。【形】 Short; brief; concise.

Kansatsu, 鑑札。【名】 A license ticket; a license.

御前は鑑札を受けたか。 Have you got *a license?*

Kansa-yaku, 監査役。【名】 An auditor.

Kansei, 閑靜。【形】 Quiet; secluded. (sics

Kan-seki, 漢籍。【名】 Chinese books; Chinese clas-

Kansen *suru*, 感染する。【自動】 To be affected with; to be infected with.

生徒中には禿頭病に感染した者もある。 Some of the boys have *been infected* with the alopæcia.

Kansetsu, 間接。【形】 *Indirect.* 【副】 Indirectly; *by second hand.*

Kansha, 感謝。【名】 *Thanks; gratitude*

Kansha-jō, 感謝狀。【名】 A letter of thanks.

Kanshaku, 癇癪。【名】 Passion; quick temper; spleen; irritability; irascibility.

(1) 彼は癇癪持ちです。 He is very *peppery*; he is a *quick-tempered* man.

(2) 若し余にしてもう少し辛抱氣のなき人なりせば疾くに癇癪を起したるならん。 If I had less patience I would have *lost my temper* long ago.

(3) 癇癪を起して彼は其箱を投げた。 *Losing his temper*, he threw the box.

Kansha *suru,* 感謝する。【他動】 To thank; to offer *or* express one's gratitude.

御厚情の程感謝するに辭の出づる所を知らず候。 I don't know how to *express* my sincere *gratitude* for your kindness.

Kanshi, 監視。【名】 Police surveillance.

彼は監視三ヶ月に處せられた。 He was sentenced to be put under *police surveillance* for three months.

Kanshin, 感心。【形】 Admirable; estimable; excellent; good.

夫は感心だ。 Well that is *good*; that is *excellent*; that is *admirable*.

Kanshin *suru,* 感心する。【自動】 To admire at.

Kanshin *suru,* 寒心する。【自動】 To be horror-stricken; to shudder at.

Kanshi *suru,* 監視する。【他動】 To put under police surveillance; to keep an eye on; to oversee.

(1) あの男は監視して居なくてはいけない。 You must *keep an eye on* him.

(2) 職人を監視して呉れるなら五圓やらう。 If you will *oversee* the workmen I will pay you 5 yen

Kanshō, 干渉。【名】 Interference; intervention.

Kanshō, 甘蔗。【名】 Sugar-cane.

Kan-shō, 奸商。【名】 A dishonest merchant.

Kanshoku, 感觸。【名】 Feeling.

Kan-shoku, 閑職。【名】 A leisurely post.

Kanshō *suru,* 干渉する。【自動】 To interfere; to meddle.

日本は該協商に干渉して彼等の國の害をしたと思ふ人もあつた。 Some thought that Japan injured the interest of their country by *interfering* in the convention.

Kanshu, 看守。【名】 A jailer.

Kanshu-tō, 監守盗。【名】 Embezzlement.

Kansô, 乾燥。【形】 Dry.

Kan-son, 寒村。【名】 A poor village; an out-of-the-way place.

Kansô *suru,* 乾燥する。【他動】【自動】 To dry; to be dried.

Kansui-seki, 寒水石。【名】 Calcareous spar.

Kantai, 寒帶。【名】 The frigid zone.

Kantai, 艦隊。【名】 A squadron; a fleet.
(1) 常備艦隊。 A standing squadron. (2) 本艦隊。 The main squadron. (3) 遊擊艦隊。 A flying squadron. (4) 義勇艦隊。 A volunteer fleet.

Kantan, 簡短。【形】 Simple; brief; short.

Kantan, 簡短。【名】 Brevity; shortness; simplicity.
(1) 簡短は機智の神髓なり。 *Brevity* is the soul of wit.
(2) 吾々は Doctor といふ字を簡短にする爲に Dr. と書きます。 For *shortness'* sake we write *Doctor* thus,——Dr.

Kantan *suru,* 感歎する。【他動】 To admire.

Kantei, 鑑定。【名】 Judgment; appraisal.

Kantei-kwan, 鑑定官。【名】 An appraiser.

Kantei-nin, 鑑定人。【名】 A connoisseur; a surveyor; a critical judge.

Kantei *suru,* 鑑定する。【他動】 To judge; to appraise.

Kantem-ban, 寒天版。【名】 An autocopyist.

Kanten, 石花菜。【名】 Agar-agar.

Kantera, かんてら。【名】 A hand lamp.

Kantoku, 監督。【名】 [1] Superintendence; charge. [2] An Intendant; a Paymaster. [3] A bishop.
(1) 陸軍監督部。 The Section of Superintendence.
(2) 近衞師團監督部。 The Imperial Guard Paymaster's Department. (3) 陸軍監督。 Intendant.

Kantoku *suru,* 監督する。【他動】 To oversee; to take charge of; to supervise; to superintend.
(1) 彼人は十二人の職人を監督して居る。 He *takes charge of* a dozen workmen.
(2) 先生が代り合つて生徒を監督する。 The teachers *supervise* the pupils by turns.

Kantô-shi, 感投詞。【名】 An interjection.

Kantsū, 姦通。【名】 Adultery; liaison; illicit commerce.

Kantsū *suru,* 姦通する。【他動】 To commit adultery.

Kanyô, 肝要。【形】 Important; essential; principal.

Kan-yu, 肝油。【名】 Cod liver oil.

Kanyū-kin, 加入金。【名】 Entrance fee.
Kanyū *suru,* 加入する。【自動】 To enter; to join.
Kan-zarashi, 寒晒。【形】 Exposed in the cold [weather.
Kanzashi, 簪。【名】 A hairpin.
Kan-zei, 間税。【名】 Indirect taxes.
Kanzō, 甘草。【名】 Liquorice root.
Kan-zō, 肝臓。【名】 The liver.
Kanzō-en, 肝臓炎。【名】 Hepatitis; inflammation [of the liver.
Kan-zuku, 勘付く。【他動】 To espy; to smell out.
Kan *suru,* 感ずる。【自動】 To feel; to be affected; to be infected; to be touched by; to be brought home; to admire.
(1) 私は非常に彼人の親切に感じた。 I was deeply [*touched by* his kindness.
(2) 此話を聞いて何と御感じなさいますか。 How do you *feel* on hearing this?
(3) あれが死んでから始めて友人を喪ふ悲しさを感じた。 The death of my friend *brings home to* me the sorrow of losing friend.

Kao, 顔。【名】 [1] The face; countenance. [2] Appearance; look.
(1) 彼は立留りてなつかしげに其兒の顔を瞶めた。 He paused and looked tenderly at the *face* of the boy.
(2) 彼は其娘の顔を見てみたら盲人であつた。 As he looked in the girl's *face,* he saw that she was blind.
(3) 生徒は先生の顔を仰ぎ見ることが出來なかつた。 The boys could not look his teacher in the *face.*
(4) 彼は顔を赧くした。 He *coloured*; he *blushed*; [he *was put to the blush.*
(5) そんなに大きな顔をするもんじやありませんよ。 You must not *give yourself such airs.*
(6) あの小供は教師が見て居ないと顔を歪めて馬鹿にして居た。 The boy *made faces at* the teacher when he was not observed.

Kao-iro, 顔色。【名】 Countenance; the colour of the face; complexion.
(1) 日本人は顔の色が黒い。 The Japanese have [dark *complexion.*
(2) 彼女は顔色がいゝ。 Her *countenance* is good.
(3) 其を聞いて彼は顔色が變つた。 On hearing this, he was put out of *countenance* (又ハ單ニ *was put out*).

(4) 彼は運命の爲めに顏色が變はらぬ。 He *puts a good face against* fortune.

Kao-katachi, 容貌。【名】 Countenance; form.

Kaoku, 家屋。【名】 A house; building.

Kaoku-zei, 家屋税。【名】 The house-tax.

Kaori, 薫。【名】 Smell; odour; fragrance; perfume.

(1) 梅の花は薫がよい。 The plum-blossoms *smell* sweet. (2) 薔薇は薫が香しい。 The rose is a *fragrant* flower.

Kaoru, 薫る。【自動】 To smell; to have odour.

Kao-tsuki, 顏付。【名】 The look; the face; the visage.

我こそ豪傑なれと言はぬ許りの顏付をして居る。 He *looks* as if to say, "Behold, here is a hero."

Kappa, 合羽。【名】 A raincoat; a water-proof.

Kappa, 河童。【名】 A river monster.

Kappan, 活版。【名】 Printing.

Kappan-jo, 活版所。【名】 A printing-office.

Kappatsu, 活潑。【形】 Lively; active; brisk; prompt.

Kappō, 割烹。【名】 Cookery; cuisine.

Kara, 空。【形】 Empty; vacant; void; blank; untenanted.

(1) 其の瓶は空虚ですか。 Is that botttle *empty?*

(2) あの家は空あきだ。 That is a *vacant* house; that house is *untenanted.*

(3) 多くの人は空な人爵を重んずる傾あり。 Most people are apt to esteem an *empty* title.

Kara, 殼。【名】 A shell.

Kara, から。【テ】 From; out of; off; through; by; at; in; with; on; on and after; down; of; since.

(1) 隣家から借りられるかも知れぬ。 Perhaps you can borrow one *from* next door.

(2) 彼方の御住居は此處から遠方です。 He lives far *from* here.

(3) 彼は室から出て來た。 He came *out of* the room.

(4) 其骨から種々な物が出來ます。 *Out of* its bones, they make many things.

(5) 手帖から紙を一枚裂き取った。 I tore a leaf *off* my note-book.

(6) あれは家根から落ちた大工ですか。 Is he the carpenter that *fell off* the roof?

(7) 窓から這入らうじやないか。 Let us go in *through* the window?   〔*by* a secret door.

(8) 彼は祕密な門から這入つて來た。 He came in

(9) 彼は平生此門から出入する。 He usually goes in and out *at* this gate.

(10) 彼女は街に臨むだ窓から外を眺めて居る。 She is looking out *at* a window which opens to the street.   〔ning.

(11) 初めから御始めなさい。 Begin *at* the begin-

(12) 京橋から人力車に乘つて來た。 I took a jinriki *at* Kyōbashi.   〔song.

(13) 此歌から始めませう。 Let us begin *with* this

(14) 彼は其日から出立の用意にかゝりました。 He began to prepare to set out *on* that very day.

(15) 此改正は四月一日から實施するのだ。 This alteration is to take effect *on and after* April 1st.

(16) 歸つてからの事にしませう。 I will leave it till *after* my return.

(17) 小兒は楷子段から落ちた。 The child fell *down* the stairs.   〔*since* I came here.

(18) 此處へ來てから三年になる。 It is three years

(19) 昨日から何にもたべません。 I have taken nothing *since* yesterday

(20) 昨年から獨逸語を稽古して居ます。 I have been learning German *since* last year.

Kara, から。【接】 For; because; as; so; since; so—that; for as much; now that; in view of; on account of; by reason of.

(1) 近頃大變降つたものだから川が溢れた。 The river has risen, *because* it has rained much of late.

(2) 君は彼を誰も惡く言ふからといつて賤しむのか。 Do you despise him *because* he is talked aganist by everybody?

(3) 君が左樣言ふから本當なんでせう。 *Since* you say so, I suppose it is true.

(4) 彼は貧乏だから學校へ上れない。 Poor *as* he is, he cannot afford to go to school.

(5) 今日は鹽梅がよくないから學校へ行かれぬ。 I am not well to-day, *so* I cannot go to school.

(6) 彼はあまり速く喋るからとてもわからない。 He speaks *so* fast *that* I can hardly understand him.

(7) 學校は休みだから家に居ます。 *As* there is no school, I shall be at home; I shall be at home, *for* there is no school.

(8) もう家が見えますからもう送つて戴なくともようございます。 And *now that* I see the house, I can do without your further escort.

(9) 彼は七十歳であるから再選を望まぬはづだ。 *For as much as* he is seventy years old, he ought not to seek a re-election.

(10) 子供が學校から復逃げて歸らぬと約束したから罰せられなかつた。 *In view of* the child's promise not to repeat the offence of running away from school, he was not punished.

Karada, 身體。【名】 The body.

Kara-deppō, 空鐵砲。【名】 An empty gun; a blank cartridge.

Karageru, からげる。【他動】 [1] To bind; to tie up. [2] To gird up.

Kara-ibari, 空威張。【名】 Empty threatenings; bold front.

Karakau, 嘲弄ふ。【他動】 To tease; to banter; to make fun; to rally.

(1) 生徒等は先生に嘲弄つた。 The students *made fun of their* teacher.

(2) 汝はなぜ次郎に嘲弄つて泣かせるのか。 Why do you *tease* Jiro, and make it cry?

Kara-guruma, 空車。【名】 An unloaded cart; an empty carriage.

Kara-kasa, 傘。【名】 An umbrella.

Karai, 辛い。鹹い。【形】 [1] Acrid; harsh; hard; severe; strict. [2] Salty; briny.

Kara-kami, 唐紙。【名】 A sliding-screen.

Karakuri, 機關。【名】 [1] Machinery; devices. [2] A showbox.

Karamaru, 絡まる。【自動】 To be twined; to be twisted; to be entangled.

Kara-matsu, 落葉松。【名】 Lard-tree.

Karame-toru, 搦捕る。【他動】 To arrest; to bind.

Karami-tsuku, 絡着く。【他動】 To twine; to coil itself around; to cling to.

Kara-momo, 杏。【名】 Apricot.

Karamu, 絡む。【自動】 To twine around; to coil itself around.

Karari to, からりと。 [1] 【副】 Forthwith; suddenly; immediately. [2] Completely; entirely.

すると件の大鬼は鐵棒からりと投げ捨てた。 Whereupon, the aforesaid Giant Ogre *forthwith* threw away his iron-club.

Karashi, 芥子。【名】 Mustard. (mustard.
Karashi-zuke, 芥子漬。【名】 Things pickled in
Karasu, 烏。【名】 A crow; a raven.
Karasu, 嗄す。【他動】 To make hoarse.
彼は聲を嗄して笑つた。 He laughed till one is *hoarse.* (dry.
Karasu, 涸す。【他動】 To draw off water; to leave
Karasu, 枯らす。【他動】 To leave withered; to let wither. (limbs.
Karasu-gaeri, からすがへり。【名】 Cramp of the
Karasu-guchi, 烏口。【名】 A ruling-pen.
Karasuki, 唐鋤。【名】 A plough.
Karasu-mugi, 燕麥。【名】 Oats.
Kara-te de, 徒手で。【副】 With empty hands.
Kara-usu, 殼臼。【名】 A mortar for hulling.
Kara-zao, 連枷。【名】 A flail.
Kare, 彼。【代】 He.
Kare-ba, 枯葉。【名】 Dead *or* dried leaves.
Kare-eda, 枯枝。【名】 A dead *or* dried branch
Karei, 鰈。【名】 A turbot; a flat-fish; a sole.
Karei, 家令。【名】 An Assistant Steward (皇族ノ); the steward (華族ノ).
Kare-ki, 枯木。【名】 A dead tree.
Kare-kore, 彼れ此れ。【副】 This or that; about; best part of. (*about* enough.
(1) 彼れ此れ足りましよう。 I think it will be
(2) かれこれ其處に一ヶ月も居りました。 I was there *best part of* a month.
Karen, 可憐。【形】 Pretty; lovely; pitiful.
Kare-no, 枯野。【名】 Barren *or* withered field.
Kareru, 枯れる。【自動】 To wither; to die; to be up; to be burnt up.
(1) 草が枯れる程暑かつた。 It was so hot that the grass *withered.* (must be *dead.*
(2) 此の木は枯れて居るに違ひない。 This tree
(3) 去年は旱で稻がたんと枯れましたか。 *Was* much of the rice *burnt up* by the drought last year?
Kareru, 嗄れる。【自動】 To be husky *or* hoarse.
御聲が嗄れて居りますな。 Your voice *is husky.*
Kareru, 涸れる。【自動】 To dry up.
Kari, 獵狩。【名】 [1] Hunting; shooting; the chase. [2] An excursion.

(1) 鴨獵。 Wild ducks *shooting*.
(2) 鹿獵。 The *chase* of deer.
(3) 紅葉狩。 An *excursion* for enojoying autumn leaves.
(4) 昨日菌狩に山へ行つて來ました。 We went *a-hunting for* mushrooms in the mountain yesterday.
(5) 明日鞍嶽に兎狩相催すべく候貴兄も御同行如何に候や。 What do you say to our going *a-hunting for* hares to-morrow in Kura-ga-take?

Kari, 借。【名】 A debt.
私は君に借がある。 I owe you.

Kari, 假。【形】 Temporary; provisional *or* provisionary; transient.
(1) 假橋。 A *temporary* bridge. (2) 假免狀。 A *temporary* (又ハ *provisional*) charter. (3) 假住居。 One's *temporary* lodging. (4) 假縫。 Basting. (5) 假綴。 *Temporary* binding. (6) 假寐。 *Transient* slumber; a short nap.

Kari-ba, 獵場。【名】 A hunting-ground; a preserve.

Kari-basha, 借馬車。【名】 A hackney-coach.

Kari-gane, 雁。【名】 [1] A wild goose. [2] The cackling of wild goose.

Kari-gi, 借衣。【名】 Borrowed clothes.

Kari-inu, 獵犬。【名】 A hound.

Kari-ireru, 借入れる。【他動】 To borrow; to have loan of.

Kari-ireru, 刈入れる。【他動】 To harvest.

Kari-komu, 剪込む。【他動】 To trim; to clip; to cut short.

Kari-mono, 借物。【名】 A borrowed thing; a rented article.

Kari ni, 假に。【副】 [1] Temporarily; for the time being; for the present. [2] Supposing; *subjunctive*.

Kariru, 借りる。【他動】 To borrow; to have a loan of; to rent; to hire.
(1) 金を少し借りたい。 I want to *have a loan of* some money.
(2) 君の定規をかりてもよろしいか。 May I *borrow* your ruler?
(3) 何時でも取りに上げたら字引を拜借出來ませうか。 Can I *borrow* your dictionary whenever I send for it?
(4) 私は本鄕に家を一軒借りた。 I *rented* a house at Hongo.
(5) 其馬車を借りるのは幾程か。 How much must I pay for *hiring* this carriage?

Karisome nimo, 苟にも。【副】 Even temporarily; even in a little while; even in a slight degree; even in a sport; at all.

(1) 苟にも友人を欺くことなかれ。 Do not deceive friends *even in sport.*

(2) 苟にも親子となれば子が親の世話になるのは何の不思議もない筈。 When there is once formed a relation of parent and child, *even temporarily.* there ought not to be anything very strange in a child receiving kindness from its parents

(3) 苟にも勉強する位なら充分にやれ。 Be thorough, if you study *at all.*

Karite, 借人。【名】 A renter; a borrower.

Karitoji, 假綴。【名】 Temporary binding.

Karindo, 獵人。【名】 A hunter.

Kari-ya, 假家。【名】 A temporary residence.

Karō, 家老。【名】 A principal retainer; a councillor.

Karō, からう。【テ】 Will be; would be; had better; will do.

(1) 「パン」と「ミルク」しか食べるもの〻ないのはさぞつらからう。 It *will be* very hard to have nothing to eat but bread and milk.

(2) 氣をつけるがよからう。 You *had better* be careful

(4) それでよからう。 That *will do.*

Karogaroshii, 輕々しい。【形】 Imprudent; inconsiderate; heedless.

Karōjite, 辛うじて。【副】 Hardly; scarcely; barely; with great difficulty; with *or* by the skin of one's teeth.

(1) 室内に於ける職工等は命からがら辛うじて逃げ出した。 The workmen in the room *barely* escaped with their lives.

(2) 彼等は辛うじてやつと逃げた。 They escaped only *by the skin of their teeth.*

Karonzuru, 輕んずる。【他動】 To slight; to make light of; to leave out of consideration; to despise.

(1) 彼は予を輕んぜり。 He *made light of* me.

(2) 小兒を輕ろんずる教育は眞の教育にあらず。 There is no true education where the child is *left out of consideration.*

(3) 一寸の光陰輕んず可らず。 *Improve* every moment.

Karui, 輕い。【形】 Light; not heavy; slight; not serious; unimportant.

(1) 此の包は輕い。 This package is *not heavy.*

(2) いや、輕い手傷でした。 No, it was a *sligh* wound.

(3) 輕いコレラ。 A *slight touch* of cholera.

Karu, 刈る。【他動】 To cut; to mow; to reap; to weed out; to trim.

(1) 東京附近では今稲を刈つて居る。 They *are reaping* the rice about Tokyo now.

(2) A氏は無能者を刈りつくさんとして居る。 Mr. A. is trying to *weed out* those who are impotent.

(3) 髮を剪る。 To *trim* the hair; to *have* the hair *cut.*

Karu, 驅る。【他動】 To drive; to urge onward.

予は今馬を驅らんとす。 I am going to *drive* my horse.

Karu-garu-to, 輕々と。【副】 Easily; as if it were [light.

彼は輕々とそれを取上げた。 He took it up *as if it were light.*

Karuko, 搬夫。【名】 A porter.

Karuku *suru,* 輕くする。【他動】 To lighten; to make light; to alleviate.

此の社會には貧民の困難を輕くする何等の設備なし。 In our society there is nothing done to *lighten* the hardship of the poor.

Karumera, カルメラ。【名】 Calomel.

Karuta, 骨牌、【名】 Cards.

骨牌取り。 A card-party; a card-playing.

Karuwaza, 輕業。【名】 Acrobatic performance; acrobatic feats.

輕業師。 An acrobat.

Karyō, 佳良。【形】 Favourable.

經過佳良。 Progressing favourably. [lower class.

Karyū, 下流。【名】 The lower part of a stream;

Kasa, 笠。【名】 A broad-rimmed hat.

Kasa, 瘡。【名】 Syphilis.

Kasa, 嵩。【名】 Bulk; volume; size.

Kasa, 傘。【名】 An umbrella.

Kasabaru, 嵩ばる。【自動】 To be bulky; to be voluminous; to be of great bulk.

此の荷物は嵩ばつて居る。 These goods are bulky.

Kasaku, 家作。【名】 Buildings; houses.

Kasamu, 嵩む。【自動】 To increase; to augment; to become large in amount.

Kasanaru, 重なる。【自動】 To augment; to be heaped up; to be piled up; to accumulate.

Kasane, 重。【名】 A pile; a suit.

小袖四重。 Four *suits* of *kosode.*

Kasane-gasane, 重ね重ね。【副】 Again and again; over and over; over and over again; several times; repeatedly.

重ね重ね有りがたうございます。 I beg to offer my thanks *again and again.*

Kasaneru, 重ねる。【他動】 To pile up; to heap up; to place one upon another.

Kasanete, 重ねて。【副】 Again; over again.

何れ重ねて伺ひます。 I will call on you *again.*

Kasasagi, 鵲。【名】 The magpie.

Kasegi, 稼。【名】 Work; labour.

稼人。 A workman; a labourer.

Kasegi-daka, 稼高。【名】 Earning.

先月の稼高は少なかつた。 My *earnings* for the last month were small. [be industrious.

Kasegu, 稼ぐ。【自動】 To work diligently at; to

Kasei, 家政。【名】 Domestic training; household management; house-keeping. [tion.

Kasei, 苛政。【名】 Tyranny; oppressive administra-

Kasei, 加勢。【名】 Help; assistance; aid.

Kasei-kari, 苛性加里。【名】 Caustic potash.

Kasei-sôda, 苛性曹達。【名】 Caustic soda.

Kasei *suru,* 加勢する。【自動】 To help; to assist to aid.

それに加勢しませう。 I'll *help* you *on* with it.

Kasetsu, 佳節。【名】 Festival; a happy occassion.

我等は此佳節を祝する爲めに學校へ參ります。 We go to school to celebrate this *happy occasion.*

Kasetsu *suru,* 架設する。【他動】 To put up (電信等を); to lay across (橋等を)。

Kashaku, 呵責。【名】 Torture; tormenting.

Kashaku *suru,* 呵責する。【他動】 To torment; to

Kashi, 樫。【名】 Quercus. [torture.

Kashi, 河岸。【名】 River-bank; shore. [leased.

Kashichi, 貸地。【名】 The lot to let; the land

Kashigu, 炊ぐ。【他動】 To cook.
Kashigu, 傾ぐ。【自動】 To incline; to decline; to lean over.
Kashikin, 貸金。【名】 A loan; money lent.
Kashiko, 彼處。【副】 There; yonder; thither that place.
此處は「ウツチヤリホー」國で彼處に王樣が來る。 This is the kingdom of procrastination, and *yonder* comes the king.
Kashiko-dokoro, 賢所。【名】 Imperial House.
Kashikoi, 賢い。【形】 Wise; clever; intelligent sagacious.
彼の人は餘り賢い人ではない。 He is not a very *clever* man.
Kashikomari-mashita, 畏りました。【句】 With much pleasure; all right, sir!
Kashikwan, 下士官。【名】 A non-commissioned officer.
Kashin, 佳辰。【名】 A joyous occasion.
Kashima, 貸間。【名】 A room to let.
Kashira, 頭。【名】 The head; the chief.
Kashi *suru,* 下賜する。【他動】 To be pleased to contribute.
陛下には喜賓會の目的を嘉みせられ其基金中へ金千圓を下賜せられたり。 His Majesty the Emperor *has been pleased to contribute* 1,000 yen towards the Welcome Society's funds in appreciation of the laudable object.
Kashite, 貸人。【名】 Lender; renter; creditor.
Kashiuri, 貸賣。【名】 Selling on credit.
貸賣は致しません。 I never sell *on credit.*
Kashi-ya, 貸家。【名】 A house to let.
貸又は賣家。 House to let or for sale.
Kashizashiki, 貸座敷。【名】 A brothel; a bagnio; a stew; a prostitute house; a house of ill-fame.
Kashizuku, 傅く。【自動】 To nurse; to attend; to wait upon.
Kashū, 歌集。【名】 Collection of poems.
Kasō, 火葬。【名】 Cremation.
Kasōba, 火葬場。【名】 A crematory *or* crematorium.
Kasō-butō, 假裝舞踏。【名】 Fancy ball.
Kasokudo, 加速度。【名】 Acceleration.
Kasō *suru,* 火葬する。【他動】 To cremate.
Kassai, 喝采。【名】 Applause; cheer; encore.
非常な喝采。 *The perfect roar of applause.*

Kassai *suru*, 喝采する。【他動】 To applaud; to cheer.

一年前の其頃には下院はピットを喝采したのであつた。 Almost on that day year the House of Commons *had been cheering* Pitt.

Kasseki, 滑石。【名】 Steatite.

Kassen, 合戰。【名】 War; battle; fighting.

Kassen, 割線。【名】 A secant.

Kasshoku, 褐色。【名】 Brown.

Kassuru, 渴する。【自動】 To feel thirsty; to be dry.

Kasu, 貸す。【他動】 To lend; to rent; to let.

(1) どうぞ君の時計を貸し給へ。 Please *lend* me your watch.

(2) 私は昨春彼の人に千圓貸した。 I *lent* him a thousand yen last spring.

(3) 私はそれを山田君に貸しました。 I have *lent* it to Mr. Yamada.

(4) 彼の人は何處でも金を貸して貰へます。 He can get *credit* anywhere.

(5) 此れは貸家です。 This is a house to *let*.

Kasu, 糟。【名】 Dregs; sediment; residuum; drainings.

Kasugai, かすがひ。【名】 An iron clamp.

Kasuka, 微か。【形】 Dim; faint; obscure; indistinct; minute.

Kasuka-ni, 微かに。【副】 Dimly; faintly; indistinctly.

瓦斯は縞ある雨滴のたるゝ「ガラス」を通して幽かに輝けり。 The gas shone *dimly* through the streaked and dripping glass.

Kasumeru, 掠める。【他動】 To plunder; to rob; to pillage.

Kasumi, 霞。【名】 Mist; haze.

Kasumu, 霞む。【自動】 To be hazy; to be dim.

Kasuri, 微利。【名】 Commission.

Kasuri-kizu, かすりきず。【名】 A graze; a slight wound.

Kasuru, かする。【他動】 To graze; to touch slightly; to scrape a little.

Kasuru, 嫁する。【自動】 To be married.

Kasutera, カステラ。【名】 Sponge cake.

Kata, 肩。【名】 The shoulder.

(1) 肩を持つ。 To take part with; to side with.

(2) 日露相戰ふ場合には何國が日本の肩を持つべきか。 What Power do you think will take part with Japan, in case of a war with Russia?

(3) 彼の人と肩を並ぶる者は此縣にはない。There is no one who can *match him* in this prefecture.

Kata, 形。【名】 Form; shape; model; copy.

Kata, 模型。【名】 Mould; pattern; matrix.

Kata, 方。【名】 Direction; side; manner; mode; way; party; how to.

(1) 東の方。The eastern *direction.* (2) 左の方。The left *side.* (3) 飯の食ひ方。Table *manners.* (4) 東京方。The Takyo *party.* (5) 君はピアノの彈き方を知つて居ますか。Do you know *how to* play the piano?

Kata, 潟。【名】 Bay; gulf; lake; marsh.

Kata-ashi, 片足。【名】 One leg.

Kataate, 肩當。【名】 A shoulder-pad.

Katabami, かたばみ。【名】 Wood sorrel.

Katabira, 帷子。【名】 A summer garment.

Katachi, 形。【名】 Form; shape; figure.

Katadoru, 象る。【他動】 To imitate; to copy; to make after.

それは英國風に象つて造られた。It was *made after* the English style.

Katagata, かたがた。【副】 **Gatera** ヲ見ヨ。

Kata-ga-tsuku, 方がつく。【自動】 To get out.

君の例の難件は方が着きさうですか。Are you *getting out* of your difficulty?

Katagi, 氣質。【名】 Turn of mind; character.

齋藤さんは學者氣質だ。Mr. Saitō is of a scholarly *turn of mind.*

Katagi-na, 堅氣な。【形】 Upright; righteous; of firm character.

彼は堅氣な爺だよ。He is a *righteous* old man.

Katahara-itai, 片腹痛い。【形】 Ridiculous; laughable; it gives me a pain in my side.

しや小賢しい小倅奴が征伐呼はり片腹痛い。What nonsense! a shallow little fellow calling out about subjugating! Ho! ho! ho! *it gives me a pain in my side.*

Katahashi, 片端。【名】 One end; one side.

Katahiza, 片膝。【名】 One knee.

Katahō, 片方。【名】 The other; one side.

片方は赤く片方は黑い。*One side* is red, the *other* is black.

Katai, 堅い。【形】 *Hard;* solid; rigid; strong; firm.

(1) 御影は堅い石だ。 Granite is a *hard* stone.
(2) 私の心は鐵石の様に堅い。 My heart is as *true* as a steel.
(3) 彼の意志は堅い。 His will is *strong*.

Kata-inaka, 片田舎。【名】 An out-of-the-way place; a remote district.

Katajikenai, 忝ない。【形】 Grateful; thankful; obliged.
(1) これは忝うございます。 I *am much obliged to you.*
(2) 金を貸して下さいますかそれは何とも忝ない。 If you would lend me the money, I *should be much obliged.*

Katakata, 片々。【名】 One.
靴下が片々見へない。 *One* of the stockings is missing.

Katakawa, 片側。【名】 One side.

Kataki, 敵。【名】 An enemy; a foe; an opponent.

Katakiuchi, 復仇。【名】 Avenge; revenge.

Kataku, 堅く。【副】【形】 Tight; tightly; firmly; strictly; severely; positively.
(1) 堅く縛つて置け。 Tie it up *tight.*
(2) 其の包を堅く縛るがよい。 You'd better tie that parcel *tighter.*
(3) 私なら堅く斷りますが。 If it was I, I would refuse *positively.*

Katakuna, 頑固。【形】 **Gwanko** ヲ見ヨ。

Katakurushii, 堅苦しい。【形】 Severe; formal; overstrict; too severe.

Kataku-shinnyū, 家宅侵入。【名】 Trespass.

Kataku-sôsaku, 家宅搜索。【名】 Dormiciliay search *or* visit.

Katamari, 塊。群。【名】 Mass; lump; clod; a group; an incarnation.
(1) 駱駝は脊の上に脂肪の奇妙な塊を有つて居る。 The camel has a curious *lump* of fat on the top of its back.
(2) 子供の二群りが庭に遊んで居る。 There are two *groups* of children playing in the garden.
(3) 彼の人は慾の固まりだ。 He is an *incarnation* of avarice.

Katamaru, 固まる。【自動】 To become stiffened; to be engrossed; to become hardened.
彼は學問に固まつて居る。 He *is engrossed* in study.

Katame, 片眼。【名】 One eye; single eye.

Katameru, 固める。【他動】 To harden; to make solid; to fortify; to strengthen; to confirm.

Katami, 紀念。【名】 Remembrance; memorial; commemoration; a keepsake.

君の紀念に取つて置きます。 I would keep it in *remembrance* of you.

Katami-ni, 互に。【副】 Together; each other; one another; mutually.

Katamukeru, 傾ける。【他動】 To make incline; to bend; to turn to; to ruin; to drink.

Katamuki, 傾向。【名】 Inclination; turn of mind; aptness; prone.

(1) 子供は虚言する傾がある。 Boys are *apt* to tell a lie.

(2) 彼は惰ける傾きあり。 He is *prone* to idleness.

Katamuku, 傾く。【自動】【他動】 To incline; to turn to one side; to lean over; to bend; to ruin; to bring to ruin.

美人の一笑城を傾く。 Beauty's smile may *bring* a princely castle *to ruin.*

Katana, 刀。【名】 A sword.

Katana-kaji, 刀鍛冶。【名】 A sword-smith.

Katana-kake, 刀架。【名】 A sword-rack.

Katana-kizu, 刀疵。【名】 A sword cut.

Katana-togi, 刀研。【名】 A sword-sharpener.

Kata-o-tsukeru, 方をつける。【他動】 To get rid of.

早く方をつける様に品物を小賣にしました。 I sold the goods in retail to *get rid of* them more quickly.

Katari, 騙。【名】 Fraud; imposition; a swindler; an imposter.

Kataru, 騙る。【他動】 To defraud; to impose on; to dupe. 〔参照〕 *Damasu; Azamuku.*

Kataru, 語る。【他動】 To speak; to talk; to tell; to sing. 〔参照〕 *Hanasu.*

Katâru, カタール。【名】 Catarrh.

腸カタール。 Intestinal catarrh.

Katate, 片手。【名】 One hand.

Katawa, 不具。【形】 Deformity; maim; a cripple.

Katawara, 傍。【名】【副】 The side; aside.

Katawara-ni, 傍に。【副】 By the side; beside; near.

Katayoru, 偏る。【自動】 **Katamuku** ヲ見ヨ。

Katazu, 固唾。【名】 Spittle; saliva.

Katazukeru, 片附ける。【他動】 To put in order; to put away; to lay aside; to settle; to dispose of; to make an end of; to make short work of; to close; to gather together; to put up.

(1) 彼は書物を片附けて頻に紙鳶を作つて居つた。 He *laid aside* his books and was engaged in making a kite.

(2) どうかたづけたら可からうか。 How can I *settle* the matter?

(3) 余は彼女を或實業家に片附けた。 I *have disposed of* her to a man of business.

(4) 僕は直に此の文法書を片附けませう。 I shall *make short work* of this grammar.

(5) 其本を讀んだら片附けなさい。 When you have read the book, *put* it *up*.

(6) 婆さんは匆々に洗濯物を片附けた。 She hurriedly *gathered together* her washing.

Katazuku, 片附く。【自動】 To be put in order; to be settled; to get married.

Katchū, 甲冑。【名】 Armour.

Kate, 糧。【名】 Food; provision.

Katei, 家庭。【名】 Home.

家庭教育。 Home education.

Katei *suru*, 假定する。【自動】 To suppose; to presume; to take for granted.

草は白しと假定せば牧場は如何に淋しからん。 How dreary would the meadow be, *suppose* the grass was white.

Katete-kuwaete, かててくはへて。【副】 Moreover; besides; in addition to this.

(1) かてて加へて尙一つ重大なる事があつた。 *Moreover*, there was still another consideration.

(1) かてて加へて家に居つてすら寒かつた。 *Besides*, it was very cold even at home.

Kato-jidai, 過渡時代。【名】 A transition stage.

Katō, 下等。【形】 Low; mean; inferior; lower.

Katoku, 家督。【名】 Inheritance; an heir.

家督相續人。 The son and heir.

Ka-to-omou, かと思ふ。【自動】 To be inclined to think; to have half a mind; I should think that would.

(1) 之がよからうかと思ひます。 I *am inclined to think* that this one will do.

(2) 其方が當人の爲にならうかと思ひます。 I *should think that* to do so *would* be better for him.

(3) 清吉に暇をやらうかと思ふ。 *I've half a mind* to discharge Seikichi.

Katorikku-kyō, カトリック教。【名】 Catholic religion; Roman catholic church.

Katō-shitsu, 【名】 下等室。(船) A steerage.

下等室の支那人一名熱病に罹つた。 In *the steerage* of the steamer was found a Chinese sick with fever.

Katsu, 勝つ。【自動】 To win; to conquer; to defeat; to overcome; to get the way; to have the best of; to carry the day; to be in favour of; to gain victory; to win *or* gain the day.

(1) 赤が競走に勝つた。 The red *won* the race.

(2) 旅順口の戰で我海軍は大に勝つた。 In the naval engagement at Port Arther, our navy won a great *victory*.

(3) 忍耐は萬事に勝つ。 Patience *conquers* every-〔thing.

(4) 被告の勝となつた。 It has been decided *in favour of* the defendant.

(5) レパブリカン黨は大統領選擧に勝利を得たり。 The republicans *carried the day* in the presidential election.

(6) トンミーは烏に勝たれたと思つた。 Tommy felt that the crow *had the best of* it.

(7) 彼等が出て行くにつれて數へられるゝそれで多數黨乃ち數の多い方が勝つのだ。 As they go out they are counted, and majority, that is to say, the greater number *got their way*.

(8) 勝つて兜の緒を締めよ。 He *conquers* a second time, who controls himself in victory.

(9) 負けるは勝つの基。 To stoop to conquer; he that returns good for evil obtains the victory.

Katsu, 且。【副】【接】 Moreover; still more; besides; in addition to this; at the same time; both; also; and; while.

(1) 彼女は踊り歩み且つ乗れり。 She danced, 〔walked, *and* rode.

(2) 彼は善き教育を受けたるが上に且つ天才なり。 He has had a good education; *moreover*, he is a genius.

(3) 氏は書を讀み且つ字を書す。 He writes *while* 〔reading a book.

Katsubō, 渇望。【名】 Eager desire; urgent wish.

Katsubō *suru*, 渴望する。【他動】 To long for; to have an earnest desire for.

Katsugu, 擔ぐ。【他動】 To carry; to take.

Katsuo, 鰹。【名】 Bonito.

Katsura, 假髪。【名】 A wig.

Katsura-no-ki, 桂の樹。【名】 Cassia tree.

Katsuretsu, カツレツ。【名】 Cutlet.

Katsute, 嘗て。【副】 Once; ever; formerly; at one time.

(1) 嘗て何處かで御目にかかつた樣です。 It seems that I *once* met you somewhere.

(2) 君は嘗て亞米利加に御出でてしたか。 Have you *ever* been in America?

Kattan, 褐炭。【名】 Lignite.

Katte, 勝手。【名】 Kitchen.

勝手口。 Kitchen door.

Kattemuki, 勝手向。【名】 Means; circumstances.

(1) A さんは勝手向のよい人と結婚した。 Miss A. has married a man who is *well to do.*

(2) B さんは近頃勝手向が悪るい。 Mr. B. is not in good *circumstances* recently.

Katte-ni, 勝手に。【副】 At one's ease; as one's likes; to have one's own way; conveniently.

(1) 勝手に御覽なさい。 Look *at your ease.*

(2) 名々勝手に出來ます。 Each one can do *as he likes.*

(3) さう何事も勝手にすることはなりません。 You can't *have your own way* in everything.

(4) 御勝手になさい。 *Consult* your own *convenience.*

(5) 勝手にさしておくがよい。 Let him leave it alone.

Kattō, 葛藤。【名】 A trouble; difficulties; complication; discord.

或葛藤の之より生ずべきは信じて疑はず。 I can presume that some *difficulties* will spring up out of it.

Kau, 買ふ。【他動】 To get; to buy; to engage; to purchase.

(1) 新聞を買つて見やう。 I will *get* the paper and see.

(2) やすい積りで買ひました。 I *got* this as a bargain.

(3) 切符を御買になりましたか。 Have you *got* your ticket?

(4) 私は弟に船を買つてやらうとして居ます。 I am *getting* the boat for my brother.

(5) 此は友人の分に買つたのです。 This *was bought for* a friend.

(6) 棧敷を買ふことが出來ますか。 Can I *engage* a box?

Kau, 飼ふ。【他動】 To keep; to feed.

君は馬を飼つて居ますか。 Do you *keep* a horse?

Kawa, 皮。【名】 Skin; fur; hide; bark; peel.

菓物の皮をむく。 To peel.

Kawa, 革。【名】 Leather.

此革は一番良い佛蘭西革ですか。 Is the leather best French?

Kawa, 川。【名】 A river.

(1) 川開き。 The river fête. (2) 川端。 The river bank. (3) 川船。 A river-boat.

Kawa, 側。【名】 Side; row; hand.

(1) 外側。 The outside. (2) 內側。 The inside. (3) 左側。 The left side. (4) 右側。 The right hand.

Kawaguchi, 川口。【名】 The mouth (of a river.)

Kawagutsu, 革靴。【名】 Leather shoes.

Kawaigarareru, 可愛がられる。【自動】 To be made much of; to be loved.

此小供は伯父よりも伯母に可愛がられて居る。 The lad *has* always *been made more of* by his uncle.

Kawaigaru, 可愛いがる。【他動】 To love; to feel kindly towards; to make much of; to lavish the care on.

其名も桃太郎と名けて蝶よ花よと可愛がりました。 The name of "Peach boy" was given to him, and the *utmost care* which love could bestow *was lavished* upon him.

Kawaii, 可愛いゝ。【形】 Pretty; lovely; sweet; darling; charming; beloved.

(1) 彼女は可愛い聲だ。 She has a *sweet* voice.

(2) 可愛いゝ子には旅させよ。 Send the child you *love* most on a journey; spare the rod and spoil the child.

Kawairashii, 可愛らしい。【形】 Lovely; darling; charming; pretty; comely; beloved.

此の可愛らしい人形を御覽なさい。 Look at this *pretty* doll.

Kawaisô, 可愛想。【形】 Pity; pitiable.

(1) 可愛想に。 What a *pity*!

(2) 實に可愛想だ。 It is a great *pity* for him.

(3) 可愛想ぢやないか。 Is it not *pitiable*?

Kawa-jiri, 川尻。【名】 The lower part of a river.

Kawa-kami, 川上。【名】 The upper part of a river.

Kawakasu, 乾かす。【他動】 To dry.
私は上着を脱いで火に乾かした。 I took off my coat and *dried* it at the fire.

Kawaki, 乾。渇。【名】 Dryness; thirst.

Kawaku, 乾く。渇く。【自動】 To dry; to be dry; to be thirsty.
(1) 非常に乾いた(形)。 As *dry* as a bone.
(2) 枯草が乾き上れば之を束とする。 When the hay is *dry*, it is made into a hay-stack.

Kawamukai, 川向。【名】 The opposite bank.

Kawaobi, 革帶。【名】 A leather belt.

Kawara, 磧。【名】 River beach.

Kawara, 瓦。【名】 A tile.
(1) 瓦屋。 A tile-maker. (2) 瓦屋根。 A tile-roof.

Kawarake, 土器。【名】 An earthen cup.

Kawari, 代り。【名】 One's place;
(1) 若しも僕が君の代りだとそうはしないがな。 If I were in *your place* I would not do so.
(2) 君は伊藤君の代りが欲しいのですね。 You want a man to take Mr. Ito's *place*.

Kawari, 變り。【名】 Difference; change; variation.
一等車でも一向變りはありません。 Even a first-class car does not make any *difference*.

Kawariban-ni, 交代に。【副】 By turns.
(1) 交代に番をする。 To keep watch *by turns*.
(2) 汝等二人は交代に病人を看護せればならぬ。 You two must watch with the sick person *by turns*.

Kawari-ni, 代りに。【副】 For; instead: instead of; on behalf of; in behalf of; in the place of; in return.
(1) 釘抜の代りに鑿を使ってはいけない。 You must not a chisel *for* a pincers.
(2) 誰も代りに往ける者はありませんか。 Isn't there any one who can go *instead*?
(3) あの人の代りに行けば善かつた。 I wish I'd gone *instead of* him.
(4) 卒業生一同の代りに。 *On behalf of* the graduate.
(5) 彼は同僚に代りて一場の演說をなせり。 He made an address *in behalf of* his colleagues.
(6) ブランデイの代りに他の刺激劑を用ふる醫者もある。 Some physicians prescribe other stimulants *in place of* brandy.

Kawariyasui, 變り易い。【形】 Changeable alterable.

(1) 人と云ふ者は變り易い。 Men are *changeable.*

(2) 秋の天氣は大層變り易い。 The weather is very *changeable* in autumn.

Kawaru, 變る。【自動】 To be different; to be changed; to change; not to be the same.

(1) 顏色が變つた。 His countenance *has changed.*

(2) 人の心は何處の國も變らぬ。 In every nation the heart of man *is the same.*

Kawaru, 代る。【自動】 For; to be on *or* in behalf of; to be changed; to take the place of another; to be in the place of.

坂田氏は委員一同に代りて開會の辭を述べた。 Mr. Sakata delivered an opening address *on behalf of* the Committee.

Kawaru-gawaru, 代る代る。【副】 By turns; one after the other; alternately.

(1) 代る代る御讀みなさい。 Please, read *by turns.*

(2) 吾等は代る代る櫂を漕いだ。 We worked at the oars *by turns.*

(3) 彼は兩手を代る代る擧げました。 He lifted *one* of his hands *after the other.*

(4) 彼は其足を代る代る前に出した。 He put forth *one* of his legs *after the other.*

Kawase, 爲換。【名】 Money orders; exchange.

(1) 郵便爲換。 Postal orders.

(2) 電信爲換。 Telegraphic transfers *or* orders.

Kawase-sōba, 爲換相場。【名】 The rate of exchange.

Kawase-tegata, 爲換手形。【名】 A draft *or* draught; a bill of exchange.

Kawato, 革砥。【名】 A leather strop.

Kawauso, 河獺。【名】 An otter.

Kawaya, 厠。【名】 **Benjo** ニ同ジ。

Kawazaiku, 革細工。【名】 Leather work.

Kawazu, 蛙。【名】 A frog.

蛙の面に水。 Pouring water on a duck's back.

Kaya, 蚊帳。【名】 A net; a mosquito net.

Kaya, 茅。【名】 A species of Arundo.

Kayari-bi, 蚊遣火。【名】 A smudge.

父は蚊遣の火を焚きまして蚊を追出す處です。

My father makes a smudge to keep mosquito off

Kayoichō, 通帳。【名】 The pass-book.

Kayō-na, 斯樣な。【形】 Such; of this kind.
彼の人が技倆を表すは斯樣な事の起る時です。 It is when *such* a thing happenes that he shows his great ability.

Kayō-ni-shite, 斯樣にして。【副】 Thus; so; in this way; in such a manner.
斯樣にして彼は學校に行けり。 *Thus* he went to school.

Kayou, 通ふ。【自動】 To go; to pass; to come and go.
(1) 學校に通ふ。 To *go* to school.
(2) 教會に通ふ。 To *go* to church.

Kayowai, か弱い。【形】 Weak; delicate; feeble; helpless.
彼の女はか弱い。 She is a *delicate* woman.

Kayu, 粥。【名】 Gruel.
私は毎日粥を食べて居ります。 I take *gruel* every-day.

Kayui, 痒き。【形】 Itchy.

Kaza-ana, 風穴。【名】 A vent; an air hole.

Kazagoe, 風聲。【名】 A hoarse voice.

Kazaguruma, 風車。【名】 A wind mill.

Kazai, 家財。【名】 Family effects; furniture.

Kazakami, 風上。【名】 Windward; weather-side.

Kazamado, 風孔。【名】 An air hole; a vent.

Kazamuki, 風向。【名】 Leeward.

Kazan, 火山。【名】 Volcano.
(1) 活火山。 Active volcano. (2) 消火山 Quiescent volcano. (3) 噴火口 Crater.

Kazaore *suru,* 風折する。【自動】 To be broken by the wind.

Kazari, 飾。【名】 A decoration; ornament; embellishment.

Kazari-botan, 飾鈕。【名】 An ornamental button.

Kazarishi, 飾師。【名】 A jeweler.

Kazaritsuke, 飾付。【名】 Decoration; ornament; adorning; embellishing.

Kazaru, 飾る。【他動】 To adorn; to decorate; to ornament; to furnish; to dress.
(1) 松や竹で門を飾つて居ます。 They are *decorating* their gates with pines and bamboos.
(2) 門は立派に花を以て飾られてあつた。 The gate was *adorned* nicely with flowers.
(3) 室は立派に飾られた。 The room was nicely *furnished.*

Kazashimo, 風下。【名】 Leeward.

Kazatōshi, 風通。【名】 Draught; ventilation.

Kazayoke, 風除。【名】 A wind screen.
Kaze, 風。【名】 The wind.
Kaze, 風邪。【名】 A cold.
Kazei, 苛税。【名】 A heavy tax.
Kazei *suru*, 課税する。【自動】 To levy duty; to [tax.
Kaze-o-hiku, 風邪を引く。【自動】 To take cold; to catch cold; to have cold.
(1) 私は又風邪を引いた。 I *have taken cold* again.
(2) 何時風邪を御引きなさいましたか。 When did you *catch* cold? [*cold*
(3) 私は悪性の風邪を引きました。 I *have* a bad
Kazoeru, 數へる。【他動】 To count; to calculate; to reckon; to enumerate; to number.
(1) 近來雜誌出版の多き事擧げて數ふ可らず。 The recent publications of periodicals is so large that one can hardly *count*.
(2) 天文學者は驚くべきほど精細に日蝕を數へ得るなり。 Astronomers are able to *calculate* eclipses with astonishing precision. [countable.
Kazoerarenu, 數へられぬ。【形】 Innumerable; un-
あの山には數へられぬ程石がある。 There are *innumerable* stones in that mountain.
Kazoku, 家族。【名】 Family; members of a family.
Kazu, 數。【名】 Number; a large number.
數でこなす。 Small profits and quick returns.
Kazu-naranu, 數ならぬ。【名】 Insignificant; unimportant.
Kazunoko, 鯑子。【名】 Dried roe of herrings.
Kazura, 蔓。【名】 A vine.
Kazura, 鬘。【名】 A wing.
Ke, 毛。【名】 Hair. [毛。 Fur.
(1) 綿毛。 Down. (2) 羊の毛。 Wool. (3) 獸の
Ke, 家。【名】 Line; family.
(1) 德川家三代の將軍。 The third shōgun of the Tokugawa line. (2) 藤原家。 The Fujiwara family. (3) 武家。 The military class.
Ke-ana, 毛孔。【名】 The pores (of the skin).
Keba, けば。【名】 Nap.
(1) けばを拂ふ。 To brush off the nap.
(2) けば立つ。 *To be nappy*; to be fuzzy.
Kebōki, 毛箒。【名】 A hair brush; a feather brush.
Kebu, 烟。【名】 Smoke.

Keburu, 烟る。【自動】 To smoke.

Kebyō, 假病。【名】 Feigned sickness; pretended illness.
假病をつかふ。 To pretend to be ill.

Kechi, 吝嗇。【形】 Sordid; stingy; niggardly.

Kechi-kechi *suru,* けちけちする。【自動】 To be stingy; to be niggardly.
けちけちするな。 Don't *be so niggardly.*

Kechimbō, 吝嗇奴。【名】 A miser; a stingy man.

Ke-chirasu, 蹴散らす。【他動】 To kick and scatter about.

Kedakai, 氣高い。【形】 Noble; honourable; dignified; highminded.

Kedamono, 獸。【名】 Animal; beast.

Kedashi, 蓋。【副】 Perhaps; probably; may be; likely; most likely.
蓋し然らん。 *Probably* it may be so.

Kega, 怪我。【名】 [1] A wound; an injury. [2] An accident; a chance.

Kega-nin, 怪我人。【名】 A wounded person; the wounded; the injured.

Kegarawashii, 穢はしい。【形】 Filthy; dirty; unclean; polluted; stained.

Kegare, 穢。【名】 Uncleanliness; pollution; impurity; stain.
汚れなき歴史。 The *stainless* history.

Kegareru, 穢れる。【自動】 To be polluted; to be defiled.

Kegasu, 汚がす。【他動】 To defile; to make unclean; to stain; to bring reproach on; to mark with infamy.
(1) 君よ名を汚がし給ふな。 You must be careful not to *bring disgrace* upon your name.
(2) 其を綺麗にして置いて汚染で汚がしてはいけない。 Keep it neatly; do not *stain* it with bolts.

Kega *suru,* 怪我する。【自動】 To get hurt; to get a wound; to be injured; to be wounded.
(1) 氣をつけないと怪我をするぞ。 Look out or you will *get hurt.*
(2) どちらも御怪我も爲さらなければよいが。 I hope neither of you *is wounded.*

Kegawa, 毛皮。【名】 A fur.

Kegen, 怪訝。【形】 Dubious; wondered.

Ke-goromo, 毛衣。【名】 Fur-robe; fur-coat.

Kehae-gusuri, 毛生藥。【名】 Magic hair restorer; *hair vigour.*

Kei, 罫。【名】 A ruled line; a line.
(1) 罫紙。 Ruled paper.
(2) 罫を引く。 To draw lines; to rule lines.
Kei, 刑。【名】 Punishment; penalty.
Kei, 景。【名】 Scene; scenery; view; landscape.
Kei, 系。【名】 [1] System. [2] Corollary.
(1) 神經系。 The nervous system. (2) 太陽系。 The solar system.
Keiba, 競馬。【名】 Horse-race.
競馬場。 A race course.
Keibatsu, 刑罰。【名】 Capital punishment; punishment.
Keiben, 輕便。【形】 Convenient; handy.
Keibetsu, 輕蔑。【名】 Disrespect; slights; disdain; contempt.
Keibetsu *suru,* 輕蔑する。【他動】 To slight; to insult; to look down upon; to set *or* make light of; to despise; to set little by; to set at naught; to beard; to disdain; to set at defiance; to make little account of.
(1) 彼は予の忠告を輕蔑せり。 He *set at naught* all my good advice.
(2) 重要の事は輕蔑す可らず。 Serious things should not be *made light of.*
(3) 余は小供の輕蔑する所となれり。 I have been *set at defiance* by boys. I have been *bearded* by boys.
(4) 彼は兄の忠告を輕蔑せり。 He *made little account of* his brother's advices.
(5) 人は自己以下のものを輕蔑する傾きあるものなり。 We are apt to *despise* those who are below us.
(6) 彼等は彼を輕蔑した。 They *set little by* him.
(7) 彼れは予を輕蔑せり。 He *looked down upon* me.
Keibi, 警備。【名】 Defence; guard.
(1) 警備艦。 The *guard*-ship.
(2) 對馬の警備。 The *defence* of Tsushima.
Keibi *suru,* 警備する。【他動】 To guard; to mount guard; to defend.
武裝の兵士は到る處に警備せり。 Armed soldiers *mounted guard* at every place.
Kei-bo, 繼母。【名】 The step-mother.
Keibo *suru,* 敬慕する。【他動】 To long after; to yearn after; to think fondly of.
余は彼を敬慕す。 *I long after* him.

Keibu, 警部。【名】 A Police Sergeant; a Police Inspector.

Keibuchō, 警部長。【名】 A Chief of Police; a High Constable.

Keibu *suru*, 輕侮する。【他動】 **Keibetsu** *suru* ニ同ジ。

Keibutsu, 景物。【名】 An extra; a premium.

Keichō, 輕佻。【形】 Versatile; frivolous.

Keichō *suru*, 傾聽する。【他動】 To listen to; to give attention to; to be attentive.

Keichō *suru*, 敬重する。【他動】 To set by.
君は是迄予の善き友たりき故に予は君を敬重す。 You have been a good friend to me, and I *set* very much *by* you.

Keidai, 境内。【名】 One's ground; the enclosure; the premises.

Keido, 經度。【名】 Longitude; degrees of longitude.

Keiei, 經營。【名】 [1] Undertaking; plan; construction; project. [2] Administration; governing.
(1) 經營慘憺。 Indefatigable efforts.
(2) 滿韓に於ける日本の經營。 The *undertakings* of Japan in Manchuria and Corea.
(3) 戰後の經營。 *Administration* after war.

Keiei *suru*, 經營する。【他動】 (I) To construct; to lay out; to plan. (2) To govern; to rule.
(1) 庭園は壯麗に經營せられたり。 The garden is beautifully *laid out.*
(2) 秀吉は身を田圃の間に起して天下を經營せり。 Hideyoshi was born of farm-folk, and *governed* the whole empire.

Keifu, 輕浮。【形】 Frivolous; rash; inconsiderate.

Kei-fu, 繼父。【名】 The step-father.

Keifu, 輕風。【名】 A gentle breeze; a soft wind; a zephyr.

Keifuku *suru*, 敬服する。【自動】 To admire; to yield to with respect.

Keigan, 慧眼。【名】 A long head; keen eyes.
國家の事を旨く處理せんには慧眼遠識を要す。 It requires *a long head* to manage successfully the affairs of the state.

Keigen, 輕減。【名】 Lessening; abatement; mitigation; alleviation.

Keigen *suru*, 輕減する。【他動】 To abate; to alleviate; to mitigate; to lessen.

Keigo, 敬語。【名】 Honorific language; respectful term.

Keihaku, 輕薄。【形】 Insincere; perfidious; frivolous; versatile.

Keihatsu *suru*, 啓發する。【他動】 To reveal; to disclose; to develop; to unveil.

Keihi, 經費。【名】 An outlay; the ordinary expenses.

Keihō, 警報。【名】 An alarming report; an alarm.

Keihō, 刑法。【名】 Criminal law; penal code.

Keiho-kyoku, 警保局。【名】 The Bureau of Police Affairs.

Kei-i, 敬意。【名】 Reverence; respect.

Keiji, 慶事。【名】 A matter for congratulation; a fortunate event.

Keiji, 刑事。【名】 Criminal cases.
(1) 刑事係。 A detective. (2) 刑事巡査。 A police man in a citizen's clothes. (3) 刑事訴訟。 A criminal action. (4) 刑事訴訟法。 The code of criminal procedure. (5) 刑事裁判所。 A criminal court.

Keiji, 揭示。【名】 A notice; notification.
(1) 揭示が出て居る。 There is a *notice* up.
(2) 揭示板。 A placard; a bulletin board.

Keiji *suru*, 揭示する。【他動】 To notify; to paste up a notice.

Keijō, 形狀。【名】 Shape; form; appearance.

Keijō, 刑場。【名】 Place of execution.

Keikai, 境界。【名】 Frontier; border; boundary.

Keikai, 警戒。【名】 Warning; being on one's guard; cautioning; mounting guard.

Keikai *suru*, 警戒する。【他動】 To be on the side of caution; to be on one's guard; to caution against; to mount guard.
(1) 常に用心警戒するに如くはなし。 It is always well *to be on the side of caution*.
(2) 日本は露國に對して太平洋を警戒して居る。 Japan is *mounting guard* in the Pacific Ocean against Russia.

Keikaku, 計劃。【名】 Scheme; plan; project; design; contrivance.
(1) 計劃中。 To be on the carpet; to be under the scheme *or* contemplation.
(2) 某の計劃に係る。 *Projected* by Mr. So-and-so.
(3) 計畫中の鐵道。 The *contemplated* railway.

Keikaku *suru*, 計劃する。【他動】 To scheme; to plan; to project; to design.

Keikan, 鷄姦。【名】 Sodomy.

Keikei ni, 輕々に。【副】 Carelessly; rashly; inconsiderately; heedlessly.

彼は何事をも輕々になす。 He does every thing (heedlessly.

Keiken, 經驗。【名】 Experience; practice.

(1) 山木君は經驗に富んで居る。 Mr. Yamaki is rich in *experience*.

(2) 彼の人は經驗に乏しい。 He is wanting in *ex-*(*perience*.

(3) 彼は經驗家だから如何んなものでも輕視する事はない。 He was too *old a hand* to make light of anything.

Keiken *suru*, 經驗する。【他動】 To experience; to (try; to undergo.

Keiki, 刑期。【名】 The term of imprisonment.

Keiki, 景氣。【名】 Trade; condition; state of business; appearance; look; times.

(1) 市場は好景氣なり。 The market is in a favourable *condition*.

(2) 景氣がよい。 *Times* are good; It is very (*popular*.

(3) 私の友人は大阪で呉服商を開いたが大層景氣がよい。 One of my friends has opened a dry-goods store in Osaka, and *carries all before him*.

Keikikyū, 輕氣球。【名】 A balloon.

Keikinko, 輕禁錮。【名】 Minor imprisonment *or* (confinement.

Keiko, 稽古。【名】 Excercise; drill; practice; study

Keikō, 傾向。【名】 Turn of mind; inclination; tendency.

Keikō, 鷄口。【名】 The beak of a fowl.

鷄口となるとも牛後となる勿れ。 It is better to be first in a village than second in Rome; better be the head of a dog than the tail of a lion.

Keikoku *suru*, 警告する。【自動】 To warn; to caution against.

在北京の内田公使は露國の要求を承諾すべからずと支那に警告せり。 Mr. Uchida, Japanese Minister at Pekin, *has warned* China against her compliance with Russia's terms.

Keiko *suru*, 稽古する。【他動】 To learn; to train; to study; to do; to drill; to practice; to take lessons.

(1) 予は五年間柔術を稽古せり。 I trained 'jujitsu' for five years.

(2) 私は三年間稽古いたしました。 I have *taken lessons* for three years.

(3) 此の娘は琴を稽古して居ります。 This girl is *learning* to play the *koto*. [rash conduct.

Keikyo, 輕擧。【名】 An inconsiderate action; a

Keikyō, 景況。【名】 Out-look; prospect; state; [condition.

Keikyoku, 荊棘。【名】 Brambles.

Keiniku, 鷄肉。【名】 Meat of fowls.

Keirei, 敬禮。【名】 Salutation; courteous bow.

Keirei *suru,* 敬禮する。【自動】 To make obeisance; to salute; to bow humbly.

御招待により既に參集せる文武の諸官は皆敬禮せり。 The already assembled officials and officers invitid to be present *made obeisance.*

Keireki, 經歷。【名】 Experience.

Keiren, 痙攣。【名】 Convulsions; spasms.

Ke-iro, 毛色。【名】 The colour of hair *or* fur.

Keirui, 係累。【名】 Implication; burden; tie.

家族の係累。 Family implication *or* tie.

Keiryaku, 計略。【名】 Stratagem; artifice scheme.

Keisai *suru,* 掲載する。【他動】 To publish; to appear; to come out.

驚くべき記事が昨日の新聞紙上に掲載せられたり。 An alarming piece of news *appeared* (又ハ *came out*) in the yesterday's paper.

Keisan, 計算。【名】 Counting; calculation; account computation; reckoning.

Keisan *suru,* 計算する。【他動】 To count; to calculate; to number; to compute; to reckon.

Keisatsu, 警察。【名】 Police.

(1) 警察署。 A police station. (2) 警察官吏。 Police authorities; police officials. (3) 警察署長。 The head of police station. (4) 警察權。 Police authority.

Keisei, 形勢。【名】 State; condition; features.

Keisei *suru,* 警醒する。【他動】 To warn.

Keiseki, 形迹。【名】 Trace; indications.

Keisenjo, 繫船所。【名】 A wharf.

Keisha, 傾斜。【名】 Inclination; slope.

Keishi, 警視。【名】 A Police Inspector.

Keishi-chō, 警視廳。【名】 The Metropolitan Police *Office; the Central* Police Office.

Keishi-sōkan, 警視總監。【名】 The Inspector General of Metropolitan Police Office; the Chief of the Metropolitan Police Office.
Keishi *suru,* 輕視する。【他動】 **Keibetsu** *suru*
Keishō, 輕症。【名】 Slight touch. 〔ナ見ヨ。
輕症コレラ。 *Slight touch* of cholera.
Keishō, 形象。【名】 Figure; form; shape.
形象文字。 The ideographs; the hierographs.
Keishō, 形勝。【形】 Excellent; picturesque.
Keishō, 敬稱。【名】 An honourable title.
Keishoku, 景色。【名】 **Keshiki** ナ見ヨ。
Keisō *suru,* 輕裝する。【自動】 To dress lightly.
Keisotsu, 輕卒。【形】 Careless; heedless; rash; 〔impetuous.
Keisū, 係數。【名】 A coefficient.
Kei *suru,* 敬する。【他動】 To respect; to honour.
敬して遠ざける。 To *respect* but look cool upon.
Keitai, 形體。【名】 Form; shape; substance; the body. 〔to carry along with.
Keitai *suru,* 携帶する。【他動】 To carry; to take;
歩兵は村田連發銃を携帶す。 The infantry *carries* the *Murata* repeating rifle.
Keitai-kōryo, 携帶行糧。【名】 The field ration.
Keitei, 兄弟。【名】 Brothers.
Keiten, 經典。【名】 Chinese classics; a bible.
Keitō, 鷄頭草。【名】 Cockscomb. 〔system.
Keitō, 系統。【名】 Genealogy; lineage; family line;
(1) 神經系統。 The nervous system. (2) 太陽系統。 The solar system.
Ke-ito, 毛絲。【名】 Woolen threads; worsted.
Keiyaku, 契約。【名】 Contract; promise.
(1) 契約年限。 The term of contract. (2) 契約證書。 Black and white; a written document.
(3) 契約を履行する。 To fulfil a contract; to keep a promise. 〔to eat words.
(4) 契約を破る。 To break a contract *or* promise;
(5) 契約解除。 Dissolution of contract.
(6) 契約の履行。 Fulfilment of contract.
Keiyō, 形容。【名】 [1] Appearance; figure. [2] A metaphor; a metaphorical expression.
Keiyō *suru,* 形容する。【他動】 To use a figurative *expression.*
Keiyō-shi, 形容詞。【名】 An adjective.

Keiyu, 經由。【名】 By; viâ.

(1) 西比利亞鐵運經由の郵便。 The mail *by* the Siberian Railway.

(2) 橫濱經由。 *Viâ* Yokohama.

Keizai, 輕罪。【名】 Minor crime *or* offences.

輕罪裁判所。 A Court of Minor Offences.

Keizai, 經濟。【名】 Economy. 【形】 Economical.

Keizai-gaku, 經濟學。【名】 Economics; political economy.

Keizoku, 繼續。【名】 Continuation.

(1) 繼續費。 *Continuing* expenditure.

(2) 外交關係の繼續。 The *continuation* of diplomatic relation.

Keizoku *suru*, 繼續する。【他動】 To continue; to succeed; to inherit; to proceed with.

日本は滿韓に於ける諸種の經營を繼續するならん。 Japan shall *proceed with* her sundry undertakings in Manchuria and Corea.

Keizu, 系圖。【名】 Family line; lineage; genealogy.

Ke-jusu, 毛繻子。【名】 A kind of satin.

Kekkaku, 結核。【名】 Scrofulous deposits.

Kekki, 血氣。【名】 Animal spirits; bodily vigour.

血氣の勇。 Animal courage; physical courage.

Kekki-ni-hayaru, 血氣に逸る。【形】 Impatient; rash.

血氣に逸る青年士官。 An *impatient* young officer.

Kekkin *suru*, 缺勤する。【自動】 To be absent; to absent oneself.

Kekkō, 結構。【形】【副】 [1] Excellent; splendid; capital; delicious; pleasant; fine. [2] Easily. [3] Structure; architecture.

(1) 結構な肉。 *Excellent* beef in taste. (2) 結構な室。 A *splendid* room. (3) 此珈琲は結構です。 The coffee is *excellent*. (4) 君は結構な畫を持つて居らつしやいます。 You have a *capital* picture. (5) 結構な菓子。 A *delicious* cake. (6) 羊羹? 結構。 Bean paste? *Delicious*! (7) 此處を散步するのは結構です。 It is very *pleasant* to walk here. (8) 拾圓で結構拵へて貰はれます。 We can *easily* get it done for ten yen. (9) いつも御壯健で結構で御座います。 I am *delighted* to see *you* always so well. (10) 却つて結構です。 *I shall be only too glad.*

Kekkon, 結婚。【名】 Marriage; wedding; nuptial

Kekkon *suru*, 結婚する。【自動】 To marry; to be married; to contract marriage; to gain her hand.
(1) 東洋では女子は十臺で結婚します。 In the East girls *marry* when they are in their teens.
(2) 彼は遂に結婚の承諾を得たり。 He at length succeeded in *gaining her hand*.

Kekku, 結句。【副】 After all; in the end; in the long run.
結句そうするが宜しい。 *After all* it is better to do so.

Kekkwa, 結果。【名】 Result; consequence; effect.
其結果として紙數も八十頁だけ增加すべし。 As a *result*, the number of pages will be increased by eighty.

Kekkwan, 血管。【名】 Blood vessels.

Kekkyo, 穴居。【名】 Living in caves.

Kekkyoku, 結局。【名】 End; result; conclusion; consequence. 【副】 In the end; after all; finally.
(1) 愈々結局になりました。 We are nearing *the end* at last.
(2) 結局彼の惡るい事は分かつた。 *Finally* he was proved to be wrong.

Kemari, 蹴鞠。【名】 A foot-ball.

Kembetsu-ni, 軒別に。【副】 House by house; to each house; from door to door.

Kembi-kyō, 顯微鏡。【名】 A microscope.

Kembō, 權謀。【名】 A crafty policy; a stratagem.
權謀家。 An artful person.

Kembun, 見聞。【名】 Experience; observation.
(1) 大川君は見聞が廣い。 Mr. Ōkawa possesses wide *experience*.
(2) 動物は自己見聞以外に起る事はちつとも知らないものである。 Animals have no knowledge of anything that happens outside of their own *observation*.

Kembun *suru*, 檢分する。【他動】 To inspect; to examine.

Kembun *suru*, 見聞する。【他動】 To see and hear; to observe; to notice; to experience.
動物は己が見聞する物につきてあまり思考することがない。 Animals do not think much about what they *see and hear*.

Kembutsu, 見物。【名】 Sight-seeing.

Kembutsu-nin, 見物人。【名】 A looker-on; a by-stander; a spectator.

Kembutsu *suru*, 見物する。【他動】 To visit; to see the sights of; to look on; to be a by-stander.
(1) 私は友達と博覧會を見物しました。 I *visited* the exposition with my friends.
(2) 當分御滯在の上名所御見物なされたら宜しかろう。 You will do well to stay for some time and *see the sights of* the city.
(3) 旦那市中を見物なさるなら私に案内させて下さい、何でも御氣に召す樣に說明致します。 Gentlemen, if you are going to *see* the town, let me be your guide: I'll explain everything to your satisfaction.
(4) 燕尾服で見物に行かなければなりませぬか。 Are *visitors* required to go in full dress?
(5) 私は唯見物して居ただけです。 I *was* there only *as a looker-on*.

Kemi *suru*, 閱する。【他動】 To examine; to inspect; to look over; to review.

Kemmaku, けんまく。【名】 Look; appearance; countenance. あのけんまくは實にひどい。 His *countenance* is very fierce.

Kemmei naru, 賢明なる。【形】 Wise; intelligent.

Kemmon, 權門。【名】 Men in power.

Kemono, 獸。【名】 An animal; a beast.

Kempaku *suru*, 建白する。【他動】 To address a memorial to.

Kempaku-sho, 建白書。【名】 A written petition; a written memorial.

Kempei, 憲兵。【名】 A gendarme.
(1) 憲兵隊。 Gendarmery; a troop of gendarmes.
(2) 憲兵司令部。 The Office of the Commanding Officer of the Gendarmery. (3) 憲兵屯所。 A station for gendarmes. (4) 憲兵本部。 The Headquarters of the Gendarmery.

Kempō, 憲法。【名】 Constitution.
(1) 憲法發布。 The Promulgation of the Constitution.
(2) 憲法制度。 The Constitutional regime.

Kempu, 絹布。【名】 Silk; silk stuff.

Kemu-dashi, 烟出し。【名】 Chimney; smoke stack.

Kemui, 烟い。【形】 Smoky.
非常にけむいでせうな。 It must be very *smoky*.

Kemuri, *煙。【名】 Smoke.*
(1) 砂煙。 The dust blown up by the wind.

(2) 水煙立ちぬ。 A mist has arisen from the water.
(3) 煙のある處に火あり。 Where there is *smoke*, there is fire.

Kemuru, 煙る。【自動】 To smoke.

Ke-mushi, 毛蟲。【名】 A larva of *Lepidoptera*.

Ken, 劍。【名】 A sword.

Ken, 縣。【名】 A prefecture.

Ken, 軒。【接尾】 Door; house.
二十軒。 Twenty doors.

Ken, 件。【名】 An item; matter; case; affair, [details.
(1) 本日の委員會は秋季運動會に關する件を議すべし。 The meeting of the commitee will deal with the *item* relating to the coming Athletic [Sports.
(2) 何々の件。 Such and such *affairs*.

Ken, 權。【名】 Right; authority; power.
(1) 選擧權。 The right to elect.
(2) 兵馬の權。 Military authority.

Kenasu, けなす。【他動】 To undervalue; to depreciate; to look down upon; to slight; to underrate.

Kenchiku, 建築。【名】 Building; construction; architecture.
(1) 建築師。 An architect. (2) 建築術。 Carpentry. (3) 建築學。 Architecture. (4) 建築費。 The cost of construction.
(5) 目下建築中の高等女學校は來月迄に竣功の筈なり。 The High School for Girls, now *being erected* is expected to be completed by next month.
(6) 當店は目下建築中に御座候。 Our office is now *being built*; our office is now *building*; our office is now *being erected*; our office is now *in the course of construction*.

Kenchi-kyoku, 縣治局。【名】 The Bureau of [Local Government.

Kenchō, 縣廳。【名】 A Prefectural Office.

Kencho, 顯著。【形】 Distinguished; distinct; evident; conspicuous.

Kenchu, 繭紬。【名】 Pongee.

Kendai, 見臺。【名】 A book-rest.

Kendon, 慳貪。【形】 Stingy; covetous; cruel; rough; harsh.

Ken-eki, 檢疫。【名】 Quarantine.
(1) 檢疫所。 A quarantine station.
(2) 檢疫病院。 A quarantine hospital.
(3) 檢疫規則。 The quarantine regulations.

(4) 彼は檢疫病院に送られたり。 He was transferred to the *quarantine hospital*.

Ke-nen, 懸念。【名】 Care; anxiety; concern; fears.

Ke-nen *suru,* 懸念する。【他動】 To be apprehensive of; to feel solicitude for; to feel anxious for; to be concerned about; to fear.

(1) 親は子の爲に常に懸念す。 A parent *feels* constant *solicitude for* his children's welfare.

(2) 彼は明日の天氣を懸念せり。 He *is apprehensive of* to-morrow's weather.

Ken-etsu, 檢閲。【名】 Inspection; review.

Ken-etsu *suru,* 檢閲する。【他動】 To inspect; to examine; to review.

(1) 將軍は其兵を檢閲せり。 The general *inspected* his troops.

(2) 彼は軍隊を檢閲せんが爲めに大阪に行けり。 He went to Osaka to *review* the troops.

Kengen, 權限。【名】 Competency; authority; the limit of rights.

Kengi, 嫌疑。【名】 Suspicion; charge.

(1) 彼は恐喝取財の嫌疑を受けて拘引されたり。 He was arrested *on the charge of* having blackmailed.

(2) 彼は急に金持になつた爲めに嫌疑を受けた。 He *fell under suspicion* by suddenly growing rich.

Kengi *suru,* 建議する。【他動】 To move; to state one's view; to propose.

不信任を建議す。 To *move* the want of confidence.

Kengo, 堅固。【形】 Firm; rigid; strong; solid; unyielding.

道德堅固。 Of rigid morals.

Ken-i-zai, 健胃劑。【名】 A peptic medicine.

Kenji, 檢事。【名】 Public Procurator.

(1) 檢事正。 Chief Public Procurator.

(2) 檢事總長。 Public Procurator-General.

Kenji, 健兒。【名】 strong youth; a vigorous youth.

Kenjô *suru,* 獻上する。【他動】 To present; to offer.

今晩粗酒を獻上致しますから御出て下さいますか。 Will you come and *take* a glass of wine this evening?

Kenjutsu, 劍術。【名】 The art of fencing.

Kenkai, 見解。【名】 *View; opinion; judgment; a stand-point; point of view.*

Kenkaku, 懸隔。【名】 Difference.
貧富の懸隔甚だし。 The *difference* between the rich and the poor is becoming greater and greater.
Kenkin, 獻金。【名】 Contribution.
Kenkin *suru,* 獻金する。【自動】 To contribute.
Kenkō, 健康。【名】 Health.
健康診斷。 A health examination.
Kenkō, 健康。【形】 Healthy; sound. [recently.
(1) 私は近頃健康です。 I am very *sound in health*
(2) 君は健康を害しましたか。 Have you injured your *health?* [tion.
Kenkō, 權衡。【名】 Balance; equilibrium; propor-
權衡を失ふ。 To lose equilibrium. [country.
Kenkoku, 建國。【名】 The establishment of a
建國以來二千五百年。 It is twenty five hundred years since the establishment of the country.
Kenkwa, 喧嘩。【名】 Quarrel; fight.
(1) 喧嘩好きな人。 A quarrelsome person.
(2) 喧嘩をしかける。 To pick a quarrel.
Kenkwa *suru,* 喧嘩する。【他動】 To quarrel; to fight; to fall out. [and *fell out* with her.
(1) 余は彼女を罵つて喧嘩した。 I did upbraid her
(2) あの子供等は甚しい喧嘩をした。 The boys *had* a hard *fight.*
Kenkwai, 縣會。【名】 The Prefectural Assembly.
縣會議員。 A member of a Prefectural Assembly.
Kenkwan, 顯官。【名】 High officials; dignitaries.
其他の宮內省顯官。 Other court-dignitaries.
Kenkyū, 研究。【名】 Investigation; study; inquiry.
Kenkyū *suru,* 研究する。【他動】 To investigate; to study; to work upon.
彼等は每日謎を研究して居る。 They are *working upon* the hints every day. [defatigable.
Kennin, 堅忍。【形】 Persevering; patient; in-
Kennon, 危險。【形】 Dangerous; risky.
Kennō *suru,* 獻納する。【他動】 To contribute.
彼は一萬圓の軍資獻納を願ひ出た。 He offered to *contribute* 10,000 yen towards the war expenses.
Ken-on-ki, 驗溫器。【名】 A thermometer.
Kenren *suru,* 眷戀する。【自動】 To set one's *affection on;* to think fondly of; to bear love to.
Kenri, 權利。【名】 Right; privilege.

(1) 彼等は斯くする權利を以て一の名譽となす。 They regard the *right* to do so an honour.

(2) 權利回復。 Redress.

Kenritsu, 縣立。【形】 Prefectural.

縣立學校。 A prefectural school.

Kenrō, 堅牢。【形】 Solid; hard; strong.

Kenryō, 見料。【名】 A fee.

Kenryoku, 權力。【名】 Power; authority.

權力平均。 Balance of powers.

Kensa, 檢査。【名】 Examination; inspection; investigation.

(1) 檢査官。 An inspector; an examiner.

(2) 檢査所。 An inspecting office.

Kensa *suru,* 檢査する。【他動】 To examine; to inspect; to investigate.

役人が度々それを檢査しました。 The officials *examined* it many times.

Ken-sai, 縣債。【名】 Prefectural loan.

Kensatsu-kwan, 檢察官。【名】 Prosecutor; prosecuting official.

Kensei, 權勢。【名】 Influence; power; authority; might.

Kensei *suru,* 牽制する。【他動】 To distract; to hold the reins; to preside over.

人の注目を牽制する。 To *distract* one's attention.

Kenseki, 譴責。【名】 Reprimand; blame; censure; reproof.

彼は譴責のみで免かれた。 He was left off with *a reprimand.*

Kenseki *suru,* 譴責する。【他動】 To blame; to reprove; to censure; to take to task.

(1) 教師は生徒の怠惰を譴責した。 The teacher *reproved* the idleness of the pupils.

(2) 教師は怠惰なるために彼を譴責した。 His teacher *took* him *to task* for his idleness.

Kensetsu, 建設。【名】 Establishing; building; construction.

六百間の堤も尙建設中なり。 A pier measuring 600 ken is also *in course of construction.*

Kensetsu *suru,* 建設する。【他動】 To establish; to construct; to build; to be constructed; to be built.

無線電話局は今建設中なり。 A wireless telegram station *is being constructed* now.

Kenshi, 檢屍。【名】 *Examining a corpse in cases of suspicious deaths.*

Kenshiki, 見識。【名】 Opinion; views; knowledge; learning.

Kenshin-teki, 獻身的。【形】 Self-sacrificing.
彼等の事業は大に獻身的なり。 Their work was most *self-sacrificing*.

Kenshō, 檢證。【名】 Verification.

Kenshō, 懸賞。【名】 The prize.
懸賞論文。 A prize essay.

Kenshō *suru*, 顯彰する。【他動】 To display; to make evident; to make known.

Kenso, 險岨。【名】 A steep; a precipice.
富士山へ登る道は甚だ險岨だよ。 The path up Fuji is very *steep*.

Kensō, 喧噪。【形】 Noisy; tumultuous; clamorous.

Kensoku *suru*, 檢束する。【自動】 To constrain; to restrain.

Kenson, 謙遜。【名】【形】 Humility; condescension; modesty; humble; lowly; modest.
(1) 彼人は大變謙遜だ。 He is very *humble*.
(2) 伊藤のあのおやぢさん中々謙遜家だ。 That father of Ito's is very *humble*.

Kenson *suru*, 謙遜する。【自動】 To humiliate; to depreciate one's self; to be humble.

Kensui, 懸錘。【名】 A pendulum.

Kentan, 健啖。【名】 Gluttony.
健啖家。 A gormand *or* gormandiser.

Kentei, 檢定。【名】 Official sanction.
此の本は中學校用として文部省の檢定濟になりました。 The Educational Department *has sanctioned* the use of this book in the Middle Schools.

Kentō, 見當。【名】 Aim; mark; object; direction.
Mr. B. を五十歲だと思ふのは見當違ひだよ。 You are wide of the *mark*, in supposing Mr. B. to be fifty years old.

Kentsuku, けんつく。【名】 Reprimand; scold; scolding.
僕はけんつくを喰つた。 I have caught a *scolding*.

Kenyaku, 儉約。【名】 Frugality; economy; thriftiness. 【形】 Frugal; economical; thrifty.

Ken-yaku *suru*, 儉約する。【自動】 To be frugal; *to be thrifty*; to economise.
(1) 彼の人は儉約しない。 He is not thrifty.

(2) もつと倹約しないと如何しても金持になれませんぞ。 You'll never be a rich man, if you are not more *thrifty*.

Kenzen, 顕然。【副】 Distinctly; clearly; evidently.

Kenzen, 健全。【形】 Healthy; sound; vigorous.

Kenzoku, 眷属。【名】 The members of a family.

Ken *zuru,* 献する。【他動】 To present; to make a present of; to offer.

Ke-ori, 毛織。【名】 Woolen stuff.

Ke-osareru, 蹴押される。【自動】 To be overwhelmed.

Keppaku, 潔白。【形】 Pure; unstained; upright; honest; righteous.

彼の人は潔白な人でない。 He is not a *righteous* person.

Keppan *suru,* 血判する。【自動】 To seal with blood.

Kerai, 家來。【名】 A retainer; a vassal.

Keredomo, けれども。【接】 Though; although; nevertheless; notwithstanding; but; still; yet; whereas; while.

(1) まだ悪るいけれども多分癒りませう。 He'll probably get well, *though* he is still very sick.

(2) 彼は非常に金持だけれども満足して居ない。 He is very rich, *still* he is not contented.

(3) 成程彼は負けた、けれども恥辱は受けなかつた。 He was defeated indeed, *but* not disgraced.

(4) 皆んなが彼に反對であつた、けれども彼は辛抱した。 All men were against him; *nevertheless* he persevered.

(5) 賢人は眞理を愛す、けれども愚人は之を悪む。 Wise men love truth; *whereas* (又ハ *while*) fools shun it.

Keru, 蹴る。【他動】 To kick.

馬が私を蹴つた。 The horse *kicked* me.

Kesa, 今朝。【名】【副】 This morning.

Keshi, 罌粟。【名】 Poppy.

Keshi-kakeru, 嗾しかける。【他動】 To set at *or* on.

彼の人は始終犬を人に嗾しかけて居る。 He is always *setting* his dog *at* people.

Keshikaranu, 怪しからぬ。【形】 **Kikwai** ヲ見ヨ。

Keshiki, 景色。【名】 Scene; scenery; view; landscape; sight; look.

(1) 立派な景色。 A fine *scenery*.

(2) 人が頻に褒めて居る景色はこれです。 This is the *scene that* people praise so much.

(3) 實にこんな素敵もない壯麗な景色を記す語はありませぬ。 Indeed, we have no words to describe a *scene* of such overpowering grandeur.
(4) 幾時間もかうして此景色を見て居たいものですがれ。 I wish I could sit and watch the *scene* for hours.
(5) 見るべき所も澤山にあります、殊にハドソン川などの好い景色は見のがすことの出來ぬものです。 There are several things worth seeing, especially the Hudson, of which we could not miss the beautiful *sight*.
(6) 今でも壯快な景色です。 Even now, it has a brisk, cheerful *look*.
(7) 何といふ景色でせう。 The *scene* is most wonderful.
(8) 英國の劇場の舞臺の景色は立派ですか。 Is the stage *scenery* in English theatres very fine?

Keshin, 化身。【名】 An incarnation.
彼は慾の化身といふべきである。 He is an *incarnation* of avarice.

Keshi-tomeru, 消し止める。【他動】 To get under control.
火事は直ぐに消し止めた。 The fire was soon *got under control.* 〔參照〕 *Kesu.*

Keshi-tsubu, 芥子粒。【名】 A poppy seed.

Keshō, 化粧。【名】 Toilet.
(1) 化粧石鹼。 Toilet-soap. (2) 化粧臺。 A dressing-table; a toilet-stand; a toilet. (3) 化粧箱。 A toilet-box. (4) 化粧部屋。 A dressing-room.
(5) 化粧道具。 A toilet set.

Kessaku, 傑作。【名】 A masterpiece.

Kessan, 決算。【名】 Closing.

Kesseki, 缺席。【名】 Non-attendance; absence.
缺席屆。 An excuse for non-attendance.

Kesseki *suru,* 缺席する。【自動】 To absent one's self; to fail to attend; to be absent.

Kessen, 血戰。【名】 Bloody *or* desperate battle.

Kessen *suru,* 血戰する。【自動】 To fight a bloody battle; to fight desperately.

Kessha, 結社。【名】 A company; a guild; a club.

Kessha *suru,* 結社する。【自動】 To form company; to club together.

Kesshin, 決心。【名】 Determination; resolution.

Kesshi-no, 決死の。【形】 Desperate; daring.

(2) もつと儉約しないと如何しても金持になれませんぞ。 You'll never be a rich man, if you are not more *thrifty*.

Kenzen, 顯然。【副】 Distinctly; clearly; evidently.

Kenzen, 健全。【形】 Healthy; sound; vigorous.

Kenzoku, 眷屬。【名】 The members of a family.

Ken *zuru,* 獻する。【他動】 To present; to make a present of; to offer.

Ke-ori, 毛織。【名】 Woolen stuff.

Ke-osareru, 蹴押される。【自動】 To be overwhelmed.

Keppaku, 潔白。【形】 Pure; unstained; upright; honest; righteous.

彼の人は潔白な人でない。 He is not a *righteous* person.

Keppan *suru,* 血判する。【自動】 To seal with blood.

Kerai, 家來。【名】 A retainer; a vassal.

Keredomo, けれども。【接】 Though; although; nevertheless; notwithstanding; but; still; yet; whereas; while.

(1) まだ惡るいけれども多分癒りませう。 He'll probably get well, *though* he is still very sick.

(2) 彼は非常に金持だけれども滿足して居ない。 He is very rich, *still* he is not contented.

(3) 成程彼は負けた、けれども恥辱は受けなかつた。 He was defeated indeed, *but* not disgraced.

(4) 皆んなが彼に反對であつた、けれども彼は辛抱した。 All men were against him; *nevertheless* he persevered.

(5) 賢人は眞理を愛す、けれども愚人は之を惡む。 Wise men love truth; *whereas* (又ハ *while*) fools shun it.

Keru, 蹴る。【他動】 To kick.

馬が私を蹴つた。 The horse *kicked* me.

Kesa, 今朝。【名】【副】 This morning.

Keshi, 罌粟。【名】 Poppy.

Keshi-kakeru, 嗾しかける。【他動】 To set at *or* on.

彼の人は始終犬を人に嗾しかけて居る。 He is always *setting* his dog *at* people.

Keshikaranu, 怪しからぬ。【形】 **Kikwai** ヲ見ヨ。

Keshiki, 景色。【名】 Scene; scenery; view; landscape; sight; look.

(1) 立派な景色。 A fine *scenery*.

(2) 人が頻に褒めて居る景色はこれです。 *This is the scene that* people praise so much.

(1) 兒玉男爵は近々世界漫遊の途に上ることに決せり。 Baron Kodama *has decided* to make a tour round the world at no distant date.

(2) 此事件を直ぐ決しやうじやないか。 Let us *decide* the matter at once.

(3) 彼等は皆死を決して居つたのです。 They *were* all *prepared* to die.

(4) 我等は直に行かざる可らずと決せり。 It *was settled* that we should go at once.

(5) 御買ひになるかならないか今晩迄に御決しなさい。 Will you please *decide* by this evening whether you buy or not?

Kessuru, 結する。【自動】 To be constipated.

Kesu, 消す。【他動】 To put out; to extinguish; to bring under control; to rub out; to erase; to cancel; to counteract; to turn off.

(1) あかりを消しておくれ。 *Put out* the light.

(2) もう少し燈火を消さないでおいて下さい。 Please don't *put out* the light for a minute.

(3) 燈を消して下さい。 Please *extinguish* the light.

(4) 火は大害を釀すに至らずして消し止めたり。 The flames were *brought under control* before they had done any serious damage.

(5) 「ボールド」の字を消すな。 Don't *rub out* (又ハ *erase*) the words on the board.

(6) 毒を解す。 To counteract a poison.

(7) 憚りながら瓦斯燈を消して下さいな。 Mind to *turn off* the gas-light, please.

Ke-taosu, 蹴倒す。【他動】 To kick down.

Ketchaku, 決着。【副】 At the lowest price; at the cheapest; at the best; at the most *or* least.

決着三十錢にしかまかりません。 *At the cheapest* we can reduce the price to less than thirty sen.

Ketsu, 決。【名】 A vote.

決を取る。 To take a vote.

Ketsu-betsu, 訣別。【名】 Farewell; leave-taking.

Ketsu-betsu *suru,* 訣別する。【自動】 To take leave; to part; to say farewell.

Ketsubō, 缺乏。【名】 Want; need; deficience; scarcity; lack.

Ketsubō *suru,* 缺乏する。【自動】 To want; to lack; to be deficient in; to be in want of.

Ketsudan, 決斷。【名】 Decision; determination; resolution; judgment. [judge.

Ketsudan *suru,* 決斷する。【他動】 To decide; to

Ketsueki, 血液。【名】 Blood.

Ketsuen, 血緣。【名】 Blood-relation.

Ketsugi, 決議。【名】 A resolution; an arrangement; settlement; decision.

Ketsugi *suru,* 決議する。【他動】 To decide; to resolve; to settle.

山形市會は資金一萬圓を以て一の圖書館を建てんことを決議せり。 The Yamagata City Assembly *has decided* to establish a library with a capital of 10.000 yen. 〔同〕 *Giketsu suru.*

Ketsugō, 結合。【名】 Combination; union.

Ketsugō *suru,* 結合する。【他動】 To combine; to unite together.

Ketsui, 決意。【名】 **Kesshin** ヲ見ヨ。

Ketsuin, 缺員。【名】 The vacancy.

Ketsu-matsu, 結末。【名】 The end; termination; result; conclusion.

Ketsuryō *suru,* 結了する。【他動】 To finish; to complete.

Ketsuzen, 決然。【副】 In a decided manner; in a determined manner.

Ketsu-zoku, 血族。【名】 Blood-relation; progeny.

Kettei *suru,* 決定する。【他動】 **Kessuru** ヲ見ヨ。

Ketten, 缺點。【名】 A defect; a weak point.

Ketto, 毛布。【名】 A blanket; a brown rug.

Kettō, 決鬪。【名】 A duel.

決鬪狀。 A challenge.

Kettō, 血統。【名】 Lineage; progeny; blood-relation; consanguinity.

Kettō *suru,* 決鬪する。【他動】 To fight a duel.

Kettō *suru,* 結黨する。【他動】 To form a party.

Keu-no, 稀有の。【形】 Uncommon; unusual; rare; strange; peculiar.

(1) 稀有の壯觀。 An *unusualy* grand sight.

(2) 稀有の出來事。 An *uncommon* affair.

Kewashii, 嶮しい。【形】 Steep; precipitous; rugged; dangerous.

Keyaki, 欅。【名】 *Planera japonica.*

Kezume, 距爪。【名】 *The spur of a cock.*

Kezuru, 削づる。【他動】 (1) To sharpen; to shave; to plane. (2) To erase; to rub off.

(1) 斧で削つた樣な岩の上に鐵の垣鐵の門が立つて居る。 It looked like a rock *sharpened* with an axe, and on it, was an iron fence with an iron gate.

(2) 私は鉛筆を削つて居ます。 I am *sharpening* my pencil.

(3) 大工は板を削つて居る。 A carpenter is *planing* a board.

Ki, 樹。【名】 Tree; wood.

Ki, 期。【名】 A term; the usual date; section.

(1) 第一學期試驗。 The first *terminal* examination.

(2) 第一期線。 The first *section* line.

(3) 期に先つ。 To be previous to *the usual date.*

Ki, 氣。【名】 Temper; humour; disposition; turn of mind; heart.

Ki, 機。【名】 Opportunity; occasion.

(1) 機逸すべからず。 Don't miss this *opportunity.*

(2) 機に乘ず。 To turn the *occasion* to account; to take advantage of.

(3) 林の中に大勢集つたらパン屋は機に乘じてパンや菓子を賣つて利を得た。 There was a large concourse of people in the grove, and the baker turned the *occasion* to account, by selling bread and cake.

(4) 彼の人は氣が長い。 He has a good *temper.*

(5) 僕は氣が短い。 I have a quick *temper.*

(6) 氣が重々しくなつた。 I felt heavy at *heart.*

(7) だが氣を大きく御持ちなさい縱令此度は失敗しても此次ぎにはいくらでもよくやれますから。 But be of good *heart*; though you have failed this time, you may fare better next time.

(8) こんな天氣には何處へ行く氣はない。 I do not *care* to go anywhere in such wet weather as this.

Kiai, 氣合。【名】 Feelings; spirits; situation.

氣合を見る事の出來る人。 Any one who can grasp the *situation.*

Kiatsu, 氣壓。【名】 Atmospheric pressure.

Kiawaseru, 來合はせる。【自動】 To happen to come.

彼の人が好い處に來合はせたので一緒に上野に行きました。 He *happened* to come in good time and I went to Ueno with him.

Kiba, 牙。【名】 Tusk ivory.
Kiba, 騎馬。【名】 A horseman.
騎馬武者。 A horseman; a cavalier.
Kibamu, 黄ばむ。【自動】 To turn yellow.
Ki-barashi, 氣晴し。【名】 Diversion; recreation; pastime.
Kibayai, 氣早い。【形】 Quick-tempered; quick-witted; irritable; easily excited; thin-skinned.
大山君は氣早い男だ。 Mr. Oyama is a *quick-tempered* man.
Kiben, 詭辯。【名】 Sophistry.
Kibi, 黍。【名】 Sorghum; millet.
Kibishii, 酷しい。【形】 Bitter; severe; strict; stringent; vigilant; rigorous; harsh.
(1) 酷しい暑さです。 The heat is *severe*.
(2) 嚴しい寒さです。 It is *bitterly* cold.
Kibishiku, 嚴しく。【副】 Strictly; stringently; vigilantly; harshly; severely; rigorously.
政府は彼を嚴しく罰した。 The government punished him *severely*.
Kibisho, 急須。【名】 A tea-pot
Kibisu, 踵。【名】 The heel.
Kibo, 規模。【名】 Scale; project; plan; scheme.
大規模。 A large scale.
Kibô, 希望。【名】 Hope; wish; desire; request.
Kibô *suru,* 希望する。【他動】 To hope; to wish; to desire; to request.
Kibun, 氣分。【名】 Feeling.
(1) 今日は氣分が悪い。 I *feel dull* to-day; I am ill; I'm out of sorts; I'm under the weather.
(2) 夫れに尚氣分が少し悪い。 Besides that I am *feeling* rather *unwell*.
(3) 今朝は氣分が大分よい。 I *feel* much *better* this morning.
Kibushi, 五倍子。【名】 Japanese gallnut.
Kichaku *suru,* 歸着する。【自動】 To arrive at; to come back.
孰れの方法によるも同一の結果に歸着す。 By both methods, we *arrive at* the same result.
Kichi, 機智。【名】 Wit; acumen.
Kichi, 已知。【形】 Known; already known.
已知數。 A known quantity.
Kichigai, 氣狂。【名】【形】 A lunatic; insanity; *crazy; out of mind.*

(1) 瘋癲病院。 A lunatic asylum. (2) 彼の人は氣狂だ。 He is *crazy.* (3) 彼は丸で氣狂の樣だ。 He seems quite *out of mind.* (4) 彼は失敗の爲に氣狂になつて自殺した。 He was *deranged* by his losses, and made away with himself.

Kichiji, 吉事。【名】 A lucky event; good luck.

Kichi-nichi, 吉日。【名】 A lucky day.

Kicho, 貴重。【形】 Precious; costly; invaluable; important.

(1) 金剛石は貴重な石だ。 Diamond is a *precious* stone.
(2) 此本は私には貴重なものです。 This book is *invaluable* for me.

Kichōmen-na, きちやうめんな。【形】 Precise; accurate; exact; punctual; scrupulous.

あの女教師は非常にきちやうめんだ。 The school mistress is *precise,* to a degree, in her manner.

Kichō *suru,* 歸朝する。【自動】 To return to Japan; to come back to Japan.

予は上海に寄つて四月中に歸朝すべし。 I will visit Shanghai and *return to Japan* during next April.

Kichū, 忌中。【名】 Mourning.

Kidahashi, 階段。【名】 Stairs; steps.

Kidan, 奇談。【名】 A curious story; an interesting anecdote.

Kidate, 氣立。【名】 Disposition; temper; turn of mind.

Kidō, 軌道。【名】 The orbit.

Kido, 木戶。【名】 An entrance.

木戶錢。 An entrance-fee.

Kidoku, 奇特。【名】【形】 Kind; benevolent.

Kidoru, 氣取る。【自動】 To affect the character of; to imitate; to give airs; to put on the airs of.

(1) 彼は英雄を氣取つて居る。 He seems *to affect the character of* a great man.
(2) 氣取るな。 Don't *give* yourself *airs.*
(3) 山田君は學者を氣取つて居る。 Mr. Yamada *put on the airs of* a learned man.

Kieru, 消える。【自動】 To disappear; to vanish; to go out; to be out; to melt away to be extinguished; to be put out.

(1) 仙女は消えた。 The fairy *vanished;* the fairy *went out of* sight; the fairy *disappeared.*

(2) 政府が腐敗すれば其國の富は消える。 The wealth of a country *disappears* when its government is corrupt. [like the dew.

(3) 人の命は露の様に消え易い。 Man's life *vanishes*

(4) 僅かの財産は夢の様に消えた。 His small fortune *vanished* like a dream.

(5) 燈火が消えた。 The light *went out.* [*out.*

(6) 火が消えて居るやうだ。 The fire seems *to be*

(7) もう雪は消えた。 The snow *melted away.*

Kifu, 寄附。【名】 A donation; contribution.

(1) 寄附金。 Subscriptions. (2) 寄附金募集中。 *Subscriptions* are being collected. (3) 彼は一萬圓の寄附を大學に申込めり。 He offered a *donation* of 10,000 yen to the university.

Kifu, 氣風。【名】 Disposition; temper; character of the mind.

Kifurushita, 着古した。【形】 Old worn-out.

着古した單衣物。 An *old worn-out* unlined gown.

Kifu *suru*, 寄附する。【自動】 To subscribe; to contribute; to present.

アンドルー、カーネギーは其郷里スコツトランド、ダンフアームリンに八千貳百五拾萬圓の金額を寄附した。 Andrew Carnegie *has presented* the sum of 82,500,000 to his native town of Dunfermline, Scotland. [want of food.

Kiga, 飢餓。【名】 Hunger; starvation; extreme

Ki-ga-chigau, 氣が狂ふ。【自動】 To go mad; to go out of one's mind; to be out of mind; to lose wits. [*gone mad!*

(1) わが牧師は氣がちがつたのだ。 Our parson *has*

(2) 彼の人はまるで氣が違つて仕舞つた。 He *went* right *out of his mind.* [*of mind.*

(3) 彼は正しく氣が違つて居る。 He is right *out*

(4) こりや己れ氣が狂つたと見える。 What's? Fellow, you've *lost your wits!*

Kikaeru, 着更へる。【他動】 To change one's clothes.

Kigakari, 氣掛り。【名】 Anxiety; solicitude; concern. [changed.

Ki-ga-kawaru, 氣が變る。【自動】 One's mind is

(1) あれは氣が變る男だ。 He is a man of moods.

(2) 又氣が變つて面白からう。 I think we would *both enjoy the novelty of it.*

Ki-ga-kiku, 氣が利く。【自動】 To be smart or clever; to have one's wit.

(1) 内の下女は氣がきいて居るが不正直です。 Our maid-servant *is smart*, but dishonest.

(2) あの人は氣が利かない。 He *had* not *his wits about him*.

Ki-ga-momeru, 氣が揉める。【自動】 To be harassed.

私は狂氣になる樣に氣が揉める。 I *was* much *harassed* as if I were going crazy.

Kigaru, 氣輕。【形】 Cheerful; light-hearted.

Ki-ga-tsuku, 氣がつく。【自動】 To come to one's sense; to observe; to notice.

(1) 種々意見をしたら再び氣がつくこともあらう。 If we gave him good advice, he might *come to his sense* again.

(2) 彼は人が見て居らぬかと始終じろじろして居るのに氣がつかぬのか。 Have you not *observed* that he is always looking first on one side, then on the other, to see if any one is noticing him?

(3) 人によつては此に氣がつかないで通るものがある。 Some people would pass by these things without *notice*.

Kigawari *suru*, 氣變りする。【形】 Fickle; inconstant.

彼は氣變りする男だ。 He is a *fickle* person.

Kigeki, 喜劇。【名】 A comedy.

Kigen, 機嫌。【名】 Humour; temper; how......

(1) 御機嫌は如何。 *How do you do*, sir? *How are you?* (2) 彼は機嫌がよくない。 He is not in a good *humour*. (3) 彼は機嫌よく答へた。 He answered in better *humour*. (4) 彼は大分御機嫌よくない顔でやつて來た。 He came up looking quite *out of humour*. (5) 左樣なら御機嫌よろしう。 Good-bye! and happy journey to you.

Kigen, 紀元。【名】 An era; the founding of the Empire.

Kigen, 期限。【名】 Time; term.

志願者は期限をあやまらざる樣に注意すべし。 The candidates should be careful not to miss *time*.

Kigen, 起源。【名】 Origin; commencement; rise.

Kigensetsu, 紀元節。【名】 The anniversary of the *founding* of the Empire; the commemoration day *of the* accession of the Emperor Jimmu; Kigensetsu.

Kigô, 記號。【名】 A mark; symbol; sign; badge.
Kigoya, 木小屋。【名】 A hut.
Kigu, 器具。【名】 An implement; utensils; apparatus; instrument; tool.
Ki-guchi, 木材。【名】 Timber; lumber.
造營方ばかりでなく木材も甚しく惡い。 Not only the design but also the *timber* is exceedingly bad.
Kigusuri-ya, 生藥屋。【名】 A druggist; an apothecary; a druggist's shop.
Kigyô, 企業。【名】 An enterprise; an undertaking; a project.
Kihaku, 稀薄。【形】 Dilute; thin; rare.
Kihan, 覊絆。【名】 A yoke; a fetter; a shackle; control; restraint; a tie.
Kihatsu *suru,* 揮發する。【自動】 To volatilise; to be volatile.
Kihatsu-yu, 揮發油。【名】 A volatile oil.
Kihei, 騎兵。【名】 Cavalry; a horseman; a trooper
Kihin, 貴賓。【名】 An honourable guest.
Kihi *suru,* 忌避する。【他動】 To shun; to avoid.
Kihon, 基本。【名】 Foundation; base; basis.
Kii, 奇異。【形】 Strange; wonderful; singular; mysterious; whimsical; odd.
奇異なる指圖。 A *whimsical* direction.
Ki-ichigo, 木覆盆苺。【名】 Raspberry.
Ki-iro, 黄色。【形】 Yellow.
Ki-ishibai, 生石灰。【名】 Quicklime.
Kiita-fu, 利いた風。【形】 Pedantic.
Ki-ito, 生絲。【名】 Raw silk; silk.
生絲檢査所。 A silk conditioning house.
Kiitsuhô, 歸一法。【名】 Reduction to unity.
Kiji, 記事。【名】 Description; notes; reports.
Kiji, 雉子。【名】 A pheasant.
Kiji-bun, 記事文。【名】 A (written) description.
Kijin, 貴人。【名】 Nobility; a noble person; a person of high rank.
Kijin, 奇人。【名】 An eccentric person; a crank.
金を得るを一生の目的とする國では彼を稱して奇人といふならん。 He might have been called a *crank* in countries where the making of money is the sole end of life.
Kijun *suru,* 歸順する。【自動】 To pledge allegiance.
臺灣土匪隊長「チョータイユー」は政府に歸順す

り。 Cho-tai-yu, the banditti leader of Formosa *has pledged allegiance* to the Japanese Government of the Island.

Kikagaku, 幾何學。【名】 Geometry.
(1) 平面幾何學。 Plane geometry.
(2) 立體幾何學。 Solid geometry.
(3) 幾何畫法。 Descriptive geometry.
(4) 幾何學者。 A geometer *or* geometrician.

Kikai, 機械。【名】 An instrument; a tool; an implement.

Kikai, 機械。【名】 A machine; engine; machinery.
(1) 蒸汽機械。 Steam engine.
(2) 機械油。 Machine oil.

Kikaigaku, 機械學。【名】 Mechanics; engineering.

Kikaiteki, 機械的。【形】 Mechanical.

Kikakaru, 來かゝる。【自動】 To happen to pass by; to happen to come up.
所へ又一人が來かかつた。 Just at that moment another man *happened to come up*.

Kikan, 旗艦。【名】 A flag-ship.

Kikan, 龜鑑。【名】 A good model; a good exemplar.

Kikasu, 聞かす。【他動】 To tell; to let hear; to give a tune.
(1) どうぞ彼には何も聞かして下さるな。 Please don't *tell* him anything.
(2) 君の讀むのを聞かし給へ。 *Let* me *hear* you read.
(3) 君は大さうよくピアノを彈くさうですね。どうぞ一曲聞かして下さい。 I have been told that you play piano very well, will you please *give* us *a tune?*

Kikatsu, 飢渴。【名】 Starvation; hunger and thirst.
彼は屢々飢渴に瀕せり。 Not unfrequently *starvation* stared him in the face.

Kiken, 危險。【形】【名】 Dangerous; perilous; risky; a danger; peril; risk.
分別なき勇は危險なり。 Mettle is *dangerous* in a blind horse.

Kiken *suru,* 棄權する。【自動】 To renounce; to disclaim; to reject.

Kiketsu, 既決。【形】 Convicted. settled; decided.
既決囚。 A convict.

Kiki, 危機。【名】 A crisis; a critical moment; important moment; important juncture.
(1) 危機一髮。 The narrowest escape.

(2) 此外交上危機の際彼の死は特に遺憾なり。 His death is doubly to be regretted at this *momentous juncture* of our external relation.

Kiki-awaseru, 聞き合はせる。【他動】 To inquire about; to make an inquiry.

名宛が不充分で聞合せなければなりませんでした。 The address was insufficient and *inquiries* had to be *made*.

Kiki-ayamaru, 聞き誤る。【他動】 To hear wrong.

Kikichigai, 聞違。【名】 Mishearing.

Kiki-ireru, 聞き入れる。【自動】 To hear; to listen to.

彼は私の止めるのを中々聞き入れなかつた。 He would not *listen to* my remonstrance.

Kikime, 驗。【名】 Effect; benefit; going for.

(1) 少しでも驗があれば薬をのみますが。 I would take medicine, if it had the least *effect*.

(2) 書中の御世辭と諛言とは何の驗もない。 All his compliments and flatteries in the letter *go for* nothing.

(3) 吾等は轉地の爲め大磯へ移つた、最初の年は父母共に大分驗があつた。 We moved to Oiso for a change of climate. The first year, both father and mother *were much benefited*.

Kikin, 饑饉。【名】 Famine; dearth.

昨年印度に大饑饉がありました。 There was a great *famine* in India last year.

Kiki-narau, 聞き習ふ。【他動】 To learn by hearing.

Kiki-nareru, 聞きなれる。【自動】 To be accustomed to hear.

Kiki-otosu. 聞き落す。【他動】 To miss to hear.

Kiki-oyobu, 聞及ぶ。【自動】 To hear of; to know by name.

さては兼て聞き及ぶ桃太郎殿で御座いましたか。 Can this be Lord Momotaro *of* whom I have so often *heard*?

Kikitoru, 聞取る。【他動】 To catch what one says.

Kikitsukeru, 聞きつける。【自動】 To get wind.

悪事露顯を聞きつけ逃げて仕舞つた。 He *got wind of* the exposure of his crime in time to escape.

Kikkake, きつかけ。【名】 Anything to go by.

何かきつかけが有つたら思ひ出しますが。 Had I *anything to go by*, I should remember it.

Kikkari, きつかり。【副】 Punctually; precisely; just.

必ずきつかり一時に參上いたします。 I won't fail to come *punctually* at one.

Kikkwa-daijushō, 菊花大綬章。【名】 The Grand Cordon of the Chrysanthemum.

Kikkyō, 吉凶。【名】 Fortune.

Kikō, 氣候。【名】 Climate; weather.

Kikō, 紀行。【名】 An account of travel.

Kikō, 奇功。【名】 A signal success.

それは奇功を奏した。 It achieved a *signal success*.

Kikoe, 聞。【名】 Fame.

Kikoeru, 聞える。【自動】 To sound; to hear.

(1) 文字通りに英語に譯すると奇妙に聞えます。 It *sounds* strange if you translate it literally into English.

(2) 聞える處に御座りなさい。 Sit down where you can *hear*.

Kikoku *suru*, 歸國する。【自動】 To go home; to come back to the native province.

Kikori, 樵夫。【名】 A wood-cutter; a woodman.

Kikōshi, 貴公子。【名】 A young noble; a young prince.

Kikō *suru*, 歸航する。【自動】 To make homeward voyage.

Kikō *suru*, 寄航する。【自動】 To call.

此船は廿日に一回鎭南浦に寄航致します。 This vessel will *call* once in every twenty days at Chinnampho.

Kiku, 菊。【名】 The chrysanthemum.

Kiku, 聞く。【他動】 To hear; to listen to; to inquire; to know; to learn; to ask; to grant; to give ear; to have the account of; to mind.

(1) 後で聞いたら噓だつた。 I *inquired* afterwards, and it proved to be a lie.

(2) 汽船が何時到着するかと聞いたら其人等は其到着を待つて居るとの答。 On *inquiring* when the ship would arrive, I was answered that they were waiting for her arrival.

(3) 早速實否を聞かん。 We will *learn* the truth at once.

(4) 其から如何した？ どうか聞きたいものです。 What then? I am all eagerness to *know*!

(5) 若し私の願を聞いて下さらば。 If you would *grant* my request.

(6) 予は君の繁榮を祈り予の忠告を聞かんことを望む。 I wish you prosper and ask you *give ear* to my advice.

(7) 御母樣の仰やることを聞かなくてはいけませぬよ。 You must *mind* what your mother says.

Kiku, 利く。【自動】 To have *or* take effect; to feel.

(1) 藥が速かに利いた。 The medicine soon *took effect.*

(2) 私には此寒氣がひどく利きます。 I *feel* this cold greatly.

Kikui-mushi, 木食蟲。【名】 A borer.

Kikwa, 歸化。【名】 Naturalisation.

歸化臣民。 A naturalised subject.

Kikwai, 機會。【名】 Opportunity; occasion.

(1) 賢人は其之を發見するよりは一層多くの機會を作る。 A wise man will make more *opportunity* than he finds.

(2) 先生には歐洲に行かると、予は其機會を利用して子息を獨逸に送ることいせん。 The professor is going to Europe, and I shall avail myself of the *opportunity* to send my son to Germany.

Kikwan, 汽罐。【名】 A boiler.

Kikwan, 機關。【名】 An engine; machinery: a mechanism; an instrument; an organ; agency.

(1) 蒸汽機關。 A steam engine.

(2) 瓦斯機關。 A gas engine.

(3) 機關車。 A locomotive *or* engine.

(4) 機關士。 An engineer.

(5) 機關課。 The Section of Naval Engineering.

(6) 海軍機關學校。 The Naval Engineering College.

(7) 海軍機關術練習所。 The Naval Engineering School.

(8) 機關總監。 The Inspector-General Machinery.

(9) 機關（大, 中, 小）監。 The Chief Engineer (1st., 2nd., 3rd.)

(10) 勢力あるの地位を得んとするの機關。 An *agency* for securing the dominant position.

Kikwan, 氣管。【名】 The windpipe: trachea.

氣管支炎。 The catarrh of the trachea.

Kikwan, 奇觀。【名】 A grand sight; a fine scenery; a *wonder.*

世界七奇觀。 The seven *wonders* of the world.

Kikwa *suru*, 歸化する。【自動】 To be naturalised.
彼は生れは亞米利加ですが日本に歸化致しました。 He is an American by birth, but *has been naturalised* in Japan.

Kikyaku *suru*, 棄却する。【他動】 To reject; to refuse; to deny; to deny a hearing.
彼は東京控訴院に控訴したけれども棄却せられた。 He appealed to the Tokyo Court of Appeal, but *was denied a hearing.*

Kikyo, 起居。【名】 Health.
御起居如何に候ふや。 How is it with your *health*?

Kikyu, 危急。【名】 Crisis; hazard; peril.
危急存亡の秋。 A critical moment.

Kimae, 氣前。【名】 Temper; disposition.
彼は大の氣前よしです。 He is a very *open-handed* man.

Kimagure, 氣まぐれ。【形】 Whimsical; capricious.

Kiman-menjo, 期滿免除。【名】 Time-exemption.

Kimagure ni, 氣まぐれに。【副】 With capriciousness.
彼女は氣まぐれに稍々もの悲しき歌などを吟み初めた。 She began, *with capriciousness*, to warble a little plaintive air.

Kimakase ni, 氣任せに。【副】 At one's pleasure; at large.
あの辯護士は氣任せに汽車や又は自分の馬車で町に來る。 The lawyer comes to town by the car or in his own carriage, *at his pleasure.*

Kimama, 氣儘。【形】 Wilful; selfwilled; selfish; not to be one's own man.
彼の息子は鐵道會社に雇はれて居るが氣儘の奴だ。 His son is in the employ of the railway company, and *is not his own man.*

Kimari, きまり。【名】 Order; regulation; regularity; decision; arranging; usual; accustomed.

Kimari-ga-warui, きまりが悪い。【自動】 To feel embarrassed; to be confused.
彼の人の前で極りが悪くて閉口した。 I *felt embarrassed* in his presence.

Kimaru, きまる。【自動】 To be settled; to be determined; to become sure, to be certain.

Kimazui, 氣まづい。【形】 Unpleasant; disagreeable.

Kimbô, 近傍。【名】 The vicinity; the neighbourhood; about.

(1) 此近傍にもと寺があつた。 There used to be a temple *about* here.

(2) 此近傍には煉瓦造りの家はない。 There is no house to let *hereabout*.

(3) 先頃名古屋停車場近傍にて金鑛發見せられたり。 A gold mine has lately been discovered in *the vicinity* of Nagoya Station.

Kimbo *suru*, 欽慕する。【他動】 To admire greatly; to esteem highly.

Kimbuchi, 金緣。【名】 Gilt borders; gilt frame.

Kime, 肌理。【名】 Texture.

肌理こまか。 Fine in texture.

Kimeru, 決める。【自動】 To decide; to determine; to settle; to resolve.

(1) 私は行かないことに決めました。 *I've decided* not to go.

(2) そこで私は上官に其事を申し上ぐることに極めました。 Thereupon I *determined* to report the matter to the authorities.

Kimi, 君。【名】 The Emperor; king; sovereign; monarch. 【代】 You.

Kimi, 氣味。【名】 Feeling.

いい氣味だ。 It serves you right.

Kimi, 黃味。【名】 The yolk.

Kimijika, 氣短。【形】 Quick-tempered; impatient; irritable; irascible.

Kimitsu, 機密。【名】 A secret; secrecy.

(1) 機密訓令。 An important instruction.

(2) 昨日兒玉參謀次長は各師團長に機密訓令を發せり。 Yesterday Baron Kodama, Vice-Chief of the General Staff, sent a letter containing an important instruction to all the Commanders of the Army Division in different parts of the Empire.

Kimmakie, 金蒔繪。【名】 Gold lacquer.

Kimmanka, 金滿家。【名】 A rich man; a man of great wealth; a millionaire.

Kimmekki, 金めつき。【名】 Gold plating.

Kimmōru, 金モール。【名】 Golden cloth or ribbon.

Kimmu, 勤務。【名】 Service.

勤務中。 During one's service.

Kimmu *suru*, 勤務する。【自動】 To serve; to be on duty.

Kimmukuno, 金無垢の【形】 Of pure gold.

金無垢の鎖。 A chain of pure gold.

Kimo, 肝。膽。【名】 The liver; courage; spirit; valour; bravery; mind.

(1) 氏は膽が太い。 He is a *brave* fellow.

(2) 肝に銘じ決して忘れません。 I will fix it deeply in my *mind* and never forget it.

Kimono, 衣服。【名】 Clothes; clothing; dress; garments.

Kimpai, 金盃。【名】 A gold cup.

Kimpaku, 金箔。【名】 Gold leaf *or* foil.

Kimpun, 金粉。【名】 Gold dust.

Kimuzukashii, 氣むづかしい。【形】 Harsh; irritable; irascible; hard to please.

Kimyaku, 氣脈。【名】 Connection; communication.

Kimyō, 奇妙。【形】 Curious; strange; peculiar; singular; wonderful; a pretty go.

(1) 之れは奇妙な御考です。 That's a curious idea.

(2) これは奇妙だ、喞筒が凍つた。 There's *a pretty go,* the pump's frozen.

Kin, 金。【名】 Gold.

Kin, 禁。【名】 A prohibition; interdict.

Kina, 幾那。【名】 Quinine.

Kinaga ni, 氣長に。【副】 Patiently; deliberately.

私は氣長に聞きましたが一言も分りませんでした。 I listened *patiently,* but did not understand a single word.

Kinako, きな粉。【名】 Bean flour.

Kinan, 危難。【名】 Danger; peril; jeopardy.

Kinchaku, 巾着。【名】 A purse; a pouch.

Kinchaku-kiri, 巾着切り。【名】 A pick-pocket.

Kinchaku-o-kiru, 巾着を切る。【他動】 To pick one's pocket.

私が町に立つて居ると誰か私の巾着を切りました。 Somebody *picked my pocket* when I was standing in the street.

Kinchō, 謹聴。【感】 Hear! hear! *or* speak!

Kinchō *suru,* 謹聴する。【他動】 To hear; to listen.

生徒は敎師の言ふことを謹聴しなければならぬ。 Pupils should *listen to* their teacher.

Kinchū, 禁中。【名】 The Imperial Palace; the Imperial Household.

Kindai, 近代。【名】 Modern age; recent times.

近代史。 Modern history.

Kindaka, 金高。【名】 Sum; amount.

Kindokei, 金時計。【名】 A gold watch.

Kine, 杵。【名】 A pestle.
Kin-en, 禁苑。【名】 The Imperial Garden.
Kin-en, 禁煙。【名】 Abstaining from the use of tobacco; no smoking.
Kinen, 紀念。【名】 Commemoration; remembrance; memory; keepsake; token of farewell.
つまらぬものですが紀念として差上げます。 Permit me to present you with these trifles in *token of farewell.*
Kinen-bi, 紀念日。【名】 The commemoration day.
Kinem-butsu, 紀念物。【名】 A souvenir; a remembrancer; keepsake; a memento.
Kinenhi, 紀念碑。【名】 A monument.
我等は紀念碑を立て愛國者の死を表揚す。 We commemorate the death of our patriots with *monument.*
Kinen-kwai, 紀念會。【名】 A commemorative meeting.
Kinen-sai, 紀念祭。【名】 An anniversary.
Kinen-yūken, 紀念郵券。【名】 Memorial stamps.
Kinezumi, 栗鼠。【名】 A squirrel.
Kingami, 金紙。【名】 Gold-coloured paper.
Kingan, 近眼。【名】 Myopia. 【形】 Short-sighted; myopic.
近眼鏡。 Spectacles for myopic persons *or* short-sighted persons.
Kingen, 金言。【名】 Wise saying; maxim
Kingō, 近郷。【名】 Environs; neighbouring districts.
Kingoku, 近國。【名】 Neighbouring provinces.
Kingyo, 金魚。【名】 A gold-fish.
金魚屋。 A gold-fish vender.
Kiniiri, 所愛。【名】 A favourite; a pet.
Kini-iru, 氣に入る。【自動】 To suit; to like; to be fond of; to please; to be pleased at; to be to one's liking; to be to one's taste; to get into favour of; to take a fancy.
(1) 氣に入らなければなぜ還しませんか。 Why, don't you return it, if it doesn't *suit* you?
(2) 大へん氣に入りました。 It *suits* me very well.
(3) お氣に入る樣なのが御座います。 We have one that will probably *suit* you.
(4) 此の内どれが御氣に入りますか。 Which of these *do you like?*
(5) これで御氣に入りますか。 Will this suit you?

(6) あれで御氣に入りますか。 Does that *please* you?

(7) あの玩弄物の中なら何れでも小供の氣に入るだらう。 Any one of those toys would *please* a child.

(8) 此の多くの中何れか一つ御氣に入るだらうと思ひます。 Some one of this number will *please* you, I fancy.

(9) あの小供は僞を云はぬのが氣に入つた。 *was pleased at* the truthfulness of the boy.

(10) 君は今度の馬は氣に入りますか。 Do you *like* your new horse?

(11) 御氣に入りましたなら何卒澤山に召上つて下さい。 If it *is to your liking,* pray don't spare it.

(12) 此の珈琲が御氣に入れば宜しう御座いますが。 I hope this coffee *is to your taste.*

(13) 彼れは傭主の氣に入れり。 He *got into favour of* his employer.

(14) カッヂョーは此樂しみが氣に入つた。 Cudge *had taken a fancy to* this amusement.

(15) 余は家僕の時間を過たざることが氣に入つた。 I *am pleased at* the punctuality of my servant.

Ki-ni-kakeru, 氣にかける。【他動】 To mind; to take to heart; to be concerned about; to take trouble; to have feeling about; to notice; to care about.

(1) だから氣にかけて下さいますな。 So you must not *mind* it.

(2) 過失を怒つたので彼の人は氣にかけたらしい。 I blamed him for some fault, and he seemed to *have taken it to heart.*

(3) 彼はせきがでたのに氣にかけなかつたからとうとう手遲れとなつた。 He had a cough, but he *made light of* it until it was too late for him to be cured.

(4) 彼は人々の混亂するのも氣にかけぬ樣であつた。 He appeared *not to notice* commotion of the people about him.

(5) あまり氣にかけて下さるな。 Don't *take* much *trouble*; never *mind.*

(6) 齋藤さんは少しも氣にかけない樣です。 Mr. Saito seems to *have no feeling about* it.

Kini-naru, 氣になる。【自動】 To find in one's heart.

かの吝嗇家はその函を開ける氣になれなかつた。 The miser could not *find it in his heart to* open the board.

Kin-itsu, 均一。【名】 Uniform; equality; similarity; evenness.

(1) 賃錢均一。 Uniform fare. (2) 三錢均一制。 Three sen uniform fare system.

Kinjitsu, 近日。【副】 In a few days.

私は近日橫濱に行く積りです。 I am going to Yokohama *in a few days.*

Kinjoni, 近所に。【副】 Near; about; in the neighbourhood; in the vicinity; by.

(1) 小供等は家の近所に遊んで居る。 The boys are playing *near* the pond.

(2) 沼津の近所には餘程景色のよい所がある。 There are some very pretty views *about* Numazu.

(3) 此近所に籠を拵へる人が居る。 There's a man *in this neighbourhood* that makes basket.

Kinjū, 禽獸。【名】 Animals.

Kinkai, 近海。【名】 Adjoining seas.

Kinkei-no-ma-shikō, 錦鷄間祗候。【名】 A Lord-in-Waiting of the Kinkei Hall.

Kinki, 錦旗。【名】 The Imperial standard.

Kinki, 欣喜。【名】 Joy; rejoicing.

今晩御出で下すつて誠に欣喜に堪えませぬ。 I *am* really *overwhelmed by* your kindness in coming here to-night.

Kinkin, 近々。【副】 Shortly; very shortly; about; in a short time; before long; at no distant date; in one of these days.

(1) 彼は近々日本に向け支那を出發すべし。 He will leave China for Japan *shortly.*

(2) 彼は近々海外漫遊の途に上るならむ。 He will start on a foreign tour *shortly.*

(3) 近々運轉を開始するなるべし。 Traffic will *shortly* be opened.

(4) 正金銀行支配人近々歸朝の筈。 The manager of Yokohama Specie Bank is expected home *shortly.*

(5) 彼は近々に嫁を貰うのです。 He is *about* to be married.

(6) 彼は近々出發の見込みなり。 He is expected to leave this country *at no distant date.*

(7) 英語會は近々の中に開かるべし。 The English Speaking Society will be held *in one of these days.*

Kinkin, 僅々。【副】 Little; few; trifling.

Kinko, 金庫。【名】 A safe; a money-safe; a money-chest.

Kinko, 禁錮。【名】 Imprisonment; confinement.

Kinkō, 金礦。【名】 Gold mines.

Kinkō, 金工。【名】 Metal work.

Kinko *suru,* 禁錮する。【他動】 To imprison; to confine.

Kinkotsu, 筋骨。【名】 Physical constitution; physical strength.

Kinkwa, 金貨。【名】 Gold coin.

Kinkwa, 近火。【名】 A fire in one's neighbourhood.

Kinkwai, 金塊。【名】 An ingot of gold.

Kinkwan-shoku, 金環蝕。【名】 Annular eclipse.

Kinkyō, 近況。【名】 Present condition; recent state.

Kinkyū, 緊急。【名】 Urgency · importance; emergency.

(1) 緊急處分。 An *emergency* measure (2) 緊急勅令。 The *emergency* Imperial Ordinance (3) 緊急動議。 An *urgency* motion.

Kinnen, 近年。【副】 Recently; late years.

Kinnō, 勤王。【名】 Loyalty; royalism.

勤王家。 A loyalist; a royalist.

Kinō, 昨日。【名】 Yesterday.

Kinodoku, 氣の毒。【形】 To be sorry; to grieve.

(1) 御待たせ申して御氣の毒でした。 I *am sorry* for taking you so long.

(2) 御氣の毒さま。 I *am sorry* for you.

(3) そうですか, 夫は御氣の毒でした。 Did you indeed! I am very *sorry.*

(4) それは御氣の毒ですね。 I *am sorry* to hear that.

(5) 承れば誠に御氣の毒な御話で御座ります。 It grieves me to hear your *pitiful* story.

Kinoko, 菌。【名】 A mushroom.

Kinomi, 木實。【名】 Nuts; berries; fruit of a tree.

Kinrai, 近來。【副】 Of late; lately; recently.

其の行爲は近來稀である。 The practice is *of late* uncommon.

Kinryōki, 禁獵期。【名】 The close season.

Kinryoku, 金力。【名】 The influence of money; the power of money.

Kinryoku, 筋力。【名】 Muscular strength.
Kinsei, 金星。【名】 The Venus.
Kinsei, 近世。【名】 Modern age.
近世史。 Modern history.
Kinsei, 禁制。【名】 Prohibition; interdict; forbidding.
Kinseki, 金石。【名】 A mineral.
金石學。 Mineralogy.
金石學者。 A mineralogist.
Kinsen, 金錢。【名】 Money; coin.
(1) 金錢上の。 Fiscal; pecuniary. (2) 金錢に目なき。 Mercenary. (3) 金錢取引。 A fiscal transaction. (4) 金錢出入帳。 A cash-book.
Kinshin, 近親。【名】 A near relative.
Kinshin *suru,* 謹愼する。【自動】 To be prudent; to be circumspect.
Kinshō, 焮衝。【名】 Inflammation.
焮衝を起す。 To cause inflammation.
Kinshō, 僅少。【形】 Little; few; trifling.
Kinshoku, 金色。【名】 Golden colour.
Kinshu, 禁酒。【名】 Temperance; abstaining from the use of wine.
(1) 禁酒家。 A teetotaler; a temperate person.
(2) 禁酒同盟會。 A total abstainence league.
(3) 禁酒會。 A temperance society.
Kinshu, 金主。【名】 A capitalist.
Kinson, 近村。【名】 Neighbouring villages.
Kintama, 睾丸。【名】 Testicles.
Kinu, 絹。【名】 Silk.
Kinubari, 絹張。【形】 Silk.
絹張の蝙蝠傘。 A silk umbrella.
Kinu-ito, 絹絲。【名】 Silk thread.
Kinuji, 絹地。【名】 Silk stuffs.
Kinu-ura, 絹裏。【名】 Silk lining.
絹裏の上衣を見せて呉れ。 Let me see some of your coats with *silk linings.*
Kin-yō, 緊要。【形】 Important; serious; necessary.
Kin-yōbi, 金曜日。【名】 Friday.
Kin-yū, 金融。【名】 Circulation of money; trade.
金融界。 The money market.
Ki-nyū *suru,* 記入する。【他動】 To register; to note down.
Kinzan, 金山。【名】 Gold mine.

Kinzei, 禁制。【名】 Prohibition; interdict; forbidding.
銃猟禁制。 Prohibiting hunting.

Kinzen, 欣然。【副】 Cheerfully; merrily; gladly; joyfully.

Kinzōku, 金屬。【名】 Metals.

Kinzuru, 禁ずる。【他動】 To prohibit; to forbid; to interdict; not to be admitted; do not; to restrain; to help.

(1) 醫者は晩に外出するを禁じました。 My doctor *forbade* me going out at night.

(2) 此室內へ靴草履の外入るを禁ず。 Persons wearing other than shoes or zori *are not admitted* into this room.

(3) 車馬通行を禁ず。 *No* thoroughfare for horses and carriages.

(4) 喫煙を禁ず。 *No* smoking.

(5) 愛國の念禁ぜんと欲するも禁ずる能はず。 My patriotic spirit cannot possibly be *restrained.*

(6) 喜ばしさに踊るを禁ずる能はざりき。 I could not *help* dancing for joy.

Kiō, 既往。【名】 The past; time past.

Kioku, 記憶。【名】 Memory; remembrance; recollection.

(1) 私は記憶がよい。 I have a good *memory.*

(2) 記憶の悪い人だ。 He has a short *memory.*

Kioku-subeki, 記憶すべき。【形】 Momorable.
本日は實に記憶すべき日であります。 To-day is really a *memorable* day.

Kioku *suru*, 記憶する。【他動】 To remember; to memorise; to commit to memory; to get *or* learn by heart; to bear in mind.

(1) 諸君よ英語は總ての外國語中第一なる事を記憶せよ。 Gentlemen, you must *remember* that English is the best of all the foreign languages.

(2) これ余が汝に對する忠告なり、願はくばよく之を記憶せよ。 This is my advice to you, my boy, and I wish you to *bear* it *in mind.*

(3) それを記憶したまへ。 Please *get* it *by heart.*

Ki-o-tsukeru, 氣をつける。【自動】 To be careful; to give heed; to beware of; to take care of; to keep an eye on; to take point: to be on the alert.

(1) もう少し氣をつけると決してこんなことにはならないんだ。 If you *had been* a little more *careful,* it would never have come to this.

(2) 私の言ふことに氣を附ければ、ロンドンに行つた時、下宿屋を見附けるに難儀なことはありますまい。 *Give heed* to what I say, and you will have no difficulty in finding your lodgings, when you arrive in London.
(3) あの行商人には氣を附けよ。 *Beware of* that peddler.
(4) 御氣を附けなさらんといけません。 You must *take good care* of yourself.
(5) 彼の人にはよく氣を附けなければいけません。 You must *keep* a watchful *eye on him.*
(6) 餘り氣を附けずに書きましたらう。 I don't think you *took* much *pains* with your writing.
(7) 氣をつけよ。 N. B. (Nota Bene).

Kippari-to, きつぱりと。【副】 Positively; definitely; decidedly; distinctly.
來るのか來ないのかきつぱりと言ひ給へ。 Say *positively* whether you will come or not.

Kippu, 切符。【名】 A ticket.
(1) 切符一つで一人しか入れますまい。 I suppose the *tickets* issued are to admit one person only.
(2) 片道切符。 Single ticket.
(3) 往復切符。 Return ticket.

Kirai, 嫌。【名】 Dislike; abhorrence; repugnance.
死ぬことは誰も嫌ひだ。 Every body *dislikes* death.

Kirakira to, 煌々と。【副】 Brightly; brilliantly; glitteringly.

Kiraku, 氣樂。【形】【副】 Easy; comfortably; at home; easy-going.
(1) 彼人は氣樂に世を送つて居る。 He is leading an *easy* life of it.
(2) 御氣樂になさいませ。 Pray make yourself *at home.*
(3) あんな氣樂な人といつたらない。 I've never seen such an *easy-going* person.

Kirau, 嫌ふ。【他動】 To dislike; not to like; to abhor: to abominate; to be disgusted with.
(1) 百姓は石の多い野原を嫌ひます。 Farmers *dislike* stony fields.
(2) 勿論私は彼を嫌ひません。 Of course I do not *dislike* him.
(3) 朝早く起きるのは誰でも嫌ふものだ。 Every body *dislikes* getting up early in the morning.

Kire, 切。【名】 *Cloth; a piece;* a fragment; a bit; a slice.

Kiregire-ni, 切々に。【副】 In pieces.
身體は切々に切られた。 The body was cut *in pieces.*

Kirei, 綺麗。【形】 Beautiful; handsome; fine; splendid; clean; clear; pure; pretty; fair.

(1) 彼の鳥の羽は綺麗な羽だ。 That bird has *pretty* plumage.

(2) 彼の人は極立派な家を持つて居る。 He has a very *handsome* house.

(3) 今朝綺麗な虹がふきました。 There appeared *a beautiful* rainbow this morning.

Kirei-ni, 綺麗に。【副】 Handsomely; splendidly; beautifully; clearly; purely.

此寫眞挿は皆綺麗に出來て居る。 These albums are *handsomely* got up.

Kireru, 切れる。斷れる。【自動】 To cut; to break; to be broken; to be less; to be out of breath; to be worn off.

(1) 此の劔はよく切れる。 This sword *cuts* well.

(2) 縄が斷れます。 The rope will *break.*

(3) 石を揚げてる内に綱が切れた。 The rope *broke* while they were raising the stone.

(4) 元値が切れなけりや賣つても宜しい。 We may sell, if there *is* no *loss* on first cost.

Kiri, 霧。【名】 A fog; mist.

Kiri, 錐。【名】 A gimlet; drill.

Kiri, 桐。【名】 Paulownia.

Kiri, 切。【名】 End; limit; termination; stop.

切がない。 There is no *limit.*

Kiriame, 霧雨。【名】 Drizzling rain.

Kiriban, 切盤。【名】 A cutting-block.

Kirigirisu, きりぎりす。【名】 A cricket.

Kiriishi, 切石。【名】 A hewn stone.

Kirikaeru, 切換へる。【他動】 To change; to ex-〔change.

Kirikizu, 切疵。【名】 A cut; a wound.

Kirin, 麒麟。【名】 The giraffe.

Kirinuki, 切拔。【名】 An extract; a scrap.

Kirinuku, 切拔く。【他動】 To get out of; to cut out; to extract.

Kirisuto, キリスト。【名】 Christ.

Kirisutokyō, キリスト教。【名】 Christianity.

Kiritsu, 規律。【名】 Discipline; order; rules.

Kiritsu suru, 起立する。【自動】 To be on one's foot; to stand up; to rise.

彼は起立した。 He *is on his feet; he stood up.*

Kiroguramu, キログラム。【名】 Killogram.

Kiroku, 記錄。【名】 Record; register; chronicles; archives.

(1) 記錄課。 The Section of Archives.

(2) 記錄課長。 The Chief of the Section of Archives.

Kiromeitoru, キロメートル。【接尾】 Kilometre.

Kironi, 歸路に。【副】 For home; on the way home. 段々遲くなるから吾々は歸路についた。 As it was getting late, we started *for home.*

Kiru, 切る。【他動】 To cut; to be cut; to kill; to carve; to pick.

(1) 此は小刀で切つたのか剪刀で切つたのか。 Was this *cut* with a knife or with scissors?

(2) なぜあの立派な樹を切り仆すのでせう。 Why they are *cutting* down those fine trees, I wonder!

(3) 此肉を切つて下さいますか。 You *carve* this meat, will you?

(4) 昨日私が町に立つて居た處が誰か私の巾着を切りました。 Somebody *picked* my pocket while I was standing in the street yesterday.

(5) 脚を切らなければならぬ。 It is necessary to *cut off* the leg.

Kiru, 着る。【他動】 To put on; to wear; to have on; to be dressed in.

(1) 今朝寒いから皆が外套を着る。 They *put on* their overcoats, for it is very cold this morning.

(2) 囚人は誰でも赤い着物を着なければなりませぬか。 Does every prisoner have to *wear* red clothes?

(3) 今朝森君はどんな上衣を着て居ましたか。 What kind of coat did Mr Mori *have on* this morning?

(4) 兵隊は各々異つた服を着て居りました。 Each soldier *had on* a different uniform.

(5) 彼は和服を着て居る。 He *is dressed in* Japanese costume.

Kiryô, 器量。【名】 Talent; capacity; ability.

Kiryoku, 氣力。【名】 Energy; mental vigour.

Kiryû, 寄留。【名】 Sojourn.

Kiryû ***suru,*** 寄留する。【自動】 To sojourn; to live out of one's native place.

Kiryûsan, 稀硫酸。【名】 Dilute sulphuric acid.

Kisai, 記載。【名】 *Description.*

Kisai suru, 記載する。【他動】 To write; to describe; to record.

Kisaki, 后。妃。【名】 The Empress; queen.
Kisei no, 稀世の。【形】 Uncommon; extraordinary.
Kisei *suru,* 歸省する。【自動】 To return home.
學年試驗がすみまして直に私は歸省しました。 As soon as the annual examination was over. I [returned home.
Kiseki, 奇蹟。【名】 Miracle.
Kiseki, 軌跡。【名】 Locus.
Kisen, 汽船。【名】 A steamer; a steamship.
Kiseru, 煙管。【名】 A tobacco-pipe.
煙管挿。 The sheath for a tobacco-pipe.
Kiseru, 着せる。【他動】 To put on; to make one wear; to cover.
Kisetsu, 季節。【名】 Season; time.
私は他の季節よりも秋を一層好む。 I like autumn better than any other *season.*
Kisha, 汽車。【名】 Railway (英); railroad (米); [train.
(1) 何時の汽車で行きますか。 What *train* will you go by?
(2) 十時四十五分の汽車で行きます。 I will take the ten forty-five *train.*
(3) 汽車時間表。 A railway timetable.
Kisha, 記者。【名】 An editor; a writer.
Kisha, 喜捨。【名】 Alms; contributing.
Kishi, 岸。【名】 A bank; a shore.
Kishi, 季子。【名】 The youngest child.
Kishi, 騎士。【名】 A horseman; a cavalry-man.
Kishin, 鬼神。【名】 Gods; divinity; deities.
Kishitsu, 氣質。【名】 Character; temper; disposition; turn of mind.
彼の人の氣質は學者的だ。 He is of a scholarly [turn of mind
Kisho, 寄書。【名】 A contribution.
寄書家。 A contributor.
Kishō, 氣象。【名】 The phenomena of the atmos[phere.
(1) 氣象學。 Meteorology; aerology. (2) 氣象學者。 Meteorologist. (3) 氣象臺。 Meteorological observatory. (4) 氣象觀測所。 An observatory.
Ki-shō, 徽章。【名】 An insignia; a badge; a sign; an emblem.
Kishoku *suru,* 寄食する。【自動】 To depend on another for support.
Kishō-rappa, 起床喇叭。【名】 Reveille.
Kisho *suru,* 寄書する。【自動】 To contribute.
Kishu, 旗手。【名】 A standard bearer.

Kishukusha, 寄宿舍。【名】 A dormitory; a boarding house.
君は寄宿舍に御居でいすか。 Are you in the *dormitory*?
Kisō, 寄贈。【名】 Benefaction; donation.
カーネーギーは文教的の寄贈を以て有名なる慈善家なり。 Mr. Carnegie is prominent as a philanthropist for his *benefactions* for literary and educational purposes.
Kiso, 基礎。【名】 Foundation; basis.
Kisō-iin, 起草委員。【名】 A draft committee.
Kisoku, 規則。【名】 Rule; law; regulations.
規則書。 Regulations.
Kisō *suru*, 寄贈する。【他動】 To donate; to contribute.
土井氏は同仁會に金百圓を寄贈せり。 Mr. Doi has *donated* a sum of 100 yen to the Dojinkai.
Kiso *suru*, 起訴する。【他動】 To commence a suit.
Kisou, 競ふ。【他動】 To compete; to emulate.
Kissui, 吃水。【名】 Draft or draught.
Kissuru, 喫する。【他動】 To take; to eat; to smoke.
(1) 煙草を喫する。 To *smoke* tobacco.
(2) 晝食を喫する。 To *take* dinner.
Kisū, 奇數。【名】 Odd number; uneven number.
Kisū, 基數。【名】 Cardinal number.
Ki *suru*, 歸する。【自動】 To be reduced; to come to conclusion; to rest with; to be due.
(1) 彼の盡力は失敗に歸したり。 His efforts have *resulted in* a failure.
(2) 全家は瞬く間に灰燼に歸したり。 The whole house *was* quickly *reduced* to ashes.
(3) 故に戰爭を挑發したる責任は之を日本に歸すべからずして唯露國之を負ふべきのみ。 The responsibility of having provoked war, therefore, does not *rest with* Japan, and surely with Russia.
Kisuru, 期する。【他動】 To wait until.
Kita, 北。【名】 North.
Kitaeru, 鍛へる。【他動】 To forge; to temper; to practise.
Kitai, 奇體。【感】 How strange! how wonderful!
奇體だ! それでは誰であつたらう。 *How strange!* who could it have been, I wonder.
Kitai-nimo, 奇體にも。【副】 Strange to say.
(1) 奇體にも彼は非常に强力の人である。 *Strange to say,* he is a very powerful man.

(2) 奇體にも獅子は其間始終じつとして居た。 *Strange to say*, the lion remained quiet all the time.

Kitaku *suru*, 歸宅する。【自動】 To return home: to come home; to go home *or* back.

(1) 父樣は次の火曜日に旅行より歸宅すべし。 My father will *return home* from his journey on next Tuesday.

(2) 歸宅する所です。 I *am* just *on my way home*.

(3) かういふわけで十一時頃に歸宅いたしました。 Such being the case, we *came home* at about eleven o'clock.

Kitanai, 汚い。【形】 Dirty; filthy; shabby; vulgar; unattractive; unclean; impure.

(1) 此疊は汚い。 These mats are *dirty*.

(2) 此の疊は實に汚ない。 The room is very *dirty*.

(3) 汚い死樣だ。 It is a *filthy* death.

(4) 彼の汚い人。 That *shabby* man.

(5) 此の語は餘り汚いので今は用ゐなくなつた。 This word has gone out of use, because it is too *vulgar*.

(6) 外は汚いやうだけれども内は大邊綺麗だ。 Outside it looks *unattractive*, but inside it is very fine.

Kitaru, 來。【形】 Next; coming.

(1) 豫備試驗は來る十月に執行の筈。 Preliminary examination is to be held in October *next*.

(2) 來る四月には我等は三年級となるべし。 *Next* April we shall be in the third year class.

Kitaru, 來る。【自動】 To come; to arrive.

彼は昨日當地に來れり。 He *came* here yesterday.

Kitei, 規定。【名】 Regulation.

標準の低度なる二三地方を除くの外到る處規定の額に達せず。 Except in two or three districts where the standard is low, the *regulation* complement of the staff is everywhere lacking.

Kite-iru, 着て居る。【他動】 To have on; to be dressed in; to wear.

(1) 今朝森君はどんな上衣を着て居ましたか。 What kind of coat did Mr. Mori *have on*, this morning?

(2) 和服を着て居ました。 He *was dressed in* Japanese costume; he *had on* Japanese clothes.

Kiteki, 汽笛。【名】 Whistle.
Kiten, 基點。【名】 Cardinal points.
Kiten, 機轉。【名】 Quick-wit.
Kitō, 祈禱。【名】 Prayer; supplication.
祈禱は宗教的信仰の主要部なり。 *Prayer* is a chief part of religious worship.
Kitō-ja, 祈禱者。【名】 A prayer; a supplicant.
Kitoku, 危篤。【形】 Critical; critical condition.
彼は今危篤なり He now lies in a *critical condition.*
Kitō-kwai, 祈禱會。【名】 A prayer meeting.
Kitsuen, 喫煙。【名】 Smoking (tobacco).
(1) 喫煙室。 A smoking room. (2) 禁煙。 No smoking.
Kitsuen *suru,* 喫煙する。【自動】 To smoke.
Kitsuke, 氣附。【名】 A stimulant.
Kitsune, 狐。【名】 A fox.
(1) 狐火。 Friar's-lantern. (2) 狐附。 One who is possessed by a fox.
Kitsutsuki, 啄木鳥。【名】 A woodpecker.
Kitte, 切手。【名】 A stamp; a ticket; a passport; a bank-note.
(1) 郵便切手。 A (postage) stamp. (2) 其手紙にはる程切手がありますか。 Have you enough *stamps* to put on that letter?
Kitte-kakaru, 切つてかゝる。【自動】 To cut at.
我等は小刀を振つて豹に切つてかゝつた。 We began *cutting at* the panther with our knives.
Kitto, 屹度。【副】 Doubtless; there is no doubt; to have no doubt; positive; positively; surely; certainly; to be sure; not to fail; so sure at all events; beyond doubt; regular: on the face of it; ten to one; without fail.
(1) 諸君は屹度世界一の人にならうと思ふのでせう。 You *doubtless* wish to become the best of men.
(2) 私は屹度御約束を守ります。 I will *certainly* keep my promise to you.
(3) 屹度御出で下さるならお待ち申します。 If you *are sure* you will come, I will wait for you.
(4) 屹度鈴木君に貸さなかつたんですか。 *Are you sure* you haven't lent it to Mr. Suzuki?
(5) 屹度天氣が悪るい。 *To be sure*, it will be bad *weather.*

(6) 屹度損をする。 *I am sure* to lose money.
(7) 屹度蚊帳の中に蚊が一匹も居ませんか。 *Are you sure* there are no mosquitoes in the net?
(8) 屹度面白う御座いませう。 *I have no doubt* it would be very pleasant.
(9) 有難う屹度御訪れ致します。 Thank you, I *will not fail* to give you a call.
(10) 私が横濱へ來ると屹度天氣が悪う御座います。 *So sure* as I go to Yokohama the weather is bad.
(11) 夏の中に屹度御訪れ致します。 *At all events*, I will visit you during the summer.
(12) 屹度それをしたのは彼の人に相違ありません。 *Beyond doubt*, it is he that did it.
(13) 彼は食事毎にきつと酒を一本宛飲む。 He has his *regular* bottle at each meal.
(14) 彼は百歳だといふのは屹度虚言だ。 His statement that he is a hundred years old is, *on the face of it*, false.
(15) きつと彼は病氣になる。 *Ten to one* he will be sick.
(16) 屹度誰かゞ言つたに違いない。 I am *positive* somebody has told it.

Ki-un, 氣運。【名】 Fortune; prosperity.
Kiuri, 胡瓜。【名】 Çucumber.
Kiutsu, 氣鬱。【形】【名】 Gloomy; melancholy.
Kiwamaru, 極まる。【副】 Very; extremely; exceedingly.
彼奴は失敬極まる奴だ。 He is *exceedingly* impolite.
Kiwameru, 窮める。【他動】 To investigate.
眞理を研究する。 To *investigate* the truth.
Kiwamete, 極めて。【副】 Exceedingly, extremely; very; positively.
Kiyaku, 規約。【名】 Contract; agreement; covenant.
Kiyaku *suru*, 規約する。【自動】 To make contract; to agree together.
Kiyo, 器用。【形】 Expert; handy; skilled; handily.
(1) あの大工は器用に仕事する。 That carpenter works *handily*.
(2) あの人は器用な人だ。 He is a *handy* man.
Kiyo-hôyen, 毀譽褒貶。【名】 Blame or praise; either blame or praise.
毀譽褒貶は棺を蓋ふて後定まる。 Praise a fair at night.
Kiyoki, 清き。【形】 Pure; clear.
清き流れ。 A *pure* stream.

Kiyomeru, 清める。【他動】 To clean; to purify.
早く清めて下さい。 Be quick and *clean* it.

Kiyoraka na, 清らかな。【形】 Pure; clear; pure clear.
清らかな水。 *Pure clear* water.

Kiyū, 杞憂。【名】 Unnecessary anxiety; absurd fear.

Kiyuru, 消ゆる。【自動】 **Kieru** を見よ。

Kiza na, 氣障な。【形】 Disgusted; disagreeable.

Kizami-tabako, 刻煙草。【名】 Tobacco cut fine.

Kizamu, 刻む。【他動】 To cut; to engrave; to carve; to sculpture.

Kizashi, 萌し。【名】 Sign; being threatened with.
腦病の萌しがあると醫者は云ふ。 The doctor says I *am threatened with* a disease of the brain.

Kizasu, 萌す。【自動】 To begin; to sprout; to bud.

Kizetsu *suru*, 氣絶する。【自動】 To faint; to swoon.

Kizoku, 貴族。【名】 A noble; nobility; a peer.

Kizoku-in, 貴族院。【名】 The House of Lords (英); the House of Peers (英); the Senate (米).
(1) 貴族院議員。 Members of the House of Peers.
(2) 貴族院議長。 The President of the House of Peers.

Kizokuteki, 貴族的。【形】 Aristocratic.

Kizu, 傷。瑕。【名】 A cut; a wound.

Kizukai, 氣遣。【名】 Anxiety; concern; care.

Kizukawashii, 氣遣はしい。【形】 To feel anxious; to be concerned for; to be afraid.
間に合ふでしやうか氣遣はしい。 *I'm afraid* I shall not get there in time.

Kizuku, 築く。【他動】 To build; to heap up; to construct.
(1) オランダでは海水を防ぐ爲めに堤を築く必要のある所がある。 In some part of Holland, the people have to *build* dykes to keep out the sea.
(2) 蟻には蟻の塔といつて塚を築くものがある。 Some ants *heap up* mounds which we call ant-hills.
(3) 我軍は平壤を占領し其處に砲臺を築けり。 Our troops have occupied Heijō and *constructed* batteries there.

Kizuyoi, 氣强い。【形】 Brave; cold-hearted; heartless.
あの子は氣强い。 He is a *brave* little fellow.

Ko, 粉。【名】 Flour; powder.

Ko, 子。兒。【名】 A child; a boy or girl; an infant; a son or daughter; a young.

Ko, 弧。【名】 Arc.
Ko, 故。【形】 Late.
故伊藤子爵。 The late Viscount Ito.
Ko, 孤。【形】 Solitary; lonely; friendless.
Kō, 公。【名】 Prince; Lord.
德川公。 Prince Tokugawa.
Kō, 侯。【名】 Marquis.
伊藤侯。 Marquis Ito.
Kō, 公。【形】 Public.
公法。 Public law.
Kō, 功。【名】 Merit; meritorious deeds; exploits virtue; service; success.
(1) 彼は日露戰爭の功に依り華族に列せられたり。 He was created a noble on account of his *meritorious deeds* during the Russo-Japanese War.
(2) 天皇陛下には氏の國家に大功あるを思召され勳三等旭日章を授けられたり。 H. I. M. the Emperor decorated him with the Third Grade of the Rising Sun in recognition of his signal *services* to the State.
(3) 其は奇功を奏した。 It achieved a signal *success*.
Kō. 效。【名】 Result; effect; purpose; fruit.
(1) 藥石其效なし。 The medicine took no *effect*.
(2) 露艦は我水雷艇に向つて發砲せしも效なかりき。 The Russian warships fired upon our torpedo boats, but with no *effect*.
(3) 談判其效なかりき。 The negotiations were *fruitless*.
(4) 骨を折つても效がなかつた。 I worked hard to no *purpose*.
Kō, 孝。【名】 Filial piety.
(1) 孝者所以事君也。 There is *filial piety*:—therewith the sovereign should be served.
(2) 孝を盡す。 To be filial to one's parents.
Kō, 香。【名】 Incense.
香を焚く。 To burn incense.
Kō, 斯う。【副】 Thus; this; in this way.
(1) 誰がやつても斯う巧くは出來ない。 No one can do *thus* well.
(2) こういひながら彼は座を立つた。 With *this* he left the room.
(3) 斯うではなかつた。 This was not the case; it was not *in this way*.

(4) 斯うやつた方がよい。 It will be better to do *like this.*

Kōan, 考案。【名】 An idea; a thought; a plan; a design.

Kōatsu-shudan, 高壓手段。【名】 High-handed action.

Kōba, 工場。【名】 A factory; a workshop; works.

Kōbai, 紅梅。【名】 Red plum-blossoms.

Kōbai, 勾配。【名】 The slope; the gradient; the incline; the bent.

(1) 此坂は勾配が急だ。 The *slope* of this hill is steep.

(2) 此屋根の勾配は緩かである。 The roof is of slow *slope.*

Kōbai, 公賣。【名】 Public sale.

彼人の家も道具も公賣に附せられた。 His house and furniture were put up for *public sale.*

Kōbai-kumiai, 購買組合。【名】 A purchasing guild.

Kōbai-su, 公倍數。【名】 A common multiple.

Kobamu, 拒む。【他動】 To refuse; to deny; to resist.

(1) 外國人は稅の支拂ひを拒んだ。 The foreigners *refused* to pay their taxes.

(2) 余の忠告を聽くを拒む勿れ。 Don't *turn a deaf ear* to my advice.

Kōban, 交番。【名】 A sub-police station; a police-stand; a police-box.

Koban-nari, 小判形。【形】 Oval; elliptical.

Kobaruto, コバルト。【名】 Cobalt.

Kōbashii, 芳しい。馨しい。【形】 Fragrant; sweet-scented; odorous; flavouring.

コーヒーは大層香ばしいものです。 The coffee is highly *flavoured.*

Kōbe, 首。【名】 The head.

Kōben *suru,* 抗辯する。【自動】 To oppose; to argue against; to refute.

Koberi-tsuku, 粘着く。【自動】 To stick at; to adhere to.

Kōbi-gun, 後備軍。【名】 Second reserve; territorial army.

Kobiki, 木挽。【名】 A sawyer.

Kōbin, 幸便。【名】 A good opportunity.

幸便に任せ一書を呈し候。 I write herewith to you, availing myself of this *good opportunity.*

Kōbin, 後便。【名】 The next mail.

餘は萬々後便を期し候。 I shall put off here until *next mail.*

Kobiru, 媚びる。【自動】 To flatter; to soothe; to *coax; to fawn upon.*

Kōbi *suru,* 交尾する。【他動】 To copulate; to tread.

Ko-bito, 小人。【名】 A dwarf; a pygmy *or* pigmy.
Kōbō, 興亡。【名】 Rise and fall; prosperity *or* decline.
Ko-bonnō, 子煩惱。【形】 Doting upon children; excessively fond of children. [out.
Koboreru, 溢れる。【自動】 To overflow; to spill 德利が毀れて酒が溢れた。 The bottle broke, and the wine *ran out.*
Kobosu, 溢す。【他動】 To spill; to shed.
Kobosu, こぼす (愚痴ナド)。【他動】 To complain about; to grumble of.
Kobotsu, 毀つ。【他動】 To break down; to destroy; to bring to ruin.
Kobu, 昆布。【名】 An edible seaweed.
Kobu, 瘤。【名】 A wen; a lump.
Kōbu, 荒蕪。【名】 Barren; waste; uncultivated.
Kō-bumbo, 公分母。【名】 Common denominator.
Kobun, 古文。【名】 Old archaic classics.
Kobun, 子分。【名】 One's underhands; a protégé.
Kō-bun, 公文。【名】 An official document.
Ko-bune, 小舟。【名】 A boat; a small vessel.
Kobun-gaku, 古文學。【名】 Palæography.
Ko-buri, 小降。【名】 A little rain *or* snow.
Kobushi, 拳。【名】 The fist.
Kobu *suru,* 鼓舞する。【他動】 To stir up; to excite; to animate; to instigate. [times.
Kobutsu, 古物。【名】 Antiquities; relics of ancient
Kō-butsu, 好物。【名】 A thing to which one takes
Kōbutsu, 礦物。【名】 Minerals. [a fancy.
Kōbutsu-gaku, 礦物學。【名】 Mineralogy.
Kōbutsu-gakusha, 礦物學者。【名】 A mineralogist.
Ko-cha, 粉茶。【名】 Tea dust.
Kō-cha, 紅茶。【名】 Black tea.
Kochi, 東風。【名】 East wind.
Kōchi, 耕地。【名】 A field; a farm.
Kochira, 此方。【副】 Here; this place; this side; this way; we; I.
(1) 勝利は此方のもの。 Victory rests with us.
(2) こちらは皆壯健です。 *We* are doing well.
(3) 此方から伺ひます。 *I* will come.
(4) どうぞ此方へ。 *This way,* please.
(5) こちらから行きませう。 Let us go this way.

(6) おやまあ！ どうぞ此方へ。 Oh! Is it you? Please *come in.*
(7) 彼人は此方の人でない。 He is not a native of *this place.*
(8) 高田君のぢき此方のはどなたですか。 Who is he just on *this side* of Mr. Takata?
(9) こちらから何處へ御出でになる所ですか。 Where are you going in *this direction*?
(10) こちらへはあまり來たことがない。 I haven't been *here* very often.

Kochō, 蝴蝶。【名】 A butterfly.

Kōchō, 校長。【名】 The principal; the master.
校長代理。 The acting principal.

Kodai, 古代。【名】 Ancient times; time of old *or* yore.
古代史。 Ancient history.

Kōdai, 宏大。【形】 Great; mighty; magnificent; vast; extensive; grand.
天體の宏大無邊なるは我等を驚歎せしむ。 The *vast expanse* of the heavens fills us with wonder.

Kōdai, 後代。【名】 Future generations; after ages; future ages.

Kodakai, 小高い【形】 Pretty high; somewhat tall.

Kodama, 木靈。【名】 [1] Echo. [2] The spirit of trees; hamadryads; wood nymph.

Kōdan, 講談。【名】 Discourse; preaching; lecture.
講談師。 A story-teller of historical narratives.

Kodate, 木楯。【名】 A tree used as a shield; making a shield of a tree.

Kodawaru, 拘る。【自動】 To prevent; to hinder; to persist; to obstruct; to object.

Kōdei *suru,* 拘泥する。【自動】 To adhere to; to stick to.
(1) そんな事に拘泥して居るのは愚だ。 It is foolish *to stick to* such a thing.
(2) 餘り規則に拘泥するものではない。 You should not *adhere to* a rule too strictly.

Kōden, 香奠。【名】 Presents sent to the family of a deceased person.

Kōdō, 行動。【名】 Action; movement; operation.
自由行動。 An independent action.

Kōdō, 講堂。【名】 A lecture-hall.

Kōdo, 高度。【名】 Altitude; height.

Kōdō, 黄銅。【名】 *Brass.*

Kōdokei, 光度計。【名】 Photometer.

Kodoku, 孤獨。【形】 Solitary; lonely; alone; living alone.

Kōdoku, 鑛毒。【名】 Mineral pollution; copper-poisoning.

Kōdokuhi, 購讀費。【名】 Subscription fee.

Kōdoku *suru,* 購讀する。【他動】 To subscribe to; to take.

(1) 此の新聞を購讀したいのです。 I wish to *subscribe to* this paper.

(2) 私は時事新報を購讀して居ります。 I *take* the Jiji.

Kodomo, 子供。【名】 A child; children; baby; boy; infant. 子供らしい。 Childish; childlike; silly; trifling; puerile.

Koe, 聲。【名】 Voice; sound; cry. 聲を限りに泣き叫んだ。 He cried out at the top of his *voice.*

Koe, 肥料。【名】 Manure; nightsoil; fertilisers.

Ko-eda, 小枝。【名】 A small branch; a twig.

Koe-daka, 聲高。【副】 With a loud voice; loudly; loud; aloud.

Kōei, 光榮。【名】 Honour; fame; glory; renown; excellency.

Kōeki, 交易。【名】 Commerce; trade; barter; exchange of commodities.

Kōeki *suru,* 交易する。【他動】 To trade; to exchange; to traffic with.

Kōeki, 公益。【名】 Public benefit; public interest; common benefit.

Kōen, 口演。【名】 Oral information; verbal message.

Kōen, 公園。【名】 A park; a public garden.

Kōen, 講演。【名】 Lecture; speech; sermon; discourse.

Kōen *suru,* 講演する。【自動】 To give a lecture; to lecture; to preach.

Koeru, 肥る。【自動】 [1] To grow fat; to grow fleshily; to grow plump. [2] To become fertile *or* productive.

Koeru, 越える。【自動】 [1] To pass over; to cross. [2] To excel; to surpass; to exceed; to be over *or* above.

(1) ナポレオンは馬上でアルプスを越えた。 Napoleon *passed over* the Alps on horseback.

(2) 廿歳を超えたものは少ない。 Few *are above* twenty.

Koeta, 肥へた。【形】 Stout; fat; corpulent; plump.

Koe-tori, 淨人。【名】 A cleaner of privies; a *nightman.*

Kōetsu, 校閲。【名】 Revision; re-examination.
校閲者。 A reviser.

Kōetsu *suru,* 校閲する。【他動】 To revise; to re-examine; to review.

Kofu, 古風。【名】 Old fashion; ancient custom; old manner; old style; antiquated style

Kōfu, 公布。【名】 Proclamation.

Kōfu, 礦夫。【名】 A miner.

Kōfu, 工夫。【名】 A labourer; a workman; a working-man.

Kōfuku, 幸福。【名】 Happiness; bliss; good fortune.
(1) 彼は今日より幸福な時も有つたらしい。 He appeared to have seen *better* days.
(2) 貴君の幸福を祈る。 I wish you every *happiness.*

Kōfuku, 降伏。【名】 Surrender; capitulant; capitulation.

Kōfuku *suru,* 降伏する。【自動】 To surrender; to submit; to yield; to deliver over.

Kōfu *suru,* 公布する。【他動】 To proclaim; to announce officially; to make proclamation.
司令官は戒嚴令を公布せり。 The Commander-in-Chief *proclaimed* martial law.

Kōfun-zai, 興奮劑。【名】 A stimulant; stimulant medicine.

Kōfu *suru,* 交附する。【他動】 To deliver; to hand over; to give.

Koga, 古雅。【形】 Antique and refined.

Kōgai, 笄。【名】 A hair-pin (made of tortoise shell).

Kōgai, 慷慨。【形】 Public-spirited.

Kōgaku, 光學。【名】 Optics.

Kōgaku, 工學。【名】 Engineering; mechanics.

Kogaku, 古學。【名】 Ancient learning; ancient school.

Kōgan, 紅顏。【名】 Rosy face; ruddy face; youthful countenance.

Kōgan, 厚顏。【形】【名】 Brazen-face; impudent; shameless; shameless countenance; immodest.

Kogane-mushi, 金龜子。【名】 May beetle.

Kogarashi, 木枯。【名】 Autumn *or* winter wind.

Kogareru, 焦れる。【自動】 To long for *or* after; to pine for; to love ardently.
私の兩親は私の歸りを待ち焦れて居りました。 My parents had been waiting and *pining for* my return.

Kogasu, 焦す。【他動】 [1] To char; to scorch; *to burn; to blacken* with fire. [2] To inflame; *to excite with* passion.

Kogatana, 小刀。【名】 A knife; a pocket-knife; a whittle; a pen-knife.

小刀細工。 Temporising measure.

Kogawa, 小川。【名】 A brook; a rivulet; a small stream or river.

Ko-gawase, 小爲換。【名】 "Petty" money orders.

Kogecha, 焦茶。【形】 Dark brown.

Kōgei, 工藝。【名】 Industrial arts; technology.

工藝學校。 School of technology.

Kōgeki, 攻擊。【名】 An attack; an assault; an attempt.

(1) 總攻擊。 A general attack. (2) 包圍攻擊。 An attack on all sides; an attack in siege. (3) 背面攻擊。 An attack from behind.

Kōgeki *suru*, 攻擊する。【他動】 To attack; to assault; to assail; to attempt.

日本軍は直ちに城塞を攻擊せり。 The Japanese army *assaulted* the fortress.

Kōgen *suru*, 廣言する。【自動】 To boast; to talk largely; to vaunt.

Kogen, 古言。【名】 Ancient language; old sayings.

Kōgen, 郊原。【名】 A suburban field; a field; a plain.

Kōgen, 廣言。【名】 Boasting; talking largely; vaunting; bombast; proud language; gasconade.

Kōgen *suru*, 公言する。【自動】 To make no secret of; to tell plainly; to say openly.

記者は市長候補者を破らんとする事を公言して居る。 The editor *makes no secret of* his purpose to defeat the candidate for mayor.

Kō-gen, 高原。【名】 A tableland; a plateau; highland.

Kōgen, 巧言。【名】 Flattery; honeyed words; false praise.

Kogeru, 焦る。【自動】 To be charred; to be scorched; to be burnt.

Kogi, 狐疑。【名】 [1] Suspicion; doubt. [2] Hesitation; wavering; stammering; indecision.

Kogi *suru*, 狐疑する。【自動】 [1] To suspect; to doubt. [2] To hesitate; to waver; to remain undecided.

(1) 人は友の危に瀕れるときに狐疑すべからず。 *One ought* not to *hesitate* when one's friend is *in danger*.

(2) 危い事は極危ふかつたが彼の人は少しも狐疑しませんでした。 Dangerous as it was, he did not *hesitate* for a moment.

Kōgi, 抗議。【名】 Protest; remonstrance; expostulation.
(1) 各國の抗議。 The *protests* of the Powers.
(2) 露國は日本の抗議を拒絶したり。 Russia rejected Japan's *remonstrance*.

Kōgi, 講義。【名】 Lecture; preaching; sermon.

Kōgi, 公議。【名】 Justice; equity.

Kōgi, 交誼。【名】 Friendship.

Ko-gitte, 小切手。【名】 Cheque (英); check (米).
(1) 無記名式小切手。 Cheque to bearer. (2) 指圖式小切手。 Cheque to order.

Kogiwataru, 漕ぎ渡る。【向】 To row across; to sail across.

Kōgo, 向後。【副】 Hereafter; after some future time; for the future; henceforward.

Kōgō, 皇后。【名】 The Empress.
皇后陛下。 Her Majesty the Empress (H. I. M. the Empress).

Kogoede, 小聲で。【副】 With a low voice; in a hissing sound; under the breath.
看護婦は小聲で私に話しかけた。 The nurse spoke to me *under the breath*.

Kogoeru, 凍える。【自動】 To be stiff with cold; to be frozen; to be benumbed; to be chilled with cold.
彼女の少さき手はすつかり寒さで凍えて居た。 Her little hands *were* quite *benumbed* with cold.

Kogoejini *suru*, 凍死する。【自動】 To be frozen to death.
僕は凍え死にそうです。 I'm nearly *frozen to death*.

Kōgōgu-shoku, 皇后宮職。【名】 Her majesty's Services; the Services to Her Imperial Majesty the Empress.

Kōgōgu-taifu, 皇后宮太夫。【名】 Her Majesty's Lord High Steward; the Lord Steward to the Services to Her Imperial Majesty the Empress.

Kogomu, 屈む。【自動】 To stoop; to bend over; to bow; to bend the body; to lean forward.
(1) 屈むで實を拾つて衣嚢へ突込んだ。 He stooped, *picked it up*, and *thrust* it into his pocket.

(2) 彼は腰の高い人で自分より下の者には屈むことは決してしない。 He is ever too high to *stoop* to those who were lower than he.

(3) 久しく屈んで居るのは苦しい。 It makes me painful to keep *leaning* forward a long time.

Ko-goshi, 小腰。【名】 A slight bow.

小腰を屈める。 To make a slight bow.

Kogoto, 叱言。【名】 Scolding; rebuke; chiding.

叱言をいふ。 To scold; to chide; to rebuke; to find fault with.

Kogu, 漕ぐ。【他動】 To work at oars; to row; to scull.

我々は交る交る櫂を漕いだ。 We *worked at the oars* (by turns.

Koguchi, 木口。【名】 The cut end of a tree; the cut end of anything.

Kōgū-keisatsusho, 皇宮警察署。【名】 The Imperial Police Station.

Kōgū-keishu, 皇宮警手。【名】 An Imperial policeman.

Kōgun, 行軍。【名】 A march; an expedition.

雪中行軍。 A *march* through the snow.

Kogurakaru, 紛かる。【自動】 To be entangled; to be intricate.

Ko-gusuri, 粉薬。【名】 Powdered medicine.

Kōgū *suru,* 厚遇する。【他動】 To treat kindly; to give warm reception; to receive with kindness.

Kogwa, 古畫。【名】 Ancient painting; old painting; old drawing.

Kōgwai, 郊外。【名】 Suburb; the outskirts of a town.

Kogwai, 戸外。【名】 Outdoor; out of doors; open air.

(1) 彼は戸外に居る。 He is out of doors.

(2) 戸外遊戯。 Outdoor sports.

Kōgwai *suru,* 口外する。【他動】 To speak publicly; to utter; to give out words out of one's mouth; to give vent to what is in one's mind.

Kōgyō, 興行。【名】 Performances.

Kōgyō, 功業。【名】 Achievement; meritorious deeds; glorious action.

Kōgyō, 工業。【名】 Industry; industrial enterprise.

Kōgyō-ginkō, 興業銀行。【名】 A credit mobilier.

Kōgyō *suru,* 興行する。【他動】 To perform; to *get up* performances.

Kōha, 硬派。【名】 An extreme or radical party.

Kōgyoku, 紅玉。【名】 Ruby; jade.
Kōgyoku-seki, 黄玉石。【名】 Topaz.
Kōhai *suru*, 荒廢する。【自動】 To be desolate; to lay waste; to ruin; to be dilapidated; to be decayed; to go to ruin. (衣類)
Kohaku, 琥珀。【名】 [1] Amber (石). [2] Taffeta
Kōhaku, 厚薄。【名】 Thick and thin; degrees.
Kōhaku, 紅白。【名】 Red and white.
Kōhan, 公判。【名】 A public trial.
公判を開く。 To bring up for a public trial.
Kohandoki, 小半時。【名】 Nearly half an hour.
Koharu, 小春。【名】 An Indian summer; mild October; little spring.
Kohaze, 鞐。【名】 A clasp; a locket.
Kōhei, 公平。【形】 Just; even; fair; impartial; on the square. [on the square.
(1) 彼等の行爲は公平なりき。 Their conduct was
(2) 公平な處置。 A *fair* measure.
Kōhei, 工兵。【名】 Engineers; sappers. [troop.
Kōhei-tai, 工兵隊。【名】 An engineering corps *or*
Kōhi, 口碑。【名】 Tradition.
Kōhi, 皇妃。【名】 The Empress.
Kōhii, 珈琲。【小】 Coffee.
Ko-hitsuji, 小羊。【名】 A lamb.
Kohiza, 小膝。【名】 The knee.
之を聞いて兄君も小膝を打ちて曰給はく。............ His brother on hearing this, clapped his hand on his *knee* exclaiming............
Kōhō, 公報。【名】 An official report *or* despatch.
Kōhō, 公法。【名】 Public law.
(1) 萬國公法。國際公法。 International (public) law; law of nations. (2) 公法學者。 A publicist.
Kōho-sei, 候補生。【名】 A cadet.
(1) 士官候補生。 A military cadet.
(2) 海軍少尉候補生。 A midshipman.
Kōho-sha, 候補者。【名】 A candidate.
Kohyō, 小兵。【名】 Small stature; a little man.
彼人は小兵な人だ。 He is *a little man*; he is a man of *small stature*.
Kōhyō, 公評。【名】 Public opinion.
Kōhyō, 好評。【名】 Good opinion; popularity.
好評を得る。 *To* have popularity; to have good opinion.

Koi, 鯉。【名】 A carp.
鯉は瀧に登るものです。 The carp goes up a cataract.

Koi, 乞。請。【名】 Request; entreaty; being asked; beseechment.
彼は校長の請に依り學生に演說をなせり。 He addressed the students at the *request* of the principal.

Koi, 戀。【名】 Love.

Koi, 故意。【名】 One's will *or* intention; deliberation.
故意の行爲。 A deliberate conduct.

Kōi, 校醫。【名】 A school physician.

Kōi, 行爲。【名】 An action.
智惠は賢き行爲をなし賢く世を渡ることを知るにあり。 Wisdom consists in knowing how to *act* wisely and how to live wisely.

Kōi, 高位。【名】 High rank; distinction.
高位高官の人。 A man of high rank; a person of distinction; a distinguished personage.

Kōi, 厚意。【名】 Kindness; favour.
御厚意を深謝す。 Many thanks for your *kindness*.

Koi, 濃い。【形】 Deep; strong; thick.
(1) 濃い綠。 *Deep* green. (2) 此茶は濃過ぎる、湯をさして下さい。 The tea is too *strong*. Please put in some hot water.

Kōin, 光陰。【名】 Time.
光陰矢の如し。 Time flies like an arrow.

Koi-negau, 希ふ。冀ふ。【他動】 To pray for; to beg for; to beseech for; to entreat for; to ask for earnestly.

Kōin-jō, 拘引狀。【名】 Warrant for arrest.

Kōin *suru,* 拘引する。【他動】 To arrest; to take into custody.
彼も亦歸つたところを拘引せられた。 He was also *taken into custody* on his return.

Ko-inu, 小犬。狗兒。【名】 A pup; a puppy.

Ko-ishi, 小石。【名】 A small stone; a pebble.

Koishii, 戀しい。【形】 Beloved; much loved; very dear.

Koishi-garu, 戀しがる。【他動】 To long after; to think much of.

Koi-shitau, 戀慕ふ。【他動】 To pine for.

Koji, 故事。【名】 The origin of a saying; old practices.

Koji, 孤兒。【名】 An orphan.

Kōji, 工事。【名】 Works; construction; building.
(1) 水道工事。 Water-*works*. (2) 鐵道工事。 The *construction* of the railway. (3) 土木工事。 Public *works*.

Kōji, 小路。【名】 A narrow street; a by-street.

Kōji, 麴。【名】 Yeast; barm.

Koji-in, 孤兒院。【名】 An orphan-asylum; an orphanage.

Kojikeru, こぢける。【自動】 To be perverse; to grow worse.

Kojiki, 乞食。【名】 A beggar; a pauper.

Kōjiki, 高直。【形】 Dear; high in price.

Kō-jiki, 好時期。好時季。【名】 Good time; right time; the opportunity; the season in time; in good **season.**
(1) よくまあ好時期に來てくれた。 Indeed, you have come here in *good season.*
(2) 今や是開戰の好時機。 It is really *the opportunity* for us to fight.

Ko-jima. 小島。【名】 An islet; a small island.

Kō-jimbutsu, 好人物。【名】 A good-natured person.

Kojin, 個人。【名】 An individual.

Kojin, 古人。【名】 An ancient.

Kojin, 故人。【名】 A deceased person.

Kōjin, 行人。【名】 A passenger; a passer-by.

Kojiru, こじる。【他動】 To pry; to gouge.

Kō *jiru*, かうじる。【自動】 To be more severe; to become more intense.

Koji *suru*, 固辭する。【他動】 To decline positively; to refuse decidedly.

Kojitsu, 故實。【名】 Old practices.

Kōjitsu, 口實。【名】 An excuse; a pretext; a pretence; a plea.
(1) 彼の人は此の地にぐづぐづして居るべき口實がない。 He has no further *excuse* for lingering at this place.
(2) 不在だつたといふ口實で……。 On the *pretext* of his absence......
(3) 盜賊にも口實あり。 The wrong does never lack a *pretext.*
(4) 彼は病氣だといふ口實で辭職を申し出たといふ事だ。 *He is reported to have tendered his resignation on the plea* of illness.

Kōjitsu-bikyū (no), 曠日彌久(の)。【形】 Prolonged; delaying.
曠日彌久の戰。 A *prolonged* war.
Kojitsukeru, 牽强ける。【他動】 To shift; to give distorted meanings.
彼は牽强けることがうまい。 He is clever at *giving distorted meanings* of things.
Kōjo, 皇女。【名】 A Princess of the Blood.
Kōjo, 工女。【名】 A factory girl.
Kōjō, 厚情。【名】 **Kōi** ヲ見ヨ。
Kōjō, 交情。【名】 Friendship; intimacy.
Kōjō, 口上。【名】 Verbal message.
Kōjō, 工場。【名】 A workshop; works; a factory.
Kōjun, 孝順。【形】 Obedient; filial.
Kōjutsu-shiken, 口述試驗。【名】 An oral examination.
Kojūto, 小舅。【名】 The husband's brother.
Kojūto-me, 小姑。【名】 The husband's sister.
Koka, 呼價。【名】 Nominal price.
Ko-kage, 樹陰。【名】 The shade of a tree.
Kōkai, 航海。【名】 Voyage; navigation.
(1) 長途の航海には閉口致します。 The long *voyage* disagrees with me.
(2) 四ヶ月以上航海の後終に安着せり。 After a *voyage* of more than four months, we at length arrived safe.
(3) 軍艦金剛は目下兵學校生徒を乘せ航海中なりと。 The warship Kongō is said to be now on a *voyage* with some students of the Naval College on board.
(4) 航海長。 Navigating Lieutenant. (5) 航海日誌。 A log-book. (6) 航海條例。 Navigation act. (7) 航海保險。 Voyage policy.
Kōkai-jō, 公開狀。【名】 An open letter.
Kōkai *suru*, 航海する。【自動】 To sail across; to go on a voyage; to navigate.
Kōkai *suru*, 公開する。【他動】 To open to the public; to open doors.
Kōkan, 槓杆。【名】 Lever.
Kō-kasshoku, 黃褐色。【形】 Yellowish brown.
Kōkasu-jinshu, 高加索人種。【名】 The Caucasian race.
Kōka-tetsudō, 高架鐵道。【名】 The elevated railway.
Kōkatsu, 狡猾。【形】 Cunning; crafty; artful.

Koke, 苔。【名】 Moss.
Koke, 鱗。【名】 Scales.
Koke, 愚痴。【名】 A fool; a dunce; a simpleton; an idiot. 【形】 Foolish; stupid; idiotic.
Kōkei, 好景。【名】 A fine scenery; a beautiful scene.
Kōkei, 後景。【名】 The back-ground.
Kokei-tai, 固形體。【名】 A solid body.
Koken, 沽券。【名】 [1] A deed of sale. [2] Value.
Kōken, 後見。【名】 Guardianship.
Kōken, 公權。【名】 Civil rights.
(1) 公權剝奪。 Deprivation of civic rights.
(2) 公權停止。 Suspension of civil rights.
Kōken-nin, 後見人。【名】 A guardian.
Kōken *suru*, 後見する。【他動】 To act as a guardian; to look after.
彼は若いから後見がいるよ。 He is so young and wants *looking after.*
Kōken *suru*, 貢獻する。【他動】 To contribute; to make a contribution.
予の志望は後來日本の實業界に貢獻する所あらんとするにあり。 It is my intention *to make a contribution to* the industry of Japan.
Kokeru, 憔悴る。【自動】 To be emaciated.
Koketsu, 虎穴。【名】 A tiger's den.
虎穴に入らずんば虎子を得ず。 If you do not enter *the tiger's den,* you cannot get her cub; nothing venture, nothing have.
Koki, 古稀。【名】 Three-score and ten (of age); seventy years old.
Kōki, 香氣。【名】 Fragrance; odour; perfume.
Kō-kikwai, 好機會。【名】 A fair chance; a good opportunity; a favourable occasion.
Kōkin, 公金。【名】 Government funds.
Kōkishin, 好奇心。【名】 Curiosity.
好奇心に驅られて。 Out of curiosity.
Kōki-tetsudō, 廣軌鐵道。【名】 Broad gauge.
Kok-ka, 國歌。【名】 A national anthem.
Kokka, 國家。【名】 The state; the country; the nation.
國家の爲には萬事を犧牲に供すべし。 We should sacrifice everything *for our country.*
Kokkaku, 骨格。【名】 [1] The frame; the constitution. [2] A skeleton.

Kokkei, 滑稽。【名】 Humour; wit; joke; pun. 【形】 Humoruous; witty; full of joke.

Kokken, 國憲。【名】 The constitution; the laws of a country.

Kokki, 國旗。【名】 The national flag. 國旗を掲げる。 To hoist *or* hang out the national [flag.

Kokki, 克己。【名】 Self-denial; self-control.

Kokkin, 國禁。【名】 The prohibition of a country

Kokko, 國庫。【名】 The national treasury.

Kokkō, 國光。【名】 The glory of the Empire.

Kokkwai, 國會。【名】 **Gikwai** ニ同ジ。

Kokkwai-giin, 國會議員。【名】 A Member of the Diet

Kokkyō, 國境。【名】 The boundaries of a country.

Kokkyō, 國教。【名】 The established religion.

Koko, 此處。【代】 This; this place.

(1) 此處は貸家ではない。 *This house* is not to let.

(2) 此處は東京です。 This is Tokyo.

Kokō, 股肱。【名】 The most confidential *or* reliable servant.

股肱の臣。 The most loyal subject.

Kokō, 糊口。【名】 **Kuchi-sugi** ニ同ジ。

Kōko, 漬物。【名】 Pickled vegetables.

Kōkō, 孝行。【名】 **Kō** ニ同ジ。

Kōkō, 港口。【名】 The entrance of a harbour *or* [a port

Kokochi, 心地。【名】 Feelings.

(1) 秋は心地善き時候なり。 Autumn is an *agreeable* [season.

(2) 彼はさも快げに彼の許しを與へた。 He gave his consent so very *graciously*.

(3) 心地あしとて臥床に入りぬ。 He retired to bed on the plea that he *felt out-of-sorts*. 【同】 *Kibun*.

Kokoira, こいいら。【代】 These.

こいいらは上等で御座います。 *These* are very [nice ones.

Kokoira, 此邊。【副】 **Konohen** ニ同ジ。

Koko-kashiko, 此處彼處。【副】 Here and there; all about; all around; everywhere.

Kōkoku, 廣告。【名】 Advertisement; notice.

廣告料。 Advertisement cost.

Kōkoku suru, 廣告する。【他動】 To advertise.

萬朝報は一の逋逃人を廣告せり。 The Yorozu *advertises* a runaway.

Kokon, 古今。【副】 Ever.
彼は古今無雙の英雄なり。 He is the greatest hero that ever lived.
Koko ni, 玆に。爰に。【副】 Here; hereby.
(1) 爰に極く面白い本がある。 *Here* is a very amusing book. (2) 君の靴は此處にある。 Your boots are *here*. (3) 玆に貴兄の御昇進に對して祝辭を呈す。 *Hereby* I offer you my congratulations on your promotion.

Koko ni oite, 是に於て。【副】 Hence; thereupon; upon this.

Kokonoka, 九日。【名】 Nine days; the ninth day.

Kokonotsu, 九。【名】【形】 Nine; the ninth.

Kokoro, 心。【名】 Mind; will; heart; pity; feeling; disposal; pleasure; thought; idea.
(1) 犬若し心あらば……。 If the dog can feel *pity*...
(2) 人民の生命も財產も彼の意のまゝだ。 He has the property and the lives of his people entirely at his own *disposal*.
(3) 交際家は意の儘に愛想が言へる。 A diplomatist can be courteous at *will*.
(4) 君は行くも留るも意の儘にして宜しい。 You may go or stay at your *pleasure*.
(5) 彼は息子が死んだので心を傷めた。 He took his son's death to *heart*.
(6) 心あへる友。 A *bosom* friend.

Kokoro-atari, 心當り。【名】 Knowing of; happening to know; a clew.
(1) 私の馬を賣りたいのですが誰れか買手のお心當りは御座いませんか。 I should like to get rid of my horse; do you *know of* anyone who is in want of one?
(2) 誰か心當りの料理人がありますまいか。 I suppose you don't *know of* any cook?
(3) 內の下女は不正直でしたから暇をやりました誰ぞ正直な者に心當りがございませんか。 As our servant was dishonest I dismissed her; don't you *happen to know* some honest one?

Kokoro-bosoi, 心細。【形】 Uneasy; dispiriting; sad; lonely.

Kokoroe, 心得。【名】 [1] Understanding; conception; apprehension; knowledge [2] Order; something to be understood.

(1) 彼は多少英語の心得がある。 He has some *knowledge* of English.

(2) 參觀人心得。 *Orders* for visitors.

Kokoroe-chigai, 心得違。【名】 Misunderstanding; misapprehension; mistaken idea.

Kokoroeru, 心得る。【他動】 To know; to have knowledge of; to understand.

Kokoro-gake, 心掛。【名】 Mind; care; aim.

Kokoro-gakeru, 心掛ける。【他動】 To try; to care about; to aim at.

吾々日本の青年は可成海になれる樣心掛けざるべからず。 We, young men of Japan, must *try* to make ourselvs more familiar with the sea.

Kokoro-gawari, 心變。【名】 A turncoat.

Kokoro-gumi, 心組。【名】 **Tsumori** ヲ見ヨ。

Kokoro-gurushii, 心苦しい。【形】 Uneasy: afraid: ashamed of.

Kokoro-kara, 心から。【副】 From one's heart; with all one's heart; heartily.

(1) 彼等兩人は若き折に妹を意地めたりしことを心から後悔せり。 They both repented *from their hearts* the evil they had done to their (younger) sister in their youth.

(2) 彼等は心から神に感謝した。 They thanked God *with all their hearts.*

Kokoro-makase ni, 任意に。【副】 At one's disposal; at one's pleasure; at will; as one likes.

Kokoro-miru, 試る。【他動】 **Tamesu** ニ同ジ。

Kokoro-mijikai, 心短い。【形】 Quick-tempered; impatient; hasty; headlong. 〔temper.

Kokoro-mochi, 心持。【名】 Feeling; sensation:

(1) あの人の心持はどんなだつたでせう。 How do you suppose he *felt?*

(2) 甘いものを食ふと心持がよい。 A good meal generally puts the eater in a good *temper.*

(3) 人力は駕籠より乘つて居て心持がいゝ。 The jinriki is more *comfortable* than the kago. 〔able.

(4) 心持の悪い天氣だ。 The weather is *disagree-*

Kokoro-mochi, 心持ち。【副】 A thought; a little.

奥の方を心持ち揚げなければ眞平と云ふ譯に行かぬ。 *Unless* you raise the back *a thought, it will not be perfectly level.*

Kokoroyasui, 心安い。【形】 Intimate; familiar; friendly.

君は原君とは大分御心安い樣ですね。 You seem to be very *intimate* with Mr. Hara. (或は you seem to be on very *friendly* terms with Mr. Hara.)

Kokoro-yasuku, 心安く。【副】 At peace; at ease.

人は善事をした時は心安く眠れるものだ。 When one has done right, one can sleep *in peace* and whole skin.

Kokoro-yasuku *suru,* 心安くする。【自動】 To make one's acquaintance; to become intimate.

お心安く願ひます。 I am very glad to *make your acquaintance.*

Kokoroyoi, 快い。【形】 Pleasant; agreeable; comfortable; refreshing.

春は快い季節だ。 Spring is a *pleasant* season.

Kokoroyoku, 快く。【副】 Willingly; pleasantly; agreeably; refreshingly.

彼は心よく眠つた。 He slept a *refreshing* sleep.

Kokorozashi, 志。【名】 Intention; aim; view; aspiration.

(1) 彼は書を著はさむとするの志あり。 He has in *view* the writing of a book.

(2) 世に恨事多しと雖も有爲の青年に志を遂げしめざる程恨事なるはなし。 There are many things to be regretted in this world, but none is more so than not to give an opportunity to promising youths for realising their *aspirations.*

Kokoro-zasu, 心ざす。【他動】 To intend; to aim at; to have in view.

Kokoro-zukai, 心遣。【名】 Trouble; care; anxiety.

Kokoro-zuke, 心付。【名】 Tip.

Kokoro-zuku, 心付く。【自動】 To come *or* occur to one's mind; to notice; to have an idea.

彼人がこんな悪事をするとは少しも心付きませんでした。 I *had* no *idea* that he would do such a wrong.

Kokoro-zuyoi, 心强い。【形】 Being at ease; stony-hearted.

Kōkotsu-to-shite, 恍惚として。【副】 In ecstasy; with much delight; with rapture.

彼は恍惚として見取れた。 He gazed on her with *rapture.*

Koku, 扱く。【他動】 To thresh; to hackle; to strip off.

稲は扱く前によく乾かさなければいけない。 The rice must be dry, before we can *thresh* it.

Kokū, 虚空。【名】 The air; vacuum; space; the sky.

Kokuan, 國安。【名】 The peace of a country.

警察官は國安を保持するに必要なり。 The police is needed to preserve *the peace of the country.*

Kokuban, 黒板。【名】 A black board.

Kokuban-fuki, 黒板拭。【名】 An eraser; a rubber; a wiper.

Kokubō, 國防。【名】 The defence of a country.

Kokubun-gaku, 國文學。【名】 The Japanese classics; Japanese literature.

Kokuchi *suru,* 告知する。【他動】 To inform; to put in possession of knowledge.

彼が巡査に告知したので盗人は捕つた。 He *put* the policeman *in possession* of the knowledge which led to the arrest of the thief.

Koku-chū, 國中。【副】 Throughout the country.

Kokudo, 國帑。【名】 National fund.

Kokudo, 黒奴。【名】 A negro; a coloured man

Kokudō, 國道。【名】 A highway.

Kokueki, 國益。【名】 National benefits *or* interests.

Kokufū, 國風。【名】 National custom; the custom of a country.

Kokugaku, 國學。【名】 Japanese literature.

Kokugaku-sha, 國學者。【名】 Japanese literati.

Kokugo, 國語。【名】 Language; mother tongue.

Kokuhaku, 酷薄。【形】 Unfeeling; stony-hearted; inhuman.

Kokuhaku *suru,* 告白する。【自動】 To state; to inform.

Kokuhatsu, 告發。【名】 Accusation; prosecution; indictment.

Kokuhatsu-nin, 告發人。【名】 An accuser; an indictor; a prosecutor; an informer.

Kokuhatsu *suru,* 告發する。【他動】 To inform against; to indict; to accuse; to prosecute.

彼は無免許で人の療治をした爲めに告發された。 *He was indicted* for practising without a license.

Kokuhi, 國費。【名】 National expenditure.

Kokuhō, 國法。【名】 Statute; national law.

Kokuhō, 國寶。【名】 Treasures of a country.
Kokuhyō, 酷評。【名】 Severe criticism.
Kokui, 國威。【名】 The prestige of the Empire.
Kokuji, 國事。【名】。 The affairs of a country.
Kokujihan, 國事犯。【名】 Political offence.
Kokujoku, 國辱。【名】 Disgrace of a country national dishonour.
Kokumin, 國民。【名】 The nation; the people.
Kokumin-gun, 國民軍。【名】 The militia.
Kokumotsu, 穀物。【名】 Grains; cereals.
Kokumu, 國務。【名】 State affairs.
國務大臣。 A Minister of State (Affairs).
Kokunan, 國難。【名】 The danger *or* trouble of a country.
Kokunō, 國王。【名】 A king; a monarch; a ruler.
Kokuon, 國恩。【名】 The blessings conferred on one by one's country.
Kokuri, 國利。【名】 The vital interests of a country.
Kokuritsu, 國立。【形】 National.
國立銀行。 A national bank.
Kokuron, 國論。【名】 The view of the whole nation.
Kokurui, 穀類。【名】 Grains; cereals.
Kokuryoku, 國力。【名】 National resources.
Kokusai, 國債。【名】 National debt; public loan; national bond; national loan bond.
Kokusai-hō, 國際法。【名】 International law; law of nations.
國際法は一種の人爲法なり。 The *international law* is an artificial law.
Kokusei, 國勢。【名】 The condition *or* state of a country.
Kokusei, 國政。【名】 State affairs.
Kokushi, 國史。【名】 History.
Kokushi-byō, 黒死病。【名】 Black-death; bubonic plague; the pest; the plague.
Kokusho, 國書。【名】 Credentials.
Kokuso, 告訴。【名】 Accusation; indictment; prosecution.
Kokuso-nin, 告訴人。【名】 An accuser; an indictor; a prosecutor; an appellant.
Kokuso *suru,* 告訴する。【他動】 To accuse; to indict; to prosecute.
Kokusui, 國粹。【名】 Nationalism.
Koku *suru,* 哭する。【自動】【他動】 To mourn for.
Kokutai, 國體。【名】 Nationality.
Kokutan, 黒檀。【名】 Ebony.

Kokuun, 國運。【名】 The state of a country national destiny.

Kokuyō-seki, 黑耀石。【名】 Obsidian.

Kokuyū, 國有。【名】【形】 Nationalisation; state.
(1) 煙草製造國有。 The *nationalisation* of the manufacture of tobacco.
(2) 國有山林。 The state forest.

Kokuyu, 告諭。【名】 Official notice *or* announcement. [policy.

Kokuze, 國是。【名】 The national principle *or*

Kokuzei, 國稅。【名】 Direct national tax.

Kokuzoku, 國賊。【名】 Traitors; rebels; insurgents.

Kōkwa, 效果。【名】 Effect; result; consequence.

Kōkwa-daigaku, 工科大學。【名】 The Engineering College.

Kōkwai, 後悔。【名】 Repentance; regret; remorse.

Kōkwai *suru*, 後悔する。【他動】 To repent; to regret.
(1) 子息は老父に意地惡くしたることを後悔せり。 The son *repented* the evil he had done to his old father. [tance came too late.
(2) 余の後悔せる時は既に遲かりき。 My *repen-*
(3) 後悔したつて駄目です。 There's no use *crying* over spilled milk.

Kōkwan, 交換。【名】 Exchange; barter.

Kōkwan-shu, 交換手。【名】 An operator; a telephone girl. [to barter; to chop.

Kōkwan *suru*, 交換する。【他動】 To exchange;

Kokyō, 故鄉。【名】 One's native *or* birth place.

Kōkyo, 皇居。【名】 The Imperial Residence; *or*

Kōkyo, 溝渠。【名】 Canals; ditches. [Palace.

Kōkyo, 孝經。【名】 The Book of Filial Duty.

Kōkyo, 薨去。【名】 Demise; decease; death. [try's.

Kōkyō, 公共。【形】 Public; common; one's coun-
公共事業。 An undertaking for *public* interest.

Kōkyō, 口供。【名】 Testimony.

Kōkyō, 好況。【形】 Healthy; popular. [*healthier.*
(1) 全體が好況の模樣です。 Things are looking
(2) 甚好況なりといふ。 It is said to be very

Kokyū, 胡弓。【名】 A fiddle; a violin. [*popular.*

Kokyū, 呼吸。【名】 Breath; breathing; inhalation.
呼吸力。 The inhaling capacity.

Kokyū, 故舊。【名】 An old acquaintance.

Kokyū *suru,* 呼吸する。【自動】【他動】 To breath; to inhale.

生活とは只呼吸するのみに非ず。 Life is not mere *breathing.*

Kōkyū *suru,* 講究する。【他動】 To investigate.

Kōkyū *suru,* 購求する。【他動】 To buy; to purchase.

Koma, 獨樂。【名】 A top.

ジョンとジエムスとが獨樂を廻はして居る。 John and James are spinning tops.

Koma, 棋馬。【名】 A chessman.

Komà, 柱。【名】 The bridge (of a *samisen*).

Komadori, 駒鳥。【名】 A robin.

Koma-goma to, 細々と。【副】 Minutely; particularly; in detail.

Komakai, 細かい。【形】 Fine; minute; small; trifling; particular.

(1) 細かな雨。 *Fine* rain. (2) 細かな話。 A *minute* detail. (3) 細かな字。 A *small* character. (4) 細かな事。 A *trifling* thing.

Komaka ni, 細かに。【副】 Minutely; in detail; particularly; into small pieces.

Komaku, 鼓膜。【名】 The tympanum.

Koma-mono, 小間物。【名】 Small-wares; fancy goods; toilet articles.

Komamono-ya, 小間物屋。【名】 A fancy goods shop; a haberdasher.

Kōman, 高慢。【形】 Proud; haughty; arrogant; boastful; precocious.

Kōman, 高慢。【名】 Pride; haughtiness; boast; vaunt; high temper.

Kōman *suru,* 高慢する。【自動】 To be proud of; to pride oneself on; to boast; to talk big.

あの人は學問のあるのを高慢して居る。 He *prides himself on* his learning; he *is proud of* his learning.

Komanuku, 拱く。【他動】 To fold (the arms).

(1) 腕を拱く。 To fold one's arms. (2) 手を拱いて見て居る外ない。 I can do nothing but remain a looker-on.

Komaru, 困る。【自動】 To be vexed; to be annoyed; to be troubled; to be embarrassed; to be distressed; to be at a loss; to be in a fix; to be *in a dilemma; to be in a box;* not to know what *to do; to be in need.*

(1) 盲人が杖を失つて困つて居る。 The blind man *is vexed* by losing his stick. [*annoyed*.
(2) 餘程御困りでしたらう。 You'll *be* very much
(3) 始終金を借せと云ふので困る。 He *annoys* me with constant application to have my money lent.
(4) 私の身代を岩崎家のと比較しては困ります。 You would *embarrass* me if you should compare my fortune to that of the Iwasaki family.
(5) 余は何とせんかと困りたり。 I *was* quite *at a loss* what to do. [*am* quite *in a dilemma*.
(6) 之は困つた。 What an awful *fix* I *am in!* I
(7) 彼は澤山の金を請求したので僕は大に困つちまつた。 He demanded me a great sum of money and I *was in a box*. [*do* with my servant.
(8) 内の下女には困ります。 I *don't know what to*
(9) 彼は困つて居る友達を見捨てる樣な人ではない。 He is not the man to desert a friend *in need*.

Komatta, 困つた。【形】 Vexing; annoying; troubled; distressed; bitter; hard; in need.
それは困つた返事です。 That was a *bitter* reply.

Komayaka, 濃。【形】 Deep; thick; intimate: friendly.

Koma-zukai, 小間使。【名】 A maid; a servant.

Komban, 今晩。【副】【名】 This evening; to-night.

Komban wa, 今晩は。【感】 Good evening!

Kombō, 棍棒。【名】 A club; an Indian club.

Kombu, 昆布。【名】 An edible sea-weed.

Kome, 米。【名】 Rice.
(1) 權兵衛が米を搗きお竹が其をとぐ。 Gombei pounds rice, and O-Take cleans it. (2) 米櫃。 A rice box. (3) 米袋。 A rice bag *or* sack. (4) 米俵。 A straw rice bag. (5) 米問屋。 A rice factor. (6) 米倉。 A rice granary. (7) 米屋。 A dealer in rice.

Kōmei, 公明。【形】 Open; above-board.
何事も公明正大が第一だ。 It is best to be *above-board* in everything.

Kōmeitennō-sai, 孝明天皇祭。【名】 The Anniversary of the Decease of the Emperor Kōmei.

Komekami, 顳顬。【名】 The temple.

Kome-nori, 米糊。【名】 Rice starch.

Komeru, 込める。【他動】 To exert; to devote; to put into; to load.

Komi-au, 雜踏ふ。【他動】 To be crowded; to throng.

Komichi, 徑。【名】 Lane; path; by-road; by-way.

Komi-iru, 込入る。【自動】 To be complicated.

Kōmin-ken, 公民權。【名】 Citizenship.

Komi-ya, 槊杖。【名】 A ramrod.

Komma, コンマ。【名】 Comma.

Kommō, 懇望。【名】 Earnest wish; eager desire.

Kommori, こんもり。【副】 Thickly; densely.

Kommō *suru,* 懇望する。【他動】 To desire eagerly; to ask for earnestly.

Komo, 薦。【名】 Straw mats.

Komo-gomo, 交々。【副】 Alternately; in turn. 哀歡交々至る。 Sorrow and joy come *in turn*

Kōmoku, 綱目。【名】 Classification; division *or* subdivision.

Komon, 顧問。【名】 An adviser; an advisory expert; a councillor.

Kōmon, 肛門。【名】 The anus.

Komon-kwan, 顧問官。【名】 A councillor. 宮中顧問官。 A Court Councillor.

Komonjo, 古文書。【名】 Ancient *or* old manuscript

Komori, 子守。【名】 A nurse girl.

Kōmori, 蝙蝠。【名】 A bat.

Kōmori-gasa, 蝙蝠傘。【名】 An umbrella.

Komori-uta, 子守歌。【名】 A lullaby; a cradle-song.

Komoru, 籠る。【自動】 To shut up *or* sequester oneself; to be closed; to be confined; to be comprised in.

Komo-zutsumi, 薦包。【名】 A bundle of straw mat.

Kompaku, 魂魄。【名】 The soul; the spirit.

Kompan, 今般。【副】 **Kondo** ヲ見ヨ。

Kompasu, コンパス。【名】 Compasses.

Kompeito, 金米糖。【名】 Sugar plum; a candy.

Kompon, 根本。【名】 The source; the cause; the origin; the fundamental.

Kompon-teki, 根本的。【形】 Radical; fundamental: 根本的改革。 *Radical* reform *or* change.

Komu, 込む。【自動】 *To be crowded; to throng.* *餘り込んで居るから此次にしよう。* **It is too** *crowded; let us wait for th* **nexte** *one.*

Komu, 込む。【助】 In; into.

(1) 這入り込む。 To get *in* (又ハ *into*).

(2) 突込む。 To thrush *into*. (3) 挿込む。 To put *into*; to insert *in*. (4) 注ぎ込む。 To pour *into*. (5) 押込む。 To press *into*.

Kōmu, 公務。【名】 Public service.

Komugi, 小麥。【名】 Wheat.

Komura, 腨。【名】 The calf (of the leg).

腨反り。 Cramp in the calf.

Kōmuru, 蒙る。被る。【自動】 To get; to have; to receive; to suffer; to be subjected to; to be covered; to be excused; to beg pardon.

(1) 君が大しかられを蒙つたと云ふのでせう。 The fact is that you *got* a first-class scolding, I suppose.

(2) それは御免を蒙る。 I hope you will *excuse* me; [I *beg* your *pardon*.

(3) 千圓許の損失を蒙るべし。 It will *suffer* a loss of about 1,000 yen.

(4) 彼が絶えず蒙らした輕侮と嘲弄とを如何に辛抱强く耐へたりしよ。 How patiently she endured all the slights and insults he constantly *subjected* her *to*!

(5) 日本は露國の輕侮と凌辱とを蒙ろや久し。 Japan has been *subjected to* the sligots and insults of Russia for a very, very long time.

Ko-muzukashii, 小むづかしい。【形】 Particular; fastidious.

あの方は少し小むづかしい方ですな。 He is a little *particular*, isn't he?

Kōmyaku, 礦脈。【名】 The vein of rocks.

Kōmyō, 巧妙。【形】 Skilful; adept; expert; adroit.

Kōmyō, 光明。【名】 Light; rays; glory; splendour.

Kōmyō, 功名。【名】 **Kō** ヲ見ヨ。

Kōmyō-shin, 功名心。【名】 Ambition.

彼れの功名心は彼れの一生を誤らしめき。 It was his *ambition* that made his whole life a failure.

Kon, 紺。【形】 Dark blue.

Kon, 根。【名】 Root.

(1) 平方根。 Square *root*. (2) 立方根。 Cube *root*.

(3) 語根。 The *root* of a word. [root.

Kon, 根。【名】 Energy; nervous power; patience;

彼人は根の强い人だ。 He is a man of energy.

Kona, 粉。【名】 Flour; meal; powder.
穀物は先づ碾臼で粉に碾きます。粉屋は其を粗粉といひます。彼は其を篩でふるうと細かい白い粉が篩から出る。それが普通の粉です。The corn is ground into *powder* between the millstone. The miller calls it *meal.* He sifs it through sieves. The fine white *powder* passes through the sieves. It is *flour.*

Kona-gona ni, 粉々に。【副】 Into small pieces; [into fine powder.
粉々にする。To break *into small pieces.*

Kōnai, 構内。【名】 The premises; the precincts; the enclosure.
今度日本鐵道會社にて上野停車場構内に新設したる賣店は建坪百坪許りなり。The new stalls recently constructed in *the precincts* of the Ueno station of the Nippon Railway Company cover an area of about 100 tsubo.

Konaida, こないだ。【副】 Recently; lately; the other day; a few days ago.
こないだまで此籠に鳥が三羽居ました。In this cage there were three birds until *recently.*

Kona-mijin ni, 粉微塵に。【副】 Into small pieces; into small fragments.

Kōnan, 後難。【名】 Future trouble.

Konare, 消化。【名】 Digestion.

Konareru, 消化れる。【自動】 To be digested.

Konasu, 消化す。【他動】 To digest.

Konata, 此方。【副】 This side; here; hither.

Kona-ya, 粉屋。【名】 A miller; a meal store; flour dealer.

Konchō, 今朝。【副】 This morning.

Konchu, 昆蟲。【名】 Insects.

Konchu-gaku, 昆蟲學。【名】 Entomology.

Kondate, 獻立。【名】 A bill of fare; a menu.
給仕、獻立書と酒の目錄とを持て來い。Waiter, bring me a *menu* and a wine-list.

Kondo, 今度。【名】 Next time; this time; this; the present.
(1) 今度いらつしやる時はもつと御ゆつくりなすつて下さい。*I hope you will give me a longer call when you come next time.*
(2) 今度は失敗した。I have failed *this time.*

(3) 今度限り御免し下さい。 Pray forgive me for *this* once.

(4) 今度のこそ面白い芝居だらうと樂にして居たら又失望だ。 After repeated disappointments, I expected with pleasure that the *present* performance must be interesting; but I was again deceived.

Kòndō *suru*, 混同する。【自動】【他動】 To be confounded; to confound.

Ko-neko, 猫兒。【名】 A kitten; a young cat.

Kōnen, 後年。【副】【名】 After years; in future.

Koneru, 捏る。【他動】 To knead; to mix.

Kongen, 根元。【名】 The origin; the source.

Kongetsu, 今月。【副】 This month; inst. (instant).

Kongo, 今後。【副】 After this; henceforth.
今後は英語を稽古するよき機會がありませんから今一生懸命に勉强なさる方がよい。 You will *henceforth* never have a better opportunity of learning English, so you had better work hard now.

Kongō-butsu, 混合物。【名】 A mixture; a compound.

Kongō-seki, 金剛石。【名】 Diamond.

Kongō-sha, 金剛砂。【名】 Emery.

Kongō *suru*, 混合する。【他動】 To mix up; to blend; to compound.

Kongō-zue, 金剛杖。【名】 A staff.

Kongwan *suru*, 懇願する。【他動】 To request earnestly; to beseech.

Kongyō, 今曉。【副】 Early in this morning; at the dawn of this morning.

Kon-i, 懇意。【形】 Intimate; friendly; familiar.

Kon-in, 婚姻。【名】 Marriage; wedding; matrimony.
婚姻を申込む。 To propose marriage; to throw the handkerchief.

Kōnin, 後任。【名】 A successor.

Kōnin, 公認。【形】 Approved by the authority; sanctioned; authorised.

Konjiki, 金色。【形】 Golden.

Kon *jiru*, 混じる。【自動】【他動】 Kondō *suru* ニ同ジ。

Konjō, 今生。【名】 The life.

Konjō, 根性。【名】 Disposition; temper; nature.

Konjō, 紺靑。【形】 Prussian blue.

Konki, 根氣。【名】 Energy; sustained power; patience; root.
彼人は根氣のある話し手である。 He is an *inveterate* talker.
Konkon, 懇々。【副】 Earnestly; repeatedly.
Konkwai, 今回。【副】【名】 **Kondo** ニ同ジ。
Konkyaku *suru,* 困却する。【他動】 **Komaru** ニ同ジ。
Konkyo, 根據。【名】 Ground; basis; foundation; authority.
Konkyo-chi, 根據地。【名】 A base.
Konkyū, 困窮。【名】 Poverty; want; need; misery.
Konna, こんな。【形】 Such; such as this; like this.
(1) こんな工合だから。 *Such* being the case.
(2) こんな暑い日には此の葡萄は餘程甘いだらう。 On *such a* hot day *as this,* these ripe grapes will be very nice.
(3) 折々こんな筆を使ひます。 I use a pen *like this* occasionally.
Konnan, 困難。【名】【形】 Embarrassment; difficulty; hardship; trouble; difficult; hard up; in need; thick and thin.
(1) 財政困難。 Pecuniary *or* fiscal *embarrassment.*
(2) 智識を得るは困難なり。 It is *difficult* to acquire knowledge.
(3) 彼れはどんな困難の場合でも私を見捨てずに輔けて吳れた。 He stood by me through *thick and thin.*
Konna ni, こんなに。【副】 So; like this.
私が器用だつたらこんなに勉强することはないのだが。 If I were clever, I should not have to work *so* hard.
Konnen, 今年。【副】【名】 This year.
Konnichi, 今日。【名】【副】 **Kyō** ニ同ジ。
Konnichi-jū, 今日中。【副】 **Kyō-jū** ニ同ジ。
Konnichi-wa, 今日は。【感】 Good morning; good day; good afternoon.
Konnyakuban, 蒟蒻板。【名】 A papyrograph.
Kono, 此の。【代】 This; these.
此の本は幾何ですか。 What is the price of *this* book?
Kōnō, 效能。【名】 Effect; virtue; merit.
規那鹽は熱病によい效能がある。 Quinine has good *effect* in fever.
Kono-aida, 此間。先日。【副】 Lately; recently; *some days ago; the other day;* not long ago.

(1) 此の間差上げた扇は御氣に召しませんでしたか。 Didn't the fan I sent yen *lately* suit you, sir?

(2) 此間御話しの人はまだ丈夫で居りますか。 Is the man you spoke to me about *recently* still alive?

(3) 此間大金を出して買つた馬は秣つぶしだ。 That horse I paid such a high price for *not long ago* isn't worth his oats.

Konoe, 近衛。【名】 The Imperial Guards.

Konoe-hei, 近衛兵。【名】 The Imperial Guards.

Konoe-shidan, 近衛師團。【名】 The Imperial Guard Division.

Konoe-shidan-chō, 近衛師團長。【名】 The Commander of the Imperial Guard Division.

Konoe-shikan, 近衛士官。【名】 An officer of the Imperial Guards.

Konogo, 此の後。【副】 Again; after this: hereafter; henceforth; for the future.

(1) 此後こんなことをすると暇を出してしまうぞ。 If you do it *again*, I shall dismiss you.

(2) 此後這麼事のない樣に十分氣をつけます。 I will take all possible care that it shall not happen *again*.

(3) 彼は皇子に此後は日本の君と敬め仕へんと約束しました。 He promised *for the future* to do homage to the prince as the sovereign lord of Japan.

Konogoro, 此頃。【副】 Now; about now; of late; latey; recently; now-a-days; at present; this; for the present; for the time being; for sometime back; for this time of season.

(1) 此頃は晝後は用がありませぬ。 I have nothing to do in the afternoons *now*.

(2) 此頃大分病犬が居る。 There are a good many mad dogs *about now*.

(3) 此頃山田君に御逢ひなさいましたか。 Have you seen Mr. Yamada *lately*?

(4) 此頃買入れたる別莊。 *Recently* purchased country seat.

(5) 米價が此頃下つた。 The prices of rice have gone down *of late*.

(6) 此頃は寺田さんに御逢ひですか。 Do you see much of Mr. Terada *now-a-days?*

(7) 此頃斯う云ふ品は一向むきませぬ。 There is no demand for such things *at present.*

(8) 此頃の天氣はあてにならぬ。 One cannot rely upon *this* weather.

(9) 彼は此頃伯父の家に同居して居る。 He is staying with his uncle *for the time being.*

(10) あの人は此頃病氣でした。 He has been ill *for sometime back.*

(11) 彼處は此頃は結構な場所です。 That is a nice place *for this time of season.*

Kono-gurai, 此位。【副】 So far; so much.

Ko-no-ha, 木の葉。【名】 A leaf of a tree.

Kono-hen, 此邊。【副】 Here; about here; hereabout; somewhere here; in this neighbourhood; this point.

(1) 此邊に今夜緣日があるのではありませんか。 Don't they have a flower-show *here* to-night?

(2) 今でも此邊に鹿が居ますか。 Are there any deer *about here* now-a-days?

(3) 此邊に玩具を拵へる者が居ります。 There is a man *in this neighbourhood* that makes toys.

(4) 此の邊に蛇は居はしませぬか。 Are there no snake *about here?*

(5) もと此邊に橋があつたではありませんか。 Didn't there used to be a bridge *somewhere here?*

(6) よーく此邊を考へてごらん。 Consider *this point* very carefully. 〔同〕 *Kokoira.*

Kono-hō, 此方。當方。【代】 This; this one; I.

(1) あちらのよりも此方が可い。 I prefer *this* to that one.

(2) 明日此方より出向き申すべく候。 *I* will come to-morrow.

Kono-hodo, 此程。【副】 Some days ago; recently; lately; of late.

彼の方には此程お目にかゝりました。 I saw him *some days ago.* 〔同〕 *Kono-aida; Kono-goro.*

Kono-hoka, 此の外。【副】 Besides; besides this, in addition to this.

此の外一つもない。 There is not another besides this.

Konokata, 以來。【副】 Since; since that time; *since then; ever since.*

(1) 僕は五年以來彼の人に遇はない。 It is five years *since* I saw him last.

(2) 僕はあれより以來彼に遇はない。 I have not met him *since that time.*

(3) 私はあの時以來此處に住んで居つた。 I have lived here *ever since.* 〔this person.

Kono-kata, 此方。此人。【代】 This; he; she; 此方は私の友人です。 *He* is a friend of mine.

Konomae, 此の前。【副】 Last; last time.

(1) 此前彼の人に遇つた時は無事でした。 When I saw him *last,* he was quite well.

(2) 私は此前の月曜には行きませんでした。 I did not go *last* Monday.

(3) 此本は此前讀んだのよりは難かしい。 This book is more difficult than that we read *last time.*

(4) 此前京都に行つた時は松岡君の處に泊りました。 When I was in Kyoto *last time,* I stayed at Mr. Matsuoka's.

Konomashii, 好ましい。【形】 Agreeable; desirable; pleasant.

何が好ましいと申して旅行ほど好ましいものはありません。 Of all *desirable* things, there is nothing so *desirable* as a journey.

Ko-no-me, 木の芽。【名】 Bud.

Ko-no-mi, 木の實。【名】 Nuts; fruit.

Konomi, 好み。【名】 Taste; like; desire.

Konomu, 好む。【他動】 To like; to be fond of; to take taste for; to take a fancy to.

(1) 猫は犬の樣に雪を好みますか。 Do cats *like* snow as much as dogs? 〔amusement?

(2) 君は遊戯を好みませんか。 *Are* you not *fond of*

(3) 幼にして深沈遊戯を好まず。 In his boyhood he was taciturn and *had* no *taste for* juvenile plays.

(4) 彼の人ですら此の戯を好みました。 Even he *had taken a facy to* this amusement.

Konon-de, 好んで。【副】 Willingly.

好んで致します。 I do it *willingly*; I am *willing* to do it.

Kono-nochi, 爾後。【副】 **Konogo** ヲ見ヨ。

Kono-setsu, 此節。【副】 Now; now-a-days; at present.

(1) 此節石油は高い。 Oil is very high now.

(2) 此節岡君は一向ローンテニスをやりませんね。 Mr. Oka doesn't play lawn-tennis at all *now-a-days*, does he?

(3) 此節港に軍艦が碇泊して居ますか。 Are there any men-of-war at anchor in harbour *at present*?

Kono-tabi, 此度。【副】 This time.

此度は許し置く。 I will overlook it *this time*.

Konotame ni, 此の爲めに。【副】 For this reason.

此の爲めに何時か山幸彦の名を得られました。 *For this reason* he came to be called Yamasachi-Hiko.

Kono-tōri, 此通り。【副】 As you see; like this.

(1) 此通り皆室が一杯で誠に御氣の毒さまです。 We are, *as you see*, so full that I am sorry to say I cannot accommodate you with one yet.

(2) 此の通り中から種々な物が出ます。 Several things come out of it, *like this*.

Kono-toshi-de, 此年で。【副】 At this time of day.

此年でそんな馬鹿な事をするもんか。 I am not such a fool *at this time of day*.

Kono-tsugi, 此次。【形】 Next; next time.

(1) 此度は失敗しましたが此次ぎには成效しようと思ひます。 I have failed this time, but I mean to succeed *next time*.

(2) 私は此の次ぎの日曜に再び彼に出會ひます。 I shall see him again *next* Monday.

Kono-tsuki, 此月。【名】 This month.

Kono-ue, 此上。【副】 Besides; moreover; in addition to this; any more.

此上私は汝に教へることは出來ない。 I can not teach you *any more*.

Kono-ue-nai, 此上ない。【形】 First-class *or* -rate; most excellent; nothing higher; *superlative*.

(1) 此上ない大食。 The biggest appetite.

(2) 此上ない品物。 The first-rate article.

Kono-yo, 現世。【名】 This world; this life.

Konran, 混亂。【名】 Confusion; disorder; disturbance; trouble.

Konran *suru*, 混亂する。【自動】 To be confused; [to be disturbed.

Konrei, 婚禮。【名】 Wedding; nuptial; marriage ceremony.

Konsei-gun, 混成軍。【名】 The composite force.

Konsei *suru*, 懇請する。【他動】 To request earnestly; to beseech.

Konseki, 痕跡。【名】 Trace; mark.

Konshin, 懇親。【名】 Friendship.

Konshin-kwai, 懇親會。【名】 A social meeting.

Konsui-byō, 昏睡病。【名】 Lethargy; coma.

Kontan, 魂膽。【名】 A secret.

Kontoku na, 懇篤な。【形】 Kind; cordial; friendly.

Konton, 渾沌。【名】 Chaos.

Konuka, 糠。【名】 Rice-bran.

Konuka-ame, 細雨。【名】 A drizzling rain; a fine rain.

Konushi, 戸主。【名】 The master of a house; the head of a house.

Kon-ya, 今夜。【副】 To-night; this evening.

Konzatsu, 混雜。【名】 Confusion; disorder; disturbance.

Konzatsu *suru,* 混雜する。【自動】 To be confused; to be disturbed.
混雜して居る。 To be at sixes and sevens.

Kon *zuru,* 混ずる。【他動】 To mix together; to blend together; to confound.

Koō-konrai, 古往今來。【副】 In all ages; in all times.
古往今來かゝることの起りしを聞きし事なし。 We have never heard that such things have happened *in all ages.*

Kō-on, 皇恩。【名】 Imperial favours.

Kō-on, 高恩。【名】 Great favours.

Ko-otoko, 小男。【名】 A small man; a midget.

Kō-otsu, 甲乙。【名】 Difference.
此二人の間に甲乙はない。 There is no *difference* between the two.

Koppu, コップ。【名】 A cup; a wine glass.

Korae-kaneru, 耐へかねる。【他動】 To be hard to endure; to be unable to bear; to be more than flesh and blood can bear.
(1) 實に耐へかねます。 It *is more than flesh and blood can bear.*
(2) どうも堪へかねます。 It *is hard to bear* for me.

Koraeru, 堪へる。【他動】 To bear; to bear with; to endure; to stand; to keep; to keep back; not to give way to.
(1) 齒の痛いのは哲學者と雖も平氣で堪へられぬ。 Even a philosopher couldn't *bear* the toothache calmly.
(2) 彼の高慢なこと到底僕は堪へきれない。 I *could not bear with* him, on account of his high *temper.*

(3) 小供は此嚴寒に外に出て居つたが剛氣にもそれを堪へて居つた。 The little boy was out in this severe cold, but he *stood* it bravely.

(4) 僕は堪へて待つて居た。I *kept* waiting all day.

(5) 嬉しくて聲を出すのも堪へられなかつた。 He could not *keep back* an exclamation of the greatest delight.

(6) 君は君の感情を堪へねばならぬ。 You must *not give way to* your feelings.

Korai, 古來。【副】 From ancient times.

Kōrai, 後來。【副】 **Konogo; Kononochi** ヲ見ヨ。

Korashime, 懲。【名】 Punishment; reproof; chastisement; correction.

Korasu, 懲らす。【他動】 To punish; to reprove.

Korasu, 凝らす。【他動】 To concentrate.

思を凝らす。 To concentrate one's thought.

Kore, 之。【代】 This.

Kore-giri, これぎり。【副】 That will do; that's enough *or* sufficient; only this one; no more.

(1) 今日は此限にして置きます。 *That will do* to-day.

(2) もう此限しかありません。 I have *no more*; *this* is the *only* one I have.

Kore hodo, 是程。【副】 More.

(1) 是程面白い事はない。 Nothing would seem *more* interesting.

(2) 是程憐れな話は聽いたことがない。 A *more* touching story was never told.

Kore-kara, これから。【副】 Now; hereafter; in future.

(1) これから何處へ御出かけですか。 Where are you off to *now*?

(2) これからは決して借りもしなければ貸しもしない。 *Hereafter* I will never borrow or lend.

(3) これからは他の乳屋から乳を取るがよい。 *Hereafter* you'd better take milk from another man.

(4) これから御氣をつけなさい。 Take care *in future.*

Kore-made, 是迄。【副】 Hitherto; up to this time; until now; thus far; in one's life before; ever.

(1) 是迄何處に御住ひでした。 Where have you lived *hitherto*?

(2) 是迄誰に敎へて貰ひました。 Whom have you been taught by *hitherto*?

(3) 稻の成長は此れまでの處概して滿足すべきものなりと。 The growth of the rice plants is reported to be, on the whole, satisfactory *thus far.*

(4) 牛乳の規定代價は從來一合につき四錢なりき。 The regulation price of milk was 4 sen per go *thus far.*

(5) 私は是迄にこんな長い語を聞いたことはない。 I never heard such a long word *in my life before.*

(6) 君は是迄にアメリカに御出でのことがありましたか。 Have you *ever* been in America?

Korera, コレラ。【名】 Cholera.

Koreshiki, これしき。【形】 Such a little.

これしきの事。 Such a little matter.

Kori, 梱。【名】 A bale.

Kōri, 行李。【名】 Luggage; baggage; a trunk.

Kōri, 公理。【名】 Axiom.

Kōri, 公吏。【名】 A public official.

Kōri, 郡。【名】 District; county; *Kōri.*

Kōri, 氷。【名】 Ice.

Kōri-gwashi, 氷菓子。【名】 Icecream.

Kōri-kashi, 高利貸。【名】 A usurer; a Shylock.

Kōri-mizu, 氷水。【名】 Ice water; iced water.

氷水一杯下さい。 Give me a glass of *iced water.*

Koriru, 懲りる。【自動】 To be afraid of; to be taught by.

(1) あれで懲りそうなものだつた。 One might think he would *be afraid of* doing such a thing again.

(2) 是れに懲りてもう禁酒です。 *Taught by* this incident I have decided to give up drink.

Kōri-suberi. 氷滑。【名】 Skating.

Koritsu *suru,* 孤立する。【自動】 To be solitary; to be alone; to be helpless; to be isolated.

Kō-ritsu, 公立。【形】 Public.

公立學校。 A public school.

Kōri-zatō, 氷砂糖。【名】 Rock-candy; crystallised sugar.

Koro, 頃。【副】 About.

彼の人は八時頃來ませう。 He will come *about* eight o'clock.

Korō, 固陋。【形】 Mean; low.

Kōro, 航路。【名】 The route.

Kōrō, 功勞。【名】 Merit; meritorious deeds; virtue.

Korobasu, 轉ばす。【他動】 To roll; to tumble down.

Korobu, 轉ぶ。【自動】 To fall down; to fall; to tumble down.

轉ばぬ先の杖。 *Look* before your leap; use care before you fall down; though the sun shines, leave not your cloak at home.

Kōron, 口論。【名】 Dispute; quarrel; brawl; wrangle; squabble.

Kōron, 公論。【名】 Public opinion.

Kōron *suru,* 抗論する。【自動】 To oppose by argument; to argue against.

Kōron *suru,* 口論する。【自動】 To dispute; to wrangle; to squabble; to altercate; to have high words; to have an angry discussion.

往來を通る人は口論をして居るらしい。 The people across the way seem to be *having high words.*

Koroppu, コロツプ。【名】 A cork; a stopper.

コロツプ拔。 A corkscrew.

Koreshimo, 頃しも。【副】 It was; it was just.

頃しも秋の末つ方。 *It was just* at the close of autumn.........

Korosu, 殺す。【他動】 To kill; to slay; to murder.

(1) 家畜は熊の爲に殺された。 The cattle were *killed* by a bear. (*slain* by thousands.

(2) 敵を幾千といふほど殺した。 The enemy were

(3) 彼は先月廿日土蕃に殺された。 He was *murdered* by some aborigines on the 20th ult.

Korotto, 不殘。【副】 All.

ころつと忘れちまつた。 I forget *all* about it.

Koru, 凝る。【自動】 To be absorbed in; to be engrossed in; to be taken up with; to apply to.

(1) 彼は學問に凝つて居る。 He *is abosorbed in* study. 移 (jin was a close *applicant.*

(2) 紅葉山人は非常に凝つた人だつた。 Kōyō-San-

Kōru, 凍る。【自動】 To freeze; to congeal.

Kōryō, 香料。【名】 Spices; spicery.

Kōryō, 荒涼。【形】 Ruined; deserted; desolate.

Kōryoku, 效力。【名】 Effect.

Koryo *suru,* 顧慮する。【他動】 To trouble one's head; to ponder over; to think over; to reflect on *or* upon; to care for.

彼等は此事につき少しも顧慮せず。 They do not *trouble their heads* about this matter.

Kōryū, 拘留。【名】 Imprisonment; attachment.

Kōryū *suru,* 拘留する。【他動】 To confine.

Kōsai, 交際。【名】 Intercourse; society.

(1) 交際家。 A social person.

(2) 交際官。 A diplomatic official.

(3) あの人は婦人との交際が嫌ひだ。 He dislikes women's *society* greatly.

Kōsai, 公債。【名】 Bond; public loan bond.

(1) 整理公債。 Consolidation Loan Bond. (2) 軍事公債。 War Loan Bond. (3) 海軍公債。 Naval Loan Bond. (4) 新公債。 New Public Loan Bond. (5) 東京市公債。 Tokyo City Loan Bond. (6) 金祿公債。 Capitalised Pension Bond. (7) 五分利附公債。 The 5 per cent. Bond. (8) 臺灣起業公債。 The Formosan Undertaking Loan.

Kōsai, 後妻。【名】 Second wife.

Kōsai, 虹彩。【名】 The iris.

Kōsai, 光彩。【名】 Lustre; glory.

Kōsai *suru,* 交際する。【自動】 To associate with; to get on with.

(1) 彼の人は澤山日本人と交際して居ますからよく日本語を話せます。 Since he *associates* a great deal *with* Japanese, he speaks the language well.

(2) 人を欺す人と仲善く交際するのはむづかしい。 It is hard *to get on with* a deceitful man.

Kosaku, 小作。【名】 Tenancy.

小作人。 A labourer; a tenant of land.

Kōsan, 降參。【名】 Surrender; capitulation; submission.

Kosan-sha, 古參者。【名】 A doyen; a senior.

Kōsan *suru,* 降參する。【自動】 To surrender; to capitulate; to yield; to hang out the white flag.

敵は我軍に降參せり。 The enemy *surrendered* to our army.

Kōsa *suru,* 交叉する。【他動】 To make cross each other.

Kosatsu, 故殺。【名】 Manslaughter.

Kosatsu *suru,* 故殺する。【他動】 To kill another intentionally.

一婦人其子を故殺せり。 A woman *killed* her child *intentionally.*

Kōsatsu *suru.* 絞殺する。【他動】 To hang; to strangle.

Kōsei, 恒星。【名】 A fixed star.

Kōsei, 校正。【名】 The proof-reading; proof-revisal; revision.

Kōsei, 攻勢。【名】 The aggressive.
(1) 攻勢を取る。 To take the *aggressive*.
(2) 日本もこれからは攻勢を取るだらう。 Japan will follow the *aggressive* in future.

Kōsei, 高聲。【名】 A loud voice.

Kōsei-shōsho, 公正證書。【名】 Registered bond.

Kōsei *suru*, 構成する。【他動】 To compose; to constitute; to make up. 〔rect; to prove.

Kōsei *suru*, 校正する。【他動】 To revise; to cor-

Koseki, 古跡。【名】 Historical relics.

Koseki, 戸籍。【名】 The census register.
(1) 戸籍役場。 The census registry office.
(2) 戸籍簿。 A census register. 〔conduct.

Kōseki, 功績。【名】 Merit; exploit; meritorious
知事は功績を賞して金十圓を與へたり。 Governor, in recognition of his *meritorious conduct*, has presented him with a reward of ten *yen*.

Kosen, 弧線。【名】 An arc of a circle; a curve.

Kōsen, 口錢。【名】 Commission; percentage;

Kōsen, 公選。【名】 Public election. 〔margin.

Kōsen, 工錢。【名】 Hire; wage.

Kōsen, 光線。【名】 The rays.
エックス光線。 The X rays.

Kōsen, 礦泉。【名】 A mineral spring.

Kōsen, 黄泉。【名】 Hades; hell.

Kosenkoku, 交戰國。【名】 Belligerent powers.

Kōsetsu, 交接。【名】 Sexual intercourse; copulation; coition. 〔planation.

Kōshaku, 講釋。【名】 Lectures; story-telling; ex-

Kōshaku, 公爵。【名】 Prince.

Kōshaku, 侯爵。【名】 Marquis; marquess.

Kōshaku-fujin, 公爵夫人。【名】 Princess.

Kōshaku-fujin, 侯爵夫人。【名】 Marchioness.

Koshaku-na, こしやくな。【形】 Pert.
こしやくな子供は誰にも好かれない。 No one can like a *pert* child.

Kōshaku-shi, 講釋師。【名】 A story-teller.

Kōsha-na, 巧者な。【形】 Skilful; expert; dexterous; adept; ingenious. 〔tler.
逆鉾は巧者な角觝だ。 *Sakahoko* is a *skilful* wres-

Koshi, 腰。【名】 A loin.

Kōshi, 孝子。【名】 An obedient *or* filial child.

Kōshi, 講師。【名】 A lecturer.
Kōshi, 公使。【名】 A foreign minister; an ambassador.
Kōshi, 孔子。【名】 Confucius.
Kōshi, 格子。【名】 Lattice.
Koshi-kake, 腰掛。【名】 A chair; a bench.
Kōshikwan, 公使館。【名】 A legation.
(1) 公使館書記官 (一二三等)。 A secretary of a legation (1st. 2nd. 3rd. class).
(2) 公使館書記生。 A chancellier of a legation.
(3) 公使館附武官。 A military (or naval) attaché of a legation.
Kōshi-mado, 格子窓。【名】 A lattice-window.
Koshimoto, 腰元。【名】 A handmaid; a maid-servant.
Kōshin, 功臣。【名】 A meritorious officer.
Koshinuke, 腰拔。【形】【名】 Coward; timorous; milksop.
Koshiraeru, 拵へる。【他動】 To make; to be made; to be made of; to be made from; to build.
(1) 其机は何んな形に拵へませう。 What shape shall I *make* the table, sir?
(2) 此家に前からあつたのか汝が拵へたのか。 Was this house here before, or did you *build* it?
Kōshitsu, 皇室。【名】 The Emperor's House.
(1) 皇室費。 The Emperor's Household expenditures.
(2) 皇室典範。 The Imperial House Law.
Koshitsu *suru*, 固執する。【他動】 To insist upon; to make a point; to maintain firmly.
彼れは其の主義を實行することに固執して居た。 He *made it a point* to carry out his principles.
Koshō, 故障。【名】 A hitch; hindrances; disturbance; obstacles; objection; defect.
(1) 陸軍省と其會社との間に故障が起つた。 There occurred a *hitch* between the War Office and the company.
(2) 肺に故障なきもの僅に三四人に過ぎず。 Only a few passess lungs free from any *defect*.
Koshō, 胡椒。【名】 Pepper.
Kōshō, 高尚。【形】 High; noble; high-standard; high-minded.
此の演題は非常に高尚なり。 This subject is of an exceptionally *high-standard*.
Kōshō, 公證。【名】 Public register.
(1) 公證人。 Pulbic notary.
(2) 公證人役場。 An office of public notary.

Kōshō, 行商。【名】 A peddler; a hawker.

Kōshō-baryoku, 公稱馬力。【名】 Nominal horse-power. 〔golian race.

Kōshoku-jinshu, 黄色人種。【名】 Yellow *or* Mon-

Kōshō *suru,* 行商する。【他動】 To peddle; to hawk.

Kōshō *suru,* 考證する。【他動】 To prove; to testify; to evince.

Kōshō *suru,* 交涉する。【自動】 To conduct negotiations; to have a bearing upon.
彼は栗野氏に命じ該事件に關し露政府に交渉せしめたり。 He ordered Mr. Kurino to *conduct negotiations* on the matter with the Russian Government.

Koshu, 戶主。【名】 The master of a house; the head of a house; a householder.

Kōshu, 公衆。【名】 The public. 〔to practise.

Kōshu *suru,* 講習する。【他動】 To learn; to study;

Koshu *suru,* 固守する。【他動】 To adhere to; to persist on *or* upon; to cling to; to keep to.
(1) 彼は其言質を固守す。 He *adheres to* his pledges.
(2) 老人は兎角舊慣を固守する者だ。 Old folks are apt to *keep to* old customs.

Koso, こそ。【テ】 Very; more; that. 〔for you.
(1) あの人こそ丁度君によい。 He is the *very* man
(2) 汝こそ私より幸福です。 You are *more* fortunate than I. 〔rude.
(3) 私こそ失禮致しました。 It was I *that* was

Kōso, 高祖。【名】 The Founder of the Empire.

Kōso, 皇祖。【名】 The Imperial Ancestors.

Kōso, 皇祚。【名】 The Imperial Throne.

Kōsō, 高僧。【名】 A high priest. 〔did.

Kōsō, 宏壯。【形】 Grand; vast; magnificent; splen-

Kōso-in, 控訴院。【名】 The Appeal Court; the Court of Appeal. 〔sneakingly.

Kosokoso, こそこそ。【副】 Stealthily; secretly;
彼の人はこそこそ行つて仕舞つた。 He went away

Kosoku, 姑息。【形】 Temporising. 〔*stealthily.*

Kōso *suru,* 控訴する。【自動】 To appeal.
彼は東京控訴院へ控訴せり。 He *appealed* to the Tokyo Court of Appeal. 〔to tie.

Kōsoku *suru,* 拘束する。【他動】 To bind; to fetter;

Kōson, 皇孫。【名】 An Imperial grandson.

Kōso-nin, 控訴人。【名】 An appellant.

Kossōgaku, 骨相學。【名】 Craniology; phrenology.
Kossori to, こつそりと。【副】 Stealthily; noiselessly; secretly; sneakingly; with a noiseless step.
彼の人はこつそりと部屋に這入つた。 He entered the room *with a noiseless step.*
Kosu, 越す。【他動】 To pass; to cross over; to pass over.
Kosu, 濾す。【他動】 To filter; to strain.
Kosū, 戸數。【名】 Number of houses.
Kosui, こすい。【形】 Sharp; cunning; artful; crafty; shrewed.
彼はこすい人だ。 He is a *sharp* man.
Kosui, 湖水。【名】 A lake.
Kōsui, 香水。【名】 Perfumed water; perfume.
Kosui *suru,* 鼓吹する。【他動】 To inspire.
(1) 吾人の天職は彼等を鼓吹するに在りき。 Our mission was to *inspire* them.
(2) 日本は東洋諸國民の心に希望を鼓吹しつゝあるなり。 Japan *is inspiring* hope in the minds of Eastern peoples.
Kosuru, 擦る。【他動】 To rub; to scour.
Kotae, 答。【名】 An answer; a reply; a response.
Kotaeru, 答へる。【他動】【自動】 To answer; to rospond; to tell.
打擊が一々答へて其の花崗石は忽ち寸斷せり。 Every blow *told,* and soon the granite fell asunder.
Kotaeru, 耐へる。【自動】 To endure; to suffer; to bear; to preserve; to hold out; to stand.
Kotaeru, 徹へる。【自動】 To feel; to penetrate; to be impressed.
彼の人の忠告は深く骨に徹へました。 I *was deeply impressed* by his advice.
Kotai, 固體。【名】 A solid; a solid body.
Kōtai, 交替。【名】 Alternation.
Kōtaigō, 皇太后。【名】 The Empress Dowager.
Kōtaishi, 皇太子。【名】 The Prince Imperial; the Crown Prince.
皇太子殿下。 His Imperial Highness the Crown Prince.
Kōtai *suru,* 交替する。【自動】 To relieve; to take another's place.
日本兵百六十名許滿期兵に交替する爲め支那に向け廣島を出發せり。 Some 160 Japanese troops left Hiroshima for China to *relieve* time-expired *soldiers.*
Kōtaku, 光澤。【名】 Lustre; polish; gloss; brightness.

Kote, 鏝。【名】 A trowel; a smoothing iron.
Kōtei, 皇帝。【名】 The Emperor.
Kōtei, 高弟。【名】 Best pupil.
Kōtei, 行程。【名】 Journey; road.
三日の行程。 Three day's journey.
Kōtei, 高低。【名】 Fluctuation.
Koteishihon, 固定資本。【名】 Fixed capital.
Kotei *suru,* 固定する。【他動】 To be fixed.
Kōtei *suru,* 校訂する。【他動】 To revise; to be revised; to correct.
此本は古川博士が校訂しました。 The book *was revised* by Dr. Furukawa.
Koten, 古典。【名】 Classics.
Kōten-teki, 後天的。【形】 A posteriori.
Kōtetsu, 鋼鐵。【名】 Steel.
Kōtetsu, 交迭。【名】 Alternation; change.
Kōtetsu, 甲鐵。【名】 Armour.
其の甲鐵の厚さは何れ程ですか。 What is the thickness of their *armour*?
Kōtetsu-kan, 甲鐵艦。【名】 An iron-clad *or* armoured ship.
Kōtetsu *suru,* 交迭する。【自動】 To change; to substitute; to supersede.
クロパトキンはアレキシエフと更迭するさうだ。 It is rumoured that Kuropatkin will *supersede* Alexieff.
Koto, 琴。【名】 A harp; a lyre; a *koto.*
Koto, 事。【名】 Thing; that; what; matter; of; event; affair; business; accident.
(1) 御前達の爲た事を私に話せ。 You shall tell me *what* you have done.
(2) あの事ですか。 Is that *what* you mean?
(3) 私は例の事について汝に相談が御座います。 I will consult with you about the *matter.*
(4) 家賃の事は家主と相談がまとまつた。 In the *matter* of house-rent I made a bargain with the house-owner.
(5) 彼の人は度々亞米利加のことを噺してくれた。 He has often told us *of* America.
(6) 彼の老人は度々昔の事を話してくれた。 That *old gentleman has* often told me *of* old times.
Kotō, 孤島。【名】 A solitary island.

Kōtō, 皇統。【名】 The Imperial line.

皇統連綿として絶えざるは世界に誇る處なり。We feel proud before the world of *the line of our Emperors* continuing without interruption from the beginning.

Kōtō, 喉頭。【名】 The larynx.

Kōtō, 口頭。【形】 Oral; verbal.

(1) 口頭試驗。 Oral examination.

(2) 口頭辯論。 Verbal debate.

(3) 口頭契約。 Oral contract.

Kōtō, 高等。【形】 High; higher; supreme; advanced.

(1) 第一高等學校。 The First High School.

(2) 高等工業學校。 The Higher Technical School.

(3) 高等女學校。 The Higher Girls' School.

Kotoba, 言語。【名】 A word; speech; language.

Kotoba-o-kakeru, 言葉をかける。【自動】 To speak to; to call; to accost.

今朝汽車の中で言葉をかけた人は誰ですか。 Who was he that *spoke to* you in the train this morning?

Koto-ga-aru, 事がある。【自動】 Sometimes; ever.

(1) 如何して宜いか解らない事がある。 *Sometimes* one does not know what to do.

(2) 御父上の處へ御手紙を出す事がありますか。 Do you *sometimes* write to your father?

(3) 東京に居つた事がありますか。 Have you *ever* been in Tokyo?

Koto-ga-nai, 事がない。【自動】 Never.

齒の痛んだ事はない。 I *never* had a toothache.

Kotogotoku, 悉く。【副】 Entirely; thoroughly; wholly; in all respects; to a man; up to the eyes.

(1) 之とそれとは悉く似て居る。 This resembles that *in all respects.*

(2) 彼は悉く彼等の田地を買ひしなり。 He bought their farms *up to the eyes.*

(3) 全聯隊悉く戰爭に出て戰へり。 The whole regiment *to a man* was engaged in the battle.

Kōtō-hōin, 高等法院。【名】 The Supreme Court; the High Criminal Court.

Koto-komaka ni, 事細かに。【副】 Minutely; in detail; particularly.

Kōtōkwan, 高等官。【名】 The Higher Civil Service. a high official.

高等官一等。 The Ist. rank of the Higher Civil Service.

Kōtō-kyōiku-kwaigi, 高等敎育會議。【名】 The Higher Council of Education.

Kotonaru, 異なる。【自動】 To differ; to be different.

Koto ni, 殊に。【副】 Particularly; in particular; especially; best of all; moreover.

(1) 彼等は殊に然りき。 They were *particularly* so.

(2) 予は滿洲問題に於ける露國の措置につきて殊に然か云ふ。 I refer *in particular* to Russia's dealing with the Manchurian question.

(3) 彼は殊に狩が好きだ。 *Best of all* he loved the chase.

Koto-ni-yoru to, 事によると。【副】 Perhaps; probably; likely.

事によると山本君が勝つかも知れぬ。 *Perhaps* Mr. Yamamoto will win.

Koto-no-hoka, 殊の外。【副】 Unusually; beyond measure; exceedingly; marvellously; wonderfully.

(1) 彼は殊の外漁業が上手だ。 He had *marvellous* skill in fishing.

(2) 彼れは實に妻君を殊の外大事にする。 He takes *wonderful* care of his wife.

Kotori, 小鳥。【名】 A small bird.

Kotosara, 殊更。【副】 Purposely; intentionally; over and above.

殊更に暖かでもない。 It is not *over and above* warm.

Kotoshi, 今年。【副】 This year.

Kōtō-shihan-gakkō, 高等師範學校。【名】 The Higher Normal School.

Kōtō-shōgyō-gakkō, 高等商業學校。【名】 The Higher Commercial School.

Kōtō-shōgakkō, 高等小學校。【名】 The Higher Primary School.

Kōtō *suru,* 叩頭する。【自動】 To bow; to make a humble bow.

Kotowari, 斷。【名】 Refusal; declining; leave; giving notice.

Kotowari naku, 斷りなく。【副】 Without leave; without letting one know; without an apology.

(1) 彼は無斷で私の荷車を使用した。 He used my wagon *without leave.*

(2) 斷りなしに家を出てはいけない。 You must not leave the house *without leave.*

(3) 斷りなしに行ってはいけない。 You must not *go without letting me know* it

(4) 斷りもなく我輩の領分を通らうとは不屆きな奴。 You are an audacious fellow to pass through our territory *without* even *an apology*!

Kotowaru, 斷る。【自動】 To decline; to reject; to deny; to refuse; to apologise.

(1) 招かれたけれども他に約束があるので斷つた。 I was invited, but I had another engagement and *declined*.

(2) 行くのを斷りました者が數人ある。 There are several men who *declined* to go.

(3) 私も彼方へ呼ばれましたが斷りました。 I was asked there too, but I *declined*.

(4) 私共は彼人と一緒に行くことを斷りました。 We *rejected* him to go with us.

(5) 前きの車夫に斷つて早々走れ。 *Apologise* to the jinrikisha-man in front and go ahead quickly.

Kotowaza, 諺。【名】 A proverb; a common saying; an adage; a saw; a maxim.

Koto-yosete, ことよせて。【副】 Under a pretext of; pretending.
學校に行くにことよせて彼は上野に花見に行つた。 *Under the pretext of* going to school, he went to Ueno to see the flowers.

Koto-zuke, 傳言。【名】 Message.
君は私の傳言をなすつて下さいましたか。 Did you give him my *message*?

Kōtsu, 交通。【名】 Intercourse; communication; communion; traffic.

(1) 川崎大森間の電鐵は本月二日交通を開始せり。 The Electric railway between Kawasaki and Omori was opened for *traffic* on the 2nd. inst.

(2) 彼の家は直に交通遮斷された。 His house *was* at once *isolated*.

Kōtsu *suru*, 交通する。【自動】 To have intercouse with; to have communication.
朝鮮は古代より我國と交通せり。 Korea *has had intercourse with* our country from ancient times.

Kotsu-niku, 骨肉。【名】 Flesh and blood; kindred; blood relation; consanguinity.

Kotsu-zen, 忽然。【副】 Suddenly; unexpectedly, instantly; abruptly; all of a sudden.

Kotteri, こつてり。【副】 Abundantly; sufficiently; plentifully.

Kottō, 骨董。【名】 Curios.
骨董店。 A dealer in curios; a curio-shop.

Kōtto, かうつと。【感】 Let me see.

Kou, 請ふ。【他動】 To ask; to beg; to request; to petition; to solicit.

彼は僕に施物を乞ふた。 He *solicited* me alms.

Kō-un, 幸運。【名】 Good fortune; luckiness; fortune.

(1) 幸運の寵兒。 A fortune's pet.

(2) 勉强は幸運を生む。 Diligence is mother of *good fortune.*

Kouri, 小賣。【名】 Retail.

(1) 小賣商。 A retail merchant. 小賣店。 A retail store. (3) 小賣りする。 by retail.

Ko-ushi, 犢。【名】 A calf.

Kōwa, 講話。【名】 Lecture.

青年會で面白い講話を聞いた。 I listend to a very interesting *lecture* at the Seinen Kwai.

Kōwa, 媾和。【名】 Reconciliation; peace.

(1) 媾和談判。 Peace negotiations.

(2) 媾和全權大使。 The plenipotentiary.

Kowagaru, 怖がる。【他動】 To be afraid of.

Kowa-gowa, 恐々。【副】 Reluctantly; with fear.

彼は恐々敎師の前に出た。 He came *reluctantly* toward his teacher.

Kowai, 怖い。【形】 Terrible; fearful; horrible; alarming; afraid; dreadful.

齒を拔くのは怖い。 I am *afraid* to have my tooth pulled out.

Kowai, 硬い。【形】 Hard; stiff; rigid; firm.

Koware, 破片。【名】 A fragment; pieces.

Kowareru, 毀れる。【自動】 To be broken; to be broken to pieces.

花瓶が棚から落ちて壞れてしまつた。 My flower vase fell off the shelf and *was broken to pieces.*

Kowasu, 毀す。【他動】 To break; to destroy; to ruin.

Koya, 小屋。【名】 A cottage; a hut; a shed.

Kōya, 紺屋。【名】 A dyer.

Kōya, 荒野。【名】 Wilderness; desert; heath.

Kōyaku, 膏藥。【名】 Ointment; cerate.

Kōyakusū, 公約數。【名】 Common measure.

最大公約數。 Greatest common measure.

Koyama, 小山。【名】 A hill; a mound.

Kōya-maki, 高野槇。【名】 An umbrella pine.

Koyashi, 肥料。【名】 Fertiliser; manure.

Koyasu, 肥やす。【他動】 To fatten; to nourish; to fertilise; to enrich.

Kōyō, 公用。【名】 Official business.

Kōyō, 功用。【名】 Use; function; utility; merit; benefit; advantage.

Koyomi, 暦。【名】 Almanac; calendar.

Kōyu, 香油。【名】 Aromatic oil.

Kōyū, 斯ういふ。【形】 Such; this way; this kind [of.

(1) 我々は斯う云ふ大切場には出ればならないと思ふ。 I think we should all attend on *such* an important occasion.

(2) 斯う云ふ風にして下さい。 Do it *this way*.

(3) 斯ういふ衣服は今流行らない。 *This kind of* clothing is out of date.

Koyū no, 固有の。【形】 Peculiar; characteristic.

Koyubi, 小指。【名】 The little finger.

Kōyūkwai, 校友會。【名】 The school social club; alumni meeting.

專門學校の校友會は明日開かる可き筈。 The *alumni meeting* of the Semmongakko is to be held to-morrow.

Koyūmeishi, 固有名詞。【名】 A proper noun.

Koyuru, 肥ゆる。【自動】 To fatten: to be fat; to grow plump.

Koyuru, 越ゆる。【他動】 To pass; to cross; to pass over.

Kōzai, 絞罪。【名】 Hanging.

Kozakashii, 小賢かしい。【形】 Shallow; clever; sharp-witted; smart; cute; crafty; pert.

しや小賢かしい小童奴が。 What nonsense! a *shallow* little fellow.

Kōzan, 鑛山。【名】 A mine.

鑛山局。 The Bureau of Mining.

Kōzan, 高山。【名】 A high mountain.

Kōzen, 公然。【副】 Openly; publicly; positively.

Kozeriai, 小競合。【名】 Skirmish.

大井村にて小ぜりあひ開かれたり。 A *skirmish* broke out at Ōimura.

Kozō, 小僧。【名】 A servant boy; an apprentice.

Kōzō, 構造。【名】 Construction; fabrication.

Kōzoku, 皇族。【名】 The Princes of the Blood.

Kozotte, 擧つて。【副】 All; one and all; in a body.

(1) 彼等は擧つて彼を訴へた。They proceeded him *in a body.*

(2) 彼等は擧つて森に向つて其處を去つた。They left that place, *one and all,* for the woods.

Kōzu, 楮。【名】 Paper mulberry.

Kozuchi, 小槌。【名】 A mallet.

Kōzui, 洪水。【名】 Inundation; flood.

Kozukai, 小使。【名】 An employée; a servant.

Kozukai-chō, 小遣帳。【名】 A petty cash book.

Kozukai-sen, 小遣錢。【名】 Pocket money.

Kozukuri, 小作。【形】 Of small stature.

川木君は小作な男だ。Mr. Kawaki is a man *of small stature.*

Kozutsumi, 小包。【名】 Parcels.

小包郵便。The parcel post.

Ku, 區。【名】 A ward.

神田區。Kanda *ward.*

Ku, 九。【形】【名】 Nine; the ninth.

Ku, 句。【名】 A phrase; a clause; a line; a stanza.

Ku, 苦。【名】 Pain; distress; suffering; trouble.

苦は樂の種。After storm comes calm.

Ku, 空。【名】 The air; the sky. 【形】 Vacant; empty.

Ku, 食ふ。【他動】 To eat; to take.

彼は食ふ物も食はぬ。He denies himself the comforts of life. 〔同〕*Taberu.*

Kubaru, 配る。【他動】 To distribute; to divide; to deliver.

Kuberu, くべる。【他動】 To put into *or* on the fire.

石炭をくべませうか。Shall I *put* some more coal *on* the fire?

Kubetsu, 區別。【名】 Difference; distinction.

智識と智慧との區別如何。What is the *difference* between knowledge and wisdom?

Kubi, 首。頸。【名】 The head; the neck.

(1) 手の首。The wrist. (2) 足の首。The ankle. (3) 德利の首。The neck of a bottle. (4) 首を縮める。To shrink one's neck. (5) 首を伸ばして待つ。To long for; to wait for with one's head stretched forward. (6) 首を刎ねる。To behead; to chop off one's head. (7) 彼は帶で首を縊つた。He *hung himself* by his sash. (8) 彼奴借金で首も廻らぬ。He is over head and *ears in debt.*

Kubi-kase, 枷桎。【名】 The cangue.
Kubiki, 軛。【名】 A yoke.
Kubi-kiru, 首斬る。【他動】 To behead; to chop off the head of.
Kubi-kukuru, 首縊る。【自動】 To hang oneself.
Kubisu, 踵。【名】 The heel.
Kubisuji, 首筋。【名】 The neck.
Kubi-tama, 首玉。【名】 A collar (猫ナドノ)。
Kubi-wa, 首輪。【名】 A collar (犬ナドニ)。
Kuboi, 窪い。【形】 Hollow; sunken; concave.
Kubomi, 窪所。【名】 A hollow; a hollow place; a concavity.
Kubomu, 窪む。【自動】 To be *or* become hollow.
Kubu-kurin, 九分九厘。【副】 Ten to one; 9 9 9 9 chances.
(1) 九分九厘助かるまい。 *Ten to one* he will die.
(2) 御考への通りなれば伊藤君の成功は九分九厘まで六ヶ敷いです。 Well, according to your way of thinking, Mr. Ito has 9 9 9 9 *chances* against him.
Kubun, 區分。【名】 Division; distinction.
Kūbun, 空文。【名】 A dead letter.
Kuchi, 口。【名】 [1] The mouth. [2] The tongue; language; speech. [3] The palate; taste. [4] An appointment; position; service; employment. [5] The beginning; opening (話ノ)。 [6] End (絲ノ)。 [7] Entrance; door. [8] Kind; sort; quality. [9] A stopper; cork.
(1) 口を嗽ぐ。 To wash the mouth.
(2) 口も八丁手も八丁。 He is as glib with his *tongue* as he is unscrupulous in his doing.
(3) 私の口は強い味に慣れてる。 My *palate* is used to stronger flavours.
(4) 此の葡萄酒は私の口に合ひます。 This wine is to my *taste*.
(5) あまり高い給料を望まなければ口があるだらう。 He may get an *appointment*, if he does not want too high a salary.
(6) 入口。 An entrance; a way in. (7) 出口。 An exit; a way out; an outlet. (8) 河口。 The mouth of a river. (9) 港口。 The entrance of a harbour.

Kuchibashi, 嘴。【名】 The bill; the beak.

Kuchi-bashiru, 口走る。【他動】 To make a slip of the tongue.

Kuchi-benkō, 口辯口。【形】 Glib-tongued.
口辯口の好い女が居た。 There lived a *glib-tongued* old woman.

Kuchi-bi, 導火。【名】 A fuse.

Kuchibiru, 唇。【名】 The lips.

Kuchi-bue, 口笛。【名】 Whistling.
口笛を吹く。 To whistle.

Kuchidome-kin, 口止金。【名】 Hush-money.

Kuchi-e, 口繪。【名】 A frontispiece.

Kuchi-gitanai, 口汚い。【形】 Scurrilous; opprobrious.

Kuchi-gomoru, 口籠る。【自動】 To mumble; to speak indistinctly.

Kuchi-gotae, 口答。【名】 Answering back surlily.

Kuchi-guruma, 口車。【名】 Fair speeches; honeyed words.

Kuchi-guse, 口癖。【名】 A by-word; wording which one is used to talk.

Kuchi-hateru, 朽果てる。【自動】 To rot completely; to die.

Kuchi-hige, 口髭。【名】 The moustache or mustache.

Kuchi-ire, 口入。【名】 Mediating.

Kuchi-kiri, 口切。【名】 Opening; commencement.

Kuchiku-kan, 驅逐艦。【名】 A destroyer.

Kuchi-mae, 口前。【名】 Wording.

Kuchi-mane, 口眞似。【名】 Mocking.

Kuchi-moto, 口元。【名】 The mouth.

Kuchinashi, 山梔。【名】 Cape jasmine.

Kuchi-oshii, 口惜しい。【形】 Regretful; disappointed.

Kuchiru, 朽ちる。【自動】 To rot; to decay.

Kuchi-saganai, 口賢ない。【名】 Talkative; babbling tattling; loquacious; prating.

Kuchi-saki, 口先。【名】 The tongue; mouth honour.
(1) 口先のうまい。 Soft tongued. (2) 口先ばかりの。 Mouth-made. (3) 口先の親友。 A mouth-friend.

Kuchi-sugi, 糊口。【名】 Livelihood; the means of living.

Kuchi-tsuke *suru,* 接吻する。【自動】 To kiss.

Kuchi-tsuki, 口付。【名】 The mouth.
可愛らしい口附。 The lovely mouth.

Kuchi-yakamashi, 口喧しい。【形】 Fault-finding; throwing stones; consorious.

Kuchizusamu, 口吟む。【他動】 To sing in a low voice.

Kuchi-zutae, 口傳。【名】 Tradition.

Kuchō, 區長。【名】 The Chief of a Ward Office.

Kuchō, 句調。【名】 Tone; sound; melody.

Kūchū, 空中。【名】 The air; the sky. 【副】 In the air *or* sky.

Kuda, 管。【名】 A tube; a pipe-stem.

Kudake, 碎片。【名】 A broken piece; a fragment.

Kudakeru, 碎ける。【自動】 To be broken; to be crumbled; to be crushed.

Kudaku, 碎く。【他動】 To break; to crush; to crumble; to smash.

Kudamono, 果物。【名】 Fruit.

Kudan no, 件の。【形】 Aforesaid; the said; above-mentioned; in question.

(1) 件の大鬼は鐵棒からりと投げ捨てた。 The *aforesaid* Giant Ogre forthwith threw away his iron-club.

(2) 件の省令。 The regulation *in question*.

(3) かゝる念を抱くは件の事實の表面的觀察の結果に過ぎず。 Such an idea is a result of a superficial view of the matter *in question*.

Kudaranu, 下らぬ。【形】 Unintelligible; absurd.

Kudari-bara, 下痢腹。【名】 **Geri** ヲ見ヨ。

Kudari-ressha, 下列車。【名】 The down train.

Kudaru, 下る。降る。【自動】 [1] To go down; to descend; to be lower. [2] To surrender; to submit to; to yield to; to give up to. [3] To be given; to be despatched.

(1) 辯士が壇を降った。 The speaker *descended* from the platform.

(2) 敵軍は百計竭きて遂に我軍に降った。 At last the enemy *surrendered* to our army, using up their last resort.

(3) 勅語瓜生少將に下る。 An Imperial message *was despatched* to Rear-Admiral Uryū.

Kudaru, 下る。【助動】 Down.

(1) 走下る。 To run *down*. (2) 流下る。 To run *down*. *(3)* 飛下る。 To spring *down*.

Kudasai, 下さい。【句】 Give me; will you please *or* kindly? would you please *or* kindly? I'll thank you. 〔to consider it.

(1) 兩三日考へさして下さい。 *Give me* a few days

(2) 牛乳を今少し下さい。 *Give me* a little more milk.

(3) 私に風邪の藥を下さい。 *Please give me* some medicine for my cold. 〔a tune?

(4) 一曲聞かして下さい。 *Will you please* give us

(5) どうぞ田中樣への紹介狀を書いて下さい。 *Would you kindly* give me a letter of introduction to Mr. Tanaka?

(6) どうぞそれを見せて下さい。 *Would you please* let me see that?

(7) 牛乳を少し下さい。 *I'll thank you* for a little milk. 〔參照〕 *Dōzo.*

Kudasaru, 下さる。【他動】 To be given; will you?

(1) 手傳つて下さいませんか。 *Will you* help me?

(2) 手傳つて下されば有難い。 If *you will* help me I shall be much obliged.

Kudashi-gusuri, 下劑。【名】 **Gezai** ニ同ジ

Kudasu, 下す。降す。【他動】 [1] To let *or* make go down. [2] To cause to surrender, yield, *or* submit. [3] To give; to despatch.

(1) 微風が起つたので船長は帆を上げよの令を下した。 As the breeze sprang up, the captain *gave* the order, "Set sail."

(2) 天皇陛下には優渥なる勅語を聯合艦隊に下し給はりたり。 H. I. M. the Emperor *despatched* a gracious message to the Joint Fleet.

Kudoku, 口說く。【他動】 To seduce; to prevail on.

Kudoku, 功德。【名】 **Megumi** ヲ見ヨ。 〔ly.

Kudo-kudo, くどくど。【副】 Gurrulously; verbose-

Kudoi, くどい。【形】 Garrulous; verbose; particular.

Kueki, 苦役。【名】 Hard labour.

Kuensan, 苦櫞酸。【名】 Citric acid. 〔sharp.

Kuenu, 食へぬ。【形】 Shrewd; keen; cunning; あいつ中々食へぬ奴だ。 He is an uncommonly *shrewd* man. 〔vention.

Kufū, 工夫。【名】 Contrivance; device; plan; in-

Kūfuku, 空腹。【名】 Hunger.

君は空腹ですか。 Are you *hungry*?

Kufū *suru*, 工夫する。【他動】 To contrive; to make a plan of; to conceive a plan.
彼人は實にうまく工夫して其を仕遂る人だ。 He *conceives* his *plans* and carries them out admirably.
Kuga, 陸。【名】 Land.
Kuga-ji, 陸路。【名】 Land route.
Kugaku *suru*, 苦學する。【自動】 To study hard; to study under the difficulty.
Kugatsu, 九月。【名】 September (Sept.)
Kugen, 苦患。【名】 Distress; trouble; affliction; pain.
Kugi, 釘。【名】 A nail.
(1) 釘を打つ。 To nail; to drive a nail.
(2) 靴の底へ釘を打ちませうか。 Shall I *nail* the soles of the shoes?
(3) あの箱はまだ釘づけにしませんか。 Isn't that box *nailed up* yet?
(4) 其を釘づけにした。 He *nailed* it *on*.
Kugi-nuki, 釘拔。【名】 Pincers.
Kugiri, 段落。【名】 **Danraku** ニ同ジ。
Kuguru, 潜る。【他動】 To pass through; to worm through; to dive.
Kugyō *suru*, 苦行する。【自動】 To practise asceticism.
Kūhō, 空砲。【名】 An unloaded gun *or* cannon.
Kui, 杭。【名】 A stake; a post.
Kui, 悔。【名】 Repentance; regret.
Kui, 區醫。【名】 A ward doctor.
Kuichigau, 齟齬ふ。【自動】 To be crosswise; to go by contraries; to be thwarted.
Kuiki, 區域。【名】 Limit; boundary; sphere.
Kui-kiru, 喰切る。【他動】 To bite off; to cut off with the teeth.
Kui-komu, 喰込む。【他動】 To incur a loss in.
不景氣の爲め先月は資本まで喰込むだ。 Owing to hard times *or* slack of business *or* commercial depression, last month we *incurred a loss in* our capital.
Kui-mono, 食物。【名】 Food; eatables.
Kuina, 水鷄。【名】 A water rail.
Kui-nige, 食逃。【名】 A runaway person without paying for his fare.
Kuiru, 悔いる。【自動】【他動】 To repent of; to regret.
彼は若い時勉强しなかつた事を悔いて居る。 He *repents of* having been idle in his youth.

Kui-shibaru, 切齒る。【他動】 To gnash; to clinch.
Kui-shimbō, くひしんばう。【名】 A gormandiser.
Kui-sugosu, 食過す。【自動】 To eat to excess.
Kui-taosu, 喰倒す。【他動】 Not to pay any thing for one's board *or* for what one has eaten; to leave scot-free a place where food is served.
Kui-tsubushi, 素餐。【名】 A drone.
Kui-tsuku, 喰つく。【自動】 To bite.
Kui-tsumeru, 喰詰める。【自動】 To be straightened for food to be put under the ban.
Kujaku, 孔雀。【名】 A peacock.
Kuji, 鬮。籤。【名】 The lot.
鬮が當つて僕が其を取りに行くことになつた。 The *lot* has fallen on me to go for it.
Kuji-biki, 抽籤。【名】 Drawing lots; the lot; lottery.
Kujiku, 挫く。【他動】 To break; to sprain; to discourage; to dishearten; to cool.
(1) 彼は腕を挫いた。 He *sprained* his arm.
(2) 勇氣が挫けた。 He was quite *discouraged.*
Kujira, 鯨。【名】 A whale.
(1) 鯨取。 Whaling; whale-fishery. (2) 鯨船。 A whaler; a whale boat. (3) 鯨鬚。 Whalebone.
Kujiru, 抉る。【他動】 To pick out; to bore; to gouge.
Kujō, 苦情。【名】 A complaint; a finding fault; a grievance; a difficulty; a trouble.
Kuju, 口授。【名】 Oral instruction.
Kujū, 九十。【形】【名】 Ninety; the ninetieth.
Kukan, 軀幹。【名】 The body; stature.
Kūkan, 空間。【名】 Space; the air.
Kukeru, 綷る。【他動】 To sew the edges.
Kuki, 莖。【名】 A stalk; a stem.
Kūki, 空氣。【名】 Air; the atmosphere.
Kūki-iri, 空氣入。【形】 Pneumatic; air.
(1) 空氣入の枕。 A *pneumatic* cushion; *air*-cushion.
(2) 空氣入のタイヤ。 A *pneumatic* tire.
Kūki-jū, 空氣銃。【名】 An air-gun.
Kūki-pompu, 空氣喞筒。【名】 An air-pump.
Kukkiri, くつきり。【副】 Distinctly; remarkably; strikingly.
Kukkyō, 屈竟。【形】 Excellent; best.
故に此は防禦に屈竟の場所なり。 This was, there*fore, an excellent* place for defence.

Kukkyoku *suru*, 屈曲する。【自動】 To bend; to be crooked.

Kuku, 九々。【名】 The table of multiplication.

Kuku, 區々。【形】 [1] Insignificant; trivial; petty. [2] Diverse; various; different; divided.
東京の實業界は開戰問題に對して意見區々なり。 The business circles in Tokyo are *divided* on the war question.

Kukumeru, 哺める。【他動】 To feed from the mouth.

Kukumu, 啣む。【他動】 To hold in the mouth.

Kukuri-tsukeru, 括附ける。【他動】 To fasten; to tie; to bind.

Kukuru, 括る。【他動】 To fasten; to tie; to bind; to unite; to make one.

Ku-kwai, 區會。【名】 A Ward Council.
區會議員。 A member of a Ward Council.

Kukyō, 苦境。【名】 Distressed circumstances; trouble.

Kūkyo, 空虛。【名】 Vacancy; emptiness. 【形】 Vacant; empty.

Kuma, 熊。【名】 A bear.

Kumade, 熊手。【名】 A rake.

Kuma-doru, 暈取る。【他動】 **Bokasu** ヲ見ヨ。

Kumam-bachi, 熊蜂。【名】 A bumble-bee.

Kuma-no-i, 熊膽。【名】 Bear's gall.

Kuma-taka, 角鷹。【名】 An Indian crested eagle.

Kumen, 工面。【名】 Pecuniary ability; raising money.
(1) 彼人は此頃工面がよい。 He is *well off* now-a-days. (2) 工面がよくないと見える。 He seems to be *badly off*. (3) 僕の爲めに十圓工面してくれまいか。 Can't you *raise* ten yen for me?

Kumi, 組。【名】 A party; a band; a team.
(1) 白組。 The "White" *team*.
(2) 組を分ける。 To divide into *parties*.

Kumiai, 組合。【名】 A guild; an association.

Kumi-au, 組合ふ。【自動】 To join together; to be in company.

Kumi-awaseru, 組合はせる。【他動】 To join together; to interlace; to interknit.

Kumi-chinki, 苦味丁幾。【名】 *Tinctura amara*.

Kumi-chō, 組長。【名】 A monitor.

Kumi-fuseru, 組伏せる。【他動】 To hold down.
Kumi-ito, 組絲。【名】 Silk-braid; thread-plait.
Kumi-kawasu, 酌交はす。【他動】 To drink together.
Kumi-shiku, 組敷く。【他動】 **Kumifuseru** ニ同ジ。
Kumi *suru,* 與する。【自動】 To stand by; to support.
Kumitate, 組立。【名】 Construction; structure; framing; organisation.
Kumi-tateru, 組立てる。【他動】 To construct; to build; to frame; to organise.
Kumi-toru, 汲取る。酌量る。【他動】 [1] To draw *or* dip. [2] To guess; to conjecture.
Kumi-tsuku, 組付く。【他動】 To seize *or* catch hold of.
Kum-mei, 君命。【名】 The command *or* order of one's lord.
Kumo, 雲。【名】 A cloud.
Kumo, 蜘蛛。【名】 A spider.
Kumo-ashi, 雲脚。【名】 The shifting of a cloud.
Kumo-gire, 斷雲。【名】 Breaking of clouds.
Kumo-ma, 雲間。【名】 The open space of two clouds.
Kumo-no-su, 蜘蛛巢。【名】 A spider's web.
Kumon *suru,* 苦悶する。【自動】 **Modaeru** ニ同ジ。
Kumori, 曇天。【名】 Cloudiness; a cloudy sky *or* weather.
Kumoru, 曇る。【自動】 To cloud; to be cloudy; to become dim.
(1) 彼等の眼は涙に曇つた。 Their eyes *clouded* with tears.
(2) 今日は曇つて居る。 It *is cloudy* to-day.
Kumu, 汲む。【他動】 To draw; to dip up; to ladle.
水を汲むのが私の仕事だ。 It is my business to *draw* water.
Kumu, 組む。【他動】 To braid; to weave; to twist; to fold; to knit together; to lay hold of, to join together; to cross; to clasp.
(1) 彼は腕を緊と組むで居た。 He tightly *folded* his arms.
(2) 足を組むな。 Don't *cross* your legs.
(3) 頭の上に手を組むな。 Don't *clasp* your hands on your head.
Kun, 君。【接尾】 Mr.
伊藤君。 Mr. Ito.

Kun, 勳。【名】 Merit; the Order of Merits.

(1) 氏は勳三等に叙し旭日章を賜はりたり。 He has been decorated with the Third Class *Order* of the Rising Sun.

(2) 勳二等瑞寶章。 The Second Class *Order* of the Sacred Treasure.

Kunai-daijin, 宮內大臣。【名】 The Minister of the Imperial Household.

Kunai-jikwan, 宮內次官。【名】 The Vice-Minister of the Imperial Household.

Kunaishô, 宮內省。【名】 The Department of the Imperial Household; the Imperial Household Department.

Kunan, 苦難。【名】 Pain; affliction; trouble; suffering.

Kunden, 訓電。【名】 Telegraphic instructions.

栗野公使への長文訓電。 Lengthy *telegraphic instructions* to Minister Kurino.

Kundô, 訓導。【名】 A teacher.

Kunembo, 九年母。【名】 A kind of large, thick-skinned orange.

Kun-i, 勳位。【名】 Order of Merit.

氏は大勳位に叙せられたり。 He was decorated with the Grand *Order of Merit.*

Kuni, 國。【名】 Country; state; province; kingdom

Kuni-moto, 國許。【名】 Home; homestead; one's native province.

私はあの人と國で同じ學校へ行きました。 We attended the same school while at *home.*

Kuni-kotoba, 國語。【名】 Dialect; provincialism; brogue.

Kuni-namari, くになまり。【名】 Dialect; provincialism; brogue.

Kunizakai, 國境。【名】 Frontier; boundary of a country *or* state.

Kun *jiru*, 薰じる。【自動】 To be odorous; to send forth a perfume; to perfume; to scent.

Kunji *suru*, 訓示する。【他動】 To give instruction to order information; to direct.

Kunkai, 訓誡。【名】 Admonition; a kind reproof; a lesson; an advice; a counsel.

Kunkô, 勳功。【名】 **Kôrô** ニ同ジ。

Kun-on, 君恩。【名】 The favour or benevolence one's lord *or* Emperor.

Kunrei, 訓令。【名】 An instruction; an official instruction; an official order.

Kunrei *suru,* 訓令する。【他動】 To instruct; to give instruction.

政府は神戸の地方官に及ぶだけ彼等に扶助を與へよと訓令せり。 The local official of Kōbe has been *instructed* by the Government to extend every assistance to them.

Kunren *suru,* 訓練する。【他動】 To drill; to discipline; to train.

Kunshi, 君子。【名】 A virtuous man; a superior man; a gentleman.

Kun-shin, 君臣。【名】 A sovereign and his subjects; master and servant.

Kunshō, 勳章。【名】 A decoration.

(1) 金鵄勳章。 The Order of the Golden Kite.

(2) 菊花大綬章。 The Grand Cordon of the Chrysanthemum.

(3) 桐花大綬章。 The Grand Cordon of the Paulownia.

(4) 旭日大綬章。 The Grand Cordon of the Rising sun.

(5) 雙光旭日章。 The Order of the Rising Sun of the Double Rays.

(6) 單光旭日章。 The Order of the Rising Sun of the Single Ray.

(7) 桐葉章。 The Order of the Paulownia.

(8) 勳二等瑞寶章。 The Second Class Order of the Sacred Treasure.

Kunshu-dokusai-seiji, 君主獨裁政治。【名】 Absolute monarchy.

Kunshu-sensei, 君主專制。【名】 Despotic monarchy.

Kuntō *suru,* 薫陶する。【他動】 To instruct; to educate; to teach; to train, also.

Kuwauru ni, 加ふるに。【副】 Moreover; besides;

彼は立派な教育もあり加ふるに天才である。 He has had a good education; *moreover,* he is a genius.

Kuppuku *suru.* 屈服する。【他動】【自動】 To yield; to submit; to come down; to lie down under; to succumb; to keep one down.

(1) 日本は滿洲問題に於て露國を屈服せしめんとす。 Japan is going to force Russia *to come down* on the Manchuria question.

(2) 露國は武力を以て日本を屈服せしめんとせり。 *Russia intended* to make Japan *yield* by force

(3) 人といへども鬼神といへども彼を屈服せしむることは出來ぬ。 Neither men nor demons can *keep* him *down*.

Kura, 庫。【名】 A warehouse; A storehouse; a go-down.

(1) 煙硝庫。 A gunpowder *magazine.*

(2) 何處の藏へ荷物をお仕舞ひなさいましたか。 What *go-down* have you stored your things in?

Kura, 鞍。【名】 A saddle.

Kura-ban, 倉番。【名】 A go-down keeper.

Kuraberu, 比べる。【他動】 To compare with; to measure; to contrast; to have equal; to be by the side of.

(1) 此と其とを比べて見よ。 *Compare* this *with* that.

(2) 彼は殊の外漁業が上手で其技には肩を比べる者もない。 He had a marvellous skill in fishing and for this reason he *had no equal.*

(3) 此の船は軍艦に比ぶれば丸でボートだ。 This ship is a mere boat *by the side of* the warships.

Kurabu, 倶樂部。【名】 A club.

Kuragari, 暗處。【名】 The dark; darkness; a gloomy place; a dark place.

猫は暗處で物が見える。 A cat can see in *the dark.*

Kurage, 水母。【名】 Sea-blubber; sea-jelly; jelly fish.

Kurai, 位。【名】 [1] The throne. [2] Rank; dignity; grade.

(1) 位に卽く。 To succeed *or* ascend to *the throne.*

(2) エドワード王は千九百一年位に卽かせ給ひぬ。 King Edward succeeded to *the Crown* in 1901.

(3) 正一位。 The Senior First *Grade.*

(4) 從二位。 The Junior Second *Grade.*

Kurai, くらゐ。【接尾】 About; some; at any rate; so much; so—that.

(1) 彼は年齡が私と同じ位です。 He is *about* the same age as I am.

(2) いくら位かゝりませう。 *About* how much will it cost?

(3) 十哩位。 *Some* ten miles.

(4) 茶の一杯位はくれそうなものだのに。 They might *at any rate* give us a cup of tea.

(5) 此の試驗は余の試みられない位困難ではない。 This examination is not *so* difficult but *that* I may try it. 〔同〕 *Hodo.*

Kurai, 暗い。【形】 Dark; gloomy; obscure.

(1) 非常に暗い。 As *dark* as pitch.

(2) 暗くなつて來たから御暇にしなければなりません。 I must really be saying good-bye now. It is getting *dark*.

(3) 今出立すれば暗くならぬ中にあそこへ着きます。 If we start now, we shall arrive there before *dark*.

Kurai *suru*, 位する。【自動】 To lie; to be situated; to be located.

モランダといふ別莊はマルセーユより三哩に位せる處にあり。 Moranda, a villa *located* three miles from Marseilles.

Kuramagire, 暗紛。【形】 Taking advantage of the darkness; under cover of the darkness. [參照] *Jōzuru*.

Kuramasu, 暗ます。【他動】 [1] To darken. [2] To blind; to throw dust; to impose on.

目を眩ます。 *To throw dust* in eyes.

Kuramu, 眩む。【自動】 To be dizzy; to be giddy.

目が眩むで歩けなかつた。 My eyes having *been dizzy*, I could not walk.

Kura-no-kami, 內藏頭。【名】 The Director of the Bureau of Imperial Treasury.

Kura-no-suke, 內藏助。【名】 The Assistant Director of the Bureau of Imperial Treasury.

Kuraoi, 鞍覆。【名】 A saddle cloth.

Kura-ryō, 內藏寮。【名】 The Bureau of Imperial Treasury.

Kurashi, 活計。【名】 A living; livelihood.

活計を立てる。 To make *a living*.

Kurashiki-ryō, 倉敷料。【名】 Storage; go-down rent.

Kurasu, 暮す。【自動】 To get along; to spend the time; to spend; to live; to pass the time; to pay one's way; to get on.

(1) いかが御暮らしですか。 How are you *getting along*?

(2) 休日はいかが御暮らしでしたか。 How have you *spent* your holidays?

(3) 彼はよく暮して行く。 He *gets along* very well.

(4) あなたは此冬期休業を何處で御暮しなされますか。 Where will you *spend* the winter vacation?

(5) それから閑な時間はどうして御暮しなさいますか。 *And how do you spend* all your leisure *time?*

(6) おもに本を讀んで暮します。 I *pass the time* mostly in reading.

(7) 彼は暮すのに充分な收入がない。 He has not sufficient income to *live on*.

(8) 私は月に拾五圓で暮します。 I *live on* fifteen yen a month.

(9) 老人は久しく幸福に暮せり。 The old man *lived* happy a long time.

(10) あなた方は海岸に行つて如何御暮しでしたか。 How did you *pass your time* at the sea-side?

(11) 彼は暮せる丈儲けた。 He earned enough *to pay his way*.

(12) 山田君が富山で如何んなに暮して居るか御存じですか。 Do you know how Mr. Yamada is *getting on* at Toyama?

Kuratsubo, 鞍局。【名】 The seat of a saddle.

Kurau, 食ふ。【他動】 To eat; to taste; to devour.
一日間彼は食物をくはなかつた。 For the whole day he had not *tasted* food. 〔同〕 *Taberu.*

Kurayami, 闇夜。【名】 Darkness; the dark.

Kure, 暮。【名】 [1] Evening; the setting of the sun. [2] Close; end.
年の暮れ。 The end of the year.

Kuregata, 暮方。【名】 Evening; the sunset.

Kuregure, 呉々。【副】 [1] Over and over again; repeatedly. [2] Earnestly.

Kurenai, 紅。【形】 Deep red; crimson; scarlet.

Kureru, 暮れる。【自動】 To set; to go down; to become *or* get dark.

(1) 此の時日は將に暮れんとせり。 By this time the sun was about to *set*.

(2) 其日も暮れて夜の七時頃になると俄に非常の物音がした。 *At the end of* that day about 7 in the evening, a tremendous sound was heard.

Kureru, くれる。【他動】 To give; to bestow; to ask for; to want.

(1) 此書籍は誰が君に呉れましたか。 By whom were you *given* this book?

(2) あの婦人が水を呉れろと云ひました。 That lady *asked for* some water.

(3) 小さい箱に入つたのを呉れ。 I *want* a small box of them.

(4) 誰か車を呼んでくれ。 I *want* somebody call a 'kuruma.'

Kureru, くれる。【自動】 To be perplexed; to be bewildered; to be embarrassed.

(1) 彼は途方に暮れて居る。 He *is in perplexity* what to do.

(2) 彼は涙にくれて居る。 He *is bathed* in tears.

Kuri, 栗。【名】 A chestnut.

Kuri, 庫裏。【名】 The kitchen (of a Buddhist temple).

Kuri-ageru, 繰上る。【他動】 To carry forward.

Kuri-awaseru, 繰り合せる。【他動】 To adjust; to take time from business.

萬障御繰り合せ御來會被下度候。 Please come, *if at all possible.*

Kuri-dasu, 繰り出す。【他動】 To file out; to wheel out in long files

Kurige, 栗毛馬。【名】 A bay.

Kuri-koto, 繰言。【名】 Complaining; murmuring

Kuri-iro, 栗色。【形】 Chestnut-coloured.

Kuri-kaeru, 繰變へる。【他動】 To change.

Kuri-kaesu, 繰返す。【他動】 To do over again; to turn over again; to repeat.

(1) あなたはもつと注意して聞いて居たなら私は同じ事を繰り返すのではなかつたに。 If you had been more attentive, I should not have had *to explain* it *over again.*

(2) これを彼の女は二三遍繰り返へした。 This she *repeated* two or three times.

Kurikaeshi-kurikaeshi, 繰返し繰返し。【副】 Over again; over and over again.

私は同じ事を繰返し繰返し敎へるので倦きました。 I am tired of teaching the same thing *over and over again.*

Kuri-kosu, 繰り越す。【他動】 To carry forward; to send forward.

Kuri-sageru, 繰下げる。【他動】 To carry down to the lower lines, *or* to a later period.

Kuriwata, 繰綿。【名】 Ginned cotton.

Kuriya, 厨。【名】 A kitchen.

Kurō, 苦勞。【名】 Trouble; toil; affliction.

(1) 苦勞をかける。 To give *trouble.*

(2) 御苦勞樣です。 Many thanks for your trouble.

Kuro-bikari, 黑光。【名】 Black lustre.

Kurodai, 黑鯛。【名】 Gilt head; sea-bream.

Kurogaki, 黒柿。【名】 Black persimon wood.
Kurogoma, 黒胡麻。【名】 Black seeded sesame.
Kurogome, 黒米。【名】 Uncleaned rice.
Kurokami, 黒髪。【名】 Black hair; tress.
女の大事な黒髪。 Woman's dearest *tresses*.
Kuroi, 黒い。【形】 Black; dark; dusky
大變に黒い。 As black as pitck (又ハ ink).
Kurokumo, 黒雲。【名】 A dark cloud; a heavy cloud. [to blacken.
Kuroku *suru*, 黒くする。【他動】 To make black;
Kuro-madara, 黒斑。【形】 Black spotted.
Kuromaku, 黒幕。【名】 A wire-puller; an intriguer.
黒幕策士 X 氏は先頃迄極力妥協に反對せり。 Mr. X, the *wire-puller*, was strongly opposed to compromise some time ago.
Kurombo, 黒奴。【名】 A negro; coloured people.
Kurome, 黒目。【名】 The iris and the pupil of the eye. [To conceal; to hide.
Kuromeru, 黒める。【他動】 [1] To blacken. [2]
Kuromi, 黒み。【名】 Blackness; black colour.
み黒がかつた。 Blackish; dusky.
Kuromoji, くろもじ。【名】 A tooth-pick.
Kūron, 空論。【名】 A useless discussion; a vain discussion; sophistry. [varnished.
Kuro-nuri, 黒塗。【形】 Black lacquered; black
Kuroppoi, 黒つぽい。【形】 Blackish; dusky.
Kuro-rasha, 黒羅紗。【名】 Black woolen cloth.
Kurosa, 黒さ。【名】 Blackness.
Kurosango, 黒珊瑚。【名】 Black coral.
Kuro-shio, 黒潮。【名】 The Black Current; the Japanese Current.
Kuro-shusu, 黒繻子。【名】 Black satin.
Kurōto, 黒人。【名】 An instructed person; an adept; a nice hand.
Kurotobiiro, 黒鳶色。【形】 Black brown.
Kurotsuchi, 黒土。【名】 Black earth *or* clay.
Kurouma, 黒馬。【名】 A black horse.
Kuro-yaki, 黒燒。【名】 A burnt thing.
鷸の黒燒。 A *burnt* snipe.
Kuro-zatō, 黒砂糖。【名】 Brown sugar.
Kuro-zuishō, 黒水晶。【名】 Morion. [blackish.
Kurozumu, 黒ずむ。【自動】 To be dark; to be

Kuru, 來る。【自動】 To come; to drop in; to make up to; to be here; to join; to reach; to arrive.
(1) 彼は大分御機嫌のよくない顔でやつて來た。 He *came up* looking quite out of humour.
(2) 彼は第二の步哨の處に來りぬ。 He *came up* to the second sentinel.
(3) 三吉はもうぢき來る筈です。 Sankichi ought *to be here* directly now.
(4) 明日彼は學校へ來るでせうか。 Do you think he will *be at* school to-morrow?
(5) 今日私の所へ友人を招くから君も來ませんか。 I shall have some friends to dine with me to-day, will you *join* us?
(6) 丁度其の時彼は二三の花を持つて我等の方に來れり。 Just then we saw him *make up to* us with two or three flowers in his hand.
(7) 丁度出かけ樣とした所へ友人が來た。 A friend *dropped in* just as I was about to start.
(8) 膝迄水が來た。 The water *reached* up to the knee.
(9) 明日來る樣にさして下さい。 Let him *call* to-morrow.

Kuru, くる。【助動】 To grow; to begin; to get.
(1) 夜が永くなつて來ました。 The nights are *growing* longer.
(2) もう晩くなつて來た。 It is *getting* late.
(3) だんだん暗くなつて來ました。 It is *getting* dark.

Kuru, 繰る。【他動】 [1] To reel; to gin. [2] To find out by counting.

Kuru, 刳る。【他動】 **Eguru** ヲ見ヨ。

Kurū, 狂ふ。【自動】 [1] To become insane; to be out of mind; to go *or* run mad. [2] To be out of order.
(1) 彼人は氣が狂つて居る。 He *is out of mind.*
(2) 私の時計は狂つてゐます。 My watch *is out of order.*
(3) おまいの聲は調子外れだ。 Your voice *is out of tune.*

Kurubushi, 脚踝。【名】 The ankle (bone); the malleolus.

Kurui, 狂。歪。【名】 The state of being crooked *or* bent; derangement.

Kuru-kuru, くるくる。【副】 Round and round; round about; turning rapidly; whirling round.

Kuruma, 車。【名】 A wheel; a vehicle; a cart; a car; a wagon; a carriage; a *kuruma*; a rickishaw; a jinrikisha; eikisiha.

(1) 車賃。 Hire; fare. (2) 車止。 Wagons (又は Carriages) prohibited to pass; no thoroughfare for carriges.

(3) 車を挽く。 To pull a kuruma *or* wagon. (4) 車に乘る。 To ride in a jinriki; to get in a rickshaw; to take a kuruma. (5) 車から降りる。 To leave a kuruma; to be out of a carriage; to get out from a kuruma.

Kuruma-dome, 車止。【名】 A brake block.

Kuruma-hiki, 車夫。【名】 A drawer (of a wagon); a kuruma, jinrikisha, *or* rickshaw man.

Kuruma-jikake, 車仕掛。【名】 A wheel machinery.

Kuruma-ya, 車屋。【名】 [1] A cartwright. [2] **Kuruma-hiki,** ニ同ジ。 (drive.

Kuruma-yose, 車寄せ。【名】 Carriage porch; the

Kurumaza, 車座。【名】 Sitting in a circle.

Kurumi, 胡桃。【名】 Walnut. (up.

Kurumu, くるむ。【他動】 To wrap in; to bundle

Kururi to, くるりと。【副】 Around; turning round; whirling.

Kurushii, 苦しい。【形】 Painful; bitter; afflicting; grievous; difficult; distressing; agonising; hard; tormenting.

(1) 今百圓出すのは苦しい。 It is *hard* for me to pay 100 yen now.

(2) 苦しい思をするよりも死んだ方がましだ。 It is far better to suffer death than to live a *hard* life.

Kurushimeru, 苦しめる。【他動】 To afflict; to grieve; to torment; to distress; to trouble; to vex; to pick at; to tease.

彼等は彼女を毎に苦しめたり。 They *tormented* her whenever they could.

Kurushimi, 苦み。【名】 Suffering; pain; affliction; distress; trouble; vexation.

Kurushimu, 苦しむ。【自動】 To feel pain; to suffer pain; to be troubled; to be tormented; to be afflicted; to suffer.

(1) あの人は怪我をして大層苦んで居る。 He suffers greatly from that wound.

(2) 彼は貧苦に苦しむで居る。 He *is* much *troubled* by poverty.

(3) 苦しい時の神頼み。 When the *danger* is past, the guardian saint is derided.

(4) 所望とあらば伴につれても苦うない。 If you wish to go with me, it is nc *trouble* to take you.

Kuruwa, 廓。【名】 [1] An inclosure; barrier. [2] prostitute quarters.

Kuruwaseru, 狂はせる。【他動】 To cause frenzy; to derange.

Kusa, 草。【名】 Weed; grass, herb; a plant.

Kusa, 種。【名】 Kind; sort; variety.

Kusabana, 草花。【名】 A flowering plant.

Kusabi, 楔。【名】 A wedge.

Kusabôki, 草箒。【名】 A broom.

Kusabuki, 草葺き。【形】 Thatched.

Kusa-giru, 耘る。【他動】 To weed.

Kusa-gusa, 種々。【形】 Many; various; several. 〔同〕 *Iro-iro*; *Shuju*.

Kusai, 臭い。【形】 Stinking; offensive to the smell; fetid; rancid; having the flavour of.

Ku-saibansho, 區裁判所。【名】 A district court.

Kusa-kari, 草刈。【名】 A mower.

Kusame, 嚔。【名】 Sneeze.

Kusame *suru,* 嚔する。【自動】 To sneeze.

Kusami, 臭み。【名】 Stinking smell; offensive odour.

Kusamura, 叢。【名】 A bush; a grassy place; a thicket.

Kusarakasu, 腐らかす。【他動】 To cause to putrify; to corrode; to cauterise.

Kusari, 鎖。【名】 A chain.

Kusaru, 腐る。【自動】 To putrify; to be rotten; to be spoiled; to be stale.

(1) 此の釘は腐つた。 The nails *were rotten.*

(2) 此の魚は腐つて居る。 This fish *is stale.*

Kusasu, 誹す。【他動】 **Kenasu** ニ同ジ。

Kusatori, 草取り。【名】 [1] Weeding; pulling up weeds [2] A weeder.

Kusa-wara, 草原。【名】 A meadow; a moor; a pasturage; a grassy plain; prairie.

Kusa-ya, 草屋。【名】 A thatched hut.

Kusazôshi, 草雙紙。【名】 A story book; a picture book.

Kuse, 癖。【名】 Habit; propensity; vein; peculiarity of manner; inclination; bent.

(1) 彼は大に人を嘲笑する癖があつた。 He possessed a rich *vein* of ridicule.

(2) 成るべく英語を話す癖をつけるのがようござ います。 I would advise you to cultivate the *habit* of speaking English as much as possible.

(3) 誰でも人には何か癖がある。 Every man has some *peculiarity*.

Kuse-mono, 曲者。【名】 A thief; a robber; a suspicious fellow; an imposter.

Kusen, 苦戰。【名】 A hard fighting; a sanguinary and desperate battle; a war to the knife.

Kusen *suru*, 苦戰する。【他動】 To fight very hard; to fight with difficulty.

彼等は伏見にて苦戰せり。 They *fought hard* at Fushimi.

Kuse ni, くせに。【副】 Only; either.

(1) 百姓のくせに。 He is *only* a farmer.

(2) 自分も出來ないくせに。 You can't do it yourself *either*.

Kushami, 嚔。【名】 **Kusame** ニ同ジ。

Kushi, 櫛。【名】 A comb.

Kushi, 串。【名】 A skewer; a spit.

Kushibako, 櫛箱。【名】 A comb box; a toilet box.

Kushigaki, 串柹。【名】 Persimons strung and dried.

Kushiharai, 櫛刷。【名】 A brush for cleaning a comb.

Kushi-kezuru, 梳る。【他動】 To comb; to arrange one's hair.

Kushin, 苦辛。【名】 Hard labour; hard work; suffering; intense application.

氏は苦心經營六年餘の久しきに渉りて終に完全なる二種の信管を製出したり。 He invented two perfect kinds of cartridges after *hard applications* extending more than six years.

Kushin, 苦心。【名】 Trouble of mind; anxiety; care; mental pain; worry.

Kushin *suru*, 苦心する。【他動】 To be troubled; to rack one's brain; to be careworn.

妥協を遂ぐるに苦心中なり。 He is *racking his brain* to effect a compromise.

Kushi *suru*, 驅使する。【他動】 To drive to work; to force work.

Kushu, 空手。【名】 Single-hand.
彼は空手にて作り上げたる五千五百萬圓の財產を殘して死せり。 He left behind him a property valued at 55,000,000 yen, which he made *single-handed* during his life. 〔crement.

Kuso, 糞。【名】 Fæces *or* feces; dung; dregs; ex-
(1) 齒糞。 Tartar *or* sordes on the teeth. (2) 鼻糞。 Snot. (3) 目糞。 Gummy discharges from the eyes. (4) 耳糞。 Earwax. (5) 金糞。 Slag; dross.

Kuso, くそ。【感】 Heavens! damn! oath! curse!
くそッ! 出て行きやがれ。 *Heavens!* Go away!

Kūsō, 空想。【名】 Imagination; castles in the air.
彼はいつも空想を畫いて居る。 He spends his days in building *castles in the air.*

Kusobai, 糞蠅。【名】 A green fly.

Kussetsu, 屈折。【名】 Refraction.

Kussetsu *suru,* 屈折する。【自動】 To bend; to refract; to break off; to curve; to make crooked.

Kusshin, 屈伸。【名】 [1] Distention and contraction; ups and downs.

Kusshi no, 屈指の。【形】 Distinguished; eminent; prominent; famous.

Kus *suru,* 屈する。【自動】 To bend; to yield; to submit; to give up. [2] To be discouraged; to be disheartened.

Kusu, 楠。【名】 The camphor-tree.

Kusuberu, 薰べる。【他動】 To smoke; to fumigate.

Kusuboru, 薰ぼる。【自動】 To be smoked; to

Kusuguru, 擽る。【他動】 To tickle. 〔smoulder.

Kusuguttai, くすぐつたい。【形】 Ticklish.

Kusu-kusu, くすくす。【副】 Secretly; stealthily; (to laugh) in one's sleeves.
彼等はくすくす笑つて居た。 They were laughing *in their sleeves.*

Kusunda, くすんだ。【形】 Sober; plain; grave.

Kusuneru, くすねる。【他動】 To purloin; to plagiarise; to pilfer.

Kusuri, 藥。【名】 [1] Medicine; physic; drug. [2] Enamel (釉藥). [3] Gunpowder. (火藥).
彼は藥を飲むでから朝飯を吐き出した。 *He brought up his breakfast after taking the medicine.*

Kusuri-ya, 薬種屋。【名】 An apothecary; a druggist.
Kusuri-yu, 薬湯。【名】 A medical bath.
Kusuriyubi, 薬指。【名】 The fourth finger.
Kutabaru, くたばる。【自動】 **Shinu** ニ同ジ。
Kutabire, 草臥。疲勞。【名】 Fatigue; weariness.
Kutabireru, 疲勞る。【自動】 To be tired; to be fatigued; to become weary; to be exhausted.
骨折損の草臥儲けだ。 You have nothing but your labour for your pains.
(1) 待ち倦れた。 I *am tired* of waiting. (2) あゝ草臥れた。 I *am* quite *fatigued.* (3) 草臥れる程歩かない方がよい。 You'd better not walk enough to *be tired.*

Kutō, 句讀。【名】 Punctuation.
句讀をきる。 To punctuate.
Kutō-ten, 句讀點。【名】 Punctuation-marks.
Kutsu, 靴。【名】 Shoes.
(1) 半靴。 Shoes. (2) 長靴。 Boots. (3) 護謨靴。 Rubber-shoes. (4) ズックの靴。 Shoes made of canvas. (5) 露西亞革の靴。 Russian-leather shoes. (6) 靴を穿く。 To wear *or* put on shoes. (7) 靴を脱ぐ。 To take off *or* put off shoes. (8) 靴を磨く。 To black shoes. (9) 靴を直す。 To mend *or* cobble shoes.
(10) 靴べらを貸してくれ靴をぬぐから。 Please lend me your shoehorn; I want to put off my shoes.

Kutsū, 苦痛。【名】 Pain; agony; anguish; distress.
快樂は苦痛にて買ふものなり。 Pleasure is bought at the price of pain.
Kutsu-bake, 靴刷毛。【名】 A shoe-brush.
Kutsu-bera, 靴篦。【名】 A shoehorn; a shoeing-horn.
Kutsugaeru, 覆へる。【自動】 **Hikkuri-kaeru** ニ同ジ。
Kutsugaesu, 覆へす。【他動】 **Hikkuri-kaesu** ニ同ジ。
Kutsu-gata, 靴型。【名】 A last.
Kutsu-himo, 靴紐。【名】 A shoe-latchet; a shoe-string; a shoe-lace.
Kutsu-joku, 屈辱。【名】 Ignobleness; dishonour; degradation; abuse; insolence; insult.
Kutsu-kutsu, くつくつ。【副】 With short catches *of the breath.*
くつくつ笑ふ。 To laugh with short catches of the breath; to giggle.

Kutsu-migaki, 靴磨人。【名】 A shoeblack.
Kutsu-nuki, 脫靴器。【名】 A boot-jack.
Kutsu-nugui, 靴拭。【名】 A rug placed at the entrance of a house or at the door of a room to wipe off the dirt from the soles of the shoes.
Kutsurogeru, 寬げる。【他動】 To loosen; to slacken.
Kutsurogu, 寬ぐ。【自動】 To sit at ease; to make one self at home.
どうぞ御座りになつて御寬ぎ下さい。 Please, take a seat, and *make yourself at home.*
Kutsu-shita, 靴下。【名】 Stockings (長); socks. (短).
Kutsuwa, 轡。【名】 A bridle; a bridle-bit.
Kutsuwa-mushi, 轡蟲。【名】 A (kind of) cricket.
Kutsu-ya, 靴屋。【名】 A shoe-maker; a shoemaker's.
Kutsu-zumi, 靴墨。【名】 Shceblacking.
Kutsu-zure, 靴擦。【名】 Foot-sore, caused by tight shoes.
靴が新しいので靴擦が出來た。 My new pair of shoes caused me *foot-sore.*
Kuttaku *suru,* 屈托する。【自動】【他動】 To be anxious; to care about; to be care-worn; to be uneasy.
Kuttsuku, 粘着く。【自動】 To stick to; to adhere to.
Kuwa, 桑。【名】 The mulberry.
Kuwa, 鍬。【名】 A hoe; a mattock.
Kuwadate, 企。【名】 A plan; a scheme; a plot; a device.
Kuwadateru, 企てる。【他動】 To undertake; to plan; to attempt; to take under one's management; to make an effort.
力の足らざる事を企てるなかれ。 *Undertake* no more than you can perform.
Kuwaeru, 加へる。【他動】 To add; to increase; to join.
(1) 八に四を加へると十二になる。 8 *and* (又ハ *plus*) 4 makes (又ハ are) 12.
(2) 十二に二十五を加へよ。 *Add* 25 to 12.
(3) 加ふるに。 In addition to,.........
Kuwaeru, 銜へる。【他動】 To hold or have in the mouth.
あの烏が銜へて居るのは何だらう。 What is th[e] *that crow has in its mouth?*

Kuwai, 慈姑。【名】 Arrow-head.

Kuwa-no-mi, 桑實。【名】 The fruit of the mulberry-tree.

Kuwashii, 詳い。【形】 [1] Minute; particular. [2] Skilled in; expert in; well-informed in; familiar with; versed in; being at home on *or* in.

Kuwashiku, 詳しく。【副】 Minutely; in detail; at large; exactly; fully.

(1) 此の頃の著書で彼は詳しく萬國公法を論じた。 In his recent work he has treated of international law *at large.*

(2) 住所を精しく知らなければ家が知れなからう。 He will not be able to find the house, if he does not know the *exact* address.

Kuwawaru, 加はる。【自動】 To be added; to be joined; to be increased; to join; to improve; to grow *more.*

拙者の健康も日々に加ります。 My health is *improved* day by day.

Kuyakusho, 區役所。【名】 A Ward Office.

神田區役所。 The Kanda Ward Office.

Kuyami, 悔み。【名】 Condolence.

Kuyami-jō, 悔狀。【名】 A letter of condolence.

Kuyamu, 悔む。【他動】 [1] **Kōkwai** *suru* ニ同ジ。 [2] To condole with; to offer *or* express one's sympathy with.

彼れは我が父の死去をくやみに來れり。 He came to *condole with* me on my father's death.

Kuyashii, くやしい。【形】 Regretful; repining; sorrowful.

Kuyashi-garu, くやしがる。【自動】 To feel regretful *or* sorry for; to repine.

Kuyo-kuyo *suru,* くよくよする。【自動】 To take to heart.

Kuyurasu, くゆらす。【他動】 To smoke; to smoulder.

Kūzen, 空前。【形】 Unprecedented; novel; record-breaking.

Kuzetsu, 口説。【名】 Curtain lecture.

Kuzu, 屑。【名】 Waste *or* worthless things; a rubbish; a trash; a refuse; odds and ends.

(1) 紙屑。 Waste paper. (2) 鉋屑。 Shavings. (3) 鋸屑。 Sawdust. (4) 絲屑。 Waste silk.

Kuzureru, 崩れる。【自動】 To crumble into *fragments; to fall* into small pieces: to decay; to be *broken down; to* be corrupted.

Kususu, 崩す。【他動】 To break *or* pull down; to crush; to destroy; to overthrow.

(1) 私は此家を崩して新しく建てやうかと思ひます。 I am going to *pull down* this house, and build a new one. (2) 天地も崩るゝ許りに。 As though heaven and earth were *crumbling into fragments.*

Kuzu-ya, 屑屋。【名】 A dealer in rags and waste paper.

Kwa, 寡。【名】 A few; a little; minority.

Kwa, 和。【名】 Sum; amount.

Kwa-ben, 花瓣。【名】 The petals (of a flower).

Kwabi, 華美。【形】 Splendid; gorgeous; showy.

Kwabin, 花瓶。【名】 A flower vase.

Kwabun, 過分。【形】 Excessive; more than; over; inordinate; exorbitant.

Kwabutsu, 貨物。【名】 Goods; commodities; merchandise; freight; cargo.

貨物列車。 A goods train.

Kwachō, 課長。【名】 The head of a bureau.

Kwadai, 課題。【名】 A subject *or* theme, imposed *or* set.

Kwadan, 花壇。【名】 A flower-bed.

Kwadan, 果斷。【名】 Brisk judgment; prompt decision.

Kwaden, 訛傳。【名】 A false rumour; a distorted report.

Kwado, 過度。【形】 Over; excessive.

過度の運動は却て人の健康を害す。 *Over* exertion exhausts one's strength.

Kwaen, 火焔。【名】 Flame; blaze.

Kwaen, 花園。【名】 A flower-garden.

Kwafu, 寡婦。【名】 A widow.

Kwafu, 火夫。【名】 A stoker.

Kwafuku, 禍福。【名】 Fortune or misfortune; good or ill luck.

Kwafukyū, 過不及。【名】 More or less; excessive or deficient.

過不足なく。 Neither more nor less.

Kwagaku, 科學。【名】 Science.

科學者。 A scientist; a scholar.

Kwagaku, 化學。【名】 Chemistry.

(1) 化學分析。 Chemical analysis. (2) 化學實驗。 *Chemical* experiment. (3) 化學方程式。 Chemical *equation.* (4) 化學記號。 Chemical symbol.

(5) 應用化學。 Applied chemistry. (6) 化學的反應。 Chemical reaction. (7) 化學的作用。 Chemical action. (8) 化學的現象。 Chemical phenomenon (9) 化學式。 Chemical formula. (10) 化學者。 A chemist.

Kwageki, 過激。【形】 Radical; vehement; furious impetuous; impulsive; extreme; rushing.
(1) 過激黨。 A radical party.
(2) 過激なる人は屢々他人の感情を害す。 The *impulsive* person often hurts the feelings of others.

Kwagen, 過言。【名】 Exaggeration; extravagance of expression.
亞細亞の將來は日本の運命に依ると云ふも過言にあらず。 It is no *exaggeration* to say that the future of Asia depends upon the fate of Japan.

Kwagō, 化合。【名】 Chemical combination.
(1) 化合物。 A chemical compound.
(2) 化合力。 Chemical affinity.

Kwagō *suru,* 化合する。【自動】 To combine.

Kwagwai-kōgi. 課外講義。【名】 An extra lecture.

Kwagyō, 課業。【名】 A lesson; a task.

Kwagyū, 蝸牛。【名】 The snail.

Kwahan, 過半。 }【名】【形】 The majority;
Kwahansū, 過半數。 } the most; the greater part.

Kwahei, 貨幣。【名】 Coin; money.

Kwahō, 果報。【名】 A good fortune; fortune; retribution.
果報者。 A fortunate man.

Kwai, 會。【名】 A meeting; an assembly; an association; a conference.

Kwai-bun, 廻文。【名】 A circular.

Kwaibutsu, 怪物。【名】 A monster.

Kwaichō, 會長。【名】 The president; the chairman.

Kwaichū, 懷中。【名】 The pocket; the bosom.
(1) 懷中化粧道具。 A *pocket* toilet-set. (2) 懷中物御用心。 Beware of pickpockets.

Kwaichū, 囘蟲。【名】 A round worm.

Kwaichū-dokei, 懷中時計。【名】 A watch.

Kwaidaku *suru,* 快諾する。【他動】 To give a prompt reply to; to jump at.
日本は仲裁の提議を快諾せざるべし。 Japan will *not jump at* the proposal of intermediation.

Kwaidan, 會談。【名】 A conference; an interview.
Kwaidan, 怪談。【名】 A ghost story.
Kwaidō, 會堂。【名】 [1] A church. [2] An assembly *or* meeting hall.
Kwaidoku *suru,* 會讀する。【他動】 To gather together and read in turn.
Kwaifuku, 恢復。【名】 Restoration; re-establishment.
Kwaifuku *suru,* 恢復する。【他動】 To restore; to bring back; to re-establish.
露國は平和の回復せらるゝ迄は滿洲を續いて占領すると宣言した。 Russia declared she will continue to occupy Manchuria until peace *is restored.*
Kwaifuku *suru,* 快復する。【自動】 To recover; to be better; to get better; to come to oneself; to be restored.
(1) 速に御快復になるやう希望致します。 I hope you will soon *be better.*
(2) 大工は屋根から落ちて眩暈したが數時間たつてから快復した。 The carpenter was stunned by a fall from the building; and it was several hours before he *came to himself.* 〔同〕 *Naoru; Heiyu suru.*
Kwai-gi, 會議。【名】 A council; a conference; a convention; a meeting.
會議を開く。 To hold a council, conference, or meeting.
Kwaigō, 會合。【名】 A meeting; an assembly
Kwaigo *suru,* 悔悟する。【自動】【他動】 **Kōkwai** *suru;* **Kuiru** チ見ヨ。
Kwaigō *suru,* 會合する。【自動】 To meet *or* gather together; to assemble.
Kwaigwa, 繪畫。【名】 A painting; a picture; a drawing.
(1) 繪畫共進會。 A competitive painting exhibition. (2) 繪畫展覽會。 A painting exhibition.
Kwaihi, 會費。【名】 The contribution.
Kwaihō, 快方。【名】 Getting better; convalescing.
(1) 追々御快方に向はせられ候由奉賀候。 I am very glad to hear that you are gradually *getting better.*
(2) 日々快方に赴き候間乍憚御安心被下度候。 I *am very glad* to inform you that he is *convalescing* day by day.

Kwaihō *suru*, 懷抱する。【他動】 To entertain; to keep *or* hold in mind.

Kwaiin, 會員。【名】 A member.

Kwaii-monji, 會意文字。【名】 An ideograph.

Kwaijin, 灰燼。【名】 Ashes.
(1) 其寺が灰燼に歸した。 That temple was burnt [to ashes.
(2) 建物は總て灰燼に歸したりき。 All the buildings were reduced to *ashes.*

Kwaijitsu, 會日。【名】 The day on which a meeting is held.

Kwaijō, 會場。【名】 The place where a meeting is held; an assembly-hall.

Kwaijō, 廻狀。【名】 A circular.
廻狀を廻はす。 To send a circular.

Kwaikei, 會計。【名】 Accounts; finance.
(1) 會計簿。 An account-book. (2) 會計掛。 An accountant; a paymaster. (3) 會計檢查。 Audit. (4) 會計檢查院。 The Board of Audit. (5) 會計檢查官。 An auditor. (6) 會計課。 The Section of Account. (7) 會計年度。 The fiscal year.

Kwaiken, 會見。【名】 An interview.

Kwaiken, 懷劍。【名】 A dagger; a dirk.

Kwaiki, 會期。【名】 Period; session; the sitting.

Kwaiki-sen, 回歸線。【名】 The tropic.

Kwaikō, 廻航。【名】 Steerage; navigation.

Kwaikō *suru*, 廻航する。【他動】 To steer; to sail round.

Kwaiko *suru*, 回顧する。【他動】【自動】 Kaeri-[miru ニ同ジ。

Kwaikwatsu, 快活。【形】 Cheerful; gay; lively; sprightly; brisk; light-hearted; frank.
人民の氣象極めて快活なり。 The temperament of the people is very *cheerful.*

Kwaikyū, 懷舊。【名】 Dwelling upon the past; recalling to one's mind the past events.

Kwaimei, 晦冥。【形】 Dark; gloomy.

Kwainin, 懷妊。【名】 Pregnancy; conception; an interesting condition.

Kwainin *suru*, 懷妊する。【自動】 To be with young; to be *or* become pregnant; to conceive.
彼女は其時懷妊して居た。 She was pregnant at the time.

Kwairai, 傀儡。【名】 A puppet-show.
傀儡師。 A puppet-show-man.

Kwairaku, 快樂。【名】 Pleasure; gratification; enjoyment.

Kwairan, 壞亂。【名】 Corruption; subversion.
風俗壞亂。 Demoralisation; immorality; injuriousness to public morals; corruption *or* subversion of morals.

Kwairan *suru*, 壞亂する。【他動】 To corrupt; to subvert; to be injurious.
風俗を壞亂する。 To be *injurious* to public morals; to corrupt *or* subvert public morals.

Kwairan *suru*, 回覽する。【他動】 To circulate for perusal.

Kwairei *suru*, 乖戾する。【自動】 To be contrary; to disobey.

Kwaireki, 回曆。【名】 A new year.

Kwairo, 懷爐。【名】 A pocket-stove.

Kwairō, 廻廊。【名】 A corridor; a gallery.

Kwairoku, 回祿。【名】 A fire; a conflagration.

Kwaisei, 快晴。【名】 Fine, fair, clear, *or* pleasant weather.

Kwisen-don-ya, 廻船問屋。【名】 A shipping agent.

Kwaisen *suru*, 會戰する。【自動】 To encounter and fight; to meet and fight.
兩軍は關ヶ原にて會戰せり。 The two armies *encountered* at Sekigahara.

Kwaisha, 會社。【名】 A company (Co.); a firm; a corporation; a concern.
(1) 日本郵船會社。 The Nippon Yusen Kaisha (N. Y. K.); the Japan Mail Steamship Company. (2) 日本鐵道會社。 The Japan Railway Company. (3) 日本精米會社。 The Nippon Rice Polishing Co. (4) 內國通運會社。 The Domestic Transport Co. (5) 大阪商船會社。 The Osaka Merchant Steamship Co. (6) 織物會社。 The Weaving Co. (7) 馬車鐵道會社。 The Tramway Co. (8) 電氣鐵道會社。 The Electric Railway Co. (9) 電燈會社。 The Electric Light Co. (10) 紡績會社。 The Cotton Spinning Co. (11) 精糖會社。 The Sugar Refining Co. (12) 株式會社。 The Joint Stock Company. (13) 合資會社。 *The Limited* Partnership. (14) 株式合資會社。 *The Joint* Stock Limited Partnersh

(15) 合名會社。 The (Ordinary) Partnership.
(16) 炭礦鐵道會社。 The Colliery and Railway company. (17) 東京電車鐵道會社。 The Tokyo Electric Car Railway Company. (18) 東京市街電氣鐵道會社。 The Tokyo Street Electric Railway Company.

Kwaisha *suru*, 膾炙する。【自動】 To be spoken of much.

Kwaishu, 會主。【名】 The chairman.

Kwaishū *suru*, 回收する。【他動】 To restore; to bring back; to make restitution.

Kwaisō-sha, 會葬者。【名】 A mourner; one who attends a funeral.

Kwaisō *suru*, 會葬する。【自動】 To attend a funeral.

Kwaisō *suru*, 廻漕する。【他動】 To transport.

Kwaisō *suru*, 回想する。【他動】 To recall to one's mind; to retrospect.

Kwai-soku, 會則。【名】 The regulations of an association.

Kwai *suru*, 會する。【自動】 To meet together; to assemble. 會するもの五十人なりき。 Fifty of them *assembled*.

Kwaitei, 快艇。【名】 A yacht.

Kwaiten, 回轉。【名】 Revolution; rotation.

Kwaiten *suru*, 廻轉する。【他動】 To move *or* go round; to revolve; to rotate.
地球は太陽の周圍を廻轉す。 The earth *moves round* the sun.

Kwaitō, 會頭。【名】 The grand master; the president.

Kwaitō, 回答。【名】 A reply; an answer.

Kwaitō *suru*, 回答する。【自動】【他動】 To reply; to answer; to give a reply *or* answer.

Kwaiwa, 會話。【名】 Conversation; dialogue.

Kwaiyō, 潰瘍。【名】 Caries.

Kwaiyū, 回遊。【名】 Excursion.
(1) 回遊乘車券。 An excursion *or* circular ticket.
(2) 回遊列車。 An excursion train.

Kwaji, 火事。【名】 A fire; a conflagration.
(1) 昨晚神田に火事があつた。 There was *a fire* at Kanda last night; *a fire* broke out at Kanda last night.
(2) 下女は不注意で火事を出かした。 The maid-servant through carelessness started *a conflagration*. (3) 火事場。 The place, spot, or scene of *a fire*.

Kwajitsu, 果實。【名】 Fruits; nuts; berries.
Kwajitsu, 過日。【副】 **Konaida** ニ同ジ。
Kwajō, 過剩。【名】 **Amari** ニ同ジ。
Kwajū, 過重。【形】 Unduly, improperly, *or* too heavy *or* severe.
Kwakan, 果敢。【形】 Daring; bold; resolute.
Kwakei, 火刑。【名】 **Hiaburi** ニ同ジ。
Kwaki, 火氣。【名】 Heat; caloric.
Kwaki, 花季。【名】 Flowering season.
Kwakkei, 活計。【名】 **Kurashi; Kuchi-sugi** ニ同ジ。
Kwakki, 活氣。【名】 An animated appearance. 市中は活氣を呈せり。 The streets presented *an animated appearance.*
Kwakko, 確乎。【形】 Resolute; determined; valid; positive; strong; sound.
Kwakko, 括弧。【名】 Brackets; parentheses.
Kwako, 過去。【名】 [1] The past events; things past; the past. [2] The past tense.
Kwako-chō, 過去帳。【名】 A necrology.
Kwakoku, 過酷。【形】 Cruel; too harsh; too severe.
Kwakō-seki, 花崗石。【名】 Granite.
Kwakuitsu, 畫一。【名】 Uniformity.
Kwakusaku, 畫策。【名】 A plan; a scheme; a device; a contrivance.
Kwakusaku *suru*, 畫策する。【自動】【他動】 To plan; to scheme; to make a plan *or* scheme.
Kwakushaku, 矍鑠。【形】 Sturdy; strong; vigorous.
Kwakutei *suru*, 確定する。【自動】【他動】 To be settled, decided, *or* fixed; to settle; to decide; to fix.
Kwakwampu, 火浣布。【名】 Asbestus cloth.
Kwakwan, 花冠。【名】 Corolla.
Kwakyū, 火急。【形】 Urgent; pressing.
Kwambi, 卷尾。【名】 The last leaf *or* leaves of a volume; the end.
Kwambi *suru*, 完備する。【自動】 To be complete; to be fully equipped *or* furnished.
Kwambō, 官房。【名】 The Secretariate.
(1) 大臣官房。 The Minister's Secretariate. (2). 官房長。 *The Chef de Cabinet.*
Kwamboku, 灌木。 【名】 A shru .

Kwambunsho, 官文書。【名】 An official document.

官文書僞造。 Forgery of an official document.

Kwambutsu-e, 灌佛會。【名】 The commemorating feast of the birth of Buddha.

Kwamman, 緩漫。【形】 Slow; slack; drawn out; sluggish; dull.

金融界は緩漫だ。 The money market is in a slack state.

Kwammatsu, 卷末。【名】 The end *or* latter part (of a book).

Kwamme, 貫目。【名】 Weight; dignity.

Kwammei, 官名。【名】 Official title.

官名詐稱の廉を以て拘引せられた。 He was arrested on the charge of his counterfeiting certain official title.

Kwammin, 官民。【名】 The Government and people.

Kwammon, 關門。【名】 A gate.

Kwamoku, 科目。【名】 Courses

Kwamotsu, 貨物。【名】 **Kwabutsu** ニ同ジ。

Kwampei-sha, 官幣社。【名】 A state shrine.

Kwampei-shiki, 觀兵式。【名】 A military review.

Kwampen, 官邊。【形】【名】 Official; Government.

Kwampi, 官費。【名】 Government expense *or* expenditure.

(1) 官費生。 A student at *government expense.* (2) 彼人は官費で洋行して來た。 He has been abroad at *government expense.*

(3) 生徒は在學中都べて官費たるべし。 The students shall be entirely supported at *government expense* during their term at college.

Kwampō, 官報。【名】 The Official Gazette.

(1) 半官報。 Semi-Official Gazette. (2) 官報局。 The Bureau of the Official Gazette.

(3) 貴君は官報を取りますか。 Do you take the *Official Gazette?*

Kwampu, 還附。【名】 Retrocession; recession; restoration.

Kwampuku, 官服。【名】 A uniform.

Kwampu *suru,* 還附する。【他動】 To retrocede; to recede; to give back; to restore; to return.

盛京省と牛莊とは十月八日に於て支那に還附せらるべし。 Shing-king and Niuchuang shall be *restored to China* on Oct. 8th.

Kwan, 罐。【名】 A can.
石油罐。 An oil *can*; a kerosene *can*.
Kwan, 鐶。【名】 A metal ring.
Kwan, 官。【名】 An office; an official position; a position (in the Government); the Government.
(1) 官に就く。 To gain *or* secure *an official position*; to be appointed to *an office*. (2) 官を辭す。 To resign one's position *or* office.
Kwan, 棺。【名】 A coffin.
Kwan, 歡。【名】 Joy; pleasure; delight.
Kwan, 觀。【名】 Sight; view; look.
Kwanan, 火難。【名】 A misfortune from a fire.
Kwanan, 禍難。【名】 Misfortune; disaster; calamity; ill luck.
Kwanchō, 官廳。【名】 A government office.
Kwanchō, 管長。【名】 A superintendent bishop.
Kwanchō, 灌腸。【名】 Injection; eneama.
(1) 灌腸器。 A clyster-pipe. (2) 灌腸劑。 A clyster; an eneama; an injection.
Kwanchō *suru*, 灌腸する。【他動】 To inject an eneama *or* clyster.
Kwandai, 寬大。【形】 Generous; magnanimous; liberal.
Kwanga, 官衙。【名】 A government office.
Kwangai, 灌漑。【名】 Irrigation; watering.
Kwangai *suru*, 灌漑する。【他動】 To irrigate; to water.
Kwangei, 歡迎。【名】 Welcome; warm reception.
Kwangei-kwai, 歡迎會。【名】 A welcome dinner.
Kwangei *suru*, 歡迎する。【他動】 To welcome; to receive warmly.
彼れは喝采を以て歡迎せられたり。 He was *received* with applause.
Kwangeki, 觀劇。【名】 Visiting a theatre.
Kwangen, 管絃。【名】 The flutes and strings.
Kwangen-gaku, 管絃樂。【名】 An orchestra.
Kwangiku, 觀菊。【名】 Chrysanthemum viewing.
觀菊の御宴。 The Imperial Chrysanthemum Party *or* Dinner.
Kwangun, 官軍。【名】 The Imperial army.
Kwangyo, 還御。【名】 Returning (of the Emperor).
Kwangyō, 勸業。【形】 Industrial; hypothec.
(1) 第十回內國勸業博覽會。 The Tenth National *Industrial* Exhibition.

(2) 勸業銀行。 The *Hypothec* Bank.

Kwan-i, 官位。【名】 Office and rank.

Kan-in, 官員。【名】 An official.

Kwanja, 患者。【名】 A case; a patient.

新患者。 A new case.

Kwanjin, 寬仁。【名】 Generous; merciful; benignant.

Kwanjo, 官女。【名】 The Maids of Honour.

Kwanju, 貫主。【名】 The head bishop.

Kwanka, 管下。【形】 Under the jurisdiction.

大磯は神奈川縣管下の地なり。 Oiso is a place *under the jurisdiction* of the Kanagawa Prefecture.

Kwankatsu, 管轄。【名】 Jurisdiction.

Kwankatsu *suru,* 管轄する。【他動】 To govern; to rule.

Kwankei, 關係。【名】 Relation; connection; concern; participation.

Kwankei *suru,* 關係する。【他動】 To be concerned; to do with; to have a hand in; to be involved in; to have a relation *or* connection with; to participate.

(1) 夫は私の關係しない事です。 That is no *concern* of mine.

(2) 此際關係ある列國は如何にせんとするか。 What will the other Powers *concerned* do, then?

(3) 彼の漫遊は松方伯の漫遊と何等の關係なしといふ。 His journey is said to have nothing *to do with* that of Count Matsukata.

(4) 英國政府も此事には關係あり。 The English Government *has a hand in* the matter.

(5) 彼人は此事に關係して居た。 He *was involved in* this affair.

(6) 其は私の關係したことではない。 That is none of my business. 〔參照〕 *Kwan suru.*

Kwanken, 管見。【名】 An opinion.

Kwanketsu *suru,* 完結する。【自動】 To be completed *or* finished; to be concluded.

Kwanki, 歡喜。【名】 Joy; delight; ecstasy.

Kwankin, 官金。【名】 The government funds *or* money.

官金費消。 The embezzlement of the——.

Kwanki *suru,* 喚起する。【他動】 To arouse; *to rouse;* to stir up; to awaken.

Kwankō-ba, 勸工場。【名】 A bazaar *or* bazar.

Kwankoku, 勸告。【名】 An advice; a suggestion; an exhortation.
Kwankoku-sho, 勸告書。【名】 A written advice.
Kwankoku *suru,* 勸告する。【他動】 To advise; to suggest; to give an advice.
Kwankotsu, 顴骨。【名】 The cheek bones.
Kwankyu, 緩急。【名】 Emergency; circumstances.
一旦緩急あれば義勇公に奉ぜよ。 In case of *emergency* sacrifice yourselves with chivalrous courage for the good of the state.
Kwannen, 觀念。【名】 A conception; a notion an idea.
Kwannen *suru,* 觀念する。【自動】 To convince; to resolve.
Kwannon, 觀音。【名】 A goddess of mercy.
Kwannuki, 貫木。【名】 A bar; a check.
Kwan-ō, 觀櫻。【名】 Cherry-flower-viewing; cherry-blossom-enjoying. [dinner.
(1) 觀櫻の宴。 A cherry-flower-viewing party *or*
(2) 觀櫻會。 A cherry-blossom party.
Kwanraku, 歡樂。【名】 Joy; delight; pleasure.
Kwanran, 觀覽。【名】 Looking; viewing; visiting; inspection.
Kwanrei, 慣例。【名】 A custom; a usage; a practice.
Kwanreki, 還曆。【名】 A celebrating feast of one's 60th birthday.
Kwanren *suru,* 關聯する。【他動】 **Kwankei** *suru* ヲ見ヨ。
Kwanri, 官吏。【名】 An official.
官吏侮辱。 The act of holding government officials in contempt.
Kwanri, 管理。【名】 Management; rule; administration.
Kwanrin, 官林。【名】 Government forests.
Kwanri-nin, 管理人。【名】 A manager; one who takes charge of anything.
Kwanri *suru,* 管理する。【他動】 To manage; to take charge of anything.
Kwanritsu, 官立。【形】 Government.
官立學校。 A Government school.
Kwanryō *suru,* 完了する。【他動】 To complete; to finish; to have done.

Kwansan *suru*, 換算する。【他動】 To change *or* reduce to another monetary standard *or* unit.

英の十磅は日本の金に換算すれば殆百圓なり。 If we *change* £10 of English money into one of Japanese, it will come to about 100 yen.

Kwansatsu, 觀察。【名】 Observation.

Kwansatsu *suru*, 觀察する。【他動】 To observe; to take notice of.

Kwansei, 官制。【名】 Government organisation.

Kwansei *suru*, 完成する。【他動】 To complete; to finish; to put in perfection. 【自動】 To be completed, finished, *or* put in perfection.

Kwansen, 官線。【名】 The Government line (of railway).

Kwansen-kyoku, 管船局。【名】 The Marine Bureau in the Communication Department.

Kwansetsu, 官設。【形】 Government.

官設鐵道。 The Government railway.

Kwansetsu, 關節。【名】 The joint.

關節炎。 The inflammation of the joints.

Kwansha, 官舍。【名】 An official residence; a free house.

Kwanshi, 冠詞。【名】 An article.

(1) 定冠詞。 The definite article. (2) 不定冠詞。 The indefinite article.

Kwanshin, 歡心。【名】 The heart; the good-will.

Kwan shite, 關して。【接】 With *or* in regard to; regarding; in connection with; concerning; with *or* in reference to; in relation to; with *or* in reference to; with *or* in respect to. 【參照】 *Kwan suru*.

Kwanshoku, 官職。【名】 A government position; official duties.

Kwansokujo, 觀測所。【名】 An observatory.

Kwansoku *suru*, 觀測する。【他動】 To make an observation.

Kwan *suru*, 關する。【他動】 To be concerned; to be in connection with; to be in connection with; to regard to; with respect to; to be at stake; to be one's business.

(1) 僕が身上に關しては何の御詫も入りません。 *As far as I am personally concerned no apology is necessary.*

(2) 辭職の源因は課税問題に關してなりといふ。 The cause of his resignation is said to be *in connection with* the taxation question.

(3) 彼の成り行きに關して人々は不安の念を抱いて居る。 They are in suspense *regarding* his fate.

(4) 彼は何事に關しても決斷力がない。 He never knows his own mind *in regard to* any matter.

(5) 今度は是非成功しなければならぬ名譽に關するから。 I must succeed this time, for my reputation *is at stake.*

(6) 彼は是我が關するところにあらずといへり。 He said it *was* none *of his business.*

Kwantai, 歡待。【名】 Hospitality; warm reception; welcome.

Kwantai *suru,* 歡待する。【他動】 To give a warm reception; to entertain warmly; to welcome.

Kwantaku, 官宅。【名】 A free house; an official residence.

Kwantaru, 冠たる。【形】 Without a parallel; unequal; matchless; preeminent; superior.

Kwan-tei, 官邸。【名】 An official residence; a free house.

Kwanten, 寬典。【名】 Clemency; mercy.

Kwantetsu *suru,* 貫徹する。【他動】 To carry through; to accomplish.

Kwanto, 官途。【名】 A government office; an official post.

Kwantō, 官等。【名】 Official rank.

Kwantsū *suru,* 貫通する。【自動】 To pass or go through; to be opened.

Kwatsugeki, 活劇。【名】 Active performance; vivid action.

Kwatsuji, 活字。【名】 (Movable) Type.

Kwan-yō, 慣用。【形】 Customary; habitual; accustomed.

慣用手段。 The customary line of action; a customary trick.

Kwan-yū, 官有。【形】 Government.

(1) 官有山林。 The Government forests. (2) 官有地。 The Government land.

Kwan-yū *suru,* 勸誘する。【他動】 **Susumeru** ヲ見ヨ。

Kwanzei, 關稅。【名】 Customs; custom-duties; tariff.

Kwanzen, 完全。【形】 Perfect; complete; entire.

Kwanzeon, 觀世音。【名】 **Kwannon** ニ同ジ。

Kwanzetsu *suru*, 冠絶する。【自動】To be matchless; to be without a parallel; to stand pre-eminent.

Kwanzume, 鑵詰。【名】 Canned food.

魚類の鑵詰がありますか。 Have you *canned* fish?

Kwan *zuru*, 觀ずる。【他動】 To look at; to observe.

Kwappan, 活版。【名】 Printing; type-printing.

(1) 活版屋。 A printer. (2) 活版所。 A printing-office.

Kwappatsu, 活潑。【形】 Lively; active; brisk; prompt.

Kwappō, 割烹。【名】 Cookery.

Kwappo *suru*, 闊步する。【自動】 To stride; to walk with strides.

Kwaran, 禍亂。【名】 Calamity; trouble; disturbance.

Kwarei, 華麗。【形】 Splendid; magnificent; gorgeous; extremely fine.

Kwaryō, 科料。【名】 Fine.

彼は十圓の科料に處せられた。 He has been *fined* 10 yen.

Kwaryoku, 火力。【名】 **Hinote** ヲ見ヨ。

Kwasai, 火災。【名】 A fire; a conflagration.

(1) 火災保險。 Fire insurance. (2) 火災保險會社。 A fire-insurance company.

Kwasei, 火星。【名】 The Mars.

Kwasei, 火勢。【名】 **Hinote** ニ同ジ。

Kwaseki, 化石。【名】 A fossil; petrified wood.

化石作用。 The petrifying *or* mineralising process.

Kwasha, 貨車。【名】 A wagon; a goods-train.

Kwashi, 菓子。【名】 Cakes; candies; confection; sweetmeats.

Kwashitsu, 過失。【名】 Faults; mistake; blunder. 【形】 Accidental.

(1) 人として過失なきはなし。 No man is born without some *faults*.

(2) 彼は過失で金を川へ落した。 He let some money fall by *mistake* into the river.

(3) 出火の源因は過失なり。 The cause of the fire was *accidental*.

Kwashiya, 菓子屋。【名】 A confectioner's; a confectionery; a sweetmeat dealer *or* seller.

Kwashoku, 貨殖。【名】 Money making.

Kwasō, 火葬。【名】 Cremation.

Kwasō-ba, 火葬場。【名】 A cremation-ground.

Kwasō *suru*, 火葬する。【他動】 To cremate.

Kwasha, 滑車。【名】 A pulley.

Kwa suru, ...
become to ...
to alter; ...
小児の習...
a buildi...
mischie...

Kwa san ...
政府は...
課する...
decid...
20 or ...

Kyaku 〜に同じ。
...rawing-room; a parlour.
... Please step into the ...
...senger's carriage ...
...action of a ...

Kwatsuro, 活路。[名] ...
Kwatsu-yō, 活用。[名] ...
utility.
Kwatsuyō suru, 活...
tical application ...
Kwayaku, 火薬 ...
Kwaye, ...
praise ... 同じ。

Kwatei, ...
法科大學の課程。
of Law.

Kwatō, 過當。【形】 Unduly; unreasonable; not ac-

Kwato-jidai, 過渡時代。【名】 The transition stage.

Kwatsu, 活。【名】 Life; living.

活を入れる。 To bring to life; to arouse from one's dangerous sleep.

Kwatsu-butsu, 活物。【名】 A living thing.

Kwatsudatsu, 豁達。【形】 Liberal; generous.

Kwatsudō, 活動。【名】 Vitality; activity.

軍事的活動。 Military *activity.*

Kwatsudō-shashin, 活動寫眞。【名】 The cinematograph *or* kinematograph; the kinetograph; the vitascope; the variscope.

Kwatsudō *suru*, 活動する。【自動】 To be active; to move actively.

Kwatsugan, 活眼。【名】 Clear judgment; keen observation; quick discernment; perspicacity.

Kwatsujingwa, 活人畫。【名】 Tableau vivant.

或る女學校にて舊きたる正行と其母の活人畫は殊に能く出來た。 The *tableau vivant* of Masatsura and his mother, performed in a girls' school was well produced.

Kwatsujō, 割讓。【名】 Cession; yielding up.

Kwatsujō *suru*, 割讓する。【他動】 To cede; to yield; to give up.

滿洲は決して列强に割讓すべからず。 Manchuria shall never be *ceded* to foreign powers.

Kwatsumoku *suru*, 刮目する。【他動】 To look attentively; to be wide awake.

Kwanzetsu *suru*, 冠絶す[る] …e way of escape.
to be without a par… Practical application;

Kwanzume, 鑵詰。…用する。【他動】 To make prac-
魚類の鑵詰があ…; to utilise; to be serviceable.

Kwan *zuru*, 纍。【名】 Gunpowder.

Kwappan, …, 火薬庫。【名】 A gunpowder magazine.
(1) 活版…過審。【名】 Over estimation; excessive
offi…

Kwayōbi, 火曜日。【名】 Tuesday.

Kwayoku, 寡慾。【名】 Unselfishness; contentment; being not covetous.

Kwazai, 貨財。【名】 Wealth; riches; property.

Kwazan, 火山。【名】 A volcano.
(1) 火山石。 Lava. (2) 活火山。 An active volcano. (3) 熄火山。 A quiescent volcano. (4) 噴火口。 A crater.

Kwazei, 課稅。【名】 Taxes; taxation; levying taxes.

Kwazei *suru*, 課稅する。【他動】 To tax; to lay *or* impose taxs on; to levy taxes.
現時政府では人民に嚴酷な課稅をする。 The Government *taxes* the people heavily these times.

Kwazoku, 華族。【名】 A noble; a peer; the nobility.
(1) 華族に列する。 To be ennobled; to be created a peer. (2) 華族女學校。 The Peeresses' School; the Nobles' Female School. (3) 華族會館。 The Peers' *or* Nobles' Assembly Hall.

Kyakka *suru*, 却下する。【他動】 To reject; to discard; to throw away.
內務省は電車街鐵兩會社合併の願書を却下せり。 The Home Office has *rejected* the application for amalgamating the Electric Car and Street Railway Companies.

Kyaku, 客。【名】 A visitor; a guest; a customer.

Kyakubun, 客分。【名】 A person treated as a guest.

Kyakufu, 脚夫。【名】 A postman; a letter-carrier; a courier.

Kyakuhon, 脚本。【名】 A drama; a play; a play-book.
脚本作者。 A play-wright; a play-writer; a dramatist.

Kyakujin, 客人。【名】 **Kyaku** ニ同ジ。

Kyakuma, 客間。【名】 A drawing-room; a parlour. 何卒客間へ御通り下さい。 Please step into the *drawing-room*.

Kyakusha, 客車。【名】 A passenger's carriage (英); a passenger's car (米).

Kyakushoku, 脚色。【名】 The construction of a drama *or* a play.

Kyakuzashiki, 客座敷。【名】 **Kyakuma** ニ同ジ。

Kyara, 伽羅。【名】 Aloes wood; agallochum.

Kyasha, 華奢。【形】 Delicate; genteel; slender.

Kyatatsu, 脚榻。【名】 A foot-stool; a step-ladder.

Kyatsu, 彼奴。【代】 That fellow; he; she; that rascal.

Kyo, 虚。【名】 A falsehood; a lie. 【形】 Unguarded; empty; vacant; wanting; deficient.
虚禮。 Empty form; showy ceremony.

Kyō, 經。【名】 A sacred book.

Kyō, 興。【名】 Pleasure; diversion; a sport; an amusement; a fun.
(1) 人々は其話で興に入つた。 All the members had *a good laugh* over the story. (2) 興がさめた。 Our *pleasure* was spoiled.

Kyō, 今日。【副】 To-day; this day.
(1) 今日は何日ですか。 What day of the month is *this*? What day of the month have we? What is *the day* of the month? What day of the month is it *to-day*?
(2) 彼の人は前週の今日横濱に行つた。 He went to Yokohama on *this day* week.
(3) 今日は何曜日ですか。 What day of the week is *this*? What is *the day* of the week? What day of the week is it *to-day*?
(4) 來週の今日また會ふとしやう。 Let us meet again *this day* week.
(5) 彼は先週の今日横濱から船に乗り込んだ。 He embarked from Yokohama *this day* week.
(6) 去年の今日彼は朝鮮に行つたのだ。 On *this day* year he started for Korea.

Kyō, 强。【接尾】 [1] Strong; powerful. [2] Over; a little over; long.
私は一哩强歩いた。 I walked a *long* mile.

Kyōai, 狹隘。【形】 **Semai** ニ同ジ。

Kyōbai, 競賣。【名】 Auction.

(1) 執達吏は其家具を競賣に附せり。 **The sheriff** sold the furniture *at auction* (米).

(2) 荷物を競賣にしなさい。 **Sell the** goods *by auction* (英).

Kyōboku, 喬木。【名】 **A tall tree; a large tree.**

Kyōbōsha, 共謀者。【名】 An accomplice.

Kyōbō *suru*, 共謀する。【自動】 **To conspire; to** contrive together; to scheme together.

Kyōbun, 狂文。【名】 **A comical writing; a ludicrous** writing.

Kyobyō, 虛病。【名】 A feigned sickness.

Kyōchikutō, 夾竹桃。【名】 The oleander.

Kyōcho, 共著。【名】 Collaboration.

彼はB氏と共著にて日本歴史を書きたり。 **He** wrote a Japanese history with *collaboration* **of Mr. B.**

Kyōchū, 胸中。【名】 Mind; heart. 〔參照〕 *Kokoro*.

Kyochū-chōtei, 居中調停。【名】 Intermediation.

Kyoda, 怯懦。【形】 **Okubyō** ニ同ジ。

Kyodai, 巨大。【形】 Big; great; colossal; **gigant.**

Kyōdai, 强大。【形】 Great; powerful; **influential.**

Kyōdai, 兄弟。【名】 Brother; brethren.

Kyōdai, 鏡臺。【名】 A mirror-stand; **a toilet-stand.**

Kyodaku, 許諾。【名】 Assent; consent; **approval;** agreement.

Kyodaku *suru*, 許諾する。【自動】 **To assent; to** consent; to approve; to agree.

Kyodatsu, 虛脫。【名】 Atrophy; marasmus.

Kyoden, 虛傳。【名】 An unfounded report; **a false** rumour.

Kyōdo, 鄉土。【名】 One's native province; **one's** native country; one's birthplace. 〔deportment.

Kyodō, 擧動。【名】 Behaviour; conduct; **action;**

Kyōdo, 匈奴。【名】 The Huns.

Kyōdō, 共同。【形】 Union; common; joint.

(1) 共同腰掛。 A public bench. (2) 共同水道栓。 A common water hydrant.

(3) 官設鐵道は遂に政府と人民との共同事業に改められた。 The Government railway **service has** *been converted into a joint undertaking of both the Government and the great public.*

Kyōdō, 嚮導。【名】 [1] Guidance; direction; leading. [2] A guide. 〔to conduct.
Kyōdō *suru,* 嚮導する。【他動】 To guide; to lead;
Kyōdō *suru,* 協同する。【自動】 To co-operate; to join; to work together; to unite.
彼は米人と協同して東京に電燈會社設立の計畫中だ。 *In co-operation with* an American, he is now intending to establish an Electric Light Company in Tokyo. 〔entertainment.
Kyōen, 饗宴。【名】 A banquet; a feast; a rich
Kyōfu, 恐怖。【名】 Fear; terror; horror; awe; dread.
Kyōfu *suru,* 恐怖する。【自動】 To be struck with fear, terror, *or* horror; to shudder at; to be shocked at; to be frightened; to be horrified; to be terri-
Kyōfu, 驚風。【名】 Convulsions; paroxysms. 〔fied.
Kyōfu, 强風。【名】 A strong wind; a gale.
Kyōgai, 境涯。【名】 Condition; circumstances; the state in life. 〔quantity; a great sum.
Kyogaku, 巨額。【名】 A large amount; a great
Kyogen, 虛言。【名】 A lie; a fib; falsehood.
Kyōgen, 狂言。【名】 [1] A play; a comedy; a drama. [2] A trick; an artifice.
Kyogi, 虛僞。【名】 Falsehood; lie; deception. 【形】 Untrue; delusive; feigned.
Kyōgi, 競技。【名】 Match; game.
ローンテニス競技。 A lawn tennis match.
Kyōgi, 協議。【名】 Conference; consultation; consideration.
Kyōgi *suru,* 協議する。【他動】 To confer; to consult; to put under consultation *or* consideration; to discuss.
(1) 彼は組合の人々と協議せり。 He *conferred* with his associates about the new work.
(2) 新築の計畫は目下協議中である。 A scheme of the construction of the new building is now *under consideration.*
(3) 東京築地居留地の外人は皇太子殿下御婚儀の獻上物につき協議せり。 The foreign residents in Tsukiji, Tokyo, are *discussing* the presentation to the Prince Imperial of a wedding present.
Kyōgi, 敎義。【名】 A doctrine; a teaching; *dogma.*

Kyōgō, 驕傲。【名】 Pride; arrogance; haughtiness; boasting. 【形】 Proud; haughty; arrogant.

Kyōgo, 向後。【副】 Hereafter; henceforth.

Kyōgō, 校合。【名】 Correction; proof.

Kyōgō *suru,* 校合する。【他動】 To prove; to correct; to make right.

Kyōgoku, 梟獄。【名】 The exposition of the decapitated head of a criminal.

Kyōgōzuri, 校合刷。【名】 A proof; a proof-sheet.

Kyōgū, 境遇。【名】 Circumstances; condition; environment.

Kyohaku, 巨擘。【名】 The champion; the leader; the master hand.

Kyōhaku, 强迫。【名】 Threatening; compelling; a high hand.

Kyōhaku *suru,* 强迫する。【他動】 To threatened; to force; to compel.

Kyōhan, 共犯。【名】 An accomplice.

Kyōheki, 胸壁。【名】 A breastwork.

Kyōhen, 兇變。【名】 A calamity; a great misfortune; disaster.

Kyōho, 襁褓。【名】 Swaddling clothes.

Kyōhō, 兇報。【名】 A bad news; an evil tiding; a bad report.

Kyo-hō, 虚報。【名】 A false report; a groundless news.

Kyōhō, 敎法。【名】 A religious doctrine; a sermon.

Kyoi, 虚位。【名】 An empty rank *or* throne.

Kyōi, 兇威。【名】 Lawless violence.

Kyōiku, 敎育。【名】 Education; instruction.

(1) 敎育家。 An educationist; a teacher; a pedagogue. (2) 敎育學。 Pedagogy *or* pedagogics. (3) 普通敎育。 Common education. (4) 中等敎育。 Middle education. (5) 高等敎育。 Higher education. (6) 女子敎育。 Girls' *or* women's education. (7) 專門敎育。Professional education. (8)實業敎育。 Business and technical education. (9) 帝國敎育會。 The Imperial Educational Association. (10) 高等敎育會議。 The Higher Educational Council Board. (11) 敎育勅語。 The Imperial Edict *or* Rescript on Education. (12) 家庭敎育。 Family education. (13) 敎育總監。 The Inspector-General of Military Education. (14) 敎育普及す。 *The schoolmaster is abroad.*

Kyōiku *suru,* 教育する。【他動】 To educate; to instruct.

Kyōin, 教員。【名】 A teacher; an instructor; a master.

(1) 小學校教員。 A pedagogue; a common school teacher. (2) 教員室。 A teachers' common room; a teachers' room.

Kyojaku, 虛弱。【形】 Weak; feeble; delicate.

Kyōjaku, 强弱。【名】 Strength; how one is strong.

Kyōji, 凶事。【名】 An unlucky affair; a great misfortune; death.

Kyojin, 巨人。【名】 A giant; a big person.

Kyōjin, 兇人。【名】 A rascal; a ruffian; a scamp; a scoundrel. 〔同〕 *Warumono.*

Kyojitsu, 虛實。【名】 Whether it is false or true; the real condition.

Kyōjitsu, 凶日。【名】 A black day; an unlucky day.

Kyōji-ya, 經師屋。【名】 A screen-maker; a paper-hanger.

Kyōjo, 狂女。【名】 An insane woman; a lunatic girl; a mad woman.

Kyōjō, 教場。【名】 A class-room; a school-room; a lecture-room.

Kyojū, 居住。【名】 **Sumai** ニ同ジ。

Kyōju, 教授。【名】 [1] Teaching; instruction. [2] A professor.

私は午前自宅教授を致します。 In the morning I take some private pupils.

Kyō-jū, 今日中。【副】 Some time to-day; in the course of to-day.

彼の人は今日中に來るだらう。 He will come *some time to-day*; he will come *in the course of to-day*

Kyoka, 許可。【名】 Permission; approval; license; sanction.

Kyoka, 擧家。【名】 The whole family.

Kyōka, 狂歌。【名】 A comic poetry *or* song.

Kyōkai, 境界。【名】 Border; boundary; limit.

Kyō-kai-sen, 境界線。【名】 The boundary line.

Kyōkaku, 胸膈。【名】 The breast; the chest.

Kyōkaku, 俠客。【名】 A chivalrous person; a *knight commoner.*

Kyōkaku *suru,* 恐嚇する。【他動】 **Odosu** ニ同ジ。

Kyoka *suru,* 許可する。【他動】 To grant; to permit; to allow, to let; to give a license; to admit. A 夫人は横濱地方裁判所にて不行蹟のため離婚を許可せられたり。 Madame A has been *granted* a divorce in default by the Yokohama Local Court.

Kyōkatabira, 經帷子。【名】 A shroud; a grave clothes; a winding-sheet.

Kyokatsu, 虛喝。【名】 A false threat; an empty intimidation. (threatening.

Kyōkatsu, 恐喝。【名】 Intimidation; violent

Kyōkatsu-shuzai, 恐喝取財。【名】 A black-mail. 恐喝取財の嫌疑に拘引されたり。 He was arrested on the charge of *having black-mailed.*

Kyōkatsu *suru,* 恐喝する。【他動】 To threaten; to intimidate.

Kyōken, 狂犬。【名】 A mad *or* rabit dog.

Kyōki, 兇器。【名】 Weapons; arms. 兇器を携へたる强盜洋品店に入り千三百圓ほどの品物を盜めり。 The *armed* burglars entered a foreign goods shop and stole goods to the value of 1,300 yen.

Kyōki, 狂氣。【名】 Insanity; madness; lunacy; 【形】 Mad; lunatic; insane. (position.

Kyōki, 俠氣。【名】 Heroic mind; chivalrous dis-

Kyōki, 强記。【名】 Good memory.

Kyokin, 醵金。【名】 Contributions; subscriptions.

Kyokin *suru,* 醵金する。【他動】 To contribute; to offer a subscription; to raise money.

Kyōkin, 胸襟。【名】 The bosom. 胸襟を披く。 To unbosom oneself; to tell freely.

Kyōki-tetsudō, 狹軌鐵道。【名】 The narrow gauge.

Kyokkai *suru,* 曲解する。【他動】 To take for intentionally; to strain the meaning of; to draw the forced analogy.

Kyokkei, 極刑。【名】 Capital punishment.

Kyokki, 旭旗。【名】 The national flag.

Kyokō, 虛構。【形】 Groundless; fictitious; fabricated; false.

Kyōko, 鞏固。【形】 Firm; strong.

Kyōkō, 恐慌。【名】 A panic; a consternation.

Kyōkō, 兇行。【名】 Evil conduct; wicked deed.

Kyōkō, 强硬。【形】 Unyielding; firm; resolute.

Kyokoku, 擧國。【名】 The whole country *or* empire.
擧國一致。 Unanimous determination.

Kyokō *suru,* 擧行する。【他動】 To hold; to take place; to perform; to carry out; to put into operation; to conduct; to celebrate.

(1) 高等商業學校にては七月廿五日卒業式を擧行せり。 The Higher Commercial School *held* a graduation ceremony on July 25th.

(2) 高等女學校の開校式は本月十八日擧行せられた。 The opening ceremony of the Higher Girls' School *took place* on the 11th inst.

(3) 軍旗授與式は宮中にて御擧行あらせらるべし。 The ceremony of bestowing regimental flags will *be performed* in the Imperial Court.

(4) 褒賞授與式は二十一日に擧行せり。 The ceremony of distributing prizes was *conducted* on the 21st.

(5) 東京府立第一中學校は開校以來本年は恰も二十五年に相當せるを以て紀念祭を擧行すべしと云ふ。 This being the twenty-fifth year since the opening of the First Middle School of Tokyo, an anniversary will be *celebrated* in commemoration of the event.

Kyoku, 極。【名】 [1] Pole [2] The utmost point; the extreme; the highest degree; the acme; the zenith.

(1) 北極。 The North Pole. (2) 南極。 The South Pole.

Kyoku, 曲。【名】 Music; tune.

(1) 此曲は誰が作つたのですか。 By whom was this *music* composed?

(2) どうぞ一曲彈いて聞かして下さい。 Please give us a *tune.*

Kyoku, 曲。【形】 Unjust; wrong.
曲は彼にあり。 It is he that is *unjust.*

Kyoku, 局。【名】 [1] A bureau; an office. [2] The end; the result. [3] A game.

Kyōku, 狂句。【名】 A comic verse; a satirical poem.

Kyōku, 恐懼。【名】 Fear; dread; terror.

Kyōku, 胸腔。【名】 The thorax.

Kyokuba, 曲馬。【名】 A circus; circus riding.

Kyoku-bu, 局部。【名】 The portion; the part.

Kyokuchō, 局長。【名】 The director or head of a bureau.

Kyoku-choku, 曲直。【名】 Good or bad; right or wrong.

Kyokudo, 極度。【名】 The extremity; the acme; the highest degree.

Kyokugwai-chūritsu, 局外中立。【名】 Neutrality.

Kyokuhi *suru,* 曲庇する。【他動】 To protect from injury; to be partial to.

Kyokuji, 曲事。【名】 Evil deed; evil conduct; misdemeanour; an offence; a transgression.

Kyokujitsu, 旭日。【名】 The rising sun.

(1) 旭日大綬章。The Grand Cordon of the Rising Sun. (2) 旭日小綬章。The Minor Cordon of the Rising Sun. (3) 雙光旭日章。The Order of the Rising Sun of Double Rays. (4) 單光旭日章。The Order of the Rising Sun of Single Ray.

Kyokumen, 局面。【名】 The whole aspect (of an affair).

Kyōkun, 教訓。【名】 Instruction; lesson; teaching; 行を以て示すは教訓に勝る。 Example is better than *precept.*

Kyoku-nori, 曲乘り。【名】 Trick riding.

Kyokuritsu, 曲率。【名】 Curvature.

Kyokuryoku, 極力。【副】 Most strenuously.

Kyokusen, 曲線。【名】 A curved line; a curve.

Kyokusetsu, 曲折。【名】 Bend; curve; crook; winding.

Kyokusetsu *suru,* 曲折する。【他動】 To bend; to curve; to wind.

Kokutan, 極端。【名】 The extremity; the end.

Kyokuten, 極點。【名】 The extremity; the acme.

Kyokwa 教化。【名】 Converting; instruction.

Kyokwai, 巨魁。【名】 A ringleader; the chief; the head.

Kyōkwai, 教會。【名】 A church; a religious assembly.

Kyōkwan, 教官 【名】 A teacher; an instructor; a professor.

Kyōkwan, 叫喚。【名】 Shouting; crying; groaning; lamentation; wailing.

Kyōkwan *suru,* 叫喚する。【自動】 To shout; to cry; to groan; to lament; to wail.

Kyōkwa-sho, 教科書。【名】 A text-book.

(1) 教科書事件。Text-book scandals.

(2) 何うも生徒に教科書の意味を解らせるのは困難です。 We have always found it difficult to make the student understand the meaning of *text-books.*

Kyōkwō, 凶慌。【名】 Famine; dearth.

Kyōkyū, 供給。【名】 Supply; provision.

需用供給。 Demand and *supply.*

Kyōkyū *suru,* 供給する。【他動】 To supply; to provide for.

需用は十分供給せられた。 The demand has been fully *supplied.*

Kyōmaku, 胸膜。【名】 Pleura.

Kyoman, 巨萬。【名】 Immensity; millions.

巨萬の富を積む。 One amasses *millions* of wealth.

Kyōmi, 興味。【名】 Interest; mirth; pleasure.

Kyomō, 虚妄。【形】 Groundless; baseless; absurd.

Kyōmon, 經文。【名】 Sacred books; psalms.

Kyomutō, 虚無黨。【名】 A nihilist.

虚無黨の最も多きは露國なり。 More *nihilists* are found in Russia than anywhere else.

Kyonen, 去年。【名】【副】 Last year.

去年から種々苦辛して器械を一つ發明致しました。 After much trouble *for about a year* I have invented a machine.

Kyōnen, 凶年。【名】 A bad year; an unfruitful year; a year of bad harvest; a year of famine.

Kyōran, 狂亂。【名】 Mental derangement; madness; insanity.

Kyori, 巨利。【名】 A large profit *or* gain; the lion's share of the profit.

Kyori, 距離。【名】 Distance; range.

(1) 距離を保つ。 To keep a *distance* off; to maintain a *range.*

(2) 彈着距離。 *Range* of a gun.

(3) 吾が艦隊は敵艦に向ひ遠距離より砲火を開きたり。 Our fleet opened fire on the enemy's warships at long *range.*

Kyōri, 郷里。【名】 One's native place; one's birthplace.

Kyorō, 虚勞。【名】 Atrophy.

Kyōrobyō, 恐露病。【名】 Russophobia.

Kyōryoku, 協力。【名】 Joint effort; co-operation; *concurrence.*

Kyōryoku *suru*, 協力する。【自動】 To co-operate; to join forces; to be assisted, aided, helped, or supported by.
要塞と協力して敵は約二十分間應戰せり。*Supported by* the fortress, the enemy returned our fire about 20 minutes. [concession.

Kyoryū-chi, 居留地。【名】 The settlement; the

Kyōsa, 教唆。【名】 Subornation; instigation.
僞證教唆。*Subornation* of perjury.

Kyōsa *suru*, 教唆する。【他動】 To instigate; to suborn; to stir up.

Kyōsaku, 凶作。【名】 Bad crops; poor harvest.

Kyōsan, 協贊。【名】 Consent; assent.
議會の協贊を求む。To desire to obtain the consent of the Diet.

Kyosei, 虛勢。【名】 A false show of power.

Kyosei-jutsu, 去勢術。【名】 Castration; act of gelding.

Kyosei *suru*, 去勢する。【他動】 To castrate; to geld.

Kyōsei *suru*, 矯正する。【他動】 To reform; to rectify; to set one right; to correct.
教師は生徒のなせる誤謬を矯正す。A master discovers the errors made by his pupils and *sets* them *right*. [master.

Kyōsha, 驕奢。【名】 **Ogori** ニ同ジ。

Kyōshi, 教師。【名】 A teacher; an instructor; a 家庭教師。A tutor. [prejudice; impartiality.

Kyoshin, 虛心。【名】 Unbiassed mind; without
虛心平氣。Presence of mind.

Kyōshin, 强震。【名】 A strong earthquake shock.
昨夜强震ありたり。A *strong earthquake shock* was felt in the city last night. [hibition.

Kyōshinkwai, 共進會。【名】 A competitive ex-

Kyoshitsu, 居室。【名】 A sitting-room; one's room. [address.

Kyosho, 居所。【名】 Dwelling-place; residence,

Kyōsho, 教書。【名】 The message. [agreement.

Kyōshō, 協商。【名】 Understanding; convention,
日露協商。The Russo-Japanese Understanding, the Japanese-Russian Agreement *or* Convention.

Kyoshoku, 虛飾。【名】 False show; ostentation; *dissimulation*.

Kyōshu, 教主。【名】 The founder of a religion; Farther of the Romish Church, *or* of the Greek Church.
ニコライ教主。 Farther Nicolai.

Kyōshu, 梟首。【名】 Exposing one's head.

Kyōshuku, 恐縮。【名】 Being very sorry; being much obliged.

Kyoshu *suru,* 拒守する。【名】 To defend; to protect; to guard.

Kyoshu *suru,* 擧手する。【自動】 To raise one's hand; to hold up one's hand.
擧手せよ。 Up your hand; raise your hand.

Kyōshu *suru,* 拱手する。【他動】 To fold the hands; to cross the hands.

Kyōsō, 强壯。【形】 Strong; healthy; robust; stout.

Kyōsō, 競爭。【名】 Competition; rivalry; struggle.
(1) 自由競爭。 Free competition. (2) 競爭者。 A competitor. (3) 生存競爭。 The *struggle* for existence. (4) 競爭が烈しい。 The *competition* is very keen

Kyōsō, 競漕。【名】 A boat-race; a regetta.
(1) 競漕會。 A regatta. (2) 選手競漕。 A champion race.

Kyōsō, 競走。【名】 A race.
(1) 徒步競走。 A foot-race. (2) 二人三脚。 A three-footed race. (3) 旗奪競走。 A flag-catching race. (4) 高飛競走。 A high jump race. (5) 竿飛競走。 A pole jump race. (6) 障害物競走。 An obstacle race. (7) 職員競走。 A faculty race. (8) 綱引競爭。 A tug-of-war.

Kyōsō *suru,* 競爭する。【自動】 To contest, to compete with: to vie with.

Kyōsō *suru,* 競漕する。【自動】 To have a boat-race.

Kyōsō *suru,* 競走する。【自動】 To run a race.
(1) 競走するには二人以上の人がいる。 It requires more than two persons to *run a race.*
(2) 彼は競走して居る。 They are *running a race.*

Kyosoku, 敎則。【名】 Rules for school discipline· routine of lessons.

Kyōsōzai, 强壯劑。【名】 A tonic; tonic medicines.

Kyōsuibyō, 恐水病。【名】 Hydrophobia.

Kyō *suru,* 供する。【他動】 To offer; to furnish; *to provide for; to supply*; to be submitted.
露艦ワリヤツグの軍艦旗は天覽に供し奉りたる後

九段遊就館へ廻はされしが目下公衆の縦覽に供せり。After the flag of the Russian warship "Varyag" had been *submitted to* the inspection of the Emperor, it was sent to the Military Museum at Kudan, where it is now being *exhibited to* the public.

Kyotaku, 居宅。【名】 Residence; abode; a dwelling house.

Kyōto, 兇徒。【名】 A band of robbers; traitors.

Kyōtō, 教頭。【名】 The head teacher, the president.

Kyotokyoto *suru,* きよときよとする。【自動】 To be restless; to be uneasy; to be agitated; to be unquiet.

Kyōtsū, 共通。【形】 Common; public; general; 共通切符。A transfer ticket.

Kyōtsū, 胸痛。【名】 Pain in the chest.

Kyōwa, 共和。【形】 Republic; democratic.
(1) 共和政治。Democratic administration. (2) 共和國。A republic.

Kyōwa, 協和。【名】 Harmony; concord; unity; coöperation; conciliation.

Kyōwa *suru,* 協和する。【自動】 To be in harmony; to accord with.

Kyōyū, 共有。【形】 Common.

Kyōyū *suru,* 共有する。【他動】 To have *or* hold in common.

Kyōyu, 教諭。【名】 A teacher; an instructor.

Kyoyō *suru,* 許容する。【他動】 To grant; to permit; to allow; to give consent to.

Kyōyū, 驍勇。【名】 Bravery; chivalry; courage, valour. 【形】 Brave; courageous; chivalrous.

Kyozetsu *suru,* 拒絶する。【他動】 To reject; to exclude; to frustrate; to turn out in the cold.
(1) 私は容易に彼の謀を拒絶した。I *frustrated* his designs without any difficulty.
(2) 彼は余の要求を拒絶した。He *turned out in the cold* my request.

Kyū, 球。【名】 A ball; a sphere; a globe.
(1) 野球。Base-ball. (2) 庭球。Lawn tennis. (3) フートボール。Foot-ball. (4) 打毬。Polo.

Kyū, 級。【名】 A class; a grade.

Kyū, 急。【名】 An emergency; a danger; a peril 【形】 *Pressing*; urgent; quick

Kyū, 灸。【名】 The moxa.

Kyū, 舊。【形】 Old; ancient; former; past; ex-. 舊書記官。 An ex-Secretary.

Kyūaku, 舊惡。【名】 Past crime; past misdemeanor.

Kyūba, 弓馬。【名】 [1] Archery and horsemanship. [2] Military arts.

Kyūba, 急場。【名】 A sudden emergency; a crisis; a critical moment.

Kyūbaku, 舊幕。【名】 The former Tokugawa Shōgunate.

Kyūbō, 窮乏。【名】 Poverty; want; scarcity; poor.

Kyūbyō, 急病。【名】 Sudden illness; sudden attack of sickness.

Kyūchiki, 舊知已。【名】 An old friend; an old acquaintance.

Kyūchū, 宮中。【名】 The Imperial Palace; the Imperial Court.

Kyūchū-komonkwan, 宮中顧問官。【名】 A Court Councillor.

Kyūdai *suru,* 及第する。【他動】 To pass; to pass an examination; to be successful; to pass with success.

(1) あなたは及第するだらうと思ひます。 I hope you will *pass.*

(2) 及第した者は昇級します。 Those who have *passed* will be promoted to the higher class.

(3) 彼は此の間の試驗に及第せり。 He was *successful* in the recent examination.

(4) 過般の試驗に十人及第した。 In the recent examination, ten *were successful.*

(5) 彼は學年試驗に首尾よく及第した。 He *passed* the annual examination with success.

Kyūdan, 糺彈。【名】 Impeachment.

Kyūden, 宮殿。【名】 A palace; the Imperial palace.

Kyūden, 急電。【名】 An urgent telegraph.

Kyūdō, 汲道。【名】 Supply of water; passage of water.

Kyūdō, 舊道。【名】 An old road; a former pathway.

Kyūen, 救援。【名】 Assistance; help; relief; aid; reinforcement *or* re-enforcement.

Kyūen, 舊怨。【名】 Old resentment; old enmity; former antipathy.

Kyūen-gun, 救援軍。【名】 Reinforcement.

Kyūgeki, 急激。【形】 Hasty; urgent; pressing; *sudden; abrupt.*

Kyūgin, 給銀。【名】 **Kyūkin** ニ同ジ。

Kyūgo *suru*, 救護する。【他動】 To assist; to help; to protect; to support; to aid; to relieve.
救護員。 The relief corps.

Kyūgō *suru*, 糾合する。【他動】 To call together, to assemble; to convoke; to summon together.

Kyūgyō, 休業。【名】 Holiday; vacation; recess.
(1) それは長い休業だ。 That is a good long *holiday*.
(2) 前の夏期休業。 Our last summer *vacation*.
(3) 冬季休業。 Winter *vacation*. (4) 臨時休業。 An extraordinary *holiday*.

Kyūgyō *suru*, 休業する。【自動】 To rest from work; to shut up; to be closed; to break up; to have a holiday.
(1) 帳簿整理のため當店明日休業仕候。 Our shop *is closed* to-morrow for arranging books.
(2) 何時から休業になりますか。 When are we to *break up*?
(3) 學校は當分休業です。 The school *is closed* for the present.

Kyūhaku, 窮迫。【名】 Embarrassed circumstances: distress; annoyance; suffering; trouble.

Kyūhaku, 休泊。【名】 Lodging; staying.

Kyūhaku *suru*, 休泊する。【他動】 To lodge: to stay.

Kyūhaku *suru*, 窮迫する。【自動】 **Komaru** ニ同ジ。

Kyūhei, 舊弊。【名】 Old malpractices; old and bad customs.

Kyūhei-ka, 舊弊家。【名】 An old fogy *or* fogey; an old-fashioned person; a devotee of the old school.

Kyūhen, 急變。【名】 [1] A sudden change; an unexpected alteration. [2] A sudden event; an abrupt incident.

Kyūhō, 急報。【名】 An express despatch; an urgent message; an urgent report.

Kyūhō *suru*, 急報する。【他動】 To report quickly; to inform promptly.

Kyūji, 舊時。【名】 Olden times; ancient times.

Kyūji, 舊事。【名】 Past events.

Kyūji, 給仕。【名】 [1] A page; a page boy; an office boy. [2] Waiting; serving.

Kyūjinin, 給仕人。【名】 A waiter; an attendant; a *table-servant*; a butler.

Kyūji *suru*, 給仕する。【他動】 To wait at table; to serve at table.

(1) 給仕學校。 The school for page boys. (2) 別當か小使の内どちらか給仕を致します。 The groom or the butler, one or the other, *waits at table* every day. [day.

Kyūjitsu, 休日。【名】 A holiday; a red-letter

Kyūjo, 宮女。【名】 **Kwanjo** ニ同ジ。 [assistance.

Kyūjo, 救助。【名】 Relief; aid; help; rendering;
(1) 救助資。 Relief fund. (2) 救助船。 A life-boat.

Kyūjō, 宮城。【名】 The Imperial castle; the Imperial palace.

Kyūjo *suru,* 救助する。【他動】 To aid; to relieve; to help; to support; to assist.
彼は月島丸遭難者に關する救助資金に彼の貯金を擧げて寄附した。 He has contributed all his savings to the *relief fund* in connection with the Tsukijima-maru disaster.

Kyūjutsu, 弓術。【名】 Archery.

Kyūka, 休暇。【名】 A holiday; a vacation; recess.
(1) 學校の休暇は今月十五日からです。 The *holidays* at our school begin from the 16th of this months. (2) 休暇時間。 *Recess* time. (3) 暑中休暇。 Summer *vacation.* [family.

Kyūka, 舊家。【名】 An old family a recognised

Kyūkan *suru,* 休刊する。【他動】 To discontinue (publication); to stop issue.

Kyūkei, 休憩。【名】 Rest; repose; recess; release.
(1) 休憩時間。 Recess time. (2) 休憩處。 A resting place. [lar.

Kyūkei, 球形。【形】 Round; round-shaped; globu-

Kyūkei *suru,* 休憩する。【自動】 To rest; to repose; to take rest; to get breath. [chronicle.

Kyūki, 舊記。【名】 An ancient record; an old

Kyūkin, 給金。【名】 Salary (腦ヲ使フモノニ對スル); wages (體力ヲ使フモノニ對スル)。

Kyūkō, 舊交。【名】 Old friendship.

Kyūkon, 球根。【名】 A bulb.

Kyūkō-ressha, 急行列車。【名】 An express train.
君は急行列車で御出になるのですか。 Will you go by *the express train?*

Kyūkō *suru,* 急行する。【自動】 To go or travel in a *hurry.*

Kyūkutsu, 窮屈。【形】 Restrained; hampered; constrained; pinched. 〔round the arms.
此上衣は腕の廻りが窮屈だ。 This coat *pinches* me
Kyūkyō, 舊敎。【名】 The Roman Catholic; the ancient church.
Kyūkyō, 究竟。【副】 **Tsumari** ニ同ジ。
Kyūmin, 窮民。【名】 Poor people; paupers; destitute *or* indigent persons.
日本にある窮民窟は米國にあるもの程惡くない。 The pauper districts in Japan are not so bad as those found in America.
Kyūmei-sen, 救命船。【名】 A life-boat.
Kyūmu, 急務。【名】 Urgent business; important work; urgent measures.
軍國の急務に關する議會の協賛。 The consent of the Diet to *urgent measures* of state with regard to the War.
Kyū ni, 急に。【副】 Suddenly; quickly; in a short time; abruptly; hastily.
(1) 急に金持になつたものだから元の友人達に對して知らぬ人の様にする。 Having *suddenly* become rich, he treats his friends as if he did not know them.
(2) 參謀部は急に赤松樓と稱する他の一旅館に移轉せり。 The staff quarters *suddenly* removed to another hotel called the Akamatsurō.
(3) どの様に勉め様ともさう急には語學は學ばれない。 However hard you may study, you cannot attain proficiency in a foreign language *in so short a time.*
Kyūrai, 舊來。【副】 From old times; formerly.
Kyūrei, 舊例。【名】 An old custom; a former example; an ancient precedent. 〔calendar.
Kyūreki, 舊暦。【名】 The old calendar; the lunar
Kyūri, 胡瓜。【名】 The cucumber.
Kyūrō, 舊臘。【名】 Last December; the latter part of last December.
Kyūryō, 給料。【名】 **Kyūkin** ニ同ジ。
Kyūryū, 急流。【名】 A swift current.
Kyūsai, 救濟。【名】 Rescue; act of saving; spare; relief; cure.
Kyūsai-saku, 救濟策。【名】 A remedical measure.

Kyūsei-gun, 救世軍。【名】 The Salvation Army.

Kyūseishu, 救世主。【名】 The Saviour (of the world).

Kyūseki, 舊蹟。【名】 A famous place; a celebrated place; old ruins.

Kyūsen, 休戰。【名】 Truce; armistice; cession of arms.
(1) 休戰旗。 The flag of truce.
(2) 休戰宣告。 The declaration of truce.

Kyūsen, 九泉。【名】 The Hades; the unseen *or* another world.

Kyūshi, 急使。【名】 An express messenger.

Kyūshiki, 舊識。【名】 An old acquaintance.

Kyūshin, 急進。【名】 Rapid progress, quick advancement.
急進黨。 The Radical Party.

Kyūshin, 舊臣。【名】 A former servant.

Kyūshinryoku, 求心力。【名】 Centripetal force.

Kyūsho, 急所。【名】 The vital part of the body; the very point; the point.

Kyūshoku, 休職。【名】 The retired list. 【形】 Retired.
(1) 彼は教科書事件の爲めに遂に休職を命ぜられたり。 H was at once placed on the *retired list* in connection with the school-book scandal.
(2) 休職陸軍少將。 The *Retired* Major General.

Kyūshu, 舊主。【名】 One's former master; one's former lord.

Kyūshu, 救主。【名】 The Saviour.

Kyūshū, 舊習。【名】 An old custom; an ancient habit.

Kyūshū, 吸收。【名】 Absorption.

Kyūshū, 仇讐。【名】 **Kataki** ニ同ジ。

Kyūshū *suru,* 吸收する。【他動】 To absorb; to suck in; to swallow up.

Kyūshū-zai, 吸收劑。【名】 The absorbent.

Kyūsoku, 休息。【名】 Resting; repose.

Kyūsoku, 急速。【形】 Sudden; urgent; quick; hasty; abrupt.

Kyūsoku *suru,* 休息する。【他動】 To rest; to take *or* draw breath; to take rest.
彼は休息もせず眞一文字に走つて行つた。 He ran on, as the crow flies, never *pausing to draw breath.*

Kyūsu, 急須。【名】 A tea-pot.

Kyūsū, 級數。【名】 Series; progression.
幾何級數。 Geometrical series.

Kyūsuikwan, 給水管。【名】 A feed-pipe.

Kyūsuiki, 給水器。【名】 A water-crane.
Kyūtaku, 舊宅。【名】 A former residence; an old house.
Kyūteki, 仇敵。【名】 *Kataki* ニ同ジ。
Kyūten-en, 九點圓。【名】 A nine point circle.
Kyūto, 舊都。【名】 The ancient *or* former capital.
Kyūtō, 球燈。【名】 A small Japanese lantern.
Kyūtō, 舊冬。【名】 Last winter.
Kyūtō, 舊套。【名】 An old manner; an ancient way.
Kyūtsui *suru,* 窮追する。【他動】 To drive in the extreme.
Kyūyakuzensho, 舊約全書。【名】 The Old Testament.
Kyūyō, 急用。【名】 An urgent business.
Kyūyū, 舊友。【名】 An old friend, acquaintance fellow, *or* chap.
Kyūzoku, 舊族。【名】 An old *or* ancient family.

M

Ma, 間。【名】 [1] A room; a chamber; an apartment. [2] Time.
Ma, 魔。【名】 A demon; a devil; an evil spirit.
Ma, 眞。【形】 True; real; genuine; pure.
Ma, まあ。【感】 Oh; how; what; well; now: please; pray; dear me; bless me; O my; by Jove; I should say *or* think.
(1) まあよく御出なさいました。 *How* welcome you are! (2) まあ夕日の綺麗なこと。 *How* beautiful the sunset is! *What* a beautiful sunset this is! (3) まあ私は出來ぬと思ひます。 *Well,* I think it is impossible. (4) まああの方が御出でだよ。 *Bless me!* here comes our good friend. (5) まあ三十位でせうな。 He is about thirty years old, *I should think.*
Mabara ni, 疎に。【副】 Sparsely; thinly; here and there; scatteringly.
Mabataki, 瞬。【名】 A wink; winking; blinking; flickering.
Mabataki *suru,* 瞬する。【自動】 To wink; to blink; to flicker.
Mabayui, 眩い。【形】 Dazzling; dazing; so bright as to dazzle one's eyes.

Mabisashi, 眉庇。【名】 A frontlet; an eye-shade.
Maboroshi, 幻。【名】 Vision; apparition.
Mabuchi, 眼眶。【名】 The edges of the eyelids.
Mabusu, 塗す。【他動】 To smear; to daub.
Mabuta, 眼瞼。【名】 The eyelids.
Machi, 町。街。【名】 A town; a street; a quarter.
Machi-ai, 待合。【名】 A waiting-house.
Machiai-shitsu, 待合室。【名】 A waiting-room.
Machi-awasu, 待合はす。【他動】 To wait for.
Machi-bito, 待人。【名】 A person for whom one is waiting.
Machi-buse *suru*, 待伏する。【他動】 To waylay; to lie in the way for; to watch in ambush for. 三人の暴漢に待伏せられて攻擊せられ重傷を負へり。 He has been *waylaid* and assaulted by three ruffians, receiving serious injuries.
Machidōshii, 待遠しい。【形】 To seem long in comin impatient in waiting for.
(1) 待遠しいから茶でも飲みませう。 Let us take tea, as he *seems long in coming*. (2) 御待遠さま。 I've *kept* you *waiting so long*. (3) 彼は君の來るのを待遠しがつて居た。 He was *impatient in waiting for you.*
Machigaeru, 間違へる。【他動】 To take for; to mistake for; to miss; to make a mistake in; to err.
(1) 人は皆彼を狂者と間違へた。 They all *took* him *for* a lunatic.
(2) 先日私はあの人と間違へられた。 I was *taken for* him the other day.
(3) 彼人は度々勘定を間違へる人だ。 He often *makes mistakes in* calculation.
(4) 知らないのは間違へるよりいい。 Ignorance is better than *error.*
(5) 旅順口に於ける數隻の露艦は日本の軍艦と間違へられて砲臺から擊沈せられた。 A number of Russian torpedo-boats at Port Arthur were *mistaken for* those belonging to Japanese by the gunners of the forts, and sunk.
Machigai, 間違。【名】 A mistake; a fault; an *error.*
(1) 大へんな間違をした。 I made a gross mistake.

(2) 次の文章に間違があつたら直しなさい。 Correct the errors, if any, in the following sentences.

(3) 此の文は間違ひが多くてとても直せない。 These sentences are so *inaccurate* that correction is impossible.

Machigai naku, 間違なく。【副】 Without fail.

(1) 皆さん間違なく御出で下さい。 I beg that you will all come *without fail.*

(2) 一週間經てば間違なく拂ひます。 will pay you *without fail* in a week's time.

Machigau, 間違ふ。【自動】 To be wrong; to make a mistake; to be mistaken; to be erroneous.

(1) これはやり方が間違つて居る。 This is a *wrong* way of doing it.

(2) 君は間違つて居る。 You *are wrong*; you *are mistaken.* (3) 彼人は間違つて餘所の戸を叩いて居る。 He is knocking at the *wrong* door.

(4) 又間違ひました。 I *made a mistake* again.

(5) 私の書いたのが間違つて居るかどうか一寸見て下さい。 Just see whether what I have written *is erroneous.*

Machi-hazure, 町外。【名】 A suburb.

Machi-kamaeru, 待構へる。【他動】 To be ready for; to be prepared for.

我々は機會を待ち構へる樣にしてそれに乘じなければならぬ。 We must take an opportunity by the forelock.

Machi-kaneru, 待兼る。【他動】 To wait for impatiently; to be impatient in waiting for.

Machi-kogareru, 待焦れる。【他動】 To long for; to look forward longingly.

(1) 彼等がどんなに其日の來るのを待焦れて居るかが思ひやられる。 It may be imagined how *longingly* they *look forward* to the day. (2) もう私は待詫びて居ました。 I have *longed for* you.

Machi-kutabureru, 待疲勞れる。【他動】 To be tired of waiting.

もう待疲勞れた。 I *am tired of waiting.* [ent.

Machi-machi, 區々。【副】 Various; varied; differ-

Machi-wabiru, 待詫る。【他動】 Machi-kogareru ヲ見ヨ。

Mada, 未。【副】 Still; yet; more; only.

(1) 夜は未だ寒いです。The nights are *still* chilly.

(2) 古い建物をまだ使つて居る。The old buildings are *still* in use.

(3) 小兒はまだ病身ですか。 Is the child *still* sickly?

(4) 彼人はまだ寢て居ますか。Is he *still* in bed?

(5) もう朝飯はすみましたか。いいえまだです。Have you had breakfast? No, not *yet*.

(6) まだ晝飯が出來ないか。Isn't tiffin ready *yet*?

(7) 未だ便が有りません兩三日經つたら有るだらうと思ひます。No, not *yet*. I think I shall hear in a few days.

(8) まだ這入れますか。Is there room for one *more*?

(9) 黑いのはまだある。We have some *more* black ones.

(10) まだよいのが御座います。 We have some *better* ones.

(11) まだ安いのがある。Here is a *cheaper* one.

(12) まだ三時だ。It's *only* three o'clock.

Madai, 間代。【名】 Room rent.

Madara, 斑。【形】 Spotted; mottled; dappled; brinded *or* brindled.

Madarukkoi, まだるッこい。【形】 Tiresome; tedious.

Madashimo, まだしも。【接】 **Mushiro** ヲ見ヨ。

Made, まで。【テ】 Till; until; to; unto; into; as far as; as long as; by; by time of; even.

(1) 私は六時迄此處に居る。I shall be here *till* six.

(2) 暗くなる迄讀書した。I read *till* dark.

(3) 來るまで待つて御出。Wait *until* he comes.

(4) 東京までの切符はいくらです。How much is a ticket *to* Tōkyō?

(5) 興津まで是非入らつしやい。I advise you to go *as far as* Okitsu.

(6) 僕は未だ第三章までしか進みません。 I have only got *as far as* the third Chapter.

(7) 三時迄に上げます。You shall have it *by* three o'clock.

(8) 明日までに御返事の程願上候。Kindly answer *by* to-morrow.

(9) 六時迄に此處へ來ます。I shall be here *by* six.

(10) 志願者は九月十日までに願書差出すべし。A *candidate must send in by* September 10 than *application.*

(11) 君の歸る迄には私は東京を發つて仕舞ふ。I shall have left Tokyo *by the time* you return.

(12) 子供まで殺してしまつた。They killed *even* the children.

Mado, 窓。【名】 A window.

Madō, 魔道。【名】 Temptation.

Madoi, 惑。【名】 Delusion; false belief; superstition.

Mado-kake, 窓掛。【名】 A window-curtain; a curtain.

Madori, 間取。【名】 The plan of a house.

Madoromu, まどろむ。【自動】 To have a wink of sleep; to take a nap.

此三週間許といふものはまどろむことも出來ぬ。I haven't *had a wink of sleep* these three weeks.

Madou, 惑ふ。【自動】 To be in doubt; to be at a loss; to be puzzled; to be confused bewildered; to be misled.

Madowasu, 惑はす。【他動】 To throw dust into the eyes; to mislead; to confuse; to bewilder; to delude; to puzzle.

讀者を惑はすに至りては名譽ある職業とはいふべからず。It is not an honourable occupation *to throw dust into the eyes* of the readers.

Mae, 前。【副】 Before; in front of (物ヨリ離レテ前); on the front of; (物ニ附着シテ前); in the presence of; in the face of; already; ago; back; previous to; prior to; (to be) beforehand (with); to; for some time; previously; formerly; in advance.

(1) 新聞を見ない前に知つて居ました。I knew it *before* I saw the newspapers.

(2) 彼は王樣の前に立ちました。He stood *before* the king.

(3) 茶屋の前に腰掛がある。There is a seat *on front of* the tea-house.

(4) 其は西洋館の前にある。That is *in front of* the foreign building.

(5) 學校の門の前で煙草を喫するは不體裁です。Any one smoking tobacco *in front of* the school makes a very disgraceful figure.

(6) 彼は店の前に立つて居る。He is standing *in front of* a shop.

(7) 彼は己の机の前に坐つて居る。He is sitting *in front of* his desk.

(8) 車體の前に立つて居る馭者に合圖をした。 I beckoned to the driver, who was standing *at the front of* the car.

(9) 彼は知事の前で演說をした。 He delivered a a speech *in the presence of* the Governor.

(10) 人の前でせきをしてはならぬ。 One must not cough *in the face of* a person.

(11) 前にもいつた通り………。 As I have *already* stated,…….

(12) 前に幾度も說明しました。 I have *already* explained it several times.

(13) 五年前。 Five years *ago*.

(14) 三日前に。 Three days *back*.

(15) 彼等は戰爭の破裂前には心配を懷いて居た。 They entertained the anxiety *previous to* the outbreak of the war.

(16) さて日露海戰の始まる前の事です。 Now, it was *prior to* the beginning of the Russo-Japanese naval engagement.

(17) 前以て斷つて置く。 To give notice *beforehand*

(18) 今恰度十時二十分前です。 It is just twenty minutes *to* ten now.

(19) 御名前は前から承つて居ります。 I have known him by name *for some time*.

Mae, 前。【接】 For; enough for; portion of.

(1) 料理を一人前持つて來てくれ。 Bring a meal *for* one.

(2) ビフテキを二人前下さい。 Give me beefsteak *enough for* two persons.

(3) ライスカレーを三人前下さい。 Give me curry and rice *enough for* three persons.

Mae-ba, 前齒。【名】 The incisive teeth; the incisor.

Mae-dare, 前垂。【名】 An apron.

Maedate, 前立。【名】 A crest.

Mae-gaki, 前書。【名】 An introduction; a preface.

Mae-gari, 前借。【名】 Receiving in advance.

Mae-gashi, 前貸。【名】 Paying in advance.

Mae-kin, 前金。【名】 Earnest-money; an advance *or* advancement.

Mae motte, 前以て。【副】 Previously; beforehand; before the time; by way of preparation; in advance.

Mae ni, 前に。【副】 ***Mae*** ヲ見ヨ。

Mae no, 前の。【形】 Former; previous to; prior to.

Mae-oki, 前置。【名】 An introduction; an introductory remark.

Mae-watashi, 前渡。【名】 Advancement.

Magai, まがひ。【形】 Imitated; counterfeited; made in imitation.

Magamo, 眞鴨。【名】 Mallard.

Magan, 眞雁。【名】 Whitefronted goose.

Magao, 眞顔。【名】 A straight face; a sober countenance.

Magari-kado, 曲角。【名】 The corner.

Magaru, 曲る。【自動】 [1] To turn; to take a turn. [2] To be bent, crooked, *or* inclined; to make a curve.

(1) 眞直ぐ行つて左へ曲りなさい。 Go straight and *turn* to the left.

(2) 三つ目の角を右へ御曲りなさい。 *Take a turn* at the third corner to the right.

(3) 此線は少し曲つて居る。 This line has a slight *curve*.

Magau, 紛ふ。【自動】 To be confounded with; to be mistaken for.

Mage, 髷。【名】 A cue.

髷を結ぶ。 To wear *or* have a cue.

Mage-mono, 曲物。【名】 A circular box made of thin strips of wood, with a flat cover fitting into it.

Mageru, 曲げる。【他動】 To bend; to turn; to curve; to make crooked; to put for.

理を非に曲げる。 To *put* wrong *for* right.

Magirasu, 紛らす。【他動】 To drown; to cheat; to confound.

彼は酒に憂を紛らさうとした。 He tried to *drown* his sorrows with drinks.

Magirawashii, 紛らはしい。【形】 Mistakable; indistinguishable.

Magireru, 紛れる。【自動】 To be confounded with; to be mistaken for; to be mingled *or* blended with; to be mistakable.

Magiwani, 間際に。【副】 On the eve of; on the threshold of; on the verge of; close at hand; on the brink of; just before; on the point of.

(1) 彼は戰勝の間際に死せり。 He died *on the eve of* victory. (2) 試驗間際になつて俄に勉强したつて駄目なこつた。 It is of no use to begin *studying* suddenly for an examination *at the eleventh hour*.

Mago, 孫。【名】 A grandchild; a grandson.
Mago, 馬士。【名】 One who leads a pack-horse.
Magokoro, 眞心。【名】 The true *or* honest heart.
Mago-mago, まごまご。【副】 Confusedly; at a loss; with perplexity.
Mago-musume, 孫娘。【名】 A granddaughter.
Magotsuku, まごつく。【自動】 To be confused; to be at a loss; to be perplexed; to wander about.
Maguchi, 間口。【名】 The front dimensions of a house.
Magunesshūmu, マグネッシューム。【名】 Magnesia.
Magure-atari, まぐれ中り。【名】 An accident; a chance. [參照] *Gyōkō*.
Magure-komu, まぐれこむ。【自動】 To stray into; to get astray into; to be mingled with.
Maguro, 鮪。【名】 Thynnus sibi.
Magusa, 秣。【名】 Hay; provender.
Magusa-oke, 槽。【名】 A manger.
Maguso, 馬糞。【名】 Horse-dung.
Mahi *suru,* 痲痺する。【自動】 To be paralysed.
Mahō, 魔法。【名】 Magic; sorcery; black-art; enchantment.
魔法を使ふ。 To practice sorcery *or* magic.
Mahometto-kyō, 回々教。【名】 Mohammedanism *or* Mohammedism; Islamism.
Mahō-tsukai, 魔法使。【名】 A sorcerer; a magician; a wizard; an enchanter; a conjurer; a witch.
Mai, まい。【助】 I fear; I think; I believe; I suppose; I fancy; I doubt; I will
(1) あまり立派にはなりますまい。 *I fear* there will be *not* much success. (2) 今日は調べて來てはあるまい。 *I suppose* you have *not* prepared for to-day's lesson. (3) お好きじやあるまい。 *I don't think* you'll like it.
(4) 彼處に鮮魚はあるまい。 *I doubt whether* you'll find any fresh fish there.
(5) 日本で出版しては引き合ひますまい。 *I don't believe* it would pay to publish it in Japan.
Mai, 枚。【接尾】 Sheet; leaf.
(1) 紙を一枚下さい。 Please give me a *sheet* of paper?
(2) 此本は紙數何枚あると思ひますか。 How many *leaves* do you suppose this book has?

Mai, 毎。【形】 Every; each.
(1) 毎朝。 *Every* morning. (2) 毎晩。 *Every* evening; *every* night. (3) 毎日。 *Every* day.
Mai, 繭。【名】 A cocoon.
Mai, 舞。【名】 Dancing.
Mai-agaru, 舞上る。【自動】 To whirl up; to soar.
Mai-asa, 毎朝。【副】 Every morning.
Mai-ban, 毎晩。【副】 Every evening; every night; night by (又ハ after) night.
Maibotsu *suru,* 埋沒する。【自動】 To be buried.
Ma-ichimonji ni, 眞一文字に。【副】 Straight; directly; as the crow flies; in a bee line.
(1) 彼は息をもつかず眞一文字に進んで行つた。 He went on, *as the crow flies,* never pausing to draw breath.
(2) 千代田艦は一時間十八節の全速力で眞一文字に進んで居た。 The Chiyoda was steaming *straight* at the full speed of 18 knots an hour.
(3) 私は眞一文字に進んだ。 I advanced *in a bee line.*
Maido, 毎度。【副】 Very frequently; constantly; so often; very many times; every time; always.
毎度御厄介様。 I am much obliged to you for your *constant* kindness.
Maifuku *suru,* 埋伏する。【自動】 To lie in concealment; to underlie.
Maigetsu, 毎月。【副】 Every month; a month; monthly; month after month.
(1) 毎月一回。 Once *a monh.*
(2) 毎月親から貰ふ金は大抵二週間位のうちに費つてしまふ。 The *monthly* allowance that I recieved from my parents was generally spent in about a fortnight.
Maigo, 迷兒。【名】 A lost child.
あれは迷兒となれり。 He was *lost.*
Maikwai, 毎回。【副】 Every *or* each time.
Maikyo *suru,* 枚擧する。【他動】 To number; to count; to enumerate; to reckon; to mention; to list; to point out one by one.
其多きこと一々枚擧するに暇なし。 They are so numerous that we cannot *point out* them *one by one.*
Mai-mai, 毎々。【副】 **Maido** ニ同ジ。
Maimaitsuburi, 蝸牛。【名】 A snail.

Mainai, 賄賂。【名】 **Wairo** ニ同ジ。

Mai-mono-demo-nai, まいものでもない。【句】 May be; perhaps; possibly; probably.

(1) 西片町に貸家があるまいものでもない。 *Possibly* there *may be* a house to let in Nishikatamachi.

(2) 何時か教師になるまいものでもない。 Some day or other *may be* you'll be a teacher.

Mainen, 毎年。【副】 Annually; every year; year by (又ハ after) year; yearly; a year.

(1) 砂糖が毎年澤山布哇から輸入せられます。 Much sugar is imported *annually* from Hawaii.

(2) 毎年三回。 Three times *a year*.

Mainichi, 毎日。【副】 Every day; daily; day by (又ハ after) day; a day.

(1) 君は毎日學校へ行きますか。 Do you go to school *every day*?

(2) 毎日二回。 Twice *a day*.

Mairasu, まゐらす。【他動】 To offer; to present with; to give.

Mairi, 參詣。【名】 Visiting.

(1) 寺詣。 Visiting a temple. (2) 墓詣。 Visiting a tomb.

Mairu, 參る。【自動】 To go; to come; to get; to be; to visit.

(1) 今度は大阪へ參ります。 I will *go* to Osaka this time. (2) 下女は郵便局へ參りました。 The servant has *gone* to the post-office. (3) 私は來年の夏奈良へ參ります。 I am going to *visit* Nara next summer. (4) 後の二人はじきに參ります。 The other two are *coming* presently. (5) 今日參る人を御存じですか。 Do you know the man who is *coming* to-day?

(6) 車が參りました。 The carriage *is* at the door.

(7) 御手紙が參りました。 Here *is* a letter for you.

(8) 今日の郵船で手紙が參りましたか。 Have you *got* any letters by to-day's mail?

Maishū, 毎週。【副】 Every week; weekly; a week.

Maisō, 昧爽。【副】 At the dawn; at the break of day; at daybreak.

Maisō, 埋葬。【名】 Burial; interment.

Maisō-chi, 埋葬地。【名】 A cemetery; a graveyard; a burial place.

Maisō *suru*, 埋葬する。【他動】 To bury; to inter. 彼の遺骸は祖先の廟の傍に埋葬せられた。 His *corpse was interred* near the shrine of his fathers

Maisū, 枚數。【名】 The number of leaves *or* sheets.

Majika ni, 間近に。【副】 Near by; close by; close to; at a short distance; at hand; not far; within call. 〔同〕 *Chikaku.*

Maji-maji, まじまじ。【形】 Wakeful; vigilant.

Majime, 眞面目。【形】 Sober; grave; earnest; serious; sincere. 〔*grave.*

(1) 彼人は眞面目なんだ。 He is quite *sober* (又 ヘ

(2) 眞面目の御話ですか。 Are you in *earnest* in saying it? 〔man.

(3) 彼人は極眞面目な人だ。 He is a very *sincere*

(4) 彼れは眞面目に君の言を考へて居る。 He has been thinking *seriously* about what you have said

(5) 彼は眞面目に其話をみんなに向つてした。 He told us the story *in sober earnest.* 〔ment

Majinai, 咒。【名】 A charm; a spell; an enchant-

Majiri, 雜。【名】 Mixture. 〔tercourse; association.

Majiwari, 交際。【名】 Friendship; intimacy; in-

Majiwaru, 交はる。【自動】 To keep company with, to associate with; to have intercourse with; to be *or* become intimate; to be mixed with.

(1) 如何なる人と交はる可きものですか。 What sort of people should we *keep company with?*

(2) 汝を益する如き友と交はれ。 *Keep company with* such companions as will do you good.

(3) 朱に交れば赤くなる。 One who *mixes with* vermilion will turn red.

Majutsu, 魔術。【名】 **Mahō** ニ同ジ。 〔provisions.

Makanai, 賄。【名】 Board; fare; accommodation;

Makanai-kata, 賄方。【名】 A purveyor; one who provides *or* boards others; a steward.

Makanau, 賄ふ。【他動】 To board; to provide; to purvey; to accommodate. 〔to call on.

Makari-deru, 罷出る。【自動】 To go *or* come to;

Makasu, 任かす。【他動】 To leave to; to let; to trust *or* entrust with; to throw on; to put under the charge of; to give in trust of.

(1) 何でも私に御任かせなさい。 *Leave* everything *to* me. (2) 萬事委員の處理するがまゝに任かして置かう。 Let us *leave* every-thing *to* the discretion of the committee. (3) 彼の去るに任かせて留めるな。 Don't stop him; but let him go.

(4) 彼男にはこんな大金は任せられない。 I can't *trust* him *with* such a great sum of money.

(5) 罪人は法官の裏に其身を任せたり。 The criminal *threw* himself on the mercy of the court.

Makasu, 負かす。【他動】 To beat; to defeat; to win; to conquer; to get the better of; to worst; to overcome; to vanquish.

(1) 彼奴を負かしてやらう。 I will *beat* him. (2) あの男を負かしてやつた。 I *got the better of* him.

(3) 議論で彼奴を負かしてやつた。 I *worsted* him in the argument.

Make, 負。【名】 Defeat; loss.

Make-girai, 負嫌。【形】 Unyielding; obstinate.

Make-oshimi, 負惜。【名】 "Sour grapes."

Makeru, 負ける。【自動】 To be beaten by; to be won by; to be defeated by; to give way (又へ the way) to; to be worsted by; to get the worst of it; to stoop; to give up to; to lose the day.

(1) 喧嘩では彼は人に負けない。 In a quarrel he is seldom *beaten by* any one.

(2) 心配するな。 彼奴に負けるもんか。 Never mind, I'll never *be won by* him.

(3) 賊軍は奥州で負けてから蝦夷に逃げた。 After the rebel army *was defeated* in Oshu, it fled to Yezo.

(4) 足下將來の幸福を思はゞ怠惰にまける勿れ。 Don't *give the way to* idleness, for the sake of your future happiness.

(5) 彼の人は議論に負けた。 He *was worsted* in the argument.

(6) 喧嘩を吹かけて而して負けた。 He provoked his companion to fight, and then *got the worst of* it.

(7) 負けるは勝ち。 To *stoop* to conquer.

(8) 若し負けたら世間で何といふだらう。 If we *lose the day*, what shall the world say?

Makeru, まける。【自動】 To take down; to make *or* give a reduction; to reduce; to deduct; to come down.

(1) 彼は賣手に直段をまけろといつた。 He asked the seller to *reduce* the price.

(2) 餘計買つたらちつとまけるか。 Do you make *any reduction* for a quantity?

(3) 少しもまかりませんか。 Can't you make any reduction?

(4) 出來る丈け御まけ申す積りです。 I will *reduce* as much as possible.

(5) 少しでもまけられませんか。 Can you not *deduct* even a little?

(6) も少しまけて下さい。 *Come down* a little more.

(7) 十錢にまけませう。 I will *come down* to ten sen.

(8) なかなかまけさうな氣色がない。 There is no prospect of his *coming down.*

Maki 薪。【名】 Fuel; fire-wood.

Maki, 槇。【名】 *Podocarpus chinensis.*

Maki-ageru, 捲揚げる。【他動】 [1] To roll *or* wind up. [2] To defraud; to deprive of by fraud.

Makiba, 牧場。【名】 A pasture; a pasture-land; a meadow.

Maki-chirasu, 撒布す 他動】 To scatter about; to strew about; to disperse in all directions.

Makie, 蒔繪。【名】 Gold *or* silver lacquer.

Makie-shi, 蒔繪師。【名】 A painter in *makie.*

Maki-gami, 卷紙。【名】 Japanese letter-paper.

Maki-mono, 卷物。【名】 A roll.

Maki-tabako, 卷莨。【名】 Cigarettes; cigars (葉卷). 卷莨入。 A cigarette-box.

Maki-tsukeru, 捲つける。【他動】 To wind; to twist.

Maki-wari, 薪割。【名】 An axe *or* ax.

Maki-zoe, 連累。【名】 Implication; involution. 連累になる。 To be implicated *or* involved in.

Makka, 眞赤。 眞紅。【形】 [1] Red; crimson. [2] Perfect; quite; complete.

(1) 眞赤な顔 *Red* face. (2) 眞紅な空。 *Crimson* sky. (3) 眞赤な嘘だつた。 It was *quite* a lie. (4) 顔を眞紅にする。 One's face is covered with *blushes.*

Makkō, 抹香。【名】 Incense.

Makkō, 眞向。【副】 Directly over the head.

Makkō-kujira, 眞甲鯨。【名】 The sperm-whale.

Makkura, 眞暗。【形】 Pitch dark; very dark; as dark as pitch.

(1) 眞闇で路が見えなかつた。 It was *pitch dark* and we couldn't see the road. (2) 外へ出たところが眞暗だつた。 It was *as dark as pitch* when I came out.

Makkuro, 眞黑。【形】 Pitch-black; as black as *pitch, coal, or ink.*

Makoto, 誠。實。【名】 Sincerity; fidelity; truth; reality.

Makoto ni, 誠に。實に。【副】 Really; quite; sincerely; truly; in fact; indeed; highly; much; very.

(1) 誠に申譯が御座いませぬ。 *Really* I know not what excuse to offer. (2) 誠に暫く。 It is *quite* a long time since we last met. (3) 誠に有り難ふ。 Thank you *very much*; thank you *sincerely*. (4) さうして下されば誠に忝い。 If you will do so, I shall be *much* obliged. (5) 御贈物誠に忝く存じます。 I appreciate your gift *highly*. [同] *Jitsu ni.*

Makoto no, 誠の。實の。【形】 True; real; very; right.

Maku, 膜。【名】 Membrane.

Maku, 幕。【名】 [1] A curtain; a tent. [2] An act.

(1) 幕を張る。 To stretch a curtain. (2) 天幕を張る。 To pitch a tent. (3) 幕を引く。 To draw a curtain.

(4) 日本の芝居は西洋の芝居よりも比較的に幕數が多い。 The Japanese drama contains a great number of *acts* than Western ones.

Maku, 卷く。【他動】 To roll; to roll up; to wind; to wind up.

(1) 時計を卷いたか。 Did you *wind* the clock? (2) 目醒の方計り卷いた。 I *wound* the alarm only.

(3) 昨朝私は時計を卷きませんもんですから午後の六時になりましたら止まりました。 I had forgotten to *wind up* my watch yesterday morning, and it stopped at six in the afternoon.

(4) 其紙は卷かなきや中へ入らない。 You can't put the paper in, unless you *roll* it *up*.

Maku, 撒く。【他動】 To sprinkle; to scatter.

(1) 東京にては一日數回往來に水をまきます。 In Tokyo they *sprinkle* water on the streets several times a day. (2) 日本では節分の晩に豆を撒きます。 In Japan, they *scatter* roasted beans.

Maku, 播く。蒔く。【他動】 To sow.

此種はいつ蒔いたらようございますか。 When shall I *sow* these seeds?

Maku-ai, 幕間。【名】 An interval between the acts.

Maku-no-uchi, 幕內。【名】 A champion wrestler

Makura, 枕。【名】 A pillow.
枕を高くして寝ていい。 You may sleep *in peace.*

Makura-gi, 枕木。【名】 A sleeper.

Makura-moto, 枕下。【副】 Near the pillow.

Makuru, 捲くる。【他動】 To tuck up; to roll up; to turn up; to uncover.
洋袴の裾が汚れない様にまくり給へ。 You had better *turn up* the buttom of your trousers, that they may not be spoiled.

Makuwa-uri, 甜瓜。【名】 A melon; a muskmelon.

Mama, まゝ。【副】 As; just as; following; according to; remaining; with.
(1) 聞いたまゝを御話し致します。 I will speak *just as* I have heard. (2) 貴命のまゝにせむ。 I will *follow* your advice. (3) 醫者の命のまゝに日に三回此薬を飲みます。 *According to* the doctor's order, I take this medicine thrice a day. (4) 缺員のまゝにして置く。 The vacancy will *remain* unfilled. (5) 靴を穿いた儘で家へはいつちやいけない。 Don't come into the house *with* your shoes on.

Mama, 往々。【副】 Sometimes; frequently; occasionally; at intervals; at times.

Mā-mā, まあまあ。【感】 Pray, please; I entreat, beseech, *or* beg you; I hope; don't say so; don't move; never mind.

Mama-haha, 繼母。【名】 A step-mother.

Mama-ko, 繼子。【名】 A step-child; a step-son *or* step-daughter.

Mamayo, まゝよ。【感】 Dash it!

Mamben naku, 滿遍なく。 }【副】 Evenly; all over; uniformly; prevadingly.
Mamben ni, 滿遍に。

Mambiki, 萬引。【名】 [1] Shop-lifting. [2] A shop-lifter.

Mambō, 翻車魚。【名】 The sun-fish.

Mambyō, 萬病。【名】 All kinds of diseases *or* maladies.

Mame, 豆。【名】 Soy bean *or* pea.

Mame, まめ。【名】 Corns.
爪先が餘り窮屈なので胼ができた。 The tips are too narrow, I have had *corns* on my feet.

Mame, 忠實。【形】 Sincere; faithful; truthful; *working hard.* [2] Healthy; well.

Mame-gara, 豆簳。【名】 Beanstraw.

Mame-iri, 炒豆。【名】 Parched beans; roasted peas.

Mametsu, 磨滅。【名】 Wearing by time *or* weathr; attrition; weather-worn.

Mametsu *suru,* 磨滅する。【自動】 To be time-worn; to be weather-worn; to be worn by friction; to be attrite.

Mamie, 眉毛。【名】 The eyebrow.

Mamieru, 見える。【自動】 To be given, granted *or* received an audience; to have an interview with; to see *or* meet. 〔參照〕 *Ekken*; *Haietsu.*

Mamireru, 塗れる。【自動】 To be besmeared *or* smeared with; to be daubed with; to be covered with all over; to be spoiled.

彼は滿身敵の鮮血に塗れた。 His *was besmeared with* the gore of his enemy all over.

Mammaku, 幔幕。【名】 A curtain; a tent.

Namman, 漫々。【形】 Vast; boundless; measureless.

漫々たる大海。 The great *boundless* ocean.

Mammaru, 眞圓。【形】 Perfectly round; spherical.

Mamma to, まんまと。【副】 Successfully; with success.

Mammen, 滿面。【副】 All over.

Mammoku, 滿目。【副】 As far as the eye can reach.

Ma-mo-naku, 間もなく。【副】 Soon; pretty soon; very soon; as soon as; before long; it is not long before; in no time; in a short time; presently; directly.

(1) 間もなく櫻が開きましよう。 The cherries will *soon* be out.

(2) 間もなく彼は出かけた。 He started *soon.*

(3) 間もなく休暇を取らうと思ひます。 I intend taking a long holiday *pretty soon.*

(4) 藥を飮むで間もなく全快なさいました。 *As soon as* he took the medicine he got better.

(5) 汽車は間もなくつきませう。 The train will arrive *before long.*

(6) 間もなく風が吹き出した。 *Before long* the wind began to blow.

(7) 其後間もなく事情一變せり。 *It was not long,* however, *before* matter assumed a different aspect.

(8) 間もなく彼は歸國した。 *It was not long before he had reached home.*

(9) はい間もなく濟みます。 Yes, it will be over in no time now.

(10) 漁夫は魚の群れるを見つけてまもなく籠に一杯捕へた。The fishermen found the fish abundant, and *in a short time* they caught a basketful. 〔同〕 *Hodo naku; Jiki ni.*

Mamono, 魔物。【名】 A charming siren; a spectre; a devil; a fascinating ghost.

Mamori, 守護。【名】 Protection; defence; watch; guard.

Mamoru, 守る。【他動】 To guard; to watch; to defend; to keep; to protect; to observe.

(1) 氏の規則は嚴密に守るべし。You should *observe* the rules to the letter.

(2) 約束は必ず守るべきものだ。One should always *keep* one's promise.

Mampitsu, 漫筆。【名】 Stray notes; a memorandum; random notes.

Mamuki, 眞向。【形】 Directly opposite.

Mamushi, 蝮。【名】 A viper.

Man, 萬。【形】【名】 Ten-thousand; a myriad; the ten-thousandth.

Man, 滿。【形】 Exact; just; full.

(1) 滿月。 The *full* moon.

(2) 來年の一月で滿十六歳になります。 I shall be sixteen next January.

Manabi, 學。【名】 Learning; study.

Manabu, 學ぶ。【他動】 To learn; to study.

(1) 諸君は此の話から教訓を學ぶならん。 I think you will *learn* a lesson from this story.

(2) 勉强さへしたら英語は二三年で學ばれませう。If one were diligent, one could *master* English in two or three years.

Manaita, 俎板。【名】 A chopping-board.

Manako, 眼。【名】 The eye.

Manchaku suru, 瞞着する。【他動】 To cheat; to impose upon; to defraud; to deceive; to hoodwink.

(1) 余を瞞着する事は出來ません。 You cannot cheat me.

(2) 世人を瞞着せんとしたり。 He tried to *hoodwink* the wide-awake public. 〔同〕 *Gomakasu.*

Manchô, 滿潮。【名】 The high tide; the high water

Mandai, 萬代。【名】 Eternity; all the generations.

萬代不易。 Everlasting; endless.

Mandô, 滿堂。【名】 The whole audience; the whole company.

Mane, 眞似。【名】 Imitation; mimicry.

Maneki, 招き。【名】 An invitation.

Maneku, 招く。【他動】 To invite: to call; to have one to dine with.

(1) 彼等は余を饗宴に招けり。 They *invited* me to the banquet.

(2) 月見に友人を招けり。 I *invited* friends to enjoy *or* view the moon.

(3) 本日私方へ友人數名相招き候間貴兄も御來車如何に候や。 I shall *have* some friends *to dine with* me to-day, will you join us?

Man-en, 蔓延。【名】 Spreading; diffusion; extention.

Man-en *suru,* 蔓延する。【他動】 To spread; to circulate; to diffuse; to extend.

(1) 幸にして火は他の坑へは蔓延せざりき。 Fortunately the fire did not *spread* to the other pits.

(2) 蹄口瘡神奈川縣に蔓延せり。 The fool and mouth disease is *spreading* in Kanagawa Prefecture.

Maneru, 眞似る。【他動】 To imitate; to mimic; to take after.

Mangan, 滿俺。【名】 Manganese.

Mangen, 慢言。【名】 Boasting; bragging; impudent language.

Mangetsu, 滿月。【名】 The full moon.

Mangwa, 漫畫。【名】 Random sketches.

Ma-ni-au, 間に合ふ。【自動】 [1] To be in time; to be in good time; to be in good season; to be in due time. [2] To answer the purpose; to serve one's turn; to do well for one; to be ready; to be able to do.

(1) 七時に御宅を御出になれば間にあひます。 If you leave home at seven you will *be in time.*

(2) 急がないと間にあひません。 If we do not make haste, we shall not *be in time.*

(3) 大丈夫間にあひます。 Be sure, you will *be in time.*

(4) もう間にあひますまいか。 Don't you think I shall still *be in time?*

(5) 間にあふだらうか心配だ。 I am afraid I shall not *get* there *in time.*

(6) それでは屹度間に合ふ樣に御送り致しませう。 I will not then fail to send you one *in good time.*

(7) 何卒間にあふ樣に來て下さい。 Please to *be here in good time.*

(8) 汽船に間にあふ様に横濱に着いた。 I arrived at Yokohama *in season* for the station.

(9) 十分前にあそこへつけば間に合ふだらう。 It will *answer the purpose*, if you arrive there ten minutes before the time.

(10) 此のペンはいけないペンですけれども間にあひます。 This is a poor pen, but it will *serve my turn.*

(11) 僕の時計は隨分古いがまだ間にあひます。 My watch is rather old, but it *does* very *well for* me.

(12) それが無くては間にあひませんか。 *Can't* you *do* without it?

(13) 一兩日なくとも間に合ひさうだれ。 I should think you *could do* without it for a day or so.

(14) 明日迄に間に合はせます。 It will *be ready* (又は *be done*) by to-morrow.

(15) どうかかうか間に合はせませう。 Somehow or other, I will make it *do.*

(16) もう間にあはぬ。 It *is too late* now; it *is behind time*; it is *a day after the fair.*

(17) 今晩の郵便には間に合はないだらうか。 Am I *too late* for this evening's mail?

(18) 二十分許遲れた爲めに彼は汽車の間に合はなかつた。 As he was about twenty minutes late, he could not *catch* the train.

(19) 何にでも間に合ふ人。 An all-round man.

Man-ichi, 萬一。【副】 By chance; haply; should; by accident; in case (of); for the worst.

(1) 萬一失敗しても復來年やつて見ます。 If *by any chance* I should fail, I would try again next year.

(2) 降らうとは思ひませんが萬一降つても出掛けます。 I think it will not rain. But I shall start even if it *should* rain.

(3) 砲臺内には萬一の覺悟をして居らぬ人は一人も無かつた。 There was not a soul within the fort but was prepared *for the worst.*

(4) 萬一の場合。 *In case of* emergency.

Mani-mani, 隨意。【副】 According to; at the mercy of; as you please or like; as.

難破した水夫等は風浪のまにまに流された。 The *shipwrecked* sailors were *at the mercy of* the winds *and waves.*

Man-ni-ukeru, 眞に受ける。【他動】 To believe; to accept as true; to go down.

先生に病氣だと言つたけれども眞にうけなかつた。 He told the teacher that he was sick, but that statement would not *go down.* ⌈a wink of sleep.

Manjiri, まんじり。【形】 Sleeping a wink; having

(1) 非常に頭痛がするので夜一夜まんじりともしなかつた。 I had not *slept a wink* all night, on account of a severe headache.

(2) 私は昨夜まんじりとも仕なかつた。 I could not *have a wink of sleep* last night. ⌈company.

Manjō, 滿場。【名】 The whole room, audience, or

Manjō-icchi de, 滿場一致で。【副】 Unanimously.

(1) 動議は滿場一致にて可決せり。 The motion was carried *unanimously.* (2) 奉答文は滿場一致を以て通過せり。 The Reply was *unanimously* ⌈passed.

Manjū, 饅頭。【名】 Honey-cake.

Mankai, 滿開。【名】 Full-bloom; the best; all outing.

(1) 百花園は今月の末までには滿開となるべし。 The Hyakka-yen will be in *full bloom* by the end of the month. ⌈is in *full bloom.*

(2) 見給へあの櫻は滿開です。 Look! That cherry

(3) 上野の櫻は滿開だ。 The cherry-blossoms of Uyeno are at their *best* now.

(4) 二月には梅の花が滿開だ。 In the month of February, the plum-blossoms are *all out.*

Manki, 滿期。【名】 The expired time.

(1) 滿期兵。 Time-expired soldiers.

(2) 滿期日。 Due date; maturity.

(3) 滿期兵歡迎の行列。 The procession for welcoming the time-expired soldiers.

Mannaka, 眞中。【名】 The centre; the central point; the middle.

Mannaka ni, 眞中に。【副】 In the middle of; in the midst of; in the centre of.

(1) 一人の男が路の眞中に臥て居た。 A man was lying *in the middle* of the road.

(2) 彼女は額の眞中に目が一つあつた。 She had an eye *in the middle of* her forehead.

(3) 彼女はまのあたりで彼を責めた。 She accused *him face to face.*

Ma-no-warui, 間の惡い。【形】 Rather awkward.

Mannōka, 萬能家。【名】 Jack-of-all-trades.

萬能家は吾人が文明に進むにつれて段々減少する。 *Jacks-of-all-trades* are becoming scarce as we advance in civilisation.

Manriki, 萬力。【名】 A windlass; a capstan; a vise; a crane.

Manroku, 漫錄。【名】 **Mampitsu** ニ同ジ。

Ma-no-atari, 眼前。【副】 Before one's eyes; face to face; in one's presence.

彼女は面前彼を責めんと呼びにやつた。 She sent for him to accuse him *face to face.*

Mansaku, 滿作。【名】 Good harvest *or* crop.

Mansei, 慢性。【形】 Chronic.

慢性リューマチス。 *Chronic* rheumatism.

Manseibyō, 慢性病。【名】 A chronic disease.

Manshin, 慢心。【名】 Arrogance; pride; haughtiness.

Manshin, 滿身。【名】 The whole body; from head to foot; every inch of body; all over the body.

滿身泥に塗れた。 He was covered with mud *from head to foot.*

Manten, 滿點。【名】 The full mark.

Manto, マント。【名】 A cape.

Manukareru, 免れる。【他動】 To escape; to avoid; to evade; to let off; to be relieved of; to put an end to; to get rid of; to free oneself from.

(1) 彼は一部始終白狀して罰を免れた。 He *escaped* punishment by confessing everything.

(2) 如何なる方法を用ふるも決して此の困難を免るることは出來ない。 Whatever method you may follow you cannot *escape* from this difficulty.

(3) 是は入學以來初めての犯罪だつたから譴責丈けで免かれた。 As this was his first offence in school he was *let off* with a reprimand.

(4) 此の面倒を免れたら實に有難い。 I should be thankful *to be relieved of* this trouble.

(5) 彼はどうして身の難澁を免れたか。 How did he *put an end to* his miseries?

Manuke, 間拔。【形】 Stupid; foolish; dull. 【名】 An blockhead; a fool; an ass; a donkey; a numskull

間拔め。 You stupid donkey! you damn fool!

Manurui, まぬるい。【形】 Inactive; sluggish; slow.

Man-yu, 漫遊。【名】 Tour; excursion; journey.

(1) 海外漫遊の途に上る。 To start on a foreign *tour*. (2) 今夏中旬には浦港へ漫遊を試みるべし。 An *excursion* will be made to Vladivostok in the middle of this summer. (3) 清韓地方の御漫遊は非常にお爲に成つたでせう。 Your *excursion* in China and Korea must have done you a great deal of good.

Man-yu *suru*, 漫遊する。【自動】 To make a tour; to take a tour; to make a travel; to take a trip.
(1) 予の甥は世界漫遊の旅費を余に求めた。 My nephew has asked me for funds, with which *to make* the *tour* of the world.
(2) 彼は學術研究のため支那に漫遊せり。 He *made a travel* in China for scientific purposes.
(3) 世界漫遊をやつて見たいものです。 I should like *to take a tour* round the world.

Manza, 滿座。【名】 The whole room *or* company; all the assembly.

Manzai, 萬歲。【感】 **Banzai** ニ同ジ。

Manzara, 滿更。【副】 Not entirely; not wholly; not quite.

Manzoku, 滿足。【名】 Satisfaction; contentment; gratification.

Manzoku *suru*, 滿足する。【自動】 To be satisfied; to be contented; to be gratified.
(1) 此で滿足せよ。 *Be satisfied* with this.
(2) 滿足するものは幸福なるかな。 Those who are *contented* are happy.
(3) 我が海軍が到る處賞讃を博するは滿足すべきことなり。 It *is satisfactory* to know that our navy is everywhere spoken of in high term of praise.
(4) 彼は金持だから何でも滿足させる事が出來る。 He has a long purse and can *gratify* his every desire.
(5) 私は其を聞いて十分滿足しました。 I *am perfectly satisfied* to hear it.
(6) 夫で滿足致します。 I could not wish for better.

Ma-otoko, 密夫。【名】 A paramour; a secret lover.

Mappadaka, 赤裸。【形】 Stark naked; perfectly naked.

Mappira-gomen, 眞平御免。【句】 I humbly beg *your pardon; please be so good as to excuse me.*

Mappiruma, 眞晝間。【副】 In broad daylight.

Napputatsu ni, 眞二つに。【副】 Exactly in half; in two.

(1) 彼等は桃を眞二つにしやうとした。 They prepared to cut the peach *exactly in half.*

(2) 船中の人々は鯨は眞二つになつたかと思つた。 The men on board thought the whale cut *in two.*

Mara, 陰莖。【名】 The male organ; *membrum virile*; the penis; the genitals.

Mare, 稀。【形】 Rare; uncommon; scarce.

(1) 頓智と判斷との十分なる結合は世界中最も稀なるものゝ一なり。 A perfect union of wit and judgment is one of the *rarest* things in the world.

(2) 某君の進行の曲は近頃稀なる上出來なりき。 Mr. ——'s march was a *rare* success.

(3) 誠を申すものは稀なもので御座います。 Speaking the truth is a *rare* thing.

(5) 金は稀なる金屬なり。 Gold is a *rare* metal.

Mare ni, 稀に。【副】 Rarely; seldom; hardly ever; not often; once in a way.

(1) 町から遠くに住んで居るから客の來るのは稀だ。 Living far from the town, I *rarely* have visitors.

(2) 彼は今時の學生には稀なる勉强家だ。 He studies with such diligence as is *rarely* found among students now-a-days.

(3) ニューイングランドでは九月になつて霜の降らぬことは稀だ。 In New England the month of September *hardly ever* passes without a frost.

Maru, 圓。【名】 A circle; a sphere.

Maru, まる。【形】 Whole; quite; all.

(1) 私は昨朝全一時間御待ち申しました。 I waited for you a *whole* hour yesterday morning.

(2) これはひどい、まる一時間待たなければならぬ。 Too bad! we shall have to wait for *quite* an hour.

Maru de, 丸で。【副】 Quite; entirely; totally; wholly; altogether; completely; simply; mere; head-and-ears; neck and crop; over head and ears; as is.

(1) 彼は宛然西洋人の様だ。 He is a *quite* foreigner.

(2) 支那は日本と丸で氣候が違ふ。 China has a *climate quite* different from that of Japan.

(3) 君は丸で貴族的ですね。 You are *quite* aristocratic.
(4) 全で濡れてしまつた。 I got wet *entirely*.
(5) それは丸で別なものです。 It is a *totally* different one.
(6) 彼奴のいふことは丸で戯語だ。 It is *simply* nonsense of what he says.
(7) 此の船は軍艦に較ぶれば丸でボートだ。 This ship is a *mere* boat by the side of the warship.
(8) 漁夫は丸で水の中へ這入つた。 The fisherman went into the water, *head-and-ears*.
(9) まるで狐の樣だ。 He looks *as if* he were a fox.
(10) 此子はませて居てまるで大人の樣な口をきく。 This child is very precocious and talks *as if* he were a man.

Marui, 圓い。【形】 Round; circular; globular.
地球は丸い。 The world is *round*.

Maruki-bashi, 獨木橋。【名】 A log-bridge.

Maruni, 丸煮。【名】 Things cooked whole; a barbecue.

Maruki-fune, 獨木船。【名】 A canoe.

Marukkiri, まるつきり。【副】 **Maru de** ニ同ジ。

Marumero, 榲桲。【名】 The quince.

Marumeru, まるめる。【他動】 To make round.

Maru-nokogiri, 圓鋸。【名】 A circular saw.

Maru-nomi, 圓鑿。【名】 A round chisel.

Maru-nomi, 丸呑。【名】 [1] Swallowing whole. [2] Cramming.

Marunomi ni *suru*, 丸呑にする。【他動】 To swallow whole; to cram.
彼は試驗間際になつて歷史を丸呑に覺えた。 He has *crammed* the history at the eleventh hour.

Marusa, 圓さ。【名】 Roundness; rotundity; sphericity or sphericalness.

Maruta, 丸太。【名】 A log.

Maruyake, 全燒。【名】 Being wholly burnt; the destroyed (house).
昨夜神田小川町に出火あり全燒十五軒半燒六軒。 A fire broke out at Ogawamachi, Kanda, last night. The *destroyed* were 15 and the damaged 6.

Maru-zukue, 圓机。【名】 A round table.

Masaka, まさか。【副】 Not likely; scarcely; not very likely.

Masakari, まさかり。【名】 A broad axe or ax.

Masa ni, 將に。【副】 About; almost; in the act of; on the point of; on the brink of; to be going.
(1) 將に A 地方に行かんとした。 He was *about* to go to A.
(2) 將に飛び込まんとして居ました。 He was *in the act of* springing in.

Masa ni, 正に。【副】 Exactly; just.
正に同じだ。 It is *exactly* the same; it is *just* the same.

Masaru, 勝る。【他動】 To surpass; to excel; to be better; to be superior to; to throw into the shade; to outdo; to eclipse.
(1) 金剛石は堅き事總ての物質に優る。 Diamond *surpasses* all other substances in hardness.
(2) 健康は富に勝る。 Health *is better* than wealth.
(3) 此の書は他に勝る。 This book *is superior to* the other.
(4) それでも今度の艦の甲鐵は質が勝つて居る。 The armour of the new battle-ships *is of superior* quality.
(5) 此の本は他に勝る。 This book *throws* the other *into the shade.*
(6) 一事をよく知るは百事を半ば知るより勝る。 To know one thing thoroughly *is better than* knowing many things by halves.

Masashiku, 正しく。【副】 Surely; certainly; truly. 〔參照〕 *Tashikani.*

Masatsu, 磨擦。【名】 Rubbing; friction.

Masatsu suru, 磨擦する。【他動】 To rub; to fret.

Masa-yume, 正夢。【名】 A realised dream.

Maseta, ませた。【形】 Precocious; prematured.
此子は大層ませて居て大人の樣な物言ひをする。 This child is very *precocious,* and talks as if he were a man.

Mashi, 増し。【名】 Addition; increase; growth; augmentation.

Mashin, 痲疹。【名】 **Hashika** ニ同ジ。

Mashite, 況して。【副】 Much more; much less; still more.

Mashō, ませう。【助】 I shall; we shall; I will; we will; let us; it will; we might; I think; I suppose.
(1) 家に居て本でも見て居りませう。 I think *I will* stay at home and read.
(2) いづれ其內に又伺ひませう。 *I shall* certainly call again.
(3) 明日は天氣が好うございませうか。 Do you *think it will* be fine to-morrow?

(4) 他日立派な實を結ばせませうね。 *We shall* bring about good results in the future, shall we not?
(5) 廣告文を書きませうか。 *Shall I write* an advertisement?
(6) 左樣致しませう。 *I will* do so.
(7) よければ出かけませう。 If you are ready, *let us start.*
(8) 少し休みませうか。 *Shall we* rest a minute?
(9) あの人が箱根に行くのならば私共も一所に行く都合が出來ませう。 If he is going to Hakone too *we might* arrange to go together.
(10) 散歩しませう。 *Let us* take a walk.
(11) 海岸を歩きませう。 *Let us* walk along the shore.

Masakari, 眞盛。【名】 **Mankai** ニ同ジ。

Massakasama, 眞倒。【副】 Headlong; upside down; upon one's head; topsy-turdy; head over heels.
(1) 彼は二階から眞倒に落ちた。 He fell violently *upon his head* from the first floor.
(2) 僕は眞倒さまに落ちた。 I went *head over heels.*

Massaki, 眞先。【名】 The very first; the foremost.

Massaki ni, 眞先に。【副】 First of all; in the foremost; very rapidly; ahead; most quickly; above all.
(1) 君は眞先にそれを爲すべし。 You must do it *first of all.*
(2) 彼は眞先に立つていつた。 He went *ahead* of us all.

Massatsu *suru*, 抹殺する。【他動】 To erase; to efface; to blot out; to cancel.

Masse, 末世。【名】 The degraded age.

Massha, 末社。【名】 [1] A subordinate shrine. [2] A jester; a buffoon.

Masshigura ni, まつしぐらに。【副】 In full gallop or speed; precipitously.

Masshiro, 眞白。【名】 Pure white; perfectly white.

Masshômen ni, 眞正面に。【副】 In due front; directly in front.

Massugu, 眞直。【形】 Perfect; straight; direct.

Massugu ni, 眞直に。【副】 Straight; as straight as an arrow; in a straight line; in a bee line; as the crow flies.
(1) 眞すぐに御坐りなさい。 Sit *straight* in your seat.
(2) 眞直ぐに御出でなさい。彼人は此町の左側に住んで居ます。 Go *straight* on, he lives on the left side of this street.

(3) 彼の女は端麗で姿勢は眞直だ。 She was very handsome, and *straight as an arrow.*

Masu, 升。【名】 A measuring-box; a measure.

Masu, 鱒。【名】 The salmon; the trout.

Masu, 増す。【他動】 To increase; to add to; to enhance.

(1) 日本は日清戰爭後多分に軍隊を増した。 Japan *increased* her army in a great measure after the Japan-China War.

(2) 姿勢の美大に増したり。 The beauty of the form is greatly *enhanced.* [do.

Masu, ます。【助】 I shall; I will; it will; can;

(1) 午後は家に居ります。 I *shall* be at home this afternoon. (2) 沖は波が荒いから船は出ませぬ。 As the waves are rough out at sea the ship *will* not start. (3) 泳げますか。 *Can* you swim? (4) 私はいつでも眠られます。 I *can* sleep whenever I like. (4) あなたは毎日學校へ行きますか。 *Do* you go to school everyday? (6) 御名刺が頂けますか。 *Could* you please give me your card?

Masu-mai, ますまい。【助】 It will hardly; I think it will not; not likely; I don't think I can *or* shall.

(1) 沖は波が荒いやうだから船は出ますまい。 As the waves seem rough out at sea the ship *will hardly* start. [more frost this year *I think.*

(2) 今年はもう霜は降りますまい。 There *will be no*

(3) 寐ては居ますまい。 He is *not likely* to be asleep. [*shall* want it to-day.

(4) 今日はそれは入りますまい。 *I don't think I*

(5) 多分上げられますまい。 *I don't think I can* go.

Masui suru, 麻痺する。【自動】 To be narcotised.

Masuizai, 麻睡劑。【名】 Narcotic medecine.

Masu-masu, 益々。【副】 More and more; still more; all the more; increasing.

露政府の此拒絶は益々日本政府をして該條項挿入の必要を感ぜしめたり。 This refusal of the Russian Government has impressed the Japanese Government *all the more* with the necessity of the *insertion of* that clause.

Masurao, 丈夫。【名】 A brave man; a hero.

Mata, 又。亦。復。【副】 Again; too; moreover; another; likewise; and; also; into the bargain.

(1) また風邪を引いた。 I have caught cold *again*.

(2) 明日二時頃に復來て下さいませんか。 Could you call *again* at about 2 o'clock?

(3) 其の内またあがります。 I'll call *again* in a few days.

(4) 今夜復火事がありました。 There has been *another* fire to-night.

(5) 復雨が降つた。 We have *another* rain.

(6) 短いのもあり又長いのもあります。 Some are short *and* some long.

(7) 彼も亦其人數の中にあッた。 He *also* was among the number.

(8) 傘も持たず暴雨を犯せば濡れる上にまた風邪もひくよ。 If one goes out without an umbrella against a violent storm, one will get wet, and will very likely take cold *into the bargain*.

(9) よい息子は父を愛し又敬ひもする。 The good son loves his father, and honours him *as well*.

(10) 彼も亦美しい本を貰つた。 He got a nice book, *too*.

Mata, 股。【名】 A crotch; the crotch of the legs.

Matadonari, 又隣。【名】 The next door but one.

Matagai, 轉買。【名】 Buying at second-hand.

Matagari, 轉借。【名】 Borrowing at second-hand.

Matagaru, 跨る。【自動】 [1] To ride upon; to sit astride; to stand astride; to bestride. [2] To stretch *or* extend over.

富士山は三國に跨る。 Mount Fuji *stretches over* the three provinces.

Matagiki, 傳聞。【名】 What one has heard from another.

Matagu, 跨ぐ。【他動】 To straddle; to step over; to stride over; to bestride.

Matagura, 跨。【名】 The crotch; the groin.

Mataitoko, 從兄弟。【名】 The second cousin.

Mata-mata, 又々。【副】 Again; again and again; repeatedly; over again.

Mata-mono, 陪臣。【名】 **Baishin** ニ同ジ。

Mata-naki, またなき。【形】 Matchless; unparalleled; unequalled; best; excellent.

Matano-hi, 翌日。【名】 **Yokujitsu** ニ同ジ。

Matano-toshi, 翌年。【名】 **Yokunen** ニ同ジ。

Mataseru, 待たせる。【他動】 To keep one waiting.
(1) 君は貴重なる時間を十分間待たせたれ。 You *have kept* me *waiting* here for ten golden minutes.
(2) 御待たせ申して御氣の毒でした。 I am sorry I have *kept* you *waiting.*

Mata-shite-mo, 又しても。【副】 A second time.
又しても彼の方のお誘ひを斷るのはあまり失禮かと思ひます。 It would be very rude to refuse his invitation *a second time.* [同] *Mata.*

Matataki, 瞬。【名】 Winking; blinking. [flicker.

Matataku, 瞬く。【他動】 To wink; to twinkle; to

Matataku-himani, 瞬く間に。【副】 In a moment; in a twinkling moment; in the twinkling of an eye; in an instant; in a wink.
船は風の樣に疾く走りましたから瞬く内に龍宮は目の前に現はれました。 The boat flew along, swift as the wind. *In the twinkling of an eye* the Ryūgū appeared in sight.

Mata-uke, 又受。【名】 A second security.

Mata-utsushi, 轉寫。【名】 [1] Recopying. [2] Re-photographing.

Mata wa, 又は。【接】 Or; besides; again; moreover; otherwise.

Matazoro, 又候。【副】 **Mata-mata** ニ同ジ。

Matchi, 燐寸。【名】 Matches.

Mato, 的。【名】 A target; an object; a mark.

Mato-ba, 的場。【名】 The place for target-shooting.

Matoi, 纏。【名】 A fireman's standard.

Matomaru, 纏まる。【自動】 [1] To come to terms; to agree; to make terms. [2] To be collected; to be gatherd.
家賃の事は家主と相談が纏まつた。 In the matter of house rent I have *come to terms* with the house owner.

Matomeru, 纏める。【他動】 [1] To settle; to set in order; to arrange. [2] To gather; to collect.

Matomo ni, 眞面に。【副】 Directly in front; right; in due front.
風が風上からまともに吹いて居る。 The wind is blowing *right* down the river.

Matou, 纏ふ。【自動】 To twine round; to wind *round; to twist* round.

Matou, 纏ふ。【他動】 To put on; to wear; to wrap round.

彼の女はショールを身に纏つた。 She *wrapped* her shawl closely *round* about her.

Matsu, 松。【名】 Pine; a pine tree.

Matsu, 待つ。【他動】 To wait; to wait for; to look for; to expect; to hold on; to long for.

(1) 歳月は人を待たず。 Time and tide *waits for* no man.

(2) あなたは誰が私を待つて居ると云ひましたか。 Who did you say is *waiting for* me?

(3) 馬車が門に待つて居る。 The carriage is *waiting* at the gate.

(4) 此はひどい。まる一時間待たなければなりません。 Too bad! we shall have to *wait for* quite an hour.

(5) 待つを知るは成效の祕訣なり。 To know how *to wait* is the secret of success.

(6) 來るか來るかと思つて待つて居た。 I was *waiting* and *waiting for* you.

(7) 五時迄待つたけれど來なかつたね。 I *waited* for you till five, but you did not come.

(8) きつと御出なさるなら御待ち申します。 If you are sure you will come I will *wait for* you.

(9) 田川君が今日訪れて來るといつたから待つて居る。 I am *expecting* Mr. Tagawa; he said he would give me a call to-day.

(10) 必ず御待ち申します。 I'll *look for* you without fail.

(11) 一寸マッチをする間待つてくれ給へといつた。 I told him to *hold on* a bit while I struck a light.

Matsuba-botan, 松葉牡丹。【名】 A great flowered purslane.

Matsu-bara, 松原。【名】 A pine-forest.

Matsu-bayashi, 松林。【名】 Pine woods.

Matsu-bokkuri, 松毬。【名】 A pine-cone; a pine-burr.

Matsudai, 末代。【名】 Future ages; eternity.

Matsudake, 松蕈。【名】 A kind of mushroom.

Matsudake-gari, 松蕈狩。【名】 Mushroom hunting.

Matsuge, 睫毛。【名】 The eye-lash.

Matsugo, 末期。【名】 The point of death; the end of life; the dying hour.

Matsuji, 末寺。【名】 A branch temple.

Matsujo, 末女。【名】 The youngest daughter.

Matsu-kasa, 松毬。【名】 A pine-cone; a pine-burr

Matsu-kazari, 松飾。【名】 The new year's decorations.

Matsumushi, 松蟲。【名】 A kind of cricket.

Matsuri, 祭。【名】 A festival; a celebration; a fête.

Matsuri-bi, 祭日。【名】 A festival day; a red-letter day.

Matsurigoto, 政。【名】 Administration of public affairs; the state affairs.

Matsuro, 末路。【名】 The end; the fate; the last part of life.

Matsuru, 祭る。【他動】 To worship; to deify: to celebrate a fête; to offer sacrifices.

Matsuryū, 末流。【名】 Descendants; followers.

Matsu-yani, 松脂。【名】 Pitch; turpentine.

Matsuza, 末座。【名】 The lowest seat.

Mattadanaka, 眞正中。【名】 The exact centre or middle.

Mattaki, 全き。【名】 Complete; perfect; whole; entire.

Mattaku, 全く。【副】 Completely; utterly; up to the eyes; every bit; perfectly; every inch; thoroughly; quite; wholly; entirely; outright: out-and-out.

(1) 此の間の戰爭に日本人は支那人に全く勝ちました。 The Japanese conquered the Chinese *completely* in the late war.

(2) 第四聯隊長は全く軍人だ。 The commander of the fourth regiment is *every inch* a soldier.

(3) 君の御父樣から手紙を戴いた時は全く暇でした。 I was *quite* free when I received a letter from your father.

Mattō *suru,* 全うする。【他動】 To complete; to finish; to have done well.

Mau, 舞ふ。【自動】 To dance.

Mawari, 周圍。【名】 Circumference; around; round.

(1) 月は地球の周圍をめぐる。 The moon revolves *round* the earth.

(2) 此の圓の周圍は何程ありますか。 How long is it *around* this circle?

Mawari, 廻り。【名】 A turn; a revolution; round. 君の來た道は餘程廻りだ。 The road you came was a long *round.*

Mawari-awase, 廻合せ。【名】 Luck; chance; fortune; lot.

Mawari-ban ni, 輪番に。【副】 By turns; *alternately; one after another.*

Mawari-butai, 廻舞臺。【名】 The revolving stage.
Mawari-dōi, 廻り遠い。【形】 Round-about; circuitous; indirect.
Mawari-dōku, 廻り遠く。【副】 In a round-about-way; indirectly; circuitously.
彼は己の結婚の話しを廻り遠く余に告げた。 He told me the story of his courtship, *in a round-about-way.* (revolving shade.
Mawari-dōrō, 走馬燈。【名】 A lantern with a
Mawari-michi, 迂路。【名】 A round-about way; a circuitous road. (every side of.
Mawari ni, 周圍に。【副】 Around; in a circle; on
家の周圍に巡査が大勢立つて居つた。 There was a crowd of policemen standing *around* the house.
Mawaru, 廻る。【自動】 [1] To go round; to turn round; to circulate; to revolve; to rotate; to whirl. [2] To spread; to be in flames.
(1) 上野へ廻はつて行きませうか? Shall we *go round* by Ueno? (the left.
(2) 數步の後左方に廻れ。 After a few steps *turn* to
(3) 火が廻つた。 Fire *spread through* it.
(4) 程なく家中へ火が廻つた。 Before long the whole house *was in flames.*
(5) 急がば廻れ。 The more hurry, the less speed.
Mawashi-mono, 間者。【名】 A spy; an emissary; a secret agent.
Mawasu, 廻はす。【他動】 To turn; to turn round; to spin; to pass round; to put ab ut; to rotate.
(1) 茶の湯では茶碗を廻はして飲みます。 In the ceremony of "chano-yu" they *pass* the tea-cup
(2) 船を廻はす。 To *put* a ship *about.* (round.
(3) お前は獨樂を廻はし、輪を廻はすこと出來るだらうね。 You can *spin* a top, and *drive* a hoop, I suppose?
(4) 某大尉は過失殺人犯の廉を以て軍法會議に廻されたり。 A certain lieutenant *was summoned before* the court martial on the charge of manslaughter.
Mawata, 眞綿。【名】 Floss-silk. (ics.
Mayaku, 痲藥。【名】 Narcotic medecines; anæsthet-
Mayoi, 迷。【名】 Perplexity; bewilderment; maze wandering; superstition; delusion; illusion; charming; fascinating.

Mayonaka, 眞夜中。【副】 At midnight; at the dead of night.

Mayou, 迷ふ。【自動】 [1] To be bewildered; to be perplexed; to be at a loss. [2] To be fascinated; to be enchanted; to be charmed. [3] To wander about; to go astray; to lose the way; to be out of the way.

(1) 彼は巧言には決して迷はない。 He *is never at a loss* for fair words.

(2) 老人は全く零落して路頭に迷ひ人々の惠を乞はねばならぬやうになつた。 The old man has fallen into such poverty that he has to *wander about,* and seek his bread from door to door.

(3) 私は東京で道に迷ふたことがある。 I once *lost my way* in Tokyo.

Mayowasu, 迷はす。【他動】 [1] To delude; to mislead; to lead astray. [2] To charm; to fascinate.

Mayu, 眉。【名】 The eye-brows.

Mayu, 繭。【名】 A cocoon.

Mayuge, 眉毛。【名】 The hairs of the eye-brows.

Mayu-zumi, 黛。【名】 Blackened eyebrows.

Mazaru, 交る。【自動】 To be mixed; to be mingled; to be adulterated.

Mazekaesu, 雜返す。【他動】 To banter; to make a mock of; to jeer; to rally.

Mazeru, 雜ぜる。【他動】 To mix; to mingle; to blend; to adulterate.

Mazemono, 混和物。【名】 Mixture; compound.

Mazu, 先づ。【副】 First of all; above all; in the first place; first and foremost; at the outset; on the whole; about; well; so far; however.

(1) ちやんと歌ふことを稽古しやうとなさるなら先づ音階に熟しなさらなければいけません。 If you would learn to sing correctly, you must *first of all* become familiar with the musical scale.

(2) よき外科醫たらんと欲するものは先づ解剖學に通じなくてはならぬ。 He who would be a good surgeon must, *first and foremost,* acquainted himself with anatomy.

(3) まづ宜しい。 *About* right.

(4) あなたはまづ如何いふ御量見ですか。 *Well,* what is your opinion on the subject?

Mazui, まづい。【形】 [1] Tasteless; insipid; disagreeable to the taste; nasty. [2] Unskilful; clumsy; awkward; poor.

Mazuku *suru,* 不味くする。【他動】 To spoil.
此上鹽を入れたら不味くしてしまふ。If you put in more salt you'll *spoil* it.

Mazushii, 貧しい。【形】 Poor; needy; destitute.
父は貧しくて私を大學に遣れない。My father is too *poor* to send me to college.

Me, 目。眼。【名】 The eye.
(1) 目を覺ます。目が覺める。To wake up; to awaken. (2) 目につく。To notice; to observe; to catch the eye. (3) 目が眩む。To be dazzled; to be giddy. (4) 目をつぶる。To shut the eyelids. (5) 昨夜の地震で目が覺めましたか。Did the earthquake last night *awake* you? (6) 彼は彼の女の財産に目を附けた。He *had an eye to* her property. (7) 私は彼の行爲に目をつけた。I *kept an eye on* his conduct. (8) 彼は怠惰者だから目をつけねばなりません。You must *keep an eye on* him; he is very lazy.

Me, 目。【名】 The teeth (鋸又ハ鑢ノ); the graduated marks (秤又ハ尺ノ); the meshes (網ノ).

Me, め。【名】 Treatment.
(1) 種々困難な目に遇ふ。To encounter many a difficulty. (2) ひどい目。Some trouble. (3) あの人の自由になると酷い目に逢ふだろう。He will use you ill if he gets you into his power.

Me, 目。【接尾】 *Ordinal numerals.*
(1) 五番目の家。The *fifth* house. (2) 三つ目の角。The *third* corner. (3) 二幕目。The *second* act. (4) 私は五年目で國へ歸りました。I went home after being away *for five years.*

Me-aki, 眼明。【名】 One who can read; a learned man.

Me-atarashii, 目新しい。【形】 Novel; new; fresh.
英國へいらつしやれば目新しいものを澤山御覽なさるでせう。If you were to go to England you would see a great many things which would be very *novel* to you.

Me-ate, 見當。目的。【名】 The object; the aim; the purpose; the intention.
まだ幾何に賣るとも確に見當がついて居ませぬ。I *had not decided yet* exactly how much to sell it for.

Me-awasu, 妻はす。【他動】 To give in marriage.
Me-bachi, 雌蜂。【名】 A queen bee.
Me-bae, 芽生。【名】 A sprout; a shoot; a germ.
Me-boshi, 眼星。【名】 A white speck (on a diseased eye).
Me-boshii, めぼしい。【形】 Noticeable; important; expensive.
Me-bunryō, 目分量。【名】 Weight *or* measure guessed at by the eye.
Mecha-mecha-ni *suru,* 滅茶滅茶にする。【他動】 To shatter; to bring to confusion *or* disorder.
Medaka, 麥魚。【名】 A killifish.
Medama, 眼球。【名】 The eyeball.
Medatsu, 目立つ。【自動】 To attract attention; to be conspicuous.
Mede-itsukushimu, 愛いつくしむ。【他動】 To love; to like; to enjoy; to be fond of; to take fancy to; to be pleased with; to admire.
Medetai, 目出度い。【形】 Auspicious; successful; joyful; happy; fortunate; congratulating; lucky.
Medetaku, 目出度く。【副】 Auspiciously; successfully; joyfully; happily; fortunately; congratulating.
(1) 新年は目出度穩かに朗かに明け渡れり。 New Year's Day broke *auspiciously* calm and clear. (2) 新年の御慶目出度奉賀候。 A *Happy* New Year; a *Happy* New Year to you; I wish you a *Happy* New Year. (3) 首尾よく高等商業學校へ御入學の由目出度存候。 I *congratulate* you *upon* your success in entering the Higher Commercial School. (4) 貴君は今同首尾よく大學を御卒業になりましたさうで御目出度う御座います。 You have successfully graduated from the University, I understand; *I wish you joy of it.* (5) 彼等は目出度凱陣致しました。 They *joyfully* returned from their victorious campaign. (6) 御目出度うございます。 I *congratulate* you; you are very *lucky*; you are very *fortunate.*
Medo, 針孔。【名】 The eye (of a needle).
Medōri, 目通。【名】 An audience.
目通を許す。 To grant, give, or receive an audience.
Me-gakeru, 目懸ける。【自動】 To aim at; to keep an eye on.
Me-gami, 女神。【名】 A goddess.

Megane, 眼鏡。【名】 Spectacles; eye-glasses; glasses.
(1) 鼻眼鏡。Pince-nez. (2) 百色眼鏡。Kaleidoscope.
(3) 塵除眼鏡。Goggles. (4) 疊眼鏡。Folders.
(5) 日本人に眼鏡をかけて居る者が大分ある。A good many of the Japanese wear (又ハ put on) glasses (又ハ spectacles). (6) 近眼鏡。Spectacles for the near-sighted. (7) 老眼鏡。Spectacles for far-sighted *or* old people. (8) 蟲眼鏡。A simple microscope. (9) 色眼鏡。Coloured glasses.

Megane-ya, 眼鏡屋。【名】 An optician.

Megane, 眼識。【名】 Discrimination; fair judgment.

Megeru, めげる。【自動】 To be afraid; to be coward; to be intimidated.

Megumi, 惠。【名】 Benevolence; grace; mercy; favour; kindness; blessing.

Megumu, 惠む。【他動】 To give; to bestow; to do good to; to bless; to show kindness; to pity.

Megumu, 芽ぐむ。【自動】 To bud; to germinate; to come out.

Megurasu, 廻らす。【他動】 [1] To turn. [2] To revolve in one's mind; to contrive.
(1) 踵を廻らす。To turn back.
(2) 謀を廻らす。To revolve a plan in one's mind; to contrive a plan.

Meguri, 循環。【名】 Circulation.
血の循環。The circulation of blood.

Meguri, 遍歷。【名】 Pilgrimage.

Meguri, 周圍。【名】 Circumference; around.
池の周圍に櫻がある。There are cherry-trees *around* the pond.

Meguri-ai, 邂逅。【名】 A happy *or* an unexpected meeting.

Meguru, 廻る。【自動】 To go, travel, sail, *or* revolve round; to turn.
(1) 地球は一年一回太陽を廻る。The earth *goes* (又ハ *revolves*) *round* the sun once a year.
(2) 彼はヨットで世界を廻るつもりだ。He is intending to *sail round* the world in his yacht.

Megusuri, 眼藥。【名】 Eye lotion; eye-water.

Me-hitsuji, 牝羊。【名】 A ewe.

Mei, 姪。【名】 A niece.

Mei, 銘。【名】 An inscription.

Mei, 命。【名】 [1] Life. [2] Fortune; destiny. [3] Command; order.

Mei-an, 名案。【名】 A capital idea; a good plan.

Mei-ba, 名馬。【名】 An excellent *or* renowned horse.

Meibō, 名簿。【名】 A name list *or* register.

Meibō-aru, 名望ある。【形】 Popular; of high repute *or* reputation.

Meibun, 名分。【名】 One's title *or* standing.

Meibutsu, 名物。【名】 Famous produce.

Meichū *suru,* 命中する。【他動】 To hit (the mark). 敵艦へ見事命中したから艦長から褒辭をうけた。 He was much praised by the Captain on account of his shot *hitting* the enemy's vessel.

Meidai, 命題。【名】 A proposition.

Meido, 冥途。【名】 Hades; the unseen world.

Meidō, 鳴動。【名】 Rumbling.

Meidō *suru,* 鳴動する。【自動】 To rumble.

Meifuku, 冥福。【名】 Blessing.

Meigen, 明言。【名】 Enunciation; a distinct declaration.

Meigen, 名言。【名】 A good saying.

Meigen *suru,* 明言する。【他動】 To enunciate; to declare.

Meigetsu, 名月。【名】 The bright moon; the full moon.

Meigi, 名義。【名】 The name. 彼は私の名義で金を借りました。 He borrowed money in my *name.*

Meigo, 冥護。【名】 Divine care.

Meihaku, 明白。【形】 Clear; distinct; evident; obvious; manifest; plain; conspicuous; explicit. 二に二を加へると四になることは明白な事實である。 It is an *obvious* fact that two and two make four

Meihaku ni, 明白に。【副】 Clearly; distinctly; evidently; obviously; plainly; conspicuously; explicitly; point blank; to all appearance.

(1) 今度の先生は此所を明瞭に説明しました。 The new teacher explained this passage very *clearly.*

(2) 明白に其祕密を語り給へ。 Please tell the secret *point blank.*

(3) 英人は明白に率直な實際的の人たることは明白だ。 John Bull, *to all appearance,* is a plain, downright matter-of-fact man.

Meijin, 名人。【名】 A master-hand; a good-hand; *an expert;* a genius an adept.

Meijitsu, 名實。【名】 Name and reality.

Meijō *suru,* 名狀する。【他動】 To describe; to mention.
彼れは男子の出生したるため其喜悦實に名狀すべからず。 His joy at the birth of a son *is beyond description.* (又ハ *beggars description*).

Meika, 名家。【名】 A celebrated family.
彼れは其の地の名家より來れり。 He comes from a *celebrated family* in that place.

Meikaku, 明確。【形】 Sure; undoubted; conclusive.

Meikō, 名工。【名】 An expert artisan; a master-hand.

Meiku, 名句。【名】 A famous verse; a noted stanza.

Meimei, 名々。【副】 Each one; every one.
名々勝手に出來ます。 *Each one* can do as he likes.

Meimei *suru,* 命名する。【他動】 To give a name to; to christen.

Meimoku *suru,* 瞑目する。【自動】 To die; to expire; to breathe one's last.

Meimu, 迷夢。【名】 A delusion; an illusion.

Meimyaku, 命脈。【名】 The hope for life; the life.

Meinichi, 命日。【名】 Anniversary of one's death.

Meirei, 命令。【名】 An order; a command; an instruction.
(1) 命令を奉ずる。 To follow *or* obey a command. (2) 命令に負く。 To disobey an order; not to follow an order.

Meiri, 名利。【名】 Fame and wealth.

Meiryō (**ni**), 明瞭(に)。【形】【副】 **Meihaku** ニ同ジ。

Meisai, 明細。【形】 Minute; particular; detailed.

Meisai ni, 明細に。【副】 Minutely; particularly; in detail.

Meisai-sho, 明細書。【名】 A specification; a statement in particulars.

Meisaku, 名作。【名】 A masterpiece.

Meisan, 名產。【名】 Famous products (of a locality).

Meisei, 名聲。【名】 Popularity; fame; reputation; good name.
(1) 彼れの名聲は日々益々高し。 His *popularity* grows every day. (2) 彼名聲を失墜せり。 He lost his *reputation.*

Meiseki, 明晰。【形】 **Meihaku** ヲ見ヨ。

Me-isha, 眼醫。【名】 An oculist.

Meisha *suru*, 鳴謝する。【自動】 To thank; to offer *or* express one's gratitude.

Meishi, 名刺。【名】 A visiting card; a name card; a card.

Meishi, 名詞。【名】 A noun.

Meishin, 迷信。【名】 Superstition.

Meishin-bukai, 迷信深い。【形】 Superstitious.
迷信深き人は無識にして心の磨練を存せす。*Superstitious* people are ignorant and have no mental discipline.

Meishin-ka, 迷信家。【名】 A superstitious man; a zealot.

Meisho, 名所。【名】 A principal sight; famous place; a sight.
(1) 都下の名所を御見物なさいましたか。 Have you taken in all the *principal sights* in the city?
(2) 名所見物。 *Sight*-seeing.

Meishō, 名稱。【名】 A name; an appellation; a title; a designation.

Meishō, 名將。【名】 A famous, illustrious, *or* well-known general.

Meishu, 盟主。【名】 The leader.

Meisō, 名僧。【名】 An illustrious divine *or* priest.
日蓮は北條時代の名僧なり。 The Priest Nichiren was an *illustrious divine* in the days of the Hōjō.

Meisū, 命數。【名】 One's destiny.

Meitei *suru*, 酩酊する。【自動】 To be greatly intoxicated; to have the sun in one's eyes.

Meitoru, メートル。【接尾】 Metre.

Meiun, 命運。【名】 Fortune; luck; fate; destiny.

Meiwaku, 迷惑。【名】 Trouble; annoyance; nuisance.
(1) 大層御迷惑をかけます。 I fear it will give you a great deal of *trouble*. (2) 川田は勉強する時いつも音讀するが實に迷惑だ。 It is a great *nuisance* to me that Mr. Kawada reads aloud whenever he is at his study.
(3) 其は有難迷惑だ。 Thank you for nothing; it is too much of good.

Meiwaku *suru*, 迷惑する。【自動】 To be troubled; to be annoyed; to be a nuisance.

Meiyaku, 盟約。【名】 A promise; an agreement; a convention; a treaty

Meiyo, 名譽。【名】 Honour; fame; reputation; good name.

諸君に向て演說するは余の名譽とする所なり。 I am highly honoured (又ハ I have a great honour) in being allowed to speak to you.

Meiyo-kwai-in, 名譽會員。【名】 An honorary member.

Meiyo-kyôju, 名譽敎授。【名】 An emeritus professor.

Meiyo-ryôji, 名譽領事。【名】 An honorary consul.

Meiyo-shin, 名譽心。【名】 Ambition; false pride.

(1) 名譽心の强い。 Ambitious; full of false pride.

(2) 貧困を恥づるは過てる名譽心なり。 It is *false pride* to be ashamed of poverty.

Mei *zuru,* 命ずる。【他動】 To order; to command; to give order, command, *or* instruction; to appoint.

(1) 舵手は背進を命ぜり。 The cockswain *gave order* to back water. (2) 彼は學生を試驗するやうにと命ぜられた。 He was *appointed* to examine the student. (3) 彼は支那へ派遣を命ぜられた。 He was *commissioned* to proceed to China.

Me-jika, 牝鹿。【名】 A hind; a doe.

Mejiro, 目白鳥。【名】 White eye.

Mejirushi, 目印。【名】 A mark; a sign; a check.

目印をつける。 To mark; to sign; to check.

Mekago, 目籠。【名】 An open-work basket.

Mekake, 妾。【名】 A concubine.

Mekakushi, 目隱。【名】 [1] A boardscreen. [2] Blindman's buff.

Mekao, 目顏。【名】 The expression of the face.

Mekasu, めかす。【自動】 [1] To dress out; to make foppish. [2] To give oneself airs.

Mekata, 目方。【名】 Weight; the pound.

(1) 日本香港間の小包郵便物は目方一ポンドに付二十錢を課せらるべし。 The parcel mails between Japan and Hongkong will be charged 20 sen per one pound in *weight.*

(2) 米國では魚は目方で賣ります。 In America fish is sold by *the pound.*

Mekiki, 目利。【名】 [1] Appreciation; connoisseurship. [2] An appreciator; a connoisseur.

Mekkachi, 眇眼。【名】 A man blind of one eye.

Mekkeru, めつける。【他動】 To find; to spy; to *discover.*

Mekki, 鍍金。【名】 Gilding; covering; coating.
(1) 金鍍金する。 To gild. (2) 銀鍍金する。 To gild with silver. (3) 電氣鍍金。 Electro-gilding. (4) 絹鍍金。 Silk-coating.

Mekkiri, めつきり。【副】 Exceedingly; remarkably; in a marked (又ハ remarkable) manner; very much.
(1) 此二三日朝晩はめつきり温かになりました。 The mornings and evenings have been *remarkably* mild these last few days.
(2) 相場はめつきり上向き申候。 The prices are going up *in a marked manner.*

Mekubari *suru*, 目配する。【自動】 To look about carefully; to oversee.

Mekubase *suru*, 目眴する。【自動】 To wink at.

Mekugi, 目釘。【名】 A rivet.

Mekura, 盲。【形】 Blind. 【名】 A blind man.

Mekura-uchi, 盲打。【名】 Striking *or* shooting at random.

Mekuru, 剝る。【他動】 To turn back, to uncover.

Mekusare, 目腐。【名】 Blear-eye.

Mekusare-gane, 目腐金。【名】 A paltry sum of money.
娘の父は二十圓ばかりの目腐れ金で訴を願ひ下げた。 The father of the girl has withdrawn the suit in consideration of *the paltry sum of twenty yen.*

Mekuso, 目糞。【名】 A gummy discharge (from the eyes).

Memai, 眩暈。【名】 Giddiness; dizziness; vertigo.

Memai *suru*, 眩暈する。【自動】 To be giddy; to be dizzy; to have something before one's eyes.
下を見て居ると眩暈がする樣です。 It almost makes my head *dizzy* to look down below.

Memboku, 面目。【名】 Honour; reputation; countenance.
(1) 面目を施す。 To be honoured. (2) 面目にかかはる。 One's honour is at stake. (3) 面目ない。 One feels ashamed *or* disgraceful; to be ashamed *or* disgraced. (4) 面目をつぶす。 To be out of countenance.

Membu, 面部。【名】 The face.

Memeshii, 女々しい。【形】 Womanish; womanlike; effeminate.

Memie, 目見。【名】 An interview; the trial service (of a servant).

Memmen, 面々。【副】 Each one; every one.

Memmitsu, 綿密。【形】 Careful; attentive; scrupulous; scrutinising; cautious; close; minute

Memmitsu ni, 綿密に。【副】 Carefully; attentively; cautiously; scrupulously; scrutinisingly; closely; minutely. [參照] *Komaka ni.*

Memori, 目盛。【名】 Graduation (of scales).

Memoto, 目元。【名】 The eye; the expression of the eye.

Mempu, 綿布。【名】 Cotton cloth.

Mempuku, 綿服。【名】 Cotton clothes.

Men, 面。【名】 [1] The face. [2] Surface. [3] Plane.

(1) 海面。 The surface of the sea.

(2) 斜面。 An inclined plane.

Men, 假面。【名】 [1] A mask. [2] A face guard.

Men, 綿。【名】 Cotton.

Men, 麵。【名】 Food made of buckwheat *or* wheat.

Men, 牝。雌。【名】 Female animals *or* birds.

Me-nareru, 目馴れる。【自動】 To be accustomed *or* used to see.

Mendan *suru,* 面談する。【自動】 To speak with personally *or* in person.

あの方に面談なさいましたか。 Did you *speak with* him *personally?*

Mendō, 面倒。【名】 Trouble; difficulty; annoyance; scrape.

(1) 面倒を見た甲斐がある。 It is well worth one's *trouble.* (2) 御面倒を願ひまして有り難う。 Thank you for your *trouble.*

(3) 餘り面倒でないなら此手紙を英文に譯して下さい。 If it is not too much *trouble,* will you please translate this letter into English?

(4) 下女といふは面倒なものだ。 Servants are *troublesome* (又ハ *annoying*). (5) 私は決して君に御面倒をかけません。 I will never *trouble* you.

(6) 事面倒になり始めたので彼は自ら北京へ行かうと決心した。 When affairs began to make a *serious turn,* he resolved to proceed in person to Peking.

(7) 彼は兩親の面倒を見る爲めに家に殘つた。 He remained at home to *look after* his parents.

Men-dori, 牝鷄。雌。【名】 [1] A hen. [2] A female bird.

Me-neji, 牝螺旋。【名】 A negative *or* female screw.

Men-eki, 免役。【名】 Exemption from conscription.

Me-ni-iru, 眼に入る。【自動】 To be *or* come in sight; to catch sight of.

更に眼に入る小島もなし。 Not even a little island *was in sight.*

Menjo, 免除。【名】 Exemption; remission; immunity.

Menjō, 免狀。【名】 A diploma; a license; a certificate.

醫術開業免狀。 A medical license.

Menjo *suru*, 免除する。【他動】 To free from; to grant exemption *or* immunity; to remit.

Men-jusu, 綿繻子。【名】 Cotton satin.

Menkwai, 面會。【名】 An interview; a meeting.

Menkwai-nin, 面會人。【名】 A visitor.

Menkwai *suru*, 面會する。【自動】 To see; to meet; to have the honour of meeting; to have the pleasure of seeing; to have an interview with.

(1) 誰に御面會ですか。 Whom do you want to *see*?

(2) 御役所で面會致しませう。 I will *meet* you at your office.

(3) 初めて御面會致します。 This is the first time that I have *seen* you; *I have the honour of meeting* you for the first time.

(4) 貴君に御面會してから久しいことになります。 It is a long time since I *had the pleasure of seeing* you.

Menkwan, 免官。【名】 Dismissal.

Menkwayaku, 綿火薬。【名】 Gun-cotton.

Menkyo, 免許。【名】 License; permission; sanction; certification.

免許醫。 A *licensed* (又ハ *certificated*) doctor.

Menkyo *suru*, 免許する。【他動】 To permit; to license.

Menneru, 綿ネル。【名】 Cotton flannel.

Menō, 瑪瑙。【名】 Agate.

Menoko-zan, 目子算。【名】 Mental arithmetic.

Menomae, 目前。【副】 In the presence of; before one's eyes; under one's eyes; to one's face; under one's nose.

(1) それが眼の前に起つた。 It happened *under my eyes.* (2) あの人は眼の前で人を賞める。 He *praises people to their faces.*

Me-no-warui, 眼の悪い。【形】 With the bad eyes.
それは眼の悪い生徒に遣るのです。 It is for the student *with the bad eyes.*

Menseki, 面積。【名】 Area.

Menshiki, 面識。【名】 Acquaintance.
一面識もない人だ。 He is a quite a stranger to me.

Menshoku, 免職。【名】 Dismissal.

Menshoku *suru*, 免職する。【他動】 To dismiss.

Menso, 免租。【名】 Remission of land-tax.

Mensô, 面相。【名】 Countenance.

Menzanshi, 綿撒絲。【名】 Lint.

Menzei, 免税。【名】 Remission of taxes.

Menzen, 面前。【副】 **Me-no-mae** ニ同ジ。

Men *suru*, 免ずる。【他動】 To dismiss; to relieve; to excuse; to exempt; to remit.
(1) 清浦氏は司法大臣の職を免ぜられたり。 Mr. Kiyoura was *relieved* of the portfolio of Justice.
(2) 予は體格試驗を免ぜられたり。 I was *exempted* from the physical examination.

Me-oto, 夫婦。【名】 Husband and wife; a couple.

Meppô, 滅法。 }【副】 Absurdly; exhorbitantly;
Meppôkai, 滅法界。 } unreasonably; extravagantly.
夫は滅法界に高い。 That's *absurdly* dear.

Meri-komu, めり込む。【自動】 To sink into.
馬車の輪が大層地へめり込みました。 The carriage wheels *sunk* deep *into* the ground.

Merinsu, メリンス。【名】 Muslin; muslinet (粗); *mousseline.*

Meriyasu, 莫大小。【名】 Hosiery *or* hose.

Meruton, メルトン。【名】 Melton.

Meriyasu-shô, 莫大小商。【名】 A hosier.

Mesaki, 目先。【名】 Beyond one's nose.
目先きの見えぬ人が澤山世間に居る。 There are so many men who cannot see *beyond their noses.*

Meshi, 飯。【名】 Boild rice; bread.

Meshi, 召。【名】 A call.

Meshi-agaru, 召上る 【他動】 To take; to have; to eat; to drink.
(1) もう少し召しあがりませんか。 Won't you *have* some more?
(2) 君は御風邪の爲めに御薬を召上つてお居でなさいますか。 Are you *taking* medicine for your cold? (3) 御氣に適ひましたら何卒澤山召し上つて下さい。 *If it is to your liking, please don't spare it.*

(4) どうぞ御隨意に召上つて下さい。 Please *help* yourself.

Meshi-kakaeru, 召抱へる。【他動】 To employ; to keep.

Meshita, 眼下。【名】 Inferiors.
目下の者に手本となる樣にするものだ。 You must set an example to your *inferiors.*

Meshi-toru, 召捕る。【他動】 To arrest; to seize; to catch.

Meshi-tsubu, 飯粒。【名】 A grain of boiled rice.

Meshi-tsukai, 召使。【名】 A servant; an employée.

Mes *suru,* 滅する。【他動】 To kill; to destroy; to put an end to.

Mes *suru,* 滅する。【自動】 To go out; to expire; to be extinguished.

Mesu, 牝。【名】 Female animals *or* birds.

Mesu, 召す。【他動】 To call; to send for; to summon.

Metoru, 娶る。【他動】 To marry.

Metsubō, 滅亡。【名】 Destruction; ruin; fall; downfall; decay.

Metsubō *suru,* 滅亡する。【自動】 To fall into decay; to be ruined; to be destroyed.

Metsuki, 目附。【名】 The eye; the look.

Metta na, 滅多な。【形】 Rash; thoughtless.

Metta ni, 滅多に。【副】 [1] Seldom; rarely; hardly; scarcely. [2] Rashly; thoughtlessly.
(1) 私は滅多に其の人に遇はないです。 I *hardly* ever meet him. (2) 滅多に風を引くことはない。 I *seldom* have a cold. (3) 十一月に霜の降らないことは滅多にない。 The month of November *hardly* ever passes without a frost.

Me-ue, 眼上。【名】 Superiors.

Me-uma, 牝馬。【名】 A mare.

Me-ushi, 牝牛。【名】 A cow.

Me-utsuri *suru,* 目移する。【自動】 One's eyes are confused.

Me-yani, 目やに。【名】 **Me-kuso** チ見ヨ。

Mezamashi-dokei, 目覺時計。【名】 An alarm-clock.

Mezamashii, 目覺ましい。【形】 Striking; surprising; impressive; exciting; wonderful.

Mezameru, 目覺める。【自動】 To wake up; to be awaken; to be up.

Mezasu, 目ざす。【他動】 To aim at.

Mezawari, 目障。【形】 Offensive to sight.

Mezurashii, 珍しい。【形】 Rare; strange; new; novel; curious; remarkable; uncommon; wonderful.
(1) アルミニアムは珍しき金屬に非ず當今は珍らしからぬ金となれり。 Aluminium is not a *rare* metal; it is now quite *common*.
(2) 彼人の家に何ぞ珍らしい品が御座いましたか。 Was there anything *novel* at his place? (3) 彼人は珍らしい智慧者だ。 He is a *remarkably* clever man.

Mezurashiku, 珍らしく。【副】 Unusually; to one's wonder; unexpectedly.

Mi, 實。【名】 Fruit; seed; contents; interest; value.

Mi, 身。【名】 The body; oneself.

Mi, 箕。【名】 A winnow.

Mi-ageru, 見上げる。【他動】 To lock up to *or* at.

Mi-akiru, 見飽きる。【他動】 To be tired of looking at.

Mi-arawasu, 見露はす。【他動】 To detect; to discover; to find out; to see through; to perceive.
彼は詐僞を見露はされたり。 He was *detected* in a fraud. 〔同〕 *Kampa suru.*

Mi-ateru, 見當てる。【他動】 To find; to spy; to discover, to detect.
彼れは捜索しつゝありたる錢入れを見當てたり。 He *found* the purse which he was searching for.

Mi-awaseru, 見合せる。【他動】 [1] To look at one another *or* each other. [2] To suspend; to stop; to abandon.
(1) 互に顔を見合せたが誰も一言も言はなかつた。 They *looked at one another*, but nobody said a word.
(2) 彼は茶話會を開く計畫を見合はせた。 He has *abandoned* his intention of holding the tea-party.

Miba, 見端。【名】 Appearance; looks; show.

Mibōjin, 未亡人。【名】 A widow.

Mibun, 身分。【名】 The social position *or* station; one's rank.

Miburi, 身振。【名】 Gesture; gesticulation.

Miburui *suru*, 戰慄する。【自動】 To shudder; to tremble; to shiver.

Michi, 道。途。【名】 A way; a road; a path; a course; a route; a track.
(1) 途を教へる。 To tell *or* show the way. (2) 途に迷ふ。 To lose the way. (3) 上野へ行く

路。 The way to Ueno. (4) 近路。 A short cut; a near way. (5) 上野へ參るには此路でよろしうございますか。 It this the right way to Ueno? (5) 路を開く。 To have *or* pave the way; to open a door to.

Michi-bata, 路傍。【名】 The roadside; the wayside. 路傍の草の中に金が落ちて居た。 He found some money in the grasses by the *roadside.*

Michi-biku, 導く。【他動】 To lead; to conduct; to direct.

Michi de, 途で。【副】 On the way.

(1) 今朝學校へ行く途で B 君に遇った。 I met Mr. B *on my way to* school this morning.

(2) 私は手帳を何處か道で落した樣に思ふ。 It seems to me that I dropped my pocket-book somewhere *on the way.*

Michigaeru, 見違へる。【他動】 To mistake for. 向うではあなたを誰か他の者と見違へたでせう。 He *mistake* you *for* somebody else, I suppose.

Michi-hi, 滿干。【名】 Ebb and flow; high tide and low tide; high water and low water.

Michikusa, 道草。【名】 Truancy. 道草を食ふ。 To play truant.

Michi-michi, 行々。【副】 While on the way *or* road; all the way long; on the way *or* road.

Michi-nori, 道程。【名】 The length of the way, road, *or* course; the distance.

(1) 端艇の競漕する道程は何程ですか。 What is *the length of the course* which the boats have to make?

(2) 東京から橫濱までの路程はどれほどありますか。 What is *the distance* between Tokyo and Yokohama?

Michiru, 滿ちる。【自動】 To be full of; to be filled with.

(1) 此の秣器には枯草が滿ちて居る。 This manger *is full of* hay.

(2) 此のコップには水が滿ちて居る。 This cup is *full of* water. [同] *Mitsuru.*

Michi-shio, 滿潮。【名】 The high tide *or* water.

Michi-shirube, 路しるべ。【名】 A guide.

Michi-suji, 道筋。【名】 The line; the course.

Michi-zure, 道連。【名】 A companion. 旅は道連れ。 A *companion* in travelling is a comfort.

Mida, 彌陀。【名】 Buddha.

Midara, 淫猥。【形】 Wanton; licentious; lewd.
相變らず淫猥であつた She kept up her *wanton* life.

Midare, 亂。【名】 Confusion; disorder; disturbances.

Midareru, 亂れる。【自動】 To be thrown into confusion *or* disorder; to be at loose ends: to be disconcerted; to dishevel.

Midari ni, 漫りに。【副】 Without permision; rudely; rashly.
猥りに入るべからず。 No entry *without permissum.*

Midashi, 見出。【名】 An index.
指形見出。 The finger-index.

Midasu, 亂だす。【他動】 To throw into confusion *or* disorder; to disturb; to dishevel; to disconcert; to put out.

Midasu, 見出す。【他動】 To find out; to search out; to detect; to discover; to descry.
(1) 遂に最上の方法を見出した。 At last I *found out* the best way. (2) 私は此語の意味を見出すことは出來ない。 I am unable to *find out* the meaning of this word.

Midokoro, 見所。【名】 Hope; promise.
見所ある。 Hopeful; promising.

Midori, 綠。【形】 Green; verdant.

Midori-go, 嬰兒。【名】 An infant; a baby.

Mie, 外見。【名】 Appearance; looks; show.
餘り外見を當になさるでは有りませんか。 Aren't you relying too much on *appearances*?

Mienaku-naru, 見えなくなる。【自動】 To be missing; to lose sight of; to be out of sight.
(1) 彼が見えなくなつた時には悲しくなつた。 I felt sorrowful the moment I *lost sight of* him.
(2) 私の時計が見えない失くなしたか知らん。 My watch *is missing.* Can I have *lost* it?
(3) 一時間前其處に碇泊して居た船は今はもう見えなくなつた。 A ship lying at anchor there an hour ago *is* now *out of sight.*

Mieru, 見える。【自動】 To see; to be seen; to seem; to look; to appear; to promise; to catch sight of; to have *or* get a view of.
(1) 遠方に燈火が見えた。 I *saw* a light in the *distance.* (2) 彼人は之が好きと見える。 H-

seems to be fond of this. (3) 此家は何うしても宿屋の樣に見える。 This house *looks* for all the world like an inn. (4) 車夫は非常に疲れたと見えて早く寐ました。 This ricksha-man *appearing* to be very tired, went to bed early. (5) 彼は勝ちさうに見えた。 He *promised* to win the race. (6) 白い天幕が見えたのでうれしかつた。 Our hearts were made glad *by the sight of* the white tents. (7) もう少し上へ登るともつとよく見えます。 If you get a little farther up, you will *have a* better *view*. (8) 向うに見えます。 Over there it *is*.

Mie-suku, 見え透く。【自動】 To be transparent; to be seen easily; to be indicated plainly.

彼の面附に待つて居るのが辛いといふことが見え透いて居た。 His look *indicated plainly* how hard it was for him to wait.

Migaku, 磨く。【他動】 To polish; to burnish; to refine; to purify; to clean (齒ヲ); to blacken (靴ヲ).

(1) 玉磨かざれば光なし。 A gem will not shine [till it is *polished*.

(2) 金剛石も磨かずば玉の光はあらざらむ。 Even a diamond, when *unpolished* is but a dull pebble.

Mi-gamae, 身構。【名】 One's posture.

身構する。 To be ready; to prepare oneself.

Migi, 右。【名】 The right.

(1) 右手。 The right hand. (2) 右側。 The right side; the right hand. (3) 右側の角から二軒目の店です。 The shop next but one from the right-hand corner is the place. (4) 右の抽出しにまだ入つて居る。 There are some more in the right-hand drawer. (5) 右の通。 As above.

(6) 右の次第ですから私は彼と懇親にするのを欲しません。 *Under the cicumstances*, I don't care to be intimate with him.

Migoro, 見頃。【名】 The best; the height of the charm of anything (esp. blossoms).

(1) 瀧の川の紅葉は昨今見頃なりと云ふ。 The maples at the Takinogawa are said to be *at their best* just now.

(2) 花は一週間後が見頃なるべし。 The blossoms *will be at their best* about a week later.

(3) 團子坂の菊は今が一番見頃だ。 The chrysanthemums at Dangosaka are *at their best* now.

(4) 日光の紅葉は昨今見頃である。 The maples at Nikko are *at their best* just now.

(5) 向島の櫻は今が見頃だ。 The cherry-flowers at Mukōjima are now *at the height of their charm.*

Migoto, 見事。【形】 Glorious; beautiful; charming; splendid; fine.

朝早く富士を見ると見事です。 In the early morning it is *glorious* to see Mount Fuji.

Migoto ni, 見事に。【副】 Well; in fine style; successfully; in success.

おのれ憎き敵の振舞かなと卽座に八吋砲の覗ひを定めて打つて放せば物の見事にノヴイツク號に命中せり。 "Cursed enemy's action," he cried, and levelled the 8-inch gun and fired. The shot hit the "Novik" *in fine style.*

Migurushii, 見苦しい。【形】 Ugly; offensive; displeasing; disagreeable; absurd; awkward.

Mihakarau, 見計ふ。【他動】 To manage at discretion; to adjust.

Mihanasu, 見放す。【他動】 To forsake; to abandon; to quit; to give up.

Miharasu, 見晴らす。【他動】 To command a view of.

Miharashi, 見晴。【名】 A commanding view.

見晴がきく。 To command a view of.

Mihari, 見張。【名】 A look-out; a watch.

(1) 夜も晝も蛇の見張をして居なければならぬ。 I must be on the *look-out* for serpents night and day.

(2) 門番が見張をして居る。 A gate-keeper is on the *watch.*

Miharu, 見張る。【他動】 To look out; to watch; to keep wach; to be on the alert *or* watch.

(1) 吾々は順番に見張つた。 We took turns in *keeping watch.*

(2) 彼は獲物の出るのを見張つて居る。 He is on *the alert* for game.

Mihatsu, 未發。【名】 Before it happens.

Mihon, 見本。【名】 A sample; a specimen.

Miira, 木乃伊。【名】 A mummy.

Miiri, 收得。【名】 Income; gain; crop; harvest.

Mi-isu, 御陵威。【名】 The influence of the Emperor.
之も天皇陛下の御稜威に由るのである。 It is due to *the influence of H. I. M. the Emperor.*

Mijikai, 短い。【形】 Short; brief; not long.
(1) 三年とは短くはありません。 Three years are not a *short* time. (2) この牛の角は短い。 The cow has a *short* horn. (3) 此方が短い。 This is *shorter* than that.

Mijiku, 未熟。【形】 Inexperienced; unripe; green; not well up; being behind; inexpert; unskilled.
ジョンは古語には熟達しているが數學は未熟だ。 John is well up in the ancient language, but is *behind* in mathematics.

Mijin, 微塵。【名】 Pieces.
バヤン號の煙筒は微塵に碎けた。 The funnel of the "Buyan" was blown to *pieces.*

Mikaeru, 見返る。【他動】 To look back *or* behind.

Mikage-ishi, 花崗石。【名】 Granite.

Mikai, 未開。【形】 Uncivilised; unenlightened; savage; barbarous.
(1) 未開の世の習慣としいへば殘忍の性質を含む。 The habits of a *savage* life involves cruelty of disposition.
(2) 未開人中には天體を禮拜するものがある。 Some *barbarians* worship the heavenly bodies.

Mikake, 見掛。【名】 Appearances; looks; show.
人は見掛によらぬものだ。 *Appearances* are very deceptive.

Mikake-daoshi, 見掛倒。【名】 Belying, deceptive, *or* false appearance.
彼の人は壯健に見えますが併し見掛倒しです。 He looks like a strong man, but his *appearance belies* him.

Mikan, 蜜柑。【名】 The orange.

Mikata, 味方。【名】 A supporter; a friend; one who stands by; one who takes sides with.

Mikawasu, 見交はす。【自動】 To look at each other; to exchange glances.

Mikazuki, 三日月。【名】 The new moon; the crescent.

Miken, 眉間。【名】 The middle of the forehead.

Mike-neko, 三毛猫。【名】 A tortoise shell cat.

Mikketsu, 未決。【形】 Undecided; open; moot.

(1) 勝負は未決なり。 The issue of the battle is [undecided.
(2) 未決問題。 An *open* question.
(3) 未決の論點。 A *moot* point.

Miketsu-kan, 未決監。【名】 A detention house.

Miketsu-shu, 未決囚。【名】 An awaiting trial.

Miki, 幹。【名】 The trunk.

Mikiri, 見切。【名】 [1] Decision; resolution. [2] Abandonment; forsaking.

Mikiri-mono, 見切物。【名】 A bargain.

Mikiri-uri, 見切賣。【名】 Bargain.

Mikiru, 見切る。【自動】 [1] To decide; to resolve; to make up one's mind. [2] To give up, quit, forsake, *or* abandon a resolve; to think better of it.

Mikkō-sha, 密航者。【名】 A stowaway.

Mikomi, 見込。【名】 Prospect; promise; expectation; future; fair bidding; possibility; look-out; thought; judgment; opinion.

(1) 彼は將來見込なし。 He has no *prospect.*
(2) 彼は近々出發する見込みなり。 He is *expected* to leave this country at no distant date.
(3) 見込がはづれた。 It has turned out different from *what I expected.*
(4) 見込がない。 There is no *future* in it
(5) 彼は成效の見込あり。 He *bids fair* to succeed.
(6) 新航路開設の計畫は十分成效の見込あり。 The undertaking of a new line of steamers *bids fair* to succeed.
(7) 余は極東の和戰の見込に就きては一言も曰はざるべし。 I shall make no remark on *the possibilities* of peace or war in the East. [anyway.
(8) どうも見込はありません。 It is a bad *lookout*
(9) 彼の人の見込は今度ははづれます。 His *judgment* shall fail this time. (10) 御見込は如何です。 What is your *opinion?* [to estimate.

Mikomu, 見込む。【他動】 To expect; to think;

Mikonsha, 未婚者。【名】 A bachelor.

Mikosu, 見越す。【他動】 To foresee; to know beforehand.

Mikoto-nori, 詔。【名】 Shōchoku ニ同ジ。

Mikubiru, 見くびる。【他動】 To set at defiance; *to set at naught.* [con-

Mikudasu, 見下す。【他動】 To look down on or

Mikuji, 神籤。【名】 Divine lots.

Mikwan, 未完。【形】 In complete; to be continued.

Mimai, 見舞。【名】 Inquiry after another's health; condolence.

Miman, 未滿。【接尾】 Under; less than.

彼は廿歳未滿の少女の樣に恥しさうに歌ひ出した。 He began to sing bashfully, like a girl *under age* (又ハ *in her teens*).

Mimau, 見舞ふ。【他動】 To visit; to ask *or* inquire after; to condole with.

小山君の所へ見舞にいつてくれませんか。 Will you call and *ask after* Mr. Koyama?

Mimawaru, 見廻はる。【他動】 To go round on the watch; to travel round inspecting. [or around.

Mimawasu, 見廻す。【他動】 To look about, round

彼はあたりを見廻はした。 He *looked round* about him in every direction.

Mimi, 耳。【名】 The ear.

(1) 壁に耳あり。 There are *ears* in the wall. (2) 彼人は耳が遠いやうだ。 He seems to have difficulty of *hearing*. (3) 此等の事は私の耳には入るが汝のには入るまい。 These things come to my *ears*, but not to yours, I think.

(4) 此耳掻の方がよく耳垢がとれます。 This ear-pick will do better to pick out ear-wax.

(5) 一寸耳を貸し給へ。 Please *give* me your *ear* a while. [to be all ears.

(6) 耳を澄す。耳を聳てる。 To prick up the ears;

(7) 耳の痛い話。 A flea in one's *ear*.

Mimi-atarashii, 耳新しい。【形】 Novel.

昨日の時事新報に揭げられたる外交問題の新説は全く耳新しかりき。 The article on a diplomatic question in yesterday's Jiji was quite a *novelty*.

Mimi-dare, 耳液。【名】 A discharge from the ears.

Mimi-kosuri *suru*, 耳語する。【自動】 To whisper.

Mimi-tabu, 耳朶。【名】 The ear-lobe; the ear-lap.

Mimi-wa, 耳環。【名】 A ear-ring.

Mimizu, 蚯蚓。【名】 An earth-worm.

Mimizuku, 鴟鵂。【名】 A horned-owl.

Mimochi, 身行。【名】 **Minkō** ニ同ジ。

Mimono, 見物。【名】 Things worth seeing.

Mimoto, 身元。【名】 Pedigree; lineage; antecedents;

(1) 身元金。 Money for security.
(2) 身元引受人。 A security.

Mimpô, 民法。【名】 The civil law *or* code.

Mina, 皆。【代】【副】 All; whole; every; to a man; whatever; for the lot; en masse.
(1) 皆云つた通りにしましたか。 Have you done *every* thing as I told you?
(2) 戸を開けたら皆がまだいけないと言つた。 When I opened the door, *every* one said, "You must not come in yet."
(3) どれも皆別の色に塗れと言つておくれ。 Tell him to paint *every* one differently.
(4) 一人も殘らず皆殺された。 They were killed *to a man.*
(5) 何語を學ぶにしても始めは皆六ヶしい。 *Whatever* language you may study, you will experience the same difficulty at first.
(6) 皆でいくらですか。 How much *for the lot*?
(7) あの人は正直なものだから皆に信用せられます。 He is so honest that he is trusted by *everybody.*

Minage, 身投。【名】 Drowning oneself.

Minagiru, 漲る。【自動】 To overflow; to rise high; to swell; to surge.

Minagoroshi, 鏖殺。【名】 Carnage; massacre; extermination.
鏖殺する。 To massacre.

Minami, 南。【名】 The south.

Minami-kaze, 南風。【名】 The south wind; the auster.

Minamoto, 源。【名】 The origin; the source; the root; the fountain-head.
(1) 孝は凡ての善行の源なり。 Filial piety is *the source* of all moral conduct.
(2) 怠惰無智及び金錢の慾は凡べて惡事及び不幸の源なり。 Idleness, ignorance and the love of money are *the root* of all evil and misery.

Minarai, 見習。【名】 An apprentice; a cadet.

Minarai-shikwan, 見習士官。【名】 Military Cadet Officer.

Minarau, 見習ふ。【他動】 To follow another's example.

Minareru, 見馴れる。【他動】 To be accustomed to see.

Minari, 服裝。【名】 Dressing; clothing.
(1) 彼人は質素な服裝をして居る。 He is plainly *dressed.* (2) 何といふ穢い服裝だ。 How shabbily *dressed he is!*

Minashigo, 孤兒。【名】 An orphan.

Minasu, 見做す。【他動】 To consider; to regard; to take for; to look on *or* upon.

Minato, 港。【名】 A harbour; a haven; a port.

Mine, 峰。【名】 The peak; the summit.

Minikui, 醜い。【形】 Ugly; homely· awkward; disagreeable.

(1) 脊が高くて醜い。 He is so tall that he looks [awkward.

(2) 彼人は醜い人だ。 He is an *ugly* man.

Mi-ni-shimiru, 身に染みる。【自動】 To take *or* lay to heart; to be heartfelt; to pay attention.

御前はちつとも身にしみない。 You will not *pay* [*attention.*

Minji, 民事。【名】 Civil cases.

(1) 民事訴訟。 A civil suit. (2) 民事訴訟法。 The Code *or* Law of Civil Procedure.

Minjō, 民情。【名】 The condition of the people.

Minka, 民家。【名】 A private house.

Mino, 蓑。【名】 A straw rain-coat.

Minō, 未納。【形】 In arrear; unpaid.

Mi-nogasu, 看過す。【他動】 To overlook; to think no more of; to pass over; to disregard; to take no notice of.

(1) 今度だけは看のがしてやる。 I will *overlook* it this time.

(2) 上京の節御訪問申上なかつたのは故意ではないから見逃してくれたまへ。 My omission to call on you when I was last in town, was unintentional, please *think no more of* it.

Mi-no-ke, 身の毛。【名】 The hair.

(1) あの蒼い顔を見ると身の毛がよだつ。 His pale face makes *my hair stand on end.* (2) 夜墓地を通ると身の毛がよだつとあの兒が言つた。 The boy said it made *his hair stand on end* to go through the cemetery at night.

Minoraseru, 實らせる。【他動】 To ripen.

電光は穀類を實らすとは世人の云ふ事である。 People say that lightning *ripens* corn.

Minoru, 實る。【自動】 To bear fruit; to ripen.

君の御國では櫻實がよく實りますか。 Do the cherries *bear* much *fruit* in your country?

Minsei-kyoku, 民政局。【名】 The Civil Affairs *Bureau.*

Minshin, 民心。【名】 Public sentiment; popularity.

Minto, 民黨。【名】 The Popular Party.

Minu-furi *suru,* 見ぬ振する。【自動】 To wink at; or to connive at; to give the cut direct; to take no notice of.

(1) 彼は見ぬ振りをした。 He *took no notice of* me.

(2) 彼は見ぬ振をして行つた。 He *gave* me *the cut direct.*

(3) 直せない樣な過ちは見ぬ振りするのが一番だ。 It is best to *wink at* such faults as cannot be corrected.

(4) 當局者が犯則を見ぬ振りして居る。 The authorities *connive at* the violation of the regulations.

Minuku, 見拔く。【他動】 To see through; to perceive.

Mi-oboeru, 見覺える。【他動】 To learn to know.

馬は直に主人を見覺える。 The horse soon *learns to know* his master.

Mi-okuru, 見送る。【他動】 To see off; to see to.

(1) 新橋へ友人を見送に行つた。 I went to *see* my friend *off* at Shimbashi. (2) 停車場迄御見送に參りませう。 I will go to the station to *see* you *off.* (3) 御宅まで御見送り申上げます。 I will *see* you *to* your house. (4) では、萬世橋まで御送致します。 Then, I shall be glad to *see* you *to* Mansei Bridge.

Mi-orosu, 見下す。【他動】 To look down on *or* upon.

Mi-osame, 見納。【名】 The last look.

Mi-otori, 見劣。【名】 Deterioration.

Miotosu, 見落す。【他動】 To overlook; to pass over; to skip over.

(1) 人力車に乘れば多くの物を見落しますから歩きます。 We will walk, for, if we go by jinrikisha, we shall *overlook* many things.

(2) 諸州の統計表を作る時編輯者はオハイオ州を見落した。 In preparing the statistics of the states, the compiler of the book *passed over* Ohio.

Mippu, 密封。【形】 Tightly sealed.

Mirai, 未來。【名】 The future; what is to come.

賢者は過去より未來を推知す。 A wise man gathers from the past *what is to come.*

Miren, 未練。【名】 Something hard to forget or give up; cowardice.

(1) 未練が殘る。 There is something *hard for* me *to give up.*

(2) 未練な振舞。 Cowardly conduc[illegible]

Miru, 見る。【他動】 To see; to look; to look at; to take a look at; to find; to view; to examine; to try; to stare; to notice; to pore; to read; to dream.

(1) あなたは燈臺を見たことがありますか。 Have you ever *seen* a lighthouse? (2) 此繪を見たまへ。 *Look at* these pictures. (3) 此ペンで可いか如何か一寸見て下さい。 Please *take a look at* these pens, and see whether they'll do. (4) 近寄つて見たら大きな狼だつた。 On drawing near, I *found* it was a large wolf. (5) 花見に上野へ行きました。 He has gone to Ueno to *view* the cherry-blossoms. (6) 人の顔をじろじろ見るな。 Do not *stare at* people. (7) 彼人は君を見て居る。 He is *noticing* you. (8) おや君はまだ本を見て居るのか。 *Poring over* your books still, eh? 君は源氏物語を見たことがあるか。 Have you *read* the Genjimonogatari? (10) 君は度々夢を見るか。 Do you often have *dreams*? (11) こんな綺麗な日出は是迄見た事がない。 I have never *seen* such a beautiful sunrise. (12) 彼の人は私の見て居ない處では信用が出來ない。 I can't trust him *out of my sight*.

Miru-miru, 見る見る。【副】 Soon; in an instant; in a moment. 見る見る追ひまくられ海に溺れて死ぬもあれば岩に落ちて碎くるもあり。 In the rout that *soon* ensued, some were drowned in the sea, and others, falling on the rocks, were dashed to pieces!

Misakai, 見境。【名】 Difference; distinction; direction.

Misaki, 岬。【名】 A cape; a headland; promontory.

Misasagi, 御陵。【名】 An Imperial mausoleum.

Misao, 操。【名】 Chastity; woman's virtue.

Mise, 店。【名】 A shop (英); a store (米).

Misebirakasu, 見せびらかす。【他動】 To be proud in showing; to be showy with.

Misemono, 觀物。【名】 A show.

Miseru, 見せる。【他動】 To show; to let one see.

(1) どうぞ御寫眞を御見せ下さい。 Please *show* me your photo.

(2) 彼の人が私に君の寫眞を見せました。 He showed me your photograph.

(3) 封をなさる前に一寸見せて下さい。 Please *show* it to me a minute before you seal it up.
(4) 此處は切符を見せなきやならぬ所だ。 Here is the place where we have to *show* our tickets.
(5) 其本を御見せ。 *Let me see* that book.

Mishin, ミシン。【名】 A sewing-machine.

Mishiri, 知己。【名】 An acquaintance.

Mi-sokonau, 見損ふ。【他動】 To misconceive; to misunderstand.

Misshi, 密使。【名】 A secret envoy.

Misshitsu, 密室。【名】 A secret room *or* chamber.

Misshitsu-kankin, 密室監禁。【名】 Solitary confinement.

Missho, 密書。【名】 A secret letter.

Misu, 簾。【名】 A bamboo-blind.

Misuborashii, 見すぼらしい。【形】 Insignificant; shabby.
彼は停車場の近傍に見すぼらしい雜貨店を持て居る。 He keeps an *insignificant* grocery near the station.

Misui, 未遂。【名】 Attempt.
剽盜未遂。 *Attempted* highway robbery.

Mi-sukasu, 見透す。【他動】 To see through.
私は容易に向ふの謀を見透した。 I *saw through* his designs without any difficulty.

Misu-misu, 見す見す。【副】 While looking at.

Misuteru, 見棄てる。【他動】 To throw over; to abandon; to quit; to forsake; to set by.
(1) 私は君を見棄て様とは思はぬ、私は何時も君と仲が善かつたのだ。 I'm not going to *throw* you *over*; I've always been on the square with you.
(2) 彼は永久に僕を見棄てた。 He *quitted* me forever.
(3) 僕は友人は君一人だから何卒か見捨てないでくれ給へ。 You are the only friend I have; I hope you will stand by me.

Mita-tokoro, 見た所。【副】 To all appearance; apparently.
見た所では雨天に違ない。 *To all appearance*, we are to have a rainy day.

Mitasu, 滿たす。【他動】 To fill up; to fulfil; to satisfy.

Mitarashi, 御手洗。【名】 A sacred basin.

Mitchaku *suru*, 密着する。【他動】 To adhere to; to stick to.

Mitei, 未定。【形】 Undecided; unsettled; hanging.

Miteinen, 未丁年。【名】 Under age.
彼の人はまだ未丁年だ。 He is still under age.

Mitodokeru, 見屆る。【他動】 To ascertain; to recognise; to see the truth of.

Mitomeru, 認める。【他動】 To recognise; to find; to describe; to detect; to acknowledge.

(1) 未だ何等の病氣の徵候を も認めず。 No symptom of the malady has been *found* amongst them.

(2) 家庭教育の必要なるは何人も認むる所なり。 Every body *recognises* the importance of family education.

(3) 我等は群集中に我等の友を認め得たり。 We *recognised* our friend in the crowd.

(4) 前方に一個の巨大な鯨を見とめました。 *described* a big whale in front.

Mitoreru, 見取れる。【自動】 To gaze on with rapture; to be captivated *or* charmed. 〔rapture. 彼は恍惚として見取れた。 He *gazed on* her *with*

Mitsu, 蜜。【名】 Honey.

Mitsu-bachi, 蜜蜂。【名】 A bee.

Mitsu-bai, 密賣。【名】 Smuggling.

Mitsudan, 密談。【名】 Secret interview.

Mitsugi, 貢。【名】 Tribute. 〔The child.

Mitsugo, 三ツ兒。三歲兒。【名】 [1] Triplets. [2] 三歲兒の魂百迄も。 The child is father of the man. 〔support.

Mitsugu, 貢ぐ。【他動】 To pay; to contribute; to

Mitsukeru, 見つける。【他動】 To spy; to detect; to find; to find out; to make out; to look out; to notice; to discover.

(1) 狐が何を畠の中に見つけましたか。 What did the fox *spy* in the field? 〔anywhere.

(2) 何處にも見つかりません。 I cannot *find* it

(3) 一つも見つからぬ。 I can't *find* one.

(4) 紛失した書類が見附かりましたか。 Have you *found out* the papers you lost?

(5) 私には良否が分らなかつたけれど彼人は良いのを見付けて來ました。 I did not know the difference, but he *found out* a good one and brought it to me. 〔me.

(6) 彼は私を見附けなかつた。 He did not *notice*

Mitsu-kuchi, 兎唇。【名】 The hare-lip.

Mi-tsukurou, 見繕ふ。【他動】 **Mihakarau** サ見...

Mitsu-mata, 三叉。【形】 Three-pronged.
Mitsume-giri, 三目錐。【名】 A triangular drill.
Mitsumeru, 見詰める。【他動】 To stare at; to fix one's eyes on; to gaze at.
彼は殘念そうに膝掛を見つめた。 He *stared* dismally *on* the apron.
Mitsumori, 見積。【名】 Estimate; rough *or* gross estimate *or* calculation.
Mitsumoru, 見積る。【他動】 To estimate roughly; to make a gross estimate.
Mitsu-rō, 蜜蠟。【名】 Bee's wax.
Mitsuru, 滿つる。【自動】 To be full; to be filled.
(1) 風が帆に滿ちて居る。 The wind is *filling* the sails.
(2) 滿れば缺くる。 Every tide has an ebb.
Mitsu-yotsu, 三つ四つ。【副】 A few.
庭から小石を三つ四つ持つておいで。 Bring me a *few* stones out of the garden.
Mitsu-yunyū, 密輸入。【名】 Smuggling.
密輸入品。 The smuggled goods.
Mitsu-yunyū suru, 密輸入する。【他動】 To smuggle.
長崎にて一支那人阿片を密輸入したる爲二百圓の科料に處せられたり。 At Nagasaki a Chinaman has been fined 200 *yen* for *smuggling* opium.
Mitsu-yushitsu, 密輸出。【名】 Smuggling export.
密輸出品。 The smuggled exports.
Mitsuyushitsu suru, 密輸出する。【他動】 To export smugglingly.
Mitsuzō suru, 密造する。【他動】 To make *or* manufacture clandestinely.
Mittomo-nai, みツともない。【形】 Unsightly; unseemly; awkward; ugly; homely.
Miuchi, 骨肉。【名】 Family.
Miugoki, 身動。【名】 Moving.
Miwakeru, 見分ける。【他動】 To discern; to distinguish; to make out; to tell from.
Miwatasu, 見渡す。【他動】 To look out over.
私の目は是等の山や谷やを見渡して決して飽きなかつた。 My eyes never were tired of *looking out over* these mountains and valleys.
Miya, 宮。【名】 [1] A shintō shrine. [2] The palace. *[3] Prince.*
小松宮。 *Prince* Komatsu.
Miyabiyaka, 風雅。【形】 **Fūga na** ニ同ジ。

Miyaburu, 看破る。【他動】 To see through; to perceive. 〔同〕 *Kampa suru*; *Mi-arawasu.*

Miyage, 土產。【名】 A present.

彼人は妻君へ立派な土產を持て來ました。 He brought to his wife a handsome *present.*

Miyako, 都。【名】 The capital; the city.

(1) 東京は日本の都なり。 Tokyo is *the capital* of Japan. (2) 住めば都。 To every bird its own nest is charming.

Miyasu-dokoro, 御息所。【名】 A Princess.

Miyo, 御世。【名】 The reign.

御世長かれ。 Long may be His Majesty's *reign*!

Miyori, 緣者。【名】 One's relation *or* relative.

Miyuki, 御幸。【名】 Proceeding; paying a visit.

天皇陛下には昨日東京音樂學校へ御幸あらせられぬ。 His Majesty the Emperor *paid a visit* to the Tokyo School of Music yesterday. 〔同〕 *Gyōkō.*

Mizen, 未然。【名】 The future; before it happens.

未然に防ぐ。 To prevent it before it breaks up.

Mizo, 溝。【名】 A ditch; a groove.

Mizore, 雨雪。【名】 Sleet.

Mizō, 未曾有。【形】 Unprecedented; phenomenal; record-breaking.

(1) 現今の樣な金融界の緩漫は未曾有だ。 The present slack state of the money-market is *unprecedented.*

(2) 水雷驅逐艇ヴァイパーは試運轉の折一時間四十三哩といふ未曾有の速力であつた。 The torpedo-catcher Viper made a *phenomenal* speed of 43 miles an hour in the trial-trip.

(3) 其儀式は實に未曾有の者なりき。 The ceremoney was a *record-breaking* one. (4) 之は古今未曾有だ。 This *beats* all *records.*

Mizu, 水。【名】 Water; Adam's ale *or* Adam's wine.

(1) 水を飲みませう。 We'll drink *Adam's ale.* (2) 食事の時黑葡萄を傾けるものも居るが私は水で渴を醫する。 Some take a glass of porter at their dinner, but I slake my thirst with *Adam's wine.* (3) 私は花園に水を撒いて居ります。 I am *watering* in the garden. (4) 今園の植木に水をやる所です。 I am going to *water the plants in the garden.*

(5) 御前は毎日此花に水をやらなければいけない。 You must *water* this flower every day.

Mizu-abura, 水油。【名】 A hair-oil.

Mizu-age, 水揚。【名】 Unloading.

Mizu-asagi, 水浅黄。【形】 Light blue.

Mizubana, 水洟。【名】 Watery mucus or snot.

Mizubukure, 水腫。【名】 Dropsy; blister.

Mizubune, 水槽。【名】 A large water vessel or basin; a cistern; a reservoir

Mizudori, 水禽。【名】 A water-fowl.

Mizugame, 水瓶。【名】 A water-jar.

Mizuguruma, 水車。【名】 A water-wheel; a mill-wheel; a mill. (ture.

Mizugusuri, 水薬。【名】 A liquid medicine; mix-

Mizugwashi, 水菓子。【名】 Fruits.

Mizuhaki, 水吐。【名】 A drain; a sink.

Mizuire, 水入。【名】 A small water-vessel.

Mizu-iro, 水色。【形】 Light blue.

Mizukake-ron, 水掛論。【名】 An endless dispute resulting in nothing.

Mizukaki, 蹼。【名】 The web. (son.

Mizukara, 自。【代】 Oneself; by oneself; in per-

Mizuke, 水気。【名】 Succulence; juice; moisture.

此の果物は水気がなくなつた。 This fruit loses (its succulence.

Mizukemuri, 水烟。【名】 Spray.

Mizukoboshi, 水翻。【名】 A slop-jar.

Mizukoshi, 水漉。【名】 A filter.

Mizukuguri, 水潜。【名】 Diving.

Mizukusa, 水草。【名】 The duck-weed. (sincere.

Mizukusai, 水臭い。【形】 [1] Tasteless. [2] In-

Mizu-no-awa, 水の泡。【名】 A vain bubble.

折角の苦心も水の泡となつた。 His efforts had proved but a *vain bubble; the fat is all in the fire.*

Mizuochi, 鳩尾。【名】 The pit.

Mizuoshiroi, 水白粉。【名】 A fluid cosmetic.

Mizuppoi, 水つぽい。【形】 Juicy; succulent.

Mizusaki-annai, 水先案内。【名】 A pilot.

Mizusashi, 水注。【名】 A pitcher; a pot.

Mizusumashi, 豉虫。【名】 A whirligig.

Mizutamari, 水溜り。【名】 A pool; a puddle (往来ナドニ生ズル)。 (a reservoir.

Mizutame, 水溜。【名】 A pool; a dam. a

Mizuumi, 湖。【名】 A lake.

Mo, 藻。【名】 The duck-weed; a sea-weed.

Mo, 喪。【名】 Mourning.

Mo, 裳。【名】 A petticoat.

Mo, も。【テ】 Also; too; even; both—and; and: either—or; neither—nor; oneself; some; whole.

(1) 此もよい。 This *also* will do. (2) あなたも御出になりますか。 Will you go *too*? (3) 子供も連れて參ります。 I'll take the children *too*.

(4) 今も左樣いふ習慣が殘つて居ますか。 Does such a custom survive *even* now? (5) 一人も居ません。 There is not *even* one there.

(6) 今朝飯も食べなかつた。 He didn't eat *even* his rice this morning.

(7) 今日は雨も降り雪も降つた。 It *both* rained *and* snowed to-day.

(8) 犬も猫も玆に居る。 *Both* the dog *and* the cat are here; we have the dog *and* the cat.

(9) 私は牛肉も豚肉も好きです。 I am fond of *both* beef *and* pork.

(10) 明日來ても明後日來てもよいとさういへ。 Tell him he may come *either* to-morrow *or* the day after.

(11) 彼は讀む事も書く事も出來ません。 He can *neither* read *nor* write.

(12) 私もあの敷居には二三度躓いた。 I've tripped on that threshold two or three times *myself*.

(13) 自分も出來ないくせに。 You can't do it *yourself either*.

(14) 三本足の臺もある。 *Some* tables have three legs.

(15) 僕は三日も其處に滯在した。 I stayed there three *whole* days.

Mō, もう。【副】 Now; already; at last; any more; no more; more; all; about; almost; soon; yet; by this time; again; any longer; no longer.

(1) もう何時になりますか。 What o'clock is it *now*? (2) もうやがて八時です。 It is *almost* 8 o'clock. (3) もう彼是時間ですから學校へ行かなければなりません。 It is about the time *now*, I must go to school. (4) もう御いとま申さなければなりません。 I must really be saying good-bye to you. (5) もう御暇する時刻になり

ました。 It is time for me to go. (6) 今日はもう是れで御免蒙ります。 Please excuse me to-day. (7) もう行かなければならぬ。 I must be off *now*. (8) もう御歸りですか。 What! are you going home *so soon*? surely you are not going *yet*. (9) もう少し御ゆッくりなさいましな。 Do stay *a little longer*. (10) もう御構下さるな。 Don't trouble yourself *any more*. (11) もう仕方がない。 It is *all* over; it is *all* up with me.

(12) もう此限です。 This is about *all*; this is *all* I have.

(13) もうあの店へは行きません。 I won't go to that shop *any more*.

(14) 彼の人は不正直な人だからもう何にも關係しません。 I won't have *anything more* to do with that man; he is very dishonest.

(15) もう氷屋がさつぱり參りませぬ。 The ice man never comes *any more*.

(16) 私はもう彼に敎へる事が出來ない。 I can't teach him *any more*.

(17) 無花果はもうない。 We have *no more* figs.

(18) もう致しません。 I'll never do it *again*.

(19) 今年になつてからもう誰か山に登りましたか。 Has any one been up the mountain this year *already*?

(20) もう餘程上達したね。 You have made great progress *already*.

(21) もう朝飯を御上りなさいましたか。 Have you had breakfast?

(22) 上野の花はもう散りかゝつて居るさうですな。 I've heard that the cherry-blossoms at Ueno are getting over.

(23) 一時間前迄其處に碇泊して居た船がもう見えなくなつた。 The ship lying at anchor there an hour ago is *now* out of sight.

(24) 東京の商人はもう久しく舶來品を賣つて居ます。 The Tokyo merchants have been selling foreign goods for a long time *now*.

(25) うも皆になりました。 There are none left; it is *all* none.

(26) もう人力車が來てると思つた。 I thought the *jinriki would be here by this time*.

(27) もう來る筈です。 He ought to be here *this time*.

(28) さあ、もう樂になつたよ。 Come, we are free *at last!*

(29) もう食べられません。 I can't eat *any more.*

(30) もう澤山。 That is plenty; I don't want *any more*; that will do; that is enough; that is sufficient.

(31) もう宜しいか。 Are you ready?

(32) もう二つ。 Two *more.*

Mōa-gakkō, 盲啞學校。【名】 The Blind and Dumb School.

Mōaku, 猛惡。【形】 Brutal; cruel; savage; ferocious.

Mo-aru, もある。【自動】 Some; sometimes.

(1) 一日に十時間勉强する者もある。 *Some* men study ten hours a day. (2) 彼は林中を散歩することもある。 *Sometimes* he takes a walk in the wood.

Mochi, 黐。【名】 Viscum; bird-lime.

Mochi, 餅。【名】 A kind of ricebread; *mochi.*

Mochi, 持。【名】 Wear; durability.

木綿と毛とでは大層持ちが違ひます。 There is much difference in the *wear* between the cotton and the woollen.

Mochi-ageru, 持上げる。【他動】 To lift up.

Mochi-atsukau, 持扱ふ。【他動】 [1] To handle; to manage. [2] To be troubled with.

Mochi-awase, 持合。【名】 Things on hand; ready money.

Mochi-awaseru, 持合せる。【他動】 To have on hand; to happen to have; to have with one.

其本は一冊も持合はしませぬ。 We *have* no copies of the book *on hand.*

Mochi-gome, 糯米。【名】 *Mochi* rice; a glutinous rice.

Mochi-hakobu, 持運ぶ。【他動】 To carry; to convey; to transport.

Mochiiru, 用ゐる。【他動】 To use; to employ; to adopt; to take; to follow.

(1) 私共が用ゐて居る書物には文例が至つて少ない。 There are very few examples in the book we are *using.*

(2) 如何なる方法を用ゐるとも決して此の困難は免れない。 Whatever method you may *follow,* you cannot escape from this difficulty.

Mochi-kotaeru, 持耐へる。【他動】【自動】 To endure; to hold out; to last.

Mochi-mae, 持前。【名】 A characteristic; peculiarity; idiosyncrasy; nature.
夫れは自然の持前です。 That is a natural *characteristic.*

Mochimono, 持物。【名】 One's things; property; things belonging to one; things carried by one.

Mochinige, 持逃。【名】 Running away *or* absconding with (things of one entrusted to another).

Mochi-nushi, 持主。【名】 The owner; the master.
あの角の家はまた持主が變つた。 The house on the corner has changed *hands* again.

Mochiron, 勿論。【副】 Of course; as matter of fact.
(1) 勿論御令弟はいらつしやるでせう。 *Of course* your younger brother is, isn't he?
(2) 君は勿論來ると思つたれ。 I thought your coming was *a matter of course.* 〔同〕 *Muron.*

Mōchōen, 盲腸炎。【名】 Appendicitis; inflammation of the vermiform appendix.

Modaeru, 悶える。【自動】 To be worried; to be in an agony.

Modasu, 默視す。【他動】 [1] To refuse; to reject. [2] **Mokushi** *suru* ニ同ジ。
君命もだし難し。 I cannot *refuse* to do as my lord says.

Modokashii, もどかしい。【形】 [1] Tedious; irksome; slow. [2] Impatient.

Modokashi-garu, もどかしがる。【自動】 To be *or* feel impatient.

Modoru, 戻る。【自動】 To come back; to return; to get *or* come home.
(1) 手紙を出して戻るやうに言てやらう。 I will send a letter and tell him to *come home.*
(2) 夕方七時頃雨中を戻つて來た。 About seven in the evening he *came back* in the rain.
(3) 戰爭の終局迄もどらなかつた。 He did not *return* until the end of that war.
(4) 丁度雨が降り出した時戻つた。 We *got home* just as it began to rain.

Modosu, 戻す。【他動】 [1] To put back; to return; to pay back. [2] To vomit.
(1) 此の本を元の處へ戻して置いてくれ。 *Put* this book *back* its in place.
(2) 御氣に召さなければなぜ其を戻しませんか。 Why don't you *return* it, if it doesn't suit you.
(3) 彼人は金を君に戻しましたか。 Did he *pay you back* the money?

(4) 先達拜借した本を御戻し申します。 I *send you back* the book I borrowed of you some time ago.
(5) 何だかもどしさうだ。 I feel rather *vomitive*.

Moe-agaru, 燃上る。【自動】 To burn with a flame; to blaze; to burst forth.
港口に入らんとする時火焔が船尾より燃え上るのが見えた。 As the ship was about to enter the harbour, flames were seen *bursting forth* at her stern.

Moegi, 萌黄。【形】 Light green.

Moegui, 燃杭。【名】 A brand; a partly burned wood.

Moeru, 燃える。【自動】 To burn; to be on fire.
(1) 石炭は燃えるものだ。 Coal *burns*. (2) 家が燃えて居る。 The house *is on fire*.

Moeru, 萌える。【自動】 To sprout; to germinate; to shoot up; to come out; to put out.
木の芽が萌える。 The buds come out *or* sprout: the trees *put out* their buds.

Moesashi, 餘燼。【名】 Embers; smouldering remains of a fire; a brand.

Moetatsu, 燃立つ。【自動】 To blaze; to burn with a flame.

Moetsuku, 燃えつく。【自動】 To catch *or* take fire; to ignite.

Mōfu, 毛布。【名】 A blanket; a rug.

Mofuku, 喪服。【名】 The mourning; the dress of mourners.

Mogaku, 踠く。【自動】 To struggle; to strive; to flounder; to writhe.
(1) 劇痛のため烈しくもがきました。 The agony caused him to *struggle* violently.
(2) 彼は泥中に踠いて居た。 He was *floundering* in the sloughs.

Mogi, 模擬。【名】 Imitation; mimicry.

Mogi suru, 模擬する。【他動】 To imitate.
岡氏は鳥の運動をそつくり模擬して一の飛行器を發明した。 Mr. Oka has invented a flying machine which exactly *imitates* the movement of a bird.

Mogidō, 沒義道。【名】 Cruel; brutal; inhuman; unfeeling.

Mogi-toru, 捥奪る。【他動】 To pluck off; to strip off; to pick off.

Mogura, 土竜。【名】 The mole.

Moguri, もぐり。【形】 Clandestine; without license.

Moguru, 潜る。【自動】 To dive.

Mogusa, 艾。【名】 Moxa.

Mohan, 模範。【名】 A model; a pattern; an example.

彼は模範となる書生です。 He is a *model* student.

Mohaya, 最早。【副】 No longer; no more; already; now; by this time.

(1) 僕はこんなまづい食物は最早我慢が出來ぬ。 I can *no longer* put up with such poor fare.

(2) 最早櫻が散つたから向島へは行かぬ。 I do not go to Mukojima *now* that the cherry is out of blossom.

(3) 私考へまするに鈎は最早や海の底かさなくば魚の腹の中にでも這入つて居る事で御座いませう。 But the hook, I fancy, *by this time* is at the bottom of the sea or else in the belly of some fish. 〔參照〕 *Mō.*

Mō-hitotsu, もう一つ。【代】 The other; another; [one more.

(1) もう一つの金槌は何處にある。 Where is the *other* hammer?

(2) もう一摑み持て來い。 Bring *another* handful.

(3) もう一つあります。 There's *one more.*

Mohō, 模倣。【名】 Imitation; reproduction; mimicry.

此喫茶店は京都の金閣寺の模倣だ。 The tea house is a *reproduction* of Kinkakuji at Kyoto.

Mohō *suru*, 模倣する。【他動】 To imitate; to mould; to make after; to reproduce. [once more.

Mō-ichido, もう一度。【副】 Again; over again;

(1) もう一度說明しませう。 I'll explain it *again.*

(2) どうぞもう一度。 *Once more,* please.

Mōja, 亡者。【名】 The dead; the deceased person; [a ghost.

Moji, 文字。【名】 A letter; a character.

Mōjū, 猛獸。【名】 A wild beast. [blindly.

Mōjū *suru*, 盲從する。【自動】 To follow or obey

Mōkaru, 儲かる。【自動】 To pay.

(1) 儲かりますか。 Does it *pay*?

(2) 初めつから儲からぬとは思つて居た。 I know from beginning that it wouldn't *pay.*

Mōke, 利益。【名】 Profit; gain. [without pains.

(1) 骨折がなくば利益がない。 There are no *gains*

(2) 鐵路開けて汽船に利潤なし。 The steamers *make* nothing now that the railway is open.

Mōke, 設。【名】 Preparation; provision; previous arrangement.

Mokei, 模型。【名】 A mould; a plan; a design.

Mōkeru, 儲ける。【他動】 To earn; to make; to gain.

(1) 彼は一週間に十五圓儲けた。 He *made* 15 yen a week.

(2) あの人は金を早くもうけて早く遣ふ。 He both *makes* and spends money fast.

(3) 儲けしものよりも少しの高にて暮せ。 Live on less than you *make*.

(4) 彼はとても金は儲けない。 He will never *make* money.

(5) 彼の人は商賣をして何にも儲けない。 He does not *make* anything by trade.

(6) 此代物では儲からない。 I cannot *make* any money on this merchandise.

(7) 醫師は儲けて馬を交換した。 The doctor has exchanged horses *for the better*.

Mōkeru, 設ける。【他動】 To found; to establish; to set up; to ordain; to prepare; to make ready.

Mokka, 目下。【副】 At present; now; now-a-days. 目下太沽にある外國艦船は七十餘隻なり。 The foreign warships and transports *at present* staying at Taku number over 70.

Mokkwa *suru*, 默過する。 }【他動】 **Minogasu** ヲ見ヨ。
Mokkyo *suru*, 默許する。 }

Moko, 模糊。【形】 Dim; obscure; vague.

Mōko, 蒙古。【名】 Mongolia.

Mokuba, 木馬。【名】 A wooden horse.

Mokudaku *suru*, 默諾する。【他動】 To confirm tacitly.

Mokugeki *suru*, 目擊する。【他動】 To look at; to observe; to notice; to witness.

(1) 此は實際目擊した人の話です。 This was told by a man who actually *witnessed* the scene.

(2) 彼がかゝる不幸を目擊して悲しんだも無理はない。 He may well lament to *witness* such a misfortune.

Mokugu, 木偶。【名】 A doll; a puppet.

Mokuhai, 木杯。【名】 A wooden cup.

Mokuhan, 木板。【名】 A wooden block.

Mokuhan-zuri, 木板摺。【名】 A wood-cut.

Mokuhyō, 目標。【名】 A mark; an object; a sign.

Mokume, 木理。【名】 The grain (of wood).

Mokunen, 默然。【副】 Silently; in silence; mutely; *saying* nothing; still; calmly; like a dumb

Mokurei *suru*, 目禮する。【自動】 To nod.
彼は親切に彼女に目禮した。 He kindly *nodded* to her.

Mokuroku, 目錄。【名】 Contents; a list; a catalogue.
(1) 目錄一覽。 Table *of contents.*
(2) 何の目錄を作つて居るのか。 What things are you making *a list* of?
(3) 此方の書籍目錄を見せて下さい。 Show me a *catalogue* of your books.

Mokuromi, 目論見。【名】 A scheme; a plan; a device; a plot; an attempt; an undertaking; contemplation.

Mokuromu, 目論む。【他動】 To scheme; to form a scheme *or* plan of; to plan; to attempt; to undertake; to plot; to contemplate; to take in hand; to have in one's eye; to intend; to purpose.
(1) 歐洲よりの報は傳へて曰はく佛國は仲裁を目論むと。 It is reported from Europe that France *contemplates* intermediation.
(2) 遞信省にては新聞又は定期刊行物の發送を取扱ふ專用局を設くべき目論見中なり。 The Department of Communication is *contemplating* to establish a special bureau to deal with the delivery of news and periodicals.
(3) 彼は家を建てる目論見をしてる。 He has *taken* the work of building a house *in hand.*

Mokusan, 目算。【名】 Estimate; rough *or* gross estimate.

Mokusei, 木星。【名】 The Jupiter.

Mokushi *suru*, 默視する。【他動】 To pass over tacitly; to take on notice of; to disregar ; to overlook.

Mokusō *suru*, 默想する。【他動】 To turn *or* revolve in one's mind; to meditate on; to think on thoughtfully; to contemplate.

Mokusō *suru*, 目送する。【他動】 To follow with one's eyes.

Moku *suru*, 目する。【他動】 To take; to think; to consider; to regard; to look up (又ハ look down) on.
(1) 外交關係の斷絕は敵對開始を以て目すべきにあらず。 The rupture of diplomatic relations can *be taken* to mean the commencement of hostilities.

(2) 昔日不忠不義を以て目せられたるもの今日必ずしも不忠不義たらざるなり。 Those who were *looked down on* as disloyal and unfaithful in ancient times, are not necessarily so to-day.

Moku *suru,* 默する。【自動】 To be silent; to say *or* speak nothing; to pass over tacitly; to look over in silence.

Mokuteki, 目的。【名】 Aim; object; purpose; view; hope; task; attempt; design.

(1) 旅順口港口閉塞の目的を以て。 With the *view* of blocking the entrance of Port Arthur.........

(2) 彼等は目的を遂せざりき。 They failed to accomplish their *task.*

Mokuyō-bi, 木曜日。【名】 Thursday.

Mokuyoku, 沐浴。【名】 Bathing.

Mokuyoku *suru,* 沐浴する。【自動】 To bathe.

Mokuzen, 目前。【副】 Before *or* under one's eyes; in one's presence; at hand; ahead; under one's nose.

危險は目前にあり。 There is danger *ahead.*

Mokuzō, 木造。【形】 Wooden; made *or* built of wood.

Mokuzu, 藻屑。【名】 Sea-weeds; drift-wood.

Mōmai, 曚昧。【形】 Uncivilised; unenlightened; ignorant.

Mōmaku, 網膜。【名】 The retina.

Mo mata, も亦。【接】 Also; too; another.

おれを馬鹿と云ふたら貴様も亦馬鹿だ。 If I am a fool, you are *another.*

Momban, 門番。【名】 A gate-keeper; a porter.

Mombatsu, 門閥。【名】 Historical renown; noble descent.

上杉家は門閥である。 The Uesugi's house is of *historical renown.*

Mombu-daijin, 文部大臣。【名】 The Minister of (又ハ for) Education.

Mombu-jikwan, 文部次官。【名】 The Vice-Minister of (又ハ for) Education.

Mombushō, 文部省。【名】 The Department of Education; the Educational Department.

Momen, 木綿。【名】 Cotton-cloth; cotton.

Momen-ito, 木綿絲。【名】 Cotton thread.

Momeru, 揉める。【自動】 [1] To become crumpled; to become wrinkled. [2] To have difficulty *or* trouble with.

Momi, 籾。【名】 Unhulled grain.
Momi, 樅。【名】 The fir.
Momi, 紅絹。【名】 Red silk cloth.
Momide o *suru,* 揉手をする。【自動】 To rub one's hands.
Momigara, 籾殼。【名】 Chaff.
Momigawa, 揉皮。【名】 A soft leather.
Momiji, 紅葉。【名】 The maples; autumnal leaves.
Momiji-gari, 紅葉狩。【名】 Enjoying *or* viewing of the maples *or* autumnal leaves.
紅葉狩に日光へいつて來た。 We took a trip to Nikko to *enjoy the maples* there.
Momi-kesu, 揉消す。【他動】 To put out; to extinguish.
Momi-ryōji, 揉療治。【名】 Shampooing.
Mommô, 文盲。【形】 Unlearned; illiterate; ignorant.
Momo, 桃。【名】 The peach.
Momo, 腿。【名】 The thigh.
Momohiki, 股引。【名】 Pantaloons; trousers; breeches; drawers.
Momo-iro, 桃色。【形】 Pink (coloured).
Momu, 揉む。【他動】 To crumple; to wrinkle.
左樣に氣を揉む事はない。 There's nothing for you to *fret about* so.
Mon, 門。【名】 A gate.
Mon, 紋。【名】 A badge; a crest.
Monaka, 最中。【名】 The middle; the midst.
頃しも秋の最中なりき。 It was *the middle* of autumn.
Monchaku, 悶着。【名】 A trouble; a difficulty; complication; discord.
Mondai, 問題。【名】 A question; a subject; a topic; a discussion.
(1) 滿洲問題。 The Manchurian *question.*
(2) 刻下の問題。 A burning question.
(3) 其は今問題になつて居る。 That is now in question; that is now under discussion.
(4) 其れは今の問題外です。 That is beside the *question*; that is another *question.*
Mondô, 問答。【名】 Questions and answers; notes and queries; discussion.
Mondori-utsu, 翻筋斗打つ。【自動】 Dengurikaeru ≒同ジ。
Mongen, 門限。【名】 The hour for admittance into the gate.

Mongwai, 門外。【名】 The outside of a gate.
門外漢。 An ignoramus.

Monji, 文字。【名】 A character; a letter.

Monjin 門人。【名】 A pupil; a disciple.

Monjo, 文書。【名】 A writing; a document.

Monkan, 門鑑。【名】 A ticket for admittance through the gate.

Monka-sei, 門下生。【名】 A pupil; a disciple.

Konko, 門戸。【名】 A door; a gate.
滿洲の門戸開放。 Open-door of Manchuria.

Monku, 文句。【名】 Sentences; phrases; verses; stanzas.

Monnai, 門内。【名】 Within *or* inside a gate.

Mono, 物。【名】 Things; objects; articles; goods; what.
あなたの搜して居る物をあてませう。 I will guess *what* you are searching for.

Mono, 者。【名】 A person; a fellow; a folk; one.
(1) 家の者どもに見せやう。 Let us show it to the *folks* at home.
(2) 上手な者を一人連れて上ります。 I will come accompanied by an expert *one*.

Monoda kara, ものだから。【接】 For; because; as; so; since; so—that; such—that; that; for as much; in view of.
(1) 彼人はあまりうまく話したものだから泣きたくなつた。 He spoke *so* eloquently *that* it moved us to tears.
(2) 彼は餘り勉强したものだから病氣になつた。 He worked *so* hard *that* he made himself sick.
(3) 餘り進歩したものだから私はもう教へる事が出來ない。 He has made *such* progress *that* can't teach him any more. 〔同〕 *Kara.*

Mono-ganashii, 物悲しい。【形】 Melancholy; gloomy; sad.

Mono-gatai, 物堅い。【形】 Upright; right; strict.

Monogatari, 物語。【名】 A tale; a story; a narrative.

Monogokoro, 物心。【名】 Discretion.

Mono-gonomi *suru,* 物好みする。【自動】 To be particular in the taste.
彼人は大層物好みするが君は左樣ぢやない。 *He is very particular in his taste,* but you are not.

Monoguusai, 懶い。【形】 Idle; lazy; sluggish; slothful; indolent.

Monohoshi, 物干。【名】 A clothes-horse; a clothes-screen.

Monohoshi-nawa, 物干繩。【名】 A clothes-line.

Monohoshi-zao, 物干棹。【名】 A pole for hanging clothes on to dry.

Monoii, 物言。【名】 Objection; opposition.

Mono-iri, 入費。【名】 Expense; outlay.

Mono-mane, 物眞似。【名】 Mimicry; imitation of another's gestures *or* voices.

Mono-mane *suru*, 物眞似する。【自動】 To mimic another; to imitate another for sport.

Monomi-dakai, 物見高い。【形】 Out of curiosity; burning with curiosity.

Mono-monoshii, ものものしい。【形】 Exaggerating; fussy.

Mono-morai, 眼丹。【名】 A sty on the eyelid.

Mono-morai, 物乞。【名】 A beggar.

Mono-ni-naru, ものになる。【自動】 To be, become, *or* make anybody. (*or make anybody.*

あれは到底ものになりません。 He never will *be*

Mononofu, 武夫。【名】 A soldier; a warrior.

Mono-oboe, 物覺。【名】 Memory.

Mono-oki, 物置。【名】 A pantry; a store-room; a closet.

Mono-oshimi, 物惜。【名】 Niggardliness; stinginess.

(1) 物惜する奴だ。 He is a *stingy* fellow.

(2) 富者は物惜みせぬものだ。 A rich man ought to be *liberal.*

Mono-oto, 物音。【名】 Sound; noise.

其の日も暮れて夜の七時頃になると俄に非常の物音がした。 At the end of that day about 7 in the evening, a tremendous *sound* was heard.

Mono-sabishii, 物淋しい。【形】 Lonely; solitary; pensive.

Monosashi, 物尺。【名】 A foot-measure.

Mono-sawagashii, 物騒しい。【形】 Noisy; tumultuous; clamorous; turbulent.

Mono-shiri, 物識。【名】 A learned man; a philosopher; a scholar.

Monoshiri-gao, 物識顏。【名】 A pedantic air *or* look.

Mono-shizuka ni, 物靜に。【副】 Calmly; quietly; still; serenely.

Mono-sugoki, 物凄い。【形】 Dreadful; terrible; full of fear; awful; shocking; frightful.

Mono-uge ni, 懶げに。【副】 In a slovenly manner; relunctantly.

Mono-ui, 懶い。【形】 **Mono-gusai** ≡ 懶い。

Mono-warai, 物笑。【名】 A laughing-stock.

Mono-wasure *suru,* 物忘する。【他動】 To be forgetful.

彼人は大邊物忘する人だ。 He is a very *forgetful* person.

Mono-zuki, 物數奇。【形】 Curious; singular; officious.

(1) 物數奇にも。 Out of *curiosity*; burning with *curiosity.* (2) 彼男は物數奇な奴だ。 He is a *singular* fellow; he is an *officious* boy.

Monrō-shugi, モンロー主義。【名】 The Monroe doctrine.

Montei, 門弟。【名】 A pupil; a disciple.

Montsuki, 紋附。【名】 Clothes having family crest or badge on them.

Monuke-no-kara, 蛻。【名】 A cast off skin.

Monzen, 門前。【副】 Before the gate; in front of the gate. of the gate.

Monzen-barai, 門前拂。【名】 Expelling one out

Moppara, 專。【副】 Exclusively; principally; chiefly; for the most part; in the first place; mostly; most of all; wholly; entirely.

(1) 大學は專ら卒業後の研究に供せらるべきものである。 The university is to be devoted *exclusively* to post-graduate work.

(2) 臺灣第一の生產品たる茶は專ら廈門を經て輸出せらる。 Tea, the principal product of Formosa, is *chiefly* exported through Amoy.

Morai-mono, 貰物。【名】 Things received or given; a present; a gift.

Morai-naki *suru,* 貰泣する。【自動】 To be moved to tears by seeing another weeping.

Morasu, 洩らす。漏らす。【他動】 [1] To reveal, to divulge; to make public; to make known. [2] To forget; to omit; to leave. [3] To wreak; to vent.

(1) 事件の眞相を洩らす。 To *divulge* the true nature of the affair. (2) 書き洩す。 To *forget* to write. (3) 彼は怒を侍臣に洩らした。 He *wreaked* his wrath upon the attendants.

Mōra *suru*, 網羅する。【他動】 To bring together; to include.

Morau, 貰ふ。【他動】 To get; to take; to have; to be given; to want; to receive; to accept.

(1) 此切符は友人から貰ったのです。 I *got* this ticket from a friend of mine.

(2) 又一つ貰ひました。 I have *got* another one.

(3) 之を貰はう。 I will *take* these.

(4) 行て貰う事が出來ない。 I can't *have* him go.

(5) 何かをして貰ふ。 To *get* something done.

(6) 誰に貰ったの。 From whom did you *get* it?

(7) 此時計を父樣から貰ひました。 I *was given* this watch by my father.

(8) 葡萄酒の小瓶一本を貰ひませう。 I *want* a small bottle of this wine.

(9) 帽子を見せて貰ひたい。 I *want* you to show me hats.

(10) 本箱の代を貰ったか。 Have you *been paid for* the book-case?

Mōretsu, 猛烈。【形】 Fierce; ferocious; violent; vehement; burning; raging.

Mōretsu ni, 猛烈に。【副】 Fiercely; violently with violence; furiously; tooth and nail.

嵯陀岬沖にかゝつた時風が猛烈に吹き出した。 When we were off Cape Sata, it began to *blow great guns.* 〔參照〕 *Hageshiku.*

Mori, 傅婢。【名】 A child's nurse; a nurse.

Mori, 森。【名】 A forest; a wood; a grove (wood ノ小ナルモノ).

Mori, 銛。【名】 A harpoon.

Mōrō, 朦朧。【形】 Dim; obscure; foggy; misty; mysterious. 月色朦朧。 The *pale* moon light.

Moroha, 兩刃。【形】 Two-edged; double-edged.

Moroi, 脆い。【形】 Fragile; frail; brittle; easily broken; easily affected or moved (心ノ脆イ).

Mōroku, 耄碌。【形】 Doting, childish with age.

Moromoro, 諸。【形】 Every; all; whole; any; whatever.

Morotomo ni, 諸共に。【副】 Together with; altogether; in concert; in union; in company.

Moru, 盛る。【他動】 To amass; to throw in a pile, to administer.

彼女は茶に毒を盛つて夫を殺した。 She murdered her husband by *administering* poison in his tea.

Moru, 漏る。【自動】 To leak.
此の家は新しくはあるまい、家根がこんなに漏るから。 This house can't be new, for the roof leaks so.

Moruhine, モルヒネ。【名】 Morphine.

Mōsaikwan, 毛細管。【名】 Capillaries.

Mōsen, 毛氈。【名】 Carpet; rug.

Moshi, 若し。【接】 If; when; in case of; provided; supposing that.
(1) 若し私を使ひ下さるならば誠に仕合に存じます。 I shall be very glad, *if* you will take me into your employ.
(2) 若し雨天ならば運動會は順延になります。 *In case of* rain, the sports are to be postponed till the next day.

Mōshi, 孟子。【名】 Mencius.

Mōshibun-nai, 申分ない。【形】 All that can be desired; all to be desired; highly satisfactory; perfect.
(1) 天氣は申分なかつた。 The weather was *all that could be desired.*
(2) 天氣は申分ない。 The weather is *all to be desired.*
(3) 此事件は申分なく結了した。 This affair terminated at such *a highly satisfactory* point.
(4) あの人は身持に申分がない。 He is *perfect* in morals.

Mōshideru, 申出る。【自動】 To make a proposal to; to offer; to apply for; to tender; to propose.
(1) 一將軍は直に進軍すべしと申出でたり。 One of the Generals *proposed* to advance at once.
(2) 彼は病氣だといつて辭職を申出たといふ事だ。 He is reported to have *tendered* his resignation on the plea of illness.

Mōshikomi, 申込。【名】 An offer; a proposal; an application; an overture.
上海銀行は日本銀行へ多數の整理公債買入の申込をなせりといふ。 The Shanghai Bank is reported to have made *overtures* to the Bank of Japan for the purchase of a large lot of our Consolidated Bonds.

Mōshikomi-nin, 申込人。【名】 An entry.
百圓懸賞競走の申込人は幾人ありますか。 How many *entries* are there for the one hundred yen prizes?

Mōshi-komu, 申込む。【自動】 To apply to; to apply for; to offer.

(1) 山田まで申込まれたし。 *Apply to* Yamada.

(2) あの人は壹萬圓の寄附金を大學に申込めり。 He *offered* a donation of 10,000 yen to the University.

Moshi-moshi, もしもし。【感】 Halloo; I say; excuse me; dear (夫婦間); here.

(1) もし、もし、本局の三千番。 Halloo! (Give me) Principal three naught, naught, naught.

(2) もし、もし、あなたは私の猫をどうなさるんです。 *Here, here* you, what are you doing with my cat?

Mōshin *suru,* 猛進する。【自動】 To make a bold dash; to rush with violence; to dash forward. 彼等は入口に向つて猛進せり。 They *made a bold dash* for the entrance.

Mosshū *suru,* 沒收する。【他動】 **Bosshū** *suru* ニ同ジ。

Mōshi-wake, 申譯。【名】 **Iiwake** ニ同ジ。

Mōsu, 申す。【他動】 To say; to call; to name.

(1) 俗に寒明けは餘計に寒いと申します。 "Kanake" is generally *looked upon* as a particularly cold season. (2) 昔々太郎と申す人がありました。 Once upon a time there lived a man *called* (又ハ *named*) Taro.

Mō-sukoshi, もう少し。【副】 A little more; a little longer; just as soon; some more; for a minute.

(1) もう少し善いのは無いか。 Haven't you ones *a little better*?

(2) もう少し御ゆつくりなさることは出來ませんか。 Can't you stay *longer*?

(3) もう少し召し上りませんか。 Won't you have *some more*?

(4) 私はもう少し此處に居やう。 I would *just as soon* stay here.

(6) もう少し燈を消さないで置いて下さい。 Please don't put up the light *for a minute*.

Mō-sukoshide, もう少しで。【副】 Almost; nearly; within a little; a little more.

(1) もう少しで十二時だ。 It is *almost* twelve *o'clock*.

(2) 彼の人はもう少しで死ぬ所だつた。 *He was within a little* of losing his life.

(3) もう少しで燒死ぬ所でした。 *A little more*, and I would have been burnt to death.

Motasete-yaru, 持たせて遣る。【使動】 To have or get carried.

荷物を停車場に持たせて遣つてくれ。 *Have* my luggage been carried to the station?

Motearobu, 弄ぶ【他動】 To sport *or* amuse with to play.

Motenasu, 歡待す。【他動】 To entertain; to receive hospitably *or* warmly; to treat; to give fire or water; to give a warm welcome.

(1) 彼は大變にもてなされた。 He *received a warm welcome*; he *was received very warmly*. [rudely.

(2) もてなし方が惡かつた。 He *treated* me very

(3) 誰も彼を歡待す者はなかつた。 No one would *give* him *fire or water*.

Moto, 元。【副】 Originally; before; formerly; used to be; in former times; at first.

(1) 船は元皆木で作つたものだ。 *Formerly* all ships were made of wood. [here.

(2) 元は爰に寺が有つた。 There *used to be* a temple

(3) 其習慣は元行はれた。 The custom prevailed *in former times*.

Moto-kara, 元から。【副】 Always; from the beginning; for *or* from the first; uniformly.

(1) 元から東京に御住ひですか。 Have you *always* lived in Tokyō?

(2) 英國人は元から航海が上手だ。 The English have been good sailors *from the beginning*. [參照] *Hajime kara.*

Motomeru, 求める。【他動】 To buy; to be bought; to ask for; to find; to request; to search for; to seek.

(1) 此切符は友人のに求めたのです。 This ticket *was bought* for a friend.

(2) 誰にても求むるものは與へられん。 Whoever *asks* will be given.

(3) 五百圓出して青色の菊の花を求めた人が有つた相だ。 I have heard of a man who offered *500 yen for* a blue crysanthemum.

(4) 毛を吹いて疵を求む。 To blow the hair and *find* a wound.
(5) 校長の求めにより彼は生徒に演説せり。 He addressed the students *at the request* of the principal.

Motoi suru, 基する。【自動】 To be the cause of; to originate; to owe; to come from; to be due to; to base on; to be founded on.
富國強兵は其の國民の品性に基因す。 The character of the people is *the cause* of the national wealth and strength. 〔同〕 *Motozuku*.

Moto-ne, 原價。【名】 Cost-price; original price.
それでは元直にもなりませぬ。 That is below *cost-price*.

Moto no, 前の。故の。【形】 Ex-; late.
(1) 前の代議士。 The ex-M. P. (2) 故の星亨君。 The late Mr. Tōru Hoshi.

Moto-no-tōri, 元の通り。【副】 As ever.
修覆しさへすれば元の通りによくなる。 If it were only mended it would be as good *as ever*.

Moto yori, 固より。【副】 Of course; as a matter of course; out of the question; from the first.
固より僕は彼の立腹は覺悟の前だつた。 *Of course* I had been prepared for his displeasure. 〔參照〕 *Muron*; *Moto kara*.

Motozuku, 基く。【自動】 To owe; to be due to; to be based on; to come from; to be founded on; to have its origin on; to originate.
(1) 夫は商業の不振に基づきます。 It is *owing to* the bad state of trade.
(2) 此の風評は確實なる兆候に基づくと云ふ能はず。 It is not likely that the rumour *is based on* substantial indications.
(3) 清國の外交政略は常に「外國人恐怖」に基づく。 The Chinese foreign policy has always *been founded on* "fear of foreigners."
(4) 之も全く我天皇陛下の御稜威に基づくのである。 This is entirely *due to* the influence of H. I. M. the Emperor. 〔同〕 *Yoru*; *Motoi suru*.

Motsu, 持つ。【他動】 To have; to hold; to keep; to possess; to own.
(1) 手に持つて居る。 He *has* it in his hand. (2) 手で持つて居る。 He *holds* it with his hand

(3) 人は自重心を持たざるべからず。 A man should *possess* the spirit of self-respect.

Motsu, 保つ。【自動】 To keep; to hold; to stand; to last; to endure; to bear.

(1) 夏は肉が長く保たない。 Meat does not *keep* long in summer.

(2) 此繩は保つまい。 This rope will not *hold*.

(3) 西洋造りの家は日本造より多くかゝるけれどもよく保ちます。 A foreign house costs more than a Japanese one, but *lasts* better.

(4) 此色はもちます。 This colour will *stand*.

Mottai-buru, 勿體ぶる。【自動】 To be grandiloquent; to be pompous; to be haughty; to be self-important; to put on airs.

勿體振りたる口調で言つた。 He said in a *grandiloquent* tone.

Motte-koi no, 持つて來いの。【形】 Just—for.

(1) 之は僕に持つて來いの物だ。 This is *just* the thing *for* me.

(2) 散歩に持つて來いの日和だ。 This is *just* the sort of day *for* a ramble.

Motte-kuru, 持つて來る。【他動】 To bring; to go and take; to carry in; to fetch.

(1) 此手紙は三吉が持つて來たのか。 Was this letter *brought* by Sankichi?

(2) 茶道具を持つて來ましたか。 Have you *carried* in the tea-things?

(3) そこで彼は鐵砲を持つて來ました。 Then he *fetched* a gun.

Motsureru, 縺れる。【自動】 To be entangled; to be confused; to be perplexed; to make difficulties.

Motte-iku, 持つて行く。【他動】 To take; to carry off; to bring.

(1) 蝙蝠傘を持つて行く方がよからう。 You'd better *take* an umbrella.

(2) 停車場へ箱を幾つも持つて行つた。 He *took* several boxes to the station.

(3) 鼠が持つて行かないものは蟻が喰ふ。 What the rat don't *carry off* the ant eats.

Motto, もつと。【副】 More; much; still more; any longer.

(1) いつから職人をもつと入れますか。 When are you going to put on more men?

(2) もつと安くつて買へます。 We can get it for much less.

(3) 勉强なさるともつと進歩します。 If you are diligent you will get on *still more.*

(4) 私はもつと待たなければなりませんか。 Must I wait *any longer?*

Mottomo, 道理。【名】 Right; reason; indeed; really; may well; no wonder.

(1) 御道理で御座います。 You are quite *right.*

(2) あなたが左樣言ふのも尤だ。 You *may well* say so.

Moya, 靄。【名】 Mist; fog (mist ノ濃キモノ).

Moyō, 模樣。【名】 A pattern; a design; appearance; circumstance.

(1) 模樣が氣に入らぬ。 I don't like the *design.*

(2) 模樣をかへた。 He changed the *plan.*

(3) 雪模樣。 *Threatening* snow.

Moyōsu, 催す。【他動】 [1] To hold; to make ready; to give. [2] To feel.

(1) 彼は紅葉館に園遊會を催せり。 He *held* a garden party at the Kōyōkwan.

(2) 大山侯は園遊會を催して知己友人を招けり。 Marquis Oyama *gave* a garden party to his friends and acquaintances.

(3) 何だか寒けが催して來ました。 I *feel* cold.

(4) 嘔氣が催します。 I *feel* rather vomitive.

Muchakucha ni, 無茶苦茶に。【副】 Foolishly; blindly; ridiculously; rashly; pell-mell; helter-skelter.

Muchi, 無智。【名】 Ignorance; thick-headedness; want of knowledge.

Muchi, 鞭。【名】 A whip; a lash.

Muchin, 無賃。【名】 Free of charge; free of expense; rent-free.

(1) 今に無賃で旅行せられる樣になるだらうと思ふ。 We expect that very soon one will be able to travel *free.*

(2) 其印度人は無賃渡航を請求した。 The Indian asked for *free* transportation.

(1) 日本風の家屋無賃にて貸渡すべし。 A residence after the Japanese fashion shall be provided *rent-free.*

Muchi-utsu, 鞭つ。【他動】 To whip; to flog; to lash.

主人は監督者に其小兒を鞭うてと吩咐けた。 The *master ordered the overseer to flog* the boy.

Muda, 無駄。【形】 Useless; in vain; of no use; going for nothing; to no purpose; effecting nothing; out of the question; of no good; of no avail.

(1) もう醫者を迎ひにやつても無駄だ。 It would be *useless* to send for the doctor now.

(2) 沙翁やミルトンなどの様な六ケしいものを讀むのは無益だ。 It is *of no use* to read such authors as Milton and Shakespeare.

(3) 無駄に骨を折つた。 I have laboured *in vain.*

(4) 其は無益だつた。 It was *to no purpose.*

(5) 君の議論は無益だ。 Your argument *goes for nothing.*

(6) 夫は無益だ。 It *does no good.*

(7) 幾發も發砲したが無駄だつた。 Several shots were fired, but *none* of them *took effect.*

(8) 醫薬も無效だつた。 Medical help was *of no avail.* 〔參照〕 *Muda-boneori*; *Dame.*

Muda-banashi, 空談。【名】 Gossip; chatter.

彼人達は終日空談で暮す。 They chatter (又ハ gossip) away whole day.

Muda-boneori, 徒勞。【名】 Mere waste of time and labour; losing one's labour; having nothing but labour for pains; carrying coals to Newcastle.

(1) 試驗間際になつて俄に勉强したつて徒勞だ。 It is *mere waste of time and labour* to begin studying suddenly on the eve of an examination.

(2) 支那へ棉を送るは實に徒勞なり。 To send cotton to China would be *carrying coals to Newcastle.*

(3) 彼は其れを直さんとして無駄骨を折れり。 He *lost his labour* in trying to reform it.

(4) いくら捜したつて徒勞だらうぜ。 Search you may, you will *have nothing but your labour for your pains.*

Muda-ni-tsuiyasu, 徒に費す。【他動】 To waste; to wear out useless; to spend useless.

徒に時を費やすのは悪い。 It's wrong to *waste time.*

Mudan-kesseki *suru,* 無斷缺席する。【自動】 To play truant; to stay from school without leave.

彼等は昨日學校を無斷缺席した。 They *played truant* yesterday.

Muekl, 無益。【形】 Muda ヲ見ヨ。

Muentan, 無煙炭。【名】 Smokeless coal; blind coal.

Mufumbetsu, 無分別。【形】 Thoughtless; careless; reckless; rash; headlong.

Mugaku, 無學。【名】 Ignorance; illiteracy; 【形】 Ignorant; illiterate; knowing little.

(1) 盲人は大抵無學であるが時には名高い學者もある。 Most blind men are *ignorant*, but some are celebrated scholars.

(2) 稽古すればする程無學になる樣な心持だ。 The more I study, *the less* I seem to myself to *know*.

Mugen, 無限。【形】 Infinite; unlimited.

無限責任。 Unlimited liability.

Mugi, 麥。【名】 Barley (大麥); wheat (小麥).

Mugimeshi, 麥飯。【名】 Boiled barley.

Mugiwara, 麥藁。【名】 Wheat straw.

(1) 麥藁眞田。 Straw-plait; straw-braid.

(2) 麥藁帽子。 A straw hat.

Mugoi, 殘酷い。【形】 Cruel; merciless; savage; stony-hearted; severe; heartless; barbarous.

Mugon, 無言。【名】 Silence; muteness; tacitness. 【形】 Silent; mute; tacit; saying nothing; without speaking.

Mugo-tarashii, 慘酷しい。【形】 Shocking; horrible; dreadful; terrible.

まあ慘酷しい。 How *shocking*!

Muhi, 無比。【形】 Without a parallel; unparalleled; matchless; unequalled; peerless.

この子供の勇ましき行爲は實に無比なりき。 The heroic deed of the boy was *without a parallel*.

Muhon-nin, 謀叛人。【名】 A traitor; a rebel; an insurgent; a mutineer.

Muhon *suru*, 謀叛する。【自動】 To rebel; to conspire against; to mutiny; to revolt.

Muhōshū, 無報酬。【名】 No pay; without payment; labour gratis; for nothing.

教員は無報酬にて其夜學校に從事す。 The teachers offer their *labour gratis* in the night school.

Mui, 無爲。【名】 Doing nothing.

Muji, 無地。【形】 Plain.

Mujihi, 無慈悲。【形】 Pitiless; incompassionate; inhuman; merciless; stony-hearted; heartless.

奴隷商は無慈悲なる商業なり。 The slave trade is *an inhuman* traffic.

Mujinzō, 無盡藏。【形】 Inexhaustible.

Mujō, 無情。【形】 Flint-hearted; hard-hearted; iron-hearted. 〔同〕 *Mujihi.*

Mujō, 無常。【名】 Uncertainty; frailty; transientness.

Mujun, 矛盾。【形】 Inconsistent; contradictory.

Mukaeru, 迎える。【他動】 To welcome; to receive; to call in; to send for; to fetch.

(1) 人民は陛下を都門に迎えた。 The people *welcomed* H.M. the Emperor at the gate. (2) 御迎ひに人力を上げました。 I *sent* a jinriki *for* you. (3) あの人の迎ひに行つてもらひたい。 I want you to go and *fetch* him. (4) 醫者を迎ひにやる。 To *send for* (又ハ *call in*) the doctor. (5) 僕の所に下女が迎ひに來たのだらう。 I suppose it is my maid, who is come to *fetch* me.

Mukai-kaze, 向ひ風。【名】 A head wind.

向ひ風です。 The *wind* is *head against* us.

Mukashi, むかし。【副】 Very long ago; in the old time; in ancient times; once upon a time; formerly; in former times.

(1) むかしむかし或處に翁と婆がありましたとさ。 *Very, very long ago,* there lived in a certain place an old man and an old woman.

(2) 昔は五十圓は大金であつた。 *Formerly* fifty yen was a large sum of money.

(3) 昔なら切腹の所だ。 If this happened *in former times,* it deserved "harakiri."

Mukashi-katagi, 昔氣質。【形】 Of old school; old fashioned.

彼の父は昔氣質の人だつた。 His father was a gentleman *of the old school.*

Muka-tsuku, むかつく。【自動】 To feel sick; to have nausea.

僕はむかついて來た。 I *feel sick.*

Mukatte, 向つて。【副】 Against; toward; to one's face; face to face; opposite; for.

(1) 鷺はこんな風に向つてはあまり早く飛べない。 The herons can't fly very fast *against* such a wind.

(2) 彼は神戸に向つて出發した。 He started *for* Kobe.

(3) 僕は彼に向つて抵抗した。 I withstood him *to his face.* (4) 兩人は相向ひあつて立つた。 Both stood *face to face.*

Mukei, 無形。【名】 Immaterial; abstract.
無形の效力。 *Moral* effect. ⊂towards.
Mukeru, 向ける。【他動】 To present; to turn
一人の男が巡査に拳銃を向けた。 A man *presented* a pistol at the police. ⊂to face.
Muki-atte, 向あつて。【副】 Front to front; face
Muki-kwagaku, 無機化學。【名】 Inorganic chemistry.
Muki-no, 向きの。【形】 Good—for; just—for.
彼の人は海軍向きの人ですね。 He would make a *good* man *for* the navy, don't you think so?
Mukimei, 無記名。【形】 Unregisterd; open.
(1) 無記名公債。 *Unregistered* bonds.
(2) 無記名投票。 An *open* ballot. ⊂life.
Muki-tokei, 無期徒刑。【名】 Penal servitude for
Muko, 婿。【名】 The husband of one's daughter.
Mukō, 無效。【形】 **Muda; kō** ナ見ヨ。
Mukō, 向ふ。【代】 He *or* she.
私が頼みましたら向ふでしてくれませうか。 Do you think *he* would do it, if I asked him?
Mukō, 向ふ。【副】【形】 Over there; over; beyond; on the other side; yonder; opposite; across.
(1) 向ふに見へる岡が飛鳥山です。 That hillock seen *over there* is Asuka Hill.
(2) あの山の向ふですか手前ですか。 Is it *beyond* the mountain, or on this side?
(3) 船頭さん。向ふへ渡しておくれ。 Please row us over to *the other side*, boatman.
(4) おぢさん。向ふへやつておくれよ。 Old man, do take us *over*. ⊂*on that side.*
(5) 其の向ふに教會があります。 There is a church
(6) 向ふに見へるのは富士山です。 It is Mt. Fuji that you see *yonder.*
(7) 私の父は海の向ふの遠い國へ行つた。 My father has gone to a far country *over the sea.*
(8) 向ふに居る人は口論をして居る様だ。 The people *across the way* seem to be having high words.
Mukō-mizu, 向見ず。【形】 Rash; reckless; foolhardy; venturous; headlong. 【副】 Rashly; recklessly; foolishly. ⊂rashly.
(1) 彼人は向見ずに相場する。 He speculates

(2) 小供と馬鹿とは向ふ見ずなり。 Children and fools are *venturous*.

Mukō ni suru. 無效にする。【他動】 To baffle; to make ineffectual.

彼は總ての企を無效にしたりき。 He has *baffled* all attempts.

Muku. 向く。【自動】 [1] To suit; to agree with; to be on demand for. [2] To face; to turn toward; to turn to; to change for.

(1) 寒い時候は君にむきますか。 Does the cold weather *suit* you?

(2) はい大そうよく向きます。 Yes, it *agrees with* me very well.

(3) 此頃左樣云ふ品は一向むきませぬ。 *There is* no *demand for* such things at present.

(4) 向日葵は常に太陽の方に向いて居ます。 The flower of the sunflower always *faces* the direction of the sun.

(5) 運が向いて來た。 My fortune has *changed for* the better.

Muku. 剝く。【他動】 To peel; to skin; to strip; to pull off; to tear off.

此の瓜をむいて上げませうか。 Shall I *peel* the melon for you?

Mukuiru. 報いる。【他動】 To return; to requite; to retaliate; to return like for like; to repay; to reward.

Mumei. 無名。【形】 Anonymous; causeless; groundless.

(1) 無名の手紙。 An *anonymous* letter. (2) 無名の軍。 A *causeless* (又ハ *groundless*) war.

Mumeishi. 無名氏。【名】 An anonym; an anonymous person.

Munagura. 胸倉。【名】 The collar.

彼は僕の方へ歩み來り胸倉を取つた。 He strode up to me, and seized me by *the collar*.

Munashii. 空しい。【形】 Empty; vacant; void; vain. 【同】 *Kara*; *Aki*.

Muna-yake. 胸燒。【名】 Heart-burn; heart-burning.

Mune. 旨。【名】 The effect; intention.

叔父のところへ近々東京を出立する旨申遣つた。 I wrote to my uncle *to the effect* that I would leave Tokyo in a few days.

Mune. 胸。【名】 The breast; the front of chest.

Munen. 無念。【名】 Sorrow; regret; repentance.

Muni, 無二。【形】 Matchless; peerless; unequalled; unparalleled; without a parallel.

Muni-musan ni, 無二無三に。【副】 Pell-mell; helter-skelter; rashly; by force; forcibly.

無二無三に躍り込みました。Suddenly they leaped in, *pell-mell.*

Muninsho-kôshi, 無任所公使。【名】 The Minister plenipotentiary unattached.

Munô, 無能。 } 【形】 Incompetent; inadequate; of no ability; incapacitated.
Munôryoku, 無能力。

Munôryokusha, 無能力者。【名】 An incompetent person.

Mura, 村。【名】 A village.

Mura, むら。【名】 Irregularity; unevenness.

Murasaki, 紫。【形】 Purple; violet.

Mure, 群。【名】 A collection; a group (小).

(1) 猟犬の群。 Pack. (2) 狼。 Pack. (3) 鳥類。 Flight. (4) 大きな動物。 Herd. (5) 小動物。 Flock. (6) 雲雀。 Bevy. (7) 婦人。 Bevy. (8) 人民。 Crowd. (9) 雛。 Brood. (10) 小犬。 Litter. (11) 蜂。 Swarm. (12) 人。 Company. (13) 楽隊。 Band. (14) 樹木。 Clump. (15) 魚。 School.

Muri, 無理。【形】 Unreasonable; unjust.

Muri-mo-nai, 無理もない。【句】 No wander; well may.

(1) 彼が彼の女を狂人と思つたのも無理はない。 *No wonder* he thought her insane.

(2) 彼が斯る不幸を目撃して悲しんだのも理無はない。 He *may well* lament to witness such a misfortune.

Muri ni, 無理に。【副】 Unreasonably; forcibly; by force.

Muro, 室。【名】 A cellar; a greenhouse (暖室).

Muron, 無論。【副】 No doubt; beyond doubt; beyond question; out of question; past question; certainly.

(1) 無論左様です。 There is *no doubt* about it; it is *past question*; it is *out of question.*

(2) 無論それは宜しい。 *Certainly* it is fair.

Murui no, 無類の。【形】 Of the first water; exceptional; of the first rate.

彼は無類の大言家だ。 He is a braggart *of the first water.* 【同】 *Muhi; Muni.*

Muryō, 無料。【名】【形】 Free; free of charge; gratis; for nothing.

(1) 入場無料。 Admittance *free*; *free charge*; *free* to all. (2) 時計を無料で直してくれた。 He mended the watch *for nothing*.

(3) 此等のものは無料荷物として取扱はるべし。 These things will be taken as baggage *free of charge*.

(4) 從來湯屋にては芝居の廣告を無料にて揭示したりしが此度湯屋組合は一廣告四錢を徵收することに決せり。 Hitherto, the public baths have *gratuitously* displayed the advertisement of theatres, but now the bath guild of Tokyo has decided to charge 4 sen per advertisement.

Muryō, 無量。【形】 Innumerable; inmeasurable; immense.

廣袤無量なる大洋は人をして高尙なる思想に滿たしむ。 The *immense* expanse of ocean fills men with the sublime thoughts.

Musaboru, 貪る。【他動】 To covet; to take unlawfully; to crave; to take greedily; to take eagerly.

Musakurushii, 汚くるしい。【形】 Scant comfort; comfortless; dirty; nasty.

斯樣な汚くるしい家ですがお厭ひなくば御悠然と御逗留なさいまし。 My house will afford you *scant comfort*, but I entreat you to remain here as long as it may be your pleasure to stay.

Musebu, 咽ぶ。【自動】 To be choked.

彼兒は淚に咽んで居る。 The boy *is choked* with tears.

Museifu, 無政府。【名】 Anarchy.

無政府黨。 Anarchist.

Musen-denshin, 無線電信。【名】 A wireless telegraph.

Musha-shugyō, 武者修行。【名】 Knight-errant.

Mushi, 蟲。【名】 An insect (昆蟲); a worm (爬蟲).

Mushiatsui, 蒸し暑い。【形】 Sultry; close; hot and oppressive.

昨夜より蒸し暑く本日は曇天なり。 Since last evening the weather has been *sultry*, and to-day it is cloudy.

Mushiba, 齲齒。【名】 Decayed teeth.

齲齒があるからそれで痛むのです。 It is a *decayed tooth* that causes your pain.

Mushi-boshi, 蟲干。【名】 The airing.
Mushi-buro, 蒸風呂。【名】 Turkish bath.
Mushi-ga-shirasu, 蟲が知らす。【自動】 To be impressed with a presentiment.
何か大層な仕合せがぶら下つたやうな蟲が知してたまらなくなつた。 I felt irresistibly *impressed with a presentiment* of some vast good fortune impending.
Mushikui, 蝕。【形】 Worm-eaten.
Mushin, 無心。【名】 Begging for money.
Mushinron, 無神論。【名】 Atheism.
無神論者。 An atheist.
Mushiro, 蓆。【名】 A straw mat; a mat.
花蓆。 A fancy mat.
Mushiro, 寧。【副】 Rather; better; sooner than; more than.
(1) 退却せむより寧ろ死せむかな。 I will *sooner* die than retreat.
(2) 彼は學者といふよりも寧ろ紳士である。 He is *more* of a gentleman *than* a scholar.
Mushiru, むしる。【他動】 To pluck off.
Mushi *suru,* 無視する。【他動】 To set aside; to make light of; to set light by; to disregard.
强いて法律を破り又は無視する人は逆徒なり。 Anybody who tries by force to break laws or *set* them *aside* is a traitor.
Mushoku, 無職。【名】 A man out of employment.
Muso, 無双。【形】 **Muhi** ニ同ジ。
彼には剛勇無双の三臣ありき。 He had three retainers who were *unequalled* for their prowess.
Muso *suru,* 夢想する。【自動】 To dream of.
汝が夢想する如き境遇は世界中にある事なし。 There is no such place as you *dream of* in all the world.
Musu, 蒸す。【他動】 To steam; to foment. 【自動】 [1] To be sultry *or* close. [2] To glow.
(1) 芋を蒸す。 To *steam* potatoes.
(2) 今日は蒸します。 It *is sultry* to-day.
(3) 苔がむす。 The moss *grows.*
Musubu, 結ぶ。【他動】 To form; to bind; to tie; to fasten.
(1) 懇親を結ぶ。 To *form* a friendship with.
(2) 紐を結ぶ。 To *tie* strings.
Musuko, 息子。【名】 A son; a boy.

Musume, 娘。【名】 A daughter; a girl; a lass (田舎の)。

箱入娘。 A daughter under the vigilant care of her parents.

Muteppô, 無鐵砲。【形】【副】 At random; audacious; rash; reckless; foolhardy.

無鐵砲に擊つた一發で兵士を仆した。 A shot, fired *at random*, struck the soldier.

Mutonjakuna, 無頓着な。【形】 Careless; offhand; (to make) little account of; unmovable.

(1) 僕は無頓着に言つた。 In an *offhand* manner, I said.

(2) 政府は輿論に無頓着なりき。 The Government *made little account of* the public voice.

(3) 人の苦めらるゝを見て無頓着なるは人情にあらざるなり。 It is against human nature to look at the oppressed *without being moved*.

Mutsukashii, 六ヶしい。【形】 [1] Difficult; hard. [2] Doubtful.

(1) 此本は此前讀んだのよりは六ヶしい。 This book is more *difficult* than that we read last time.

(2) 其は少しも六ヶ敷き事でない。 There is no *difficulty* about it. (3) 餘り六ヶ敷くて私には讀めない。 It is too *difficult* for me to read. (4) 六ヶ敷いお方ですね。 You are *hard to please*, Sir. (5) 天氣は六ヶ敷そうだ。 The whether looks *ominous* (又ハ *doubtful* 又ハ *threatening*). (6) 伊藤君の成功は九分九厘六ヶ敷い。 Mr. Ito has 9999 chances against him. (7) 英語を話すことは六ヶ敷い。 It is *difficult* to speak English. (8) 試驗は殊の外六ヶしかりき。 The examination was pretty *hard*.

Mutsumashii, 睦しい。【形】 Friendly; intimate; cordial.

二人は睦しい仲だ。 Both are on *intimate* terms both are on *good* (又ハ *excellent*) terms.

Muyami ni, 無闇に。【副】 At random; recklessly; without control; regardless of; headstrong; precipitately; in season and out of season.

(1) 兵士は暗中に無闇に發砲した。 The soldiers fired *at random* in the darkness.

(2) 無闇に潔癖だつた。 The passion for cleanliness was *indulged without control*.

(3) 彼の人の息子は無闇に金を費す。 His son spends money *recklessly*.

(4) 彼は無闇と勉强許して居る。 He is absorbed in study, *regardless of his health*.

(5) 彼奴はハイカラ黨の一人で無闇に英語を使ふ。 That fellow being a member of the "High Collar" speaks English *in season and out of season.*

(6) 無闇に褒め上る。 To lay on thick.

Muyô, 無用。〔形〕 Useless; of no use; of no good; of no avail.

(1) どんな良い船が有つても扱方を知らなければ無用の長物だ。 The best ships are *useless*, if you don't know how to work them.

(2) 此處小便無用。 *No one shall commit a nuisance* in this place.

(3) 無用のもの入る可らず。 No admittance *except on business.*

Muzai, 無罪。〔形〕 Sinless; not guilty; without crime; innocent.

Muzaihômen, 無罪放免。〔名〕 Acqnittal of a criminal charge.

Muza-muza to, むざむざと。〔副〕 Without resistance; easily; lavishly.

むざむざと捨てる。 To throw away *recklessly*.

Muzan no, 無殘の。〔形〕 Foul; cruel; pitiful.

(1) 郡夜裏切者は無殘の所行に逢ひたり。 The betrayer met with *foul* play that very night.

(2) 無殘の最後。 A *pitiful* death.

Muzei, 無稅。〔形〕 Untaxed.

Muzeihin, 無稅品。〔名〕 Goods free of duty; free goods.

Muzôsa ni, 無造作に。〔副〕 Without formality; easily; without difficulty.

彼は其れを無造作に割つた。 He cracked it *without difficulty.*

Muzu-gayui, むづ痒い。〔形〕 Itching.

Myaku, 脈。〔名〕 Pulse.

御脈を拜見致しませう。 Allow me to feel your pulse.

Myô, 妙。〔形〕 [1] Beautiful; excellent. [2] Singular; strange; curious; peculiar.

(1) 其處が妙です。 That's the *beauty* of it.

(2) 妙な事を御言ひだれ。 That is a *singular* remark; that *sounds strange*.

Myôban, 明礬。〔名〕 Alum.

Myôban, 明晚。〔副〕 To-morrow evening or night.

Myōchō, 明朝。【副】 To-morrow morning.
Myōdai, 名代。【名】 A representative; an agent; a proxy.
Myōgonichi, 明後日。【副】 The day after to-morrow.
Myōji, 苗字。【名】 Surname; family name.
私の苗字は石井と申します。 My *surname* is Ishii.

N

Na, 名。【名】 Name; title; fame.
名を擧げる。 To make one's self distinguished; to become famous.
Na, 菜。【名】 Vegetables such as rape, turnip, or cabbage.
Na, 勿。【副】 Do not; never.
(1) 躊躇するな。 *Don't* hesitate.
(2) 決して嘘をつくな。 *Never* tell a lie.
Na-ate, 名宛。【名】 The address.
Nabe, 鍋。【名】 A kettle; a pan; a boiler.
Nabikasu, 靡かす。【他動】 To make one obey; to win, *or* win over.
彼女の心を靡かせた。 He *won over* her mind.
Nabiku, 靡く。【自動】 To bend; to obey; to yield.
彼等は我に靡けり。 They *yielded* to me.
Naburu, 嬲る。【他動】 To make fool of; to tease.
嬲つてやりましやう。 Let us *make fool of* them.
Nada, 灘。【名】 An open sea; a gulf; a bay.
(1) 相模灘。 The Bay of Sagami. (2) 遠江灘。 The Gulf of Tōtomi.
Nadai no, 名代の。 }【形】 Famous; distinguished;
Nadakai, 名高い。 } known; famed; noted; renowned; celebrated; illustrious; notorious (善シキ方ニ); infamous (惡シキ方ニ).
(1) 馬琴の作の内何が一番名高いか。 What is the most *famous* of all Bakin's works?
(2) 勢多の長橋は名高い橋です。 The Bridge of Seta is a very *famous* bridge.
(3) 彼は剛勇を以て名高い。 He is *distinguished for* bravery.
(4) 此の軍隊は剛勇を以て名高き奥大將に指揮せられたり。 The army was under the command of General Oku *distinguished* for bravery.

Nadameru, 宥める。【他動】 To soothe; to soften; to please with soft words; to pacify; to appease; to mitigate.
Nadaraka, なだらか。【形】 Smooth; gentle.
Nadare, 崩雪。【名】 An avalanche.
Naderu, 撫る。【他動】 To pat; to stroke; to rub gently in kindness.
犬の頭を撫でる。 To *pat* a dog on the head. [of.
Nado, など。【副】 And so forth; etc.; and the like; 彼は時としては日曜などに參ります。 He would sometimes come in *of* a Sunday. 〔同〕 *Nazo.*
Nadokoro, 名 　 名】 A place of note; a famous
Nae, 苗。【名】 Young plants; sprouts. [place.
Nae-doko, 苗床。【名】 A seed bed.
Naeru, 萎る。【自動】 To lose strength; to become weak; to droop; to sink *or* hang down.
草が萎る。 The grass *droops.*
Nagaame, 長雨。【名】 A long rain. [*rains* lately.
此頃は長雨が多い。 We have had many *long*
Naga-biku, 永引く。【自動】 To be put off; to be delayed; to last long.
Naga-dangi, 長談議。【名】 A long speech.
下手の長談議。 A bad speaker makes a *long speech*; bunglers are apt to talk more than the occasion requires.
Nagae, 轅。【名】 The shaft.
Naga-gutsu, 長靴。【名】 Boots.
Nagai, 長居。【名】 Sitting long.
Nagai, 長い。【形】 Long; lengthy.
丁度一寸丈け長い。 It is just one inch too *long.*
Nagai-aida, 長い間。【副】 For a long time; for an age; a long time; a good while. [*time.*
(1) 長い間病氣だ。 He has been sick *for a long*
(2) あの野菜を賣りあるく男は長い間來なかつた。 The man who used to peddle vegetables has not been on the street *for an age.* 〔同〕 *Nagaku; Hisashiku.*
Nagai-aida ni, 長い間に。【副】 In the long run.
我等は汝が長い間には成功すると豫期して居ます。 All of us expect you to succeed *in the long run.*
Nagaiki, 長壽。【名】 Long life; longevity.
最も强い人が一番長生きをするとは限らぬ。 The *strongest man does not always live longest.*

Nagaku, 長く。永く。【副】 Long; a long time; for an age; for a long time.

(1) 永く日本に居なかつたから彼の人は多分日本語は話さません。 As he did not live in Japan *a long time,* he probably cannot speak Japanese. (2) 大變長くかゝつたではないか。 You've been a *long time* about it. (3) 永くあの方には御目にかゝりませぬ。 I haven't seen him *quite an age.* (4) 日が長くなつた。 The day has become *long.* (5) 人生は長くても知れたものだ。 Life is short *at best.* (6) 長くて三日待てと命じた。 I commanded him to wait three days *at the furthest.*

Nagameru, 眺める。【他動】 To look at *or* on; to see; to take a view of; to stare at, in *or* on; to gaze at.

(1) 彼は驚いて眺めた。 He *stared on* me with wonder.

(2) 彼は茫然空を眺めて地に坐つて居た。 He was sitting on the ground, *staring* stupidly up *into* the sky.

(3) 彼はつくづくと私を眺めた。 He *gazed at* me long and earnestly.

(4) 余は富士山に登りて箱根湖を眺めたり。 We went up Mount Fuji and *looked* down *upon* Lake Hakone.

(5) 人の顔を眺めるものではない。 You should not *stare in* anybody's face.

Naga-mochi *suru,* 永保する。【自動】 To stand, hold, *or* keep of long usage.

それは永保がいたします。 It *stands of long usage.*

Naga-naga to, 長々と。【副】 At great length.

彼はダーウインの進化論について長々と論じたり。 He expatiated *at great length* on Darwin's "Descent of Man."

Nagara, ながら。【接】 Oneself; while; as; though; but; with; over.

(1) 自分ながらそう思ひます。 I *myself* think so. (2) 彼女の髪は長くて立て居ながら床に届く。 Her hair is so long that it reaches the floor *while* she is standing. (3) 彼人は歩行きながら本を讀んで居る。 He is reading a book *while* walking. (4) 敵ながら天晴れだ。 Our enemy *as he is,* he has done very well. (5) 失禮ながらあなたの御年齢は。 Excuse me, but how old

are you? (6) 隣家に住んで居ながら互に訪問しませぬ。 *Though* we are living next door to each other, we do not exchange call. (7) 酒を飲みながら彼等は喋舌つて居た。 They were chattering *over* wine. (8) 障子をあけながら靴をぬいだ。 *As* I opened the shōji, I took off my shoes. (9) 右の學問がありながら彼は試驗に失敗した。 *With* all his learning, he failed in the examination. (10) 露帝は大なる陸軍と大なる艦隊とを有しながら平和に安全に生活することが出來ぬ。 *With* a huge army and a large fleet, the Tsar of Russia cannot live in peace and safety. Clet (小林寺)氏.

Nagare, 流。【名】 A stream; a current; a stream.

Nagareru, 流れる。【自動】 To flow; to run.

河水は非常に早く流れて居る。 The river *runs* very rapidly.

Nagare-ya, 流矢。【名】 A missing arrow.

Nagasa, 長さ。【名】 Length.

長さ四百呎以上あります。 They are over four hundred feet *long*; they are more than four hundred feet *in length*.

Nagasu, 流す。【他動】 To let run out; to let flow; to carry away; to scrub.

(1) 其樣に水を流してはいけない。 You must not *let* the water *run out*.

(2) 背中を少し流して下さい。 Please just *scrub* my back a bit.

(3) 橋は洪水で流された。 The bridge was *carried away* by a flood.

Nagattarashii, 長たらしい。【形】 Circuitous; round-about; tedious; long; lengthy.

Naga-ya, 長屋。【名】 A tenement-house.

Nage-ageru, 投上げる。【他動】 To toss up; to throw up.

Nage-dasu, 投出す。【他動】 To throw out.

Nagekawashii. 歎かはしい。【形】 Lamentable; mournful.

Nageki, 歎。【名】 Grief; lamentation.

Nageku, 歎く。【自動】 To grieve; to lament; to weep over; to mourn.

Nageru, 投げる。【他動】 To throw; to fling; to *hurl*; *to toss*.

(1) 石を投げるなと云へ。 Tell them not to *throw* stones. (2) 子供等よ蛙に石を投げてはいけない。 Children, don't *throw* stones at the frogs.
(3) 彼兒は犬の足へ石を投附けた。 The boy *threw* a stone to a dog at its leg.
(4) 彼は私の頭に本を投げつけた。 He *flung* a book at my head.
(5) 籠城兵が攻め寄せ來る敵に對つて岩石を投げた。 The besieged *hurled* stones and masses of rock at the besiegers.

Nage-uri, 投賣り。【名】 Underselling.
投賣にする。 To undersell.

Nage-yaru, 投遣る。【他動】 To neglect; to cast aside.

Naginata, 薙刀。【名】 A halberd.

Nagori, 名殘。【名】 [1] Remembrance of old times; remains. [2] Leave; parting.

Naguru, なぐる。【他動】 To give a blow; to strike down; to make one feel the weight of the hand.
やめないとなぐるぞ。 If you don't stop, I'll *make you feel the weight of my hand.*

Nagusameru, 慰める。【他動】 To comfort; to cheer; to make glad; to flatter; to console; to solace.
失敗したれども彼等は之れを敵の强きに歸して自ら慰めたり。 Though they failed of success they *flattered* themselves with imputing it to their enemy's strength.

Nagusami, 慰み。【名】 Pleasure; sport; amusement.
(1) 小供の慰みにする書物がありますか。 Have you any *amusing* book for children? (2) 君には慰みでも僕には苦痛だ。 What is *sport* to you, is torture to me.

Nai, ない。【形】 No; not; neither; nor; little; hardly; scarcely; seldom; few; up; wanting; lacking; nothing; out.
(1) 必要の前には條理なし。 Necessity has *no* law.
(2) 仕方がない。 There is *no* help for it.
(3) 私にはそんな事は出來ない。 I can*not* do such a thing.
(4) 彼は英人でもない、米人でもない。 He is *neither* an Englishman *nor* an American.
(5) あの中には水はあまりない。 There is *little* water in it. (6) 金がない。 I have no money.

I am *out* of money; I am *hard up*; I am *wanting* money. (7) 時間がない。 Time is *up*; we have *no* time. (8) 仕事がない。 We have *nothing* to do. (9) 其れは殆ど無いも同様です。 It is next to *nothing*. (10) その年をして恐いもないものだ。 Talk of being afraid at your age! (11) 恩人もないものだ。 A benefactor indeed. (12) あの人は成效に必要な勉强と忍耐とがない。 He is *wanting in* such industry and perseverance as are necessary of success. [within.

Naibu, 内部。【名】 The inside; the interior

Naichi, 内地。【名】 The interior.

Naichi-okurijo, 内地送狀。【名】 A local invoice.

Naichi-zakkyo, 内地雜居。【名】 Mixed residence.

Naidaijin, 内大臣。【名】 The Keeper of the Privy Seal.

Naigashiro ni *suru*, 忽にする。【他動】 To set at naught; to set little store by; to despise.

人々は彼の命令を忽にせり。 They *set* his orders *at naught*.

Naigwai, 内外。【名】 In and out; within and without; home and abroad; within or so.

多分一週間内外に。 Probably *within* a week *or so*.

Naikaku, 内閣。【名】 The cabinet.

(1) 内閣書記官。 The Secretary of the Cabinet. (2) 内閣書記官長。 The Chief Secretary of the Cabinet. (3) 内閣總理大臣。 The Prime Minister; the Premier; the Minister President of State. (4) 内閣總理大臣祕書官。 The Private Secretary of the Cabinet. (5) 内閣屬。 The Clerk of the Cabinet.

Naiki, 内規。【名】 Bye-laws.

Naikoku, 内國。【形】 National; home; domestic.

(1) 内國勸業博覽會。 A *national* industrial exhibition. (2) 内國製。 *Home* made.

Naikwa, 内科。【名】 Practical medicine.

Naimu, 内務。【名】 Home affairs.

(1) 内務大臣。 The Home Minister; the Minister of (又ハ for) Home Affairs. (2) 内務大臣祕書官。 The Private Secretary to the Home Minister. (3) 内務省。 The Home Office; the Department *of (又ハ for) Home Affairs*.

Nainai, 内々。【副】 In private; secretly; privately.
(1) 表むきでなく内々聞いて下さい。 Don't ask officially, but *in private.* [secret?
(2) 内々に願ひます。 May I ask you to keep this
Nairan, 内亂。【名】 An insurrection; a rebellion.
Naisai, 内濟。【名】 Private settlement.
其一件は多分内濟になりませう。 I fancy the matter will be *settled privately.* [one's sleeves.
Naishin, 内心。【名】 True state of one's mind; in
彼等は内心に嘸君を笑ひたるならん。 How they must have laughed at you *in their sleeves!*
Naishinnō, 内親王。【名】 The Princess.
Naishō, 内證。【名】 A secret matter; between ourselves; entre nous; under the rose.
(1) 内證だが僕は職を辭さうと思ふ。 *Between ourselves,* I am going to resign.
(2) 内證の事だが彼の人は盜人だ。 *Between you and me,* he is a thief.
(3) 内所だが僕は彼を好かない。 *Between you and me,* I don't like him.
(4) 彼所へ行つた事は内證でしよう。 I believe you have never been there.
(5) ないしよでお話が致したう御座います。 May I speak to you *in private?*
Naishoku, 内職。【名】 Job work.
Nai-to, ないと。【接】 Unless; if not.
今少し勉强なさらないと御商業に成功なさることは出來ますまい。 *Unless* you work a little harder, you will not succeed in your business.
Naiyō ni, ない樣に。【副】 Keeping from; so that it may not.
(1) 小兒に風邪を引かせない樣に氣をおつけ。 Be careful and *keep* the children *from* taking cold.
(2) 汚さない樣に裾をまくり給へ。 Tuck up your skirts, *so that you may not* spoil them.
Naitsū, 内通。【名】 Treachery.
Najimi, 馴染。【名】 A friend; an acquaintance; an intimate friend.
お互に古い馴染だらうじやないか。 We are old *friends,* you know.
Najiru, 詰る。【他動】 To find fault with; to inquire *closely.*

Naka, 内部。中。【名】 [1] The inside; the interior; in; into; within; of; among; in the midst of; between. [2] Terms; relation.

(1) 室の内部を見てよきか。May we see *the inside* of the room? (2) 此箱の中に何があるかあてゝ御覽。Can you guess what is *in* this box? (3) 彼と僕とは中がよい。I am on good (又ハ excellent) *terms* with him.

(4) 三人の兄弟の中に財產を分配せんと決心せり。He resolved to divide his goods *among* his three sons.

(5) 昨夜蚊が一疋蚊帳の中に這入つたので少しも眠られなかつた。Last night one mosquito got *into* the net, and I couldn't sleep at all.

Nakaba, 半。【副】 Partly; half; in part.

此の旅館は半歐風で半和風です。The hotel is *partly* foreign and *partly* Japanese.

Nakaba ni, 半ばに。【副】 At *or* in the middle of; in the midst of; midway.

第二號は今月半ばに發行す。The second number will come out *in the middle of* this month.

Naka-biku, 凹。【形】 Concave; hollow.

Nakadachi, 媒介。【名】 [1] Match-making; mediation; good offices. [2] A go-between; a matchmaker; a middle-man.

Naka-daka, 凸。【形】 Convex.

Nakagai-kōsen, 仲買口錢。【名】 Brokerage; commission.

Nakagai-nin, 仲買人。【名】 A broker; a commission merchant.

Naka-ga-warui, 仲が惡い。【形】 Being on bad terms; being at variance; being out with; having a disagreement *or* difference.

(1) 兄弟仲が惡いのは非道い。It is unnatural for brothers to *be at variance.* (2) 君があの人と仲が惡いのなら僕はあの人を訪問しない。If you are *out with* him, then I shall not visit him.

Naka-ga-yoi, 仲が善い。【形】 Being on good *or* excellent terms; friendly; intimate.

松本順は勝安房と仲がよかつた。Matsumoto Jun and Katsu Awa *were on good terms.*

Nakagoro, 中頃。【副】 **Nakaba ni** ヲ見ヨ。

Nakahodo, 中程。【名】 Half-way; half the way *or* distance; the middle part; the midway.

(1) 中程でよしてしまつた。 He gave it up *half way.* (2) 其家ならば此通りの中程にあります。 That house is *half-way* on the street. (3) 中程の所を御持ちなさい。 You may hold it at the *middle part.*

Nakai, 仲居。【名】 A waitress.

Nakakubo, 凹。【形】 Concave; hollow.

Nakairi, 中入。【名】 An intermission.

Nakama, 仲間。【名】 [1] A company; a society; a fraternity; a circle; a coterie. [2] A companion; an associate; a member.

(1) 仲間はづれになる。 To be banished from a certain *society*; to keep *or* to be kept aloof from the *company.* (2) 仲間入は如何ですか。 Will you do us the favour of making one of our *members?*

Naka-naka, 中々。【副】 Uncommonly; very; exceedingly; exceptionally; much; quite; plenty; by no means; too; rather; hardly; in a a hurry; will.

(1) あいつ中々食へぬ奴だ。 He is an *uncommonly* shrewd man.

(2) 牡丹は今年はなかなか綺麗だ。 The peonies are *exceptionally* beautiful this year.

(3) 彼人はなかなかの紳士だ。 He is *quite* a gentleman.

(4) 意匠では日本のが中々面白い。 As to designs, those of Japan are *quite* interesting.

(5) やつは今では中々金が出来た。 He is *quite* rich now.

(6) 一番値安のものは一番得とは中々申せませぬ。 The cheapest articles are *by no means* the best purchases.

(7) 此石は重くて中々動かせない。 This stone is *too* heavy to move.

(8) おや之は中々好いこと。 Oh! It's *rather* nice.

(9) 馬は中々よいです。 The horses are *rather* good.

(10) あの箱はなかなか二階へ持ち上げられないだらう。 You'll *hardly* be able to carry that box upstairs.

(11) 字引を見なければ中々解りますまい。 You will *hardly* understand it, if you do not consult a dictionary.

(12) まだ中々時間があります。 There is still *plenty of time.*

(13) 彼は中々止めさうもない。 He is not going *to quit it in a hurry.*

(14) 此の戸は中々開かぬ。 This door *will* not open.

(15) 此の木は中々燃へぬ。 This wood *will* not burn.

Nakanaori, 仲直り。【名】 Reconciliation; making up with; making peace with.

(1) 余は友人と仲直りせり。 I *made up with* my friends. (2) 君と仲直りをしたい。 I want to *make up with* you. (3) 君は彼と仲直りをした方がよろしいです。 You had better *make it up with* him. (4) 敵と仲直りをした。 I have *made peace with* all my enemies.

Naka-nimo, 中にも。【副】 **Nakanzuku** ヲ見ヨ。

Naka-niwa, 中庭。【名】 A courtyard.

Naka-niwa, 中には。【副】 Among; some of.

(1) 雑誌の中には善いのも悪いのもあります。 *Among* magazines there are both good and bad ones. (2) 中には佛語を操る者も居る。 *Some of* them speak French.

Nakanzuku, 就中。【副】 Among the rest; above all; first of all; among others; over and above. 就中海軍の進歩はその著しきものならん。 *Above all,* the progress of our navy is probably the most remarkable.

Nakare-kashi, 勿れかし。【感】 Heaven forbid; I wish not. 彼の辭職など勿れかし。 *Heaven forbid* that he would resign.

Nakariseba, なかりせば。 }
Nakattara, なかつたら。 } 【接】 Unless; but for; if it were not for; were it not for.

(1) お前があんな馬鹿をおしでなかつたら皆がこんな事にはならなかつたのに。 *If it were not for* your folly, we should not be in this predicament.

(2) 親切なる隣人のなさけなかりせば彼は餓死せるなるべし。 He would have perished of starvation, *but for* the charity of his kind neighbours.

(3) 此人が無かつたら殺されたものを。 *But for* this man, I must have been killed.

(4) 消さなかつたらまだ燈火が附いて居ませう。 *Unless you put it out,* the light must be burning *still.*

Naka-yasumi, 中休み。【名】 Recess; breathing time

Nakayoshi, 仲好。【名】 A bosom friend; an intimate friend; a chum. 〔most cordial terms.
(1) 彼等は最も仲善しに成つた。 They *were on the*
(2) 諸子が互に仲よくして居ればよも敵に敗るまじ。 If you *are on good terms* with one another, you will never be so easily defeated by your enemy.
(3) 仲善になる。 To be on good, excellent, cordial terms; to keep fair with; to become intimate with; to become a friend of.

Nakidasu, 泣出す。【自動】 To cry out.
昨夜彼の嬰兒は泣き出した。 Last night his baby 〔*cried out* in its sleep.

Naki-goe, 鳴聲。【名】 A cry.
(1) 犬。 Bow-wow. (2) 猫。 Mew. (3) 牛。 Moo. (4) 鴉。 Caw. (5) 小鳥。 Tweet-tweet. (6) 夜鷹。 Whip-poor-will. (7) 鷄。 Cock-a-doodle-doo. (8) 鳩。 Coo. (9) 杜鵑。 Cuckoo. (10) 鵝。 Hiss. (11) 蜂。 Buzz; hum. (12) 促織蟲。 Creak.

Nakigoto, 泣言。【名】 Tearful murmur; complaining.

Nakōdo, 媒介人。【名】 A go-between; a middle-〔man; a match-maker.

Naku, 泣く。【自動】 To weep (涙ヲ出ス); to cry (聲ヲアゲル)。
(1) 泣くにも泣かれず笑ふにも笑はれず實に其時は困つた。 I was at my wit's end at that time, and of course either *weeping* or laughing was out of place.
(2) 彼女はさめざめと泣いた。 She *wept* bitterly.
(3) 私はそんな話を聞くといつでも泣かずに居られませぬ。 When I hear such a story, I always cannot help *weeping*.
(4) 私は子供に何故泣いて居るかと尋ねた。 I asked the child why he was *crying*.
(5) 泣く顔を蜂が刺す Misfortunes never come 〔single.

Naku, 鳴く。啼く。【自動】 (1) 蛙。 To croak. (2) 蟋蟀類。 To chirp. (3) 目白ノ如キ。 To twitter. (4) 雀ノ如キ。 To chirp. (5) 鶯ノ如キ。 To trill. (6) 鶩。家鴨。 To quack. (7) 鵝鳥。 To hiss. (8) 鷄。 To cackle; to crow (牡鷄); to croak; to chuck *or* chuckle (雛ヲ呼ブ時). (9) 鴉。 To caw. (10) 梟。鷹。 To shriek. (11) 鷲。 To scream. (12) 雛鳥。 To peep. (13) 雁。 To cackle. (14)

鳩。To coo. (15) 杜鵑。To cuckoo. (16) 梟。To hoot. (17) 七面鳥。To gabble. (18) 犬。To bark. (19) 猫。To mew; to purr (喉ヲ鳴ラシテ). (20) 小犬。To whine. (21) 馬。To neigh. (22) 牛。To low; to moo (牝牛); to bellow *or* blare (牡牛). (23) 驢馬。To bray. (24) 羊。山羊。犢牛。To bleat. (25) 鼠。To squeack. (26) 熊。To growl. (27) 獅。虎。To roar. (28) 象。To trumpet. (29) 狼。To howl. (30) 蜂。To buzz; to hum.

Nakunaru, 亡くなる。【自動】 [1] To be lost; to be missing. [2] To be dead; to expire.

Nakunasu, 亡くなす。【他動】 To lose; to miss.

(1) 君は何處で時計を遺失しましたか。Where did you *lose* your watch?

(2) 予は小刀を亡くした。I *lost* my knife.

Naku-te, 無くて。【副】 For want of; being destitute of; without.

(1) 彼は野菜物がなくて困つた。He suffered *for want of* vegetables.

(2) 夫れが無くては間にあひませぬか。Can't you do *without* it?

Nakute-naranu, 無くてならぬ。【形】 Indispensable; necessary; essential.

(1) 樹といふものは庭に無くてならぬものだ。Trees are *indispensable* in gardens.

(2) 時を過たざるは商業の成效になくてならないものだ。Punctuality is *essential* to success in business.

Nama, 生。【形】 Raw; uncooked; unripe; fresh.

本當の魚好きは肉を生で食べます。A fish-eater should really eat fish *raw.*

Namabyōhō, 生兵法。【名】 A little learning.

生兵法は大傷の元。*A little learning* is a dangerous thing.

Namachi, 生血。【名】 Fresh blood.

Namae, 名前。【名】 Name.

Nama-goroshi-ni *suru,* 生殺にする。【他動】 To make one half dead.

Nama-gusai, 腥い。【形】 Smelling of blood.

Namaiki, 生意氣。【形】 Affected; audacious; impertinent; assuming; forward.

そんな生意氣なことを云ふな。Don't say such *affected* things.

Namajikka, なまじつか。【副】 Little; superficially; smatteringly.

Nama-kajiri, 生噛。【形】 Smattering; superficial.

Namake-mono, 懶惰者。【名】 A lazy person; an idle fellow; an idler; a sluggard; a sloth. 彼の生徒は技倆はあるが怠惰者です。 That student is talented, but he is *a lazy fellow.*

Namaki, 生木。【名】 Unseasoned wood.

Namakeru, 怠惰る。【自動】【他動】 To be lazy; to be idle; to be sluggish; to neglect.

Namako, 海鼠。【名】 Trepang.

Namakubi, 生首。【名】 The head cut off.

Namakura, 鈍刀。【名】 A blunt sword.

Namamekashii, 嬌冶。【形】 Charming; amorous captivating; bewitching; fascinating.

Nama-monoshiri, 生物識。【名】 A smatterer; a pedant.

Nama-nie, 生煮え。【形】 Underdone; half-done. 君はよく煮た方がいゝか生煮えの方がいゝか。 Will you have it well-done, or *underdone?*

Namanurui, 生温い。【形】 Tepid; lukewarm. 汝の御頭を生温い湯で御洗ひなさい。 Bathe your head in *lukewarm* water.

Namari, 訛り。【名】 Dialect; provincialism.

Nama-tamago, 生卵子。【名】 Raw eggs.

Namayake, 生燒。【形】 Half-baked; half-roasted.

Namayoi, 生醉。【形】 Tight; reeling drunk; half-seas over. 彼は生醉である。 He is *tight.*

Nama-zakana, 鮮魚。【名】 Fresh fish.

Namazu, 鯰。【名】 The catfish.

Namazu, なまず。【名】 A spotted skin; vitiligo.

Namban, 南蠻。【名】 Southern barbarians.

Namban, なんばん。【名】 Pepper.

Namban-tetsu, 南蠻鐵。【名】 Hard iron.

Nambeu, 何遍。【副】 How many times? How often?

Namboku, 南北。【名】 North and south.

Nambu, 南部。【名】 The southern part.

Nambyô, 難病。【名】 A dangerous disease.

Namekuji, 蛞蝓。【名】 The slug.

Nameraka, 滑か。【形】 Smooth; glassy; slippery. 海面滑かなること鏡の如し。 The sea was as *smooth* as glass.

Nampu, 軟風。【名】 The breeze.

Nampu, 南風。【名】 The south wind; the auster.

Namuamidabutsu, 南無阿彌陀佛。【感】 Requiescat in pace! (R.I.P.); may he or she rest in peace.

Nameru, 舐る。嘗る。【他動】 To lick; to taste.
(1) 犬が私の手を舐めた。 The dog *licked* my hand. (2) 彼は鹽を嘗めた。 He *tasted* salt.

Nameshi-gawa, 揉革。【名】 Leather.

Namesu, なめす。【他動】 To taw; to tan.

Nami, 波。濤。浪。【名】 Waves; billows (巨濤); surges (激浪); ripples (漣)。

Nami, 並。【形】 Ordinary; common; usual.

Namida, 涙。【名】 Tears.
(1) 涙を流す。 To shed tears. (2) 涙が頬を傳ふ。 Tears run down one's check. (3) 涙を拭く。 To wipe *or* dry one's tears. (4) 彼は涙にくれて居る。 He *is bathed in tears*. (5) 鬼の眼にも涙。 *Tears* in a devil's eye; crocodile's *tears*.

Namida-gumu, 涙ぐむ。【自動】 Tears stand in one's eyes.

Nami-datsu, 波立つ。【自動】 To wave.

Nami-kaze, 波風。【名】 Wind and waves; the sea.
波風はをさまれり。 *The sea* has quieted down.

Namiki, 並木。列樹。【名】 A grove; an avenue of trees.

Nami-nami, 並々。【形】 Usual; commonplace; ordinary.
並々ならぬ。 Unequalled, uncommon; extraordinary.

Nami-nami-to, なみなみと。【副】 Over-flowingly; affluently.

Nami *suru,* なみする。【他動】 **Mushi** *suru* ヲ見ヨ。

Namiuchi-giwa, 波打際。【名】 The beach; the shore.

Nami-yoke, 波除。【名】 A break-water.

Nammondai, 難問題。【名】 A difficult question; a hard problem; a hard nut to crack.
猶他に解釋を要する難問題ありや。 Have you another *nut to crack?*

Nampa, 軟派。【名】 The compromiser.

Nampa-sen, 難破船。【名】 A wrecked ship.

Nampa *suru,* 難破する。【自動】 To be shipwrecked.

Nampito mo, 何人も。【副】 Everybody; whoever.

Nampō, 南方。【形】 The southern; the south.
(1) 南方諸國。 *The southern* countries. (2) 南方に當り。 On *or* to *the south*.

Namusan, 南無三。【感】 Great heavens! heaven and earth! heavens! curse it! pshaw!

Nan, 難。【名】 Adversity; calamity; trouble; difficulty.

Nanako, 七子。【名】 A silk stuff.
七子側の時計。 A *turned* case watch.
Naname, 斜。【形】 Oblique; inclined; slanting.
Naname ni, 斜に。【副】 Sideways; askant; obliquely
斜に見る。 To look askant.
Naname-narazu, 不斜。【副】 Excessively; exceedingly.
雀躍不斜。 Jumping with exultation; one's rapture has *no bound*.
Nanatsu, 七。【名】【形】 Seven.
Nandai, 難題。【名】 [1] Nammondai = 問ジ [2] An unjust proposal.
Nandaka, 何だか。【副】 Some—like; rather; somehow; looking; I don't know why.
(1) 何だか狐の様なものです。 It is *something like* a fox. (2) 何だか胸がむかつく。 *Somehow* I am sick. (3) 何だか怪しい。 It *looks* doubtful. (4) 何だか怪しい奴だ。 He is *somewhat* a questionable man. (5) 何だか人が多勢居ました。 It was crowded with people; *I don't know why.*
Nandarō, 何だらう。【句】 I wonder; what is it?
人が急いで向へ行くが何だらう。 Many people are hurrying that way; *I wonder* what is up there.
Nan-demo, 何でも。【代】 Anything; everything; whatever.
(1) 彼は英語で何でも言へます。 He can say *anything* in English. (2) 大根の外なら何でもいい。 *Anything* but radish will do.
(3) 私はあなたの為には何でも致します。 I will do *anything* for you.
(4) あの嬰子は見る物何でも欲しがる。 That baby wants *every thing* it sees.
(5) 私は何でもあなたの入る物をあげます。 I will give you *whatever* you need.
(6) 何でも君の御命令のまゝ。 I shall do *whatever* you command me.
(7) 何でも君の好む本を讀んでよし。 You may read *whatever* book you like.
Nan-demo-nai, 何でもない。【句】 Nothing is the matter; it is nothing.
(1) 病氣でも何でもない。 *Nothing is the matter* with *me, still less* am I ill.
(8) 僕は學者でも何でもない。 I am *anything but* a *scholar. I am nobody.*

Nandoki, 何時。【名】【副】 What o'clock *or* time? when; whenever.

(1) 何時ですか。 *What o'clock* is it? *what time* is it?

(2) 何時來ようとも私は在宅だ。 *Whenever* you may come, you will find me in. (3) 何時來るかわからない。 One cannot tell *when* it comes.

Nangi, 難儀。【名】 Affliction; trouble; hardship; hard time; suffering; distress; crosses; difficulty.

Nangi *suru,* 難儀する。【自動】 To suffer; to have a hard time.

(1) 私も蟲齒では散々難儀しました。 I *have* also *suffered* terribly with decayed teeth.

(2) 夫故に妻が難儀する。 A wife *suffers* for her husband's sake.

(3) 吾等は難儀した。 We had *had a hard time* of it.

Nani, なに！【感】 What! why!

(1) 之は試して見たらうね。なに！まだです。 I suppose you have tested it, haven't you? *What!* No, not yet.

(2) なに？貴樣だと。 *What,* you?

(3) どうして知つてるのか。なに！見たんですもの。 How do you know it? *Why,* I saw it.

Nanibun, 何分。【副】 [1] Anyhow; beseechingly.

(1) 何分病氣なものですから。 *Anyhow* I am ill.

(2) 何分御願ひ申ます。 I beg of you *beseechingly.*

Nanigashi, 某。【代】 Some body; Mr. So and so.

Nanige-nai, 何氣ない。【形】 Indifferent; unconcerned.

Nanigokoro-naku, 何心なく。【副】 Involuntarily.

Nanigoto, 何事。【名】 What; everything.

(1) 近所の人々スワ何事と驅け附けた。 The people of the neighbourhood hastened to the shrine to see *what* had occurred.

(2) 何事もうまくいつた。 *Everything* went off very well.

Nani-hodo, 何程。【副】 How much; how long; how many; what; however.

(1) 絹は何程入用ですか。 *How much* silk do you want?

(2) 長さは何程に致しませうか。 *How long* shall *I make it?*

(3) この繪は何程ですか。 *How much* is this *picture? what* is the price of this picture?

Nanako, 七子。【名】 A silk stuff.

七子側の時計。 A *turned* case watch.

Naname, 斜。【形】 Oblique; inclined; slanting.

Naname ni, 斜に。【副】 Sideways; askant; obliquely

斜に見る。 To look askant.

Nanname-narazu, 不斜。【副】 Excessively; exceedingly.

雀躍不斜。 Jumping with exultation; one's rapture has no bound.

Nanatsu, 七。【名】【形】 Seven.

Nandai, 難題。【名】 [1] Namimondai ニ同ジ [2] An unjust proposal.

Nandaka, 何だか。【副】 Some—like; rather; somehow; looking; I don't know why.

(1) 何だか狐の様なものです。 It is *something like* a fox. (2) 何だか胸がむかつく。 *Somehow* I am sick. (3) 何だか怪しい。 It *looks* doubtful. (4) 何だか怪しい奴だ。 He is *somewhat* a questionable man. (5) 何だか人が多勢居ました。 It was crowded with people; *I don't know why.*

Nandarō, 何だらう。【句】 I wonder; what is it?

人が急いで向へ行くが何だらう。 Many people are hurrying that way; *I wonder* what is up there.

Nan-demo, 何でも。【代】 Anything; everything; whatever.

(1) 彼は英語で何でも言へます。 He can say *anything* in English. (2) 大根の外なら何でもいい。 *Anything* but radish will do.

(3) 私はあなたの爲には何でも致します。 I will do *anything* for you.

(4)

Nani mo, 何にも。【代】 Nothing; not anything; not any.

(1) 何にも殘つて居ません。 There is hardly *any* left. (2) 音はしたが何も見えなかつた。 There was a sound, but I could't see *anything.* (3) 家に火が附いたが何も燒けなかつた。 The house caught fire, but *nothing* was burned.

Nanimo-kamo, 何もかも。【代】 Everything.

(1) 或人は何もかも自然に出來る樣に思ふ。 Some people think that *everything* came into existence of itself.

(2) 私の言ふことは何もかも御氣に逆らうやうだ。 *Everything* I say seems to offend you.

(3) あなたは何故何もかも皆筆記するのか。 Why you note down *everything*?

Nandoki, 何時。【名】【副】 What o'clock or time? when; whenever.
(1) 何時ですか。 *What o'clock* is it? *what time* is [it?
(2) 何時來ようとも私は在宅だ。 *Whenever* you may come, you will find me in. (3) 何時來るかわからない。 One cannot tell *when* it comes.

Nangi, 難儀。【名】 Affliction; trouble; hardship; hard time; suffering; distress; crosses; difficulty.

Nangi *suru,* 難儀する。【自動】 To suffer; to have a hard time.
(1) 私も蟲齒では散々難儀しました。 I *have* also *suffered* terribly with decayed teeth.
(2) 夫故に妻が難儀する。 A wife *suffers* for her husband's sake. [of it.
(3) 吾等は難儀した。 We had *had a hard time*

Nani, なに！【感】 What! why!
(1) 之は試して見たらうね。なに！まだです。 I suppose you have tested it, haven't you? *What!* No, not yet.
(2) なに？貴樣だと。 *What,* you?
(3) どうして知つてるのか。なに！見たんですもの。 How do you know it? *Why,* I saw it.

Nanibun, 何分。【副】 [1] Anyhow; beseechingly.
(1) 何分病氣なものですから。 *Anyhow* I am ill.
(2) 何分御願ひ申ます。 I beg of you *beseechingly.*

Nanigashi, 某。【代】 Some body; Mr. So and so.

Nanige-nai, 何氣ない。【形】 Indifferent; uncon-
(2) 何時...
will you be back? 【副】 Involuntarily
(3) 若しいらつしやれば何時の汽車でお出になりますか。 If you go, *what* train will you go by?
(4) 夜は何時まで起きて居らつしやいますか。 *How late* do you sit up at night?

Nanju, 難澁。【名】 Misery; affliction; trouble; suffering; disaster; hardship; difficulty.
(1) 途中にて多くの難澁に遇ひたり。 We met with many *disasters* on the road.
(2) 此の社會には貧民の難澁を輕くする何等の設備なし。 In our society, there is nothing done to lighten *the hardship* of the poor class.

Nankin-mame, 南京豆。【名】 Ground-nuts; pea-

Nankin-dama, 南京玉。【名】 Bead. [nuts.

(4) 何程やるとおつしやつても之は賣られません。 *However* much you may offer, I cannot sell you this one. (類) *Ikura.* (anything.

Nanika, 何か。【代】 Some; something; any;
(1) 何か間違に違ひない。 It must be *some* mistake.
(2) 彼には何か譯があるに違ひない。 There must be *something* the matter with him.
(3) もつと何か召し上りませんか。 Won't you take *something* more? (*something* here.
(4) 爰へ何か植ゑるがいい。 You'd better plant
(5) 何か食べるものを彼にやつて下さい。 Please give him *something* to eat. (a ship.
(6) 船か何かの様ですね。 It looks *something* like
(7) 何か水菓子のいいのが無いか。 Haven't you *any* good fresh fruit? (*thing* to eat?
(8) 何か食べるものがありますか。 Have you *any*-
(9) 私の目に何か這入つて居ますか。 Is there *anything* in my eye?
(10) それは何かの間違ひであらうと思うた。 I thought that it might be *some* mistake.

Nanika-kanika, 何かかにか。【副】 Something or other; by hook or by crook.
(1) あの人は常に何かかにか悪戯をして居ります。 He is always doing *some* mischief *or other.*
(2) 彼は何かかにかして暮して居る。 He lives *by hook or by crook.*

Nanika to, 何かと。【副】 Somehow or other; minding or attending various things. (not any.

Nanimo, 何にも。【代】 Nothing; not anything;
(1) 何にも残つて居ません。 There is hardly any-[illegible] (2) 音はしたが何も見えなかつた。 There was a sound, but I couldn't see *anything.* (3) 家に火が着いたが何も焼けなかつた。 The house caught fire, but *nothing* was burned.

Nanimo-kamo, 何もかも。【代】 Everything.
(1) 或人は何もかも自然に出来る様に思ふ。 Some people think that *everything* came into existence of itself.
(2) 私の言ふことは何もかも[illegible]に障るやうだ。 *Everything* I say seems to offend you.
(3) あなたは何故何もかも皆[illegible]するのか。 Why [illegible] *everything?*

Nanishiro, 何しろ。【副】 At any late; at all events; anyhow.

Nanitozo, 何卒。【副】 Please; pray; I beg you; if you please; may I ask? will you kindly? 〔同〕 *Dōzo.*

Naniyara-kayara, 何やらかやら。【副】 **Nanika-kanika** ニ同ジ。

Nani-yorimo, 何よりも。【副】 Above all; first of all; among the rest; more than anything else.

(1) 人或は貨財に富みて高名なるを得べきも何よりも先づ其の交友に富まざるべからず。 A man may be rich in goods and eminent; but *above all* he should be rich in friends.

(2) 正しく歌ふことを稽古しやうと思ふなら何よりも先づ音階から覺えてかゝらなければいかぬ。 If you would learn to sing correctly, you must *first of all* become familiar with the musical scale.

(3) 私は何よりも之が可い。 I like this *above all*; I prefer this *to anything else*; I like this *more than anything else.*

Nanji, 汝。【代】 You; thou; who—his own.

風に出づるものは風に歸る。 *Who* spits against the wind, spits in *his own* face.

Nanji, 何時。【名】 What time; what o'clock; 〔when.

(1) 何時ですか。 *What o'clock* is it? *what time* is it?

(2) 何時に歸りますか。 *When* (又ハ *at what o'clock*) will you be back?

(3) 若しいらつしやれば何時の汽車でお出になりますか。 If you go, *what* train will you go by?

(4) 夜は何時まで起きて居らつしやいますか。 *How late* do you sit up at night?

Nanju, 難澁。【名】 Misery; affliction; trouble; suffering; disaster; hardship; difficulty.

(1) 途中にて多くの難澁に遇ひたり。 We met with many *disasters* on the road.

(2) 此の社會には貧民の難澁を輕くする何等の設備なし。 In our society, there is nothing done to *lighten the hardship* of the poor class.

Nankin-mame, 南京豆。【名】 Ground-nuts; pea〔nut

Nankin-dama, 南京玉。【名】 Bead.

Nani-seyo, 何にせよ。【句】 Be as it may; however it may be; whatever one may say.

何とおつしやつても鐵道馬車を勸めます。 *Whatever you may say,* I advise you to take a tram-car.

Nanno-kotowa-nai, 何の事はない。【副】 To all intents and purposes.

何の事はないあの人は狂人です。 He is a lunatic *to all intents and purposes.*

Nansen, 難船。【名】 A shipwreck.

昨冬難船が餘程ありました。 There were last year a great many *shipwrecks.*

Nansen *suru,* 難船する。【自動】 To be wrecked; to make shipwreck of; to be capsized; to go down in a storm.

(1) 一汽船九州沖にて難船せり。 A steamer *was wrecked* off the coast of Kyūshū.

(2) 漁船六隻難船した。 Six fishing-boats *were capsized.*

(3) 三日前に出帆した船は嵐の爲めに難船したさうです。 The ship which sailed three days ago, is said to *have gone down in a storm.*

Nantoka-yūhito, 何とかいふ人。【名】 Thingumbob; Thingummy; what-do-you-call-'em; what's-his-name.

何とかいふ方はどうしました。 What became of what's-his-name?

Nantomo-ienu, 何とも言へぬ。【形】 Indescribable, beyond description.

其色は何とも言へぬ美しさだ。 Its colour is *indescribably* beautiful; how beautiful it is, is *beyond description.*

Nanto-naku, 何となく。【副】 Somehow; in some way or other.

何となく懶く思ひます。 *Somehow* I feel lazy.

Nanto-yū, 何といふ。【副】 What; how.

(1) 何といふ好い人でせう。 *What* a good man he is!

(2) 何といふ綺麗な日の出でせう。 *How beautiful* the sunrise is!

Nanto-yū, 何といふ。【句】 What is the name of? what do you *or* what do they call?

(1) あの方の名は何といひますか。 *What is his name?*

(2) 此は何といふ花ですか。 *What do you call* this *flower?* (3) 英語で菊のことを何といひます。 *What is the English for* "kiku"? *what do they call* "kiku" in English?

Nanzan, 難產。【名】 Difficult parturition.

Nao, 猶。【副】 Still; still more; more.

(1) 彼は屢々失敗したが猶やめぬ。 He has often failed, *still* he strives.

(2) 東京は物が高いが箱館は倚高い。 Things are dearer in Tokyo, but they are *still* dearer at Hakodate.

(3) 勉强なされば猶進步します。 If you are diligent, you will get on *still more.*

(4) 夫も綺麗だが之は猶綺麗だ。 That is beautiful, but this is *more* beautiful.

Naoru, 癒る。【自動】 To get well; to recover; to get over; to convalesce; to get rid of; to be cured; to be set to rights.

(1) 御蔭で癒りました。 Thanks to your aid, I have *recovered.*

(2) 追々と癒つて參りました。 I am *convalescing* gradually.

(3) 切斷しなければとても癒りますまい。 He'll never *get well* without an operation.

(4) コレラの輕いのですから直きに癒りませう。 He has got a slight touch of cholera, but I think he'll soon *get over* it.

(5) 君頭痛が癒りましたか。 Have you *got rid of* your headache?

(6) ブランデイを少し飮めば頭痛が癒りませう。 A little brandy will *cure* the headache.

(7) 母の病氣は全く直つたやうだつた。 Her disease seemed to have *left her altogether.*

(8) 一晚よく息めば癒ります。 A good night's rest will *set* me *to rights.*

Naosu, 直す。【他動】 To mend; to repair; to cure; to correct; to set to rights; to make right.

(1) 之を直すかまたは外に新らしいのを買はなければなりません。 You'll have to *get* this *mended,* or else buy a new one.

(2) 彼は靴を直して居る。 He is *repairing* my shoes.

(3) あの醫者は汝を殺すとも決して癒しはせぬ。 The doctor may kill you, but he will not *cure* you.

(4) 先生此作文を直して下さい。 Will you kindly *correct* my composition?

(5) 靴屋へ直しに遣れ。 Send them to the shoemaker's to *get* them *mended.*

Naozari-ni *suru*, 等閑視する。【他動】 To make light of; to neglect; to disregard; to set light by; to set aside; to set little store by; to set at naught.

重要の事は等閑にすべからず。 Serious things should not *be made light of.*

Nara, なら。【接】 If; if that is the case; under the circumstances; if I were; for you only; when; in case.

(1) 此次ぎに會ふたなら忘れずにそう云ひませう。 *When* I meet him next time, I will not fail to say so.

(2) 後悔して居るのなら宥してやらう。 *If* you are sorry, *then* I will forgive you.

(3) 五圓に賣らないのなら六圓お出し。 *In case* he won't sell it for five yen, give him six.

(4) 私なら默つてゐない。 *If I were you,* I would not remain silent.

(5) 大抵の事なら出席します。 *Under ordinary circumstances,* I shall attend.

Naraberu, 列べる。【他動】 To arrange; to place in order.

此の本を書箱に列べて貰ひたい。 I want these books *arranged* in the bookcase.

Narabi ni, 竝に。【副】 As well as; as much as, and; and also; with; together with.

彼竝に余は欺かれたり。 He *as well as* I was deceived.

Narabu, 竝ぶ。【自動】 To line; to be abreast; to be side by side; to be in a row.

(1) 鐵道の側こ種々の馬車が竝んで居た。 The side of the railway was *lined* with carriages of every description.

(2) 四人竝んで行く。 They walk four *abreast.*

(3) 彼等は相竝んで坐つて居る。 They are sitting *side by side.*

Narai, 習い。【名】 Custom; usage; practice.

離儀に會ふのは浮世の習いで御坐います。 The lot of life is to experience crosses.

Naranai, ならない。【助】 Must; to have to; to have got to; shall.

(1) 彼人の言ふ事を聞かなくてはならない。 You *must* mind what he says. (2) 私は行かなければならない。 I *have to* go.

Narasu, 鳴らす。【他動】 To ring; to whistle.
(1) 汽笛を鳴らして居る。 The engine is *whistling.*
(2) 鐘を鳴らす。 To *ring* a bell.

Narasu, 慣らす。馴らす。【他動】 To practise; to train; to exercise; to tame; to break; to inure; to domesticate.
(1) 成るべく英語を話すことを慣らせよ。 *Practise* speaking English as much as possible.
(2) 虎は子の時に捕ふれば馴らすことが出來る。 A tiger can be *tamed,* if it be caught young.
(3) あの人は犬を馴して見世物にしようとして居る。 He is going to *tame* the dog for the show.
(4) 能く馴らした馬は不十分に馴らしたものより價値がある。 A horse well *broken* in, is more valuable than one partially *broken.*

Narau, 倣ふ。【自動】 To follow; to imitate; to copy after.
日本政府は該國に倣つて同じ事業を始めませう。 The Japanese Government will commence the same work, *following* the steps of that Power.

Narau, 習ふ。【他動】 To study; to take lessons on (in); to learn.
(1) 彼は撃劍を習つて居る。 He *takes lessons* in fencing.
(2) 私はピアノを習ひました。 I have *taken lessons* in piano.
(3) 學生は英語にて演説をすることを習つて居る。 The students are *learning* to make speeches in English.
(4) 彼は大家の作を讀むで文章を習ふた。 He *improved* his *style* by reading great writers.

Narazu-mono, 無賴漢。【名】 A rascal; a vagabond; a knave; a good-for-nothing fellow.

Nareru, 慣れる。【自動】 To be accustomed; to be *or* get used to; to be familiar with; to be inured to; to be tame.
(1) 濡れることはなれつこになつてゐる。 I *am accustomed to* get wet.
(2) 段々なれて來た。 I began *to get used to* it more and more.
(3) 此の仕事は始めの内は變なやうですが直きに馴れます。 *This work may be rather strange to you at first, but you'll soon get used to it.*

(4) 我國民は島國民なるにも係らず全く海に馴れたりとは云ふ可らず。 Our countrymen *are* not quite *familiar with* the sea, in spite of their being islanders.

(5) 東京人は火事の損害に慣れて居る。 The people of Tokyo *are inured to* sudden losses by fires.

(6) あの家鳩は私によく馴れました。 Those doves *are* quite *tame with* me.

(7) 習ふより慣れよ。 *Experience* is better than study.

Nari-yuki, 成行。【名】 How to go on; proceeding.

(1) 私は其成行を見るのが非常に面白いです。 I am intensely interested in seeing *how it goes on.*

(2) こは如何に成り行く事ぞと艦員は片唾を呑むで海上を注目して居ました。 The crew eagerly watched the surface of the sea, wondering *what would become of* the whale.

Naru, 爲る。成る。【自動】 To become; to grow; to get; to make; to be; to go; to run; to fall; to come; to turn; to reach; to prove; to consist of; to form; to cause; to amount.

(1) 塵積れば山となる。 Dust accumulating *becomes* a mountain. (2) 彼は兵士になつた。 He *became* a soldier. (3) 彼は生きて居るのが厭になつた。 He *became* quite weary of his life. (4) 彼人の借金はどうなりましたか。 What *became of* his debt? (5) 能辯學は益必要になつて來た。 The art of oratory has *become* more and more important. (6) 團栗が大きな樫の樹になるのです。 An acorn will *grow* to a mighty oak. (7) 彼は年寄になつた。 He has *grown* old. (8) 強くなる。 To *grow* strong. (9) 彼は日々によくなります。 He *grows* better day by day. (10) 御飯が冷たくならない内に召し上つて下さい。 You must serve up dinner before it *gets* cold. (11) もう遲くなつて來た。 It is *getting* late. (12) あの人の自由になると酷い目に遇ひますよ。 He will use you ill, if he *gets* you into his power. (13) 此小説はだんだん面白くなる。 This novel *gets* more and more interesting. (14) よくなる。 To *get* well. (15) 君が良い學者になることは疑はぬ。 *I have* no doubt you will *make* a good *scholar.* (16) 二に二を加へると四になる。 Two

and two *make* four. (17) 其を食へば病氣にな る。 It *makes* you ill to eat it. (18) 君は何に なるのですか。 What are you going to *be*? (19) あまり立派になりますまい。 I fear there will *be* not much success. (20) 彼は悪い人にな つた。 He has *gone* to the bad. (21) 其馬は 跛になつた。 The horse *went* lame. (22) 其犬 が狂氣になつた。 The dog *ran* mad. (23) 彼は 病氣になつた。 He *fell* ill. (24) 御約束になり ませんか。 Can't we *come* to terms? (25) 牛 乳がわるくなつた。 The milk has *turned* sour. (26) 彼は青くなつた。 He *turned* pale. (27) お 前に幸になる。 It will *turn out* lucky for you. (28) 五十になつた時彼は官をやめた。 When he *reached* the age of fifty, he left the service. (29) 彼人はまだ二十になりますまいよ。 He *is on this side of* twenty, I should think. (30) 故鄉を出てから五年になる。 Five years have *elapsed* since I left home. (31) 新設停車場は辨 天堂參詣者に取りて大に便利になる。 The new station will *prove* greatly convenient to the visitors to the Benten temple. (32) 後になつて 見ると其取引は私の利益になつた。 The transaction *proved* to my advantage. (33) 此は話の 種になります。 This will *afford* a topic for conversation. (34) 手拭の印が人殺しの唯一の 手がかりになる。 The marks on the towel *forms* the only clew to the murderer. (35) 日本帝國 は五箇の大島と數百の小島とより成る。 The Empire of Japan *consists of* five large islands and many hundred smaller ones. (36) 此が評 判になつた。 This *caused* the rumour. (37) ど れもかも皆二つになつて居る。 Every single one *is broken* in two. (38) 犬は大抵一文にもな らない。 Most dogs are not *worth* a cent. (39) 寄附金はもう千圓になつた。 The contribution *amounts* 1,000 yen.

Naru, 鳴る。【自動】 To ring; to strike; to go. (1) 警鐘が鳴る。 The fire-bell *rings.* (2) 十二時 が鳴つた。 The clock has already *struck* twelve (3) おや! 鐘が鳴つた。 Hellow! there goes the *bell.* (4) もう鐘が鳴りましたか。 Has the bell *rung yet?*

Naru, 實る。【自動】 To grow; to bear fruit.
種々の木の實が實つて居た。 The trees and shrubs *bore* a great variety of fruits.

Narubeku, 成るべく。【副】 As—as possible; as—as can; as may be.
(1) 成るべく英語を話すことを慣らすがいい。 I would advise you to practise speaking English *as* much *as possible*.
(2) 成るべく迅速に。 *As* rapidly *as may be*; *as* rapidly *as* you *can*.

Narubeku-nara, 成るべくなら。【副】 If possible.
成るべくならさういたしますがどうもひまがあるまいと思ひます。 I will *if possible*, but I am afraid I shall not have time.

Naru-hodo, 成程。【感】 I see; indeed; well; to be sure; it is true.

Nasai, なさい。【助】 Be; do; I advise you; you may; you had better.
(1) 用心なさい。 *Be* careful. (2) もつと御ゆつくりなさい。 *Do* stay a little longer. (3) 始めから御やりなさい。 *Begin* at the beginning. (4) 是非御出でなさい。 *I advise* you heartily to do it. (5) 海岸に一二週間御出でなさい。 *I advise you* to spend a few weeks by the seaside. (6) 御讀みなさい。 *You may* read. (7) 早く御出なさい。 *You had better* go quickly.

Nasake, 情。【名】 Sympathy; kindness; pity; benevolence.
旅は道連れ世はなさけ。 The thing most to be desired in a journey is a companion.

Nasake-nai, 情けない。【形】 Cold-hearted; unfeeling; shameful; regrettable; sorrowful.
實に情けないですよ。 It's a crying shame!

Nashi, 梨。【名】 A pear.

Nashi ni, なしに。【副】 Without; minus.
(1) 此の手紙は切手なしに來ました。 This letter came *without* a stamp. (2) 其船は客なしに港に歸つた。 The boat returned to port *minus* her passengers.

Nashitogeru, 成遂げる。【他動】 To accomplish; to fulfil; to bring about; to finish; to have done; *to complete*.
如何にして吾人は之を成し遂げらるべきか。 How *can we accomplish* it?

Nasu, 爲す。成す。【他動】 To do; to make; to perform; to achieve; to succeed; to finish; to accomplish.

(1) 彼は爲す事がない時にだに忙はしく身を動かせり。 He was always busy where there was nothing to *do*.

(2) 忍耐は力の及ざる大事を爲す。 Perserverance *performs* greater things than ability.

(3) 大人にして始めて大事を成し得べし。 A great man alone can *achieve* a great thing.

(4) 考へ過ぎるは爲す處少し。 One who considers too much, will *accomplish* little.

(5) 何事を爲すにも勉强と忍耐とが無ければ成效は出來ない。 Whatever you may attempt, you can never *succeed* in it without industry and perseverance.

(6) 其の事は余り困難だから成し得られないでせう。 That will hardly *be feasible* (又ハ *be practicable*), as it is too difficult.

Nasubi, 茄子。【名】 The Japanese egg-plant.

Nasuru, なする。【他動】 To smear; to daub.

墨を顔になする。 To *smear* one's face with ink.

Nata, 鉈。【名】 A hatchet.

Natane, 菜種。【名】 Rapeseed.

Natsu, 夏。【名】 Summer.

Natsu-fuku, 夏服。【名】 Summer clothes *or* suits.

午前六時より午後六時までは夏服をつけ午後六時より午前六時迄は冬服を着け居れり。 They wear *summer suits* from 6. A.M. to 6. P.M. and winter suits from 6. P.M. to 6. A.M. of the next morning.

Natsu-gi, 夏着。【名】 Summer wear.

夏着に善い物が御座ります。 We have some good stuff for *summer wear*.

Natsu-in *suru*, 捺印する。【自動】 To put one's seal; to sign; to stamp a seal.

といひつゝ懐中より一枚の紙を取出し知事に捺印を求めた。 So saying, he pulled out from his pocket a paper and requested the Governor *to put his seal* thereon.

Natsukashii, 懐しい。【形】 Longing for; thinking fondly.

Natsuku, なつく。【自動】 To be attached to; *to be tamed; to be domesticated.*

Natsume, 棗。【名】 Jujube.

Nawa, 繩。【名】 A rope; a line.

盗兒を見て繩をなふ。 When a thief has got into the house, one begins to make a *rope*.

Nayamasu, 惱ます。【他動】 To trouble; to annoy; to embarrass; to afflict; to torment; to rack; to pick at.

Nayamu, 惱む。【自動】 To be troubled; to be annoyed; to be embarrassed; to be afflicted; to be racked; to be picked at.

Naze, 何故。【副】 Why; for what reason.

(1) 君は何故僕の話を邪魔するか。 *Why* do you interrupt my speech?

(2) 彼は何故辭職したのか知つて居るか。 Do you know *why* he resigned?

Nazo, 謎。【名】 An enigma; a riddle.

謎を解く。 To interpret a *riddle.*

Nazo, なぞ。【名】 And the like; and others; and so forth; or so on; and the rest.

下女なぞ。 Servants *and the like.*

Nazoraeru, 準へる。擬へる。【自動】 To imitate; to make after; to compare with.

Nazukeru, 名づける。【他動】 To call; to name; to give a name; to style.

(1) 云ひ換へますれば新桃太郎とでも名付けませうか。 In other words, these stories may be *styled* "Shin-momotarō."

(2) 此の高き家を燈臺と名づける。 We *call* this tall house a lighthouse.

Ne, 根。【名】 Root (植物ノ); origin; source; cause (事件ノ起).

Ne, 値。【名】 Price; value.

(1) 賣値。 *Value* asked. (2) 買値。 *Value* offered.

Ne, ね。【感】 Isn't it? doesn't it?

(1) 彼地方はよく燒けますね。 That region is often burned, *isn't it?* (2) 大層早起ですね。 You are up very early, *aren't you?*

Ne-age suru, 値上する。【他動】 To raise the price.

彼等は米を値上することに決せり。 They have decided *to raise the price* of rice.

Neba-neba, ねばねば。【形】 Sticky; gummy; glutinous.

Nebari-tsuku, 粘着く。【自動】 To stick to; to *adhere to;* to be sticky; to be glutinous.

Nebatsuchi, 粘土。【名】 Clay.
Nebō, 寢坊。【名】 A late-riser; a sleepy-head.
あの人は寢坊で日の出を見たことがない。 He is a *sleepy-head*, and has never seen the sunrise.
Neburu, 舐る。【他動】 **Nameru** ニ同ジ。
Nedai, 寢臺。【名】 A bed stead.
寢臺附客車。 A sleeping car.
Nedaru, 强請る。【他動】 To ask importunately.
あの車屋が割增をねだつた。 The jinrikisha man *asked for* something extra.
Nedoko, 寢床。【名】 A bed; a berth (船中).
Negaeri *suru,* 寐返りする。【自動】 To toss from side to side; to change one's position in sleep.
Negai, 願。【名】 Desire; wish; request; petition; supplication.
(1) 御願があります。 Will you do me a favour?
(2) 若し此の願を聞いて下さるならば實に有り難い。 If you will grant me the *favour*, I shall be much obliged.
Negaisho, 願書。【名】 A (written) petition.
Negau, 願ふ。【自動】 To wish; to hope; to desire; to request; to beg; to pray; to beseech; to entreat; I shall *or* should be glad; I should *or* I would like; please; to aspire.
(1) どうぞ御返事を願ひたい。 I *would be glad of* an answer.
(2) 今般の集會席に先生の御話しを願ひます。 I *would like* to have you give us a talk at the meeting to-night.
(3) 例もの通に彼と列むで步かうと願つたものはなかつた。 None, as on former occasions, *aspired* to the honour of walking by his side.
(4) 此の事をあの人に御通知を願ひます。 *Please* notify this to him.
Negi, 葱。【名】 Onion.
Negirau, 犒ふ。【他動】 To thank and reward.
Negiru, 値切る。【他動】 To beat down the price.
(1) 君はそんなに直切つてはならぬ。 You must not *beat down the price* so.
(2) 彼の人は値切る事はいつも上手だ。 He always *beats down the price* successfully.
Negoto, 囈語。【名】 [1] Talk in sleep. [2] Silly talk.
Negura, 塒。【名】 A perch; a roost.

Negurushii, 寐苦しい。【形】 Unable to sleep well
暑くて寐苦しい晩だ。 It is so hot to-night that I *can't sleep well.*

Nehan, 涅槃。【名】 Nirvana.

Neiben, 佞辯。【名】 Flattery; cajolery.

Neijin, 佞人。【名】 A flatterer; a sycophant.

Neimō, 獰猛。【形】 Savage; ferocious; cruel; brutal; fierce.

Neji, 螺旋釘。【名】 A screw.
(1) 男螺旋釘。 Positive *or* male screw. (2) 女螺旋釘。 Negative *or* female screw.

Neji-nuki, 螺旋抜き。【名】 A screw-driver.

Nejiru, 捩る。【他動】 To screw; to wring (hand); to twist.

Nekashi-mono, ねかし物。【名】 Dead money.
君はねかし物に倉敷料を拂つて居るね。 You are paying for storage on *dead money.*

Neko, 猫。【名】 A cat; a kitten (仔猫).
猫に小判。 Casting pearls before swine; casting gold before cats.

Nekogi-ni *suru,* 根こぎにする。【他動】 To tear (又ハ pluck) up by the roots.
根こぎになつて樹が路に横はつて居る。 There is a tree lying across the road *torn up by the roots.*

Nema, 寢室。【名】 A bedchamber; a bedroom.

Nemaki, 寢衣。【名】 A night-gown *or* clothes.

Neme-tsukeru, 睨めつける。【他動】 To frown at; to look piercely at; to glare at.
人が徒らな子供を睨めつける。 One *frowns at* naughty child.

Nem-matsu, 年末。【名】 The end of a year.

Nempō, 年俸。【名】 Annual salary.

Nemuke, 睡氣。【名】 Drowsiness; sleepiness.
(1) 番兵が云ふに云へない睡氣におそはれた。 The guard was seized with a sudden and unaccountable *drowsiness.*
(2) 睡氣がさす。 I feel *drowsy* (又ハ *sleepy*)

Nemuru, 眠る。【自動】 To lose oneself; to fall asleep; to sleep.
僕はあの人が演説してる中ちよつと眠つた。 I *lost myself* a short time, while he was speaking.

Ne-nai, 寐ない。【自動】 To be up; not to sleep; *to sit up*

昨夜は夜會に行つたので一晩寐なかつた。Having gone to an evening party last night, I *was up* the whole night (又ハ I was *sitting up* all night).

Nembyaku-nenju, 年びやく年中。【句】 All the year round; the whole year; from year's end to year's end.

(1) あの乞食は年びやく年中彼の橋の上に坐つて居る。That beggar sits on that bridge *from year's end to year's end.*

(2) 其の頂上には年中雪があるか。Is its top covered with snow *all the year round?*

Nendo, 年度。【名】 The year.

(1) 會計年度。The fiscal year. (2) 來年度。The next year.

Nendo, 粘土。【名】 Clay.

Nen-eki, 粘液。【名】 Viscous fluid.

Nenga, 年賀。【名】 Wishing of New Year; New Year's call.

(1) 年賀にゆく。To make a new year's call.

(2) 年賀の客。A new year's caller. (3) 年賀狀。A new year's card.

Nengen, 年限。【名】 A term of years; an appointed year.

Nengoro ni, 懇ろに。【副】 Cordially; kindly; friendly; sincerely.

商船學校にては此の小供を懇に取扱ひ校内各教室を參觀せしめたり。The Merchantile Marine School received this boy *cordially*, and let him see all the school rooms.

Nen-iri ni, 念入に。【副】 Carefully; cautiously.

(1) 念入りに拵へたのだから弱くない。It ought not to be weak, it was *carefully* made.

(2) 念には念を入れよ。Hear twice before you speak once.

Nenju, 年中。【副】 **Nembyaku-nenju** ニ同ジ。

Nenki, 年忌。【名】 Anniversary of one's death.

B 氏の三年忌。The third anniversary of the death of Mr. B.

Nenkibōkō *suru*, 年期奉公する。【自動】 To serve one's time; to serve as an apprentice.

(1) 彼はロンドンで年期奉公して居た。He *served his time* in London.

(2) 十年の年期をすました。He *served out ten year's apprenticeship.*

Nenkyū, 年級。【名】 (Certain) year class.

君は來年四月には三年級になります。Next April *I shall be in the third year class.*

Nennen, 年々。【副】 Year after year; from year to year; yearly; every year; annually.

(1) 輸入表は年々歳々增加一方なり。 The list of import continues to expand *year after year.*

(2) 埃及では年々ナイル川が溢れる。 Egypt is *annually* overflowed by the Nile.

Nen-no-tame, 念の爲め。【副】 For the sake of certainty; for caution's sake.

まあ念の爲め今一度聞いて御覽なさい。 Just ask again, *for caution's sake.*

Nenrai, 年來。【副】 For many years past; long.

語學者になると云ふことは私の年來の希望で御座います。 It has *long* been my wish to become a good linguist.

Nenrei, 年齢。【名】 Age; year.

(1) 私の年齢は十五歳です。 I am fifteen years old; I am fifteen years of *age.* (2) あなたの御年齢は。 What is your *age?* how old are you?

Nenshijō, 年始狀。【名】 A new year's card.

年始狀さへ呉れなかつたじやないか。 You have not even sent me *a new year's card.*

Nerau, 狙ふ。【自動】 To take aim; to aim at; to fix an eye on; to watch.

私は狙を定めて發砲した。 I *took aim* and fired.

Neru, 寢る。寐る。【自動】 To sleep; to get rest; to get to sleep; to lie down; to go to bed; to be in bed.

(1) 昨晩はよく寐られましたか。 Did you *get a good night's rest* last night? (2) いゝえ、蚊が居て寐られませんでした。 No, I couldn't *get to sleep* for the mosquitoes. (3) 先月の十日から臥て居りました。 I have been *laid up* since the tenth of last month. (4) 人力車夫は非常に疲れたと見えて早く寐ました。 The rikisha-man appearing to be very tired, *went to bed* early. (5) インフルエンザにかゝりまして五日間寐ました。 I have had an attack of influenza, and *was in bed* for five days. (6) 私は昨夜誠に寐られませんでした。 I *slept* very badly last night (7) あの藪の陰に臥て居るから今見えません。 We can't see it now, because it has *lain down* behind that bush. (8) 彼は昨夜出掛けた害はない早く寐たから。 *He* cannot have gone out last evening, *for he went to bed* early.

Neshōben, 寢小便。【名】 Urinating while asleep.

Nesshin, 熱心。【形】 Eager; earnest; enthusiastic; warm; zealous.

彼は我等の熱心な贊成者だ。 He is a *warm* supporter of our cause.

Nesshin ni, 熱心に。【副】 Earnestly; zealously; enthusiastically; heart and soul; warmly.

彼は熱心に計畫した。 He went into the scheme *heart and soul.*

Ne-sugosu, 寐過す。【自動】 To oversleep one's self.

今朝寐過しました。 I *overslept myself* to-day.

Netamu, 妬む。【他動】 To be jealous of; to envy.

Netsu, 熱。【名】 Heat; fever (病)。

其晩大層熱がありました。 I was quite *feverish* that night.

Netsubō *suru,* 熱望する。【他動】 To desire earnestly; to long; to be anxious for.

(1) 予は汝を見る事を熱望す。 I *long* to see you.

(2) 其變化を熱望する人もある。 There are persons *anxious for* the change.

Netsudo, 熱度。【名】 Temperature.

Netsui, ねつい。【形】 Perverse; stubborn.

Ne-tsuku, 根付く。【自動】 To take root.

花が根付いた。 The flowers have *taken root.*

Netsuzō, 揑造。【名】 Fabrication; falsehood.

Nettai, 熱帶。【名】 The torrid zone.

熱帶地方。 Tropical region.

Nettō, 熱湯。【名】 Boiling (又ハ hot) water.

Neuchi-aru, 値ある。【形】 Well worth; worthy; valued at; valuable.

(1) 一年に二度來る値がある。 Twice in the year it is *well worth* a visit.

(2) 彼は會社の裁縫機三個凡そ二百十圓の價格のものを質に入れた。 He has pawned three sewing-machines *valued at* 210 yen, belonging to the company.

(3) 家と地面とどちらが價値がありますか。 Which is more *valuable,* the house or the ground?

Nezu-ban, 不寢番。【名】 An all night watch; a sleepless vigil.

Nezumi, 鼠。【名】 A rat; a mice (鼷).

(1) 捕鼠器。 A rat-trap. (2) 鼠色。 Gray.

Ni, 二。【形】【名】 Two; both; the second; a couple.

二哩。 *Two* miles; *a couple* of miles.

Ni, に。【テ】 At; in; on; to; by; for. [助] Should; would.

(1) 今朝五時に起きました。 I got up this morning *at* five. (2) 昨晩東京に火事があつた。 There was a fire *in* Tokyo last night. (3) 此手紙に切手が貼つてない。 There is no stamp *on* this letter. (4) 太郎にやりました。 I gave it *to* Taro. (5) 彼人にこさへてもらつた。 I got it made *by* him. (6) 瓦に打たれて死んだ。 He was killed *by* a tile. (7) 幾何に賣りませうか。 How much shall I sell it *for?*

(8) 若し行つたなら私は死ぬのであつたに。 If I had gone there, I *should* have died.

(9) 君が尋ねたら僕は云はうと思つて居たに。 If you had asked me, I *would* have told you.

(10) 彼は怠惰でなかつたなら頁い生徒だに。 If he were not idle, he *would* be a good student.

Ni, 荷。【名】 Baggage; load; package; burden; goods; merchandise (商用); cargo *or* freight (水上).

Niage, 荷揚げ。【名】 Unloading; discharge.

Ni-au, 似合ふ。【自動】 To become.

君には何でも似合ひます。 Anything *becomes* you.

Nibai, 二倍。【形】 Twice; twofold; too many by half; double.

(1) 私は其二倍の書物を持つ。 I have *too many* books *by half.* (2) 二倍長く。 *Twice* as long.

(3) 二倍の金額。 *Twice* the sum.

Niban, 二番。【名】 The number two; the second.

Nibui, 鈍い。【形】 Dull; blunt.

君の剃刀は鈍い。 Your razor is *dull.*

Nichi-botsu, 日沒。【名】 Sunset.

何と綺麗な日沒ではありませんか。 What a beautiful *sunset* it is!

Nichigen, 日限。【名】 An appointed, fixed, or set day.

Nichi-nichi, 日々。【副】 Day by (又ハ after) day; daily; every day.

Nichiyōbi, 日曜日。【名】 Sunday.

日曜學校。 A sunday school.

Nido, 二度。【副】 Twice; two times; again.

(1) 月に二度汽船が出ます。 The steamer sail *twice a month.* (2) 二度と此處へ來ちない。 I hope *you will never come here again.*

Nieru, 煮える。【自動】 To be boiled; to be cooked.
此魚はまだよく煮えて居ない。 This fish is not well *boiled* yet.

Nie-yu, 沸湯。【名】 Boiling water.

Niga-nigashii, 苦苦しい。【形】 Bitter; provoking; disagreeable. 【副】 Bitterly.
彼は苦苦しく笑ひました。 He laughed a *bitter* laugh.

Nigao, 似顔。【名】 Effigy; resemblance; likeness.
人氣役者の似顔。 The effigies of popular actors.

Nigasu, 逃す。【他動】 To let go; to let escape; to let be free.

Nigatsu, 二月。【名】 February (Feb.).

Niga-warai, 苦笑。【名】 Bitter laugh.

Nigeru, 逃げる。【自動】 To escape from; to make one's escape; to flee; to elude; to get off; to take to the heels; to take one's flight; to fly way; to run off.

(1) 籠の戸が開いて居るから鳥が逃げるかも知れない。 Since the door of the cage is open, the birds may *escape*.

(2) 如何した拍子でか日吉丸一人逃げられなくなつた。 By some accident, Hiyoshimaru alone was unable *to make his escape*.

(3) 上野の戰爭で官軍は勝ち賊軍は奥州へ逃げた。 The Government army won at the battle of Ueno, and the rebel army *fled* to Ōshū.

(4) 私は刀を拔いた處が彼等が逃げ出した。 I drew my sword; upon this they *took to their heals*.

(5) 僕のカナリアは逃げてしまつた。 My canary has *flown away*.

(6) 惡人は巡査を見て逃げ出した。 The wicked man, seeing the policeman, *ran off*.

Nigiyaka, 賑盛。【形】 Bustling; lively; thronged with people; busy; prosperous.
東京より横濱の方が町は賑盛なり。 The streets of Yokohama are more *bustling* than those of Tokyo.

Nigoru, 濁る。【自動】 To be muddy; to be impure.
此井戸の水は大層濁つて居る。 The water in this well *is* very *muddy*.

Niguruma, 荷車。【名】 A dray; a cart; a wagon.
荷車止。 No thoroughfare for *wagons*.

Nihon, 日本。【名】 Japan.
(1) 日本人。 A Japanese. (2)日本語。 The Japanese language; Japanese.

Niiname-sai, 新嘗祭。【名】 A Thanks-giving Day, when His Majesty the Emperor eats first the new rice of the year.

Niji, 虹。【名】 A rainbow.

Nijimu, 染潤む。【自動】 To run; to spread.

Nijū, 二重。【形】 Double; twofold; duplicate.
(1) 他動詞は二重の目的を有す。 A transitive verb takes a *double* object.
(2) 此等の肖像は學校に留め置く樣に二重に調製す。 These portraits are to be prepared *in duplicate*, as that one set may be retained in the school.

Nikai, 二階。【名】 Upstairs; first floor (英); second floor (米); an upper story.
(1) どうぞ此箱を二階へ運んでおくれ。 Please carry this box *upstairs*.
(2) 川端にある茶屋に二階はあるか。 Has the tea-house by the river an *upper story?*

Nikawa, 膠。【名】 Glue.

Nikibi, 面胞。【名】 Pimple; pustule.

Nikkan-shimbun, 日刊新聞。【名】 Daily journal.

Nikki, 日記。【名】 A diary; a journal.
懷中日記。 A pocket diary.

Nikkō, 日光。【名】 Sunlight; sunshine; sunbeam.

Nikkwa, 日課。【名】 Daily lesson, work, *or* task.

Nikkyū, 日給。【名】 Daily wages.
日給は何程ですか。 How much is the *daily wages?*

Niko-niko, 莞爾。【副】 Smilingly.

Niku, 肉。【名】 Flesh; meat (食料獸肉).
(1) 牛。 Beef. (2) 羊。 Mutton. (3) 豚。 Pork. (4) 仔牛。 Veal. (5) 鹽豚。 Ham. (6) 鷄。 Chicken. (7) 魚。 Fish.

Nikugan, 肉眼。【名】 The naked eye.
肉眼で向ふの花が見えますか。 Can you see the flower over there by the *naked eye?*

Nikui, 悪い。【形】 Hateful; odious; detestable.
彼等は世にも悪い奴で御座ります。 They are the most *hateful* creatures in the world.

Nikui, にくい。【形】 Difficult; hard.
ピアノは彈きにくい樂器ですか。 Is the piano a *difficult* instrument to play on?

Nikusaji, 肉叉。【名】 A fork.
Nikushoku, 肉食。【形】 Flesh eating; carnivorous.
(1) 肉食獸。 A beast *of prey*.
(2) 肉食獸。 A bird *of prey*.
Nikuya, 肉屋。【名】 A butcher's shop; a meat-shop.
Nikuyoku, 肉慾。【名】 Carnal desire; animalism; animal passion.
Nimbu, 人夫。【名】 A coolie; a labourer.
Nimmei, 任命。【名】 An appointment.
Nimmei *suru*, 任命する。【他動】 To appoint.
外務省の加藤氏は待命三等公使館書記官に任命せられたり。 Mr. Kato of the Foreign Office has been *appointed* Third Class Legation Secretary en desponsibilite.
Nimmen-jūshin, 人面獸心。【名】 A human monster.
Nimmu, 任務。【名】 Task; duty.
任務を完うす。 To fulfill a task.
Nimo-kakawarazu, にも關らず。【接】 In spite of; notwithstanding; nevertheless; despite; for all. 〔同〕 *Kakawarazu*.
Nimotsu, 荷物。【名】 A package; a baggage (米); a luggage (英). 〔同〕 *Ni*.
Nimpu, 妊婦。【名】 A pregnant *or* conceived woman.
Ninau, 荷ふ。【他動】 To bear; to carry on the shoulders.
Ninchi, 任地。【名】 The place of appointment.
Ninchi, 認知。【名】 Recognition.
Ningen, 人間。【名】 Man; a human being; mankind.
Ningyo, 人魚。【名】 A merman (男); a mermaid (女).
Ningyō, 人形。【名】 A doll; a puppet.
(1) 人形芝居。 A puppet-show. (2) 五月人形。 A May-pole.
Ninjin, 人參。【名】 Ginseng.
Ninjin, 胡蘿蔔。【名】 The carrot.
Ninjō, 人情。【名】 Humanity; kindness; affections.
Ninka, 認可。【名】 Permission; official sanction; license.
認可學校。 Licensed school.
Ninki, 人氣。【名】 Popularity.
人氣作家。 A popular author.
Ninki, 任期。【名】 A term of public service.
Ninin-nori, 二人乘。【名】 A double-rikishaw.
Ninin-sankyaku-kyōsō, 二人三脚競爭。【名】 *The three-legged race.*

Ninoashi-fumu, 二の足ふむ。【自動】 To scruple; to hesitate.

Ninshin, 妊娠。【名】 Conception; pregnancy; being in an interesting condition; being in the family way.

Ninsoku, 人足。【名】 A coolie.

Nintai, 忍耐。【名】 Patience; perseverance; endurance; forbearance.

(1) あの人は忍耐のある人だ。 He is a *patient man.*

(2) 忍耐は力の及ばざる大事を爲す。 *Perseverance* performs greater things than ability.

Nintô-zei, 人頭稅。【名】 Poll-tax; capitation-tax.

Ninushi, 荷主。【名】 A consignor; a holder.

荷主は甚だ固く保合ひます。 The *holders* keep very firm.

Ninzu, 人數。【名】 Numbers of persons; head of people; population.

Nin zuru, 任ずる。【他動】 **Nimmei** *suru* ヲ見ヨ。

Niô, 仁王。【名】 Niō.

Nioi, 香。【名】 Smell; fragrance; perfume; odour; scent.

(1) 花は芳ばしい香がする。 Flowers *smell fragrant.*

(2) 花が美しくて香がいゝ。 The blossoms look very pretty and *smell* very sweet.

Niowasu, 香はす。【他動】 To perfume; to give a hint; to allude to.

Nirami-au, 睨み合ふ。【自動】 To be at sword's points; to look fiercely at each other.

此兩人は始終睨み合つて居る。 These two are always *at sword's points.*

Niru, 似る。【自動】 To resemble; to look like; to be alike; to be similar; to bear a resemblance; to take after.

(1) 彼女は少しも彼に似て居ない。 She doesn't *resemble* him at all.

(2) これとそれとは悉く似て居る。 This *resembles* that in all respects.

(3) 下手の考休むに似たり。 The thought of the unskilled *is like* resting.

(4) 驢馬は馬に似て馬よりも小さし。 The donkey *is like* a horse, but smaller.

(5) その爪は猫の爪に似たり。 Its claws *are similar* to those of the cat.

(6) 猫は虎に肖る。 That cat *bears a resemblance* to the tiger.

(7) 若い方の女は母に肖て居た。 The young girls *look after* their mother.

Nise, 贋。僞。【名】 An imitation; a counterfeit; a forgery.
(1) 贋金。 Counterfeit money; false coin. (2) 贋造切手。 Forged cheque. (3) 僞印。 Forged seal.

Nishi, 西。【名】 The west.
(1) 西風。 The west wind; zephyr.
(2) 西半球。 The western hemisphere.

Nishiki, 錦。【名】 Brocade.
(1) 錦の御旗。 The Imperial banner of silken brocade.
(2) 錦繪。 Chromoxylographs.

Nishin, 鯡。【名】 The herring.

Ni-shitewa, にしては。【接】 For; considering.
(1) 外國人にしては可なり話します。 He speaks pretty well *for* a foreigner.
(2) 片田舍にしては可なりよい。 It is pretty good, *considering* what an out-of-the-way place it is.
(3) 御前は年にしては丈が高い。 You are tall *for* your age.
(4) 彼は學問したにしては馬鹿だ。 *For all* his learning, he is a fool.

Nishū-kan, 二週間。【名】 Fortnight; two weeks.

Nisshabyō, 日射病。【名】 Sun-stroke.

Nisshoku, 日蝕。【名】 The eclipse of the sun; the solar eclipse.

Nisshutsu, 日出。【名】 Sunrise.

Nitchū, 日中。【名】 The daytime. 【副】 In the daytime.
星は日中は見えない。 Stars cannot be seen *in the daytime.*

Nitō, 二等。【名】 The second.
(1) 二等軍醫。 The surgeon-lieutenant.
(2) 二等軍醫正。 The surgeon-lieut.-colonel.
(3) 二等卒。 The third private.
(4) 二等列車。 The second car.
(5) 二等邊三角。 Isosceles triangle.

Nittei, 日程。【名】 The orders of the day (議事).

Nittō, 日當。【名】 Daily allowance.

Niwa, 庭。【名】 A garden; a courtyard.
(1) 庭樹。 Garden trees. (2) 庭師。 A gardener.

Niwaka-benkyō *suru*, 俄勉强する。【自動】 To cram.
彼は今度の試驗の爲めに猝勉强して居る。 He is *cramming* for the coming examination.

Niwaka ni, 俄に。猝に。【副】 Suddenly; unexpectedly; all of a sudden; all at once; hand over hand; giving short notice.

(1) 試驗間際になつて俄に勉强したつて駄目だ。 It is of no use *suddenly* to begin studying for an examination at the eleventh hour.

(2) 彼は俄に金をこしらへた。 He made money *hand over hand.*

(3) あの年齡になると死は俄に來るものだ。 At his years, death *gives short notice.* 〔同〕 *Kyū ni; Tachimachi; Ikinari.*

Niwatoko, 接骨木。【名】 The elder.

Niwatori, 鷄。【名】 A hen (牝); a cock (牡); a rooster (牝牡); a chicken (雛).

Niyaketa, にやけた。【形】 Foppish; foppish-looking.
何といふまあ、にやけた物だらう! What a *foppish-looking!*

Nizukuri *suru,* 荷造する。【自動】 To make up into package; to pack.

(1) 荷造りをしておくれ。 *Make up* the articles *into packages.*

(2) 能く荷造しないと途中で壞れて仕舞ひます。 Unless they were very well *packed* they would get broken on the way.

No, 野。【名】 A field; a farm (耕シタル); a plain (平野); a moor (沼澤多キ野); a heath (荒野).

No, の。【テ】 Of; in; from; for.

(1) 朝日の電報。 A telegram *in* the "Asahi."

(2) 增村博士の本。 The book *of* Dr. Masumura.

(3) 埼玉縣の多額納稅議員。 A highest tax-payer Member of the Upper House *for* Saitama.

(4) 彼は或る道具の專賣特許權を得た。 He has secured a patent *for* an apparatus.

(5) 何處の人ですか。名古屋の人です。 Where is he *from?* He is a gentleman *from* Nagoya.

No, の。【代】 One.

(1) 赤いのでも黑いのでもよい。 Either red or black *ones* will do.

(2) これは今日のですか。 Is this *one* of to-day?

Nō, 腦。【名】 The brain.

(1) 腦病。 Brain disease. (2) 腦掀衝。 Brain fever. (3) 腦充血。 Congestion of brain. (4) 腦膜炎。 Meningitis. (5) 腦震盪。 Concussion of brain.

Nō, 能。【名】 Dramatic performances with chorus; a lyrical drama; a kind of opera.

Nobasu, 延ばす。【他動】 To put off; to postpone; to delay; to lengthen.

(1) もう延ばす事は出來ません。 I can't *put* it *off* any longer.

(2) 今日出來る事を明日に延すな。 Never *put off* till to-morrow what you can do to-day.

(3) 運動會は雨天の爲一日延びた。 The Athletic Sports Meeting was *postponed* for one day on account of the bad weather.

Nobasu, 延ばす。【他動】 [1] To stretch; to reach out; to lengthen. [2] To beat flat.

(1) 彼は兩手を伸ばした。 He *stretched out* both his hands.

(2) 鵞が頸を伸ばしてがーがーと鳴いて後について來ました。 The geese, *stretching out* their necks, followed us crying, "hiss, hiss."

(3) 彼は手を伸して机の上の本を取つた。 He *reached out* his hand to a book on the desk.

Nobegane, 延金。【名】 Sheet-metal.

Nôben, 能辯。【名】 Eloquence; powerful *or* persuasive speech.

(1) この樣な能辯は私は曾て聞いたことがない。 I never heard such *eloquence.*

(2) 彼の人は何と能辯ではありませんか。 What a *powerful speaker* he is!

Noberu, 述べる。【他動】 To express; to state; to tell; to relate; to narrate.

(1) 君は君の考を敍べなきやいかぬ。 You must *express* your ideas.

(2) 要點を述べ給へ。 Come to the point.

(3) 彼は其の旅館に訪問し自己の經歷と其の志望を述べたり。 He called on him at his hotel, and *narrated* his past career and future aspirations.

Nobi, 伸。【名】 Stretching one's self in yawning.

Nobi-agaru, 伸上る。【自動】 To stretch up oneself; to reach up to.

タマスは伸上つて棚のシャツの箱を取つた。 Thomas *reached up to* a box of shirts on the shelf.

Noboru, 登る。【自動】 To go up; to ascend; to make an ascent; to climb (攀); to rise; to mount up; to amount; to reach the height of.

(1) 下駄にて昇るべからず。 Those who wear *clogs shall not go up.*

(2) 登れば登る程遠く見える。 The *higher* I *go up*, the farther I see.

(3) 君は富士山へ登つた事があるか。 Have you ever *ascended* Mount Fuji?

(4) いゝえ天氣が悪くて登ることが出來ませんでした。 No, the weather was very bad, and so I was unable to *make the ascent.*

(5) 此土手に登る可らず。 It is forbidden to *climb* on the embankment.

(6) 彼れは一躍して最高地位に登れり。 He *rose* to the highest position at a bound. [high.

(7) 雲雀高く天に昇る。 The lark *mounts up* on

(8) 昨年間の捕獲は 7,000 圓に登りたり。 Their catch during last year *amounted* to 7,000 yen.

(9) 一日で山の頂まで登られませうか。 Could we *reach the summit of* that mountain in a day?

(10) 昨年間神戸より輸出したる米穀は只二萬噸に登りしのみ。 The export of rice from Kōbe during last year *amounted* to only 20,000 tons.

(11) 煙が空に上るのは空氣より輕いからだ。 Smoke *rises* in the air, because it is lighter than air.

Nobose, 逆上。【名】 [1] Rush of the blood to the head. [2] Flight.

餘りあの事に逆せないやうにし給へ。 I advise you not to *be flighty about* that matter.

Nochi, 後。【副】 After; afterwards; in future; subsequently.

(1) 事實に於て近世の戰爭は宣戰は之を敵對行爲の後に布告するを常とす。 As a matter of fact, in recent wars, declaration of war has been usually made *subsequently to* the opening of hostilities.

(2) 其の人に今會つて御遣りですか後になさいますか。 Will you see him now or *afterward*?

(3) 私共は食事の後に茶を飲みます。 We take tea *after* dinner. [on; soon.

Nochi-hodo, 後刻。【副】 By and by; later; later

(1) 後刻湯を持て來ておくれ。 Bring me some hot water *by and by.*

(2) 後刻伺ひます。 I'll call on *soon.*

(3) 今は曇つてゐるが後刻には霽れませう。 Now it is cloudy, but *later* it may clear up.

Nodo, 喉。【名】 The throat.
喉元過れば暑さを忘る。 The danger is past, and God is forgotton.
Nodo-botoke, 喉佛。【名】 The Adam's apple.
Nodoka, 長閑。【形】 Gentle; pleasant; mild.
長閑な天氣。 The *mild* weather.
Nōfu, 農夫。【名】 A farmer; husbandman; a farmeress (女).
Nōgaku, 農學。【名】 Agriculture.
農學校。 An Agriculture School
Nogareru, 逃れる。【自動】 To escape from; to run away from; to flee away from; to get rid of; to be free from; to get away from; to be relieved of.
(1) 羊は人々の手から逃れやうとした。 The sheep tried to *get away from* the men.
(2) 蜘蛛の網から逃れることは蠅にはむつかしい。 It is difficult for a fly to *get rid of* the web.
(3) 私は若し此面倒を免れたらば實に有難い。 I should be thankful to *be relieved of* this trouble.
〔參照〕 *Nigeru.*
No-giku, 野菊。【名】 Wild chamomile *or* camomile.
Nōgyō, 農業。【名】 Agriculture; husbandry.
農業銀行。 The Farmer's Bank.
Nōji-shikenjō, 農事試驗場。【名】 The Experimental Farm.
Nokiba, 軒端。【名】 The eaves of a house.
Nōkō, 濃厚。【形】 Thick; dense.
Nōkō-ginkō, 農工銀行。【名】 The Agricultural and Industrial Bank.
Nokogiri, 鋸。【名】 A saw.
Nokorazu, 殘らず。【副】 All; all together; without exception; every bit of.
(1) 下水を殘らず掃除して消毒するがいい。 The drains had better *all* be cleaned and disinfected.
(2) あなたの本は殘らずこゝに有りますか。 Are your books *all* here?
(3) 私の持つて居た物は殘らず燒けてしまつた。 *All* I possessed was consumed by the fire.
(4) 私は寶を殘らず奪ひ取て歸て來やうと思ひます。 It is my intention to bring back *all* their treasures *without exception.*
(5) 水が殘らず零れてしまつた。 *Every bit of water* ran out.
Nokorazu de, 殘らずで。【副】 In all; all together.
(1) 殘らずで三十五錢です。 *In all* thirty-five —

(2) 殘らずで幾箇ありますか。 How many are these *all together?*

Nokori, 殘餘。 【名】 The remainder; the rest; what is left.
Nokori-mono, 殘物。

殘り物に福あり。 Good out of *what is left.*

Nokori-oshi, 殘惜。【形】 Regretful; regrettable.

Nokoru, 殘る。【自動】 To remain; to be left; to lie.

(1) 九から三引いて六殘る。 3 from 9 *leaves* 6.

(2) 古人の智惠は現今の制度に殘つて居る。 The wisdom of the ancients *remains* in the present institutions.

(3) 彼は兩親の面倒を見る爲に家に殘りました。 He *remained* at home to look after his parents.

(4) 前夜の間に雪が降つてまだ殘つて居た。 It had snowed during the night, and the snow *lay* on the ground.

Nokosu, 遺す。殘す。【他動】 To leave; to make anything known for years.

(1) 三保の松原と富士は忘れられぬ印象を心に遺します。 The pine-forest of Miho and Mount Fuji will *leave* upon you indelible impressions.

(2) 彼れは國のために忠死し其の名を千歳に殘せり。 He died for his country and *made his name known for a thousand years.*

Nôkwa-daigaku, 農科大學。【名】 The Agricultural College.

Nomi, 蚤。【名】 A flea.

Nomi, 鑿。【名】 A chisel.

Nomi, 而已。【副】 Only; alone; solely; merely; simply.

(1) 言語の天賦を有するは人間のみ。 Man *alone* has the gift of speech.

(2) 成效したるものは彼のみなり。 He is the *only* man that has succeeded.

Nomi-hosu, 飲干す。【他動】 To drink the last drop of; to drink up; to drain.

彼は瓶の水を飲干した。 He *drank the last drop of* water in the bottle.

Nomi-komu, 呑込む。【他動】 To swallow (物品ヲ); to understand *or* to comprehend (了解スル)。

Nomi-narazu, 而已ならず。【副】 Not only—but; also.

是は日本のみならず世界中皆そうだ。 This is the case *not only* in Japan, *but* all over the world.

Nomu, 飲む。【他動】 To drink; to take; to swallow.
(1) 私は御茶を飲んだ。 I *drunk* a cup of tea.
(2) 此酒はうまく飲める。 This wine *drinks* well.
(3) 好きでも嫌ひでも其薬を飲まなければいけませぬ。 You must *take* the medicine whether you like or not.
(4) 私共は食後茶を飲みます。 We *take* tea after dinner.
(5) 隣りの赤兒が枇杷の實を呑んで仕舞つた。 The baby next door has *swallowed* a seed of loquat.
(6) 此毒を飲むだら直ぐ死にます。 If I were to *swallow* this poison, I should die at once.

Nondakure, 泥酔漢。【名】 A drunkard; a sponge; a toper; a person on the go.
リチャードさんは溺醉家だ。 Mr. Richard is *on the go*.

Nondo, 喉。【名】 The throat.

Nonezumi, 野鼠。【名】 A wood-mouse.

Noni, のに。【テ】 Though; in spite of.
(1) 罪のないのに彼の人は罰せられた。 *Though* innocent, he was punished.
(2) 寒いのに何時もの通り彼の人は散歩して居ます。 *In spite of* the cold, he is taking a walk, as usual. 〔同〕 *Kakawarazu*.

Nonoshiru, 詈る。【他動】 To throw dirt; to throw mud at; to abuse; to speak evil of; to call names; to insult.
(1) 私の様な地位に立つ婦人は地位の低い人より餘計に詈られる覺悟でなければならぬ。 A woman in my position must expect to have more *mud thrown at* her than a less important person.
(2) 彼は父を詈つた。 He *called* his father *names*.

No-okuri, 野送り。【名】 A burial; a funeral.

Noppiki-naranu, 退引ならぬ。【句】 To be in for it.
今となつては退引ならない。 I *am in for it* now.

Nora-inu, 野犬。【名】 A wild dog.

Nora-kura-mono, 蕩子。【名】 An idler; a vagabond.

Norari-kurari, のらりくらり。【副】 Having nothing to do; passing time in reverie; to dream away one's time.
愚な青年はのらりくらりと暮して居る。 The foolish young man is *dreaming away his time*.

Noren, 暖簾。【名】 A curtain.

Nori, 海苔。【名】 Laver.

Nori, 糊。【名】 Paste; starch.

Nori-ageru, 乘上げる。【自動】 To go ashore; to go aground; to run on.

(1) 阿波丸はマルセーユにて洲に乘り上げたさうだ。 "The Awa Maru" is reported to have *run aground* at Marseilles.

(2) 紀州沖で暗礁に乘り上げた。 She *ran on* a rock off the coast of Kishū.

Noriai, 乘合。【名】 Fellow passengers; persons in one's set.

三人の米國人と乘合になりました。 We had three *Americans in our set.*

Noriai-basha, 乘合馬車。【名】 An omnibus.

乘合馬車より鐵道馬車にて行く方が心地がよい。 It is more comfortable to go by horse-car than by *omnibus.*

Nori-dasu, 乘出す。【自動】 To put to sea; to put off *or* out.

二人は海へ乘り出した。 The two *put to sea.*

Nori-kae, 乘換。【名】 Changing of car.

(1) 赤羽行は乘換。 "Change Car to Akabane."

(2) 横濱で乘換をした。 We *changed car* at Yokohama.

Nori-koeru, 乘越える。【他動】 To ride across *or* over; to get ahead; to beat.

君の馬を乘越えることは誰にも出來ない。 No one can *get ahead* of your horse; no one can *beat* your horse.

Nori-komu, 乘込む。【自動】 To catch; to get in; to take; to go *or* be on board.

(1) 山田氏は十二時の汽車に乘り込んだ。 Mr. Yamada *caught* the noon train.

(2) 何時でも船が着いたら乘込まなければいけない。 We must *go on board* whenever the ship comes in.

(3) 彼れは昨日土佐丸に乘込めり。 He *went on board* the Tosamaru yesterday.

Nori-kumi-nin, 乘組人。【名】 Those who on board; the crew.

Nori-kumu, 乘組む。【自動】 **Noru** ヲ見ヨ。

殿下も八雲に乘組ませられましたが元氣旺盛平時に見られぬ意氣でした。 The Prince *on board* the *Yakumo* was in such excellent spirits as rarely *seen in ordinary* times.

Nori-okureru, 乗後れる。【自動】 To miss.

(1) お急ぎなさい乗後れますぜ。 Hurry, or you will *miss* the train.

(2) 僅か一分で汽車に乗り遅れて殘念だつた。 I'm sorry I have *missed* the train only by one minute.

Nori-mawasu, 乗廻す。【他動】 To drive round.

Noroi, 呪詛。【名】 Curse; imprecation.

Noroi, 緩い。【形】 Slow; dull; tardy.

(1) 仕事の捗取が緩い。 The work progresses at a snail's pace. (2) 緩い仕事。 A *tread-mill* work.

(3) 火が緩くなつて居る。 The fire is burning *low*.

(4) 彼は計算がのろい。 He is *slow* at accounts.

(5) 牛の樣にのろい。 He is as *dull* as an ass.

Noroma, 野呂間。【名】 **Baka** ヲ見ヨ。

Norou, 咒ふ。【他動】 To curse; to imprecate.

人を咒はゞ穴二つ。 *Curses* like chickens, always come home to roost.

Noru, 乗る。【自動】 To ride; to get into; to take; to embark (船); to be on board (船); to mount (馬).

(1) 小さな船に乗るのですか。 Do we *embark* on small boats? (2) あなたは船に乗つたことがありますか。 Have you ever *been on board* a steamer? (3) 彼は豫て用意のボートに乗りました。 He *got into* the boat which stood there waiting for him.

(4) 彼は小荷駄船に乗つて汽船まで行く。 He *gets into* a small boat which will take him to the steamer.

(5) 今では誰れもかも人力車に乗る。 Now-a-days every body *rides in* a jinriki.

(6) 人力車に乗つて芝まで行く。 I will *take* a jinriki to go to Shiba.

(7) 私は馬に乗るのが好きです。 I like to *ride on* a horse.

(8) 日光には家康公が關ヶ原の戰で乗つた馬の墓がある。 In Nikko there is the grave of the horse *on* which Ieyasu *rode* at the battle of Sekigahara.

(9) 馬に乗りたければ私のを貸して上げませう。 If you wish to *ride* a horse, I'll lend you mine.

(10) トムは馬に乗つて驅け出した。 Tom *mounted a horse, and rode off*.

(11) 君は自轉車に乗れるか。 Can you *ride on* bicycle?

(12) 電車に乗らうじやないか。 Let us *take* an electric car.

(13) あなたの乗て行く船はどれですか。 Which is the ship you are going in?

(14) 一分早く停車場に着いたなら急行列車に乗れるのでした。 If I had gone to the station one minute earlier, I should have caught the express train. [off.

Nōryō, 納涼。【名】 Getting the cool breeze; cooling

今晩舟を墨田に浮べて納涼に出掛けやうと思ふのです。 I am intending this evening to take a boat on the Sumida to *enjoy the cool breeze* there.

Nōryoku, 能力。【名】 Capacity; ability; faculty; endowment; efficacy; validity.

Nōsaku, 農作。【名】 Cultivation; farming.

Nōsambutsu, 農産物。【名】 Agricultural products.

Nōsatsu *suru*, 惱殺する。【他動】 To captivate by charms.

Noseru, 載せる。乘せる。【他動】 To place on; to put on; to carry; to lift on; to have on board (船ニ); to publish *or* put forth (新聞ニ).

(1) 其船が客を乘せますか。 Does that boat *carry* passengers?

(2) 父は小兒を馬に乘せました。 The father *lifted* his little child *on* his horse.

(3) 軍艦金剛は目下兵學校生徒を乘せ航海中なりと。 The warship Kongō is said to be now on a voyage *with* some students of the Naval College *on board.*

Noshi, 熨斗。【名】 A smoothing iron.

着物に熨斗をかける。 To iron clothes.

Nōsho, 能書。【名】 A good hand.

能書は筆を擇ばず。 *A good hand* does not need to choose his pen; a bad workman quarrels with his tools.

Nōshōmushō, 農商務省。【名】 The Agricultural and Commercial Department; the Department of Agriculture and Commerce.

(1) 農商務大臣。 The Minister of (又ハ for) Agriculture and Commerce. (2) 農商務次官。 *The Vice-Minister* of (又ハ for) Agriculture and *Commerce.*

Nōten, 腦天。【名】 The crown of the head.

No-zakura, 野櫻。【名】 The wild cherry.

Nozarashi, 野晒。【名】 Exposing to the open air.

Nōzei, 納稅。【名】 Tax-paying (一般ノ); rate-paying (地方稅),

(1) 納稅額。 The amount of tax. (2) 納稅期。 Tax days. (3) 納稅者。 A tax-payer; a rate-payer. (4) 多額納稅者。 A highest tax-payer. (5) 多額納稅議員。 A highest tax-payer Member of the Upper House.

Nozoki-megane, 覗眼鏡。【名】 A camera-obscura.

Nozoku, 除く。【他動】 To omit; to leave out; to take *or* put away; to get rid of.

君煙草を用ゐる惡習を除き給へ。 You must *get rid of* this bad habit of smoking tobacco.

Nozokitewa, 除きては。【接】 Except; save; but.

吾人を除きては一人も許されざるべし。 No one *except* ourselves will be admitted.

Nozoku, 覗く。【自動】 To look into; to peep; to look at through.

針の穴から天を覗く。 A narrow-minded man *looks at* the heavens *through* a needle's eye.

Nozomashii, 望ましい。【形】 Desirable; advisable; reasonable; congruous.

Nozomi, 望。【名】 Wish; hope; desire; expectation; promise; ambition.

(1) 望のある青年。 A *promising* youth. (2) 望のある事業。 A *hopeful* undertaking. (3) 彼は大きな望を抱いて居る。 He has an ambition. (4) お望み次第の物を上げやう。 I will give you whatever you *wish.* (5) 彼は到底望がない。 It is *all up with* him. (6) 久しく病氣の後で彼はもう望がない。 It is *all over with* him, after a long illness. (7) もう望がない。一週間以上はもちませぬ。 He *is given over,* he cannot live more than a week. (8) 望に依り。望に應じ。 At one's request; at one's disposal; at the instance of; on the solicitation of.

Nozomu, 望む。【他動】 [1] To wish; to look to; to desire; to hope; to want. [2] To look at; to look forward.

(1) 君に逢はん事を望む。 I *hope* to see you.

(2) 君が十分に全快せられん事を望みます。 I *hope* you will soon quite recover.

(3) 月世界に旅行せん事を望む。 I *wish* to go on a trip to the moon

(4) あの樣な高い給料を望まなかつたら地位を得られたかも知れない。 If he had not *wanted* such a high salary, he might have obtained the position.

(5) 日本人は不名譽よりは寧ろ死を望む。 A Japanese *prefers* death *to* dishonour.

(6) 沼津から富士山を望む。 To *take a view of* Fuji at Numazu; to *look up at* Fuji from Numazu.

Nugisuteru, 脫捨てる。【他動】 To take off; to put off. [remove.

Nugu, 脫ぐ。【他動】 To take off; to do off; to

(1) 靴を脫がなければなりませんか。 Must we *remove* (又ハ *take off*) our shoes?

(2) 私は上衣を脫いで火に乾かした。 I *took off* (又ハ *did off*) my coat and dried it at the fire.

(3) 英國の兵士は禮式の時に帽子を脫ぎませぬ。 English soldiers do not *take off* their caps as a salute.

(4) 皆々外套を脫いで勇悍に戰つた。 Most of the warriors *took off* their overcoats and fought bravely.

Nuguu, 拭ふ。【他動】 To wipe; to clear away; to rub off; to scrape; to mop. [cloth.

(1) 雜巾で机を拭ふ。 To *wipe* a desk with wiping

(2) 小使が廊下を雜巾で拭つて居る。 The school servant is *mopping* the floor of the corridor.

(3) 必ず靴御拭ひ下され度候。 Gentlemen are requested not to fail to *scrape* their shoes.

Nui-bari, 縫針。【名】 A needle.

Nui-haku, 繡箔。【名】 Embroidery.

Nuihaku-ya, 繡箔屋。【名】 An embroiderer's.

Nuihari, 裁縫。【名】 Sewing; needle-work.

Nuime, 縫目。【名】 A seam.

Nui-moyō, 縫模樣。【名】 Designs for embroidery; an embroidered figure.

Nuitori, 縫取。【名】 Embroidery.

Nuitori *suru,* 縫取する。【他動】 To embroider.

Nui-tsugu, 縫接ぐ。【他動】 To patch.

Nui-tsukeru, 縫附る。【他動】 To sew up.

Nuka, 糠。【名】 Rice bran.

Nukaru, 泥濘る。【自動】 To be muddy.
(1) 爰は餘程雨が降たと見えて道路が未だ泥つて居る。 It seems to have rained heavily here; the roads *are muddy* still.
(2) 五六日雨天で往來が出來ぬ程泥濘りました。 It had been raining for several days, and the roads *were* so *muddy* as to interrupt traffic.

Nukaru, 怪る。【自動】 To neglect; not to be on the alert.

Nukarumi, 泥濘。【動】 A quagmire; a slough.
馬が唯だ泥濘をそろそろと進んだ。 The horse advanced but slowly in the *quagmire*.

Nuka-zuku, 額づく。【自動】 To bow humbly; to prostrate oneself.

Nuke-ana, 拔穴。【名】 A tunnel.

Nuke-dasu, 脫け出す。【自動】 To break loose; to steal away.
囚人が脫獄した。 The prisoner has *broken loose* from jail. 〔同〕 *Dassō suru.*

Nukeme-naki, 拔目なき。【形】 Shrewd; cautious; acute; keen.
拔目なき新聞記者。 A *shrewd* journalist.

Nuke-michi, 拔道。【名】 A by-way; a secret path.

Nukeru, 脫ける。【自動】 To get rid of; to be free from.
(1) 一度惡い癖に染まつたら中々容易に脫けません。 If we are formed into bad habits, it is very hard to *get rid of* them.
(2) 先月引いた風邪は未だ拔けませぬか。 Are you *still suffering* from the cold you caught last month.

Nuki-ashi, 拔足。【名】 Stealthy steps.

Nuki-dasu, 拔出す。【他動】 To draw out; to pick out; to extract.

Nuki-gaki, 抄書。【名】 Extracts; selections.

Nukin-deru, 拔群でる。【自動】 To distinguish oneself; to carry away the bell; to bear the bell; to surpass all others; to be eminent.
(1) 伊太利人は總ての他の國民に抽んでたり。 The Italians have *carried away the bell* from all other nations.
(2) B 君の子息は數學では人に抽んでて居る。 In *mathematics*, Mr. B's son *bears the bell.*

Nuku, 抜く。【他動】 To draw out; to take out; to pull out; to pick out; to pluck out; to extract; to select out; to omit; to choose out.

(1) 歯を抜かせることが怖うございますか。 Are you afraid to have your tooth *pulled out?* (2) 抜いて貰ひなさい。 Have it *taken out.* (3) 刀を抜いて彼は私に掛つて來た。 *Drawing* his sword, he rushed at me.

Nukui, 溫い。【形】 Warm.

Nukumaru, 溫る。【自動】 To take warm.

Numa, 沼。【名】 A marsh; a swamp.

Nume, 光絹。【名】 White satin.

Nuno, 布。【名】 Cloth; hempen cloth (麻)。

Nunoko, 布子。【名】 Wadded cloths.

Nunome, 布目。【名】 The impression on cloth.

Nunozarashi, 布晒。【名】 Bleaching of cloth.

Nurasu, 濕らす。【他動】 To moisten; to let get wet; to wet.

これは途中で濕らさない樣に仕て吳れ。 Do not *let* this *get wet* by the way.

Nureru, 濡れる。【自動】 To get wet; to be damp.

(1) 雨中傘をさゝずに出れば濡れます。 If you go out in the rain, you will *get wet.*

(2) 傘を持て行なかつたから骨まで濡れた。 As I took no umbrella with me, I *got wet* to the skin.

(3) 地が濡れてゐるから此の邊は雨が降つたに違ひない。 It must have been raining here, for the ground *is wet.*

(4) どぶねずみの樣に濡れた。 I *got* as *wet* as a fish.

(5) びしよぬれになつた。 I *got wet* through and through.

Nurimono, 塗物。【名】 Lacquered wares.

Nurimono-shi, 塗物師。【他】 A lacquerer.

Nuri-tsukeru, 塗附る。【他動】 To paint; to lacquer; to plaster; to varnish; to lay on; to daub; to smear.

僕に罪を塗附け樣と云ふのか。 Do you mean to *lay* blame *upon* me?

Nuru, 塗る。【他動】 To paint (繪具ヲ); to lacquer (漆ヲ); to varnish (わにすヲ); to plaster (漆喰ヲ); to smear *or* daub (墨ヤ泥ナドヲ).

之は何色に塗つたらよからう。 What colour ought I *to paint* this in?

Nurui, 微温い。【形】 Tepid.

Nuruma-yu, 微温湯。【名】 Tepid water.

Nushiya, 漆屋。【名】 A lacquerer.

Nusubito, 盗人。【名】 A thief (竊盗); a robber (强盗); a pilferer (小盗人).

Nusumigiki, 窃聞き。【名】 Overhearing.

Nusumi-kiku, 窃聞く。【他動】 To overhear.

Nusumu, 盗む。【他動】 To steal; to rob of; to pilfer.

(1) 卵を盗むものは牛をも盗む。 One who *steals* an egg, will *steal* a cow.

(2) 彼は鐵砲を盗んで罰せられた。 He was punished for *stealing a* gun.

(3) 私は財布を盗まれた。 My purse *was stolen*.

(4) 彼奴は私の財布を盗みました。 He *robbed* me *of* my purse.

Nuu, 縫ふ。【他動】 To sew; to embroider.

(1) 枕を作るのに羽を縫込みます。 Feathers are *sewed* up in cloth to make a pillow.

(2) 此靴は皆よく縫つてある。 These shoes are all well *sewed*.

(3) あなたの上衣が裂けて居る母様に縫ふて貰ひなさい。 Your coat is torn. Get Your mother [to *mend* it.

Nyō, 尿。【名】 Urine.

Nyōbō, 女房。【名】 The wife.

Nyōdō, 尿道。【名】 The urethra.

Nyo-ō, 女王。【名】 A queen.

Nyorai, 如來。【名】 A Buddha.

Nyosei, 女性。【名】 A female; a woman; a fair sex; feminine gender (文法上ノ).

Nyotei, 女帝。【名】 The Empress.

Nyūbai, 入梅。【名】 The beginning of the rainy [season.

Nyūei *suru,* 入營する。【自動】 To enter the barracks.

(1) 私は新兵の入營するのを見送りに青山まで往つて來た。 I have been to Aoyama to send off some new recruits.

(2) 私の従兄は昨日入營した。 My cousin *entered the barracks* yesterday.

Nyūgaku, 入學。【名】 Entering a school.

(1) 入學試驗。 An entrance examination.

(2) 入學志願者。 An applicant for admission

(3) 入學受驗者。 A candidate for admission.
(4) 入學許可。 Admission to a school.

Nyūgaku *suru*, 入學する。【自動】 To enter; to be admitted.
(1) 小生儀今回首尾能く高等商業學校へ入學仕候間御知らせ申上候。 I beg to inform you that I succeded in *entering* the Higher Commercial School.
(2) あなたは英語を知らないから入學することは出來ない。 You cannot *be admitted*, for you do not know English.

Nyūgoku-nin, 入獄人。【名】 A jail bird; a prisoner.

Nyūhi, 入費。【名】 Expenditure; expenses.

Nyūin *suru*, 入院する。【自動】 To enter a hospital; to be at hospital.
(1) あの方は今入院して居らつしやいます。 He is now *at the hospital.* (2) 佐藤病院へ入院なすつた方がよろしいでせう。 It would be better for you to *enter* the Satō Hospital.

Nyūjō *suru*, 入場する。【他動】 To enter.
(1) 入場券。 An admission-ticket.
(2) 入場無料。 Admittance free; free to all.
(3) 赤兒を抱いて入場すべからず。 Babes in arms no admittance.

Nyūkin *suru*, 入金する。【他動】 To pay a part.

Nyūkō *suru*, 入港する。【自動】 To be *or* arrive in port.

Nyūkwai *suru*, 入會する。【自動】 To become a member of.

Nyūraku, 乳酪。【名】 Cheese.

Nyūrō *suru*, 入牢する。【自動】 To be committed to jail; to be put in prison.
彼は官金を盜んだ爲に入牢させられた。 He was *committed to jail* on the charge of having embezzled government money.

Nyūsatsu, 入札。【名】 Bidding.
入札は朝日商會に落札した。 The result of the *bidding* was secured by Asahi Co.

Nyūsatsu-nin, 入札人。【名】 A bidder.
最高入札人。 The highest bidder.

Nyūsatsu *suru*, 入札する。【自動】 To make a bid.

Nyūwa, 柔和。【形】 Amicable; mild; gentle; sweet.
彼は柔和な人です。 He is sweet tempered.

Nyūyō, 入用。【名】 Want; need; necessity.
(1) 僕は時計が入用だ。 I *want* a watch.
(2) お松に釘がもつと入用だと云つておくれ。 Tell Omatsu I *want* some more nails.
(3) 金が入用だらうから持て行くやうに云つた。 I told him to take some money with him, for he would *need* it.

Nyūyoku *suru*, 入浴する。【自動】 To take bath.
一週に幾度入浴いたしますか。 How often a week do you *take bath*.



O, を。【テ】 In; by; for; on; *objective case*.
(1) 太郎は蜂に指を螫されたり。 Tarō was stung *in* the finger by a bee.
(2) 僕は如何した機か手を射られた。 I was accidentally shot *in* the hand.
(3) 其柄を握め。 Take it *by* the handle. (4) 其奴の襟首を握むだ。 I seized him *by* the neck.
(5) 犬が僕の裾を引つぱつた。 The dog pulled me *by* the skirts.
(6) 僕は其犬の頭を撫でてやつた。 I patted the dog *on* the head. (7) 肩を棍棒でぶんなぐつた。 He gave me a heavy blow *on* the shoulder with a club.
(8) 人の醜貌を嘲る勿れ。 Don't deride anyone *for* a personal deformity.

O, 尾。【名】 A tail.

O, 緒。【名】 A thong; a string; a cord.

O, 苧。【名】 Hemp.

Ō, 王。【名】 A king; a monarch.

Ō, おう。【感】 O! (願望。呼掛け); oh! (悲哀。苦痛。恐怖。驚愕等)。

Ō, おう。【副】 Yes; yea; aye.

Ōame, 大雨。【名】 A heavy rain; a downpour.

Ōarashi, 大嵐。【名】 A violent storm; a tempest.

Ōashi, 錢。【名】 Cash; money.

Oba, 叔母。伯母。【名】 An aunt.

Obake, 妖怪。【名】 A ghost; a hobgoblin; an apparition; a spirit.

Obekka, 諂諛。【名】 Flattery; sycophancy; cajolery; wheedling.

Obi, 帶。【名】 A belt; a girdle.
(1) 帶をとく。 To loosen a belt. (2) 帶をしめる。 To wear a belt.

Obieru, 愕える。【自動】 To be intimidated; to be frightened; to be terrified.

Obiku, 誘く。【他動】 To lure; to tempt; to decoy.

Obiru, 帶びる。【他動】 [1] To wear; to carry with. [2] To be assigned; to be entrusted with; to be charged with. [3] To have the flavour of.
(1) 日本の巡査は腰に劍を佩べり。 The Japanese policemen *wear* swords at their waist.
(2) 水雷艇隊は或重要なる任務を帶びて二月八日仁川に着せり。 The torpedo flotilla arrived at Chemulpo on Feb. 8th, having *been assigned* some important duty.
(3) 旅順口通路閉塞の任務を帶べる吾が忠勇なる志願者は港口へと猛進せり。 Our loyal and brave volunteers *charged with* the task of blocking the passage of Port Arthur made a bold dash for the entrance of the harbour.
(4) 彼人の發音は日本臭味を帶びて居る。 He *has* some Japanese *flavour* in his pronunciation.

Obitadashii, 夥しい。【形】 Abundant; a great many of; plenty of; numerous; boundless; countless.

Obiyakasu, 劫かす。【他動】 To menace; to terrify; to threaten; to frighten; to overhang; to intimidate.
東洋の平和は依然として舊の如く絶えず脅かさる。 The peace of the Far East will be constantly *menaced* as before.

Oboe, 覺。【名】 Memory; remembrance.
(1) 彼人は覺がいゝ。 He has a good *memory*.
(2) 私は覺がわるい。 I have a bad (又ハ short) *memory*. (3) そんな覺えがない。 I have no *remembrance* of such a thing.

Oboe-chō, 覺帳。【名】 A memorandum; a note-book.

Oboegaki, 覺書。【名】 A note; a memorandum.

Oboeru, 覺える。【他動】 [1] To learn; to know by heart. [2] To remember; to keep *or* bear in mind. [3] To feel.

(1) どうもとても英語は覺えられないと思ひます。 I am afraid I shall never be able to *learn* English.

(2) 私は澤山詩を覺えて居ます。 I *know* many [poems *by heart*.

(3) 君は私を覺えて居ますか。 Do you *remember* [me?

(4) 覺えて居ませぬ。 I can't *remember* you.

(5) 邪まにも其を盗んだなんて決して覺えの無い事で御座います。 I never *dreamed* of willfully stealing it.

(6) 其の人に遇ふたことはあるかも知れんが能く覺えて居ない。 I may have met him, but I do not *remember* him well.

(7) 今日は何だか寒氣を覺えます。 Somehow I *feel* [cold to-day.

Oboezu, 覺えず。【副】 Unconsciously; involuntarily.

其憐れな話を聞いて彼等は覺えず泣かされた。 Hearing that pitiful story, they were *unconsciously* moved to tears.

Oboko, おぼこ。【形】 Inexperienced.

おぼこ息子。 An *inexperienced* son.

Obore-jini suru, 溺死する。【自動】 To be drowned.

あなたに助けられなかつたら私は溺死するのであつた。 If you had not come to my help, I should have *been drowned*.

Oboreru, 溺れる。【自動】 To be drowned (水ニ); to be addicted (酒ニ); to be corrupted by (悪風ニ); to indulge in, *or* to give oneself up to (己ノ好メル事ニ)。

富貴に溺れざるは艱難に耐ふるより困難なり。 It is more difficult not to *be corrupted by* prosperity than to bear adversity.

Oboro, 朦朧。【形】 Obscure; clouded; unknown; doubtful; dim; indistinct.

Oboroge, 朦氣。【形】 Dim; obscure. 【副】 Dimly; obscurely; indistinctly.

Obo-sha, 應募者。【名】 An applicant *or* volunteer (志望者ノ募ニ); a subscriber (公債。寄附金ナドノ募ニ)。

Oboshimesu, 思しめす。【自動】 To think; to have an idea; to have an opinion; to suppose; to guess.

こんな行ひはなんと思しめすか。 What do you *think* of such a conduct?

Obotsukanai, 覺束ない。【形】 Uncertain; doubtful; half-suspectably; clumsy.

(1) 此月末迄に出來上るのは覺束ない。 It is *uncertain* to finish this work by the end of this month.

(2) 成效覺束なし。 Success is *doubtful.*

(3) 覺束なく思はれます。 I *half suspect* we have made a mistake.

(4) 覺束ない手附きで鈎に餌をつけ之を海中に投げ込みました。 Having *clumsily* baited his hook, he flung it into the sea.

Ōbun, 應分。【形】 According to one's ability or circumstance; appropriate.

Obutsu, 汚物。【名】 Dirt; filth.

Obuu, 背負う。【他動】 To carry on one's back.

(1) 先刻御遇ひになつた子を背負つて居た女は誰で御座いますか。 Who was that woman you met a little while ago *with* a baby *on her back?*

(2) 背負た兒より抱た兒。 Charity begins at home.

Ōchaku, 横着。【頁】 Dishonest; cunning; villainous.

彼奴橫着な奴だ。 A *dishonest* fellow, indeed.

Ochi-au, 落合ふ。【自動】 To assemble; to meet together; to happen to come together.

Ochiba, 落葉。【名】 Fallen leaves.

Ochibureru, 零落れる。【自動】 To be ruined; to fall low; to go to the dogs; to go to lead the life of a dog *or* dog's life of it.

彼は壯士役者とまで零落れた。 He *fell* so *low* as even to become a "Soshi" actor.

Ochido, 落度。【名】 Error; mistake; falt; failing; weakness.

そこがあの人の落度です。 That is his *weakness.*

Ōchigai, 大違ひ。【名】 A gross mistake; a great difference.

彼女は彼等の心と口とは大違ひである事を知つて居た。 She knew their hearts were *far from* their lips.

Ochiiru, 陷る。【自動】 To be entrapped; to be captivated; to sink into; to fall into; to surrender or fall (城ナド).

(1) 惡には陷り易きものなり。 The road to vice is easy.

(2) 旅順遂に陷れり。 Port Arthur *surrendered* at last.

Ochi-kochi, 遠近。【副】 Far and near; here and there; widely.
其名遠近にきこゆ。 His fame is *widely* known.

Ochi-ochi, 落々。【副】 Quietly; peacefully; at heart's ease.
此二三日はおちおち眠られぬ。 I haven't had a *quiet* sleep these two or three days.

Ochiru, 落ちる。【自動】 To fall down; to fall off; to fall into; to fall to; to give way; to drop down; to be degraded.

(1) 時計の後へ鍵が落ちた。 The key has *fallen down* behind the clock.

(2) 此の椿に毎日水をさゝなければ花は落ちて仕舞ふ。 If you don't water this camellia every day, the flowers will *fall off*.

(3) 彼は川の中に落ちて腰まではまつた。 He *fell into* the water up to his waist.

(4) 懸賞金は彼の手に落ちた。 The prize *fell to* his hand.

(5) 足場が落ちて數人卽死した。 The scaffolding *gave way*, and several men were killed on the spot.

(6) 彈丸は的に達せずして落ちたり。 The bullet *fell short* of the mark.

(7) 入札は朝日商會に落ちた。 The result of the bidding was secured by Asahi Company.

(8) 其處に落ちて居るのは何ですか。 What is that *lying* there?

(9) 猿も木から落ちる。 Even a monkey sometimes *falls* from a tree.

Ochi-tsuku, 落ちつく。【自動】 To keep still *or* quiet; to keep one down; to be self-possessed; to be settled; to calm oneself.

(1) 彼は何事もなき樣にじつと落附いて居た。 He *kept* quite *still* as if nothing had happened.

(2) 胸がむかついて物が落ち附きませぬ。 I suffer from nausea, and cannot *keep* anything *down*.

(3) 彼れは非常に落附いた人だ。 He is a wonderfully *self-possessed* man.

(4) 相場は落附いてゐるか。 Is the market *firm*?

Odamaki, 樓斗菜。【名】 Columbine.

Ōdan, 黃疸。【名】 Jaundice.

Ōdan suru, 橫斷する。【自動】 To traverse; to go *or lie transverse* to go across.

(1) 西比利亞を横斷する。 To *traverse* Siberia.
(2) 西比利亞横斷鐵道。The *trans*-Siberian Railway.

Ōdate-mono, 大立者。【名】 A greatest figure; a conspicuous figure.
李鴻章死して支那近世史上の大立者が舞臺を去つた。 In the death of Li Hung-chung, one of the *greatest figures* of Modern Chinese history has passed from the stage.

Odateru, 煽てる。【他動】 To instigate; to set on; to urge on.
(1) 彼等は盜賊をせよと彼を煽てた。 They *instigated* him to commit the thefts.
(2) 彼は悧口だからおまいのおだてには乘らないよ。 He is very sagacious and shrewd; you cannot *get round* him.

Odawara-shōgi, 小田原將棊。【名】 Solitaire.

Odawara-hyōgi, 小田原評議。【名】 Endless talk resulting in nothing.

Odayaka, 穩か。【形】 Mild; quiet; peaceful; calm; amicable.
(1) 誰もこんなに早く穩かにならうとは思はなかつた。 Nobody expected *peace* so soon.
(2) 海は直きに穩になるべし。 The sea will be *calm* before long.
(3) 葛藤は穩に局を結ぶこといなるべし。 The trouble is likely to come to an *amicable* settlement.

Ōdeki, 大出來。【名】 A great success; a prosperous termination.

Odokasu, 嚇かす。【他動】 To overawe; to restrain by fear; to scare; to threaten; to menace.
朝鮮を脅嚇する目的を以て。 With a view to *overawing* Korea.

Odoke, 滑稽。【名】 Fun; joke; jest.

Odokeru, 滑稽る。【自動】 To jest; to joke; to do fun.

Ōdōri, 大通。【名】 A main street; a thoroughfare.

Odori, 踊。【名】 A dance.

Odoroku, 驚く。【自動】 To be surprised; to be astonished; to be taken aback; to wonder at; to take fright; to be startled; to be seized with alarm; to be amazed at; to be alarmed.
(1) 私は此の人々の無智に驚いた。 I *am surprised at* the ignorance of these men.
(2) 委員の人々は此の報知にて非常に驚けり。 The *members of the committee were greatly alarmed at this news.*

(3) 旅行中なりと思ひし友人の歸り居るを見て驚けり。 We *are surprised* to see a friend whom we supposed was on a journey.

(4) 此等の事柄は吾等を驚かすに足ります。 These things are enough *to astonish* any one.

(5) 靜にしないと鳥が驚いて飛去るぞ。 We must be very quiet; or the bird will *take fright* and fly away.

(6) 驚いて目を覺ました。 I woke up *with a start.*

(7) あの人の云ふ事を聞いて驚いた。 I *was* quite *taken aback* at what he said.

(8) 彼等は一時喫驚せり They *were seized with a* momentary *alarm.*

(9) 彼の大膽不敵には驚くよ。 I *wonder at* his audacity.

(10) 大に驚いたことには自分は今まで王様と言葉を交へて居つたことがわかつた。 *To my great surprise,* I found that I had been talking with the King.

(11) びつくりさせる。 To make one open one's eyes.

(12) 彼等は自己の力の足りないのに驚いた。 They *were amazed at* finding out their own want of ability.

Odoru, 踊る。 跳る。【自動】 To dance (踊); to leap, jump, *or* palpitate (跳).

(1) あなたはあの娘の踊るのを見ましたか。 Have you ever seen that girl *dance?*

(2) 一人が三絃を彈くと今一人が踊る。 While one plays the "Samisen," the other *dances.*

(3) どつと許に跳り込みました。 Suddenly they *leaped in,* pell-mell.

Odosu, 威嚇す。【他動】 **Odokasu** ニ同ジ。

Ōen *suru,* 應援する。【他動】 To aid; to help; to assist; to reinforce *or* reenforce.

余は敵に後ろを見せざる五千の勇士を帥いて彼れに應援せん。 I will *join* him with five thousand men who never have turned thier backs.

Oeru, 終へる。【他動】 **Owaru** ヲ見ヨ。

Ōfuku. 往復。【名】 Going and returning.

(1) 往復はがき。 A *return* (postal) card.

(2) 往復切符。 A *return* ticket.

Ōfuku *suru*, 往復する。【自動】 To be and back; to go and come back. [*and back?*

(1) 淺草へ往復で何程です。 How much *to Asakusa*

(2) 自轉車にて橫濱迄往復せり。 I went *to Yokohama and back* by bicycle.

Oga-kuzu, 鋸屑。【名】 Saw-dust. [adore.

Ogamu, 拜む。【他動】 To worship; to bow to; to

Ōgane-mochi, 大金持。【名】 A millionaire; a person who made money; an enormously rich man.

汝は余を大金持と思へるか。 Do you think I *am made of money?* [a streamlet.

Ogawa, 小川。【名】 A brook; a brooklet; a rivulet;

Ōgi, 扇子。【名】 A fan.

Oginau, 補ふ。【他動】 To make up for; to repair; to mend; to make good; to defray.

(1) 勤勉の力により彼は彼の才力の不足を補へり。 By dint of hard study, he *made up for* his want of ability.

(2) 車稅にて道路修復の入費を補ふべし。 The expenses of *repairing* the roads shall be *defrayed* from the taxes on carriages.

Ōgon, 黃金。【名】 Gold. [age.

(1) 黃金指環。 A *gold* ring. (2) 黃金時代。 *Golden*

Ogoru, おごる。【自動】 To stand treat; to treat.

(1) 行らつしやりたいのなら私がおごりませう。 If you'd like to go, I will *stand treat.* (2) 誰がおごるか。 Who *treats?* [luxury.

Ogoru, 奢る。【自動】 To be extravagant; to live in

Ogoru, 驕る。【自動】 To be haughty; to be arrogant; to overbear; to boast; to be proud.

O-hanashi-no, 御話しの。【形】 You spoke to me about; you referred to.

このあいだ御話しの人は未だ生きて居りますか。 Is the man *you spoke to me about* recently still alive?

Ohari, お針。【名】 A seamstress.

Ohayō, お早う。【感】 Good morning!

Ōhei, 橫柄。【名】【形】 Overbearing; haughty; arrogant; lording it over; with a high hand.

(1) 書記は下々の者に對して橫柄なるべからず。 *The* clerks should not be *over-bearing* to people *in humble* station.

(2) 局員は公衆と文信上橫柄なる語辭を使用すべ

からず。The postal employées should not use *haughty* language in correspondence with the public.

(3) 確かに彼は友に對して横柄なり。Depend upon me, he *lords it over* his friends.

Ōhyōban, 大評判。【名】【形】 Popularity; fair name; town-talk; all the go; immense sensation.

(1) Mr. A の娘が醫者と缺落ちした事は大評判だ。The elopement of Mr. A's daughter with the doctor is *the town talk*.

(2) その演劇は大評判だ。The play is *all the go*.

Oi, 甥。【名】 A nephew.

Oi, 多い。【形】 Many; frequent; numerous; a good *or* great many (以上數ニ關ス); much; a good *or* great deal; (以上量); plentiful; abundant; copious (數量共ニ).

(1) 君は横濱に御存じの方が多く御座いますか。Have you *many* acquaintances in Yokohama?

(2) 吾人の所思を吐露すべき機會は多くなれり。The occasions when we must express our ideas have become *numerous*.

(3) 日本には地震が多い。Earthquakes are *frequent* in Japan.

(4) 此の頃火事が多い。Fires have been very *frequent* of late.

(5) 此頃は雨が多かつた。We have had *much* rain lately.

Oi. おい。【感】 Halloo! (又ハ hallo! 又ハ halloa!)

(1) おい、ジョン、好い天氣だ。上野へ散歩しないか。*Halloo*, John! let us take a walk to Ueno. It is so fine to day.

(2) おい姉さんビールを一本持て來ておくれ。*I say*, waitress! bring a bottle of beer, please.

Oi, 老。【形】 Old; aged; gray; hoary. 〔參照〕 *Mōroku* ie. i. advanced by time.

Oi, 王位。【名】 Throne; sovereign dignity.

Oi-dasu, 追出す。【他動】 To drive out; to expel; to eject; to discharge; to dismiss.

Oide-nasaru, 御出なさる。【自動】 To come; to visit.

(1) 今度御出なさる時にはもつと御ゆつくりなすつて下さい。I hope you will give me a longer call when you *come* next time.

(2) 未だ彼所に御出でゝ御座いますか。Are you *living* there still?

(3) 君は今日御馬で何處へ御出でになりましたか。 Where did you *ride* to-day? [a robber.

Oihagi, 追剝。【名】 A highwayman; a footpad;

Oi-harau, 追拂ふ。【他動】 To drive off *or* away; to expel; to dislodge.

Ōihodo, 多いほど。【副】 The more.

多々益々辯ず。 *The more* the better.

Oi-kakeru, 追かける。【他動】 To pursue; to follow up; to run after.

狼の一群が一人の旅人を追ひ懸けた。 A pack of wolves *was in pursuit* of a traveller. [wind.

Oikaze, 追ひ風。【名】 A favourable wind; a fair

Oi-kosu, 追ひ越す。【他動】 To shoot *or* get ahead; to outrun; to exceed; to surpass; to overtake.

他の子供が追ひ越した。 The other boy *shot ahead.*

Ōinaru, 大なる。【形】 Big; large; great; mighty; gigantic; colossal.

(1) 大なる人物。 A *great* man. (2) 巨人。 A *giant.*

Ōi ni, 大に。【副】 Greatly; much; highly.

(1) 大におすゝめ申す。 It is *highly* recommendable.

(2) 此の都會は大さも人口も大に增加した。 This city has *greatly* increased both in size and in population.

Oi-oi, 追々。【副】 Gradually; by degrees; more and more; on and on; step by step; little by little; *progressive.*

(1) 追々御解りになる樣になります。 You will *gradually* get to understand them.

(2) 氣を挫いてはいけませんへ追々樂になりますから。 You must not lose heart; it will become easy to you *by degrees.*

(3) 有りがたう。父も追々快うございます。 My father is *doing well,* thank you. [get rich!

(4) 君は追々金が出來る。 You are *beginning* to

Ōiri, 大入。【自動】 Chock-full *or* choke-full; full house; quite full. [*full* yesterday.

昨日の芝居は大入でした。 The theatre was *choke-*

Oi-shigeru, 生茂る。【自動】 To grow up together; to overgrow with.

Ō-isogide, 大急ぎで。【副】 In feverish haste; in *great haste;* hurriedly; in great hurry; post haste; *at the top* of one's speed.

露國は大急ぎで東洋に軍隊及び軍艦を增しつゝあつた。 Russia has been augmenting her troops and warships in the East *in feverish haste.*

Oite, 追風。【名】 A fair wind; a favourable wind. 追風に帆。 To set a sail in *a fair wind.*

Oi-tsuku, 追ひつく。【自動】 To catch up; to overtake; to come up with.

(1) 三ヶ月學校を休むで後れてゐた子供が同級のものに追ひついた。 The boy who was absent from school three months has *caught up with* his class.

(2) 私共は君に追ひつきませう。 We'll soon *catch* you *up.*

Oitoma, 告別。【名】 Leave-taking; good-bye; farewell; a parting call.

(1) もう御暇申さなければなりませぬ。 I must really be saying *goog-bye* now; I must be off now.

(2) もう今晩は御暇致します。 I will now *take leave* for this evening.

Oji, 叔父。伯父。【名】 An uncle.

Ōji, 王子。【名】 A prince.

Ojigi *suru,* お辭儀する。【自動】 To make a bow; to pay courtesy; to salute.

每朝兩親の所へ行つてお辭儀をする。 I go *to make a bow* to my parents every morning.

Ojikeru, 怖ける。【他動】 To fear; to shrink; to be timid; to be intimidated; to be afraid of; to make one's blood creep.

Ōjō *suru,* 往生する。【自動】 To die; to breathe one's last; to give up the ghost; to give up one's intention.

Ojoku, 汚辱。【名】 Disgrace; dishonour; shame; [insult. 汚辱を忍びて。 At the price of *disgrace.*

Oka, 岡。【名】 A hill; a hillock (小); a mound (築山); a land (陸).

Okage-de, 御庇陰で。【副】 Thanks to your aid; I owe my good fortune to you; by your kind influence; by dint of.

(1) 御蔭樣で癒りました。 *Thanks to your aid,* I have recovered.

(2) 消防隊の速に馳けつけたお蔭で火事は直に消しとめた。 The fire was soon got under control, *thanks to* the speedy arrival of the fire brigad

(3) 御蔭樣ですつかり能くなりました。 *By your kind influence,* I am quite well again.

Okame, 岡眼。【名】 The view of a bystander or looker-on.

岡眼八目。 *Lookers-on* see most of the game.

Ōkami, 狼。【名】 A wolf.

Okashii, 可笑しい。【形】 Laughable; funny; old; ludicrous; queer.

(1) 可笑しな有樣。 A *laughable* sight. (2) 可笑しな夢。 A *funny* dream. (3) をかしな魚。 A *queer* fish.

Okasu, 犯す。【他動】 To perpetrate; to break law; to commit a sin; to violate; to transgress.

(1) 彼は斯る罪惡を犯せり。 He *perpetrated* such a criminal act.

(2) 教師は生徒の犯せる過失を認めて之を矯正す。 A master discovers the errors *committed* by his pupils and sets them right.

Okashite, 冒して。【副】 In the teeth of; in the face of; at stake.

(1) 驅逐艦隊は暗夜に乘じ危險を冒して敵艦を攻擊せり。 The Destroyers attacked the enemy's warships under cover of darkness *in the face of* great danger.

(2) 私等は此恐ろしき風雪を冒して十哩も馬車を驅つた。 We have driven ten miles *in the teeth of* this dreadful snow-storm.

(3) 吾艦隊は猛烈なる砲擊を冒して港口めがけて突進せり。 Our fleet made a bold dash for the entrance of the harbour *in the teeth of* a fierce cannonade.

Okasu, 侵す。【他動】 To molest; to attack; to invade; to encroach upon; to be laid up with.

(1) 露艦北海道の沿岸を侵せり。 The Russian vessels *molested* the coast of Hokkaido.

(2) 君の朋友でインフルエンザに冒された者が多いか。 Were many of your friends *laid up with* the influenza?

Ōkata, 大方。【副】 Probably; for the most part; perhaps; mostly; likely; it is expected; in the main; for the main.

(1) 彼は大方此色をとるだらう。 He'll *probably choose this colour.*

(2) 花は大方一週日後が見頃なるべし。 *It is expected* that the blossoms will be at their best about a week later.

Ōkawa, 大河。【名】 A river; a large river.

Okayaki, 岡燒。【名】 Jealousy.

Ōkaze, 大風。【名】 A hurricane (颶風); a gale (颺); the typhoon (支那海ニ起ル).

Oke, 桶。【名】 A pail; a tub; a bucket (手桶); a tank.

Ōken, 王權。【名】 Throne; sovereignty.

Okeya, 桶屋。【名】 A cooper.

Oki, 沖。【名】 Off the coast; offing.

(1) 昨年中に凡二艘汽船が仙臺沖で破船しました。 During last year, about two ships were wrecked *off the coast of* Sendai.

(2) 我艦隊は二十四日旅順口に達せり。 Our fleet arrived *off* Port Arthur on the 24th.

(3) 日本艦隊は沖合に見えた。 The Japanese squadron was to be seen in *the offing.*

Ōki, 嘔氣。【名】 Nausea.

嘔氣を催ふす。 To feel nausea.

Okiagaru, 起上る。【自動】 To rise; to get up; to be up.

Okikaeru, 置換る。【他動】 To put for; to replace; to substitute; to change the position.

Ōkina, 大きな。【形】 Large; big; great; mighty; gigantic; colossal.

Oki-ni-iru, お氣に入る。【自動】 To please you; to suit you.

(1) 何う致しましても御氣に入る事が出來ません。 No matter what I do I *cannot please you.*

(2) 御氣に入らなければ何故御返しなさいませぬ。 Why don't you return it, if it doesn't *suit you*?

Okiru, 起きる。【自動】 To get up; to awake; to rise; to be up.

(1) 私は朝は六時に起きます。 I *get up* at six o'clock in the morning.

(2) 私は今朝遲く起きた。 I *got up* late this morning.

Ōkisa, 大さ。【名】 Size.

此の石は大さの割には餘程重い。 This stone is very heavy for its *size.*

Okite-iru, 起きて居る。【自動】 To sit up; to keep awake.

(1) 夜は何時まで起きて居ますか。 How late do *you sit up* at night? (2) 侍臣は皆睡氣に襲はれて誰一人起きて居る者はなかつた。 The

retainers were all seized with a mysterious sleep, so that not one could *keep awake.*

Okite, 掟。法律。【名】 Laws; rules; regulation; ordinance; statute.

掟を定める。 To establish regulations.

Oki-todana, 置戸棚。【名】 A commode; a small sideboard.

Okizari-ni *suru,* 置去りにする。【他動】 To leave; to abandon; to desert.

(1) 彼奴が金槌を外へ置き去りにしたもんだから錆だらけになつた。 He *left* the hammer out of doors and it's all rusty.

(2) 彼の人は妻子を置き去りにして亞米利加に行つて仕舞ひました。 *Abandoning* wife and children, he went to America.

Okkanai, 可畏。【形】 Fearful; dreadful; frightful.

Okogamashii, 嗚呼がましい。【形】 Presumptuous; bold and confident; acting forwardly.

Ōkoku, 王國。【名】 A kingdom; a monarchy.

獨逸は帝國にして英國は王國なり。 Germany is an empire, and England, a *kingdom.*

Okonai, 行爲。【名】 Doings *or* action (一般ノ); conduct *or* behaviour (意志ニ基キタル).

あなた若し行を改めないなら御父樣にそういうて遣りますぞ。 I will write to your father, if you do not amend your *conduct.*

Okonau, 行なう。【他動】 To conduct; to carry out; to perform; to behave; to act; to do.

(1) 彼れは其の主義を行ふことに固執して居た。 He made it a point to *carry out* his principles.

(2) 人は行ふことの出來ぬことを約束するものではない。 One should not promise what one cannot *perform.*

(3) あの人は行ふよりも云ふ方が多い。 He says more than he *does.*

Okonawaru, 行はる。【自動】 To take place; to be held; to be in vogue; to prevail.

(1) 試驗は學期の終りに行はる。 The examination *takes place* at the end of the term.

(2) 其習慣はもと行はれた。 The custom *prevailed* in former times.

Okori, 起源。【名】 The origin; the rise; the beginning; the cause; the starting point.

Okoru, 怒る。【自動】 To be angry; to get angry; to be indignant; to be offended; to be mad; to have blood up; to lose one's temper; to ruffle one's temper; to be in a passion.

(1) 若し私がさうしたら彼の人は怒ります。 If I were to do so, he would *be angry.*

(2) 先生は怒つて生徒をきびしく叱つた。 The teacher *got angry,* and scolded the pupils severely.

(3) あの人は大層あなたを怒つて居る。 He is very *angry with* you.

(4) 怒らせ様と思つて左様したんですか。 Did you do it *to make him 'mad'?*

(5) 怒つてる時には物いふな。 Don't speak when your *blood is up.*

(6) 政事を論議すると彼はぢきに怒る。 In discussing politics, he is very apt to *lose his temper.*

Okoru, 起る。【自動】 To take place; to happen; to occur; to arise; to break out; to set in; to spring up; to originate; to come about; to gain round; to be developed.

(1) 我國に革命の亂起りしことなし。 No revolutions have *taken place* in our country.

(2) 如何なる事が起らうとも私は覺悟をして居ります。 Whatever may *happen,* I am prepared for it.

(3) 一揆の起つた時君は東京に居ましたか。 Were you in Tokyo at the time the rebellion *arose?*

(4) 戰爭が國中に起つた。 A war *broke out* in the country.

(5) 昨夜神田に火事が起つた。 Last night a fire *broke out* in Kanda.

(6) 此事をしたから反動が自分に起つた。 Now that I had done this thing a reaction *set in* upon me.

(7) 大吹雪が起つた。 A violent snow storm *set in.*

(8) 船は颶風が俄に起つたので沈沒した。 The boat was sunk by a hurricane which had suddenly *sprang up.*

(9) 火事は空屋から起つたのだ。 The fire *originated* in an unoccupied house.

(10) そんな事は決して起るまい。 That will never (*come about.*

(11) 社會主義日本に起らんとす。 The socialism *is gaining round* in Japan.

(12) 暴動起らば其の結果如何ならん。 What if an insurrection should *break up?*

(13) 電氣學に精しき人々の推算によればナイアガラ瀑布より八百萬馬力の電氣を起し得べしといふ。 It has been estimated by electrical experts that from the Niagara Falls a total of 8,000,000 horsepower could *be developed.*

(14) 彼はバルフオア氏を相手取つて誹謗の訴訟を起せり。 He has *brought an action* for slander, against Mr. Balfour.

(15) 恐ろしき山崩が日光に起つた。 A disastrous landslip *occurred* in Nikko.

Okoru, 熾る。【自動】 To be kindled; to ignite; to burn.

Okosu, 起す。【他動】 To raise; to call; to wake; to disturb.

(1) 起すのは御氣の毒だと存じました。 I thought it a pity *to disturb* you.

(2) 明日は幾時に起しませうか。 At what time shall I *call* you to-morrow?

(3) 何時に起しませう。 When shall I *wake* you up?

Okotaru, 怠る。【他動】 To fail in; to neglect.

君は君の義務を怠つてはならぬ。 You must not *fail in* your duty.

Okotoba-ni-amaete, 御言葉に甘へて。【句】 To avail myself of your kind offer.

御言葉に甘へて御願ひ申しませう。 I will try *to avail myself of your kind offer.*

Oku, 億。【名】 One hundred million.

一億圓。 *One hundred million* yen.

Oku, 奥。【名】 The innermost part; the deepest part.

(1) 奥義。 The mystery; the secrets.

(2) 奥方。 Madam; mistress (Mrs.)

Oku, 置く。【他動】 To put; to place; to set; to settle; to stand; to keep.

(1) あの本は何處に置いてあるの。 Where was that book *put?*

(2) 車置く可らず。 Carriages are not allowed to *stand* here.

(3) 私はあんな懶惰者を置く事が出來ぬ。 I cannot *keep* such an idle fellow.

(4) 待たして置いて氣の毒であつた。 I am sorry I *kept* you waiting.

(5) 考へて置きませう。 Just give me time to think of it.

(6) 質に置く。 To *pawn* a thing.

(7) 余は彼の人の方法には餘り信を措かぬ。 I have not much faith in his method.

Okuba, 奥齒。【名】 Grinders; molars.

Okubi, 噯氣。【名】 Belching.

Okubyō, 臆病。【名】 Cowardice; timidity; the white feather.

あの士官は戰場に臆病を顯した。 The officer showed the *white feather* in battle.

Okudan *suru,* 臆斷する。【他動】 To form a hasty opinion; to guess.

Okugaki, 奥書。【名】 An official endorsement.

Okugwai, 屋外。【形】 Outdoor. 【副】 Outdoors; in the open air.

Okumaritaru, 奥まりたる。【形】 Retired; withdrawn; secluded; sequestered.

Okumen-naku, 臆面なく。【副】 Boldly; forwardly; decidedly; no reserve; putting a bold face upon.

(1) 彼は臆面もなく其動議に反對した。 He *put a bold face* upon the matter.

(2) 臆面もなく能く人の前でそんな事が云へたものだ。 I wonder you had so *little reserve* as to say such a thing before people.

Okunai, 屋内。【名】 The interior of a house. 【形】 Indoor. 【副】 Indoors.

Oku-no-te, 奥の手。【名】 One's reserved skill.

Ōkurashō, 大藏省。【名】 The Department of Finance; the Financial Department.

彼れは大藏大臣に任ぜられたり。 He has been appointed *Minister of Finance.*

Okureru, 後れる。【自動】 To be late; to be slow; to be behind time; to be out of fashion; to fall behind.

(1) 君は何故にそんなに後れましたか。 What is it that has *made* you so *late*?

(2) 一日後くれて出願したため入學を許されなかつた。 I applied for it one day too *late*, so I was not allowed to enter.

(3) 時計を卷くのを忘れて居つたから少し遲れて居る。 As I forgot to wind the clock, it is a *little slow.*

(4) 汽車に後れた。 I was *behind time* for the train.

(5) 僕の時計は一分も後れない。 My watch never *loses a single minute.*

(6) 病氣の爲めあの人の勉强が後れた。 Sickness *kept* him *back* in his studies.

(7) 君の帽子は少々流行に後れて居ます。 That hat of yours is a little *out of fashion.*

(8) 若し日本にして時勢に後れたらんか亞細亞は暗黑不幸より脱する能はざるべし。 If Japan *fall behind* the time, there is no hope that Asia will emerge from its present darkness and misery.

Okuri-jō, 送り狀。【名】 An invoice.

(1) 改正送狀。 A corrected invoice.

(2) 假定送狀。 A promisory invoice.

Okurimono, 贈物。【名】 A present; a gift.

(1) クリスマスの贈物を米國から貰ひました。 I received a Christmas *present* from America.

(2) 年玉。 A new year's present.

Okuru, 送る。【他動】 To send, give, *or* present (物品); to pass *or* spend (時間); to lead (生涯); to see off *or* to (見送ル)。

(1) 彼人は此七年間ばかし遊蕩に日を送つて居る。 He has *led* a dissipated life these seven years.

(2) どうせ芝まで參りますから停車場まで御見送り申しませう。 I am going down to Shiba anyhow, so I will *see you to* the station.

Okusetsu, 臆說。【名】 An assumption; a hypothesis; a supposition.

Okusoku, 臆測。【名】 Supposition; guess; conjecture; surmise.

其は斷じて臆測じやない。 It is surely not *a mere guess.*

Okusoku *suru,* 臆測する。【他動】 To conjecture; to surmise; to suppose; to lay down as true; to guess.

Oku *suru,* 臆する。【自動】 To feel abashed; to be afraid; to be timid; to hesitate; to be cowardly.

Okute, 晚稻。【名】 Late rice.

Okuttemo, 多くつても。【副】 At most; at the most.

それは多くつても五圓かそこらだ。 It may be *worth five* yen or so *at most.*

Okuyukashii, 奥床しい。【形】 Graceful.

Ōkuyuki, 奥行。【名】 Depth; length.

Oku-zashiki, 奥座敷。【名】 A drawing-room; the innermost parlour.

Ōkwan, 王冠。【名】 The crown.

Ōkwan, 往還。【名】 A highway; a public road.

Omake ni, おまけに。【副】 In addition to; besides; moreover; into the bargain; to add.
彼は竊盗でおまけに虚吐きだ。 He is a thief and a lier *into the bargain.*

Omanko, 陰門。【名】 The vulva.

Omaru, 虎子。【名】 A commode; a chamber-pot.

Ombin, 音便。【名】 Euphonic change; euphony.

Ombin ni, 穏便に。【副】 **Odayaka ni** ヲ見ヨ。

Omedetō, 御目出度。【句】 I congratulate you upon.
(1) 新年御目出度う。 A happy new year to you; I wish you a happy new year.
(2) 今日は若君の御誕生日で御目出度う。 *I congratulate you upon* your child's birthday.

Omei, 汚名。【名】 Bad name; blame; disgrace.

Omeku, 叫喚く。【自動】 To cry out; to make a great noise; to shout; to clamour.

Omeni-kakaru, 御目にかゝる。【自動】 To see; to meet.
(1) 第二の放課時間に御目にかゝりたし。 I should like *to see you* in the second recess hour.
(2) いつか又御目に掛りませう。 Some day I will *see you* again.
(3) あの方には久しくお目にかゝりません。 I haven't *met* him for a long time.

Ome-ni-kakeru, 御目にかける。【他動】 To show.
(1) 開けて御目にかけませうか。 Shall I open it and *show* it to you?
(2) 彼人が今朝御目に掛けました小銃は如何で御座いましたか。 What did you think of the gun which he *showed* you this morning.

Omeome-to, おめおめと。【副】 In a shameless manner; shamelessly.

Omezu-okusezu, 不畏不臆。【副】 Bravely; fearlessly; boldly; courageously; through thick and thin; in the *face of;* in the teeth of; at the stake.

Ōmisoka, 大晦日。【名】 The last day of the year.
大晦日の晩。 The New Year's Eve.

Ōmizu, 大洪水。【名】 A flood; a deluge; an inundation.

Omocha, 玩具。【名】 A toy; a plaything.
玩具屋。 A toy-shop. 〔leading; distinguished.

Omodatta, 重立つた。【形】 Conspicuous; prominent;
重立つた人、 The leading men; the prominent citizens. 〔serious; paramount.

Omoi, 重い。【形】 Heavy; weighty; important;
(1) あの人の語は閣議に於て重きをなす。 His word has great *weight* in the cabinet.
(2) 石が水中に沈むのは水より重いからだ。 Stones sink in the water, because it is *heavier* than water.
(3) 最も重い罪は人が己を殺すことである。 The *greatest* crime is to kill oneself.
(4) 重荷に小付。 It's the last straw, that breaks the camel's back.

Omoi-ataru, 思ひ當る。【自動】 To recall; to recollect; to touch one's heart; to hit upon.
此手紙は彼の心に思ひ當る事があるでせう。 This letter will *touch his heart* 〔to fall in love.

Omoi-au, 思ひ合ふ。【自動】 To love each other;

Omoi-chigaeru, 思ひ違へる。【他動】 To take for; to mistake; to misapprehend. 〔somebody else.
彼は其婦人を他の人と思ひ違へた。 He *took* her *for*

Omoi-dasu, 思ひ出す。【他動】 To imagine; to remind; to put one in mind; to come to one's mind; to think out; to recall; to remember.
(1) 如何しても何處に置たか思ひ出せません。 I can't for the life of me *imagine* where I put it.
(2) あたりの風光で家の事が思ひ出された。 The scenery round about *reminded* me of home.
(3) 臺灣の御話をなさると北白川宮殿下の事を思ひ出します。 Your talking of Formosa *puts me in mind of* the late Prince Kitashirakawa.
(4) 委しい月日は思ひ出しません。 I cannot *remind* me exact date.
(5) 此の早朝の靜けさは余をして幼年の時の心の靜けさを想ひ出させる。 The tranquillity of this first morning hour *reminds me of* that of our first years of life.
(6) 熊本へ來る度に私は清正の事を思ひ出す。 *Every time I* visit Kumamoto the name of *Kiyomasa comes to my mind.*

(7) 彼の人の音聲を聞くにつけても目附きを見るにつけても君を思ひ出す。 Both the sound of his voice and the expression of his eyes *remind me of* you.

Omoidōri, 思ひ通り。【副】 After one's fancy; to one's content; as much as one likes.

彼はとうとう思ひ通りの家を見つけた。 He has at last found a house *after his fancy.*

Omoigake-naku, 思掛なく。【副】 By chance, suddenly; unexpectedly; accidentally; unawares.

(1) 思ひ掛けなくAさんに遇つた。 I met with Mr. A *by chance.*

(2) 威張つて居る處へ思ひもかけず弟が歸つて來ました。 Now in the height of his glory his brother had *suddenly* come back.

(3) 思ひ掛けない事が起りました。 There occurred something that we *expected hardly.*

Omoikiru, 思ひ切る。【他動】 To give up; to abandon; to desert.

Omoi-mawasu, 思ひ廻す。【他動】 To reflect on; to ponder over; to revolve *or* turn in the mind; to contemplate.

Omoi-midareru, 思ひ亂れる。【自動】 To be perplexed with the thoughts; to be bewildered; to be confused in mind.

Omoi-mōkeru, 思ひ設ける。【他動】 To anticipate; to expect; to presuppose; to foresee; to be beforehand with.

Omoi-naosu, 思ひ直す。【他動】 To think better of; to reconsider.

Omoi-omoi ni, 思ひ思ひに。【副】 Each after his own taste; according their own ways; as one pleases; just as one likes.

Omoi-shizumu, 思ひ沈む。【自動】 To be absorbed in thought; to contemplate; to meditate.

Omoitatsu, 思ひ立つ。【他動】 To make up one's mind; to resolve; to project.

思ひ立つたが吉日。 Procrastination is the thief of time.

Omoitsuki, 考案。【名】 An idea; a plan; a fancy; a device.

それはよい考案きだ。 That is a capital *idea.*

Omoi-tsuku, 思ひ附く。【他動】 To begin to think; *to hit upon; to be* struck with a plan; to take *in one's head; to* call to mind; to devise.

(1) 側に居る年上の見物が思ひ附かない内に。 Before the older bystanders had *begun to think.*

(2) 彼は頗る好き考案を思ひ附けり。 He *hit upon* a bright idea.

(3) 吾々はそんなに容易き方法を思ひ附かざりき。 We had not *hit upon* some such easy method.

(4) 彼は頗るよき考案を思ひ附た。 He was *struck with a bright plan.*

(5) 彼はロンドンに行かうと思ひついて昨日出帆した。 He *took it into his head* to go to London, and sailed yesterday.

Omoi-yari, 同情。【名】 Sympathy; commiseration, compassion.

Omokage, 面影。【名】 The likeness; the trace.

昔時の面影今いづく。 Where can I trace the past splendour?

Omokaji, 面梶。【名】 Porting the helm.

Omompakaru, 慮る。【他動】 To consider; to deliberate; to ponder.

Omomuki, 趣。【名】 [1] Taste; fashion. [2] Meaning; purport; effect.

(1) 御繁昌の趣き珍重に存候。 I am glad *to hear of* your prosperity.

(2) 三郎が無事に到着した趣花から知らして来た。 Hana wrote me to the *effect* that Saburo reached there in safety.

Omomuku, 赴く。【自動】 To go; to repair; to get; to proceed.

(1) 翌朝二人は新聞賣捌所に赴いた。 Ensuing morning, both *repaired* to the news agency.

(2) 彼等は観劇に赴きて不在なりき。 They were absent at a theatre.

(3) 彼の人は日に増し全快に赴いて居る。 He is *getting* better day by day.

Omomuro ni, 徐に。【副】 Softly; gently; slowly; gradually.

Omo-naru, 重なる。【形】 Chief; principal; main; important; conspicuous; leading.

茶に米に絹は日本の重なる物産だ。 Tea, rice and silk are the *principal* productions of Japan.

Omo ni, 主に。【副】 Mostly; chiefly; mainly; for the most part.

(1) 閑な時間は主に讀書して過します。 I pass my leisure time *mostly* in reading.

(2) 所謂憂國の士は己の利害より政府の處置に對して主に論議する。 So-called patriots declaim against the measure of Government *chiefly* with a view to their own interest.

Omonzuru, 重んずる。【他動】 To have a regard for; to make much of; to set store by; to think highly of; to value.

(1) 彼等は大に彼を重んぜり。 They *made much of* him.

(2) 僕が金が出來たもんだから彼の男は僕を重んずる。 He *makes much of me*, now that I am rich.

(3) 彼は彼等の大に重んずる所となれり。 He was *set store by* them.

Omoshiro-garu, 面白がる。【自動】 To feel *or* be interested in; to be amused; to be delighted with. 其を聞いたら皆面白がる事であらう。 You may *feel interested in* hearing it.

Omoshiroi, 面白い。【形】 Interesting; exciting; amusing; pleasant; enjoying oneself; delightful.

(1) 其中に何か面白い事がありますか。 Are there any *interesting* stories in it.

(2) 僕は英語の勉强が非常に面白い。 I am very much *interested* in the study of English.

(3) 此小說は面白うございますか。 Is this novel very *interesting*?

(4) はい所々面白うございます。 Yes, very *exciting* in some places.

(5) 之れは面白い書物だ。 This is an *amusing* book.

(6) 實に面白う御座いました。 We had so *pleasant* a time.

(7) あなたの職業は面白うございますか。 Do you find yours a *pleasant* profession?

(8) 面白うございましたか。 Did you *enjoy yourself*?

(9) はい大へん面白うございました。 Yes, I *enjoyed myself* very much.

(10) 氷滑をして面白かつた。 We had *had a good time* of skating.

(11) 面白さうな書物を一二册買つて下さい。 Be so kind to buy for me a book or two that may seem *interesting*.

Omoshiroku, 面白く。【副】 Pleasantly; delightfully; cheerfully; seductively.
婆さんは手拍子を面白く打つて云ひました。 The Old woman clapping her hands *seductively*, said:—

Omote, 表。【名】 The surface; the right side; the outer side.

Omote, 面。【名】 The face; the countenance.

Omote-muki, 表向き。【副】 Officially; publicly; openly.

表向でなく内々聞いて下さい。 Don't ask *officially*, but in private.

Omotedachite, 表立ちて。【副】 Publicly; openly; above board; officially.

Omotedatsu, 表立つ。【自動】 To be public; to be open; to be official.

Omoto, 萬年青。【名】 *Rhodea Japonica.*

Omou, 思ふ。【他動】 To think; to suppose; to intend; to be going; to consider; to expect; to know; to feel; to regard; to have a mind; to be touched; to take; to fear; to believe; to seem to look; to hope; to wish; to judge; to find; to mean; to make out; to pass for.

(1) 私を誰だと思ひなさる。 Who do you *think* I am?

(2) 此着物では餘り寒からうと思ひました。 I *thought* this garment might be too thin for this weather.

(3) 那の方はまだ四十にはなるまいと思ひます。 He is on this side of forty, I should *think*.

(4) 私はあの方が正しいと思ひます。 I *think* he is right.

(5) 家を建てやうと思つたが金ができなかつた。 I *intended* to build a house, but I couldn't afford it.

(6) 昨日御話し申さうと思つたけれど御出がなかつた。 I *was going* to tell you of it yesterday, but you did not come.

(7) 其れは馬鹿げた質問だと思ふ。 I *consider* that a very silly question.

(8) 試驗は思つたよりは易しかつた。 The examination was easier than I *expected*.

(9) 誰でも戰が起るだらうと思つた。 Everybody *expected* war.

(10) 雨が降るだらうと思つた。 I quite *expected* it would rain.

(11) 私は儲からぬとは初めから思つた。 I *knew* from the beginning that it would not pay.

(12) 僕は喜ばしく思ふ。 I *feel* glad.

(13) 苦々しく思ふ。 I *feel* bitter about it.

(14) 日本人を蒙古人種と思ふは非常な間違ひだ。 It is a grave error to *regard* the Japanese as a Mongolian race.

(15) 豪傑と思はれたる人にして誠に怯懦なるもの多し。 Many a man that is *regarded* as a hero is really a coward. 〔go on foot.

(16) 僕は歩かうかと思ひます。 I *have a mind* to

(17) 昨日は餘程お訪ね申さうかと思ひました。 I *had half a mind* to call upon you yesterday.

(18) 目に見えぬ鬼神も憐れと思ふ。 Gods and demons *are touched with* sympathy.

(19) 彼は其孤兒を憐れと思つた。 He *took* compassion on the orphan.

(20) 那の方は幾歳だと思ひますか。 How old should you *take* him to be?

(21) 私はあの人の年を知らなかつたら三十と思ふたのだ。 If I had not known his age, I should have *taken* him *for* thirty.

(22) 私は道に迷ひはしまいかと思ふ。 I *fear* I shall lose my way.

(23) 私は彼處であの人を見たと思ふ。 I *believe* I saw him there.

(24) 丁度今日で東京へ來てから三年になりますが昨日の樣に思ひます。 It's just three years to-day since I came to Tokyo, and it *seems* like yestarday to me.

(25) あなたは及第なさるだらうと思ふ。 I *hope* you will pass.

(26) 成功したいと思ふならもつと勉强しなければならぬ。 You must be more diligent, if you *wish* to succeed.

(27) 今朝の空模樣では雨が降ると思つた。 By the looks of the sky this morning I *judged* that it would rain.

(28) 旅人は其の食物を甚だ善いと思つた。 The traveller *found* the food very good.

(29) 僕は立派な英學者にならうと思ふ。 I *mean* to make myself a master of the English language.

(30) 彼は彼女を實際より劣れるものと思ふた。 He *made* her *out* worse than she is.

(31) 世に豪傑と思はれるものでも怯懦のものが多い。 *Many a man that passes for a hero is really a coward.*

(32) 君は內地雜居の事を考へて居ると思ひます。 You are thinking of mixed residence, I *take* it.
(33) 思ふつぼにはまつた。 I have hit the mark.
(34) あなたが金持ならうまいものは思ふまいだ。 If you are rich the fat of the land is *at your service*. [content.
(35) 思ふ存分召上つて下さい。 Eat *to your heart's*

Omoya, 母屋。【名】 The main building; the main house.

Omoyaku, 重職。【名】 A chief official; an important office; the leading part of an affair.

Ōmu, 鸚鵡。【名】 A parrot.
彼籠の鸚鵡は能くものを言ふ。 The *parrot* in the cage speaks well.

Ōmugi, 大麥。【名】 Barley.

Ōmukashi, 大古。【名】 Primitive age; antiquity.

Ōmune, 大槪。【副】 On the whole; in general; chiefly; in the main; mostly; for the most part.

On, 恩。【名】 Grace; benefaction; favour, kindness.
(1) 私は大に彼の人に恩がある。 I am under great *obligations* to him.
(2) 御恩を報ゆる機會は決して有りますまい。 I think I shall have no opportunity of repaying [your *kindness*.

On, 音。【名】 Sound; voice; noise

Onagare, お流れ。【形】 Being put off.

Onaji, 同じ。【形】 Same; one; similar; alike; parallel. [height.
(1) あの人等は同じ身長だ。 They are of *one*
(2) 外の箱も之れと同じ大いさですか。 Are the other boxes of the *same* size as this?
(3) 之れは私の失くしたのと同じ本です。 This is the *same* book as I lost.

Onaji-koto, 同じ事。【名】 All one; all the same; as broad as it is long.
(1) 私に取つては同じ事である。 It is *all one* to me.
(2) 船で行くも車で行くも時間に於ては同じ事だ。 It is *all one*, as to time, whether we go by boat, or by jinriki.
(3) 君が來ても來ないでも同じことだ。 It is *all the same* to me whether you come or not.
(4) 彼に馬をやるのも金をやるのも同じ事だ。 It *is as broad as it is long*, whether I give him the horse or the money.

Onajiku, 同じく。【副】 Like; as; similarly; in the same manner.

眞理は太陽の如く掩はるゝ事あり然れども太陽と同じく只一時の間なり。 Truth is somtimes obscured like the sun, but *like* the sun for a time only.

Onaji-yōna, 同じ様な。【形】 As; like; resembled; alike.

恰度此と同じ様な絹が有ますか。 Have you any silk exactly *like* this?

Onaka, 腹。【名】 The belly; the bowels; the stomach.

Ōnami, 大浪。【名】 Billows; flood; surges.

Onara, 放屁。【名】 Fart.

Onara *suru,* 放屁する。【自動】 To break wind; to fart.

Onchō, 音調。【名】 Tune; harmony; tone.

Ondo, 音頭。【名】 Leading part in singing.

Ondo, 溫度。【名】 Temperature.

Ondoku *suru,* 音讀する。【自動】 To read aloud.

音讀す可らず。 Do not *read aloud.*

Oneji, 雄螺旋。【名】 A male *or* positive screw.

Ongaeshi *suru,* 恩返する。【他動】 To repay kindness; to requite; to pay back.

Ongaku, 音樂。【名】 Music.

音樂を奏する。 To play music.

Ongaku-gakkō. 音樂學校。【名】 The School *or* Academy of Music.

Ongaku-kwai, 音樂會。【名】 A concert.

每年十二月音樂學校に於て盛大なる音樂會の催しあり。 A great *concert* is held in the Academy of Music in December every year.

Ongakushi, 音樂師。【名】 A musician.

Ongan, 溫顏。【名】 Amiable countenance.

Ongen, 溫言。【名】 Soothing words.

Oni, 鬼。【名】 An ogre; a demon; a fiend; the satan.

鬼の留守に洗濯。 When the cat's away the mice will play.

Onibaba, 鬼婆。【名】 A hag; the furies; a witch.

Onibi, 鬼火。【名】 Nocturnal phosphorescence; Jack-a-Lantern; Will-o'-the-Wisp.

Onigo, 鬼子。【名】 A deformed child.

Onigokko, 鬼ごつこ。 / *Onigoto,* 鬼事。 }【名】 Prisoner's-base or prison-bases.

目隱し鬼。 *Blindman's buff.*

Oniyuri, 鬼百合。【名】 The tiger's lily.
Onjin, 恩人。【名】 A benefactor; a patron.
Onjun, 溫順。【形】 Obedient; gentle; meek.
Onkai, 音階。【名】 A musical scale.
Onkei 恩惠。【名】 Benevolence; charity; mercy; favour.
Onkō, 溫厚。【形】 Courteous; cordial; amicable, condescending.
Onkyōgaku, 音響學。【名】 Acoustics.
Onkyū, 恩給。【名】 Pension.
(1) 恩給局。 The Bureau of Pensions. (2) 恩給局長。 The Director of the Bureau of Pensions. (3) 恩給局審査官。 The Examiner of the Bureau of Pensions. (4) 恩給令。 The Pension Regulation.
Onna, 女。【名】 A woman; a female; a fair or tender sex.
(1) 女辯士。 A *female* speaker. (2) 女主人。 A hostess.
Onna-no-ko, 女の子。【名】 A girl.
Onna-rashii, 女らしい。【形】 Woman-like; womanish; womanly; effeminate.
Ono, 斧。【名】 An axe *or* ax.
Ononoku, 戰慄く。【自動】 To tremble; to shudder.
Ono-ono, 各。【代】 Each; everyone; apiece.
(1) 各の寄宿舍に五十人宛居る。 There are fifty boys in *each* dormitory.
(2) 私は各々拾錢宛彼等に拂つた。 I paid them ten sen *apiece.*
Onore, 己。【代】 Oneself.
己の愚なることを知るものは賢きに近し。 One who knows *one's own* folly, is not far from being wise.
Onozukara, 自ら。【副】 Naturally; spontaneously; of itself; of its own accord; in itself.
Onritsu, 音律。【名】 The musical note.
Onsei, 音聲。【名】 The voice.
Onsen, 溫泉。【名】 A hot spring.
Onshin *suru*, 音信する。【他動】 To write.
久しく音信しませんでした。 I have not *written* to you for a long time.
Onshitsu, 溫室。【名】 A hot-house; a green-house.
Onshū *suru*, 溫習する。【他動】 To review; to practise; to con over.
Onsu, オンス。【接尾】 An ounce.

Ontai, 溫帶。【名】 The temperate zone.
Onten, 恩典。【名】 A privilege; a special favour.
Ontō, 穩當。【形】 Appropriate; proper; mild.
Onwa, 溫和。【形】 Mild; gentle; meek.
日本は溫和な氣候だ。 Japan has a *mild* climate.
Ōō, 快快。【形】 Melancholy; dispirited; dejected.
Ōō, 往往。【副】 Often; sometimes; eventually; now and then; occasionally; always.
人は往往忠實なる友を知らぬ事がある。 One does not *always* know one's true friend.
Ooshii, 雄々しい。【形】 Valiant; manly; intrepid; heroic; brave.
Ōotoko, 巨人。【名】 A giant.
Ōrai, 往來。【名】 Traffic; communication; thoroughfare; a street; a way *or* road.
(1) 往來止。 No *thoroughfare.*
(2) 往來が出來ぬ程道路がぬかりました。The roads were so muddy as to interrupt *traffic.*
(3) そんな大聲で話し給ふと往來の人までも聞くよ。 Even the people out in the *street* will hear you, if you talk so loudly.
Ōrai *suru,* 往來する。【自動】 To pass to and fro; to pass back and forth; to pass up and down; to have an intercourse with.
Orandagenge, 和蘭げんげ。【名】 The white clover.
Orandaichigo, 蠻苺。【名】 The strawberry.
Ōren, 黃蓮。【名】 The goldthread (*Coptis trifolia*).
Oreru, 折れる。【自動】 To be broken; to bend; to be folded; to give way.
車軸が折れて馬車が轉覆した。 The axletree *gave way,* and the carriage was overturned.
Ori, 折。【名】 The occasion; the season; the time; the opportunity; when.
旅順海戰の折には旗艦三笠にありて十二吋砲を司どつて居つた。 On the *occasion* of the naval battle off Port Arthur, he was in charge of a 12 in. gun on the Flagship Mikasa.
Ori, 檻。【名】 A pen; a coop; a prison; a jail; a cage.
Ori, 滓。【名】 Sediment; lees; deposits.
Oriai, 折合。【名】 Compromise; agreement; concord; conformity.
Oriau, 折合ふ。【他動】 To get on with; to agree with; to concord with; to harmonise with.

(1) どうしてあなたはあの人と折り合ひますか。 How do you *get on with* him?
(2) 二つの家族が同居することに折合がつかなかった。 The two families could not *agree* in living together.

Orinshiku, 折悪く。【副】 Inopportunely; unfortunately; unseasonably; to be sorry.
折悪く水が少しも無かりき。 *Unfortunately* there was no water there.

Ori-fushi, 折節。【副】 By snatches; by fits and snatches; just then; just at that instant; by fits and starts; sometimes; occasionally; at times.
(1) 折節私は寐て居ました。 *Just then* I was in bed.
(2) 折節行つても宜い。 You may go *occasionally.*
(3) 彼男は折節義俠なこともある。 He is generous *by fits and starts.* 〔参照〕 *Ori-ori.*

Orikaesu, 折返す。【他動】 To fold; to double; to 〔repeat.

Orikara, 折柄。【副】 Just at that time; just then.
折柄一疋の猫が来ました。 *Just then* a cat came 〔round.

Orime, 折目。【名】 The crease.

Orimono, 織物。【名】 Cloth; stuff; woven goods.

Ori-ori, 折々。【副】 Occasionally; sometimes; now and then; at times; often; at intervals; off and on.
(1) 彼は折々は本を讀み又折々は文章を書く。 *At times* he reads. *At* other *times* he writes.
(2) 折々彼人には遇ひます。 I meet him *sometimes.*

Oriru, 降りる。【自動】 To descend; to go down; to dismount; to alight; to get out *or* off (汽車電車馬車ナドニ); to leave.
(1) 私共が山を降ります時には霧は晴ました。 The fog cleared off while we were *descending* from the mountain. 〔*alight.*
(2) 皆さんお下りください。 All passengers, please
(3) 彼は馬から降りて私の方へ来た。 He *dismounted* from his horse, and stepped up to me.
(4) 車掌さん下りるから止めて下さい。 Conductor, stop. We want to *get out.*

Orishimo, 折しも。【副】 **Orikara** ヲ見ヨ。

Oriyoku, 折よく。【副】 Luckily; fortunately; in good time; as luck would have it.
折よくも巡査が来合せた。 *Luckily* a policeman *happened to come.*

Oroka, 愚。【形】 Stupid; silly; foolish; dull.

Orokamono, 愚物。【名】 A fool; a blockhead; a simpleton; an idiot.

Oroshi, 卸。【名】 Wholesale.
卸で賣る。 To sell by *wholesale.*

Orosu, おろす。【他動】 To put down; to take down; to bring down; to make wholesale (卸す).
(1) 荷物をおろす。 To discharge. (2) 馬の荷物をおろす。 To unload a horse. (3) 手を下す。 To apply the hand. (4) 錠を下す。 To turn out the key. (5) 棚から箱を下す。 To *take down* a box from a shelf.

Oru, 折る。【他動】 To break; to bend; to fold; to double. [a book.
(1) 書物の紙の隅を折る。 To dog's-ear *or* dog-ear,
(2) 花木折取る可らず。 It is forbidden to injure flowers or branches.
(3) 命惜しくば速に角を折つて降參せよ。 If you desire your lives, at once *break off* your horns, and surrender! [found; to stay.

Oru. 居る。【自動】 To be; to live; to exist; to be
(1) 海には種々の奇妙な動物が居る。 Many curious things *are found* in the sea. [country.
(2) あの人達は田舍に居ります。 They *live* in the
(3) 私は明日家に居りません。 I shall not *stay* at home to-morrow.
(4) 此の室に居るなら靜かにしなければならぬ。 If you *stay* in this room, you must be quiet,

Oryo suru, 横領する。【他動】 To encroach on; to usurp; to trespass; to seize upon; to take by force.
他人の所有を横領する。 To *take* possession of another's property *by force.*

Osaeru, 抑へる。【他動】 To force down; to restrain; to press; to suppress; to prevent; to keep under control; to repress.
(1) 何うしても不平を抑へる事が出來なかつた。 I could hardly *repress* my dissatisfaction.
(2) 怒を抑へる。 To keep one's temper; to swallow down one's anger; to pent up one's wrath.

Osamaru, 治まる。【自動】 To be got under; to be calmed; *to be pacified*; to be governed well; to *be settled; to be* in peace; to be in harmony.

(1) 恰度其時は風がありませんでしたから火事は直きに治まりました。 There was no wind at the time, so the fire *was* soon *got under.*
(2) 喧嘩が治まつた。 The quarrel has *been settled.*
(3) 家が治まつて居る。 The family *is in harmony.*

Osakie, 御先へ。【句】 After you.

Osameru, 治める。【他動】 To rule; to govern; to settle; to administer; to rule the roost *or* roast.
彼女は家を治める。 She *rules the roast* in the family.

Osameru, 納める。【他動】 To pay in; to lay up; to store away.
(1) 税を納める。 To pay in the tax.
(2) 財を庫に納めた。 Treasures were *laid up* in the store.

Osanago, 幼兒。【名】 An infant; a baby.

Osanagokoro, 幼心。【名】 Childish mind; innocent heart. [inexperienced.

Osanai, 幼。【形】 Puerile; juvenile; infant; young;

Ōse, 仰せ。【名】 An advice; an offer; a command; an order. [*advice.*
(1) 仰せに從ひませう。 I will try to follow your
(2) 貴命に從ひ只今から改めて降參致します。 From this time I follow your *commands* and offer my formal surrender.

Ōse-idasaru, 仰せ出さる。【自動】 To be announced.
陛下には本月廿四日高等師範學校へ行幸仰せ出されたり。 It *was announced* on the 24th inst., that H.I.M. the Emperor will proceed to the Higher Normal School. [monarchy.

Ōsei, 王政。【名】 Monarchical government; a

Ōseifukko, 王政復古。【名】 The Restoration.

Ōsen *suru,* 應戰する。【他動】 To make reply; to return another's fire.
敵は約二十分間應戰せり。 The enemy *returned our fire* about 20 minutes.

Ōsetsu-ma, 應接間。【名】 A reception-room; an audience chamber.

Oshaberi, 饒舌。【形】 Talkative; loquacious; chattering. 【名】 A chatterer; a chatter-box; a talker; a loquacious person.
(1) お前はしやべりすぎるよ。 Oh! you are too *talkative.* (2) 饒舌なる勿れ。 Don't be too *loquacious.*

Oshaburi, おしやぶり。【名】 A small dumb-bell-shaped toy.

Oshi, 王師。【名】 The royal army; the Imperial troops.

Oshi, 啞。【名】 A dumb; a mute.

Oshi, 横死。【名】 An unnatural death; a violent death.
横死する。 To die an *unnatural death.*

Oshi-ageru, 押上る。【他動】 To push up; to thrust up.

Oshi-akeru. 押開る。【他動】 To push open; to force open.
戸を押開けてお吳れ。 Please *push* the door *open.*

Oshi-au, 押合ふ。【他動】 To crowd; to throng together.

Oshidori, 鴛鴦。【名】 A mandarin duck.

Oshie, 教訓。【名】 Teaching; lesson; doctrine; instruction; precept.
自然は我等に多くの教訓を與へます。 Nature teaches us many *lessons.*

Oshieru, 教へる。【他動】 To teach; to instruct; to educate; to inform; to tell; to point out; to show; to commend.
(1) 私は彼に英語を教へた。 I *taught* him English.
(2) 私に教へてくれませんか。 Will you *tell* me?
(3) 何卒道を教へて下さいませんか。 Would you *show* me the way?
(4) 上手な醫師を教へて下さい。 Can you *commend* me a clever doctor?

Oshii, 惜い。【形】 Regrettable; deplorable; pitiful; highly esteemed; highly prized; desirable; precious.
(1) 命は何より惜い。 Life is *precious* above all.
(2) 惜しい事をした。 What a *pity!*
(3) 命惜しくば速に角を折り寶を捧げて降參せよ。 If you *desire* your lives, at once break off your horns, offer him your treasure, and surrender!
(4) 河豚は食ひたし命は惜し。 You can't both have (又ハ keep) your cake and eat it.

Oshige-naku, 惜氣なく。【副】 Liberally; generously.
最も惜し氣なく屢々する進物は忠告なり。 There is nothing of which we are so *liberal* as of advice.

Oshihakaru, 忖度る。【他動】 To guess; to infer; to presume; to conjecture.
人の心を忖度る。 To read one's mind.

Oshi-hiromeru, 押弘める。【他動】 To enlarge; to extend; to spread; to expand.

Oshiire, 押入。【名】 A closet; a wardrobe.

Oshi-kiwameru, 押究める。【他動】 To look into; to investigate; to search through.

事件の眞相を押究める。 To *look into* the matter.

Oshi-komeru, 押し込める。【他動】 To shut up, to lay in; to push *or* thrust into.

鳥を籠の中に押し込めるのはよくはありませぬ。 It is not good that you *shut up* a bird in a cage.

Oshi-korosu, 押殺す。【他動】 To press to death, to squeeze to death.

Oshimai, 御仕舞。【名】 An end; a termination; a conclusion; a close.

もう暑中休暇もお仕舞になりませうね。 Your vacation is coming to an *end* now, isn't it?

Oshimu, 惜む。【他動】 To spare; to save; to be stingy; to be frugal about; to be sorry; to lament; to regret; to deplore.

(1) 彼は一旦獲たる者を保持するに力を惜まず。 He will *spare* no endeavour to maintain what he has secured. (2) 寸陰を惜む。 To *spare* one's time. (3) 金を惜む。 To *be stingy* with money. (4) 人の死を惜む。 To *lament* another's death. (5) 予は君に別れを惜む。 I *am sorry* to part from you; I *am sorry* to take leave of you.

(6) 國家の爲め學問のため實に惜むべき事にあらずや。 Isn't this a *regrettable* thing for the sake of our learning and state?

(7) 一文惜みの百知らず。 He is penny-wise and pound-foolish.

Oshi-naberu, 押並ろ。【他動】 To generalise; to average.

Oshinabete, 渾て。【副】 Universally; in general; generally; for the most part.

Oshi-nokeru, 押退ける。【他動】 To push aside; to force out of the way; to thrust aside.

私は私を止めやうとした人を押退けた。 I *pushed aside* the man who would have stopped me.

Oshiroi, 白粉。【名】 Face-powder; toilet powder; cosmetic.

Oshi-sageru, 押下る。【他動】 To push *or* thrust down; to force down.

Oshi-shizumeru, 押鎮める。【自動】 To appease; *to quiet; to pacify; to calm.*

Oshi-tateru, 押立る。【他動】 To force to stand up; to erect.

Oshite, 押て。【副】 Compulsively; against one's own will; in spite of

彼は病氣を押して學校へ出た。 He attended school *in spite of* illness.

Oshi-tomeru, 押止る。【他動】 To compel to remain; to stop by force.

Oshi-tōru, 押通る。【自動】 To pass through; to go through by force.

Oshi-tōsu, 押通す。【自動】 To persist to the last; to endure through. 【他動】 To penetrate; to pierce.

Ōshitsu, 王室。【名】 The Emperor's household; the Imperial family.

Oshi-tsukeru, 押附る。【他動】 To press; to compel.

こんな面倒な仕事を押附けられた。 They *compelled* me to do such a troublesome work.

Oshi-tsumeru, 押詰る。【他動】 To compress; to push.

Oshi-utsuru, 推移る。【自動】 To change gradually; to pass away.

Oshi-wakeru, 排分る。【他動】 To force apart; to push through.

Oshi-wataru, 押渡る。【自動】 To push across.

一時も早く鬼ヶ島に押渡り鬼めを退治て來るがよい。 *Push across* the water to Ogres' Island, without further delay, and return when you have exterminated them.

Oshi-yoseru, 押寄せる。【自動】 To bear down upon; to push near; to attack against.

敵が此の壘に押寄せんとする傾向が見えた。 The enemy showed an intention to *bear down upon* that fort.

Osoi, 遲い。晩い。【形】 Late; behind time; slow.

(1) 彼は夜おそく歸りました。 He returned *late* in the night.

(2) 何故其樣に遲くなつたのか。 Why are you so *late*?

(3) 時刻が既に遲いから猶豫はできない。 I have no time to spare, as it is very *late* already.

(4) 十日より遲くは着くとも確かに早くは着かぬ。 He may arrive *later* than the tenth, but he will not arrive sooner.

(5) 御待たせ申して御氣の毒樣。つい友人が參りましたで遲くなりました。 I'm sorry to have kept you waiting, but I *was detained by* a friend who called.

Osokare-hayakare, 早晚。【副】 Be it soon or late; sooner or later.

Osoku-mo, 遲くも。【副】 At the latest

講堂は遲くも來る六月下旬までに完成の見込みなる由。 The lecture hall will be completed by the end of next June *at the latest*, I hear.

Osoku-made, おそくまで。【副】 Long; till late.

(1) あまり晚くまで床の中に居たまふな。 Don't lie in bed *too long*.

(2) 彼は夜晚くまで勉强します。 He studies *till late at night*.

Osoraku, 恐らく。【副】 Perhaps; may be; likely; most likely; it is to be presumed that; probably.

恐らく軍債の募集は此一回に止らざるべし。 *It is to be presumed that* the floating of war bonds will not terminate with the present one.

Osore-iru, 恐入る。【自動】 To be taken aback; one sees one's own mistake.

(1) あなたの御名吟には畏れ入りました。 I *was* quite *taken aback* by that beautiful stanza of yours. (2) へいへい。恐れ入りました。 Yes, yes, *I see my mistake*.

Osore-ōkumo, 畏多くも。【副】 Graciously.

皇后陛下には畏多くも御聽許遊されたり。 H.I.M. the Empress *graciously* signified her acceptance.

Osoreru, 恐れる。【他動】 To fear; to be afraid of; to be seized with fear; to be shy of; to be filled with awe.

(1) 日本人は死を怖れず。 A Japanese does not *fear* death.

(2) 鼠は猫を恐れます。 The rat *is afraid of* the cat.

(3) 此玉を身に着くれば如何なる危難に遇ふも恐るる事なし。 If you will always wear these jewells, you need never *fear*, whatever dangers may betide you.

(4) 彼は非常に恐れた。 He *was seized with* great *fear*.

(5) 内閣は戰爭を怖る。 The Cabinet *are shy of* war.

(6) 我等は[illegible]を畏れざるを得ず。 We could not but *be filled with awe*.

Osoroshii, 恐ろしい。【形】 Terrible; fearful; frightful; horrible; awful; dreadful.

(1) 去月米國に恐ろしい地震が御座いました。 There was a *terrible* earthquake in America last month.

(2) 智識のみにて德義なければ危險にして怖るべきものなり。 Knowledge without virtue is a dangerous and *dreadful* thing.

Osoroshiku, 恐しく。【副】 Fearfully; terribly; awfully; horribly; frightfully; dreadfully.

(1) 恐ろしく寒い日だ。 It is *awfully* cold to-day.

(2) 恐ろしくどうも悪るい路だ。 How *frightfully* bad the road is!

(3) 恐ろしく高いもんだ。 It is *frightfully* dear.

Osoru-osoru, 恐る恐る。【副】 Respectfully.

彼の従者は恐る恐る彼に近づいた。 His attendant *respectfully* approached him.

Osou, 襲ふ。【他動】 [1] To assault; to assail; to attack. [2] To inherit; to succeed. (家ヲ襲グ)。

(1) 父の後を襲ふて商人となれり。 He became a merchant after his father.

(2) 彼はインフルエンザニ襲はれた。 He has *been attacked* by influenza.

(3) 驅逐隊は敵を襲ふことに決したり。 It was decided that the destroyers should *attack* the enemy.

(4) 毎夜彼は恐しき夢に襲はれる。 Every night he *suffers from* horrible dreams.

Ossharu, おつしやる。【他動】 To say; to mean.

一般の事をおつしやるのですか。 Do you *mean* in general?

Osu, 牡。【名】 The male sex.

(1) 牡鷄。 A cock. (2) 牡牛。 A ox (去勢シタルモノ); a bull (去勢セザルモノ). (3) 牡象。 A male-elephant. (4) 牡馬。 A stallion. (5) 牡熊。 A he-bear. (6) 牡豚。 A boar-pig. (7) 牡狐。 A dog-fox. (8) 牡雀。 A cock-sparrow.

Osu, 押す。【他動】 To press; to push; to squeeze; to seal or stamp.

Otai, 應對。【名】 An interview; conference; meeting; reception.

Otai-suru, 應對する。【他動】 To meet; to interview.

Otamajakushi, 蝌蚪。【名】 A tadpole.

Otamaya, 靈屋。【名】 The ancestral sepulchre.

Ōtei, 押丁。【名】 A jailer.

Otemba, お轉婆。【名】 A minx; a forward girl; a flirt; a romping daughter.

Otesū, 御手數。【名】 Trouble.
御手數を懸けました。 I have given *or* caused you much *trouble*.

Oto, 音。【名】 Sound; noise; roar; report.
(1) 濤の音。 *Roar* of waves. (2) 銃の音。 *Report* of a gun.

Ōto, 嘔吐。【名】 Vomit.
(1) 嘔吐する。 To vomit; to shoot the cat.
(2) 嘔吐を催す。 To feel nausea. (3) 嘔吐を催しそうな。 Disgusting.

Otogi-banashi, 御伽話。【名】 A nursery story; a fairy tale.

Otoko, 男。【名】 A man; a male; a male sex.

Otokodate, 俠氣。【形】 Chivalrous. 【名】 A chivalrous person.

Otoko-rashii, 男らしい。【形】 Man-like; manly; like a man; brave; valiant; chivalrous.

Otona, 大人。【名】 A man; an adult; manhood.
子供が大人に成り大人が老人に成て居た。 Children had grown up, and grown-up people had grown old.

Otonashii, 穩順。【形】 Gentle; mild; meek; quiet; obedient.

Otoroeru, 衰へる。【自動】 To decline; to fade; to be ruined; to go to the dogs; to be deteriorated.
仲間が死んでから彼の商賣は衰へた。 Since his partner died, his business has *gone to the dogs*.

Otoru, 劣る。【自動】 To be inferior; to be worse; to fall short; to be second to.
(1) 余は其の文章の優美と云ふ點に於て劣て居た。 I *fell short* in elegance of expression.
(2) 麒麟も老れば駑馬に劣る。 A live donkey is better than a dead lion.
(3) 驢馬は小なれども甚だ力强くして人を乘することも馬に劣らず。 The ass is small, but it is very strong and can carry a man as well as a horse.
(4) 豹は虎より小さいけれども劣らず强い。 The leopard is smaller than a tiger, but quite as strong.
(5) 學識に於ては彼れは決して他に劣らぬ。 In knowledge, he is second to none.

Otosata, 音沙汰。【名】 Things heard from one.
彼は十年前に去つたきり今に音沙汰がない。 He has been absent now ten years, without *anything* being *heard* from him.

Otoshi, 蹄係。【名】 A trap.

Otoshi-ana, 陥穽。【名】 A pitfall.

Otoshi-banashi, 落語。【名】 A comic story.

Otoshi-ireru, 陥れる。【他動】 To entrap in; to decoy; to ensnare; to capture.
敵は吾軍を伏中に陥れんとしたりき。 The enemy tried to *entrap* them *in* an ambush.

Otosu, 落す。【他動】 To drop; to let fall; to miss; to omit; to leave out; to ensnare; to lose; to skip; to capture.
(1) 敷石の上に落しました。 I *let* it *fall* on the pavement; I *dropped* it on the pavement.
(2) 針を落しても聞える程静かであつた。 It was so quiet that a pin might have been heard to *drop*.
(3) あなたは何か落しました。 You have *dropped* something.
(4) 神田からの歸りに落した。 I *lost* it in my way home from Kanda.
(5) 力を落してはいけません。 Pray don't *lose* heart.
(6) 彼れ名譽を失せり。 He *lost* his reputation.
(7) お前一行見落したね。 You have *skipped* a line.

Ototoi, 一昨日。【名】 The day before yesterday.

Ototoshi, 一昨年。【名】 The year before last; two years ago.

Ototsan, 阿爺。【名】 Father.

Otozureru, 訪問る。【他動】 To make a call; to call on *or* upon; to visit; to pay a visit.

Otsu-katsu, おつかつ。【副】 About as—as.
この建物はあれと高さがおつかつだ。 This building is *about as* high *as* that.

Otsuna, 異な。【形】 Strange; queer; unusual; quaint; singular; odd.

Otto, 夫。【名】 The husband.

Ottosei, 膃肭。【名】 A fur-seal.

Ottsuke, おツつけ。【副】 Very soon; in a moment.
おツつけ雨が止みませう。 It will stop raining *very soon*, I think.

Ou, 負ふ。【他動】 [1] To carry or take on one's *back*. [2] To owe; to be due; to answer.

(1) 彼女は東京から横濱まで子供を負うて行つた。 She carried the child on her back from Tokyo to Yokohama.

(2) 我々は實に英國に負ふ所が多いのです。 We owe very much to England.

(3) 露國果たして責任を負ふべきか。 Will Russia answer for consequences? [after; to follow.

Ou, 追ふ。【他動】 To chase; to pursue; to run
二兎を追ふものは一兎を得ず。 Between two stools we come to the ground.

Ou, 蔽ふ。【他動】 To cover; to shut up; to obscure.

(1) 北極地方では雪が常に地面を蔽ふ。 The snow always *covers* the ground in the Arctic.

(2) 眞理は太陽の如く掩はるゝことあり。 Truth is sometimes *obscured* like the sun. [Office

O-uta-dokoro, 御歌所。【名】 The National Poetry

Owari, 終り。【名】 The end; the close; the conclusion; the termination.

試驗は學期の終りに行ふ。 The examination takes place at the *end* of the term.

Owaru, 終る。畢る。【自動】 To be over; to be closed; to end; to terminate; to be brought to a close; to be finished; to be completed.

(1) 學校が終る迄に食事の用意をして置け。 Mind you have dinner ready by the time school is *over*. [all over?

(2) 試驗は皆終りましたか。 *Are* the examinations

(3) 會議は二十日に終つた。 The council *was closed* on the 20th.

(4) 此の如くにして談判は不調に終れり。 Thus the negotiations *ended* in failure.

(5) 恐らく軍事公債の募集は此一回のみには了らざるべし。 It is to be presumed that the floating of war loans will not *terminate* with this one.

(6) これにて式は終れり。 This *brought* the business part of the function *to a close*.

Owaru, 終る。【他動】 To finish; to complete; to conclude; to get through.

(1) あの小說を讀み終りましたか。 Have you *finished* reading that novel?

(2) 私は今讀むで居る本を終へたら此の本を讀みたいものだ。 I should like to read this book when I *finish* the one I am reading now.

(3) 此章を終るに當て讀者に一言す。 On *concluding* this chapter, I will say a word to our readers.

(4) まだ半分も終はりません。 I haven't *got half through* it yet.

Owaseru, 負はせる。【他動】 To yoke with; to impose; to inflict; to charge; to lay at one's threshold. 己が過失の罪を他人に負はしむること勿れ。 Do not *lay* the sin of your own delinquency *at another person's threshold.*

Oya, おや。【感】 Eh; oh; why; well; hello; hallo; dear me; oh my; oh dear; dear; goody.

(1) おや君はまだ本を見て居たのですか。 Poring over your books still, *eh?*

(2) おや十時だ。 *Why!* it is ten o'clock.

(3) おや, 此天氣の悪いのに何處へいらつしやるの。 *Well!* where are you going in this bad weather?

(4) おや 鐘が鳴つた。 *Hello!* there goes the bell.

(5) おやおや君も御一所ですね。何處へ。 *Hallo!* you are with us! where are you going?

(6) おやおや、何と云ふあはれな馬だい。 Dear, dear! what wretched looking horses!

Oya, 親。【名】 The parents.

Ōya, 大屋。【名】 The landlord; the owner of the house.

O-yakamashū, 御喧騒しう。【句】 I have been boring you.

Oyakata, 親方。【名】 The boss; the chief; the leader.

Ōyake-ni *suru,* 公にする。【他動】 To make known; to make public; to publish; to bring to light.

(1) 日本は頃日宣戰を公にした。 Japan has lately *published* the declaration of war.

(2) 此等の事實は公になつた。 These facts were *brought to light.*

Oyasui-goyo, お易い御用。【句】 Easy task; no trouble.

(1) いいえどう致しましてお易い御用です。 No, not at all, *that's easily done.*

(2) 御易い御用です。 It's *no trouble* at all.

(3) 御易い御用です。 It is very welcome

Oyasumi, 御休み。【感】 Good night!

Ōyasuuri, 大安賣。【名】 A great bargain.

大安賣だ。 *It's a great bargain; prices greatly reduced.*

Oyayubi, 拇指。【名】 The thumb.

Oya-yuzuri, 親讓り。【形】 Inherited; handed down.

彼は親讓りの財產を殘らず失つた。 He has lost all the property *inherited* from his parent.

Ōyō, 應用。【形】 Applied; practical. 【名】 Application.

(1) 應用化學。 *Practical* chemistry.

(2) 應用機械學。 *Applied* mechanics.

Ōyō, 大樣。優雅。【形】 Generous; liberal; magnanimous.

Oyobanai, 及ばない。【助動】 Need not; not necessary; do not.

(1) 一月の間草を茹るに及ばない。 You *needn't* cut the grass for a month.

(2) 明日雨が降りでもしたら來るには及ばぬ。 If it should rain to-morrow, you *needn't* come.

(3) 今日は學校へ行くに及ばぬ。 You *need not* go to school to-day.

(4) いえ、それに及びません。 No, it is *not necessary*.

(5) 私の爲めに別に御仕度には及びません。 *Don't* make any special preparation on my account.

Oyobazu-nagara, 及ばずながら。【副】 I don't think I can, but.........

及ばずながら一つやつて見ませう。 *I don't think I can, but* I will try to do it.

Oyobi, 及。【接】 And; as well as; together.

Oyobu, 及ぶ。【自動】 To be equal to; to reach; to amount.

(1) いくら威張つてもお前はおれには及ばないよ。 However you may boast, you are not *equal to* me!

(2) 世界の都會中大きも人口もロンドンに及ぶものなし。 Among the cities of the world, none *equals* London either in size or in population.

(3) 其數三千に及べり。 The number *amounts* to three thousand.

Oyobu-dake, 及ぶ丈。【副】 The best in one's power; to the utmost; by every means in one's power; all; every.

(1) 及ぶ丈け盡力すると言ひました。 He said he would do *the best in his power*.

(2) 私の力の及ぶ限りやりませう。 I shall do so *to the utmost of my power*.

(3) 政府は神戸の地方官に及ぶだけ救濟に扶助を與

へよと訓令せり。 The local official of Kōbe has been instructed by the Government to extend *every* assistance to them.

(4) 獅子は直ちに及ぶだけ感謝を表し始めた。 The lion began immediately to show his gratitude *by every means in his power.*

Oyogi, 泳ぎ。【名】 Swimming.

彼は泳ぎが好きです。 He is fond of *swimming.*

Oyogu, 泳ぐ。【自動】 To swim.

海豹は鰭を以て泳ぐ。 The seal *swims* with its fins.

Ōyorokobi, 大喜び。【名】 Exultation; rapture.

Oyoso, 凡そ。【副】 Mostly upon the whole; for the most part; in general; about; almost.

Oyu, お湯。【名】 Hot water.

Oyu, お湯。風呂。【名】 A bath.

Ōzakenomi, 大酒家。【名】 A man on the go: a sponge; a drunkard.

Ōzei, 大勢。【名】 A great crowd.

亀井戸へ大勢人が出る事がある。 Sometimes *great crowd* of people go to Kameido.

Ōzeki, 大關。【名】 A master champion; the head. [wrestler

Ōzoku, 王族。【名】 The royal family.

Ōzume, 大詰。【名】 The finale.

Ōzuru, 應ずる。【他動】 To go on with; to accord with; to comply with; to answer; to respond; to subscribe; to apply; to volunteer; to return; to enter into.

(1) 御注文に應じ難く候。 We cannot *get on with* [your orders.

(2) 交渉に應ずる。 To *enter into* negotiations with.

(3) 公債募集に應ずる。 To *subscribe to* a loan bond.

(5) 生徒募集に應ずる。 To *apply for* admission to a school.

(5) 私は御依頼に應ずることは出來ません。 I cannot *comply with* your request.

Ōzutsu, 大砲。【名】 A cannon; a gun.

P

Paipu, 煙管。【名】 A pipe; a cigar or cigarette [holder.

Pan, 麵麭。【名】 Bread; tack.

(1) 一片のパン。 A loaf of bread.
(2) パン菓子。 Wheaten cakes.

Pan-ya, 麵麭屋。【名】 A bakery (製造店); a baker (製造人); one who deals in bread.

Panorama, パノラマ。【名】 Panorama.
あなたは上野のパノラマを見ましたか。 Did you see the *panorama* in the Ueno Park?

Pata-pata, ばたばた。【副】 Pitapat; fluttering, clapping.

Patatto, ばたつと。【副】 With a thud.
鐵砲がずどんといつたら雉子がばたつと落ちた。 When the gun went off, the pheasant fell *with a thud.*

Pattari, ぱつたり。【副】 In a sudden or unexpected manner.
ぱつたり音が止んだ。 *All of a sudden* the sound stopped.

Peiji, 頁。【名】 Page.
一日に二十頁づゝよむ。 To read twenty *pages* a day.

Peke, ぺけ。【形】 Rejected.
ぺけの品。 A *rejected* article.

Pen, ぺん。【名】 A pen.
(1) ぺん軸。 A pen-holder. (2) ぺん掛。 A pen-rack.

Penki, ぺんき。【名】 Paint.
ぺんき屋。 A painter.

Peten, ぺてん。【名】 Swindle; deception; fraud.
ぺてん師。 A swindler; a sharper.

Pikapika, ぴかぴか。【形】 Gaudy; glittering; glimmering.

Pin, 留針。【名】 A pin.

Pin-pin, ぴんぴん。【副】 Robustiously; livelily.

Pira-pira, ぴらぴら。【副】 Flutteringly.

Piri-piri, ぴりぴり。【副】 Prickingly; smartly.

Pisshari, ぴつしやり。【副】 With a slum.
彼は私を外に押し出して戸をピッシャリしめた。 He put me out and *slummed* the door after me.

Pisutoru, ピストル。【名】 A revolver; a pistol.

Pitari-to, ピタリト。【副】 With a click.
障子をぴたりと閉めた。 She shut the paper-slide *with a click.*

Piyano, 洋琴。【名】 A piano.

Pocha-pocha, ぽちやぽちや。【形】 Plump; moon-faced.

Pokan. ぽかん。【形】 Bored; absent-minded.

Pomp, ポンプ。【名】 A pump.
(1) 空氣ポンプ。 A air-pump (2) 蒸氣ポンプ。 A steam-pump. (3) 吸上ポンプ。 A suction-pump.

Ponchi, ポンチ。【名】 A punch; a caricature.
Pondo, 磅。【名】 A pound.
Pontsuku, ぽんつく。【名】 A fool; a simpleton; (a blockhead.
Poroporo, ぽろぽろ。【副】 In drops; crumblingly. 涙をぽろぽろ流しまして意氣地なくも降參致しました。 With the tears streaming down *in heavy drops*, he surrendered abjectly.
Poteren, ぽてれん。【名】 Being in an interesting condition; being in the family way.
Potchiri, ぽつちり。【副】 A dot; a drop; a jot; (a little. どうぞもうぽつちり。 I really think I'll take *a little* more.
Potsu-potsu, ぽつぽつ。【副】 Scattered; dotted; (little by little. 星が空にぽつぽつ小さな燈の樣に見える。 I think the stars are like tiny lamps *dotted* over the sky.
Pottasu, ポツタス。【名】 Potash.
Potto, ぽつと。【副】 Blushingly.
Pottode, ぽつとで。【名】 A rustic fellow.
Punpun, ぷんぷん。【副】 Wrathfully; fragrantly.
Purachina, 白金。【名】 Platinum.
Puri-puri, ぷりぷり。【副】 In an angry mood *or* (manner. 彼はぷりぷりして居つた。 She was *in an angry mood.*
Pyompyon, ぴよんぴよん。【副】 Hoppingly.

R

Rachi, 埒。【名】 A picket-fence.
Rachi-akanu, 埒明かぬ。【自動】 To be unsettled; to tremble in the balance. 久しく埒が明かぬ。 The matter *trembles in the* (*balance.*
Rachi-aku, 埒あく。【自動】 To be settled; to come to an end.
Rai, 雷。【名】 Thunder.
(1) 雷鳴する。 To thunder. (2) 雷にうたれる。 To be struck with lightning. (3) 雷除け。 A lightning-rod.
Rai, 來。【接尾】 Since; ago; past.
昨年來。 Since last year.

Rai, 來。【形】 Next; coming.

(1) 來年。 *Next* year; the *coming* year. (2) 來月。 *Next* month. (3) 來週。 *Next* week.

Raibō *suru,* 來訪する。【自動】 To call on; to visit; to drop in; to look up; to look in.

Raibyō, 癩病。【名】 Leprosy; lepra.

癩病患者。 A leper.

Raichaku *suru,* 來着する。【自動】 To arrive at (*or* in); to reach; to come to; to get to.

Raiden, 雷電。【名】 Thunder and lightning.

Raidō *suru,* 雷同する。【自動】 To go with the stream; to do as people around one do.

Raigetsu, 來月。【名】【副】 Next month; prox (proximo).

來月の內に竣功する筈なり。 It is expected to be completed some time *next month.*

Raihin, 來賓。【名】 A guest; a visitor.

Raijō, 來狀。【名】 A letter received.

Raikwan, 雷管。【名】 Percussion-cap.

Raikwan *suru,* 來觀する。【自動】 To come and see; to visit.

Raikyaku, 來客。【名】 A guest; a visitor; a caller (極メテ短時間ノ).

Raimei, 雷鳴。【名】 Thundering.

Raimei, 雷名。【名】 A glorious name.

Rainen. 來年。【名】【副】 Next year; the coming year.

(1) 來年の事を云ふと鬼が笑ふ。 Count not your chickens before they are hatched.

(2) 來年になれば相場がわかりませう。 The new market-price will be settled by *the coming year.*

Rairaku, 磊落。【形】 Liberal; free; generous; frank.

彼の性質はほんとの磊落であつた。 His views were quite *liberal.*

Raireki, 來歷。【名】 History; biography; an account of an event; the origin and progress.

Rakan, 羅漢。【名】 Arhan.

Rakko, 獵虎。【名】 A sea-otter.

Rakkwa, 落花。【名】 The fallen flowers.

落花の雪。 The snow of *the fallen flowers.*

Rakkwan *suru,* 樂觀する。【他動】 To optimise; *to look* on the bright side of things; to take the *hopeful* view of any thing.

事物を樂觀する習慣は大に健康によい。The habit of *looking on the bright side* is very conductive to health.

Rakkwashō, 落花生。【名】 Ground-nuts; pea-nuts.

Raku, 樂。【名】 Pleasure; easiness; comfort.

樂あれば苦あり。Where there is *pleasure* there is pain; no pain, no gain.

Raku, 樂。【形】 Comfortable; easy; free.

(1) 貧人の境遇は樂ではない。The condition of poor men is not *comfortable*.

(2) さあ、もう樂になつたよ。Come, we are *free* at last!

(3) 氣候も程なく樂になりませう。We may hope for warm weather before long.

Rakuba *suru*, 落馬する。【自動】 To fall down from a horse.

Rakuchaku, 落着。【名】 Settlement; ending; conclusion.

平和な落着。A peaceful *settlement*.

Rakuchaku *suru*, 落着する。【自動】 To be settled; to end; to come to an end; to be brought to a conclusion.

Rakuchō, 落丁。【名】 Omitted leaves in a book.

Rakuda, 駱駝。【名】 A camel.

駱駝の瘤。A lump.

Rakudai *suru*, 落第する。【自動】 To fail to pass an examination; to be *or* get plucked.

(1) 誰も此度の試驗に落第しなければいいが。I hope none of us shall *fail* in the coming examination.

(2) 若し君が落第したんだと御尊父が何とおつしやつたんでせう。What would your father have said if you have *failed* in your examination?

(3) 勉强したら今度は落第はしまいと思ふ。As I have studied very hard, I hope I shall not *fail* this time.

(4) 彼は此間の試驗に落第しました。He *got plucked* in the last examination.

Rakueki, 絡繹。【形】 Passing up and down in succession.

Rakuen, 樂園。【名】 Paradise; Heaven.

Rakugaki *suru*, 落書する。【自動】 To scribble; to scrawl.

(1) 黑板に落書してはいけません。You must not *scribble* on the board.

(2) 樂書すべからず。No *writing* allowed.

Rakugo, 落語。【名】 A comic story.

Rakugoka, 落語家。【名】 A story-teller.

Rakuhaku *suru*, 落魄する。【自動】 **Reiraku** *suru* ニ同ジ。

Rakujitsu, 落日。【名】 The setting sun.

Rakujō *suru*, 落城する。【自動】 To fall; to surrender.

Rakumei *suru*, 落命する。【自動】 To lose one's life; to die; to breathe one's last; to expire; to give up the ghost.

三度ヤツト叫んで落命した。 After he had cried three times with a loud voice, he *gave up the ghost*.

Raku ni, 樂に。【副】 At home; at ease; easily.

(1) 樂にゐたまへ。 Be *at ease*; make yourself *at home*.

(2) 一時間早く來れば樂に間にあつたのに。 If you had come one hour earlier, you would have had plenty of time for it.

Rakurai *suru*, 落雷する。【自動】 Lightning strikes.

Rakurui *suru*, 落涙する。【自動】 To shed tears; tears run down (on the cheeks); to water one's plant.

日本兵士の母たるものは別に臨んで落涙なぞしない。 The mothers of Japanese soldiers say 'good bye' without *tears*.

Rakusatsu *suru*, 落札する。【自動】 To make a successful bid; to secure the result of the bidding.

(1) エイ，拾壹圓で落しませうか (競賣ノトキノ聲) Going-going-going at eleven yen.

(2) 朝日商會に落札した。 The result of *the bidding was secured* by Asahi Company.

Rakusei *suru*, 落成する。【自動】 To be completed; to be finished; to be accomplished.

落成式。 An inauguration ceremony.

Rakushu, 落首。【名】 A lampoon; a personal satire in writing.

Rakushu *suru*, 落手する。【他動】 To receive; to accept; to come to hand.

本月一日附の御手紙正に落手仕候。 Your kind letter dated the 1st inst. *came to hand*.

Rakutan *suru*, 落膽する。【自動】 To be dejected; to look on the dark side of things; to be disheartened; to be disappointed; to be discouraged.

(1) 人生の榮枯に慣れたる人は容易に落膽しない。 A man used to vicissitude of life *is* not easily *dejected*.

(2) 商賣が不景氣でも落膽するな。 Don't *look on the dark side*, even if business is dull.

(3) 學生等は毫も落膽しなかつた。 The students *were* not at all *disheartened*.

Rakuyô, 落葉。【名】 The fallen leaves.

(1) 落葉松。 Larch. (2) 落葉樹。 Decidnous trees.

Rambatsu *suru,* 濫伐する。【他動】 To cut down (the trees) recklessly.

Rambiki, 蒸溜器。【名】 An alembic.

Rambô *suru,* 亂暴する。【自動】 To act rudely; to conduct in a reckless manner; to behave in an unruly manner; to behave violently.

(1) 亂暴狼藉。 Disorder and violence.

(2) 彼は亂暴した。 He *behaved in an unruly manner.*

(3) 彼は時々醉うて家に歸つては物を投げたり亂暴をした。 He would often come home drunk, and throw things about and *behave violently.*

Ramman, 爛熳。【形】 Splendid; luxuriant; most beautiful.

Rammyaku, 亂脈。【名】 Great confusion; terrible disorder.

Rampatsu, 亂髮。【名】 Dishevelled hair.

Rampitsu, 亂筆。【名】 Hasty writing; scribble; a bad hand.

Rampu ランプ。【名】 A lamp.

(1) 蓋。 A lamp shade; globe (圓キ蓋)。 (2) 心。 A wick. (3) 臺。 A lamp-stand. (4) ほや。 A lamp-chimney. (5) ランプをつけておくれ。 Light the *lamp*; I want to have my *lamp* lighted.

Ran, 亂。【名】 Riot; trouble; revolt; rebellion; muting; insurrection.

Ran, 蘭。【名】 An orchid.

Ran, 欄。【名】 Railings (手すり); a column (新聞ナドノ)。

Randa, 懶惰。【形】 Lazy; idle; sluggish; slothful.

Randoku *suru,* 亂讀する。【他動】 To indulge in omnivorous reading; to carelessly skim through many pages *or* books; to read desultorily.

濫りに書を貪りよむは能く讀んで眞理を曉得するに如かず。 *The studying of a few books in such a manner as to comprehend thoroughly and diges*

this meaning, is far better than *to indulge in omnivorous reading.*

Rangun, 亂軍。【名】 A confused fighting; an army thrown into confusion or disorder.

Rangwai, 欄外。【名】 The margin of a book or newspaper.

Ranjō, 濫觴。【名】 Origin; beginning.

Rannyū *suru,* 亂入する。【自動】 (=同ジ。 **Chinnyū** *suru*)

Ranru, 襤褸。【名】 Rags; ragged cloths.

Ransei, 卵生。【形】 Oviparous.

Ransei, 亂世。【名】 The troublous or troublesome period; the dark age.

Ranshin, 亂心。【名】 Insanity; madness; unsettlement of intellect.

彼は稍々亂心して居ると思つた。 I conceived him *to be* somewhat *unsettled in intellect.*

Ransō, 卵巢。【名】 The ovaries.

Ransui *suru,* 爛醉する。【自動】 To be intoxicated dreadfully.

Ran-yo, 鑾輿。【名】 The Imperial carriage.

Ran-yō *suru,* 濫用する。【他動】 To use improperly; to abuse.

Ranzatsu, 亂雜。【形】【副】 Disordered; disarranged; out of order; in disorder; in confusion; at sixes and sevens.

(1) 机の上の本は亂雜になつて居る。 These books on the table are *in disorder.*

(2) 机の上にある是等の書物は亂雜になつて居る。 These books on the table are *at sixes and sevens.*

Rao, 煙管竹。【名】 A bumboo pipe-stem; a pipe.

らをのすげかへ。 A pipe-mender; pipe-mending.

Rappa, 喇叭。【名】 A bugle; a trumpet.

喇叭手。 A bugler.

Rappakwan, 喇叭管。【名】 The fallopian tubes.

Rasen, 螺旋。【名】 A screw.

Rasha, 羅紗。【名】 Woollen cloth.

(1) 薄羅紗。 Melton. (2) 縞羅紗。 Plaid worsted. (3) 綾羅紗。 Vienna-cloth.

Rashamen, 洋妾。【名】 A foreigner's Japanese concubine.

Rashimban, 羅針盤。【名】 A compass; a box-and-needle.

Ratai, 裸體。【形】 Naked. 【名】 A nude; a state of nature; a naked body.

(1) 裸體畫。 A nude picture.

(2) 狂人が裸體で家から出て來た。 The insane man came out of his house in *a state of nature*.

Ratengo, 羅甸語。【名】 Latin. 〔ghost.

Rei, 靈。【名】 [1] The soul; the spirit. [2] The 人は萬物の靈なり。 Man is the *soul* of the universe; man is the head of all creation.

Rei, 禮。【名】 [1] Etiquette; ceremony; politeness; decorum. [2] Salutation; bow; courtesy [3] Returning of thanks.

先達御禮に上りましたけれども御留守でした。 I called you the other day *to return* you *thanks*, but you were out.

Rei, 零。【名】 Cypher · zero; naught *or* nought.

(1) 零度。 Zero. (2) 零下七度。 Seventh degree below zero. (3) 零點。 No mark.

Rei, 令。【名】 A command *or* order (命令); an instruction (訓令。府縣令); a regulation *or* law (法令)。

Rei, 例。【名】 [1] Rule; example; precedent; instance; usage; practice; custom.

Reibō, 禮帽。【名】 A silk-hat. 〔reputation.

Reibun, 令聞。【名】 A good name; fame; renown;

Reichi, 靈地。【名】 A sacred place.

Reifū, 冷風。【名】 A cool breeze.

Reifuku, 禮服。【名】 The dress of ceremony; full dress. 〔Dress-coat.

(1) 大禮服。 Full dress-coat. (2) 通常禮服。

(3) 禮服を雛形の通りに改むべし。 *The dress of ceremony* shall be arranged in accordance with the pattern.

(4) 役人方は禮服を着て居りました。 The officials were in *full dress*.

Reigen, 例言。【名】 Preface.

Reigi, 禮儀。【名】 **Rei** ヲ見ヨ。

Reigo, 囹圄。【名】 A prison; a jail *or* gaol.

Reigū *suru*, 禮遇する。【他動】 To receive courteously; to treat respectfully.

Reigū *suru*, 冷遇する。【他動】 To treat coldly; to leave out in the cold.

Reigwai, 例外。【名】 Exception. 〔church.

Reihai-dō, 禮拜堂。【名】 A temple of worship, a

Reihai *suru*, 禮拜する。【他動】 To worship; to adore

神に禮拜するは宗教の大分子なり。 The *adoration* of God is a prominent part of religion.

Reijin, 伶人。【名】 A musician *or* dancer.

Reijō, 禮狀。【名】 A letter of thanks.

Reijō, 令狀。【名】 A writ; a warrant; a written order.

Reijo, 令孃。【名】 A daughter; a miss; a young lady.

Reikei, 令閨。【名】 The wife; Mrs.——.

Reikei, 令兄。【名】 An elder brother.

Reiken, 靈驗。【名】 A wonderful effect *or* efficacy of prayer.

Reiki, 冷氣。【名】 Cool air; cool weather.

Reiki, 例規。【名】 The established rules *or* regulations.

Reikin, 禮金。【名】 A fee; tuition; reward.

Reikon, 靈魂。【名】 The soul.

靈魂不滅。 Immortality of the *soul*.

Reikō *suru*, 勵行する。【他動】 To enforce.

(1) 神奈川縣廳にては近々秤の檢査を勵行すべし。 The Kanagawa-Kenchō will shortly *enforce* the inspection of weights.

(2) 此國にては賭博を禁ずる法律を嚴正に勵行して居る。 In this country the law against gambling is *enforced* to the letter.

Reimei, 黎明。【名】【副】 Dawn of day; at day-break.

Reimei, 令名。【名】 **Reibun** ニ同ジ。

Reimu, 靈夢。【名】 A miraculous *or* wonderful dream.

Reimyō, 靈妙。【形】 Wonderful; marvellous; miraculous; delicate; subtle.

Reinen, 例年。【名】【副】 Ordinary year, every year; annually; yearly.

本年は例年よりは寒氣強し。 This year is much colder than *ordinary year*.

Rei no, 例の。【形】 Usual; used to; accustomed to.

Rei-no-tōri, 例の通。【副】 As usual; according to the rule.

Reiraku *suru*, 零落する。【自動】 To be ruined; to go to ruin; to go to the bad; to go to the dogs; to experience along hardships.

彼の一家は零落せり。 His family *experienced along* great *hardships*. 〔同〕 *Ochibureru.*

Reirei *to*, 麗々と。【副】 Ostentatiously; apparently; plainly.

Reiri, 怜悧。【形】 Clever; smart; shrewd; ingenious; cute.

Reirô, 玲瓏。【形】 Clear; transparent; bright.
Reisai 例祭。【名】 A customary festival.
Rei-saba, 例せば。【副】 For example (e. g. 又ハ ex. gr.); for instance.
Reisei *suru,* 勵精する。【自動】 To be industrious; to be diligent; to strive.
Reishiki, 禮式。【名】 Rei ヲ見ヨ。
Reishô *suru,* 冷笑する。【自動】 To sneer at; to laugh at; to make derision of.
私は何でも我慢は出來るが冷笑される丈けが我慢が出來ぬ。 I can bear everything, except being sneered at.
Reisoku, 令息。【名】 A son.
Reisu, レース。【名】 Lace.
Reisu, 競走。【名】 A race.
Reisui, 冷水。【名】 Cold water.
冷水浴。 Cold bath.
Rei *suru,* 禮する。【自動】【他動】 [1] To bow; to salute; to make a bow; to make a salute. [2] To thank for; to return for. [3] To treat; to receive; to welcome.
Reitan, 冷淡。【形】 Indifferent; cold; uninterested.
Reitan ni, 冷淡に。【副】 Indifferently; coldly.
彼れは露國の新要求に對して冷淡に看過したり。 He is looking *indifferently* upon Russia's fresh demands.
Reitei, 令弟。【名】 A younger brother.
Reiten, 零點。【名】 Zero point; no mark.
Reiyaku, 靈藥。【名】 A wonderful medicine.
Reizoku, 隷屬。【名】 The subjects; retainers.
Reki, 曆。【名】 A calendar; an almanac.
Rekichô, 歴朝。【名】 The successive reigns of monarchs; the successive dynasties.
Rekidai, 歴代。【名】 Successive generations. 【副】 From generation to generation.
Rekijitsu, 曆日。【名】 A calendar day.
Rekireki, 歴々。【形】 Noble; illustrious; eminent; prominent; distinguished.
Rekireki, 歴々。【副】 Apparently; vividly; distinctly; clearly.
Rekishi, 歴史。【名】 History.
(1) 日本歴史。 History of Japan. (2) 東洋歴史。 *History of the Orient.* (3) 世界歴史。 *Universal, General, or* World History.
Rekishi *suru,* 轢死する。【自動】 To be run over to death.

Rekkaku, 劣角。【名】 Minor angle.

Rekko, 劣弧。【名】 Minor arc.

Rekkoku, 列國。【名】 The Powers; all the (countries.

(1) 列國會議。 The Conference of the Powers.

(2) 列强。 The Powers.

Rekkwa, 烈火。【名】 A blazing fire; a raging fire.

Remban, 連判。【名】 Joint signature.

Rembo *suru*, 戀慕する。【他動】 To fall in love with; to become enamoured of.

Remma *suru*, 練磨する。【他動】 To train; to drill; to refine; to polish.

Remmei, 連名。【名】 A series of names.

連名で手紙を出しませう。 We will write him a letter *jointly*.

Remmen, 連綿。【形】 Continuous; successive.

Remmin, 憐愍。【名】 Pity; compassion; mercy.

Remon, 檸檬。【名】 A lemon.

Rempatsu *suru*, 連發する。【他動】 To fire or discharge in succession.

連發銃。 A repeating-rifle.

Rempei, 練兵。【名】 Military drill; parade.

練兵場。 Parade-ground.

Ren-ai, 戀愛。【名】 Love; fondness; attachment; tender; passion amour.

(1) 戀愛文學。 Literature of love.

(2) 戀愛小說。 Erotic novel.

Renchi, 廉恥。【名】 Perception of honour.

廉恥心。 Sense of shame.

Renchoku, 廉直。【形】 Honest; upright; just; (chaste.

Renge, 蓮華。【名】 The lotus flowers; the lotus.

Rengō, 連合。【名】 Combination; alliance; confederacy; unity.

(1) 聯合共進會。 A competitive exhibition.

(2) 聯合艦隊。 An united fleet; a joint squadron.

Rengwa, 煉瓦。【名】 Brick.

(1) 煉瓦造。 A brick-house. (2) 煉瓦屋。 A brick-maker. (3) 煉瓦職。 A brick-layer.

Renjitsu, 連日。【名】 Every day; day after (又ハ by) day; on consecutive days.

Renjyu, 連中。【名】 A company; a party; a club; a *society*; a fellowship.

Renka, 廉價。【名】 Popular price; a low price.

【形】 Cheap; low; undercharge.

アルミニウムが鐵の樣に廉價であつたなら船を造るに用ゐるのだが。 If aluminium were as *cheap* as iron, it would be used for building ships.

Renketsu, 廉潔。【名】 **Renchoku** ヲ見ヨ。

Renketsu *suru,* 連結する。【他動】 To combine; to unite; to join; to connect.

Renkon, 蓮根。【名】 The edible rhizoma of the lotus.

Rennen, 連年。【副】 Every year; year after year: yearly.

Renraku, 連絡。【名】 A connection; a junction; a rel...

Renraku *suru,* 連絡する。【他動】 To connect with; to open up a communication; to establish a relation with.

(1) マルセーユの中央交換局に連絡する電話線を自費で引いた。 I constructed telephone wire at my own expense which was *connected with* the central station at Marseilles.

(2) 伊豆山は人車鐵道により小田原と連絡せり。 Izusan is *connected with* that Odawara tramcars.

Renrui *suru,* 連累する。【自動】 To be involved in a crime.

連累一同。 The whole gang.

Rensen 連戰。【名】 A series of battles; battle after battle.

連戰連捷。 Every battle fought resulted victoriously.

Renshaku *suru,* 連借する。【他動】 To borrow on joint security.

Rensho *suru,* 連署する。【名】 To sign jointly.

(1) 各大臣連署。 *Counter-signatures* of the Ministers of State.

(2) 連署を以て願ひ出でる。 They have made a petition *signed jointly.*

Renshū *suru,* 練習する。【他動】 To train; to practise; to exercise; to study.

(1) 練習艦。 The training-ship.

(2) 練習會。 A meeting *or* society for training.

(3) 誰にても外國語に熟達せんとする者は絶えず練習するを要す。 Whoever wishes to attain proficiency in a foreign language must *practise* it constantly.

Rensō, 聯想。【名】 Association.

Rentai, 聯隊。【名】 A regiment.

(1) 步兵第一聯隊。 The First Infantry regiment.

(2) 聯隊長。 The Commander of the Regiment.

(3) 聯隊副官。 The Regimental Adjutant. (4) 聯隊區。 The Regimental District. (5) 聯隊區司令官。 The Regimental District Commander. (6) 聯隊旗。 Regimental Flag.

Rentai-sekinin, 連帶責任。【名】 A joint responsibility.

Reppin-kwan, 列品館。【名】 A gallery.

Resseki *suru,* 列席する。【自動】 To attend; to be present.

(1) 彼は萬國保險會議に列席する樣命ぜられたり。 He has been ordered to *attend* the International Insurance conference.

(2) 會に列席する。 To *attend* a meeting; to *be present at* a meeting.

Ressha, 列車。【名】 A train.

(1) 急行。 An express-train. (2) 直行。 A through-train. (3) 貨物列車。 A goods-train (英); a freight-train (米).

Ressuru, 列する。【自動】【他動】 To be created; to be ranked; to be present; to attend.

(1) 彼は華族に列せられた。 He *was created* a Peer.

(2) 彼は其會に列した。 He *attended* the meeting.

Rettô, 劣等。【形】 Worse; inferior.

Ri, 理。【名】 Reason; principle.

露國の方には理がない。 There is no *reason* on the Russian side.

Ribyô, 痢病。【名】 Dysentery.

Rieki, 利益。【名】 Profit; gain; interest; advantage.

(1) 利益する。 To gain interest; to be profitable; to pay.

(2) 利益範圍。 The sphere of *interests.*

(3) 汝は苦勞するだけの利益が得らるゝか。 Can you *make it pay* to take such pains with your work?

Rien, 離緣。【名】 Divorce.

Rien, 梨園。【名】 The stage world.

Rien *suru,* 離緣する。【他動】 To divorce.

Rigai, 利害。【名】 Interest; advantage or disadvantage; gain or loss.

佛國は露國に財政上の大なる利害を有す。 France has vast financial *interests* in Russia.

Rigaku, 理學。【名】 Physics; natural science.

理學者。 A physicist.

Rigen, 俚諺。【名】 A proverb; a common saying.

Rihatsu, 利發。【形】 Clever; sagacious; bright; cute; ingenious.

彼が學校に居る時は中々利發な質であつた。 He was a *bright* boy when he was in school.

Rihatsu, 理髪。【名】 Dressing the hair.

理髪處。 A barber's shop; a hair-dressing saloon.

Riji, 理事。【名】 A manager.

Riji-chō, 理事長。【名】 The chief manager.

Rikai *suru,* 理解する。【他動】 To make out; to understand; to apprehend.

私は彼の意向の何たるやを理解する能はず。 I cannot *make out* what he means.

Riki, 利器。【名】 A sharp instrument.

文明の利器。 A *factor* of civilisation.

Rikiryō, 力量。【名】 Strength; power; capacity; ability.

力量象に優る動物なし。 Nothing surpasses the elephant in *strength.*

Rikishi, 力士。【名】 A wrestler.

Rikken, 立憲。【形】 Constitutional.

(1) 立憲政體。 Constitutional government.

(2) 立憲政治。 Constitutional administration.

Rikō, 利口。【形】 Clever; sagacious; smart; bright; wise; of sense; ingenious.

(1) あの人は利口な少年です。 He is a *clever* youth.

(2) あの人の云ふことは利口な人の様な事をいふけれども爲す事は馬鹿者の所爲だ。 He talks like a man *of sense,* but his actions are those of a fool.

(3) 馬鹿でも悧巧でも人は人なり。 Whether foolish or *wise,* a man is a man.

Rikon, 離婚。【名】 Divorse.

Rikon *suru,* 離婚する。【他動】 To divorce.

Riko-shugi, 利己主義。【名】 Egoism.

利己。 Selfishness.

Riku, 陸。【名】 Land.

(1) 大陸。 A continent. (2) 陸路大阪へ行ける。 We can go to Osaka *by land.*

Riku-age *suru,* 陸揚する。【他動】 To unload; to discharge.

Rikuchi, 陸地。【名】 The land.

Rikugun, 陸軍。【名】 The army.

(1) 陸軍省。 The Department of War; the War Office. (2) 陸軍大臣。 The Minister of (又ハ *for) War.* (3) 陸軍次官。 The Vice-Minister *of (*又ハ *for) War.* (4) 參謀本部。 Ge

Staff; Staff Headquarters. (5) 軍法會議。 Court-martial. (6) 師團。 Division. (7) 旅團。 Brigade. (8) 聯隊。 Regiment. (9) 大隊。 Battalion. (10) 中隊。 Company. (11) 小隊。 Sub-company. (12) 陸地測量部。 The Survey Office.

Rikugun-gunjin, 陸軍軍人。【名】 A military officer; a soldier.

(1) 元帥。 Marshal. (2) 大將。 General. (3) 中將。 Lieutenant-General. (4) 少將。 Major-General. (5) 大佐。 Colonel. (6) 中佐。 Lieutenant-Colonel. (7) 少佐。 Major. (8) 大尉。 Captain. (9) 中尉。 Lieutenant. (10) 少尉。 Second Lieutenant. (11) 士官候補生。 Military Cadet. (12) 特務曹長。 Sergeant-Major. (13) 伍長。 Corporal. (14) 見習士官。 Ensign. (15) 曹長。 First Sergeant. (16) 軍曹。 Second Sergeant (17) 上等兵。 First Private. (18) 一等卒。 Second Private. (19) 二等卒。 Third Private. (20) 將官。 General Officer. (21) 佐官。 Field Officer. (22) 尉官。 Company Officer. (23) 下士。 Non-Commissioned Officer. (24) 卒。 Private. (25) 參謀總長。 Superintendent of the General Staff. (26) 參謀長。 Chief Staff. (27) 參謀。 Staff. (28) 總督。 Governor-General. (29) 軍醫總監。 Surgeon-General. (30) 軍醫。 Surgeon. (31) 軍醫監。 Deputy Surgeon General. (32) 一等軍醫正。 Surgeon Colonel. (33) 二等——。 Surgeon-Lieut.-Colonel. (34) 三等——。 Surgeon Major. (35) 一等軍醫。 Surgeon Captain. (36) 二等——。 Surgeon-Lieutenant. (37) 三等——。 Surgeon-Sub-Lieutenant.

Rikusentai, 陸戰隊。【名】 The party of seamen for shore work; a landing party.

Rikuzoku, 陸續。【副】 Constantly; successively; continuously; in succession.

何時も夏は外國人が陸續やつて來る。 Every summer it is usual to see a *constant* pouring into this country of foreigners.

Rikwa, 理科。【名】 Science.

Rikwa-daigaku, 理科大學。【名】 The Science College.

理科大學長。 The Dean of the Science College.

kyū, 離宮。【名】 A Detached Palace.

濱離宮。 The Hama *Detached Palace.*

Rimbyō, 痳病。【名】 Gonorrhœa.

Rimen, 裏面。【名】 The other side; the inside; the dark side.

Rimmukwan, 林務官。【名】 An Inspector of Government Forests.

Rimpasen, 淋巴腺。【名】 The limpathic gland; Lymph.

Rimpō, 隣邦。【名】 A neighbouring state.

Rin, 鈴。【名】 A small bell.

Rin, 燐。【名】 Phosphorus.

燐火。 A phosphorous light.

Ringaku, 林學。【名】 Dendrology.

Ringetsu, 臨月。【名】 The month of parturition.

Ringo, 林檎。【名】 An apple.

Rin...u, 林檎酒。【名】 Cider.

Ringyo, 臨御。【名】 Imperial visit.

皇后陛下にも臨御あらせらるべしと承ろ。 We learn that Her Majesty the Empress will probably *honour* the concert *with her visit.*

Rinji, 臨時。【形】 Accidental; casual; extra; special; temporary; extraordinary.

(1) 臨時汽車。 An extra (又ハ special) train.

(2) 臨時旅團司令部。 The Temporary Headquarters of Brigade. (3) 臨時株主總會。 An extraordinary general meeting of shareholders.

(4) 臨時議會。 An extraordinary session of the Imperial Diet. (5) 臨時代理公使。 The chargé d'Affaires *ad interim.* (6) 臨時休業。 An extra holiday. (7) 臨時費。 Contingent outlay. (8) 臨時會。 A special meeting. (9) 臨時選擧。 Special election.

Rinjū, 臨終。【名】 The moment of death; the dying hour.

Rinka, 隣家。【名】 The next (又ハ neighbouring) house.

Rinken *suru*, 臨檢する。【他動】 To inspect personally; to witness.

Rinki, 悋氣。【名】 Jealousy.

悋氣する。 To be jealous.

Rinki-ōhen, 臨機應變。【名】 Acting according to circumstances.

余は此際臨機の處置をするに躊躇しない。 In this case, I will not hesitate to *act according to circumstances.*

Rinkō, 臨幸。【名】 Imperial visit. 〔參照〕 *Ringyo.*
Rinkō *suru*, 輪講する。【他動】 To explain the meaning of a book in turn.
Rinkwaku, 輪廓。【名】 The border line of a book; outline; a rough sketch.
Rinneru, りんねる。【名】 Linen
Rinri, 淋漓。【形】【副】 Bespattering; dropping incessantly.
Rinrigaku, 倫理學。【名】 Ethics.
Rinrin, 凜々。【形】 Awe-inspiring; inspired.
Rinsan, 燐酸。【名】 Phosphoric acid.
燐酸曹達。 Phosphate of soda.
Rinseki *suru*, 臨席する。【自動】 To be present; to attend. 臨席の榮を辱うする。 To be honoured with one's presence.
Rinshoku-ka, 吝嗇家。【名】 A miser; a stingy one; a parsimonious man; a niggardly fellow.
Rin-u, 霖雨。【名】 A long continued rain; a persistent rain.
Rippa, 立派。【形】 Splendid; beautiful; excellent; magnificent; fine; handsome; sumptuous; grand.
Rippa ni, 立派に。【副】 Excellently; splendidly, intelligently; out and out (全ク).

(1) 金枝玉葉の貴い方々にも立派な軍人が澤山居られます。 We notice many *splendid* soldiers from among the Imperial Princes.
(2) 立派な衡門。 A *magnificent* great outer gate.
(3) 著者としては立派なもんだ。 As an author he is *excellent*.
(4) 彼人は立派な家を持つて居る。 He has a *handsome* house.
(5) 外務省の役人は官服が立派で御座いますか。 Have the officials in the Foreign Office *handsome* uniforms?
(6) 立派な御馳走。 A *sumptuous* banquet.
(7) 何と立派な家では有りませんか。 What a *fine* house it is!
(8) 私はあれより立派な人を見た事がない。 I never saw a *finer* man than he.
(9) 僕は立派に外國人と話がして見たい。 I want to speak the language, so that I can converse *intelligently* with foreigners.
(10) 彼は立派な紳士だ。 He is an out and out gentleman.

Rippō, 立法。【名】 Legislation.

(1) 立法部。 The legislature.

(2) 立法權。 Legislative power; the right of enacting laws. (3) 立法者。 A legislator.

Rippō, 立方。【名】 A cube.

(1) 立方體。 A cube; a cubic body.

(2) 三尺立方。 Three feet cubic.

Rippuku *suru,* 立腹する。【自動】 **Ikaru** ニ同ジ。

(1) 御立腹なすつては困ります。 Please, don't *be vexed.* I am very sorry.

(2) 彼は立腹して「貴様が」と言つた。 "Are you?" he said, beginning *to get his back up.*

(3) 立腹して彼は僕をぶんなぐつた。 *Being out of temper,* he knocked me down.

(4) 今彼にものいふな。ひどく立腹して居るから。 Don't speak to him now; he *is* very much *out of temper.*

(5) 誰でも立腹する事がある。 Everybody *loses* his *temper* sometimes.

Rireki-sho, 履歴書。【名】 A curriculum vitæ; a reference.

Ririshii, 凜凜しい。【形】 Valiant; majestic; manly.

Riron, 理論。【名】 A theory.

Risan *suru,* 離散する。【自動】 To be scattered; to be separated.

Risoku, 利息。【名】 Interest.

(1) 利息は何程ですか。 How much is the *interest?* what is the *interest?*

(2) あの人は其金の利子で子を敎育した。 He educated his children on the *interest* of the money.

(3) 利息は一圓に付き六錢です。 The *interest* is six sen per yen.

Risshin, 立身。【名】 Promotion; advancement; rising in the world; getting on in the world.

(1) あなたの立身の邪魔をしては濟まない。 I should be very sorry to stand in the way of your *advancement.*

(2) 時として人は名を爲さんがために立身出世をなさんが爲めに國會に入る。 Sometimes men joints Parliament to make a name for themselves, or *to get advancement in life.*

Risshoku, 立食。【名】 A (stand-up) collation.

立食の後皆客室へ參りました。 After partaking *of the collation,* all went into the drawing-room.

Risshū, 立秋。【名】 The beginning of autumn

Risshun, 立春。【名】 The beginning of spring.
Rissui-no-chi, 立錐の地。【名】 No room; little space.
講堂は立錐の地もなかつた。 The hall was packed full, leaving no room.
Risu, 栗鼠。【名】 A squirrel.
Ritō, 利刀。【名】 An excellent blade; a sharp sword.
Ritoku, 利得。【名】 Advantage; gain; acquisition; profit.
Ritsu, 率。【名】 Modulus.
倍率。 Magnifying power.
Ritsuan *suru*, 立案する。【他動】 To form; to plan: to design.
政府は煙草製造國有に對し確たる計畫を立案せり。 The Govenment has *formed* a definite plan for the nationalisation of the manufacture of tobacco.
Ritsuron, 立論。【名】 Argumentation; proposition.
Rittai, 立體。【名】 Solid.
Rittai-kikagaku, 立體幾何學。【名】 Solid geometry.
Rittō, 立冬。【名】 The beginning of winter.
Riyō *suru*, 利用する。【他動】 To avail oneself of: to utilise; to take advantage; to turn to account: to make the most of; to make the best use of.
(1) 僕は僕の學んだ事を充分利用する事が出來ます。 I can *make the best use of* what I have learned.
(2) 彼は敵手の不幸を利用するに敏捷なりき。 He was prompt *to turn to account* the ill-fortune of an adversary.
(3) 彼は他人の勞力を利用する事に於て一種特別の才能を有せり。 He had a peculiar talent for *making the most of* the labour of other people.
(4) 東京商業學校生徒職員は去る三日四日の兩日を利用して成田へ旅行せり。 *Availing themselves of* the two holidays on the 2nd and 3rd inst., the faculty and students of the Tokyo Commercial School made a trip to Narita.
Riyoku, 利慾。【名】 Desire; covetousness; avarice: avidity.
Riyū, 理由。【名】 Reason; motive; the why and wherefore; why.
予其理由を知らず。 I do not know *the why and wherefore.*
Rizai, 理財。【名】 Economical management.
Rizaigaku, 理財學。【名】 Political economy.
理財學者。 An economist.

Ro, 爐。【名】 The fireplace; the furnace, the hearth.
Ro, 艪。【名】 An oar; a scull.
Rō, 樓。【名】 A tower.
Rō, 蠟。【名】 Wax.
Rō, 牢獄。【名】 A prison; a jail; a gaol.
Roba, 驢。【名】 An ass; a donkey.
Rōbai, 狼狽。【名】 Trepidation; panic; consternation; dismay.
Rōbai *suru,* 狼狽する。【自動】 To be all in a pucker; to be flurried; a consternation prevails; to be filled with dismay.
黒死病グラスゴーに發生し市民狼狽す。 The plague has broken out in Glasgow, and a *consternation prevails* among the people.
Rōbashin, 老婆心。【名】 Useless precaution; over-care
Rōbiki, 蠟引。【形】 Waxed.
Robo, 鹵簿。【名】 The Imperial cortege.
Robō, 路傍。【名】 The roadside; the wayside.
Rōdan *suru,* 壟斷する。【他動】 To monopolise; to mono-occupy; to have a lion's share.
Rodai, 露臺。【名】 A balcony.
Rōdō, 勞働。【名】 Labour; toil; effort.
其の書類は七年間の勞を費したもので今は悉く灰塵となつた。 The papers, which had cost him seven years of *labour,* were now reduced to ashes.
Rōdoku, 朗讀。【名】 Reading aloud.
Rodon, 魯鈍。【形】 Silly; foolish; dull; stupid.
Roei, 露營。【名】 A field encampment; a camp.
Rōei, 朗詠。【名】 Recitation; singing.
Rōei *suru,* 漏泄する。【自動】 To divulge.
Rōeki, 勞役。【名】 A toilsome work; labouring.
Rogin, 路銀。【名】 The journey expenses *or* outlay.
Rōgo, 老後。【副】 In advanced age; in dotage.
Rōgoku, 牢獄。【名】 A prison; a jail; a gaol; a frowning keep.
Roha-de, ろはで。【副】 Without outlay; at no expense; at another's expense; for nothing.
Rōhi, 浪費。【名】 Extravagant use; waste expenditure.
Rōhika, 浪費家。【名】 A spendthrift; a prodigal.
Rōhi *suru,* 浪費する。【他動】 To waste; to squander.
僕は是等の譯で時を浪費するのを嫌ふのです。 *It is for these reasons that I hate to waste time.*

Rohōkan, 露砲艦。【名】 A barbette ship.

Rōjin, 老人。【名】 An old man; an old woman, the aged.

Rōjō *suru*, 籠城する。【自動】 To shut up oneself in the castle; to be enclosed.

彼等は籠城するの巳を得ざるに至れり。 They were compelled *to shut up themselves in the castle.*

Rōka, 廊下。【名】 A corridor; a gallery.

Roken, 露顯。【名】 Detection; exposure; disclosure.

惡事露顯。 The exposure of crime.

Roken *suru*, 露顯する。【自動】 To be detected; to be discovered; to be disclosed.

Rōken, 陋見。【名】 A foolish idea; my views.

Rokkaku, 六角。【名】 Hexagon; 【形】 Six-angled; hexagonal.

Rokkotsu, 肋骨。【名】 The ribs.

Roku, 六。【形】【名】 Six; the sixth.

Roku-gatsu, 六月。【名】 June (Jun.).

Rokuhen-kei, 六邊形。【名】 A hexagon.

Rokuji, 六時。【名】 Six o'clock.

Rokumaku, 肋膜。【名】 The pleura.

肋膜炎。 Pleurisy.

Rokumen-tai, 六面體。【名】 A hexahedron.

Rokushō, 綠青。【名】 Verdigris.

Rōkyū, 老朽。【形】 Decrepit; time-worn.

Rōmaji, 羅馬字。【名】 Roman letters.

羅馬字綴。 Romanised Japanese.

Rōmakyo, 羅馬教。【名】 The Roman Catholic religion; the Church of Rome.

Roma-sūji, 羅馬數字。【名】 Roman numerals.

Rombun, 論文。【名】 An essay; a treatise; a discourse; writings.

Romei, 露命。【名】 The temporal *or* transient life.

Rōmō *suru*, 老耄する。【自動】 To be decrepit; to be stricken in years.

Rompō, 論法。【名】 Logic; the art of expression; the construction of an agreement.

Rompō, 論鋒。【名】 The force of argument.

Ron, 論。【名】 Debate; discussion; discourse; disputation; argument.

論より證據。 The proof of the pudding lies in *the eating*; example is better than precept; proof *is* better than discussion.

Rondai, 論題。【名】 The subject for discussion.
Rônen, 老年。【名】 Old *or* advanced age; high life.
Rongwai, 論外。【名】 Exception.
それは論外だ。 It is *beside the question.*
Rongo, 論語。【名】 The Confucian analects.
論語讀みの論語知らず。 If you know these things, happy are you if you do them.
Rônin, 浪人。【名】 A vagrant; an outcast; a *ronin.*
Ronkaku, 論客。【名】 A controversialist.
Ronnan *suru*, 論難する。【他動】 To critisise; to controvert; to contend.
Ronrigaku, 論理學。【名】 Logic.
Ronsetsu, 論說。【名】 An article; an argument.
(1) 論說記者。 A leader-writer.
(2) 此の論說は西洋人が書いたに相違ない。 This *article* must have been written by a foreigner.
Ronten, 論點。【名】 The point.
Ron *zuru*, 論ずる。【他動】 To debate; to discuss; to dispute; to argue; to treat of.
(1) 意見がよい意見ならば其を出した人を論ずるに及ばぬ。 If a counsel be good, it does not matter who gave it.
(2) 近著にて彼は十分詳細に自由を論じた。 In his recent work he has *treated of* liberty at large.
(3) 余輩をして此問題を十分に論ぜしめよ。 Let us *discuss* this subject at large.
Rôraku *suru*, 籠絡する。【他動】 To take in; to inveigle; to seduce.
Rôrenka, 老練家。【名】 An old hand: an experienced person; an adept; a skilful man, an expert.
Rôryoku, 老力。【名】 Labour.
Rôsei, 老成。【形】 Senior.
Roshia-jin, 露西亞人。【名】 A Russian; the Russian.
Roshiago, 露西亞語。【名】 Russian; the Russian language.
Rôshin, 老親。【名】 An aged parent.
Rôshin, 老臣。【名】 A veteran.
Rôshô, 老將。【名】 An experienced general.
Rôsho, 癆症。【名】 Consumption.
Rôshū, 陋習。【名】 A rustic manner; mean customs.
Roshutsu *suru*, 露出する。【他動】 To expose; to show. 【自動】 To appear; to be disclosed.

Rōsoku, 蠟燭。【名】 A candle.
(1) 蠟燭立。 A candlestick.
(2) 蠟燭屋。 A candle dealer.

Rōsui, 老衰。【名】 Dotage; second childhood; decrepitude.

Rō *suru,* 弄する。【他動】 To play; to play upon; to trifle with.
忙しいのに又政治を弄する。 I shall again spin policies in a busy brain.

Rotei, 路程。【名】 The distance.

Rotei, 露帝。【名】 The Tsar *or* Czar.
(1) 露の皇后。 The Tzarina *or* Czarina. (2) 露の皇子。 The Cesarevitch. (3) 同妃。 The Cesarevna. (4) 同皇女。 The Tzarevna *or* Csarevna.

Roten, 露店。【名】 A booth; a stall.
露店商人。 A booth-keeper.

Rōzekimono, 狼藉者。【名】 A miscreant; a ruffian; a trespasser.

Rufu *suru,* 流布する。【自動】 To be prevalent; to be spread; to be current.
露兵遼陽を占領せりとの噂流布せり。 A report is *current* that Russian soldiers took possession of Liao-yang.

Rui, 類。【名】 A line; a class; a sort; a race; a kind; family.
(1) 虎列拉の流行る時は何でも菓子の類は召し上がらぬがよい。 Every thing in fruit *line* should be avoided when the cholera is going about.
(2) 獅子は猫の類に屬し其の爪は猫の爪に似たり。 The lion belongs to the same *family* as the cat' and its claws are similar to those of the cat.
(3) 類を以て集る。 Like attracts like; birds of a feather flock together.

Ruibetsu, 類別。【名】 Classification.

Ruidai, 累代。【名】 Successive generations; from generation to generation.

Ruiji, 類似。【形】 Resembling; like; similar; suspected.
類似黒死病先月三日に横濱に發生せり。 A case of *suspected* plague occurred at Yokohama on the 3rd ult.

Ruikei, 累計。【名】 Total; total sum; sum-total.

Ruishō *suru,* 類燒する。【自動】 To be burnt.
彼の家も類燒した。 His house was burnt also.

Ruri, 瑠璃。【名】 Emerald.

Ruriiro, 瑠璃色。【形】 Dark green.

Rurō, 流浪。【形】 Wandering about.

Rurō *suru,* 流浪する。【自動】 To wander about.

Rusu, 留守。【形】 Absent; out; away; not in; not at home; away from home; from home.

(1) 御留守で御座います。 He is *absent* to-day.

(2) 留守に何か用でも出來たのか。 Has anything happened while I was *out?*

(3) 今朝御出下すつたさうですが、留守に致しましして誠に殘念でした。 I am very sorry that I was *out* when you called on me this morning.

(4) 今朝君の處へ行つたけれども君は留守だつた。 I was at your house this morning, but you were *not in.*

(5) 鬼の留守に洗濯。 When the cat's *away,* the mice will play.

(6) 一日でも留守が出來ないのです。 I can never get *away,* even for a day.

(7) 當人は留守だつた。 He was *not at home.*

(8) 留守で御氣の毒でした。 I am sorry that I was *away from home.*

(9) 只今留守です。 He is *from home* at present.

Rusu-ban, 留守番。【名】 A care-taker; one who keeps watch during another's absence; taking charge of the house.

(1) 留守番は誰ですか。 Who *keeps watch during your absence?*

(2) 彼は留守番をさせられるのを何とも思はなかつた、といふのは剛氣の兒だつたからだ。 He was a brave little fellow, and did not mind *being left in charge of the house.*

Ruzai, 流罪。【名】 Banishment; exile.

Ryaku, 略。【名】 Omission; abbreviation.

Ryakudatsu, 掠奪。【名】 Plunder; pillage; despoiling. 掠奪物。 Spoil; booty.

Ryakuden, 略傳。【名】 A biographical sketch; a brief history; a record.

石塔面の碑文は死者の略傳なり。 The inscription on a tombstone is a *record* of the dead.

Ryakudatsu *suru,* 掠奪する。【他動】 To spoil; to *pillage; to plunder.*

Ryakufuku, 略服。【名】 Undress.

Ryakugen, 略言。【名】 A brief statement; summary.

Ryakugen *suru*, 略言する。【他動】 To state briefly; to say in a word.

Ryakuji, 略字。【名】 A contracted character; an abbreviation.

Ryaku *suru*, 略する。【他動】 To abbreviate; to abridge; to contract.

Ryō, 量。【名】 Quantity; measure.

Ryō, 龍。【名】 A dragon.

Ryō, 料。【名】 Materials; stuffs.

Ryō, 獵。【名】 Hunting; chase.

Ryōben, 兩便。【名】 Urine and feces.

Ryōbun, 領分。 }【名】 An estate; a dominion; a territory.
Ryōchi, 領地。

Ryodan, 旅團。【名】 The Brigade.

(1) 旅團長。 Brigadier-General. (2) 步兵第二旅團。 The Second (Infantry) Brigade. (3) 步兵第一旅團長。 The Commander of the First (Infantry) Brigade.

Ryōdo, 領土。【名】 Territory; dominion.

支那の領土保全。 The *territorial* integrity of China.

Ryōdan *suru*, 兩斷する。【他動】 To cut in two.

流石大きな胴體は見事兩斷せられなかつた。 But the whale was too big to be *cut in two*.

Ryōfu, 涼風。【名】 A cool wind *or* breeze.

Ryōgae, 兩換。【名】 Exchange.

Ryōgae *suru*, 兩換する。【他動】 To exchange; to change.

Ryōgae-ten, 兩換店。【名】 An exchange broker.

Ryōga *suru*, 凌駕する。【他動】 To overrun; to surpass; to override.

Ryōgawa, 兩側。【名】 Both the sides; either side.

Ryogwai, 慮外。【形】 Unexpected.

慮外千萬な奴だ其儘にはして置かぬぞ。 Thou villain, you will catch it.

Ryōheika, 兩陛下。【名】 Their (Imperial) Majesties.

Ryohi, 旅費。【名】 Travelling expense *or* outlay.

東京に來し旅費は何程なりしや。 What were your *travelling expenses* when you came up to Tokyo?

Ryōhō, 兩方。【名】【形】 Both; both the things *or* sides; two things.

(1) 一度に兩方は出來ない。 I cannot do two things at once.
(2) あなたの足袋には兩方とも穴があいてる。 You have got holes in *both* your socks.

Ryōhō, 療法。【名】 Medical treatment (内科); surgical operation (外科).

Ryōi, 良醫。【名】 A skilful physician.

Ryōji, 療治。【名】 Treatment.

Ryō-ji, 領事。【名】 A Consul.

(1) 總領事。 Consul General. (2) 領事代理。 Acting Consul. (3) 名譽領事。 Honorary Consul. (4) 領事館。 The Consulate.

Ryojin, 旅人。【名】 A traveller; a passenger (乗客); a tourist.

Ryōjin, 良人。【名】 A husband; my good man.

Ryōjoku *suru,* 凌辱する。【名】 To disgrace; to put to shame; to insult.

Ryōjū, 獵銃。【名】 A fowling-piece.

Ryōkai, 領海。【名】 The territorial waters.

Ryōkai *suru,* 了解する。【他動】 To make out; to understand; to see; to perceive; to catch; to apprehend.

彼は其の意を了解せざりき。 He did not *catch* my idea.

Ryokaku, 旅客。【名】 **Ryojin** ニ同ジ。

Ryōken, 獵犬。【名】 A hound; a hunting dog.

Ryōken-chigai, 了見違ひ。【名】 A misapprehension; a misunderstanding; a misconception; a misjudgment.

(1) 其は大きに御了見違ひです。 That's quite a *misapprehension* on your part.

(2) 御了見違ひではありませんか。 Aren't you labouring under *a misconception*?

Ryōken-chigai *suru,* 了見違ひする。【自動】 To misunderstand; to misjudge; to misapprehend.

Ryokō, 旅行。【名】 A travel; a journey; a trip (小旅行); a tour (大旅行); a voyage (海上); an excursion trip *or* educational trip (修學)。

Ryokō-menjō, 旅行免狀。【名】 A passport.

旅行免狀を御持ですか。 Have you got a *passport*?

Ryokō *suru,* 旅行する。【自動】 To travel; to go for (英) *or* on (米) a journey (陸); to go for (英) *or* on (米) a voyage (海); to take a trip (小旅行); to make a tour (大旅行); to take an excursion trip.

(1) 私は旅行することが大變好きです。 I am very *fond of travelling.* (2) 何故熱海へ旅行しませんか。 *Why don't you take a trip to* Atami?

(3) 東京高等師範學校職員生徒凡そ五百名許成田へ旅行せり。 The faculty and students of the Tokyo Higher Normal School, almost 500 individuals in all, *made a trip* to Narita.

(4) 第三中學校の生徒で大山といふ少年は暑中休暇を利用して冒險的旅行をしやうとして居る。 A boy of the 3rd Middle School, named Oyama is *undertaking an* adventurous *excursion trip*.

Ryokwan, 旅館。【名】 A hotel; an inn (小サキ)。

Ryōmachi, 痿麻窒斯。【名】 Rheumatism.

Ryōri, 料理。【名】 Cooking.

日本料理が御好ですか。 Do you like Japanese [*cooking*?

Ryōmae-no-fuku, 兩前の服。【名】 Double-breasted coat.

Ryōnin, 兩人。【名】 Both the men; both; the [two.

Ryōri-hō, 料理法。【名】 Cookery; culinary art.

Ryōri-nin, 料理人。【名】 A cook.

Ryōrin, 兩輪。【名】 Two wheels.

智と德とは車の兩輪の如し。 Wisdom and virtue are like *the two wheels* of a carriage.

Ryōri *suru,* 料理する。【他動】 To dress; to cook; to prepare.

彼は鷄を料理して居る。 He is *dressing* the fowl.

Ryōri-ya, 料理屋。【名】 An eating-house; a restaurant.

近所に料理屋があるから何でも御好次第食べられます。 There are *restaurants* in the neighbourhood where everything you like can be obtained.

Ryōsannichi, 兩三日。【副】 A few days.

(1) 兩三日中に歸東可致候。 I shall return to Tōkyō in *a few days*.

(2) 兩三日立つたら便りが有るだらうと思ひます。 I think I shall hear in *a few days*.

Ryōshi, 漁師。【名】 A fisherman.

Ryōshi, 獵師。【名】 A hunter.

Ryōshin, 兩親。【名】 The parents.

Ryōshin, 良心。【名】 Conscience.

Ryōshoku, 糧食。【名】 Provisions; food.

Ryōshu, 良種。【形】 Thoroughbred.

土耳古皇帝より良種の馬を閑院宮殿下に獻納せり。 *Prince* Kanin has received a present of a *thoroughbred horse* from the Sultan.

Ryōte, 兩手。【名】 Both hands.

Ryōzen, 瞭然。【副】 Distinctly; plainly; apparently; obviously.

一目瞭然たり。 It is seen at a glance.

Ryū, 龍。【名】 A dragon.

Ryūchō, 流暢。【形】 Fluent. 【副】 Fluently.

彼は流暢に話す。 He speaks very *fluently*.

Ryūdō-tai, 流動體。【名】 Liquid.

Ryūgaku-sei, 留學生。【名】 A student prosecuting his study abroad.

Ryūgaku *suru*, 留學する。【自動】 To go abroad for the prosecution of study; to go abroad to prosecute one's study.

(1) 我國の學生にして歐米に留學するもの頗る多し。 A great many Japanese students *go* to Europe or America *to prosecute their studies* there.

(2) 彼は本年英語研究の爲め英國へ留學を命ぜられた。 He has been ordered *to go* to England *for the prosecution of his study* of English.

Ryūkō, 流行。【名】 Fashion; vogue; prevalence.

Ryūkō-byō, 流行病。【名】 Epidemic.

Ryūkō-chi, 流行地。【名】 An affected place.

ペスト流行地。 A pest-*affected place*.

Ryūkō *suru*, 流行する。【自動】 To prevail; to be prevalent; to be in vogue; to be in *or* of fashion; to have a run.

(1) 天然痘が流行するさうだ。 Small-pox is reported to *be prevalent* 〔now in Tokyo.

(2) 是は今東京で流行します。 This *is in vogue*

(3) 我國では今や英語研究は流行し居る。 The study of the English language *is* now *in vogue* in our country.

(4) 當節は耶蘇教が流行します。 Christianity *is in fashion* at present. 〔同〕 *Hayaru*.

Ryūno, 龍腦。【名】 Borneo camphor.

Ryūsan, 硫酸。【名】 Sulphuric acid.

Ryūsandan, 榴散彈。【名】 Howitzer.

Ryūsei, 隆盛。【名】【形】 Prosperous; flourishing; 〔thriving.

Ryūsei, 流星。【名】 A shooting-star; a meteor.

Ryūshitsu *suru*, 流失する。【自動】 To be washed away.

橋が澤山流失しました。 Many bridges were washed 〔away.

Ryūtsū, 流通。【名】 Circulation (金ノ); ventilation. (空氣ノ)
流通資本。 Circulating capital.

Ryūyō *suru*, 流用する。【他動】 To appropriate: to set apart (for a particular purpose).
政府は敎育基金の中より緊急の用途に充つる爲め五千萬圓を流用することに決したり。 The government has decided to *appropriate* 50,000,000 yen as emergency funds out of the Education Fund.

Ryūzan, 流產。【名】 A premature delivery; an abortion.

Ryūzan *suru*, 流產する。【他動】 To produce abortion.

Ryūzu, 龍頭。【名】 Stem-wind.
龍頭卷懷中時計。 A stem-winder; a keyless

S

Sa, さあ。【感】 Come; here; now; there.
(1) さあ急げ。 *Come*, make haste!
(2) さあ來ました。 Sir, *here* we are.
(3) さあ、どうぞ御取り下さい。 *Here it is*, please help yourself.
(4) さあ來るか來ないか判然言ひ給へ。 *Come, now!* say positively whether you will come or not.
(5) さあ、もう樂になつたよ。 *Come*, we are free at last!

Sabaku, 沙漠。【名】 A desert.

Sabi, 銹。【名】 Rust.

Sāberu, 洋劍。【名】 A sabre.

Sabetsu, 差別。【名】 Difference; distinction.

Sabishii, 淋しい。【形】 Lonely; solitary; forlorn; dreary.
淋しい所を獨で散歩する。 He takes a solitary walk in a *lonely* place.

Sadameru, 定める。【他動】 To settle; to fix; to determine; to take.
(1) 住所を定める。 To *take up* one's abode.
(2) 兵士が狙ひを定めた。 The soldier *took* aim.

Sae, さへ。【テ】 Only; even; so much as.
(1) 修覆さへすれば元の通になる。 If it were only mended, it would be as good as ever.

(2) 彼は鼻先の雑魚さへ釣り得ない。 He could not catch *so much as* the smallest fish under his very nose.

Saegiru, 遮る。【他動】 To obstruct; to interrupt; to intercept; to keep from; to cut off; to hinder.

(1) 敵の退却を遮る。 To *cut off* the enemy's retreat.

(2) 歸路を遮る。 To *obstruct* one's way home.

Saeru, 冴える。【自動】 To be cold; to be chilly; to become brighter.

Saeta, 冴えた。【形】 Bright; clear; chilly; cold.

(1) 冴えた綠色。 *Bright* green.

(2) 冴えた月光。 *Bright* moonlight.

(3) 冴えた夜。 A *chilly* 又ハ *cold* night.

Saezuru, 囀る。【自動】 To sing; to twitter; to chirp; to chatter; to prate.

(1) 森の中で鳥の囀つて居るのを聞きました。 I heard a bird *sing* in the wood.

(2) 日本には囀る鳥が少いと云ふ。 They say there are few *singing* brids in Japan.

(3) 彼奴いつもよく囀つて居る。 He is always *chattering.*

Sagaru, 下がる。【自動】 [1] To fall; to go down; to descend.

(1) 日本の貨幣の市價は始終上つたり下つたりして居る。 The market value of Japanese money is always rising and *falling.*

(2) 若し相場が下がる樣だと彼の人は大いに損を致します。 In the event of the market's *falling,* he will be a heavy loser.

(3) 米價が此頃下つた。 The prices of rice have *gone down* of late.

(4) あんな下品なやつと交際すると品がさがる。 It *lets me down* to associate with such low fellows.

(5) 彼は學校を缺席したものだから非常に下がつた。 He has *lost much ground* by his absence from school.

(6) 彼は先月學校を退りました。 He *left* the school last month.

Sagasu, 捜す。【他動】 To look for; to look in; to seek for; to hunt up; to cast about for; to beat about; to look around to search; to look up; to find out.

(1) どうぞ捜して下さい。 Will you plea·e go and *look for* it for me?

(2) 衣嚢を兩方探しましたか。 Have you *looked in* both pockets?

(3) 小鳥が餌をさがして居る。 A small bird is *seeking for* food.

(4) それが本當なら彼を探して來い。 If that is true, then *hunt* him *up*!

(5) 店を解雇せられたる彼は爾來常に職を捜して居る。 He who was dismissed from the shop has been *casting about for* a situation ever since.

(6) 長い間暗の中を捜したけれども子供は目附からなかつた。 They *beat about* in the dark a long time; but the missing boy could not be found.

(7) どうぞ地圖で捜出して下さい。 Please *look* it *up* in a map.

Sagen, 左舷。【名】 Larboard; port.

Sagi, 詐僞。【名】 Imposture; fraud; swindle; falsehood; defraudment.

(1) 何人も詐僞を爲すべからず。 Every man should be above *falsehood.*

(2) 詐僞取財。 Fraudulent possession of property.

Sagi, 鷺。【名】 A heron.

Saguru, 探る。【他動】 To sound; to scan; to scrutinise; to reconnoitre; to discover; to get at.

(1) 軍事公債募集に就て龍動資本家の意向を探れと駐英公使に打電した。 The government wired to our Minister at the Court of St. James *to sound* London capitalists on the subject of raising a war loan there.

(2) 日本は最後の手段に訴ふるに先ち英國に探を入れたり。 Japan *sounded* England prior to resorting to final measures.

(3) 事實を探りたいものだ。 I should like to *get at* the truth.

(4) 他人の落ち度を探り見るな。 Do not *scan* people's weakness.

Sagyōkyoku, 作業局。【名】 The Traffic and Construction Bureau.

Saihai, 差配。【名】 An agent; a director; a manager.

Sai, 妻。【名】 A wife.

妻を娶る。 To marry a wife.

Sai, 犀。【名】 A rhinoceros.

Sai, 際。【副】 At the time; at that time; when; on that occasion.

其の歌は混雜の際とて聽き取れなかつた。 The recital of the poem was not audible owing to the great confusion *at the time*.

Saiban, 裁判。【名】 Trial; judgment; decision.

Saibankwan, 裁判官。【名】 A judge.

Saibansho, 裁判所。【名】 A court.

(1) 大審院。 The Court of Cassation; the Supreme Court. (2) 控訴院。 The Court of Appeal. (3) 行政裁判所。 The Court of Administrative Litigation. (4) 地方裁判所。 The Local Court. (5) 區裁判所。 The District Court.

Saiban *suru*, 裁判する。【他動】 To judge; to decide; to sentence.

Saiban-sata, 裁判沙汰。【名】 Taking into court.

若し明日までに君が金を返さなければ裁判沙汰にする。 If you would fail to return the money by to-morrow I shall *take* the matter *into Court*.

Saichi, 才智。【名】 Wisdom; talent; intelligence wit.

Saidai, 最大。【形】 The largest; the greatest.

最大公約數。 The *greatest* common divisor.

Saidan, 祭壇。【名】 A sacrificial altar.

Saien, 再緣。【名】 Second marriage; digamy.

Saifu, 財布。【名】 A purse.

Saigen, 際限。【名】 The end; the limit; the bound.

彼人の話は際限がないやうだ。 There seems to be no *end* to his stories.

Saigetsu, 歲月。【名】 Time; years and months.

歲月人を待たず。 *Time* and tide waits for no man.

Saigo, 最後。【形】 The last; the final.

(1) 私は先月の最後の日曜に參りました。 I went on *the last* Sunday of last month.

(2) 最後の通牒。 The ultimatum.

Saihan, 再版。【名】 A reprint; a second edition.

Saihi, 歲費。【名】 Annual allowance.

Saihō, 裁縫。【名】 Sewing.

裁縫師。 A tailor.

Saihō, 細胞。【名】 A cell.

Saihotsu *suru*, 再發する。【自動】 To break out again.

Saijitsu, 祭日。【名】 A feast-day; a holiday; a *red-letter day*.

Saijō, 最上。【形】 The best; the highest; matchless; peerless; the most; gild-edged; master-stroke.
(1) 最上の擔保。 *Gild-edged* security.
(2) 最上の品。 Matchless article.
(3) 最上の政策。 A *master-stroke* of policy.

Saika, 裁可。【名】 Sanction; approval.
目下奏請中にて數日の內に御裁可あらせらるべし。 The matter has been laid before the Emperor, and his *sanction* will doubtless be obtained one of these days.

Saikei-koku, 最惠國。【名】 The most favoured nation.
最惠國條款。 *The most favoured nation* clause.

Saiken, 債券。【名】 Debenture.

Saiken, 債權。【名】 Right of claim.
債權者。 A creditor; a claimant.

Saiketsu, 裁決。【名】 Verdict.
裁決する。 To decide; to give a judgment; to sentence.

Saikin, 細菌。【名】 Bacilli; bacteria.

Saikin, 最近。【形】 The latest; most recent.
(1) 最近の戰報。 The *latest* news of war. (2) 最近の調査によれば。 According to a *most recent* investigation.

Saiken *suru,* 再建する。【他動】 To rebuild; to re-establish; to reconstruct; to re-erect.

Saikō *suru,* 再考する。【他動】 To reconsider.

Saikō *suru,* 再興する。【他動】 To restore; to reconstruct; to raise up again.

Saikō-ten, 最高點。【名】 Majority.
彼は最高點で議長に選ばれた。 He was elected president *by a majority.*

Saiku, 細工。【名】 Workmanship.
(1) 貝細工。 *Workmanship* in shells. (2) 竹細工。 *Workmanship* in bamboo. (3) 細工人。 A workman; an artificer. (4) 小刀細工(彌縫的)。 Temporalising.

Saikun 細君。【名】 A wife.

Saiku *suru,* 細工する。【他動】 To work in; to make; to fabricate.
彼は今真鍮の細工をして居る。 He is *working* in brass n w.

Saikutsu *suru,* 採掘する。【他動】 To dig out; to mine.

Saikyo *suru,* 再擧する。【自動】 To begin anew.

Saimatsu, 細末。【名】 Fine powder.

Saimin, 細民。【名】 The poor; poor people; paupers.
Saimin-jutsu 催眠術。【名】 Mesmerism.
Saimin-yaku, 催眠薬。【名】 A soporific; a narcotic.
Saimoku, 細目。【名】 Details; particulars.
Saimu, 債務。【名】 Obligation; debt.
債務者。 A debtor.
Sainan, 災難。【名】 Misfortune; calamity; disaster; [evil.
もつと注意したならこんな災難が起るのではなかつたらう。 If you had been more careful, this *calamity* might not have happened.
Sainō, 才能。【名】 Talent; ability; capacity; parts.
(1) 良き才能を有する生徒には難題を再び說明するの必要なし。 It is not necessary to explain a difficulty twice to a pupil of good *capacity.*
(2) 人は己の才能に自信を置くべしと云ふ人もある。 Some hold that a man should place confidence in his own *ability.*
(3) 彼は才能ある人なり。 He is a man of *parts.*
Sainyū, 歳入。【名】 Annual income (又ハ receipt).
Sairei, 祭禮。【名】 A festival.
Saisan, 再三。【副】 Once and again; now and again; several times; again and again; repeatedly.
余は再三斯の如きことをなすなと汝に告げた。 *Once and again* I have told you not to do such a thing. 〔參照〕 *Ikutabi*; *Kurikaeshi.*
Saisen *suru,* 再選する。【他動】 To reelect.
Saishi, 妻子。【名】 Wife and children.
Saishi, 才子。【名】 A man of ability; an intelligent person.
才子多病。 *Intelligent persons* are apt to be sickly.
Saisho, 最初。【副】 At first; first; at the beginning; at the start.
(1) 彼は最初米國へ行きそれより歐羅巴へ行つた。 He *first* went to America, and then to Europe.
(2) 最初は之を爲すに聊か困難を感ぜり。 *At first,* I had some difficulties in doing it.
(3) 何語を學ぶにしても最初は皆六ケしい。 Whatever language you may study, you will experience the same difficulty *at first.*
(4) 私は此の本の内何れを最初に讀みませうか。 *Which book shall I read first?*
Saishō, 宰相。【名】 The prime minister; the pre

Saishō, 最小。【形】 The smallest; the least.
最小公倍數。 The *least* common multiple.

Saishoku ka, 菜食家。【名】 A vegetarian.
生來の菜食家。 A constitutional vegetarian.

Saishu, 債主。【名】 A creditor; a claimant.
債主は負債主に對し三百圓の支拂ひを要求したり。 The *creditor* demanded of the debtor the payment of 300 yen.

Saishu, 祭主。【名】 Master of funeral rites.

Saishū *suru*, 採集する。【他動】 To collect.
標本を採集する。 To collect specimens.

Saishutsu, 歲出。【名】 Annual expenditures.

Saisoku *suru*, 催促する。【他動】 To urge; to press; to hasten; to demand.

Saitasū, 最多數。【名】 Majority.

Saiwai, 幸。【名】 Happiness; luckiness; good fortune.

Saiwai, 幸。【形】 Happy; lucky; fortunate; blessed.

Saiwai ni, 幸に。【副】 Luckily; happily; fortunately.
(1) 幸に停車場から遠くありません。 *Luckily*, we are not far from the station.
(2) 幸にも風がなかつたので直ぐに火を消し止めました。 *Happily*, as there was no wind, they extinguished the fire at once.
(3) 幸にして火は他の坑に蔓延せざりき。 *Fortunately* the fire did not spread to the other pits.

Saiyō *suru*, 採用する。【他動】 To adopt; to accept.

Saizuchi, 木槌。【名】 A wooden mallet.

Saji, 匙。【名】 A spoon.

Sajiki, 棧敷。【名】 A gallery; a box.

Saka, 坂。【名】 An ascent; a slope; a declivity.

Sakadachi, 逆立。【名】 Standing on one's head; standing on end; bristling.
(1) 恐ろしくて髮の毛が逆立つた。 Fear caused my hair to *stand on end*.
(2) まああの人は倒立してゐるよ。 See, he is *standing on his head*.

Sakadaru, 酒樽。【名】 A wine cask *or* barrel.

Sakae-ru, 榮える。【自動】 To flourish; to prosper, *to get on or* prosper swimmingly.
學校は八田氏の時には榮えた。 The school *flourished* in Mr. Hatta's time.

Sakai, 境。【名】 [1] Boundary; border; frontier; limit. [2] Verge; critical moment.

Sakamaku, 逆卷く。【自動】 To surge; to whirl; to rise high; to be rough.

Sakamichi, 坂路。【名】 A slope; an ascent; an uphill path *or* road; a downhill path *or* road.

Sakamori, 酒宴。【名】 A feast; a banquet; an entertainment.

Sakan, 盛。熾。【形】 Highly; prosperous; flourishing; exciting; high; prime; active.

(1) 往時は將軍の威權が熾んなものでした。 In ancient times, the authority of the Shogun was *great.*

(2) 此戰爭は最壯なるものだ。 This campaign is the most *exciting* one.

(3) 吾軍敵愾心頗る盛なり。 The feeling of our army against the enemy runs very *high.*

Sakan ni, 盛んに。【副】 Highly; greatly; actively; at its highest.

露兵の引揚げるに反し獨兵は日々盛んに陸兵を陸揚げしつゝあり。 While the Russians are withdrawing their troops, the Germans are *actively* landing theirs day after day.

Saka-noboru, 溯る。【自動】 To go against a current; to go up stream (河ヲ); to trace a course to its source (起源ニ).

Sakarau, 逆らう。【自動】 To offend; to act against; to oppose; to disobey; to be contrary; to gainsay.

(1) 私の言ふことは一切那の方の氣に逆らうやうだ。 Everything I say seems to *offend* him.

(2) 御心配なさるな。風は逆風ではありません。 Don't fear. The wind is not *contrary.*

Sakari, 盛。【形】 The best; fully out *or* blooming.

(1) 上野の櫻は今盛だ。 The cherry-blossoms at Ueno are *fully out* now.

(2) 瀧野川の紅葉は次の日曜が盛りだらう。 The maples of Takinogawa will be at *best* about next Sunday.

Sakasama, 倒。【形】 Upside down; head foremost; topsyturvy; vice versa.

大きな青き盆を倒さまにしたやうに見える。 It looks like a *big* blue basin placed upside down.

Sakaya, 酒屋。【名】 A groggery; a grog-shop; a saloon; a tavern.

Sakazuki, 杯。【名】 A wine cup; a wine glass; a goblet; a tankard.

Sake, 酒。【名】 *Saké*; wine.
酒は戒む可し。 You should warn against *saké*.

Sake, 鮭。【名】 The salmon.

Sakebi, 叫喚。【名】 A cry; a shout; a shriek, a yell; a scream.

Sakeru, 避る。【他動】 To avoid; to shun; to keep away from; to keep aloof; to escape from; to evade; to get rid of; to avert.
(1) 悪友と交るを避くべし。 You should *avoid* bad company.
(2) 彼は暑を箱根に避けて留まること三週間なりき。 He was at Hakone for three weeks, *avoiding* the summer heat.
(3) 天津丸は探海燈を避けんとして少しく針路を誤れり。 The "Tenshin-maru" went slightly out of her course in trying to *evade* the searchlights.
(4) 鼠が澤山集つて猫を避ける方法を考へました。 A number of rats assembled to think of how *to get rid of* the cat.
(5) 其に感染した人を避けて居るのが最も安全だ。 It is safest to *keep away from* any one affected with it.
(6) 反對を避ける。 To *avert* another's opposition.

Sakeru, 裂ける。【自動】 To be torn; to be rent; to be ripped.
あなたの上衣が裂けてゐる。母様に縫うてもらひ給へ。 Your coat is *torn*. Get your mother to mend it.

Saki, 崎。【名】 A cape; a promontory.

Saki, 尖端。【名】 Tip; point; end.
(1) 君の葉巻煙草の尖端を切つて上げませうか。 Shall I cut the *tip* of your cigar?
(2) 彼人の鼻の尖端に蠅がとまつて居る。 There is a fly on *the tip* of his nose.

Saki, 前。【形】 Previous; former; prior; ex—.
前の文部大臣。 The ex-Minister of Education.

Saki, 先。【接尾】 Beyond; away; off.
(1) 箱根は小田原の何里先に有りますか。 How far is Hakone *beyond* Odawara? (2) 日本橋の少し先

にある。 It is a little *beyond* Nihon-bashi. (3) 火事が僕の家の十軒先から出た。 A fire began ten doors *away* from my house.

Sakibarai, 先拂。【名】 [1] 屆先拂。 Charge forward; collecting on delivery (C. O. D.) [2] 前金拂。 Earnest money; paying in advance.

請入貨先拂ひで先方へ轉送して下さい。 Please transmit the goods to their destination all *charges forward.* [before.

Sakidachi, 先立ち。【副】 Previous to; prior to;

(1) 彼れの死に先立ちて彼は位階を進められたり。 *Previous to* his death, he was promoted in rank.

(2) 日本は最後の手段に訴ふるに先立ち英國に探りを入れたり。 Japan sounded England *prior to* resorting to final measures.

Saki-goro, 先頃。【副】 The other day; some time ago; before; previously; lately.

Saki ni, 先に。【副】 First; at first; previously; prior to; before; previous to; ahead.

(1) 之を先にやれないか。 Can't you do this *first*?

(2) 務めは遊びより先にす可きものだ。 You should always *prefer* duty *to* pleasure.

(3) どうぞ御先へ。 After you (又ハ may I pray you to pass on?) [forego.

Sakin zuru, 先んずる。【自動】 To go ahead; to 先んすれば人を制す。 The fortunate few that are early, fill the seats at table; to forestall others is to control them. [ago.

Sakiototoshi, 一昨々年。【名】【副】 Three years

Sakiototoi, 一昨々日。【名】【副】 Three days ago.

Sakki, 先刻。【副】 Some time ago.

下女はさつき外へ出ました。 The maid-servant went out *some time ago.* [days.

Sakkon, 昨今。【名】 Now-a-days; lately, these

昨今北京にては朝夕氣候の變動甚し。 *Now-a-days* in Peking the weather is extremely irregular in the morning and evening. [Powers

Sakoku, 鎖國。【名】 The closed door to other

Sakō, 鎖港。【名】 The closed port. [out.

Saku, 咲く。【自動】 To bloom; to blossom; to be

(1) 當年は梅も櫻も皆早く咲きました。 Both plums and cherries *bloomed* early this year.

(2) 梅は咲きました。 The plum-blossoms *are out.*

Saku 策。【名】 A plan; a scheme; a stratagem; a policy.

Saku, 柵。【名】 A fence; a barricade; stockade.

Sakuban, 昨晚。【名】【副】 Last night.

Sakubun, 作文。【名】 Composition; a composition.

Sakuchō, 昨朝。【名】【副】 Yesterday morning.

Sakudaka, 作高。【名】 The crop; the harvest; the yield. [to retrench.

Sakugen *suru,* 删減する。【他動】 To cut down; 經費を删減する。 To *cut down* the appropriation.

Sakugo, 錯誤。【名】 An error; a mistake; a fault; a blunder.

Sakuin, 索引。【名】 An index.

索引で見て下さい。 Find out by the *index,* please.

Sakujitsu, 昨日。【名】 Yesterday. [omit.

Sakujo *suru,* 删除する。【他動】 To strike out; to 私は其の語句を删除しました。 I *struck out* the expression.

Sakura, 櫻。【名】 The cherry.

(1) 櫻樹。 A cherry-tree. (2) 櫻花。 Cherry-blossoms; cherry-flowers. (3) 櫻實。 Cherries.

Sakurei, 作例。【名】 A model composition.

Sakuryaku, 策略。【名】 **Saku** ニ同ジ。

斯して彼は自己の策略にかゝれり。 Thus he was caught by his own game.

Sakusen-keikwaku, 作戰計畫。【名】 A plan of operation (in the field).

Sakusha, 作者。【名】 An author; a writer; a composer; a maker.

(1) 戯曲作者。 A play-wright (又ハ writer); a dramatist. (2) 小說作者。 A novelist. (3) 韻文作者。 A poet. (4) 歌曲作者。 A composer.

Sakwan, 左官。【名】 A plasterer.

Sama, 様。【接尾】 Mr. (男); Esq. (男), Mrs. (既婚女); Miss (未婚女).

Samasu, 冷す。【他動】 To cool; to let get cool.

(1) 熱くつて飲めない位ですから何卒さまして下さい。 As it is so hot that I can't drink it, *please cool* it.

(2) その肉を冷ますなと料理番に言へ。 Tell the *cook* not to let the meal get cool.

Samasu, 覺す。【他動】 To wake up; to arouse (眠リヲ); to bring to one's senses; to make sober (醒ス).
私は地震で目が醒めた。 I was *awakened* by an earthquake.

Samatageru, 妨げる。【他動】 To break the thread; to keep one under; to disturb; to prevent; to interrupt; to hinder.
(1) 私が作文を書いて居る時小兒が入つて來て考への邪魔をした。 While I was writing my composition, the little boy came in and *broke the thread* of my thoughts.
(2) 世人は徒黨して彼を妨げたり。 All the world was in a conspiracy to *keep* him *under*.
(3) 誰も勉强を妨げらるゝのを好むものはない。 No one likes to be *disturbed* in his study.
(4) 私が答へやうとしたら彼は妨げて答へさせなかつた。 I would have replied, but he *prevented* me from doing so; I would have replied, but he *interrupted* me from doing so.

Samayou, 彷徨ふ。【自動】 To hover; to wander about; to go astray; to stroll about; to ramble.
暗は劇界に垂れて其處に彷徨ふ嗟知らず何時迄ぞ。 Gloom hangs over the theatrical world, to *hover* there, ah! How long!

Samba, 產婆。【名】 A midwife; an accoucheuse.

Sambai, 三倍。【名】 Three times; thrice.
(1) テームス川は隅田川より三倍廣くして長い。 The Thames is *three times* wider and longer than the Sumida. (2) 三倍する。 To triple.

Sambashi, 棧橋。【名】 A wharf; a pier; a jetty.
棧橋繫船料。 Pier dues.

Sambika, 讚美歌。【名】 A hymn.

Sambō, 三寶。【名】 A wooden ceremonial stand.

Sambō, 參謀。【名】 **Rikugun** ヲ見ヨ。

Sambun, 散文。【名】 A prose.

Sambutsu, 產物。【名】 A product; production.

Sambyaku-daigen, 三百代言。【名】 A pettifogger.

Sameru, 褪める。【自動】 To fade.
此色は早く褪めるか。 Does this colour *fade* fast?

Sameru, 冷める。【自動】 To get cold.
冷めない所に置きなさい。 Put it where it won't *get cold.* [參照] *Samasu.*

Sameru, 覺める。【自動】 To be awakend; to come to one's senses; to be brought to one's senses. 巡査に說諭せられて目が覺めた樣だつた。 Admonished by the police, he seemed to have *come to his senses.* 〔參照〕 *Samasu.*

Same-zame, 潸然。【副】 Bitterly. 彼女はさめざめと泣きました。 She wept *bitter* tears.

Samidare, 五月雨。【名】 The early summer rain.

Sammai-gasane, 三枚重ね。【名】 Treble dresses.

Sammyaku, 山脈。【名】 A mountain range *or* chain. アルプス山脈。 The Alps.

Samo, さも。【副】 As though; as if; as if it were; so truly; so; very.

(1) 彼はさも全く恐入つた體で蹲踞つた。 He crouched on the ground, *as though* thoroughly frightened.

(2) 彼はさも快げに許しを與へた。 He gave his consent *so very* graciously.

Samo-araba-are, 遮莫。【副】 Be that it may; even if it be so.

Sampai *suru,* 參拜する。【他動】 To go and worship.

Sampanshu, 三鞭酒。【名】 Champagne.

Sampatsu *suru,* 散髮する。【自動】 To have *or* get one's hair cut *or* dressed. 〔參照〕 *Rihatsu*

Sampo *suru,* 散步する。【自動】 To take a walk; to ramble; to take a turn; to stroll.

(1) 彼一日街道を散步し空腹甚しかりき。 One day, he *took a walk* through the streets and pretty soon grew very hungry.

(2) 淺草迄散步いたします。 I will *take a walk* as far as to Asakusa.

(3) 吾人は此の樂しき閑靜の地を散步したりき。 We *rambled* about this charming solitude.

(4) 二匹の犬を連れて妻と散步するのが常であつた。 Followed by my two dogs, I used *to ramble* with my wife.

(5) 今晚散步し樣と思ひますが君は如何です。 I intend to *take a turn* this evening. Don't you?

Sampuku, 三伏。【名】 Dog-days.

Sampuku, 山腹。【名】 A mountain side; a mountain slope.

Samui, 寒い。【形】 Cold; chilly.

(1) 今日は寒い。 It is *cold* to-day.

(2) 僕は寒い。 I feel *cold.*
(3) 次第に寒くなる。 It is getting *colder.*

Samuke, 悪寒。【名】 Chill; cold.
私は折々寒氣を感じます。 I have a *chill* every now and then.

San, 產。【名】 [1] Birth; parturition. [2] Production.

San, 酸。【名】 Acid.

Sanada, 眞田。【名】 Flat tape; braid; plait.
麥稈眞田。 Straw braid *or* plait.

Sanada-mushi, 條蟲。【名】 A tapeworm.

Sanagara, 宛然。【副】 Just like; exactly; precisely; as if.

Sanagi, 蛹。【名】 A chrysalis.

Sanakidani, 左なきだに。【副】 Even if it is not so; if it be otherwise.

San-daiken, 三大權。【名】 The three great powers.
國家の三大權は立法司法及び行政是れなり。 The *three great powers* in the State are legislative, judicial, and administrative.

Sandai suru, 參內する。【自動】 To go to the Imperial Palace.

Sandō, 贊同。【名】 Approval.
彼れの處決は長官の贊同を得たり。 His decision received the chief's *approval.*

Sane, 核。【名】 Seeds.

Sangai, 三階。【名】 The second floor (英); the third floor (米); the third story.

Sangatsu, 三月。【名】 March (Mar.).

Sango, 珊瑚。【名】 Coral.

Sangyō-kōshūjo, 蠶業講習所。【名】 The Sericultural School.

Sangyō-kumiai, 產業組合。【名】 A guild relating to industrial enterprises.

Sanjikwai, 參事會。【名】 Executive Committee; Aldermen's Committee.
參事會員。 An Alderman.

Sanjikwan, 參事官。【名】 A Counsellor.

Sanjō, 慘狀。【名】 Pitiful (又は wretched) condition; the sad state of things.
彼れは慘狀を見て大に感じたり。 He was greatly moved with the *sad state of things.*

Sanjū, 三重。【名】 Threefold; triple.

Sanjutsu, 算術。【名】 Arithmetic.

Sankaku, 三角。【名】 Triangle.

(1) 三角形。 A triangle. (2) 三角術。 Trigonometry. (3) 三角測量。 Triangular surveying. (4) 三角同盟。 Triple alliance.

Sankei, 三景。【名】 The three noted scenery.
松島は日本三景の一なり。 Matsushima is one of *the three famous places noted for fine scenery.*

Sankei *suru,* 參詣する。【自動】 To go for worship; to worship.
(1) 實朝は臣下の言に從はず束帶の下に甲胄を着くる事なくして鎌倉八幡宮に參詣せり。 Sanetomo, disregarding what his retainer said *went for worship* to the Hachiman Shrine of Kamakura without wearing armour under his garments.
(2) 幾千といふ人が日に此宮に參詣する。 Thousands of people *worship* daily at this temple.

Sankō, 參考。【名】 Reference; comparison; information.
(1) 參考書。 Reference books.
(2) 私の參考までに伺て置きたいです。 I wish to know it simply for my own *information.*

Sankwan *suru,* 參觀する。【他動】 To inspect; to visit.
(1) 此學校の授業を參觀したうございます。 I want to *inspect* the classes of this school.
(2) 參觀人。 Spectators; visitors.

Sankwa *suru,* 酸化する。【自動】 To oxidise.

Sannyō, 算用。【名】 Calculation; computation; reckoning.
算用する。 To count; to reckon; to calculate.

Sano-gotoshi, 左の如し。【句】 It stands *or* runs as follows.

Sanran, 燦爛。【形】 Brilliant; bright.

Sanran, 蠶卵。【名】 The eggs of silkworms.
蠶卵紙。 Silkworms eggs' card.

Sanran *suru,* 散亂する。【自動】 To be scattered in disorder.

Sanretsusha, 參列者。【名】 An attendance; an attendant.
當夜開會したる送別會には多數の參列者があつた。 The farewell meeting was held on that night with a large *attendance.*

Sanrin, 山林。【名】 A forest.
(1) 山林學校。 A dendrological school.
(2) 山林局。 The Forestry Bureau.

Sanroku, 山麓。【名】 The foot of a mountain.

Sanryō, 山陵。【名】 An Imperial mausoleum.
Sanryōkei, 三稜形。【名】 Prism.
Sansan-gogo, 三々五々。【副】 By twos and threes.
彼等は三々五五別れた。 They dispersed *by twos and threes.*
Sansei *suru,* 贊成する。【他動】 To second; to approve; to support; to stand by
(1) 願はくは御贊成あらんことを希望致します。 I beg that you will be so good as to *second* it.
(2) 然らば此議に贊成であります。 In that case, I beg to *second* the motion.
(3) 私には贊成が出來ません。 I can't *approve* of it.
(4) 氏は熱心なる贊成者なり。 He is a warm *supporter* of us.
Sansei-ken, 參政權。【名】 Right of participating in government affairs.
婦人參政權。 Woman suffrage.
Sanshoku, 蠶食。【名】 Aggression, encroaching upon.
Sanshoku *suru,* 蠶食する。【他動】 To encroach upon; to aggrieve.
Sanshū *suru,* 參集する。【自動】 To assemble; to gather together.
議員は衆議院に參集せり。 The members *assembled* is the House of Representatives.
Sanso, 酸素。【名】 Oxygen.
Sansui, 山水。【名】 Landscape.
山水畫。 Landscape-painting.
Santō, 三等。【形】 The third class.
私は大抵横濱へ三等汽車で行きます。 I usually go by the *third class* car to Yokohama.
San-yaku, 散藥。【名】 Powder (medicine).
半時間毎に此散藥を御上りなさい。 Take this *powder* every half an hour.
San-yo *suru,* 參與する。【自動】 To take part in; to participate.
(1) 彼等は其擧に參與せり。 He *took part in* the enterprise.
(2) 小松宮殿下には式に參與あらせられたり。 The function will be *taken part in* by H. I. H. Marshal Prince Kōmatsu.
Sanzai *suru,* 散在する。【自動】 To lie scattered.
二三の古風な家が商家の間に散在して居る。 A *few old-fashioned houses lie scattered among the business premises.*

Sanzan, 散々。【副】 Terribly; severely; seriously; in a great degree.

私も蟲齒では散々難儀しました。 I have also suffered *terribly* with decayed teeth.

Sanzashi, 山楂子。【名】 Hawthorn.

Sanzen-sekai, 三千世界。【名】 The universe.

Sanzoku, 山賊。【名】 A highwayman; a robber.

Sanzu-no-kawa, 三塗川。【名】 The Styx.

Sao, 竿。【名】 A pole; a rod.

Sappari, さつぱり。【副】 At all; entirely; perfectly; thoroughly.

さつぱり分りませぬ。 *I cannot* understand *at all.*

Sappūkei, 殺風景。【名】 A disagreeable sight.

Sara, 皿。【名】 A plate; a saucer (小皿); a dish.

Saraeru, 浚える。【他動】 To clean out; to dredge.

Saraeru, 復習へる。【他動】 To look over; recite; to peruse; to prepare.

(1) 私はいつも朝飯後に復習ひます。 I usually *look over* them just after breakfast.

(2) 先生がきかれるかも知れないから文法を復習つた方がよい。 You had better *prepare* your grammar in case the teacher should ask you a question on it.

Saraigetsu, 再來月。【名】【副】 The month after next.

Sarainen, 再來年。【名】【副】 The year after next.

Sara ni, 更に。【副】 At all; entirely; once more; further; still more; again; anew.

(1) 更に食慾はありません。 I have no appetite *at all.*

(2) 更に論ずる所なし。 I have nothing *further* to discuss.

(3) 智識を得るは困難なりされど智慧を得るは更に困難なり。 It is difficult to acquire knowledge; but it is *still more* difficult to gain wisdom.

Sarasa, 更紗。【名】 Prints (英); calico (米).

Sarasu, 曝す。【他動】 To expose; to bleach in air; to leave.

武士が野原に骨を曝す。 The soldier *leaves* his bones upon the moor.

Sarazuba, さらずば。【副】 If it be not so.

Sareba, されば。【副】 Therefore; well then; it being so; as it is the case; so.

Saredomo, されども。【接】 However; nevertheless; but; notwithstanding; in spite of; despite.

Sareki, 砂礫。【名】 Gravel; pebbles.

Saru, 去る。【自動】 To go away; to be off; to get along; to leave; to start.

(1) 予は暫時此の室を去りませう。 I shall *leave* the room for a little while.

(2) 危難既に去れり。 The coast is clear.

(3) 去るものは日に疎し。 Out of sight, out of mind.

(4) 痛みを去る。 To be relieved of pain.

Saru, 猿。【名】 A monkey; an ape (尾ナシ).

(1) 猿にも衣裳。 Nice tailors make a man.

(2) 猿も木から落ちる。 A good marksman may miss; even a monkey sometimes falls from a tree.

Sarukoro, 去頃。【副】 Sometime ago; a few years *or* days ago.

Sarumata, 猿股。【名】 A short pantaloon.

Sasaeru, 支へる。【他動】 To support; to maintain; to hold out; to keep; to retain; to last; to endure; to stop; to prevent; to check; to interrupt; to hinder; to impede; to block up; to obstruct; to retard.

(1) 旅順口は二ヶ月以上は支へられまい。 Port Arthur will not be able to *hold out* for more than two months.

(2) 此等の糧食は二年間を支へるに足る。 These provisions are sufficient to *last* for two years.

Sasageru, 捧げる。【他動】 To offer; to present (長上ニ); to lift up.

命惜くば速に角を折り寶を捧げて降參せよ。 If you desire your lives, at once break off your horns, *offer* him your treasures, and surrender!

Sasa-taru, 瑣々たる。【形】 Unimportant; small; insignificant nothing to speak of; little; trifling; trivial.

(1) 林檎の收穫は瑣々たるものだと農夫は言へり。 The farmer said that his crop of apples was *nothing to speak of.*

(2) それは瑣細の事だ。 That is a *trivial* matter.

Sasayaku, 囁く。【自動】 To whisper; to talk secretly.

Saseru, させる。【他動】 To make (強イテ); to let (意ニマカセテ); to get.

伊藤が山田を歸らせやうとした。 Itō tried to get Yamada to come back.

Sashi, 尺。【名】 A foot measure.
金尺。 Carpenter's metal square.

Sashi-ageru, 差上げる。【他動】 To present; to give; to send; to let you have; to help you to.
(1) つまらぬものだが紀念として差上ます。 Permit me to *present* you with these trifles in token of farewell.
(2) 今夕告別の粗飯を差上たいから是非御出下さい。 As I wish *to give* a farwell dinner I hope you will not refuse to come this evening.
(3) 此間差上げた扇は御氣に召しませんでしたか。 Didn't the fan I *sent* you lately suit you sir?
(4) 差し上げませう。 I'll *let* you *have* it.
(5) 野菜物を差上げませうか。 Shall I *help* you *to* some vegetables?

Sashi-ashi, さし足。【名】 Soft steps; stealthy steps.

Sashi-chigaeru, 刺違へる。【他動】 To stab each other.

Sashi-dasu, 差出す。【他動】 To send in; to give; to tender.
(1) 差出人。 A remitter *or* applicant (爲換); a sender (荷。手紙)。
(2) 宛名不分明の節は差出人に御返却を乞ふ。 Please return to my address if not delivered.
(3) 自分の血で書いた願書を差出した者もあつた。 Some of them *sent in* applications written in their own blood.
(4) 志願者は九月十日までに履歴書相添へ願書差出すべし。 Candidates must *send in* by September 10 an application accompanied by a curriculum vitæ.

Sashie, 挿畫。【名】 An illustration; a cut.

Sashi-hikaeru, 差控へる。【自動】 To hold in; to control; to restrain one's self.
他の人は笑つたが余はやつとの事で差控へた。 The others laughed and it was as much as I could do to *hold in*.

Sashi-hiki, 差引。【名】 Ebb and flow (潮); balancing (勘定).
潮には盈虚があつて片時も止みません。 The tide is always *ebbing and flowing* and never rests for a moment.

Sashi-kakaru, 差しかゝる。【自動】 To happen to come to.
小六は大勢を引連れて岡崎矢矧橋へと差しかゝつ

た。 Koroku *happened to come to* Yahagi Bridge in Okazaki with his followers.

Sashi-komu, 差込む。【他動】 To put in; to push into; to insert.

Sashi-komu, 差込む。【自動】 To run in; to flow in *or* over; to shine through.

風の強い時は此の岩の上から潮が盈込みます。 When the wind is strong, the tide *flows over* this rock.

Sashi-korosu, 刺殺す。【他動】 To stab to death.

Sashi-maneku, 麾く。【他動】 To beckon.

Sashimono-ya, 指物屋。【名】 A cabinet-maker; a joiner.

Sashi-mukau, 差向う。【自動】 To sit face to face; to face; to turn toward.

Sashi-mukeru, 差向ける。【他動】 To forward; to send to.

Sashine, 指値。【名】 One's limits.

御指値にて御注文に應ずべく候。 We can get on with your order at *your limits.*

Sashi-osaeru, 差押へる。【他動】 To seize; to arrest.

(1) 差押荷物。 Seized goods. (2) 差押。 Sequestration.

(3) 氏の財產は差押へられた。 His property was seized.

Sashite, 指して。【副】 For; toward; on to.

(1) 旅順をさして。 On to Port Arthur. (2) 第四戰隊は仁川指して進みぬ。 The Fourth Fleet sailed *for* Chemulpo.

Sashi-tomeru, 差止める。【他動】 To forbid; to prohibit; to stop; to suppress; to suspend.

新聞の發行を差止める。 To *stop* (又ハ *suspend*) the publication of the paper.

Sashi-tsukae, 支障。【名】 An obstacle; a hindrance; an impediment; a barrier; a check; an engagement.

Sashitsukae-nai, 差支ない。【形】 Having no objection; to be disengaged; may; free.

(1) 彼の女は實際の主人と云ふても差支ない。 She *may be said* to be the real head of the house.

(2) 今夕六時より九時までの間は差支無之候。 I shall be *disengaged* this evening from 6 to 9 o'clock.

(3) 御差支なくば御出下さい。 Will you please come if you have no objection?

(4) 御差支へなくば御尊父に御目にかゝりたう御座います。 Now if you *are willing*, may I ask you to conduct me to your father?

Sashiwatashi, 直徑。【名】 Diameter.
ハートフォルドからマンチエスターまで直徑十哩ある。 It is ten miles from Hartford to Manchester, *as the crow flies* (又ハ *in a bee line*).

Sashizu, 指圖。【名】 Order; command; direction.
指圖先拂。 Payable to *order*.

Sashizu *suru*, 指圖する。【他動】 To direct; to order; to command; to conduct.

Sasoku, 左側。【名】 *Hidari* ヲ見ヨ。

Sasou, 誘う。【他動】 To invite; to entice; to persuade.

Sassuru, 察する。【他動】 To judge; to guess; to think; to consider.
敵軍の運動により察するに。 *Judging from* the enemy's movement,..........

Sassoku, 早速。【副】 Quickly; promptly; soon; very soon; at once.

Sasu, 螫す。刺す。【他動】 To sting; to prick; to pierce into.
蜂に螫される。 To be *stung* by a bee.

Sasu, 差す。【他動】 To wear.
今では日本人は刀をささない。 The Japanese do not *wear* swords now-a-days.

Sasu, 指す。【自動】 To point at; to indicate; to mean; to show.
(1) 世人が彼のむさい着物を指して笑ふ。 People *point at* his shabby coat.
(2) 君は彼の人を指すのか私を指すのか。 Do you *mean* him, or me?

Sasu, 注す。【他動】 To pour into.

Sasu, 翳す。【他動】 To hold up; to uplift.
雨中傘をさゝずに出れば濡れます。 If you go out in the rain without an umbrella, you will get wet.

Sasuga, 流石。【形】 Such as; as—as.
其中に流石の鬼も段々に弱りました。 However, even *such* ogres *as* these were becoming gradually weaker.

Sata *suru*, 沙汰する。【自動】 To report; to communicate; to write to; to send a message; to inform; to let you know.

Satan *suru*, 左袒する。【他動】 To side with; to

stand by; to serve with; to take side with; to help; to assist; to support.

フイリピン人に左袒せし亜米利加人の逃亡者は九十九ヶ年間の禁錮を宣告せられたり。 An American deserter who *served with* the Philipinos has been sentenced to ninety-nine years' imprisonment.

Sate, さて。【接】 Now; then; so; well.

Sate-oki, さて置き。【副】 To say nothing of; to lay aside.

御馳走はさて置いても兎に角御茶の一杯位くれてもよさそうなものだ。 *To say nothing of* dinner, they might at any rate give us a cup of tea.

Sate-sate, さてさて。【副】 Well, well.

さてさて見事な桃。 *Well! well!* that is a fine peach.

Satō, 砂糖。【名】 Sugar.

(1) 白砂糖。 White sugar. (2) 赤砂糖。 Brown sugar. (3) 角砂糖。 Lump sugar. (4) 棒砂糖。 Loaf sugar. (5) 砂糖蜜。 Molasses; syrup. (6) 砂糖消費税。 Sugar-tax.

Satō-daikon, 甜菜。【名】 Sugar-beet.

Satoi, 敏い。【形】 To know what's what; clever; cute; cunning; shrewd; witty; intelligent.

彼はさとい奴だ。 He *knows what's what.*

Satō-kibi, 甘蔗。【名】 Sugar-cane.

Satoru, 悟る。【他動】 To be awake to; to be brought, *or* to come to one's senses; to perceive.

(1) 医界の二大家女医の必要を悟つた。 The two eminent lights in the medical world *are* fully *awake to* the need of lady-doctors.

(2) 日本は露国をして悟らしむる為めに或特別な方法を求むるの止を得ざるに至れり。 We are compelled to seek some particular way to *bring Russia to her senses.*

Satosu, 諭す。【他動】 To instruct; to teach; to advise; to admonish.

Satsu, 册。【名】 A copy; a volume.

あの方は自分のを一冊持つて居る。 He has a *copy* of his own.

Satsu, 札。【名】 A note; a banknote; paper-money.

十圓札。 Ten-yen note.

Satsuei *suru,* 撮影する。【他動】 To photograph; *to take a photograph.* 【自動】 To sit for a photograph; *to have or get a photograph taken.*

一人の獨逸人は城塞の禁制地を撮影した。 A German *photographed* in the forbidden area of the fort.

Satsu-ire, 紙幣入。【名】 A pocket-book.

Satsuma-imo, 薩摩芋。【名】 Sweet potato.

Sawa, 茶話。【名】 A table-talk.

茶話會。 A tea party.

Sawa, 澤。【名】 A swamp; a marsh.

Sawagashii, 騒がしい。【形】 Noisy; bustling; disturbed; turbulent; boisterous.

少し騒がしかつたが喧嘩して居たのではなかつた。 They were a little *noisy,* but not quarrelling.

Sawagi, 騒ぎ。【名】 A to-do; a bustle; a tumult; a disturbance.

此騒ぎは如何したのだ。 What's all this *to-do* about, children?

Sawagu, 騒ぐ。【自動】 To make a noise; to raise alarm; to be excited.

そんなに騒いではいけない。 You should not *make* so much *noise.*

Sawaru, 障る。【自動】 To hurt one's feeling; to offend; to suffer; to hurt; to impair; to be hindered; to be obstructed; to be the matter with.

(1) そんな嫌味を云ふな人の氣に障るよ。 Don't say such a disagreeable thing; you *hurt people's feelings.*

(2) 氣候の御障がございませんか。 Do you *suffer* from the weather?

(3) 有難う、何の障りもありません。 Thank you, it does not *affect* me.

(4) 此時計は何か障があるに違ひない。 Something must *be the matter with* this watch.

Sawaru, 觸る。【他動】 To touch; to feel; to meddle.

此にさわるな。 Hands off.

Saya, 鞘。莢。【名】 [1] 刀。A sheath; a scabbard. [2] 殼。A case; a husk; a pod.

Sayō, 左樣。【副】 Yes; so it is; all right.

Sayō, 作用。【名】 An action; an operation; a process.

(1) 天然の作用。 Natural *operation.* (2) 同化作用。 Assimilating *process.*

Sayoku, 左翼。【名】 The left wing.

Sayō-nara, 左樣なら。【感】 Good-bye!

Sazanami, 漣。【名】 Small waves; ripples.

Sazare-ishi, 細石。【名】 Pebbles; gravel.

Sazo, 嘸、【副】 Must be; I should think; how; indeed; must have.

(1) 嘸御不自由でせう。 You *must* find it very inconvenient; *I should think* you would find it very inconvenient.

(2) 嘸御こまりだつたに相違ない。 You *must have* been perplexed.

(3) 嘸御當惑で御座りませう。 You are *indeed* in a sorry plight.

(4) 久しぶりで御會ひになつて御兩親は嘸御悦びでしたらう。 *How* delighted your parents must have been to see you after so long an absence!

(5) 明朝御出立の由嘸御多忙の事と奉存候。 I hear that you are going to start to-morrow. You *must be* very busy.

(6) 嘸御やかましうございましたらう。 *I am afraid* I have been boring you.

(7) 彼の乞食は此の寒氣でさぞ難儀するだらう。 *How* much those beggars *must* suffer from this cold!

Sazukeru, 授ける。【他動】 To confer on; to decorate with (勳章); to hand over; to deliver.

(1) 陛下は松方伯に桐花大綬章を授け給へり。 H M. the Emperor was pleased to *confer on* Count Matsukata the Grand Cordon of the Order of Paulownia.

(2) 文科大學敎授の萩野由之氏は總長の推薦により文學博士の學位を授けられたり。 Through the recommendation of the President of the Tokyo Imperial University, the degree Bungaku-hakushi has been *conferred upon* Mr. Yoshiyuki Hagino, a Professor at the College of Literature.

(3) 近衞公は勳二等瑞寶章を授けられたり。 Prince Konoe was *decorated with* the Second Class Order of the Sacred Treasure.

Sebameru, 狹める。【他動】 To narrow; to reduce the width of; to make narrow.

Sebiro-fuku, 脊廣服。【名】 A sack-coat.

Sebiru, 强請る。【他動】 To demand importunately.

Sebone, 脊骨。【名】 The backbone; the vertebrae; the spine.

Sei, 身長。【名】 Height; stature.

(1) お芳さんとお國さんとは大抵同じ身長だ。 Yoshi and Kuni are of about the same *height*.

(2) 彼は身長が六尺以上ある。 He is more than 6 feet in *height*; he is more than 6 feet *tall*.

Sei, 爲。所爲。【名】 Force; influence; dint; due; means.

(1) 不景氣の爲かも知れぬ。 May be, it *is due* to the depressed state of trade.

(2) 習慣の所爲で。 By *force* of one's habit.

(3) 私の所爲ではございませぬ。 It was not my *fault*, sir.

Sei, 姓。【名】 The family name; the surname.

Seibatsu *suru*, 征伐する。【他動】 To subjugate.

(1) 桃太郎は鬼が島を征伐した。 Momotaro *subjugated* Ogres' Island.

(2) しゃ小賢かしい小悴奴が征伐呼ばり片腹痛い。 What nonsense! a shallow little fellow calling out about *subjugating*! Ho! ho! ho!! It gives me a pain in my side!

Seibun, 成分。【名】 An ingredient; a constituent.

Seibun-ritsu, 成文律。【名】 A written code.

Seibutsu, 生物。【名】 Living things *or* creatures.

Seibutsu-gaku, 生物學。【名】 Biology.

Seicha, 製茶。【名】 Tea-curing.

Seicha-shijō, 製茶市場。【名】 A tea market.

Seichoku, 正直。【形】 Honest; upright; righteous.

Seichō *suru*, 成長する。【自動】 To grow up; to be grown up.

Seidai, 盛大。【形】 Prosperous; flourishing; thriving.

Seido, 制度。【名】 Institutions; enactments; a system.

古人の智慧は現今の制度に殘る。 The wisdom of the ancients remain in the present *institutions*.

Seidō, 正道。【名】 Justice; righteousness.

Seieki, 精液。【名】 The semen.

Seifu, 政府。【名】 Government.

政府委員。 Government committee.

Seifuku, 制服。【名】 Uniform.

學校制服。 School uniform.

Seifuku *suru*, 征服する。【名】 To conquer; to subjugate.

Seigaku, 星學。【名】 Astronomy.

星學者。 An astronomer.

Seigen, 制限。【名】 Limit; restriction; bound.
Seigen *suru,* 制限する。【名】 To limit; to restrict.
Seigen *suru,* 聲言する。【自動】 To profess; to make decree; to declare.
露西亞は平和の落着を聲言せり。 Russia *professed* desire of a peaceful settlement with Japan.
Seigi, 正義。【名】 Justice; righteousness.
正義の人は信實にして不偏不黨なり。 The *just* man is faithful, unprejudiced, and unbiased.
Seigo, 正誤。【名】 Correction.
Seigwan, 請願。【名】 Petition.
Seigwan-iin, 請願委員。【名】 The petitions Committee.
Seigwan-sho, 請願書。【名】 A petition.
Seigwan *suru,* 請願する。【他動】 To send in *or* lodge a petition.
(1) 被害人民は救助を縣知事に請願せり。 The sufferers *sent in a petition* to the governor for relief.
(2) 東京の菓子商は衆議院に請願せり。 The sweetmeat dealers have *lodged a petition* in the House of Representatives.
Seigyō, 生業。【名】 A calling; an occupation.
Seigyō, 成業。【名】 Completion of work *or* study.
Sei-hi-rei, 正比例。【名】 Direct *or* common proportion.
Seihō, 製法。【名】 Process of manufacture.
Seihōkei, 正方形。【名】 Square.
Seihoku, 西北。【名】 North-west.
Seihon, 製本。【名】 Book-binding.
此本は製本がよくない。 This book is not well *bound.*
Seihon-ya, 製本屋。【名】 A book-binder.
此製本屋が其の本の縁を金で裝飾を施したのです。 This binder gilded and decorated that volume.
Seii, 誠意。【名】 Sincerity; faithfulness; genuine desire.
凡露國が始より平和を好愛するの誠意なるもの毫も認むるに由なし。 We cannot in the least admit that Russia has from the first any *serious or genuine desire* for peace.
Seii, 誠意。【副】 Faithfully; sincerely; heartily; with all one's heart.
生は讀賣新聞の主幹諸子に對し誠意その五千號に達したるを祝賀す。 I congratulate the conductors of the Yomiuri Shimbun *very heartily* upon the attainment of their five thousandth number.

Seiiku *suru*, 生育する。【他動】 To bring up. 【自動】 To grow up; to grow; to be brought up.
Seiippai, 精一杯。【副】 Doing one's best; as much as.
(1) 精一杯やつて御覽。 *Do your best.* (2) 御氣に入ります樣に精一杯骨を折ります。 I shall *do my best* to please you, Sir. (3) 精一杯代價の所は勉强致します。 I will lessen the price *as far as I can.*
Seiji, 政治。【名】 Political affairs.
(1) 政治學。 Politics. (2) 政治家。 A statesman (國政ニ參與セル); a politician (政客). (3) 政治家年鑑。 A statesman's year-book.
Seijin, 聖人。【名】 A sage; a moralist.
Seijin, 成人。【名】 A man; an adult; a grown-up person.
Seijitsu, 誠實。【形】 Sincere; faithful; loyal.
Seijuku *suru*, 成熟する。【自動】 To mature; to ripe.
Seika, 正價。【名】 Net price.
Seika, 聲價。【名】 Reputation; popularity; fame.
Seikaku, 精確。【形】 Exact; precise; punctual.
Seikaku, 政客。【名】 A politician.
政客は多けれども眞の政事家は少ない。 There are many *politicians*, but few statesmen.
Seikei, 生計。【名】 Means of living; livelihood; getting a living.
彼の女房は音樂を教へて生計を立てゝ居る。 His wife gets her *living* by teaching music.
Seiken, 政權。【名】 Sovereignty; authority; political power.
尊氏は途に天下の政權を握れり。 Takauji acquired *political power* at length.
Seiketsu, 清潔。【形】 Clean; pure; neat.
Seiki no, 制規の。【形】 Necessary; regular; precedent.
彼は制規の通り政府の許可なしに勳章を佩用したので拘引せられた。 He has been arrested on a charge of wearing a decoration without obtaining the necessary official sanction.
Seikin *suru*, 精勤する。【自動】 To attend dilig[ently].
Seikō, 成功。【名】 Success.
Seikō, 精巧。【形】 Skilful; ingenious; subtle
Seikō *suru*, 成功する。【自動】 To succeed; [to] oneself right.
(1) 君は屹度成功する。 I have no doubt that you will *succeed.*

(2) 君はもつと勉強したなら成功するかも知れぬ。 If you have studied harder, you might *succeed.*

(3) 余はこの事件に成功するや否や大滿足にて故國に歸つた。 As soon as I had *set myself right* in the particular returned to my native country with great satisfaction.

Seikwa, 正貨。【名】 Metallic currency; specie currency.

Seikwatsu *suru,* 生活する。【自動】 To live: to get one's living; to support one's life.

Seikwatsu-ryoku, 生活力。【名】 Vitality.

Seikyo *suru,* 逝去する。【自動】 To pass away; to die; to breathe one's last; to expire.

彼は去る十三日に逝去せり。 He *passed away* on the 13th inst.

Seikyū, 性急。【形】 Hasty; impatient; quick-tempered; impetuous; headlong.

Seikyū, 請求。【名】 A request; a demand; a claim.

Seikyū *suru,* 請求する。【他動】 To request; to demand; to claim; to apply to for to ask for.

(1) 彼は百圓の支拂を請求した。 He *claimed* the payment of 100 yen. (2) 彼は正式裁判を請求した。 He *applied to* the court *for* a formal judgment. (3) 請求すれば拂ひます。 *On demand* this will be paid. (4) 私は幾らでも請求さるゝだけ出します。 I will give them whatever they *ask.*

Seimei, 生命。【名】 Life.

Seimei, 姓名。【名】 The surname and individual name; the family name and Christian name.

Seimei-hoken, 生命保險。【名】 Life-insurance.

Seimei-hokengwaisha, 生命保險會社。【名】 Life Insurance Company.

Seimitsu, 精密。【形】 Exact; precise; definite minute; detailed; particular; accurate.

Seimitsu ni, 精密に。【副】 Minutely; precisely; exactly; to a turn; in detail.

Seimukyoku, 政務局。【名】 The Bureau of Political Affairs.

Seinan, 西南。【名】 South-west.

Seinen, 青年。【名】 Rising generation; a youth; a lad; a young man.

青年會館。 The Young men's Christian Association Hall (Y. M. C. A. Hall).

Sei-o-dasu, 精を出す。【自動】 To be industrious; *to exert oneself* to work hard to be diligent.

もつと精出さなければいけない。 You ought to *be* more *industrious.*

Seiongaku, 聲音學。【名】 Phonetics.

Seirigaku, 生理學。【名】 Physiology.

Seirigaku, 性理學。【名】 Metaphysics.

Seiritsu *suru,* 成立する。【自動】 To be made up to consist of.

Seirô, 晴朗。【形】 Clear; fine; fair; bright.
海戰中は天氣晴朗少し暖か過ぎた程であつた。 During the naval war the weather was *fine,* but the temperature a little too warm.

Seirô, 青樓。【名】 A prostitute-house; a brothel; a bagnio; a house of illfame; stews.

Seiryoku, 精力。【名】 Energy; power.

Seiryoku, 勢力。【名】 Strength; force; power; authority; influence.

Seiryoku-aru, 勢力ある。【形】 Dominant; influential.

Seiryoku-han-i, 勢力範圍。【名】 The sphere of influence.

Seisai, 制裁。【名】 Sanction; restraint.
(1) 社會の制裁。 Social restraint.
(2) 級の制裁。 Class sanction.

Seisaku, 政策。【名】 A policy.
正直は最上の政策なり。 Honesty is the best *policy.*

Seisambutsu, 生產物。【名】 Production; products.

Seisan, 成算。【名】 Forecast *or* foresight of success.

Seisan, 精算。【名】 Balancing an account.

Seisan-kumiai, 生產組合。【名】 A produce-guild.

Seisan *suru,* 精算する。【自動】 To balance an account.

Sei-sei, 清々。【副】 Airy; refreshing; relieving; conscious of lighter spirits.
(1) 君の御宅は私のより清々と致して居ります。 Your house is more *airy* than mine.
(2) 室を出たらば清々した。 I was *conscious of lighter spirits* the moment I left the room.

Seisei *suru,* 精製する。【他動】 To refine.
此石油は精製してない。 The oil is not well *refined.*

Seishijô, 製紙場。【名】 A paper-manufactory.

Seishijô, 製絲場。【名】 A filature.

Seishiki, 正式。【形】 Formal.
(1) 正式裁判を仰ぐ。 To apply to the court for a *formal* judgment.
(2) 正式の手續。 *Formal* process.

Seishimbyō, 精神病。【名】 Mental derangement; hypochondria.

Seishin, 精神。【名】 The mind; spirit; mental power.
精神一到何事不成。 Where there is a *will* there is a way.

Seishi *suru*, 制止する。【他動】 To prohibit; to forbid; to put down.

Seishitsu, 性質。【名】 Nature; disposition; character; temper.

Seisho, 清書。【名】 A fair copy.

Seisho, 聖書。【名】 Bible; Holy Scriptures.

Seishū *suru*, 世襲する。【他動】 To inherit; to be handed down.
彼れは大いなる財産を世襲せり。 He *inherited* a large property.

Seison, 生存。【名】 Existence; life.
生存競爭。 Struggle for existence.

Seison *suru*, 生存する。【自動】 To live; to exist.

Seisui, 盛衰。【名】 Welfare; rise and fall.
此の事たるや國家の盛衰に關する鮮少にあらざるなり。 In no small degree does this affect *the welfare* of the country.

Sei *suru*, 制する。【他動】 To restrain; to restrict; to prohibit; to control; to put down; to keep back.
(1) 吾人は支那扶植の爲め他國の貪慾を制せざる可らず。 We must *restrain* the avarice of other countries with the view of helping poor China.
(2) 先んずれば人を制す。 To forestall others is to *control* them.

Sei *suru*, 製する。【他動】 To make of (物理的ニ); to make from (化學的ニ); to produce; to manufacture; to make into.
(1) 鐵瓶は鐵にて製す。 An iron pot is *made of* iron.
(2) 砂糖は何から製するか。 What is sugar *made from*?
(3) 葡萄酒は葡萄にて製す。 Wine is *made from* grapes.
(4) 玻璃は一種の砂にて製するものなり。 Glass is *made from* a kind of sand.
(5) 羊毛は布に製せらる。 They *make* the wool *into* cloth.

Seitai, 政體。【名】 Systems of government.
(1) 立憲政體。 Constitutional government. (2) 共和政體。 Republican government. (3) 君主專制。 *Absolute* monarchy

Seitei *suru*, 制定する。【他動】 To enact.
立法部は諸條例を制定す。 The legislative body *enacts* various statutes.
Seiten, 青天。【名】 A cloudless blue; fine *or* fair weather.
Seitetsusho, 製鐵所。【名】 The Iron Manufactory; the Imperial Steel Works.
Seito, 生徒。【名】 A boy (男); a girl (女); a pupil; a student.
Seitō, 政黨。【名】 A political party.
Seitō, 正當。【形】 Legal; proper; just.
正當防禦。 Legal defence.
Seiton *suru*, 整頓する。【他動】 To put in order; to arrange.
Seitsū *suru*, 精通する。【他動】 To master; to have at one's fingers' ends; to have full knowledge of; to be at home; to be well posted (米).
Seiu-ni-kakawarazu, 晴雨に拘はらず。【副】 Wet or fine; rain or shine.
(1) 必ず晴雨に拘はらずきつかり一時までに上ります。 I won't fail to come punctually at one, *wet or fine*.
(2) 私は明日晴雨に拘はらず横濱へ參ります。 I'll go to Yokohama to-morrow *rain or shine*.
Seiyō, 西洋。【名】 Western countries; the Occident.
Seiyō-fū, 西洋風。【名】 Foreign style.
あの人は西洋風に裝飾した家に住んで居ます。 He lives in a house furnished throughout in *foreign style*.
Seiyō-gwashi, 西洋菓子。【名】 Foreign confectionery.
Seiyō-jin, 西洋人。【名】 A foreigner; a European.
Seiyō-shi, 西洋紙。【名】 Foreign paper.
Seiyō *suru*, 靜養する。【自動】 To take a rest.
彼は今箱根に靜養中だ。 He is *taking a rest* at Hakone.
Seizei, 精々。【副】 As much as one can; as far as possible.
精々御安く致します。 I will abate the price *as much as I can*.
Seizōgyō, 製造業。【名】 Manufacturing industries.
Seizōnin, 製造人。【名】 A manufacturer.
Seizōsho, 製造所。【名】 A factory; a manufactory.
Seizō *suru*, 製造する。【他動】 To make; to manufacture.
Seji, 世事。【名】 Mundane matters; the world; worldly affairs.

日本の學者は兎角世事に疎い。 Most of Japanese scholars are ignorant of *the world*.

Sejin, 世人。【名】 Folks; the world; people; the public.

Sekai, 世界。【名】 The world; the globe; the earth.

(1) 本多氏は世界を漫遊した。 Mr. Honda has travelled over all *the world*. (2) 世界博覧會。 The *International* Exposition; the *World* Fair.

(3) 極東の事は今は世界の問題なり。 The Far Eastern question is now a *world-wide* problem.

Seji, 世辭。【名】 Flattery; complimentary remarks.

(1) 君は御世辭が上手だ。 You are good at giving *complimentary remarks.*

(2) 御世辭をおつしやるれー。 You *flatter* me.

Seken, 世間。【名】 The world; the public.

(1) 客をもてなす人民は世間到處にあり。 Hospitable people are found all *the world* over.

(2) 世間並から云へば彼は良い人だ。 He is a good man, as *the world* goes.

Seki, 咳。【名】 Cough. 咳をする。 To cough.

Seki, 席。【名】 A seat; the occasion.

(1) 席に就く。 To take a seat. (2) 席を退く。 To leave one's seat.

(3) 石井氏は席上にて謝狀に銀盃一組を添へて贈與せられたり。 Mr. Ishii was presented on *the occasion* with an address accompanied by a set of silver saké cups.

Sekibaku, 寂寞。【名】 Loneliness. 【形】 Lonely; solitary; weary.

寂寞を償ふために自費にて電話をひいた。 In order to make up for the *loneliness,* I constructed at my own expense a telephone line.

Sekiban, 石盤。【名】 A slate.

Sekiban, 石版。【名】 Lithography.

(1) 石版術。 Lithography. (2) 石版畫。 Lithographic painting. (3) 石版圖。 Lithographic copy. (4) 着色石版圖。 Chromo-lithographic copy. (5) 石版師。 Lithographer. (6) 寫眞石版。 Photo-lithograph.

Sekibun, 積分。【名】 Integral calculus.

Sekidō, 赤道。【名】 The equator.

Sekifu, 石婦。【名】 A barren woman.

Sekihi, 石碑。【名】 A stone monument.

Sekihin, 赤貧。【名】【形】 Extreme poverty; utterly destitute.

彼れは全く赤貧のために苦しみ居れり。 He is suffering from *utter destitution.*

Sekijūji-byōin, 赤十字病院。【名】 The Red Cross Hospital.

Sekijūji-sha, 赤十字社。【名】 The Red Cross Society.

Sekikō, 石工。【名】 A mason.

Sekikō, 斥候。【名】 A scout; a patrol.

Sekikomu, 急込む。【自動】 To be out of breath.

Sekimen *suru,* 赤面する。【自動】 To blush; to be put out of countenance.

予は小供の行儀の悪いのに赤面した。 I *was put out of countenance* by the child's behaviour.

Seki-mori, 關守。【名】 A barrier keeper.

光陰に關守なし。 There is no *barrier keeper* to keep time back.

Sekinin, 責任。【名】 Responsibility.

(1) 責任內閣。 *Responsible* cabinet. (2) 是果して誰の責任ぞや。 Who is *resposible* for this?

Sekinin, 責任。【名】 Liability.

(1) 有限責任。 Limited Liability; (2) 無限責任 Unlimited Liability.

Sekinin-aru, 責任ある。【形】 Responsible; liable; accountable.

Sekinin-jumbikin, 責任準備金。【名】 Legal reserves.

Sekinin-o-ou, 責任を負ふ。【自動】 To answer for consequences; to be responsible.

(1) 露國果たして責任を負ふべきか。 Will Russia *answer for the consequences?*

(2) 日本は之れが責任を負ふべきの理全くなし。 There's no reason at all why Japan should be held *responsible* for it.

Sekinōyu, 石腦油。【名】 Coal-oil; kerosene.

Sekirei, 鶺鴒。【名】 A wagtail.

Sekiri, 赤痢。【名】 Dysentery.

彼は赤痢にて死せり。 He died of dysentery.

Sekirin, 赤燐。【名】 Amorphous phosphorus.

Sekiryō, 寂寥。【形】 Lonely; solitary; retired.

Sekisho, 關所。【名】 A barrier

關守。 A barrier keeper.

Sekishoku, 赤色。【形】 Red.

shu, 赤手。【副】 Single-handed.
は赤手此の財產を作つた。 He made *single-hand-* such a property.
tan, 石炭。【名】 Coal.
tan-ire, 石炭容器。【名】 A coal-scoop (英); A l-scuttle (米).
tansan, 石炭酸。【名】 Carbolic acid.
tan-sen, 石炭船。【名】 A collier.
-tomeru, 堰止める。【他動】 To dam up; to truct; to check.
ton-su, 積噸數。【名】 Ton of capacity.
yu, 石油。【名】 Oil; kerosene; petroleum.
sen, 積善。【名】 Accumulating good deeds.
善の家には餘慶あり。 One *good deed* deserves ther.
zui, 脊髓。【名】 The spinal marrow.
achi, 性急。【形】 Hasty; hurrying; impatient.
kan *suru,* 折檻する。【他動】 To chastise; to rove; to admonish.
kei, 設計。【名】 Design.
ken, 石鹼。【名】 Soap.
ken, 節儉。【名】 Frugality; economy.
ken-ka, 節儉家。【名】 A frugal person; a ifty man.
ken *suru,* 節儉する。【他動】 To economise; to save.
kin *suru,* 接近する。【自動】 To approach; to w near; to get close.
に構はず船はますます怪物に接近した。 Heed- of this, the ship rushed on and *approached* monster nearer and nearer.
kō, 石膏。【名】 Gypsum.
kō, 斥候。【名】 A scout; a reconnoitering soldier.
ku, 節句。【名】 A festival.
五月の節句。 The Boys' Festival. (2) 三月の節句。 The Girls' Festival.
kwai, 石灰。【名】 Lime.
灰水。 Lime-water.
kyō, 説教。【名】 Preaching; sermon.
教者。 A preacher.
kyō *suru,* 説教する。【他動】 To preach.
kyoku, 積極。【名】 The positive pole 【形】 *tive.*

Seku, 堰く。【他動】 To dam up; to prevent; to stop; to check.

Seku, 急く。【自動】 To be hasty; to hurry on; to press.

Semai, 狹い。【形】 Narrow; small.

(1) 彼人は量見の狹い人だ。 He is a *narrow-minded* man.

(2) 京都の市街は東京の市街より幅が狹い。 The streets of Kyoto are *narrower* than those of Tokyo.

(3) 此部屋は狹くてとても此人數は這入れない。 This room is too *small* to contain this multitude.

Semaru, 迫る。【他動】 To press; to urge.

(1) 日本は米國と共に要求を迫るべし。 Japan ought to join America in *pressing* the demand.

(2) 彼は父に迫つて洋服をこしらへて貰つた。 He *urged* his father to get a new suit of coat for him.

Sembai, 專賣。【名】 Monopoly.

煙草專賣。 Monopoly of tobacco.

Sembaikyoku, 專賣局。【名】 The Monopoly Bureau.

Sembai-tokkyo, 專賣特許。【名】 A patent.

Semban, 旋盤。【名】 Lathe.

Semban, 千萬。【副】 Greatly; much; exceedingly; a thousand times.

千萬有難い。 I am *a thousand times* indebted to you.

Sembatsu *suru,* 選拔する。【他動】 To choose; to pick out.

Sembetsu, 餞別。【名】 Farewell.

つまらぬものですが御餞別の印迄にこれを差上げます。 Permit me to present you with this trifle in token of *farewell.*

Sembi, 船尾。【名】 The stern.

Seme, 責。【名】 **Sekinin** ヲ見ヨ。

Semegu, 鬩ぐ。【他動】 To quarrel.

Semento, セメント。【名】 Cement.

Semeru, 攻める。【他動】 **Kōgeki** *suru* ヲ見ヨ。

Semeru, 責める。【他動】 To torment; to torture; to afflict; to blame; to find fault with.

(1) 古代の基督信徒はさまざまに責められた。 The ancient Christians were *tormented* in several ways.

(2) 天は彼を責むるに彼の盗をせるを以てす。 *Heaven blames* him for his stealings.

Semete, せめて。【副】 At most; at best; at least

せめて十圓なら買ふけれど。 I would buy it if it were ten yen *at most.*

Semi, 蟬。【名】 The cicada *or* cicala.

Semi, 滑車。【名】 A pulley.

Semmei, 鮮明。【形】 Clear; distinct; plain.

Semmon, 專門。【形】 Special; exclusive. 【名】 Speciality; a special line; exclusive study.

君は夫れを專門にすることは出來んのですか。 Can't you make it your *exclusive study?*

Semmon-gakumukyoku, 專門學務局。【名】 The Higher Education Bureau.

專門學務局長。 The director of——.

Semmonka, 專門家。【名】 A specialist.

Semmu-torishimariyaku, 專務取締役。【名】 A managing director.

Sempai, 先輩。【名】 A pioneer; a senior.

Sempaku, 淺薄。【形】 Shallow; superficial.

Sempaku, 船舶。【名】 Ships; vessels.

Sempatsu, 先發。【名】 A forerunner.

Sempi, 先非。【名】 Past fault; former transgression.

Sempō, 先鋒。【名】 The vanguard.

Sempuku *suru,* 潛伏する。【自動】 To lie low; to lurk.

(1) 牢獄より逃れ彼は一時潛伏したりき。 Escaping from prison he *lay low* for a time.

(2) 危險は何處かに潛伏して居る。 Danger is *lurking* somewhere.

Sen, 千。【形】【名】 Thousand; the thousandth.

Sen, 栓。【名】 A stopper; a cork; a stop-cock; a bolt.

Sen, 線。【名】 A line.

(1) 直線。 A straight line. (2) 並行線。 A parallel line. (3) 曲折線。 A zigzag line. (4) 垂直線。 A perpendicular line.

(5) 犬は一直線に走つた。 The dog runs *in a bee line* (米國). The dog runs *as the crow flies* (英).

Senchi, 戰地。【名】 The front.

Senchō, 船長。【名】 A captain.

Sendan, 專斷。【名】 Arbitrary judgment.

Sendatte, 先達。【副】 The other day; recently; lately; some time ago.

(1) 先達て大層綺麗な扇を持つて來て居りました。 The man was here *the other day* with some very pretty fans.

(2) 彼れは先達此處に居りました。 He was here *the other day.*

Sendō, 船頭。【名】 A boatman; a sailor.

Sendō, 煽動。【名】 Instigation.

Sendō, 先導。【名】 Taking the lead.

Sendō-sha, 煽動者。【名】 An instigator.

Sendō-sha, 先導者。【名】 A leader.

Sendō *suru,* 煽動する。【他動】 To instigate.
此者は多數の人足を煽動したりき。 This fellow *instigated* several coolies.

Sendō *suru,* 先導する。【他動】 To take the lead; to guide.
歩兵の一隊は軍樂隊に伴はれて先導した。 A body of infantry with military music *took the lead.*

Sendo-to, 先途と。【副】 With the utmost zeal.
此處を先途と戰ひました。 He fought *with the utmost zeal.*

Sen-eki, 戰役。【名】 A war; a battle; a campaign; a combat.
日露戰役。 The Russo-Japanese War.

Sen-en *suru,* 遷延する。【他動】 To put off; to postpone; to procrastinate.
露國は確乎たる理由なくして一日一日と返答を遷延せり。 Russia *put off* her replies time after time without any valid reason.

Sengen, 宣言。【名】 Declaration.

Sengen *suru,* 宣言する。【他動】 To declare; to proclaim; to announce.
陛下は露國に向つて戰を宣言し給へり。 His Majesty *declared* war against Russia.

Sengetsu, 先月。【名】【副】 Last month; ultimo (ult).

Sengyo, 鮮魚。【名】 Raw fish; fresh fish.

Senjitsu, 先日。【名】【副】 The other day.
(1) 僕は先日熱海へ行つた。 I went to Atami *the other day.*
(2) 時のたつのは疾いものだ。先日生れたばかりと思つたが最早誕生日になつた。 Really time flies swiftly; it seems as if he was born *the other day,* and here is his birthday come!

Senjō, 戰場。【名】 A battle-field.

Senjutsu, 戰術。【名】 Tactics.

Senjutsu-ka, 戰術家。【名】 A tactician.

Senken, 先見。【名】 Wise forethought; foresight; forecast.

Senketsu, 鮮血。【名】 Fresh blood.

Senki 疝氣。【名】 Lumbago. 〔*lumbago.*
私の夫は疝氣を煩つて居る。 My husband has the

Senkō, 先考。【名】 The deceased father.

Senkō, 戰功。【名】 Military merit; exploits.

Senkoku, 先刻。【名】【副】 An hour or two ago; a little while ago; a few hours previous.

(1) 先刻君を訪れて來た人がありました。 There was a man there *an hour or two ago* inquiring for you.

(2) 先刻郵便局へ遣つた。 I sent him to the post-office *a while ago.*

(3) 先刻歸りまして又出掛けました。 He came back *a little while ago*, but he has gone out again.

(4) 先刻御遇ひなすつた子を背負つた女は誰で御座いますか。 Who was that woman you met *a little while ago* with a baby on her back?

Senkoku, 宣告。【名】 Sentence; pronouncement; judgment; condemnation.

Senkoku *suru,* 宣告する。【他動】 To sentence; to condemn; to pronounce.

(1) 那珂源之助は大阪地方裁判所に於て禁錮六ヶ年監視六ヶ月と宣告せられたり。 Gennosuke Naka has been *sentenced* by the Osaka Chiho Saibansho to an imprisonment for six years and police surveillance for six months.

(2) 彼は無罪の宣告を受けたり。 He has been *pronounced* "not guilty".

(3) 内務省は風俗壞亂として宣告せり。 The Home Office *condemned* it as immoral.

Senkwa, 選科。【名】 A special course.
選科生。 A student of the *special course.*

Senkyo, 船渠。【名】 A dock.

Senkyo, 選擧。【名】 Election.

(1) 選擧人。 An elector. (2) 選擧權。 Elector's right. (3) 選擧區。 An election district. (4) 選擧會場。 A voting place. (5) 選擧法。 The election law.

Senkyō, 仙境。【名】 A fairyland.

Senkyōshi, 宣教師。【名】 A missionary.

Senkyo *suru,* 選擧する。【他動】 To elect.

(1) 彼は會長に選擧せられた。 He was *elected* chairman.

(2) 人々はあの人を大統領に選擧せり。They *elected* him President.

(3) 我等は代議士を選擧す。We *elect* our representatives.

(4) 山田氏は満場一致を以て文學會の名譽會員に選擧せられたり。Mr. Yamada was *elected* unanimously an honorary member of the literary society.

Sennen, 先年。【副】 Some years ago; previously; formerly. 先年皇太子殿下は有恒學舍に有難き令旨を賜はりたり。His Imperial Highness Crown Prince gave gracious words to the Yūkōgakusha Academy, *some years ago.*

Sen ni, 先に。【副】 Formerly; previously. 爰には先に池がなかつたか。Was not there a pond here *formerly?*

Sen-nuki, 栓子拔。【名】 A cork-screw.

Sennyūshu, 先入主。【名】 Prejudice.

Sen-ō, 專橫。【形】 Arbitrary; wayward.

Senrei, 先例。【名】 A precedent; a former example.

Senrei, 洗禮。【名】 Baptism. 君は誰に洗禮を受けましたか。By whom were you *baptised?*

Senri-hin, 戰利品。【名】 A trophy; a booty.

Senritsu *suru*, 戰慄する。【自動】 To tremble; to shiver; to shudder.

Senro, 線路。【名】 A track; a line.

(1) 線路內に踏入る可らず。It is forbidden to cross the railway.

(2) 線路工夫。A plate-layer.

Senryaku, 戰略。【名】 Strategy.

Senryakuka, 戰略家。【名】 A strategist.

Senryō, 占領。【名】 Occupation; capture.

Senryō *suru*, 占領する。【他動】 To occupy; to take possession of.

(1) 我軍は平壤を占領し其處に砲臺を築けり。Our troops have *occupied* Heijo and constructed batteries there.

(2) 我軍旅順口を占領せり。Our army *took possession* of Port Arthur.

Sensaku *suru*, 詮索する。【他動】 To look into; to search into; to examine into.

氏は事實の眞想を詮索せんと試みたり。He tried *to look into* the true state of the affair.

Sensei, 先生。【名】 A teacher.
Sensei-seifu, 專制政府。【名】 Despotic-government.
Sensei-seiji, 專制政治。【名】 Despotic administration.
Sensei *suru,* 宣誓する。【自動】 To make an oath.
Sen-sen, 宣戰。【名】 The declaration of war.
(1) 宣戰の詔勅。 The Imperial Proclamation *or* Declaration of War.
(2) 日本支那は明治廿七年に宣戰し翌年に至り媾和せり。 The war between Japan and China was declared in the 27th year of Meiji and the next year peace was proclaimed.
Sensengetsu, 先々月。【副】 The month before the last; last month but one.
先々月大山は支那から歸へつた。 Oyama returned from China, *last month but one.*
Senshi *suru,* 戰死する。【自動】 To die (in a battle).
彼れは熊本の役に戰死せり。 He *died in the battle* of Kumamoto.
Senshin, 專心。【副】 All in all; devotedly; exclusively.
Senshō, 戰勝。【名】 A victory.
日露戰勝紀念會は九段に於て開かれたり。 A meeting in commemoration of our *victory* in the Russo-Japanese War was held at Kudan.
Senshō-kinen, 戰勝紀念。【名】 A trophy.
仁川海戰の戰勝紀念。 The *trophy* of the Chemulpo engagement.
Senshoku-gakkō, 染織學校。【名】 The Dyeing School.
Senshu, 船首。【名】 The bow.
Senshū, 先週。【名】【副】 Last week.
Senshuken, 先取權。【名】 Lien.
Senshutsu, 選出。【名】 Election.
東京府選出衆議院議員。 The Member of the Representatives for Tokyo-fu.
Sensō, 戰爭。【名】 A war; a battle; an action; an operation; an engagement (海).
Sensō-zuki, 戰爭好。【形】 Bellicose; war-like.
Sensu, 扇子。【名】 A fan; a folding-fan.
Sensui, 泉水。【名】 A fountain; an artificial pond.
Sensui, 潛水。【名】 Diving.
(1) 潛水業者。 A diving contractor.
(2) 潛水器。 A diving-bell; a diving apparatus.

Sentaku, 洗濯。【名】 Washing.
(1) 洗濯石鹼。 Laundry soap.
(2) 洗濯屋。 A laundry; a launderer.

Sentaku *suru*, 洗濯する。【他動】 To wash; to clean.

Senten-teki, 先天的。【形】 Congenital; a priori.

Sentō-jumbi, 戰鬪準備。【名】 Fighting trim (陸); clearing the decks 又ハ clearing for action (海).

Sentō-kan, 戰鬪艦。【名】 A battle-ship.

Sentō-ryoku, 戰鬪力。【名】 Fighting capacity.

Sen-ya, 先夜。【名】【副】 Previous evening.

Sen-yaku, 先約。【名】 A former engagement.

Sen-yō *suru*, 宣揚する。【他動】 To enhance; to raise; to heighten.
朕は帝國臣民が協同一致以て國光を宣揚せむことを望む。 We hope that all Our subjects will co-operate in perfect unity for the *enhancement* of the glory of the Empire.

Sen-yū *suru*, 專有する。【他動】 To mono-occupy; to take a sole possession of; to monopolise.

Senzo, 先祖。【名】 Ancestors; forefathers.

Seppaku *suru*, 切迫する。【自動】 To get *or* draw near; to draw close; to be at hand; to become critical.
(1) 段々と時が切迫して來る。 It is *getting near* [the time.
(2) 時局が切迫した。 The political situation has *become critical.*

Seppa-tsumaru, せつぱつまる。【自動】 To be at a pinch; to be under necessity.
せつぱつまれば舊の職業をやればよい。 I can *at a pinch* take to my old calling.

Seppō, 說法。【名】 Preaching; lecture.
釋迦に說法。 Carrying coals to New castle; casting water into the Thames.

Seppuku, 切腹。【名】 *Harakiri*; *Harikari.*

Seppun *suru*, 接吻する。【他動】 To kiss.

Serifu, 臺詞。【名】 Actor's words.

Seri-uri, 競賣。【名】 Auction.

Seriuri-ba, 競賣場。【名】 An auction-room.

Seriuri-nin, 競賣人。【名】 An auctioneer.

Seriuri *suru*, 競賣する。【他動】 To sell by auction (英); to sell at auction (米).

(1) 支那少女五名一月十五日に桑港にて競賣せられたり。 Five Chinese girls were *sold by auction* on January 15th at San Francisco.

(2) 競賣で賣つた。 It was *sold under the hammer.*

Seru, せる。【助動】 To let (願ヒノママニ); to make (强イテ); to have (命ジテ); to get (モラウ).

(1) 彼に此箱を持つて行かせませうか。 Shall I *let* him take this box?

(2) 少し待たせろ。 *Make* him wait a minute.

(3) 大工に拵へさせる方がよい。 You had better *have* the carpenter make it.

(4) 芝を刈らせなさるがいゝでせう。 You ought to *get* your grass cut.

Sesai, 世才。【名】 Worldly wisdom; practical wisdom.

Sessen *suru,* 接戰する。【他動】 To fight hand to hand.

日本の水兵は露艦に闖入して接戰せり。 In boarding the Russian ship, the Japanese marines *fought hand to hand.*

Sesshô, 殺生。【名】 Killing animals.

殺生禁斷。 *Shooting and fishing* are prohibited.

Ses *suru,* 接する。【自動】 To be, *or* come in contact; to adjoin; to receive.

其報に接して一同啞然たりき。 We were all struck dumb *by* this news.

Setchu, 折衷。【名】 A combination.

和洋折衷の建築。 A building after the *combination* of Japanese and foreign styles.

Setchu *suru,* 折衷する。【他動】 To combine; to blend.

國語と漢文とを折衷したるものは彼なり。 It was he who *blended* the Japanese classics with Chinese classics.

Seto-mono, 瀬戸物。【名】 China; porcelain; earthen wares.

Setsu, 說。【名】 View; opinion; idea; report; rumour.

學者に依ては說が違ふ。 Some scholars hold a different *view.*

Setsubi, 設備。【名】 Provision; preparation.

Setsubi-go, 接尾語。【名】 A suffix.

Setsubi *suru,* 設備する。【他動】 To provide.

Setsudan *suru,* 切斷する。【他動】 To cut; to cut off; to operate; to amputate.

切断しなければ癒りますまい。 He'll not get well without *an operation.* 〔give explanation.

Setsumei *suru,* 説明する。【他動】 To explain; to

(1) 御説明を願ひます。 Might I ask you to *explain* this? 〔planation.

(2) 之れより説明します。 I shall next *give the ex-*

(3) 私は君にそれを説明しやうとして居るのです。 I am trying to *explain* it to you.

(4) あなたは私の説明したとき注意して居らなかつたに相違ない。 You cannot have been paying attention when I *explained* it.

Setsunai, 切ない。【形】 Distressing; intolerable.

Setsuritsu, 設立。【名】 Establishment; foundation.

Setsuritsu *suru,* 設立する。【他動】 To establish; to found. 〔to save.

Setsuyaku *suru,* 節約する。【他動】 To economise

Setsuyu *suru,* 説諭する。【他動】 To instruct; to persuade; to admonish.

(1) 彼等は警官に阻まれ引取方を説諭せられた。 They were prevented by the police, and were *persuaded* to go away.

(2) 巡査に説諭せられて彼は目が覺めた。 *Admonished* by the police, he came to his senses.

Setsuzoku *suru,* 接續する。【自動】【他動】 To join; to be joined; to be continued.

Settō, 竊盜。【名】 A thief (人); theft (事).

Settō-go, 接頭語。【名】 A prefix. 〔convince.

Settoku *suru,* 説得する。【他動】 To persuade; to 私は彼を説得しやうとしたが大層剛情の奴です。 I tried to *persuade* him but he was very obstinate.

Sewa-ni-naru, 世話になる。【自動】 To be under the care of; to be under the charge of; to receive assistance.

(1) 大に御世話になりまして有難う。 I thank you for your *assistance* and *attention.*

(2) キプリングは英國へ連れて行かれて倫敦に居る遠い親類の世話になつた。 Kipling was taken to England, and *put under the care of* a distant relative at London.

Sewa-o-suru, 世話をする。【他動】 To look after; to *take charge of*; to care for; to help; to see to; *to render assistance*; to take care of; to get

(1) どうぞあの兒の世話をして下さい。 Please *look after* the child.

(2) 私は種々彼を世話をして居る。 I have been trying *to help* him in many ways.

(3) 學校を出てから紳士はいゝ口を世話してやつた。 After he left school, the gentleman *got* him an excellent situation.

Sewashii, 忙しい。【形】 Busy; bustling; up and doing; fussy; flurrying.

(1) 春が來たから農夫の忙しい時だ。 The spring has come, and it is time for the farmers to be *up and doing.*

(2) 何だなあ連忙しない。 What a *fuss* you make!

Sewayaki, 世話燒。 } 【名】 An officious person; a
Sewazuki, 世話好。 } busybody; an inter-meddling man.

Sezoku no, 世俗の。【形】 Common; vulgar; conventional.

Shaba, 車馬。【名】 Vehicles and horses; carriages and horses.

(1) 車馬通行止。 Carriages and horses can proceed no further; no thoroughfare for carriages and horses.

(2) 車馬乘入る可らず。 No admittance in vehicles and on horses.

Shaberu, 喋る。【自動】 To chatter; to jabber; to prate; to tattle.

(1) 彼の人は酒を飲みながら喋て居る。 He is *chattering* over his wine.

(2) 喋つたのなんのつて三時間續け樣に喋つた。 You have no idea how he *jabbered*; he *tattled* on for full three hours without a break.

Shabon, 石鹼。【名】 Soap.

(1) 洗濯石鹼。 Laundry soap. (2) 石鹼入。 A soap case. (3) 化粧石鹼。 Toilet soap.

Shaburu, 舐る。【他動】 To suck.

(1) 乳を舐る。 To suck the breast.

(2) 骨を舐る。 To suck bones.

Shachihokodachi, しやちほこだち。【名】 Standing on one's head.

Shachō, 社長。【名】 The proprietor, the president of a company.

萬朝報社長黑岩周六氏。 Mr. Kuroiwa Shuroku, Proprietor of Yorozuchōhō.

Shadō, 車道。【名】 Roadway.

通行人は車道を通る可らず。 Passengers are not allowed to walk the roadway.

Shafu, 車夫。【名】 A kuruma man; a jinrikisha man; a coolie.

Shagaregoe, 嗄聲。【名】 A hoarse voice.
君の聲は嗄れた。 Your voice is *hoarse*.

Shahen, 斜邊。【名】 Hypotenuse.

Shahi, 舍費。【名】 Boarding expenses.

Shahon, 寫本。【名】 A copy; a transcript; a manuscript.

Shaji, 謝辭。【名】 [1] An address; thanks; gratitude. [2] Excuse; apology.
會長は賞牌に謝辭を添へて山田君に送つた。 The President of the Association has presented Mr. Yamada with a medal of merit accompanied by [an *address*.

Shajiku, 車軸。【名】 The axle-tree.
雨は車軸を流す樣に降つた。 The rain fell in torrents; it rained cats and dogs.

Shaka, 釋迦。【名】 Sakya.
釋迦に說法。 Carrying coals to Newcastle; teaching your grandmother to suck eggs; casting water into the Thames.

Shakan, 舍監。【名】 A domitory inspector.

Shakan, 左官。【名】 A plasterer.

Shake, 鮭。【名】 The salmon.

Shakin, 砂金。【名】 Alluvial gold; gold-dust.

Shakka, 借家。【名】 A house hired for rent; a hired house.

Shakkin, 借金。【名】 Debt; loan; borrowing [money.
(1) 私は君に五十圓の借金がある。 I owe you a *debt* of fifty yen.
(2) 彼人は大層借金を殘して死んだ。 He died [greatly in *debt*.

Shakkin *suru*, 借金する。【自動】 To run *or* get into debt; to borrow; to have a loan.
(1) 借金してはあまり面白くない。 It won't be very pleasant to *get into debt*.
(2) 私は幾度も借金せぬ樣に彼に忠告した。 I have often advised him not to *run into debt*.

Shakkuri, 吃逆。【名】 Hiccup *or* hiccough.
吃逆する。 To hiccup *or* hiccough.

Shako, 鷓鴣。【名】 The partridge.

Shako, 蝦蛄。【名】 The squilla.

Shakō, 社交。【名】 Human intercourse; society; intercommunication among people.

Shaku, 尺。【名】 A Japanese foot (複數 feet).
これはあれよりも一尺丈け短い。 This is *a foot* shorter than that. (or orders of nobility.

Shaku, 爵。【名】 Title; rank; peerage; degrees,
日本には五等の爵あり公侯伯子男是なり。 There are five *orders of nobility* in Japan, namely, Prince, Marquis, Count, Viscount, and Baron.

Shakuu, 杓ふ。【他動】 To ladle; to dip up.

Shakuchi, 借地。【名】 Leased land.

Shakuchi-ken, 借地權。【名】 Lease.
(1) 一時借地權。 Temporary lease.
(2) 永代借地權。 Perpetual lease.

Shakuchi-nin, 借地人。【名】 A tenant; an occupant.

Shaku-dō, 赤銅。【名】 Gun-metal.

Shakui, 爵位。【名】 Peerage.

Shakui-kyoku, 爵位局。【名】 The Peerage Bureau

Shaku-o-*suru*, 酌をする。【自動】 To serve out wine.

Shakuryō *suru*, 酌量する。【他動】 To consider; to deliberate; to think on; to take into account *or* consideration; to attend to.
事情を酌量して御前を許してやる。 *Taking* the matter *into account*, I will make you free.

Shakushi, 杓子。【名】 A ladle; a dipper.

Shakutori-mushi, 尺蠖。【名】 The span-worm; a geometer.

Shakuyaku, 芍藥。【名】 The peony.

Shakwai, 社會。【名】 Society; community; circle; class; world.
(1) 中等社會。 The middle class.
(2) 政治社會。 Political circle.
(3) 文學社會。 Literary world.
(4) 日本には三つの社會的階級あり華士族平民是れなり。 There are three social classes in Japan, namely, the Nobility, the Shizoku, and the Heimin.
(5) 今年中に解決せざるべからざる社會問題頗る多し。 There are a great many social problems that ought to be solved within this year.

Shakwaigaku, 社會學。【名】 Sociology.
社會學は最近の科學なり。 *Sociology* is the newest *science*.

Shakwaitō-in, 社會黨員。【名】 A socialist; a communist.

Shakwaishugi, 社會主義。【名】 Socialism.
社會主義に二樣あり。 There are two shades in *socialism.*

Shamen, 斜面。【名】 A slope; a slant; an inclined plane; an oblique plane.

Shamisen, 三味線。【名】 *Shamisen*; *samisen.*
彼の女は三味線が上手だ。 She plays on a *samisen* well.

Shampen, しやんぺん。【名】 Champagne.

Shani-muni, 遮二無二。【副】 Pell-mell; hurry-skurry; forcibly.
遮二無二躍り込みました。 Suddenly they leaped in *pell-mell.*

Share, 洒落。【名】 A play upon words; a pun.

Share-mono, 洒落者。【名】 A dandy; a dude; a beau; a Jemmy Jessamy; a fop.

Sharien, 舍利鹽。【名】 Epsom salt.

Shasei, 寫生。【名】 A life-like picture; a sketch.

Shasei *suru,* 寫生する。【他動】 To draw from the life; to sketch.
此肖像は寫生したのですか。 This portrait was drawn *from the life.*

Shasetsu, 社說。【名】 An editorial; a leading article.

Shashin, 寫眞。【名】 A photograph; a photo.
(1) 手札形寫眞。 Carte-de-Visite. (2) 中形寫眞。 Cabinet. (3) 四切版。 Paris Panel. (4) 寫眞器械。 Camera. (5) 寫眞臺紙。 Mounts. (6) 早取寫眞。 Snapshot; instantaneous photograph.
(7) 着色寫眞。 Iridium. (8) 活動寫眞。 Vitascope; Cinematograph. (9) 寫眞版。 Photogravure.
(10) 寫眞石版。 Photo-litho. (11) 寫眞屋。 A photographer; a studio. (12) 寫眞帖。 An album.
(13) 寫眞術。 Photography.

Shashin-o-toru, 寫眞を取る。【自動】 To sit for a photograph; to have, *or* get a photograph taken.
【他動】 To photograph; to take a photograph of.
予の一友人は誕生日に寫眞を取るを例とせり。 A friend of mine usually *has a photograph taken* every birthday.

Shasho, 車掌。【名】 A conductor (米); a guard (英).

Sha *suru,* 謝する。【他動】 To acknowledge (恩ヲ); to make an excuse, *or* to apologise (罪ヲ).

Shateki, 射的。【名】 Shooting.
射的會。 A rifle meeting.

Shatsu, 襯衣。【名】 A shirt.

Shazetsu *suru,* 謝絶する。【他動】 To decline; to refuse; not to admit; to reject.

切符なき者は入場を謝絶す。 Persons without the tickets *are not admitted.*

Shi, 四。【形】【名】 Four; the fourth.

Shi, 市。【名】 Municipality; a city.

京都市。 Kyōto Municipality.

Shi, 詩。【名】 A poem; poetry.

Shi, 死。【名】 Death; dying; mort (獸ノ); the king of terrors.

(1) 彼は從容として死に就けり。 He met the approach of the *king of terrors* calmly.

(2) あの恐ろしい敷石の上へ飛び下り様か。そうすれば即死だ。 To leap down on the cruel pavement! It would be instant *death.*

Shi-ageru, 仕上る。【他動】 To finish; to do up; to complete; to accomplish.

此の樣に早く仕上げるには非常に勉强せればなりませんでした。 I have had to work very hard to *finish* my task so quickly.

Shiai, 試合。【名】 Match; tournament.

(1) 擊劍試合。 A fencing *tournament.*

(2) 柔術試合。 A jūjitsu *tournament.*

(3) テニスの仕合。 A lawn-tennis *match.*

Shiasatte, 明明後日。【副】 Two days after to-morrow.

Shiawase, 幸運。【名】 Fortune; the lot that falls to one; luck; prosperity; happiness. 【形】 Fortunate; lucky; prosperous; happy.

(1) 彼はほんに幸運だつた。 He can thank his stars.

(2) 私はどんな事でも御役に立つならば仕合せに存じます。 I shall be very *happy,* if I can be of any service to you.

Shiawase-waruki, 幸運惡き。【形】 Unfortunate; unhappy; wretched; painful; sorrowful; fatal.

Shiawase-waruku, 幸運惡く。【副】 Unluckily; unfortunately; unhappily; in an unhappy manner; as luck would have it.

仕合せ惡くも蒸汽船が出てからついた。 *As luck would have it,* I arrived too late for the steam-boat.

Shiba, 柴。【名】 Fire-wood; brush-wood.

Shibafu, 芝生。【名】 Lawn; turf.

Shibai, 芝居。【名】 A theatre; a drama; theatricals.

(1) あの人はいつも芝居へ行く人だ。 He is a play-goer.

(2) 演劇の重なる種類は悲劇と喜劇なり。 The principal kinds of *drama* are tragedy and comedy.

Shibaraku, 暫。【副】 For some time; a little longer; longer; for a short time; for a while; a few minutes; for a long time.

(1) 該事業は猶暫くは着手せられざる可し。 The work will not be ready *for some time* yet.

(2) 暫く東京に御出でなさいますか。 Will you be in Tokyo *for some time*?

(3) どうぞ今暫く御待ち下さい。 Please wait *longer*.

(4) もう暫く居て話しませんか。 Won't you stay and talk *a little longer*?

(5) 暫く逢ひませんでしたね。 I haven't seen you for a *long time*; it was *a long time* since I saw you last.

(6) 暫時たつて二人が出て來た。 After *a while* two men came forth.

Shibaru, 縛る。【他動】 To bind; to tie; to fasten together; to tie up; to be tied.

(1) 絲で縛つて抽斗の中にある。 It's in the drawer, *tied* with a string.

(2) もつと其の包を堅くしばりなさい。 *Tie* that parcel tighter.

(3) 己を縛るつて縛られるもんかい。 *Bind* me? I will not be *bound*.

Shibashiba, 屢々。【副】 Many a time; many times; often; every now and then; frequently; again and again; repeatedly; ofttimes *or* oftentimes; oft; over and over again; now and now.

(1) 同じ事を屢々すれば習慣となる。 By doing a thing *often*, it becomes habitual.

2) 彼は其の間に六七人の來客に屢々接せり。 He had *frequently* six or seven persons to visit him in the course of that time.

(3) 彼は屢々其話をした。 *Many a time* has he related to me this story.

(4) 昨夜彼の嬰兒は屢々泣いた。 Last night, *every now and then*, his baby cried out in its sleep.

(5) 彼は屢々注意せられた。 He had been warned *again and again*.

(6) 叔父は屢々余と會食す。 My uncle often dines with me.

Shiben *suru*, 支辨する。【他動】To defray; to pay.
彼人が旅費を支辨します。 He *defrays* the cost of the outfit.

Shibō, 脂肪。【名】 Fat; grease; suet; blubber (鯨油).

Shibō, 志望。【名】 A purpose; an aspiration; an idea; an aim; an intention; a desire; a hope; an ambition.
(1) 彼を其の旅館に訪問し自己の經歷と其の志望を述べたり。 He called on him at his hotel, and narrated his past career and future *aspirations*.
(2) 彼が確固たる志望は彼れをして今日あらしめしなり。 His steadfast *purpose* has made him what he is to-day.

Shibomu, 凋む。【自動】 To fade away; to wither.
早く凋みます。 They soon *fade away.*

Shiboru, 絞る。【他動】 To press; to tax; to wring; to wring out; to milk (乳チ).
(1) 彼は毎朝乳を搾るにきまつて居る。 He will *milk* the cow every morning.
(2) 綿の種を引き絞つた後で渣は棄る。 When the cotton seeds have been *ground and pressed*, the refuse is thrown away.
(3) 若い者は見物人を喜ばせる面白い趣向を考へるのに智惠をしぼりたがる。 The young would *tax* their ingenuity in inventing fanciful devices to rouse the mirth of spectators.

Shibu, 澁。【名】 Tannin; astringency.

Shibucha, 澁茶。【名】 Coarse tea.

Shibui, 澁い。【形】 Acrid; frowning; sullen.
(1) 彼は澁い顏をした。 He had an *acrid* look; he put on a *sullen* look.
(2) 此柿は澁いです。 This persimmon is *acrid.*

Shibuki, 散滴。【名】 The spray.

Shibushibu, 澁々。【副】 Slowly; sullenly; unwillingly; reluctantly; with reluctance.
彼は澁々自分の職を辭した。 He resigned his position *unwillingly.*

Shichi, 七。【形】【名】 Seven; the seventh.

Shichi, 質。【名】 A pawn; a pledge.
(1) 質屋。 A pawn-broker; my uncle. (2) 質に入れる。 *To pawn; to give in pledge.* (3) 質を受出す。 *To redeem.*

(4) 彼は會社の價格二百十圓程のミシン三箇を質に入れた。 He has *pawned* three sewing-machines, valued at 210 yen, belonging to the company.

(5) 私の時計は質に這入つてゐる。 My watch *is at my uncle's.*

Shichigatsu, 七月。【名】 July (Jul.).

Shichō, 市長。【名】 The Mayor.

Shichō, 市廳。【名】 The City Hall; the Municipal Hall.

Shichōhei, 輜重兵。【名】 Commissariat.

Shichū, シチウ。【名】 Stew.

Shidai, 次第。【副】 As soon as; depending on.

(1) 雨が降り次第景色がよくなるだらう。 Things will look better *as soon as* we have a little rain.

(2) 私が讀み終り次第御借し申しませう。 I'll lend it to you *as soon as* I've finished reading it myself.

(3) 返事のあり次第に參じます。 I will call on you *as soon as* I receive an answer.

(4) 全く天氣次第です。 It *depends upon* (又 *on*) the weather entirely.

(5) 湯の支度が出來次第に這入ります。 I'll take a bath *as soon as* it's ready.

Shidai, 次第。【名】 Condition; account; order.

Shidai ni, 次第に。【副】 Little by little; gradually; by degrees.

(1) 桃は次第次第に寄つて來た。 The peach came on *little by little,—little by little.*

(2) 艦は次第に近附いたけれども鯨は逃げんともしなかつた。 The ship *gradually* approached the whale which was far from trying to escape. 〔同〕 *Dandan.*

Shidan, 師團。【名】 The (army) division.

(1) 第一師團。 The First (Army) Division. (2) 師團長。 The Commander of——. (3) 師團司令部。 The Divisional Headquarters.

Shidara-nai, しだらない。【形】 Loose; disordered; in sorry disorder; out of order; slovenly.

(1) 汝も彼れもどちらも部屋がしだらない。 Both your room and his room are *in sorry disorder.*

(2) そんなしだらのない風をしては私が許さんぞ。 I cannot allow you to dress in such a *slovenly* way as that.

Shietageru, 虐げる。【名】 To oppress, to tyrannize.

Shigai, 死骸。【名】 A corpse; a dead body.
Shigai, 市街。【名】 A street.
市街鐵道。 A street tramway.
Shigaku, 詩學。【名】 Poetry.
Shigaku, 史學。【名】 History; study of history.
Shigakkwan, 視學官。【名】 A School Inspector.
Shigatsu, 四月。【名】 April (Apr.)
Shigeki, 刺戟。【名】 Stimulation instigation; incitement; stabbing; pricking.
Shigeki *suru,* 刺戟する。【他動】 To stimulate; to instigate; to incite; to stab; to prick.
Shigi, 鴫。【名】 Snipe.
Shigoku, 至極。【副】 Most; very much; exceedingly; extremely.
至極結構です。 I like it *very mucu.*
Shigo-sen, 子午線。【名】 The meridian.
Shigoto, 仕事。【名】 Work; business.
彼の人は仕事をする時には悪るい着物を着る。 He wears shabby clothes when he is at *work.*
Shi-gusa, 仕科。【名】 An acting.
團十郎の仕科。 Danjurō's *acting.*
Shigwai, 市外。【名】 The suburbs; the environs.
Shigwanhei, 志願兵。【名】 A volunteer.
一年志願兵。 The one-year volunteer.
Shigansha, 志願者。【名】 A candidate; an applicant.
Shigwan *suru,* 志願する。【他動】 To volunteer; to apply for.
(1) 殆んど二千人許志願せり。 Nearly 2,000 men [*volunteered.*
(2) 一日早く志願すれば其の位置が得られたのだが。 If I had *applied* one day earlier, I should have obtained the place.
Shigyō *suru,* 始業する。【自動】 To be commenced; to be begun; to be opened.
來月一日始業す。 The school will *be opened* on the 1st prox.
Shihai-nin, 支配人。【名】 A manager.
Shihai *suru,* 支配する。【他動】 To rule; to govern; to manage; to hold sway over.
(1) 女は男を支配す。 Woman *rules* man.
(2) 現今亞細亞大陸は不幸の支配する所なり。 Misery *holds sway over* the Asiatic continent at present.

Shihan-gakko, 師範學校。【名】 A normal school.
高等師範學校。 The Higher Normal School.

Shiharai 仕拂。【名】 Payment.

Shiharai-teishi, 仕拂停止。【名】 The suspension of payment.

Shiharai-teishi *suru,* 支拂停止する。【他動】 To suspend payment.
新橋銀行支店は本月十二日支拂を停止せり。 The Branch Office of the Shimbashi Bank *suspended payment* on the morning of the 12th inst.

Shiharau, 支拂ふ。【他動】 Harau ヲ見ヨ。

Shihei, 紙幣。【名】 Paper money *or* currency.

Shihenkei, 四邊形。【名】 A quadrilateral.

Shihō-daijin, 司法大臣。【名】 The Minister of (又ハ for) Justice.

Shihōhai, 四方拜。【名】 Worship of the Cardinal Points.

Shihō-happō, 四方八方。【副】 Around: on every side; on all directions.

Shihō-jikwan, 司法次官。【名】 The Vice-Minister of (又ハ for) Justice.

Shihon, 資本。【名】 Capital; fund; ways and means.
資本が十分あるのか。 Are you provided with *ways and means?*

Shihonnushi, 資本主。【名】 A capitalist.

Shihōkwan, 司法官。【名】 Judges and public procurators.

Shihōkwan-shiho, 司法官試補。【名】 The probationary (又ハ puisne) judge *or* public procurator.

Shihō-shō, 司法省。【名】 The Department; the Judicial Department.

Shii, 示威。【名】 A demonstration.

Shi-ireru, 仕入れる。【他動】 To lay in goods.

Shiiru, 強いる。【他動】 To compel; to force; to urge on.

Shii *suru,* 弑する。【他動】 To murder.
尊氏は護良親王を弑せり。 Takauji *murdered* Prince Morinaga.

Shijin, 市人。【名】 A citizen.

Shijin, 詩人。【名】 A poet (男); a poetess (女).

Shijō, 市場。【名】 A market.

Shijū, 始終。【副】 All the time; all the while; all the way; all along; always.

(1) 始終掻き廻して居たか。 Did you keep stirring it *all the time?*

(2) 席がないから始終立ちづめにして居た。 As there was no seat left, I kept standing *all the time.*

(3) 私は此處まで始終走つて來ました。 I have been running *all the way* here.

(4) 彼は始終私を欺ます積であつたに相違ない。 He must have intended to deceive me *all along.*

(5) 君が留守の間始終雨が降りました。 It rained *all the while* you were absent.

(6) あの男の子は勉强せずに始終遊んで居る。 That boy is *always* playing instead of studying.

(7) 彼の瀧は始終落ちてるとは限らん。 That waterfall does not run *always.*

Shiju, 四十。【形】【名】 Forty; the fortieth.

Shika, 賜暇。【名】 Leave of absence.

Shika, 市價。【名】 Market price, value, *or* rate.

Shika, 鹿。【名】 A deer; a stag.

Shika, しか。【テ】 As——as; but; only.

(1) 僕は未だ第三章までしか進みません。 I have only go *as* far *as* the third chapter.

(2) 貴君の本の厚さの半分しか有りませんね。 It is only half *as* thick *as* your book.

(3) あの臺は二つしか抽出しが無い。 That table has *but* two drawers.

(4) 此の字書は未だ五册しか出ません。 Of this dictionary *only* five volumes have yet been issued.

(5) 彼は精一杯やつたとしか云はれぬ。 I cannot say *but* that he did his best.

(6) 此の人力は輪が一つしかない。 This jinriki has *only* one wheel.

Shikabane, 屍。【名】 A corpse; a carcass *or* carcase

鳥類は屍を食ふ。 Fowls devour *carcasses.*

Shikaeshi *suru,* 仕返しする。【自動】 To serve one out; to revenge oneself; to be revenged on.

此仕返しはするよ。 I'll *serve* you *out* for this.

Shikajika, 云々。【副】 So and so; and so forth; and so on; and the like; and the rest.

陛下のたまはく朕が忠良なる臣民よ云々。 His *Majesty says,* "My loyal people" *and so on.*

Shikake, 裝置。【名】 A machinery; an equipment.

Shikakeru, 仕掛る。【他動】 To make upon; to pick.

(1) 露國は日本に戰爭をしかけた。 The Russians *made* war *upon* Japan.

(2) 彼は喧嘩を僕にしかけた。 He *picked* a quarrel with me.

Shikaku, 四角。【形】 Square; four-cornered.

Shikaku, 刺客。【名】 An assassin.

Shikaku, 資格。【名】 A qualification; capacity. 無資格の人。 A person having no *qualification.*

Shikaku, 視覺。【名】 The eyesight.

彼は幼にして視覺を失ひぬ。 He lost his *eyesight* in his childhood.

Shikameru, 顰める。【他動】 To make faces; to make a sulky face; to frown; to make a wry face. 顏を顰めてはいけません。 You mustn't *make faces.*

Shikamo, しかも。【副】 The very; and that; not only—but; moreover.

(1) 彼の女は僕が到着したしかも其日に死んだ。 She died on *the very* day that I arrived.

(2) あの人に遇はなければならぬ。しかも早く。 I must see him, *and that* quickly.

(3) 彼は悧巧でしかも大金持だ。 He is *not only* wise, *but* very rich.

Shikaraba, 然らば。【接】 Then; in that case; if so 然らば本員は其動議に賛成であります。 *In that case,* I beg to second the motion.

Shikanomi-narazu, 加之。【副】 Still more; moreover; in addition to; into the bargain; besides; still worse.

獲物と云つては鱗一枚もなく加之鈎を失つて仕舞つた。 He has not so much as a fish's scale to show for one day's fishing, and *still worse* he lost his hook. 〔形〕 Omake ni.

Shikarazumba, 然らずんば。【接】 Or; otherwise.

Shikaredomo, 然れども。【接】 However; but; nevertheless; all the same.

Shikaru, 叱る。【他動】 To blow up; to scold; to chide; to rebuke.

(1) 君の不注意を見つけると叱りなさるよ。 When he finds out your carelessness, he will *blow you up.* (2) 僕は叱られた。 I have been *scolded*; I *have caught it.* 〔had 又〕 got a scolding〕

(3) 君は近頃叱られましたか。 Have you recently

(4) 私は彼を叱り飛ばしてやつた。 I *shouted* her *back in a passion.*

(5) 阿母さんは怒つて僕を叱ります。 My mamma will be angry with me. [to do.

Shikata, 仕方。【名】 The method; the way; how 御前は鐵砲を掃除の仕方を知らないなら其の仕方を敎へて遣らう。 If you do not know *how to* clean a gun, I will show you *how to* do it.

Shikata-ga-nai, 仕方がない。【句】 There's no help for it; there is nothing to do; one has no alternative; it is hard. [*it.*

(1) どうも仕方がない。 Really *there is no help for*

(2) どうも其より外に仕方がないやうです。 Really there seems to *be nothing* else *to do.*

(3) 慣れない事は仕方がないもの。 *How hard* it is to turn one's hand to some new task!

(4) 仕方がないから我が彈丸の命中する每に萬歲を唱へた。 *Having no* other *alternative,* they would give 'Banzai whenever our shot told on the enemy's line.

Shika-to, 確と。【副】 Certainly; for certain; positively; really; exactly.

(1) 今晩歸へるかも知れないが確と申されませぬ。 I may be back this evening, but I cannot say *for certain.*

(2) 確とは存じませぬ。 I don't know *exactly.* (3) 確と御答は出來ませぬ。 I can't say *positively.*

Shikazu, 如かず。【助】 Had better; to be better.

(1) 借錢を以て財布を滿たさんより、空財布を所持するに如かず。 Thy purse *had better* be empty, than filled with another's money.

(2) 徒らに書を藏せんよりは少數の書を讀むに如かず。 It *is better* to read a few books than merely to keep many books without looking at them.

(3) 三十六計逃ぐるに若かず。 A good runner is never caught.

Shike, 不漁。【名】 [1] Scarcity of fish. [2] Storm; the rough sea.

しけで金づくにも義理づくにも魚がなかつた。 The weather having been *stormy,* no fish was to be had for love or money.

Shikei, 紙型。【名】 Sheet.

Shikei, 死刑。【名】 Execution.
其を犯す者は死刑に處せられる。 It is forbidden under pain of death.

Shiken, 試驗。【名】 The examination.
(1) 入學試驗。 Entrance examination. (2) 學期試驗。 Terminal examination. (3) 學年試驗。 Annual examination. (4) 臨時試驗。 Special examination.
(5) あの學校へ入るには試驗を受けなければならぬ。 We have to *be examined* to enter that school.
(6) あなたは中學校を卒業して居たなら試驗を受けることは無かつたに。 If you had completed the middle school course, you would not have had to *be examined.*

Shiken *suru*, 試驗する。【他動】 To examine; to test; to try; to make an experiment.
昨日歷史の試驗をしました。 I *examined* them yesterday on history.

Shiki, 式。【名】 The ceremony.
(1) 卒業式。 The graduation exercise (又ハ ceremony).
(2) 開校式。開通式。 The opening (又ハ inauguration) ceremony.
(3) 卽位式。 The ceremony of coronation.
(4) 禮式。 Etiquette.
(5) 落成式。 The inauguration ceremony.

Shiki, 士氣。【名】 The martial spirit.
(1) 士氣大に振ふ。 *The martial spirit* is roused very much.
(2) 全軍士氣大に振ふ。 *The martial spirit* of the whole army has greatly risen.

Shikibu, 式部。【名】 Ceremonies.
(1) 式部長。 The Grand Master of Ceremonies.
(2) 式部官。 The Master of—.
(3) 式部職。 The Board of—.
(4) 式部主事。 The Senior Master of—.

Shiki-kin, 敷金。【名】 The deposit money.

Shikin-seki, 試金石。【名】 A touchstone.
繁榮は德の試金石なり。 Prosperity is the *touchstone* of virtue.

Shikiri ni, 頻に。【副】 Constantly; so much; incessantly; diligently; carefully; again and again.
(1) 獨國軍艦は頻りに軍隊を上陸せしめつゝあり。

German warships are *constantly* landing their troops.

(2) 尊は漸く鈎を得給ひ是も偏へに龍神殿の御威勢と頻に禮を述べられました。*Again and again* he thanked the Ryujin, saying that he owed the discovery of the hook solely to his aid.

(3) 彼は頻りに其邊を探しました。He searched *diligently* all about for it.

(4) 彼は頻に机の鍵を搜して居りました。He was looking *carefully* about for the desk.

(5) 人が頻に褒める景色はこれで御座います。This is the scenery that they praise *so much.*

Shiki *suru,* 指揮する。【他動】To command; to lead; to direct.

此の軍隊は剛勇を以て名ある大將に指揮せられたり。This army was under the *command* of a general distinguished for bravery.

Shikkari-shita, しつかりした。【形】Substantial; solid; strong; firm; positive; trustworthy.

御城の壁は大へんしつかりして居ます。The walls of the castle are very *strong.*

Shikkari, 緊り。【副】Tightly; firmly; rigidly; positively.

(1) 彼は彼の腕を緊りと組んで居た。He *tightly* folded his arms.

(2) それは結構、しつかり勉強し玉へ。Good man! *just* stick to your books.

Shikkei, 失敬。【形】Insolent; impolite; rude.

彼奴は失敬な奴だ。He is an *insolent* fellow.

Shikkei, 失敬。【感】Excuse me; pardon me.

(1) これは失敬。Oh! *pray excuse me* for being so rude. (2) では、失敬。Then, *excuse me.* (3) これは失敬。*I beg your pardon.*

Shikki, 濕氣。【名】Moisture; humidity.

Shikki, 漆器。【名】A lacquered ware.

Shikkō *suru,* 執行する。【他動】To carry out; to hold.

(1) 陸軍大演習は九州にて執行せらるべし。Grand military manœuvres will *be held* in Kiushu.

(2) 葬儀は十九日に執行せられたり。The funeral was *carried out* on the 15th.

Shikōkin, 紙腔琴。【名】A celestina.

Shikomi-tsue, 仕込杖。【名】A sword-stick.

Shikomu, 仕込む。【他動】[1] To break in; to train; to teach. [2] To lay in (商品ヲ).

彼人は巧に馬を仕込みます。 He *breaks in* horses very skilfully.

Shikō *suru*, 伺候する。【自動】 To pay one's respect; to wait on.

(1) 彼等は昨日兩陛下に伺候の爲め宮内省へ登省せり。 They proceeded to the Imperial Household Department yesterday to *pay their respects* to their Majesties.

(2) 明日は山内侯爵へ伺候する筈です。 I am to *wait on* Marquis Yamanouchi to-morrow.

Shiku, 敷く。【他動】 To pave (石ナド); to cover; to construct *or* lay down (線路ナド).

日本の家の床は疊が敷いてある。 The floor of a Japanese house is *covered* with mats.

Shikuchoku, 宿直。【名】 Keeping night-watch.

Shiku-den, 祝電。【名】 A congratulatory telegram.

Shiku-hai, 祝杯。【名】 Drinking in celebrating any occasion.

Shikuhō, 祝砲。【名】 Guns fired to celebrate any occasion.

Shiku-ji, 祝辭。【名】 Congratulations.

祝辭を述ぶ。 To offer one's congratulations on.

Shikujiri, 失敗。【名】 A failure; a mistake; a blunder; no go; a fiasco.

Shikujiru, しくじる。【自動】【他動】 To forfeit; to fail; to lose; to blunder; to out do; to make a mistake; to be *or* get plucked.

(1) 彼の人は官金を盜んで役所をしくじつた。 He stole public funds and *forfeited* his office.

(2) 若し私が役を失敗た時は如何しませう。 What should I do, were I to *lose* my appointment?

(3) 自分の仕事を完全にしやうと思つていつもしくじる人がある。 Some people always *overdo* in trying to perfect his work.

Shiku-kaisei, 市區改正。【名】 The city improvements.

市區改正委員。 The City Improvements Committee.

Shikumi, 仕組。【名】 Construction; contrivance.

(1) 演劇の仕組。 The contrivance of a play.

(2) 日本にては舞臺の仕組が未だ定つて居らぬ。 The Japanese stage is not well conducted.

Shiku-shi, 宿志。【名】 A long cherished idea.

Shikwai, 市會。【名】 A city assembly *or* council; a municipal assembly *or* council.

(1) 市會議員。 The Member of the——. (2) 市會議長。 The President of the——.

Shikwa-i, 齒科醫。【名】 A dentist.

Shikwan, 視官。【名】 Sight.

五官の中で視官は智識を得るに最も有用なり。 Of the five senses, *sight* is the most useful in acquiring knowledge.

Shikwan, 士官。【名】 An officer.

(1) 士官候補生。 A military cadet. (2) 見習士官。 An ensign.

Shikyū, 至急。【形】 Urgent; pressing; impending. 【副】 Soon; urgently.

(1) 何卒至急御送附を乞ふ。 Please send me as *soon* as convenient.

(2) 至急御やりなされば直ぐ送れます。 If you make it *urgent,* we can send it at once.

Shikyū, 子宮。【名】 The womb; the uterus.

Shima, 島。【名】 An island; an isle (小キ).

Shima, 縞。【名】 Stripes.

縞の着物。 Striped clothes.

Shimaguni, 島國。【名】 An insular country.

Shimai, 姉妹。【名】 Sisters.

Shimaikan, 姉妹艦。【名】 Sister ships.

Shimai-komu, 仕舞込む。【他動】 To stow away.

彼は其金貨を抽斗の隅にしまひこんだ。 He *stowed away* the gold coin in the corner of a drawer.

Shimai ni, 仕舞に。【副】 In the end; finally; at last; at length; in conclusion.

(1) 仕舞には己れの厄介になるのだ。 They all come to me *in the end.* 〔Shiba.

(2) 私は終に芝に行きました。 I *finally* went to

(3) 終に怒りました。 *At last* he got angry.

Shimai-ni-naru, 終ひになる。【自動】 To come to a close, *or* end; to be finished.

休暇は終ひになりますから大學の先生達は多分歸られました。 As the holidays are *coming to* its *close,* the professors of the university have probably returned.

Shimaru, 閉まる。【自動】 To be closed; to be shut.

門が閉まつた。 The gate *was closed;* the door *was shut.*

Shimatsu, 始末。【名】 **Shimai** ヲ見ヨ。

Shimatsu *suru,* 倹約する。【自動】 To be thrifty; to be economical.

もつと倹約しないとどうしても金満家にはなれませんぞ。 You'll never be a rich man, if you're not more *thrifty.*

Shimatte-oku, 仕舞つて置く。【他動】 To keep.

(1) 私の紀念に其を仕舞つて置きなさい。 You may *keep* it in remembrance of me.

(2) 兄さんはあの本を本箱に藏つて置くと云ひました。 Brother said he would *keep* the book in the book-case.

Shimau, 仕舞ふ。【他動】 To store in; to stow away; to put away.

何處の藏へ荷物をお仕舞ひなさいましたか。 What go-down have you *stored* your things *in?*

Shimau, 仕舞う。【助動】 To finish; to close; to end.

(1) もうお仕舞ですか。 Have you *finished* already?

(2) あの本を讀んでしまひましたか。 Have you *finished* reading that book?

(3) 君は課業をやつて仕舞うたか。 Have you *finished* your lesson?

(4) もう賣れてしまつた。 It has been sold.

(5) 六時に仕舞ひます。 It will *close* at six o'clock.

Shimbō *suru,* 辛棒する。【自動】 To persevere; to forbear; to endure; to be patient.

辛棒すれば大抵何でも出來る。 One can accomplish almost anything if he *perseveres.*

Shimboku, 親睦。【名】 Sociability; fraternisation; friendliness.

Shimboku *suru,* 親睦する。【自動】 To be social; to fraternise; to be at home with.

Shimbokkwai, 親睦會。【名】 A social meeting.

Shimbun, 新聞。【名】 A newspaper; a paper.

(1) 新聞記者。 An editor. (2) 新聞記事。 Press accounts. (3) 新聞條例。 The press laws.

Shimei *suru,* 指名する。【他動】 To nominate.

五名の委員は卽座に指名せられたり。 A committee of five was *nominated* on the spot.

Shimeru, 締る。【他動】 To tighten; to make firm; to compact; to gird up.

(1) 帶褌締め直してかゝつた。 He *girded up his loins* and prepared for the encounter.

(2) 勝て兜の緒を締めよ。 *Tighten* the cord of your helmet after victory.

Shimeru, 閉める。【他動】 To shut; to close.

戸を閉めろ。 *Shut* the door.

Shimeru, 合計る。【他動】 To sum up; to add up.

Shimeru, 占める。【他動】 To occupy; to take possession of.

今度は占めた。 It is all right this time.

Shimesu, 示す。【他動】 To show; to point out; to induce; to indicate; to denote.

Shimi, 污點。【名】 A stain; a blot; a blemish.

Shimi-komu, 染込む。【自動】 To soak into.

Shimiru, 染みる。【自動】 To soak into; to pierce; to smart.

Shimmai, 新米。【名】 [1] New rice. [2] A novice.

Shimmemmoku, 眞面目。【形】 Sober; earnest.

Shimmemmoku, 新面目。【名】 A new feature.

彼れは新面目を開いた。 He has turned over *a new leaf.*

Shimmitsu, 親密。【形】 Hand and glove; intimate; friendly; hand in glove.

(1) 彼等は隣人と親密で有つた。 They were *hand and glove* with their neighbours.

(2) 若し日清戰爭が無かつたら此樣な親密な關係は出來ないのであつた。 If there had been no war between Japan and China, the two countries would not have come into such *intimate* relations.

(3) まあどんなに彼女は彼と復親密になりたがつたことでせう。 Oh, how she longed to *make it up with* him (又ハ *make up matters with* him)!

Shimmyō, 神妙。【形】 Praiseworthy; admirable.

(1) それは近頃神妙な奴ぢや。 You have certainly become a very *praiseworthy* fellow these days!

(2) 早速の降參神妙神妙。 Such prompt surrender compels my *admiration.*

Shimo, 霜。【名】 The frost; Jack Frost.

あの樹は霜のために枯れた。 That tree was killed by the *frost.*

Shimo-gare, 霜枯。【形】 Wintry or wintery.

霜枯の天。 The *wintry* sky.

Shimoyake, 凍瘡。【名】 Chilblain.

Shimo-furi, 霜降り。【形】 Pepper-and-salt.
霜降りのズボン。 *Pepper-and-salt* trousers.

Shimpai, 心配。【形】 Anxious; disconsolate; serious; uneasy.
(1) 醫者は心配な事はないと言ひます。 The physician says it is not a *serious* case.
(2) 心配でならない。 I am exceedingly *anxious*.
(3) 心配そうな顔附。 His *disconsolate* look.
(4) 父の健康が心配です。 I am *anxious* about the health of my father.

Shimpai *suru*, 心配する。【自動】 To be anxious; to be concerned.
(1) 將來の事については心配して居る。 I *am concerned* about the future.
(2) 御母様の事をそう御心配なさることはない。 You need not *be* so *anxious* about your mother.

Shimpan, 新版。【名】 A new edition. 〔*edition*.
(1) 此の本は新版です。 This book is a very *new*
(2) 近頃に何にか新版の本を讀みましたか。 Have you read any *new* books lately?
(3) 君は此字書の新版を持つて居るか。 Have you the *new edition* of this dictionary?

Shimpankwan, 審判官。【名】 An umpire.

Shimpo, 進步。【名】 Progress; advancement; improvement.

Shimpo *suru*, 進步する。【自動】 To make progress to get on; to get along; to advance. 〔*progress*
(1) 君は餘程進步した。 You have *made* great
(2) 勉强すれば猶進步する。 If you are diligent, you will *get on* still more.
(3) 彼は人の出來ない樣な進步をした。 He has *made* such *progress* as no one else can make.
(4) 君は大層發音が進步したやうだ。 I think you have *made* much *progress* in your pronunciation.
(5) 餘程勉强して居るに違ひない大層進步するから。 He must be working very hard, for he is *making* such *progress*.

Shimpuku *suru*, 心服する。【自動】 To submit; to trust implicitly. 〔*implicitly*.
彼人は番頭に心服して居る。 He *trusts* his clerk

Shimpyō-subeki, 信憑すべき。【形】 Authentic:
信憑すべき筋。 *Authentic* source. 〔reliable

Shin, 新。【形】 Latest; new; fresh.
露國の新要求。 Russia's *latest* demands.

Shin, 心。【名】 A wick (洋燈蠟燭ナドノ); the pith (木ノ); the core. (梨林檎ナドノ).

Shin, 親。【名】 Blood relation.
親は泣き寄り。 Blood is thicker than water.

Shina, 品。【名】 Material; quality; articles; goods.
(1) 品は同じもので色を別にして買ひたい。 I want them made of the same *material*, but of different colours.
(2) 何處へ御出になつたつてこんな上等の品はありませぬ。 You won't find such a superior *quality* anywhere.
(3) 番頭は彼に他の品を買へと勧めた。 The shopman encouraged him to buy other *articles*.

Shina, しな。【接尾】 On; when; as. 〔bed.
寢しなに接吻した。 He kissed me *on* going to

Shinabiru, 凋びる。【自動】 To wither; to wilt; to fade away.

Shina-gire, 品切。【名】 All the articles sold out; not on hand; sold out. 〔*the articles*.
(1) 此頃は品切です。 We have recently *sold out all*
(2) もう品切です。 No articles now left on hand.

Shin-ai, 親愛。【名】 Affection; friendship; cordiality. 〔language.

Shina-go, 支那語。【名】 Chinese; the Chinese

Shina-jin, 支那人。【名】 A Chinese; a Chinaman.

Shin-an, 新案。【名】 A new departure; a new design; a novel idea; a new plan; a new device.

Shinchiku, 新築。【名】 A new building.
商船學校の新築校舍は海岸に位して居る。 The *new building* of the Nautical College is situated on the seaside.

Shinchin-taisha, 新陳代謝。【名】 Substitution; new ones replaced by old; new state of affairs in place of the old; new for old.

Shincho, 新著。【名】 A new book; a new work; the latest book.
蟹江君の新著を御覽なさいましたか。 Have you seen Mr. Kanie's *new book*? 〔possession.

Shindai, 身代。【名】 Estate; means; property;
身代限り。 Bankruptcy.

Shindan, 診斷。【名】 Diagnosis.
Shindan *suru*, 診斷する。【他動】 To diagnose.
校醫が生徒の健康を診斷した。 The school physician *diagnosed* the boys' health.
Shindō. 神童。【名】 A prodigy.
十歳で神童十五で才子廿過ぎれば並の人。 A *prodigy* at ten, turns out a clever fellow at twenty, and a mediocrity at thirty.
Shingaku, 神學。【名】 Theology.
(1) 神學校。 A theological school *or* seminary.
(2) 神學者。 A theologian. (3) 神學は宗教の科學なり。 *Theology* is the science of religion.
Shingari, 殿軍。【名】 Rear-guard.
Shingetsu, 新月。【名】 New moon.
Shingi, 信義。【名】 Faithfulness; loyalty; righteousness.
Shingō, 信號。【名】 Signal.
Shingōhei, 信號兵。【名】 A signalsman.
Shingun, 進軍。【名】 March; advancing.
Shingwai, 心外。【形】 Regrettable.
心外の至りに堪へん。 It is *extremely regrettable*.
Shin-i, 眞意。【名】 Real intention; sincerity.
彼は眞意より平和を望んで居るらしい。 He *sincerely* seems to be desirous for peace.
Shinin, 死人。【名】 A corpse; a dead body.
彼は死人として扱はれた。 He was taken up as a corpse.
Shinise, 老舗。【名】 A good-will.
Shinjigyō, 新事業。【名】 A fresh undertaking; a new enterprise.
Shinjin, 信心。【名】 Piety; devotion; faith.
(1) 信心なる人は在天の父として神に從ひ神に事ふ。 A man of *piety* (又は *pious* person) obeys and serves God as the Heavenly father.
(2) 鰯の頭も信心から。 *Faith* will move a mountain.
Shinjitsu, 眞實。【形】 Faithful; sincere.
(1) 彼のやり方を見て眞實ほめました。 He has won my *sincere* appreciation.
(2) 狗は信實のものだ。 The dog is a *faithful* animal.
Shinjō *suru*, 進上する。【他動】 To present with; to make a present of.
Shinjotai, 新世帶。【名】 A new establishment; new housekeeping.

Shinju, 眞珠。【名】 A pearl.
眞珠細工。 A pearl-work.
Shin-kara, 心から。【副】 Heartily; cordially; with all one's heart; heart and soul.
Shinkei, 神經。【名】 A nerve.
(1) 神經病。 Mental disease. (2) 神經系統。 Nervous system. (3) 神經學。 Neurology. (4) 神經痛。 Neuralgia.
Shinkei-shitsu, 神經質。【名】 Delicate nerves.
神經質の一婦人はとうとう室を出てしまつた。 A woman *of delicate nerves* was forced to leave the room.
Shinkigen, 新紀元。【名】 A new era.
梨園の新紀元。 A *new era* in the stage world.
Shinkirō, 蜃氣樓。【名】 A mirage.
Shinkō, 深更。【名】 The small hours (of the night 又ハ morning); the midnight.
Shinkō, 信仰。【名】 Faith; belief; piety.
Shinkō *suru,* 信仰する。【他動】 To have faith in; to believe (in).
神を信仰せよ然らば祝福せらるゝを得ん。 *Have faith in* God, and you shall be blessed.
Shinkon-ryokō, 新婚旅行。【名】 Honey-moon.
Shinkō *suru,* 進行する。【自動】 To proceed to get on; to under way; to go on.
(1) 彼等は北方に進行せり。 They *proceeded* towards the north.
(2) 船は進行中なり。 The ship *is under way.*
(3) 進行中止。 A dead shot; a stoppage.
Shinkonchi, 新墾地。【名】 A newly tilled land.
Shinkū, 眞空。【名】 Vacuum.
Shinkwa, 進化。【名】 Evolution.
(1) 進化論。 Darwinism; evolutionism.
(2) 進化論者。 A Darwinist; an evolutionist.
Shin-kwanja, 新患者。【名】 A fresh *or* new case.
Shinkwa *suru,* 進化する。【名】 To evolve; to develop.
Shin-kyokumen, 新局面。【名】 A new aspect.
Shinkyū *suru,* 進級する。【自動】 To be promoted.
Shinnen, 新年。【名】 A New Year. (festival.
Shinnen-enkwai, 新年宴會。【名】 A new year's
Shin ni, 眞に。【副】 Really; truly; in fact; indeed; literally; to the life.

(1) 彼女は眞に雪の如く白い。 She is *literally* as white as snow.
(2) 其の畫は眞に迫つて居る。 That picture is [drawn *to the life*.

Shinnin, 信任。【名】 Confidence; trust.

Shinnin, 新任。【形】 Newly appointed.

Shinninshiki, 親任式。【名】 A ceremony of appointing high officials.

宮中に於て親任式の執行あり。 *The ceremony of appointing high officials* was held in the court.

Shinnin *suru*, 親任する。【他動】 To appoint in person.

Shinnin *suru*, 信任する。【他動】 To confide; to [entrust to

Shinnyū, 侵入。【名】 Invasion.

Shinnyūgaku, 新入學。【名】 New admission of students.

Shinnyūsei, 新入生。【名】 A newly admitted [students

Shinnyū *suru*, 侵入する。【自動】 To rush in *or* into; to invade; to trespass.

(1) 水が穴から船に浸入した。 Water *rushed into* the boat through a hole.
(2) 土耳古人は紀元五世紀より十七世紀に至るまで引續き歐洲に侵入せり。 Turks *invaded* Europe successively from the fifth to the seventeenth century.

Shinobu, 忍ぶ。【自動】【他動】 To put up with; to bear; to endure; to tolerate; to persevere.

(1) むしろ些少の損害を忍ぶに如かず。 It is better to *put up with* a trifling loss.
(2) 余はもはや其れを見るに忍びない。 I could not *bear* the sight any longer.
(3) 此れ余が忍ぶ能はざる所なり。 This also was more than I could *tolerate*.

Shinobi-iru, 忍入る。【自動】 To steal into.

昨夜一人の泥棒が風早侯爵邸に忍込んだ。 A thief *stole into* Marquis Kazahaya's mansion last night.

Shinogi-o-tsukeru, 凌をつける。【自動】 To make shift.

彼人は家族が多いが長男が仕事の出來るやうになる迄凌ぎがつけばよくなる。 He has a large family, but if he can *make shift* to support them till his eldest son is old enough to work, all will be well.

Shinogu, 凌ぐ。【他動】 To bear; to put up with; to withstand; to keep off.
私は此寒氣は凌がれませんから熱海へ行かうと思ふのです。 As I cannot *bear* this cold weather I am thinking of going to Atami.

Shinrai *suru,* 信頼する。【他動】 To trust; to give credit in; to place confidence in.
彼は充分信頼するに足る人物なり。 He is a thoroughly *trustworthy* man.

Shinreikyōkwai, 浸禮教會。【名】 The Baptist Church.

Shinreki, 新暦。【名】 The new calendar; the solar calendar; the Gregorian calendar.

Shinri, 眞理。【名】 Truth.

Shinrigaku, 心理學。【名】 Psychology.

Shinro, 針路。【名】 A course.
短艇が針路を誤つた。 The boat went out of her *course.*

Shinrui, 親類。【名】 A relative; a relation; kindred.

Shinryaku, 侵略。【名】 Aggression; pillage.

Shinsa, 審査。【名】 Examination.

Shinsakwan, 審査官。【名】 An examiner.

Shinsatsu, 診察。【名】 Consultation.

Shinsatsu-shitsu, 診察室。【名】 A consulting-room.
何卒診察室で待つてゝ下さい。 If you please, you wait here in *the consulting-room.*

Shinsatsu *suru,* 診察する。【他動】 To look at; to examine.
それでは診察致しませう。 Then let me *have a look at* you.

Shinsei, 神聖。【形】 Sacred; holy; divine.

Shinsei, 眞正。【形】 True; sincere; real.

Shinseki, 親戚。【名】 A relation; kindred; a relative.
彼は私の親戚である。 He is a *relation* of mine.

Shinsen, 新鮮。【形】 New; fresh.

Shinsetsu, 新設。【形】 Newly-organised; newly established.
新設聯隊。 *Newly-organised* regiment.

Shinsetsu, 親切。【形】 Kind; kind-hearted.
(1) あの鳥は私が親切にし愛したからよく私に馴れたのです。 Those birds are tame with me, because I am *kind* to them and love them.
(2) 先生方は生徒に親切である。 The teachers are *kind* to the students.

Shinsetsu *ni,* 親切に。【副】 Kindly; good enough; careful.

(1) 汝の御主人は汝を親切にしてくださるか。 Does your master treat you *kindly*?

(2) 彼の人は親切に教へて下さいました。 He was *good enough* to explain carefully.

Shinshaku *suru*, 斟酌する。【他動】 To consider; to appreciate; to take into account.

Shinshi, 紳士。【名】 A gentleman.

Shinshi *suru*, 震死する。【自動】 To be killed by lightning.

Shinshitsu, 寝室。【名】 A bedroom; a bedchamber.

Shinsho, 信書。【名】 A letter; a message.

Shinshō, 紳商。【名】 A wealthy merchant.

Shinshukō, 新趣向。【名】 A new plan; a new design; a new device.

Shinshuku *suru*, 伸縮する。【自動】 To expand or contract; to be elastic; to lengthen or shorten.

Shinsō, 神葬。【名】 A Shin-tō ritual.

Shinsoku, 神速。【形】 Wonderfully rapid; exceedingly quick.

Shinsuishiki, 進水式。【名】 Launch.

Shinsui *suru*, 心酔する。【自動】 To be fascinated 歐米の科學に心酔した。 His mind *is fascinated* by European and American sciences.

Shinsui *suru*, 進水する。【他動】 To be launched. 巡洋艦AはB所にて進水した。 The cruiser A *was launched* at B.

Shintai, 身體。【名】 The body.

Shintai, 進退。【名】 Advancing or retreating; carriage.

(1) 彼は進退維谷まりて叔父の許に行つた。 Feeling *driven to the very wall* he went to his uncle's.

(2) 三國干渉の爲め日本は進退極りぬ。 Japan was *driven to the wall* by the tho intervention of the three Powers.

(3) 彼は進退谷まつた。 He *is between two fires*; he *is on the horns of a dilemma*; he *is in an awful fix*.

Shintatsu *suru*, 申達する。【他動】 To issue the mandate.

控訴院は東京地方裁判所に其の書生を回送せよと申達せり。 The Court of Appeal *issued its mandate* to the Tokyō Chihōsaibansho to send up its records.

Shintei *suru*, 進呈する。【他動】 To offer; to present with; to make a present of; to give.

景物進呈。 Premiums *offered*.

Shintei, 心底。【名】 The bosom; intention.
彼は心底を打明けた。 He *unbosomed* himself.
Shinten, 親展。【名】 Private; confidential.
Shinte no 新手の。【形】 Novel; new; fresh.
新手の詐欺。 A *novel* swindle
Shintsū *suru,* 心痛する。【自動】 To be, *or* feel vexed; to be troubled; to be anxious about.
君が心痛する譯がない。 There is no reason for you to *feel vexed.*
Shintsū-riki, 神通力。【名】 Supernatural power.
Shinu, 死ぬ。【自動】 To die; to breathe one's last; to be all up *or* over with; to go to one's long home; to expire; to give up *or* yield up the ghost; to pay the debt of nature.
(1) どうもあの方は死にさうです。 I am afraid he will *die.*
(2) 彼は餓死した。 He *died* for want of food.
(3) 彼女の夫と息子とが熱病で死にかいつて居る。 Her husband and son are *dying* of fever.
(4) 死んだものが有つた。 Some *gave up the ghost.*
(5) 北米印度人は次第に衰微して死につゝある。 The North American Indians are diminishing and *going to their long home.*
(6) 彼は長い病氣の後死んでしまつた。 *It is all over with* him after a long illness.
(7) 死んだ子の年を數へる。 Crying over spilt milk.
Shinyaku-zensho, 新約全書。【名】 The New Testament.
Shin-yō, 信用。【名】 Trust; faith; credit; confidence; credence.
(1) 信用手形。 A letter of *credit.*
(2) 信用組合。 A *credit* guild.
Shin-yō *suru,* 信用する。【他動】 To trust; to give credit to; to place confidence in; to have faith in; to give credence to.
(1) 私は彼を別に信用しません。 I *have* not much *faith in* him.
(2) あの人なら私は信用する。 I will *trust* him even if I do not *trust* any other.
(3) 予は其の風評を信用しなかつた。 I did not *give credence to* that report.
(4) あの人は正直なものだから皆に信用されます。 He is so honest that he is *trusted* by everybody.

(5) 私は彼を信用しなくなつた。 I *have* lost *faith* in him.

(6) 彼の人は信用の出來る人です。 He is a very *trustworthy* person; he is a man *of word*.

(7) 彼は信用すべき人だ。 He is worthy of *credit*.

(8) 余は信用すべき處からきいた。 I have it from a quarter *worthy of belief*.

(9) あの行商人は信用出來ぬものだから氣をおつけ。 Beware of that peddler. for he is *slippery as an eel*.

Shin-yū, 親友。【名】 An intimate friend; a bosom friend; a cap and can.

Shinzan, 新參。【形】 Newly-engaged; novice.

新參の下女。 A *newly-engaged* maidservant.

Shinzōbyō, 心臟病。【名】 The heart disease; carditis; heart trouble.

私の從兄弟は昨年以來心臟病にかゝつて居ります。 Since last year my cousin has had *heart trouble*.

Shinzui, 眞髓。【名】 Sum and substance.

此の問題の眞髓なり。 This is the *sum and substance* of the whole question.

Shin *suru*, 信ずる。【他動】 To place confidence in; to credit; to trust in; to believe; to regard as true.

(1) Mr. A は厚く彼を信じた。 Mr. A. *placed* unlimited *confidence in* him.

(2) それは眞實であらうけれども容易に信じ難い事だ。 Though it may be true, yet it cannot be easily *credited*.

(3) そりや信ぜられぬ。 Get on! 〔參照 *Shinyō suru*.

Shio, 鹽。【名】 Salt; brine.

汁の鹽加減が甘い。 The soup is not salty enough.

Shio, 潮。【名】 The tide.

(1) 滿潮。 Flood *or* high tide. (2) 干潮。 Low *or* ebb tide. (3) 大潮。 Spring tide. (4) 小潮。 Neap tide. (5) 潮が引かない中はよく食はない。 They won't bite well before the *tide's* out.

Shiobiki, 鹽引。【名】 Salted salmon.

Shiobuta, 鹽豚。【名】 Salted pork.

Shiohi, 汐干。【名】 The ebb of tide; ebb tide.

Shiohi-gari, 汐干狩。【名】 Going to pick shell-fish when the tide is out.

Shio-karai, 鹹い。【形】 Salty; saltish; briny; saline.
Shio-kaze, 潮風。【名】 Sea breeze.
Shiorashii, 優艶らしい。【形】 Tender; lovely; deli-
Shioreru, 萎れる。【自動】 To wilt; to droop; to 〔wither.
Shiori, 栞。【名】 A clue *or* clew.
Shioyū, 潮湯。【名】 A salt water bath.
Shiozuke, 鹽漬。【名】 Pickling 〔losing.
Shippai, 失敗。【名】 A failure; a fiasco; no go;
Shippai *suru,* 失敗する。【自動】 To fail; to fall short; to get plucked; to lose; to make a mistake. 彼は此間の試驗に失敗しました。 He *got plucked* (又ハ *failed*) in his last examination. 〔wares.
Shippō-yaki, 七寶燒。【名】 A cloisonné; enamel
Shippei-gaeshi *suru,* しつぺい返する。【他動】 To retort; to revenge oneself; to revenge on.
Shirabakureru, しらばくれる。 }【自動】 To feign
Shira-o-kiru, しらをきる。
ignorance; to dissemble.
Shiraberu, 調べる。【他動】 To examine; to look into; to put to trial; to inspect; to prepare.
(1) 其の原因を調べ給へ。 *Look into* the cause.
(2) どうぞ此靴を直ぐと調べて下さい。 Will you *examine* this trunk at once, if you please?
(3) 君、明日の文法はもう調べたか。 Have you *prepared* your grammar for to-morrow?
(4) 彼人は帳面を調べる人だ。 He balances accounts.
Shiraberu, 調べる。【他動】 To play; to play on. 奥さんは洋琴を調べて御出でなさる。 The lady is *playing* (又ハ *playing on*) piano.
Shira-ga, 白髮。【名】 Grey locks *or* hairs.
Shirakabe, 白壁。【名】 A white-plastered wall.
Shira-kami, 白紙。【名】 Blank paper.
Shirami, 虱。【名】 The louse.
Shiran, しらん。【助動】 I wonder one can.
(1) 彼は何處へ行つたのか知らん。 *I wonder* where he *can* have gone.
(2) 私には成功が出來やうか知らん。 *I wonder if* I *can* succeed.
(3) 誰がこんな事を爲たのか知らん。 *I wonder who can* have done such a thing. 〔*can* mean.
(4) 之は何のことか知らく。 *I wonder what* this

Shirase, 報知。【名】 A report; an information; tidings; news.

Shiraseru, 知らせる。【他動】 To send word; to let one know; to tell; to give information; to inform.
(1) 君に知らせるのを忘れた。 I forgot to *send word* to you.
(2) 御知らせ申すつもりでしたが其暇がありませんかつた。 I intended to *let you know*, but I had no time.
(3) まだ知らせないものも有ります。 There are some that have not been *told* yet. 〔that......
(4) 此段御知らせ申上候。 I beg to *inform* you
(5) 母に知らせずに彼は逃げ出した。 *Without the knowledge of* his mother, he ran away.

Shirazu ni, 知らずに。
Shirazu-shirazu, 不知不識。 }【副】 With one's eyes shut; without knowing; unwittingly; unconsciously; having no knowledge of; involuntarily.
(1) 彼は知らずに其の鐵道株を買ひしに相違なし。 He must have purchased that railwary stock *with his eyes shut.*
(2) 私は知らずにお前を踏んだのだから勘辨してくれ。 I tripped over you *unwittingly,* and I humbly beg your pardon.
(3) 君は知らずに惡い事をしたのかも知れぬ。 You may have done wrong *without knowing it.*
(4) 知らず識らず眠てしまつた。 I have fallen into sleep *unwittingly.*

Shirei, 指令。【名】 Order; command; instruction.

Shirei, 司令。【名】 Commanding.
(1) 司令長官。 The commander-in-chief.
(2) 司令官。 A commanding officer. (3) 司令塔。 A conning-tower. (4) 軍司令部。 An Army Staff *or* Corps. (5) 軍港司令部。 A Port Admiral's Office. (6) 旅團司令部。 A Brigade Headquarters. 〔may be; likely.

Shireuu, 知れぬ。【助動】 May; might; perhaps;
(1) 買ふかも知れん。 I think I *may perhaps* buy.
(2) 忘れたかも知れん。 I *may have* forgotten it.
(3) あなたは知らずに惡い事をしたのかも知れない。 You *may* have done wrong without knowing it.

Shiri, 私利。【名】 One's own personal advantage; one's own interest.

Shiri, 尻。【名】 The hind part; rear; the rump the tail-end; buttock.

夫を尻に敷く。 To wear the breeches.

Shiri-ai, 知合。 }【名】 An acquaintance.
Shiri-bito, 知人。 }

Shirioshi *suru,* 尻押する。【他動】 To back; to back up.

彼は妻君の父なる富豪に尻押せられて居る。 He is *backed up* by a millionaire, the father of his wife

Shiritsu, 私立。【形】 Private.

(1) 私立學校。 A private school. (2) 私立圖書館。 A private library.

Shiri-tsutsu, 知りつゝ。【副】 With one's eyes open.

彼は自ら知りつゝ斯る困難に陥りたりしなり。 He had fallen into such trouble *with his eyes open.*

Shirizoku, 退く。【自動】 To retreat; to draw back; to retire; to fall backward; to withdraw.

(1) 勇猛なる兵士は危きに臨んで寸歩も退かず。 A brave soldier does not *retreat* a step in the presence of danger.

(2) 進まざるものは退く。 One who ceases to advance begins to *fall backward.*

Shiro, 城。【名】 A castle; a fort; a citadel; a fortress.

Shiroi, 白い。【形】 White; blank.

(1) 其の白い所に御名を書きなさい。 Write your name on that *blank* part.

(2) あなたは私より色が白い。 You have a *whiter* complexion than I.

(3) 雪の如く白い。 It is as *white* as snow.

Shiromi 蛋白。【名】 The white (of an egg).

Shirōto, 素人。【名】 An amateur; a green-horn; a novice; one who is non-professional.

(1) 素人の客と見ると法外の賃錢を要求するよ。 They demand "phenomenal" fare, when they think they have to deal with *green-horns.*

(2) 素人遊獵家。 An *amateur* sportsman.

Shiro-zatō, 白砂糖。【名】 White sugar.

Shiru, 知る。【他動】 To know; to learn; to be acquainted with; to have knowledge of; to have at finger's ends; to be at home; to be informed with

(1) 汝は船橋の道を知つて居るか。 Do you *know* the way to Funabashi?

(2) あの人は少しも世間の事を知らぬ。 He *has* not the least *knowledge of* the world.

(3) 彼は貧乏の味を知つて居る。 He *is acquainted with* poverty; he *is no stranger to* poverty.

(4) 彼の人の知らぬものはありませぬ。 There is nothing which he *is* not *acquainted with.*

(5) 遊獵家は鷸既に横濱市場に現はれたることを知らば大に喜ぶなるべし。 Sportsmen will be very interested to *learn* that snipes are already in the Yokohama market.

(6) 家の中に居た人々は地震を知つた時皆駈け出た。 When the people in the house *felt* the earthquake, they all rushed out.

(7) 此の連絡により巴里に近き我が製鐵所の事情を知るを得たりき。 By means of the connection, I could keep myself *informed of* the affairs at my foundries near Paris.

(8) 放蕩者は恥を知らぬ。 A profligate *is lost to* shame.

(9) あの青年は父が彼を教育する計畫については更に知らない。 That young man *is in the dark* regarding his father's plan for educating him.

(10) 知らぬが佛。 Ignorance is bliss.

Shiru, 汁。【名】 Soup; juice; sap; sauce.

Shiruringu, シルリング。【名】 A shilling.

Shirushi, 標。印。【名】 A mark; a sign; a token; an emblem.

(1) 松は常盤の標なり。 The pine-tree is an *emblem* of constancy.

(2) 御禮の印だ。 This is a *token* of thanks.

Shirusu, 記す。【他動】 To write down; to put down; to sign.

頼信紙の下へ御名を記して下さい。 Please *sign* your name at the foot of the message-form.

Shiryoku, 資力。【名】 Funds; pecuniary power.

Shiryoku, 視力。【名】 Sight.

Shiryoku, 死力。【名】 One's utmost or desperate efforts.

死力を盡す。 To attempt one's utmost or desperate efforts.

Shiryu, 支流。【名】 A branch river; a branch stream; a tributary.

Shisai-rashiku, 仔細らしく。【副】 With consequential air.

中に一人の男は仔細らしく座を進ませて云つた。Then a certain man among them, moving a little forward *with consequential air*, said..........

Shisan, 資產。【名】 Assets; estate; property; fortune; wealth.

Shisanjikwai, 市參事會。【名】 The Aldermen's Council.

Shisatsu *suru,* 視察する。【他動】 To see; to investigate; to inspect.

(1) 選擧前にあの政事家は情況視察のため選擧區を巡廻した。 Before the election the politician travelled through the district, to *see* how the land lay.

(2) 彼れは商業視察のため世界巡遊せり。 He went round the world to *inspect* commerce.

Shisei, 姿勢。【名】 A posture.

Shisei, 死生。【名】 Life or death.

吾等は死生を共にせむ。 We will *live* together, or *die* together.

Shiseiji, 私生兒。【名】 A love-child; a natural child; an illegitimate child; a bastard.

Shisen, 支線。【名】 A branch line.

Shishi, 猪。【名】 The boar.

Shishi, 獅子。【名】 The lion.

Shishi, 四肢。【名】 The limbs.

Shi-shaku, 子爵。【名】 Viscount.

子爵夫人。 Viscountess.

Shishō, 師匠。【名】 A teacher; a tutor.

Shishoku, 試植。【名】 Trial planting.

Shishō *suru,* 私消する。【他動】 To embezzle.

彼は銀行に居た間に 24,000 圓を私消した。 He has *embezzled* 24,000 yen while in the bank.

Shishū, 詩集。【名】 A collection of poems.

Shishutsu, 支出。【名】 Expenditure; outlay.

支出がいつも收入より超過する。 The *outlay* always exceeds the income.

Shisō, 思想。【名】 Thought; idea; sense; spirit.

(1) 君は詩の思想がない。 You have no *sense* of poetry

(2) 海事思想。 Maritime *spirit.*

Shisoku-jū, 四足獸。【名】 A quadruped.

人は四足獸にあらず。 Man is not a *quadruped.*

Shison, 子孫。【名】 A scion; posterity; a descendant.

彼は源家の子孫である。He is a *scion* of the family of Minamoto.

Shison *zuru*, 仕損ずる。【自動】 To fail; to make a mistake.

(1) 最も賢い企ても度々仕損ずる事がある。 Even the wisest plans often *fail*.

(2) 仕損じて衆人に笑はれた。 I *made a mistake* and was laughed at by them.

Shissan, 出産。【名】 Accouchement; parturition; delivery.

Shisseki *suru*, 出席する。【自動】 To attend; to present oneself; to be present.

用があつて會に出席することが出來なかつた。 Business prevented me from *attending* the meeting.

Shita, 下。【副】 Under; below; beneath; down.

(1) 椽の下で三毛猫が鳴いて居ました。 A tortoise-shell cat is mewing *under* the veranda.

(2) 階子段の下に押入がある。 There's a closet *under* the stairs.

Shita, 舌。【名】 The tongue.

舌を出す。 To loll.

Shitabi-ni-naru, 下火になる。【自動】 To be got under.

丁度其時は風がありませんでしたから火事は直きに下火になりました。 There was no wind at the time, so the fire *was* soon *got under*.

Shitagau, 從ふ。【自動】 To follow; to obey; to go with; to be in accordance with; to be in obedience with; to abide by.

(1) 仰せに從ひませう。 I will try to *follow* your advice.

(2) 子供は親の云ふことに從ふものだ。 Children should *obey* their parents.

(3) 彼は私の忠告に從はなかつた。 He would not *follow* my advice.

(4) 是れ唯高尚なるクリスト教の訓誡に從ふのみ。 Such an act *is* only *in accordance with* that noble Christian commandment.

(5) 醫者の指圖に從つて家中消毒した。 *In accordance with* the doctor's orders, the police disinfected the whole house.

(6) 彼は亡父の遺言に從つて東京慈惠病院へ貳百五拾圓を義捐せり。 He has bestowed in charity 250 yen for the benefit of the Tokyo Jikei Byoin *in obedience to* the will of his deceased father.

(7) 世の風潮に從ふ。 To *go with* the stream.

(3) 君の決定通りに從ひませう。 I will *abide by* your decision.

Shitageiko, 下稽古。【名】 Rehearsal; preparing.

Shitagoshirae, 下拵。【名】 Making ready; preparation.

Shitai, 死體。【名】 A dead body; a corpse.

Shitaku, 仕度。【名】 Preparation; dress.

(1) 仕度金。 Toilet money.

(2) 私の爲めに別に御仕度には及びません。 Don't make any special *preparation* on my account.

(3) 其の支度は商人の支度で有つたが言語擧動は貴族らしい。 His *dress* was that of a merchant, but his speech and behaviour were those of a nobleman.

Shitaku *suru,* 支度する。【自動】 To be ready; to get ready; to prepare.

もう何も支度はいいか。 Is everything *ready* now?

Shitamachi, 下町。【名】 Down town.

Shitashii, 親しい。【形】 Friendly· intimate; harmonious; familiar; cordial.

Shitashiku, 親しく。【副】 [1] In person. [2] Friendy; cordially; familiarly.

彼等は彼の事について親しく話し居れり。 They were talking *familiarly* over that matter.

Shitashimu, 親む。【形】 To be intimate with; to fraternise; to be friendly; to be at home with.

Shita-shirabe *suru,* 下調する。【自動】【他動】 To prepare.

下調して參りませんでした。 I have not *prepared* it.

Shitatameru, 認める。【他動】 To write (手紙ヲ); to take to dine, *or* sup; (食事ヲ).

此の表面には宿所姓名を限り認む可し。 *Write* address and name only on this side.

Shitataru, 滴る。【自動】 To drip; to drop.

Shitateru, 仕立る。【自動】 To get *or* have made.

(1) 君は服を何處で仕立てますか。 Where do you *get* your clothes *made?* (2) 尾張屋で仕立る方がよい。 You had better *have* it *made* at Owariya. (3) 羽織に仕立上げていくらです。 *How much do you* charge for a gown *ready-for-wear?*

Shitate-ya, 仕立屋。【名】 A tailor; a tailoress (·

Shitau, 慕ふ。【他動】 To long; to be touched by; to pine; to yearn after.
彼は彼の德を慕つて一日も永く滯留を願ひました。 He, *touched by* his kindness, begged him to lengthen his visit if but for a day.

Shita-ukeoinin, 下請負人。【名】 A subordinate contractor.

Shitayomi, 豫習。【名】 Home-preparation; preparatory lesson.

Shita-yomi suru, 豫習する。【他動】 To prepare one's lessons.
私は今恰度明日の豫習をして居ります。 I'm just now *preparing my lessons* for to-morrow.

Shite, して。【接】 And; besides; moreover.
して現今ではどうですか。 *And* in the meantime?

Shitei, 師弟。【名】 Teacher and pupil.

Shitei, 子弟。【名】 A pupil; a disciple.

Shite-iru, 爲て居る。【他動】 To be engaged in; to be about; used to; *progressive.*
(1) 彼は當時數學教師をして居る。 He is *engaged in* teaching mathematics at present.
(2) あの人はあなたと同じ仕事を爲て居る。 He is *engaged in* the same work as you are.
(3) あれはもと家に奉公を仕て居たものだ。 He is a fellow that *used to* be a servant of ours.

Shiten, 支店。【名】 A branch shop *or* office.
御入用なら東京の支店へ注文しませう。 I will order it from my *branch office,* if you will.

Shi-ten, 支點。【名】 A fulcrum.

Shitewa, しては。【接】 As; for, considering.
(1) 學者としては立派なもんだ。 *As* a scholar he is excellent.
(2) 六つの小供としては大きい。 *For* a child of 6 years old he is tall.

Shitogeru, 仕遂げる。【他動】 To make good; to complete; to finish; to accomplish.
彼等は退却を仕遂げた。 They *made good* their retreat.

Shitoyaka, 優雅。【形】 Graceful.
外國人は日本の婦人を以て一般に甚だ優雅なりと評す。 Foreigners remark that Japanese women are generally very *graceful.*

Shitsu, 質。【名】 Substance; quality.
支那米は質が悪い。 Chinese rice is of bad *quality.*

Shitsu, 室。【名】 A room; a chamber.

Shitsu, 疥癬。【名】 The itch; the scabies.
Shitsu, 齒痛。【名】 Toothache; odontalgia.
Shitsuboku, 質樸。【名】 Simplicity of character. 【形】 Simple; rustic; plain.
質樸なる田夫は驚いて大都の奇觀を見る。 The *rustic* gapes with wonder at the strange sights of a large city.
Shitsubô *suru*, 失望する。【自動】 To be disappointed; to be in despair; to be forlorn.
大へん失望いたしました。 I *was* very much *disappointed*.
Shitsugwan, 出願。【名】 Application.
本年の辯護士試驗出願期限は來十四日限りなり。 The limit of time within which *application* for the Barristers examination must be made expires on the 14th inst.
Shitsugwan *suru*, 出願する。【自動】 To apply (for); to volunteer.
一日早く出願したなら許されるのでした。 If I had *applied* one day earlier, I should have been admitted.
Shitsugyo, 出御。【名】 Holding court.
陛下には朝六時より夜十時まで出御あらせらる。 H. I. M. the Emperor *holds court* from 6 in the morning till 10 at night.
Shitsuji, 執事。【名】 A steward.
Shitsukkoi, しつこい。【形】 Importunate; gross.
(1) しつこいね一君は。 You are too *importunate*.
(2) 此魚はしつこくて僕は食れない。 This fish is *too gross* for me to eat.
Shitsumon *suru*, 質問する。【他動】 To ask; to inquire.
彼れは君の事について色々と質問しました。 He *asked* several questions about you.
Shitsumu-jikan, 執務時間。【名】 Business hours; hours of duty.
事務員は執務時間中喫煙すべからず。 The employees should not smoke during *business hours*.
Shitsurei, 失禮。【名】 Rudeness. 【形】 Rude; impolite; insolent.
(1) 失禮いたしました。御免下さい。 I hope you will excuse my *rudeness*.
(2) 先日は失禮致しました。 I was *rude* to you the other day.
(3) どう致しまして誠に粗末な物で失禮致しまし

た。 Not at all! it was such a trifle that it was quite *rude* of making to offer it to you.

Shitsurei-nagara, 失禮ながら。【句】 May I ask? excuse me, but.

(1) 京都へ御出でなさるそうですが失禮ながら何御用で。 I hear that you are going to Kyoto: *may I ask* what for?

(2) 失禮ですが君の御國は亞米利加のどちらですか。 *May I ask* what part of America you have come from?

(3 失禮ながら御國はどちらですか。 What province are you from, *may I ask*?

Shittai, 失態。【名】 Fault; blunder.

大審院の失態。 The Supreme Court in *fault*.

Shittatsuri, 執達吏。【名】 A bailiff *or* sheriff.

Shitten-battō, 七顛八倒。【形】 Convulsing terribly.

Shitto, 嫉妬。【名】 Envy; jealousy.

Shiunten, 試運轉。【名】 A trial trip *or* run (車); a trial cruise (船).

(1) 試運轉は濟みましたか。 Has it made its *trial trip*?

(2) 三笠艦は試運轉のため本月二日ポーツマウスへ廻された。 The "Mikasa" was brought out to Portsmouth on the 2nd inst. in order to make *a trial cruise* there.

Shiuchi, 仕打。【名】 Treatment; behaviour.

Shiwa, 皺。【名】 Folds; wrinkles; rumples; crease.

背に皺が寄りはせぬか。 Does it not *crease* in the back?

Shiwagare-goe, 嗄聲。【名】 A hoarse voice; a harsh voice.

Shiwambō, 嗇夫。【名】 A miser; a muck-worm, a niggard.

Shiwa-ni suru, 皺にする。【他動】 To rumple.

Shiyakusho, 市役所。【名】 The City *or* Municipal Office.

Shiyō-ga-nai, 仕樣がない。【句】 (ヲ見ヨ。 **Shikata-ga-nai**)

私はしやうがないからこんな事をするのだ。 I do it, because *I cannot help it*.

Shiyō suru, 使用する。【他動】 To employ; to use.

新橋停車場にては近々女子を出札所に使用するならん。 At the Shimbashi station, young women will shortly be *employed* at the booking-office.

Shiyū, 市有。【名】 Municipalisation.

市有論者。 A municipalisationist.

Shiyū, 私有。【名】 Private possession.
私有物。 Private property.
Shizen, 自然。【名】 Nature.
Shizen ni, 自然に。【副】 Of itself; of its own accord; naturally.
(1) 世界は自然に出來たものだと思ひますか。 Do you believe the world came into existence *of itself?*
(2) 其の火は自然に消えた。 The fire died *of itself.*
(3) 夫は自然に歸つて來る。 It will return *of its own accord.*

Shizui, 雌蕋。【名】 A pistil.
Shizuka, 靜。【形】 Still; silent; calm; tranquil; quiet; peaceful; slow. 【副】 Still; calmly; quietly; peacefully; slowly
(1) 針を落しても聞える程靜かであつた。 It was so *quiet* that a pin might have been heard to drop. (2) 靜にして下さい髯を剃るのだから。 *Keep very still,* I am going to shave your face. (3) 靜かにしたまへ。 Be *silent*; keep *quiet.* (4) 御靜まりなさい。 *Calm* yourself; *peace*; *peace.* (5) もつと靜かに物を言うて下さい。 Please speak more *slowly.*
Shizukasa, 靜かさ。【名】 Quietness; calmness; tranquility; silence.
靜かなことゝいつたら死んだやうだ。 *Silence* is as deep as death.
Shizuku, 滴。【名】 Drops.
Shizumaru, 靜まる。【自動】 To be calmed; to be still; to subside; to abate; to lull.
風靜まり波も靜まりぬ。 The wind has *lulled,* and the sea has *quieted down.*
Shizumu, 沈む。【自動】 To plunge; to sink; to set; to go down.
(1) 彼は一時は悲嘆に沈みました。 He was for a time *plunged* in grief.
(2) 彼は太陽が沈むと西に出る星を知つて居た。 He knew the star which was in the west after the sun had *gone down.*
(3) 石が水中に沈むのは水より重いからだ。 Stones *sink* in the water, because it is heavier than water.
(4) 敵の軍艦二隻海中へ沈めりとぞ。 It is said that two men-of-war of our enemy *sunk* into *the sea.*

Shōbai, 商賣。【名】 Trade; commerce; bu
occupation.
(1) どんな商賣を彼は始めるのですか。 Wha
of *business* will he engage in? (
(2) あの人は何商賣ですか。 What is his o
Shōbai-nin, 商賣人。【名】 A trader; a merc
Shōban *suru,* 相伴する。【自動】 To have a
in; to participate.
此勝利については吾々英國人も多少其自慢の
伴を願ひたいのです。 I think that Englis
may rightly *claim a share in* the honours of
Shōben, 小便。【名】 Urine; water. (vi
(1) 小便する。 To make water; to piss; to
charge urine.
(2) 此處小便無用。 No one shall urinate in
place; commit no nuisance.
Shōbō, 消防。【名】 Fire extinguishing.
(1) 消防夫。 A fire-man. (2) 消防機械。 A
engine. (3) 消防隊。 A fire-brigade.
Shōbu, 菖蒲。【名】 The iris; the sweet flag.
菖蒲園。 An iris garden. (match; a b
Shōbu, 勝負。【名】 A contest; to tournamen
佛人と支那人との戰爭は無勝負だつた。 It w
drawn battle between the French and Chinese
Shōbugoto, 勝負事。【名】 Gambling.
Shobun, 處分。【名】 Management; dea
punishment. (pu
Shobun *suru,* 處分する。【他動】 To deal with
日本人は弱くて無禮な外國人を處分することが
來ぬ。 Japanese are too weak in *dealing with*
insolent foreigners.
Shochi, 處置。【名】 Proceeding; treatment;
ing; managment; procedure.
Shochi *suru,* 處置する。【他動】 To manage
deal with; to treat; to act. (sta
臨機の處置をせよ。 *Do act* according to cir
Shōchi *suru,* 承知する。【自動】 To consent
accept; to agree; to give consent; to acknowle
to allow.
(1) 委細承知仕候。 I consent to your request.
(2) 彼人は私の言つた事を承知しなかつた
did not accept what I said to him.

3) 彼人は私が付けた價で承知した。 H *agreed* to my price.

4) 私は彼の女と結婚したいのだがあの親達が承知するでせうか。 I should like to marry her, but will her parents *allow* it?

5) 途には承知する樣になりませう。 He will come around in time.

(6) 御承知の如く。 As you *know*; as you *are aware.*

(7) 承知せよ。 Do say "yes."

Shōchō, 小腸。【名】 The small intestines.

Shōchoku, 詔勅。【名】 The Imperial Rescript or Edict.

昨日次の如き詔勅發せられたり。 The following *Imperial Rescript* was issued yesterday:—

Shōchu, 掌中。【副】 Within one's grip: in one's hand.

露國は朝鮮を掌中のものとせんとするが如し。 Russia would seem to have Korea *within her grip.*

Shochū-kyūka, 暑中休暇。【名】 Summer vacation.

Shōdai *suru,* 招待する。【他動】 To invite.

君は山田君を饗應に招待しましたか。 Did you *invite* Mr. Yamada to your dinner? [admission.

Shōdaku, 承諾。【名】 Permission; consent; assent;

滑川博士の承諾の上轉載。 By kind *permission* of Dr. Namekawa.

Shōdaku *suru,* 承諾する。【他動】 To consent; to assent; to give consent to; to admit; to permit; to comply with.

(1) 露國よりの報知によれば日本は朝鮮政府に七百五十萬圓の貸與を承諾したりと云ふ。 According to a report from Russia, it is said that Japan has *consented* to loan the sum of Y 7,500,000 to the Corean Government.

(2) 申譯を承諾せぬ。 He *admits* of no excuse.

(3) 彼等の要求は承知せられた。 Their demands have been *complied with.*

Shōdoku *suru,* 消毒する。【他動】 To disinfect.

(1) 消毒せられた後十日間船は停船せらるべし。 After having been *disinfected,* the ship would be detained for 10 days.

(2) 巡査が家中消毒した。 The police disinfected *the whole house.*

Shō-fuda, 正札。【名】 Price-mark.
當店では正札附きです。 Our prices are fixed.
Shōfuku, 妾腹。【形】 Born of a concubine.
Shogai, 生涯。【名】 Life. 【形】 Lifelong.
(1) 彼れは生涯の間都合よく暮した。 Everything went well with him *as long as he lived.*
(2)「正直は最上の政略なり」と云ふことを生涯記憶し居られよ。 Remember *all your life* that 'honesty is the best policy.'
(3) 金を得るを生涯の目的とする國では彼を稱して奇人といふも宜なり。 He might have been called a crank in countries where the making of money is the ole end *of life.*
Shōgai, 障害。【名】 Hindrance; obstruction; obstacles.
障害物競走。 An obstacle race.
Shō-gakko, 小學校。【名】 A primary school; an elementary school.
Shōgakubō, 正覺坊。【名】 A sea-turtle.
Shogakusha, 初學者。【名】 A beginner.
初學者は容易く解る様な本の外は讀むべきものでない。 *Beginners* should read only such books as they can understand easily.
Shōgatsu, 正月。【名】 January (Jan.).
Shōgen, 證言。【名】 Testimony.
Shōgi, 將棊。【名】 Japanese chess.
Shōgi, 商議。【名】 Conference, consultation.
Shōgi, 娼妓。【名】 A prostitute; a whore; a harlot; a courtesan; a woman of the town.
Shōgi-ban, 將棊盤。【名】 A chess-board.
Shōgo, 正午。【名】 Noon; mid-day.
Shōgun, 將軍。【名】 A general; a marshal.
Shogyō, 所行。【名】 Conduct; deed; behaviour; action.
Shōgyō, 商業。【名】 Trade; business; commerce.
(1) 商業學校。 The Commercial School. (2) 商業會議所。 The Chamber of Commerce. (3) 商業界。 Commercial circles. (4) 商業組合。 The Joint Trade Association.
Shōhei, 哨兵。【名】 Pickets; patrols.
將軍は哨兵線を張れと命ぜり。 The marshal *ordered them to post* a line of pickets.
Shōheki, 牆壁。【名】 A wall; a barrier a f...

Shōhi-kumiai, 消費組合。【名】 A consuming guild.
Shōhin, 商品。【名】 Goods; merchandise; commodity.
(1) 商品注文書。 An order for goods.
(2) 商品陳列館。 The Commercial Samples Museum; the Commercial Museum.
Shōhin, 賞品。【名】 A prize.
Shōhisha, 消費者。【名】 One who spends; a consumer.
Shōhi *suru,* 消費する。【他動】 To spend; to consume.
Shōhi-zei, 消費稅。【名】 Consumption tax.
Shoho 初歩。【名】 The first step; a primers; a rudiment.
Shō-hō, 詳報。【名】 A full report.
Shōhō, 商法。【名】 Commercial law.
Shohō-gaki, 處方書。【名】 A prescription.
Shōhyō, 商標。【名】 A trade-mark; a chop.
Shōi, 少尉。【名】 A sub-lieutenant (陸。海)。
Shōji, 障子。【名】 sliding paper-screen.
Shōji, 小事。【名】 Trifles; trivial things.
大事の前の小事。 *Trifles* lead up to great affairs.
Shōjiki, 正直。【名】 Honesty; integrity; uprightness. 【形】 Honest; upright; faithful.
(1) 正直は最上の政略。 *Honesty* is the best policy.
(2) 何人も正直な子を愛する。 Everybody loves an *honest* child.
Shojo, 處女。【名】 A virgin; a young girl; a maiden.
Shōjo, 少女。【名】 A girl; a daughter.
Shōjō, 猩々。【名】 A orang-outang *or* orang-utan.
Shōjū, 小銃。【名】 A musket; a rifle.
Shojun, 初旬。【名】 The first part *or* decade (of a month).
Shōka, 唱歌。【名】 Singing; a song.
唱歌集。 A collection of songs.
Shōkai-jō, 紹介狀。【名】 A letter of introduction.
山田様への紹介狀を下さい。 Would you kindly give me a *letter of introduction* to Mr. Yamada?
Shōkai *suru,* 紹介する。【他動】 To introduce.
(1) 山本さん、私の友人の川田さんを御紹介申し上げます。 Mr. Yamamoto, may I *introduce* to you my friend Mr. Kawada?
(2) 此方は A 君ですが御紹介致します。 Permit me to *introduce* Mr. A to you.
Shōkei, 勝景。【名】 An excellent scenery; a fine landscape.
Shōkei, 捷徑。【名】 A short way; a short cut.

Shōketsu-naru, 猖獗なる。【形】 Rampant; vehement; raging; violent.

(1) 赤痢病は千葉縣粟生村に於て目下極めて猖獗なり。 Dysentry is now so *rampant* at Ao, Chiba-ken.

(2) 劇性のインフルエンザ目下横濱に猖獗なり。 Influenza of a most violent character is *raging* in Yokohama at present.

Shoki, 書記。【名】 A clerk; a secretary.

Shokikwan, 書記官。【名】 A government secretary.

Shōkin, 償金。【名】 Indemnity.

各國公使は償金額を定むることに付て評議せり。 All the ministers consulted about the settlement of the amount of *indemnities.*

Shō-kin, 賞金。【名】 Reward; prize-money.

Shōkin, 正金。【名】 Specie; cash.

正金仕拂。 *Specie* payments.

Shōkin-ginkō, 正金銀行。【名】 The Specie Bank.

Shōki-ni-naru, 正氣になる。【自動】 To recover one's consciousness; to come to one's self.

(1) 正氣になつた時初めて臥て居ると氣がついた。 When he *recovered his consciousness,* he found himself on his bed.

(2) 正氣ついて見れば友人共が枕頭に坐つて居た。 When I *came to myself,* I found my friends sitting by my bed-side.

Shokkaku, 食客。【名】 A dependent; a hanger-on.

Shokkō, 職工。【名】 An artisan; a workman; a mechanic; a factory hand.

十一名の職工日本政府よりアメリカへ遣られた。 Eleven *artisans* have been sent to America by the Japanese Government.

Shōko, 證據。【名】 An evidence; a proof; a testament.

證據不充分のかどにて放免せられたり。 He has been acquitted on the ground of insufficient *evidence.*

Shōkō, 將校。【名】 Officers. 〔參照〕 *Rikugun; Kaigun*

Shōkōkyoku, 商工局。【名】 The Bureau of Commerce and Industry.

Shōkōgyō, 商工業。【名】 Commerce and industry; trade.

Shōkonin, 證據人。【名】 A witness.

Shōkōnetsu, 猩紅熱。【名】 Scarlet fever.

Shōkonsai, 招魂祭。【名】 Memorial Day; Decoration Day.

Shōkō suru, 昇降する。【他動】 [1] To ascend and descend. [2] To enter.

(1) 昇降口。 The entrance (of a house).

(2) 昇降機。 An elevator (米); a lift (英).

(3) 下駄にて昇校するは禁ぜられてあります。 It is not permitted to *enter* with clogs on.

(4) 靴の外昇降を禁ず。 No admittance except with shoes.

Shoku, 燭。【名】 A light; a lamp.

Shokubutsu, 植物。【名】 Plants; vegetables.

(1) 植物學。 Botany. (2) 植物園。 A botanical garden.

Shokudō, 食堂。【名】 A dining-room.

Shokudō, 食道。【名】 The gullet; the esophagus.

Shokuen, 食鹽。【名】 Salt; table salt.

Shokugo, 食後。【副】 After meals, after dinner.

Shokugyō, 職業。【名】 Profession; employment; business; occupation; pursuits; calling.

余が亡兄の職業は醫術なりき。 The *profession* of my dead brother was medicine.

Shokuin, 職員。【名】 The staff; the faculty.

Shokuinroku, 職員錄。【名】 The red-book (英); the blue-book (米).

Shokuji suru, 食事する。【他動】 To have; to take; to dine.

(1) 食事はすみましたか。 Have you *had* your supper?

(2) あれは昨日一所に食事した役人だ。 He is an official I *dined* with yesterday.

Shokumin, 殖民。【名】 Colonisation; colonists.

殖民地。 A colony.

Shokumotsu, 食物。【名】 Food; provisions; victuals; bread.

(1) 最も美味なる食物。 The most delicious *food*.

(2) 彼等は彼女に食ひ殘しの食物を與へたり。 They gave her *food* which was left over from their own meals.

Shōkunkyoku, 賞勳局。【名】 The Bureau of Decorations.

賞勳局總裁。 The President of——.

Shokusan, 殖產。【名】 Increasing the productions (of a country).

Shokushi, 食指。【名】 The index-finger.

Shokutaku, 食卓。【名】 A dining-table; a

Shokuyoku, 食慾。【名】 Appetite.
食がすゝまない。 I have no *appetite.*
Shōkwai, 商會。【名】 A company; a firm.
高田商會。 Takata & Co.
Shōkwai *suru,* 照會する。【他動】 To communicate; (to inquire.
Shōkwaki, 消火器。【名】 A fire-extinguisher.
Shōkwan, 商館。【名】 A firm; a company.
Shōkwan, 償還。【名】 Repayment; paying back.
償還する。 To pay back; to repay.
Shōkwan *suru,* 召喚する。【他動】 To summon.
裁判所は三人の證人を召喚せり。 The court *summoned* three witnesses.
Shōkwa *suru,* 消化する。【他動】 To digest.
淡白した食物は消化し易い。 Simple foods are easy to *digest.*
Shōkyaku *suru,* 消却する。【他動】 To clear (又ハ (pay) off.
Shōkyoku, 消極。【形】 Negative.
Shōkyū, 昇級。【名】 Promotion.
Shomei *suru,* 署名する。【自動】 To sign; to write (one's name.
Shōmei *suru,* 證明する。【他動】 To prove; to certify; to verify; to confirm; to make clear; to testify.
(1) 私は確かに證明することが出來ます。 I can *prove* it firmly.
(2) 或る有名の科學者は黄色人種の優良なる腦組織を有せることを證明せり。 A famous s... *testified* that the yellow race possesses the most excellent organisation of the brain.
Shōmeisho, 證明書。【名】 A certificate.
Shōmen, 正面。【名】 The exact or right front.
正面圖。 Front view.
Shōmetsu *suru,* 消滅する。【自動】 To be extinguished; to go out; to disappear; to be given away.
Shomukwa, 庶務課。【名】 The Section of General Affairs.
Shōnen, 少年。【名】 A boy; a youth; boyhood; (youth.
Shōni, 小兒。【名】 A baby; a child.
Shonichi, 初日。【名】 The first day.
Shōnin, 商人。【名】 A merchant; a business man.
Shōnin, 證人。【名】 A witness.
Shōnin *suru,* 承認する。【他動】 To recognise; to consent; to approve; to acknowledge.

我政府はパナマ新共和國の獨立を承認せり。 Our government has *recognised* the independence of the new Republic of Panama.

Shōnō, 樟腦。【名】 Crude camphor.

Shōnyūseki, 鍾乳石。【名】 Stalactite.

Shōrai, 將來。【名】【副】 Future; in future.

(1) 將來は愼みます。 I will be more careful in *future*.

(2) 日本は將來商業に大に注意しなければならぬ。 Japan must *in future* pay great attention to commerce.

Shōrei, 省令。【名】 Ordinance.

文部省令第十一號。 The Ordinance No. 11 of the Educational Department.

Shōrei, 奬勵。【名】 Encouragement. [urge on.

Shōrei *suru*, 奬勵する。【他動】 To encourage; to urge on.

(1) 當局者は彼等に海外移住を奬勵せり。 The authorities *encouraged* them to emigrate.

(2) 斯く奬勵せられて彼れは更に一歩を進めんとせり。 Being thus *encouraged*, he was going to step on further.

(3) 水上運動が彼等の間に奬勵せらるゝを余は希望す。 I hope that aquatic sports will be *encouraged* among them.

Shōreikin, 奬勵金。【名】 Bounty.

Shōri, 勝利。【名】 Victory.

(1) 勝利を得る。 To win the battle; to conquer; to win *or* gain a victory; to prove superior; to carry *or* win *or* gain the day.

(2) 日本陸軍大勝利。 The Japanese army *carried the day.*

Shorō, 所勞。【名】 Indisposition; sickness; ailment; illness.

Shōrō, 鐘樓。【名】 A bell-tower.

Shōroku, 抄錄。【名】 An abstract; a compendium; an epitome.

Shōron *suru*, 詳論する。【他動】 To treat a subject minutely.

Shōryaku, 商略。【名】 A commercial policy.

Shōryaku *suru*, 省略する。【他動】 To abridge; to abbreviate; to omit.

省略に二樣あり一は收縮に依て一は截斷に依る。 There are two ways to *abbreviate* anything; one by contracting it, the other by cutting some parts off.

Shōsa, 少佐。【名】 Major (陸); Commander (海).

Shosai, 書齋。【名】 A study; a reading-room.

Shōsai, 詳細。【名】 Details; particulars.
詳細は未だ不明なり。 *Details* are not yet forthcoming.

Shōsan, 勝算。【名】 Forecast of victory in a contest.

Shōsan, 硝酸。【名】 Nitric acid.

Shōsan *suru,* 稱讚する。【他動】 To applaud; to speak in high terms; to admire; to praise; to extol; to be laudable.
(1) よい御考へです僕は君の行を稱讚します。 I think you are acting wisely, and I *applaud* your conduct.
(2) 彼は人が彼女を非常に稱讚するのを屢聞きたり。 He often heard people *speak of her in high terms.*
(3) それは稱讚すべき目的なり。 It is a *laudable* object.
(4) 我海軍至る處に稱讚を博せり。 Our navy was everywhere *spoken in high term of praise.*

Shosei, 書生。【名】 [1] A student; a scholar [2] A dependent; a hanger-on.

Shōsei, 小成。【名】 A small deed; a small accomplishment.

Shōsen, 商船。【名】 A merchant-man.
商船學校。 The Mercantile Marine School; the Nautical College.

Shōsetsu, 小說。【名】 A novel; a fiction; a story; light literature.
(1) 戀愛小說。 Erotic novel. (2) 政治小說。 Political novel. (3) 寫實小說。 Realistic novel.
(4) 小說家。 A novelist.

Shoshi, 庶子。【名】 An illegitimate child.

Shōshi, 笑止。【形】 Pitiable; laughable.

Shōshi, 賞詞。【名】 Eulogium; praise. 【參照】 *Shōsan.*

Shoshi, 書肆。【名】 A bookshop (英); a bookstore (米); a bookseller.

Shōshin, 昇進。【名】 Promotion.
御昇進を御祝ひ申します。 I congratulate you on (又ハ upon) your *promotion.*

Shoshin, 初心。【名】 A beginner; a novice; a tyro.

Shōshin, 小心。【形】 Cautious; careful; circumspect; watchful.
小心翼々。 Scrupulous.

Shōshisha, 燒死者。【名】 A victim of a fire.
燒死者二十五名あり。 There were 25 *victims.*

Shōshitsu *suru,* 燒失する。【自動】 To be consumed; *to be burnt* down; to be destroyed.

彼の大磯の邸は數日前燒失せり。 His residence at Oiso was *burnt down* a few days ago.

Shōshō, 少將。【名】 Major-General (陸); Rear-Admiral (海).

Shōshoku, 少食。【名】 A poor eater.

あなたは御尋常ですね。 You are *a poor eater.*

Shōshū *suru,* 召集する。【他動】 To summon; to call; to muster; to mobilise; to convene; to convoke.

(1) 臨時帝國議會は東京に召集せられた。 The extraordinary Session of the Imperial Diet was *convened* in Tokyo.

(2) 帝國議會は去る十一月召集せられたり。 The Imperial diet was *convoked* in November last.

(3) 五千の軍隊は昨日召集せられたり。 The troops 5,000 in number were *mustered* yesterday.

Sho *suru,* 處する。【他動】 To manage; to deal with; to sentence. [pain of death

犯すものは死刑に處す。 It is forbidden under

Shō *suru,* 賞する。【他動】 To praise; to applaud; to admire; to express high admiration; to approve; to speak in high terms.

(1) 大將は部下の剛勇を賞せり。 The general *praised* the bravery of his men.

(2) 教師は學生等の勉强を賞す。 The teacher *praises* the diligence of the students.

(3) 主人は書記の勤勉にして且つ怜悧なるを賞せり。 The employer *approved* the industry and intelligence of his clerk.

Shō *suru,* 稱する。【他動】 [1] To plead; to be on the plea of; to pretend (假托). [2] To call; to style; to name; to pass for.

(1) 彼は病と稱して學校を缺席して居る。 He has absented himself from school, *on the plea of* illness.

(2) 彼は天才と稱せらる。 He *passes for* a genius.

(3) 鷲鷹及び鳶は之れを肉食鳥と稱す。 Eagles, hawks, and kites are *called* birds of prey.

(4) 本會は大日本水產會と稱す。 This Society shall be *called* the Fishery Society of Japan.

(5) 此新出版物は「少年」と稱せらる。 The new publication is *styled* "Shōnen."

Shōtai, 小隊。【名】 A section.
Shōtai, 招待。【名】 Invitation.
招待状。 A letter of *invitation*.
Shōtai *suru*, 招待する。【他動】 To invite.
大谷氏は尾崎氏を帝國ホテルに招待せり。 Mr. Otani *invited* Mr. Ozaki to a dinner given in the Imperial Hotel.
Shōten, 商店。【名】 A firm; a shop; a store.
Shōten, 掌典。【名】 The Ritualist.
掌典長。 The Chief Ritualist.
Shōten, 焦點。【名】 A focus.
Shotoku, 所得。【名】 Income; revenue; earning.
所得稅。 Income-tax.
Shōtokuhyō, 頌德表。【名】 A eulogy; a panegyric; a eulogium.
Shōtotsu *suru*, 衝突する。【自動】 To come in collision; to collide.
馬車が荷車と衝突した。 A carriage *came in collision* against a wagon.
Shō-yō, 商用。【名】 Business.
商用で東京へ出向きます。 I am leaving for Tokyo on *business*.
Shōyō-to-shite, 從容として。【副】 Calmly; unmoved; with presence of mind.
彼は從容として死に就けり。 He met the approach of the king of terrors *calmly*.
Shoyū *suru*, 所有する。【他動】 To possess; to own; to have in one's possession; to belong to.
(1) 其馬は何時かA君の所有して居つたのではありませんか。 Did'nt Mr. A *own* that horse at one time?
(2) 彼れは畑地を所有せり。 He *possesses* a farm.
(3) 此の家は私の祖父の代から私の家の所有になつて居ります。 This house has *belonged to* our family since my grandfather's time.
(4) 旅順口は嘗て支那の所有なりき。 Port Arthur *belonged to* China once before.
Shōyu, 醬油。【名】 Soy; soja.
Shōza, 正座。【名】 The highest (又ハ chief) seat.
Shozai, 所在。【名】 Site; whereabouts; where it is.
Shōzō, 肖像。【名】 A portrait; a likeness; a picture.
Shozoku, 所屬。【名】 Belonging; subject.
Shōzoku, 裝束。【名】 Dress; clothes; costume.

Shozon, 所存。【名】 An opinion; a thought.
彼の人に逢つたら僕の所存を聞かしてやらう。 I will tell him my *opinion* when I see him.

Shōzuru, 生ずる。【自動】 To produce, *or* to be produced; to be brought in (up); to come from· to bear; to beget; to grow.
(1) 無は有を生ぜず。 Nothing *produces* nothing.
(2) 此新らしき規定は官設鐵道に殆ど六萬圓の增收を生ずる譯だ。 This new arrangement is to *bring in* about 60,000 yen worth of additional income to the government railways.
(3) 或葛藤の生ずるは確だ。 I can presume that some difficulties will be *brought up* out of it.
(4) 雨は雲より生ずるものなり。 Rain *comes from* the clouds.

Shu, 朱。【名】 Vermilion; cinnabar; red ink.

Shū, 州。【名】 A state; a province.

Shubitai, 守備隊。【名】 A garrison; a defence corps.
臺南守備隊。 The Tainan *garrison.*

Shubi-yoku, 首尾よく。【副】 Successfully; with success.
(1) 試驗は首尾よく濟んだ。 The examination *is successfully* finished.
(2) 大和丸は首尾能く試運轉を終れり。 The Yamatomaru has passed her trials *with entire success* the other day.
(3) 貴君は今回首尾よく大學を御卒業になりましたさうで御目出たう御座います。 You have *successfully* graduated from the University, I understand; I wish you joy of it.

Shūbō, 醜貌。【名】 An ugly face.
醜貌は紅粉を要す。 *Ugly faces* need some paint.

Shubō, 主謀。【名】 A ringleader.

Shūbun, 醜聞。【名】 Infamy; an infamous report.

Shūchikan, 集治監。【名】 The House of Correction; the Penitentiary.

Shūchō, 酋長。【名】 A chief (of a tribe).

Shuchō *suru,* 主張する。【他動】 To advocate; to insist upon; to persist.
彼は日露同盟を主張せり。 He *advocated* a Russo-Japanese alliance.

Shudan, 手段。【名】 Means; way; device; contrivance.

Shuen, 酒宴。【名】 A carousal; a banquet; a feast.

Shufu, 首府。【名】 The capital; the metropolis.

Shufuku *suru*, 修覆する。【他動】 To repair; to mend.

(1) 此屋根はもう二年程修覆しない。 This room hasn't been *repaired* for two years.

(2) 修覆さへしたら元の通りになる。 If it were only *mended*, it would be as good as ever.

(3) 彼人は靴を修覆してもらひました。 He got his shoes *repaired*.

(4) 彼人は屏風を無代で修覆する。 He *mends* the screen for nothing.

Shūgaku-ryokō, 修學旅行。【名】 An educational trip; an excursion trip.

日光に修學旅行した。 They went on an *educational excursion* to Nikō.

Shūgaku *suru*, 就學する。【自動】 To enter a school; to attend school.

學齢兒童悉く就學してゐる。 Not a child who has reached a school-going age but is *attending school*.

Shūgeki *suru*, 襲擊する。【他動】 To assault; to attack.

水雷隊襲擊の爲め旅順市民の驚駭は殆ど名狀すべからず。 The consternation caused by the torpedo *attack* among the citizens of Port Arthur beggars description.

Shugi, 主義。【名】 Principle.

Shūgi, 祝儀。【名】 [1] Congratulation; celebration; the compliment. [2] A tip; a present.

Shūgiin, 衆議院。【名】 House of Representatives.

(1) 衆議院議長。 The President of——.

(2) 衆議院副議長。 The Vice-President of——.

(3) 衆議院議員。 A member of——(M. P.).

Shugo *suru*, 守護する。【他動】 To protect; to guard; to watch over.

Shūgō *suru*, 集合する。【自動】 To gather; to assemble; to collect.

數多の男女は遠近より此の村内に集合せり。 Numbers of men and women *gathered* in the village.

Shūgyō *suru*, 修業する。【他動】 To study; to learn.

(1) 私は昨冬英國で航海術を修業致しました。 I *studied* navigation in England last winter.

(2) 此の書生達は醫學を修業して居る。 These students are studying medicine.

(3) 外務大臣は外交術修業のため學生を獨逸へ派遣せり。 The Minister of Foreign Affairs sent out five students to Germany to *be instructed* in diplomacy there.

Shūgyōfu, 醜業婦。【名】 A harlot; a prostitute.

Shūhainin, 集配人。【名】 A postman.

Shuho, 酒保。【名】 A canteen.

Shūhyō, 衆評。【名】 Opinion of the multitude.

Shui, 趣意。【名】 The principal purpose; the object; the motive; meaning; purport; effect.

私は何かさういふ趣意の事をいふたか知れぬ。 I may have said something to that *effect.*

Shūi, 周圍。【名】 Surroundings; circumference; environs.

此の梅の木は周圍が三尺ある。 The trunk of this plum-tree is three feet *round.*

Shuin, 手淫。【名】 Masturbation; self-abuse; onanism.

Shūji, 習。【名】 Writing; penmanship.

Shūjibon, 習字本。【名】 A copy-book.

御前の習字本を持て來ることを忘れなさるな。 Don't forget to bring your *copy-book.*

Shūjigaku, 修辭學。【名】 Rhetoric.

Shujin, 主人。【名】 One's master *or* lord.

Shūjin, 囚人。【名】 A prisoner; a jail-bird.

Shūjitsu, 終日。【名】【副】 All day long; all day all the day long; as the day is long; the whole day.

(1) あなたは終日教授をして御疲れになりませんか。 Are you not tired with teaching *all day?*

(2) 彼は終日愉快がつてる。 He is happy *as the day is long.*

Shuju no, 種々の。【形】 Various; sundry; multifarious; miscellaneous; different kinds of.

(1) 種々の題目。 *Multifarious* topics.

(2) 人は種々の食物を要す。 Man needs *various* kinds of food.

Shuju, 侏儒。【名】 A dwarf; a pigmy.

Shujutsu, 手術。【名】 Manipulation; operation; practical surgery.

Shukaku, 主格。【名】 Nominative case.

Shūkaku, 収穫。【名】 Crop; harvest; yield.

1) 日本では五月から六月にかけて澤山雨が降らな

けれは收穫は悪るい。 In Japan *crops* are poor if rain does not fall abundantly from May to June.

(2) 米の收穫は何日頃ですか。 When can we expect the first *crop* of rice?

(3) 收穫豫想高。 Crop forecast.

Shūkan, 習慣。【名】 Universal practice; habit; custom.

(1) 正月元旦に雜煮を食するは日本の習慣なり。 It is a Japanese *custom* to eat "Zōni" on the first day of January.

(2) 喫煙は一の習慣なり。 It is a *habit* to smoke tobacco.

Shukei, 主計。【名】 A paymaster.

(1) 少主計。 Assistant Paymaster. (2) 大中主計。 Paymaster. (3) 主計中少監。 Staff——. (4) 主計大監。 Fleet——. (5) 主計總監。——General.

Shuken, 主權。【名】 Sovereignty; supreme power; the upper hand; supremacy.

(1) 彼は其國の主權を握れり。 He has *the upper hand* of that country.

(2) 主權は天皇陛下獨り之れを握り給ふ。 *Sovereignty* is invested in the person of the Emperor alone.

Shūketsu *suru,* 終結する。【自動】 To be concluded; to terminate; to be completed; to come to decision.

豫審は昨日終結せり。 The preliminary examination *was concluded* yesterday.

Shūki, 臭氣。【名】 An offensive smell.

臭氣止。 A disinfectant.

Shūki-kōreisai, 秋季皇靈祭。【名】 The Autumn (Harvest) Festival.

Shūkinnin, 集金人。【名】 A collector.

Shukke, 出家。【名】 A Buddhist priest.

Shukkin *suru,* 出勤する。【自動】 To attend to one's official duties; to go to one's office.

Shukkō *suru,* 出港する。【自動】 To set sail from a harbour; to leave a harbour.

Shukkwa, 出火。【名】 A fire; a conflagration (大火).

昨夜九時半頃神奈川町に出火あり燒失一戸原因は過失。 At about 9 o'clock last night, a *fire* broke out at Kanagawa causing the destruction of one house. The cause of the out-break is accidental.

Shukkyō *suru*, 出京する。【自動】 To come to the capital.

Shukō, 趣向。【名】 A plan; a contrivance; a design; a style.

Shūkō *suru*, 周航する。【他動】 To sail round. ヴアスコ, ダ, ガマは初めて喜望峯を周航せし人なり。 Vasco da Gama was the first man who *rounded* the Cape of Good Hope

Shukua, 宿痾。【名】 A chronic disease.

Shuku-bō, 宿望。【名】 A cherished hope *or* desire.

Shukubun, 祝文。【名】 A written congratulatory address; a congratulation.

Shukuchoku, 宿直。【名】 Keeping night-watch.

Shukudai, 宿題。【名】 A home task; a theme.
(1) 彼れの宿題は善く出來て居ます。 His *home tasks* are well done.
(2) 今日は難かしい宿題を出された。 A difficult *theme* was given to-day.

Shukuga, 祝賀。【名】 Congratulation; celebration. 我等一同は新年祝賀のため講堂に集まれり。 We all gathered together in the lecture-hall to *celebrate* the new year.

Shukuhaku *suru*, 宿泊する。【自動】 To put up; to lodge; to stay.
其夜は或宿屋に泊つた。 I *put up* at an inn for the night.

Shukuhai-o-ageru, 祝杯を擧げる。【自動】 To drink one's health.

Shukuhō, 祝砲。【名】 Guns for celebrating any occasion; salute-guns.
祝砲を放つ。 To fire salutes.

Shukuji, 祝辭。【名】 A congratulatory address; a congratulation.

Shukujitsu, 祝日。【名】 A festival; a holiday; a red-letter day.

Shukujo, 淑女。【名】 A lady.

Shukuryō, 宿料。【名】 The fare of an inn *or* hotel.

Shukusha *suru*, 縮寫する。【他動】 To make an abridged copy; to draw on a smaller scale.

Shukushi, 宿志。【名】 One's cherished hope; a long-wished desire.

Shukusho, 宿所。【名】 An address; a dwelling.
私の宿所は本郷西片町七番地だ。 My *address* is No. 7, Nishikatamachi, Hongo.

Shuku *suru*, 祝する。【他動】 To congratulate; to celebrate.

御成功を祝す。 I *congratulate* you upon your success.

Shukuzu, 縮圖。【名】 A reduced drawing.

Shūkwai, 周囘。【名】 Circumference; perimeter.

Shūkwai, 集會。【名】 An assembly; a conference; a meeting.

Shūkyō, 宗教。【名】 Religion.

基督教と佛教と回々教とは世界の三大宗教と稱す。 Christianity, Buddhism, and Mohammedanism are called the three great *religions* of the world.

Shūkyōka, 宗教家。【名】 A religious man.

Shūkyoku, 終局。【名】 Termination; end; close; conclusion; settlement.

(1) 平和なる終局。 A peaceful *settlement*.

(2) 人間終局の目的は完全なる人となるにあり。 The *ultimate end* of man is to become a perfect man.

Shume-no-ryō, 主馬寮。【名】 The Bureau of Imperial Stables.

Shumi, 趣味。【名】 Taste; interest; pleasure.

Shundō *suru*, 蠢動する。【自動】 To wriggle; to twitch.

Shūnen, 執念。【名】 Spite; malevolence.

猫は執念のある獸だ。 The cat is a *spiteful* animal.

Shungwa, 春畫。【名】 Obscene pictures.

Shunjō, 春情。【名】 Lascivious desires.

Shunin, 主任。【名】 One who takes the leading part.

Shunjun *suru*, 逡巡する。【自動】 To hesitate; to shrink back; to linger.

Shunkan, 瞬間。【名】 A moment; an instant.

Shunki-kōreisai, 春季皇靈祭。【名】 The Spring Festival; the Festival on the occasion of the Vernal Equinox.

Shunkō *suru*, 竣功する。【自動】 To be completed; to be finished.

目下建築中の高等女學校は來月迄に竣功する筈なり。 The High School for Girls, now being erected is expected to *be completed* by next month.

Shūnyū, 收入。【名】 Income (個人); revenue (國庫); receipts.

(1) 收入印紙。 Revenue Stamp. (2) 收入役。 A treasurer. (3) 彼れの收入金は年に千圓以上なりと云ふ。 His yearly income is said to be something over 1,000 yen.

Shuppan, 出版。【名】 Publication.

出版業者。 A publisher.

Shuppan *suru,* 出版する。【他動】 To publish; to put forth.

(1) 此字書は育文舍で出版したのです。 This dictionary was *published* by the Ikubunsha.

(2) 君の著述は何時出版せらるゝか。 When are you going to *publish* your book?

Shuppan *suru,* 出帆する。【自動】 To set sail; to sail; to be under way; to put to sea; to put off.

(1) 私の友人は昨日歐羅巴へ向け出帆した。 My friend *set sail* for Europe yesterday.

(2) 明朝七時に出帆可致候。 We shall *set sail* at seven o'clock to-morrow morning.

(3) 彼れは數週間以前に横濱を出帆せり。 He *sailed* a few weeks ago from Yokohama.

(4) 船は二十日に出帆し私は一日あとに着いて乘れなかつた。 The ship *sailed* on the 20th, and I arrived a day too late.

(5) 日本丸が神戸へ出帆した。 The Nihon-maru *is under way* for Kobe.

(6) 船が出帆準備をする間甲板上は隨分混雜した。 There was a good deal of confusion on deck while we were *getting under way.*

Shuppatsu *suru,* 出發する。【自動】 To leave; to set out; to start; to depart.

(1) 彼は近々日本にむけ支那を出發すべし。 He will *leave* China for Japan shortly.

(2) 全艦隊は東郷中將に率ゐられて二月六日佐世保を出發せり。 The entire squadron being commanded by Vice-Admiral Tōgō *left* Saseho on the 6th Feb.

(3) 海軍少將ベアドリー氏は今月十二日横濱を出發せり。 Rear-Admiral Beardlee *departed* from Yokohama on the 12th inst.

Shuppatsu-ten, 出發點。【名】 A start; a starting-point.

Shuppei *suru,* 出兵する。【自動】 To take the field; to send army to.

Shuppin-nin, 出品人。【名】 An exhibitor.

Shuppin *suru,* 出品する。【他動】 To exhibit.

Shuren, 手練。【名】 Prowess; skill; proficiency; dexterity; adroitness.

Shuren, 收斂。【形】 Avaricious; greedy.

聚歛の臣あらんより寧ろ盜臣あれ。 It is better to have a thief than an *avaricious* man for a servant.

Shuro, 棕櫚。【名】 The palm-tree.

Shurui, 種類。【名】 Kind; sort; variety; assortment; class.

Shuryō, 首領。【名】 A leader; a chief; cock of the roost.

(1) A氏は其黨派の首領である。 Mr. A is *cock of the roost* in his party.

(2) 政黨の首領。 The *leader* of a political party.

Shuryō-hō, 狩獵法。【名】 The shooting regulation.

Shuryoku, 主力。【名】 The main force.

主力艦隊。 The main fleet.

Shuryōkwan, 主獵官。【名】 The Chief Huntsman.

Shūryō *suru,* 終了する。【自動】 To come to end; to be brought to a close: to end; to close; to be completed; to be finished.

Shūsai, 秀才。【名】 A genius; an able *or* bright young man.

本年西洋留學を命ぜられたる秀才十幾人ありとぞ。 It is said that *bright young men,* more than ten in number have been ordered to go abroad this year for the prosecution of that studies.

Shūsei, 修正。【名】 Amending.

修正案。 Amendment.

Shūsei *suru,* 修正する。【他動】 To amend; to correct.

Shuseki, 首席。【名】 The head.

彼は常に首級の席を占めて居ます。 He is always at *the head* of his class.

Shuseki, 手跡。【名】 Handwriting; penmanship.

Shūsen *suru,* 周旋する。【他動】 To get for.

英語を學ばんとの御考へならば私は良教師を御周旋致しませう。 If you wish to learn English, I will *get* a good teacher *for* you.

Shusen-ronja, 主戰論者。【名】 An war-advocate.

Shūshaku *suru,* 襲爵する。【自動】 To succeed to.

故子爵大久保京道家督相續人大久保一郎は先日襲爵仰せ付けられたり。 Mr. Ichirō Okubo, son and heir of the late Viscount Kyōdō Okubo, was ordered the otherday to *succeed to the title.*

Shūshi, 宗旨。【名】 A religion; a sect.

Shūshi, 收支。【名】 Income and expenditure.

収支一覽表。 The statement of the income and expenditure.

Shūshin, 終身。【副】 For life.

(1) 終身懲役。 Service for life.

(2) 終身禁獄。 Imprisonment for life.

Shūshin, 修身。【名】 Morality.

修身學。 Moral philosophy; ethics.

Shushō, 殊勝。【形】 Praiseworthy; excellent.

Shushō, 首相。【名】 The Prime Minister *or* Premier.

Shūshō, 愁傷。【形】 Lamentable; languish; mournful; deplorable.

Shushoku, 酒色。【名】 Carnal passion.

Shūshoku, 秋色。【名】 Autumnal tints.

日光の秋色は今が見頃です。 The *autumnal tints* at Nikko are at the best now.

Shūshoku *suru,* 修飾する。【他動】 To adorn; to ornament; to decorate; to embellish.

Shushō *suru,* 首唱する。【他動】 To promote; to project.

Shūso *suru,* 愁訴する。【自動】 To complain.

Shussatsujo, 出札所。【名】 A booking-office.

Shusseki-bo, 出席簿。【名】 A roll.

Shusseki *suru,* 出席する。【自動】 To attend; to be present; to put in an appearance.

(1) 大抵の事なら出席致します。 Under ordinary circumstances, I shall *attend.*

(2) 僕は昨日學校に出席しなかつた。 I did not *attend* school yesterday.

(3) 山田君は會に出席して居ましたか。 Was Mr. Yamada *present* at the meeting?

(4) 會員二十名の中十三名出席せり。 The Association had twenty members, of whom thirteen *were present* on the occasion.

(5) 汽車の遲れたるため判事は出席しなかつた。 The judge did not *put in an appearance,* owing to the detention of the train.

(6) 紳士淑女皆出席せり。 Not only did all the lady guests *put in an appearance,* but also all the gentlemen.

Shusse *suru,* 出世する。【自動】 To get on; to get on in the world.

(1) 君の友人が大層出世したのを御存じですか。

Do you know that your friend has been *getting on* very well?

(2) 勉強しなければ出世は出來ないよ。 You will never *get on*, if you do not study hard.

(3) 何處へ行かうとも辛抱しなくては出世は出來ぬ。 Wherever you may go, you cannot *get on in the world* without perseverance.

Shusshi-shain, 出資社員。[名] A sleeping partner.

Shuttai *suru,* 渋滞する。[自動] To be stagnant; to stagnate.

Shutchō *suru,* 出張する。[自動] To proceed.

廣瀬氏は歐羅巴に出張を命ぜられたり。 Mr. Hirose has been ordered *to proceed* to Europe.

Shutō, 種痘。[名] Vaccination.

Shūto, 舅。[名] Father-in-law.

Shūtome, 姑。[名] Mother-in-law.

Shutsugen *suru,* 出現する。[自動] To appear; to manifest itself.

Shutsugoku, 出獄。[名] Jail delivery.

Shutsuran, 出藍。[形] Superior to one's instructors.

彼は出藍の譽ありき。 He was *superior to his instructors.*

Shuttai *suru,* 出來する。[自動] **Dekiru** ヲ見ヨ。

Shuttatsu *suru,* 出立する。[自動] **Shuppatsu** *suru* ニ同ジ。

Shuttō *suru,* 出頭する。[自動] To appear at or in; to compear (法廷へ).

Shuwai, 收賄。[名] Taking a bribe.

收賄する。 To *take a bribe.*

Shuyō, 主要。[形] Important; essential. [名] An essential point; an important point; part and parcel.

此の書は余の藏書中主要のものである。 This book is *part and parcel* of my library.

Shuyō, 修養。[名] Intellectual culture.

Shūyō, 收容。[名] Rescue; picking up; taking up; collecting.

Shūyō *suru,* 收容する。[他動] To rescue; to pick up; to take up.

沈沒船の乘組員を悉く收容したり。 All the crew *of the sunken steamer were picked up.*

Shūzeiri, 收稅吏。[名] A tax-collector.

Shūzen, 修繕。【名】 Repairing; mending.
暹羅の日本公使館は修繕中なる由。 The building of the Japanese legation in Siam is said to be in the course of *repair*.

Shuzoku, 種族。【名】 A race; a tribe.

Sō, 左様。【代】 So; that.
(1) 左様ですとも。 I should think *so*. (2) はい左様です。 Yes, quite *so*. (3) 左様ですか。 You don't say *so*; is that *so*? *so*? that *so*? is it? indeed! do you? are you? (4) 左様です。 That's *so*; that is; I see; I know.
(5) 夫はさうでせう。私は初めつからさう思ひました。 I am not surprised to hear *it*; I know *that* from the beginning.
(6) 私は此の事はさうは思はない。 I do not see the matter in *that* light.
(7) 之れは一寸見れば時間潰しの様だが決してさうではない。 This seems, at first sight, to be waste of time, but it is far otherwise.

Sō, 相。【副】 To look; to seem; to have an appearance; I hear; it is said; they say.
(1) 此池は深さうだ。 This pond *looks* deep.
(2) 此趣向が良ささうだ。 This *seems* the better plan.
(3) 太郎は丈夫さうだ。 Tarō *looks* strong.
(4) 次郎は悧巧さうだ。 Jirō *seems* to be clever.
(5) 雨が降りさうだ。 It *looks like* rain.
(6) 昨夜は天氣になりさうだつた。 Last night it *seemed* to be going to clear.
(7) 此漏は止まりさうもない。 This leak *hasn't* any *appearance* of stopping.
(8) 御病氣だ相ですね。 I *hear* you have been ill.
(9) 君は大さうよくピアノを彈くさうですね。 *I have been told* that you play piano very well.
(10) 魚に依つては鱗のないのがあるさうだ。 *They say* there are some fish that have no scales.
(11) 初めて電氣燈のついたときにはいつでも雷鳴のある度に火が消えたさうです。 *They say* that when the electric light was first used, it would go out whenever there was a thunderstorm.
(12) 堀切の菖蒲は今盛りださうです。 *They say* that the irises in Horikiri are at their best now.

(13) 先達時計をお求になつたさうですね。 *So you* bought a watch the other day.

(14) 白いのになすつたさうですね。 *So* you took a white one.

(15) 戰爭は始まるさうです。 *It is said* that the war is going to begin.

Sōan, 草按。【名】 A first draught; an original copy.

Sōba, 相場。【名】 Market price *or* value; market; current price; speculation.

(1) 相場が下りました。 The *market* has fallen.

(2) 相場はいくらです。 How much is the *market price?* (3) 彼は相場をやつたが失敗した。 He engaged in *speculation* and failed. (4) 相場師。 A speculator.

Soba, 蕎麥。【名】 Buckwheat; brank.

Soba, 傍。【副】 Near; by; beside; close.

(1) 公園の傍です。 We are *near* the park. (2) 私は森の側に住んで居ります。 I live *near* the wood. (3) 彼は大なる木の傍に立つて居る。 He stands *by* a large tree. (4) 此の小川は村の側を流れます。 This brook runs *by* the village. (5) 私は時計を本の傍に置いた。 I placed my watch *by the side* of my book. (6) 家は湖の側に在る。 The house stands *by the side* of a lake. (7) 町は湖水の傍にある。 The town stands *close* by the lake. (8) 傍へよるな。 Stand off!

Sobadatsu, 峙つ。【自動】 To be steep; to be precipitous; to stretch up.

Sōban, 早晩。【副】 Sooner or later.

其の祕密は早晩洩れるだらう。 The secret will leak out *sooner or later.* 〔同〕 *Osokare-hayakare.*

Sōbetsu-kwai, 送別會。【名】 A farewell meeting, entertainment, dinner, *or* banquet.

私の弟が米國へ行くので弟の送別會を開いた。 My younger brother is going to America, and some friends of his held a *farewell meeting* for him.

Sobieru, 聳える。【自動】 To stretch up; to tower up; to loom above.

散點する瓦斯燈の光りの上に高く聳ゆる二個の高壁あり。 There are two monstrous walls which *loom high above* the glimmer of the scattered gas lamps.

Sobo, 祖母。【名】 Grandmother.

Sobō, 粗暴。【形】 Coarse; rough; vulgar unrefined in manner.

Sochira, そちら。【形】 That; yonder. 【副】 There; that side; yonder.

あなたが若しそちらの方を取るなら私はこちらの方を取りませう。 If you will take *that* one, I will take this one.

Sōchō, 早朝。【副】 Bright and early; at daybreak; early in the morning; with a lark.

翌日早朝彼は出立した。 The next morning he started out *bright and early.*

Soda, 粗朶。【名】 Branches of trees; brushwood.

Sōda, 曹達。【名】 Soda.

炭酸ソーダ。 Carbonate of soda.

Sodachi, 育。【名】 Growth; cultivation; bringing up; breeding.

(1) お坊さん育ち。 A simple *breeding.*

(2) 氏より育ち。 *Breeding* rather than birth.

Sōdai, 壯大。【形】 Great; grand; magnificent; pompous.

Sōdai, 總代。【名】 A deputy; a delegate; a representative.

Sōdaka, 總高。【名】 The whole sum; the entire amount; total.

Sōdan, 相談。【名】 Consultation; conference.

Sōdan *suru,* 相談する。【自動】 To consult; to talk over; to confer.

(1) 御父樣と相談するがいゝ。 You'd better *consult* with your father about it. (2) 相談があるので彼を訪ふたが病氣でしたから逢はずに歸りました。 Having a matter for *consultation* I visited him, but, as he was sick, I returned without meeting him. (3) 君と二三日の中に相談すると申して置きました。 I said to him that I would *consult* with you about it. (4) 貴下と相談したいことがある。 I have some matters to *talk over* with you.

Sodateru, 育てる。【他動】 To bring up; to breed; to grow; to educate.

(1) 彼女は子供の育て樣が惡い。 She *brings up* her children badly. (2) 私は生れは加賀ですが東京で育ちました。 My native province is Kaga, but I was *brought up* in Tokyo. (3) 竹は水場には育たない。 Bamboos do not *grow* in wet land.

Sode, 袖。【名】 A sleeve.
袖口。 The cuff.

Sōde-nakereba, さうでなければ。【副】 Were it otherwise; else; unless; or.
さうでなければ余は男子なりしか女子なりしかを區別することは出來ないのだ。 *Were it otherwise*, I could not tell a girl from a boy.

Sōdesunei, さうですねー。【感】 Let me see.
さうですねー、殆んど忘れた位です。 *Let me see*; I've almost forgotten.

Sōdō, 騷動。【名】 An agitation; a disturbance; a to-do; a tumult.
露都に騷動が起つた。 An *agitation* rose in the capital of Russia. 〔參照〕 *Sawagi*.

Sōen, 蒼鉛。【名】 Bismuth.

Soeru, 添へる。【他動】 To add; to join.

Soete, 添へて。【副】 Into the bargain; to boot, in addition to; with.
其を添へて君に與へむ。 I will give it to you *to boot.*

Sofu, 祖父。【名】 A grandfather.

Sogai *suru*, 阻害する。【他動】 To retard.
市の交通改良を阻害する。 It *retards* the improvement of the city traffic. 〔參照〕 *Samatageru*.

Sōgaku, 總額。【名】 Total sum *or* amount.

Sōgaku, 奏樂。【名】 Musical entertainment *or* performances.

Sōgankyō, 雙眼鏡。【名】 An opera-glass; a binocular field-glass.

Sōgi, 葬儀。【名】 The funeral service.

Sōgo, 相互。【形】 Mutual; one another.
相互生命保險。 Mutual life insurance.

Sogo *suru*, 齟齬する。【自動】 To contradict; to disagree.

Sōgyō, 創業。【名】 The commencement *or* starting of an enterprise.

Sōhai *suru*, 崇拜する。【他動】 To worship; to adore.

Sōhō, 雙方。【名】 The both sides; both parties. 【副】 On both sides; on each side; mutually; both.
(1) 嚴格なる容貌にて裁判官は雙方の辯論を聞きぬ。 With a grave face, the judge heard the arguments on *each side*.
(2) 雙方德用の御話しになされましては如何のものでございませう。 Would you not allow me to *make out* a plan *mutually* profitable?

i, 相違。【名】 [1] Mistake; error; failure. [2] Discrepancy; difference.

價直と買直とに大なる相違がある。 There is a great *discrepancy* between the value asked and hat offered.

-ieba, さう云へば。【接】 By the way; by the y; it reminds me.

彼は英語で演說した。さう云へば彼は英語が得意だ。 He made a speech in English. *By the way,* he prides himself on his English.

-nai, 相違ない。【副】 Beyond doubt; positively; must be; without fail; must have.

(1) 彼は米人に相違ない。 He *must be* an American. (2) 彼が左樣言つたに相違ない。 He *must have* said that. (3) きツと誰か言うたに違ひはない。 I'm *positive* somebody has told it. (4) 明朝までに相違なく御返事を致します。 You shall have an answer *without fail* by to-morrow morning.

-ji, 掃除。【名】 Sweeping; cleaning; dusting.

-jiku, 早熟。【名】 Early maturity.

早熟早老の舊問題は又もや日本新聞に由て昇ぎ出された。 The old question of *early maturity* and early decay has been raised again by the Nippon.

-jishoku, 總辭職。【名】 Resignation in a body.

-ji *suru,* 掃除する。【他動】 To sweep; to sweep and dust; to clean; to be cleaned.

(1) 此室は未だ掃除してない。 This room has not been *swept and dusted* yet. (2) お前は鐵砲を掃除することを知らない。 You do not know how to *clean* a gun. (3) 此ランプは昨日掃除したのです。 This lamp was *cleaned* yesterday. (4) 下水はもうみんな掃除したの。 Have you *cleaned* all the drains? (5) 下水は殘らず掃除するがいい。 The drains had better all be *cleaned.*

-jō *suru,* 奏上する。【他動】 To state (又ハ report) to the Emperor; to submit to the Emperor's hearing.

-ka, さうか。【感】 Oh indeed!

さうかそいつは豪氣だ。 *Oh indeed,* it's something wonderful, no doubt. 〔參照〕 *Sō.*

-katsu *suru,* 總轄する。【他動】 To preside over.

總理大臣は內閣を總轄す。 The Prime Minister *presides over* the Cabinet.

Sōkei, 總計。【名】 In all; total sum; total number; total.

Sōken, 壯健。【形】 Healthy; being in good health; being in order (one's system); sound; well; wholesome; robust; strong.

彼の人は壯健です。 He is in good *health*; he is *healthy*; his system is *in order*; he is *well*. [money.

Sōkin *suru*, 送金する。【他動】 To remit *or* send

學校宛にて余に御送金をこふ。 Please *send the money* to me, care of the school.

Sokkigaku, 速記學。【名】 Brachygraphy; short hand writing.

Sokkin-ni, 卽金に。【副】 Out of hand; for cash; in ready money. [vatory.

Sokkōjo, 測候所。【名】 The Meteorological Obser-

Sokkoku, 卽刻。【副】 At a moment's notice; in a moment; immediately; at once.

卽刻金を整へます。 The money will be ready *at a moment's notice*.

Soko, 底。【名】 The bottom; depth (水ノ); sole (靴).

此の靴の底は薄くて丈夫です。 The *soles* of the shoes are thin and strong.

Sō-ko, 倉庫。【名】 A warehouse; a go-down.

Sōkō, 草稿。【名】 The first draught; a rough sketch; the first copy.

Sōkō, 倉皇。【副】 In a confused manner; helter-skelter; tumultuously; hurry-skurry.

Soko-de, 其處で。【副】 To that; then; thereupon; whereupon; after that; well. [*that*?

其處で何と言ひましたか。 What did you say *to*

Sōkō-kan, 裝甲艦。【名】 An armoured ship.

Sokonau, 害ふ。【他動】 To injure; to hurt; to damage; to spoil; to harm.

感情を害する。 To *hurt* one's feeling; to offend.

Sōkosha, 操觚者。【名】 A writer; a journalist; an author. [careless.

Sokotsu, 粗忽。【形】 Rude; coarse; rough; gross;

Soku, 束。【名】 A bundle.

Sokubaku *suru*, 束縛する。【他動】 To restrain; to limit; to bind. [speech.

言論の自由を束縛する。 To restrain freedom of

Sokudo, 速度。【名】 Velocity.

su, 束髮。【名】 The hair tied in European
〔the throne.
即位。【名】 The coronation; accession to
, The ceremony of *coronation.*
n, 側面。【名】 Lateral face; flank.
面。 Profile. (2) 側面觀。 A sidelight.
攻擊。 Flank attack. (4) 側面を衝く。
ake in flank. (5) 側面を護る。 To cover
flank.
, 測量。【名】 A survey; surveying.
は小笠原島の地理を測量せんために出發せ
He went to take a *survey* of the island of
師。 The surveying-ship. 〔Ogasawara.
艦。 A surveyor.
ku, 速力。【名】 Speed; rate.
力で走る。 To run in full *speed.*
は一時間三哩の速力で歩みました。 We
ed *at the rate* of 3 miles an hour.
suru, 速成する。【他動】 To accomplish
. 〔notice.
, 卽席。【副】 Off-hand; at a moment's
席で達者に演說が出來る。 He can make
s fluently *off-hand.*
hō, 速射砲。【名】 A quick-firing gun.
suru, 卽死する。【自動】 To die on the spot.
卽死した。 Two of them *died on the spot.*
, 束脩。【名】 Tuition-fee.
總會。【名】 A general meeting.
總會。 *General meeting* of the share holders.
總會。 Ordinary *general meeting.* (3) 臨
會。 Extraordinary *general meetidg.*
爽快。【形】 Refreshing; enlivening; agree-
elightful. 〔*ing.*
爽快だ。 The morning breeze is very *refresh-*
壯觀。【名】 A grand sight or view; a
cent scene; a fine sight.
壯觀でしたらう。 What *a fine sight* it
ave been!
。【名】 A wood-chopper; a woodman.
草昧。【形】 Primitive; unenlightened;
ised; early.
染る。【自動】 To be dyed; to be stained;
nbued; to be infested.

(1) 蓮は泥に染まず。The lotus is never *stained* with the mud.

(2) 染物師。A dyer. (3) 染紙。Coloured paper.

Sombō, 存亡。【名】 A crisis; existence; a life; a critical moment.

國家の存亡此の一事にあり。The *existence* of the state depends entirely upon this one thing.

Somuku, 背く。【自動】 To go back; to oppose; to act contrary; to disobey; to rebel against.

彼は約束に背いた。He *went back* on his promise; he *broke* his word.

Son, 損。【名】 Loss.

(1) 損する。To lose. (2) 短氣は損氣。Impatience causes *loss*.

Sonaeru, 供へる。【他動】 To set out; to provide; to furnish; to prepare.

爺さんは心配して其場所へ行つて非常な御馳走を盛つた盃を供へた。The good old fellow, with a heavy heart went to the spot, and *set out* a tray with delicate food.

Sonchō, 村長。【名】 A village headman.

Sōnen, 壯年。【名】 The flower of one's age; the promise of life.

Songai, 損害。【名】 Loss; injury; damage; casualties.

(1) 損害賠償。Compensation for *damage*. (2) 損害要償。Claim for *damage*.

Sōnin-kwan, 奏任官。【名】 The Senior Officials.

Sonkei, 尊敬。【名】 Respect; esteem; reverence; regard.

Sonkei *suru,* 尊敬する。【他動】 To respect; to esteem; to reverence; to regard; to look upon.

予は大いにかの教師を尊敬す。I *look upon* our teacher with great *respect*.

Sonna, そんな。【形】 } So much; so; like that; that; such;
Sonna-ni, そんなに。【副】 } such—like that.

(1) そんなに酒を飲むではいけない。You mustn't drink *so much* wine.

(2) 汽車がなければ其樣に早く旅することは出來ないのですが。We should never be able to travel *so* fast without the train.

(3) どうして其樣に怪我をなさいましたか。How have you been hurt *like that*?

そんなにむつかしいとは思ひませんでした。 I never thought it was *so* difficult *as that.*

そんな荷物の牽ける馬は極く少ない。 Very few horses can pull *such a* load *like that.*

何故いつでも用を言ひつかるとそんなに厭な顔をするのだ。 Why do you always make *such a* disagreeable face when you're told to do anything?

其様な事は出來ませぬ。 I cannot very well do *that.*

君そんなこと言つてはいけないじやないか。 You must not talk to me *in that* way.

なぜ君はそんなことを言ふのか。 Why should you say *such a* thing?

so, 其。【代】 That; those; its.

1) 其時代には誰でも刀を佩してゐた。 In *that* age every man wore a sword.

2) 其理由を説明して下さい。 Please explain the reason *for that.*

soba-de, 其場で。【副】 Then and there; on the spot.

1) 其場で征服し得た。 *Then and there* the conquest was made. (2) 盗賊は其場で捕まつた。 The robber was arrested *on the spot.*

sogo, 其後。【副】 Since; after that time; henceforward.

其後久敷御目に掛りませんでした。 It is *some time since* we last met.

sono-hen, 其邊。【代】 All about; all around; that vicinity.

彼は頻りに其邊を探しました。 He searched diligently *all about* for it.

sonohi-gurashi, その日暮し。【副】 From hand to mouth.

彼は其日暮しの生活をして居た。 He is living *from hand to mouth.*

sono-hoka, 其外。【副】 What not; besides; moreover; and so on.

彼は衣類長靴半靴その外色々の物を賣つて居る。 He sells clothing, boots and shoes, and *what not.*

sono-koro, その頃。【副】 Then; at that time.

(1) 其頃には私の屋敷が東京にあつた。 I have a mansion in Tokyō *then.*

(2) 其頃は百姓は米で年貢を納めた。 The farmers paid taxes in rice *then.*

(3) 私は其頃は本の子供であつた。 I was a mere *child at that time.*

Sono-mama, 其の儘。【副】 As it is; in that way: in that condition.

皆其儘にしてお置き。 Leave everything *as it is.*

Sono-suji, 其の筋。【名】 The authorities.

去る十日太沽發にて下記の電報其筋に達したり。 The following telegram dated Taku the 10th inst. has reached to *the authorities.*

Sonotewa-kuwanu, 其手は食はぬ。【句】 That won't go down with me; do you see any green in my eye? [just so.

Sono-tôri, その通り。【形】 The same; just like;

(1) 私の見たのも丁度其通でした。 The one that I saw was *just the same.*

(2) 其出來事の仔細は君が今話した通りでしたか。はい、其通りです。 Were the circumstances of the accident as you have stated them? Yes, *just so.*

Sonotoshi-de, 其年で。【副】 At one's time of life.

御前は其年でそんな馬鹿な事をするもんじやない。 You should know better *at your time of life.*

Sono-tsugi, 其次。【形】 The next; the following; the ensuing.

私は土曜日に到着いたしまして其次ぎの月曜日に彼に會ひました。 I arrived on Saturday, and saw him *the next* Monday.

Sono-uchi, 其内。【副】 In a few days; meanwhile.

(1) 其内又上ります。 I'll call again *in a few days.*

(2) そのうちに蒸汽船が着きませう。 The steamer will arrive *in a few days.*

Sono-ue, 其上。【副】 Over and above; in addition to; into the bargain; besides.

其上彼は人民の好意を得た。 He gained, *over and above,* the good will of the people. [韓譯]

Son *suru,* 損する。【自動】 To lose. *Osaki* ...

(1) 赤井氏は商業にて損をして居る。 Mr. Akai is *losing* by his business.

(2) 損をせぬ様な人は儲もしません。 The man who never *loses* money will never make money.

(3) あの銀行が破産したらあなたは何れ程損しますか。 How much shall you *lose* by the failure of that bank? [Lafcad...

(4) とうとう損をしました。 I am out of pocket.

-toku-nashi, 損得なし。【句】 Making an even.
神が國の爲めに損得なしにした。 The gods *made an even thing* of it for the country.

-zai, 存在。【名】 Existence.

-zai suru, 存在する。【自動】 To exist; to be.

- suru, 損ずる。【自動】 To be damaged; to be injured; to be impaired.
庭の樹が枯れたので大きに庭の景色が損じました。 The beauty of the garden has *been* greatly *impaired* by trees dying.

-ō-ni, 相應に。【副】 Tolerably well; fairly.
判斷力は相應に發達し居ると見える。On the other hand, his reasoning powers seem to be *tolerably well* developed.

-ramame, 蠶豆。【名】 The horse-bean.

-ra-moyō, 空模樣。【名】 The looks of the sky.

-ra-namida, 空涙。【名】 Crocodile's tears.
其は空涙であつた。 It was *crocodile's tears* that she shed.

-re-dakara, それだから。【副】 Accordingly; consequently; therefore; for that reason; in consequence; so; that's why; as this is the case.
(1) それだから私は東京へ參りました。*Accordingly*, I came to Tōkyō.
(2) はい、それが爲めにひどい風を引きました。 Yes, and I got a terrible cold *in consequence*.
(3) それだから君の說には贊成できぬ。 *That is why* I cannot agree to your proposal.
(4) 余の妻は東京に住むのがいやだといつた。其だから余は京都へ行かうと言ひ出した。 My wife does not like living in Tokyo; and *as this is the case*, I propose moving to Kyōto.
(5) 彼等は稅の支拂ひを拒んだ夫故に彼等の財產は差押へられた。 They had refused to pay their taxes, and their property was *consequently* seized.

-redake, 其だけ。【形】【副】 The same; as much as; so far as; in the same degree.
それ丈の矢を一束にして折つて御覽なさい。 Take *the same number* of arrows in a bundle and break them.

-rede-koso, それでこそ。【接】 That's just like.
百萬圓寄附した? それでこそ岩崎だ。 Contributed 1,000,000 yen? That is *just like* the Iwasaki.

Sore-demo, それでも。【副】 Still; yet; however; notwithstanding.
それでも詫をなさるがよからう。 *Still, you'd better* apologise.

Sore-dewa, 夫では。【副】 Then; in that case; if it is the case.
夫では君は朝のうちに稽古の下調をするでせうね。 *Then* I suppose you prepare your lessons in the morning, don't you?

Sore-hodo, それ程。【副】 So much as that; so.
それ程御入用で有りますまい。 You don't need *so much as that,* I think.

Sore-kara, それから。【副】 After that (time); then.
(1) それから風が變りました。 *After that time,* the wind changed.
(2) それから私は歸りました。 *Then* I came back.
(3) それからどうですか。 And *then?*
(4) 彼は最初米國へ行きそれから歐羅巴へ行った。 He first went to America, and *then* to Europe.

Sore-made, それ迄。【副】 Till then; till that time.
(1) それまで其處に置きなさい。 Leave it there *till then.*
(2) それまで家に居る積です。 I intend to be at home *till then.*

Sore-nara, それなら。【副】 If that is the case; then.
(1) それなら出してやらう。 *If that is the case,* I'll let you out.
(2) それなら癒るかも知れない。 *Then* he may get well.

Sorewa-sorewa, 夫は夫は。【感】 Why.
夫は夫は庭に居りましたのに。 *Why,* I was in the garden.

Sore-yue, 夫故。【副】 **Soredakara** ＝同ジ。

Sore-zore, 夫々。【副】 Respectively; each.

Sōritsu, 創立。【名】 Foundation; establishment.

Sōritsu *suru,* 創立する。【他動】 To found; to establish.
歐羅巴に於て最古の大學は十二世紀に創立せられたるパリーの大學とす。 The oldest university in Europe is the University of Paris, *founded* in the 12th century.

Soroeru, 揃へる。【他動】 To arrange; to put in order.
[illegible]に揃へてあります。 *They are all nicely arranged.*

Sōron, 緒論。【名】 Introduction; general remarks.

…ron, 争論。【名】 A dispute; a contention; a quarrel.
二人の紳士の間に爭論が起つた。 A dispute arose between two gentlemen.
爭論は益々烈しく成り初めた。 The dispute began to run high.
…suru, 爭論する。【自動】 To dispute; to have a word or words; to have a dispute.
…はいつ爭論したこともなく幸福な間柄だ。 …are a very happy little company, for you and … never had a word.
…soro, 徐々。【副】 [1] Slowly; softly; gently; [2] About; beginning.
大分片影になつて來ましたからそろそろ出掛けませう。 There is a good deal of shade in many places; so I shall begin to think of going out.
…もうそろそろ行く時だ。 It is about time for me to go.
…ta, 揃つた。【形】 Complete. [plete?
…の小説は揃つて居ますか。 Is this novel complete?
…剃る。【他動】 To shave; to get one's beard shaved; to shave off.
…を刈て鬚を剃て下さい。 Cut my hair and shave my beard. [neglectly.
…aku ni, 疎略に。【副】 Carelessly; slightfully;
…の人は用を疎略に扱ひます。 He manages business carelessly.
…, 總量。【名】 Gross weight.
…, 總領。【形】 The eldest.
…rōji, 總領事。【名】 The Consul-General.
…, 總裁。【名】 The patron; the chief superintendent; the president; the director.
…銀行總裁。 The President of the Bank of Japan.
…, 搜索。【名】 Searching; research; investigation.
…ku suru, 搜索する。【他動】 Sagasu ニ同ジ。
…, 粗製。【名】 Coarse manufacture. [death.
…, 早世。【名】 A premature death; an early
…, 創生。【名】 The creation of the world.
…記。 The book of genesis.
… suru, 蘇生する。【自動】 To revive; to be restored to life; to come to life again.
… suru, 早世する。【自動】 To die an early death; to die in one's prime of life.

Sōsei *suru*, 奏請する。【他動】 To lay before the Emperor; to submit to the Throne.

目下奏請中なれは數日の內に御裁可あらせらるべし。 The matter has been *laid before the Emperor*, and his sanction will doubtless be obtained one of these days.

Sosen, 祖先。【名】 Ancestors; forefathers.

Sōsenkyo, 總選擧。【名】 The general election.

Soshaku, 租借。【名】 The lease.

Soshaku, 咀嚼。【名】 Chewing; digestion.

Sōshi, 壯士。【名】 A *soshi*.

Soshiki, 組織。【名】 Organisation; system.

Sōshiki, 葬式。【名】 Funeral rites; funerals.

Soshiki *suru*, 組織する。【他動】 To organise; to consist of; to formulate into; to incorporate.

(1) 東京に居る數多の美術家の盡力によつて新しき組合が組織せられた。 A new guild has been *organised* through the joint efforts of many artists in Tokyo.

(2) 時事新報は諸種の貧民の兒女の爲めに慈善旅行を組織した。 The Jijishimpō *organised* a charity outing for boys and girls of the various poor families.

(3) 砲兵は丈の高い人々で組織せられます。 The artillery *consists of* tall persons.

(4) 彼は又日本文法を系統ある學科に組織せり。 He also *formulated* Japanese Grammar *into* a systematic unity.

(5) 彼等は俱樂部を組織せり。 They have *incorporated* themselves *into* a club.

Soshiru, 誹る。【他動】 To sting by slanderous tongues; to run down; to speak evil of; to decry; to vilify.

汝人に誹られたらば下の如き考を以て慰めよ。 When you are *stung by slanderous tongues*, comfort yourself with this thought.

Sōshite, そして。【接】 And.

之し貰はう、そして吸取紙を二三枚吳れ。 I will take these, *and* give me also a few sheets of *blotting-paper*.

Soshō, 訴訟。【名】 A legal action; a suit; an action; a case.

(1) 訴訟代理人。 An advocate. (2) 訴訟費用。

The cost of the legal proceeding. (3) 訴訟を提起する。 To bring suit against.
) 彼は自ら訴訟費用を拂へり。 He himself defrayed the *costs of the legal proceedings*.
ō, 創傷。【名】 An incised wound; a cut.
ō, 總稱。【名】 A general name or term.
oku, 裝飾。【名】 Ornament; decoration; adornment.
oku *suru*, 裝飾する。【他動】 To ornament decorate; to adorn.
物は精妙なる彫刻を以て裝飾を施しあり。 The building is *ornamented* with delicate carvings.
shu, 漕手。【名】 A rower; a crew.
shu, 喪主。【名】 One who performs a funeral.
ō, 麁相。【名】 An accident.
1) 乍去是も全く一時の麁相です。 But this was only an *accident* on my part.
2) 麁匆火でした。 It was an *accidental* fire.
3) えらい粗忽をしました。 I am very awkward.
ō, 早々。【副】 Early; quickly; as soon as; promptly.
羽衣座は再築竣工せしため來月早々開場する由。 On the completion of the rebuilding, the Hagoromoza Theatre will be opened *early* next month.
gu, 濯ぐ。注ぐ。【他動】 To water; to sprinkle; to pour. 【自動】 To run into.
okkashii, そゝつかしい。【形】 Hurrying; giddy; careless; inconstant; thoughtless.
1) 隨分君は粗々かしい男だ。 You are very *giddy*.
2) 何といふ粗々つかしい奴だらう。 What a *careless* fellow he is!
oku, 總則。【名】 General rules.
君は文法總則を承知ですか。 Do you know *the general rules* of grammar?
ō ni, 匆々に。【副】 Hurriedly; with much haste.
妻さんは匆々に洗濯物を片付けて急いで我家をさして歸りました。 She *hurriedly* gathered together her washing, and hastened back to her own house.
onokasu, 教唆す。【他動】 To put up to; to instigate; to stir up.
誰かが彼女をそゝのかして私の指環を盜ませたのだ。 *Some one has put* her *up* to steal my ring.

Sōsuru-to, さうすると。【副】 If you do that.
さうすると事が面倒になる。 *If you do that,* you will get into trouble.
Sōtai, 總體。【副】 On the whole; generally; for the lot; in all.
總體で僅か七圓です。 They cost only seven yen [*for the lot.*
Soto, 外。【形】【副】 Out of doors; outside; outdoors; outdoor; external; in the open air.
(1) 外へ金槌を忘れた。 I left the hammer *out of doors.* (2) 外濠。 The moat around a castle.
Sōtō, 相當。【形】 Condign; corresponding; well deserved; due; proper; appropriate.
(1) 相當の罰。 *Condign* punishment.
(2) 五感に相當する機關は何なるか。 What are the *corresponding* organs of the five senses?
(3) あの人が譽められたのは相當だ。 The praise bestowed on him is *well deserved.*
Sōtoku, 總督。【名】 The Governor-General.
臺灣總督。 The Governor-General of Formosa.
Sōtō *suru,* 掃蕩する。【他動】 To sweep away.
敵軍を半島より掃蕩したり。 Our army *swept away* the enemy from the peninsula.
Sotsugyō, 卒業。【名】 Graduation.
(1) 卒業生。 A graduate. (2) 卒業證書。 A diploma. (3) 卒業式。 A graduation ceremony *or* exercise; a commencing ceremony. (4) 君の卒業を祝す。 I congratulate you on your *graduation.*
Sotsugyō *suru,* 卒業する。【自動】 To graduate from; to finish one's course.
彼れは優等を以て學校を卒業せり。 He *graduated from* the school with the highest honours.
Sotchoku, 率直。【形】 Downright; plain simple and honest.
Sō-yuu, さう云ふ。【形】 Such; like that.
さういふ時には何うして善いか解らないものだ。 At *such* a time one doesn't know what is best to [do.
Sozei, 租稅。【名】 Tax.
Sōzō, 想像。【名】 Imagination; supposition; fancy.
詩は想像の產物なり。 Poems are productions of [the *imagination.*
Sōzō, 創造。【名】 Creation.
神は六日間に萬物を創造せり。 God *created* all things in six days.

Sōzō *suru*, 想像する。【他動】 To suppose; to imagine; to fancy; to take a thing for granted; to lay down as true; to assume as true; to surmise.

(1) 日本は近頃まで半開國と想像せられたり。 Till quite recently, Japan was *supposed* to be in a semi-barbarous state.

(2) 吾人は其時君等は早や出立せりと想像せり。 We *took it for granted* that you had started.

Sōzoku *suru*, 相續する。【他動】 To inherit; to succeed.

(1) 伊東九郎氏は故伊東子爵の爵位を相續すべく命ぜられた。 Mr. Kurō Ito has been ordered to *succeed* to the title of the late Viscount Itō.

(2) 相續人。 An heir.

Su, 巣。【名】 A nest (鳥, 蟲); a web (蜘蛛).

Su, 酢。【名】 Vinegar.

Su, 簾。【名】 Bamboo blinds; blinds.

Su, 洲。【名】 A sand; a shoal.

Su, 數。【名】 Number.

(1) 數學。 Mathematics. (2) 偶數。 Even number. (3) 奇數。 Odd number. (4) 基數。 Cardinal number. (5) 序數。 Ordinal number. (6) 分數。 Fraction. (7) 整數。 Integer; integral.

Suashi 素足。【名】 A barefoot.

Suban no, 數番の。【形】 A series *or* number of; several.

露西亞艦隊は直隷灣にて數番の演習をなす筈なり。 The Russian Asiatic Squadron is to engage in a *series of* manœuvres in the Gulf of Chili.

Subarashii, すばらしい。【形】 Great; splendid; extraordinary.

Subayai, 敏捷い。【形】 Quick-witted; sharp; clever; smart; acute; keen.

Subekaraku, 須らく。【副】 Ought; should; need; properly; necessarily.

Subekkoi, 滑こい。【形】 Slippery; smooth.

鰻は滑っこい魚です。 Eels are *slippery* fish.

Suberu, 滑る。【自動】 To skate (氷); to slip; to slide; to gride.

(1) 氷面を滑り廻りて多くの時を費した。 We spent much of our time in *skating* about over the surface of the frozen lake. (2) 彼れは足を滑らして倒れた。 His foot *slipped* and fell down.

Suberu, 統(總)べる。【他動】 To unite; to govern; to preside over.

Subete, 總て。【副】 Generally; all; wholly; in total.

(1) 吾々は其をすべての方面より研究した。 We discussed the event in *all* its bearing.

(2) すべての人が讀むことは出來ない。 *Every* man cannot read well.

Sude ni, 既に。【副】 Already; nearly about; by the time.

(1) 山陽線は既に馬關へ通じましたか。 Is the Sanyo line *already* open for traffic as far as Bakan? (2) 彼は今頃は既に着いて居るに違ひない。 He must have arrived *by this time.*

(3) 其時は六時であつて客は既に皆來て居つた。 It was past six, and the guests had all arrived *by that time.*

Sue, 末。【形】 [1] End; last (時). [2] Youngest (末子). [3] Lowest (席).

(1) 此は私の末の娘で御座います。 This is my *youngest* daughter. (2) 今日の末迄に此本を讀んでしまはねばいけません。 You must read through this book by *the end* of this month.

Sueru, 据える。【他動】 To place; to fix; to set.

日本人はよく灸を据える。 Japanese often *apply* the moxa.

Sue-tanomoshii, 末頼もしい。【形】 Promising; hopeful.

彼は才能ある末頼もしき青年らしく見えた。 He appeared to be a young man of *promising* parts.

Sugame, 眇。【形】 Squint eyed.

Sugara, すがら。【テ】 All; all long.

(1) 道すがら。 *All* the way.

(2) 夜すがら。 *All* the night *long.*

Sugaru, 縋る。【自動】 To cling to; to hold on.

一生懸命に縋れ。 *Hold on* for your life!

Sugata, 姿。【名】 Form; figure; shape; looks; appearance; condition.

(1) 繪姿。 A portrait. (2) 姿見。 A large mirror.

Sugi, 杉。【名】 *Cryptomeria Japonica*; the cedar.

Sugi, 過。【接尾】 Past; of.

(1) 五時十分過です。 It is ten minutes (又ハ *past*) five. (2) 夜は大抵十時過迄起きて居ます。 *I sit up past* ten at night generally.

Suginai, 過ぎない。【副】 Only; but; mere.

;に過ぎず。 He was *only* a student.
:る。【自動】 To be too——; to be
ass.
過ぎると病氣になる。 If you work *too*
a will make yourself sick.
飲み過すと眠られませぬよ。 Yc- will
, if you drink *too much* tea.
は私には過ぎる。 It *is too much* for me.
は小さ過ぎるので這入らない。 My shoes
nall *that* I cannot get them on.
ぎるものは爲す處少し。 One who con-
much, will accomplish little.
筆は軟か過ぎる。 This pencil is *too* soft.
は名目を重んじ過ぎる。 Japanese *make*
of the name.
直過ぎる。 He was *frank to a fault.*
て嬉しいです。 I am glad the summer

まり烈しく追駈けたので何事も目に入
其場所を走り過してしまつた。 The
oo intent upon their chase to see any-
s, *went* sweeping *past* the point.
【形】 Dreary; gloomy; lonesome.
。【他動】 To spend; to pass.
間は本を讀んで過します。 I *pass* my
a reading. (2) 私は暑中休暇を大磯で
I *spent* the whole summer vacation at

悄然。【副】 Crestfallen; sneakingly; in
manner; in great discouragement.
非常に恥ぢて悄然として歸つた。 They
atly ashamed, and went home *crestfallen.*
ごすご海岸にやつて來た。 He betook
in great discouragement, to the seashore.
ぐに。【副】 Directly; immediately; soon;
at once; instantly; right off; right
jiffy; this instant.
之を十八番へ持つてお出で。 Take this
3 *directly.* [*immediately.*
すぐに出してくれ。 Serve breakfast
夢へが浮んだ。 *Presently* a thought
) *him.*

(4) 歸つたら直ぐ私の家へ來て下さいませんか。 Will you come to my house *as soon as* you return?
(5) 御膳が出來たら直ぐに食べませう。 If dinner is ready, I will eat *at once.*
(6) 直ぐに致します。 I will attend to it *right way.*
(7) 今直ぐ會ひませう。 I will see him *at once.*
(8) 私が今直ぐ行て實否を質して來ませう。 I will go *this instant* and ascertain the truth.
(9) 彼はもう直ぐ來る筈。 He ought to be here *directly*, now.
(10) 直ぐに金を送ります。 I will send you the money *right off.*
(11) 直きに戻て來ます。 I shall be back *presently.*
(12) 直きに參ります。 I will go *in half a jiffy.*
(13) 起きると直に湯に入ります。 I take a bath *as soon as* I get up.

Sugureru, 勝れる。【自動】 To excel; to be superior; to surpass.
現今の制度は前のより遙に勝れてゐる。 The present system *is* far *superior* to the former one.

Sui, 粹。【形】 Elegant; stylish; fashionable.
澤山粹な人を見受ました。 We see a great many *fashionable* people.

Sui, 酸い。【形】 Sour; tart.
(1) あの葡萄は酸い。 The grapes are *sour.* [*tart.*]
(2) 此の林檎は少し酸い。 These apples are rather

Sui-ageru, 吸ひ上げる。【他動】 To take up; to suck up.
根は地から水を吸ひ上げます。 The roots *take up* water from the earth.

Suibi *suru,* 衰微する。【自動】 To decline; to decay.

Suibun, 水分。【名】 Moisture.

Suichoku, 垂直。【名】 Perpendicular.
垂直線。 A perpendicular line; a vertical line.

Suidô, 水道。【名】 A waterworks; an aqueduct.
(1) 水道部。 Waterworks Department.
(2) 水道公債。 Waterworks bonds.
(3) 水道栓。 A water hydrant; a town-pump.

Suien *suru,* 垂涎する。【自動】 To make the mouth water.
彼はそれに垂涎して居る。 It makes his mouth w

Suifu, 炊夫。【名】 A cook.

Suigai, 水害。【名】 A damage caused by flood.
Suigin, 水銀。【名】 Quicksilver; mercury.
Suigyū, 水牛。【名】 The baffalo.
Suihei, 水兵。【名】 A blue-jacket; a seaman.
Suihei, 水平。【形】 Horizontal; level.
(1) 水平線。 A horizontal line.
(2) 水平面。 A horizontal plane.
Suihō, 水泡。【名】 A bubble; foam.
彼の骨折は盡く水泡に歸したり。 His efforts went for nothing; it will come to naught.
Suijaku *suru,* 衰弱する。【自動】 To decline; to decay; to grow weak; to fain; to be far gone.
彼はそれに衰弱して居るか。 Is he so *far gone?*
Suijō, 水上。【形】 Water; marine; aquatic.
(1) 水上警察。 The *Water or Marine* Police.
(2) 水上運動。 *Aquatic* sports.
Suijōki, 水蒸氣。【名】 Vapour; steam.
Suikin, 水禽。【名】 A water-fowl.
Suikomu, 吸込む。【他動】 To suck in; to inhale; to inspire.
(1) 空氣を交々吸込み吐出す。 Air is alternately *inspired* and expired.
(2) 植物の吐き出したものを動物が吸込む。 Animals *inspire* what plants set free.
Suikwa, 西瓜。【名】 A water-melon.
Suikwan, 水管。【名】 A water-pipe; draining tiles.
Suikwan, 吹管。【名】 A blowpipe.
Sui-kyō-mono, 醉狂者。【名】 A meddler; a busybody.
Suikyo *suru,* 推擧する。【他動】 To recommend.
Suikyū *suru,* 推究する。【他動】 To investigate; to research.
彼れは自然の法則を推究せり。 He is *investigating* the laws of nature.
Suimen, 水面。【名】 The surface or level of the water.
Suimin, 睡眠。【名】 Sleep.
Suirai, 水雷。【名】 Torpedo.
(1) 水雷艇。 A torpedo-boat. (2) 水雷艇隊。 A (torpedo) flotilla. (3) 水雷驅逐艦。 A torpedo-destroyer; a torpedo-chaser. (4) 水雷破壊艦。 A torpedo-destoryer. (5) 水雷母艦。 A torpedo depôt-ship. (6) 水雷發射管。 A torpedo-tube.
(7) 水雷術練習所。 The Torpedo School. (8) 魚形水雷。 *Fish*-torpedo. (9) 電氣水雷。 Electric

mine. (10) 防禦水雷。 Defensive torpedo. (11) 反裝水雷。 Counter mine. (12) 觸發水雷。 Contact mine. (13) 機械水雷。 Mechanical mine.
(14) 敷設水雷。 Submarine *or* ground mine.
(15) 水雷敷設面。 Mined area. (16) 潛航水雷艇。 A submarine (boat).

Suiren, 水練。【名】 Swimming.
水練場。 A swimming place.

Suiro-bu, 水路部。【名】 The Hydrographic Office.

Suiryoku, 水力。【名】 Water-power.
水力電氣。 Electricity generated by water-power.

Suisan, 水產。【名】 Marine products; fishery.
(1) 水產局。 The Marine Bureau; the Fishery Bureau. (2) 水產會。 The Marine Products Association; the Fishery Society. (3) 水產講習所。 The Fishery School. (4) 水產調查所。 The Marine Products Examination Office.

Suisatsu *suru,* 推察する。【他動】 To conjecture; to infer; to imagine; to guess.
(1) 嘸かし御悅びだらうと御推察申上ます。 I can well *imagine* how pleased you are.
(2) 或者は露國は日本の眞意如何に關して五里霧中にありと推測せり。 Some *inferred* that Russia is 'at sea' as to what Japan really means to do.

Suisei, 水星。【名】 Mercury.

Suisei, 彗星。【名】 A comet.

Suisen, 推薦。【名】 Recommendation.
大學總長の推薦により。 Through the *recommendation* of the President of the Imperial University.

Suisen *suru,* 推薦する。【他動】 To recommend.
(1) 私は君に此本を推薦する。 I *recommend* you this book. (2) 本會員にして特に功勞あるものは名譽會員に推薦す。 Any member who shall do praiseworthy work shall *be eligible* for Honorary Membership.

Suishi-teitoku, 水師提督。【名】 A commandant.

Suisen, 水仙。【名】 The daffodil.

Suishō, 水晶。【名】 Quartz; rock-crystal.

Suiso, 水素。【名】 Hydrogen.

Suisō, 水葬。【名】 Burying by casting into water.

Suitō, 出納。【名】 Credit and debt; expenditure and receipts; paying and receiving.

(1) 出納掛。 A cashier. (2) 出納課。 A treasurer's office. (3) 出納局。 A board of treasure. (4) 出納簿。 A cash-book.

Suitori-gami, 吸取紙。【名】 Blotting-paper.
僕は吸取紙は持つて居りませぬ。 I have no *blotting-paper.*

Suiyôbi, 水曜日。【名】 Wednesday.

Suiyoku, 水浴。【名】 Cold water bathing.

Suizokkwan, 水族館。【名】 An aquarium.

Suji, 筋。【名】 (1) A tendon; a sinew; a vein. (2) A line; a streak; a strip. (3) The authorities; the course.

Suji, 數字。【名】 Numerals; a figure; a digit.

Suji-chigai, 轉筋。【名】 (1) Cramp of the foot. (2) Unreasonableness.

Sujichigai, 筋違い。【形】 Oblique; slanting; diagonal.

Sujô, 素性。【名】 Family line; blood; lineage.

Sukasu, 賺す。【他動】 To wheedle; to persuade by soft words; to soothe; to trick; to hoax; to inveigh.

Suki, 透。【名】 An opening; an interval; a crack; an opportunity.

Suki, 數寄。【名】 Fondness for fine arts.

Suki, 好。【名】 Liking; fondness.
自分のすきな樣にする。 I will have my own way.

Suki, 鋤。【名】 A kind of spade.

Suki, 樞機。【名】 The most important state affairs.

Suki-kirai, 好惡。【名】 Like and dislike; taste.
彼の人は大層好き嫌いをするが汝はさうじやない。 He is very particular in his *tastes,* but you are not.

Sukima, 隙間。【名】 Interval; opening; crack; space.
障子の隙間より見る。 To peep through *a space* between the screens.

Sukitôru, 透明。【形】 Transparent.

Sukoburu, 頗る。【副】 Considerably; very much; a great deal; exceedingly.
あの人は頗る立派な人だ。 He is no end of a fellow.

Sukoshi, 少し。【副】 A little; a short; least; a bit; a jot or tittle; a few.
(1) 小供に少し宛おやりなさい。 Give *a little* to each child.
(2) 少しは英語を話せます。 I can speak English *a little.*
(3) もう少しも無かつた。 I hadn't *a bit* more.

(4) 少し善い。 *A little* better.
(5) 少し大きい。 *A trifle* larger.
(6) 色が少し濃い。 *A shade* darker.
(7) 少し騒がしかつたが喧嘩して居たのではなかつた。 They had been *a little* noisy, but not been quarrelling.
(8) 醫者は私に毎日少し散歩をするやうに忠告しました。 My doctor has advised me to take *a short* walk every day.
(9) 彼は彼等の不愉快は少しも氣に留めなかつた。 He cared but *little* for their displeasure.
(10) あの人は少しも世間の事を知らぬ。 He has not the *least* knowledge of the world.
(11) 少しも信じません。 I don't believe *a word* of it.
(12) 彼の人は一年日本に居ましたが日本語は少しも知りません。 He was in Japan a year, but he doesn't know *a bit of* Japanese.
(13) 彼は一厘一毛だも其價を減ぜず。 He does not lower his price *a jot or tittle*.
(14) 私の時計は少し後れます。 My watch loses *a little*.
(15) 少し待ち玉へ。 Wait *a moment*.
(16) 少し待たせて置いて下さい。 Make him wait *a while*.
(17) 少し遲く家に歸つたら戸が締つて居た。 I got home *rather* late, and found the door shut.
(18) 私は少しも眠られませんでした。 I could not sleep *at all*.
(19) 彼は少し許り學問が出來る。 He is *something* of a scholar.
(20) 彼は少しも役に立たん。 He's *no* good whatever.
(21) 少しも金が無いか。 Haven't you *any* money?

Sukoshi-zutsu, 少しづゝ。【副】 Little by little; a few of each.
(1) やつと少しづゝ解るやうになりました。 At last, *little by little* I came to understand it.
(2) どちらも少しづゝ兩方の抽出にあります。There are *a few of each* in both drawers.
(3) 方々へ少しづゝ行かうと思ひますで始めは箱根へ參ります。 *A little* in various directions, but first to Hakone.

Suku, 好く。【他動】 To like; to be fond of; to love; to please; to take fancy to.
(1) 君は芝居が好きですか。 Are you fond of the theatre?

2) 君は砂糖漬が御好きですか。 Do you *like* sweetmeat? (3) 僕は大好きだ。 I am very *fond of* it. (4) あなたの好きなものは私も好きです。 That which *pleases* you will *please* me. (5) 好きなことは能く出來る。 One does well what one *likes* to do (6) 私は金時計よりも銀時計の方が好きだ。 I *prefer* a silver watch *to* a gold one.

Sukuu, 救う。【他動】 To save; to deliver; to rescue. 數名は小船に救ひ上げられた。 A few were *picked up* by the boat.

Sukumu, すくむ。【自動】 To withdraw; to shrink. 言ひすくめる。 To corner. [little.

Sukunai, 少い。【形】 Few; rare; scarce; seldom; (1) 讀み書きの出來ない子供は少ない。 There are *few* children who cannot read or write.
(2) 日本には囀る鳥が少ないと云ふ。 They say there are *few* singing birds in Japan.
(3) あの人は質朴な人だ、あいふ人は世間に少ない。 He has a simplicity of character which has got to be very *rare* among us.
(4) どうも正直なものは少うございます。 Really honest ones are *scarce*. [late years.
(5) 近年は饑饉が少ない。 Famines are *scarce* of
(6) 貴族の生れで大學者になるものは少ない。 Men of noble birth *seldom* become great scholars.
(7) 斯うしたら不利が少くなる。 The disadvantages may thus be *minimised*.
(8) 君の作文には少なからぬ間違がある。 There are not *a few* mistakes in your composition.
(9) 本所に於けるペストの發生は尠からず東京の商業に影響したるなるべし。 The outbreak of the pest at Honjō must have affected the trade in Tokyo not *a little*.

Sukunaku-tomo, 少くとも。【副】 At least.
(1) 少くとも一週二回は入浴せねばならぬ。 We must take a bath twice a week *at least*.
(2) 私は今日少くも二十五哩あるきました。 I walked twenty-five miles to-day *at least*.

Sumbun-tagawazu, 寸分違はず。【副】 Just so; *just like*.
母鳥がする通りに寸分違はず子鳥も飛んだり、集

作つたりします。 As the mother bird flies and builds her nest, *just so* the young bird does.

Sumi, 炭。【名】 Charcoal.

(1) 炭櫃。 A coalscuttle. (2) 炭火。 A charcoal fire.

Sumi, 墨。【名】 Indian *or* India ink; ink.

墨をする。 To rub a cake of ink on the stone.

Sumi, 隅。【名】 A corner; a nook.

其隅に坐れませう。 You may sit in that *corner*.

Sumika, 住家。【名】 A residence; a house; a dwelling.

Sumire, 菫。【名】 The violet. 菫色。 Violet colour.

Sumitsuin, 樞密院。【名】 The Privy Council.

(1) 樞密院議長。 The President of——.

(2) 樞密院顧問官。 The Privy councillor.

Sumiyaki, 炭燒。【名】 A charcoal burner.

Sumizome, 墨染。【形】 Dyed black.

Sumiyaka ni, 速かに。【副】 Nimbly; with a quick motion; quickly; fast; swiftly; soon.

Sumō, 相撲。【名】 Wrestling.

(1) 相撲場。 The ring. (2) 相撲取る。 To wrestle.
(3) 相撲取。 A wrestler. (4) 相撲協會。 The Wrestlers, Association Office.

常陸山は巧な角觝だ。 Hitachi is a skilful *wrestler*.

Sumomo, 李。【名】 A small red plum.

Sumpō, 寸法。【名】 The dimensions; measurement.

Sumu, 住む。【自動】 To live; to inhabit; to dwell; to reside; to occupy.

(1) 君は橫濱に御住居ですか。 Do you *live* at Yokohama?
(2) 學生は別々に住んで居る。 Each student *lives* by himself. (3) 此家は細川君ので御座いますが私を此處へ住はせてくれます。 This house belongs to Mr. Hosokawa, but he lets me *live* here. (4) 日本の東北に鬼の住む島があつた。 In the north-east of Japan, there was an island *inhabited* by Ogres. (5) 彼は邸内の離れ家に住めり。 He *occupied* a separate house in the grounds.

Sumu, 濟む。【自動】 To be done; to be over; to be gone; to get off; to come to an end; to be *finished*; to be up; to get through.

(1) 仕事が濟んだら一緒に行きませう。 When my *work is done*, I will go with you.

(2) 休暇はもう間もなく濟みます。 Our vacation *will be over* in no time now.

(3) 此はもう御濟みになりましたか。 *Are you done with* this?

(4) 其れが濟んでからジョン坊は何を次にしたらいゝかと考へ初めた。 When it *was* all *gone*, Johnny began to think what he should do next.

(5) 行つて見たらもう午食も濟んでしまつた後であつた。 He found that dinner *was over*.

(6) やがてすみます。 It will soon *be over*.

(7) 競技はまだ濟まぬ。 The game *is* not *up* yet.

(8) 罰せられずに濟むだ。 He *got off*, unpunished.

(9) まだ半分も濟みません。 I haven't *got* half *through* it yet.

(10) お前もつと行儀がよくなくてはすまないよ。 You *ought* to be more respectful.

(11) 其樣に晏寐をしてはすまないよ。 You *ought* not to sleep so late.

(12) 私はあなたの立身の邪魔をしては濟まない。 I *should be sorry* to stand in the way of your advancement.

Suna, 砂。【名】 Sand.

(1) 砂烟。 Dust rising in clouds. (2) 砂地。 The sand. (3) 砂原。 A sandy plain. (4) 砂山。 A sandy hill.

Sunawachi, 卽ち。【副】 Neither more nor less than; that is; namely; or.

(1) 彼は卽ち馬鹿だ。 He is *neither more nor less than* an idiot. (2) 其は卽ち余が欲する處である。 That is the *very* thing I want. (3) 余に友あり卽ち彼なり。 I have a friend in him.

Sune, 脛。【名】 The shank; the shin.

Sunemono, 拗者。【名】 A peevish fellow.

Sungeki, 寸隙。【名】 A moment's leisure.

Sun-in, 寸陰。【名】 A moment; an instant.

Sunshi, 寸志。【名】 A small token of regard *or* kindness.

Suppa-nuku, 素拔く。【他動】 To lay open *or* bare; to expose; to disclose.

(1) 余はあの官吏が失政の顚末を素拔かう。 I will *lay open* the whole affair of the official's *misconduct*. (2) 僕は彼奴の陰謀を素拔いた。 I *laid bare* their plots.

Suppon, 鼈。【名】 A snapping-turtle.

Sura, すら。【副】 Even; very.

(1) 彼は自分一身すら勝手に處分する權利がなかつた。 He did not *even* own his body.

(2) 神ですら智の愚にしかざるを愁く。 The *very* gods weep over the slavery of wisdom to folly.

Sura-sura, すらすら。【副】 Easily; without any difficulty; smoothly; sleekly.

Sure-chigau, 摩違う。【自動】 To pass by each other.

Sureru, 摩れる。【自動】 [1] To be rubbed. [2] To be on bad terms.

Suri, 掏摸。【名】 A pickpocket; a cutpurse.

すり御用心。 Beware of *pickpockets.*

Suri-garasu, すりがらす。【名】 Cut-glass.

Suri-hagasu, 擦り剝す。【他動】 To rub off; to abrade.

Suru, 掏る。【他動】 To pick; to abstract.

(1) 彼は巧に六十二圓入の嚢口を掏つた。 He *abstracted* a purse containing 62 yen.

(2) 彼奴が君の財布を掏りました。 He has *picked* your purse.

Suru, 爲る。【他動】 To do; to make; to get; to undertake; to attend; to render; to take; to manage; to cost; to have.

(1) 何をするのですか。 What is there to *do*?

(2) 何事をするにも全力を注いでせよ。 Whatever you *do*, do with all your might.

(3) 私は爲る事が澤山ある。 I have a great many things to *do*.

(4) 僕は彼に寫眞の贈與をした。 I *made* him a present of my photograph.

(5) 君が爲たことを僕は今爲て居る。 I am now *doing* what you have *done* already.

(6) 直ぐ用意しろ。 *Get* it ready at once.

(7) 此の煉瓦にする土は何處から來ますか。 Where does the clay come from that they *make* into these bricks?

(8) 誰が彼を審判官にしたのか。 Who *made* him umpire?

(9) 德は生涯を幸福にする。 Virtue *renders* life happy.

(10) 彼は彼女を妻とせり。 He *made* her his wife.

(11) 彼所の寺を學校にするさうで御座います。 They are going to make a school of that temple, I hear.

(12) あの人は何でも為ることが皆成就する。 He succeeds in everything he *undertakes*.
(13) 一度に二つの事をする勿れ。 Do not *attend to* two things at a time.
(14) 其れを皆為て下さい。 Please *attend to* it all.
(15) 六時少し過ぎに歸れる樣に爲やう。 I will *manage* to get back soon after six.
(16) 彼等の陰謀を訐くことにした。 He *managed* to lay bare their plots.
(17) 良い葡萄酒は一壜二三圓する。 Good wine *costs* two or three yen a bottle.
(18) 此本は一圓した。 This book *cost* me one yen.
(19) 其は幾程しましたか。 How much did it *cost* you?
(20) 彼は運動の奬勵に關する演說をした。 He *delivered* a speech on the encouragement of the exercise.
(21) 彼は一場の演說をした。 He *made* a speech.
(22) 君はたんと運動を爲さるか。 Do you *take* much exercise?
(23) 汝はなぜ私の傳言を彼の人にしなかつたか。 Why did you not *give* him my message?
(24) 絹に縫箔をして貰ひたい。 I want to *get* some silk embroidered.
(25) 彼人は疱瘡をして居る。 He *has* small-pox.

Suru-to, すると。【副】 Whereupon; when; upon which.
(1) すると件の大鬼は鐵棒がらりと投げ捨てた。 *Whereupon*, the aforesaid Giant Ogre forthwith threw away his iron-club. (2) すると不思議や桃の中から可愛らし子供の聲がした。 *When*, wonderful to relate! from inside the peach there come the voice of a dear little child.

Susamajii, すさまじい。【形】 [1] Woeful; horrible; dreary. [2] Unpleasant; cheerless; doleful.

Suso, 裾。【名】 The skirt *or* bottom; the base *or* foot.
(1) 裾野。 The plain at the foot of a mountain.
(2) 洋袴の裾。 The bottom of one's trousers.

Susu, 煤。【名】 Crock; soot.
煤拂。 Annual house-cleaning.

Susugu, 滌ぐ。【他動】 To cleanse; to wash.
口を漱ぐ。 To rinse the mouth.

Susumeru, 勸める。【他動】 To advise; to encourage; to urge on.

(1) 醫者は熱海へ御出なさるやうに勸めませんでしたか。 Didn't the doctor *advise* you to go to Atami? (2) 私が勸めて其の男に暇をやらせた。 The man was dismissed *at my instance.* (3) 番頭が何か外に買つてくれと勸めた。 The shopman *encouraged* me to buy something else.

Susumu, 進む。【自動】 To advance; to go on; to come forward; to gain; to be *or* go ahead; to be afoot.

(1) 國民の海事思想奬勵の爲めの或計劃が東京の實業家の間に進むで居る。 A scheme *is* now *afoot* among the business men in Tokyo for encouraging the maritime spirit of the people.

(2) 日本は建國後千年經て文明に進み始めた。 Japan began to *advance* in civilisation a thousand years after her foundation.

(3) 我々は飛び飛びでなく一步一步進んで止まぬ積りだ。 We hope to keep *going on* by steps, not by bounds.

(4) 進まざるものは退く。 One who ceases to *advance,* begins to fall backward.

(5) あなたの時計は每日少し進む。 Your watch *gains* a little every day.

(6) 私の時計は常に少し進む。 My watch *is* always a little too *fast.*

(7) 彼は遙に時勢より進んで居る。 He *is ahead* of his age by all odds.

(8) 皆さんずつとお進み下さい。 Hearers! Please *come forward.*

Sutareru, 廢れる。【自動】 To be down away with; to become obsolete; to be cast away.

(1) 假髮を冠ぶる習慣は米國では廢れて居る。 The custom of wearing wigs *is down away with* in America.

(2) 其の使用は廢れてしまつた。 Its uses have [*become obsolete.*

Sute-go, 捨子。【名】 A foundling; a forsaken child.

Suteki ni, 素的に。【副】 Exceedingly; enormously; very; excessively; awfully.

(1) 素的に面白いよ。 It is exceedingly interesting, [I tell you.

素的に大きな桃。 An *enormously* large peach.

ru, 捨てる。【他動】 To throw away; to ndon; to leave; to discard; to give up; to aside *or* down. [all *away*.

皆棄てた方がいゝ。 You'd better *throw* them それらを皆捨ててしまいなさい。 *Throw* them l *away*. (3) 彼は國家の爲めに命を捨てる覺けだ。 He is ready to do anything to *lay down* is life for his country. (4) それは彼がまだ不!を棄てないからだ。 It is because he has not :t *laid aside* his vices. (5) 此所に塵芥を捨つけらず。 It is forbidden to *deposit* rubbish in this place. (6) 結局彼は彼の考を捨てた。 After all, he *gave up* his idea.

›u, 煖爐。【名】 A stove.

oraiki, 同盟罷工。【名】 Strike.

:等は同盟罷工した。 They went on *strike*.

, 吸ふ。【他動】 To get; to suck; to sip.

) 植物は葉から空氣を吸ふ。 The plants *get* air through their leaves.

) 煙草を吸う。 To smoke.

'aru, 坐る。【自動】 To sit; to sit down; to take a seat; to sit on; to occupy a seat.

) 彼は手を組むで坐つて居た。 He *sat* with his hands folded. (2) 何處でも好きな處に坐はれ。 *Sit down* wherever you like. (3) あの家には坐る椅子がない。 In that house there is no chair to *sit on*. (4) 暫くお坐り下さいませんか。 Will you not *sit down* for a moment? (5) 此處へ坐つてようございますか。 Can I *occupy this seat*?

'aki, 素燒。【名】 Unglazed porcelain.

u, 鈴。【名】 A bell.

u, 錫。【名】 Tin. 錫箔。 Tinfoil.

ushii, 冷しい。【形】 Cool.

·日は昨日程冷しくない。 It is not so *cool* to-day ı it was yesterday.

ume, 雀。【名】 A sparrow.

umi, 納凉。【名】 Cooling one's self in summer.

.) 納凉船。 A summer pleasure-boat. (2) 凉臺。 A bench. (3) 今夕兩三友と墨田川へ納凉に出掛やうと思ふ。 *We intend* to go to the Sumida *to cool off* this evening.

Suzumushi. 鈴虫。【名】 A singing cricket.
Suzuri. 硯。【名】 An ink-stone.

T

Ta. 田。【名】 A rice-field; a paddy-field.
我田に水を引く。 He feathers his own nest.
Ta. 他。【形】 Another; other.
Taba. 把束。【名】 A bundle; a sheaf.
それ丈の矢を一束にして折つて御覧。 Take the same number of arrows in a *bundle* and break them.
Tabako. 烟草。【名】 Tobacco; weed.
(1) 烟草を呑む。 To smoke tobacco.
(2) 葉卷烟草。 Cigar. (3) 紙卷烟草。 Cigarette.
(4 烟草培養。 Tobacco cultivation. (5) 烟草盆。 A tobacco (又ハ smoking) tray. (6) 烟草入。 A tobacco pouch.
Tabaneru. 束ねる。【他動】 To make into a bundle; to tie; to bundle.
一本の矢は折り易いが束にすると中々折れない。 A single arrow is easy to break; but when they are *made into a bundle*, they are hard to break.
Tabemono. 食物。【名】 Food; provisions; victuals.
Taben. 多辯。【形】 A long-tongued, talkative; loquacious.
これは多辯の奴だ。 This is a *long-tongued* fellow.
Taberu. 食べる。【他動】 To eat; to take; to have; to eat; to feed on; to live on.
(1) 夫を食べたのは私です。 It is I that ate it.
(2) もつと何か食べないか。 Won't you *take* something more? (3) 私はもう朝食を食べてしまつた。 I have *had* breakfast already.
(4) 彼は餘り多く食ごて病氣になつた。 He ate too much...
(5) ...

l。【名】 Socks; a pair of socks.
:く。 To wear *socks.*
【名】 A journey; travelling; a tour; a trip.
。 A traveller; a stranger. (2) 旅商人。 mercial traveller (英); a drummer (米).
い子には旅をさせ。 *A* pet child should de to *travel.* (4) 旅をするには荷が少い程 In *travelling,* the less luggage the better.
【名】 Time; every time; whenever.
。 Once. (2) 二度。 Twice. (3) 三度。 times; thrice. (4) 四度。 Four times.
へ行く度に私は清正の名を思ひ出す。 *time* I visit Kumamoto, the name of masa comes to my mind (6) 横濱へ行く度 があろ。 *Whenever* I go to Yokohama it (7) 讀む度に六ヶ敷なる樣だ。 *Every time* it, it seems harder.
suru, 旅立する。【自動】 To set out on y; to start out for a travel; to depart; nence a journey; to leave home for.
日はどうしても旅立しない。 He would the world *commence a journey* on Friday.
度々。【副】 Often; frequently; a numtimes; now and now.
頭痛が致します。 I *often* have headache; *uently* have headache. (2) 君の妻君は度々 を御覽なさいますか。 Does Mrs.——go to heatre *often?* (3) 此れから度々上ります。 ll call *often* in future. (4) 此までこんな 度々ありました。 Such things have *often* before now. (5) 父と私と其後度々 Since then father and I went times. 【類】 *Shiba-shiba*
【名】 As
Travel-
de
soon;
ceived
out at

ly; the odds are; in all probability; in all likelihood; may be; I fear; very likely; most likely.

(1) 多分癒りませう。 He will *probably* get well.

(2) 朝飯は多分出來てゐませう。 Breakfast is *probably* ready. (3) 私は多分佛蘭西語も獨逸語も學ぶ必要が無からうと思ふ。 *Probably* I shall not have to study either French or German.

(4) 多分彼は才能ある人であらう。 *In all probability,* he is a man of parts. (5) 多分彼は今夜來るならん。 *The odds are* he will come here to-night. (6) 多分仕方がないでせう。 There's no help for it *I fear.* (7) 多分彼は今夜此處に來るならん。 *May be,* he will come here to-night.

(8) 多分あがれますまい。 I *don't think* I can come.

Tachi-agaru, 起上る。【自動】 To rise up; to stand up; to be on one's feet.

彼は復起上つた。 He *was* again *on his feet.*

Tachi-ai, 立合。【名】 Presence.

(1) 親族立合の外は.........Except in the *presence* of a relative. (2) 立合人。 A witness.

Tachi-aoi, 蜀葵。【名】 Hollyhock.

Tachigie, 立消。【名】 Leaving off *or* giving up a work *or* project half done; stopping short.

Tachi-giki, 立聞。【名】 Listening stealthily; eavesdropping.

Tachi-gusare, 立腐れ。【名】 Going to ruin.

彼の樣な立派な家を立腐れにするのは殘念だ。 It is a pity to let such a fine house *go to ruin.*

Tachi-hadakaru, 立はだかる。【自動】 To stand with one's legs wide apart. [asunder.

Tachikiru, 截斷る。【他動】 To cut off; to cut

Tachimachi, 忽。【副】 **Niwaka ni**; **kyū ni**; **Totsuzen** ナ見ヨ。

Tachi-noku, 立退く。【他動】 To depart; to leave; to withdraw; to quit.

政府の命により公使館員を率ゐ露京を立退の見込。 He intends to *quit* the Russian capital with the Legation staff, on the instruction of his Government.

Tachi-yoru, 立寄る。【自動】 To go by; to drop in; *to call* on; to visit. [house.

(1) 御宅へ立寄りませう。 I shall go by your

(2) 歸り道に立寄りませう。 I will *call on* you on my way home. (3) 彼は角觝協會に立寄つた。 He *dropped in* at the Wrestlers' Association Office. (4) 彼は明日神田へ往く途に立ち寄らむといひき。 He said he would *drop in* on his way to Kanda to-morrow. (5) 名古屋に叔父が居るので立寄りました。 I *called at* Nagoya, where an uncle of mine lives.

Tachi-zumeru, 立づめる。【自動】 To keep standing. 席がなかつたから私は始終立ちづめにして居た。 As there was no seat left, I *kept standing* all the time.

Tada, 只。唯。【副】 Only; merely; alone; simply; but; by itself; except.

(1) 赤子は歩くことは出來ません。只這ふのみです。 A baby cannot walk, but *only* creep. (2) 彼女は貧と云ふことに就ては只抽象的の考あるのみ。 She has no idea of poverty *but* in the abstract. (3) 生活とは只呼吸するのみに非ずして事を爲すにあり。 Life is not *mere* breathing, but doing something. (4) 人はどれ程金持でもたゞは居るものでない。 However rich one may be, one should not be idle. (5) 何もいらぬ唯其處をどいて下さい。 I want nothing, *except* to get out of my sunshine.

Tadachi ni, 直に。【副】 At once; shortly; in a short time; in a moment; outright; later on; in a crack; instantly; in an instant.

(1) 私は直にそれをする事は出來なかつた。 I was unable to do that *at once*. (2) 直に書きます。 I will write *shortly*. (3) 直に來い。 Come here *in a crack*. (4) 直に參ります。 I shall visit you *later on*.

Tada-de, 無償で。【副】 For nothing; at free; at no expense.

百姓共に道普請を無償でさせました。 They made the farmers repair the roads *for nothing*.

Tada-ima, 唯今。【副】 Just; just now; very soon; at present.

(1) 御手紙只今接手仕候。 I have *just* received your favour. (2) 只今は留守。 He is out *at present*. (3) はい, 只今。 *Coming*, sir. (4) 御飯は出來てるか。はい只今すぐ。 Is dinner ready?

Very soon, sir. (5) 只今花に汲みたての水を持こさせます。 I'll have Hana bring some fresh water *directly*.

Tada-no-ichido, 只の一度。【副】 Once for all.

Tadareru, 爛れる。【自動】 To be inflamed; to be sore and irritated. 爛眼。 A flear eye.

Tadashi, 但し。【副】 But; however; or; excepting that.

Tadashii, 正しい。【形】 Correct; right; just; honest.

Tadashiku, 正しく。【副】 Correctly; rightly; justly; fairly.

Tadasu, 訂正す。【他動】 To correct; to mak right. 次の誤を正せ。 *Correct* the following errors.

Todasu, 質す。【他動】 To ascertain; to inquire; to judge.

私が今直ぐ行て實否を質して來ませう。 I will go this instant and *ascertain* the truth.

Tadayou, 漂ふ。【自動】 To float; to drift about; to be adrift; to flow around.

後方を眺むれば約一海里の間鮮血一面に海上に漂ふて居た。 Looking backward, the crew saw the blood *flowing around* for a distance of one knot.

Tadazumu, 佇む。【自動】 To stand still; to pause.

Tade, 蓼。【名】 The smart weed.

蓼喰ふ蟲も好き不好き。 Tastes differ.

Tadoru, 辿る。【自動】 To walk by feeling; to walk groping; to follow.

Tadōshi, 他動詞。【名】 A transitive verb.

Taedae ni, 絶々に。【副】 Almost exhausted; barely; hardly; out of breath.

Taeru, 堪へる。【他動】 To stand; to bear; to put up with; to suffer; to endure.

(1) 先生あの患者は到底手術に堪へられさうにもありません。 Doctor, I fear that patient can't *stand* the operation. (2) 予は最早空腹の痛みに耐へ能はざりき。 I could no longer *stand* the pangs of hunger. (3) 富貴に淫せられざるは艱難に耐ふるより困難なり。 It is more difficult not to be corrupted by prosperity than to *bear* adversity. (4) 僕はあんなまづい食物は最早堪へることは出來ない。 I could no longer *put up with* such poor fare. (5) 戰鬪に堪へぬ。 Being

incapacitated for fighting. (6) 三ヶ月間氣候の暑險堪へ難し。 The heat of the climate during three month is *insufferable*. (7) 彼は如何なる冒險的事業にも堪へる人だ。 He is a man equal to any adventure.

Taeru, 絕える。【自動】 To expire; to breathe one's last; to cease.
(1) 彼は十二時に息が絕えた。 He *expired* as it struck twelve.
(2) 醫者を呼びに遣つて醫者が來ぬ內其男は息絕えた。 We sent for the doctor, but the man *breathed his last* before he came.

Taezu, 絕えず。【副】 Incessantly; as the day is long; perpetually; constantly; unceasingly, every moment of my life; continually.
(1) 此女を救つたことを絕えず悔んでゐる。 *Every moment of my life* I regret that I saved this woman. (2) 彼は絕えず幸福だ。 He is happy *as the day is long*. (3) 誰にても外國語に熟達せんとするものは絕えず練習することを要す。 Whoever wishes to attain proficiency in a foreign language must practise it *constantly*.

Taga, 箍。【名】 A hoop.
(1) 箍がはづれた。 The *hoop* broke.
(2) 箍をかける。 To put on a *hoop*.

Tagai ni, 互に。【副】 Mutually; reciprocally; each other; one another.
(1) 二人は互に極く親切である。 The two are very kind to *each other*. (2) 互に邪魔をせずに助合ふべき筈だ。 You ought to help and not to hinder *one another*. (3) 同一の物に等しき物は互に等し。 Things equal to the same thing are equal to *one another*. (4) お互に永い間不景氣で困りました。 We had a long season of tradal depression.

Tagaku-nōzeisha, 多額納稅者。【名】 The highest tax-payer.
多額納稅議員。 The highest tax-paying membership of the House of Peers.

Tagou, 違ふ。【自動】 To differ; to disagree; to miss; to be different from.

Tagayasu, 耕す。【他動】 To plough; to cultivate; to till.
印度人は田を耕すために象を用ゐる。 Indians use elephants in *ploughing* the field.

Tagei, 多藝。【形】 Accomplished.
多藝な人。 An *accomplished* man.

Tagon *suru,* 他言する。【他動】 To tell to others; to make public; to divulge.
他言して下さるな。 Kindly consider this communication as confidential.

Tagui, 類。【名】 Kind; sort; peer; class; match; equal.

Tagui-nai, 類ない。【形】 Matchless; unrivalled; peerless; having no equal; unparalelled.

Taguru, 纜る。【他動】 To haul in a rope hand over hand.

Tahenkei, 多邊形。【名】 Polygon.

Tai, 對。【接】 Versus; between.
(1) 國家主義對自由主義。 Nationality *versus* liberalism. (2) 常陸山對荒岩。 Hitachiyama *versus* Araiwa. (3) 紅組對白組テニス競技。 A lawn-tennis match, between the "white" team and the "red".

Tai, 鯛。【名】 The sea-bream.
鰕で鯛を釣る。 The throw a sprat to catch a whale.

Tai, たい。【助】 To want; to wish; to like; to hope; to have a mind.
(1) 腹が減つたから何か食べたい。 As I have become hungry, I *want* to eat something. (2) 山田君に遇ひたかつたんだが留守だつた。 I *wanted* to see Mr. Yamada, but he was out. (3) 私は夫を知りたい。 I *wish* to know it. (4) 私は金持に成りたい。 I *with* to be rich. (5) 此の天氣に富士山へ餘り登りたくない。 I don't feel much *like* going up Fujisan in this weather. (6) あのかたのお知己になりたいものです。 I should *like* to make his acquaintance.

Tai, 體。【名】 Body; substance.

Taibetsu, 大別。【名】 General division; rough classification.

Taibyō, 大病。【名】 A serious illness; a dangerous disease.
彼女の母は大病だ。 Her mother is *dangerously* ill.

Taibyō, 大廟。【名】 The Great Shrine.
伊勢の大廟。 The Great Shrine of Ise.

Taida, 怠惰。【名】 Idleness; laziness; negligence.
怠惰は不善の根本なり。 *Idleness* is the root of all evil.

Taido, 大度。【名】 Magnanimity; generosity.

)大度羨むべし。 Such *magnanimity* is truly ɪviable.

io, 態度。【名】 Manner; gesticulation; attitude.
正中立の態度。 A strictly neutral *attitude*.

u, 大風。【名】 Typhoon; tempest; gale; olent wind.

gaku, 退學。【名】 [1] Dismissal *or* expulsion om school. [2] Leaving a school.
れは家事の都合により中學を退學せり。 e *left* the middle *school* on account of some mily concerns.

ai, 大槪。【副】 **Taitei** ヲ見ヨ。

an, 對岸。【名】 The opposite bank.

gen *suru,* 大言する。【自動】 To exaggerate; to brag; to make a boast of; to vaunt.

aigi, 大義。【名】 Right; true; loyalty.
大義明分。 The right and title.

aigo, 隊伍。【名】 A company; an army; a band.

aigu *suru,* 待遇する。【他動】 To treat; to receive.
(1) 彼等は常に價値なき人物として彼を待遇したり。 They had *treated* him as a man of no importance. (2) 我等は外國人を善く待遇せねばならぬ。 We should *treat* foreigners in a hospitable manner.

aigun, 大軍。【名】 A large army.
露國は大軍を滿洲へ送つて居るさうだ。People say *that* Russia is sending *a large army* to Manchuria.

Taigwai-kō, 對外硬。【名】 A stalwart foreign policy propaganda.

Taihan, 大半。【名】 Majority; the most; the greater part; the best part.
(1) 大半は窒息せり。 The *majority* of them were asphyxiated. (2) 私は手紙を書いて昨朝の大半を費した。 I spent the *best part* of yesterday morning in writing letters.

Taihei, 太平。【名】 Profound peace; tranquillity
太平洋。 The Pacific Ocean.

Taihen, 大變。【名】 An extraordinary incident; a serious change.
九州では大變です。 An *extraordinary incident* has occurred in *Kyūshū*.

Taihen, 大變。【副】 Greatly; seriously; what! *how! exceedingly;* awfully; very.

(1) 大變愛らしい兒ですこと。 *What* a sweet child!
(2) さあ大變。 Oh! *what* have I done!
(3) 彼の兄は大變貧乏です。 His elder brother is hard up.

Taihō, 大砲。【名】 A cannon; a gun; an artillery.
(1) 重砲。 A heavy gun. (2) 野砲。 A field gun. (3) 山砲。 A mountain gun. (4) 機關砲。 A machine gun. (5) 速射砲。 A quick-firing gun. (6) 攻城砲。 A siege gun. (7) 榴彈砲。 A howitzer.

Taiho *suru,* 逮捕する。【他動】 To arrest; to catch; to apprehend; to take into custody.
彼は姪を虐待せしために逮捕せられたり。 He has been *arrested* on the charge of maltreating his niece.

Taii, 大尉。【名】 A captain (陸); a lieutenant (海).

Taii, 大意。【名】 The main idea; the principal meaning; the substance; the general idea.

Taiin-reki, 太陰曆。【名】 Lunar Calendar.

Taiji, 胎兒。【名】 A fetus *or* foetus.

Taiin *suru,* 退院する。【他動】 To leave hospital.
赤十字社病院に入院中なりし井上伯は大に快方に赴きたれば退院せり。 Count Inoue, who was laid up in the Red Cross Hospital, has *left* it, having greatly recovered his health.

Taijiru, 退治る。【他動】 To exterminate; to suppress; to subdue; to sweep.
鬼を退治て歸れ。 Return when you have *exterminated* Ogres.

Taika. 大家。【名】 An eminent light; authority; a great writer; a distinguished scholar.

Taikaku, 體格。【名】 Natural constitution; physique.
(1) 彼の人は體格が良い。 He is *well-built*; he has a strong *constitution.* (2) 學生は體格檢査を受けなければなりませぬ。 The students must undergo a *physical* examination.

Taikaku, 對角。【名】 The opposite angle.
對角線。 A diagonal.

Taikan, 大旱。【名】 A severe draught.

Taikei, 大慶。【名】 A great joy.

Taiken, 大權。【名】 A supreme power; King's prerogatives.

Taiken *suru,* 帶劍する。【自動】 To be armed with sword; to wear a sword.

横濱警察署巡査は四月一日よりまた帶劍すべしと。 The Yokohama police constables will again *be armed with swords* from the 1st April.

Taikin, 大金。【名】 A good round sum; a large sum of money; high price.

(1) 合衆國は大金を出してアラスカを買うた。 The United States paid Russia a *good round sum* for Alaska. (2) この間大金を出して買つた馬は秣つぶしだ。 That horse I paid such a *high price* for not long ago is not worth his oats.

Taikō *suru,* 退校する。【自動】 [1] To expel from school; [2] To leave school.

(1) あの小供は不行狀のため學校から退校を命ぜられた。 The boy *was expelled from school* for bad conduct (又ハ on account of his bad behaviours). (2) あなたは今度落第すれば退校しなければなりません。 You will be obliged to *leave school,* if you fail in the examination this time. (3) 彼は退校して商人になりました。 He has *left school,* and has become a merchant.

Taiko, 大鼓。【名】 A drum.

大鼓の撥。 A drum-stick.

Taikō, 大功。【名】 A great merit; an eminent deed.

Taikutsu *suru,* 退屈する。【自動】 To be tired; to be wearied; to be irksome; to be dull; time hangs heavy; to be tiresome.

(1) 退屈したら本を讀みます。 If *time hangs heavy,* we shall read. (2) 多くの人は訪問を受け又は訪問するは極めて退屈の事なりとなす。 Many persons find it very *irksome* to give and receive visits. (3) 一日家に居るのは隨分退屈です。 It is rather *monotonous* to be indoors all day. (4) 御伴侶がありますなら退屈なことはありませぬでせう。 If you have a company, you will not find the journey *wearisome.* (5) 御退屈樣。 I fear you are not enjoying yourself.

Taikwa, 大火。【名】 A fatal fire; a conflagration.

Taikwa, 耐火。【名】 Fire-proof.

耐火煉瓦。 Fire-brick.

Taikwanshiki, 戴冠式。【名】 The coronation ceremony.

Taikyaku *suru,* 退却する。【他動】 To beat a retreat; to retreat; to fall back.

(1) 其の場所の占領せられたるを見て敵は退却せり。 The enemy *beat a retreat*, when they found the place occupied. (2) 激戰後我軍は京都に退却せり。 After severe fighting, our troops *retreated* to Kyōto.

Taikyo-shite, 大擧して。【副】 In a body; raising a large army.

Taikyo *suru,* 退去する。【自動】 To go away; to desert; to leave a place; to withdraw; to retreat.

Taimai, 玳瑁。【名】 Tortoise-shell.

Taimatsu, 火把。【名】 Torch; flambeau.

Taimei, 大名。【名】 A great name; a fame; (celebrity.

Taimei, 待命。【名】 De disponibilité.

彼は待命三等公使館書記官に任命せられた。 He has been appointed Third Class Legation Secretary *de disponibilité.*

Taimen, 對面。【名】 Interview.

Taimen, 體面。【名】 Honour; reputation.

體面を汚す。 To disgrace one's honour. (desire.

Taimō, 大望。【名】 Ambition; aspiration; great

Tainai, 胎内。【名】 In the womb.

Tainin, 大任。【名】 A great office *or* task; an important service.

Tainin, 耐忍。【名】 Patience; perseverance; endurance; forbearance.

Tainō, 滯納。【名】 Neglecting to pay tax.

地租滯納處分。 Remedies for recovery of rent.

Tairaka, 平か。【形】 [1] Level; plain; even [2] Quiet; calm; tranquil. (level.

道は可なり平かです。 The roads are moderately

Tairan, 大亂。【名】 A great commotion; a great disturbance.

Tairei, 大禮。【名】 A great ceremony.

大禮服。 Full dress.

Tairiku, 大陸。【名】 The continent.

東(西)大陸。 The Eastern (Western) continent.

Tairyaku, 大略。【副】 For the most part; generally; about. 【參照】 *Taitei.*

Tairyō, 體量。【名】 The weight of the body.

Taisa, 大佐。【名】 A colonel (陸); a captain (海)

Taisaijitsu, 大祭日。【名】 A national holiday; a *great fête day.*

Taisei, 胎生。【名】 Viviparity.

Taisei, 泰西。【名】 The western countries; Occident.

Taiseiyô, 大西洋。【名】 The Atlantic Ocean.

Taiseki, 體積。【名】 Volume.

Taiseki *suru*, 堆積する。【他動】 To heap to pile up.

Taisetsu no, 大切の。【形】 Important; highly esteemed; precious; valued; of much account.

(1) 善き習慣をつくるのは小供に取て甚だ大切な事だ。 It *is of much account* that children form good habits.

(2) 此電報は大切なのだから直に送て下さい。 This telegram is *important*; please send it at once.

(3) 此本には種々の大切な眞理が澤山書いてある。 This book contains many *important* truths.

Taisetsu-ni *suru*, 大切にする。【他動】 To look after with every possible care; to treat with great respect; to estimate highly.

小さいから大切にしなければいけない。 For the very reason of its being small, it should *be looked after with every possible care.*

Taisha, 大赦。【名】 General amnesty *or* pardon.

Taisha, 退社。【名】 Withdrawing from a company *or* society.

Taishaku, 貸借。【名】 Lending and borrowing.

貸借對照表。 Balance-sheet.

Taishi, 大使。【名】 An ambassador; an envoy.

Taishin, 對審。【名】 Cross examination.

Taishin-in, 大審院。【名】 The Court of Cassation; the Supreme Court.

Taishite, 對して。【接】 At; by; for; against; to.

(1) 生徒は彼の處置に對してぐづぐづ云つて居る。 The students murmur *at* his proceedings.

(2) 彼女は其姉の子供に對して義理を立てた。 She did her duty *by* her sister's children.

(3) 彼は運命に對して泰然たりき。 He put a good face *against* fortune.

Taishitsu, 體質。【名】 Substance; quality.

Taisho, 大暑。【名】 Dog days; the great heat of summer.

Taishô, 對稱。【名】 Symmetry.

Taishô, 對照。【名】 Contrast.

Taishô, 大將。【名】 A general (陸); an admiral (海).

Taishoku *suru*, 退職する。【自動】 To retire from *public service.*

Taiso, 太祖。【名】 The first progenitor; the founder of a dynasty.

Taisō, 大層。【副】 A great deal of; a sight of; very; extremely; exceedingly; exceptionally.
(1) 大層骨を折りました。 I have taken *a great deal of* trouble. (2) 此の井戸の水は大層濁て居る。 The water in this well is *very* muddy. (3) たいそう熱い天氣です。 The weather is *very* hot. (4) たいそう綺麗でした。 It was *extremely* pretty. (5) 彼は商ひで大層な金を儲けて居る。 He is making *a sight of* money in business. (6) 其は大層廉いものだ。 It was a *great* bargain.

Taisō, 體操。【名】 Gymnastics; athletics; military drill (兵式).
體操場。 A drill-ground; a gymnasium.

Taisū, 對數。【名】 Logarithm.
對數表。 Logarithmic table.

Taitei, 大抵。【副】 Most; mostly; for the most part; about; generally; usually; too much; almost; nearly; pretty much; ten to one.
(1) 彼人は大概芝居へばかり往つて居る。 He passes *most* of his time in the theatre. (2) それは大概心得て居ります。 I know *most* of them (3) 取つて置く手紙も有りますが大抵は燒きすてゝしまひます。 I keep some of my letters but *most* of them I burn up. (4) 犬は大抵一文にもならない。 *Most* dogs aren't worth a cent (5) 閑な時は大抵獵をして過します。 I pass my leisure *mostly* in hunting. (6) 昔東京に在つた大名の屋敷は大抵は役所に變つて仕舞つた。 The Daimyōs' mansions which were in Tōkyō *for the most part* have been changed to offices (7) 彼等は大概悪い品だ。 They are, *for the most part*, worthless articles. (8) 敷島と朝日とは大さは大概同じである。 The Shikishima and the Asahi are *about* of the same size. (9) お芳さんとお國さんとは大抵同じ身丈だ。 Yoshi and Kuni are *about* of the same height. (10) 今時分は大概天氣が悪い。 We *generally* have bad weather at this time of the year. (11) 私は大抵五時に起きます。 I *generally* get up at five o'clock. (12) 兵隊は大抵幾て調兵しますか。

the troops *generally* drilled here? (13) 大抵何のペンを御使ひなさいますか。What kind of pen do you *generally* use? (14) コレラ病は大抵夏あるものだ。Cholera *usually* comes in summer. (15) 大概其時分から休になりませう。You *usually* break up about that time, don't you? (16) 大概にして置きなさい。*Don't* take *too much* pains. (17) 煙草は大抵何處でも用ゐます。Tobacco is used *almost* everywhere. (18) 大抵家中のものは風を引いて居る。*Almost* everyone has a cold. (19) 甘蔗は大概の暖國にて作る。The sugar-cane is raised in *nearly all* hot countries. (20) 最早今頃は大概落成する筈だ。It ought to be *nearly* finished by this. (21) 中學校では大抵何でも教へるだらう。I suppose they teach *pretty much* everything at the middle school. (22) 大抵の事なら出席致します。Under *ordinary* circumstances I shall attend. (23) 大抵彼は其企劃を成し遂ぐるならん。It is *ten to one* he will succeed in his undertaking.

Taitō, 對等。【形】 Of equall right.
對等條約。Reciprocal Convention.

Taiu, 大雨。【名】 A heavy rain.

Taiwan-bōzu, 臺灣坊主。【名】 **Tokutō-byō** ニ同

Taiwan-sōtoku, 臺灣總督。【名】 The Governor-General of Formosa.
(1) 臺灣總督府。The Office of the Governor-General of Formosa.
(2) 臺灣守備隊。The Formosan Garrison.

Taiyō. 大洋。【名】 The ocean.

Taiyō, 太陽。【名】 The sun.
(1) 太陽系。The solar system. (2) 太陽暦。The solar calendar; the Gregorian calendar.

Taiyoku, 大慾。【名】 Avarice; covetousness; greediness.
大慾は無慾に似たり。The surest way to drive honours from you is to go to them; grasp all, lose all.

Taizai *suru,* 滯在する。【自動】 To stay; to sojourn; to remain.
(1) 私は一週間其處に滯在しました。I *stayed* there a week.
(2) 倫敦御滯在中。During your *sojourn* in London.

Taizen, 泰然。【形】 Calm; quiet; bearing up oneself: courageously.

彼は運命に對して泰然たりき。 He *put a good face* against fortune.

Taji, 多事。【形】 Eventful; busy; momentous; [critical. 此多事の秋に於て。 At this critical juncture.

Tajitsu, 他日。【名】 One day; some other day; some day; in time.

他日大人物と成ろべき事疑を容れず。 I have no doubt you will *one day* be a great man.

Tajō, 多情。【名】 Full of love *or* affection; passionate; lewd; fond of the other sex.

Taka, 鷹。【名】 A falcon; a hawk.

Takaburu, 傲ぶる。【自動】 To be haughty; to be proud; to be pompous.

Takadoma, 高土間。【名】 A dress circle.

高土間は皆塞がりました。 All the seats in the *dress circle* are taken.

Taka-gari, 鷹狩。【名】 Hawking; hunting with a [hawk.

Takai, 高い。【形】 High; dear; big; tall.

(1) 高い勘定を拂はせられた。 I have got a *big* bill to pay. (2) 新高山は日本で一番高い山である。 Mt. Niitaka is the *highest* mountain in Japan. (3) 直段が高い。 The price is *high*.

(4) 格外に高い。 It is extraordinarily *dear*. (5) 彼の人の店にある品は高い。 The wares in his shop are *dear*. (6) 東京の家賃は餘程高う御座いますか。 Is the house rent in Tokyo very *dear*? (7) 此店にある品は高くて悪い。 The wares in the shop are *dear* and bad. (8) 割引が高くなりました。 The rate of discount has gone up.

(9) 彼人は話をするのに聲が大變に高い。 He speaks as *loud* as a bell. (10) 私は此男の子より年が三つ少ないけれども私の方が二寸程丈が高い。 I am three years younger than this boy, but I am about two inches *taller* than he.

Takameru, 高める。【他動】 To make high; to highten; to exalt; to ennoble; to promote.

學問は人の品位を高む。 Learning *ennobles* a man.

Takara, 寶。【名】 The apple of one's eye; treasure; precious things.

(1) 彼は長子にしてまた余の寶なりき。 He was to me as an eldest son, the apple of my eye.

(2) 寶さがし。 *Prize* tender.

Take, 丈。【名】 The height; stature. 〔height.
彼の人は丈が六尺ある。 He stands six feet in
Take, 竹。【名】 The bamboo.
(1) 竹の子。 A bamboo sprout. (2) 籔。 A bamboo grove. (3) 竹の節。 The joint of a bamboo. (4) 竹の皮。 The sheath of a young bamboo. (5) 竹竿。 A bamboo pole. (6) 竹梯子。 A bamboo ladder. (7) 竹箆。 A bamboo spatula. (8) 竹籠。 A bamboo basket. (9) 竹釘。 A bamboo nail. (10) 竹柄杓。 A
Take, 菌。【名】 Mushroom. 〔bamboo ladle.
菌狩。 Mushroom hunting.
Takeki, 猛き。【名】 Valiant; brave; courageous; fearless; fierce; dauntless.
豹は大きな猫の様な猛き獣である。 The leopard is a *fierce* animal like a large cat.
Takenawa-ni-shite, 闌にして。【副】 About the middle of; in the height of.
宴闌にして争論を起せり。 *About the middle of* the banquet, they fell to arguing.
Takeru, 哮る。【自動】 To be fierce; to be savage; to growl; to roar.
Taketsu-shō, 多血症。【名】 Plethora.
多血質。 Plethoric.
Take-uma, 竹馬。【名】 Stilts.
Take-zaiku, 竹細工。【名】 Bamboo-ware. 〔cascade.
Taki, 瀑布。【名】 A water-fall; a cataract; a
Takibi, 焚火。【名】 Burning fire.
Takigi, 薪木。【名】 Firewood; fuel.
Taki-nobori, 瀧登り。【名】 Going up a fall.
鯉の様に瀧登りの魚は少ない。 Few fish *go up a fall* like a koi.
Taki-tsuke, 焚付。【名】 Kindling wood.
焚付る。 To kindle *or* make fire.
Takken, 卓見。【名】 Excellent views; clear foresight; bright idea.
Tako, 章魚。【名】 Octopus; devil fish.
Tako, 紙鳶。【名】 A kite.
小供等が紙鳶を揚げてゐる。 The children are now flying *kites*. 〔to kindle.
Taku, 燃く。【他動】 To make fire with; to burn;
燃く物がない。 She has nothing to make fire 〔with.
Taku, 炊く。【他動】 To cook; to boil.

Takuetsu, 卓越。【形】 Excellent; supreme; preëminent.

Takumashii, 逞しい。【形】 Large and strong; robust; lusty and powerful.

Takumi, 巧。【形】 Skilful; dexterous; adroit; at home in; expert; good.

英國の貴族は皆乘馬に巧なり。 Every Englishman of good family *is at home in* the saddle.

Takumu, 經營む。【他動】 To devise; to plan; to contrive; to invent.

Takusan, 澤山。【形】【副】 Full of; plenty of a great deal of; a good deal of; a great many of; a good many of; abundant; plentiful; enough; many; much; to a large amount; immense.

(1) 此の着物には蚤が澤山居る。 This cloth is *full of* fleas. (2) 薔薇が澤山有る樣です。 There seems to be *plenty of* roses. (3) 近江の湖水には魚は澤山居ます。 The lake of Ōmi is *full of* fish. (4) 此河には魚が澤山居る。 *Plenty of* fish is found in this river. (5) 私はペンと鉛筆とを澤山持て居る。 I have *plenty of* pens and pencils. (6) 日本では米が澤山出來ます。 *A great deal of* rice is produced in Japan. (7) 駱駝は水を澤山腹に貯へる。 The camel keeps *a great deal of* water in its stomach. (8) 築地には鳶が澤山居る。 There are *a great many* kites in Tsukiji. (9) 其れで澤山です。 That is *enough* (又ハ *sufficient*). (10) 爲すべき仕事はまだ澤山あります。 There is an *immense* work to do yet. (11) 之と同樣なのが澤山あります。 There is *more* of this kind. (12) 二三圓も出せば澤山だ。 You need not give *more* than two or three yen. (13) 彼の宿屋は米國人が澤山泊ります。 That hotel is *extensively* patronised by Americans. (14) 昨年の外國貿易は米の輸出が澤山だつた。 The foreign trade during last year saw exportation of rice *to a large amount*.

Takusen, 託宣。【名】 An oracle; a communication *or* revelation from a god.

Taku *suru,* 託する。【他動】 [1] To entrust; to charge with; to put under one's care; to depend upon. [2] To make an excuse; to pretend; to be in the plea of.

近藤君に託す(手紙ノ表ニ記ス言葉)。Favoured by Mr. Kondo; kindness of Mr. Kondo; presented through the kindness of Mr. Kondo.

Takuwaeru, 蓄へる。【他動】 To store up; to keep; to preserve; to hoard; to accumulate; to amass.

(1) 其處に澤山の糧食が蓄へてある。 There they have *hoarded* a vast quantity of provisions.

(2) 哈爾賓には麥粉百萬袋蓄へてある。At Harbin there are *stored* a million bags of flour.

Tama, 玉。【名】 A gem; a precious stone.

Tama, 球。【名】 A ball; a globe.

Tamageru, 魂消る。【自動】 To be surprised; to be astonished; to be dumfounded; to be overwhelmed; to be struck with terror; to be struck all of a heap; to be astounded.

彼の父の死を聞いて魂消えた。 He *was struck all of a heap* at his father's death.

Tamago, 卵。【名】 An egg.

(1) 卵を產む。 To lay an *egg*. (2) 卵形。 Egg-shaped; elliptical. (3) 卵燒。 *Eggs* beaten and fried.

Tamagome, 彈込め。【名】 The load of a gun; charge.

Tamaki, 環。【名】 A bracelet.

Tamanegi, 玉葱。【名】 Onion.

Tama-ni-kizu, 玉に疵。【句】 A slight detraction.

あの御方は美人ですが體の弱いのが玉に疵です。 She is beautiful, only her delicate health constitutes a *slight detraction*.

Tamani-wa, たまには。【副】 Once in a while; at times; occasionally; at intervals.

(1) たまには晝寢をします。 *Once in a while* I take a nap. (2) 偶には丸きり小供の様な事がある。 He is quite childish *at times*.

Tamara-nai, たまらない。【句】 Can not bear; unendurable; can not stand; cannot help; to be too much for.

(1) たまらなくなつてふき出した。 It *was too much for* us and we burst out laughing. (2) 之には如何なる勇士も堪らぬ。 *No* hero could stand it.

Tamari, 溜。【名】 A waiting-room. [pool.

Tamari-mizu, 溜水。【名】 A standing water; a

Tamashii, 魂。【名】 Soul; spirit; ghost.
(1) 三つ子の魂百迄も。 The boy is father to the man. (2) 大和魂。 The soul of Japan.

Tama-tama, 會ま。【副】 It happens to be; occasionally; by chance; accidentally.
(1) 會ま市長選擧の日なりき。 *It happened to be* the day of election of the mayor.
(2) 偶々彼は其一臣下に傷けられたり。 *It happened that* he was wounded by one of his subjects.

Tamatebako, 玉手箱。【名】 The apple of Sodom.

Tamatsuki, 球突。【名】 Billiards; billiard playing.
(1) 球突場。 A *billiard* saloon.
(2) 球突臺。 A *billiard* table.

Tamau, 賜ふ。【他動】 To bestow on; to give; to grant; to despatch.
天皇陛下には東郷中將に優渥なる勅語を賜へり。 H. I. M. the Emperor *despatched* a gracious message to Vice-Admiral Togo.

Tame ni, 爲に。【接】 For; for the sake of; with the view of; owing to; in consequence of; on account of; on one's account; in order to; in order that; on behalf of; in behalf of; by; by way of; of; from; through; thanks to.
(1) 夫は私の爲めには幸で御座います。 That is very fortunate *for* me. (2) 私は自分の樂の爲めに學問を致します。決して地位を得る爲でもなく又人に誇るためでもありませぬ。 I study only *for* pleasure, and not *with the view of* obtaining a position or making a display of learning. (3) 君は風邪の爲めに藥を召上つて居らつしやいますか。 Are you taking medicine *for* your cold? (4) 彼は其をしたが爲めに幾度も打たれた。 He has been whipped several times *for* doing that. (5) 國のために命をすてた。 He died *for* his country. (6) 養生の爲めに熱海へ行く積です。 I intend to go to Atami *for the sake of* my health. (7) 世人は往々名利の爲に學問に志す。 People often seek knowledge *for the sake of* acquiring fame and riches. (8) 戰爭の爲めに外國貿易はバッタリ止まつた。 *Owing to* the war, foreign trade was at a standstill. (9) 私がいう

早く全快したのは全く貴君の御注意と看護の行き屆いた爲めです。 It is all *owing to* your careful nursing that I recovered so quickly. (10) 中仙道鐵道布設の計畫は工事の困難なるために廢止せり。 The project for the Nakasendō railway was abandoned, *owing to* engineering difficulties. (11) 俸給問題のため判檢事の多數は缺勤せり。 *In consequence of* salaries question the majority of the judges and procurators absented themselves. (12) 彼は病氣の爲めに巳むを得ず學校を休むだ。 *Owing to* his illness, he was compelled to be absent from school. (13) 此新聞は其優良なる挿繪の爲めに甚だよく賣れる。 This paper is very popular *on account of* its excellent illustrations. (14) 私しの爲めに心配して下さるな。 Don't trouble yourself *on my account.* (15) 私の爲めに別に御仕度には及びません。 Don't make any special preparation *on my account.* (16) 會話を避けんが爲めに彼は席を去つた。 *In order to* avoid conversation he left his seat. (17) 私は記憶が惡いから忘れない爲めに何でも筆記します。 I have a poor memory, so I note down everything *in order that* I may not forget. (18) チエムバレン氏紀念噴水は氏が市の爲めに盡瘁せる勞を紀念せんが爲めに設置せられたり。 The Chamberlain Memorial, a handsome fountain, was erected to commemorate his labours *on behalf of* the town. (19) 彼れは賊の爲めに殺されたり、 He was killed *by* a robber. (20) 彼は急に金持に成た爲めに嫌疑を受けた。 He fell under suspicion *by* suddenly growing rich. (21) 誡めの爲めに蹣跚として歩める泥醉漢を指して其の子に示せり。 *By way of* warning, the father pointed his son to a staggering drunkard. (22) 彼等は讃嘆の爲め雙手を擧げた。 They lifted up their hands *by way of* admiration. (23) 彼は寒氣の爲めに死んだ。 He died *of* cold. (24) 青年は彼の働きの爲め大いに疲勞し能く立つことも能はざる程なりき。 The youth could scarcely stand, so faint was he *from* his exertions. (25) 小僧の惡戲の爲めに幾軒か灰燼と化した。 Many a build-

ing has been reduced to ashes *through* the mischief of children. (26) 早く見つかりし爲め火は大事に至らずして消し止められたり。*Thanks to* the timely discovery the flames were brought under control before they had done any serious damage.

Tame-ni-naru, 爲めになる。【自動】 To do good; to be better for; to instruct; to be instructive.

(1) 夫は何か爲めになりましたか。 Did it *do* you any *good*? (2) 其方が當人の爲めになるでせう。 I think that to do so will *be better for* him. (3) 小供等には面白いと同時に爲めになる樣な本を讀ませるがいい。 Let children read such books as both amuse and *instruct* them. (4) 爲めになる樣な本を擇ぶものだ。 We should choose such books as *are instructive.* (5) あいふ說教は却つて爲めにならない。Such preaching as that *does* more *harm than good.*

Tameiki, 溜息。【名】 A sigh; a long breath.

溜息をつく。 To sigh.

Tameru, 蓄める。【他動】 To accumulate; to save; to amass; to collect.

Tameru, 矯る。【他動】 To straighten; to make straight *or* right; to bend; to reform; to correct.

Tamesu, 試す。檢す。【他動】 To test; to put to the test; to try.

(1) 金を檢すに硝酸を用ゐます。 They use nitric acid for *testing* gold; nitric acid is usde for *testing* gold. (2) 彼は其を試して見やうと決心した。 He resolved to *put it to the test.* (3) 之は試して見たらうれ。 I suppose you have *tested* it, haven't you? (4) なに！まだ試して見ませんけれど大丈夫です。 What! No, I haven't *tried* it yet, but it is all right. (5) 今日佃島で大砲の打試をする。 They will *try* the guns at Tsukuda-jima to-day. (6) 彼は一片の菓子を犬に試して見た。 He *tried* a piece of the cake on a dog.

Tami, 民。【名】 People.

Tammono, 反物。【名】 Cloth; dry-goods.

Tamotsu, 保つ。【他動】 To keep; to carry; to hold; to support; to have; to protect.

日本は東西の權力の平均を保ちます。 Japan carries the balance of power, both East and West.

Tampaku, 蛋白。【名】 White of an egg; albumen.
蛋白質。 Albuminous substance.

Tampaku, 淡泊。【形】 Delicate; insipid; plain; frank.

Tampi, 單比。【名】 Simple ratio.
單比例。 Simple proportion.

Tampo, 擔保。【名】 Guarantee; warrant; security.
擔保品。 Security.

Tampopo, 蒲公英。【名】 The dandelion.

Tamushi, 癬。【名】 A ring-worm.

Tan, 痰。【名】 Muscus; phlegm; expectoration in coughing.

Tana, 棚。【名】 A shelf.

Tana, 店。【名】 A shop (英); a store (米).
(1) 店古し。 Shop-worn. (2) 店を出す。 To set up a *shop.*

Tanabiku, 靉靆く。【自動】 To be spread abroad in the air.

Tanagokoro, 掌。【名】 The palm (of the hand).

Tanchō, 丹頂鶴。【名】 A kind of crane with a red spot on its crest.

Tane, 種。【名】 [1] A seed. [2] Cause; origin; subject; topic.
少々は話の種になりませう。 It will prove something as subject of a talk.

Tane-gami, 蠶紙。【名】 A card of silkworm eggs.

Tane-hon, 種本。【名】 Books for reference; reference books.

Tane-ita, 種板。【名】 Negative.

Tanemaki, 種蒔。【名】 Sowing; seed time.

Tanen, 多年。【名】【副】 Many years.

Tane-uma, 種馬。【名】 A stud-horse.
種馬牧場。 The horse breeding depot.

Tangwan *suru,* 歎願する。【他動】 To supplicate; to implore; to petition; to entreat.
(1) 此手紙の言葉は歎願の言葉ではない。 The language of this letter is not that of *supplication.*
(2) 重盛は父に惡行を止めん事を歎願せり。 Shigemori *implored* his father to stop short in his wicked conduct.

Tan-haki, 痰壷。【名】 A spittoon; a spit-box.

Tan-i, 單位。【名】 A unit.

Tani, 谷。【名】 A valley; a vale; a gorge; a ravine.

Tanin, 他人。【名】 Persons who are not related; a stranger; another person.

兄弟は他人のはじまり。 Brotherhood is the first step towards *estrangement.*

Taninzu, 多人數。【名】 A great many people; a large number of persons; a crowd; a multitude.

Tan-itsu, 單一。【形】 Simple; not complex.

Tanjiru, 彈じる。【他動】 To play (on).

Tanjō, 誕生。【名】 Birth.

誕生日。 One's birthday.

Tanjū, 膽汁。【名】 The bile.

Tanka, 擔架。【名】 A stretcher.

Tanken. 短劍。【名】 A dagger; a dirk.

Tanken *suru,* 探檢する。【他動】 To explore.

(1) 探檢家。 An explorer.

(2) 北極探檢。 An arctic exploration.

Tanki, 短氣。【形】 Choleric; quick-tempered; passionate; irascible.

短氣者。 A choler; a tartar.

Tankō, 炭坑。【名】 A coal-mine; a colliery.

Tan ni, 單に。【副】 Simply; merely; only.

Tannin, タンニン。【名】 Tannin; tannic acid.

Tannin *suru,* 擔任する。【他動】 To be in charge of; to take charge of.

彼は旗艦三笠で十二吋砲を擔任して居つた。 He *was in charge of* 12 in. gun on the Flagship Mikasa.

Tanomi, 賴。【名】 Request; solicitation; trust; reliance; dependence. [promising.

Tanomoshii, 賴母しい。【形】 Reliable; hopeful;

彼は息子がいつかは有用な人間になるだらうと賴母しく思つた。 He felt *hopeful* that his boy would in time become a useful man.

Tanomu, 賴む。【他動】 To ask; to beg; to request; to engage; to solicit; to entreat.

(1) 賴んだ事は皆爲てくれた。 He did everything for me that I *asked* him to do. (2) 知りもしない人にそんな事は賴まれない。 I cannot *ask* such to a person I know nothing of. (3) 彼は僕に切符を買つてくれと賴んだ。 He *asked* me to buy a ticket for him. (4) 彼の人は强情で人の賴んだ事をやつて吳れない。 He is obstinate and doesn't do what one *asks* of him. (5) 賴んで來たら貸して遣るのだが。 If he were to ask

me, I would lend him. (6) 山田君に頼みたまへ。 *Ask* Mr. Yamada. (7) あなたに御賴申します。 I *beg of* you. (8) 予は彼に留守居を賴んだ。 I *begged* him to take care of the house during my absence. (9) あなたへ伺ふ樣に岩崎さんから賴まれました。 I was *requested* by Mr. Iwasaki to call on you. (10) 私は彼れに賴まれました。 I *was requested* by him. (11) 助けて吳れと賴むだ。 He *applied* for help. (12) 案內者を賴みませうか。 Shall we *engage* a guide? (13) あの人を賴むで上げやうと思つた。 I was going to *engage* him for you. (14) 誰かに賴むでして貰ひませう。 I will get some one to do it for me.

Tanoshii, 樂しい。【形】 Pleasant; delightful; agreeable; charming.

(1) 春は一年中で一番樂しい時だ。 Spring is the *pleasantest* season in the year.

(2) 此樂しい閑靜なところにて終日妻と小供とを連れて散步した。 I rambled with my wife and child for a whole day in this *charming* solitude.

Tanoshimi, 樂。【名】 Pleasure; delight; happiness. 樂は苦で買うもの。 *Plea ure* is bought at the price of pain.

Tanoshimu, 樂む。【他動】【自動】 To take pleasure in; to delight in; to enjoy; to amuse.

(1) 彼等は海邊の凉き處にて樂めり。 They are *enjoying themselves* in a cool place on the seashore.

(2) 雨降には私は讀書して樂む。 I *amuse myself* reading in rainy weather.

(3) 先生は新入生が氣に入り其進步をみることを樂とした。 The master took interest in the new boy, and *took delight in* watching his progress.

Tanren *suru,* 鍛練する。【他動】 To exercise one's self; to drill; to practise diligently.

Tauri, 單利。【名】 Simple interest.

Tanryaku, 膽略。【名】 Courage; boldness; bravery.

Tansaku *suru,* 探索する。【他動】 To search for; to look for; to scrutinise.

Tansan, 炭酸。【名】 Carbonic acid.

(1) 炭酸瓦斯。 Carbonic acid gas.

(2) 炭酸曹達。 Carbonate of soda.

Tansei, 端正。【形】 Righteous; just; upright.
Tansei, 丹青。【名】 A picture; a painting.
Tanseki, 痰咳。【名】 A cough accompanied with expectoration.
Tansho, 短處。【名】 A weak point; a fault; a foible.
人の短所は自分のよりも能く見える。 One can see other's *faults* better than one's own.
Tanshō, 嘆賞。【名】 Admiration; praise.
偉人にあらざれば偉人を嘆賞する能はず。 None but a great man can *admire* a great man.
Tanso, 炭素。【名】 Carbon.
Tansoku *suru,* 嘆息する。【他動】 To sigh; to lament; to mourn.
Tansu, 簞笥。【名】 A chest of drawers; a bureau.
Tansu, 單數。【名】 Singular; singular number.
Tantei, 探偵。【名】 A detective; a secret agent, a spy.
彼は暫く探偵を付け置かれたり。 He was watched for some time by *detectives.*
Tantei *suru,* 探偵する。【他動】 To spy out; to investigate secretly; to detect.
Tanto, 夥多。【形】 Much; many; a great deal; a great many.
Tantō, 短刀。【名】 A short sword; a dagger; a dirk.
Tanuki, 狸。【名】 A badger.
狸寢入。 Sham-sleep; dog-sleep; fox-sleep.
Tanzan, 炭山。【名】 A colliery; a coal mine.
Taoreru, 仆れる。倒れる。【自動】 To fall down; to lie; to measure one's length, to fall; to die; to succumb.
(1) 路に人が仆れて居る。 There is a man *lying* on the road. (2) すぐ彼は氷の上に倒れた。 Instantly he *measured his length* on the ice. (3) 彼はいしくも主義の爲めに仆れたり。 He *fell* so nobly for his cause. (4) 彼れは敵の手に罹りく斃れた。 He *fell* by the hand of his enemy. (5) 彼は其職に仆れた。 He *died* at his post. (6) 警察官某は賊を防禦の際途に職の爲めに斃れた。 Police man——*died* in discharge of his duty in protecting himself against a robber. (7) 六人此病で仆れた。 Six men have *succumbed* to the disease. (8) 途に彼は仆れた。 He *at length succumbed.* (9) 斃れて後止む。 *While I breathe, I hope.*

Taosu, 仆す。【他動】 To throw down; to push down; to kill; to prostrate.

Tappuri, たつぷり。【副】 Much; plenty; full; a good. [ride.

車で三十分はたつぷりです。 *A good* 30 minutes'

Tara, たら。【接】 When; if; in case.

花が歸つたら此の手紙を出せとお言ひ。 *When* Hana comes back, tell her to mail this letter.

Tara, 大口魚。【名】 A codfish.

Tarafuku, 鱈腹。【副】 To one's heart's content.

彼は鱈腹喰つた。 He ate *to his heart's content.*

Tarai, 盥。【名】 A tub; a wash-basin.

Taranu, 足らぬ。【形】 Less than; needed.

(1) あの學校には生徒が三百に足らぬ。 There are *less than* three hundred students in that school.

(2) 救助船にはもう一人乘組が足らぬ。 The life-boat still *needs* one man.

Tare, 誰。【代】 Who; what person; somebody.

(1) 家には誰も居なかつた。 There was *no one* in the house. (2) 誰でも人には何か癖がある。 *Every man* has some peculiarity. [to bestow.

Tareru, 垂れる。【他動】 To hang down; to give:

(1) 彼は首を垂れながら答へた。 He replied *hanging down* his head. (2) 神は憐むべき罪人たる此身に慈悲を垂れ給へり。 Lord have mercy on me, a miserable sinner. [nately.

Tari—tari, たり……たり。【接】 By turns; alter-

(1) 彼は赤くなつたり白くなつたりした。 He grew red and white *by turns.* (2) 彼は泣いたり笑つたりした。 He *alternately* wept and laughed.

Tarō, たらう。【助】 To suppose; must be; must have; probably; likely.

(1) あの人の心持は甚麽でしたらう。 How do you *suppose* he felt? (2) 先方では君を他の者と見違へたらう。 He mistook you for somebody else, I *suppose.* (3) 皆さんは大抵之をお聞きなさいましたらう。 Most of you heard this, *I suppose.* (4) 嘸御退屈でございましたらう。 It *must have* been tiresome. (5) 失禮な事もし氣に障るやうな言も吐いたらうが免してくれ給へ。 I was *probably* rude and said things to hurt you, but please forgive me.

Taru, 樽。【名】 A barrel; a cask.
樽柿。 Persimons cured in a 'sake' tub.

Taru, 足る。【自動】 To be *or* have enough; to be sufficient; to be worthy of; to deserve.
(1) 賢者には一言にして足れり。 A word *is enough* to the wise. (2) 砂糖が足りますか。 *Is* there *enough* sugar? (3) 父は一家を支へるに足る丈の金を有す。 Father *has* money *enough* to support his family. (4) あなたは忍耐が足りない。 You *have* not *enough* perseverance. (5) 糧食は二年間を支ふるに足る。 The provisions *are sufficient* to last for two years. (6) 彼の行は賞讃するに足れり。 His deed *is worthy of* praise. (7) 他の建築は記するに足らず。 The other buildings *are* not *worthy of* mentioning.

Taruki, 椽。【名】 The timbers of a roof; a rafter.

Taryō, 多量。【形】 A vast volume; a great deal; much; plenty; a large quantity.

Taryū, 他流。【名】 The style (*or* practice) of another school.

Tasai, 多才。【形】 Intelligent; talented.

Tasha, 多謝。【名】 Many thanks.

Tashikameru, 確める。【他動】 To ascertain; to verify; to affirm; to authenticate.
動議の主旨を確めるために本員は發言を求めます。 I ask to be allowed to speak in order to *ascertain* the sense of the motion.

Tashikana, 慥な。【形】 Sure; certain; reliable; good; trusty; tried; authentical.
(1) 極めて慥なる。 As *sure* as a gun. (2) 極めて不慥なる。 As *uncertain* as weather. (3) 何卒手紙を確かな人に郵便局へ出させて下さい。 Please send a *trusty* person to post the letter for me. (4) 熊吉と呼べる確かな僕園丁の役をつとめ居れり。 Kumakichi, a *tried* servant, filled the post of a gardener. (5) 確かなる筋より聞く所によれば外交的交渉は進行中なりといふ。 It is stated on *good authority* that the diplomatic negotiations are in progress. (6) 確かなる筋より聞けば。 In *well-informed circles*, it is stated that..............

Tashikani, 確かに。【副】 Upon my word; depend

upon me; I assure you; to be sure; as I live; to a hair; as sure as death; surely; certainly; for certain; decidedly; without fail; positively.

(1) 確かに君の家は最美だ。 *Upon my word,* your house is the finest. (2) 確かに彼は學者なり。 *Depend upon me,* he is a man of letters. (3) 確かに彼は甚富裕である。 *I can tell you,* he is passing rich. (4) 確かに其は重要なる事柄だ。 *I can tell you* that is a matter of importance. (5) 確かに彼は憤怒せり。 His blood was up, *I assure you.* (6) 確かに凡て彼の命令のまゝである。 *To be sure,* everything was at his command. (7) 慥かに彼は彼處へ來る。 *As I live,* yonder comes he. (8) 慥かに主人夫婦は歸つて來た。 *As sure as death,* there are our master and mistress come home. (9) 其は確かに彼の帽子だ。 That is his hat *to a hair.* (10) 確かにはわからぬ。 I can't say *for certain.* (11) 慥かに御忘れものはありませんか。 Are you *sure* that you have forgotten nothing? (12) 僕は慥かにさう思ひます。 I very *decidedly* think so. (13) 彼は昨日横濱へ行きしは確かなり。 *I'll be bound,* he went to Yokohama yesterday. (14) 十日より遲くは着くとも確かに早くは着かぬ。 He may arrive later than the tenth, but he will not arrive sooner. (15) 醫者がもつと早く來たなら彼は確かに助かるのだつたが。 If the doctor had come earlier, he would *certainly* have been saved.

Tashimu, 嗜む。【他動】 To be fond of; to like; to relish; to be delighted in.

Tashinameru, 窘める。【他動】 To reprove; to blame; to afflict; to distress.

Tashinami, 用意。【名】 Circumspection; prudence; carefulness.

Tasho, 多少。【形】 More or less; a little; a few; some.

(1) 此の醫師は毎日多少の患者あり。 The doctor has *more or less* patients every day. (2) 彼等は多少重傷を負へり。 They were *more or less* seriously injured. (3) 彼は餘り快方でもない併し多少の望はある。 He is not much better, but there is yet *a little* hope. (4) 東京は横濱より

多少離れて居る。Tokyo is *some* distance from Yokohama. (5) 彼女は多少音樂家らしい所がある。She is *something* of a musician.

Tassha, 達者。【形】 Healthy; robust; strong; well; active; being in good case.

(1) いつも御達者で結構で御座います。I am delighted to see you always so *well.* (2) 彼は支那に居る友人に逢て達者であると知らして來た。He saw our friend in China, and reports of him as *in good case.*

Tassha ni, 達者に。【副】 Fluently; skilfully; eloquently.

彼は頗る達者に英語を話す。He speaks English very *fluently.*

Tassuru, 達する。【自動】【他動】 To reach; to get to; to arrive at; to attain; to accomplish; to effect; to amount; to become; to make.

(1) 丁年に達する。To *become* of age. (2) 山の頂上に達して其の寒きを知れり。When he *reached* the top of the mountain he found it very cold. (3) 吾人は他日文明の頂點に達するを得べし。We may some day *attain* the zenith of civilisation. (4) 此の妨げさへ無かつたら私は目的を達するのであつた。But for this obstacle I could have *attained* (又ハ *accomplished* 又ハ *effected*) my purpose. (5) 彼は其目的を首尾能く達した。He succeeded in *accomplishing* his task. (6) 彼は崖の麓に達した。He *got to* the foot of the precipice. (7) 船は港に達する能はざりき。The ship was unable to *make* the harbour. (8) 大阪の博覽會は開會以來觀覽者殆んど三百萬人以上に達したりとなり。The visitors to the exhibition at Osaka since its opening have *amounted* to over 3,000,000, I hear. (9) 敵彈は大抵此方へは達しなかつた。Most of the enemy's shots *fell short.*

Tasu, 足す。【他動】 To add; to make up.

Tasū, 多數。【名】 Majority; large number.

(1) 多數決。Decision by a *majority.*

(2) 杉田梅園は本月十一日多數の來觀人ありたり。The Sugita plum garden attracted *a large number* of visitors on the 11th inst.

(3) 世界にて尤も多數の軍艦を有する國は英國な

り。 The nation that owns the *largest number* of warships is England.

asukaru, 助かる。【自動】 To be saved; to be rescued; to be relieved.

(1) 種々の事で大變入費が助かりませう。 It would be a great *saving* of expense in many ways.

(2) 醫者がもつと早く來たなら彼は確かに助るのだつたが。 If the doctor had come earlier, he would certainly have *been saved.*

(3) 助け船が行たなら幾分かは助かるのであつたに。 If a life-boat had been sent, some at least of them would have *been saved.*

Tasuke, 助。救。【名】 Help; aid; assistance; support; reinforcement; succour; rescue.

asuke-bune, 救船。【名】 A life-boat.

asukeru, 助ける。扶ける。救ける。【他動】 To help; to assist; to aid; to support; to rescue; to spare; to stand by.

(1) 富民は貧民を扶けなければなりませぬ。 The rich should *help* the poor. (2) 如何して鼠が獅子を助けることが出來ますか。 How can a rat *help* a lion? (3) 男の子が老人を二階より扶け下せり。 A boy *helped* that old man downstairs. (4) 今日限り心を改め降參致しますから命許りは助けて下さい。 To-day once for all I repent and surrender! I only beg of you to *spare* my life! (5) 彼はどんな困難な場合でも私を見捨てずに輔けて吳れた。 He *stood by* me through thick and thin.

'atakai, 戰。【名】 War; battle; fighting; engagement.

'atakau, 戰ふ。【自動】 To fight; to engage in battle.

(1) 戰ふなら男らしく戰へよ。 If you do *fight*, like a man. (2) 大人だつたら戰爭に行つて國のために鬪へるのだが。 If I were a man, I could go to the war and *fight* for my country. (3) 余は寧ろピストルにて戰はむ。 I'll rather *meet* him with pistols.

ataku, 叩く。敲く。【他動】 To knock; to give a knock; to strike; to blow; to tap; to rap.

(1) 戶を敲くのは誰ですか。 Who is it that *gives a knock* at the *door*?

(2) 彼は拳固で荒々しく戸を叩いた。 He *rapped* loudly at the door with his knuckles.

Tatami, 畳。【名】 A mat.

Tatamu, 畳む。【他動】 To fold; to close. 店をたゝむ。 To close one's shop.

Tataru, 祟る。【自動】 To inflict evil *or* calamity; to smite with a curse.

Tatasu, 立たす。【他動】 To make one stand. 彼等は彼を小兒の列の端に立たした。 They *made* him *stand* at the end of a row of children.

Tatazumu, 佇む。【自動】 To stand still; to pause.

Tate, 縱。經。【名】 The length; the warp (緯).

Tate, 楯。【名】 A shield; a buckler. 彼は斯る事は起つたことがないといふことを楯にとつて此事を取り上げることを拒んだ。 He refused to attend to the matter, on the *ground* that such a thing had never happened.

Tatefuda, 立札。【名】 A notice-board.

Tategami, 鬣。【名】 The mane.

Tateishi, 立石。【名】 A sign-post.

Tatekaeru, 立替る。【自動】 To pay for another; to lend money; to advance.

(1) 私が一圓立替して上げるから兎に角行て御覽。 Let me *advance* you one yen; you had better go anyhow. (3) 金を御入用だけ御立替へ申しませう。 I will *lend* you as much money as you need.

Tatemono, 建物。【名】 A building; a structure; an edifice.

Tateru, 建てる。【他動】 To build; to establish; to set up; to erect; to hoist; to construct.

(1) 熊本城は殆ど三百年前加藤清正の建てた者だ。 The Kumamoto castle was *built* by Katō Kiyomasa about three hundred years ago. (2) 當局者はなぜ此邊に女學校を建てないのでせう。 Why do the authorities not *establish* a girls' school somewhere here? (3) 石を立てゝ置け。 *Set* the stone on edge. (4) 木を立てゝ置け。 *Place* the log *on end*. (5) 日本國旗を樹つ。 To *hoist* the Japanese flag *or* ensign. (6) 戸をたてる。 To shut a door. (7) 鋸の目をたてる。 *To sharpen* a saw's teeth. (8) 茶を點てる。 To *make* tea. (9) 腹を立てる。 To take offence.

fly into passion; to lose one's temper. (10) に立てる。 To utilise; to render serviceable. 1) 楠公の像は彼れが忠義の紀念として建てらたり。 The statue of Nankō was *erected* in emory of his loyalty. [an area.

subo, 建坪。【名】 The house lot; the cover of は建坪百坪許りにて建築費は一萬圓なりとか。 The stalls *cover an area of* about 100 ubo, the cost of construction being 10,000 yen.

oe, 比喩。譬。【名】 An illustration; an instance; a parable; an allegory.

oeba, 例へば。【副】 For instance; for example y way of illustration; as if. [an allegory.

oe-banashi, 譬談。【名】 A parable; a fable;

oeru, 喩へる。【自動】 To compare; to illustrate 生を航海に喩ふることあり。 Life is sometimes *mpared* to a voyage.

i, 假令。【接】 If; even if; however; although.) 彼はたとひ家があつたとても其處に住まう程永くは一つ處に留まることはありませぬ。 He never stays in a place long enough to live in a home *if* he had it.

(2) 縱令何程御探しになつても最早此邊には御座りますまい。 In any case, you would not find it hereabouts *however* long you looked for it.

(3) 私は假令岩崎や三井の樣に金持でもそんな馬鹿な事はしない。 *Even if* I were as rich as Iwasaki or Mitsui, I would not do such a foolish [thing.

atsu, 龍。【名】 A dragon.

atsu, 立つ。起つ。【自動】 To stand; to rise; to stand up; to rise up; to be on one's feet.

(1) 熊が後足で立ち上りました。 The bear *stood up* on its hind legs. (2) 泡が立つ。 Bubbles *rise up* from that. (3) 彼は復起つた。 He *was* again *on his feet.*

atsu, 絕つ。斷つ。【他動】 To cut; to sunder; to have nothing more to do with. [set out.

Tatsu, 發つ。立つ。【他動】 To leave; to start; to

(1) 私は今朝東京を立つた。 I *left* Tokyo this morning. (2) 高田君は箱館に御立ちになりました。 Mr. Takata has *left* for Hakodate.

(3) 汽車は立つたか。 Has the train *started?*

(4) 六時に立つたのならもう着く筈だ。 If he *set out* at six, he ought to be there now.

Tatsu, 經つ。【自動】 To fly; to pass; to elapse; to slip by; in.

(1) 六月の一日? まあ月日も經つのが早いこと! To-day's the first of June; how quickly time *flies*! (2) あの人の話を聽くのが面白いものだから知らぬ間に時が經つてしまつた。 In the delight of listening to his pleasant conversation, time *slipped by* unnoticed. (3) 行つてから數日經たぬ間に仁川勝利の報知が聞えました。 Before many days had *elapsed* after their departure, the victory at Chemulpo was reported. (4) 五分立つと汽車が出ます。 The train will leave *in* five minutes (5) 一週間經てば出來ますか。 Can you finish it *in* a week? (6) 一年立たない中にまた娘が生れた。 *In* less than another year we had another daughter.

Tatsu, 立つ。【自動】 To be satisfied. [satisfied

身の一分が立つた。 My personal honour was

Tatsumaki, 龍卷。【名】 A water-sprout (海上ニ起ル); a sand-pillar formed by a whirlwind (陸上ニ起ル).

Tatsu-no-otoshigo, 海馬。【名】 The hippocampus.

Tatta, 僅。【副】 Only; mere.

僅一つ殘つてる。 There's *only* one left.

Tatta-ima, たつた今。【副】 Just; just now; a moment ago. [struck

時計がたつた今鳴つた所だ。 The clock has *just*

Tatte, たつて。【副】 Importunately; urgently; forcibly.

Tattobu, 貴ぶ。【他動】 To set store by: to value; to honour; to esteem; to appreciate.

(1) 社會は正直の人を貴ぶ。 The whole community *set store by* an honest man. (2) 君はやくざの進物を貴ぶのか。 Do you *value* a cheap present?

Tattoi, 貴い。【形】 Noble; honourable; precious; valuable; exalted; esteemed; excellent.

Tawake, 呆。【名】 A fool; a dunce; a foolish or stupid fellow.

Tawakoto, 譫語。【名】 A twaddle; a silly talk.

Tawameru, 撓める。【他動】 To bend; to curve.

Tawamure, 戯。【名】 A joke; a sport; a play; a jest.

Tawamureru, 戯れる。【自動】 To play; to sport; to frolic; to make fun; to dally; to make sport of. 胡蝶花に戯る。 Butterflies *play with* flowers.

Tawashi, 把稿。【名】 A swab.

Tawayaka, 柔やか。【形】 Pliant; flexible.

Tayori, 頼。【名】 Reliance; dependence; support; anything to look to (*or* lean upon) for help. あの人は最も頼になる人だ。 He is my *right-hand* man.

Tayori, 便。信。【名】 Tidings; information.
(1) もう花の第一の信に接した。 Already we hear the first *tidings* of the flower season.
(2) 御内から御便りがありましたか。 Have you *heard* from home lately?

Tayoru, 頼る。【他動】 To depend upon *or* on; to rely on; to look to for aid *or* help; to trust in.
(1) 此世に頼りにするものなし。 There is no one *to depend on* in the world. (2) 彼等は足下の國を其指導者と頼む。 They *rely upon* your countrymen as their leader. (3) 何故君はさう人ばかり頼にするか。 Why do you *depend on* others so? (4) 彼人は自分の才智を大きに頼にして居ます。 He *places great reliance on* his own ability.

Tayumu, 弛む。【自動】 To be slack; to relax *or* remit exertion; to become careless; to become inattentive.

Tayutau, たゆたふ。【自動】 To hesitate; to linger; to waver in doubt; to falter.

Tazuna, 手綱。【名】 A rain; a bridle.

Tazuneru, 尋ねる。【他動】 To ask; to inquire; to put a question; to look for; to search; to hunt.
(1) アー君は何か尋ねましたか。 Oh, did you *ask* me anything? (2) あなたはそれを先生に尋ねる方がよい。 You had better *ask* the teacher about it. (3) 私は廣岡君を尋ねましたが役所には居りませんでした。 I *asked for* Mr. Hirooka, but he was not at the office. (4) 彼處を通るなら私の本が着いたか尋ねて下さいませんか。 If you pass there, will you just *inquire* if my books

have arrived? (5) 私なら警察で尋ねるのであつた。 I would have *inquired* at the police station. (6) 君は誰かを尋ねて居るのか。 Are you *looking for* anybody? (7) 君に尋ねやうと思ふ事がある。 I should like to *put you a question.* (8) 君に此問題を尋ねたら何と答へるつもりか。 If the *question* were *put to* you, what would you say?

Tazuneru, 訪ねる。【他動】 To call on; to inquire for; to give a call; to wait upon; to inquire after.

(1) 此間御訪ねいたしましたが御不在でした。 I *called* recently; but you were not at home. (2) 明日御訪ね申さうと思つて居ます。 I am thinking of *calling on* you to-morrow. (3) 彼は今日訪ねるといつた。 He said he would *give me a call* to-day. (4) 昨晩君を訪ねて來た人がありましたよ。 There was a man there last night *inquiring for* you. (5) 僕は昨日彼を訪ねた。 I *inquired for* him yesterday. (6) 私は彼を訪ねた。 I went to *wait upon* him.

Tazusaeru, 携へる。【他動】 To carry; to hold; to bring; to take along with; to have about.

Te, 手。【名】 The hand.

(1) 此書面は城君の直筆ではない私は彼の人の手をよく知つて居る。 This document is not Mr. Jō's own writing; I know his *hand* very well. (2) その手は食はぬ。 That won't go down with me. (3) 日本政府は米國公使の手を經て露政府と交渉する所ありたり。 The Japanese Government tried to conduct negotiations on the matter with the Moscovite Government through *the medium* of the American Minister. (4) 口も八丁手も八丁。 He is as glib in his tongue as he is unscrupulous in his *doings.* (5) 相撲には四十八手ある。 There are 48 kinds of *tricks* of wrestling.

Tearaku, 手荒く。【副】 Violently; rough.

彼の人は手荒く扉を搖つて蹴ました。 He shook the door *violently,* and kicked it.

Te-atari-shidai ni, 手當り次第に。【副】 At random; as he found handy.

手當り次第に放つた鐵砲が兵卒に中つた。A shot, fired *at random*, struck the soldier.

Teate-kin, 手當金。【名】 Remuneration; allowance.

Teate *suru*, 手當する。【他動】 To provide for.

(1) 母は病死し父は病氣で小供の手當も出來ない。 The mother of the child was dead and the father was too ill to *provide for* it. (2)其は長い間です。何か御手當をしましたか。 So long? Do you *take anything for* it?

Te-banasu, 手放す。【他動】 To dispose of; to get rid of.

Tebayaku, 手早く。【副】 To make short work of *or* with, in less than no time; quickly.

(1) あの外科醫は兵士の足を手早く切斷した。The surgeon *made short work of* amputating the soldier's leg. (2) 御坐りなさい極手早く齒を拔いて上げませう。 Beseated and I will extract your tooth *in less than no time*.

Tebiki, 手引。【名】 A guide; an introduction.

Tebiro, 手廣。【形】 Commodious; spacious.

手廣な家へ移轉する。 To remove to more *commodious* premises.

Tebukuro, 手袋。【名】 Gloves; mitten *or* mitt.

Tebyôshi, 手拍子。【名】 Clapping.

Techô, 手帳。【名】 A note-book; a memorandum.

Tedai, 手代。【名】 A clerk.

Tedate, 手段。【名】 Means; plans; schemes.

Tedôgu, 手道具。【名】 Utensils.

Tefûkin, 手風琴。【名】 An accordion.

Te-gakari, 手がかり。【名】 The clue *or* clew.

Tegami, 手紙。【名】 A letter.

此の手紙に切手を貼つて出しておくれ。 Put a stamp on this letter and mail it.

Tegara, 手柄。【名】 A feat; a merit; an exploit; an achievement.

Tegata, 手形。【名】 A bill; a note; a draft *or* draught.

(1) 爲換手形。 A bill of exchange; a draught *or* draft. (2) 支拂手形。 A bill payable. (3) 受取手形。 A bill receivable. (4) 約束手形。 A promissory note. (5) 短期手形。 A note at short sight. (6) 手形交換所。 A clearing house.

[illegible]銀行の倫敦支店よりの五磅の爲換手形

持て居る。 I have a *draft* from your London Branch on you for £ 100.

Tegiwa, 手際。【名】 Dexterity; skill.

Tegoro, 手頃。【形】 Handy; moderate.

Tehazu, 手筈。【名】 Arrangement; project.

Te-hidoku, 手酷く。【副】 Cruelly; violently; severely; sorely.

Tehon, 手本。【名】 A copy-book; an example; a model.
(1) 何卒手本を書いて下さい。 Please set me a *copy*. (2) 目下の者に手本となる樣にするものだ。 You must set an *example* to your inferiors.

Tei, 體。【名】 Looks; appearance; state; condition; manner.

Teian, 提案。【名】 A proposal; an overture.

Teibō, 堤防。【名】 An embankment; a dike.

Teichō, 鄭重。【形】 Courteous; warm; polite. 【副】 Courteously; politely; warmly.

Teido, 程度。【名】 Standard; grade.
中學程度。 Middle school standard *or* grade.

Teien, 庭園。【名】 A garden.

Teigaku, 停學。【名】 Suspension; temporary suspension.
(1) 彼は一週間の停學を命ぜられたり。 He has been *suspended* from attending the school for a week. (2) あの生徒は二日間の停學に處せられた。 That student was *suspended* from attendance for two days.

Teigi, 定義。【名】 A definition.

Teigi, 提議。【名】 A proposition; a proposal.
露國は悉く日本の提議を容れざるべからず。 Russia should be obliged to accept all of Japan's proposals.

Teihaku *suru*, 碇泊する。【自動】 To be at anchor; to lie at anchor; to lie at the pier.
(1) 舟は品川沖に碇泊して居る。 The ship *is at anchor* off Shinagawa. (2) 此の節港に軍艦が碇泊して居ますか。 *Are* there any men-of-war *at anchor* in the harbour at present? (3) 皆港に碇泊して居る。 They *are* all *at anchor* in the harbour. (4) 一時間前其處に碇泊して居た船がもう見えなくなつた。 A ship lying *at anchor* there an hour ago is now out of sight. (5) 船が數百となく港に碇泊して居る。 Hundreds of

ships are *lying at anchor* in the harbour. (6) 吾等の汽船は港に碇泊し居れり。 Our steamer is *lying at her pier* in the harbour.

Teihakujō, 碇泊場。【名】。 An anchorage.

Teii, 帝位。【名】 The throne.

帝位に卽く。 To ascend the throne.

Teiin, 定員。【名】 The fixed number (of persons).

Teijo, 貞女。【名】 A chaste *or* virtuous woman.

Teika, 定價。【名】 Fixed price.

Teikei *suru,* 提携する。【自動】 To go along with; to keep company with.

Teiketsu *suru,* 締結する。【他動】 To conclude.

(1) アレキシーフは彼れが露京に出發する前に日露談判を締結するを望めり。 Alexeieff hopes to *conclude* the Russo-Japanese Negotiations before he leaves for the Russian capital.

(2) 日本郵船會社は三菱會社と或條約を締結せんとしつゝありと噂せらる。 The Nippon Yusen Kaisha is said to be on the point of *concluding* a contract for Mitsu-Bishi Kaisha.

Teiki, 定期。【形】 Regular; fixed; time; stated.

(1) 定期保險。 Time policy. (2) 定期乘車券。 A commutation ticket. (3) 定期船。 A (regular) liner. (4) 定期試驗。 Stated examination. (5) 定期預金。 A fixed deposit. (6) 定期刊行物。 A periodical. (7) 天長節は定期休業なり。 The Emperor's birthday is *a regular holiday.*

(8) 此の汽船は桑港橫濱香港間を定期航海す。 The steamer makes *regular trips* between San Francisco, Yokohama, and Hongkong.

Teikiatsu, 低氣壓。【名】 Atmospheric depression

Teikin, 提琴。【名】 A fiddle.

Teiko, 艇庫。【名】 A boat-house.

Teikō, 抵抗。【名】 Opposition; resistance.

Teikoku, 帝國。【名】 An empire.

(1) 帝國主義。 Imperialism. (2) 帝國大學。 The Imperial University. (3) 帝國博物館。 The Imperial Museum. (4) 帝國敎育會。 The Imperial Educational Association. (5) 帝國議會は貴衆兩院より成る。 *The Imperial Diet* consists of the House of Peers and that of Representative. (6) 帝國圖書館。 The Imperial Library

Teikō *suru*, 抵抗する。【自動】 To resist; to oppose; to make head against.

彼の有力なる以つて政府の失政に手強く抵抗するに足る。 He is so powerful that he can *make head against* the maladministration of the government.

Teikwai, 停會。【名】 Suspension of a meeting.

Teikwan, 定款。【名】 Articles (of an association).

Teikyō *suru*, 提供する。【他動】 To bring in.

Teinai, 邸内。【名】 In or within the grounds.

彼は邸内の離れ家に住めり。 He occupied a separate house *in the grounds*.

Teinei, 叮嚀。【形】 Polite; courteous; civil.

(1) そこで彼は叮嚀に禮をして行きました。 Then he went away with a *polite* bow. (2) 書記は人民に對して叮嚀なる言葉遣をなすべし。 The clerks should use *courteous* language in speaking to people. (3) 局長は配達夫に人民に鄭嚀なるべき旨訓諭すべし。 The postmasters should instruct postmen to be *civil* towards people.

Teinen, 丁年。【名】 Age; age of discretion; full age; man's estate.

(1) 山田は丁年以下だ。 Yamada is under *age*.

(2) 彼は丁年に達せり。 He is of *age*. (3) 合衆國にては男女二十一歳にして丁年となる。 In the United States, both males and females are of *age* at twenty-one. (4) 選擧權が丁年なら誰にも大抵賦與せらるゝやうになつたのは極く近頃の事だ。 It is only quite lately that the vote has been given to almost every man of *full age*.

(5) 彼は丁年に達するにはまだ三年かゝるのだつた。 He wanted three years to arrive at *man's estate*.

Teiō, 帝王。【名】 An emperor; a sovereign.

Teire, 手入。【名】 Repairing; mending; touch; raid.

(1) 圖は古いが手入れを致させたら隨分よくなりませう。 The picture is old, but if you have it *touched* up, it will be very nice. (2) 此の園は二ヶ月間手入れがない。 The garden *was neglected* for two months. (3) 巡査は手入を行つた。 A *raid* was made by the police.

Teiri, 定理。【名】 A theorem. [axiom.
Teiron, 定論。【名】 An established truth; an
Teiryō, 定量。【名】 Innate quantity.
定量分析。 Quantitative analysis.
Teisai, 體裁。【名】 An appearance; manner; show.
(1) 體裁の立派な宿屋があります。 There is a lodging of a pretty *appearance.*
(2) 不體裁。 Indecent; awkward.
Teisatsu, 偵察。【名】 Reconnaissance; a reconnoitring expedition.
Teisatsu *suru,* 偵察する。【他動】 To reconnoitre.
驅逐艦は旅順口の外側を偵察したり。 The destroyers *reconnoitred* outside Port Arthur.
Teisei ni, 低聲に。【副】 Under the breath; in a low tone.
看護婦は低聲に私に話した。 The nurse spoke to me *under the breath.* [rect.
Teisei *suru,* 訂正する。【他動】 To revise; to cor-
訂正再版。 The *revised* edition.
Teisetsu, 貞節。【名】 Chastity; female virtue.
Teishaba, 停車場。【名】 A station (英); a depot
Teishi, 停止。【名】 Suspension. [(米).
(1) 發行停止。 The suspension of the publication.
(2) 支拂停止。 The suspension of the payment.
Teishinshō, 遞信省。【名】 The Department of Communications. [munications.
(1) 遞信大臣。 The Minister of (又ハ for) Com-
(2) 遞信次官。 The Vice-Minister of (又ハ for) Communications.
Teishi *suru,* 停止する。【他動】 To suspend.
(1) K—銀行は仕拂を停止せり。 The K—Bank has *suspended* payment. (2) 彼は免狀使用を停止せられた。 He has his certificate *suspended.*
Teishitsu, 定質。【名】 Innate quality.
定質分析。 Qualitative analysis.
Teishitsu, 帝室。【名】 The Imperial Household.
(1) 帝室會計審査局。 The Bureau of Imperial Household Auditors. (2) 帝室制度調査局。 The Imperial Household Affairs Investigation Bureau. [ory; to conflict.
Teishoku *suru,* 牴觸する。【自動】 To be contradict-
Teishu, 亭主。【名】 A husband.

Tei-shutsu *suru*, 提出する。【他動】 To introduce; to bring in.
食鹽課稅の案は來る臨時議會に提出せらるべし。 A bill for imposing tax on salt will be *introduced* in the coming extraordinary session of the Diet.

Teisō, 貞操。【名】 Chastity; female virtue; fidelity.

Tei *suru*, 呈する。【他動】 To show; to display; to present; to present with; to give; to make a present of.
市中は活氣を呈せり。 The streets *presented* an animated appearance.

Tei *suru*, 體する。【他動】 To comply with.
意を體する。 To *comply with* one's purpose.

Teitaku, 邸宅。【名】 A residence; a mansion.

Teitaraku, 體裁。【名】 Behaviour; manner; appearance.

Teitetsu, 蹄鐵。【名】 Horse-shoes

Teitetsukō, 蹄鐵工。【名】 A farrier.

Teitō, 抵當。【名】 Security; hypothecation; mortgage.
(1) 抵當に何を御入れになりますか。 What *security* have you? (2) 抵當に家を取つて下さい。 Take my house as *security*.

Teitō-heishin, 低頭平身。【句】 Bowing most profoundly *or* humbly.
彼は高官の人に低頭平身した。 He *bowed* to the high functionary *most profoundly*.

Teitoku, 提督。【名】 A commandant.

Tejika, 手近。【副】 On the nail; within reach; at hand.

Tejina, 手品。【名】 Jugglery.

Tejina-shi, 手品師。【名】 A juggler.

Tejō, 手錠。【名】 Handcuffs.
罪人は手錠をかけられた。 The criminal was bound with *handcuffs*.

Tekaki, 能書。【名】 A penman.
能書は筆を擇まず。 A bad workman quarrels with his tools

Tekazu, 手數。【名】 Trouble; labour.
(1) 御手數ですが一寸其窓を明けて下さいませんか。 May I *trouble* you to open the window?
(2) もう少し注意したら此樣な手數は要らんのだ。 If you were a little more careful, you would *not have* such *trouble*.

Teki, 敵。【名】 A foe; an enemy; an opponent; adversary; an antagonist.

Tekichi, 敵地。【名】 Enemy's land; hostile country.

Tekichū *suru,* 的中する。【他動】 To hit.

矢は的中せり。 The arrow *hit* the mark.

Tekido, 適度。【形】 Moderate.

Tekigai-shin, 敵愾心。【名】 The feeling against the enemy; the aggressive spirit.

Tekigi, 適宜。【形】 Proper; suitable; discretionary. 【副】 At one's own discretion; as one pleases; as one likes.

適宜の處置をして宜しい。 You may act *at your own discretion.*

Tekihei, 敵兵。【名】 The hostile army; the enemy.

Tekii, 敵意。【名】 Hostility.

Tekii, 適意。【副】 **Tekigi** ニ同ジ。

Tekijin, 敵陣。【名】 An enemy's camp.

Tekikoku, 敵國。【名】 A hostile country.

Tekin, 手金。【名】 Earnest *or* bargain money.

Tekininsha, 適任者。【名】 The right man in the right place.

彼は最も適任者だ。 He is *the right man in the right place.*

Tekirei, 適齡 (徵兵)。【名】 Conscription age.

Tekirei, 適例。【名】 A good illustration *or* example.

Tekimen, 覿面。【形】 Quick; immediate.

Tekisetsu, 適切。【形】 Proper; suitable; right; in place; to the point.

(1) 彼の演說は適切だつた。 His speech was *to the point.*

(2) 予が口答は筆答の通りあまり適切でなかつた。 My spoken answer, like my writen answer, was not very much *to the point.* (3) 彼は其を適切なりと思はなかつた。 He did not think it *in place.*

Tekishi *suru,* 敵視する。【他動】 To show enmity with; to be against; to be hostile to.

A と B とは互に敵視して居る。 There is *no love lost between* A and B.

Tekishu, 敵手。【名】 An opponent; an antagonist; an enemy.

Teki *suru,* 適する。【他動】 To fit; to be fit; to suit; to be suitable; to become; to be for.

(1) 此井戸の水は飲料に適せず。 The water of this well *is* not *fit* to be drunk.

(2) 氣候が健康に適せぬ。 The climate does not *suit* one's health. (3) 必ず汝に適することを目的とせよ。 Always aim at what becomes you.

(4) 日本人の書いた英文法は日本學生に適して居る筈である。 An English grammar written by a Japanese must *be adapted* to the needs of Japanese students. (5) 是は外套を作るに適した織物です。 This is a good stuff *for* making overcoats.

Tekitai, 敵對。【名】 Hostility; opposition; resistance.
敵對行爲の開始。 The opening of *hostilities*.

Tekitai *suru,* 敵對する。【自動】 To be hostile to; to oppose; to resist.

Tekitō, 適當。【形】 Just fit; proper; appropriate; suitable; right; being its place.
ゴム上衣は丁度漁師に適當だ。 A rubber-coat is *just the thing* for a fisherman.

Tekitō *suru,* 適當する。【他動】 **Teki** *suru* ニ同ジ。

Tekiyō, 摘要。【名】 A summary.

Tekiyō, 適用。【名】 Application; adaptation.

Tekiyō *suru,* 適用する。【他動】 To adapt; to apply; to hold good.
日本の社交の規則は歐洲には適用することが出來ぬ。 The rules of society in Japan do not *hold good* in Europe.

Tekizu, 手疵。【名】 A wound.

Tekkiri, てつきり。【副】 Surely; certainly; just.

Tekkwai *suru,* 撤回する。【他動】 To withdraw.
たとひ平和回復せらるゝも露國は滿洲より其兵を撤回することなかるべし。 Russia will not *withdraw* her troops from Manchuria even though peace is restored.

Tekkwan, 鐵管。【名】 A water-main.

Tekkyō, 鐵橋。【名】 An iron bridge.

Teko, 挺。【名】 A lever.

Teko-suru, てこずる。【自動】 To be puzzled; to be perplexed, to be embarrassed; to be vexed.

Tekubari, 手配。【名】 Preparation.

Tekubi, 手頸。【名】 The wrist.

Tekuda, 手段。【名】 Trick; fraud; deception.

Tekuse, 手癖。【名】 Habit; being light-fingered.
彼は手癖が惡いといふ評判だ。 He has the reputation *of being light-fingered.*

Tema, 手間。【名】 Time.
餘程手間がかゝります。 It requires a long time.

Tema-chin, 手間賃。【名】 Wages.

Tema-doru, 手間どる。【自動】 To take *or* require a long time; to be delayed, slow, *or* tardy.
(1) 途中で手間取たから遲くなつた。 I have *been delayed* on the way. (2) 彼は大層手間取るれ。 He takes a tremendous time about it.

Temae, 手前。【名】 This side.
(1) 淺草の少し手前で彼の人に追ひ付きました。 I came up with him a little *this side* of Asakusa.
(2) 小田原のぢき手前に有る川は何といひますか。 What do they call the river just *this side* of Odawara? (3) 川の手前に學校がある。 There is a school on *this side* of the river.

Temane, 手眞似。【名】 Gesture; gesticulation.

Temaneki *suru,* 手招する。【他動】 To beckon.

Temari, 手毬。【名】 A ball.

Tema-shigoto, 手間仕事。【名】 A job.

Temawari, 手廻。【名】 Things on hand.

Temawashi, 手廻。【名】 Preparation; getting ready.

Tembatsu, 天罰。【名】 The divine punishment *or* vengeance.

Tembin, 天秤。【名】 Scales; a balance.

Tembin-bó, 天秤棒。【名】 A pole (used in carrying burdens across the shoulder).

Temijika, 簡短。【形】 Short; brief; concise.

Temijika ni, 簡短に。【副】 In short; briefly; concisely.

Temmaku, 天幕。【名】 A tent.

Temmatsu, 顚末。【名】 Details; particulars.

Temmei, 天命。【名】 Providence; fate; divine will.

Temmon, 天文。【名】 Astronomy; astrology.
(1) 天文學。 Astronomy. (2) 天文學者。 An astronomer. (3) 天文臺。 An (astronomical) observatory.

Temo, ても。【テ】 Though; still; whether——or no matter; ever so; however; if; notwithstanding.
(1) 身體の害になつてもなかなか煙草を止めない。 He won't give up smoking *though* it is injuring him. (2) 東京へ行つても行かなくつてもいい。 I don't care *whether* we go on to Tokyo *or* not.
(3) いくらよく出來ても彼は滿足しない。 *No matter* how well it is done, he is not satisfied.

(4) 如何に彼れの言葉はひどくても彼女には快かるべし。 His words should be sweet to her, were they *ever so* severe.

Temo-nai, てもない。【形】 Downright; utter.

あんな事をするのはてもない氣狂ひだ。 It is *downright* madness to do such a thing.

Temo-naku, 手もなく。【副】 Without difficulty; very easily.

Temoto, 手許。【副】 On hand.

手許に金は少しもない。 I have no money *on hand*.

Tempi, 天日。【名】 The sun.

天日で乾かす。 To dry in the sun.

Tempu, 天賦。【名】 Endowment; gift.

言語の天賦を有する者は人間のみ。 Man alone has the *gift* of speech.

Tempuku, 顚覆。【名】 Upsetting; overturning; capsizing; subversion.

Tempuku *suru,* 顚覆する。【自動】【他動】 To upset; to overturn; to capsize; to subvert.

(1) 天龍川にて渡船顚覆し乘客十六名溺死せり。 A ferry-boat on the Tenryū river has *capsized* and sixteen passengers have been drowned. (2) 顚覆して面白いものか。 It isn't nice *to get upset*.

Tempura, 天麩羅。【名】 Fried fish.

Temukau, 抗ふ。【他動】 To oppose; to resist.

Ten, 天。【名】 [1] The heaven *or* heavens; the sky. [2] Providence; nature.

Ten, 點。【名】 A mark.

(1) 勉强もしないで滿點を得やうと思つても駄目な事だ。 What a fool to think he can get the full *mark* without being diligent! (2) 君の點數は宜う御座いましたか。 Were your *marks* high? (3) 僕の方の數學の先生は點が辛くて弱つて仕舞ふ。 I'm awfully vexed with our mathematical teacher, for he is strict in *marking* the examination-papers.

Ten, 點。【名】 Point; respect; dot.

彼は此點に於て僕の上だ。 He is my superior in this *respect*.

Ten, 貂。【名】 The marten.

Tennami, 技倆。【名】 Dexterity; skill.

Tenarai, 手習。【名】 Penmanship.

八十の手習。 It is never too late to learn.

Tenarasu, 手馴す。【名】 To tame; to train; to *break in*.

Tenchi, 天地。【名】 [1] Heaven and earth. [2] The top and bottom.

Tenchi-ryōyō, 轉地療養。【名】 A change.
轉地療養をなすつたなら大變いゝでせう。 It would do you a great deal of good, if you could go somewhere for a *change*.

Tenchi *suru*, 轉地する。【自動】 To move; to change one's abode.
彼は來月初旬を待ち涼しき所に轉地すべし。 He will *move* to a cool climate at the beginning of next month.

Tenchō-setsu, 天長節。【名】 His Imperial Majesty's Birthday; the Emperor's Birthday.

Tendō, 天道。【名】 Providence.

Tendō *suru*, 轉倒する。【自動】 To be turned upside down; to be confused *or* bewildered.

Tengaku *suru*, 轉學する。【自動】 To remove.
彼れは故郷の中學より東京の中學に轉學せり。 He *removed* from the middle school in his native place to the middle school in Tokyō.

Tengoku, 典獄。【名】 A prison governor.

Tengoku, 天國。【名】 Heaven; the Kingdom of heaven; the Paradise.

Tengu, 天狗。【名】 [1] An elf. [2] A braggart.

Te-ni-ireru, 手に入れる。【他動】 To secure; to get; to have; to come by.
(1) 綺麗なのを手に入れられるか。 Can I *secure* a nice one? (2) 古手なら五拾錢位でよい品が手に入りませう。 You could *get* a good one second-hand for fifty sen. (3) 余は彼に如何にして其時計が手に入つたかと尋ねた。 I asked him how he had *come by* the watch. (4) 今朝は魚が一尾も手に入らぬ。 There's no fish *to be had* this morning.

Te-ni-te-o-totte, 手に手を取つて。【副】 Hand in hand; arm in arm.
夫婦手に手を取つて出て行けり。 Husband and wife went out *hand in hand*. [(米)]

Tenimotsu, 手荷物。【名】 Luggage (英); baggage
手荷物取扱所。 The luggage office.

Tenjo, 天女。【名】 An angel.

Tenjō, 天井。【名】 The ceiling.

Tenka, 天下。【名】 The world; under heaven; under the face of the sun; under the sun; on earth.

日本は海軍力を以て天下を取らんと欲す。 Japan indulges her dream of *world* dominion by sea-power.

Tenkan, 癲癇。【名】 Epilepsy.

Tenkara, てんから。【副】 From the beginning; not in the least.

Tenkei, 典型。【名】 A typical representative.

武士の典型。 The *typical representative* of a warrior.

Tenkeibyô, 天刑病。【名】 Leprosy.

Tenken *suru*, 點檢する。【他動】 To inspect; to examine.

Tenki, 天氣。【名】 Weather.

(1) 此長雨の後だから天氣になるのが當り前だ。 We ought to have fine *weather* after this long rain. (2) 天氣豫報。 *Weather* forecast. (3) 天氣が異狀を呈して居る。 The weather looks ominous.

Tenkwafun, 天花粉。【名】 Nursery powder.

Tenkwa *suru*, 點火する。【他動】 To light.

Tenkyo *suru*, 轉居する。【自動】 To change one's quarters *or* abode; to remove; to move away.

(1) 主人が死んだから其の家族は轉居しなければならないやうになつた。 The death of the master made it necessary for his family to *change their quarters*. (2) 私共の小供の時分父はデラウェア河岸の樂しき住居から轉居した。 When we were little girls, father *moved away* from our pleasant home on the bank of the Delaware River.

Tennen, 天然。【名】 Nature. 【形】 Natural; spontaneous. 【副】 Naturally; spontaneously.

Tennentô, 天然痘。【名】 The small-pox.

Tennin *suru*, 轉任する。【自動】 To be removed to.

Tennô, 天皇。【名】 The Emperor.

Te-no-hira, 掌。【名】 The palm.

Te-no-kô, 手の甲。【名】 The back of the hand.

Ten-on, 天恩。【名】 Benevolence of the Emperor.

Tenran, 天覽。【名】 The inspection of the Emperor.

(1) 陛下の天覽に供す。 To submit to the *inspection of H. I. M. the Emperor*.

(2) 千代田艦が仁川に於て分捕した露艦ワリヤグの軍艦旗を天覽に供せり。 The flag of the Russian cruiser Varyag, which the Chiyoda captured at Chemulpo was shown *to H. M. the Emperor.*

Tenran-kwai, 展覽會。【名】 A public exhibition; a gallery.

Tensai, 轉載。【名】 Transcription; scissoring; quoting.

(1) 滑川博士承諾の上轉載。 By kind permission of Dr. Namekawa. (2) 轉載を禁す。 No *transcription* allowed. (3) 故に吾人は時事新報に現れたる社說の中より轉載す。 We *quote,* therefore, some portions of a leading article appearing in the Jiji.

Tensai, 天災。【名】 An accident; a calamity; a catastrophe.

Tensai, 天才。【名】 A genius.

Tensambutsu, 天產物。【名】 Natural products.

Tensei, 天性。【名】 Nature; disposition. 【形】【副】 By nature; bred in the bone; innate.

(1) 彼は天性臆病なりき。 He was timid *by nature.*

(2) 彼の人の學問好きなのは天性だ。 His love of study is *bred in the bone.*

Tensen, 點線。【名】 A dotted line.

Tensho, 添書。【名】 A letter of introduction.

Tenshoku, 天職。【名】 One's mission.

Tenshukyō, 天主敎。【名】 Roman Catholic religion.

Tentaku *suru,* 轉宅する。【自動】 To remove; to change one's quarters.

Tentei, 天帝。【名】 God.

Tentō *suru,* 轉倒する。【自動】 **Tendō** *suru* ヲ見ヨ。

Tenugui, 手拭。【名】 A towel; a handkerchief.

Tenuke, 手拔。【名】 Oversight.

Ten-un, 天運。【名】 Lot; fate; fortune; destiny.

Ten *zuru,* 點ずる。【他動】 To light.

洋燈を點ずる。 To *light* the lamp.

Teoi, 負傷。【名】 A wound; a wounded person.

Teoke, 手桶。【名】 A pail.

Te-o-kae-shina-o-kae, 手を換へ品を替へ。【副】 By every means in one's power; in every possible manner *or* means.

(1) 彼は手を換へ品を替へて余の信任を得んとせり。 He tried *in every possible manner* to get my confidence.

(2) 彼は手を換へ品を替へて感謝を表せり。 He showed his gratitude *by every means in his power.*

Te-o-kasu, 手を貸す。【他動】 To help one; to lend a hand.

少し手を貸して下さい。 Please *help me* (又 *lend me your hand*) a minute.

Te-okure, 手後れ。【副】 Too late.

(1) 彼は咳嗽したのを氣にかけなかつたから到頭手遲れとなつた。 He had a cough, but he made light of it until it was *too late* for him to be cured. (2) 彼等は急いで醫者を呼びに遣つたけれども最早手後れであつた。 They sent for the doctor immediately, but alas! it was *too late.*

Te-o-tsukusu, 手を盡す。【自動】 To make an effort.

我々は彼を見付けるのに手を盡した。 We *made an effort* to discover him.

Teppei, 撤兵。【名】 The withdrawal of troops; evacuation.

Teppei *suru,* 撤兵する。【自動】 To withdraw or evacuate troops.

露國は撤兵せんともせず。 Russia showed no signs of *withdrawing her troops.*

Teppen, 天邊。【名】 The crown; the top; the summit.

頭の天邊。 *The crown* of the head.

Teppō, 鐵砲。【名】 A gun; a musket; a rifle.

Tera, 寺。【名】 A temple; a church.

寺參をする。 To visit a temple; to go to church.

Terashi-awasu, 參照する。【他動】 To collate.

Terasu, 照す。【他動】 To shine on; to brighten; to illuminate.

日光が地を照らす。 The sunshine *brightens* the earth.

Terau, 衒ふ。【他動】 To assume the air of; to pretend to be.

Teremenyu, テレメン油。【名】 Turpentine oil.

Teren, 手練。【名】 Trick; deception.

Teri-kagayaku, 照輝く。【自動】 To shine upon; to be bright.

Teru, 照る。【自動】 To shine.

Te-saguri, てさぐり。【名】 Groping.

暗闇の中を手探りした。 She *groped about* in the darkness.

Te-saki, 手先。【名】 [1] The fingers. [2] A secret agent.

Tesei, 手製。【形】 Home-made.

手製の葡萄酒。 Home-made wine.

Teshita, 手下。【名】 A subject; a subordinate.

Tesô, 手相。【名】 Palmistry.

手相見。 A palmist.

Tes *suru,* 徹する。【他動】 To pierce.

怨骨髓に徹す。 The resentment has *pierced* the very marrow.

Tes *suru,* 撤する。【他動】 To haul down; to withdraw.

露國旗を撤す。 To *haul down* the Russian flag.

Tesû, 手數。【名】 Trouble.

Tesuki, 手隙。【名】 Leisure time; leisure.

Tesuri, 欄干。【名】 Railing; rail.

Tesû-ryô, 手數料。【名】 Commission.

Tetori, 手取り。【形】 Crafty; expert; skilful.

Tetsu, 鐵。【名】 Iron.

(1) 鐵板。 *Iron* plate. (2) 鐵器。 *Iron* ware

Tetsubin, 鐵瓶。【名】 An iron pot.

Tetsubô, 鐵棒。【名】 An iron rod *or* club.

Tetsudai, 手傳。【名】 Assistance; help.

Tetsudau, 手傳ふ。【他動】 To help; to assist.

(1) お手傳いたしませう。 I will *help* you.
(2) 何卒手傳つて下さい。 Please *help* me.
(3) 誰かに手傳て貰ひませう。 I will get some one to *help* me. (4) 余は米人の器械油賣込みの手傳をして居る。 I am *helping* an American to sell machine-oil.

Tetsudô, 鐵道。【名】 Railway (英); railroad (米).

(1) 地下鐵道。 Underground railway. (2) 高架鐵道。 Elevated railway. (3) 電氣鐵道。 Electric Railway. (4) 人車鐵道。 Hand tram-car. (5) 鐵道馬車。 Tram-car. (6) 廣軌鐵道。 Broad gauge. (7) 狹軌鐵道。 Narrow gauge. (8) 鐵道會社。 Railway company. (9) 鐵道踏切。 Railway crossing. (10) 鐵道人夫。 Railway coolie. (11) 鐵道大隊。 Railway brigade. (12) 鐵道守備隊。 Railway guards. (13) 鐵道局。 Railway Bureau. (14) 鐵道作業局。 Railway Works Bureau; Railway Traffic Bureau; Railway Construction and Traffic Bureau.

Tetsugaku, 哲學。【名】 Philosophy.

Tetsugakusha, 哲學者。【名】 A philosopher.

Tetsuke-kin, 手附金。【名】 Bargain money; earnest money; handsel.

手附を打つて下さい。Give me some *bargain money*.

Tetsumempi, 鐵面皮。【名】 Audaciousness; audacity; impudence.

Tetsuya *suru,* 徹夜する。【自動】 To sit up all night.

Tetsuzuki, 手續。【名】 A process.

Tettō-tetsubi, 徹頭徹尾。【副】 All along; from head to foot; through and through; out and out; from start to finish.

Tewatashi *suru,* 手渡する。【他動】 To hand over.

Tezaiku, 手細工。【名】 Handicraft; handiwork.

Tezawari, 手觸。【名】 The feel of anything.

此紙は手觸が滑だ。This paper *feels* smooth.

To, と。【テ】 With; and; if; when; against; that; to the effect; to.

(1) あの人と一時間程議論した。 I argued *with* him for about an hour. (2) 君と僕と。 You *and* I. (3) 僕が君だとそんな事はしない。 *If* I were you, I would not do such a thing. (4) 半鐘が鳴ると如何しても寐られない。 I never can sleep *when* fire-bells ring. (5) 列車は機關車と衝突せり。 The train came in collision *against* the engine. (6) 追剝が不意に飛びかゝつて彼を刺殺さうとしました。 A robber suddenly sprang on him and was *about to* stab him. (7) 私は國益を計らうと思ふ。 I wish *to* benefit the country.

To, 砥。【名】 A whetstone.

革砥。 A strap.

To, 戸。【名】 A door.

Tō, 等。【接尾】 **Nazo** ニ同ジ。

Tō, 籐。【名】 Rattern.

Tō, 十。【形】【名】 Ten; the tenth.

Tō, 塔。【名】 A tower; a pagoda.

Tō, 黨。【名】 A party.

(1) 進步黨。 The Progressive Party. (2) 自由黨。 The Liberal Party.

Tō, 當。【形】 This; the very; present.

(1) 當日。 The very day. (2) 當月。 This month.

Tō-aru, 只在る。【形】 A; a certain.

(1) さて尊は只在る海岸の岩の上に座を占めました。 Now the prince seated himself on a rock at *a certain* point on the shore.

(2) 彼等は只在る小さな家の前で立止つた。 They stopped before *a* small house.

baku, 賭博。【名】 Gambling.
bari, 帷。【名】 A curtain.
bashiri, 餘沫。【名】 Splash.
ben, 答辯。【名】 Explanation.
bi, 鳶。【名】 A kite. 〔on one's feet.
bi-agaru, 飛上る。【自動】 To jump up; to spring
その虎はとびあがつて彼の方に突進して來た。 The tiger *jumped up* and made for him.
Tobi-koeru, 飛踰る。【他動】 To fly over; to spring over; to jump over; to leap over. 〔jump into
Tobi-komu, 飛込む。【自動】 To spring in; to
(1) 將に飛び込まんとして居ました。 He was in the act of *springing in*.
(2) 彼の勇敢なる兵士は流に飛込みて彼岸に泳ぎ着けり。 The brave soldier *jumped into* the current and swam to the other side.
Tobi-mawaru, 飛廻る。【自動】 To fly about; to spring about. 〔fly aside.
Tobi-noku, 飛退く。【自動】 To jump aside; to
Tobi-no-uo, 飛魚。【名】 A flying-fish.
Tobi-oriru, 飛下る。【自動】 To jump down.
Tobira, 扉。【名】 The leaf.
Tobi-tsuku, 飛付く。【自動】 To spring upon.
Tobokeru, とぼける。【自動】 To smooth one's conscience; to feign.
とぼけるな。 Don't be *smoothing your conscience*.
Tōbōnin, 逃亡人。【名】 An absconder; a deserter; a refugee; a fugitive; a run-away person.
Toboru, とぼる。【自動】 To burn; to be lighted.
家中のらんぷはどれもとぼらぬか。 Will not any of the lamps in the house *burn*? 〔ing.
Toboshii, 乏しい。【形】 Lacking; deficient; want-
彼は氣力が乏しい。 He is *lacking* of energy.
Tōbō suru, 逃亡する。【自動】 To run away; to abscond; to scamper. 〔some money.
金を持て逃亡しました。 He has *run away* with
Tobu, 飛ぶ。【自動】 To fly; to jump; to leap; to spring; to soar; to be on the wing; to skip; to hop.
(1) 靜にしないと鳥が飛去るよ。 The bird will *fly* away, if we are not very quiet. (2) 私は鳥の樣に飛ぶことが出來るとよいがな。 I wish *I could fly* like a bird.

(3) 孔雀は高く飛べませぬ。 A peacock cannot *soar* high up into the sky. (4) 彼は飛ぶ雀でさへも射落すことが出來る。 He could shoot a sparrow *on the wing.*

Tōbun, 當分。【副】 For the time being; for some time; for the present; for a while.

(1) 兩親を失つた彼の小兒は當分祖父母の家に滯留して居る。 The boy whose parents died, is staying with his grand parents *for the time being.* (2) 當分それでよろしい。 That will do *for the time being.* (3) 學校は當分休業。 The school is closed *for the present.* (4) 當分御滯在なさいまし。 You will do well to stay *for some time.* (5) 此本を當分貸して下さらぬか。 Would you please lend me this book *for a while?*

Tōbun *suru,* 等分する。【他動】 To divide into equal parts.

彼等は其寶を等分した。 They *divided* the treasure *into equal shares.*

Tōbutsuya, 唐物屋。【名】 The foreign-goods-store.

それは彼處の唐物屋で買つたのです。 I have bought it at the *foreign goods store.*

Tōchaku *suru,* 到着する。【自動】 To get to; to arrive at; to reach; to gain; to come to.

(1) 大阪に御到着の上は必ず御一報被下度候。 Don't fail to drop me a line when you *get to* Osaka. (2) 彼は陸に到着せり。 He *gained* the land. (3) 余は昨日横濱に到着せり。 I *arrived at* Yokohama yesterday.

(4) 昨夜汽船で品物が到着しました。 Last night the goods *arrived* by the steamer.

Tochi, 土地。【名】 Soil; region; land.

Tochi, 橡。【名】 A horse-chestnut.

Tōchoku, 當直。【名】 Being on duty *or* watch.

Tochū, 途中。【副】 On the way; en route; mid way.

(1) 途中で八田君に逢た。 We met Mr. Hatta *on the way.* (2) 學校へ行く途中です。 I am *on my way* to school. (3) 君から御手紙が參りました時に丁度私は横濱へ行く途中でした。 I was just *on my way* to Yokohama when your letter came.

(4) 朝鮮移民は米國に向ふの途中本月廿八日長崎に

せり。 The Korea emigrants arrived at gasaki on the 28th inst. *en route* for the nited States. (5) 船は途中で暴風雨に遇った。 The ship encountered a storm *en route.*

.., 燈臺。【名】 A lighthouse.

..下暗し。 Just below the candlestick is the ..est place of all; one has to go abroad to get ..s of home.

..na, 戸棚。【名】 A shelf; a cupboard; a wardrobe (着物ヲ入ルヽ).

. 陶土。【名】 Potter's clay.

..ke, 屆。【名】 A notice; an excuse; an application. ..缺席屆。 A notice of non-attendance. (2) 遲..屆。 An excuse for late attendance. (3) 轉..屆。 A notice of change of address.

..keru, 屆る。【他動】 [1] To send. [2] To ..e notice of.

..御宅へ御屆け申しませうか。 Shall I *send* them you, sir? (2) 何處へ御屆しませうか。 Where shall I *send* them, sir? (3) 私は此の本を家へ屆けて貰ひたい。 I want to have this book *sent* home.

..kōru, 滯る。【自動】 To stagnate; to be stagnant; to be obstructed; to be impeded; to be retarded.

..ku, 屆く。【自動】 To reach, to go *or* come to; to get to. ..寫眞は屆きましたか。 Did the photographs *reach* you? (2) 彼女の髮は長くて立て居ながら床に屆く。 Her hair is so long that it *reaches* the floor while she is standing. (3) 左樣です。 その手紙は今日中に屆く譯です。 Yes, the letter must *go to* him to-day. (4) 第二發目は屆かなかつた。 The second *fell short of* the mark.

..maru, 止まる。【自動】 To stop; to cease; to terminate.

..らく軍事公債の募集は此一回に止まらざるべし。 ..is presumed that the floating of war loans ..l not *terminate* with the present one.

..me, 止。【名】 The fatal blow; the coup de grace. ..は烈しく力爭したれども遂に止を刺されたり。 ..*was given the coup de grace* after a furious ..*gle.*

Tōdori, 頭取。【名】 The president; the director.
Todoroku, 轟く。【自動】 To rumble; to thunder.
Tofu, 都府。【名】 A city; the metropolis.
Tōfu, 豆腐。【名】 The beancurd.
Togameru, 咎める。【他動】 To find fault with; to reprove; to blame; to censure.
あなたは何時でも何もかも咎めて居る樣です。 It seems to me you always *find fault with* everything.
Togamedate *suru,* 咎め立てする。【他動】 To pick a hole in one's hole; to pick fault.
Toganin, 科人。【名】 A criminal; a culprit.
Togarasu, 尖す。【他動】 To sharpen.
Tōgarashi, 蕃椒。【名】 Cayenne pepper; red pepper.
Togaru, 尖る。【自動】 To be pointed.
何卒爪先を尖らして異れ。 Please make a pair with *pointed* toes.
Toge, 刺。【名】 A thorn; a splinter.
Tōge, 峠。【名】 A pass; a defile; the summit.
Togeru, 遂げる。【他動】 To accomplish; to complete; to finish; to achieve; to succeed in:
(1) 多くの困難の後彼は企畫したる所を遂げたり。 After many hardships, he *accomplished* what he attempted. (2) 目的を遂げんと決心した。 I determined to *accomplish* my purpose. (3) 妥協を遂ぐるに苦心中なり。 He is racking his brain *to effect* a compromise.
Tōgetsu. 當月。【名】【副】 Instant (inst.); the current month; this month.
Togi-kawa, 磨皮。【名】 A razor strap; a strap.
Togu, 磨ぐ。【他動】 To polish; to whet.
Tōgū, 東宮。【名】 The Crown Prince.
(1) 東宮職。 The Services to H. I. H. the Crown Prince. (2) 東宮御所。 The Crown Prince's Palace (Household). (3) 東宮侍講。 The Tutor to H. I. H. the Crown Prince.
Togyūba, 屠牛場。【名】 A slaughter-house.
Tōha, 黨派。【名】 A party.
Tōhi, 當否。【名】 Proper or not; right or wrong.
Toho, 徒歩。【名】 Foot.
(1) 徒歩競走。 Foot race. (2) 私は先週横濱へ徒歩で行きました。 Last week I went to *Yokohama on foot.* (3) 私は昨日二十哩徒歩で

りました。 I went *on foot* twenty miles yesterday.

Tōhoku, 東北。【名】 The north-east.

Tohō-mo-nai, 途方もない。【彤】 Extravagant; exorbitant; ruinous; immoderate.

(1) 途方もない事を云つた。 He said *extravagant* things. (2) 途方もない値を云ふれ。 You are asking an *exorbitant* price. (3) 途方もない値段だ。 You charge *ruinous* prices.

Tohō-mo-naku, 途方もなく。【副】 Immoderately; exhorbitantly.

他の者は途方もなく笑つた。 The others laughed [*immoderately.*

Tohō-ni-kureru, 途方に暮れる。【自動】 To be perplexed; to be at a loss; to be at one's wit's end; to be in the dark; to be at sea.

(1) 彼は一寸途方に暮れたがやがて工風を考へた。 She *was* rather *perplexed* what to do, when she suddenly thought of a plan. (2) 彼はいかに不意の事が起つても途方にくれる人ではなかつた。 He *was* never *at a loss* how to act in any emergency. (3) 如何にすべきかと余は途方にくれた。 I *was at a loss* what to do. (4) 次に如何にせば可なるか途方に暮れたり。 I *felt* much *at a loss* as to what should be next done. (5) 何うして可いやら彼は殆んど途方に暮れて居つた。 He *was* almost *at his wit's end* how to act. (6) 彼は岸邊に腕組した儘途方に暮れて居た。 He was standing by the shore with his arms folded and *feeling* all *in the dark* as to what he should do next.

Tōhyō, 投票。【名】 A vote; a ballot.

(1) 記名投票。 A closed ballot. (2) 無記名投票。 An open ballot. (3) 投票函。 A ballot-box. (4) 彼は五十五票を得たり。 He gained fifty-five *votes.*

Toi, 問。【名】 A question; an inquiry.

Tōi, 遠い。【彤】 Far; remote; distant; hard.

彼は耳が遠いです。 He is *hard* of hearing.

Tōku, 遠く。【副】 Far; in the distance; in a distance.

(1) そんなに遠く迄は歩けない。 I shall not be able to walk so far. (2) 品川迄散歩は遠過ぎま

す。 Shinagawa is too *far* to walk. (3) その樣に遠く迄步いては疲れます。 You would be fatigued if you were to walk so *far*. (4) 私は町から遠くに住んで居るから客の來ることは稀れだ。 Living *far* from the town, I rarely have visitors. (5) 遠くに明りが見える。 I see a light *in the distance*. (6) 私は時々遠くへ散步する。 I often take *long* walks.

To-iedomo, と云へども。【接】 Though——yet. 彼は貧しと云へども滿足せり。 *Though* he is poor, *yet* he is contented. 【同】 *Iedomo*; *Kakawarazu*.

Tōi-sokumyō, 當意卽妙。【形】 Making a smart retort; making a quick-witted reply.

To-iu, といふ。【句】 To call; to be called; to name; to be named; whose name is; to declare; to be declared; to profess; to be said; to be styled; to mean; we learn; I have been told that; to be reported; a report goes that; as the story goes; we are informed; to the effect.

(1) 此の花は何といひますか。 What do you *call* this flower? (2) 駱駝を砂漠の船といふことあり。 Sometimes the camel *is called* the "ship of the desert". (3) 其れは菊といひます。 It *is called* chrysanthemum. (4) 獅子を獸の王といふことあり。 The lion sometimes *is called* the "king of beasts." (5) 昔々慾右衞門といふ爺さんが居ましたとさ。 Once upon a time, there lived an old man, *named* Yokuemon. (6) 其の家來に辨慶といふ者ありき。 There was a fellow *named* Benkei among his retainers. (7) 猿ノ市といふ盲人。 A blind man *named* Sarunoichi. (8) 犬ノ市といふ盲人ありけり。Once on a time, there lived a blind man, *whose name was* Inunoichi. (9) 彼は自ら耶蘇敎信者だといつた。 He *declared* himself a Christian. (10) 囚徒は罪が無いといふことで放免された。 The prisoner was *declared* not guilty, and was set free. (11) 彼は自ら醫者だといつた。 He *professed* himself a physician. (12) 出火の原因は過失なりといふ。 The cause *of the fire is said to be accidental*. (13) 太陽といふ月刊雜誌。 A monthly magazine *styled* the

Taiyō. (14) 貸本屋とは本を貸す店といふ事です。 Kashibonya *means* a shop that loans books. (15) 試驗は多分來週執行せらるべしといふ。 The examination will, *we learn*, probably be held next week. (16) 田尻男は近々海外漫遊の途に上るべしといふ。 *A report goes that* Baron Tajiri will start on a foreign tour shortly. (17) あの青年は溫泉場で若い婦人に結婚を申込むだといふ話だ。 The young man proposed to the young lady at a watering-place, *as the story goes.* (18) 私は手紙で彼に直行くといつてやつた。 I wrote him a letter *to the effect* that I should come soon. (19) 彼の辯解は彼はそんなことをする筈がないといふことであつた。 His plea was *to the effect* that he could not have done such a thing.

Toji, 當時。【副】 At that time; at present; those times.
(1) 當時我國にては此問題に關する書籍は極めて少なかりき。 There were few books on this subject *at that time* in Japan. (2) 彼は當時英語教師をして居る。 He is engaged in teaching English *at present.* (3) 彼は當時家に居る。 He is at home *at present* (4) 鳩がこんな事をしたので其當時不思議な事だと人々首を傾けて居た。 This strange behaviour of the doves was a puzzle to the people of *those times.*

Toji, 冬至。【名】 The winter solstice.

Toji, 答辭。【名】 A response.
答辭をのべる。 To make a *response* to.

Toji-komeru, 閉ぢ籠める。【他動】 To shut in; to shut up; to confine.
婦女兒童を閉籠めて家に放火せり。 They *shut in* the women and children, and set fire to the house.

Toji-komoru, 閉ぢこもる。【自動】 To shut up oneself; to be confined.
(1) 私は終日書齋に閉ぢこもつて居た。 I *shut up myself* all day long in my study. (2) 彼は常居に閉ぢ籠つて勉强ばかりして居る。 He always *shuts himself up* in his room and is absorbed in study.

To-jimari *suru,* 戸締りする。【自動】 To lock the door; to bolt the door.

(1) 外へ出る時には戸締りせよ。 *Lock the door* when you go out. (2) 彼が出るとすぐに戸締りをした。 As soon as he left us, we *bolted the door.*

Tōjin-no-negoto, 唐人の寢言。【名】 Outlandish jargon.

Tojiru, 閉ぢる。【自動】【他動】 To close; to shut. (1) 門は閉ぢた。 The gate *closed.* (2) 門番が門を閉ぢた。 The porter *closed* the door.

Tojiru, 綴る。【他動】 To fasten together; to bind. 書物を綴る。 To bind a book.

Tōjisen, 冬至線。【名】 Tropic of Cancer.

Tōji *suru,* 湯治する。【自動】 To bathe in for recovering health.

Tōjitsu, 當日。【副】 On the day; at that day; on the occasion.

會員二十名の内十三名當日出席せり。 The Association had twenty members, of whom thirteen were present *on the occasion.*

Tōka, 十日。【名】 The tenth.

Tokaku, 兎角。【副】 To be inclined; to be apt; to be liable.

老人は兎角舊習を守りたがる。 Old folks *are apt* to keep to old customs.

Tōkaku-o-arawasu, 頭角を現はす。【自動】 To make one's mark; to make oneself conspicuous; to distinguish oneself.

あの人は若し大學に這入り得たならば頭角を現はしたので有つたかも知れない。 If he could have entered the university, he might have *made his mark.*

Tōkan-ni-fu *suru,* 等閑に附する。【自動】 To neglect; to be neglected; to be careless.

國文は久い間等閑に附せられて居た。 The Japanese language *was* sadly *neglected* a long time.

Tōkara, 疾から。【副】 Long since; long before; a long time since.

私は疾から冬着を誂へて置きましたが未だ出來て來ません。 I ordered winter clothing *long since,* but it is not finished yet.

Tōkarazu, 遠からず。【副】 At no distant date or *future;* in a near future; shortly; in no time.

(1) 其は遠からず實行せらるべし。 It will be car-

ried out *at no distant date.* (2) 結婚式は遠からず擧げらるべし。 The marriage ceremony will take place *in a near future.* (3) 遠からずその金を調へて參ります。 I will bring you the money *at no distant future.*

tasu, 溶す。【他動】 To dissolve; to melt.

tei, 時計。【名】 A watch; a clock.

なたの時計では何時ですか。 What time is it w by your *watch?*

ei, 統計。【名】 Statistics; returns.

近の統計に依ればサガリン島に於ける日本漁師は二千五百人なり。 According to the latest *returns,* the number of Japanese fishermen in Saghalin is 2,500.

ei-hyō, 統計表。【名】 Statistics. 〔Statistics.

ei-kyoku, 統計局。【名】 The Bureau of

ru, 溶る。【自動】 To be melted; to be dissolved; to become liquid. 〔loosened.

ru, 解る。【自動】 To be untied; to be

tsu *suru,* 吐血する。【自動】 To vomit blood.

, 時。【名】 Time; hour; season; occasion mnet; at; when; in case; supposing.

日清戰爭の時も鳩共は何處へ飛び去つたか戰爭の結局迄姿を見せなかつた事がある。 On the *occasion* of the China-Japanese war, these doves flew away for unknown destination, and did not return until the end of that war. (2) 客は丁度よい時に集まつた。 The guests assembled in good season. (3) 彼は時を移さず此小兒の救助にかゝれり。 He lost no *time* in hastening to the rescue of the boy. (4) 僕は爾來もちつと時を守ることを君に望みます。 All I hope is that you will be more *punctual* in future. (5) 天下安危の分るゝ時。 The critical *moment.* (6) 試験の時。 *At* the examination. (7) 裁判の時。 *At* the trial. (8) 彼は二十の時洋行した。 He went abroad *when* twenty years old. (9) 免狀が來ない時にはどうしやう。 What shall I do, *supposing* my passport has not come? (10) おとつさんのお亡くなりなすつた時には如何なさいます。 *What would you* do *in case* your father ied? (11) 五圓で賣らなかつた時には六圓御遣

り。*In case* he won't sell it for five yen, give him six. (12) 此前彼に會た時には無事で居つた。*When* I saw him last, he was quite well.

Tōki, 陶器。【名】 Earthen wares; porcelains.

Toki, 鬨。鯨波。【名】 A war shout; a battle cry. 鯨波の聲を揚げる。 To raise a *battle cry*.

Tōki, 登記。【名】 Registration.

Toki-doki, 時々。【副】 Sometimes; occasionally; from time to time; at intervals; at times; now and then; by fits and starts.

(1) 通例七時に起きますが時々それより早起する事もあります。 Generally, I rise at seven, but *sometimes* earlier. (2) 時々視察がある。 Inspection is held *from time to time*. (3) 君願くは時時手紙をくれ給へ。 You will please write *from time to time*. (4) 熱病のために時々ものが解らなくなつてしまふ。 The fever deprived him *at intervals* of the use of reason. (5) あの少年は時々しか勉强しないから語學が上達しない。 The boy does not progress in learning the language, because he studies *by fits and starts*.

Toki-gashi, 時貸。【名】 Call money.

Tōki-jigyō, 投機事業。【名】 Speculation.

Tōkijō, 登記所。【名】 A registration office.

Tōki-kyūgyō, 冬季休業。【名】 Winter vacation.

Toki ni, 時に。【接】 By-the-bye; by the way.

(1) それでは君は本庄君の代りが欲しいのですね。時に本庄君はどうして止めたのですか。 So you want a man to take Mr. Honjō's place. *By-the-bye*, why did Mr. Honjō leave? (2) 時に何時まで學校においでゝすか。 *By-the-bye*, till what time will you be at the school? (3) 時に君は彼の時以來東京に居りましたか。 *By the way*, have you been in Tokyo since we last met? (4) 時に京都に何か御用が御座いましたらどうぞ仰しやつてくださいまし。 *By-the-way*, if there is anything I can do for you in Kyoto, I hope you will let me know.

Tōki-no, 當季の。【形】 The season's. 當季の賣出し。 *The season's* clearance sale.

Tōki suru, 騰貴する。【自動】 To look up; to rise; *to go up*.

株が騰貴して居ます。 Shares are *looking up*.

Tokitama, ときたま。【副】 At times. 〔參照〕 *Tokidoki.*

Tokiwa-gi, 常盤木。【名】 An evergreen tree.

Tokkan, 吶喊。【名】 A charge; a bayonet charge; an assault. 〔charge.

Tokkan *suru,* 吶喊する。【他動】 To assault; to

Tokken, 特權。【名】 Privilege; prerogative.

彼等は斯くする權利を以て一の特權となす。 They regard the right to do so a *privilege*.

Tokkyo, 特許。【名】 Patent.

特許局。 The Patent-Office; the Patents Bureau.

Toko, 床。【名】 A bed.

Tōkō, 投稿。【名】 A contribution.

Tokoro, 處。【名】 A place; a spot; an address.

(1) 伊藤君の所を御存じですか。 Do you know Mr. Ito's *address*? (2) 處變はれば品變はる。 So many *places* so many manners.

Tokoro de, 處で。【接】 Though; even though; although; by the way.

讀んで見た處でとてもわかりますまいからよしませう。 *Even though* I read it I should not understand it at all; so I will give it up.

Tokoro-e, 處へ。【副】 While; when; where.

寺の前に立つて居る處へ坊主が出て來ました。 *While* I was standing in front of the temple, a priest came out. 〔theless.

Tokoro-ga, 處が。【接】 On this; on; but; never-

私が劍を拔いた處が彼等が逃げ出した。 I drew my sword. *On this,* they took to their heels.

Tokoro-dokoro, 處々。【副】 Here and there.

Tokoro-gaki, 所書。【名】 An address.

此は誰の家の所書だ。 Whose house is this the *address* of?

Tokō *suru,* 渡航する。【自動】 To start on a voyage.

彼は來る廿日頃貿易移民事業視察の爲め南米白露へ渡航すべしと云ふ。 It is reported that he will *start* for Peru on a tour of commercial and emigrational inspection.

Tokoya, 床屋。【名】 A barber; a hair dresser

Toku, 解く。【他動】 To loosen; to untie; to disarm; to appease; to solve.

(1) 武裝を解く。To disarm. (2) 一ト先づ國に歸つて兄に逢ひ其怒を解きたいと思ひます。I must hasten back to my home and see my brother, that I may *appease* his anger. (3) 私はその問題を自分の滿足する樣に解いた。I *solved* the problem to my own satisfaction.

Toku, 得。【名】 **Rieki** ヲ見ヨ。

Toku, 德。【名】 Grace; virtue.

謙遜と從順とは婦女子の第一の美德なり。Modesty and obedience are the best *graces* of woman.

Tokubetsu, 特別。【形】 Special; particular.

(1) 特別委員。*Special* committee. (2) 特別演習。*Special* manœuvres. (3) 特別會員。An *honorary* member.

Tokuhitsu-taisho-subeki, 特筆大書すべき。【形】 Considerably distinguished; remarkable; recordable.

Tokugi, 德義。【名】 Morality; virtue.

Tokugyōsei, 得業生。【名】 A bachelor.

Tokui, 得意。【形】 At home; proud; skilful; good; expert.

(1) あの敎師は歷史と地理が得意だ。The teacher is *at home* in history and geography. (2) 彼は英語が得意だ。He *takes pride* in the proficiency of his English.

Tokui, 華主。顧客。【名】 A customer.

Tokui-ba, 得意場。【名】 A customer.

Tokui no, 得意の。【形】 Favourite; exultant.

(1) 氏の得意の欣び。His *exultant* joy. (2) 彼の成功の要訣は彼の得意の訓言に存せり。The secret of his success is contained in the following *favourite* apothegm of his.

Tokuisaki, 得意先。【名】 A customer.

米國は日本の得意先なり。America is the great *customer* of Japan.

Tokumei, 匿名。【形】 Anonymous.

(1) 匿名の手紙。An *anonymous* letter. (2) 匿名者。An anonym.

Tokumeizen-ken-kōshi, 特命全權公使。【名】 An Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary.

Toku ni, 疾くに。【副】 Long ago; early; before long.

もう疾くに出來た。It was done long ago.

Toku ni, 特に。【副】 Especially.
其の位置が特に氣に入りました。 I am *especially* pleased with its location.

Tokumu-sōchō, 特務曹長。【名】 A sergeant-major.

Tokusei, 特性。【名】 Characteristics; property; peculiarity; idiosyncrasy.
彈力は金屬一般の特性なり。 Elasticity is a *property* common to all metals.

Tokusha, 特赦。【名】 Amnesty.

Tokushi, 特旨。【名】 The special nomination.
近衛公は特旨を以て從一位に敍せらるべし。 Prince Konoe would be *specially* promoted to the Junior First Grade.

Tokushoku, 特色。【名】 A notable feature.
此附錄は此新聞の特色をなしてる。 The extra sheets form a *notable feature* of the journal.

Tokusoku *suru,* 督促する。【他動】 To dun; to drive; to urge; to press.

Toku *suru,* 得する。【自動】 To take advantage of; to benefit; to gain; one would do well.
(1) 私はそれをよい事にして得しはしませぬ。 I shall not *take advantage of* that fact. (2) 我等は得になる友を擇ぶきものだ。 We should choose such companies as will *benefit* us. (3) 汝は損はするとも決して德はせぬ。 You may lose, but you will never *gain.* (4) 今買ふ方が得だ。 *You would do well* to buy it now.

Tokutai-sei, 特待生。【名】 One who receives scholarship.

Tokuten, 特典。【名】 Privilege.

Toku to, 篤と。【副】 Carefully; attentively; every; deliberately.
(1) 私は夫等を篤と調べて部分けを致しました。 I looked over them *carefully,* and sorted them.
(2) 篤と考へ申すべく候。 We will give them *every* consideration.

Tokutō-byō, 禿頭病。【名】 Hair disease; alopecia; depilatory; disease of baldness.
(1) 伊藤氏先頃禿頭病に罹れり。 Mr. Ito was recently attacked by the *hair disease.*
(2) 小學校生徒八人禿頭病に罹れり。 Eight boys belonging to the primary school *were attacked by the disease of baldness.*

Tokuyō, 德用。【形】 Serviceable; profitable; economical.

Tōkyokusha, 當局者。【名】 The authorities.
海軍當局者。 The naval authorities.

Tokwai, 都會。【名】 A town; a city.

To-made, とまで。【テ】 As even to.
彼は壯士役者とまで零落れた。 He fell so low *as even to* become a "sōshi" actor.

Tomaru, 泊る。【自動】 To put up; to stay; to lodge; to stop; to put up with; to take lodgings.
(1) 我々は停車場近くの宿屋に泊つた。 We *put up* at the hotel close by the station. (2) 伊藤侯爵は帝國ホテルに泊れり。 Marquis Ito *put up* at the Imperial Hotel. (3) 彼の人は昨晩私の處へ泊つた。 He *put up with* me last night. (4) あそこには外國人の泊る旅館があるか。 Is there for foreigners to *stay* at? (5) 此の前京都に行つた時には松岡君の宅に泊つた。 When I was in Kyoto last time, I *stayed* at Mr. Matsuoka's. (6) さう長く私は泊ることが出來ません。 I cannot *stay* here so long. (7) あなたと私とは同じ宿にとまりませう。 You and I will *lodge* in the same hotel. (8) 一ツ旅店へ泊らうではないか。 Let us *stop* at the same hotel.

Tomaru, 止る。【自動】 To sit; to perch upon; to be at a standstill; to stop; to pause; to cease.
(1) 家鳩は主人の手の上に止る。 The doves *sit* on their master's hand. (2) 高千穗艦には黃海の戰に鷹が檣上に止つたといふ。 At the battle of the Yellow Sea a hawk is said to have *perched upon* the bridge of the Takachiho. (3) 止まれ。 Hold on! (4) 戰爭の爲めに外國貿易はパッタリ止まつた。 Owning to the war, foreign trade *was at a standstill.*

Tōmawashi ni, 遠廻しに。【副】 In circumlocution; in a roundabout way; periphrastically.

Tombo, 蜻蛉。【名】 A dragon-fly.

Tombo-gaeri, 飛筋斗。【名】 A back-somersault; a somerset.
彼は飛筋斗する。 To turn a back-somersault.

Tōmegane, 遠眼鏡。【名】 A spy-glass; a telescope

Tōmei, 透明。【形】 Transparent.

Tomeoki, 留置。【名】 Detention; confinement.

Tomeoki-yūbin, 留置郵便。【名】 Poste restante.

Tomeru, 止る。【他動】 To stop; to shut off; to detain; to put up a person.

(1) 機關師が適當に氣管を止めなかつた。 The engineer did not *shut off* the stream in proper time. (2) 久しくお留め申して濟みません。 Excuse me for *detaining* you so long. (3) 彼は一週間留まれと余にすゝめた。 He offered to *put me up* for a week.

Tomi, 富。【名】 Richness; wealth.

Tomifuda, 富札。【名】 Lottery-tickets.

Tōmitsu, 糖蜜。【名】 Molasses: treacle; syrup.

Tomma, 頓馬。【形】 Simple; silly; dull-witted; stupid; foolish. 〔參照〕 *Baka.*

あなたを起さなかつたのは私の頓馬のせいでした。 I was very *dull-witted* not to wake you.

Tomo, とも。【助動】 I should say; why.

淺草へ行つたことがありますか。ありますとも。 Have you ever been to Asakusa? *I should say* I had.

Tomo, 共。【接尾】 Including.

書留料共目方一ポンドに付貳拾錢を課せらるべし。 It will be charged 20 sen (*including* registering-fee) per one pound in weight.

Tomo, 從者。【名】 An attendant; a servant.

Tomo-are, ともあれ。【副】 Anyhow; at any rate.

Tomodachi, 朋友。【名】 A friend; a companion; a chum.

(1) 君こゝへ來給へ。 Come here, chum.

(2) 友達は友達商買は商買です。 Friendship is friendship but business is business.

Tomogara, 輩。【名】 Fellows.

Tomogui, 共食。【名】 An internecine struggle.

Tomokaku, 兎も角。【副】 At any rate; anyhow be that as it may; to say nothing of.

(1) 兎も角も御覽なさい。 Look at it, *at any rate* (2) 兎も角私はさうせぬでせう。 I should not do so *anyhow.* (3) 兎も角も君は初めから間違つて居たんだ。 *Be that as it may,* you were wrong from the first. (4) 兎も角も今晩彼を訪

れて見やう。*Be that as it may*, I shall call at his house to-night. (5) 御馳走は兎も角茶の一杯位はくれさうなものだに。*To say nothing of dinner*, they might *at any rate* give us a cup of tea.

Tomonau, 伴ふ。【他動】 To accompany with; to go with.
彼は其詞と心とが伴へるものと信じた。He thought truly that her heart *went with* her words.

Tomo ni, ともに。【接】 Together with; hand in hand; in company with; along with.
(1) 彼は隨行者と共に紐育の某ホテルに投宿しました。He went to a certain hotel in New York, *together with* the members of his suite. (2) 不德と不幸とは共に行く。Vice and misery go *hand in hand*. (3) 生を愛し死を怖るゝは人も動物も共に有する情なり。The love of life and the fear of death is an instinct *common* to both man and the lower animals. 〔同〕 *Tonikaku*.

Tomo *suru*, 同伴する。【自動】 To go with; to accompany with.
すぐ御同伴いたしませう。I'll *go with* you immediately.

Tomo-yûbeki, とも云ふ可き。【形】 Whole.
一軍勢とも云ふ可き程の鼠。A whole army of rats.

Tômorokoshi, 玉蜀黍。【名】 Maize; the Indian corn.

Tomosu, 點す。【他動】 To light; to kindle.

Tomu, 富む。【自動】 To be rich; to abound.
(1) 日本は美景に富む。Japan has *many* beautiful landscapes. (2) 日本近海は魚に富むで居る。The sea about Japan *abounds* in fish.

Tomurai, 葬式。【名】 A funeral.
只今通つた葬式は誰のだつたか。Whose was the *funeral* which passed just now?

Tomurau, 弔ふ。【他動】 To condole with.

Ton, 噸。【名】 A ton.

Tonakai, 馴鹿。【名】 The reindeer.

Tônan, 東南。【名】 South-east.

Tonari, 隣。隣家。【名】 Next; next door.
(1) 加藤君あなたは花井君の隣へ坐りませんか。Mr. Kato, will you sit down *next* to Mr. Hanai? (2) 君の隣りに誰が住むで居るのですか。Who

.ves *next door* to you? (3) 彼は此隣家に住で居 ;。 He lives *next door* to me.

ru, となる。【自動】 To become; to grow; to ; to turn; to go; to fall; to run; to prove; urn out; to come out.

彼は商人となれり。 He has *become* a merchant. (2) 彼の父は老年となり給へり。 His father *has grown* old. (3) もう寒冷となつてきた。 It is *getting* cold. (4) 予はます々々鋭敏となれり。I *have grown* quick-witted. (5) 彼は敵となれり。 He *turned* an enemy. (6) 彼の犬は跛となれり。 His dog *fell* lame. (7) 彼は狂氣となつた。 He *ran* mad. (8) 其報道は眞實となれり。 The report *proved* true. (9) 其乞食は盗賊となれり。 The beggar *turned out* a thief. (10) 其話は翌朝眞實となれり。 The story *came out* true the next morning. 〔同〕 *Ni-naru.*

nasu, 南瓜。【名】 A pumpkin; a squash.

chi-aru, 頓智ある。【形】 Quick-witted; ready-witted.

ndemonai, 飛んでもない。【形】 Out of character.

裁判官にして賄賂を取るとは飛んでもない事だ。 It is *out of character* for the judge to take a bribe.

Tonden-hei, 屯田兵。【名】 The colonial militia.

'ō-ni, 疾うに。【副】 Earlier; long ago.

(1) 疾うに御訪れ致す筈でしたが。 I ought to have called on you *earlier.* (2) 途中で手間取らなければとうに着いてるのでした。 If I had not been delayed on the way, I should have arrived *long ago.* (3) とうに貸さうと約束しました。 He promised to lend it *long ago.*

onikaku, 兎に角。【副】 At any rate; anyhow; at all events; in spite of anythtng; whatever it may be.

(1) 兎に角上衣の袖は能く似合ふとは云へぬだらう。 *At any rate,* you will not say that the sleeves of the coat fit well. (2) 兎に角君は行つた方がよい。 You had better go *anyhow.* (3) 兎に角露の海軍は北支那海に活躍せるや明らかなり。 *At all events,* the Russian navy is evidently *active in the North* Chinawaters. (4) 兎に角左様

爲なければなりません。 We must do so *in spite of anything.* (5) 兎に角小口からぼつぼつ始めませう。 *Whatever it may be,* let us begin from the beginning. 〔同〕 *Tomokaku.*

To-ni-noboru, 途に登る。【自動】 To make; to be going; to start.

(1) 彼は近々世界漫遊の途に登ることに決せり。 He has decided *to make* a tour round the world at no distant date. (2) 彼は北極探檢の途に登らんとす。 He *is going* in search of the North Pole.

Ton-jaku *suru,* 頓着する。【自動】 To take a thing to heart; to worry over a matter; to pay attention; to care; to give heed to.

(1) 頓着せぬ人。 A self-possessed man. (2) 人の云ふ事に餘り頓着なさるな。 Don't *pay* too much *attention* to what others say. (3) 之に頓着せず船は進んだ。 *Heedless of* this, the ship rushed on.

Tonji, 遁辭。【名】 An evasive answer; an excuse.

Tonneru, 隧道。【名】 A tunnel.

To-no, との。【助】 With.

日本との交通。 The intercourse *with* Japan.

To-no-riyū-nite, との理由にて。【句】 On the ground that.

彼は禁制な毫も知らざりしとの理由にて放免せられたり。 He was released *on the ground that* he was quite ignorant of the prohibition.

Tonsai, 頓才。【名】 Ready *or* quick wit.

Tonsei, 遁世。【名】 Forsaking the world.

Tonshi, 頓死。【名】 A sudden death.

Tonsū, 噸數。【名】 Tonnage.

Ton-to, とんと。【副】 Never; not entirely.

もう氷屋がとんと參りません。 The ice-man *never* comes any more.

Ton-ton (to), とんとん(と)。【副】 Tap tap!

彼はお婆樣の家へ眞直にいつて戸をとんとんと叩いた。 He went straight to the old woman's house and knocked at the door, *tap tap!* 〔chant.

Ton-ya, 問屋。【名】 The wholesale dealer *or* mer-

Ton-yoku, 貪慾。【名】 Avarice; covetousness.

To-omou, と思ふ。【自動】 To think; to consider;

to believe; to take for; to mistake for; to regard as; to recognise as; to acknowledge as.

(1) 予は彼を愚物なりと思ひき。 I *thought* him a fool. (2) 僕等はあの人を耶蘇教信者だと思つた。 We *considered* him a Christian. (3) 私はあの人の話はすつかり眞個だと思つた。 I *took* all his stories *for* truth. (4) 私はあの人を兄さんだと思つた。 I *mistook* him *for* my brother. (5) 私等はあの人を全くの金持だと思つた。 We *regarded* him *as* quite a rich man. (6) 彼等は彼を此事のオーソリティだと思つた。 They *acknowledged* him *as* an authority in these matters.

(7) 彼等は彼を酋長だと思つた。 They *recognised* him *as* their chief. (8) 私は今日は雨が降るだらうと思つた。 I *thought* it would rain to-day.

To-omotte, と思つて。【接】 Wanting to; for the purpose of; wishing; hoping; thinking.

(1) 其處で一寸咖啡を飲まうと思つて休みました。 *Wanting* to get a little coffee, we rested there.

(2) 彼を生擒にしやうと思つて其酒を其處に置いた。 I put that wine there *for the purpose of* catching him alive. 〔同〕 To-shite.

Tora, 虎。【名】 The tiger.

Toraeru, 捕る。【他動】 To seize; to catch; to take hold of.

(1) 虎は子の時に捕れば馴らす事が出來る。 A tiger can be tamed if it is *caught* young.

(2) 盗賊が捕はれましたか。 Has the thief been *caught?* (3) あなたは猫の鼠を捕るのを見ましたか。 Did you ever see a cat *catch* a rat? (4) 狐を捕器にかけて尾の所を捕へました。 I *caught a fox* in a trap *by* his tail.

Toreru, 脱れる。【自動】 To be off; to come off.

(1) あの臺の足がとれた。 The leg *is off* that table.

(2) 釘がだんだんと拔けて揚句の果に蹄鐵がそつくり取れた。 The nail came out one by one till at last the whole shoe *came off.*

Toramp, 骨牌。【名】 Playing at cards; trump.

Tori, 鳥。【名】 A bird.

Tōri, 通り。【副】 As; like; to be so; to follow.

(1) 御存じの通り。 *As* you know. (2) 御話し申した通り。 *As* I told you. (3) 前に申した通り。 *As* I have already said. (4) 此の通りに圓くしておくれ。 Make it round *like* this.

(5) 何故言うた通りにしないのだ。 Why didn't you do *as* I ordered you. (6) 其通りです。 That *is so* (7) 君の言ふ通りにしませう。 I will try *to follow* your advice.

Tōri, 通り。【名】 A street.
私は此書物を通りで買ひました。 I bought this book on the *street.*

Tori-aezu, 取りあへず。【副】 To hasten; instantly; immediately; in no time.

Toriageru, 取上ろ。【他動】 To forfeit.
彼の特權は取上げられます。 His privilege is forfeited.

Tori-atsukau, 取扱ふ。【他動】 To treat; to manage; to transact; to handle; to deal with; to carry on; to work.

(1) 彼人は用を粗略に取扱ふ。 He *manages* business carelessly. (2) 此荷物を氣を付けて取り扱へ。 *Handle* these goods carefully. (3) 遞信省は新聞の發送を取扱ふ專用局を設けた。 The Department of Communications established a special bureau to *deal with* delivery of newspapers. (4) 各區役所共應募事務を取扱ひ居れば志願者は期日を誤らざる樣に注意すべし。 As every ward office is now *dealing with* matters relating to the applications, the candidates should be careful not to miss time. (5) 彼は取扱ひ惡い人だ。 He is a hard man *to deal with.* (6) 東京橫濱間電話事務は本月十五日以後取り扱はれる。 Telephone business will be *carried on* between Tokyo and Yokohama on and after the 15th, inst. (7) 機械を取扱へり。 He *worked* the machine.

Tori-chigaeru, 取違へる。【他動】 To take for.
彼は汝と取違へられた。 He was *taken for* you.

Toridashi-hin, 取出品。(海損。火災等ノ)【名】 A salvage.

Tori-dasu, 取出す。【他動】 To bring out.
ウヰリアムさん戶棚から劍,太鼓,旗を取出しなさい。 William, *bring out* the sword, the drum and the flag.

Torihada, 鳥肌。【名】 The puckered condition of *skin*; goose-flesh.

Tori-hakarau, 取計らふ。【他動】 To see about; to see to.
(1) 其事を取計ひませう。 I will see about that.

(2) 私が取り計らつて上げます。 I will *see to* it for you. (3) 彼がそれを致す樣に取計ひます。 I will *see* that he does it.

Tori-harau, 取拂ふ。【他動】 To clear away; to remove; to take off *or* away.

Tori-hazusu, 取外す。【他動】 To take away; to take apart; to separate.

Torihiki, 取引。【名】 Dealing; transaction.

(1) 少しの取引です。 There is only small *dealing* in it. (2) 支那米の取引はほんの僅かです。 There is only small *dealing* in the Chinese rices. (3) 支那人と直接取引を始めました。 I began *to deal* directly *with* the Chinese. (4) 取引所。 The exchange. (5) 取引時間。 Business hours. (6) 取引拒絕。 Boycotting.

Tori-ireru, 收穫れる。【他動】 To harvest; to be harvested; to yield.

(1) 米は何月に收穫れますか。 In what mouth is the rice *harvested?* (2) 此の地面は一反で米がいかほど穫れますか。 How much rice does this land *yield* per tan?

Tori-iru, 求愛。【他動】 To set one's cap at (又ハ for); to carry favour with.

Tori-isogu, 取急ぐ。【自動】 To press for time.

私はちと取急いで居ります。 I am rather *pressed for time* to-day.

Tori-kaeru, 取換る。【他動】 To change; to exchnge.

皿を取換て下さい。 *Change* my plate.

Tori-kaesu, 取り還へす。【他動】 To get back; to recall.

(1) とても君の本は取りかへすことは出來ないよ。 You will never *get* your book *back* again. (2) 一度それを外づせば後から取返しが付かない。 When we miss it, we cannot *recall* it.

Torikago, 鳥籠。【名】 A cage.

Torikakaru, 取り掛る。【自動】 To set about; to set at work; to attend.

(1) それに取り掛れ。 Get at it. (2) 直ぐに取掛りますから少しお待ち下さい。 I will soon *attend* to you, wait a moment.

Tori-katadzukeru, 取片付る。【他動】 To clear away; to arrange; to put away.

よく取片付けてある。 Everything is kept in its place.

Torikeshi, 取消。【名】 Nullification.

Torikesu, 取消す。【他動】 To back out.

我等は證劵を作成せり汝は之れを取消すべからず。 We have made out the policy, and you can't *back out* of it.

Toriko, 捕虜。【名】 A captive.

我軍隊は朝鮮で多くの敵兵を虜にした。 In Korea, our army *captured* many enemies.

Tori-kowasu, 取毀す。【他動】 To pull down; to tear down.

(1) 彼の人の家は今取毀し中だ。 His house is now being *pulled down.* (2) 此古い家は明日取毀すのです。 I am going to have this house *torn down* to-morrow.

Torikumi, 取組。【名】 A match.

明日ベースボールの面白い取組があります。 To-morrow we will have a nice *match* of base-ball.

Torimaku, 取巻く。【他動】 To enclose; to surround.

Torime, 鳥目。【名】 Night blindness; hemeralo-pia.

Tori-modosu, 取戻す。【他動】 To recover.

一旦失ひたる時間は世界の有らゆる黄金を以てするも取り戻すことを得ず。 Time once lost can never be *recovered* even with all the gold in the world. 〔同〕 *Torikaesu.*

Tori-motsu, 取持つ。【他動】 To get for; to arrange.

(1) 緣組を取り持つ。 To arrange a match. (2) 或時三十五の男と十五の女の緣組を取持つた。 She once *arranged a match* between a man of five-and-thirty, and a girl of fifteen.

Torinashi, 執成。【名】 Intercession.

龍神も尊の慈悲深い御執成に感じ入つて其儘鯛を宥しました。 The Ryūjin, quite disarmed by Prince's merciful *intercession,* forgave the Tai.

Tori-ni, 取りに。【副】 For.

(1) 權助が本を取りに來た。 Gonsuke came *for* the book. (2) 長吉を取りにお遣りなさい。 Send Chōkichi *for* it. (3) 私が取りに行きます。 I'll go *for* it. (4) 何故人足の取りに來たものをわたさなかつたのか。 Why did'nt you give the coolie the things he *came for?* (5) 彼人は乳を取りに行つた。 He went *for* some milk.

Tori-nokeru, 取り除ける。【他動】 To leave out in the cold; to keep aloof; to take away.
内閣が組織せらるゝや伯爵は取り除けものになつた。 When the next administration was formed, the earl was *left out in the cold.*
Tōri-nukeru, 通り抜ける。【自動】 To run through.
家を通り抜けた。 I *ran through* the house.
Tori-osaeru, 取押へる。【他動】 To seize.
役人共は其本の各部を皆取押へたり。 The authorities *seized* every copy of the book.
Tori-shimari-yaku, 取締役。【名】 A director.
Tori-shirabe, 取り調べ。【名】 An inspection.
Tori-shiraberu, 取り調べる。【他動】 To investigate; to examine; to inquire to; to inspect.
取り調べ中。 The matter is being *investigated.*
Tōri-sugiru, 通り過ぎる。【自動】 To go past; to pass by.
(1) 我々は寺を通り過ぎた。 We *went past* a church. (2) 君は僕の傍を通り過ぎた人を見ましたか。 Did you see the man who *passed by* me?
Tori-tate, 取立。【名】 Collection.
Toritateru, 取りたてる。【他動】 To charge; to collect; to gather.
月謝は毎月二圓づつ取りたてる。 The tuition is *charged* for at the rate of 2 *yen* per month.
Tori-tsugi, 取次。【名】 An usher; an agent.
Tori-tsugu, 取次ぐ。【他動】 To usher in.
Tori-tsukurou, 取繕ふ。【他動】 To patch; to mend; to repair.
Toritsukurou, 取繕ふ。【他動】 To patch; to palliate; to temporalise.
Torinchibō, 鳥打帽。【名】 A foraging-cap; a forage-cap; a hunting cap.
Toriwake, 取り分け。【副】 Particularly; above all.
此邊は取り分け景色が佳い。 The scenery is *particularly* fine about here.
Toriyoseru, 取寄る。【他動】 To fetch; to write for.
此本は東京で得られないなら一部取り寄せませう。 This book is not to be had in all Tokyo, so I will *write for* a copy.
Torō, 徒勞。【名】 Carrying coals to Newcastle.
支那に茶を送るは徒勞ならん。 To send tea to China would be *carrying coals to Newcastle.* 【同】 Mudabone-ori.

Tōrō, 蟷螂。【名】 The mantis.

Tōrō, 燈籠。【名】 A lantern.

Tōrokushōhyō, 登錄商標。【名】 Registered trade-mark.

Tōroku *suru*, 登錄する。【他動】 To register.

Tōrokuzei, 登錄稅。【名】 Registered tax.

Tōron, 討論。【名】 Debate.

雙方共熱心に討論して居りました。 The two parties alleged reasons earnestly in the *debate*.

Tōronkwai, 討論會。【名】 A debating society.

本月一日討論會開かれたり。 The *Debating society* met on the 1st. inst.

Toru, 取る。【他動】 To take; to win; to earn; to get; to gain; to prefer; to assume; to gather; to pluck; to receive; to annex; to charge.

(1) 私は寫眞を取りに行つた。 I have been to have my photo *taken*. (2) 彼は中々それを取らなかつた。 He would not *take* it. (3) 私は每日新聞を取ることはやめました。 I have given up *taking* the Mainichi. (4) 僕は太陽を取る。 I *take* the Taiyō. (5) 運動會の時彼は賞品を取つた。 He *won* a prize at the Undōkwai. (6) 人は取るより多く費してはならぬ。 One should not spend more than one *earns*. (7) 土井君は一ヶ月に何の位取るか御存じですか。 Do you know how much a month Mr. Doi *gets*? (8) 汝は赤と白との中何れを取るか。 Which do you *prefer*, red or white? (9) 彼は强迫の態度を取つた。 He *assumed* a threatening attitude. (10) 昇つて行つて木の實を取つて下さい。 Climb up, and *gather* us some fruit from the tree. (11) 花を取らうじやありませんか。 Let us *gather* flowers. (12) 小供に花を取らしてはいけない。 You must not let the children *pluck* the flowers. (13) 兵學校の敎授方は高い月給を取りますか。 Do the teachers in the naval college *receive* high salaries? (14) 合衆國はフイリツピン群島を取れり。 The United States have *annexed* the Philippines. (15) 汝は同じ代金を取つた。 You *charged* me the same price. (16) 家の壁に明かりを取る穴が明いてた。 The walls of the houses had holes to *let in* light.

Toruni-tarazu, 採るに足らず。【句】 Stuff and nonsense; of no account.

云ふ處は採るに足らず。 What he is saying uff and nonsense. [through; to travel.

通る。【自動】 To pass; to pass by; to go 今通た葬式は誰のですか。 Whose was the neral that *passed* just now? (2) 學校へ行く中に本屋の前を通りますか。 Shall you *pass* book-seller's on your way to school? (3) 此を通れば此の様な廻り道をしなくともよいの, If we could *pass* through here, we should have to make such a round. (4) 毎日私の前をお通りになりますが何處へいらつしやんですか。 You *pass by* my house every day. Where do you go? (5) 毎朝船がこゝを大廚通る。 A great many boats *pass by* here every morning. (6) 私は昨朝御宅の前を通りました。 *passed by* your house yesterday morning. 7) 夜る墓場を通つたら身の毛がよだつたとあの子供は言つた。 The boy said it made his hair stand on end *to go through* the cemetery at night. (8) 昨日通つた道端に餘程綺麗な杜鵑花がございました。 There were some beautiful azaleas along the road that we *travelled* yester- [day.

suru, 逗留する。【自動】 To stay. どの位其處に逗留なさいましたか。 How long did you *stay* there? (2) 彼は保養の爲め昨年以來此處に逗留して居る。 He has been *staying* here, for the benefit of his health since last year. (3) 君は今年は暫く東京に逗留なさいますか。 Do you *stay* long in Tokyo this year? (4) 何日位御逗留なさいますか。 How long will you *stay* here?

-fu, 當世風。【名】 Up-to-date-style; the latest style; of world; new fashion. さんは當世風に何時でも髮を結ふ。 Miss Hana always wears her hair in the *latest style*.

-sha, 當選者。【名】 The elected man.

suru, 當選する。【自動】 To be elected.

suru, 吐瀉する。【他動】 To vomit.

, 篩。【名】 A sieve.

, 年。【名】 Year; age.

suru, 凍死する。【自動】 To die from cold; froze to death

去年の冬は多くの人が凍死しました。 Last winter many *died from cold.*

Toshi-dama, 年玉。【名】 A New year's gift.

年玉として銀側時計を貰ひました。 I have received a silver watch as a *New year's gift.*

Toshigoro 年頃。【副】 For years past. 【形】 Marriageable; in one's teens.

夫れは年頃思ふ處で有つた。 I have been thinking about *for years past.*

Toshi-no-ichi, 年の市。【名】 The annual fair toward the close of the year; the year's fair.

Toshi-no-kure, 年の暮。【名】 The close or end of a year.

Toshi-oite, 年老いて。【副】 In his old age.

彼は年老いて米國に行きました。 *In his old age* he went to America.

Toshite, 賭して。【副】 At the risk.

--命を賭して。 *At the risk of* one's own life.

Tōshite, 通して。【副】 Running; stretch; successive; through.

昨日私は五時間通して英語を勉強しました。 Yesterday I studied English for five hours *running.* (of.

Toshite, として。【接尾】 As; on; for; by way (1) 主人として働く。 To work *as* a master. (2) 主義として出來ぬ。 To be unable *on* principle. (3) 時は過ぎ行きて私は遂に十三となつたが丈は高く力は強く又仲々女としては勇氣があつた。 Time passed on until I was thirteen years old, a tall, strong girl, and very brave *for* a girl. (4) 罹災者一同へ御救恤として金二千圓御下賜相成りたり。 His Majesty graciously donated a sum of 2,000 yen to the sufferers *by way of* relief. (5) 彼は前置として言へり。 He remarked *by way of* introduction.

Toshi-toru, 年老る。【自動】 To go far in years; to be far advanced in life.

(1) 我々は自由に歩行も出來ぬ程年とつた。 We are so *far gone in years,* that we cannot walk freely. (2) 年とると體力は衰へる。 When people are *far advanced in life,* their strength fails

圖書。【名】 Books. [article.
投書。【名】 A contribution; a contributed;
-bako, 投書函。【名】 A letter-box.
-kwan, 圖書館。【名】 A library.
-shinsakyoku, 圖書審査局。【名】 The Book Examiners' Bureau.
-shitsu, 圖書室。【名】 A library. [prompt.
咄嗟。【名】 Shortness of time; a moment;
咄嗟の間にあんな大作を編纂したのは皆人の驚く處だ。 Much surprise has been expressed for the *shortness of time* in which so weighty a book has been compiled. (2) 咄嗟の働き。 A prompt act.
-no-kangae, 咄嗟の考。【名】 On the spur of the moment.
の文は咄嗟の考へで認めたのだ。 That sentence was written *on the spur of the moment.*
-shin suru, 突進する。【自動】 To make for; to charge furiously; to dash; to rush.
は飛び上つて彼の方に突進して來た。 The tiger jumped up and *made for* him.
-su, 通す。【他動】 To show in; to let in.
(1) 御客樣は御通し申しませうか。 Shall I *show* the guest *in?* (2) 彼のかたを御通し申しますか。 Shall I *let* her *in?*
-su, 徹す。【他動】 To let through; to be soaked.
此雨具は少しも役に立たぬ直に雨を徹すもの。 This rain coat is of no use; it *lets* the rain come *through* at once.
-o *suru*, 賭する。【自動】 To stake; to bet; to wager.
日本は此の爭に萬事を賭せんと決心せり。 Japan has determined to *stake* everyting in the struggle.
Totan, 亞鉛。【名】 Zinc.
Tōtan ni, 東端に。【副】 In the eastern extremity.
日本帝國は亞細亞の東端にあり。 The Empire of Japan lies *in the eastern extremity of* Asia.
Totei-gakkō, 徒弟學校。【名】 The Apprentice School.
Totemo, 迚ても。【副】 Never; at all; any longer.
(1) あの小供は迚ても歩けない。 That child *never walks.* (2) どうもとても英語は覺えられないと思ひます。 I am afraid I shall *never* be

to learn English. (3) とてもいけません。 It won't do *at all.* (4) とても我慢が出來ないと思つた事もあつた。 Sometimes I felt as if I could not stand it *any longer.*

Totō, 徒黨。【名】 A conspiracy, a league.

Tōtoi, 貴い。【形】 Rare; precious; valuable.

(1) 貴い玉。 A *rare* jewel. (2) 金は銀より貴し。 Gold is more *precious* than silver.

Tōtō, とうとう。【副】 Finally; at last; after all; in the long run; ultimately; at the end; in the conclusion.

(1) とうとう承知しました。 *Finally* he consented.
(2) とうとう日本人が勝ちました。 *At last,* the Japanese were victorious. (3) とうとう其處に居るのが全く嫌になつた。 I got quite tired of the place *at last.* (4) とうとう損をしました。 I am out of pocket, *after all.*

Totoku, (Tōbu, Seibu, Chūbu), 都督。【名】 The Commander of the (Eastern, Western, Central) Division.

Totokufu, 都督部。【名】 (Eastern, Central, Western) Headquarters.

Totonou, 整ふ。【自動】 To be in harmony; to agree; to be arranged; to be put *or* placed in order; to be put to rights.

買手と賣手との間に價が整ひません。 Buyers and sellers can't *agree* about the price.

Totsu, 咄。【間投】 Curse; damn; shame on!

咄去れ。 *Shame on*! away with!

Totsu-ben, 訥辯。【形】 Slow of speech; not eloquent; not good at talking; to hesitate in speech; impediment in speech.

訥辯がすつかり直つた。 The *impediment* in his speech was removed altogether.

Totsu-zen, 突然。【副】 All at once; unawares; suddenly.

(1) 予讀書の際突然高く戸を敲くものがあつた。 I was reading, when *all at once* there came a loud knock. (2) 突然伺つては如何かと思ひました。 I thought it wouldn't be quite right to take you *unawares.*

Tōt-te-iku, 通つて行く。【自動】 To go by way of.

銀座を通つて行かうじやないか。 Let us go by *way of* the Ginza.

u, 取つて置く。【他動】 To keep.
念として取つて置きます。 I would *keep* remembrance of you.
/aru, 取てやる。【他動】 To help (食物).
他に取つて上げませうか。 Can I *help* you ıything else? [part.
kı, 初旬。【名】 Beginning; in the early
初旬頃溫泉へ行かうと思ひます。 I think of ; to the hot springs about the *beginning* of nn. [charge of.
]ふ。【他動】 To ask; to inquire; on a
法律は人の貴賤を問はず。 The law *has* no *respect* of persons.
) 彼は謀殺罪に問はれて死刑の宣告を受けた。 He was sentenced to death *on a charge of* premeditated murder.
訪ふ。【自動】 To call at; to visit; to call on.
は今晩彼の宅を訪うてやらう。 I shall *call at* his house to-night.
aku, 當惑。【名】 Consternation; sorry plight.
かし御當惑で御座りませう。 You are indeed *in a sorry plight.*
raku *suru,* 當惑する。【自動】 To be perplexed; to be puzzled; to be at a loss; to be at a stand, to be at one's wit's end; to be in a quandary; to look blank; to be all abroad; to feel in a box.
(1) 學生は此飜譯に就ては當惑するかも知れぬ。 A student may be *perplexed* at reading the translation. (2) お醫者さんは一名の患者について大に當惑した。 The doctor is much *puzzled* over the case of a patient. (3) 是からどうして能きか當惑して居る。 I *am at a* ' ' what to do next. (4) 余は手形を出した時に銀行は閉店して居りしため余は甚だ當惑したり。 When the bill was presented, the bank was closed and I was very much *at a stand.* (5) 彼は何うしていいのやら當惑してしまつた。 He was *at his wit's end* to know what to do. (6) 彼は A 銀行が破產したと知つて當惑した。 He *looked blank* when he read of the insolvency of the A *Bank.* (7) 彼等は當惑せり。 They are *all abroad.* (8) 當惑する勿れ。 Don't *feel in a b*

Toyakaku, とやかく。【副】 This and that.

世人はとやかく言ふかも知れぬが余等は毫も之を意に介せず。 People may say *this and that*; but we give no heed to it.

Tôyô, 登庸。【名】 Elevation.

Tôyô, 東洋。【名】 The East; the Orient.

Tôyôshiken, 登用試驗。【名】 A civil examination.

Tôyu, 桐油。【名】 Oiled paper.

Tôza, 當座。【副】 For the present; for the time being.

Tôzakeru, 遠ざける。【他動】 To hold off.

彼は自己と親密ならざるものを冷淡に取扱ふて遠ざける。 By his cold manners he *holds off* all who are not intimate with him.

Tozasu, 鎖す。【他動】 To close; to lock; to shut; to shut out; to block.

(1) 露國は滿洲全體の商業の門戸を閉したり。 Russia *closed* the door to trade in the whole of Manchuria. (2) 雲が月と星とをとざした。 The clouds *shut out* the moon and the stars. (3) 小樽港は漂泛する氷にて鎖さるゝとの事なり。 The harbour of Otaru is reported to be *blocked* with floating ice.

Tôzen, 當然。【形】 To serve one right; to deserve to be justly held; may well.

(1) 彼れの失敗不幸等は當然のみ。 His failure, misfortune, etc., *served him right.* (2) あんな人があんな難に會うたのは當然だ。 Such men *deserved* such an end. (3) 所謂テーブルの樂に耽るを不德となすは素より當然の事なり。 To be much given to what are called the pleasures of the table is *justly held* as a vice.

Tozetsu *suru,* 杜絶する。【他動】 To cut off; to block up; to be at a standstill.

(1) 海上の交通は杜絶せられたり。 The communication by sea was *cut off.* (2) 戰爭の爲め外國貿易は杜絶せり。 Owing to the war, foreign trade was at *a standstill.*

Tôzoku, 盜賊。【名】 A robber; a thief; a freebooter; a burglar; a pilferer.

(1) 日吉丸は喜びて盜賊の申出でを承諾した。 Then Hiyoshi-maru gladly accepted the freebooter's offer. (2) 盜賊の張本。 An a[illegible]

Tōzuru, 投ずる。【他動】 To throw; to send.
彼等は驚愕してメリーの足下に投じ彼等の平素の不親切を宥されん事を彼女に懇願せり。 Filled with astonishment and alarm, they *threw* themselves at Mary's feet, begging her pardon for all their former unkindness.

Tsū, 通。【名】 Well acquainted.
通人。 A person *well acquainted* with social condition.

Tsuba, 唾。【名】 Saliva; spittle.
(1) 天に向つて唾す。 He is *spitting* at the sky.
(2) 床上に唾すな。 Never *spit* on the floor.
(3) 唾す可らず。 *Spitting* prohibited.

Tsuba, 鍔。【名】 The guard (on the hilt of a sword).

Tsubaki, 椿。【名】 The camellias.

Tsubame, 燕。【名】 The swallow.

Tsubasa, 翼。【名】 The wings (of a bird).

Tsūben, 通辯。【名】 An interpreter.

Tsubo, 壺。【名】 A jar.
(1) 火消壺。 A fire extinguisher.
(2) 痰壺。 A spittoon; a cuspidor.

Tsuboguchi, 約口。【名】 A mouth puckered up.

Tsubome-ru, 約める。【他動】 To pucker; to draw together; to contract.

Tsubomi, 蕾。【名】 A flower-bud.

Tsubu, 粒。【名】 A grain.

Tsubureru, 潰れる。【自動】 To be broken; to be crushed; to be lost; to fail; to collapse.
(1) 君は大分聲が潰れて居るじやないか。 You have quite *lost* your voice, how is that?
(2) あの銀行が潰れると何程の損毛をするのか。 How much shall you lose by the *failure* of that bank?

Tsubusu, つぶす。【他動】 To crush; to rub off; to destroy; kill; to waste; to ruin; to break.
(1) 建築中なる高田農學校は十一日の風雪のため崩潰せり。 The Takata Agricultural School, which was being built, *collapsed* by the snowstorm on the 11th. inst. (2) 博奕を打て家產を潰す。 To *ruin* oneself by gambling. (3) 吾等は又しても又しても娛樂に暇をつぶすこともやつて見た。 *We have tried the experiment of killing time in a round of amusements.* (4) 恐ろしい音が

したので近處の人々膽を潰した。A tremendous sound was heard by the much-frightened people of the neighbourhood.

Tsubute, 飛礫。【名】 A small stone; a pebble.

Tsubuyaku. 呟く。【自動】 To murmur; to grumble; to complain; to mutter.

Tsūchi, 通知 (通牒)。【名】 An information; a proposal; a notification; a report; a circular; a note; a notice.

日本の最後の通牒は一月十六日に受取られしといふ。He states that Japan's final *proposal* was received on the 16th of January.

Tsūchi *suru,* 通知する。【自動】 To inform; to give notice; to apprise; to intimate; to announce; to let another know; to write to.

(1) 栗野公使は日本の決意を露政府に通知せり。Minister Kurino *apprised* the Muscovite Government *of* Japan's final intentions. (2) 日本は外交關係を斷絕して公使館を閉鎖する旨を露國に通牒せり。Japan *intimated* Russia that diplomatic relations would be broken off and her Legation closed.

Tsuchi, 土。【名】 Earth; soil; ground.

土塊。A clod of earth; a lump of clay.

Tsuchi, 槌。【名】 A hammer; a mallet.

Tsuchi-narashi, 土平器。【名】 A roller.

Tsuchiningyo, 土人形。【名】 A clay idol.

Tsūdatsu, 通達。【名】 [1] A communication; a public notice; a message. [2] Proficient; accomplished.

Tsūdatsu *suru,* 通達する。【自動】 To have a good knowledge of; to have at one's finger-ends.

小生は英語に通達致し居り候。I *have a good knowledge of* English.

Tsudo, 都度。【名】 Every time; each occasion.

Tsue, 杖。【名】 A cane; a staff; a stick.

Tsūfū, 通風。【名】 Ventilation.

通風器。A ventilator; a fanner.

Tsugai, 番。【名】 A pair consisting of male and female; a couple; a joint; a hinge.

Tsūgaku, 通學。【名】 Attending school.

通學生。A day-student.

Tsugau, 番う。【自動】 To join; to pair; to copulate.

Tsuge, 黄楊。【名】 The box-tree; the boxwood.

Tsugeru, 告げる。【他動】 To bid; to inform; to tell; to give one to understand; to let know.
(1) 別を告げた。 I *bade* him good-bye. (2) 告げ口する人。 A tale-bearer. (3) 彼れは友人に別れを告げて去れり。 He *bade* farewell to his friend and left. (4) 誰かあなたに告げなかつたか。 Has any one *told* you? (5) 余に問ふは無益なりと彼に告げた。 I *gave him to understand* that it was no use asking me.

Tsugi no, 次の。【形】 Next; coming; following.
次の日曜日には何處へ行きますか。 Where do you go *next* Sunday?

Tsugi, 補綴。【名】 Splicing; a patch.
つぎをする。 To patch a cloth.

Tsugidai, 接臺。【名】 A stock.

Tsugiho, 接穗。【名】 A graft.

Tsugiki, 接木。【名】 A grafted tree.

Tsugime, 接處。【名】 A joint.

Tsugitsugi ni, 次々に。【副】 One after another; in turn; from hand to hand.

Tsugô, 都合。【名】 [1] Condition; circumstance; convenience. [2] The total sum; in all.
(1) 都合で何程。 What is *the total* sum? (2) 人には都合のあるもんだ夫れに察しもなく我儘をするもんじやない。 Other people have wishes too; you ought to have some regard for them, and not be so selfish.

Tsugô-ga-yoi, 都合がよい。【句】 To be convenient to; to be placed to advantage; to go well; under favourable condition.
(1) 御都合がよい時何時でも出懸けませう。 I'll start whenever it's *convenient to* you. (2) 何時でも都合が善い時金を御返しなさい。 You may pay the money whenever *convenient to* yourself. (3) 御都合よくば明日午後來て頂きたいものです。 If it's *convenient* to you, I hope you will come to-morrow afternoon. (4) 國債は外國へ持ち出しても都合よく行かない。 The national loans could not be *placed to advantage* abroad.
(5) 其後は萬事萬端彼れに都合よくなりました。

Everything *went well* with him from that time forward. (6) 都合よく終結せり。It was effected *under favourable conidtion.* (7) 御都合のよい様に。Consult your own *convenience.*

Tsugō-shidai, 都合次第。【句】 As it may chance; as the case may be; to suit oneself please.

(1) 友人は都合次第汽車か船かで参ります。Our friend will come by rail or by boat, *as it may chance.* (2) 都合次第で君でも下男でもやり給へ。You may either go yourself or send your servant *as the case may be.* (3) 行くともよすとも御都合次第になさい。*Suit yourself* please, whether it be to go or to stay.

Tsugō-tsukeru, 都合付ける。【句】 To make shift; to see to; to manage.

(1) 小生持合せの物にて御都合相付け申すべく候。I will *make shift* with what I have. (2) 私が都合つけて上げます。I will *see to* it for you. (3) どうかこうか都合せられますか。Can you *manage it* somehow or other?

Tsugō-no-yoi-toki, 都合のよい時。【句】 To take one's time; under favourable circumstances.

(1) 汝は何時でも都合のよい時返金してよい。You can *take your time* to pay the debt you owe me. (2) 彼は都合の宜き場合に風船はどの位あがるかを説明した。How far a balloon will fly, *under favourable circumstances,* has been demonstrated by him.

Tsugomori, 晦日。【名】 The last day of a month.

Tsugu, 継ぐ。【他動】 To succeed; to inherit (家督); to connect; to sew together; to transmit.

いや長崎で継ぎます。No, it has to be *transmitted* at Nagasaki.

Tsugu, 注ぐ。【他動】 To put in; to pour.

(1) 油を注ぎ過たではないか。Haven't you *put in* too much oil? (2) 其様に炭をついじやいけませぬ。You must not *put in* so much charcoal.

Tsugunai, 償。【名】 Compensation; indemnification; commutation.

Tsugunau, 償ふ。【他動】 To make good; to make up for; to cover.

(1) 汝もし硝子窓を損すればその損害を辨償させる

べからず。 If you break the window you will have to *make good* the damage. (2) 余は明日之れを償はん。 To-morrow, I will *make up for* this. (3) 夫れでは原價を償ふ事が出來ません。 It wouldn't *cover* the original cost.

Tsui, つい。【副】 Only; mere; quite; at once; promptly; suddenly; unknowingly.

(1) つい先日。 *Only* the other day. (2) つい出來ませう。 It will be done *at once*. (3) 私の店はつい近くだ。 My shop is *quite* near. (4) つい落しました。 I dropped it *unknowingly*.

Tsui-konokoro, つい此の頃。【副】 Just.

(1) あの人はつい此の頃死にました。 He has *just* been dead. (2) パリーからローマに至る長距離電話はつい此頃開通せり。 The telephone lines from Paris to Rome has *just* been inaugurated.

Tsui, 對。【名】 A couple; a pair.

Tsuibamu, 啄む。【他動】 To pick up; to peck.

Tsuibi *suru,* 追尾する。【他動】 To pursue; to run after.

Tsuibo *suru,* 追慕する。【他動】 To yearn after; to look back at the past; to feel admiration for one who has died.

Tsuichō *suru,* 追徵する。【他動】 To collect later on.

Tsuichō-kin, 追徵金。【名】 Forfeit.

彼人は罰金五圓追徵金百五十圓に宣告せられた。 He was sentenced to a fine of five yen, and to *forfeit* 150 yen.

Tsuide, 序。【名】 Opportunity.

(1) 憚りながら御序が御座いましたら其事を御聞き下さる樣に願ひ度いものです。 May I ask you to enquire about it for me, if you have an *opportunity*? (2) 序があつたら見に行きませう When I have the *opportunity* I will go to see it. (3) 序でがあり次第話して見ませう。 I will speak to him on the first *opportunity*.

Tsuide-nagara, 序ながら。【句】 By the way.

序ながら商況は如何です。 *By the way,* how is business?

Tsuideni, 序でに。【副】 While you are about it; *by the way; by-the-bye*; as; as you are about it; *to take the opportunity*.

(1) 序でに此のランプの火屋も買つてお出で。 *While you are about it,* get another chimney for this lamp. (2) 多分私も入りませうから序に買ていただきませう。 Yes, you may as well, *while you are about it*; I dare say I shall want one (3) 其序に此も洗つておくれ。 *As you're about it,* wash this too. (4) 序に其の家族に就ては面白い話がある。 *By the way,* there is a curious story about the family. (5) 序に申しませう。 *By-the-bye,* let me say this. (6) 町へ行く序に人力を呼んでおいで。 Call a jinriki *as* you go to the market. (7) 直す序に發條を取り換へた方がよかろう。 *As you are about* mending it, you'd better put in a new spring. (8) 御面倒ながら御序に是を神君に届けて下さいませんか。 I am sorry to trouble you, but will you please *take this opportunity* to give this thing to Mr. Jin? (9) 序に中野君を尋れて見ませう。 Let us call on Mr. Nakano *as* we go by

Tsuie, 費。【名】 Expense; expenditure.

Tsuigeki *suru,* 追撃する。【他動】 To pursue; to chase.

吾巡洋艦露艦を追撃した。 The Japanese cruisers *chased* the Russian vessels.

Tsuihō, 追放。【名】 Expulsion; banishment.

Tsuika, 追加。【名】 An appendix; a supplement.

(1) 追加豫算。 Supplementary estimate.

(2) 追加電報。 Telegram to follow (F.S.)

Tsuikei, 追啓。【名】 A postscript.

Tsuiku, 對句。【名】 An antithetical sentence (or clause).

Tsui ni, 終に。【副】 At last; at length; in the end; in fine; in time; in the long run.

(1) 私は彼を度々招待したものだから終に參りました。 I have invited him often, and *at last* he has come. (2) 遂に鳥は最も高き枝に飛び上れり。 *At last,* the bird hopped up to the highest branch of the tree. (3) 予は終に友人よりそれを聞くを得たり。 I have heard it from my friend *at last.* (4) 彼れの企業は終に成功せり。 His enterprise succeeded *in the end.* (5) 遂には承知する樣になりませう。 He will come around in *time.* (6) あの人もつひには有要の人物となるだ

らうと思ひます。 I hope he will *in time* prove a useful man.

Tsuiin *suru*, 痛飲する。【自動】 To carouse; to drink deeply.

Tsuiseki *suru*, 追跡する。【他動】 To trace; to pursue.

人々は彼を追跡したりき。 They *traced* him.

Tsuishō, 追従。【名】 Flattery; adulation; sycophancy; playing the sycophant.

Tsuishō, 追賞。【名】 A posthumous honour.

Tsuitachi, 朔日。【名】 The first day of a month.

Tsuite, 就て。【副】 About; of; in the case; in regard to; with regard to; in connection with; relating to; per.

(1) 其事についてどうするつもりだとも言ひませんでしたか。 Didn't he say what he was going to do *about* it? (2) 此の事に就ては決して心配し給ふな。 *In regard to* this matter be not at all anxious. (3) 本多男は卒業生將來の方針に就て一場の演説をなされたり。 Baron Honda delivered a speech *with regard to* the future movement of the graduates. (4) 本日午後運動會について委員會を開く。 The meeting of the committee will be held this afternoon *in connection with* the coming athletic sports. (5) 取締役一名の補缺選擧に就ての件。 The item *relating to* the supplementary election of one director. (6) 其の見本は各郵便局郵便受次所に備へあるを以て就て見るべし。 Specimens of them are on show at all the Post Offices and Agencies for our inspection. (7) 日本香港間の小包郵便物は目方一ポンドに付二十錢を課せらるべし。 The parcel mails between Japan and Hongkong will be charged 20 sen *per* one pound in weight.

Tsuite-iru, ついてゐる。【副】 [1] With; to bear. [2] To be burning.

(1) 赤いリボンのついてる帽子は誰のか。 Whose is the hat *with* a red ribbon? (2) どの位花が莖に付いてるか。 How many flowers do you think the stalk *bears*? (3) あのランプは昨夜點いて居た。 That lamp was *burning* last night.

Tsuite-kuru, 隨いて來る。【自動】 To *tread on the heels of*; to follow; to keep on after.

(1) 戰爭の後では動もすれば飢饉と傳染病がついてくる。 Famine and pestilence often *tread on the heels of* war. (2) 私の犬は何處でも行く處について來る。 My dog *follows* me wherever I go. (3) 狼はハリーの後を追うて蹤いて行つたので今度はハリーが吾々の心配の種になつた。 The wolves now *kept on after* Harry, who became the object of our anxiety.

Tsuitō-kwai, 追悼會。【名】 A memorial service.
追悼辭。 In memoriam address.

Tsuiyasu, 費す。【他動】 To spend; to waste; to squander.
次の土曜日は試驗準備のために費す積りなり。 I expect to *spend* next Saturday in preparing for the examination.

Tsuizen, 追善。【名】 Mass said for the dead.

Tsuji, 辻。【名】 A cross road.

Tsūjin, 通人。【名】 A man of the world; a fashionable man.
彼は大通人なり。 He is a perfect *man of the world.*

Tsujitsuma, 條理。【名】 Connection.
條理が合ぬ。 To be self-contradictory.

Tsūjō, 通常。【形】 Common; usual; customary; ordinary.
(1) 通常會。 A regular meeting. (2) 通常會員。 An ordinary member. (3) 通常組合員。 An ordinary partner.

Tsuka, 柄。【名】 The hilt (of a sword); a handle (of a knife).

Tsukaeru, 仕へる。【自動】 To serve; to wait on.
(1) 彼は身を盡して主人に仕へたり。 He did his best to *serve* his master. (2) 忠臣は二君に事へず。 A loyal subject does not *serve* two masters.

Tsukai, 使者。【名】 A messenger; an errand boy; a message.

Tsukai-komu, 費ひ込む。【他動】 To embezzle; to commit defalcation.

Tsukai-mono, 遣物。【名】 A present.

Tsukamaru, 捕(摑)まる。【自動】 To fall into the hands of; to catch hold of; to be taken; to be seized; be to arrested.
(1) 彼は巡査に捕まつた。 He *fell into the hands of a policeman.* (2) 木の枝につかまつて手を伸し

て花を取らうとしました。 *Taking hold* branch, he stretched out his hand to get the flower. (3) 一番終りの猿が河の向ふ岸の木につかまれる迄ぶらぶらと振つた。 It swung so far that the last monkey could *catch hold of* a tree on the other side of the river. (4) 私は其人の髪を掴んで水から引上げた。 I *seized* the man by the hair, and drew him out of the water. (5) 其柄を掴かめ。 *Take* it by the handle. (6) 浮んで居る木の葉を掴まんとした。 He *caught at* the floating leaf.

Tsukami, つかみ。【名】 A handful.

私は金粉の一つかみを持て居る。 I have *a handful* of gold-dust.

Tsukamu, 掴む。【他動】 To grasp; to seize; to catch; to take *or* catch hold of.

Tsukanoma, 束の間。【名】 Short-lived; a moment.

Tsukareru, 労れる。【自動】 To be tired; to be fatigued; to be beat out; to be wearied.

(1) 餘程遠いから労れるでせう。 It is very far, and you will *tire* yourself. (2) 少々疲れて居りますから鐵道馬車に乗りませう。 I feel rather *tired*, let us take a tram-car. (3) 君疲れましたね。 You are *tired*, aren't you? (4) その様に遠く迄歩いては疲れます。 You would be *fatigued*, if you were to walk so far. (5) 予は散歩したため全く疲れ果てた。 I *was* thoroughly *beat out* (又ハ dead *beat*) by the walk.

Tsukau, 使ふ。【他動】 [1] To use; to need; to empoly. [2] To spend; to consume. [3] To speak. [4] To eat; to take food.

(1) 私はそんな言葉を使ふた筈がない。 I cannot have *used* such words. (2) 君は僕の櫛を使つて居る。 You are *using* my comb. (3) あなたは明日此の本を使ひますか。 Shall you *need* this book at school to-morrow? (4) 此の工場では女工を二千人も使て居ます。 No less than two thousand workwomen are *employed* in this factory. (5) 其の人があの様に年を取て居なかつたら使ふのだが。 If he were not so old, I would *employ him.* (6) 彼人は家財に大金を遣ひました。 He *spent* a large sum of money on his furniture

(7) 私は此の金を皆使ふ事は出來ない。 I cannot *spend* all this money. (8) 東京丈けで一日に米を如何程消費すると思ふか。 How much rice do you think is *consumed* in Tokyo alone in a day? (9) 彼の人は英語を能く遣ひます。 He *speaks* English very well. (10) 私共は川の側で腰をかけて辨當をつかひました。 We sat down by the side of a river, and *ate* our tiffin. (11) 新らしい建物がまだ出來上らないので古い建物をまだ使つて居る。 The new buildings are not finished yet, so the old ones *are* still *in use*. (12) 有る丈の紙を皆使ひきつた。 I've *used up* all the paper I had. (13) 父から讓られた財產を間もなく費ひ果した。 The property which the young man's father left him *was* soon *scattered to the winds*. (14) 其の金が入るだらうと思ふたから使はないで置いた。 I *kept* the money, for I thought I should need it.

Tsukawasu, 遣す。【他動】 To send; to give. 私は明年倅を學校に遣はします。 I shall *send* my son to school next year.

Tsuke-agaru, つけ上る。【自動】 To get stuck up. 下女なぞに餘りやさしくするとつけあがつて兎角我儘になります。 If you treat servants and the like too gently, they *get stuck up* and are apt to become wilful.

Tsukebi, 放火。【名】 Setting fire; incendiarism. 彼の女は放火の罪にて拘引せられた。 She was arrested on a charge of *setting fire*.

Tsuke-hige, 假髯。【名】 An artificial beard (又ハ mustaches).

Tsukei, 通計。【名】 The whole account; a total.

Tsuke-iru, 附入る。【自動】 To try to get the favour; to take advantage.

(1) Bの追從を歡ぶと云ふ弱點に附入つてAは其親近を得た。 When Mr. A wanted a favour of Mr. B, he *approached him on his blind side*, which is his love of flattery. (2) 私の不在に附け入つて私の信用を濫用した。 He *took advantage of* my absence and abused my credit.

Tsuken, 通券。【名】 A ticket; a passport; a pass-check.

Tsukeru, 附ける。【他動】 To give; to put on; to put upon; to have on; to apply.

(1) 其に名を附けやうと思ひますけれど………。I want to *give* it a name but………. (2) それは米に味をつける。It *gives* some taste to the rice. (3) 此の荷物を馬に付けて呉れ。*Put* this baggage *upon* the horse. (4) 近寄つて見れば彼は顔に黒布をつけて居つたのだ。On a nearer view, I found that he *had on* a black veil in his face.

Tsukeru, 點ける。【他動】 To light; to be lighted; to set; to burn.

(1) 何卒まだ燈火を點けないでおくれ。Please don't *light* the lights yet. (2) 下女にランプをつける樣に云て下さい。Please, tell the servant to *light* the lamp. (3) 書齋のランプは點いて居るか。*Is* the study lamp *lighted?* (4) 明りがもう點いた。The lamps *are lighted.* (5) 彼は其家に火をつけた。He *set fire* to it. (6) 出る時にランプをつけて置いてはいけません。You mustn't leave your lamp *burning* when you go out.

Tsuki, 附。【接尾】 To attach.

(1) 公使館附武官。A Military (又ハ Naval) *Attaché* of Legation. (2) 皇族附武官。An Aide-de-Camp *to* the Princes of blood. (3) 皇太子殿下には陸海軍中佐として大本營附とならせ給ふべし。H. I. H. the Crown Prince will receive orders to *attach* himself to the Headquarters in the capacity of colonel in the Army and captain in the Navy. (4) 海軍中將有栖川宮殿下も大本營附とならせ給ふらん。H. I. H. Vice-Admiral Prince Arisugawa will also be *attached* to the Headquarters.

Tsuki, 月。【名】 The moon (空ノ); a month (年ノ).

(1) 月が出る。The *moon* rises. (2) 月が入る。The *moon* sets. (3) 月が缺ける。The *moon* wanes. (4) 月が照る。The *moon* shines. (5) 月明。Moonlight. (6) 月暈。Holo. (7) 月夜。A Moonlight night.

Tsukiai, 交際。【名】 Intercourse: associating; *keeping company; society.*

(1) ほんのおつきあいだ。It was only as your

company that I went. (2) 私は婦人との交際を大に嫌ふ。 I dislike a woman's *society* greatly. (3) 私は婦人と付合ふことを嫌ふ。 I dislike greatly to have *intercourse* with women.

Tsuki-ataru, 衝突る。【自動】 To collide; to run against; to come to the end of.

(1) ちよき舟が棒杭に衝當りました。 A junk *run against* the stakes. (2) 突き當つたら右に廻りなさい。 Turn to the right *when you come to the end of this street.* 〔同〕 *Shōtotsu suru.*

Tsukiau, 附き合ふ。【他動】 To associate; to bear or keep one company; to have intercourse.

(1) 彼の忠實なる犬は彼に御附き合ひをするだらう。 His faithful dog shall *bear* him *company.* (2) 私は寂しくつて誰れかつきあつてくれるものが欲しかつた。 I felt lonely, and wanted some one *to bear* me *company.* (3) 人とつきあふ暇がございません。 I have no time to *associate* with people.

Tsukiban, 月番。【名】 Monthly duty.

Tsuki-barai, 月拂。【名】 Monthly payment; monthly instalment.

Tsukidasu, 突き出す。【他動】 To stretch out; to push out; to thrust out.

(1) 突出し窓。 A bay-window. (2) 肱をつき出すな。 Don't *stretch out* your elbow.

Tsukideppō, 突鐵砲。【名】 A pop-gun.

Tsukige-uma, 月毛馬。【名】 A cream-coloured horse.

Tsuki-gime, 月極め。【名】 By the month.

(1) 日本では月極めで下宿する。 Here we board *by the month.* (2) 月極の往復切符。 A season-ticket.

Tsuki-komu, 衝込む。【自動】 To thrust into.

Tsuki-korosu, 衝殺す。【他動】 To stab to death; to pierce to death.

Tsukikudaku, 搗碎く。【他動】 To pound; pulverise.

Tsukimatou, 附纏ふ。【自動】 To crave for; to follow.

Tsukinami, 月次。【形】 Monthly.

月次講談會。 A monthly lecture.

Tsuki ni, 月に。【副】 A month.

月に一回遠足す。 We have an excursion once a month.

o-mono, 月經。【名】 The menses; the hly courses; the monthly flow; catamenia.

otosu, 衝落す。【他動】 To thrust down; to : down.

u, 盡きる。【自動】 To be exhausted; to be up; to be consumed; to be ended; to be ne; to be up; to go up.

其財源は既に盡きたり。 Its resourses have een already *exhausted.* (2) ランプの油が盡きました。 The oil of the lamp *is exhausted.* (3) 徒して食へば山でも盡る。 An idle life *consumes* even a mountain. (4) 私達が東京に居る時も盡きました。 Now, our time in Tokyo *is* already *up.*

ukisoi, 傅。【名】 An attendant; a nurse.

uki-tarazu, 月不足。【名】 Premature birth; an early born child.

uki-tōsu, 貫通す。【他動】 To thrust through; to pierce through.

老人の腹を突通して即座に殺した。 He *thrust* a spear *through* the old man's stomach, and killed him on the spot.

ukiusu, 搗臼。【名】 A large stone mortar.

ukiyama, 築山。【名】 An artificial hill; rockery.

ukkomu, 突込む。【他動】 To push down into; to thrust into.

彼は乾いた海綿を水の中へ突込むだ。 He *pushed* a dry sponge *down into* the water.

Tsūkō, 通行。【名】 Passing through; transit.

(1) 通行人。 A passer-by. (2) 左側通行。 Keep to the left. (3) 片側通行止。 One side closed. (4) 諸車通行止。 No thoroughfare for vehicles. (5) 通行を禁ず。 No thoroughfare.

Tsuku, 附。着。就く。【自動】 [1] To stick. [2] To catch. [3] To arrive; to get to; to be in; to start. [4] To take.

(1) 車輪が粘土に確かと附いて馬は引出すことが出來なかつた。 The wheels *stuck* so fast in clay that the horses could not draw them out.

(2) 家に火が付いたが何も燒けなかつた。 The house *caught* fire, but nothing was burned.

(3) 今に隣りの家へ火がつくだろう。 The next house *will catch* fire before long. (4) 寝ざま

た。 We have *arrived*. (5) 僕が未だ着かない内に彼は立つて仕舞つた。 He left before I had *arrived*. (6) 昨日着きました蒸汽船はあれです。 That is the steamer that *arrived* yesterday.
(7) 今出立すれば暗くならぬ内に着きます。 If we start now, we shall *arrive* there before dark.
(8) もう着いたかも知れぬ。 He may have *arrived* already. (9) 私が停車場に着いてから汽車が立つた。 When I had *got to* the station, the train started. (10) 余が旅館に着いた時にはまだ手紙は着いて居なかつた。 When I *got to* the hotel, the letter had not *arrived*. (11) 明日汽船が着きます。 The steamer will *be in* to-morrow.
(12) 我々は歸途に就いた。 We *started* for home.
(13) 私は二十二番目の席に着きました。 I *took* the twenty second seat (14) 彼は從容として死に就けり。 He *met* the approach of the king of terrors calmly.

Tsukubau, 蹲ふ。【自動】 To squat down; to crouch.
Tsukue, 机。【名】 A desk; a writing table.
Tsukuri-bana, 造花。【名】 Artificial flowers.
Tsukuri-banashi, 作話。【名】 A fiction; a fable.
Tsukuri-goe, 作聲。【名】 Fictitious (counterfeit *or* artificial) voice.
Tsukuri-goto, 作り事。【名】 A got-up affair.
之はほんの作り事だ。 This is a mere *got-up affair*.
Tsukuri-kae, 改作。【名】 Reconstruction; making anew.
Tsukuri-warai, 佯笑。【名】 A forced *or* feigned laughter.
Tsukuri-yamai, 僞病。【名】 A feigned sickness.
Tsukurou, 繕う。【他動】 To repair; to mend.
Tsukuru, 作る。造る。【他動】 To make; to be made; to build; to form; to grow; to raise; to turn out; to fashion; to manufacture.
(1) 蜜は蜂が作るものだ。 Honey *is made* by bees.
(2) 何時此の洋服を作りましたか。 When did you get your suit *made*? (3) 是は氷を作る器械である。 This is a machine for *making* ice.
(4) 三味線の撥は通例象牙で作る。 The plectrum of a samisen is usually made of ivory. (5) あの橋は鐵で作つた。 The bridge is made of

iron. (6) 銀座の玉屋で作らせなさる方がよい。 you had better have it *made* at Tamaya's in the Ginza. (7) 烏が庭に巣を作つて居る。 There's a crow *building* her nest in the garden. (8) 鳥が巣を作て居る。 The birds are *building* their nest. (9) 船は堅い木で造らなければならぬ。 Ships must be *built* of hard wood. (10) 百姓の作る米は我等が食ふのである。 The rice which the farmers *grow.* is for us to eat. (11) 靴が巧みに製られた。 The shoes were deliciously *turned out.* (12) 烏が巣を造て居る。 A crow is *fashioning* its dwelling.

Tsukusarenu, 盡されぬ。【句】 Cannot be enough. 彼に對しては感謝し盡されぬ。 I *can't* be grateful *enough* to him.

Tsukushi-gatai, 盡し難い。【句】 Beyond description. 私の苦惱は筆紙に盡し難い程でした。 My sufferings were *beyond description.*

Tsukusu, 盡す。竭す。【他動】 To exhaust; to consume; to do the best; to finish; to show.
(1) 彼は私に大層親切を盡して呉れました。 He has *showed* me much kindness. (2) 信を盡さなければ朋友の好みを結ぶことは出來ぬ。 Friendship is impossible without sincerity. (3) 榮燿榮華を盡す。 To revel in luxury. (4) 彼は始終忠義を盡しました。 He remained true or loyal to a cause.

Tsuku-zuku, つくづく。【副】 Attentively; carefully; thoroughly; long and earnestly; thoughtfully.
(1) 少女は王の顔をつくづくながめた。 The little girl looked *thoughtfully* at the face of the King. (2) 熟々考へて御覽。 Consider it *thoroughly.* (3) 彼は私をつくづく眺めた。 He gazed at me *long and earnestly.* (4) 彼は其有樣をつくづく眺めて立つて居た。 He stood gazing at the scene.

Tsūkwa, 通貨。【名】 Currency.

Tsūkwa *suru,* 通過する。【自動】 To pass; to go through.
(1) 二年兵役制度は25に對する220にて佛蘭西の上院を通過せり。 By a vote of 220 to 25, the *French Senate has passed* a law making the *length of* military service in French to two

years instead of three. (2) 沙層を通過する水は清潔なり。 The water *running through* a gravelly soil is clear. (half.

Tsuma, 妻。【名】 A wife; a spouse; one's better

Tsumabiraka, 詳。【形】 Particular; minute; full.

Tsumadatsu, 爪立つ。【自動】 To stand on tiptoe.

Tsumaguru, 爪操る。【他動】 To roll between the thumb and the fingers; to turn with the nail; to feel with the fingers. (fingers at.

Tsumahajiki *suru,* 彈指する。【自動】 To snap one's 彼は彼女の顔を彈指した。 He *snapped his fingers at* her face.

Tsumaranu, 詰らぬ。【形】 Insignificant; of little significance; unwise; worthless; stupid; trifling; lame; useless; foolish.

(1) 是れはつまらぬ事だ。 It is *of little significance.*

(2) 左樣しては詰らぬ。 It would be very *unwise* to do so. (3) 巨萬の富を積むとも其れを社會の公共事業に費やさなければ詰らない。 Even if one amasses millions of wealth, it is *worthless* unless one spends it for one's country's good. (4) 彼は詰らない事をした。 He has done a *stupid* thing. (5) あいつ等は何時も詰らない事を爭論して居る。 They are always quarrelling about *trifles.* (6) 童子は遲刻してつまらぬ言譯をした。 The boy had a *lame* excuse for being tardy at school.

Tsumari, 結局。【副】 After all; at all events; in the long run; at best; the long and the short of it.

(1) 結局彼れは自分の考へを放棄した。 *After all* he gave up his idea. (2) 結局大した事じやない。 *After all* it doesn't matter much. (3) 高價の物品がつまる所最も廉なのだ。 High-priced articles are the cheapest *in the long run.* (4) それは畢竟不利益だ。 It is unprofitable, *in the long run.* (5) 人生は永くてもつまりは知れたものだ。 Life is short *at best.* (6) つまる處二つの家族が同居することに折合がつかないで分離したのさ。 *The long and the short of it is,* that the two families could not agree in living together and so they separated.

Tsumaru, 詰まる。【自動】 To be packed; to be

stuffed; to be stopped up; to be obstructed; to be clogged; to be choked; to be full.

場内は毎晩幕の上がらぬずつと前にぎつしり詰つた。 The house *was packed* every evening long before the rise of the curtain.

Tsumasaki, 爪先。【名】 Tip-toe; toe.

此の様な圓い趾先は嫌だ。 I don't like the round *toes* like these.

Tsumasaki-agari, 爪先上り。【名】 A very gentle ascent.

Tsumayōji, つま楊枝。【名】 A tooth-pick.

Tsumazuku, 躓く。【自動】 To trip on; to stumble.

私はあの敷居に躓いた。 I *tripped on* that threshold.

Tsumbo, 聾。【名】 A deaf.

Tsume, 爪。【名】 A nail.

Tsumekomu, 詰込む。【他動】 To stuff; to pack into; to cramp; to press close.

Tsumeru, 詰める。【他動】 [1] To pack; to stuff. [2] To shorten; to contract.

箱に此の瓶を詰める様にいつておくれ。 Tell him to *pack* these jars into a box.

Tsumeru, 捻る。【他動】 To pinch.

我身をつめつて人の痛さを知れ。 Know the pain of others by *pinching* yourself.

Tsumetai, 冷い。【形】 Cold; chilly.

Tsumi, 罪。【名】 Crime (法律上); sin (宗教上); vice (道徳上).

(1) 罪人。 A guilty; a sinner; a culprit; a criminal. (2) 罪を犯す。 To commit a crime. (3) 反逆は最も恐るべき大罪の一なり。 Treason is one of the most dreadful and atrocious *crimes.* (4) 罪ある者は心常に不安なり。 A *guilty* man is always uneasy. (5) 罪を悪んで人を悪まず。 Condemn the *fault,* and not the actor of it.

Tsumi de, 罪で。【副】 On a charge of.

俳優川上氏は佛蘭西勲章を佩用する罪にて告訴せられんとの風說あり。 It is rumoured that an accusation will be brought against Mr. Kawakami, the actor, *on a charge of* wearing a French decoration.

Tsumi-ageru, 積上げる。【他動】 To pile up, to heap up.

Tsumi-ireru, 積入れる。【他動】 To ship on board

(1) 汽船神奈川丸はマルセーユに向け六百噸の米を積み入れつゝあり。 The S. S. Kanagawamaru is *shipping on board* six hundred tons of rice for Marseilles. (2) 生絲は土佐丸に積込むで桑港へ船送した。 The raw silk was *shipped* to San Francisco *on board* the Tosa Maru.

Tsumitate-kin, 積立金。【名】 Reserve fund; money laid by (*or* deposited).

Tsumori, 積り。【名】 [1] Calculation; reckoning; opinion; supposition; presumption. [2] Design; intention; meaning; to intend; to be going; to expect; to mean; to have a mind; by way of; with a view of.

(1) 積書。 A written estimate. (2) 彼は自分は餘程いゝ心算で居る。 He has a pretty good *opinion* of himself. (3) 彼は酒をやめる積りですがなかなか出來ますまい。 It is his *intention* to give up wine; but he will hardly be able. (4) 其處までは行く積りです。 My *intention* is to go as far as that. (5) 九時の汽車で行くつもりです。 I *intend* to go by the nine o'clock train. (6) 向で君を誑す積りで致した事と思召しますか。 Do you think he *intended* to deceive you? (7) 今一月過ぎたら引越す積りだ。 I *intend* to move in a month. (8) 何を御見物なさる御積りですか。 What do you *intend* to see? (9) 熱海へ行く積りです。 I *intend* to go to Atami. (10) 何うするつもりですか。 What do you *intend* to do? (11) 此夏は伊香保へ行く積りです。 I *intend* to go to Ikao this summer. (12) 諸君に面白い話しをする積りです。 I *am going to* tell you an interesting story. (13) あの人から一つもらうつもりです。 I *am going to* get one from him. (14) 君は明日何をする積りですか。 What *are* you *going to* do to-morrow? (15) 何時御兄弟の所へ手紙を出しなさるおつもりですか。 When *are* you *going to* write to your brother? (16) 何時御立の御積りですか。 When do you *expect* to start? (17) 何時歸る積りですか。 When do you *expect* to be back? (18) 私は今晩試驗の準備をする積りです。 I *expect to* prepare for the examination this evening.

(19) 私はさうする積りではなかつた。 I don't *mean* to do that. (20) 私はこの積りでして外の譯ではありません。 I *mean* this, not the other. (21) 私は鐵道馬車で行く積りです。 I *have a mind* to take a tram-car. (22) 復讐する積りで。 *By way of* revenging themselves on, etc. (23) 吾艦隊は同時に港内を砲撃するつもりで敵艦と砲火を開いた。 Our fleet opened fire on the enemy's warships, *with a view of* bombarding the inside of the harbour. (24) やすい積りで買ひました。 I got this as a bargain.

Tsumoru, 積る。【自動】 To lie; to drift; to cover; to accumulate; to heap; to pile up.

(1) 東京では雪が積ることがあるか。 Does the snow ever *lie* at Tôkyo? (2) 線路に雪が積もりませう。 The track will be *drifted* with snow. (3) 雪が二尺以上の深さに積つた。 The snow *covered* the ground to the depth of over two feet. (4) 塵積れば山と成る。 Dust *accumulating* becomes a mountain; many drops make a shower.

Tsumu, 摘む。【他動】 To pinch off (爪ヤ剪刀デ); to pluck off (茶ノ葉ナド).

Tsumu, 紡錘。【名】 A spindle.

Tsumugu, 紡ぐ。【他動】 To spin.

Tsumujikaze, 旋風。【名】 A whirlwind.

Tsuna, 綱。【名】 A rope; a cable; a hawser.

(1) 綱引。 Tug of war. (2) 綱渡り。 Rope dancing; tight-rope performance. (3) 綱渡し。 A rope-ferry.

Tsunagu, 繋ぐ。【他動】 [1] To tie; to hitch (牛馬); [2] To overpower.

(1) 皇子は其情に繋がれ願の通り又なされました。 The prince, *overpowered* by such hospitality, yielded to their entreaties. (2) 牛馬繋ぐ可らず。 No oxen or horses to be *hitched* here.

Tsunami, 海嘯。【名】 Tidal waves; storm waves.

Tsune ni, 常に。【副】 Always; at all times; ever; usual; commonly; ordinarily; used to.

(1) 人は常に德義を守らざる可らず。 A man must be *always* virtuous. (2) 人は常に德行を脩ふ可し。 A man must be *at all times* virtuous. (3) 彼は常に幸なる可し。 He will be *ever* happy.

(4) 予は常に妻と共に散歩せり。 I *used to* ramble with my wife.

Tsuneru, 捻る。【他動】 To pinch.

Tsuno, 角。【名】 A horn; an antennæ (觸角).

(1) 角をはやす。 To be jealous. (2) 角細工。 Horn-work.

Tsunoru, 募る。【他動】 To raise; to collect; to invite; to call for.

(1) 軍事公債を募る。 To *raise* a war bond. (2) 是が任に當らむとする志望者を募れり。 Volunteers to undertake the task were *called for*.

Tsun to, つんと。【副】 Arrogantly; indifferently.

Tsun-tsun, つんつん。【副】 Uncourteously; in an uncivil manner; rudely.

Tsunzaku, 劈く。【他動】 To break; to rend off; to rend; to rive; to tear apart.

Tsupparu, 突張る。【他動】 To prop up; to cramp (足が).

Tsurai, つらい。【形】 Hard; painful; grievous; cruel.

(1) 彼の顔色に待つて居るのが辛いといふことが見え透て居ました。 His look indicated plainly how *hard* it was for him to wait. (2) 彼は其妻にだんだんつらく當つた。 He gradually became *cruel* to her.

Tsuranaru, 列る。【自動】 To take part in; to be ranked.

私も儀式の席に列つた。 I myself *took part in* the ceremony.

Tsuranuku, 貫く。【他動】 To pierce through; to go through; to string together.

Tsurara, 氷柱。【名】 An icicle.

Tsura-tsura, 熟々。【副】 **Tsuku-zuku** ヲ見ヨ。

Tsureai, 配偶。【名】 A consort; a spouse; a husband *or* wife.

Tsurebiki, 連彈。【名】 Playing in concert.

Tsūrei, 通例。【副】 Generally; commonly; usually; customarily; in general; in usual.

通例七時に起きます。 *Generally*, I rise at seven.

〔參照〕 *Tsūjō*; *Tsune ni*.

Tsureru, 連れる。【他動】 With; to take with; to bring; to take.

(1) あそこに犬を連れた人が居る。 There's a man *with* a dog. (2) 母は小供を家に連れ行けり。

'he mother *took* her child home. (3) 何卒一緒に連れて行て下さい。 Please *take* me *with* you. (4) 御都合宜くば皆様を御連れ下さい。 *Bring* all the members of your family, if it be convenient. (5) 何故弟御を連れてお出なさいませんか。 Why haven't you *brought* your younger brother? (6) 何時私の友人を連れて來ませうか。 When shall I *bring* my friend? (7) 昨日弟をつれて博物館に參りましたが歸り途であの人に逢ひました。 Yesterday I *took* my brother to the Museum, and on my way back I met that man. (8) 私はあれを病院に連れて行きました。 I *took* him to the hospital. (9) 彼は英國へ連れて行かれた。 He was *taken* to England. (10) 去年の夏父樣は私を日光へ連れて行きました。 Last summer father *took* me to Nikko.

Tsure-zure, 徒然。【名】 Tedious hours; time hangs heavy.

雨がよく降つて誠に徒然です。 *Time hangs heavy in* this rainy weather.

Tsuri, つり。【名】 The change.

(1) 此處に一圓ある。つりをくれ。 Here is a one-yen-note, will you kindly give me the *change*? (2) 十圓札では御端錢はありません。 I have no *change* for ten-yen-note.

Tsuri, 釣。【名】 Fishing with a hook and line; angling

君は前の土曜日に釣に行きましたか。 Did you *go a-fishing* on last Saturday?

Tsuriai, 釣合。【名】 Balance; match; being in equipoise.

Tsuribari, 釣針。【名】 A fish-hook; an angle.

Tsuribashi, 釣橋。【名】 A suspension bridge.

Tsuridai, 釣臺。【名】 An ambulance.

Tsuridōgu, 釣道具。【名】 Fishing-gear *or* -tackle.

Tsuridoko, 釣床。【名】 A hammock; a hanging bed.

Tsurigane, 釣鐘。【名】 A bronze-bell; a hanging bell.

Tsurime, 歪目。【名】 Oblique eyes.

Tsuri-zao, 釣竿。【名】 A fishing-rod.

Tsūro, 通路。【名】 An access; an approach; a passage; a thoroughfare.

Tsuru, 鶴。【名】 The crane; the stork.

Tsuru, 蔓。【名】 A vine; a vein (鑛山ノ).

Tsuru, 弦。【名】 A string; a handle.

Tsuru, 釣る。【他動】 To hang (懸ル); to catch; to angle (魚ヲ).

(1) 蚊帳を釣つて下さい。 *Hang* up the mosquito netting. (2) 此河で鮎が釣れますか。 Are there any trout to be *caught* in this stream?

Tsurube, 釣瓶。【名】 A well-bucket.

釣瓶繩。 A well-rope.

Tsurugi, 劍。【名】 A sword (double edged).

Tsurushi-gaki, 挂柿。【名】 A dried persimmons.

Tsūshin, 通信。【名】 Correspondence; communication.

(1) 通信員。 A correspondent. (2) 通信する。 To communicate. (3) 互に通信する。 To communicate with. (4) 學校の中には米國人と通信する人もあります。 Some of our schoolmates *correspond with* Americans.

Tsūshō, 通商。【名】 Commerce; foreign trade.

(1) 通商局。 The Bureau of Commercial Affairs.
(2) 通商條約。 Commercial treaty.

Tsutae, 傳。【名】 A tradition; a transmission; a legend.

Tsutaeru, 傳へる。【他動】 To convey; to hand down; to be circulated; to transmit.

(1) 六日に到着して指揮官等に勅旨を傳へたり。 I arrived here on the 6th and *conveyed* the Imperial message to the commanders. (2) 此の話は今でも言ひ傳へて居る。 This story has come *down* to the present time. (3) 風說が傳へられて居る。 A rumour is being *circulated*. (4) 此の紀念物は彼の名を永く後世に傳ふ。 This memorial will *keep* his name in remembrance.

Tsuta-kazura, 蔦蔓。【名】 A creeper; a vine.

Tsutanaki, 拙き。【形】 Unskilful; unhandy; clumsy; poor; awkward.

Tsutomeru, 勤める。【他動】 [1] To try hard. [2] To serve; to act.

(1) どれ程務めやうとも成功は出來ぬ。 However *hard you may try*, you cannot succeed. (2) 熱心に務めたなら一日で登られるかも知れない。 If you *tried very hard*, you might reach it in a day. (3) 彼の人は外國商店の代理人をつとめて居る。 He *is acting* as an agent of a foreign firm. (4) 彼の人は當節大藏省に勤めて居ます。

He *has an appointment* in the Treasury at present.

Tsutsu, 筒。【名】 A pipe; a tube; a gun (砲).

Tsutsuga-naku, 恙なく。【名】 Safely; in safety.

Tsutsuji, 躑躅花。【名】 The azalea.

Tsutsuku, 啄く。【他動】 To stick; to thrust; to pick; to peck.

Tsutsumi, 堤。【名】 A bank; a dike; an embankment.

Tsutsumi, 包。【副】 A parcel; a bundle; package; a covering; a wrapper.

Tsutsumu, 包む。【他動】 To wrap up; to be wrapped up; to do up; to cover.

(1) 紙に包んで抽斗の中にある。 It's in the drawer, *wrapped up* in paper. (2) 此の本を包むだ紙は何處に有るか見えない。 I can't find where the paper is that book were *done up* in.

Tsutsushimu, 謹(愼)む。【他動】 To be careful; to be circumspect; to restrain one's self; to be prudent.

謹んで平素の御教訓を守りて出發仕り候。 *In profound obedience* to your precepts given to me in ordinary times, I am now going to the war.

Tsutsusode, 筒袖。【名】 A tight sleeve.

Tsuun, 通運。【名】 Transportation.

通運會社。 The Express Company.

Tsuwari, 悪阻。【名】 Morning sickness.

Tsuya, 光澤。【名】 Gloss; lustre.

光澤消硝子。 Ground glass.

Tsuyaku, 通譯。【名】 Interpretation.

通譯官。 An interpreter.

Tsuyō, 通用。【名】 Currency.

(1) 通用期限。 A stipulated period *or* term. (2) 通用門。 A back-gate. (3) 通用期限は當日限の事。 Available for day of issue only. (4) 手形は澤山通用して居りますか。 Is much paper being floated?

Tsuyoi, 強い。【形】 [1] Strong; mighty; powerful. [2] Healthy; robust; sound. [3] Severe; violent.

(1) 世界中で一番強い國はどこ。 What is the most *powerful* country in the world? (2) 好天氣なれば殘暑が強う御座います。 The fineness of *the weather prevents its getting cooler.*

Tsuyu, 梅雨。【名】 The rainy season.

梅雨はいつ頃から始りますか。 About when does the *rainy season* begin?

Tsuyu, 露。【名】 Dew.

露けき。 Dewy.

Tsūyūsei, 通有性。【名】 Common properties of matter.

Tsūzoku, 通俗。【形】 Common; popular.

Tsuzuite, 續いて。【副】 In succession; continuously; repeatedly; consecutively.

(1) 不幸は續いて來る。 Misfortunes come *in succession.* (2) 三日雨が降りつゞいたものだから皆橋が落ちてしまつた。 It rained for three days *in succession,* and consequently all the bridges were swept away. (3) 雨が三日間續いて降りました。 It went on raining for three days *consecutively.*

Tsuzukeru, 續ける。【他動】 To proceed with; to go on with.

種々の經營を續ける。 *To proceed with* her sundry undertakings.

Tsuzuku, 續く。【自動】 To last; to be in succession; to lead out; to go on; to follow; to ensue.

(1) 戰爭は明治十年に始まり殆一年間續きたり。 The war broke out in the 10th year of Meiji, and *lasted* for about a year. (2) 今年は暑氣が長く續く樣だ。 The hot weather seems to *last* a long time this year. (3) 會議は數日間續く筈。 The council is to *last* for some time. (4) 呼吸がもう續かぬ。 My breath cannot *last* long (5) 鳴動は五分間ばかり續いた。 The rumblings *lasted* about five minutes. (6) 三日雨が降りつゞいた。 It has rained for three days *in succession* (7) 左の方の道は原の方へ續いてゐます。 The left hand road *leads out* towards the plain.

Tsuzumeru, 約める。【他動】 To contract; to diminish; to abridge; to abreviate.

Tsuzure, 襤褸。【名】 Rags; ragged clothes.

Tsuzuri, 綴字。【名】 Spelling.

Tsuzuru, 綴る。【名】 [1] To sew together; to patch. (布チ) [2] To spell (字) [3] To compose (文).

Tsūzuru, 通ずる。【自動】 [1] To be versed in; to be acquainted; to be proficient; [2] To communicate; to be opened for traffic; to present; to be understood; to give a notice.

(1) 彼人は十ヶ國の語に通じて居る。 He *is proficient* in ten languages. (2) 英語は世界中に通ずる。 English is spoken all over the the world. (3) 名刺を通ずる。 To *present* a card. (4) 其意を通ずる。 To *write* to that effect.

U

U, 鵜。【名】 A cormorant.
鵜を使ふ。 To fish with a cormorant.

Uba, 乳母。【名】 A wet-nurse.

Uba-guruma, 乳母車。【名】 A perambulator.

Ubau, 奪ふ。【他動】 To take; to rob; to plunder; to usurp; to go through one.
(1) 彼は多年武者修行を爲し多くの生命と財產とを奪へり。 He led the life of a knight errant, and *took* many lives and purses. (2) 盜賊は老紳士を麻醉せしめて敏捷に奪ひ去つた。 The thieves administered chloroform to the old gentleman and *went through him* with great despatch.

Ubu, 初心。【形】 Innocent; natural; simple; unadorned; unwrought.
あれはうぶだね。 He is an *innocent* youth, you know.

Uchi, 家。【名】 A house; home.

Uchi, 內。中。【副】 Inside; interior; within; in; among; of; while; during; in the course; toward; unless; until; at home.
(1) 道具の中に有りませう。 You'll find it *among* the tools. (2) 其の中二個は白かつた。 Two *of* them were white. (3) 夜の中に死んだ。 He died *during* the night. (4) 晝飯を食べる中に茶をお入れ。 Make some tea *while* we're at tiffin. (5) 雨の降つてる間に日が出ると虹が現はれます。 If the sun shines *while* it is raining, a rainbow appears. (6) 黑海艦隊は本年の內に巡洋艦二隻水雷艇五隻を增艦する筈なり。 The Black Sea Fleet is to be reinforced by two cruisers and five torpedo-boats *in the course* of the current year. (7) 私の叔父は軍事費の內に五千圓を寄附

した。 My uncle has contributed the sum of 5,000 yen *towards* the war expenses. (8) 確かにはわかりませんが多分來月の中でせう。 I can't say for certain, but *some time* next month, I think. (9) 見ない内は解りません。 I can't judge *until* I see it. (10) 見ない内は信じられません。 I can't believe that *unless* I see it.

(11) 地震の時に君は家に居ましたかそれとも外に御出でてしたか。 Were you *at home* at the time of the earthquake, or were you out?

(12) 御父樣は御宅ですか。 Is your father *at home* (又ハ *in*)?

Uchi-akeru, 打明ける。【自動】 To break one's mind; to speak one's mind; to be frank; to speak unreservedly; to make disclosure; to let the cat out of the bag; to unbosom; to shew one's card.

(1) 彼はあなたに打明けるやうになるかも知れません。 He might be induced *to break his mind* to you. (2) 打あけて言へば一向面會したいとは思ひません。 To *speak unreservedly*, I don't care to meet him. (3) 彼は打明けた。 He *let the cat out of the bag.*

Uchi-ami, 打網。【名】 A casting-net.

Uchiawase, 打合せ。【名】 Consulting beforehand; giving previous notice.

Uchi-gari, 內借。【名】 Drawing in advance.

Uchigawa, 內側。【名】 The inside.

Uchi-horobosu, 討亡す。【他動】 To destroy; to overthrow; to put an end to.

Uchijini *suru*, 戰死する。【自動】 To die in battle.

Uchikaesu, 打返す。【他動】 To strike back; to beat back; to return a strike *or* blow.

Uchi-katsu, 打勝つ。【自動】 To get the better of; to conquer; to overcome; to win.

(1) 余は病に打勝てり。 I *got the better of* my disease. (2) 何事でも勉强と忍耐とで打勝てないものはない。 There is nothing that is not to be *conquered* by industry and perseverance.

Uchiki, 內氣。【形】 Modest; bashful; shy; diffident.

打疵。【名】 A contused wound; a
ade by a blow.
u, 擊殺す。【他動】 To beat to death;
one dead. 〔dead.
を擊殺した。 The hunter *shot* the tiger
su, 打毀す。【他動】 To break by strik-
reak down; to destroy.
ku, 打碎く。【他動】 To crash; to break

urogu, 打ちくつろぐ。【自動】 To make
at home. 〔*at home* here.
では打寬ぎなさい。 Please *make yourself*
, 內幕。【名】 Secret; privacy.
göyaku, 內股膏藥。【名】 A Jack-of-
s.
內の。【形】 Our.
人は內の學校の先生だ。 He is a teacher of
ool. (2) 內の召使は不正直だから暇をや
た。 As *our* man-servant is dishonest, I
ed him.
, 射貫く。【他動】 To shoot through.
頭を短銃にて打拔いだ。 He *shot* himself
is head with a pistol.
u, 打解ける。【自動】 To be frank.
解けない。 They are not *frank*. 〔參照〕

團扇。【名】 A round fan.
內譯。【名】 The separate particulars
count; the items.
me, 內輪閧着。【句】 A storm in a
〔moderately.
, 內輪に。【副】 Within bounds;
いふても千人より少なからざる人數であつ
speak *within bounds*, there were no less
ousand men.
ru, 打ち破る。【他動】 To lay the axe
ot of; to destroy.
行して居た喫烟の習慣を教師が打破つて
The teacher *laid the axe at the root* of
co-chewing prevalent in his school. 〔參
u. 〔ly absorbed.
頂天。【形】 Entirely abstracted; wh

Uchū, 宇宙。【名】 The universe.
Udai, 宇内。【名】 The whole world.
Ude, 腕。【名】 [1] The arm [2] Ability; dexterity; talent.
彼の人は勉强するが腕がない。 He is diligent; but he is not *talented.* [arms
Udegumi *suru,* 腕組する。【自動】 To fold the
彼は岸邊に腕組した儘途方に暮れて居た。 He was standing by the shore with his *arms folded,* and feeling all in the dark as to what he should do next.
Ude-kubi, 腕首。【名】 The wrist.
Ude-makuri, 扼腕。【名】 Rolling up the sleeve.
Uderu, 煮る。【他動】 To boil; to parboil.
Udon. 溫飩。【名】 Macaroni.
溫飩粉。 Wheaten flour; flour.
Ue, 餓。【名】 Hunger; starvation.
屢飢餓に瀕す。 It is not unfrequently *starvation* stared me in the face. [superior
Ue, 上。【副】 Above; up; on; upon; over:
(1) あの人は此點に於て私の上だ。 He is my *superior* in this respect. (2) もう少し上へ登るともつと能く見えます。 If you get a little further *up,* you will have a better view. (3) 家の上に止れる鳩は地の上に飛び下りて止り得べし。 A pigeon perched *upon* a house may fly down and light *on* the ground. (4) 時計の上に懸つて居ませう。 I think it is hanging *over* the clock. (5) その上の棚を御覽。 Look on the shelf *above.* (6) 頭の上に手を組むな。 Don't clasp your hands *on* your head.
Uebōsō *suru.* 種痘する。【自動】 To be vaccinated
誰も人は種痘すべきものだ。 Everybody ought to *be vaccinated.*
Uejini, 餓死。【名】 Starving to death; dying for want of food. [plant
Ueki, 植木。【名】 A plant; a pot herb; a nursery
(1) 植木鉢。 A flower-pot. (2) 植木屋。 A florist; a gardener; a horticulturist.
Uen, 迂遠。【形】 Roundabout; circuitous; tedious
Ueru, 植ゑる。【他動】 To sod (芝を); to plant (植物を); to set (活字を).

(1) うちの庭へ芝を植ゑつけさせるのに幾程出したらよからう。 How much ought I to give to have my garden *sodded?* (2) お庭へ何んな草花を植ゑる御積りですか。 What sort of flowers do you intend to *plant* in your garden?

Ugai *suru*, 含嗽する。【自動】 To gargle.

鹽水で含嗽なさい。 *Gargle* your throat with salt water.

Ugatsu, 穿つ。【他動】 [1] To dig; to dig open; to excavate. [2] To pierce; to perforate; to bore.

隧道を穿つ。 To drive a tunnel.

Ugen, 右舷。【名】 The starboard.

Ugō, 烏合。【形】 Undisciplined.

烏合の兵。 A band of undisciplined soldiers.

Ugokasu, 動かす。【他動】 To move; to shake; to agitate; to excite; to set a-going; to budge; to actuate; to get about.

(1) それでは君は私利の動機に依て動かされたる事はありませんか。 Then you are not *actuated* by motives of selfish profit? (2) 彼れの心は確固として動かす可らず。 His mind is resolute and *unmovable.* (3) 機械を動かし始めた。 He *set* the machine *a-going.* (4) 死んでも此處は動かない。 I'll not *budge* though I die for it. (5) 彼は病氣で身動きもならぬ。 He is too ill to *get about.*

Uguisu, 鶯。【名】 The Japanese nightingale.

Ui-tempen, 有爲轉變。【名】 Vicissitudes; mutability.

Uijin, 初陣。【名】 The first battle for a young soldier; the maiden battle of a soldier; a battle where a soldier first sees service.

Uji, 蛆。【名】 A maggot.

Uji, 氏。【名】 The family name; the surname.

氏より育。 Birth is much, but breeding more.

Ukabu, 浮ぶ。【自動】 [1] To bob; to float; to launch. [2] To call to mind; to occur to one: (a thought) strikes one.

(1) 岩の間に浮び上がる少き白きものが在つた。 There was a little white object *bobbing* up among a few rocks. (2) 彼の云ふ所に依れば敵艦は未だ浮び居ると云ふ。 He said the enemy's *warship* was *floating* still. (3) 直ぐと考へが浮

んだ。 Presently a thought *occurred to him*; soon *a thought struck him*.

Ukagau, 伺ふ。窺ふ。【他動】 [1] To inquire; to pay a call; to ask; to wait on. [2] To peep; to spy; to reconnoitre.

(1) 何時伺ひませうか。 When shall I *call on* you?

(2) 憚りながら伺ひます。 I make bold to *ask*.

(3) 味方の大將達が城塞を乗廻して敵の場所を悉く窺ひました。 Our generals rode round the fortress, and *reconnoitred* the enemy's position thoroughly.

Ukareru, 浮かれる。【自動】 To be merry; to be cheerful; to be fascinated; to be tickled by.

心地よき春光に浮れてゐるに違ひない。 They must have been *tickled by* the balmy spring weather.

Uke-au, 請合う。【他動】 To contract; to guarantee; to assure; to go security for.

(1) 彼の人は橋普請を一萬圓で請合ひました。 He *contracted* to build the bridge for ten thousand yen. (2) お受合申します。 I *guarantee* them.

Uke-ga-yoi, 受けがよい。【形】 Acceptable; going well with; going down; being received with favour.

沙翁の戯曲は皆受けの宜いものだ。 All the plays of Shakespeare are the only things that *go down*.

Ukemi, 受身。【名】 Passive; being acted upon; acting on the defensive.

Ukemochi, 受持。【名】 Having the charge; anything to do.

Ukeoi-shi, 請負師。【名】 A contractor.

Ukeru, 受ける。【他動】 To get; to receive; to bear; to sustain; to be suffered; to enjoy; to fall under; to bring on one; to go through.

(1) 御兩親の許可を受けなさる譯には參りませんか。 Isn't it possible for you to *get* permission from your parents? (2) あの人は餘り他人の補助を受けなかつた。 He did not *get* much help from others. (3) 彼は法學博士の學位を受けた。 He has *received* the honorary title of Doctor of Law. (4) 彼は責任を受けねばならぬ。 He must *bear* a reproach (又ハ a reprimand). (5) 志願者は來る廿六日試驗を受くる筈。 The candidates are

to be *examined* on the 26th inst. (6) 明治火災保險會社は四五の兩月に於て殆ど十二萬二千圓の損失を受けたり。The Meiji Fire Insurance Company *suffered* a loss of about 122,000 yen in the two months of April and May. (7) 吾艦は毫も損傷を受けざりき。Our vessels *sustained* no damage. (8) 吾人は近頃大なる打擊を受けたり。We *sustained* recently a great blow. (9) 彼は無類の人望を受けた。He *enjoyed* exceptional popularity. (10) 彼は急に金持に成つた爲めに嫌疑を受けた。He *fell under* suspicion by suddenly growing rich. (11) 彼の成功は餘り意外なので嫌疑を受けた。His success was so unexpected that it *brought on him* suspicions.

Uketamawaru, 承る。【他動】 To hear; to learn; to know.

(1) 御病氣の由承り候。I *hear* you have been ill. (2) 承れば貴兄は神田へ御移轉の由。You have removed to Kanda, I *hear*. (3) 御病氣の事を承りましたから御容體如何と存じまして。*Hearing* that you were out-of-sorts, I was anxious to know how you were. (4) 皇后陛下にも音樂會へ臨御あらせらるべしと承る。We *learn* that Her Majesty the Empress will probably honour the concert with her visit. (5) それからどうしましたか承りたいものです。What then? I'm all eagerness to *know*!

Uketori, 受取。【名】 A receipt.

Uketoru, 請取る。【他動】 To receive; to come to hand; to be paid for; to accept.

(1) 御手紙を有難く受取りました。I *received* your letter with pleasure. (2) まだあの本の代は請取らない。I haven't *been paid for* those books yet.

Uketsuke, 受附。【名】 An inquiry office.

Ukeuri, 請賣。【名】 A retail business.

受賣業。 A retail trade.

Uki, 浮標。【名】 A buoy; a float (釣ノ浮).

Uki-agaru, 浮上る。【自動】 To be afloat.

Ukibori, 浮彫。【名】 Embossed carving.

Ukibukuro, 浮囊。【名】 A life-preserver (救命囊); *a bladder* (魚ノ).

Ukibōdai, 浮砲臺。【名】 A floating battery.

Ukikusa, 浮草。【名】 Duck-weed.

Ukime, 憂目。【名】 Distress; affliction; woe; misery; sorrow.

Ukimi-wo-yatsusu, 憂身を窶す。【句】 To trouble oneself about.

彼は自分の外貌に憂身を窶すやうな事はしなかつた。 He did not *trouble himself about* his appearance.

Ukiyoe, 浮世繪。【名】 Genre.

Ukkari, 浮かり。【副】 Carelessly; heedlessly; thoughtlessly; vacantly; regardlessly.

Ukkonkō, 鬱金香。【名】 The tulip.

Ukonso, 鬱金草。【名】 The turmeric.

Uku, 浮く。【自動】 To float *or* to be buoyed up (水上ニ); to set on edge (齒ガ); to be cheerful *or* gay (氣ガ); to be unsteady (體ガ).

Uma, 馬。【名】 A horse; a colt (兒).

Umai, うまい。【形】 [1] Sweet; nice; delicious; savoury. [2] Skilful; clever; good; expert; pretty.

(1) 此は大邊うまい林檎だ。 This apple is very *nice*. (2) 彼人はテニスがうまい。 He is a *good* hand at lawn-tennis. (3) うまいことを言ふね。 You say very *pretty* things.

Umaku, うまく。【副】 Well; skilfully; cleverly; to some purpose; splendidly.

(1) 彼のかたはうまく英語を話します。 He speaks English very *well*. (2) あの政客は甘く辯じた。 The politician talked *to some purpose*.

Umare, 生れ。【名】 Birth; lineage.

(1) 彼れは生れは亞米利加です。 He is an American *by birth*. (2) 生れ故郷を出てゝ以來三年になります。 It is three years since I left my native place.

Umare-tsuki, 生れつき。【名】 Disposition; nature; natural constitution. 【形】 Inborn; bred in the bone; innate.

彼の卑劣なのは生れつきだ。 His meanness is *bred in the bone*.

Umareru, 生れる。【自動】 To be born; to see light; to come to the world; to be brought forth.

(1) 新井君美は江戸に生れた。 Arai Kimiyoshi was *born* in Yedo. (2) 是は私が生れた家です。 This is the house that I *was born* in. (3) 同じ親から生れた人でも時としては反對の性質な

とがある。People who *are born* of the same parents, have sometimes opposite natures.

Umare-tate, 生れ立て。【形】 First born; newly born. 猫は生れ立てには眼が見えないさうです。They say cats can't see when they are *first born.*

Umaya, 廐。【名】 A stable.

Umbo, 雲母。【名】 Mica.

Ume, 梅。【名】 The plum.

(1) 梅干。Pickled and dried plums. (2) 梅見に行く。To go to see plum-blossoms.

Umeku, 呻く。【自動】 To groan; to moan.

Umeru, 埋る。【他動】 [1] To bury; to inter. [2] To fill up. [3] To pour in; to put in.

湯がぬるくなつたから水をうめるには及ばない。As the hot water has become tepid, you need not *put in* any cold water.

Ume-tateru, 埋立る。【他動】 To reclaim.

埋立工事。A reclamation work.

Ume-yashiki, 梅屋敷。【名】 A plum-garden.

Umi, 海。【名】 Sea; ocean; waters.

(1) 内海。An inland sea. (2) 海邊。The sea-shore; the seacoast; the beach. (3) 入海。A bay; a gulf. (4) 大阪へは陸からでも海からでも行けます。You can go to Osaka either by land or by *sea.*

Umi-matsu, 海松。【名】 A Corean pine.

Umoregi, 埋木。【名】 Fossil wood; petrified wood.

Umpan *suru,* 運搬する。【他動】 To carry; to transport; to convey; to bear.

Umu, 倦む。【自動】 To be tired of; to get tired; to be wearied of; to be fatigued.

倦まず撓まず。To keep on and on.

Umu, 產む。【他動】 To be brought to bed; to be delivered of; to give birth to; to bring forth; to beget; to lay (卵).

(1) 彼の女は父の家にて一兒を產めり。She *gave birth to* a child at her father's house. (2) 鷄はどれか卵子を產むだかと園丁に尋ねた。He asked his gardener if any of the hens had *laid.* (3) 勉强は幸運を生む。Diligence is the mother *of good fortune.* (4) 烏鷲を生ます。The eagle *is not born of* the crow.

Un, 運。【名】 Fortune; luck; fate; chance; lot.
(1) 運に任せませう。 I will leave it to *chance*.
(2) 運よくも私が勝つた。 As *luck* would have it, I got the best of it. [to hurry.

Unagasu, 促す。【他動】 To press to; to urge to;

Unagi, 鰻。【名】 An eel. [groan.

Unaru, 呻る。【自動】 To growl; to moan; to
彼は怒つた犬の樣に私に向つて呻つた。 He *growled* at me like an angry dog. [mare.

Unasareru, 魘される。【自動】 To have the night-

Unazuku, うなづく。【自動】 To nod; to nod one's head.
(1) 彼は一寸見てうなづいた。 He scarcely looked up and *nodded his head.* (2) 婆さんは獨り點頭きながら云つた。 The old woman said, *nodding her head* as she talked.

Unchin, 運賃。【名】 Freight; charge. [agitation.

Undō, 運動。【名】 Motion; movement; exercise;
運動は健康に必要なり。 *Exercise* is necessary to health.

Undō-ba. 運動場。【名】 A play *or* recreation ground.

Undō-kwai, 運動會。【名】 A field day; an athletic meeting; an athletic sports.
東京帝國大學は構內に於て土曜日運動會を擧行せり。 The Tokyo Imperial University held its *athletic meeting* at the University ground on Saturday.

Undō *suru,* 運動する。【自動】 To take exercise; to move; to act; to make interest with.
友人が仕官するやうにと種々其筋へ運動してくれた。 My friends *made interest with* the governor to have me appointed to the vacant post.

Une, 畝。【名】 A furrow; a ridge. [ing way.

Une-une, うねうね。【副】 In a zigzag *or* wind-

Unekuru, うねくる。【自動】 To twist and turn; to coil in and out. [zigzag.

Uneru, うねる。【自動】 To be winding; to be

Unka, 浮塵子。【名】 Very small insects.

Unnun, 云々。【名】 And so forth; and so on; and the like; and the rest; *et cetera.*

Unga, 運河。【名】 A canal.

Uni, 海膽。【名】 Sea-egg; sea-urchin.

運送。【名】 Conveyance; transportation.
海上運送。 Maritime conveyance. (2) 陸上運送。 Overland conveyance. (3) 運送船。 A transport (ship); a freight steamer; a packet-boat.

sō *suru*, 運送する。【他動】 To convey; to carry; to transport.

日本は兵粮を船で運送した。 Japan *conveyed* the provisions for the army by sea.

ten, 運轉。【名】 Revolution; rotation; motion.

tenshu, 運轉手。【名】 A motor.

ten *suru*, 運轉する。【他動】 To move; to circulate.

u-bore, 自惚。【名】 Self-love; amour propre; conceited one; vanity.

) 彼は自惚の強い奴だ。 He is a *conceited* man. (2) 吾人は斯く云ふも自惚にあらずと信ず。 We believe we are not *self-conceited* when we say like that. (3) 彼は自分の熟練に自惚れて居る。 He is *vain of* his skill.

Un-yu-kwa, 運輸課。【名】 The Traffic Section.

Uo, 魚。【名】 Fish; roe (魚ノ仔).

(1) 魚屋。 A fish-monger. (2) 魚市場。 A fish-market. (3) 魚釣。 An angler.

Ura, 裏。【名】 [1] The opposite (反對)。 [2] The wrong side; inside surface. [3] The lining (衣物)。

Ura, 浦。【名】 Sea-coast.

Ura-bon, 盂蘭盆。【名】 A festival of the dead; all soul's day.

Ura-gaeshi, 裏返し。【副】 Inside out; wrong side out; upside down.

裏がへすとそれは大層綺麗ですよ。 When you turn it *inside out* you will find it very beautiful.

Uragaki, 裏書。【名】 Endorsment.

裏書人。 An endorsee.

Ura-giri, 内通。【名】 Treachery; betray.

裏切者。 A betrayer; a treacheror.

Ura-guchi, 裏口。【名】 A back-door.

賊が裏口から逃げ樣としたが閉いて居なかつた。 The burglar attempted to escape by *the back-door*, but it was not open.

Uramu, 恨む。【他動】 [1] To entertain ill feeling; *to feel spite*. [2] To regret.

更に恨には存じませぬ。 I would not in the least *entertain any ill feeling* towards your honour.

Uranai, 占。【名】 Divination; augury; fortune-telling.

(1) 賣卜者。 A fortune-teller; a diviner. (2) 賣卜者身の上知らず。 The *fortune-teller* does not know his own fortune.

Urayamashii, 羨しい。【形】 Enviable; jealous of; desirable.

Urei, 憂。【名】 Sorrow; grief; sadness; trouble; anxiety. 愁を帶びたる人は一人も居なかつた。 There was hardly *a long face* to be seen.

Urekuchi, 賣口。【名】 Sale; demand.

(1) 賣口が極狹い。 *Demand* is limited. (2) 其品は賣口が宜さそうです。 I expect to find a good *market* for the goods.

Ureshigaru, 嬉しがる。【自動】 To be glad; to be delighted; to be in high feather.

(1) 彼は今日官吏となつて嬉しがつて居る。 He is *in high feather* to-day, for he has just obtained a government office.

(2) アリーは父の處へ行くのだといふ事を考へて嬉しがつて居た。 Ali *was delighted* to think that he was to go to his father. (3) 君は何がそんなに嬉しいのですか。 What makes you so *glad*? (4) 嬉泣。 Crying for joy. (5) 嬉涙。 Tears of joy.

Ure-yuki, 賣行き。【名】 A ready sale. 品物の賣れ行き良し。 The goods command *a ready sale.*

Uri, 瓜。【名】 A melon.

此孖は瓜を二つに割つた様だ。 The twin brothers are like as two peas.

Urile, 賣家。【名】 A house for (又ハ on) sale.

Uri-age, 賣揚。【名】 Sale.

賣揚勘定書。 Account sales (a/c sales).

Uri-dashi, 賣出。【名】 Clearance sale.

三井呉服店は當季の賣出を始めました。 The Mitsui dry-goods store opened the season's *clearance sale.*

Uri-mono, 賣物。【名】 An article for (又ハ on) sale.

(1) 君の御近所に草木の能い賣り物が御座いますか。 Are there any good shrubs *for sale* in your

ighbourhood? (2) 非賣品。 An article not r (又ハ on) sale.

re, 賣切。【名】 Out of stock; selling out.

, 賣子。【名】 A peddler; a salesman.

賣子。 A news boy. 〔Tit for tat.

toba-ni-kaikotoba, 賣言葉に買言葉。【句】

, 賣直。【名】 Price asked.

ushi, 賣主。【名】 A seller; a vender *or* vendor.

watashisho, 賣渡書。【名】 A bill of sale.

zome, 賣初。【名】 A new lot.

し賣初めですから一圓にして置きませう。 As is is *a new lot* just received I will make it one 〔yen.

ko, 鱗。【名】 The scales.

n, 胡亂。【形】 Suspicious; questionable.

亂な奴。 A *suspicious* one.

taeru, 狼狽へる。【自動】 To be flurried; to se one's presence of mind; to be hurry. 〔參照〕 *ōbai.*

otsuku, うろつく。【自動】 To wander about; to go *or* walk about; to loiter.

ru, 賣る。【他動】 To sell; to dispose of; to put up to sale.

(1) 此品は原價で賣れるだらう。 This will fetch its prime cost. (2) 此は幾位で賣るか。 How much do you ask for this?

ru, 得る。【他動】 To obtain; to get; to acquire, to come by; to secure; to occupy; to gain; to win; to have.

(1) 君の主人は如何にして此の黄金を得たるか。 How has your master *come by* this gold? (2) 兵士の大望は勳章を得るにあり。 The highest ambition of soldiers is to *obtain* a decoration.

(3) 智識を得るは困難なり。 It is difficult to *acquire* knowledge. (4) 彼は或る道具の專賣特許權を得た。 He has *secured* a patent for an apparatus.

(5) 君は責任ある地位を得ることが出來る。 You can *occupy* a responsible position. (6) どちらが勝利を得ましたか。 Which *won* the day?

(7) 日本人が勝利を獲た。 The Japanese *gained* the day.

Uru, 獲る。【他動】 To bag; to catch.

日本銀行員二十名許富士の近傍に遊獵し七十九頭

兎を獲たり。 About twenty officers of the Bank of Japan went a-hunting in the vicinity of Mt. Fuji and *bagged* 19 rabbits.

Urū-doshi, 閏年。【名】 A leap year.

昨年は閏年でした。 Last year we had *a leap year.*

Urusai, 五月蝿い。【形】 Troublesome; annoying; vexatious; tiresome.

あの方は五月蝿い人れ。 I find him very *annoying.*

Urushi, 漆。【名】 Lacquer; varnish.

Urushi-nuru, 漆塗る。【他動】 To lacquer.

此漆塗の品は極上の細工です。 This *lacquered one* is of exquisite workmanship.

Uruwashii, 麗はしい。【形】 Beautiful; elegant; graceful; fine; nice; splendid; delicate.

殿下は御機嫌麗はしく沼津に御還御遊ばされたり。 His Highness returned to Numazu *in excellent spirits.*

Urū-zuki, 閏月。【名】 An intercalary month.

Uryōkei, 雨量計。【名】 A rain-gauge.

Usagi, 兎。【名】 A hare; a rabbit.

Usagi-uma, 驢馬。【名】 An ass; a donkey.

Seru, 失せる。【自動】 To be gone; to disappear; to be lost; to die; to be out of.

今では私の信用は失せた。 But my confidence *is gone* now.

Ushi, 牛。【名】 A cow (牝); an ox (去勢シタ牡); a bull (牡); a calf (兒).

(1) 牛は牛連れ。 Every Jack has his Jill; birds of a feather flock together. (2) 牛小屋。 A barn. (3) 牛飼。 A cow-herd.

Ushinau, 失ふ。【他動】 To lose; to slip; to miss.

(1) 彼は此の機失ふべからずと考へたり。 He thought he would not let *slip* so good a chance. (2) 一旦失ひたる時間は世界の有らゆる黄金を以てするも取り戻すことを得ず。 Time once *lost* can never be recovered even with all the gold in the world. (3) 彼れは幼にして父母を失へり。 In his childhood he *lost* father and mother. (4) 此機を失ふてはいけない。 Don't *miss* this opportunity.

Ushio, 潮。【名】 Tide.

Ushiro, 後。【名】 The back; the rear.

後足。 Hind legs. (2) 後楯。 A protector. (3) 手に縛る。 To tie the hands behind *the back*.
あんな事をしては人に後指を指される。 He 'll get himself talked of, if he does such things.

...ro ni, 後に。【副】 Behind; in the back.
...) 家の後に井戸がある。 There is a well *behind* the house. (2) 後を御覧。 Look *behind*.

..., 虚言。【名】 A lie; a falsehood; a falsity.
...) うそつく。 To tell a lie. (2) 彼の言ふことは皆虚言です。 Every word he says is a *lie*. (3) そりやどうしてもうそだ。 Get out! (4) 夫は虚言でせう。 You don't mean that! (5) 空涙。 Crocodile's tears; hypocritical tears. (6) 虚言者。 [A liar.

..., 臼。【名】 A large mortar.
...) 挽臼。 A mill-stone. (2) 臼の目。 The furrows.

...i, 薄い。【形】 Light; thin.
...) これでは餘り色が薄すぎる。 It is too *light* in colour. (2) 此の襯衣は薄いやうだが持は何うだ れ。 The shirts seems to me rather *thin* but how will it wear? (3) 薄明。 Dim light. (4) 薄刄。 A thin bladed kitchen knife. (5) 薄色。 Light colour. (6) 薄雲。 Thin cloud. (7) 薄着。 Thin clothes. (8) 薄暗。 Darkish; dim. (9) 薄板。 Thin board. (10) 薄雪。 Light snow. (11) 淡鹽の。 Slightly salted.

...ta, 歌。【名】 A song; a ballad; a poem; a verse.

...tagai, 疑。【名】 Doubt; suspicion; uncertainty.

...tagaruta, 歌骨牌。【名】 Playing-card with verses on them.

...tagai-nashi, 疑なし。【副】 It is not open to question; no doubt; beyond question; beyond doubt.
彼等の事業は大に獻身的であつた事は疑なし。 It is *not open to question* that their work was most self-sacrificing.

Utagau, 疑ふ。【他動】 To suspect; to doubt; to [be doubtful.
(1) 君まで僕を疑ふのが情ない。 Even you join in *suspecting* me; that's too hard. (2) 君は私を無法に疑つて居る。 You are *doubting* me unjustly. (3) 七度尋ねて人を疑へ。 *Doubt* a man after *inquiring* seven times. (4) おれがさき...

かしなかつたか疑はしいのです。 I *am doubtful* whether he did so or not.

Utata-ne, 假寢。【名】 A nap; a slumber.

Utau, 歌ふ。【自動】【他動】 To sing.

(1) 彼等は猝に歌ひ出した。 They broke forth into *singing.* (2) 彼女は彈くことも歌ふことも能く致します。 She both *sings* and plays very well.

Utcharu, 打棄る。【他動】 To throw; to throw away; to cast.

Uttchatte-oku, 打棄置く。【他動】 To leave to oneself; to take no notice of; to neglect.

(1) 子供をうつちやらかして置くと惡い僻を覺えていけません。 If children are *left to themselves,* they are apt to get into bad habits. (2) 彼の人がそれを云ひました時私は打捨つて置きました。 I *took no notice of* it at the time he said it.

Uten, 雨天。【名】 Rainy weather.

(1) 雨天順延。 Weather permitting. (2) 運動會は雨天の節は順延。 In case of *rain,* the sports are to be postponed till the next day.

Utoi, 疎い。【形】 [1] Innocent; out of mind. [2] Cold; unfriendly; distant; estranged.

(1) あの方は世事にうとい。 He is very *innocent* in matters of the world. (2) 去るもの日にうとし。 The absent grows daily farther from our thought.

Utsu, 射つ。【自動】【他動】 To fire; to fire off; to shoot; to discharge.

(1) 今朝誰か鐵砲を射つ音が聞えた。 I heard some one *fire off* a gun this morning. (2) 五六發打つたけれども一發も中らなかつた。 Five or six shots were *fired,* but they did not take effect. (3) なぜ船で今朝祝砲を放ちましたか。 Why did they *fire* a salute from the ship this morning.

Utsu, 打つ。【他動】 To strike; to beat; to pelt; to patter; to clap; to play; to cast; to hit; to knock.

(1) 彼の人は彼を血の出るほど打つた。 He *struck* him so hard that blood came out. (2) もう八時が打ちましたか。 Has it *struck* eight o'clock? (3) 聽衆は水を打つた樣に靜まりかへつて居た。 The audience was silent as the grave. (4) 彼は之を聞きて小膝を打ちて叫べり。 He on hearing this, *clapped* his hand on his knee. (5) 彼等は

を小石でもつて擊ちました。 *They pelted* me ...th small stones. (6) 先刻打つた寺の鐘は九時...した。 The temple-bell, which *rang out* a few minutes ago, told the hour of nine. (7) 鈴木さんは神戶へ着いたら又電報を打つと云ひましたか。 Did Mr. Suzuki say he'd *send* another telegram from Kobe? (8) 私は頭を戶へ打ち付けた。 I *hit* my head against the door. (9) 彼は親の讐を討つた。 He *avenged himself on* the enemy of his parent. (10) 釘をうつ。 To *drive* a nail. (11) 碁をうつ。 To play checkers. (12) 網をうつ。 To *cast* a net.

...kushii, 美しい。【形】 Beautiful; handsome; ...etty; elegant; splendid; dazzling.

...ri-kawari, 變遷。【名】 The changes.

...の中の變遷はなんとまあ速いものでせう。 Ah! ...w rapid are the *changes* of this world!

...ru, 移る。【自動】 To take up; to remove; to ...ass; to shift; to vary.

さあこれから桃太郞の噺に移りませう。 Now let us *take up* the story of Momotarō.

...tsuru, 映る。【自動】 To be reflected; to shine upon; to suit.

(1) 夕日が之に映つて實に奇觀だつた。 The setting sun, *reflecting on* it, presented a vivid scene. (2) 此の毛氈は唐紙の色に映りが惡い。 This carpet does not *suit* the colour of the paper.

...tsuru, 傳染る。【他動】 **Densen** *suru* ヲ見ヨ。

...tsusu, 移す。映す。寫す。【他動】 〔1〕 To change; to alter; to shift; to transfer; to remove. 〔2〕 To reflect. 〔3〕 To copy; to take; to have — taken; to photograph.

(1) あれはまだ御寫し下さいますまいな。 I suppose you haven't *copied* it for me yet. (2) 私は昨日寫眞を寫しました。 I *had* my photograph *taken* yesterday. (3) 女は移氣のするものだ。 Woman is *fickle.* (4) シリアスの光は新月の光の如く影を寫す。 The light of Sirius *casts* a shadow like that of the new moon.

Utsu-utsu, 鬱々。【形】【副】 〔1〕 Wrapt in silent *meditation; doleful.* 〔2〕 Dense; overgrown.

(1) 鬱々として彼は獨り家に歸つた。 He went

homeward alone *wrapt in silent meditation.* (2) 其の周圍は鬱々たる森林と人家なき廣漠たる原野なり。 The place was surrounded by a dense wood and vast tracts of unoccupied land.

Utsuwa, 器。【名】 A utensil; a vessel; an implement; an instrument; an apparatus.

Uttaeru, 訴へる。【自動】 To go to law; to bring before the court; to bring suit against one; to appeal; to report; to make a complaint.

(1) 彼は訴へた。 He *went to law.* (2) 此の事件は裁判所に訴へねばならぬ。 This case must be *brought before the court.* (3) 若し金を返さなければ私は訴へますぞ。 If you do not pay me the money, I will *bring suit against you.* (4) 詐偽は直に警官に訴へられた。 The swindle was at once *reported* to the police.

Uttori to, 恍惚と。【副】 In an abstracted *or* dull manner.

Uttōshii, 鬱陶しい。【形】 Gloomy; dismal; dull; cloudy.

(1) 此の雨は誠に鬱陶しう御座います。 This wet weather is very *gloomy.* (2) 今日は大層鬱陶しい御天氣ですね。 It is very *cloudy* to-day, isn't it?

Uwa-gutsu, 上靴。【名】 Slippers.

Uwaki, 浮氣。【名】 Lewdness; giddiness; fickleness; lust; light; unchaste; wanton.

(1) 浮氣男。 A *giddy* man. (2) 浮氣女。 A girl flirt.

Uwa-muki, 上向き。【名】 Looking upward.

商賣が上向きです。 Business is *looking up.*

Uwasa, 噂。【名】 A rumour; a gossip; a report.

人の噂も七十五日。 The scandal will blow over like a nine days' wonder.

Uwasa-o *suru,* 噂をする。【自動】 To speak of; to talk about.

(1) 貴君は私の父の噂をして居るのですか。 Are you *speaking of* my father? (2) 私共が彼の人の事を噂して居た時丁度其の人が參りました。 Just as we were *speaking about* him, he came. (3) 噂をすれば影がさす。 *Speak of* the wolf and you will see his tail; *talk of* the devil and he'll appear.

Uzu, 渦。【名】 A whirlpool; an eddy.

渦卷く。 To whirl.

Uzukumaru, 蹲踞まる。【自動】 To crouch; to squat down.

彼はさも全く恐入つた體で蹲踞まつた。 He *crouched* on the ground as though thoroughly frightened.

Uzumaru, 埋まる。【自動】 To be buried; to sink into.

(1) 突然家屋頽れて六人の工夫其中に埋められたり。 The house suddenly fell in and six of the workmen *were buried* in the ruins. (2) 車の輪が大層地へ埋まつた。 The wheels of the carriage *sunk* deep *into* the ground.

Uzura, 鶉。【名】 A quail.

W

Wa, 輪。【名】 A hoop (玩具); a wheel (車); a ring; a circle (形); a link (鎖).

Wabi, 詫。【名】 An apology; an excuse.

(1) 何ですと御詫申しても御許し下さりませんか。 What! aren't you satisfied with my *apology*?

(2) 御詫の申様が御座いませぬ。 I have no words in which to express my *apology*.

Wabiru, 詫びる。【自動】 To apologise; to make an excuse; to ask pardon.

(1) 佐藤先生に詫びなくてはすまないよ。 Think you ought to *apologise* to Mr. Sato.

(2) 言ひ譯をして切りに詫びました。 He *asked his pardon* with humble apologies.

Waboku, 和睦。【名】 Peace; reconciliation; friendship.

Waboku *suru,* 和睦する。【自動】 To make peace; to come to terms.

(1) 仇敵と和睦せり。 I have *made peace* with my enemies. (2) 和睦しませう。 Let us *unite* ourselves.

Wafuku, 和服。【名】 Japanese costume.

Wadakamaru, 蟠る。【自動】 To be coiled up; to be convolute; to lurk.

Wagamama, 我儘。【形】 Selfish; arbitrary; obstinate; wayward; disobedient.

Wagi, 和議。【名】 A treaty of peace.
Wairo, 賄賂。【名】 A bribe.
賄賂を使ふ。 To bribe.
Waka-danna, 若旦那。【名】 A young master.
Waka-gimi, 若君。【名】 A young lord.
Wakai, 和解。【名】 A compromise; a reconciliation; peace-making; an atonement; a propitiation.
Wakai, 若い。【形】 Young; youthful; juvenile.
Wakai-tokini, 若い時に。【句】 In one's youth; when young.
彼は若い時勉强しなかつたことを悔いて居る。 He repents of having been idle *in his youth.*
Waka-midori, 新綠。【名】 Fresh green; verdure.
Waka-mono, 若者。【名】 A chap; a youth; a young man; a lad.
Wakana, 若菜。【名】 Young greens.
Wakan, 和姦。【名】 Fornication.
Wakare, 別。【名】 Parting, separation, *or* leave (訣別); fork (道ノ); division (區分); branch (家族).
Wakareru, 別れる。【自動】 To part; to separate; to break up; to take leave; to disperse.
(1) 之れで御別れ申します。 At this point I will *take* my *leave.* (2) 一行の旅人は東京で分れた。 The travellers *parted* company at Tokyo. (3) 休暇の爲め別るゝに當つて一同森の中を散步しませう。 Let us go and have a ramble in the wood before we *break up* for the vacation.
Wakaru, 解る。【自動】 To understand; to turn out; to comprehend; to make out; to prove to be; to come to light; to see; to learn; to be put right; to know; to find; to say; to be informed; to have ideas of.
(1) 了解りましたか。 Did you *understand?* (2) 私の云ふことは解りますか。 Do you *understand* me? (3) 私は何のことか解りません。 I don't *comprehend* your meaning. (4) 家根の內部に火の附いて居たことが解つた。 It *turned out* that the interior of the roof was on fire. (5) わかりました。 *I see.* (6) 時間は貴重なることが分りましたか。 Do you understand that time is valuable? (7) 彼の人に逢ふかどうか解らない。 I may see him and I may not.

re's no *knowing*. (8) 紳士の知事であることを後でわかつた。 That gentleman *proved to be* the governor. (9) 君の思つてる事が解りました。 I *see* what you're aiming at. (10) 是はどうするのか能く解りません。 I can't *see* my way clear. (11) 父の云ひたる格言が如何なる意味だか私には解りませんでした。 I could not *make out* what my father meant by his aphorism. (12) 其騎士が近く來たから見るとそれは立派な親王であることが解りました。 As the knight came nearer, he *proved to be* a handsome prince. (13) 兩三日待てば實否が解かる。 We shall *learn* the truth, if we wait a few days. (14) 私は英語がよく解りませんから口上を聞き落しはしないかと心配です。 I *understand* English so little that I am afraid of losing all that is said. (15) はいあー、それで行き違ひが解かつたのですね。 Ah, then the misunderstanding *was put right*? (16) それは遂に解りませんでした。 But it was never *made out*. (17) 今に事實が解るよ。 The fact should now *come to light*. (18) 彼は何を云ふのか私には更に解からん。 I cannot *see* what he is driving at. (19) 其の家が解かるだらうと思つた。 I thought you would be able to *find* the house. (20) 何が幸福になるか解らぬ。 No one can say what will *prove* good luck. (21) 冠詞の用法が解る本が欲しい。 I want a book that *explains* the use of the articles. (22) 鶉は藪の中に落ちて知れません。 The quail fell among some bushes and I can not *find* it. (23) 參ゐれるかどうかどうもわかりません。 I don't really *know* whether I shall be able to come or not. (24) 幽靈かと思つたものは白布に身を包んだ人だといふことが解つた。 The supposed ghost *turned out* to be a man, wrapped in a white sheet. (25) 其は誰にでも判ることだ。 Any one can *see through* that.

Wakari-kitteru, 解りきつてる。【自動】 To tell its own tale; to be evident; to require no explanation.

Wakasa, 若さ。【名】 Youth.

若さと健康とは必ずしも伴ふ者ではない。 Youth and health do not always come together.

Wake, 譯。【名】 Reason; cause; meaning; why; matter.

(1) 今日あの人の來ないのはどうした譯だらう。 What is the *reason* for his not coming to-day? (2) 案じる譯がありません。 There is no cause for anxiety. (3) なる程左樣いふわけですか。 I see. That is the *reason why*? (4) これが馬鹿といはれるわけだ。 That is *why* he was called idiot. (6) あの人があんなことをするのはどう云ふ譯ですか。 What does he *mean* by that? (5) 彼には何か譯があるに違ひない。 There must be something the *matter* with him. (7) あれはどう云ふ譯ですか。 What *is meant* by that? (8) 余は友より長き手紙を受取りたれど何の事やらわけがわからない。 I've received a long letter from my friend, and can make neither head nor tail of it.

Wakemae, 分前。【名】 Portion; share; part.

(1) 分け前は何程ですか。 What is the *share*? (2) 等分の分け前を負擔せねばならぬ。 We shall bear an equal *share*.

Wake-naku, わけなく。【副】 Easily; without any effort *or* difficulty; with ease.

(1) 十時までにはわけなく出來るからさう急がんでもいい。 There is no hurry, we can *easily* get it done by ten. (2) 先生が上手に教へるものだから生徒はわけなく覺えます。 The teacher teaches with such skill that the students learn *without any effort*. (3) 學問をするのは容易な事ぢやない。 There is no *royal road* to learning.

Wakeru, 分ける。【他動】 To distribute; to divide; to separate; to distinguish; to tell—from.

(1) 山川氏は彼等に各米一斗を分けてやつた。 Mr. Yamakawa *distributed* them one "to" of rice each. (2) あの金を分けたか。 Did you *divide* the money among you? (3) あなたは鼷鼠と鼠とを區別することが出來ますか。 Can you *tell* mice *from* rats?

Wakibara, 脇腹。【名】 The side.

Waki-basamu, 挾む。【他動】 To hold under the arm.

Waki-deru, 湧出る。【自動】 To gush out; to flow out *or* forth.

Waki-ga, 腋臭。【名】 The offensive smell of one's arm-pit.

Wakime-o-furu, 脇目をふる。【句】 To look aside; to look on one side.

脇目をふらずに眞直にこの道を御出でなさい。 Go straight the street forward without *looking aside.*

Wakimichi-ni-soreru, 枝葉に亘る。【句】 To branch out; to digress; to speak diffusively.

あの牧師は說教すると枝葉に亘る癖がある。 That minister is in the habit of *branching out* in his sermons.

Waki-no-shita, 腋下。【名】 The arm-pit.

あの人の腋の下は臭い。 He has the offensive smell in his *arm-pit.*

Waku, 沸く、湧く。【自動】 [1] To boil; to steam. [2] To gush out; to flow out *or* forth.

Waku, 框。【名】 A frame; a reel (絲卷)。

Waku-sei, 惑星。【名】 A planet.

Wakuran *suru,* 惑亂する。【自動】 To be bewildered; to be perplexed; to be led astray; to be at a loss.

Wakyoku, 和局。【名】 Amicable settlement.

Wan, 椀。【名】 A bowl; a cup.

Wan, 灣。【名】 A bay; an inlet; a gulf (大).

Wana, 罠。【名】 A trap; a snare.

Wananaku, わなゝく。【自動】 To tremble; to shake.

Wani, 鰐魚。【名】 A crocodile; an alligator.

Wanryoku, 腕力。【名】 Brutal power; physical strength.

Wara, 藁。【名】 Straw.

(1) 藁葺の家。 A thatched cottage. (2) 藁蒲團。 A straw cushion. (3) 草鞋。 A straw sandal. (4) 藁蓆。 A straw matting. (5) 藁繩。 A straw rope.

Warabi, 蕨。【名】 The common bracken.

Warau, 笑ふ。【自動】 To laugh; to laugh at; to smile; to sneer.

(1) 彼は心から笑つた。 He *laughed* heartily. (2) 彼は僕を笑つた。 He *laughed at* me. (3) 君がそんな事をすれば人が君を笑ふ。 If you do such a thing, people will *laugh* at you. (4) 浮世風の人は青年の熱心を見て笑ふ。 The man *of the world smiles at* enthusiasm of youth.

(5) 彼は笑を買つた。 He courted the *laughter* at his own expense. (6) 露國は日本を批難する宣言を出して笑ひものとなつた。 Russia *made* herself *ridiculous* by the issue of the remarkable manifesto accusing. (7) 笑ふ門には福來る。 Your *merry heart* goes all the day. (8) 外の人はすまして居たが自分は腹を抱へて笑はずには居られなかつた。 I could not help *shaking my sides*, while others assumed their indifferent air.

Warai-gusa, 笑草。【名】 A laughing-stock; a butt.

Wareme, 裂目。【名】 A crack; a rent; a fissure; an opening.

Warera, 吾等。【代】 We; our; us.

Ware-shirazu, われ知らず。【副】 By instinct; involuntarily; instinctively.

客も亦我知らず呼吸を止めて注意せり。 Their guest held his breath *by instinct*.

Wari, 割。【名】 Percentage; 10 per cent.; for.

(1) 罰せられた生徒は幾割か操行點を減ぜられる。 The punished boys should lose a certain *percentage* of conduct marks. (2) 此の石は大さの割に餘程輕い。 This stone is very light *for* its size. (3) 私は年に一割二分の利息を拂ひます。 I pay the interest of twelve *per cent.* per annum.

Wariai, 割合。【名】 Rate; proportion.

配當金は一割の割合にて發表せらるべし。 The dividend will be declared at the *rate* of 10 per cent.

Waribiki, 割引。【名】 Discount; sacrifice; reduction.

(1) 私は貨物を少し割引して賣らなければならなかつた。 I had to sell the goods at some *sacrifice*.

(2) 現金拂で割引をして下さい。 Please make a *reduction* for ready money.

Wari-in, 割印。【名】 A tally.

Wariki, 割木。【名】 Split wood; fire-wood.

Wari-mashi, 割增。【名】 Extra charge; premium.

日本公債は目下二磅半の割增してあるが其でも尙ほ應募額二十倍に達して之を締め切れり。 The Japanese loan which is now at a *premium* of £2½ has been covered twenty-fold and has been closed.

Wari-modoshi, 割戾。【名】 Rebate.

Warizan, 除算。【名】 Division.

割(破)る。【他動】 To split; to divide; to k; to crack; to rend asunder; to cleave.

abtieru, 悪びれる。【自動】 To be cowardly; appear mean; to be milk-livered.

びれず。 To take with good grace.

rui, 悪い。【形】 Bad; wicked; evil; ill; wrong; l-natured; mischievous; wretched; rascal; in-rious; out of.

) 彼の人の處置は誠に悪いと思ふ。 I think very *ill* of his conduct. (2) 夫は眼に悪い。 It is *bad* for the eyes. (3) 今が一番風邪に悪るい時です。 This is the *worst* time for colds. (4) 心臓に悪るいです。 It is *injurious* to the heart. (5) 其は非常に悪るい。 It is as *bad* as a witch. (6) 此時計は工合が悪い。 This clock is *out of* order. (7) 彼は機嫌が悪い。 He is *out of* humour. (8) 今日は悪るい天氣だ。 It is *heavy* weather to-day. (9) 天氣が大そう悪い。 It is very *disagreeable*. (10) 君の眼は悪いか。 Are your eyes *sore*? (11) 靴を取らずに這入つては悪からう。 I suppose it *would not do* for us to go in without taking off our shoes. (12) 他人の感情を悪くする。 To tread on one's corns; to offend one. (13) 私の父は教師が私を罰したといつて悪く思つて居る。 My father *thinks hard* of the teacher, for having punished me. (14) 私の歸るのを決して悪く思はぬ様に願ひます。 I pray that on no account you will *take* my departure *ill*. (15) 牛乳が悪くなりました。 The milk has turned *sour* (16) 彼は不幸の爲めに性質が悪くなりました。 Misfortune has *soured* him. (17) 私は若い人に煙草を吸ふ癖はいけないと云つたら其人は悪く取つた。 I spoke to the young man about his habit of using tobacco, but the young man took it *amiss*.

Warukuchi, 悪口。【名】 Evil-speaking; abuse detraction; slander; calumny; backbiting.

人の悪口は聞き度ありませぬ。 I don't like to hear anyone *abused*.

Warukuchi-yuu, 悪口云ふ。【自動】 To call names; *to speak evil of*; to run down.

(1) 悪口いふものだからお父さんは彼を罰した

His father punished him for *calling names.* (2) 他人の事を陰で悪口してはいけない。 We ought not *to speak evil of* others, behind their backs. (3) あの女はいつも下女に悪口を云ふ。 She always *runs down* her servant. (4) 原君は先つき君のことを悪く云ひました。 Mr. Hara *spoke ill of* you some time before.

Waru-mono, 悪漢。【名】 A bad egg; a rascal; a villain; a scoundrel; a knave.

Wasabi, 山葵。【名】 Horse-radish.

山葵おろし。 A grater.

Wase, 早稲。【名】 Early rice.

Wasei, 和製。【名】 Japanese made.

此は和製です。 This is *made in Japan.*

Washi, 鷲。【名】 An eagle

Washin-shite, 和親して。【副】 At peace; friendly; [in harmony.

日本は今は萬國と和親して居る。 Japan is now *at peace* with all the world.

Wasurerarenu, 忘れられぬ。【形】 Indelible; unforgettable; that cannot be forgotten.

忘れられぬ印象。 An *indelible* impression.

Wasureppoi, 忘れつぽい。【形】 Forgetful.

彼人は大變忘れつぽい人だ。 He is a very *forgetful* person.

Wasureru, 忘れる。【他動】 To forget; to leave; [to fail.

(1) 咽本過ぐればあつさを忘る。 When you satisfy your thirst you *forget* the heat. (3) 誰だか蟇口を忘れて行つた。 Somebody *left* his purse behind him. (2) 日課の下調を忘れるな。 Do not *forget* to prepare for your lesson. (4) 此次ぎに彼に會うたなら忘れずにさう云ひませう。 When I meet him next time, I will *not fail* to say so.

Wata, 綿。【名】 Cotton.

(1) 綿種。 Cotton seed. (2) 綿入。 A wadded [garment.

Watakushi, 私。【名】 Private interest; egoism. 【形】 Private.

(1) 私する。 To embezzle. (2) 私を營む。 To care one's own interest.

Watakushi, 私。【代】 I; my; me.

私は食事に歸ります。 For my part, I shall go home to dinner.

ri-dori, 渡り鳥。【名】 A migratory bird.

'u, 亘る。【自動】 To cover; to extend.

御代は本世紀の三分の二に亘れり。 The reign *ered* nearly two-thirds of the century. (2) 日本にては暑期は七月中頃より八月の中頃に亘る。 In Japan the hot season *extends* from the middle of July to that of August.

'aru, 渡る。【他動】 [1] To cross over; to pass over; to go across; to wade; to ford. [2] To be provided; to be delivered.

) 上総へ渡つて宿をとる積りでした。 I intended to *cross over* to Kadzusa and take a hotel. 2) 其河を渡るのに何程出したか。 How much did you pay to *cross* that river? (3) 駱駝は亞剌比亞や亞非利加の沙漠を渡るに使ふ。 The camel is used in *crossing* the deserts of Arabia and Africa. (4) 生徒が用ゐる書籍は政府から渡るので御座います。 The government *provides* the books which the cadets use. (5) 賢く世を渡る。 To *live* wisely. (6) 渡る世界に鬼はない。 There is kindness to be found everywhere.

'atashi, 渡し。【名】 A ferry.

(1) 渡船。 A ferry-boat. (2) 渡守。 A ferry-man.

atasu, 渡す。【他動】 [1] To hand over; to give; to pay; to deliver; to yield (up); to bestow. [2] To pass; to row over; to carry across.

(1) 何れ警察の手に渡して相當の處分を受けさせてやるのだけれどもこの度は許してやる。 I migh *hand* you *over* to the police, and have you punished as you deserve. But I'll let you off this time. (2) 伊藤君に御逢ひの節は此手紙を渡してください。 If you meet Mr. Ito, will you *give* him this letter, please? (3) 既に夫れは艦長の手へ渡し濟になつて居る。 It has already been *handed over* to Captain A. (4) 船頭さん向ふへ渡しておくれ。 Please *row* us *over* to the other side, boatman. (5) もし此財布があなたの物ならば御約束の通り五圓と引き換に御渡し致しませう。 If this purse is what you lost, I will *give it to you* for five yen as you promised.

'atte, 割つて。【副】 In.

此薬十滴許に水を倍だけ割つてお飲みなさ

可い。 You ought to take about ten drops of that medicine *in* twice as much water.

Watto-naku, わつと泣く。【自動】 To burst out crying; to burst into tears.

(1) 姉の死んだ報知に接するや彼の女はわつと泣き出した。 When the news of her sister's death was received, the young lady *burst out crying.* (2) 吃驚りしたエリザは夫の肩に倚り伏してわつとばかりに泣き伏した。 Surprised and frightened, Eliza sat down, leaned her head on her husband and *burst into tears.*

Wayaku *suru,* 和譯する。【他動】 To translate into Japanese.

Waza, 業。【名】 Work; deed; action; performance; doing. 彼の人は業より口が達者だ。 He says more than he *does.*

Waza to, わざと。【副】 Purposely; on purpose; intentionally; deliberately.

(1) 彼はわざと私の顔を打つた。 He struck me in the face *purposely.* (2) 上京の節御訪問を缺きましたのは故意ではありませんでした。 My omission to call on you when I was last in town, was *unintentional.* (3) 遠方わざわざ御見舞下され難有存じます。 It is very kind of you to come such a long way *on purpose* to ask after me. (4) あの女が故意と手を揚げて男の顔を打つのを見た。 I saw her *deliberately* raise her hand and strike him across the face with it.

Wazawai, 禍災。【名】 Calamity; misfortune; adversity; affliction; wretchedness; lucklessness; unhappiness.

Wazuka ni, 僅に。【副】 No more than; a few; a little; only; hardly; scarcely; merely.

(1) 彼は僅に五歳なりき。 He was *no more than* five. (2) 彼は僅かに三歳許りの小供であつた。 He was *only* a baby of three years of age.

Wazurau, 煩ふ。【他動】 [1] To have disease; to be ill. [2] To be troubled; to be annoyed; to take thought; to be anxious.

(1) 彼は治癒るまいと思つた位ひどくインフルエンザを煩つた。 He had the influenza so badly that I hardly expected they would rally upo

it. (2) 此の子は長く煩つて居て漸く癒つた所です。 The child has long *been ill*, and has only just recovered from his illness. (3) 是故に明日の事を思ひ煩ふ勿れ明日は明日の事を思ひ煩へ。 *Take* therefore no *thought* for the morrow; for the morrow shall *take thought* for the things of itsel (so do not *be anxious* about to-morrow, for to-morrow will have anxieties of its own). (4) 何時頃御在宅に候や御一報煩はし度候。 Will you *be so kind to* send me a line saying when I shall find you at home?

Y

Ya, やー。【感】 Ah.
(1) やー御機嫌好う。何時御歸りになりました。 *Ah!* how do you do? When did you get back? (2) やーこれは! 此處で君に逢ふとは案外だ。 *Ah!* this is a surprise! I never imagined that I should meet you here.

Ya, 矢。【名】 An arrow.

Yaban, 野蠻。【形】 Savage; barbarous; uncivilised.
(1) 野蠻人。 A barbarian; a savage; a barbarous people. (2) 野蠻國。 A barbarous country.

Yabo, 野暮。【形】 Unrefined; boorish.

Yabu, 藪。【名】 A bush; a thicket; a jungle; a grove.
あの藪の陰に臥たから今見えません。 We can't see it now, because it has lain down behind that *bush*.

Yabu isha, 藪醫者。【名】 A quack doctor.

Yabuku, 破く。【他動】 To tear; to rend.
(1) 其新聞紙を破かないでおくれ。 Please don't *tear* that newspaper. (2) あの障子の紙が破れた。 That paper on the sliding door *was rent*.

Yabu-nirami, 斜視。【名】 Squint; cast of the *eye*.
彼は大變ひどい斜視だつた。 He had a very *noticeable cast of the eye*.

Yabureru, 破れる。【自動】 To get torn; to be broken off; to be defeated.

(1) 森の中であの方の着物が破れました。His coat *got torn* in the wood. (2) あの縁談は破れました。That match *is broken off.*

Yaburu, 敗る。【他動】 [1] To defeat; to destroy; to rout. [2] To violate; to transgress; to break.

(1) 日本兵が支那の軍勢を敗りました。 The Japanese soldiers *defeated* the Chinese army.

(2) 今や日本婦人は東洋の守舊と云ふ特性を破る一手段を取らんとす。 Now the women of Japan are taking a step to *spoil* the old unchanging character of the East. (3) あの人は規律を破つた許りでなく法律迄破つた。 He not only *violated* the rules, but even *transgressed* the laws. (4) あの婦人はとうとう操を破らなければならない樣になつた。 At last, she was forced to *violate* the virtue of chastity. (5) 人は約束を破る可らず。 One must not *break* a promise.

Ya-chin, 家賃。【名】 House allowance; the rent.

(1) 東京では家賃が餘程高い。 The *house rent* is very dear in Tokyō. (2) 家賃をあげる。 To raise the rent.

Yado, 宿。【名】 A dwelling; a shelter; a lodging; a house.

Yādo, 碼。【名】 A yard.

Yadohiki, 宿引。【名】 A hotel runner; a touter.

Yadokari, 寄食者。【名】 A dependent; a hanger-on.

Yadonashi, 無宿。【形】 Houseless.

Yado o toru, 宿を取る。【自動】 To lodge; to sojourn.

Yadoya, 宿屋。【名】 A hotel; an inn.

Ya-gakkō, 夜學校。【名】 A night school.

Yagaku, 夜學。【名】 Lucubration; midnight oil.

Yagate, やがて。【副】 The best part.

やがて一月もそこに居ました。 I was there *the best part* of a month.

Yagate, 頓て。【副】 Presently; by and by; in a few minutes; soon; suddenly; at last.

(1) 頓て人力を見付けた。 *By and by* we found a rikishowman. (2) 頓て家根が漏りはじめた。 *In a few minutes* the roof began to leak. (3) 婆さんはやがて川に來て適宜い處へ盥を据ゑた。 The old woman soon got to the river and s

her little washing-tub in a good place. (5) やがて其日の夕方爺さんは柴を背中に負つて歸つて來ました。 *At last* towards evening, the old man came back bearing on his back the fire-wood.

(4) やがて川上から素的に大きな桃が流れて來ました。 *Suddenly* from the upper part of the river an enormously large peach came down the current! (6) やがて時間だから學校へ行かなければならない。 As it is about the time *now*, I must go to school.

Yagi, 山羊。【名】 A goat; a kid (子).

Yagō, 野合。【名】 An illicit intercourse.

Yagu, 夜具。【名】 A bedding; bed clothes.

Yagwai-enshū, 野外演習。【名】 Field service drill.

Yagwai-yōmurei, 野外要務令。【名】 The field service regulations.

Yahan, 夜半。【名】 Midnight; the small hours.

Yahari, 矢張り。【副】 Too; also; either; after all; to be the case with.

(1) 明日も矢張り天氣にしたいものだ。 hope tomorrow will be fine *too*. (2) 右の目もやはり痛みますか。 Does your right eye pain you *also*? (3) やはりいけない。 That will not do *either*. (4) 私も矢張りさうです。 That *is the case with* me. (5) 人は矢張り利己的の者だ。 *After all* man is a selfish being.

Yahi, 野鄙。【形】 Vulgar.

夫は非常に野鄙です。 It is exceedingly *vulgar*.

Yahō, 野砲。【名】 A field-gun; a field-piece.

Yaiba, 刄。【名】 A blade; a sword.

拔き身。 A naked sword.

Yajin, 野人。【名】 Boorish-looking fellow.

Yajiri, 矢鏃。【名】 An arrow-head.

石の矢鏃。 A flint arrow-head.

Yakamashii, 八釜しい。【形】 [1] Strict; particular; severe; captious. [2] Noisy; bustle and uproar; no peace; clamorous.

(1) 歴史科の先生は中々やかましい。 The teacher in history is very *strict*. (2) 私は八釜しいから氣をつけて貰ひたい。 I caution you that I am *very particular*. (3) 田舍に居りますと都會のやうに喧敷ない。 Living in the country, we are

free from *the bustle and uproar* of the city. (4) 實に八ヶ間敷い。 I can get *no peace.*

Yake, やけ。【形】 Desperate.

彼は試驗に失敗の極自暴情を起しました。 He became *desperate* with his failure in his examinations.

Yakedo suru, 火傷する。【自動】 To be scalded.

(1) 其うちの一人は頭から爪先まで火傷した。 One of them was *scalded* from head to foot. (2) 消防夫が二人昨夜の火事で火傷した。 Two firemen *were scalded* by the fire last night.

Yakejini suru, 燒死する。【自動】 To be burnt to death.

(1) 多くの人が燒死しました。 Many souls *were burnt to death.* (2) もう少しで燒死する所でした。 A little more, and I would have *been burnt to death.*

Yakeru, 燒ける。【自動】 To be burned; to burn; to be destroyed by the fire.

(1) 本郷が大抵半分燒けた。 About half of Hongō *was burned.* (2) 家中のものが皆燒けて仕舞つた。 Everything in the house *was burnt up.* (3) 火事で約百軒燒けた。 A hundred of houses *were destroyed by the fire.* (4) 私の物は皆燒けてしまつた。 All I possessed *was consumed by the fire.* (5) 私は增上寺の燒けるのを見ました。 I saw the *burning* of the temple called Zōjōji. (6) 先日の火事であの人の家は燒けた。 He *had* his house *burnt down* in the late fire. (7) 今夜空が燒けて(夕燒)居るから明日は天氣だ。 I think it will be very fine to-morrow, because there is *a red sky* this night.

Yakiba, 燒場。【名】 A cremation ground.

Yakinjutsu, 冶金術。【名】 Metallurgy.

Yakipan, 燒パン。【名】 Toast.

Yakisuteru, 燒捨てる。【他動】 To burn up.

保存して置く手紙もあるが大抵は燒棄てゝしまふ。 I keep some of my letters, but most of them I *burn up.*

Yakkai, 厄介。【名】 Numberless favours; receiving help; trouble.

(1) 永々御厄介に成たが何時迄も此處に留る譯にも

ゆかない。 I have received *numberless favours* at your hands but I ought not to stay too long in this place.

Yakkai-mono, 厄介者。【名】 A black sheep.

Yaku, 燒く。【他動】 [1] To burn; to destroy by the fire; to lose. [2] To bake (ぱんチ); to toast (ぱたニテ); to roast (炙ル). [3] To be jealous.
(1) 下女が何か怨を抱いて自分の主人の家を燒かうとした。 A maid was going to *burn* her own master's house, as she disliked him in some matter. (2) 私は近頃の火事で家具を殘らず燒いて仕舞ひました。 I *lost* all my furniture in the late fire.

Yaku, 約。【形】 Some; about.
(1) 約二大隊。 *Some* two battalions.
(2) 約千メートル。 *Some* one thousand metre.
(3) 約二十分。 *About* 20 minutes.

Yaku, 役。【名】 An office; service; duty.

Yakudoshi, 厄年。【名】 A fatal year.
今年は文藝界の厄年なり。 The present year is so *fatal* to the literary and artistic world.

Yaku-gaku, 藥學。【名】 Pharmacy; pharmacology.
藥種店。 A pharmacy; a drug-store.

Yakugen seba, 約言せば。【副】 In short.
約言せば余は詩人と立派に仲直りした。 *In short,* I made up handsomely all around with the poet.

Yakuho, 藥舗。【名】 An apothecary; a drug-store; a pharmacy; a druggist; a dispensary.
彼は藥種屋の業を營んで居ります。 He follows the business of a *druggist.*

Yakujō suru, 約定する。【自動】 To make a contract with.
約定をなさる積りの大工は此の人ですか。 Is this the carpenter you intend *to make the contract with*?

Yakujo-taru, 躍如たる。【形】 Life-like; vivid.
「天うつ波」に於ける總ての人物は躍如たる生氣を以て動いて居る。 All the characters in "Sora-utsunami" are moving with *life-like* activity.

Yakukyō, 藥莢。【名】 A cartridge case.

Yakunin, 役人。【名】 An official.
(1) 外務省の役人は制服が立派です。 The *officials* in the Foreign Office have handsome uniform.

Yaku-ni-tatsu, 役に立つ。【自動】 To do good; to

be good for; to make good use; to stand in good stead; to be available; to come into play; to be of any service; to stand for.

(1) 夫が何の役に立ちますか。 What *good* would that *do?* (2) 毀れた寒暖計は役に立たぬ。 A broken thermometer *is good for nothing.* (3) 其の筆はどちらも役に立たない。 Either of those pens is *good for nothing.* (4) 内の車夫は懦弱で役に立たない。 My present rikishowman *is* not *good,*——he is so indolent. (5) 其は何日か私に役に立つかも知れない。 It may *stand* me *in good stead* some day. (6) 日本に其を輸送するにこの船程役に立つ者はない。 There is no vessel *available* to convey them to Japan. (7) 平時武庫に貯蔵しありし小銃が戦時に於て役に立つた。 In time of war, the muskets which had been stored in the arsenals *came into play.* (8) 私はどんな事でも御役に立つならば仕合せに存じます。 I shall be very happy, if I can *be of any service* to you. (9) あれが大きくなつて其れを役に立てる迄仕舞つて置け。 Keep it for him until he is grown and can *make good use of it.* (10) 何日か其内には何か役に立つかも知れない。 It may *be good of anything* some day or other. (11) 根は何の役に立つか。 What *does* the root of a plant *stand for?* (12) 彼は何にも役に立たぬ者だ。 He is *a bad hat.*

Yakurei, 薬禮。【名】 A doctor's fee.

薬禮に金五圓拂ひました。 I paid 5 yen as the doctor's fee. (女).

Yaku-sha, 役者。【名】 An actor (男); an actress

Yakusho, 役所。【名】 An office.

Yakusoku, 約束。【名】 An engagement; a promise.

(1) 明日原様の宴會に御出なさいますか、否其日には外に約束がありますから行けません。 Are you going to Mr. Hara's entertainment to-morrow evening? No, I have another *engagement* for that day. (2) 私は他に約束がある。 I *have* another *engagement.*

Yakusoku-dōri, 約束通り。【副】 As promised.

石工は約束通り家を落成させる事は出來なかつた。 The mason could not finish the house as promised.

Yakusoku *suru*, 約束する。【自動】 To promise; to pass one's word; to agree.
(1) 予は今朝十時に事務所に彼れを訪問せんと約せり。 I *promised* to visit him at his office at ten this morning. (2) 約束したから是非弟に舟を買つてやらればならない。 I must get the boat for my brother; for I have *passed my word* that I will. (3) 容易に約束する人は容易に之を缺く。 One who *promises* readily, will break it as readily.

Yakusoku-tegata, 約束手形。【名】 A promissory note.

Yaku *suru*, 譯する。【他動】 To translate.
暇があるなら此の手紙を邦文に譯して下さい。 If you have any time to spare, will you please *translate* this letter into Japanese?

Yakuzai, 藥劑。【名】 Pharmacon.

Yakuzai gaku, 藥劑學。【名】 Pharmacology.

Yakuzaigyo, 藥劑業。【名】 Business of a druggist.
海軍藥劑官。 A Naval Dispenser.

Yakuza-mono, 雜物。【名】 Lumber; trumpery.

Yakwai, 夜會。【名】 An evening party.

Yama, 山。【名】 A mountain; a mount; a hill.
(1) 塵積りて山となる。 When dust accumulates, it will make a *mountain*. (2) 山に蛤。 You can't draw blood out of a stone.

Yamabiko, 山彦。【名】 An echo.

Yamabuki, 山吹。【名】 The yellow rose; *kerria japonica*.

Yamadashi, 山出し。【名】 A rustic.
君は未だ山出の風がぬけない。 You have not quite got rid of *your green appearance* still.

Yamadori, 山鳥。【名】 A copper pheasant.

Yamagara, ヤマガラ。【名】 A wood-cracker.

Yamai, 疾。【名】 Disease; illness; sickness.
(1) 貴君は餘り勉强が過ぎると病に罹ります。 If you overwork yourself, you will *make yourself sick*.
(2) 病と僞つて。 On the plea of *illness*.

Yamakan-de, やまかんで。【副】 At a venture.
やまかんで其品を買つた。 I bought the goods *at a venture*.

Yama-no-ōi, 山の多い。【形】 Mountainous.
日本は山の多い國です。 Japan is a mountainous country.

Yamanote, 山の手。【名】 Bluff.

私は横濱山の手三十三番に住んで居ります。I live in No. 33, Bluff, Yokohama.

Yamashi, 山師。【名】 A glove-trotter; an adventurer; a speculator.

Yamashi-shigoto, 山師仕事。【名】 A wild-cat scheme.

Yamato-damashii, 大和魂。【名】 The soul of Japan.

Yamawake, 山分け。【名】 Going halves.
吾々二人は共に働いを得て所山分にするのだ。We, two, work together, and *go halves* in what we earn.

Yameru, 止める。【他動】 To give up; to make up; to rest; to wash one's hands of; to leave; to have no more of; to stop.
(1) 中途で學問を止めなければならない樣に成るかもしれない。 I fear that I may be obliged *to give up* study unfinished. (2) 私は"毎日新聞"を取ることを止めました。 I have *given up* taking the "Mainichi." (3) 潮は片時も盈虚を止めません。The tide never *rests* for a moment to ebb and flow. (4) 何卒君等の爭を止め給へ。Please *make up* your quarrel. (5) 彼は酒商賣を止めた。He has *washed his hands of* the liquor business. (6) こんな事は止めませう。 Let us *have no more of* this. (7) 若し今度落第したら學校を止めなければならないぜ。If you do not pass the next examination, you will be obliged to *leave* school. (8) 體の害になつてもなかなか煙草を止めない。 He won't *give up* smoking, though it is injuring him.

Yamesaseyō-to ***suru,*** 止めさせ樣とする。【句】 To dissuade from doing.
止めさせ樣としたけれども駄目だつた。 All my attempts *to dissuade* him *from doing* so have been in vain.

Yami, 闇。【名】 Darkness; the dark.
闇夜。 A dark night.

Yami-me, 病眼。【名】 Sore eyes.

Yamome, 寡婦。【名】 A widow(女); a widower(男).

Yamori, 守宮。【名】 The gecko.

Yamu, 止む。【自動】 To let up; to stop; to be all over; to cease.

(1) 暴風雨が止まぬ。 The storm does not *let up.* (2) 雨が止むといゝがな。 I wish it would *stop* raining. (3) 嵐が止んだ。 The storm *is all over.*

Yamuo-enu, 止むを得ぬ。【形】 Unavoidable; of necessity; from necessity; by necessity; to be obliged; to be compelled; to be forced.

(1) 已むを得ぬ事情の爲め彼は當分缺席です。 He is absent for the present owing to *unavoidable* circumstances. (2) 彼の旅行は止むを得ず延期となつた。 His journey was *of necessity* postponed. (3) 殘酷の行爲は止むを得ざる時のみ行ふを得べし。 Cruelty can only be justified *by necessity.* (4) 止を得ず速力を緩めた。 The ship *was obliged* to slacken its speed.

Yana, 梁。【名】 A weir.

Yanagi, 柳。【名】 The willow.

Yane, 屋根。【名】 A roof.

(1) 屋根板。 Shingles. (2) 屋根職人。 A roofer.

Yani, 脂。【名】 Pitch.

Yaniwa ni, 矢庭に。【副】 Suddenly; all of a sudden.

他の二つの動物が矢庭に踊り込みました。 Other two animals came *suddenly* leaping in.

Yana-assatte, 明々後日。【名】 Two days after to-morrow.

Yanushi, 家主。【名】 A landlord.

Yaoya, 八百屋。【名】 A market-woman; a green-grocer.

八百屋はもう枇杷を持つていないか。 Hasn't the *market-woman* any more loquat.

Yappari, 矢張り。【副】 **Yahari** ヲ見ヨ。

Yari, 槍。【名】 A spear; a lance.

(1) 鎗の鐏。 The butt of a lance. (2) 鎗旗。 A lance flag; a pennon. (3) 鎗受沓。 A lance bucket. (4) 鎗が降つたつても行きます。 I'll go, if it *rains 'cats and dogs.'*

Yari-komeru, やり込める。【他動】 To beat hollow.

充分にやり込めてやつた。 *I beat* him all *hollow.*

Yari-naosu, 遣り直す。【自動】 To begin over; to try once more again; to do over and over again.

(1) 又皆遣り直さなければならないと思ふ。 I *think I must begin all over again.* (2) やり直したつてだめでせう。 I think it would be use

less *to try again*. (3) 遣り直さなければならない。You'll have to do it *over again*.

Yari-sokunau, やり損ふ。【自動】 To make a mistake; to fail; to miss one's tip; to miss.

やり損なつて笑はれるのが厭です。 I am afraid of *making a mistake* and being laughed at.

Yarō, 野郎。【名】 A fellow; a blackguard.

此野郎！ You nasty *fellow*!

Yaru, 與る。遣る。行る。【他動】 [1] To give; to bestow; to forward; to offer; for. [2] To send; to take. [3] To do; to act; to work; to perform; to go on; to go a head. [4] To play; to speak.

(1) 僕は彼奴に百圓やらうといつたけれど彼奴取らなかつた。 I *offered* him one hundred *yen*, but he wouldn't take it. (2) 木村さんに遣る手紙を昨日此へ置きました。 I left a letter here yesterday *for* Mr. Kimura. (3) 此の薬は誰にやるのですか。 Whom is this medicine *for*? (4) 私自身で行つて都合をつけるかさうでなければ私の兄弟をやります。 I will either go myself or *send* my brother to see about it. (5) 芝へ使者をやるのに何分かいりませう。 How many minutes does it take to *send* a messenger to Shiba? (6) 繍箔屋へ此を遣ておくれ。 *Take* this to the embroiderer. (7) 此頃歌舞伎座でやつて居る狂言を御覧になりましたか。 Have you seen the piece they are *acting* at Kabukiza now? (8) 亜米利加に居る僕の友人が親切な手紙をよこした。 A friend of mine in America *forwarded* me a kind letter. (9) 私なら自身でやります。 I would *do* it for myself. (10) 君は將棊をやるか。 Do you *play* (at) chess? (11) 彼は酒も煙草もやる。 He smokes and drinks. (12) 共外に巡洋艦の A 號もやられて居るのです。 Beside these, the cruiser A has *been destroyed* and sunk. (13) 彼は英語を能くやる。 He *speaks* English well. (4) さあ、やれ。 Now [*go on!*

Yasai, 野菜。【名】 Vegetables; greens.

Yasashii, 温和。【形】 Gentle; tender; mild.

Yasashii, 容易。【形】 Easy; not difficult.

此の本は解り易い。 This book is easy to under- [stand

Yasechi, 瘠地。【名】 A sterile soil.

, 野生。【形】 Wild.

或國には茶の樹が野生する。 The tea-plant rows *wild* in some countries. (2) 野獸。 A ild animal. [lean.

-gisu, 痩ぎす。【形】 Delicate; thin; slender; [痩ぎすだ。 He is too *thin*.

a-byōin, 野戰病院。【名】 The field hospital; ambulance.

-hōhei, 野戰砲兵。【名】 The field artillery.

-yūbinkyoku, 野戰郵便局。【名】 The field office.

-seru, 痩せる。【自動】 To be emaciated; to become lean; to be out of condition.

(1) 彼人は病氣の爲めに痩せた。 He *is emaciated* on account of illness. (2) 君は又滅法に痩せたれ。 You are awfully *emaciated*. (3) 此の家鴨は痩せて居る。 This duck *is lean*. (4) 余の馬は痩せた。 My horse is *out of condition*.

-shi, 椰子。【名】 A cocoa-nut.

-shiki, 屋敷。【名】 Premises; a residence; a mansion.

-shin, 野心。【名】 Ambition.

-shinau, 養ふ。【他動】 To feed; to support; to nourish; to cherish.

(1) 乾草は冬馬や牛を養ふに用ゐられる。 The hay is used to *feed* horses and cows in winter. (2) 彼は金子の利息で子を養ふた。 He *supported* his children on the intrest of the money.

Yashiro, 社。【名】 A Shinto shrine.

Yaso, 耶蘇。【名】 Jesus Christ.

(1) 耶蘇教。 Christianity. (2) 耶蘇教徒。 A Christian. (3) 耶蘇降誕祭。 Christmas. (4) 耶蘇教國。 Christendom. (5) 耶蘇教洗禮式。 Christening. (6) 耶蘇紀元。 The Christian era. (7) 耶蘇教受洗。 Baptism. (3) 受洗の時つけられる名。 A Christian name. (9) 耶蘇復活。 Resurrection. (10) 耶蘇復活祭。 Easter Sunday. (11) 耶蘇死後人に顯るること。 Christophany. (12) 耶蘇の十字架上の死。 Crucifixion.

Yasui, 安い。【形】 Cheap; low.

(1) 是れは綺麗だがもう一つの方が安い。 This is the prettier, but the other is the *cheaper*. (2) 利息が今安いです。 Interest is *low* at present.

(3) もつと安いのは無いか。 Have you none a little *lower?*

Yasumi, 休み。【名】 Recess; holiday; repose; vacation; breaking up.

(1) 君の方は大概其頃から休になりませうれ。 You usually *break up* about that time, don't you? (2) 夏には一月の休暇がある。 At summer, we have a month's *vacation.* (3) 明日は休日だ。 To-morrow we shall have a *holiday.*

Yasumu, 休む。【自動】 [1] To rest; to be away; to stay away; to absent; to be take rest; to stand at ease. [2] To retire; to sleep; to go to bed.

(1) 今は夜で皆が息んで居る。 It is night, and all *is at rest.* (2) 彼の人は病氣の爲め數週間學校を休むならん。 He will *be away* from school through illness. (3) 翌日學校を休みました。 The next day I *stayed away* from school. (4) 同上。 The next day I *absented myself from* school. (5) 此仆れた樹に腰掛けて休まうじやないか。 Let us sit down on this fallen tree *for a rest.* (6) 休め。 *Stand at ease!* (又ハ) *rest!* (7) もう休む時分だ。 It is time to *go to bed* now.

Yasun zuru, 安んずる。【自動】 To be contented with; to be satisfied with.

(1) 幸福の道は一あるのみ卽ち分に安ずる事是なり。 The only way to be happy is *to be contented.* (2) 彼は分に安んじて居る。 He *is contented* with his lot.

Yasuri, 鑢。【名】 A file.

やすり紙。 A sand-paper.

Yataimise, 屋臺店。【名】 A booth; a wayside stall.

Yatara ni, やたらに。【副】 In a hurried and careless manner; in coherently; thoughtlessly.

(1) あの人は口早くやたらに喋る。 He speaks fast and *incoherently.* (2) 赤子が欲しがるものをやたらにやつちやいけない。 You mustn't give the baby everything he wants.

Yatoi-nushi. 雇主。【名】 An employer.

雇主と被雇者との間に於ける仲裁遂に成れり。 The reconciliation between the employer and the employees was finally effected.

Yatou. 雇ふ。【他動】 To hire; to engage; to employ

(1) 予は上野にて人力車を傭へり。 I *hired* a jinrikisha-drawer at Uyeno. (2) 一時間二十錢で人夫を一人雇つた。 I have *engaged* a coolie by twenty sen an hour. (3) 伊藤の息子は鐵道會社に雇れて居る。 Mr. Ito's son *is in the employ of* the railway company.

Yatsu-atari, 八つ當り。【名】 Snarling at.
彼は誰にでも八つ當りだ。 He *snarls at* everybody.

Yatsume-unagi, 八つ目鰻。【名】 A lamprey.

usu 扮す。【他動】 To disguise one's self.

ttemiru, やつて見る。【自動】【他動】 To try; to attempt; to keep one's word.
(1) 兎も角遣つて見ませう。 At any rate I will *try*. (2) 誰か前にそれをやつて見たものが有りますか。 Did any one ever *attempt* it before? (3) 屹度遣つて見ます。 Most certainly, I will *keep my word*.

Yatto, やつと。【副】 Finally; at last; barely; as much as one can hardly; scarcely; by *or* with the skin of one's teeth; by *or* with might and main.
(1) やつと頂上へ登りました。 *Finally* we got to the top. (2) やつと少しづゝ解るやうになりました。 *At last*, little by little I came to understand. (3) 彼の言ふことがやつと分りました。 I *barely* understood him. (4) 他の人は笑つたが僕はやつとの事で耐へられた。 The others laughed and it was *as much as I could do* to hold in. (4) やつとの事で其石を擧げた。 The stone was moved *by might and main*.

Yawaragu, 和ぐ。【自動】 To relent; to make peace; to come to term; to be pacified.
米は露國と最近の條約に從つて和ぎたり。 America *relented* towards Russia on the later promise.

Yawarageru, 和げる。【他動】 To disarm; to soften; to appease; to tranquillise; to put on; to calm; to quiet; to pacify.
(1) 彼は色を和げて私の所へ來た。 *Putting on* a *gentle look* he came to me. (2) 歌は人の心を和ぐるに善い。 Songs are very good for *tranquillising* man's heart. (3) 親切は怒を和げる。 Kindness *disarms* anger.

Yawarakai, 柔い。【形】 Supple; lithe; soft.

(1) 羊の毛は山羊の毛よりも軟かで又暖い。Sheep's wool is *softer* and warmer than goat's hair. (2) 堅いのを上げませうか柔かいのを上げませうか。Shall I give you a hard one or a *soft* one?

Yaya, 稍。【副】 Somewhat; something; a little; to some extent; in some measure; a kind of; rather; tolerably.

(1) 氣候は先月よりも稍々暖かになつた。The weather has became *somewhat* warmer than it was last month. (2) 彼女の愛慕は其中に稍々崇拜に類する處ありき。Her attachment had *something* in it of idolatry. (3) 距離稍々遠かりき。The range was *a little* too great. (4) 此の諺は稍々理あり。This proverb is true *to some extent.* (5) 學校に行つてから小兒は稍々勉强嫌ひが直つた。By going to school the boy has *in some measure* conquered his dislike of study. (6) 余稍稍馬鹿の傾きがあつた。I had a way of being *a kind of* idiot.

Yo, 夜。【名】 Night.

(1) 夜が明ける。The day dawns. (2) 夜着。A night-shirt (男); a night-dress (女). (3) 夜明しする。To pass the whole night without sleep; pass the night all along; to sit up all the night through.

Yo, 世。【名】 The world; the age; the reign; the times; generation.

(1) 何れの世にか又逢ふ可き。In what *age* can we see together again? (2) 君が世。The Emperor's *reign.* (3) 世渡りを初める。To begin *the world.* (4) あの世。The next or another *world.*

Yō, 用。【名】 Business; occupation; a work to do; engagement; service; a thing to do.

(1) 何御用です。What is your *business?* (2) 事務所に少し用があります。I have a little *work to do* at my office. (3) 此頃午後には用がない。I have *nothing to do* in the afternoons now. (4) しかられたと! 其は用のない所へ行くからさ。Punished! This comes of going where you have *no business.* (5) もし用をすることが出來るなら何んでもするけれど。If I were of any service to you, I would do whatever you want. (6)

他に用がなければ參ります。 I shall be glad to go if I *am* not otherwise *occupied.*

Yō, 樣。【形】 Like; how to; to seem; to look.

(1) 火が消えてるやうだ。 The fire *seems* to be out. (2) 彼は少し怒つてるやうだつた。 He *looked* a little angry. (3) 桃は形が杏の樣だ。 The peach is *like* the apricot in shape. (4) 髮の結び樣を知つて居るといゝがなー。 I wish I knew *how to* do up my hair.

Yo, 餘。【名】 Upwards; beyond; other; another; besides; the rest; the remainder; more than.

(1) 一年餘。 A year and *upwards.* (2) 其餘は推して知る可し。 *The rest* you may infer. (3) 他の人は躊躇して止すかも知れない。 *Another* men might pause and hesitate. (4) 今年の入學志願者は千人餘もある。 The applicants are *more than* a thousand this year. (5) 僕の呼んで居るのは君ではない外の人だ。 I am calling *others,* not you.

Yo, よ。【感】 Think.

あなたの心が變りませうよ。 *I think* you would change your mind.

Yoake ni, 夜明に。【副】 At daybreak; early in the morning; at the dawn of day.

(1) 夜明けに發足して日暮についた。 We started *at daybreak,* and arrived at nightfall. (2) 小人の友誼は夜明に見ゆる月影の如し。 Like the shaodw seen *early in the morning* is the friendship with the wicked.

Yobi, 豫備。【名】 Preparation. 【形】 Preparatory; preliminary.

(1) 豫備兵。 A reserve. (2) 豫備中尉。 A reserve lieutenant. (3) 豫備費。 Reserve funds. (4) 豫備艦。 The vessels in reserve. (5) 豫備試驗。 Preliminary examination (preliminries). (6) 豫備科。 A preparatory class.

Yobimodosu, 呼戻す。【他動】 To call one home or back; to recall.

(1) 彼は突然呼戻された。 He was suddenly *called back.* (2) もう御飯時分だと云つて呼んで御出なさい。 *Call him home,* saying that it is time to *be at table.*

Yobi-mono, 呼物。【名】 Chief attraction.

Yobi-ni-yaru, 呼びに遣る。【他動】 To send for.

(1) 君は今朝大工を呼びに遣たか。 Did you *send for* the carpenter this morning? (2) あなたが來なかつたら誰か外の人を呼びに遣らなければならんのであつた。 If you had not come, I should have had to *send for* some one else. (3) 醫師を呼びに遣りませうか。 Shall I *send for* a doctor?

Yobirin, 呼鈴。【名】 A table-bell.

Yobō, 豫防。【名】 Precaution; warding off; prevention.

Yobōhi, 豫防費。【名】 Prevention expenses.

Yobōhō, 豫防法。【名】 A preventive.

Yobōsaku, 豫防策。【名】 A preventive measure.

市當局者は豫防策を講じつゝあり。 The municipal authorities are considering *preventive measures.*

Yobu, 呼ぶ。【他動】 To want; to summon; to call; to send for; to invite; to have one to dine to.

(1) おつ母さんが呼んで居ますよ。 Mother *wants* you. (2) 其人は呼ばれて這入つて來た。 The man came in *at summons.* (3) 車を呼んであげませうか。 Shall I *call* a jinriki for you? (4) 若し君が直ちに此の家を去らざれば予は巡査を呼びに遣る可し。 Unless you leave the house at once, I will *send for* a policeman. (5) 今日私の所へ友人を招ぶから君も來ないか。 I shall *have some friends to dine with* me to-day; will you join us?

Yobi-dasu, 呼び出す。【他動】 To call forth.

如何なる干潟に臨むでも忽ち潮を呼び出します。 It would *call forth* the tide on whatever dry sands you might chance to be.

Yobun, 餘分。【名】 Superfluity; excess.

Yōchi, 幼稚。【形】 Young; infant; youthful; childish.

幼にして父を失ふ。 He was left an orphan *in his childhood.*

Yōchien, 幼稚園。【名】 The kindergarten.

Yōdai, 容體。【名】 How one to be; condition; state.

御病氣と承りましたから御容體如何と存じまして來ました。 Hearing that you were out of sorts I was anxious to know how you were and came.

Yodare, 涎。【名】 Drivel; slaver.

Yodare-kake, 涎掛。【名】 A bib.

Yō-dateru, 用立てる。【他動】 To advance; to lend; to be at one's service.

(1) 用立てた金を直ぐ返して下さい。 Send me back soon the money I *advanced* you. (2) 君が本が御入用なら何時でも僕の本を御用立てます。 If you want the book, my library is always *at your service.*

Yodatsu, 竦つ。【自動】 To stand on end.

此の話は身の毛もよだつよ。 The story will make your hairs *stand on end.*

Yō-desu, 樣です。【接尾】 To seem; to look.

(1) あなたは何時でも何もかも咎めて居る樣です。 It *seems* to me you always find fault with every thing. (2) 沖は浪が荒いやうだ。 The waves seem rough out at sea. (3) 疲れて病氣のやうです。 He *looked* tired and sick.

Yodomi, 澱。【名】 Stagnation; precipitate; sediment.

Yodomu, よどむ。【言葉】【自動】 To hesitate in speaking.

Yodōshi, 終宵。【副】 All night; through the night.

終宵雨が降つて郵便が遲れた。 It rained *all night* and the mails were delayed.

Yōfu, 養父。【名】 A foster father; a father-in-law.

Yofuke, 深夜。【副】 Late at night.

Yōfuku, 洋服。【名】 Foreign clothes.

僕の洋服は出來たか。 Is my new suit of *foreign clothes* ready?

Yōfuku-ya, 洋服屋。【名】 A tailor.

Yōgaichi, 要害地。【名】 The key of position; the vantage-ground.

Yo-ga-fukeru, 夜が更ける。【自動】 To wear away.

夜の更けるに從つて彼は倚々夢地を辿る如くなつた。 As the *evening wore away,* he became more and more absorbed in reverie.

Yogen, 預言。【名】 A prophecy; foretelling; prediction.

預言者。 A prophet.

Yogen suru, 預言する。【自動】【他動】 To foretell; *to predict.*

(1) 誰でも預言することは出來ない。 That is im-

possible for any one to *foretell*. (2) 羅馬の卜者の仕事は計畫の吉凶を預言することなりき。 The office of the Roman augurs was to *predict* the good fortune or ill success of an undertaking.

Yōgin, 洋銀。【名】 German silver; nickel-silver.

Yogi-nai, 餘儀ない。【形】 Urgent; unavoidable. 私は餘儀ない用事があります。 I have some *urgent* business.

Yogoreru, 汚れる。【自動】 To get dirty; to be spoiled; to be soiled.

(1) 僕は馬車を避け損れて衣服が汚れた。 I could not get out of the carriage, and *was soiled* on my clothes. (2) 汚れつぽくないのが欲しい。 I want some thing that does not easily *get dirty*. (3) 汚れ手の儘で食卓に御就きなさるな。 Don't sit down at the table with *dirty* hands.

Yogoto ni, 每夜。【副】 Every night; night by night.

Yō-gozaimasu, よう御座います。【句】 To be advisable; to advise; had better; may; certainly; might be allowed.

(1) 横濱に行つて B 君に逢つて其事を相談するがよう御座いませう。 I *would advise* you to go to Yokohama and see Mr. B about the matter. (2) 成丈け早く金を送つた方がよう御座いませう。 It would *be advisable* to send the money as soon as possible. (3) もう一度御探しなさつた方がよう御座いませう。 You *had better* go and look for it again. (4) 轉地なさるのが大變御爲めによう御座いませう。 The change *may do* you a world of *good*. (5) 君のを拜借してもよう御座いますか。 *May* I have the loan of yours? (6) はいよう御座います。 Yes, *certainly*. (7) 一言申してもよう御座いますか。 *Might* I *be allowed* to say a word to you?

Yōgu, 用具。【名】 An implement; a tool. 各種の武器は總て軍事上の用具なり。 All kinds of weapons are *implements* of warfare.

Yohō, 豫報。【名】 A prediction.

(1) 豫報の如く。 As predicted; as already reported. (2) 天氣豫報。 Weather forecast.

Yohodo, 餘程。【副】 Great; a great deal; many;

d many; long; quite; pretty; much; good; mmonly; by far; very.

う餘程上達したね。You have made *great* gress already. (2) もう餘程出來た。The ater *part* of it has been done. (3) 彼は又餘政治家の性質を有して居つた。He was also *great deal* of a politician. (4) 昨日は餘程うはうかと思ひました。I had *half* a mind call upon you yesterday. (5) 餘程御待にな ましたか。Have you been waiting *long*?) 彼は餘程うまくなつた。He has become ich skilled. (7) 今年は餘程の金を儲けた百姓餘程澤山ある。A *good many* farmers have de *a good deal* of money this year. (8) 彼は自を餘程えらいと思つて居る。He has a *pretty* od opinion of himself. (9) 東京に餘程御知己 おありなさいますか。Have you *many* quaintances in Tokyo? (10) 餘程靜かに話し居る積りですがもつと靜に話す樣にしませう。think I am speaking *quite* slowly. But I ll try to speak more slowly. (11) 沼津の近に餘程景色のよい所がある。There are some *y* pretty views about Numazu. (12) 二種の 聞の中此の方がよつぽどいゝ。This is *by far* e better newspaper of the two. (13) 餘程美だ。She is an *uncommonly* pretty girl. (14 程前父が其處へ行て居た頃です。It was *long* o, when my father was there.

良い。【形】 Good; sweet; nice; happy; al; pleasant; fine; fair; to advise; shall; ; to have simply to; to be enough; lovely; irable; to be ready; to prefer; to advantage; ish; just; right; to deserve; need not; to do

胃には良いです。It is *good* for stomach. 此の薔薇は良い香氣です。This rose smells *et*. (3) あちらに良い室があります。There a *nice* room over there. (4) それはよい思案 , That is a *happy* thought. (5) 成程それはい考案だ。Yes, that is a *capital* idea. (6) なべく英語を話すことを慣らすのがよい。I ld *advise* you to practise speaking English

possible for any one to *foretell*. (2) 羅馬の卜者の仕事は計畫の吉凶を預言することなりき。The office of the Roman augurs was to *predict* the good fortune or ill success of an undertaking.

Yōgin, 洋銀。【名】 German silver; nickel-silver.

Yogi-nai, 餘儀ない。【形】 Urgent; unavoidable. 私は餘儀ない用事があります。 I have some *urgent* business.

Yogoreru, 汚れる。【自動】 To get dirty; to be spoiled; to be soiled.

(1) 僕は馬車を避け損れて衣服が汚れた。 I could not get out of the carriage, and *was soiled* on my clothes. (2) 汚れつぽくないのが欲しい。 I want some thing that does not easily *get dirty*. (3) 汚れ手の儘で食卓に御就きなさるな。 Don't sit down at the table with *dirty* hands.

Yogoto ni, 毎夜。【副】 Every night; night by night.

Yō-gozaimasu, よう御座います。【句】 To be advisable; to advise; had better; may; certainly; might be allowed.

(1) 橫濱に行つてB君に逢つて其事を相談するがよう御座いませう。 I *would advise* you to go to Yokohama and see Mr. B about the matter. (2) 成丈け早く金を送つた方がよう御座いませう。 It would *be advisable* to send the money as soon as possible. (3) もう一度御探しなさつた方がよう御座いませう。 You *had better* go and look for it again. (4) 轉地なさるのが大變御爲めによう御座いませう。 The change *may do* you a world of *good*. (5) 君のを拜借してもよう御座いますか。 *May* I have the loan of yours? (6) はいよう御座います。Yes, *certainly*. (7) 一言申してもよう御座いますか。 *Might* I *be allowed* to say a word to you?

Yōgu, 用具。【名】 An implement; a tool. 各種の武器は總て軍事上の用具なり。 All kinds of weapons are *implements* of warfare.

Yohō, 豫報。【名】 A prediction.

(1) 豫報の如く。As predicted; as already reported.
(2) 天氣豫報。 Weather forecast.

Yohodo, 餘程。【副】 Great; a great deal; many

a good many; long; quite; pretty; much; good; uncommonly; by far; very.

(1) もう餘程上達したね。 You have made *great* progress already. (2) もう餘程出來た。 The *greater part* of it has been done. (3) 彼は又餘程政治家の性質を有して居つた。 He was also *a great deal* of a politician. (4) 昨日は餘程うかゞはうかと思ひました。 I had *half* a mind to call upon you yesterday. (5) 餘程御待になりましたか。 Have you been waiting *long*? (6) 彼は餘程うまくなつた。 He has become *much* skilled. (7) 今年は餘程の金を儲けた百姓が餘程澤山ある。 A *good many* farmers have made *a good deal* of money this year. (8) 彼は自分を餘程えらいと思つて居る。 He has a *pretty* good opinion of himself. (9) 東京に餘程御知己がおありなさいますか。 Have you *many* acquaintances in Tokyo? (10) 餘程靜かに話して居る積りですがもつと靜に話す樣にしませう。 I think I am speaking *quite* slowly. But I will try to speak more slowly. (11) 沼津の近所に餘程景色のよい所がある。 There are some *very* pretty views about Numazu. (12) 二種の新聞の中此の方がよつぽどいゝ。 This is *by far* the better newspaper of the two. (13) 餘程美人だ。 She is an *uncommonly* pretty girl. (14) 餘程前父が其處へ行て居た頃です。 It was *long* ago, when my father was there.

Yoi, 良い。【形】 Good; sweet; nice; happy; capital; pleasant; fine; fair; to advise; shall; may; to have simply to; to be enough; lovely; favourable; to be ready; to prefer; to advantage; to wish; just; right; to deserve; need not; to do well.

(1) 胃には良いです。 It is *good* for stomach.
(2) 此の薔薇は良い香氣です。 This rose smells *sweet*. (3) あちらに良い室があります。 There is a *nice* room over there. (4) それはよい思案だ。 That is a *happy* thought. (5) 成程それはよい考案だ。 Yes, that is a *capital* idea. (6) なるべく英語を話すことを慣らすのがよい。 I *would advise* you to practise speaking English

as much as possible. (7) 何と言つてよいやらわからなかつた。 I didn't know what I *should* say. (8) 行つて取て來てもよい。 You *may* go and fetch them. (9) 私迄届けて下されば*よい*。 You *have simply to* send it to me. (10) それで宜い。 That's *enough*. (11) 大層よい日和じやありませんか。 What *lovely* weather we are having. (12) 市場の景氣が好い。 The market is in a *favourable* condition. (13) よければ出かけませう。 If you *are ready*, let us start. (14) どちらが善いかね。 Which do you *prefer*?

(15) 油繪は少し離れて見た方がよい。 Oil paintings show *to advantage* at a distance. (16) 私が金持だと宜いがな。 I *wish* I were rich.

(17) それがよいでせう。 That will probably be *advisable*. (18) 日本の茶は英國で賣れが善う御座いますか。 Is there a *good* sale of Japanese tea in England? (19) あなたは丁度善い時に來た。 You are *just* in time. (20) 遲からず早からず丁度よい時に來た。 It came just at the *right* moment. (21) 彼は腹が大きいと言つてよい。 He *deserves to* be called generous. (22) もう待つて居なくてもよい。 You *need not* wait any longer. (23) 始めは "アレビヤンナイト" の樣な容易い本を讀むがよい。 At first you will *do well* to read such easy books as "Arabian Nights' Entertainment." (24) 學校の有樣はだんだんよくなつて行きますがまだ十分ではない。 The condition of the school is *improving* but it is not satisfactory. (25) 夫は現に買つて居る店に對してよくない。 That is hardly *fair* to my present dealer.

Yoiga, よいが。【句】 I hope.

どちらも御怪我もなさらなければよいが。 *I hope* neither of you is wounded.

Yoinoni, 可いのに。【句】 To wish; ought to.

(1) 早く電報を打てばよいのに。 You *ought to* send a telegraph soon. (2) 今日天氣ならばよいのに。 I *wish* it were fine to-day.

Yoitokoro-de, よい處で。【副】 Timely.

よい處で御目に掛りました。 Our meeting is most *timely*.

Yōiku-in, 養育院。【名】 The Asylum for orphans and destitute old men.

Yōi *suru*, 用意する。【他動】【自動】 To get ready; to make prepartion; to prepare.

(1) 御父さんが淺草へつれて行つてくださるから早く用意しな。 Make haste and *get ready*; father is going to take us to Asakusa. (2) 日本では戰の用意をしました。 They *made preparations* for war in Japan. (3) 私は用意して居ませう。 I will be *ready*. (4) 彼は馳走を用意せり。 He *prepared* for a feast. 〔(小楊子).

Yōji, 楊子。【名】 A tooth-brush; a tooth-pick.

Yojimu, 沃度。【名】 Iodine.

ヨヂムチンキ。 Iodine tincture.

Yōjin, 用心。【名】 For precaution's sake; to take precautions; to beware of.

(1) 用心に傘を持つて往かう。 *For precaution's sake* I shall take an umbrella. (2) 火元御用心。 *Take precautions* against fire. (3) すり御用心。 *Beware of* pickpockets.

Yōjin *suru*, 用心する。【自動】 To be on one's guard; not to take one's eyes off; to take care; to take heed.

(1) 彼は用心して居る。 He *is on his guard.* (2) 小六は傍に刀を置き用心怠らざりき。 Koroku kept the sword by him and *never took his eyes off* it. 〔to ascend.

Yoji-noboru, 攀上る。【他動】 To scale; to climb; 彼れは塀を攀ぢ上りたり。 He *scaled* the wall.

Yojireru, 拗れる。【自動】 To be twisted.

Yojiru, 拗る。【他動】 To twist; to turn; to wind; to wrench.

Yōjo, 養女。【名】 An adopted daughter.

Yōjō *suru*, 養生する。【自動】 To be careful about one's health.

Yōjutsu, 妖術。【名】 A magical art; magic.

Yoka, 餘暇。【名】 Leisure; spare time. 〔melt.

Yōkai *suru*, 溶解する。【自動】 To dissolve; to

Yōkan, 羊羹。【名】 Bean paste.

Yokarō, よからう。【句】 May; shall; may as *well; I think it* ought to; will be all right; *had better; I think it* will do.

(1) はいつても可からうか。*May* I enter? (2) もう一杯飲んでもよからう。I *may as well* drink another glass. (3) 往つてもよからう。It *will be all right* to go, I think. (4) 何とか名をつけたらよからう。You *had better* give it some name. (5) あれがよからう。I think that one *will* do. (6) どうしたらよからう。What *should* I do? (7) 幾許やつたらよからう。How much *ought* I to give him?

Yokatta, 善かつた。【句】 I am glad; I an lucky. 私は行かなくて善かつた。It *was fortunate* that I did not go there.

Yokatta-no-ni, よかつたのに。【句】 Ought to have; wish——would.

(1) もう少し氣をつければよかつたのに。You *ought to have been* a little more careful. (2) 其事は一言も言はなければよかつたけれど。*I ought* not *to have* said a word about it. (3) 此の花壇に薔薇を植ゑればよかつたのに。I *wish I'd* planted some roses in this bed.

Yokei, 餘計。【形】 More; much; excessive.

(1) 要るだけより餘計に取るな。Don't take *more* than you need. (2) 是では少し餘計で御座います。This is a little *too much*.

Yokeru, よける。【自動】【他動】 To avoid; to get out of the way; to make way for; to give place; to keep off; to shun; to keep away from.

(1) 向から馬車が來ますから除けませう。There's a carriage coming. Let's *get out of the way*. (2) 人が來たから避けなさい。*Make way* for that man. (3) 私は小供によける樣に言つたが更に聞入れなかつた。I called to the child to *get out of the way*, but it did not attend to me at all. (4) 指揮官は戰を避けて自分の軍勢が勝つだらうと思はれるまで傍觀して居た。The commander *kept away from* the combat, and looked on till he thought his own army would win the day.

Yōki, 陽氣。【名】 An exhilarating mood. 東京は今はすつかり陽氣になつた。All Tokyo is now in its *exhilarating* mood.

no-gotoku, 豫記の如く。【句】 As it has been
ounced, I expected, *or* reported.

在留外人の春季運動會は豫記の如く昨日午後
地に於て擧行せられたり。 The spring athletic
ing of the foreign residents here was held
e Recreation Ground, *as it had been announced.*

洋行。【名】 A tour abroad; going abroad.
なつたすことがありますか。 Have you ever
abroad?

giru, 横切る。【自動】【他動】 To cross; to go across; to traverse.

oito, 緯絲。【名】 Weft; woof.

ome, 横目。【名】 A sidelong glance; sheep's eyes.

ome-o-tsukau, 横目を使ふ。【自動】 To look
lelong; to cast sheep's eyes at; to make eyes at.
) 彼は美しい女に横目を使つた。 He *looked side-long* at pretty maidens. (2) 彼は婦人に逢ふ毎
に横目を使ふ。 He *casts sheep's eyes* at every
young woman he meets.

one, よこね。【名】 Bubo.

o-ni-naru, 横臥になる。【自動】 To lie down;
lay one's self down; to keep a recumbent
position.

君は横臥にならなければなりません。 You must
keep a recumbent position.

okozuna, 横綱。【名】 A championship belt.

okosu, 遣す。【他動】 To send; to hand over.

(1) あの本をよこして下さい。 Please *send* me that
book. (2) 一つよこしておくれ。 *Hand* me one,
please.

oku, 能く。【副】 Good; clear; thoroughly; often;
in great; hard; much of; well; very frequently;
fully; exactly; well.

(1) 昨夜は良く寐られましたか。 Did you get a
good night's rest last night? (1) 此時計はよく
合つてる。 The watch keeps *good* time. (3) 是
はどうするのか能く解りません。 I can't see
my way *clear.* (4) 一事をよく知るは百事を半分
知るに勝る。 To know one thing *thoroughly* is
better than knowing many things by halves.

(5) あの地方はよく燒けますね。 That region is
often burned, isn't it? (6) 浪六の小說は善く賣
れる。 The novels by Namiroku are in gr

demand. (7) 自分の短所よりも人の短所の方がよく見えるものだ。 One generally sees other's faults *better* than one's own. (8) 君の御近所に作物が能く出來て居ますか。 Are the crops *good* in your neighbourhood? (9) 勉强する時にはよく勉强せよ。 Work *hard* while you work.

(10) 此頃寺田さんによくおあひなさいますか。 Do you see *much of* Mr. Terada now-a-days?

(11) 松樹は日本でよく出來る。 Pines *flourish* in Japan. (12) 雉子は日本によく居る。 The pheasant *abounds* in Japan. (13) 要するに彼は誠に好く事を處理した。 In short, he managed things *so well*. (14) 木村さんは僕の所へちよいちよいよく來ますよ。 Mr. Kimura calls on me *very frequently*. (15) あの人は逢ふ度每によく私を見ます。 He looks me *fully*, whenever I meet him. (16) 善く知りませんがあの人は英語の教師でせう。 I don't know *exactly*, but I think he is a teacher of English. (17) 家の小供はよく川へ行つて釣りをします。 Our boy will go *very frequently* to the brook and angle.

Yoku, 慾。【名】 [1] Love of money; greediness; covetousness; avarice; selfishness. [2] Lust; passion.

(1) 金錢の慾は凡べて惡事と不幸の根源だ。 *The love of money* is the root of all evil and misery.
(2) あいつは慾の固りだ。 He is *avarice* itself.
(3) あの人は非常に多情だ。 He is all *passion*.
(4) 此時代にはローマには驕奢と慾張との風が行はれた。 About this age luxury and *avarice* appeared in Rome.

Yokubaru, 慾張る。【自動】 To be covetous; to be avaricious; to be greedy; to be mercenary.

Yokubarishin, 慾張心。【名】 Mercenary spirit.

Yokuchō, 翌朝。【名】 The ensuing morning; the next morning; the following morning.

Yoku-jitsu, 翌日。【名】 The following day; the day after; the next day; next day.

Yokunen, 翌年。【名】 The coming year; next year.

Yokushitsu, 浴室。【名】 A bath-room.

Yokyō, 餘興。【名】 An entertainment.

(1) 白縫一行の相撲、花火、音樂等の餘興ありたり。

/restling by Shiranui troupe, fireworks, music, &c., made up the *entertainment.* (2) 昨日の送別會には種々なる餘興ありたり。 Several *ntertainments* were given at the farewell meeting held yesterday.

ru, 要求。【名】 Claim; demand.

ru *suru,* 要求する。【他動】 To claim; to nand, to require; to ask for.

露國の新要求。 Russia's latest demands. (2) 列國中最大額を要求せしは露國なり。 Of all the 'owers, Russia *claimed* the largest amount. (2) 裁判所は證人の出廷を要求す。 The court *requires* the attendance of witnesses. (3) 貸金を要求する爲めに人を遣はした。 I sent a man to *demand* the debt.

me, 嫁。【名】 A bride.

に遣る。 To give in marriage.

meiri, 嫁入。【名】 A marriage.

meiri-dōgu, 嫁入道具。【名】 Trousseau.

nekura, 夜盲。【名】 Night blindness.

mi, 黄泉。【名】 Hades; hell; inferno.

mi *suru,* 嘉みする。【他動】【自動】 To appreciate, o approve; to praise; to regard as good; to accept; to applaud.

(1) 陛下は貴賓會の目的を嘉みせられて金千圓御下賜相成りたり。 His Majesty the Emperor has been pleased to contribute 1, 000 yen *in appreciation of* the Welcome Society's object. (2) 朕深く其事に與りし將校下士卒の忠烈を嘉みす。 We highly *appreciate* the loyalty and bravery of the officers and men who took part in the enterprise. [approbative.

omisu-beki, 嘉みすべき。【形】 Praiseworthy;

omu, 讀む。【自動】【他動】 To read; to recite; to understand.

(1) 讀めた。 I *understood* him. (2) 聲高らかに辭世の歌をよむだ。 He loudly *recited* a poem bidding adieu to the world. (3) 此手紙は誰かに讀まれたに違ひない。 This letter must have *been read* by somebody.

rōna, 樣な。【形】 Such......as; as if; as though *as; like; similar; resembling;* to.

(1) 彼はそんな事をする様な馬鹿ではない。 He is not *such* a fool. (2) 彼は困つて居る友達を見捨る様な人でない。 He is not the man *to* desert a friend in need. (3) 此子は大層ませて居て大人の様な物言ひをする。 This child is precocious and talks *as if* he were a man. (4) 人の出來ない様な進歩をした。 He has made *such* progress *as* no one else can make. (5) 此はあれと同じ形だ。 This has the shape *similar* to that. (6) 我等の父母は非常に心切で恰も深い海の様だ。 Our parents love me deeply, and are just *like* the blue deep ocean.

Yonaka, 夜中。【名】 Midnight; the small hours of the night.

Yôna-mono 様なもの。【名】 Something; a kind of. (1) 何か此の水を入れる様なものが入用です。 I want *something* to put this water in. (2) "ウォルナツト" は胡桃の様な物だ。 The walnut is *a kind of* nut.

Yona-yona, 夜な夜な。【副】 Night after night. 僕は夜な々々同じ人を夢に見た。 *Night after night,* I dreamed of the same person.

Yonen-naku, 餘念なく。【副】 Wholly absorbed.

Yônen-no, 幼年の。【形】 Juvenile.

Yô ni, 様に。【副】 To; like; as; as if; as though; so much as; as much as; that; in order to; in order that; so that; to be; in——way; just as if. (1) 歐洲人は日本人の様に松島の景色を誉めない。 Europeans do not praise the scenery of Matsushima *so much as* the Japanese. (2) 靴がかびない様に日のあたる處にお出しなさい。 Put the shoes out into the sunshine *in order that* they may not mould. (3) 此の茶碗を毀はさぬ様に氣をつけ給へ。 Take care *that* you do not break these tea-cups. (4) 留守ででもある様に家の戸が締つて居た。 The house was shut up *as if* he were away. (5) 家に御居でなさる時の様になさい。 Do *just as if* you were at home. (6) 風を引かない様に氣を付けなさい。 Be careful not *to* take cold. (7) 丁度今日で東京へ來てから三年になりますが昨日の様に思ひます。 It's just three years to-day since I came to Toky

and it seems *like* yesterday to me. (8) どの様にあつても御盡力致しませう。 I will render services to you *in anyway.* (9) 前あつた様にそこへ其を御置きなさい。 Put it there *as* it was before. (10) 私の留守中は善き様に取計らつてくれ。 Manage that *in a proper way,* while I am away.

Yonimo, 世にも。【副】 In the world; on earth. 彼奴等は世にも悪き奴ではある。 They are the most hateful creatures *in the world.*

Yo-no-naka, 世の中。【名】 The world.
(1) 此の廣い世の中に此程綺麗で人を喜ばす物は無い。 Nothing more beautiful or charming than this can be seen in the wide *world.* (2) 汝が夢想する如き處は世の中になし。 There is no such places as you dream of *in all the world.*

Yō-o-tasu, 用を足す。(便所ニ行ク)。【句】 To satisfy a call of nature; to wash one's hands.

Yoppodo, 餘程。【副】 **Yohodo** ヲ見ヨ。

Yoreba, 依れば。【副】 According to; on; following.
(1) 學者の説に依れば是は間違ひだ。 *According to* the opinion of some scholars, this is a mistake.
(2) 傳説に依れば。 *According to* tradition. (3) 見解に依れば。 *According to* the view of. (4) 説に依れば。 *Following* the opinion of.

Yori (yorite), 依り。【副】 In accordance with; at; owing to; in the strength of; through; by means of; from; by; for; on account of; to; because of; by dint of; in the eyes of
(1) 諸方よりの申込により日本銀行は機業家に資金を貸出すべし。 *In accordance with* applications from various quarters, the Bank of Japan will supply funds to silk manufacturers. (2) 菅谷君の依賴により御本を持て参りました。 *At* the request of Mr. Sugenoya I have brought this book. (3) 議すべきことのなかりしに依り會議は開かれざりき。 *Owing to* the absence of any subject to be discussed, there was no regular meeting. (4) 特別軍事公債に關する緊急勅令が帝國憲法第七十條に依つて發布になつた。 The *Emergency* Imperial Ordinance regarding the extraordinary military funds was issued on the

strength of Article 70 of the Imperial Constitution. (5) 東京に於ける多數の美術家の一致協力に依つて新組合が組織された。 A new guild has been organised *through* the joint efforts of many artists in Tokyo. (6) 此の連絡によりて巴里に近き我が製鐵所の事情を知るを得たりき。 *By means of* the connection I could keep myself informed of affairs at my foundries near Paris. (7) 此に因りて內閣は一昨日會議を開けり。 *In consequence,* our Cabinet held a council the day befor yesterday. (8) 非常な勉强に因りて自分の才力の不足を彼は補つた。 *By dint of* hard study he made up for his want of ability. (9) 口調で判斷すればあの人は亞米利加人だ。 Judging *from* his accent, he must be an American. (10) 聲であの人だと云ふことは知れる。 I can tell him *by* his voice. (11) あの人は勉强家だに因つて名高い。 He is noted *for* his being diligent. (12) あの人の御蔭に因て有り難い事には今は大分丈夫になりました。 Thanks *to* his care, I am now stronger and healthier than ever. (13) あの婦人は唯僕が學位と金を持つて居る許りで其で僕を慕ふのだ。 She loves me only *because of* my title and riches. (14) 法律上より見れば人は廿一歲迄は未丁年者なり。 *In the eyes of* the law, a person is a minor, until he is twenty-one years of age.

Yori, より。【デ】 Instead of; than; to; but; from. (1) 私は一日芝居へ行つて暮すよりも王子へ遠足に行く方がようございます。 I should much prefer to make an excursion to Oji on foot, *instead of* spending the day at the theatre. (2) 私は咖啡よりも茶が好きだ。 I prefer tea *to* coffee. (3) この机の上には二本の鉛筆より外に何もない。 There is nothing *but* two pencils on this desk. (4) 雨は雲より降ちて來る。 The rain comes down *from* clouds.

Yoridokoro, 據。【名】 The ground; the foundation; the basis; source.

Yorikakaru, 凭る。【自動】 To lean on *or* upon. (1) あの人を抱起して壁に倚掛らせた。 I raised him in my arms and propped him up against

wall. (2) 机に凭り掛つてはいけません。
on't *lean on* your desk.

rakeru, 選り分ける。【他動】 To assort; to
lect; to choose. [care.
付けてより分けた。 I *assorted* them with

hoken, 養老保險。【名】 Endowment policy [of insurance.

, 鎧。【名】 The armour.

kin, 養老金。【名】 Pension; endowment.

obi, 喜び。【名】 Congratulation; gladness;
; exultation; pleasure; rejoicing; rapture.
彼は喜び斜ならずであつた。 His *joy* knew no
ounds. (2) 吾が喜び言ひ難し。 It is very
hard to express my *rapture*.

okobu, 喜ぶ。【自動】 To be delighted; to be
d; to rejoice; to be pleased; to take pleasure;
be satisfied; to enjoy oneself; to be amused.
久しぶりで御會になつて御兩親は嘸御悅びにな
つたでせう。 How *delighted* your parents must
have *been* to see you after so long an absence.
2) 喜ぶべき報知。 A *welcome* reports. (3) 僕は
海岸を散步して氣を晴す。 I *take pleasure* in
walking along the coast.

shii, よろしい。【形】 Certainly; to do; to be
ght; may; with pleasure; to be no objection;
good; well; to be enough *or* sufficient.
1) 宜しい御連れなさいましとも。 *Certainly*; bring
him by all means. (2) 夫れでよろしい。 That
will do. (3) 旅には輕い荷物が宜しい。 It is
right to have light baggage, when you travel.
(4) 本が必要ならば此の內から選むで宜しい。 If
a book be necessary, you *may* choose from
among these. (5) 宜う御座いますとも御案內致
しませう。 Yes, *with pleasure*, I will take you.
(6) さうなさつても宜しう御座います。 There *is*
no objection to your doing so. (7) 宜しいもう充
分。 *Well*, enough! (8) 同上。 That's *enough*.

Yoroshiku, 宜しく。【句】 Remenber one to; to
give one's best compliments; to give one's regard;
to present one's compliments; commend one well.
(1) 皆さんに宜しく。 Please *remember* me kindly
to all your people. (2) 宜敷申上げて下さい。
Pray, give him my best compliments. (3) 御老爺

皆樣へよろしく。 *Remember me to* all at home. (4) お父上樣へ宜しく。 *Give my regards* to your father. (5) お宅へ宜しく願ひます。 Please *present my compliments* to your family.

Yoru, 依る。【自動】 To accord; to depend upon; to owe; to be due to; to be attributed; some; to rely on.

(1) 陛下の御稜威に由りてなり。 It *is due to* the influence of H.I.M. the Emperor. (2) 凡そ計畫の成否は其を賢く行ふと否とに依る。 A plan will succeed or not, *according as* it is judiciously managed. (3) 人民の暴動不平は農産物の不作に因る。 Riot and discontent among people may *be attributed* to a bad harvest. (4) 彼等が才智を練磨するを得たるは其の鄉國の恩澤によるる。 They *owe* the exercise of this talents to their native country. (5) 市場の模樣によります。 It *depends upon* the market. (6) 花によつては香りがない。 *Some* flowers have no perfume. (7) 學者によつては說が違ふ。 *Some* scholars held a different view.

Yoru, 寄る。【自動】 To drop in; to call; to stop; to rest; to assemble; to draw near; to meet; to lean on; to pay a visit; to go by.

(1) 明日芝へ往きがけに寄りませう。 I will *drop in* on my way to Shiba to-morrow. (2) 御歸りがけに山田さんの所へ寄つて見舞つて下さいな。 Will you *call* and ask after Mr. Yamada on your way home? (3) 河を上りがけに向島へ寄りました。 As we sailed up the river, we *stopped* at Mukōjima. (4) 三人寄れば文殊の智慧。 *Two heads* are better than one.

Yoryō-o-uru, 要領を得る。【句】 To catch the point; to be to the point.

(1) あいつはこぢつけが上手だから少つとも要領を得ない。 As he is clever at giving distorted meanings of things we cannot *catch the point of* his explications at all. (2) 彼の演說は簡單で要領を得て居つた。 His speech was short and *to the point.*

Yōsai, 要塞。【名】 A fortress; a fortified place.

(1) 要塞を守る。 To hold on to a place. (2) 要

塞砲兵。 Fortress artillery. (3) 要塞令。 Garrison orders.

Yōsan, 養蠶。【名】 Sericulture.

(1) 養蠶教師。 Instructors in sericulture.

(2) 養蠶學校。 Sericultural school.

Yosan, 豫算。【名】 The budget.

(1) 東京市本年度の豫算は二百萬圓に上る。 The *budget* of the city of Tokyo for this year amounts to two million yen. (2) 緊急豫算案。 Emergency estimates. (3) 豫算委員。 The Budget Committee. (4) 豫算修正案。【名】 The revised Budget.

Yōsei *suru,* 養成する。【他動】 To foster; to raise; to rear; to bring up; to educate; to instruct.

Yōseki, 容積。【名】 Contents; volume; capacity.

Yoseki-zaiku, 寄木細工。【名】 Mosaic work.

Yoseru, 寄せる。【他動】 To send; to let one come near; to attack; to contribute; to address; to put (oneself).

(1) 彼は萬朝報に向つて公開狀を寄せました。 He *sent* an open letter to the Yorozu office. (2) 君はなぜ彼の乞食を始終此方へ寄せるのか。 Why do you always *let those beggars come* here? (3) 語を寄す滿堂の諸君。 I *put in* a word to you all here. (4) 身を寄せる。 To *put oneself* under the protection of.

Yosezan, 加算。【名】 Addition.

Yōsha, 容赦。【名】 Forgiveness; mercy.

Yōsha *suru,* 容赦する。【他動】 To forgive; to pardon; to excuse; to let go; to let loose; to permit; to oversee; to let pass.

(1) 邪魔立すると容赦はない。 If you try to hinder me in any way, there will be no *mercy* for you. (2) 容赦なく新しい蜘蛛の巣を破り初めた。 It began to destroy the new web without *mercy*

Yōshi, 養子。【名】 An adopted son.

Yoshi, 由。【接尾】 They say; it is said; as the story goes; I hear; it is reported; it is expected.

(1) 墨堤の櫻花現今滿開の由。 *They say* that the cherry-trees on the banks of the Sumida a[re] now in their fullest bloom. (2) 明日御出立

由。嘸御多忙の事と奉存候。 I *hear* that you are going to start to-morrow. You must be very busy. (3) 目下葉山御用邸に在らせらるゝ東宮殿下は本月下旬東京に御還啓相成る由。 *It is reported* that H. I. H. the Crown Prince, who is now staying at the Detached Palace at Hayama, will return to the capital towards the end of this month. (4) 彼は説明の勞を取らるる由。 *It is expected* he will take the trouble of explaining the views. (5) あの學生は箱根の温泉場で若婦人を見初めて直に結婚を申し込んださうです。 The student first saw a young lady at a watering-place in Hakone, and soon proposed to her there, *as the story goes.*

Yoshimba, よしむば。【副】 Even if; supposing.

Yoshin, 豫審。【名】 Preliminary examination.

豫審は昨日終結せり。 The *preliminary examination* was concluded yesterday.

Yoshinhanji, 豫審判事。【名】 The preliminary judge.

Yoshū, 豫習。【名】 Rehearsal.

Yosō *suru,* 豫想する。【自動】 To anticipate; to expect; to suppose; to precogitate.

彼は暴行を豫想したりき。 He had *anticipated* even personal violence.

Yosoou, 裝ふ。【他動】 [1] To feign; to act a part; to make up; to assume; to make a show of; to make a pretence of; to simulate; to put on the air of; to affect; to do like. [2] To dress up; to adorn; to ornament; to dress gaily; to attire. [3] To equip. (舟ヲ).

(1) 多くの間諜は啞を裝ふて居る。 Many hired spies are *feigning* dumbness. (2) 君の友人は眞に愚人か左なくば愚を裝ふて居るのだ。 Your friend is either a fool, or he is *acting a part.* (3) 彼等は脅迫の態度を裝ふて居る。 They are *assuming* a threatening attitude. (4) あいつは狸寢して居る。 He is *feigning* sleep. (5) 熊は死人には取り掛らないといふ事だから息を凝して死を裝ふて居た。 As it is said a bear will not touch a dead body, he held his breath, and *feigned* death. (6) あの俳優は仲々上手に裝ふて居る。 That actor *affects* very skilfully.

(7) 大層おめかしですね。 You are very *gaily dressed.*

Yoso-yoso-shii, 外々しい。【形】 To treat one with reserve; to keep one at arm's length; to be formal; to be cold to be indifferent; to be (like) a stranger.

(1) 貴方は餘り外々しい。 You are too *formal.* (2) 彼は傭人をよそよそしく取扱ふ。 He *keeps his employés at arms length.* (3) 彼は私によそよそしくした。 He *treated me with reserve.* (4) 餘りよそよそしくて他人の樣だ。 You seem *to be quite a stranger.*

Yosu, 廢す (止す)。【他動】 To stop; to give up; to get away with; to give up the idea; to cease; to abandon; to break off; to do (*or* take) no further; not to do.

(1) よし給へ君冗談言つちやいけない。 *Get away with you!* Oh! nonsense, you are joking. (2) 君はよした方がよいでせう。 I think you had better *give it up.* (3) 品は良いが値が高いから止しませう。 All are satisfactory, but as they are dear I will *give* them *up.* (4) 行かうと思ひましたけれども止しました。 I thought I would go, but I *gave up the idea.* (5) アー何卒賞讃はよして下さい。 Oh, pray! I *do not ask* your praise. (6) よせばよいのに。 He should have known better. (7) もうこの上心配するのは止さうではありませんか。 Let us *take no further* trouble. (8) もうあの人とは取引を止して關係を絕つた。 I *broke off* relationship with him in business.

Yōsu, 樣子。【名】 Circumstances; condition; appearance; gesture; state; manner; attitude; looks; signs; inquiring (after one); pretending; affecting.

(1) 英國政府は中裁をしさうな樣子もない。 The English Government has not shown any *signs* of contemplating intermediation. (2) 今朝の樣子では雨が降るかと思つたらすつかり晴れました。 By the *looks* of the sky this morning I *judged* that it would rain, but it cleared off entirely. (3) 殿下に祈禱を捧げてからは御樣子は幾分か宜しく御座りますか。 Is he in ar

better *condition*, since I have been offering up prayers for the Prince? (4) 私はあの人の樣子を尋ねにやりました。 I have written inquiring after him. (5) 丁稚は眼を摩つて眠い樣子をしました。 An apprentice *pretended* to be very sleepy by rubbing his eyes.

Yō-suru ni, 要するに。【句】 In short.

要するに是が彼の白狀の大要である。 Such, *in short*, is a resume of the confession by him.

Yotei, 豫定。【名】 Expectation.

太田鐵道は來る廿五日頃を期して全線開通の豫定なり。 It *is expected* that the whole line of the Ōta Railway will be formally opened traffic on the 25th inst.

Yotei no, 豫定の。【形】 Proposed.

Yōten, 要點。【名】 Point; the important point; the gist; the essensials.

(1) 要點を御話しなさい。 Come to the *point*. (2) アレキシーフ報告要點次の如し。 The following is the *gist* of Alexeieff's report:— (3) 露國提案の要點。 The *gist* of Russia's proposal.

Yō-to *suru*, やうとする。【自動】 To be going to; to be about to; to try to; to on the point of; to on the verge of; to very near to.

(1) 學校に行かうとする所だ。 I *am going to* school. (2) 彼は仆れやうとした。 He *was about to* fall. (3) 彼は魚を捕へやうとして居る。 He is *trying to* catch a fish. (4) 丁度出かけやうとする所へ友人が來た。 A friend dropped in just as I *was about to* start.

Yotsu-kado, 四角。【名】 A cross street; cross roads.

其四つ角を右へ曲つて行けば其町へ出ます。 Take that *cross-street* to the right, go on and you will come to that street.

You, 醉ふ。【自動】 To be intoxicated; to have the sun in one's eyes; to be enchanted; to get seasick; to be in one's cups; to be drunk; to be tipsy; to be bousy; to see double; to be half seas over.

(1) 彼は辯舌爽に話し出した者だから聽衆は醉へるが如くなつた。 He delivered a speech with so much eloquence, that the audience were enchanted.

船に乗るが早く僕は船に醉ふてしまつた。 I seasick as soon as I got on board a ship. A 君は酒に醉ふと騒いで話許りする。 When Mr. A *is in his cups*, he is very noisy and talkative. (4) 彼は時々醉ふて家に歸つては物を投げたり亂暴をした。 He would often come home *drunk* and throw things about and behave violently. (5) 汽船では醉ひますから汽車にしたい。 I would *suffer seasickness*, if I have to go by steamer; I wish to go by railway.

…i, 弱い。【形】 Weak; feeble; effeminate; …n; delicate; to give way; to be debilitated, as weak as a cat (體力); as weak as water (精神。體力。);

(1) こんなに暑いので皆弱て居ます。 It being so hot, everybody is *debilitated*. (2) 膝が弱くなつたと見えて倒れた。 Her knees seemed *to give way*, and she fell down. (3) あの人は弱い質だ。 He is *thin and delicately* built. (4) あなたは餘り酒を飲むから弱い。 You drink too much, so you are so *weak*.

…watari suru, 渡世する。【自動】 To live.
賢く世を渡るは困難の事なり。 *To live* wisely is a hard work.

…oyaku, 豫約。【名】 Previous contract; subscription.
豫約者。 A subscriber.

…ōyaku, 漸く。【副】 At last; at length; hardly; only just; with some difficulty; with toil and labour; finally; barely.

(1) 漸く着きました。 Here we are *at last*. (2) 此の子は長く煩つて居て漸く癒つた所です。 The child has long been ill, and has *only just* recovered from its illness. (3) 近所に居る嫌な人が漸々外に行きます。 We are *getting rid of* a bad neighbour.

Yōyō, 要用。【形】 Of account; important; necessary.
小兒に善良な習慣を付けることは甚だ要用のことなり。 It is *of* much *account* that children form good habits.

Yu, 湯。【名】 The bath; hot water.

…ū-ai, 友愛。【名】 Brotherly love; friendship; fraternity.

…aku, 優渥。【形】 Gracious; liberal; benevolent

東郷中將へ優渥なる勅語を賜へり。 H. I. M. the Emperor despatched a *gracious* message to Vice-Admiral Togo.
Yūbe, 夕。【名】 The evening.
Yūbe, 昨夜。【名】 Last night.
Yūbenjitsu, 雄辯術。【名】 Elocution.
Yūbenka, 雄辯家。【名】 An orator; an eloquent speaker; a powerful speaker; a fluent speaker. 彼は雄辯家なり。 He is *a powerful speaker.*
Yubi, 指。【名】 A finger.
(1) 親指。 The thumb. (2) 人差指。 The fore finger; the index finger. (3) 中指。 The middle finger. (4) 藥指。 The ring finger. (5) 小指。 The small finger.
Yūbi, 優美。【名】 Grace; elegance. 【形】 Refined graceful; elegant.
Yūbin, 郵便。【名】 A mail; a post.
(1) 郵便箱。 A pillar-box (英); a post-box (米); a letter-box. (家々ニアル). (2) 第三種郵便物。 The third class post matter. (3) 郵便電信局。 The post and telegraph office. (4) 郵便配達。 A postman. (5) 郵便葉書。 A postal card; a post card (英). (6) 郵便條例。 A postal act. (7) 郵便爲換。 A postal money order. (8) 郵便爲換貯金管理所。 The office of postal orders and savings bank. (9) 郵便爲換手形。 A postal draft. (10) 郵便切手。 A (postage) stamp. (11) 郵便局。 The post-office. (12) 郵便船。 A mail. (13) 郵稅。 The postage. (14) 郵便切手貯金。 Postage stamp deposit. (15) 郵稅不足。 Postage due. (16) 書留郵便。 A post registered. (17) 小包郵便。 A parcel post. (18) 留置郵便。 Poste-restante. (19) 野戰郵便。 Field post. (20) 米國行の郵便は何時出ますか。 When does the *mail* leave for America? (21) 郵便船の出る日ですか。 Is it a *mail day*?
Yubinuki, 指貫。【名】 A thimble.
Yubisaki, 指先。【名】 The tip. (of a finger).
Yubiwa, 指環。【名】 A (finger) ring.
Yubizasu, 指す。【他動】 To point at.
Yūbō no, 有望の。【形】 Promising; hopeful.
吾人は有望の青年詩人を失ひぬ。 We lost in him

Yūchi *suru*, 誘致する。【他動】 To lure; to allure; to induce; to seduce; to decoy; to render.

Yūdachi, 夕立。驟雨。【名】 The shower.

Yudan, 油断。【形】 Regardless; absent-minded; negligent.

(1) 油断する。 To be off one's guard; not to be on the alert; not to be alert. (2) 油断しない。 To be on the alert; to be watchful; to be alert.

Yudaneru, 委ろ。【他動】 To confide; to trust; to give oneself up; to commit; to leave.

彼は仕事に身を委れる氣になれなかつた。 He could not think of *giving himself up* to work.

Yūden, 油田。【名】 A oil field.

Yuderu, ゆでろ。【他動】 To boil.

Yūdō, 誘導。【名】 Inducement

Yudono, 湯殿。【名】 A bath-room.

Yūei, 游泳。【名】 Swimming.

Yūeki, 有益。【形】 Profitable; useful: advantageous; instructive; available.

Yuen, 所以。【名】 Cause; reason; reason why; because of.

Yuen, 油烟。【名】 Lamp-black.

Yueni, 故に。【副】 For this reason; as; on the scare of; by reason of; because; therefore; thence; so; so that; for; on account of; consequently.

(1) 彼は無經驗の故を以て免官を乞へり。 He begged to be excused *on the scare of* inexperience. (2) 彼は求むる故に余は行く可し。 *As* you request me, I will go.

Yūfuku, 有福 【形】 Rich; of ample means; well-to-do; well off; wealthy.

(1) 有福な人。 A *well-to-do* man (2) 太郎の伯父は有福な人です。 Tarō's uncle is a man *of ample means*. (2) 彼等は有福な暮しをして居ろ。 They are very *well off*. (3) A さんは有福の御方の家へ御嫁にいつた。 Miss A. has married a man who is *well-to-do*.

Yugameru, 歪める。【他動】 To crook; to bend; to curve; to bow; to turn.

Yūgata, 夕方。【副】 Towards evening; in the evening.

Yūgeki-kantai, 遊擊艦隊。【名】 The flying squadron.

Yūgekitai, 遊擊隊。【名】 The reserve corps.

Yūgen, 有限。【形】 Limited.

(1) 有限直線。 Finite straight line. (2) 有限責任。 Limited liability. (3) 有限責任會社。 A limited company.

Yūgi, 遊戯。【名】 Diversion; sports; a game; an athletic feat.

(1) 戸外遊戯。 Outdoor sports. (2) 室内遊戯。 Indoor sports.

Yūgi, 友誼。【名】 Friendship.

Yūhi, 夕日。【名】 The setting sun.

Yuibutsu, 遺物。【名】 A legacy; relics.

Yuibutsu-ron, 唯物論。【名】 Corporealism.

Yuigon, 遺言。【名】 The will.

遺言書。 A written will.

Yuinō, 結納。【名】 The betrothal presents.

Yūin *suru*, 誘引する。【他動】 To invite, to accompany.

Yui-shin-ron, 唯心論。【名】 Idealism.

Yuisho, 由緒。【名】 History; descent.

由緒ある人。 A man of good descent; a person of good family; a man of noble blood.

Yūi-yukunsha, 有位有勳者。【名】 The dignitaries.

Yūjū-fudan, 優柔不斷。【形】 Instable; hesitating.

Yuka, 床。【名】 A floor.

Yūkai *suru*, 誘拐する。【他動】 To kidnap.

Yūkan, 勇敢。【形】 Brave, gallant; daring warlike; courageous; dauntless.

(1) 日本人は勇悍な國民である。 Japanese are *brave* and *warlike* people. (2) 皆々外套を脱いで勇悍に戰つた。 Most of the warriors took off their coats and fought *bravely*. (3) 彼れは勇敢にして身を挺して危難を排せり。 He was *daring* and stepped out to defy the danger.

Yukata, 浴衣。【名】 A bath-robe.

Yūki, 勇氣。【名】 Mettle; courage, bravery; boldness.

Yuki, 雪。【名】 Snow.

(1) 雪片。 Snow flakes. (2) 雪達磨。 A snow-man. (3) 雪融。 The melting (or thawing) of snow. (4) 雪が降る。 It *snows*.

Yūkibutsu, 有機物。【名】 Organic matter.

有機體。 Organic body.

Yuki-chigau, 行違ふ。【自動】 To cross each other.

使が行き違つた。 The messengers *crossed each other*.

Yuki-kaki, 掻雪機。【名】 A snow-plough.

Yuki-nadere, 雪頽れ。【名】 An avalanche.

..i, 雪見。【名】 To get a view of the snow.
..まで雪見に行きました。 I went to Oji to
.. *fine view of the snow.*

..todoku, 行屆く。【自動】 To be scrupulous;
..e thorough even to details; to be cautious.

..tokei, 有期徒刑。【名】 Penal servitude for
..mited time.

..wataru, 行き渡る。【自動】 To be thorough
.. to details; to spread over; to prevail; to
..nd; to be efficient.

..uri, 緩り。【副】 Leisurely; slow; slowly; [long.
..緩り御休みなさい。 Please rest *leisurely.* (2)
..りでも確かり御遣りなさい。 Work *slow* but
..eady. (3) もつと御ゆつくりなさい。 Do stay
.. little *longer.* (4) 今度御出なさる時にはもつ
と御ゆつくりなすつて下さい。 I hope you will
give me a *longer* call when you come next
time. (5) どうぞゆつくり讀んで下さい。
Will you read *slowly* please?

..u, 逝く。【自動】 To die; to pass away.
..鴻章死して一個の敏腕なる政治家及び學者逝け
.. An able statesman and scholar *passed away*
.. the death of Li-Hung-Chung.

..u, 行く。【自動】 To go; to be so; to be off;
.. travel; to walk; to; for; to march forth.
..) あなたは折々橫濱へ行きますか。 Do you *go*
to Yokohama often? (2) 今日は何處へも行き
ませんでした。 I *haven't been to* anywhere to-
day. (3) もう行かなければならない。 I must
be off now. (4) 駱駝は飲食せずに遠距離を行く
ことが出來る。 The camel can *travel* a long
distance without eating and drinking. (5) 何日
出發して京都へ行きますか。 When do you leave
here *for* Kyoto? (6) あれは只負けに行つた樣
なものだ。 They *marched forth* only to be defeat- [ed.

..ukue-fumei, 行衞不明。【形】 Missing.
商船學校當事者は月島丸と共に行衞不明となりし
不幸なる學生の寫眞を集めつゝあり。 The au-
..thorities of the Mercantile Marine School are now
collecting the photographs of the unfortunate
students who are missing with the Tsukijima
Maru.

Yukusaki, 行先。【名】 A journey's end; one's destination.

Yukuyuku, 行々。【副】 In future; in course of time.
行々は無線電信が海上用に採用せらるゝらしい。 *In course of time,* wireless telegraphy is likely to be adopted for sea service.

Yukwai, 愉快。【形】 Pleasant; light-hearted; frank; cheerful; delightful; comfortable; interesting.
(1) 夏は高山に登るのが愉快だ。 It is *pleasant* to go up a high mountain in summer. (2) 何か愉快な話はないか。 Have you any *interesting* stories?

Yumeo-miru, 夢を見る。【自動】 To dream; to have a dream; to dream of.
(1) 私は昨夜可笑な夢を見た。 I *had* a funny *dream* last night. (2) 君は昨夜何の夢を御覧になりましたか。 What did you *dream of* last night? (3) 彼は約束を守ることは夢にも思ひはしない。 He has never *dreamed of* keeping his word.

Yumei, 有名。【形】 Celebrated; noted; of note; well-known; famous; distinguished; remarkable.
(1) 之れは有名な金閣寺です。 This is the *celebrated* Kinkakuji at Kyōto. (2) 彼は有名なる商人なり。 He is a *well-known* merchant.
(3) 有名な場所には御案内申しませう。 I will take you to all the places *of note* in the city.
(4) 彼は有名になるでせう。 He will *make a name.*
(5) 何時も其通り勇氣を續けて御出でなさいさうすれば遂には名を擧げて有名な者となるだらう。 Always have courage like that, and you will *make your mark.*

Yumeshi, 晩餐。【名】 Supper; evening meal.

Yumi, 弓。【名】 A bow.

Yumigata, 弓形。【形】 Arched.

Yumi-no-meijin, 弓の名人。【名】 An archer.

Yūmō, 勇猛。【形】 Fierce; violent; ferocious; dashing.

Yu-myaku, 油脈。【名】 Kerosene veins.

Yu-ni-iru, 湯に入る。【自動】 To take a bath.
湯の支度が出來次第に這入ります。 I shall *take a bath* as soon as it is ready.

Yū-ni-oyobanu, 言ふに及ばぬ。【形】 To go without saying; not to speak.

彼の賢明なことは言ふには及ばない。 *It goes without saying,* that he is a wise man.

Yū-ni-taranu, 言ふに足らぬ。【形】 No to speak [of.

Yunyū, 輸入。【名】 Import.

Yunyūhin, 輸入品。【名】 The import goods.

Yunyūzei, 輸入税。【名】 The import duty.

Yunyū *suru,* 輸入する。【他動】 To import; to be imported.

(1) 布哇から毎年砂糖を澤山輸入しますか。 Do they *import* much sugar annually from Hawaii? (2) 支那からは何を輸入しますか。 What *are imported* from China?

Yūran, 遊覽。【名】 Pleasure.

遊覽の爲め京都へ出向きます。 I am going to Kyōto for *pleasure.*

Yūrei, 幽靈。【名】 A ghost; a spirit.

Yūreki *suru,* 遊歷する。【自動】 To travel; to take a journey; to make a tour; to go round; to [ramble.

Yuri, 百合。【名】 The lily.

Yuru, 搖る。【他動】 To swing; to rock; to toss; to move to and fro; to vibrate; to shake; to jog.

Yuridoko, 搖床。【名】 A swinging cot; a hammock.

Yurumeru, 緩める。【他動】 To loosen; to slacken; to solve; to relax; to release; to abate.

止むを得ず速力を緩めた。 The ship was obliged to *slacken* its speed.

Yurumu, 緩む。【自動】 To be loose; to be lax; to be less tight.

Yururi to, 緩りと。【副】 Slowly; leisurely; gently.

Yurushi, 許可。【名】 Permit; permission; pardon; leave; allowance; liberty; grant.

(1) 許可を受ければ此室の中が見られるのですか。 Can we see the inside of this room, if we get *a permit?* (2) 父母の許を受けて行かなければなりません。 I must get my parents' *leave* to go.

Yurusu, 許す。【他動】 To forgive; to allow; to excuse; to admit; to let go; to pardon; to set one at liberty; to acquit; to loosen.

(1) 私はあの樣な懶惰を許すことは出來ぬ。 I can not *allow* such idleness. (2) 友人間にては愚は

ず禮を失することあるし互に之を赦す。Friends *excuse* each other for the unintentional omission of formalities. (3) 私は其の言譯は許されない。I do not *admit* the excuse. (4) 自分を赦してくれゝば如何程なりとも金を差し上げ樣と申し出した。He offered them any sum of money if they would *let him go.* (5) 敵でも免すべきものだ。Even an enemy should be *forgiven.* (6) 虛言は兒童と雖も恕されない。Falsehood is not *pardonable* even in a child. (7) もし御免し下されぱその金を調へて參ります。If you will *set me at liberty,* I will bring you the money. (8) 若し過失を自白するなら赦して遣らう。I will *pardon* him, if he confesses his fault.

Yūryōka, 遊獵家。【名】 A sportsman.

Yūryoku na, 有力な。【形】 Influential; powerful; mighty; intense; great.
若し日本が島國で無かつたら此の樣に有力の海軍は要らんのだ。If Japan were not an island-country, she would not need such a *powerful* navy.

Yūsan, 遊山。【名】 A picnic; a pleasure excursion. (1) 學校遊山。A school treat. (2) 遊山船。A yacht.

Yūsei, 遊星。【名】 A planet; a wandering star.

Yūsen, 郵船。【名】 A mail-ship.
(1) 日本郵船會社。The Nippon Yusen Kaisha (N.Y.K.). (2) 郵船會社。The Mail Steamship Company.

Yushi, 諭旨。【名】 A proclamation.
閑院宮殿下の諭旨。A *proclamation* by H.I.H. Prince Kanin.

Yūshi-sha, 有志者。【名】 Persons interested; a sympathiser; a volunteer.

Yūshō, 勇將。【名】 A brave general.
勇將の下に弱卒なし。Like master, like man.

Yūshō-reppai, 優勝劣敗。【名】 The survival of the fittest.

Yūshūkwan, 遊就館。【名】 The military museum.

Yushutsu, 輸出。【名】 Export.
(1) 輸出品。Export goods. (2) 輸出免狀。An export permit.

Yushutsu *suru,* 輸出する。【他動】 To export.
日本からは茶と生絲とを輸出します。They export tea and silk threads from Japan.

送。【名】 Transportation.

。 Transportation capacity.

uru, 輸送する。【他動】 To transport.

軍隊に分捕せられたる多數の大砲は日本に輸ついあり。A number of cannon which have captured by the Japanese army are being ported to Japan.

u, 强請る。【他動】 To extort; to blackmail; vy a blackmail.

夜、そつと私の處へ來て金を强請らうとした。:ole into my house and tried to *black-mail* me.

u, 搖る。【他動】 To shake. [me.

は手荒く扉を搖ぶつて蹴ました。 He *shook* e door violently and kicked it. (2) 熟睡中のに私を搖起した。In spite of my sound sleep he awoke me by *shaking*.

u suru, 優待する。【他動】 To treat with great our; to treat with all one's heart; to entertain receive hospitably; to harbour.

1でも彼を優待しないものはなかつた。 Every tried to *treat him with great favour.*

ka, 豐。【形】 Affluent; abundant; fruitful; ile; plentiful; productive.

i, 遊底。【名】 The reech-block. [the top of.

, 優等。【形】 Superior; Surpassing; to be at の人は僕等の級の優等生だ。 He is at the top f our class.

itoku, 有德。【形】 Of virtue.

君の友人 A 君は有德の人なり。 Your friend Mr. A is a piece *of virtue*.

u, 云ふ。【自動】 [1] To tell; to call; to mention; to order; to state; to say; to utter; to narrate; to inform; to speak; to declare; to answer; o relate; to add; to report; I hear; they say; to give account of; it is said; to confess; to reply; to continue; to make mention of.

(1) 鷲や鷹の樣な鳥を食肉鳥といふ。 Such birds as the eagle and the hawk *are called* birds of prey. (2) 何故言うた通りにしないのだ。 Why don't you do as I *ordered* you. (3) 誰やらが、あなたは支那へ御出でなされたと云ひました。 *Somebody told* me that you had gone to China.

(4) 此人の云ふ事は正當か。 Is this man's *statement* true? (5) 彼は何ともいひませんでした。 He didn't *mention* it. (6) とうとう自分で虚言を云つたのだといふことを白狀しました。 At last he *confessed* that he had *told* a lie. (7) 太閤秀吉は猿の樣な顏をして居たと云ふ事です。 Taikō Hideyoshi had a face like that of a monkey, *they say*. (8) 彼は私に行けと云ふた。 He *ordered* me to go. (9) 虚言を云はずに常に本當の事を御云ひなさい。 Don't *tell* a lie, but always *speak* the truth. (10) 私の父は水夫でしたと云ふて又少しして添へて云ふには私も亦水夫になりたいのです。 "My father was a sailor." *replied* he. Then he *added*, after a while, "I am going to be a sailor, too." (11) 祈禱の内には絕えず君のことも加へて云ひます。 Without ceasing I *make mention of* you in my prayers.

Yuu, 結ふ。【他動】 To tie up; to put up; to do up; to wear.

(1) 私は髮の結ひ樣を存じません。 I don't know how *to do up* my hair. (2) 髷を結ぶ舊慣が日本のある處にては今にても行はれて居る。 The old custom of *wearing* a cue is kept up still in some part of Japan.

Yūutsu, 憂鬱。【形】 Out of spirits; melancholy.
彼は憂鬱な人だ。 He *is out of spirits*.

Yūutsubyō, 憂鬱病。【名】 A fit of the blues.

Yuwaba, 云はば。【副】 As it is; as it were.

Yuwakashi, 湯沸。【名】 A kettle.

Yūwaku, 誘惑。【名】 Temptation.
彼れ大膽に誘惑に打ち勝てり。 He stood the *temptation* manfully.

Yuwanu-ga-hana, 云はぬが花。【句】 Silence is golden.

Yuwayuru, 所謂。【名】 So-called.
此の例は所謂直譯なる者の弊に陷つて居る。 This is an example of the evils attendant upon the *so-called* literal translation.

Yūya, 湯屋。【名】 A bath house.

Yūyo, 猶豫。【名】【他動】 Hesitation; extension; to grace (爲換仕拂); to reprieve (刑); putting off; to delay; to postpone.

遅いから猶豫はならぬ。
…e, as it is very late.

…有用。【形】 Useful; available.
…は有用な國語である。 English is a …guage.

…ku suru, 游弋する。【自動】 To cruise.
…艦は北海を游弋しつゝあり。 The Asahi is …ing about the northern seas.

…u to, 悠々と。【副】 Leisurely; peacefully; …ly; in a quiet manner; tranquilly.
桃太郎は軍扇を使ひながら悠々とやつて行きました。 Carrying in his hand an iron fan, Momotarō started *peacefully* on his way. (2) 彼は悠々と仕事する。 He works *leisurely*. (3) 鯨が高千穗艦の前を悠々と泳いで居つた。 A whale was *calmly* swimming in front of the Takachiho.

…zai, 有罪。【形】 Guilty.

…zei, 郵稅。【名】 Postage. (Postage) due. …) 郵稅無料。 Postage free. (2) 郵稅不足。

…zū, 融通。【名】 Financial matters; lending.

…zūkikwan, 融通機關。【名】 Circulating medium.

…zui, 雄蕊。【名】 Stamens.

…zuru, 讓る。【他動】 To cede; to give place to; to yeild; to give up; to give way to; to make room.
日本は決して讓らじと決心した。 Japan is determined not to *yield* at all.

Z

Za, 座。【名】 A seat.
(1) 坐する。 To take a seat; to be seated. (2) 座頭。 An actor-manager.

Zabon, 生欒。【名】 Pompoleon.

Zabuton, 座布團。【名】 A cushion; a rug.

Zaidan, 財團。【名】 A trust.

Zaigen, 財源。【名】 Resources.

Zaigō, 罪業。【罪】【名】 Sin; crime.

Zaihō, 財寶。【名】 Riches; treasures.
Zaii, 在位。【名】 Being on the throne; year of one's reign; one's reign.
Zaikin, 在勤。【形】 Resident.
地方在勤の官吏は東京在勤の官吏よりも金がたまる。 Officials *resident* in provinces can easily save more money than those in Tokio.
Zaikin *suru.* 在勤する。【自動】 To hold office.
Zaikyō, 在京。【名】 Dwelling *or* being in the capital.
Zaimoku, 材木。【名】 Timber; lumber.
材木商。 A lumber dealer.
Zainin, 罪人。【名】 A criminal, an offender; a culprit.
Zairai, 在來。【形】 Usual; ordinary.
Zairyō, 材料。【名】 Materials; substances; stock-in-trade.
Zaisan, 財產。【名】 Property
放蕩と博奕とで彼はすつかり財產をなくした。 Through profligacy and gambling, he lost all his *property.*
Zaisei, 財政。【名】 Finance; pecuniary condition.
(1) 財政整理。 The financial reform. (2) 財政困難。 The finance in an embarrassed condition; pecuniary embarrassment. (3) 財政家。 A financier.
Zaitaku, 在宅。【名】 Being at home; being in.
(1) 昨夜君は御在宅でしたか。 *Were* you *at home* last night? (2) A 樣は御在宅ですか。 *Is* Mr. A *in?*
Zaiyatō, 在野黨。【名】 A party out of office.
Zakkan, 雜感。【名】 Thoughts.
美術雜感。 *Thoughts* about art.
Zakkichō, 雜記帳。【名】 A note-book; a common-place-book.
Zakkon, 雜婚 【名】 Mixed marriage.
Zakkwa, 雜貨。【名】 Groceries; miscellaneous goods.
Zakkashō, 雜貨商。【名】 A grocer.
Zakkyo *suru,* 雜居する。【自動】 To dwell in the interior.
明治三十二年以前には歐洲人は內地に雜居することは出來なかつた。 Before the 32nd year of Meiji, Europeans could not *dwell in the interior.*
Zakuro, 柘榴。【名】 The pomegranate.
Zama, 樣。【名】 Condition; trying position; predicament; state; look; plight

れな様。 A pitiable plight. (2) 見悪い様。 ugly form.

…, 讒謗。【名】 Slander; calumny; malicious defamation.

…patsu, 散髪。【名】 Cutting hair; dressing.

…しに行つて來た。 I have been to get my … cut.

…patsu-ya, 散髪屋。【名】 A barber; a hair-…sing saloon.

…ei, 殘兵。【名】 The remnant of an army.

…aka, 殘高。【名】 Balance.

…表。 Balance sheet.

…, 懺悔。【名】 Confession; repentance.

…n, 讒言。【名】 Backbiting; slander; detraction.

…i, 慚愧。【名】 Shame; regret.

…愧の至りに不堪候。 I am much *ashamed* of it.

…ji, 暫時。【副】 For a little while; for some time; for the time being; for a moment.

(1) 未だ暫時御出でには及びませぬ。 You needn't go *for a little while* yet. (2) 暫時休憩しては如何です。 Do you not think you had better rest *for a little while?* (3) 暫時にして彼は來れり。 *After a brief interval* he came. (4) 暫時此宿に泊らうではないか。 Let us put up at this inn, *for the time being.*

…akoku, 殘酷。【形】 Cruel; brutal; barbarous; merciless; pitiless; inhuman; atrocious.

支那帝王の多くは暴虐なる事を行ひたり。 Many Chinese Emperors committed the most *barbarities.*

…n, 殘念。【形】 Sorry; regrettable; unwilling; …otant.

知らぬのが殘念だ。 I am *sorry* I do not know it. (2) 殘念ながら出席しませんでした。 I am very *sorry* to say that I didn't attend it. (3) 折角の御案内殘念ながら御斷り申上ます。 I *regret* that I am unable to accept your invitation. (4) さう思はるゝとは殘念だ。 I *regret* that I should be thought of like that. (5) 殘念と思はないで學校に歸りますか。 Will you return to your school without *regret?*

Zanshin, 嶄新。【形】 Highly original; up-to-date; *novel; new; of* new style; brand-new.

…ansho, 殘暑。【名】 Hot days after summer.

好天氣なれば殘暑が强う御座います。 The fineness of the weather *prevents its getting cooler.*

Zanyo, 殘餘。【名】 Remnant; remainder.

Zeppaku, 雜駁。【名】 Medley.

Zappi, 雜費。【名】 Sundry expence; petties; sundries.

Zappō, 雜報。【名】 Miscellaneous reports.

Zashiki, 座敷。【名】 A room; an apartment; a chamber.

Zashō *suru,* 坐礁する。【自動】 To go ashore; to run aground; to be stranded; to go high and dry. (1) 報國丸は船首を北々西にして坐礁せり。 The Hōkoku-Maru *went ashore* with her head pointing in a N. N. W. direction. (2) 猶一隻饅頭山下の海岸に坐礁せるものゝ如し。 Still another appears to have *stranded* on the coast just below Man-t'en-shan. (3) 天津丸は老鐵山の東海岸に坐礁せり。 The "Tenshin-Maru" *ran a ground* on the eastern coast of Lao-tieh-shan.

Zasshi, 雜誌。【名】 A journal; a magazine.

Zasshu, 雜種。【名】 Hybrid.

Zassō, 雜草。【雜】 Weed.

Zatsudan, 雜談。【名】 Useless palaver; idle talk; gossip.

Zatta, 雜多。【形】 Miscellaneous; various; divers; sundry.

Zattō, 雜沓。【形】 Bustling.

Zayū-no-mei, 座右の銘。【名】 A motto.

Zehi, 是非。【副】 By all means; positively; certainly; without fail; heartily; anyhow; surely. (1) 一年の中に是非歸ります。 I shall *certainly* be back within a year. (2) 是非御出でなさい。 I advise you *heartily* to come. (3) 私は今年是非富士山へ登ります。 I *positively* will make the ascent of Fujisan this year. (4) 此上は是非に及ばぬと思つて祕藏の劔を與へた。 And so making up his mind that there was *nothing else to be done,* he gave away his cherished sword.

Zeibutsu, 贅物。【名】 Superfluity; superabundance; useless appendage; excrescence.

Zei, 稅。【名】 Tax; duty; rate.

海關稅。 Custom duty; tariff.

Zeikin, 稅金。【名】 Charge.

Zeikwan, 稅關。【名】 A custom-house.

稅關長。 The customs director

Zeimusho, 稅務署。【名】 A tax collection office.

Zeitaku, 贅澤。【名】 Extravagance; prodigality; luxury. 【形】 Extravagant; prodigious; luxurious.

Zekkei, 絕景。【名】 An extremely fine landscape; an exquisite beauty; a picturesque scenery; a sight beyond description.

(1) 人間の住んで居る世界は絕景の仙境だ。 The world we live in is a fairyland of *exquisite beauty.* (2) 向島の櫻の花が盛りになると非常な絕景ですよ。 When the cherry-trees at Mukōjima are all in bloom *the sight is beyond description.*

Zekkō *suru,* 絕交する。【自動】 To break off with one; to part friends; to break with; to fall out.

さーそんなら僕は鞠矢孃と絕交しはするが親友としてもう一目逢て置きたい者だ。 Well, then, I consent to *break off with* miss Maria, and only see her once more as a friend.

Zemmai, 發條。【名】 A spring.

Zemmai, 薇。【名】 Osmund.

Zemmetsu *suru,* 全滅する。【自動】 To be annihilated.

(1) 艦隊は一擊の下に全滅せり。 The fleet was *annihilated* at a blow. (2) 何しろ確かに露國東洋艦隊は全滅です。 At any rate, I feel sure that the whole Russian Eastern Squadron will be *annihilated.*

Zempen, 全篇。【名】 Complete series (*or* work).

Zempō, 前方。【副】 In Front.

Zen, 前。【形】 Former; previous; ex-.

(1) 前代議士。 Ex-M.P. (2) 前大臣。 Ex-Minister.

Zen-aku, 善惡。【名】 Good and bad; virtue and vice.

Zenchi-zennō, 全知全能。【形】 Omnipotent; almighty.

全知全能なる神よ。 Oh, our almighty God!

Zenchō, 前兆。【名】 A precursor; an omen; a presage; a sign.

Zenchishi, 前置詞。【名】 A preposition.

Zendai-mimon, 前代未聞。【形】 Met first; record-breaking.

(1) そんな人殺は前代未聞です。 Such a murder *was unheard of till now.* (2) 此は前代未聞の話

だ。 Such kind of story is one that I met in the world. [some; about

Zengo, 前後。【接尾】 Before and after; more or less; 三十歳前後。 Thirty years *or so*: *about* thirty years of age.

Zeni, 錢。【名】 Coin; money; cash.

Zeni-ire, 錢入。【名】 A purse.

Zenin-iinchō, 全院委員長。【名】 The Chairman of the Committee of the Whole House.

Zenji, 漸次。【副】 Gradually; by degrees; step by step; bit by bit.

Zenjitsu, 前日。【名】 The day before; the previous day; the day preceding.

その戰の前日淺間はある方向に向つて仁川沖を航行したり。 On *the day preceding* the battle of Chemulpo, the Asama was sailing for a certain destination. [told before.

Zenki, 前記。【形】 Mentioned before; aforesaid;

Zenkin, 前金。【名】 (Money paid in) advance.

Zenkoku, 全國。【名】. Throughout the country; the whole (of) country.

(1) 全國高等女學校長會議は昨日午前九時より文部省に於て開會せらる。 A council of the Directors of the Girls' High schools *throughout the country* was opened at the Mombushō at 9. A.M. yesterday.

(2) 日本全國の地圖を見せ給へ。 Let me see a map of *the whole* of Japan.

Zenkwai, 全快。【名】 Recovering.

(1) 彼れはコレラ病が全快しました。 He is *recovered* from cholera. (2) 兩陛下には御風邪に渡らせられし處今や御全快遊ばされたり。 Their Majesties the Emperor and Empress, who have been both suffering from cold, have now *completely recovered.*

Zenkwai-itchi de, 全會一致で。【副】 By unanimous vote of the whole members; unanimously.

Zenku, 前驅。【名】 Van.

Zen-nen, 前年。【名】 The preceding year; last year; the last year; the previous year.

Zenninsha, 前任者。【名】 The predecessor.

Zennō, 全能。【形】 Almighty; omnipotent.

Zenryō, 善良。【形】 Good; virtuous.

…i, 全世界。【名】 The whole world.

…i, 前世界。【形】 Prehistorical.

…の住民。 An antedeluvian.

… 全線。【名】 Entire route.

…i, 漸進。【名】 Gradual advancement.

…n, 全身。【名】 The whole body.

…ō, 全勝。【名】 Complete victory.

…ō, 全燒。【名】 Entirely burnt; wholly re…d to ashes.

…前火事で全燒十六戸半燒け十四戸ありたり。 …re broke out a few days ago and *destroyed* 16 …es and damaged 14.

…oku, 前職。【名】 The former office.

…okuryoku, 全速力。【名】 Full speed.

…代田艦は一時間十八節の全速力で眞一文字に進…で居つた。 The Chiyoda was steaming straight …*the full speed* of 18 knots an hour.

…tai, 全體。【名】 En masse; the whole body; all …ings; all parts; in general; in all.

…) 全體がよく分ります。 It shows them well *en masse.* (2) 全體から云へば此の兒等はよい。 *In general*, these boys are good. (3) 全體が好況の模樣です。 *Things* are looking healthier. (4) 私共は全體で六人乘船しました。 We went on board six *in all.*

…ato, 前途。【名】 Future; prospect.

…nto-tabōno, 前途多望の。【形】 Promising; hopeful.

…nzen, 全然。【副】 Quite; in every sense of the word; in all parts; thoroughly; at all; in every respect; entirely.

(1) 左樣することを全然忘れた。 I *quite* forgot to do so. (2) 彼はその所置を全然辯護した。 He defended the transaction *in all its parts.* (3) 合併の企ては全然失敗に終るべし。 The amalgamation should fall *through.*

…enzen, 漸々。【副】 Steadily; step by step; by degrees; by little; gradually.

(1) 彼の收入は漸々增加す。 His income increases *steadily.* (2) なまへは其を漸々に拂ふのだよ。 You must pay it *by little.* (3) 私は漸々病氣が

Zeppan. 絕版。【名】 Out of print.
山井氏著述の社會改良論は目下絕版です。 Mr. Yamai's work on social reform is *out of print* now.

Zeppeki, 絕壁。【名】 A precipice; a steep.

Zeppitsu. 絕筆。【名】 The last writing. (equals.

Zessei, 絕世。【形】 Matchless; peerless; having no
絕世の美人。 A woman of *matchless* beauty.

Zesshoku. 絕食。【名】 Fast; fasting.

Zetchō, 絕頂。【名】 A summit; an apex; a top; a peak.

Zetsubō, 絕望。【名】 A broken heart; desperation; hopelessness; giving up hope; despair.
困難に當つて決して絕望せず。 In encountering any difficulty, he will never *give up hope.*

Zettai. 絕對。【形】 Absolute.
絕對に行くのを停むるはよくない。 It is not right to stop *absolutely* from going.

Zettai-zetsumei, 絕對絕命。【形】 Reduced to the utmost end; to be driven to the wall; to be between two fires; the worst comes to the worst.
(1) 僕は絕對絕命に陷つた。 I went *to the wall.*
(2) あの人が絕對絕命に陷つたら一家を擧げて其叔父の所へ行くだろう。 If *the worst comes to the worst,* he will go with his family to his uncle's.

Zō. 像。【名】 The statue; image.
(1) 自由の像。 The statue of Liberty. (2) 銅像。 A copper statue.

Zō, 象。【名】 An elephant.
(1) 象の鼻。 Trunk. (2) 象牙。 Ivory.

Zōbutsusha, 造物者。【名】 The creator.

Zochō-an, 增徵案。【名】 Tax Increase Bill.

Zōhei-kyoku, 造幣局。【名】 The Mint.
造幣局長。 The Mint-Master.

Zōhei-gaku, 造兵學。【名】 Technology.
海軍造兵廠。 The Naval Arsenal.

Zōi. 贈位。【名】 Posthumos honours.

Zoji-tempai, 造次顚沛。【副】 Even for a moment

Zōka *suru,* 增加する。【他動】 To increase; to swell; to promote; to augment.
(1) 現在横濱の人口は二十六萬に增加せり。 The present population of Yokohama has been *swelled*

260,000. (2) 東京には散髪舗が大に増加|。The number of barber shops has greatly eased in Tokyo. (3) 其の全體に於て肺の健が増加せられ又維持せられて居る。The althy action of the lungs as a whole is omoted and maintained. (4) 此の都會は人口大さも大に増加した。This city has great- increased both in size and in population.) 御前は我國の富を増加するために非常に盡力なければいかんぜ。You must exert yourself promote the welfare of our country.

, 雑巾っ【名】 A mop; a coarse towel.

ai, 俗界。【名】 The vulgar world; the world.

an ni, 俗間に。【句】 Among common people. 人は俗間に名が賣れて居ます。He is well own *among common people.*

koku, 屬國。【名】 A dependency.

kwan, 屬官。【名】 An employe; a petty official. の兄は文部省の屬官です。My elder brother is *petty official* in the Educational Department.

u, 賊。【名】 [1] A robber; a thief; a highway- an; a plunderer. [2] A traitor; an enemy; a trayer; a rebeller.

u, 俗。【形】 Common; unpolished; vulgar; orldly.

okugo, 俗語。【名】 Colloquial; slang.

okujin, 俗人。【名】 The laity; common people.

okuseki, 族籍。【名】 One's citizenship.

oku *suru,* **屬する。【自動】** To come; to belong. (1) 其机を飾るだけで人が一讀もしない進物用の本に屬する方だ。It *belongs* to the category of gift-books,—books which serve to decorate a table, but are never read. (2) 此の本は先生のです。This book *belongs* to our teacher. (3) 臺灣及び澎湖島は現今は日本に屬す。Formosa and the Pescadores *belong* to Japan now.

Zokuzai, 贖罪。【名】 Redemption; atonement.

Zokuzoku, 續々。【副】 In succession; continuously; one after another; one by one.

Zōkwa, 造化。【名】 Nature; creation.

Zongwai, 存外。【副】 Contrary to one's expectation; than supposed; than one expects.

あの女は存外美人だれ。 She is beautiful m than I have expected.

Zōri, 草履。【名】 Sandals.

其處に草履があります。 There is a pair sandals.

Zōsa-mo-naku, 雜作もなく。【副】 Very easil without any difficulty; to be nothing difficult.

(1) 大抵なものはやつて見れば雜作もない。 Ma things prove *easy* for performance. (2) 橋が落なければ雜作なく行かれたらうに。 They prol bly got along *without difficulty*, if the bric hasn't been carried away. (3) 雜作なく先方詭計を見透して拒絶しました。 I saw throu and frustrated his designs *without any diffica* (4) あの學校の試驗に及第するのは雜作もな事だ。 There is *nothing difficult* to pass entrance examination of that school.

Zōsenkwa, 造船課。【名】 The Shipbuilding Secti

海軍造船廠。 The Dockyard.

Zōshū, 增收。【名】 The additional income.

Zō *suru,* 藏する。【他動】 To keep in stock; keep; to possess.

徒らに多數の書籍を藏するは少數の書を讀むにかず。 It is better to *keep* a limited number books, provided they are read, than to mer *keep in stock* a quantity.

Zu, 圖。【名】 A drawing; a map; a picture; atlas (世界)。

Zubon, ヅボン。【名】 Trousers; pantaloons.

ヅボンツリ。 Braces; suspenders.

Zugwa, 圖畫。【名】 Drawing.

Zui, 蕋。【名】 The pistils (*or* stamens) of a flow

(1) 雄蕋。 Stamens. (2) 雌蕋。 Pistils.

Zui, 髓。【名】 The marrow.

Zuibun, 隨分。【名】 Appreciative; pretty; a g many; comparatively; rather; very.

(1) 彼は隨分難有がつて居ります。 He is ve *appreciative.* (2) 隨分面白うございます。 I fi it *comparatively* pleasant. (3) 隨分退屈です。 is *rather* monotonous. (4) 隨分早く行きます。 We are going *pretty* fast. (5) 隨分澤山の が眼鏡をかけて居る。 A good many stu

wear spectacles. (6) 船で旅行する事のきらいな人が隨分有る。 There are *a good many* people who do not like to travel by ship.

Zuihitsu, 隨筆。【名】 A stray note; a miscellany.

Zuihōshō, 瑞寶章。【名】 The Order of the Sacred Treasure.

Zuii, 隨意。【形】 At one's own pleasure; according to one's mind; as one pleases; free.

(1) 貴君は如何なる變更にても御隨意になさい。 You may do whatever alternation *you please*.

(2) 君の隨意にし給へ。 Do as *you please*.

(3) 縱覽御隨意。 Admittance *free*.

Zuikō, 隨行。【名】 A suite; company.

彼は大臣に隨行して九州へ行つてる。 He has gone to Kyushu *in company with* the Minister.

Zuni, ずに。【テ】 Without; instead of.

(1) 蝙蝠傘を持たずに行つた。 He went *without* taking an umbrella. (2) 横濱へ行かずに東京へ行つた。 *Instead of* going to Yokohama he went to Tōkyō.

Zusho, 圖書。【名】 Books.

Zusho-kwan, 圖書館。【名】 A library.

Zutsū. 頭痛。【名】 Headache.

Zutsu, づゝ。【副】 Each; a piece; by.

(1) 此の茶椀へ一匙づゝ茶を入れておくれ。 Put a spoonful of tea in *each* of these cups. (2) 名々に、どれもこれも二つ三つづゝ御遣りなさ。 Give two or three of *each* sort to each. (3) 其手紙へ三錢の切手を一枚づゝ貼て出しておくれ。 Put a three cent stamp on *each of* those letters and mail them. (4) その本を一冊づゝ渡して下さい。 Please hand those books one *by* one.

Zutto, ずつと。【副】 [1] Long; a long time. [2] For; much; by far. [3] Straight.

(1) 月の昇らないずつと前のことでした。 It was *long before* the rising of the moon. (2) ずつと前に聞きました。 I heard it *a long time* ago. (3) 光の方が音よりもずつと速い。 Light travels *much* faster than sound. (4) フランクは甚だ上手な滑り手である。 Frank is *by far* a better skater. (5) づつと川越まで道端に樹がある。 There are trees *right along* this road as *far* as Kawagoe. (6) この道をづつと眞直に御出になれば直にそ

車場に着きます。(7) Go *straight* on this road, then you shall come to the station soon.

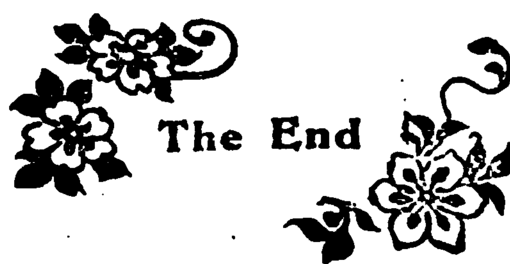
Zuzan, 杜撰。【形】 Careless; thoughtless.

Zuzu, 念珠。【名】 A rosary.

念珠を揉む。To roll the rosary between the hands.

Zūzūshiku mo, ずうずうしくも。【副】 Boldly; impudently; audaciously.

ずうずうしくも知事の官舎へ行つた。He *boldly* called at the official residence of the governor.



著作權所有

治三十七年七月一日印刷
治三十七年七月五日發行
治三十八年十月卅日十版

正價金壹圓

者　佐久間信恭
東京市本郷區駒込西片町十番地

兼印刷者　櫻井庄吉
東京市京橋區柳町五番地

行者　合資會社積文社
大阪市東區南本町四丁目五十□番地

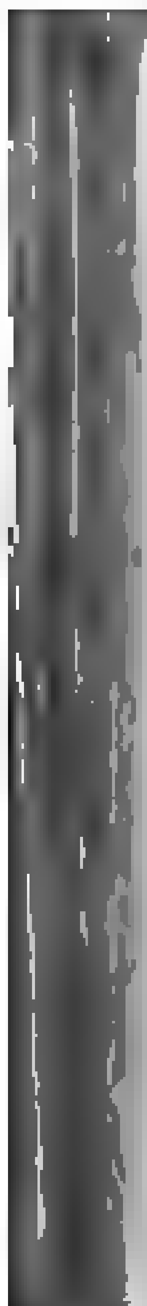
代表者　柳原喜兵衛

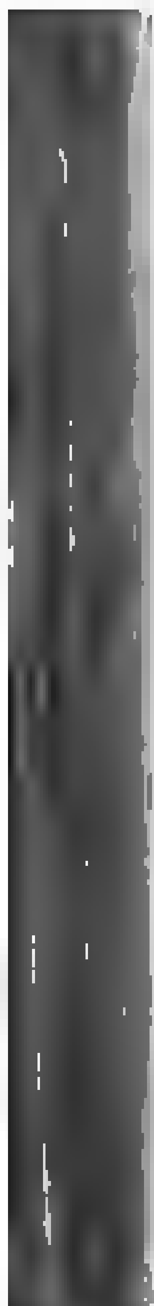
刷所　合資會社東京築地活版製造所
東京市京橋區築地二丁目十七番地

發行所

郁文舍
東京市京橋區柳町五番地

積文社
大阪市東區南本町四丁目





343 APR 29

